



Danskernes Historie Online

Danske Slægtsforskeres Bibliotek

Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

Danskernes Historie Online er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

Støt Danskernes Historie Online - Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

Links

Slægtsforskeres Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

INKVISITIONSKOMMISSIONEN

AF 20. JANUAR 1772

PAA CARLSBERGFONDETS BEKOSTNING

UDGIVET VED

HOLGER HANSEN

AF

SELSKABET FOR UDGIVELSE AF KILDER TIL DANSK HISTORIE

BIND II



KØBENHAVN

I KOMMISSION HOS G. E. C. GAD

1930

INKVISITIONSKOMMISSIONEN

AF 20. JANUAR 1772

INKVISITIONSKOMMISSIONEN

AF 20. JANUAR 1772

UDVALG AF DENS PAPIRER OG BREVSAMLINGER
TIL OPLYSNING OM
STRUENSEE OG HANS MEDARBEJDERE

PAA CARLSBERGFONDETS BEKOSTNING
UDGIVET VED
HOLGER HANSEN

AF
SELSKABET FOR UDGIVELSE AF KILDER TIL DANSK HISTORIE

BIND II



KØBENHAVN
I KOMMISSION HOS G. E. C. GAD
TRYKT HOS NIELSEN & LYDICHE (AXEL SIMMELKIÆR)

1930

Selskabet for Udgivelse af Kilder til dansk Historie har den 22. September 1925 besluttet at udgive Inkvisitionskommissionen af 20. Januar 1772 ved Landsarkivar Holger Hansen under Tilsyn af Professor, Dr. phil. Erik Arup og Professor, Dr. phil. Aage Friis.

Erik Arup. Louis Bobé.

Johs. Brøndum-Nielsen. William Christensen.

Kr. Erslev. Knud Fabricius. Aage Friis.

Holger Hansen. Holger Hjelholt. Ellen Jørgensen.

Alfr. Krarup. L. Laursen. Axel Linvald.

M. Mackeprang. E. Marquard. Eiler Nystrøm.

Poul Nørlund. Jørgen Olrik. Carl S. Petersen.

INDHOLD

	Side
Forord	IX
Forkortelser	XI
I. Breve vekslede mellem Brødrene Struensee og deres Slægtninge	1
II. Brevveksling mellem C. A. Struensee og J. F. Struensee	26
III. Brevveksling mellem J. F. Struensee og P. E. Gähler ...	65
IV. J. F. Struensees Brevveksling med forskellige	113
V. J. F. Struensees Memoire om Kongens Tilstand	162
VI. J. F. Struensees egen Forklaring om sin religiøse Om- vendelse	180
VII. C. A. Struensees Brevveksling med Forbindelser i Tyskland	209
VIII. C. A. Struensees Breve fra og til forskellige Personer ..	269
IX. Moses Wesselys Breve til Rantzau-Ascheberg	479
X. Breve til og fra Enevold Brandt	504
XI. P. E. Gählers Brevveksling med fyrstelige Personer ...	547
Navneregister	765
Rettelser	785

FORORD

DETTE foreliggende 2det Bind af Inkvisitionskommissionens Papirer indeholder Brødrene Struensees og Enevold Brandts Korrespondancer (svarende til Litr. D og E i Registraturen i Bind I) samt P. E. Gählers Korrespondance med fyrstelige Personer (F). Desuden er medtaget nogle faa Stykker, som ikke hører til Inkvisitionskommissionen, men som det vil være hensigtsmæssigt at trykke sammen med dennes Papirer. For at samle paa eet Sted alt, hvad J. F. Struensee skrev i Fængslet, er medtaget hans Memoire om Kongens Tilstand, som blev overgivet til Dronning Juliane Marie og Arveprins Frederik, og hans Forklaring til Münter om sin religiøse Omvendelse. Originalen til den sidste eksisterer formodentlig ikke mere, den er her trykt efter Münters Bekehrungsgeschichte. Originalmanuskriptet til Memoiren om Kongens Tilstand findes i Rigsarkivet, men var uheldigvis forlagt, da Udgiveren skulde benytte det, og har foreløbig ikke været til at finde; det blev derfor nødvendigt at benytte den blandt J. Bülow's Papirer i Rigsarkivet liggende Afskrift. En Sammenligning med N. Lassens danske Oversættelse (i Tidsskrift for Retsvidenskab 1891, S. 25 ff.), som er gjort efter Originalmanuskriptet, viser imidlertid, at Bülow's Afskrift er paalidelig; kun kan man ikke antage, at Afskriveren har tilsigtet at gengive Struensees franske Ortografi. Efter Bekehrungs-

geschichte og Kopenhagener Zeitung er endvidere trykt Numrene 8—11 og 117; Nr. 120 efter Afskrift i Bülows Samlinger; Nr. 119 og 303 efter Original i Herlufsholms Bibliotek; Nr. 122, 123 og 126 efter Original og 206 efter Koncept i Ny kgl. Samling. I Halvor Andersens Samling i Oslo Universitetsbibliotek findes Afskrift efter Koncept til Nr. 118.

Gählers Kopibøger er førte efter Originalbrevene eller Koncepter af en Sekretær, som øjensynlig ikke altid har kunnet læse Gählers Skrift og tillige undertiden røber Mangel paa Sprogkunderskaber; hvor Skriverens Fejltagelser har været ganske tydelige, har Udgiveren ikke taget i Betænkning at skrive det rigtige; ligeledes er undertiden for Tydeligheds Skyld tilføjet Apostrofer og Akcenter. Grevinde Bentinck er i sine Breve tilbøjelig til at skrive flere Ord sammen i eet; de er her skilte ad, saaledes er »etjenenpuis« gengivet ved »et je n'en puis«. Men forøvrigt henvises i saa Henseende til Forordet i Bind I.

Ved Sammenligning af foreliggende Udgave med Registraturen i Bind I vil ses, at nogle Breve er udeladte; det er Breve fra ligegyldige Personer indeholdende Lykønskninger, Taksigelser eller Suppliker, som ingen Interesse har.

Holger Hansen.

FORKORTELSER

Bernstorffske P. = Bernstorffske Papirer udgivne af Aage Friis.

I—III. K. 1904—13.

DKanc. = Danske Kancelli.

DMag. = Danske Magazin.

FKoll. = Finanskollegiet.

Holm = Edvard Holm: Danmark-Norges Historie 1720—1814.

KabO. = Kabinetstyrelsen i Danmark 1768—72. I—III. K. 1916—23.

Tallet henviser til Aktstykkets Nr. i dette Værk.

RK = Rentekammeret.

TKanc. = Tyske Kancelli.

I.
**Breve vekslede mellem Brødrene Struensee
og deres Slægtninge.**

1¹.

Adam Struensee til C. A. Struensee.

Geliebter Sohn.

Ich bin auf ein paar Tage nach Rendsburg zurückgekommen und reise d. 17. huius wieder ab. Deine Amtsveränderung habe theils aus deinen Briefen an die Mama, theils aus den Zeitungen ersehen. Gott stehe dir bey, dass du mit Bewahrung eines guten Gewissens des Königes und Landes Beste besorgest.

Gotthilf² hat durch sein leichtsinniges Betragen mich betrübet und in Dürftigkeit gesetzt. Ich weiss ihm nicht zu rathen und muss mir alles gefallen lassen, was seinetwegen veranstaltet wird. Boshaftig ist er nicht, aber Menschengefälligkeit reizet ihn zu unüberlegten Handlungen, die mich ganz entblösset haben.

Herr. Reinhold mögte gerne Landvoigt auf Föhr anstatt des nach Copenhagen berufenen Herrn Canzleyrath Matthiesen werden³. Alle Insinuationen durch mich werde sorgfältig ablehnen. Heute war der Herr Landrath de la Roche Gallichon aus der Glückstädtischen Regierung⁴ bey mir und verlangte meine Fürsprache, da er aber mit deinem Bruder in Copenhagen bekannt ist, so wird er durch den

¹ E 1 Nr. 87.

² Se C. A. S. til J. F. S. 1771 27. Juli.

³ Anton Georg Reinhold, Biskoppens Amanuensis; se M. D. Struensees Brev 1771 31. Decbr.

⁴ KabO. 886. Bernstorffske P. III, 155, 548.

sich an dich wenden. Ich versicherte ihm, dass er auf deine redliche Gesinnung sich verlassen könne. Casus pro amicis statuere ich in meinem Amte nicht, und ich dencke, dass du gleichfals dich dafür hüten werdest.

Die Zeit wird dich lehren, wie sehr die Ungerechtigkeit hier überhand genommen hat. Ordnung, Liebe, Ernst werden derselben Einhalt thun.

Dich zuweilen in Rendsburg bey uns zu sehen, wird uns Eltern vergnügen. Wir lieben unsere Kinder zärtlich und beten für sie. Ein mehreres stehet nicht in unserem Vermögen. Wegen Gotthilf thue, was du und unser zweyter geliebter Sohn für dienlich erkennest. Es soll alles uns lieb seyn.

Aus der Cammer wurde mir aufgegeben den Königlichen Befehl wegen Einrichtung der Cammer gehörigen Orts bekannt zu machen¹. Es wurden mir aber nur 6 Exemplaria zugeschicket; diese reichen nicht zu den Herrn Pröbsten in beyden Herzogthümern davon Nachricht zu geben. Eigentlich gehet diese neue Einrichtung auch dem geistlichen Stande nichts an. Ist es dir gefällig, so bezeuge gelegentlich dem Herrn Grafen und Oberpräsidenten von Holstein meinen Respect.

Die Mama und ich grüssen dich und unseren zweyten Sohn mit einem Herzen voller Seegenswünsche und ich bin dein treuer Vater

Rendsburg d. 14. Jun. 1771.

A. Struensee.

2².

Marie Dorothea Struensee til C. A. Struensee.

Liebster Sohn.

Es thuth mir in Wahrheit recht wehe, das die Sachen mit Gothilf deine viele Geschäfte noch vermehren müssen³. Aus deinem letzten Brief ersehe, das der König den Goth. mit einer Secund Leutenant Stelle begnädiget. Ich habe

¹ KabO. 1771 6. Juni, Nr. 704.

² E, 2, 1.

³ Se C. A. Struensees Brev til J. F. Struensee den 27. Juli 1771.

dem Papa Nachricht davon gegeben. Von mir sol nichts von dieser Sache bekant gemacht werden. Aber schon vor 14 Tage haben Leuthe Goth. dazu gratuliret, da weder er noch ich etwas davon haben wissen können. Ich mache vorläufig die Sachen zur Abreise fertig und wil ihn nach dein Rath über Lübeck zu Wasser gehen lassen. Doch werde noch auf die bestimtere Zeit warten, welche du mir hiezu geben wirst; schreib nur so kurtz als es seyn kan, damit du dir nicht so viel Zeit raubest. Gothilf muss dir keines Weges in Cop. zur Last werden. Wen er erst dort eingericht ist, so muss er sehen, wie er fort kommt, wie andere seines Gleichen. Es ist seine eigne Wahl, und so mag er auch dabey sein Heil versuchen. Er muss kurtz gehalten werden, und das habe ich ihm ernstlich zu verstehn gegeben, das er keine Rückhalt zu erwarten habe, weder von hier noch von seinen Brüdern. Führte er sich durch neue Unbesonnenheit in ein Labirint, so were es auch seine Sorge allein, wie er wieder heraus komme. Inzwischen wird der Papa sich nicht entziehen, was nöthig und was zu seinem Unterricht erforderlich ist. Meine Gesundheit, wie du aus meinen letzten Brief ersehen, ist nun nicht allein wieder hergestellt, sondern ich befinde mich wirklich besser, als seit halben Jahres Zeit sie nicht gewesen ist. Wegen der deinigen bin ich nicht gantz ohne Sorge, das die Vielheit deiner Arbeit, deine Kraft übersteigen möchten.

Rendsburg d. 3. Jullii 1771.

Es war blos mein Einfall, das ich dich an einen Brief an Hr. Schwollmann¹ erinnerte, da er einstens sagte, das er noch keinen von dir bekommen, aber ohne die geringste Merckmale eines Verdachts; ich wolte daher nur dem vorbeugen. Von dem conficirten Wein seines Veters weis nichts, kan auch nicht sagen, ob Schwollman es weis. Hierin mus das Recht gelten und keine Anverwandschaft.

Der Papa hat mir geschrieben, das er unter Wege viel

¹ Wilhelm Alexander Schwollmann (f. 1734 † 1800), Præst i Slesvig, gift med Adam Struensees Datter Maria Dorothea (f. 1744).

guthes von dir höre. Du kanst leicht dencken, wie uns Eltern dieses erfreuet. Einige unter der Nobles mögen aus Neid unzufrieden seyn, das zwey von bürgerlichen Standt so viel Einflus etc. etc. Die Redlichkeit und Warheit sieget. Wie glücklich ist ein Mensch, wen er jederman mit guthem und freyem Gewissen unter Augen treten kan.

Gothilf soll an Fritzen schreiben and sich bedanken. Thue es auch in mein Nahmen bey ihm. Du hast nicht weniger hiebey verdient. Ich empfinde mit einem dankbaren Gemüth deine Liebe.

3¹.

Marie Dorothea og Adam Struensee til C. A. Struensee.

Geliebter Sohn.

Deine Schwester nebst ihrem Mann² haben uns auf einige Tage besucht, wir wünschten dich mit in der Gesellschaft unter uns zu haben. Die Zeit der Überkunft deiner lieben Frau ist wol noch nicht fest gesetzt, und auf welche Weise ihre Reise geschehen wird? Die Schleswiger glaubten dieses hier zu erfahren. Unserer Vermuthung nach wirst du kaum so lange von deinen Geschäften abkommen können, deine Frau von Liegnitz zu holen? Es wird uns ein Vergnügen seyn, wen sie erst eine Zeitlang bey uns und in Schleswig verbleiben wil, ehe sie nach Cop. gehet, und hier erst etwas bekant in dem Land wird, worin sie wohnen soll. Du kanst die Einrichtung hiebey nach Belieben machen, wir sind zu allem bereit und willig.

Auf den neuen Fall vom Pferd des Fritzen werden manche Vorbedeutungen auf ihn machen. Das er Feinde und Neider hat, ist gar kein Wunder; wenn er auch der vollkommenste Mann were, so würde der Tadel und die Beschuldigungen nicht ausbleiben. Allein was mir und dem Papa am meisten am Hertzen liegt, ist, dass bey Fritzen keine reine Grundsätze nach der Christlichen Sittenlehre sind. Es bleibt uns inzwischen in dieser Bekümmernis

¹ E 1 Nr. 17.

² W. A. Schwoillmann; se forrige Brev.

nichts übrig, als das wir ihn mit seinem innern und äussern Zustand der Regirung und Erbarmung Gottes unablässig anbefehlen. Dein Schwager, welcher von mir erfahren, das du durch Verkältung eine Colique bekommen, läst dich wohlmeinenden Warnen zu bedencken, das du nun in einem kälteren Clima lebest als bisher, und recomandiret die Englischen Brustdücher, welche er sich auch zugelegt, und seit dieser Zeit seine Gesundheit sich recht mercklich hergestellt hat, wie er dan anietzo so gesund und munter ist, als er noch nicht gewesen, so lange er deine Schwester hat. Der Papa hat Gothilf eine Uhr geschickt, er hat mir aber bisietzo noch nicht gemeldet, ob er sie erhalten. Es ist uns lieb zu hören, dass er noch in äusserlicher Ordnung lebet, und wir dancken dir von Herzen für alle brüderliche Sorgfalt und Bemühung, welche du an ihm beweisest. Der Papa erwartet die Rechnung der Auslage für Gothilf, und er wird das Geldt, so bald er das Salarium auf Neuiahr bekommt, übersenden.

Der Hr. Oberst Lehman und der hiesige Bürger Knauer haben bey ihrer Zurückkunft uns besucht und von deinem Wohlfinden die erfreulichste Nachricht gegeben, auch die allgemeine Zufriedenheit mit deiner Amtsführung bezeuget; dieses gereicht uns noch zum Trost und Beruhigung, ie mehr wir vielmahl des F. halben in Kummer gesetzt werden, desto inbrünstiger erleben wir dir von Gott die benöthigten Kräfte nach Geist und Leib. Im übrigen kan zum Preise Gottes melden, dass der Papa anietzo recht gesund sich befindet und seine Geschäfte mit vieler Munterkeit nach seinem Alter betreibt und den Reinholdt¹ dabey nicht vermisset. Er hat seinen alten Diner zum Schreiber gemacht und einen andern Menschen wieder zu einem Lackey angenommen. Der Papa, die Schleswiger² wie auch Samuel³

¹ Generalsuperintendentens mangleaarige Amanuensis, Anton Georg Reinhold, havde faaet Embede som Kirchspielvogt i Nortorf, hovedsagelig ved C. A. Struensees Hjælp.

² Schwollmanns.

³ Den tredie Søn Samuel Adam Struensee (f. 1739 † 1804) var cand. jur. og Auskultant ved Overretten paa Gottorp.

vermelden insgesamt die zärtlichsten Grüse. Ich aber verbleibe mit der grösesten Liebe deine treue Mutter

Rendsburg d. 23. Nov. 1771.

M. D. Struensee.

Zur Erfüllung des leeren Platzes melde nur kürztlich:

1. Es stehet in allen Zeitungen, dass die mährischen Brüder recipiret sind¹. Im Preussischen dürfen sie keine Proselyten machen. An mich ist dieserhalb nichts gekommen, und mein Bericht ist nicht gefordert worden.

2. Herr Conferenzzrath von Horn hat mir aus Glückstadt geschrieben, dass das dortige Oberconsistorium nichts wieder den Vorschlag wegen Hebung der Visitationsgebühren eingewendet habe².

3. Das Gottorfische Obergericht verlieret an dHr. Cammerherr von Ranzau³ einen sehr solide denckenden und dabey arbeitsamen Mann.

4. Die Kopfsteuer verursacht vieles Herzeleyd. Kan diese nicht aufgehoben werden? Viele Thränen werden dieserhalb vergossen. Die Armuth nimt erstaunend Überhand, und der Geldmangel ist sehr gross. Ist nicht Hoffnung, dass die Rang- und Zehntensteuer bald eine Ende nehmen werden? Ich muss jährlich an die 240 Rthlr. missen.

5. Man giebet genau auf dich und deinen Bruder Achtung. Die Beywohnung der Plaisirs bey Hofe wird dir nicht gut ausgeleget. Man erzählet sich hier, dass darüber die Beywohnung der Sessionen u. s. w. versäümet würde.

6. Meine letzteren Pilgrimstage sind voller Bekümmerniss. Wohl dem, der Freude an seinen Kindern erlebet! Von der Welt erwählet seyn, Christi Sinn haben und einen unsträflichen Wandel führen, auch dabey in den Berufsgeschäften ein unverletztes Gewissen bewahren, ist die Sache, die ich wünsche.

R. ut sup.

Str.

¹ Se I, 75 ff; KabO. 2122.

² Jfr. følgende Brev.

³ Kammerherre Kai Ranzau var afskediget fra Overretten paa Gottorp 1771 1. Novbr. efter Ansøgning (se KabO. 375, 908).

4¹.*Adam Struensee til C. A. Struensee.*

Geliebter Sohn.

Ich bin zwar recht sehr matt und müde, weil einen arbeitsvollen Posttag heute gehabt, doch will es versuchen, ob ich noch im Stande sey, deinen Brief vom 26ten huius hinlänglich zu beantworten.

Es sind im Herzogthum Holstein 26 gemeinschaftliche Kirchen, wo Augustissimus noster und der Grossfürst das ius episcopale gemeinschaftlich exerciren, und in welchen alle Jahre von dem Königlichen und Grossfürstlichen Generalsuperintendenten wechselsweise die Visitationen gehalten werden. Dieses ist in der Landesgerichtsordnung reguliret, und es lasset sich hierin einseitig keine Veränderung vornehmen. Mein Antecessor Herr Dr. Reuss² hat den Vorschlag gethan, dass diese Kirchen nur alle drey Jahre besucht werden mögten, weil theils der jährliche Besuch überflüssig ist, theils einigen Gemeinen wegen der weiten Fuhren zur Last gereicht; allein der damalige Grossfürstliche Generalsuperintendent, der verstorbene Herr D. Hasemann³, war entgegen und berief sich auf die Landesgerichtsordnung. In einem Schreiben an dich habe ich bereits bemerkt, dass die Veränderung der Arth der Hebung der Visitationsgebühren in diesen 26 gemeinschaftlichen Kirchen ganz und gar nicht statt finde.

I allen andern Kirchen aber in beyden Herzogthümern ist der König der alleinige summus episcopus und hat allein das ius circa sacra. Es sind in den Probsteyen Segeberg, Plön, Rendsburg, Münstersdorf gemeinschaftliche, auch privative Grossfürstliche, Eutinische, Lübeckische Unterthanen eingepfarret, aber die gemeinschaftliche stehen sogar

¹ E 1 Nr. 13.

² Würtembergeren Jeremias Friedrich Reuss var 1732—49 Professor i København og 1749—57 Generalsuperintendent i Hertugdømmerne; derefter kom han tilbage til Württemberg.

³ Friedrich Franz Hasselmann var Generalsuperintendent for den hertugelige Del af Holsten.

unter dem Königlichen Probst und Königlichem Unterconsistorio in ecclesiasticis und matrimonialibus, wo sie eingepfarret sind, und wegen der anderen einseitigen fremden Eingepfarrten ist die Sache wegen ihres fori consistorialis noch in lite und nicht ausgemacht, woher manche incommoda erwachsen. Als der König das Plönische bekam, wurde mir die Oberaufsicht über die dortigen Kirchen anvertrauet, und die Visitationsgebühren wurden allein vom Könige ohne Rücksprache mit der Obrigkeit der daselbst fremder Eingepfarrten bestimmt. Da es etwas neues war, so protestirten zwar die Lübecker, Eutiner etc. bey der Kirchenrechnung wieder die Visitationsgebühren, allein ich habe sie allezeit bekommen, und nun sind sie stille.

Nimmermehr kan ich rathen, dass die vorgeschlagene Veränderung der Einhebung der Visitationsgebühren mit Kiel, Lübeck, Eutin u. s. w. communiciret werde. Die Gerechtsame des Königes würden darunter leiden, und der vorige heftige Streit zwischen dem Königlichen und Herzoglichen Hause mögte dadurch erneuert und den Kielern zuviel eingeräumt werden. Ehe dieses geschehen sollte, bitte ich recht sehr und angelegentlich von dem gantzen Projecte zu abstrahiren und die Sache in statu quo zu lassen. Nach meiner Einsicht gehören die Visitationsgebühren zu meinem mir vom Könige bestimmten Salario. Meine Vorfahren und ich haben solches auctoritate et iussu regis genossen. Kein Sechsling soll mehr gefordert oder bezahlet werden, als wie bishero gewöhnlich gewesen ist. Nur der Modus soll verändert werden. Dazu ist ja summus princeps allezeit berechtigt zu befehlen, wie das seinem G. S.¹ verordnete und angewiesene Salarium soll hezahlet werden, ob es alle drey Jahr bey der Visitation geschehen, oder er alle Jahr den dritten Theil zugesandt bekommen soll. Wer den Rath zur Communication mit Kiel in dieser Sache gegeben hat, der weiss die hiesige Landesverfassung nicht. Ich sollte nicht meinen, dass diese Aeusserung aus Glückstadt herrühre. Aber, wie gesagt, ich bitte nochmalen

¹ Generalsuperintendent.

lieber den gantzen Vorschlag aufzugeben als eine solche Weitläufigkeit zu veranlassen. Kommt die Sache aber ohne Communication mit Kiel zu Stande, so kan ja der Königliche Befehl so ausgedrückt werden, dass das, was ich von den Kirchen einzuheben habe, ein Theil meines Salarii sey, welches mir nicht nur in Hinsicht der zu haltenden General- und Specialvisitationen, sondern auch wegen meiner Ober- und besonderen Aufsicht über die Gemeinen und der damit verbundenen häufigen anderweitigen Amtsverrichtungen gebühre. Wobey ich noch wünsche, dass in der Königlichen Resolution keine Erwähnung geschiehet, als wenn ich diese Veränderung des modi, mein Salarium zu bekommen, gesucht hätte.

Da mein Bedencken wegen Etablirung der mährischen Brüder nicht gefordert worden ist, so abstrahire davon und bleibe ohne Verantwortung. In der dänischen Bibliothec ist eine Nachricht von ihrem ehemaligen Auffenthalt in Holstein, da sie bey Oldesloh sich häuslich niederliessen und den Ort Pilgerruh nannten. Der Büdingische actenmässige Bericht von Herrnhag und ihrer Emigration lieget im Druck vor Augen. Christianus VI, der gottselige König, hat ein mandatum wieder sie publiciret, welches in corpore constitutionum Reg. Holsatic. sich befindet. Sie sind eine von den Lutheranern verschiedene Religionsparthey. Die Toleranz ist gut, wenn sie gehörig eingeschränckt wird, wie in hiesigen Landen mit den Catholiken, Reformirten, Arminianern, Mennoniten und ehemaligen Quackern geschehen ist.

Alle vernünftige Leuthe geben dir in Hinsicht deiner Arbeiten das beste Zeugniß. Was ich letztens überschrieb, kam von Schleswig. Das odium nationale bleibet in diesem Lande nicht aus. Mannigmal erwecket der erhaltene Vorzug Jalousie. Wer kans allen Recht machen? Es ist uns mannigmal gut, dass wir auch wiedrige Urtheile erfahren. Sie machen uns aufmerksam, und uns genüget, wenn wir vor Gott und Menschen ein gutes Gewissen bewahren. Ich habe fast gar keinen Umgang, als wozu mich mein Amt nöthiget. Ich erfahre wenig oder nichts und rede von meinen Kindern mit niemanden; fangen andere davon an,

so antworte kurz und lencke die Rede auf andere Sachen. O welche Freude bey allen dänischen Unterthanen würde es seyn, wenn auch nur vors erste der Kopfschatz aufhörte, der so viele drücket und aus dem Lande jaget. Der König hat die Bülausische Strafgeder a 2000 Rthlr. den Schulfonds geschencket. Heute schreibe deswegen ausführlich an die teutsche Canzeley. Aus Glückstadt habe Nachricht, dass sie an die hiesige Kriegscasse ausgezahlet worden sind.

Der arme Gotthilf jammert mich. Er hat ein schlechtes Loos erwählet. Melde mir, was ich seinetwegen schuldig bin; nach äusserstem Vermögen will gerne Richtigkeit machen.

Die Mama grüset nach ihrer recht sehr zärtlichen Mutterliebe. Gott hat sie von einem harten Kranckenlager errettet, und ich sehe sie als ein neues Geschenck von der Hand Gottes an. Sie ist itzo völlig gesund und beschäftigt sich grossmütterlich mit ihrer gutgesinneten Enckelin. Aus Halberstadt¹ habe von den beyden Enckeln erfreuliche Nachricht. Meine Maladie von vermeinten Steinschmerzen hat sich verloren, und ich bin dem Leibe nach munter, aber mein Gemüth ist vor Kummer oft niedergeschlagen.

Deus tibi tuisque laboribus bene dicat.

R. d. 29. Nov. 1771.

Str.

5².

P. M.

Die gedruckte Gratulationen sind von dem Herrn Sup. Daenmann aus Brandenburg für den Herrn Past. Resewitz in Copenhagen mir zugesendet worden. Bitte, solche letzterem zustellen zu lassen. Aus Liegnitz hat die Mama und

¹ I Halberstadt var Adam Struensees Fætter Christian Gottfried S. (f. 1717, † 1782), Søn af Præsten Michael S. i Walchow ved Ruppın, Rektor, og hos ham var formodentlig de forældreløse Børn af Adam Struensees ældste i 1768 afdøde Datter Sophie Elisabeth og Superintendent Samuel Struensee († 1771). (Se Allgem. deutsche Biogr. og Louis Bobé i Pers. hist. Tidsskr. 1922, S. 80 f.).

² E 1 Nr. 15.

ich Neujahrswünsche heute empfangen. Die Uebersendung des Anschlusses zu beschleunigen, lege eine in Altona wiederum gedruckte Predigt bey.

Mein Kummer ist gross über die bevorstehende Religionsmengerey und mannigfaltige besorgliche Zerrüttungen durch die Herrnhuter. In meinem Alter wäre gern damit verschonet geblieben. Bey diesen Leuthen ist keine Wahrheit. Ich kenne sie. Auch im leiblichen werden sie dem Lande schädlich seyn und Geld und gute Unterthanen aus dem Lande schleppen. Gott helfe mir durch, dass ich mit aller Freudigkeit ein gutes Gewissen bewahre. Bey aller Gelegenheit werde ich nach der Ueberzeugung meines Herzens handeln aber kein Theil an dieser Leuthe Ausschweifungen nehmen. Es ist eines der grösten Schmerzen, der mir hiedurch zugefüget wird. Gottes Sache und mein Amt leidet dadurch. Das 1771 Jahr ist mir ein betrübtes Jahr¹.

R. d. 28. Dec. 1771.

Str.

6².

Marie Dorothea Struensee til C. A. Struensee.

Da der Papa heute aufs Land gereiset einen Prediger zu introduciren, so mache mir diese einsame Zeit zu nutze, um einmahl wieder an dich zu schreiben. Mit der letzten fahrenden Post ist ein Brief von Liegnitz mit gedruckten Sachen an dich abgegangen, ich und der Papa haben auch Briefe von deiner Frau erhalten, welche aber nichts weiter besagten als einen Neuiahr-Wunsch. Wir haben auch ein gleiches wieder an sie ergehen lassen, nebst einer Einladung zu uns zu kommen, und das sie einige Zeit bey uns bleiben mögte. Ich freue mich mit Dankbarkeit der göttlichen Regierung bey dem Beschlus dieses Jahres, nach welcher sich es in demselben so gefüget hat, das wir nunmehr in einem Lande besammen wohnen. Die treue und wohl-

¹ I Begyndelsen af Aaret døde hans Svigerson Superintendent Samuel Struensee i Brandenburg; senere kom Sønnen Gothilfs gale Streger; endelig i Slutningen af Aaret Hernhuternes Privilegier.

² E 1 Nr. 16.

machende Vorsehung des höchsten walte dan auch in dem Neueniahr über dich und unterstütze durch seinen kräftigen Beystand alle Verrichtungen, welche du zu übernehmen hast. Mein Wunsch von vielen Jahren ist in dem verfloßenen zu meiner grosen Beruhigung in Erfüllung gekommen, da ich bey dem Anfang desselben weder Hoffnung noch einige Vermuthung zu deinen Herkommen gehabt. Nun wünsche, das auf deiner Seite nicht weniger eine beständige Zufriedenheit sich bey dir befinden möge. Das Etablissement der Mährischen Brüder¹ im hiesigen Lande macht dem Papa manche besorgliche Vermuthung, und dieses nicht so wohl wegen einzelner Glieder in dieser Gemeine, als vielmehr wegen des Plans der Häupter davon. Er beurtheilet diese Leuthe, so wie er sie zum Theil selbst hat kennen gelernet, aber auch aus dem, was öffentlich wieder sie gedruckt worden ist, da sie nemlich mit ihren Deseins im Anfang hinter dem Berge halten, biss sie nur erst festen Fuss gefast haben, nachher aber immer weiter um sich greifen und überhaupt nicht aufrichtig zu Werck gehen. Inzwischen kan, nach dem Tode des Grafen Zintzendorfs², dieser Leuthe äussere Verfassung verändert worden sein, und kan damit besser gehen, wie der Papa vermuthet.

Der Kirchspielvogt Reinhold³ ist vor einigen Tagen hier gewesen und hat mich gebethen, von ihm eine Gratulation zum Neueniahr an dich abzulegen. Er würde zwar nicht unterlassen haben selbstn dieses schriftlich zu thun, er schonet dich aber wegen deiner vielen Geschäfte. Er ist sehr vergnügt und wird die ihm erwiesene Hülfe zu einem Amt Lebens-Zeit mit dankbarem Hertzzen erkennen.

Übrigens so melde noch, das wir alle gesund, und ich auch dir besonders eine recht gute Gesundheit zum Neueniahr von Hertz an wünsche. Mit der zärtlichsten Liebe verbleibe deine treue Mutter

M. D. Struensee.

Rendsburg d. 31. Dec. 1771.

¹ KabO. til DKanc. 1771 4. Decbr. (196), til TKanc. 1771 2. Novbr. (329) og til FKoll. 1771 2. Novbr. (865) og Koncessionen 1771 10. Decbr. (2122).

² Nicolaus Ludwig Greve af Zinzendorf, f. 1700 † 1760, Brødre-menighedens Stifter.

³ Se Noten i Brevet af 23. Novbr.

N. S.

Ich habe schon in verschiedenen Briefen, welche der Papa an dich geschrieben, und wie es mir vorgekommen mit einiger Empfindlichkeit, wegen der Beschwerden über Kopfschatz etc. etc. Ich wünschte, das er nie in der Zeit schreiben mögte, wen er nicht aufgeräumtes Gemüths ist, da sich die Sachen dem Gemüth gantz anders vorstellen, als man sie bey ruhigem Hertzen betrachten kan. Der letzte Brief mit der fahrenden Post ist ebenfals mit Klagen geschrieben. Du wirst es alles an rechte Ort zu legen wissen und dich in keiner Sache dadurch irre machen lassen.

7¹.

Adam Struensee og Marie Dorothea Struensee til C. A. Struensee.

Geliebter Sohn.

Die Briefe von Liegnitz kamen an einem Sonnabend hier an, und ich gedachte den nach Copenhagen schleunigst zu bestellen, darum gab ihn mit der fahrenden Post, welche am Sonntage von hier nach Copenhagen abgeht. Vermuthlich wird er, wiewol später, als ich vermuthet habe, nunmehr eingegangen seyn. Deine Frau haben wir eingeladen, dass sie in Gesellschaft ihres Herrn Bruders bey guter Witterung die Reise nach Rendsburg vornehmen und bey uns so lange bleiben mögte, bis sie von dir abgehølet würde.

Der Herr Petersen² ist sehr erfreuet, dass er Cassirer worden ist. Jedermann rühmet ihn wegen seiner Treue, Geschicklichkeit und Arbeitsamkeit. Da er mich besuchte, so habe ich ihm zu Gemüthe geführet, wie nöthig zur Bewahrung eines guten Gewissens die beständige Vorstellung des allgegenwärtigen Gottes sey.

¹ E 1 Nr. 63.

² Jacob Petersen, den tidligere Fuldmægtig hos Kassereren for Hertugdømmerne Justitsraad Peter Martensen, var efter dennes Død i 1771, ved kgl. Res. paa FKoll's Forestilling 1772 3. Jan., bleven udnævnt til Kasserer (FKEF 2, 27); han boede i Rendsborg; der findes et Par Breve fra ham til C. A. Struensee (E 2).

Die Assignation zur Hebung meines Salarii ist noch nicht angekommen. Es wird mir sehr lieb seyn, wenn ich es in Zukunft quartaliter ohne besondere Anweisung ordentlich einnehmen kan. Nur im vorigen und diesem Jahr wird es mir lange vorenthalten. In vorigen Zeiten ist es nicht geschehen. Die Beschwerde, die aus dem Verzug entstehet, rühret daher, dass die jährliche Rechnungen gegen den Kielerumschlag, da jedermann sein Geld haben will, nicht bezahlet werden können. Wenn ich es in diesem Monat nicht bekomme, so kann ich dem Ober-consistorialgerichte auf Gottorf im Anfange des Februars nicht beywohnen, denn ohne Geld kan ich nicht reisen.

Heute war der Herr Capitain von Hoeck bey mir, welcher einen sehr guten moralischen Character hat. Er bat gar beweglich, seinetwegen an Fritzen zu schreiben. Ich weise dergleichen Anforderungen gerne ab und lasse mich in Sachen, die mein Amt nicht angehen, gar nicht ein. Ich komme aber zu Zeiten darüber ins Gedreng, und man legt es mir als eine Unbarmhertzigkeit aus. Dem Herrn Capitain musste es endlich auf sein fast weinendes Bitten versprechen einen Brief an dich zu unterschreiben. Ich werde mich hierin immer mehr zurück ziehen: aber doch, wenn ich nicht Umgang nehmen kan, mein Zeugniß nach Wahrheit und Liebe abstaten. Kanst du dem Herrn Capitain behülflich seyn, und sind seine Vorschläge so beschaffen, dass er ohne Nachtheil anderer aus seinen Schuldennoth durch Königliche Begnadigungen errettet werden kan, so wirst du ihm nicht entgegen seyn. Er ist ein redlicher Mann.

In hiesiger Gegend sind viele Leuthe kranck. Es soll ein hitziges Fleckfieber seyn. Einige besonders unter den Soldaten sind daran gestorben. Ein dicker stinckender Nebel kan wol die Ursache davon seyn. Nun ist wieder klare Luft, und ich besorge keine üble Folgen.

Ein Bürger aus Halle besuchte mich und blieb einige Tage hier. Welche Veränderungen sind da vorgegangen! Ghr. Segner¹, Prof. Stübritz, Ghr. Klotz, Dr. Knapp etc.

¹ Segner døde ifølge Allgem. deutsche Biogr. først 1777.

sind gestorben. Herr Freylinghaus ist Director des Waysenhauses und Prof. Schultze Condirector. Herr Rambach in Breslau wird auch todt gesaget.

Die Mama grüset. Ich verspare alles übrige bis zu einer mündlichen Unterredung und bin dein treulichender Vater

Rendsburg den 17. Januar 1772.

Struensee.

Mein lieber Sohn.

Ich habe schon zu verschiedenen Malen dem Gothilf geschrieben, mir Nachricht von seinen Umständen zu geben. Aber bisietzo ist dieses noch nicht geschehen. Ich habe zwar nur vor wenigen Tagen einen Brief von ihm erhalten, doch in demselben meine Fragen nicht beantwortet. Er entschuldiget sich mit seinen vielen Geschäfte. Wen dieses nur nicht leere Ausflüchte von ihm seyn. Du wirst so gut seyn und die nöthige Nachricht an uns seinet wegen mittheilen. Deine tr.

Mutter.

8¹.

Adam Struensee til J. F. Struensee.

Mein zweyter Sohn².

Ist es möglich, so wünsche, dass diese Zeilen von dir empfangen³ und gelesen auch beherziget werden. Die Traurigkeit, Wehmuth und Beklemmung deiner Eltern über ihre Söhne vermag ich nicht auszudrücken. Unsre Augen trähnen Tag und Nacht. Unsre Seelen schreien um Erbarmung zu Gott ohne Aufhören. Doch ich will hievon schweigen. Nur eine Sache liegt mir und deiner bekümmerten Mutter auf dem Herzen. Du kennest unsere Gesinnung. Du weißt, was für einen Zweck wir bey deiner

¹ Efter B. Mänter: Bekehrungsgeschichte des vormaligen Grafen Johann Friedrich Struensee. K. 1772 S. 82. Ogsaa trykt i Kopenhagener Zeitungen (Berling) 1772 Nr. 45 (hvoraf et Eksemplar i C 12).

² Denne Overskrift findes kun i Kopenh. Zeit.

³ K. Z.: dir eingehändiget.

Erziehung gehabt haben. Es ist dir erinnerlich, wie oft, wie nachdrücklich dir diese Wahrheit eingeschärft ist, dass die ungeheuchelte Gottseeligkeit zu allen Dingen nütze sey. So oft ich mir dir, da du schon im Amte stundest, zu reden Gelegenheit gehabt, habe ich dich auf den allgegenwärtigen Gott gewiesen und zur sorgfältigen Bewahrung eines guten Gewissens ermahnet. Dein Herz wird es dir sagen, ob und in wie ferne du meinen väterlichen Vermahnungen nachgekommen bist. Schon seit geraumer Zeit haben deine Eltern vielen Kummer deinetwegen empfunden. Da wir in der Stille leben und wenige Bekannten haben, du uns auch von deinen Umständen nichts gemeldet hast, so sind unsere Seufzer für dich im verborgenen mit beklemmten Herzen zu Gott hinauf gestiegen, und wir haben bekümmert zu ihm gerufen, dass doch deine Seele nicht verlohren gehen möchte. Drey Mahl, nemlich in Halle, Gedern und Altona, bist du in den Augen derer, die um dein Krankenbett gestanden, bereits todt gewesen. Gott hat dich errettet und bey dem Leben erhalten, gewiss nach seiner Liebes Absicht nur zu dem Ende, dich in der Gnadenzeit zur seligen Ewigkeit zuzubereiten. Und diesen Zweck will der treue Erbarmer an dir auch vornehmlich in deinem Gefängniss erreichen. Du bist sein Geschöpf, er liebet dich, du bist mit Jesu Blut erlöset, er ist ein versöhnter Vater. Du bist auf den Nahmen des dreyeinigen Gottes getauft; er will einen ewigen Bund mit dir machen und nicht ablassen dir gutes zu thun. Kehre dich¹ zu deinem Gott, mein Sohn, er will sein Gnaden-Anthlitz zu dir wenden. In dieser Absicht merke auf die Stimme deines Gewissens und auf die Ueberzeugungen, die Gottes Geist in deiner Seele wirket. Lass dir deinen innern Seelen Zustand recht gründlich aufdecken, damit du dein tiefes Verderben in Gottes Licht recht einsehen lernest. Wende deine Einsamkeit dazu an, dass du deinen ganzen Lebenslauf vor dem allwissenden Gott untersuchest, und deine Sünden in ihrer Abscheulichkeit und Grösse recht erkennest. Schmeichele

¹ dich kun i K. Z.

dir nicht. Nimm es genau mit dir. Klage dich an und richte dich selbst vor Gottes Richterstuhl noch in dieser Gnadenzeit. Wenn du deinen Sünden-Banden als eine schwere Last fühlst, so wird dein Herz gebeugt vor Gott und du wirst nach Gnade seufzen, auch alle Uebertretungen ernstlich hassen und verabscheuen. Nun wird dir Christi Verdienst wichtig und nothwendig. Du nimmst deine Zuflucht zu dem, der die Sünder annimmt, und für uns zur Sünde gemacht ist, ja alle unsre Sünden-Schulden bezahlet und die Strafen für uns ausgestanden hat, damit wir würden in ihm die Gerechtigkeit, die vor Gott gilt, und in ihm erlangten die Erlösung durch sein Blut, nemlich die Vergebung der Sünden nach dem Reichthum seiner Barmherzigkeit. Noch redet Jesu Blut für dich. Noch recket der Erbarmer seine Liebes-Hände zu dir aus. Ausser Jesu ist kein Heil¹. Er ist die Ursache unsrer Seeligkeit. Auch für dich hat er Gaben empfangen. Auch du kannst in ihm bekommen Gerechtigkeit zu deiner Beruhigung und² zu deiner Heiligung. O! dass Jesus in deinem Herzen möchte verkläret werden! Bey ihm haben wir es gut im Leben, Leiden, Tode und nach dem Tode.

Die Mama grüßet. Sie weinet und betet mit mir für unsere unglücklichen Söhne. Mein Sohn! Mein Sohn! Wie gar tief beugest du uns. Ach könnten wir doch nur den einzigen Trost erlangen, dass unsere Söhne von ganzem Herzen sich zu dem Herrn ihren Gott bekehrten, und wir sie vor dem Throne des Lammes in der Ewigkeit mit Freuden sehen möchten! Deine Verbrechen, warum du gefangen sitztest, sind uns eigentlich und hinlänglich nicht bekannt. Was im Publico davon geredet und gelesen wird, ist so etwas, das deine Eltern verfluchen und verabscheuen. Ach wärest du ein Medicus geblieben! Deine Erhöhungen, die wir durch die Zeitungen erfahren haben, sind uns nicht erfreulich gewesen, sondern wir haben sie mit Kummer gelesen. Ach dass du in allen deinen Geschäften ein lau-

¹ K. Z.: Unser Jesus ist dein Heil.

² K. Z. tilføjer: Stärke.

teres Auge mit vieler Weisheit, Gottesfurcht und Demuth zum wahren Besten des Dänischen Landes bewahret und den Befehlen deines Allerduldreichsten Souverains mit aller Unterthänigkeit dich unterworfen hättest! Wir können hierüber aus Mangel der Erkenntniss nicht urtheilen; aber wisse, dass, so sehr wir unsre Kinder lieben, wir doch ihre Vergehungen nicht billigen, nicht entschuldigen, nicht bemänteln, nicht gut nennen, sondern vielmehr alle Sünden hassen, detestiren, verfluchen, verabscheuen und Gott preisen, wenn er seinen gerechten Zorn über die Gottlosen offenbaret, und seine Barmherzigkeit Bussfertigen und Gläubigen beweiset. Der Herr, unser Gott sey in deiner Gefangenschaft dein Arzt und heile deine Seelenschaden gründlich. Wir Eltern empfehlen dich der Vater- und Mutter-Liebe deines ewigen Erbarmers. Jesus, der mitleidige Hohepriester, gedenke zur Rechten Gottes deiner im besten, und lasse vor seinem Gnaden-Thron dich Barmherzigkeit erlangen und Gnade finden zu deinem ewigen Heyl. Ja Jesu, du grosser Menschenfreund, der du keinen hinausstössest, wer zu dir kömmt, hilf Eltern und Kindern zum ewigen Leben. Ich bin dein von Herzen betrübter Vater¹.

Rendsburg d. 4. März 1772.

9².

Marie Dorothea Struensee til J. F. Struensee.

Anstatt dich und mich mit unserm gemeinschaftlichen Kummer und Schmerzen zu unterhalten, finde mich viel mehr gedrungen die gegenwärtige überwiegende Empfindung meines Herzens wegen deines jetzigen Zustandes dir bekannt zu machen. Seit Jahre und Tage ist der Inhalt meines Gebets und Flehns zu dem dreyeinigen Gott dahin gerichtet gewesen, dass er deinen unsterblichen Geist von dem ewigen Verderben erretten möge, mit Aufopferung meiner sonst zärtlichen Neigung, da ich als Mutter gewünscht, dass es

¹ Denne Sætning kun i K. Z.

² Efter B. Münter Bekehrungsgeschichte des vormaligen Grafen Johann Friedrich Struensee. K. 1772, S. 148.

ihren Kindern nach Seele und Leib wohl ergehen mögte. Wenn aber das Heil und die Wohlfahrt deines Geistes durch Gott auf keine andere Weise zu erreichen sey als durch die härtesten und für den äussern Menschen schmerzhafteste Mittel hiebey zu gebrauchen, dass ich diesem ewigen Erbarmer mit demüthigen und gelassenen Gemüth seinem heiligen und vollkommenen Gottes Willen mich unterwerfen wolle. Aber nimmer habe deine gegenwärtige betrübte Umstände vermuthen können. Mein mütterliches Herz ist darüber ganz zermalmet, und ich bin wie vermauert. Nur die einzige Zuflucht bey Gott bleibt mir offen. Mein einziger Trost bey so hartem Leiden wird die Errettung deiner Seele seyn, und ich werde Gott mit Freudenthränen danken, wenn ich erfahre, dass der Liebhaber der sündigen Menschen auch Gedanken des Friedens noch über dich habe und deinen Weg zum ewigen Untergang mit Dornen vermacht hat. Ich zweifle nicht, dass der Geist Gottes von dieser seeligen Absicht Gottes albereits deinem Gemüth eine Ueberzeugung wird gegeben haben, wie Gott dich als sein Eigenthum nicht ewig verlohren wissen wolle. Merke nur ferner auf die züchtigende Gnaden-Arbeit des heiligen Geistes in deiner Seele. Dieser wird dir mehr sagen und bekannt machen, als eine menschliche Zunge zu sagen vermögend ist. Denke, du habest es nur mit dem dreyeinigen höchsten Wesen und dir allein in dieser Welt zu thun, und entferne daher deine Gedanken von allem, was ausser dir und in der Welt vorgeht. Wird der Geist Gottes in seiner vollen Kraft nur erst Jesum, den Sünder-Freund deinem Herzen recht verklären und dessen vollgültige Erlösung deiner Seele mit Ueberzeugung zueignen können, so wirst du bey dieser überschwänglichen Erkenntniss alles für Schade, Koth und Dreck halten, und dein ewiger und unsterblicher Geist wird hier schon mehr Ruhe, Trost und Freude geniessen, als die Welt in ihrer grösten Herrlichkeit und Lust uns nicht geben kann. Diese Ueberzeugung hat Gott von meiner Jugend an mir in meiner Seele zu Theil werden lassen, dass kein schätzbarer Stand in der Welt ist als der wahre Christenstand, so wohl in guten als bösen

Tagen. Und gerne hätte ich es gesehen, dass alle meine Kinder diesen so seeligen Eindruck auch von Jugend auf von Gott hätten in sich würken lassen. Ich bin dabey aber auch gewahr worden, dass dieses ein Werk Gottes und nicht der Menschen sey. Nun, mein lieber Sohn, was hiebey von Menschen versehen, versäumt oder vernachlässiget worden, das wollen wir mit Herzens Reue erkennen und Gott demüthigst abbitten. Aber durch Verzagen an dem Reichthum seiner Barmherzigkeit welche er in Christo Jesu unserm Erlöser so deutlich geoffenbaret, Gottes Willen auch nicht schmälern noch verringern, sondern den wahrhaftigen Zeugnissen der heiligen Schrift einen gläubigen Beyfall geben: Also hat Gott die in Sünde liegende Welt geliebt, dass er seinen eingebohrnen Sohn gab, auf dass alle, die an ihn glauben, nicht verlohren werden sondern das ewige Leben haben. Es sind dieses aber Wahrheiten, die uns die blossе menschliche Vernunft nicht überzeugend und kräftig aufklären kann, auch hiezu muss die Würkung des Geistes Gottes erbeten und angerufen werden. Er ist es der Jesum und sein ganzes Versöhnungswerk uns durch sein Wort heilsam bekannt machet. Wirst du nur mit aufrichtiger und redlicher Gesinnung in die Untersuchung dieser Grundwahrheiten unsrer heiligen Religion unter Seufzen und Flehen um eröffnete Augen deines Verständnisses dich anhaltend einlassen, so wirst du gar bald ein mehr als natürliches Licht im Verstande zur Einsicht und Bestätigung dieser Heilslehren in dir aufgehen sehen. Ich schreibe dieses nach dem geringen Maass der Erkenntniss, so mir Gott aus Gnaden verliehen. Mein Glaube hat, bey aller buchstäblichen Wissenschaft der geoffenbarten Wahrheiten, durch die scheinbarsten Einwürfe ebenfals hiedurch arbeiten müssen. Aber gelobt sey der Herr und sein Geist, der meinen Glauben durch das Wort Gottes und die seelige Erfahrung der darin enthaltenen Wahrheiten so befestiget hat, dass denselben die Pforten der Höllen nicht überwältigen werden, so lange ich mir nur an den mächtigen Gott halten werde, und ich mich nicht selbst von ihm lossreissen will. Und dieses ist auch in dem höchsten Leiden

der Anker, an welchem ich mich anietzo fest halte, da sonsten die Wellen der Trübsale das Schiff meines Glaubens gar sehr heruntreiben würden. Nun diese Grundfeste des Glaubens wünsche und erlehe ich dir mit inbrünstigem Gebet von Gott. Jesus Christus ist und bleibt in Ewigkeit der bewährte Eckstein, auf welchem das Gebäude unsrer Seeligkeit muss angefangen und vollendet werden. Du hast von Kindheit an einen unverstellten und aufrichtigen Gemüths Character von dir blicken lassen. Lass nun diese natürliche Anlage durch den Geist Gottes heiligen, auch aufrichtig in deiner Zukehr zu Gott zu Werk zu gehen. Er lässt es dem aufrichtigen gelingen. Wohl dem Menschen in des Geist kein Falsch ist. Nur lerne dich in deinem Verderben recht fühlen und komme als ein verfluchter Sünder zu dem, der auch für dich ein Fluch geworden ist.

Dein Vater und ich werden fortfahren für dich um Erbarmung zu Gott zu schreyen, und ich ins besondere verharre deine schmerzlich betrübte

Rendsburg d. 17. März 1772.

Mutter.

10¹.

J. F. Struensee til Forældrene.

Werthgeschätzte Aeltern².

Ihre Briefe haben meinen Schmerz vermehrt, aber ich habe zugleich die Gesinnungen der Liebe, so Sie jederzeit für mich gehabt, darin gefunden. Das Andenken der Betrübniß, und itzt der stärksten, die ich Ihnen veranlasst, da ich Ihren Gesinnungen zuwider gelebt, ist mir um so viel fühlbarer, da die Erkenntniß der Wahrheit mein Unrecht mir lebhafter zeigt. Mit der aufrichtigsten Reue bitte ich Sie deswegen um Vergebung. Ich habe meinem itzigen Zustande die Annehmung des Glaubens an die Ver-

¹ Efter B. Münter: Bekehrungsgeschichte des vormaligen Grafen J. F. Struensee. K. 1772 S. 254. — Ogsaa trykt i Kopenhagener Zeitungen (Berling) 1772 Nr. 46 den 8. Juni (Eksemplar i C 12).

² Denne Overskrift findes kun i K. Z.

söhnung Christi zu danken. Ihr Gebet und die Erinnerung Ihres Beyspiels haben viel dazu beygetragen. Seyn Sie versichert, dass Ihr Sohn das Gut gefunden, welches Sie für das einzige wahre halten. Sehen Sie sein Unglück als das Mittel an, so ihn verhindert desselben zu verfehlen. Der Eindruck von dieser Seite wird alle die übrigen bey Ihnen schwächen, so wie er sie mir ganz ausgelöscht hat. Ich empfehle mich Ihrer fernern Vorbitte bey Gott, so wie ich Christum meinen Erlöser unaufhörlich bitte, Ihnen Ihr itziges Leiden so erträglich zu machen, wie ich es seinem Beystand zu danken habe.

Mit kindlicher Ergebenheit und Begrüssung meiner Geschwister verharre ich Dero gehorsamster Sohn

Den 26sten April 1772¹.

Struensee¹.

J. F. Struensees Brev til Forældrene har været ledsaget af følgende:

11².

B. Münster til Adam Struensee.

Hochwürdiger etc.

Ew. Hochw. unglücklicher, doch nun nicht mehr unglücklicher Sohn ist diesen Morgen im Glauben an Jesum aus der Welt gegangen. Ich gebe Ihnen und seiner frommen betrübten Mutter die heiligste Versicherung, die ein Mensch davon geben kann, dass er in herrlicher Bereuung aller seiner Sünden mit ruhiger Zuversicht auf die Liebe Gottes in Christo Jesu und mit solchen Gesinnungen gestorben ist, wie Gott sie von denen fordert, die des ewigen Lebens theilhaft seyn wollen. Sie können nun die zuverlässigste Erwartung haben, dass Sie ihn einstens da antreffen werden, wohin Sie selbst auf dem Wege des wahren Christenthums zu gelangen bemühet sind. Und das muss Ihrem so gerechten Schmerze billig Gränzen setzen; das muss Sie mit dankbarer Verehrung der Barm-

¹ Underskriften og Dateringen findes kun i K. Z.

² Efter Kopenhagner Zeitungen 1772 Nr. 46 den 8. Juni (Eksemplar i C 12).

herzigkeit Gottes erfüllen, der diesen rauhen und dornichten Weg erwählt hat eine nicht unedle Seele, die sich von ihm verlohren hatte, wieder zu sich und zu ihrem Heile zurück zu führen. Sein Name sey hoch gelobt, dass er auch in diesem Stück alles wohl gemacht hat.

Mein seliger Freund hat mir einen Brief an seine bekümmerte Aeltern hinterlassen, den ich hierbey mit übersende. Er hat mir noch dabey mündlich aufgetragen, Sie um das Einzige zu bitten, dass Sie sich über sein Schicksal in der Ewigkeit beruhigen möchten. Zugleich habe ich ihm versprochen, die Originale der beyden Briefe, welche Sie ihm durch mich haben übergeben lassen, wieder zurück zu senden.

Gott sey Ihr Trost und Ihre Zuversicht. Ich empfehle mich Ihrer gütigen Erinnerung und habe die Ehre zu seyn
Ew. Hochwürden gehorsamster Diener

Copenhagen den 28sten April 1772.

Münter.

12¹.

G. Müller til C. A. Struensee.

Landeshutt d. 13. April 1771.

Liebster Herr Bruder.

Ich habe dir zwar erst mit voriger Post geschrieben, da aber deine Frau heute an dich schreibt, so kann ich nicht unterlassen ihren Brief zu begleiten, ohngeachtet ich dir nichts zu schreiben weiss, als dass mich sehr verlanget von dir Nachricht zu haben, und das nicht so sehr meinetwegen als deiner Frau wegen; denn so sehr ich mir auch Mühe gebe ihr die traurigen und unangenehmen Gedanken zu vertreiben, so bin ich bis daher noch schlecht reussiret, und ich glaube auch, dieses mir vorgesetzte Werck wird gar sehr langsam gehen. Ich versprach mir von deinem letzten Briefe von Berlin, den sie gestern erhielt, bessere Wirkung, als er hatte, und es scheint mir, sie glaubet, deine schertzhafte Schreibart zeige eben das Gegentheil von

¹ E 2, 1.— G. Müller var Broder til C. A. Struensees Hustru.

deiner Zufriedenheit; die öffentl. Nachrichten der angefangenen Menage in Dännemarck machen ihr ebenfals neue Sorge, und sie sagt, es sey unter solchen Umständen nicht möglich, dass du nach Wunsche reussiren könntest; alles andere kanst du dir dencken. Ich thue mein möglichstes ihr Muth zuzusprechen und ihr gute Aussichten vorzustellen. Eine baldige Antwort von dir, so deine Aussichten etwas mehr bestimmet, als es in deinem letzten geschehen ist, wird mir hierbey gute Dienste leisten. Lebe wohl, ich küsse dich und wünsche dir das beste Glück. Empfiel mich den werthen deinen und glaube, dass ich ohne Aufhören mit mögl. Liebe und Hochachtung stets seyn werde dein gehorsamster Diener und treuster Bruder

Gottfried Müller.

13¹.

C. A. Struensee til sin Hustru.

Mein liebstes Ka²

Ich bin d. 25 April glüchl. und gesund in nach aller Wahrheit versichern, dass ich die gefunden habe, als ich mir einmal einge ich in eine gesehen habe, die Lebensart nehm und ungeniret und allen Mensch kein vornehm oder gering wäre. M¹ Absichten grösser und reizender als in dem eigentlichste Verstande ganz ihn vorgehen. Er besitzt das Vertrauen höchster Grad, und sein müssen Un es nicht glauben werdest, wenn ich änderungen, so hier vorgegangen sin hören zum System und haben auf damit ich dir nicht Rodomondaten aufhören von dieser Sache zu reden

Die Vorschläge, so mir mein Bruder

¹ Iturevet Koncept eller ubenyttet Original i E 2, 3; udateret, formentlig fra Slutningen af April eller Begyndelsen af Maj 1771. Trykt i L. Bobé: Efterladte Papirer fra den Reventlowske Familiekres V S. 247.

²) Karoline Elisabeth Struensee f. Müller.

nable, und ich würde sie schon ohne Bedenken angenommen haben, wenn ich nur auf mein Glück sehen wollte. Aber da ich zugleich auf meine Reputation mit respiciren muss, so untersuche ich noch, ob ich entriren kan oder nicht. Er hat mir 3erley Vorschläge gethan.

1) entweder in Finanzsachen, da ich eine gantz neue Kammer einrichten soll, und da soll ich das Departement der deutschen Provinzen bekommen. Und diese Sache ist meiner Neigung am gemässesten. Ich arbeite ietzt an Plans und werde sehen, ob meine Vorschläge dem König gefallen. Meine jährl. Revenuen werden in diesem Fall gegen 3000 Rthlr. seyn.

2) oder in Militair-Sachen, weil die gantze Arme auf einen andern Fuss gestellet werden soll. Hievon verstehe ich vielleicht am meisten. Aber da ich nicht gleich Obrister oder General

Cabinet arbeiten und dazu
meinen Posten von mich haben
n zu seyn.

ant über allen Haupt-Gebäuden
... vorkommen ... ich nicht
damit nicht abgeben.

es ist gewis, dass ich von diesen
In etlichen Tagen muss mein Schick-
dass du und ich dabey glücklich

nser Mama schreiben kan. Aber
eit Christian in Landshut, damit
... seyn weil ich unmöglich Zeit

Dein letzter Brief, mein liebstes Kind, war sehr traurig, und dabey hast du mir eine gantze Menge von Vorwürfen gemacht. Auf die letzten will ich nicht antworten, weil wir sonst in einen langen Text kommen würden. Aber das kan ich dir versichern, dass ich nicht böse geworden bin, weil ich dich kenne, und weil ich weiss, dass du traurig bist.

Deine Traurigkeit afficiret mich über aller maassen, warum bist du es aber? Glaubst du, dass ich dich nicht

liebe, nicht zärtlich liebe? Den Gedanken würde ich dir gar nicht vergeben, denn ich hoffe, dass du meine Grundsätze und meine Neigung zu dir kennen wirst. Bist du bange, dass du Schlesien vielleicht verlassen muss? das ist etwas, nicht so wol weil es Schlesien ist, aus dem du solst, sondern weil du deine Verwandten da hast. Aber stelle dir vor, dass es uns auch in der Fremde gut gehen kan. Ich bin 14 Jahr in Schlesien in der Fremde gewesen, und es ist mir daselbst recht gut gegangen.

II.

**Brevveksling mellem
C. A. Struensee og J. F. Struensee.**

14¹.

J. F. Struensee til C. A. Struensee.

Je suis charmé d'apprendre le terme de votre depart de Lignitz. Come cette lettre ne vous trouvera plus a Liegnitz je l'adresse a Rendsbourg. Si vous arrivez ici vous n'avez que vous loger dans l'auberge chez Gisler², j'y comenderai des chambre pour vous. Vous pouvez être tranquil sur vôtre sort. Il depend de nous. Adieu.

Depechez vous de venir bien tôt³.

Ce 22. Mart. 1771.

Str.

15⁴.

Ich bin mit Gr. H.⁵ über folgende Puncte in Absicht des Commercecollegii und fernerer Behandlung der zu diesem Fach gehörenden Sachen übereingekommen.

¹ E 1 Nr. 14.

² Vinhandler Joachim Giesler havde Gæstgivergaarden Fortunen senere Hotel Royal ved Stranden (Hist. Medd. om Kbhvn. IV, 112).

³ C. A. Struensee kom til København den 25. April 1771.

⁴ E 1 Nr. 19— Brevet er udateret, det maa være skrevet en af de første Dage af Juni.

⁵ Grev U. A. Holstein.

1. Die bey dem Commercecollegio befindliche Sachen werden geendigt und Sturtz legt dem F. Coll. den Plan vor, auf welche Art und mit welchen Personen¹.

2. Es muss das principe angenommen werden, dass das Gouvernement blos das Commerce protegirt, sich aber gar nicht in das Detail melirt.

3. Die Correspondenz mit den Consuls führt Graff Holst und communicirt die einlaufenden Sachen den Kammern, die solche weiter nach dem im Finanzcollegio decidirten principe expediren.

4. Holst bekömt hierzu noch einen Secretaire aber kein eigenes Departement. Sturtz wünschte Helfriedt zu haben, dem du bey dieser Gelegenheit los werden kanst, wenn du wilt.

5. Es wird eine Versammlung Kaufleute etablirt, die sich berathschlagen und ihre Vorstellung dem König einschicken. Sturtz sitzt darin um solche zu redigiren und die Kaufleute zu persuadiren, wenn das Gouverneman eine Sache durchgetrieben haben will.

6. Das Gouvernement muss keinen andern Einfluss auf die Fabriquen und Commerce haben als durch die Zölle und die Freyheiten, so es den Kaufleuten in andern Ländern schafft.

7. Der König encouragirt das commerce das er in grossen entreprisen als particulier Theil nimt, aber nie als König erscheint, und mit diesen Sachen hat das Finanzcollegium nichts zu thun.

Wegen das Finanzcollegium und Cammern habe ich ihm diesen Begriff gegeben: die letztere bringen alles in Ordnung, geben die nöthige activité den affaires und reguliren alles nach den subsistirenden Verordnungen. Das Finance Collegium beschäftigt sich damit diese zu ändern, neue principe zu finden und dahin bedacht zu seyn, dass solche executirt werden. Ich habe ihn recommandirt mitt den Zoll-Sachen und der Octroi der Ost. Cop. allein zu beschäftigen und die corresp. mit den Consuls zu übernehmen.

¹ KabO. 696 og 705.

C. A. Struensee til J. F. Struensee.

A Copp. le 14. Juin.

1. A present j'ai tout réglé avec M. de Schimmelmann Il m'a promis de nous procurer tant d'argent, que nous avons besoin; et il veut entamer une negotiation de 15 cent mille ecus en Hollande, dont nous aurons toujours quelque profit, quand meme nous serions dispensés de l'expédition pour Alger. Cependant je me souviendrai toujours, que nous perdons par la une année entière dans le grand systeme de payer nos dettes².

2. Après avoir un peu plus reflechi sur la balance de M. Aggerskov³ je ne trouve pas, que nous avons reellement 600 mille ecus de plus dans cette année. Nous avons eu argent comptant au commencement de la presente année 800 mille ecus. Et comme nous devons subvenir aux frais de deux premiers mois, nous aurons toute la besogne, pour avoir assés d'argent pour le Janvier et le Fevrier de l'année suivante. De plus Aggerskov a supposé, que nous n'aurons plus a donner quelque chose a la caisse particuliere. Et je ne suis pas informé, si Aggerskov se ne trompe pas sur cet article la.

3. M. de Holstein a fait un projet de faire lever toutes les terres du baillage de Tondern⁴. Et la Generalité lui a

¹ E 1 Nr. 12.

² Om Statslaanepianerne se C. A. Struensees Forklaringer I S. 54—60.

³ C. P. Agerskov, Kontorchef i Finanskollegiet.

⁴ U. A. Holstein havde den 8. April 1771 anmodet Generalitetet om, at to Officerer maatte faa Befaling til at opmaale det ham anbetroede Tønder Amt og optage et Kort derover. Struensee paaførte Skrivelsen følgende Ordre (som ikke er blevet bemærket af Udg. af Kabinetstyrelsen i Danmark 1768—72):

Se. Majestät der König wollen die Meynung des Generalitets Collegium wissen, auf welche Art dieser Vorschlag am besten ausgeführt werden könne.

Christiansborg d. 8. April 1771.

Struensee.

Generalitetet foreslog i Forestilling 1771 14. Maj, i Overensstemmelse med Indstilling fra Ingeniørkorpset, at Underkonduktor Eggers af København og Desinatør Richter af Rendsborg, thi Officererne kunde ikke

donné deux officiers pour l'exécution. Le college de la Generalité nous l'a aujourd'hui écrit, que le Roi a approuvé ce dessein la, et elle veut savoir, quand ces deux officiers devoient partir. Je ne suis pas informé des raisons, qu'a eu M. de Holst de presser tant cette affaire la, et je ne vois pas a present des avantages que nous puissions avoir de cette operation. Il faudroit auparavant avoir un regulatif pour les geometres, et ce regulatif n'étant pas encore composé, la chose seroit plus preiudiciable qu'utile. Ainsi je crois, qu'il faut repondre a la Generalité, que nous lui dirons le temps, quand nous aurons besoin des geometres.

4. Le college de la Generalité nous a aussi demandé de lui faire la livraison d'avoine, du foin et de la paille en Holstein pour la cavallerie, a cause que cela se faisoit ainsi en Dannemarc, et que le Roi avoit augmenté le regiment du corps avec soixante chevaux. Mais je ne puis accorder une telle demande. a. L'armee a son etat, et le Roi leur paye une certaine somme, avec laquelle ils sont obliges de subvenir a tous leur frais. Si nous leur donnons le fourage in natura, et si sans cela ils ne sont pas capables de fournir a tous les depenses, leur etat est faux, et c'est leur faute. b. Les gens de campagne souffrent trop, si l'on veut leur faire apporter toute la fourage in natura. D'ailleurs je sai bien, que vous n'etes pas pour les livraisons in natura¹. c. Le pais a été obligé de fournir la fourage. Mais lorsque l'etat de l'armée est composé, on a changé cette livraison en une contribution d'argent. Le Roi a present ne peut pas perdre cet argent et ainsi les paisans seroient obligés de payer deux fois leur quots pour la cavallerie. d. Si le Regiment de corps est augmenté avec 60 chevaux, il est juste qu'ils recoivent tant d'argent pour ces 60 chevaux qu'est destiné dans leur etat pour la nourriture de 60 chevaux. Mais tout, qui est plus, est contre les regles.

undværes ved Fæstningsarbejderne, sattes til dette Arbejde, som maatte kunne udføres i Løbet af Sommeren. Ved kgl. Res. 1771 22. Maj approberedes Generalitetets Indstilling.

¹ Se KabO. til FKoll. 1771 3. Juni og til de to militære Kollegier 1772 16. Januar, Nr. 702, 1532 og 1724.

5. Une certaine Petersen de Rendsbourg¹ a été ches moi, elle me dit, qu'elle vous a donné une supplic le 30. Mai, et elle vous supplie de faire parvenir cette supplique au college de la Generalité.

6. Quant aux actions de la banque M. de Schimmelman m'a dit qu'il ne vouloit pas autre chose que la certitude que vous me destinés vos actions; mais il m'a dit cela en passant, et il n'a pas parlé expressement de cette affaire.

7. L'on se plaint beaucoup a la chambre Danoise de M. Rothe², et l'on dit de lui, qu'il prend tout sur un haut ton. Et l'on commence de mieux parler sur le chapitre de M. Oeder³, meme l'on dit, que tout est en ordre dans sa chambre. Je vous écris tous ces bruits sans savoir, s'ils ont de fondements, mais je vous crois faire un service a quelque façon, si je vous écris tout ce qu'on dit a present de nos chambres.

8. Encore un bruit, l'on dit, que M. de Holstein sera mis a la tete des affaires etrangeres, et que le present chef aura son congé.

Adieu. Je vous enverrai demain mon plan sur la monnai, et je vous prie de me le faire bientot approuvé⁴. J'ai pensé sur l'argenterie du Roi et je trouve vos idees sur ce chapitre tres bonnes. Cela sera une grande facilité pour nous de recevoir une certaine quantité d'argent⁵. Et le Roi le peut de nouveau achete[r], quand il lui semblera bon.

¹ Løjtnant og Staldmester Petersen i Rendsborg skyldte Staten 815 Rdl., som Enken skulde betale. Under en Rejse til København fik hun (if. hendes Brev til C. A. Struensee 1772 18. Jan.) Kongens Ord for, at hun kunde slippe for at betale disse Penge, men hun havde intet skriftligt derfor og kunde ikke faa Generalitetet til at fritage hende for Gælden.

² Tyge Rothe, Deputeret i Finanskollegiet og Chef for Danske Kammer.

³ G. C. Oeder, Deputeret i Finanskollegiet og Chef for Norske Kammer.

⁴ Om denne Plan se følgende Brev.

⁵ KabO. 880 og 2075.

J. F. Struensees Svar er skrevet i Margenen ud for de Punkter i Broderens Brev, som han besvarer (Tallene er tilføjede af Udg.):

2. Des que Vos chambres seront réglés Vous aurez tous les revenus de la caisse particuliere et le reglement pour toutes les depenses particulieres que Vous devez payer de la ch. de finance. En attendant Vous devez fournir au besoin de ces depenses.

3. C'est bien.

4 a. Je l'approuve.

4 b. Il y a une resolution du Roi dans la chambre que toutes les livresons doivent cesser¹.

4 d. Il faut que la generalité se tire elle même d'affaire sans que la ch. y coopere; c'est comme il y avoit une guere pour ce 60 chevaux. Voila des miseres.

5. Toute les requetes sont envoyé au college ou recoivent des reponses sans exception, et l'affaire de la Petersen est deja jugé si je ne me trompe.

7. Je suis bien aise d'apprendre tout ceci.

17².

1. Voici le plan pour la nouvelle forme de notre monnoie³. Je vous prie, mon très cher frere, de le lire, de le presenter au Roi et de le faire approuver par Sa Majesté. Vous pouvés etre sur, que je n'y ai rien mis sans y avoir murement reflechi. Comme M. Knoph ira Samedi prochain le 22. Juin a Altona, je voudrois, que l'approbation du Roi venoit au premier jour possible.

2. Demain il sera l'assemblée generale de la Banque. J'ai parlé a M. Ryberg⁴, et il me dit, que le Roi gaignoit pour son particulier tous les ans 32000 ecus, et que le pais gaignoit 300 m. ecus. Les actions de la banque etoient

¹ KabO. 613

² E 1 Nr. 10.

³ C. A. Struensee indsendte 1771 14. Juni til Kabinettet en Forestilling om Møntvæsenet, som approberedes af Kongen s. D. (FKoll. Møntjournal 1771 Nr. 1).

⁴ Niels Ryberg var en af Kommissærerne i Kurantbanken.

tombees jusqu'a 200 ecus. Mais ils valent deja presque 300 ecus. Je crois, que vous ne risqués rien, si vous conservés vos actions qui vous sont donnés par M. de S.¹ A present vous avés perdu quelque chose, mais vous y gagnerés assurement.

M. de Schimmelmänn m'a fait mille et les plus sincerés protestations de son amitié pour moi et de son attachement pour vous. Vous ne vous fiés pas sur ces choses la, cepandant il vaut toujours mieux de voir les gens, qui meme nous sont personnellement attachés, que de nous fier seulement sur le poids des affaires. Cela n'est pas le sentiment de M. Helvetius², mais l'histoire nous montre mille exemples, que la theorie de Helvetius n'est pas tout a fait vraie. Cepandant ne croyés pas, que je suis lié avec M. de Schimmelmänn ou que je fais quelque intrigue avec lui. Je ne suis que satisfait, que M. de Schimmelmänn m'a tiré de tous les embarras, dans lesquels je serai tombé sans lui dans les affaires de finances. Croyés moi mon cher frere, que Schim. nous est pour le present absolument necessaire. Car dans le moment je ne serai capable de vous procurer l'argent necessaire, sans accorder des conditions très onereuses. Avec le temps ce sera tout autre chose. Mais avant 1772 je ne dis rien. Il me faut informer de tout, et je ne vois pas encore clair. Cepandant vous pouvés vous fier hardiment sur moi, que je serai maitre des finances avant Noel.

4. M. Meyke m'a écrit de nouveau et il vous a écrit aussi³. Il se plaint de M. de Gähler.

5. Le prince de Hessen⁴ et M. de Gähler⁵ m'ont écrit des lettres tres obligeantes sur mon present etablissement.

¹ Schimmelmänn.

² Claude Adrian Helvetius, f. 1715 † 1771, fransk Filosof.

³ Christoph Andreas Meycke var Professor juris ved Gymnasiet i Altona; se KabO. til TKanc. 1771 10. Maj (314). Der findes (i E 2) et Brev fra ham til C. A. Struensee, men deri beklager han sig ikke over Gähler; der maa hentydes til et andet Brev, som ikke mere findes.

⁴ Prins Karl af Hessens Brev kendes ikke.

⁵ Brevet fra Overpræsident i Altona S. W. v. Gähler til C. A. Struensee er af 1771 11. Juni (E 2).

6. M. de Hofmann¹ de Berlin m'a écrit et il vous fait beaucoup de compliments. Il m'a écrit de nouveau sur l'affaire du sel, mais j'examinerai auparavant tout avant que j'entre dans les vues de ces Messieurs la.

7. Adieu mon très cher frere, et croyés, que personne ne vous est plus attaché que moi.

A Copenh. le 14. Juin 1771.

J. F. Struensees Svar, tilskrevet i Margenen (Tallene er tilføjede af Udg.):

1. Vous l'aurez demain ou après demain.

2. J'aurai plus gagné sur ces actions en les achetant. J'ai encore dix ou douze mille ecus a employer. Si vous trouvez l'occasion pensez y.

3. J'ai connu Schimmelmänn avant que j'avais du credit et il n'était rien moins qu'amical envers moi. Cependant je le crois sur sa parole jusqu'a ce que je vois le contraire. En attendant je n'ai pas beaucoup besoin de lui pour mon personel. Qu'il fasse les affaires du Roi et je suis content.

Venez bientôt ici le soir et restez la nuit, alors nous parleron.

18².

Mon très cher frere.

Voici un billet, qu'une femme [d'un] soldat a trouvé dans la rue, [elle] l'a donné a son mari, le mari a son Capitaine le Major d'Ahrenberg³ (celui qui a ete avec vous, lorsque vous avies demis votre main). Et M. le Capitaine me l'a donné comme la chose la plus importante du monde. Il etoit presque hors de haleine etc. etc.

J'ai bien ri en lisant ce billet, et je crois, que cela est la seule chose qu'on doit faire en egard d'un tel billet. Car la chose est si sottement inventée, que personne en pourra etre la dupe.

¹ Brevet fra Kammerdirektør Hoffmann i Berlin er af 1771 7. Juni (E 1 Nr. 37).

² E 1 Nr. 72.

³ Se Note 1 næste Side.

M. d'Ahrenswald¹ vouloit [or]donner le secret au soldat et a un certain chantre, qui avoit aussi lu ce billet. Mais croyant, que cela donneroit un air d'importance, je l'ai prié de ne rien faire en ça et de faire semblant, de ne plus savoir rien.

Mecredi je viendrai a Hirschholm et j'espere de vous y trouver alors en bonne santé.

a Copp. le 1. Juillet 1771.

Struensee.

I Brevet ligger følgende »Copie«:

Monsieur

Es hat sich in der Stadt ein Gerücht ausgebreitet, als ob Sie einige Verrätherey gegen die Königl. Regierung angesponnen hätten. Ich bitte Ihren Hals in Acht zu nehmen, denn es sind albereit solche Anstalten vorgekehret, dass Sie nicht echappiren können, und Sie mögen versichert seyn, dass kein redlicher Officier, Soldat, Matros oder Bürger in solchen thörichten Anschläge Theil nehmen werde, wenn aber einer es thut, er werde eben so unglücklich seyn als Sie.

d. 27. Junii 1771.

An Hrn. Conferentz Rath Struense.

19^o

A Coppenhague le 5. Juillet 1771.

Le premier point que j'ai aujourd'hui a vous ecrire regarde quelque chose de la chambre Danoise, qui a été décidé par la Cour mais qui peut etre interpreté a double façon. Voici la representation de la chambre et la reponse du Roi, et vous verrés, qu'il y a la quelque ambigueté³.

M. de Willebrand, avec qui j'ai diné aujourd'hui chés M. de Gähler, souhaite, que vous procurés une ordre du Roi au College de l'Admiralité, pour faire une designation exacte de tout le bois necessaire dans l'année prochaine, et non seulement une designation generale, mais aussi une designation detaille de toutes sortes de bois. Il souhait,

¹ Hverken Navnet Ahrenberg eller Ahrenswald er rigtigt; formodentlig menes der Major Carl Ludvig Arenfeldt ved Garden til Fods.

² E 1 Nr. 78.

³ Se KabO. 635.

que le Roi ordonne aussi au College de l'Amirauté, d'ajouter tous les prix de l'année passé¹. Il croit, que cela donnera beaucoup de matiere pour y reflechir. Ce point la me plait, et c'est le seul moyen de prevenir toutes les intrigues de marchands dans une telle negotiation. M. Willebrand croit, qu'on a jusqu'ici extremement trompé le Roi dans l'achat de bois.

M. de Willebrand souhait, que vous remettiés en place l'ancien chef de l'Holm, au moins jusqu'a la fin de l'expedition d'Algier². Il se plaint extremement du mepris avec lequel on le traite partout, et il craint qu'il n'en meurt pas avant un an³.

M. de Willebrand vous recommande son pere qui a une pension comme ancien magistrat de la ville et a qui on l'a refusé a present sans dire pourquoi⁴.

M. de Dehn est mort, la caisse du Roi y a gagné dix mille ecus par an⁵.

D'Oldenburg on a ecrit aujourd'hui de si lamentables rapports de la disette, que j'ai assigné pour le commencement mille ecus pour soulager le bas peuple. Ce sont ces mille ecus que la Generalité veut avoir.

Aujourd'hui M. Lange Maitre de Poste a reçu la nouvelle, que la paix de Dannemarc avec Algier soit faite par l'entremise du Roi de Sardaigne. Voila une grande nouvelle, de qui M. de Osten, qui a aussi diné ches M. de Gähler, ne savoit rien⁶.

M. le Comte de Rheter de Berlin⁷ a été ches moi, et

¹ KabO. 1661.

² Holmens Chef Kommandør F. Reiersen suspenderedes 1771 20. Juni; om denne Sag se KabO. 1643 og 1644.

³ I. C. Willebrand var 1771 29. Marts blevet Deput. i Admiralitetskollegiet (KabO. 1626).

⁴ Willebrands Fader, Johan Christoff W., havde været Formand for de 32 Mænd i København, og Raadmand til den gamle Magistrats Afsked i 1771.

⁵ Grev F. L. Dehn, Statholder i Hertugdømmerne 1762—68, døde 1771 2. Juli.

⁶ Nyheden var urigtig.

⁷ Om Grev S. E. v. Redern se KabO. 2174, og det følgende Brev.

je crois, qu'il est plein des projets. Il a demandé une conference avec moi, et je vous dirai d'abord, ce qu'il veut. S'il se veut fixer ici, il sera assurément le bien venu, car il a 3 millions.

J'ai écrit a mon beau frere, et des que j'auroi sa reponse, je vous en ferai part. Il moi écrit de faire plusieurs projets pour entamer quelque negoce, et nous verrons ce qu'il fera.

Adieu. Je suis etc.

20¹.

Voici le Comte de Redern, qui m'a donné ces deux memoires, pour vous le[s] communiquer, et pour les montrer meme au Roi en cas que vous le trouvés bon². L'un est un exposé de la marche que M. de R. veut employer dans cette affaire; l'autre est un projet d'une lettre pour l'Imperatrice de la Russie, qu'il veut donner a l'Imperat. par M. de Mestmacher. Ce M. de Redern est si plein de son projet et tellement persuadé de l'utilité de son projet, qu'il ecarte avec tout le feu possible toutes les difficultés, qu'on lui fait. Il insiste principalement sur deux points:

1. Que nous eteindrions par la la tache que notre flotte a reçu dans la Mediterrannée.

2. Que nous pouvons faire un coup glorieux a la place d'une chetive expedition pour Algier.

Pour vous dire la verité, je serois plus tente pour cette expedition que pour l'expedition d'Algier. Mais cela n'est dit que salvis³ les notions generales, qu'on peut avoir de l'utilité ou de l'inutilité de quelque projet. Et quant a moi, je ne decide rien, ni meme je ne puis pas décider. Si nous aurions deux grands hommes, un pour la marine l'autre pour l'armee de terre, nous pourrions avoir des conseils.

M. le comte de R. croit, que nos 4 vaisseaux seroient plus que suffisants pour le commencement, ce que je ne crois pas. Car vous le savés mieux que moi, que nous

¹ E 1 Nr. 81.

² Om Grev S. E. v. Redern se KabO. 2174 og det foregaaende Brev.

³ Læsningen af dette Ord er usikker.

n'emporterons rien d'une telle expedition dans cet été la que de la honte. Cependant je voudrois, que vous montriés ce projet a M. d'Osten et a M. de Gähler. Le premier avoit le meme projet, mais pas comme un militaire. Il vouloit se lier avec la Russie et avoir la paix avec Algier dans la paix generale, qui sera conclu dans peu de tems. L'autre fera beaucoup de difficultés. Mais si vous n'avés rien a redire, montrés ce projet a ces deux hommes, ne dites pas, que ce projet est de M. de R., et entendés ce qu'ils diront.

M. de R. croit, que si vous voulies parler avec lui, ou si le Roi lui vouloit donner une Audience, il seroit sur de vous convaincre de la realité de son projet. Mais en ça je doute fortement au moins pour cette année. Il me paroît absolument impossible de faire quelque chose dans cet été.

Si vous n'avés pas encore décidé sur le sort des anciens Conseillers au College de commerce¹, dites, que M. Daw et M. Schumacher ou quelque autre conservent leur gage dans cette année pour faire la revision des anciens comptes, qui font un article de plus que 100 m. ecus. Mais si le Roi a deja décidé, nous en pourrons faire une representation.

C'est tout ce que j'ai aujourd'hui. Vale faveque

A Copp. le 13. Juillet 1771.

C. A. Struensee.

Grev Rederns Brev lyder:

Pour s'assurer des avantages glorieux des vues que j'ai eu l'honneur de mettre aux pieds de Sa Majesté, il me paroît indispensable de se mettre sans délai dans le cas de prendre part aux évènements et aux conjonctures, avant leur décision qui n'est pas fort éloignée, soit par la guerre même, ou que les negociations de la paix soient avancées au point que la Russie assurée de ses succès et les puissances médiatrices aient tout arreté, et qu'il ne seroit plus même de la dignité de se présenter pour se mêler d'une affaire finie.

En consequence et pour ne pas perdre un moment. Sa Majesté auroit la bonté de me donner une Commission égale à peu près à celle du Comte Orlof comme Chef et Commandant de Ses forces

¹ Om de forrige Komitterede i Kommercekollegiet C. C. Dauw og Cornelius Schumacher se KabO. 733.

dans la Méditerranée, pour en faire l'emploi le plus convenable à Ses Interets; révélu en même tems du caractere de Plénipotentiaire, pour lier les negociations et les traités d'amitié avec les puissances qui suivant les conjonctures se trouveroient dans le cas d'épouser les mêmes interêts que Sa Majesté; et pour cet effet des lettres de créances particulieres pour la République de Vénise et le Grand-Maitre de Malte me paroistroient nécessaires.

Ces expeditions seroient faites avec tout le secret possible, et je partirois aussitot pour me rendre à Vénise; delà à Pise peutêtre, si le C. Orlof s'y trouve encore et ensuite à Malte, ou Sa Majesté donneroit ordre à Son Escadre dans la Méditerranée de se rendre incessamment pour suivre ensuite les ordres dont Elle m'a chargés, en la renforçant d'autant de vaisseaux qu'on pourroit équiper et faire partir sans delai sous le pretexte de mettre en force la flotte pour terminer l'expédition d'Alger.

A mon départ d'ici Sa Majesté auroit la bonté d'écrire à S. M. le Roi de Prusse par la voie de Mr. d'Arnheim¹ à peu pres dans les termes suivans, si Elle l'aggrée gracieusement:

Que le Comte de Redern ancien Grand Marechal de S. M. Feue la Reine Mère de Sa Majesté et son Chambellan, étant venu à Coppenhague pour terminer un proces agité depuis dix ans entre l'ancienne Compagnie Roiale Prussienne de Bengale et celle des Indes, S. M. s'étoit fait un plaisir de faire recevoir a sa Compagnie le plan d'accommodement proposé par lui.

Que Sa Majesté aiant reconnu à cette occasion dans les entretiens qu'Elle avoit eu avec le C. de Redern ses talents et ses connoissances approfondies des differentes cours de l'Europe qu'il a visités, avoit reçu avec la plus grande satisfaction des vues qu'il lui avoit ouvertes sur l'emploi utile de Son Escadre dans la Méditerranée, chargé jusqu' à present de l'expédition contre Alger, dans les conjonctures présentes.

Que Sa Majesté croioit avec raison de ne pouvoir en confier l'exécution qu'à lui même comme son auteur qui embrassoit l'objet dans toute son étendue et à la prudence qu'Elle lui avoit trouvée dans la disposition de tout le plan.

Qu'Elle lui avoit donnée pour cet effet la Commission de Chef de la Flotte et de Plénipotentiaire pour les negociations que les conjonctures et les événements pourroient imposer de faire sur les lieux mêmes.

Qu'Elle se flattoit que S. M. aggréeroit cette Commission momentanée pour l'exécution de cet objet si interessant pour Elle dans les conjonctures présentes, qui ne dérogeoit en rien à l'emploi que S. M. voudroit faire dans la suite de sa personne et de ses services.

¹ Joachim Erdmann von Arnim, Preussens Gesandt i København.

Qu'Elle étoit persuadé que S. M. regardroit comme une preuve convaincante de l'amitié inalterable et constante, dont Elle ne s'étoit jamais departie, qu'Elle chargeat quelqu'un qui Lui étoit attaché depuis de longues années, qui Lui avoit rendu des services dans differents emplois et qui dans l'ouverture de ses vues étoit parti de la liaison intime de l'interet de S. M. avec Dannemarc, d'une Commission particulaire du plus grand interet pour Son service, dont le plan lui étoit du, et pour l'execution duquel Elle avoit besoin de sa personne et de ses talents.

21¹.

Dans l'inclus vous verrés toute l'affaire de la chambre allemande et du Magistrat de Glückstadt². Vous verrés par les exemples cités, que la chambre a eu toujours le pouvoir de condamner a prison ceux qui ont violé les devoirs contre les officiers de la douane. Et vous verrés, que nous n'avons pas voulu ruiner un bourgeois de Glückstadt par un procès en forme contre lui. Cependant si le Roi veut decider, qu'on fasse un procès formel contre ce bourgeois, la chambre allemande n'a rien a contredire, mais alors le magistrat criera assurément, qu'on veut ruiner un bourgeois par des raisons tres legeres.

Je n'apporterai pas Gotthilf³, jusqu'a ce que son uniforme est faite. Et alors vous me direz, quand je le dois prendre avec, pour vous voir.

Le Sr. Barchum, dont Banning m'a écrit en votre nom n'est pas encore venu ches moi⁴. Cependant je suivrai les conseils, que vous m'avez laissé donné, quoique je ne sai pas encore, ce qu'il voudra ou qu'il negociera.

Adieu. Tout a vous.

A Copenh. ce 27. Juillet 1771.

¹ E 1 Nr. 75.

² Se KabO. 325 og 652.

³ Broderen Gotthilf Christian Struensee var nylig bleven udnævnt til Sekondløjtnant i det danske Livregiment. Jvfr. Adam Struensees Brev til C. A. S. 1771 14. Juni og Moderens Brev 3. Juli.

⁴ Om H. F. Bargum se KabO. 775. Banning er J. F. Struensees Sekretær Johan David Panning.

22¹.

Voici un Memoire sur la constitution militaire en Dannemarck, que vous aurés la bonté de lire, avant de vous decider sur les plans proposés. Croyés moi, que je ne suis pas si ambitieux de me meler dans des affaires, qui ne sont pas de mon ressort. Mais m'interessant extremement pour l'honneur de votre administration et ayant en vue le bien public, je vous prie de bien calculer tout avant que de donner des ordres.

M. d'Arnim a été chés moi et m'a reiteré toutes les protestations du Roi de Prusse². Le Roi de Prusse lui a declaré, qu'il ne vouloit absolument rien de nous, et qu'il etoit content, que dans le temps et dans les circonstances nous lui serions de quelque utilité. Il ne demande pas, que nous renoncions a l'alliance de la Russie, et il veut au contraire nous etre utile en Russie s'il le peut sans faire ombrage. J'ai dit a M. d'Arnim, que je vous en ferois part, et que je savois deja, que le Roi en seroit tres content. Je suis charmé que le Roi de Prusse pense a l'egard de notre alliance de meme que vous. Point de traité mais une liaison naturelle, qui devient dans le cas present le plus fort lien pour la plus etroite alliance.

Je n'ai pas encore parlé avec Bargum, mais demain je parlerai avec lui.

Schim. m'a écrit³, qu'il a de lettres de Hollande, qui lui montrent beaucoup de facilité dans une negotiation de l'argent. Vous verrés par la, comment le ton de S. a changé, des que je lui ai fait sentir, que nous n'avons pas besoin de lui. Et dans le font, si S. se veut encore meler avec l'emprunt de l'argent, c'est toujours mieux, parceque les provisions et le cortage ne viennent pas si haut qu'aupres de Bargum.

¹ E 1 Nr. 56.

² Struensee havde søgt gennem Gesandten Arnim at erfare Frederik II's Tanker om en mulig Alliance mellem Danmark og Preussen; Frederik II afviste Tanken; se Breve til Arnim 1771 30. Maj, 18. Juni og 23. Juli i Politische Correspondenz Friederichs des Grossen XXXI, 172, 200, 260; C. A. Struensees Forsvarsskrift (I, S. 74).

³ Brev fra Schimmelmänn til C. A. Struensee 1771 6. Aug.

Je vous envoie ici tous les papiers de la Conference¹ et je vous prie, de nous remettre bientôt tous les actes de la Conference, puisque je crois, qu'ils nous seront de quelque utilité.

Je viendrai cette semaine Mardi a Hirschholm, puisque ce jour la est plus calme que le Mercredi. Adieu.

A Copp. le 10. Aout 1771.

Struensee.

Le Portefeuille du College des finances a été envoyé au bureau de Poste a Hirschholm sans être fermé ou cacheté. Le Maître des Postes l'a cacheté et nous a donné un certificat, que le Portefeuille lui est apporté tout ouvert.

Mardi je vous apporterai aussi le projet de la separation du College des finances et des Chancelleries².

23³.

Hier ist ein Project zu einer Instruction für die Commission und zu 2 Cabinets Ordres für das Collegium und für die Commission. Ich habe aus allem dem, was ich bisher gesehen und gehört habe, drey Punkte abstrahiret, worauf, wie ich glaube, die gantze Sache ankommt⁴.

Ich glaube noch immer, dass man einen oder zwey Membra des Collegii mit in diese Commission nehmen muss, weil die Sache die gantze Armee betrifft, und ich glaube auch, dass die Membra des Collegii in die vorgeschlagenen Vues entriren werden, weil doch die Constitution an und für sich bleibet. Die Wirthschaft in der Armee muss bleiben, und wenn blos Obristen über das Arrangement der Armee urtheilen sollen, so ist immer zu

¹ Den under 28. Decbr. 1770 nedsatte Finansconference afsluttedes 1771 6. Juli og fik s. A. 16. Aug. Ordre til at aflevere sine Papirer til Finanskollegiet (KabO. 760, 1027, 1028).

² Se KabO. 19. Aug. 1771 til DKanc. og 18. og 19. Aug. til FKoll. (Nr. 152, 322, 764, 768).

³ E 1 Nr. 73. — Brevet er udateret, men maa være fra Sommeren 1771.

⁴ Om denne C. A. Struensees Plan for Forandringer ved Hærvæsenet udtaler han sig selv i sit Forsvarsskrift I, 84). Se endv. Brev 1771 10. Aug. fra C. A. til J. F. Struensee, vel omtrent samtidig med dette.

befürchten, dass sie mit den Ausgaben zu weit gehen. Es ist hier nicht genug, dass Verbesserungen vorgeschlagen werden, sondern die Verbesserungen müssen auch mit der gehörigen Menage gemacht werden.

Wenn ich einen Rath geben darf, so glaube ich, dass folgender March in den Affairen von guten Folgen seyn wird.

1. Man setzt den Gen. v. Gähler vorläufig au fait von allem, was geschehen soll, und sagt ihm, dass er als Praeses dieser Commission ernennet werden soll, damit die Sache desto ordentlicher geschehe. Er siehet sogleich, dass das wesentliche der Constitution bleibet, und wird also desto eher willig seyn, den neuen Anordnungen sich zu unterziehen, die ihm vorgeschlagen werden.

2. Der Gen. v. Gähler bespricht sich hierauf mit Lehmann, und diese beyde machen den Plan en gros, welcher der Commission vorgelegt wird.

Ich sehe alle Schwierigkeiten hierbey, aber ich sehe noch mehr, wenn man die gantze Machine demontiren will. Und zuletzt muss doch alles gehen, wie man es haben will, wenn man nur ferme hält. Die Sache ist zu wichtig, als dass man Versuche auf Gerathe wol machen könnte. Folglich darf man sich nicht eher entschliessen, als bis man völlig gewis ist. Ist aber der Plan da, so kan er so rasch als möglich ausgeführet werden. Es komt auch nicht darauf an, ob alles mit dem 1. Jan. fertig ist; das Militair Jahr mag anfangen, wenn es will.

So viel von dieser Materie, wobey ich etwas furchtsam im Entscheiden bin, weil diese Sache einen sehr grossen Einfluss auf das Gantze und besonders auf die Ausgaben des Staats hat. Indessen muss die Sache doch einmal geschehen, weil wir ietzt wirklich keine Armee haben.

Ich werde Papiere von Bargum nächstens mit hinaus bringen, so zu unsrer Haupt Affaire gehören.

Das Proiect zur Behandlung der Amerikanischen Provinzen en general gehört zum Finanzcollegio. Die besondere Verwaltung in Ste. Croix gehört zu der dänischen Kammer, so gut wie die Einrichtung des Altonaischen Magistrats zur deutschen Kammer gehöret.

Die Extracte aus der deutschen Kammer sollen kürzter werden. Es ist auch nicht meine Schuld, dass sie so lang bisher gerathen sind.

Ich will morgen mehr schreiben, da ich heute sehr occupiret bin und überdem mich nicht recht wol befinde.

Ich schreibe jetzt über die Armee noch folgende Punkte, welche ich zwar nicht als unumstößliche Wahrheiten ausgeben will, die aber doch nähere Anleitung zu Remarquen geben können.

1. Ich glaube nicht, dass Sames und Koeller Männer sind, die man bey Reforme der Armee brauchen kan. Diese Leute haben die schlechteste Regimenter in der Garnison, und ihre Regim. Cassen sind in den miserablesten Umständen. Ein Mann, der ein schlechter Oeconom ist, taugt wirklich zu Arrangirung eines Plans nicht viel.

2. Wenn man Gählern sagt, dass die Constitution in ihren wesentlichen Punkten bleiben soll, dass die Verbesserungen, so man intendiret, nach seinen eigenen Vorschlägen geschehen sollen, dass er Chef von der niedersetzenden Commission seyn soll, dass er einen Antheil an der künftigen Administration der Armee haben soll, dass er Kriegs Minister heissen und die gantze Oeconomie der Armee nach dem gemachten Plan besorgen soll, dass es unschicklich sey, dass jetzt die Armee durch Civilpersonen commandiret werde, dass es unmöglich sey, dass ein Collegium mit Nutzen die Armee kommandiren könne, dass der König selbst die Armee commandiren wolle etc. etc., so muss er nachgeben, er mag wollen oder nicht.

3. Gähler kan behalten:

- a. die gantze Montirung der Armee,
- b. die Einquartirung conjunctim mit den Kammern,
- c. die Verpflegung der Cavallerie,
- d. die Oberaufsicht über die Werbung im Lande,
- e. die Assignation der Gelder zu den Regimentern.

4. Gähler verliert:

- a. das Avancement in der Armee,
- b. die Aufsicht über das Exerciren und Manoeuriren,

c. alle zum. Dienst eigentlich gehörige Sachen. Diese nimt der König immediate zu sich.

5. Lehmans Plan im Gantzen ist gewis gut, er muss aber genau geprüft und untersucht werden, dass man so viele Schwierigkeiten vorbeuge, als nur möglich ist. Festina lente ist hier die Hauptregul. Ich interessire mich so sehr bey diesen Sachen weil der Ausschlag davon deinem Ministerio Ehre oder üble Nachrede bringt; und ich bin so sehr für dein Bestes interessiret, dass ich gern sähe, wenn gantz Europa von dir und deinem Ministerio gut dächte; du kanst keinen Menschen haben, der mehr den guten Ausschlag wünschet als ich. Und eben deswegen rathe ich dir an, dass du in diesem Punct Gählern zu gewinnen suchest. Es wird dir schwer werden einen Mann zu finden, der so gut oeconomisiret, und wenn wir über das Jahr eine Rechenkammer haben können, so soll die Oeconomie noch besser werden. Folge deinem Plan, den du von der Armee dir gemacht hast, ich halte ihn für sehr gut, aber brauche eben die Leute zur Ausführung, die bisher gewesen sind. Stoss dich nicht an die Schwierigkeiten, die sie anfänglich machen werden, denn zuletzt geben sie doch nach.

6. Entschuldige mein weitläufiges Geschwätz. Die Absicht, warum ich es thue, ist gut, und fehle ich in den Mitteln, so sind meine Einsichten daran Schuld. Ich habe keine Liaison, die mich so zu reden bewöge, als ich gesagt habe. Höre ietzt mit allen Hauptveränderungen auf, und lass nur feilen. In etl. Jahren wirst du die Folgen davon sehen. Wer dir noch zu grossen Veränderungen anrät, ist gewis dein Feind.

Hierbey eine gantze Menge von Briefen an dich, von denen ich aber nicht weiss, woher sie sind.

Til dette Brev hører følgende Bilag:

Instruction
für die zu ernennende Commission.

Da Se. Kön. M. wünschen, dass Dero Armee auf den vollkommensten und brauchbarsten Fuss gesetzt werden möchte, Sie aber dabey wahrgenommen haben, dass etliche Punkte wol einiger Verbesserung bedürften, so haben Allerhöchstdieselben durch eine

Cabinets-Ordre vom heutigen Dato eine Commission bestellet, die über verschiedene Puncte ihren allerunterthänigsten Bericht und Gutachten abstaten soll. Und da Se. Kō. Mai. sich in dieser Ordre auf eine specielle den Commissarien zu gebende Instruction bezogen haben, so haben Allerhöchstdieselbe befohlen, dass folgende Puncte der eben genannten Commission vorgelegt würden.

Es sind bey der Land-Armee hauptsächlich drey Puncte, die einer Verbesserung zu bedürfen scheinen.

Der erste Punct, dass in Zukunft bey den Regimentern und bey der gantzen Armee solche Vorkehrungen gemacht werden, dass der Dienst besser und eyfriger als bisher besorgt wird.

Der zweyte Punct, dass die Armee beweglich gemacht, das ist, mit allen Requisiten versehen wird um in das Feld zu rücken.

Der dritte Punct, dass in Absicht der Nationaltruppen eine andere Einrichtung getroffen wird.

Seine Königliche Maiestät erlauben den Commissarien über diese Puncte ihre Meinung und ihr Gutachten mit völliger Freyheit zu entdecken. Indessen wollen Se. K. M. doch zugleich diesen generellen Puncten einige Vorschläge beyfügen, um den Commissarien einige nähere Anleitung zu geben über diese Puncte nachzudenken.

Was den ersten Punct betrifft, so sind vor allen Dingen deutliche und kurtze Reglements zu entwerfen, aus welchen ieder Officier sogleich den gantzen Umfang der ihm in der Garnison und im Felde zukommenden Pflichten erkennen kan. Diese Reglements sollen ausgearbeitet, dem König zur Approbation vorgelegt und hernach als ein Gesetz in der gantzen Armee publiciret werden.

Überdem ist wol bey den Regimentern so wol als bey der gantzen Armee eine andre Einrichtung zu machen, damit diese höchst wichtige Absicht erreicht werde.

Bey den Regimentern soll der Chef zwar die generelle Aufsicht über das gantze Regiment haben, unter ihm sollen aber die Stabofficiere sich in die besondern zu besorgenden Branchen vertheilen. So soll der Oberstlieutenant sich besonders mit der Wirtschaft des Regiments beschäftigen, die Maiors aber ieder bey seine Bataillon alles specialement besorgen, was zum Dienst und zum Exerciren gehöret.

Die gantze Armee soll hiernächst in gewisse Inspectionen getheilt werden, und der verschiedenen Regimentern vorgesetzte Inspector soll besonders darauf sehen, dass die Regimenter in gehörigem Stand sind und in den Waffen hinlänglich geübt werden.

Was den zweyten Punct betrifft so muss dafür gesorgt werden, dass die Zelter und alle nöthige Feld-Equipage für die Armee nach und nach angeschafft werde.

Was den dritten Punct betrifft, so glauben Se. Kō. Mai., dass man alle Schwierigkeiten am besten vorbeugen können, wenn man

das Land in gewisse Cantons eintheilet und als denn solche Anstalten vorkehret, dass ieder, der einen Hof haben will, eine gewisse Anzahl Jahren in der Armee muss gedienet haben.

Cabinets Ordre
an die Commission.

Die oben ernannte Personen werden hiedurch von Mir beordert fordersatzamst zusammen zu treten und über die in der beygelegten speciellen Instruction angezeigte Punkte ihre Deliberation anzustellen, worauf sie mir deshalb ihren allerunterthänigsten Rapport abstatten sollen.

Cabinets Ordre
an d. General. Colleg.

Ich habe unter dem heutigen Dato eine besondere Commission niedergesetzt, welche mir ihr Gutachten und ihre Vorschläge über einige meine Land-Armee betreffende Punkte abstatten soll, welches Ich hiedurch dem Gen. und Commiss. Collegio nachrichtlich habe bekannt machen wollen.

P. M. 24¹.

Die Fehler, so K.² unsrer Constitut. vorwirft, heissen nichts und sind nicht solche grosse Fehler, als er behauptet.

1. K. glaubt, dass es fehlerhaft sey die Reg. aus 14 Comp. zusammenzusetzen. Darüber mögen alle Milit. Personen urtheilen, ob 10 Comp. nicht eben so fehlerhaft sind.

2. K. glaubt, dass die Compagn. zu schwach wären. Man mache sie also stärker, hebe deswegen aber nicht die ganze Constitution auf.

3. K. aergert sich über die Wirthschaft bey den Regimentern. Aber Wirthschaft muss seyn.

a. Es ist gut, dass das Regim. im Gantzen die Wirthschaft besorgt, weil sonst der Capit. betrüget, und der arme Soldat dabey verlieret.

b. Es ist gut, dass alles für den König verrechnet wird, weil sonst Sportule bey der Armee eingeführt würde.

c. Es ist gut, dass d. Obristlieuten. des Reg. in Specie die Wirthschaft unter Aufsicht des Chefs führet, weil dadurch dieses Departement am besten besorgt wird.

¹ E 1 Nr. 79.

² Oberst Ludwig von Køller.

d. Es muss aber ein Wirthschafts Reglement gemacht werden.

4. K. ist missvergnügt, dass so viel Soldaten beurlaubt werden. Man beurlaube also weniger.

5. K. ist misvergnügt, dass d. Capit. einen Theil der Beurlaubten ziehet. Aber er soll ia keine Sportule haben.

Ich behaupte nicht, dass die dän. Const. die beste ist, aber das will ich behaupten, dass die Armee bey dieser Constit. gut seyn kan. Man besorge nur die 3 Puncte, die ich letztens angezeigt habe.

Ich glaube nicht, dass Sames u. Keller gute Commissairen sind:

1. Beyde sind hitzige Köpfe und denken zu sehr auf ihren eigenen Vortheile.

2. K. ist zu sehr für seine neue Constitution eingenommen, dass er nichts für gut hält; als was darin expresse stehet.

25¹.

Le Roi de Prusse a écrit une lettre très fulminante a M. d'Arnim contre M. le Comte de Rhedern. Il a été tres mal edifié, que le Comte de Rhedern est allé a Copenhague sans la permission du Roi, et il lui a ordonné de partir en 24 heures de Copenhague². Ainsi M. de Rhedern est parti hier. Mais M. d'Arnim ne lui a pas dit le contenu de la lettre du Roi. Par consequent M. de Rhedern sera très surpris de recevoir une reproche du Roi en arrivant a Berlin.

Je crois que M. d'Arnim a demandé au Roi de Prusse la permission de vous envoyer un Memoire pour l'achat du bois³. Car hier il me disoit, qu'il vous vouloit envoyer un Memoire pour le bois et pour le tabac; et si je confere

¹ E 1 Nr. 51. Brevet er udateret, men maa være fra 10. ell. 11. Aug.

² Se Frederik den 2dens Brev til Arnim 1771 6. Aug. (Pol. Corresp. Friderichs d. Grossen XXXI, 282).

³ Baade i Brevet 1771 6. Aug. og i et af 18. Juni havde Frederik II paalagt Arnim at søge at skaffe Afsætning for Træ og Tobak fra Preussen til Danmark (anf. St. 200 og 282).

les dates, quand je lui avois dit, de vous envoyer un Memoire, je suis bien sur, qu'il n'a differé de vous l'envoyer, que pour en demander auparavant la permission du Roi. Meme je croi, que le Roi de Prusse lui a ordonner d'ajouter l'affaire du tabac, car du Tabac je n'ai jamais parlé a M. d'Arnim.

Vous m'enverrés l'article du memoire, qui concerne le tabac, avec un ordre relatif du Roi, qui me dit, quel egard je dois avoir aux propositions faites. Et d'abord, que j'ai reçu cet ordre, j'arrangerai les affaires du tabac, ou nous gagnerons assurement au moins 60 ou 80 m. ecus. Mais tout bien considéré je suis a present pour le bail de tabac et pas pour l'administration. Car comme nous ne nous pouvons pas fier sur nos gens, le Roi perd toujours dans toutes ses administrations.

J'ai hier fait connoissance avec M. de Rehbinder qui etoit avec moi au souper ches M. d'Osten¹. M. de Sprengpoort me parut tres intrigué pour savoir la raison de l'arriveé de M. Rehbinder, et il m'a demandé plus que quatre fois, si je ne savois pas que M. de Rehbinder vouloit ici. Quoique cette demande m'a paru un peu indiscrete, je pouvois toujours repondre en verité que je n'en savois rien. M. de Rehbinder et M. d'Osten etoient très flattés, que vous leur voulés donner a diner.

Ce Pargum, que j'ai attendu depuis avant hier, ne vient pas.

J'ai parlé avec Bargum. Cet homme me plait assés, et je voudrois que tout ce qu'il dit, etoit vrai. Il me presentera un plan Mardi, que je vous apporterai. J'ai été sur mes gardes, et il faut voir avant de topper. Son projet est grand, et s'il peut reussir, Schimmelmann est bouleversé avec tous ses projets. Mais je ne dirai rien avant de savoir en detail en quoi consiste son plan.

Sames a ete chés moi, et il m'a conjuré de vous conjurer, de ne vous fier pas a Lehmann dans les operations

¹ KabO. 397.

grandes. Il dit, qu'il est un bon colonel, mais pas un homme pour les grandes choses. J'ai lui dit, que je ne savois rien, et que je ne me melois pas avec le militaire, ayant asses de travaux avec les finances.

Adieu. Gotthilf viendra avec moi le mecredi a Hirschholm dans la nouvelle uniforme¹.

26².

Heute ist Bargum bey mir gewesen, und da er mir verschiedene Sachen gesagt hat, die Aufmerksamkeit verdienen, so will ich dich davon vorläufig au fait setzen, damit du darüber nächstkommenden Dienstag deinen Entschluss sagen kanst³.

1. Bargum stehet von der Bedingung ab, den König so einzuschrenken, dass er durch keinen andern kan negotiiren lassen. Er verlangt nur, dass ihm diese alleinige Negotiation auf eine gewisse bestimmte Summe festgesetzt wird, z. E. auf 1 oder 2 Millionen. Und dieses kan man accordiren, da es unsre eigne Interesse erfordert. Warum er aber eine schriftliche Versicherung haben will, bestehet darin, weil sonst kein Mensch ihm glaubet, dass nur er allein negotiiret.

2. Bargum hat mir im Vertrauen einen Plan gesagt, wie er die Negotiation in der Stille anfangen und ausführen könne, ohne dass es ein Mensch weiss. Die Sache ist faisable, wenn Bargum Credit genug hat. Schim. hat sich eben dieses Moyens in diesem Jahr bedienen wollen, allein bis ietzt hat er noch nicht 1000 Rthlr. darauf erhalten. Wir risquiren aber dabey nichts, weil Bargum nicht eher Geld bekommt, ehe er nicht Geld liefert.

3. Bargum behauptet, das kein Mensch wolfeiler Geld schaffen könne als für die von ihm geforderte $4\frac{1}{2}$ p. C. Provision. Er schwert hoch und theuer, dass er nicht mehr als höchstens 1 p. c. dabey profitire.

¹ Se Brevet af 1771 27. Juli.

² E 1 Nr. 52.

³ Om Bargums Statslaan se KabO. 775 og 2125.

4. Bargum verspricht hiernächst Leibrenten zu verschaffen zu 8, höchstens 9 p. c., wobey der gröste Vortheil seyn würde.

5. Bargum verspricht in Absicht der Banque und der westindischen Schulden die grösten Vortheile.

His ergo praesuppositis glaube ich, dass man die Probe mit Bargum machen könne, aus folgenden Gründen:

1. Wenn wir 1 Million brauchen, so sind die Provisionskosten dabey höchstens 45000 Rthlr. Gesetzt, dass wir sie nach der alten Weise bekommen, so sind die Kosten 30000, folglich ietzt 15000 Rthlr. mehr. Dagegen aber gehen wir ietzt nach einem Plan, der zu völligen Abtragung unsrer Schulden abzielet. Bey allen übrigen Negotiat. aber gehen wir nur auf Stükwerk los.

2. Da Bargum sich Schim. wie auch Cliffords bedienen will, so bleiben diese Männer in Connexion. Wir haben aber in Zukunft keine besondere Rechnungen von allen diesen Männern, sondern wir zahlen ein für alle mal das stipulirte Quantum aus.

3. Sch. ist wegen aller Umstände, die du weist, zu capricieux, und er will immer regiren, niemals gehorchen. Kurtz, er ist für eine neue Administrat. ein incommoder Bedienter. Bargum dependirt hernach von uns und ist unsre Creatur. Wir können daher besser mit ihm zurecht kommen.

4. Es ist nicht warscheinlich, dass Bargum ein Windbeutel ist, weil er doch die Schwedische Negot. gut geführt hat, weil viel Geld durch seine Hände gehet, und weil er ein gebohrner dänischer Unterthan ist.

Bist du es also zufrieden, so sind folgende Sachen nöthig:

1. Dass Bargum den vom Könige unterschriebenen Aufsatz zu seiner Legitimation erhält.

2. Dass ich vom Könige eine Vollmacht bekomme mit Bargum zusammen zu treten, und dass ich davon an niemanden wie an den König, nicht aber an das Collegium, Rechenschaft zu geben habe.

3. Dass alle Ordres, Expeditiones durch mich geschehen, ausser was die Ausfertigung d. Obligationen betrifft,

die von allen Membris der Steuer-Direction zu unterschreiben sind.

Habe ich hernach den Plan mit Bargum ausgearbeitet, und hat Schim. denselben auch gesehen, so soll derselbe zum König zur Approbation kommen.

Schneider hat mir einen Plan zur Schlesischen Leinwandhandlung gegeben, der recht gut ist, und den ich künftigen Dienstag mit nach Hirschholm bringen werde. Ich glaube, dass dieser Handel gehörig ausgebreitet, einen reellen Profit uns bringen kan, ohne unsre Namen dabey zu interessiren.

Coppenhagen den 11. Aug. 1771.

Ved Brevet ligger:

Plan zum Leinwandhandel¹.

1. Ein Schles. u. ein Copp. etabliren denselben.
2. Der Schles. komt hieher, spricht, was für Waaren am besten abgehen werden, calcul. den Einkaufspreis und Unkosten, bestimmt, wie hoch hier verkauft werden kan.
3. Der hiesige sorgt für das Unterbringen. Die Hauptsache ist gute Waare und geringe Preise.
4. Geld wird von hier aus im ersten Jahr fourniret bis höchstens zu 6000 Rthlr., davon muss zu Ende des Jahres Rechnung abgelegt werden, um zu sehen, wie der Handel stehet. Es wird aber nicht mehr als 6 p. c. verlangt.
5. Es muss hier ein Waarenmagazin seyn, welches so weit importiret, als das vorgelehnte Capital.
6. Dieser Handel kan schon im Herbst angehen.

27².

Bargum viendra demain a Hirschholm³. Il a parlé avec moi aujourd'hui plus ouvertement qu'ailleurs, et je crois, que nous en aurons quelque profit. Procurés lui ainsi, mon tres cher frere, la commission Royale pour une negotiation d'une ou au plus de 2 Millions (mais sous condition, que le plan de cette negotiation soit discuté avec moi, représenté au Roi par moi et ensuite approuvé

¹ E 1 Nr. 55.

² E 1 Nr. 82.

³ Om Bargums Laan se foreg. Brev af 11. Aug.

par le Roi). Faites expedier aussi un ordre de Cabinet pour moi, que j'ai le pouvoir de contraher avec Bargum. Si vous nous pouvés bientôt procurer ces deux actes, je travaillerai d'abord avec lui pour tout arranger. Et vous saurés tous les points de jour en jour sur les quels nous sommes convenus, etc. etc.

Le reglement de pensions est achevé¹. Le Roi gagne 60 M. ecus. Je le laisse copier pour avoir deux exemplaires, un pour le Roi et l'autre pour le College des Finances.

Voici quelques papiers, qui sont encore appartenants aux actes de la Conference, et que j'avois retenu pour avoir tous les papiers relatifs aux pensions.

A present je laisse faire un extrait de toutes les Zulagen und Extra-Gagen, que je vous apporterai a la fin du mois.

Demain je vous enverrai l'instruction pour le commissaire du Roi a l'assemblee generale de la comp. asiatique². Si vous prenés Sturz (et je ne sai pas lequel vous pourrés plutot prendre), laissés le voir a Hirschholm pour lui donner cette instruction et dites lui alors, qu'il en parle avec moi puisque je suis asses informé de tous les points essentiels.

Adieu.

A Copp. le 15. Aout 1771.

P. S. Puisque je n'ai point de portefeuille et que les papiers de la Conference sont trop gros, je les laisse ici pour une meilleure occasion.

28³.

Voici une representation au Roi touchant l'exportation des grains des provinces d'Allemagne⁴. Je l'ai fait en mon nom, parceque cela ne regarde que mes provinces et que

¹ Om det nye Pensionsreglement se KabO. 739.

² KabO. 2183, 1771 21. Aug. til H. P. Sturz om at udøve Kongens Stemmeret paa Asiatisk Kompagnis Generalforsamling den 26. Aug. Se ogsaa Sturz's Udtalelse I S. 130.

³ E 1 Nr. 18.

⁴ Om C. A. Struensees Forslag om Forbud mod Kornudførsel fra Hertugdømmerne se hans Forsvarsskrift I S. 52. Der blev intet Udførselsforbud udstedt.

je n'ai pas eu le tems de conferer la dessus avec les autres Deputés. Et comme le temps presse, si l'on veut faire quelque chose, je vous prie de me donner aujourdhui encore la resolution du Roi. Peutetre je viens à Hirschholm aujourdhui vers le soir, mais cela ne vous empechera pas de m'envoyer la resolution du Roi. Car si je suis à Hirschholm, je puis expedier l'ordre de Hirschholm a la chambre.

Des autres operations de finance, que j'ai fait cependant, je vous donnerai part, si je serai à Hirschholm. Adieu.

Ce 3. Sept. 1771.

J. F. Struensees Svar, tilskrevet i Margenen:

Il n'y a pas longtems, que le Roi a levé la defense de l'exportation du Holstein¹, parcequ'elle est sans aucun effet, si la Regence de Kiel ne fait pas de même, ce qu'elle a refusé la derniere fois et dont on devoit premierement entrer en correspondance. Sans cela on le porte dans le Gemeinschaftliche et dela dehors, ce qui fait perdre les sujets du Roi et gagner les autres.

Str.

29².

Da der Graf von Holstein³ seit drey oder vier Wochen gar nicht in das Finanz Collegium gekommen ist, da er alle Sachen, so ihm waren übergeben worden, bey sich behalten und davon gar nicht an das Collegium referiret hat, und da er in der gantzen Stadt die schlechtesten Discourse über das Finanz Collegium geführet hat, so glaubten wir, dass es nöthig wäre, den Grafen freundschaftlich zu ersuchen, die in sein Departement abgegebene Papiere im Collegio vorzutragen, damit darüber Entscheidungen gegeben werden könnten. Wir liessen daher aus

¹ Ved Patent 1771 13. Maj var det under 1770 5. Novbr. udstedte Forbud mod Udførsel af Korn fra Hertugdømmerne blevet hævet.

² E 1 Nr. 77.

³ Grev U. A. Holstein afskedigedes fra sin Stilling i FKollegiet ved KabO. 1771 22, Septbr. Nr. 805.

dem Protocoll ein Verzeichnis aller unabgethanen Sachen machen, gefertigten hieraus eine Designation von den an den Grafen abgelieferten Piecen, und um kein Aufsehen im Publico zu machen, schrieb ich vorgestern eigenhändig an den Grafen folgendes Billet:

Wir haben hierdurch die Ehre dem Hrn. Grafen von Holstein die Designation der an das erste Dep. des Fin. Coll. abgegebenen Papieren, in so fern sie noch nicht expedirt sind, zu überschicken, und ersuchen den Hrn. Grafen, über die darin enthaltenen Sachen fordksamst an das Collegium derer beliebige Relation abzustatten, damit das Finanz Collegium nicht in Verantwortung komme, wenn Sachen, die lange hätten expedirt seyn sollen, noch unabgethan liegen geblieben sind.

Hierin ist nichts unbilliges und auch nicht zu viel praetendiret, da wir in dem Journal des Fin. Colleg. weit über 500 sind, und die Sachen des Grafen mit 230 etc. etc. numeriret sind.

Darauf hat der Graf Holstein uns heute ein P. M. geschickt, welches in allen Absichten unartig ist, und worin er darauf trotzet, dass er seinen Abschied schon seit etl. Wochen gesucht hätte.

Morgen müssen wir deshalb Vorstellung an das Cabinet einschicken, und ich avertire dich nur davon, damit du weist, dass morgen dergl. einlaufen wird.

Es mag ein Schluss gemacht werden, welcher will, so muss das, den Affairen wegen, nicht gelten, dass der Graf. Holst. sich heraus nimt, im Publico über das Fin. Colleg. zu raisonniren und im Grunde lauter Lügen vorzubringen. Ich und kein Mensch hat ihm etwas in den Weg geleet, und kein Mensch ist unpartheyischer wie ich. Wenn es auf Complimente ankomt, so will ich alles thun, was man verlangt. Soll ich aber meine Meinung frei sagen, so kan das Fin. Colleg. auf den bisherigen Fuss nicht bestehen ohne Schande im Publico einzulegen. Unsre eigene Thaten mögen sprechen, ob wir faul gewesen sind. Und ich will

beweisen, dass wir mehr Sachen expediret haben, als sonst jemals in der Zeit exped. worden sind. Überdem haben wir:

1. die Kammern in Ordnung gebracht,
2. die Affairen der Asiat. Comp. so eingeleitet, dass sie zum Vortheil des Königs ausschlagen müssen.
3. Das Assign. Wesen ist bald völlig zu Stande.
4. Zu Ende des Jahres will uns sichere Rechnungen von allen Reven. und Ausgaben einlaufen, als die Conferenz gethan hat.

Kurtz ich bin überzeugt, dass ich und meine andere Collegen gearbeitet haben. Wenn Holst. nichts gethan hat, wenn man Holst. die Sachen hat wegnehmen müssen, um sie zu expediren, so kan ich nichts dafür.

Ich werde den Bericht an den König morgen aufsetzen und dir ihn überschicken. Ich weis, dass du frey und ohne Vorurtheilen denkst, ich weis also auch, dass du uns so jugiren wirst, als wir es verdienen.

Die übrigen Sachen mündtl.

d. 9. Sept. 1771.

Dette Brev har været sammenlagt og forsejlet og bærer Udskriften:

A son Excellence Monsieur le Comte de Struensee, Ministre privé du Cabinet du Roi.

A. Hirschholm.

30¹.

Vous avés reçu aujourd'hui deux lettres de moi quant a l'affaire d'Oldenburg² et quant aux Herrnhutiens³. Tout bien pensé je crois, que si le Roi veut oter a Specht son emploi, il ne le doit pas punir par l'imposition du payement de la commission. Car d'abord que le Roi fait cela, il fait un acte juridique. C'est pourquoi j'ai dit dans notre relation, que nous ne pouvant pas faire une sentence

¹ E 1 Nr. 74.

² Om Forstmester i Oldenburg og Delmenhorst Christian Friederich Specht og hans Forsømmelighed skriver Overlanddrosten C. W. Ahlefeldt til C. A. Struensee bl. a. i Brev 1771 19. Aug. — Specht, blev afskediget, og i hans Sted ansat Kaptajn Ahlers (F.Koll. Arkivprot. 1771, 885).

³ Om Hernhuternes Koncession se KabO. 2122.

juridique, devons conseiller au Roi de payer les droits de la commission.

Quant aux Herrnhutiens, je crois, que cette affaire soit partagé selon mon memoire pour le College des Finances et pour la Chancellerie. Et après avoir entendu ces deux colleges, je crois, que la concession pour le culte du Dieu doit etre emané du Cabinet, parceque les Herrnhutiens ont prié de dependre dans le Spirituel directement du Cabinet. Je vous en parlerai Mecredi prochain. Je crois, que nous aurons grand profit de cet etablissement.

Nous avons reçu des lettres d'Altona, qui nous montrent beaucoup d'indignation contre la procedure de Koes en sa supplique pour le non payement de 12800 Rdl.¹. Un certain Bodenmeyer viendra ici, et les gens d'Altona se plaignent de ce voyage. Bref, tout est en desordre. Mais je vous promets de remedier bientot a tous ces abus. Les gens a Coppenhague sont extremement curieux du nouveau plan de la Lotterie, et je suis presque sur, que l'evenement surpassera encore notre attente. Mais Koes ne doit pas entrer en rien a Coppenhague parceque tout le monde lui est contrair, et que je ne sais pas la raison de soutenir Koes dans la nouvelle Lotterie contre le public. Je voudrois, que vous donniés quelque mercuriale a l'Administration du Lotto pour n'avoir pas desisté de leur demande après avoir reçu un refus au nom du Roi. C'est toujours une grande hardiesse de demander la meme chose sans avoir de nouveaux arguments.

Les avis de la peste a Moscau sont très serieux. Nous avons ecrit sur ce chapitre a nos consul[s] dans la Baltique².

Vous avés vous décidé sur l'article de Bernstorff³, si on lui doit faire un present avec 30 ou 40 m. de ses obligations pour le dedommager de sa pension?

¹ Om Tallotteriets Oprettelse og Misfornøjelsen med Direktøren C. D. F. Koes se KabO. 1060—1081.

² Der udgik 1771 26. Oktbr. Brev til Konsul Kuur i Danzig og Konsul P. Nisser i Riga om Karantæneforanstaltninger over for Pesten i Rusland (F.Koll. Exp.prot. I).

³ Bernstorffs Obligationer se KabO. 225, 266 og 1048.

Que voulez vous donner a Holst?¹ Il n'est point dans le reglement, et il faut determiner sa gage avant Noel.

C'est un pli assés singulier, que quelques gens a present prennent, qu'ils disent, qu'ils se vouloient bien retirer de la Cour et des affaires, mais que le bien public demandoit, qu'il seroient la contre balance.

L'ordonnance pour la Pflegedirection a été faite par Oeder, mais son concept ne me plait pas. Je vous enverrai un autre model, et vous pouves ou approuver celui d'Oeder ou envoyer le mien. Oeder a ecrit comme un Auteur et n'a pas parlé comme le Roi doit parler².

Adieu. Tout a vous

Le 26. Oct. 1771.

C. A. Struensee.

31³.

1. Es ist in Polen auf eine Quantitaet Holtz für Dännemark ein Contract geschlossen worden, dessen Vollziehung erschweret wird, weil der neue enorme Transito Zoll in den Preussischen Ländern die Passage dadurch unmöglich machet. Die Contrahenten sind deshalb bey dem Preuss. Minister Horst eingekommen, der ihnen gern favorisiren will und deswegen mir folgenden Vorschlag überschickt hat, den ich hier originaliter beylege. Horst wünscht, dass diese Sache immediate durch Larrey und nicht durch Arnim tractiret werde. Er verspricht alle Reussite, weil der König von Preussen dergl. auch niemals den kleinsten Fürsten abschlage. Je eher dieser Antrag käme, fügt er hinzu, desto eher könne er helfen⁴.

2. Laurwig hat an mich geschrieben, dass ich seine

¹ Holst er U. A. Holstein.

² »Forordning angaaende en almindelig Plejeanstalts Indretning udi København til Underholdning for Stadens Fattige« udgik 1771 16. Novbr.

³ E 1 Nr. 49. — Numrene er tilsatte af Udgifveren. Brevet, som er udateret, maa være fra Novbr. 1771.

⁴ Den frie Gennemførsel gennem Preussen blev ikke bevilget; se KabO. 440 og 1000.

Rechtssache dir bestens empfehlen möchte. Er hatte deshalb auch an dich geschrieben¹.

3. Unsre Geld und Wechsel Cours Affairen² sind wirklich sehr böse. Die Ausgaben der Bank in der letzte Woche ist schon 4000 Rtl. starker gewesen als sonst. Und wenn die Differentz zwischen Geld und Papier noch grösser wird, so fängt alle Welt diesen Handel an, und der Bank ist alsdenn nicht zu helfen. 150 m. Rthlr. Geld, so wir hieher ziehen, sind blos ein Morgenbrodt, wenn man bedenkt, dass man damit gegen 6 Millionen balanciren soll.

4. Schimmelmänn har mir 2 Quittungen von Saldern³ eingereicht, die zu bezahlen sind (neml. seine Pension). Schicke mir also darüber eine Ordre, dass ich diese Pension in Zukunft an Schimmelmänn auszahlen soll. Mich dünket, dass dieses doch besser ist, als wenn es durch das Collegium gehet. Oder wenn du mich dazu nicht brauchen wilt, so gib einem andern die Commission.

5. Baron v. Bodenmeyer aus Altona hat mir eine Tabakspacht angeboten. Morgen werde ich diese Conditionen und das offerirte Pachtquantum zu sehen bekommen. Er ist selbst hier, und ich werde sehen, was er offeriret.

J. F. Struensees Svar, tilskrevne i Margenen:

1. Es müste deswegen eine Vorstellung vom Finanz Collegio einkommen, wodurch diese Verfügung veranlasst werden könnte. Die Form ist nicht nöthig darin anzuzeigen, wie Horst es verlangt, dies kan hernach Osten aus dem Cabinet bekant gemacht werden.

3. Es würde doch nöthig seyn deswegen ein würck-sames Mittel zu ergreifen und wenn man auch das äusserste anwenden solte, das Gleichgewichte wieder herzustellen.

4. Ich glaube es wird am besten seyn, dass dieses in

¹ Se KabO. 187.

² Om Banken og Veksel-Kursen taler C. A. Struensee i sit Forsvarsskrift Kap. 19 (I S. 89).

³ Den russisk-holstenske Diplomat Caspar v. Saldern nød en Pension fra Danmark.

Zukunft aus der Cabinets Cassa bezahlet wird, denn in der Staatscasse müssen keine Geheimnisse seyn; ich will deswegen mit Schimmelmann sprechen.

5. Es ist am besten denjenigen zu nehmen, der den mehrsten fond hat und die mehrste Sicherheit giebt.

Ich wünschte dass die Vorstellung wegen der Wittwencasse bald käme.

Ich bin dir für den Antheil, den du an meinem Fall, der ohne Folge gewesen, nimst¹. A Dieu.

C. A. Struensees Tanker om Tobakshandelen fremgaar af følgende Konzept; det kan ikke ses, hvornaar eller til hvem dette er skrevet.

²Man hat mir gesagt, dass der König von Dännemark iährlich von dem Tobak mehr nicht als höchstens 20000 R. reine Einkünfte haben soll. Da dieses Quantum nun gar nichts heist, so ist es höchst vernünftig auf eine Vermehrung dieser Einkünfte zu denken.

1. Ich setze voraus, dass es am besten ist, wenn die Krone den Tabacks Handel nicht verpachte, sondern selbst administrirt.

2. Der gröste Vortheil würde seyn, wenn man die Tabake selbst verfertigte. Da es aber an Blättern fehlet, so müste man sich um auswärtige bekümmern. Ich glaube, dass diese am leichtesten aus den preussischen Landen zu haben seyn würden, wo der König auch gern die Blätter würde verabfolgen lassen. Es käme darauf an, mit der dortigen Tabacs Administration einen Contract wegen Ablieferung einer gewissen Quantitaet Blätter zu machen.

3. Solten manche Sorten von Tabak noch nicht zu machen seyn, so müste man diese Tabaken so wohlfeil als möglich zu kaufen suchen. Man könnte sie weit am wohlfeilsten von Berlin bekommen. Schlänge diese Tabake in Norwegen ein, so würde damit ein sehr vortheilhafter Schleichhandel nach Schottland getrieben werden.

4. Die Einrichtung im Lande könnte à peu pres wie im Preussichen seyn. Oder wenn man keine solche Zwang einführen wolte, so dürfte man auch ein gewisses Quantum bestimmen, das ieder Tabacshandler nehmen müste.

5. Im Preussischen soll der Profit an Tabak schon 11—1200000 R. betragen. In Dannemarck müste man es wol bis 400000 poussiren können.

¹ Et Ord er glemt.

² Konzept med C. A. Struensees Haand i E 2, 4.

32¹.

1. Sch. m'a dit, qu'il a parlé avec Vous sur mon chapitre. Je n'écrirai rien la dessus, mais je Vous en parlerai la premiere fois, que je viens a Hirschholm. Il m'a prié, de ne Vous rien dire de ce qu'il m'a dit. Je Vous dirai pourtant tout, mais Vous ne lui ferés rien marquer, qu'il puisse soupçonner, que j'ai trahi son secret.

2. J'ai appris par Mad. de Gähler, que Huth et Falckenschiold sont entrés dans le College de la Généralité². M. de Gähler ne m'en a pas parlé, quoique j'aie été seul avec lui pendant une demi heure. Tant que j'ai pu soupçonner par les discours de Madame, il en est sensiblement touché, non pas tant, que ces deux Messieurs sont dans le College, mais qu'il n'en a rien su auparavant.

3. L'on a aujourd'hui de nouveau trouvé un Pasquil affiché. Sames l'a fait arracher par quelques commandés de la Garde. Il me semble, que le maitre de Police n'entend pas assés son metier. Car des qu'il le fait, il n'est pas possible, qu'une telle piece attache lui puisse etre inconnu pendant un quart d'heure.

Mecredi je Vous apporterai tout l'Etat de Copenhague.

Demain ou apres demain je Vous écrirai plus.

Adieu t. a. V.

le 11. Nov. 1771.

C. A. Struensee.

J. F. Struensees Svar, tilføjet i Margenen:

1. C'est pour se faire valoir entre nous qu'il m'a parlé de Vous et qu'il Vous en a relevé le secret et come je n'ai pas besoin de ses conseils a cet egard je l'ai osi³ traité come un propos d'un important, que l'on doit reprimer D'ailleurs j'ai lui dit d'arranger tout par écrit avec Vous et de me l'envoyer apres pour le mettre sous les yeux du Roi, car je ne veux pas faire les affaires par moien de conversation.

¹ E 1 Nr. 11. — Tallene tilføjede af Udg.

² KabO. 1495 og C. A. Struensees Udtalelse I, 85.

³ aussi.

2. J'ai parlé et même écrit sur le changement du college de G. a Mr. de Gaehler et je lui en ai demandé son sentiment. Il m'a assuré qu'il en étoit d'accord, et il le doit être, s'il ne veut pas tout seul gouverner le militaire, dans ce cas la on n'a pas besoin d'un college, et il falloit se montrer publiquement ce qu'il ne voudroit mais se cacher toujours derriere Mrs Huth et Braem, ce que je ne puis pas prendre sur ma conscience, car tant que je suis dans ma situation, je contribuerai tout pour faire aller bien les affaires sous aucun egard sur des personnalités ou d'autres considerations.

J'ai parlé avec Dreyer¹ et j'espere qu'il nous sera très utile. Je lui ai dit de Vous parler sur le commerce avec la Russie et Vous lui en pouvez parler confidemment mais en Vous bornant sur lui et en ne rien disant a quelqu'un d'autres. Je Vous parlerai de sa destination de bouche. Il sera plus utile ici qu'a Altona, dont je ne lui ai parlé que generalement que Vous lui demanderez son avis sur le commerce de cette ville.

Je n'ai pas encore lu la representation de la commission de Schlesvig.

3. Il ne faut plus faire aucune reflexion sur les pasquiles, s'il viennent si non, que dans les jours passés.

1. Je Vous recommande beaucoup de retenue sur les affaires de finances avec Sch. car il m'a montré beaucoup d'envie d'y entrer lors pourtant qu'il remarque de mefiance ou de reserve.

Le reste de bouche.

33².

1. Vor das erste sähe ich sehr gern, wenn die Obersteuer-Direction folgenden Befehl bekäme:³

¹ C. W. Dreyer, Kommitteret i Rentekammeret, Legationssekretær i St. Petersborg.

² E 1.Nr. 5. — Brevet, som er udateret, maa være fra Novbr. 1771. Tallene er tilsatte af Udg.

³ Jfr. KabO. 1043.

Da die Bedürfnisse des Staats in zukünftigem Jahr sich höher belaufen werden, als die von dem Lande zu erwartende Abgaben, so befehlen Se Kön. Mai. hierdurch der Ober-Steuerdirection, dass sie auf eine auswärtige Negotiation denke, wodurch diesem Mangel abgeholfen wird, und dass sie dieserhalben an Se. Kön. Mai. einen Plan einschicke, wie praeter propter 1500000 Rthl. dänisches Courant an auswärtigen Orten geborgt werden könne. Und da Se. Mai. wissen, dass dieselben annoch der Bank eine eben so grosse Summa schuldig sind, so ist der Wille S. K. M., dass die Bank zugleich auf eine auswärtige Geld Anleihe gedenke, wodurch diese der Bank noch schuldige Gelder bezahlet werden können.

2. Wir kommen Morgen Abend zusammen und ich wünschte dass dieser Befehl Morgen früh herein geschickt würde, weil wir dadurch 8 Tage Zeit gewinnen.

3. Levezau, der Assessor im höchsten Gericht, hat mir mit aller Gewalt ein P. M. aufgedrungen, welches ich dir übergeben soll, und worin er bittet, dass er den Kammerherrenschlüssel, welcher ihm schon geschenckt worden ist, nunmehr tragen könne¹. Ich will dieses P. M. mit nach Hirschholm bringen.

4. Hut hat 20 m. Rthl. requiriret, und nun haben wir auch das Kupfer verschrieben. Hut muss uns also eine neue Ordre schaffen, dass wir das Kupfer in Hamburg bezahlen sollen².

5. Wenn der Hof künftige Mittwoch zur Oper kömt, kan ich alsdenn wol mit einem Wagen vom Hofe nach Hirschholm fahren?

6. Von den Etats werde ich eine gute Parthie mit nach Hirschholm bringen.

¹ Jfr. KabO. 214.

² Jfr. KabO. til Huth 1771 26. Novbr. og til FKoll. 1771 26. og 28. Novbr., Nr. 1578, 901 og 902.

J. F. Struensees i Margenen tilføjede Svar:

1. Die Ordre ist schon abgegangen.
4. Sie soll erfolgen.
5. Ich will lieber, dass du mit deinem eigen Wagen komst, doch will ich dir Platz offen lassen.

34¹.

Je parlerai Mecredi avec vous sur Heusing². On ne deut pas encore savoir, dans quel article on peut tirer avantage de lui, il est dont peutetre necessaire de savoir, s'il est pour la culture des terres ou pour le commerce et les fabriques ou pour l'administration des finances en general. Ne seroit il pas bon, s'il etoit theoricien, de l'employer a l'Academie de Copenhague comme Professeur des sciences camerales? Mais je vous en parlerai plus.

Les Herrnhutes ont donné un memoire que je vous presenterai apres en avoir parlé prealablement avec Praetorius³. Tant que je puis voir a present, leurs demandes, si j'excepte une ou deux, ne sont pas injustes.

Le rapport de la chambre dans l'affaire d'Oldenburg⁴ est tres moderé; cepandant je vous en parlerai plus. Je vois bien, que la chambre ne veut pas mordre, et qu'elle auroit assoupi l'affaire sans moi. Mais l'on ne doit pas souffrir de telles injustices.

A present tout est calme dans la ville, et l'on n'entend plus rien ni des tumultes ni des changements. Quelques gens craignent encore, mais je n'ai plus eu de telles insinuations qu'avant quinze jours.

Adieu.

¹ E 1 Nr. 83. — Brevet er udateret; er formodentlig skrevet en af de første Dage af Novbr. 1771.

² Det er ikke lykkedes at finde noget om denne Mand.

³ KabO. 2122.

⁴ Se Brevet af 26. Oktbr. 1771.

Ich habe heute mit Hut wegen Lieferung des Kupfers² conferiret. Hut braucht 2000 Ctr. dazu hat er von Classen 240 Schff $\text{\textcircled{r}}$ und dazu kan er von mir 122 Sch $\text{\textcircled{r}}$ aus Norwegen bekommen. Dieses macht circa 1200 Ctr. aus. Es fehlen also noch 800 Ctr. Aus Norwegen kan man diese bey so später Jahreszeit nicht mehr bekommen. Es bleibt also nichts mehr übrig als, wenn dieses Kupfer noch in diesem Jahr da seyn soll, sie aus Deutschland zu verschreiben. Dieses kan im Ankauf ohngefehr 20 m. Rthlr. betragen, und der Transport ist blos über Lübeck noch möglich, da er sonst viel zu viel kosten würde. Hätte ich diese Sache vor 4 Wochen gewust, so hätte ich dieses Kupfer sicher ein gantzes Drittheil wohlfeiler liefern können. Es ist also jetzt die Frage,

1. ob dieses Kupfer noch nothwendig in diesem Jahr geliefert werden muss,

2. wo das Geld zu Bezahlung desselben herzunehmen ist.

Ich will von dem ersten Punct nichts erwehnen, da derselbe nicht zu meinem Ressort gehöret. Aber vom zweyten will ich etwas sprechen.

Als ich zu den Finanzen kam, fand ich 50000 Rthlr. in den Cassen Behalt. Ich habe gleich im ersten Monat die Salaria für alle Civil Bediente auszahlen müssen, hierauf alles, was zum Bau der Bombard. Gallioten gehört, fourniren, ferner das Geld zur Expedition in der Ostsee herbeyschaffen, viele alte onereuse Sachen abthun etc. müssen, dazu komt eine schlechte Erndte, die uns wenigstens wegen Ankaufung des Rockens 100 m. Rthlr. gekostet hat. Jetzt komt die Auszahlung der auswärtigen Interessen dazu, so 600000 Rthlr. beträgt. Die inl. Interessen u. Capitalien betragen 250000 Rthlr. Und zu allem dem haben wir blos 200000 Rthlr. Vorschuss in der Banque genommen.

¹ E 1 Nr. 46. — Brevet er udateret, er formodentlig skrevet i første Halvdel af Decbr. 1771.

² Til Støbning af Mørsere; jfr. KabO. 1771 16. Decbr. til Huth, Nr. 1580.

36¹.

Voici un plan pour former l'état de la Cour.

Die Ausgaben zu dem Hofstaat sind:

- | | | |
|-------------------------------------|---|-----------------|
| I. Unmittelbare Ausgaben des Königs | } | Ein Etat. |
| 1. Die Garderobe | | |
| 2. Die Spielgelder | | |
| 3. Geschenke und Allmosen | | |
| II. Der Aufwand bey Hofe. | | |
| 1. Besoldung der Hofbedienten. | | Etat und Casse. |
| 2. Tafelgelder | } | Wegners Etat. |
| a. Küche | | |
| b. Keller | | |
| c. Conditor | | |
| d. Tischgeräthe | | |
| 3. Baugelder | | Bau Casse. |
| 4. Der Stall | | Bülow. |
| III. Die Apanagen und Gelder. | | |
| 1. an die regird. Königin. | | |
| 2. an Jul. Mar. | | |
| 3. an Kronprinz u. Prinzessinnen. | | |
| 4. an Prinz Friedrich. | | |
| 5. an Charlotta. | | |
| 6. an Prinz von Hessen. | | |
| IV. Zum Luxus. | | |
| 1. Comed. Opera. Orchester. | | |
| 2. Reisen des Königs. | | |

III.

Brevveksling mellem J. F. Struensee og P. E. Gähler.

37².

J. F. Struensee til Gähler.

Monsieur.

Je suis pénétré de la plus vive reconnaissance des marques de bonté que Vôtre Excellence a eu la grace de

¹ E 1 Nr. 80. — Udateret.

² F 11. — Om dette Forsøg paa at faa C. A. Struensee til Danmark se dennes Forsvarsskrift I S. 38 ff.

me temoigner dans la lettre que je viens de recevoir dans le moment. Mon frere ne sera pas moins touché d'apprendre qu'Elle le daigne honorer de sa protection. Je l'informerai incontinent des vuës de Vôtre Excellence et je ne doute pas que les propositions, dont Elle me fait l'honneur de parler, lui seront d'autant plus flatteuses, qu'elles lui sont offert par des personnes, qui savent distinguer le merite.

La nouvelle, Monsieur, que Vôtre santé va un peu mieux, m'a causé une satisfaction conforme a l'attachement respectueux que j'ai voué a Vôtre Excellence. La vie sedentaire, l'application aux affaires du cabinet et des meditations continuelles ne permettent guere de jouir d'une bonne santé a ceux qui sont obligés par leurs etat de s'y livrer. Le repos est absolument nuisible à nôtre constitution, a nous qui vivont sous le climat du nord, dont l'air epais, froid et humide demende un exercice fort pour donner le mouvement necessaire a nos humeurs epais, suites très naturelles tant du climat que de nôtre façon de vivre, de nôtre regime et de nôtre nourriture ordinaire. Vôtre Excellence y trouvera assez de quoi expliquer l'origine de ses maux, mais je voudrois que je Lui pusse en même têmes indiquer un remede sur pour les guerir. Il s'agiroit de rendre le temperament de Vôtre Excellence plus fort et selon mon sentiment Elle en trouvera peut être le moyen dans l'usage des bains froids joints a un bon regime, a beaucoup d'exercice et a l'usage de quinquina ou de l'acier. Ces sont au moins les remedes dont on se sert a present avec succes en Angleterre contre les accidens pareils a ceux dont Vôtre Excellence se trouve incommodé.

Je Vous supplie Monsieur de presenter a Madame la Générale mes très humbles obeissances et d'être persuadé de mon profond respect avec lequel j'ai l'honneur d'être de Vôtre Excellence le très humble et très obeissant serviteur.

Altona ce 22. Sept.
1767.

J. F. Struensee.

38¹.

Monsieur.

Vôte Excellence verra par la lettre cy jointe que mon frere ne balancera pas un moment d'accepter la charge qu'Elle a eu la grace de lui offrir, si les conditions y attachées le lui permettent. Il me charge de ses interets pour evider la longueur de la correspondance que son éloignement pourroit apporter, et il souscira a tout ce que je trouverai y convenable pour lui, se confiant d'ailleurs a la generosité de Vôte Excellence, dont il ne doute point qu'Elle ne lui fera obtenir tout ce qui lui sera le plus favorable.

Me flattant de la bienveillance de Vôte Excellence, j'ose d'entretenir un moment de la situation presente de mon frere et de ce que pourroit le determiner principalement de la quitter. Les revenus de la charge vont surement a 1200 ecus par an, sans compter l'occasion qu'elle lui fournit de gagner annuellement deux ou trois cent ecus, moyenant de gratifications, tant du Roi que des particuliers qu'il se servent de ses leçons. Il a en même têmes une belle perspective de pousser sa fortune etant connu du Roi et particulierement du Prince Henri et pouvant se flatter de la protection et de la bienveillance particuliere du premier Ministre de la Silesie Mr. le Baron de Schlabrendorff. Ceci bien consideré et y ajouté la cherté de vivre a Copenhague mise en balance contre le bas prix qu'il fait a Liegnitz retiendroit mon frere d'écouter des propositions pour changer d'établissement, s'il n'esperoit pas de retrouver dans Vôte Excellence un protecteur et dans les conditions qu'Elle lui fera obtenir par son intercession, une restitution de ce qu'il perdra en les acceptant. Outre ces considerations il y a deux autres aux quelles je supplie Vôte Excellence de faire reflexion. Comme la charge de professeur de sciences militaires obligera mon frere d'avoir sur tout commerce avec de militaires, il préférera un caractere militaire à tout autre et il croira même de ne pouvoir

¹ F 11.

jouir avec agrement de sa charge qu'en l'obtenant avec toutes les distinctions et agrements qui en dependent. Il se flatte qu'on ne fera pas des difficultés de le placer dans le corps des Ingenieurs parcequ'il n'est pas absolument necessaire de passer par les degrés inferieurs pour y parvenir a un poste distingué, d'autant plus qu'il ose repondre de sa capacité de satisfaire a tout ce qui regarde tant la theorie que la pratique d'un tel emploi. Ce point et puis l'esperance d'obtenir une gratification proportionée aux depenses et frais, que le voyage et le changement du lieu de son sejour demendent, mettront mon frere en état de profiter des effets de l'intercession que Vôtre Excellence a eu la grace de lui offrir et il y trouvera un nouvel motif de vouer a Elle la plus vive et la plus forte reconnoissance. Je n'y serai pas moins sensible de ma part. [Vôtre Excellence m']¹obligera infiniment si Elle daigne epou[ser les interets]¹ de mon frere et lui faciliter les moyens d'entrer dans le service de sa Majesté nôtre Roi. Mon devouement pour Elle en pretra un nouvel ressort et je ne cesserai jamais d'être avec la sentiment du plus profond respect de Vôtre Excellence le très humble et le très obeissant serviteur

Altona ce 9 Octobre
1767.

J. F. Struensee.

39³.

Altona ce 26 Octobre 1767.

Monsieur!

Très sensible aux nouvelles marques de la bienveillance de Vôtre Excellence et ne trouvant point d'expression pour Lui en marquer ma reconnoissance, je m'en vais d'abord repondre aux trois points, dont Elle me demande un eclaircissement.

au 1^{mier}. Je ne doute pas que mon frere se contentera de milles ecus d'apointement pourvù qu'il peut esperer

¹ Her mangler nogle Ord paa Grund af et Hul i Papiret.

² F 11.

que les occupations de son emploi ne demanderont pas tout son têmes et qu'il lui est permis de se flatter d'une perspective favorable pour l'avenir, etant d'ailleurs assuré de son état et de ses gages, autant qu'il ne manque pas a ses devoirs.

au 2^{cond}. Il tachera d'obtenir sa demission dès que les conditions sont arrêtés qui lui permettent d'accepter la vocation et son depart dependra de l'expedition de son congé.

au 3^{me}. Tout rang, dont on le voudra gratifier, lui sera également agréable, et j'oserai même assurer, selon les sentimens, que je lui connois, que la sorte d'ambition qui y attache un grand prix, lui soit entiere-ment inconnue. Mais en desirant d'obtenir un grade militaire et d'être placé dans le corps des Ingenieurs ou de l'Artillerie, il a esperé de s'ouvrir une nouvelle carriere, qui lui permit de se pousser et de se rendre plus utile par ses talens. Vôte Excellence jugera si ce point est compatible avec les vuës qu'on a sur lui, ou s'il n'est pas du moins possible de les accorder ensemble. Je suis assuré que mon frere préférera un moindre degré dans le militaire à un plus haut dans le civil.

Enhardi par la connoissance que j'ai de la bonté de Vôte Excellence je vient de Lui repondre avec toute la franchise aux points qu'Elle a eu la grace de me proposer. Je le soumetts a la penetration de Vôte Excellence de s'en servir autant qu'Elle le trouvera à propos dans la suite de ses intercessions pour mon frere.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur, avec le respect le plus profond

de Vôte Excellence

le très humble et très obeissant ser-
viteur

J. F. Struensee.

40¹.

Monsieur!

J'ai ecri a mon frere qu'il ne fasse rien de son coté, dès que j'ai apri le changement arrivé dans le militaire. Vôtre Excellence aura vû par la lettre, que j'ai eu l'honneur de Lui adresser avec le dernier ordinaire, que mon frere acceptera les propositions, s'il sera encore question de lui. Ceci est uniquement, Monsieur, pour Vous remercier très humblement de Vôtre attention et du gracieux offre, que Vôtre Excellence y ajoute, de soutenir l'affaire de mon frere par Ses intercessions. Agréez que je repete des assurances de mon profond respect, avec le quel j'ai l'honneur d'être

Monsieur

De Vôtre Excellence

Altona ce 14 Dec.
1767.

le très humble et très obeissant
serviteur
J. F. Struensee.

41².

Monsieur!

Je viens de recevoir la derniere gracieuse lettre de Vôtre Excellence et puis la vocation pour mon frere. J'ai expedié d'abord la derniere pour Liegnitz et je Vous supplie Monsieur d'agrée la repetition de mes très humbles remercimens de tous Vos bontés, étant avec le plus grand respect

de Vôtre Excellence

Ranzau ce 5 Janvier
1768.

le très humble et très obeissant
serviteur
J. F. Struensee.

42³.

Monsieur!

Mon frere trouva plus d'opposition d'obtenir son congé, qu'il avoit prevû. On tache de le persuader de rester a

¹ F 11.² F 11.³ F 11.

Liegnitz en lui diminuant les avantages offerts de Copenhague, en lui faissant craindre les changements plus frequents dans les pays etrangers que dans les etâts du Roi de Prusse et en prouvant la cherté de vivre a Cop. par l'exemple de feu Mr. le Général de Finck, qui y avoit vecu très petitement avec 8000 ecus des gages. Mon frere reste néanmoins ferme dans sa resolution et il a repeté la demende de sa demission. En attendant il a cru de son devoir de repondre et rendre graces a la Generalité de l'offre gracieux de S. M. le Roi et il me charge d'informer Vôtre Excellence en particulier des difficultés, qui retardent l'entiere conclusion de cette affaire. Il serois présentement la question, si on trouveroit à propos que le ministre danois s'interessoit a la cour de Berlin pour mon frere en cas que le Ministre Mr. de Schlabrendorff¹, s'opiniatroit dans son refus, car jusqu'a présent l'affaire n'est pas encore allé au Roi même. Vôtre Excellence aura la grace de m'en dire Son sentiment, afin que mon frere y puisse conformer ses mesures. Il a attendu la reponse du ministre deux jours de poste en vain.

J'ai l'honneur d'être avec le respect le plus profond

Monsieur

de Vôtre Excellence

Altona ce 9 Fevrier
1768.

le très humble et très obeissant
serviteur

Struensee.

43².

Monsieur!

Mon frere me charge d'informer Vôtre Excellence de l'embaras dans le quel il se trouve. Le ministre lui refuse ses intercessions auprès du Roi de Prusse, craignant de lui en nuire par rapport à sa position personnelle et il attende en vain depuis un mois la réponse du Roi, a qui

¹ Ernst Wilhelm von Schlabrendorff, preussisk Statsminister for Schlesien, † 1769.

² F 11.

il s'est adressé indirectement¹ pour obtenir son congé. Mon frere craindroit, Monsieur, que ce delai soit mal interprété à Copenhague, s'il ne se flattoit, que Vous auriez la grace, en Vous en exposant la raison, d'empêcher, qu'on ne l'en accuse point. Il croit d'ailleurs que le meilleur expedient pour lever les obstacles, qui s'oppose a sa demission, seroit qu'il lui fut permi de s'adresser au ministre danois à Berlin, après que celui ci en soit instruit p[r]éalablement de nôtre cour. En attendant il a ecrit une seconde lettre au Roi, dont il attend le resultat.

Connoissant l'indulgence de Vôtre Excellence, j'espere, que ces difficultés ne Lui feront regretter d'avoir accordé sa protection a mon frere, qui s'appliquera de s'en rendre digne par tout ce qu'il dependra de lui. Pour moi, Monsieur, Votre genereux procedé ajoute la plus vive reconnaissance aux sentimens respectueux, dont j'ai été toujours penetré et avec les quels j'ai l'honneur d'être

Monsieur!

De Vôtre Excellence

Altona ce 4 Mars
1768.

le très humble et très obeissant
serviteur

Struensee.

44².

Altona ce 12 Mars 1768.

Monsieur!

Je viens de trouver, en retournant de Pinneberg, la gracieuse lettre de Vôtre Excellence, du 1^{er} Mars, qui est arrivé après le depart de la mienne du 4^{me}. J'ecrirai³ en consequence a mon frere, qu'il tache d'obtenir son congé, sans qu'on ait besoin d'y employer l'entremise des ministres. Il espere aussi d'y reussir, pourvu que le delai qu'il apportera a son depart de Lignitz ne lui fasse pas du tort a Copenhague et c'est sur tout dont il se fie aux intercessions de Vôtre Excellence qu'elles le previeudront. Il

¹ Formodentlig Fejlskrift for directement.

² F 11.

³ Maaske staar der: J'écirvai.

croit d'ailleurs, que le ministre danois accredité a la cour de Berlin pourroit lui rendre des services dans son affaire, en cas qu'il lui fut permis de les reclamer.

Je fais, Monsieur, des vœux ardents pour le retablisement entier de Vôtre santé et je Vous supplie d'être persuadé du profond respect, avec le quel j'ai l'honneur d'être

Monsieur
de Votre Excellence
le très humble et très obeissant
serviteur

Struensee.

45¹.

de la Haye le 8 Juillet 1768.

Monsieur!

Mon frere m'a adressé l'incluse et elle m'est parvenue a Amstredam, ce qui la rendra de vielle date, avant que Vôtre Excellence la recevra.

J'ai parlé a S. E. de Bernstorff de l'affaire de mon frere, mais il voit trop de difficultés de faire demander son congé par nôtre ministre. Cependant il m'a promis de s'y interesser, mais je crains que le voyage et l'éloignement y mettent des grandes obstacles. Je ne sais pas quel conseil donner à mon frere; il paroît encore très passioné pour Cop., et je ne vois pas [que] ce changement lui pourra être ni avantageux ni utile dans la situation présente des affaires. Vôtre Excellence jugera s'il est convenable et possible de lui conserver encore quelque têmes, pour voir s'il ne trouve pas le moment heureux d'obtenir son congé.

Vous saurez, Monsieur, le courant du voyage du Roi. Sa Maj. se porte très bien et sa santé va même en augmenta. Le commencement du voyage n'amusa pas trop, mais on commence d'y prendre gout. La Hollande est peut être plus instructive que amusante. On cherche des hommes et on n'y trouve pas a son gout.

¹ F 11.

En présentant mes très humble obeissances a Madame
de Gaehler et Vous assurant Monsieur de mon respect et
devouement inalterable, j'ai l'honneur d'être
de Vôtre Excellence
le très humble et très obeissant
serviteur
Struensée.

46¹.*Gähler til J. F. Struensee.*

A Mr. Struensée, medicine de la cour.

Coph. ce 19. Juil. 1768.

Il me fait de la peine, Monsieur, d'apprendre que Mr. Votre frere trouve tant de difficulté à nous joindre pour le moment present; peut etre en rencontrera-t-il moins dans la suite des temps; en attendant il faut que Vos amis et les siens ne désesperent de rien.

Nous avons proposé au Roy il y a une dizaine de jours de choisir un couple d'officiers qui puissent ad interim vaquer aux instructions des jeunes officiers d'artillerie; le but de cette proposition est que l'instruction en question ne soit pas tout à fait negligée, et que la place de professeur des mathematiques reste ouverte jusqu'à ce qu'on puisse la remplir par un homme de la capacité et de la reputation de Mr. Votre frere. Parlés en à S. E. Mr. le Comte de Bernstorff, je sais, Monsieur, combien il desire que nous fassions l'acquisition de celui qui Vous appartient de si près.

Si Vous ecrivés à Mr. Votre frere, faites lui bien de compliments de ma part et priés le de ne pas douter de l'interet que je prends à lui, et de la justice que je rends à ses talents.

Les nouvelles que Vous me donnés de la santé du Roy sont ravisantes; si mes voeux sont exaucés, Vous ne nous en donnerés jamais d'autres.

Vous savés, Monsieur, que l'apetit vient en mangeant, et il arrive souvent, que plus on voit de pays, et plus on en voudroit voir; les plus amusants Vous attendent encore.

¹ Gählers Kopibog i F 1.

C'est une entreprise bien penible que de chercher des homes, rarement reuissit-elle.

Madame de Gähler Vous fait ses compliments, Monsieur, et j'ai l'honneur d'être [avec] une consideration parfaite etc.

47¹.

J. F. Struensee til Gähler.

Traventhal ce 23 Juillet 1770.

Monsieur!

Votre Excellence sauroit deja, que le Cte. de Rantzau est placé dans le directoire militaire². Je sais que Vous êtes, Monsieur, assez son ami pour que cette nouvelle vous fera du plaisir et que Vous l'avez même désiré. Il a toujours la même vivacité, que je voudrais qu'il modere un peu sur tout dans la conversation. Je suis assuré que Vous y contribuerez beaucoup, si vous voulez, car il a beaucoup de confiance a Vous. Madame de Gaehler se porte très bien, quelque fois elle est attaqué de Heimweh. La Reine l'aime beaucoup et j'espere qu'elle ne regrettera d'avoir ce voyage. En 3 ou 4 semaines j'espere que nous serons de retour. Continuez moi toujours Votre amitié et soyez persuadé de mon estime et attachement sincere et eternelle.

De Votre Excellence

le tr. h. et tr. ob. servit. Str.

48³.

Hirshholm ce 11. Sept. 1770.

Je ne desire pas moins de voir votre Excellence ici et Mad. de Gaehler m'a fait esperer qu'Elle reviendrait peut-être aujourd'hui avec Lui. Vous me feriez un sensible plaisir, si Vous le pourriez realisez, si ce ne fut aussi que

¹ F 11.

² Om Rantzau-Aschebergs Tilbagekomst til Hoffet se KabO. Nr. 1405 og 1407.

³ F 11.

pour la soirée. Je reserve tout ce que j'aurois a vous communiquer, jusqu'a ce que j'aurois l'honneur de Vous parlez. Soyez assuré de mon estime et attachement sincere et eternel.

Str.

Udskrift: Pour Son Excellence Monsieur le General de Gaehler.

49¹.

J'ai oublié de parler dernièrement avec Vôtre excellence d'un sujet propre a mettre dans l'amirauté². Il falloit que ce fut quelqu qui n'est point lié avec les matetores du têmes passé, qui [a] de l'intelligence un peu theoretique de la marine et assez de nerf pour s'opposer et resister a la corruption. Que dites Vous, Monsieur, de Fischer? Mes respects pour Madame. Il faut que le sejour de Hirschholm ne lui plait pas parceque nous la voyons si rarement ici. Je suis a Vôtre Excellence de coeur et d'ame.

ce 28 Sept. 1770.

Struensee.

50³.

Je suis très obligé a Vôtre Excellence des nouvelles qu'Elle me donne et je La prie de s'en informer encore plus particuliairement et de m'en instruire me[r]credi prochain. Tout le monde se porte bien, hormis M. de Warnstedt qui est un peu incommodé. Milles compliments pour Madame etant

de Vt. Excellence

ce 29 Sept. 1770⁴.

le tr. h. et tr. ob.
ser.

Str.

¹ F 11.

² I. C. Willebrand udnævntes til Deputeret i Admiralitetet 1771 28. Marts, KabO. Nr. 1626.

³ F 11.

⁴ Aarstallet er utydeligt, kan læses som 1771, men Seglet er det, som Struensee plejede at bruge i 1770. •

51¹.

Je suis très obligé a Vôtre Excellence de la continuation des nouvelles qu'Elle veut bien me donner. Plus que les dissidents se donneront des mouvement, moins il y sera a craindre. On ne fait des augmentations a la chapelle et a l'ecurie. Le Roi a uniquement assigné à la premiere les gages des trompettes de la cour, qui ne seront pas remplacés. Les amusements du Roi doivent être dans un bon etât, il epargnera en tout ce qui regarde l'ostentation et l'état y gagnera. J'ai l'honneur d'être

de Votre Excellence

ce 30 septembre 1770².

le tr. h. et tr. ob. servit.

Struensee.

52³.

J'ai appris que Vôtre Excellence a resenti quelques attaques de la goute, j'espere qu'ils ne seront de consequence et j'en fait des voeux sincerés. Vous me ferez bien de plaisir de me comuniquer Votre sentiment sur la commission d'Alger.

J'aurai soin de l'affaire de Mr. de Fort⁴, et il ne trouvera pas des difficultés, si on y ajoute la clause pour le pajement des 1000 ecus.

Juel⁵ est comme les vieux soldats qui aiment parler des batailles et lui il s'occupe avec des intrigues.

La mortalité a Moscou va très loin et on avoue de Petersbourg presque que c'est la peste. Le Cté Orlou,

¹ F 11.

² Tallet 30 er usikkert.

³ F 11.

⁴ En Oberst i Strassburg Kammerherre Baron Pierre Frédéric von le Fort havde under Christian VII's Ophold i Frankrig faaet Løfte baade af Kongen og af Grev Holck til hans Hustru, om at en eller 2 af hans Døtre kunde blive indskrevne i Vallø; Løftets Oplydelse vanskeliggjordes imidlertid af, at Obersten ikke vidste, at der skulde betales 1000 Rdl. i Indskud for hver, og at Damerne skulde høre til den lutherske Kirke, medens hans Døtre var reformerte. (Der er to Breve fra Le Fort til Gähler om Sagen). I 1774 blev Frk. Louise von le Fort indskrevet i Vallø.

⁵ Gesandten i Stockholm Gregers Juel.

favorit de l'Imp., y va pour pour (!) remettre l'ordre.
 Tout a Votre Excellence

ce 28 Octobr.

Struensee.

53¹.

Je prie Votre Excellence de lire le memoire cy joint et de m'en dire son sentiment. J'ai lu avec plaisir le votre que j'y renvoi. Mon opinion est de pousser cette affaire avec la plus grande vigueur et c'est aussi l'intention du Maitre. Ce n'est pas tant pour obtenir la paix avec les Algiriens, que de donner un nouveau resort a la marine et en general aux affaires qui y ont de relation. Le memoire du M. Fey² est très bien ecrit et il marque des connoissances et du genie. Il a trouvé de l'approbation chez le Roi a qui je l'ai lû. Indiquez moi comment l'auteur peut être employer. J'attends le sujets que vous moi nommez pour la Landcommission.

De Vôtre Excellence

ce 6 Novbr. 1770.

le tr. h. et tr. ob. ser.

Str.

54³.

Gähler til J. F. Struensee.

ce 15. Novbr.

Bon jour, mon cher ami, j'espere Vous le donner de bouche dans quelques heures d'ici. En attendant lisés le memoire ci joint; j'ai été un peu prolise afin que Vous sçussiés du moins en gros la fausse demarche des operations précédentes dont il est question. Vous voyés, que si le terme de l'onze Decbr. ne m'arretoit pas, je conseilerois de remettre tout de suite les interets dans la situation, ou ils etoient avant l'année 1767, et Vous voyés encore, que je conseille a ne differer pas un heure a lever l'impot du

¹ F. 11.

² Der menes maaske Konsul Anthony Feyel i Port-Mahon; se KabO. 360.

³ Koncept af Gähler i F 2, 2. — Brevet maa være fra Aaret 1770; Filosoffof rejste herfra i December 1770.

quart pour C. mis sur les obligations hypothéquées¹. Que dites Vous de l'article, que j'ai marqué dans la gazette ci jointe? Quelqu'un me marque que le bruit court, que Saldern est mort². On présume, que le courier, qui est retourné a Pfilosophoff ne lui a pas aporté des actes d'aprobation; mais je suis sur, que la tête lui tourne. Soyés sur, mon cher Struensé, que je Vous aime de tout mon coeur.

55³.*J. F. Struensee til Gähler.*

Les nouvelles que votre Excellence me donne de sa santé me font de la peine. J'espere que l'attaque ne sera pas serieuse. L'arangement avec Osborn me plait beaucoup et je Vous prie d'y penser bien tôt⁴. Est ce que la Generalité en fera la proposition? Vous pouvez faire avec de portefeuilz comme Vous trouverez bon, au cas que Ranzow ne le voudroit, Vous l'avez que l'envoyer directement au Roi. J'aurois l'honneur de vous rendre mes devoirs si j'y trouve le moment. Le Roi m'a donné hier la charge et fonction de Maitre des requets, ce qui moi donnera une nouvelle occupation. Reventlou a pris congé. J'ai l'honneur d'être avec l'attachement le plus sincere

de Votre Excellence

ce 16 Dec.
1770.le très humble et très
obeissant serviteur
Struensee.56⁵.

J'ai ramassé divers materiaux regardant le Lotto⁶, que je prens la libreté de communiquer a Vôtre Excellence en Vous priant de me dire son sentiment pour pouvoir

¹ Frdg. 1768 14. Maj.² Saldern døde først i 1786.³ F 11.⁴ James Osborne blev 1771 16. Januar Premierløjtnant i Livgarden.⁵ F 11.⁶ KabO. 1424, 1425.

faire decider cette affaire afin qu'elle ne soit plus retardé, s'il est utile de faire un tel etablissement. J'espere Monsieur d'avoir bien tôt le plaisir de Vous voir sortir, en attendant je me recommande a Vôtre amitié.

ce 25 Dec. 1770.

Str.

57¹.

Gähler til J. F. Struensee.

P. M.

Eine generale Regel ist, keine Einrichtung eingehen zu lassen, bevor solche entweder für ganz unnöthig erkannt worden, oder dass man eine bessere wohl geprüfte neue bey der Hand habe, die alte zu remplaciren.

Die Forst-Cultur ist eine der wichtigsten für den Staat, und wer weiss nicht, wie solche in hiesigen Landen bis zur Epoche des neuen Forstwesens ist vernachlässigt worden? Es würde ein unersetzlicher Schade für den Staat und unverantwortlich für die Posterité werden, falls man auf Cultivirung der Wälder renunciirte; und bis dahin dass ein besserer und vortheilhafterer Plan, wie der itzige ist, eingereicht und festgesetzt worden, bin ich der Meynung, dass nach den itzo subsistirenden Grundsätzen die Cultur der Hölzungen ungehindert betrieben werde.

Wenn zu Brennholz und zwar zu 4000 Faden 20000 Rthlr. jährlich dem Forst-Amt ausgezahlt werden, und gedachtes Amt damit die Kosten der Behauung und der Bepflanzung der Hölzungen bestreitet, so kann man nicht sagen, dass dieser Theil der Königl. Casse lästig falle. Denn das Brennholz zur Hofhaltung muss ja doch angekauft werden, Fremde werden das Geld aus dem Lande ziehen, und die vermehrte Nachfrage der 4000 Faden wird ihnen Anlass geben nicht allein den Preis für den Hof sondern auch für die ganze Stadt zu steigern. Meiner Einsicht nach müssen die gefällt werdende Bäume hier nicht dem Forstwesen zu Gelde angeschlagen und debitiret wer-

¹ Gählers Kopibog i F 1. — Om Forstvæsenets Indretning se KabO. 573, 579, 590.

den; es ist genug, dass solche durch Anpflanzung sich reichlich ersetzt befinden, und dass das Forstwesen versichern darf, dass es in der Zukunft nicht an Holz fehlen werde.

Copenhagen den 11^{ten} Jan. 1771.

Voici mon cher ami, ce que je pense sur la culture des bois. Les quatre premières lignes de mon mémoire Vous convainqueront encore, que je me tiens constamment à des règles certaines. J'ai en tête qu'il faut s'occuper uniquement d'elles, quand on a à faire à plusieurs parties; car sans cela on est dérouté et il arrive qu'au commencement on mène les affaires, et que peu de temps après on en devient l'esclave.

Je me suis pressé ce matin à Vous envoyer la lettre de Ryberg. Toute réflexion faite je crois que le plus sûr sera de n'entrer avec le Sr. Koes que dans le seul Lotto d'Altona; si celui va et réussit il sera toujours assés à temps d'étendre son octroi sur Copenhague et sur Oldenbourg.

J'ai reçu l'extrait de la recette et de la dépense de la caisse particulière; mais si la conférence¹ doit mettre dans tout son jour le Statum morbi, il lui faut des notions plus précises. Nous en causerons.

Est il vrai qu'on veut changer la Sale de la Comédie française, en ville on en parle, les uns évaluent cette dépense à 30, d'autres à 40 m écus? Le sage dit, il y a un temps pour tout.

Bon soir, mon cher ami, Soyés assuré, que personne ne Vous aime et ne s'intéresse plus à Vous, que je le fait.

58².

J. F. Struensee til Gähler.

J'applaudis fort à l'incluse. Il valoit mieux que le Roi vendat toute la flotte, qui lui sera pourtant inutile s'il ne la peut pas mettre en action, que de manquer cette

¹ Finanskonferencen af 28. Decbr. 1770, KabO. 1023.

² F 11.

expedition. Si le Dannemarc doit être commercant, il ne doit rien epargner pour la sureté de son commerce¹. D'ailleurs il n'y a que prendre le tresor, dont Schimelmann a toujours promis au Roi, qu'il seroi pour se venger des injures qu'il souffreroit.

De V. Ex.

28 fev.²

le tr. h. ser.

Struensee.

59³.

J'ai l'honneur d'envoyer a Vôtre Excellence les papiers cy joint, dont elle me dira son sentiment. Il n'y a peut être rien plus propre pour facilité au Roi le travail, que la conformité dans les expeditions, mais je crains que l'on s'y opposera. Voyez si les arguments allegue de l'amirauté sont assez valables pour resigner a l'idée de le mettre sur le même pieds que la Generalité⁴. Les autres choses de Maltha, Bilefeldt sont excouté. Milles tr. h. compliments pour Madame. T. a V. Vendredi.

Str.

60⁵.

J'ai bien sçu que Saldern iroit a Warchau et même 10000 roubles d'apointement et 20000 pour les fraix de son voyage⁶. C'est par l'amour de Panin qu'il l'ai accepté. Il faut voir quel effet cela fera avec le tems.

Il y avoit des âmes pacifique qui vouloit s'eloigner de la route que le Roi a pris dans l'affaire d'Alger, et c'etoit pour parer l'impresion que cela pourroit faire que le Roi ecrivit l'ordre a la comission⁷. T. a Vôtr. Excellence

Str.

¹ Et Udslag af denne Tankegang er KabO. 1771 9. Marts om Fremskyndelse af Arbejderne for den algierske Ekspedition (Nr. 1624).

² Datoen skreven med en anden Haand.

³ F 11. — Brevet er udateret; formodentlig skrevet i Marts 1771.

⁴ Om Forandringerne ved Admiralitetet se navnlig KabO. 1626.

⁵ F 11. — Brevet er udateret, formodentlig skrevet i Marts 1771.

⁶ Caspar v. Saldern var fra Februar 1771 russisk Gesandt i Polen.

⁷ Der menes formodentlig KabO. af 9. Marts 1771, Nr. 1624.

61¹.

Je fais de voeux pour le prompt retablissement de Vôtre Excellence. Vous possédez toute mon estime pour vos travaux et le Roi doit Vous avoir beaucoup de reconnoissance de Vos peines. Le bien general qui en resultera sera Vôtre recompense.

Vôtre tr. h. serv.

7 Mars 1771².

Struensee.

62³.

Votre Excellence fera un grand service au Roi en reduissant ces pretentions chimeriques a leurs vrais valeurs. J'ai deja pensé, s'il ne falloit pas donner un ordre a l'amirauté de laisser reposer tous les autres travaux en Holmen et d'employer toutes les mains et tout l'argent a cette expedition⁴. Vous pouvez être persuadés, Monsieur, que le Roi ne quittera pas le plan arrêté a cet effet et a présent moins que jamais.

Votr. tr. h. ser.

Struensee.

63⁵.

Le Roi voudrois avoir un chemin de Hirschholm a Freudenlund, on en fait de difficultés et pretend que le militaire le doit faire. Je remet l'incluse a Vôtre Excellence pour savoir son sentiment la dessus. J'espere sa santé va mieux, du moins en fais je de voeux sincerés.

ce 12 Mart. 1771.

Struensee.

64⁶.

On a voulu laisser sur l'ancien pied le college de Kongsberg et y faire seulement un changement des per-

¹ F 11.² Datoen er skreven med en anden Haand.³ F 11. — Brevet er udateret, er formodentlig skrevet kort før 9. Marts 1771.⁴ Jvfr. KabO. 1624.⁵ F 11. — Jvfr. KabO. 1769 og 2133.⁶ F 11. — Jvfr. KabO. 606 og 615.

sonnes. Comme on peut supposer généralement que les arrangements ne valent rien, j'ai crû que la vacance d'un Berghaupt. donne une occasion favorable de retoucher aussi ce département, j'ai priés le Roi de se faire donner une notice de cette administration. Si Vôtre Excellence a de connoissance la dessus, elle me fera un sensible plaisir de me les communiquer. Je suis convencû que c'est un travail d'Hercule dont Vous Vous occupez present[em]ent, et chacun qui aime le bien Vous en aura infinement d'obligations. On ne peut pas esperer d'ecouter ce que Vous proposez pour la police tant qu'elle est sur le pied present. Je suis charmé d'apprendre de bonne nouvelle de Vôtre santé et je fais de voeux pour Votre retablisse[me]nt entier.

ce 15 Martii 1771.

Str.

65¹.

Voici encore quelque papiers, que Votre Excellence lira a son loisir. Je suis charmé de bonnes nouvelles de sa santé et j'en desire ardemment la continuation. Il y a des nouvelles qui regard l'affaire d'Alger que M. d'Osten communiquera a la commission. Knop a été chez moi et me donnera un plan d'administration et de ferme². J'ai l'honneur d'être

De V. Ex.

ce 17 Martii
1771.

V. tr. ser.
Str.

66³.

C'est tout ce que l'on peut dire de mieux a ce sujet et moi j'appuyeraï surtout de ne penser jamais a l'augmentation que jusqu'on soit bien sur que le vaisseaux existant puissent être mis en activité tant pour ce qui regarde les matelots que les depenses. Le partage de la flotte sera

¹ F 11.

² Formodentlig er Talen om Sølvværket i Kongsberg, som Møntmester Hans Schierven Knoph 1771 25. Marts fik Ordre til at udtale sig om (KabO. 2162).

³ F 11.

aussi très nécessaire. Il faut absolument que cette partie soit mis en activité. La continuation de bonnes nouvelles de Vôtre santé me font infiniment du plaisir. Bernstorff a envoyé au Roi le duplicat de sa reponse¹. C'est un verbiage, mais aussi ne le peut on pas attaquer de la facon que les affaires ont été traité autre fois. Tout tombera sur Laurwig², l'amirauté et Koes³. Reglement des Chancelleries est expédié, je voudrois que celui de la ch.⁴ le fut aussi deja. T. a. V. Excellence

ce 20 Mart. 1771.

Str.

67⁵.

Je satisferai a ce que Vôtre Excellence desire. La Schatzkammer⁶ m'a paru toujours superflus et très charletan de la facon qu'elle existe à présent. Il sera très utile de diminuer le nombre des causes. Les arrangements a la cour ne produiront au commencement autant d'epargne que je desirerois, mais il s'agit d'abolir des abus de la facon la plus douce, avec le têmes l'effet sera plus grand. Le Roi est à present occupé de purger le reglement de la caise particuliere et ceci facilitera Votre travail dans la conference⁷. Il sera bon que Vous y alliez lentement a la conclusion jusqu'a ce que depense dans le differents departement soient mieux réglées. Je fais de voeux pour Votre entier retablissement. Tout parfaitement a V. Excellence.

ce 28 Mars 1771⁸.

¹ Bernstorffs Svar, nemlig paa den algierske Kommissions Spørgsmaal, se KabO. 2129.

² Admiral Chr. Conrad Danneskjold Laurvig.

³ Schoutbynacht Frederik Christian Kaas.

⁴ chambre (se Gählers Brev til St. Germain af 23. Marts 1771).

⁵ F 11.

⁶ Skattekammerets Ophævelse se KabO. 1055. Jvfr. Gählers Brev af 8. April.

⁷ Den under 1770 28. Decbr. nedsatte Finanskonference.

⁸ Fra nu af benytter Struensee (naar Segl findes paa Brevet) et andet Segl, = det forrige med Krone over.

68¹.

Je suis fâché que l'on ne sauroit trouvé quelqu'un ici pour remplacer le maitre de police². Le choix des personnes est si difficile. Peutre que Vôtre Excellence en trouve encore quelqu'un, et en tout cas il faut faire venir Noth³. Est-il necessaire un ordre du Roi a l'égard de Willebrandt⁴. Le papiers que Vous m'avez envoyé est peutêtre le premier qui a existé danc ce genre en Danne-marck. Pourquoi la conference ne propose-t-elle pas la reunion de la Schatzkamer. Je suis tres sincerement et respectueusement a Vôtre Excellence.

2 Av. 1771⁵.

Struensee.

69⁶.

Les nouvelles de la santé de Vôtre Excellence me cause beaucoup de peines. L'hiver est aussi bien rude. Il y a bien de monde qui penche pour Bornemant a remplace le Lt. de Police. Dites moi vôtre sentiment la dessus. Il a mal fait ces affaire au Stokhaus⁷. Noth est trop loin d'ici et on est pressé d'en avoir. Mais si Vous en été sur, qu'il est notre fait, il faut le faire venir au plus tôt. Pour les magazin j'en parleroi. T. a V.

Je voudroi savoir Vôtre sentiment a l'égard de Borneman au plustôt.

ce 6 av⁸.¹ F 11.

² Den hidtilværende Politimester, Frederik Horn, afskedigedes sammen med hele Magistraten ved KabO. 1771 2. April (Nr. 1313). Ved KabO. 1771 6. April udnævntes Generalauditor Vilhelm Bornemann til Politimester (KabO. 1314).

³ Maaske tænkes der paa Christian August Noodt, som var Borgmester i Oldeslohe.

⁴ KabO. 1626.⁵ Datoen maaske ikke egenhændig.⁶ F 11.

⁷ Bornemann havde hidtil været Præsident for Inkvisitionskommissionen i Stokhuset.

⁸ Datoen er skreven med en anden Haand.

70¹.*Gähler til J. F. Struensee.*

Pro Memoria.

Um den wahren Statum der Schulden erkennen zu können, scheint es nöthig zu seyn, dass die Schatz-Kammer in die Steuer-Direction versirt werde, um solchergestalt aus beiden Cassen nur eine zu formiren. Die Gründe, aus welchen damals die Schatz-Kammer creirt worden, sind, wie nicht zu zweifeln steht, denen Umständen angemessen gewesen²; denen gegenwärtigen Arrangements aber dürfte es nicht weniger adequat seyn auf obige Versirung bey Sr. Königl. Mayest. allerunthänigst anzutragen.

Copenhagen den 8ten April 1771.

71³.

ce 15. Avril.

A Monsr. de Struensée.

Angeli⁴ a été chés moi ce matin, et m'a dit que son fils lui avoit été amené hier a soir, il a ajouté, qu'il attend encore les ordres du Roy tant sur son sort que sur celui de son fils; il m'a demandé si j'en savois quelque chose, et je lui ai répondu que non. Il voudroit bien nous rester, si on le dedomageoit tant soit peu des avantages, qui lui sont offert en Russie, mais prevoyant lui meme, que cela rencontre des difficultés, il m'a paru, qu'en ce cas il desireroit un congé un tant soit peu distingué, et un milier d'écus, ou deux années d'appointements pour subvenir aux fraix de son voyage. Sur la question, que je Lui ai fait, s'il avoit deja demandé quelque chose, il m'a répondu que non, et que jusqu'ici il ne fait qu'attendre les ordres

¹ Gählers Kopibog 1 i F 1.

² Jvfr. Struensees Brev af 28. Marts.

³ Gählers Kopibog 1 i F 1,

⁴ Franciscus Maria chevalier d'Angelly af fransk Fødsel kom 1761 i dansk Tjeneste som Major i Kavalleriet; 1769 gik han i russisk Tjeneste med 2 Aars Gage som Forskud fra Danmark; afskediget 1771 3. Maj, senere bekendt som Redaktør af L'abeille du Nord.

du Roy. Après ce recit simple, je dois aussi cher ami, Vous dire ce que j'en pense: je suis pour les separations amicales; Angeli est venu ici etaler les avantages, qu'on lui accorde en Russie, et offrir au Roy la preference; il couteroit cher d'accepter cette preference, et nombre de bons officiers dans l'armée en patiroient: mais si Angeli sur sa demande recoit un congé gracieux, et qu'on lui accorde deux années d'apointements, il aura lieu d'être content: car suposé qu'il ne fut pas venu ici, ses apointements auroient également couru et lui auroient été envoyés par lettres de change, comme cela se fait vis à vis les autres officiers servant dans l'armée Russe: En laissant l'escadron vacant sur le meme pied, qu'il est aujourd'hui, ces mille ecus se payeroient sans qu'il en couta un sol d'extraordinaire au Roy.

Encore un petit moment d'entretien mon cher Struensée: c'est bien dommage, que les accessoires sont si contrariantes a cette belle epoque, ou le Roy a commencé a regner par Lui meme. Ces accessoires sont

- a.) Guerre ruineuse avec Alger,
- b.) Mortalité de bestiaux,
- c.) Cherté de grains,
- d.) rude et long hyver.

Il n'y a pas de si petit ménage, à qui ce rude et long hyver n'occasionne un tiers de depense de plus qu'à l'ordinaire, et certainement il doit avoir une influence proportionnée sur le grand menage de l'Etat. Ces accessoires, qui existent sans qu'il y aille de la faute du nouveau sisteme, seront cause, que le Roy recueillira plutard les fruits de ses travaux; ces derniers ne fruitifieront pas moins en temps et lieu, pourvu que l'ordre et l'oeconomie restent une base immuable; qu'on inspire de la confiance et de la sureté, qu'on protege le commerce, et qu'on encourage l'agriculture, les manufactures et les arts de necessité.

J'ai souvent le bonheur, que mes idées se rencontrent avec les Votres, j'espere que je n'ai pas joué de guignon dans ce moment ci: *Vale et ama te amantem.*

72¹.*J. F. Struensee til Gähler.*

J'ai été si occupé pendant quelques jours que je n'ai pu ni répondre a trois lettres de Vôtre Excellence ni venir m'informer moi même de sa santé. J'espere que nous la verrons bien tôt sortir.

La franchise que l'on a ôté aux reformés² m'a paru de si peu de consequence en comparaison des avantage, que j'espere que l'on accordera generalement aux habitans de Cop., que je n'ai pas balancé d'y applaudir. Le sort de Mr. Angeli dependera de ce que le College dira au Roi a son sujet. Je ne sai pas encore coment le Roi pense a ce sujet. J'ai l'honneur d'être très sincerement a Votre Excellence.

Ce 16 Av: 1771³.

Str.

73⁴.*Gähler til J. F. Struensee.*

[1771] ce 20. Av.

Bon jour mon cher ami, je me rejouis de savoir Mr. Votre frere en Holstein et du bien qu'on vient de me dire de lui; je languis aussi d'apprendre des nouvelles de cet auditeur, dont Vous m'avés parlé, je m'y interesse⁵, parce que l'interet que je prends en Vous est constamment vif et sincere.

La gazette de la Haye du 10. Avril marque a l'article de Copenhague qu'il y a la une commission composée de Mrs. Ryberg conseiller d'etat, Resewitz et Lunding et nominée pour travailler a mettre l'armée sur un meilleur pied⁶. A propos d'attaques et de plans, qui se font contre

¹ F 11.² Ved Plakat 1771 10. April ophævedes den Frihed for Indkvarteringsskat, som var tilstaaet de Reformerte ved Edikt af 1748 29. Novbr.³ Datoen næppe egenhændig.⁴ F 2, 2.⁵ I. D. Panning, der 1771 27. Juli udnævntes til Sekretær i Kabinettet, havde været Auditor i Holland (KabO. 2172 og I S. XIII).⁶ KabO. 255.

la constitution militaire actuelle, il est pourtant bon que Vous sachiés, comment cette constitution a pris naissance, et qui sont ceux, qui y ont travaillé avec le Roy. Les incluses autentiques ci jointes Vous expliqueront tout cela; jettés y un coup d'oeil et renvoyés moi ces pieces, qui appartiennent à nos archives. Tout cela a été fait dans le temps, que j'étois encore à Slesvic; le Roy s'en souviendra mieux que personne. Avec tout cela je suis constamment de l'avis que j'ai eu le 9. fevrier passé, quand j'ai repondu aux quatre questions que le maitre m'avoit faites par escrit quelques jours auparavant. Je suis convaincu, que la punition suivra en croupe ceux qui travailleront à culbuter la constitution militaire actuelle. Ce que j'en ai dit ici ne doit servir qu'à prouver, que c'est par conviction et non par amour propre que j'agis; car les pieces ci jointes servent de preuve que le plan n'est pas le mien, comme certaines gens s'efforcent à le faire à croire.

Je suis de coeur et d'ame
Tout à Vous.

74¹.

J. F. Struensee til Gähler.

J'ai reçu deja bien des requetes pour le Roi de la part des paysans a l'egard des corvées pour le grand chemin². Le Roi leur a fai repondre que l'on les soulageroit autant qu'il est possible, et je suis assuré que la Generalitet ne manquera pas d'y mettre ordre. Il y a un dereglement dans toutes les parties. Les officiers se soutiennent en traitant les peuples comme des enfants gatés les flattant d'un coté et les perdant d'un autre insensiblement. Vôte Excellence sait elle un expedient pour le présent, car a l'avenir il y faut prevoir. Il seront soulagé d'un autre coté, le Roi ne prennant plus de corvée pour le transport de la cour.

¹ F 11.

² KabO. 624.

Il faut esperer que la perte n'a pas été si grande a Bergen, comme les premieres nouvelles le disent¹.

J'ai l'honneur d'être de Votre Ex.

le tr. h. et tr.

ce 20 Avril 1771.

ob. ser.

Struensee.

75².

Je suis du sentiment de Vôtre Excellence a l'égard de college, mais je differe un peu pour ce qui regarde les pensions. Mais cela ne Vous doit pas empecher de donner Vôtre votum a la conference. Il faut laisser decider le Roi. T. a. V. Ex.

le 21 Av.³

76⁴.

Il est très necessaire et tres salutaire que l'on dise la verité au Maitre comme l'incluse la contient. Il n'y a pas d'autre moyen de rendre l'activité aux affaires et elle manque sur tout aux Bailliff⁵. T. a V. Ex.

ce 30 Av: 1771.

77⁶.

Je Vous suis très obligé de ce que Vous venez de me dire dans Vôtre a l'égard de vaisseau. Je suis de Vôtre avis de les laisser jusqu'a ce que soit fini la croiserie, et qu'il vaut mieux qu'il perissent que le faire revenir. J'attendrai Vôtre Excellence avec plaisir au demain.

ce 4 Mai 1771.

Str.

78⁷.

Voulez Vous m'envoyer Monsieur le sujet en question demain a 9 heures du matin pour lui parler. J'en serai très obligé a Vôtre Excellence. T. a Ex.

ce 6 May 1771⁸.

Str.

¹ Der var stor Ildebrand i Bergen 1771 2. April (KabO. 378).

² F 11.

³ Datoen med en anden Haand.

⁴ F 11.

⁵ Jvfr. Struensees Brev 20. April.

⁶ F 11.

⁷ F 11.

⁸ Dato og Udskrift ikke egenhændige.

79¹.

Vôte Excellence me permettra de lui rappeler la liste de nôtre flotte dans la mediterrannée parcequ'il m'interesse de l'avoir au moins avant 9 heure du matin de demain.

ce 14 May².

Str.

80³.

Hirschholm den 21 Junij 1771.

Je suis très sensible aux marques que Votre Excellence a bien voulu me donner de la part pu'elle a pris a l'accident, qui m'est arrivé. Je me porte assez bien, et j'espere en être retabli bientôt. J'ai l'honneur d'être avec un attachement inalterable

de Votre Excellence
le très humble Serviteur
Struensee.

81⁴.

J'ai lû au Roi les deux lettres, que votre Excellence m'a communiqués, mais comme celle de Hooglandt est adressée à vous, et qu'elle est à regarder comme une lettre particulière, il dependra de vous ce que vous jugerez a propos de repondre. Je vous remets aussi l'ecrit danois sur lequel, je crois, on ne doit prêter aucune attention. J'ai l'honneur d'être avec un attachement inalterable

de Votre Excellence
le très humble et très
obligeant Serviteur
Struensee.

ce 27d' Juin 1771.
à Hirschholm

82⁵.

J'ai lû au Roi la lettre que j'ai l'honneur de Vous remettre, et le Roi en marque sa satisfaction.

¹ F 11.

² Datoen maaske ikke egenhændig.

³ F 11. — Kun selve Navnet i Underskriften er egenhændigt. Navnet er skrevet med en meget usikker Haand (paa Sengen?).

⁴ F 11. — Kun Navnet egenhændigt (rystende Haand).

⁵ F 11.

On n'a pas encore pû trouver le memoire dont Vous me parlez entre mes papiers, mais j'en fais encore chercher.

Je crois que les papiers de la conference seront de plus d'utilité dans l'archive du Colleege des finances, c'est pourquoi j'en parleroi au Roi s'il veut permettre qu'on les y depose¹.

Vôte Excellence sera persuadé des sentiments distingués par les quels je Lui suis attache pour toujours.

ce 10 Aout 1771.

Struensee.

83².

Gähler til J. F. Struensee².

Ce 15 Août 1771.

A M^r Le Comte de Struensée.

Depuis notre derniere conversation, mon cher Comte, j'ai feuilleté le reglement Prussien, et j'ai vu que ma memoire ne m'avoit pas fait faux bond. Je joins ici un extrait du susdit reglement, il regarde les bas Officiers quasi l'unique pepiniere, que les Prussiens connoissent pour en tirer leurs plantes d'Officiers.

Les Gefreyte oder Frey Corporals devoient etre ou gentil-hommes ou fils d'Officiers, et avancer dans leur regiment selon que conduite, aplication et ancienneté parlassent en leur faveur. Je ne puis pas cons[entir à]³oter aux autres bas Officiers toute esperance de parvenir au grade d'officier. Un militaire sans esperance n'est qu'un quart de militaire, il faut seulement qu'ils sachent que pour y parvenir leur marche doit etre lente comme celle du pion qui aux ehecqs va à dame et pas à pas. Au Service de Prusse cela arrive aussi, mais pas frequement et quand un Feldwebel y est fait officier, il passe tout le corps des enseignes, et devient d'abord Sous Lt.

Mais c'est assés parler bas officiers, je souhaite le bon jour a Votre Excellence, et je l'embrasse.

¹ KabO. 1027 og 1028.

² Gählers Kopibog 1 i F 1.

³ I Kopibogen er ladet Plads aaben; formodentlig har Skriveren ikke kunnet læse Gählers Koncept.

Auszug
aus dem Preussischen Infanterie-Reglement.

Eine Musquetier-Compagnie hat 10 Unter-Officers. Von diesen soll ein Edelmann Gefreyter Corporal seyn, und die Fahne tragen, auch soll jede Compagnie noch einen Edelmann zum Unter-Officier haben.

Der Gefreyter Corporal ist der 10^{te} Unter-Officier. Bey entstehender Officers-Vacance soll der Obriste denjenigen Edelmann, der es am besten meritirt, zum Officier vorschlagen, muss aber dafür responsable seyn, dass er alle erforderlichen Qualitæten habe, und muss ein solcher Unter-Officier wenigstens 3 Jahr im Regiment gedient haben. Wenn ein Unter-Officier, der nicht von Adel ist, sehr gute Meriten und einen offenen Kopf, auch dabey ein gut Exterieur und wenigstens 12 Jahr gedient hat, soll er zum Second-Lieutenant vorgeschlagen werden.

Wenn ein Unter Officier von Adel bey einer Compagnie abgeht, soll der Capitaine sich bemühen einen jungen Edelmann wieder zu bekommen, besonders wenn nicht 2 Edelleute bey der Compagnie sind.

Wenn ein Edelmann, der nicht unter den Cadets gewesen, zum Unter-Officier bey einer Compagnie gemacht wird, soll derselbe bevor er Unter-Officers-Dienste verrichten darf, 3 Monat Schildwacht stehen. Bey entstehender Unter-Officers-Vacance soll der Capitaine dem Obristen 3 tüchtige Soldaten aus der Compagnie vorschlagen; diese müssen aber brave und verständige Leute seyn, und eine gute Conduite, auch zuvor 4 Jahr bey dem Regiment gedient haben. Gut Schreiben soll als eine Nebensache angesehen werden.

Bey Vorschlägen zu Officers-Plätzen soll auf Subjecte, die Ambition haben vorzüglich reflectirt werden.

84¹.

ce 21 Aout 1771.

Au meme.

Voici le papier, mon cher comte, dont nous avons parlé l'autre jour.

Notés.

1^{mo} que Mr. le Maal. de St. Germain me porta l'ordre contenu en gros dans ce papier le mardy, qui preceda le dimanche ou il eut ordre de sortir du College etc. etc.

¹ Gählers Kopibog 1 i F 1.

2^{do} que pour lors les regiments de cavallerie n'avoient que 200 chevaux, et qu'actuellement ils en ont 300: les regiments de cuirassiers meme 360.

3^{to} que les foins seront rares cette année ci aux environs de Copenhague.

Quand Votre Excellence ne se servira plus de ce papier, je le lui redemanderai, n'en ayant pas de double.

Mon videtur dans l'affaire d'Alger est presque minuté, l'instruction pour Roepstorff¹ l'est aussi, j'aurai l'honneur de Vous les communiquer, j'espere que Vous en serés content, mon cher Comte, et que Vous ne doutés pas de mon amitie et de mon devouement parfait.

85³.

J. F. Struensee til Gähler.

J'ai bien reçu les lettre de Vôtre Excellence du 15. et 21. Aout. Si un bas officier a les qualité requises pour un officier, il le peut devenir, mais comme aux general d'eux on ne les peut pas suposer et que en posant des principes il faut toujours regarder les general et point les exceptions, il me paroît que l'on les devoient exclure generalement de l'avancement, sur tout qu'ils ont présentement la perspective d'être employés dans le civil. Il falloit du moins faire une distinction si tous les officiers devoient passer par ce grade. Mais ceci entrera dans le plan general ou il sera déterminé.

Pour le Regiment de Cavallerie j'aurai l'honneur d'en parler a Vôtre Excellence ulterieurement. T. a. V.

ce 22 Aoust.

Str.

86³.

J'ai vù fugitivo oculo ce que Vôtre Excellence m'a adressee hier et je me reserve de le lire avec plus d'attention quand il est parvenu au cabinet. Il me paroît que

¹ KabO. 150.

² F 11.

³ F 11.

l'affaire de l'expédition est mis au jour, et que l'instruction contient tout ce qui est nécessaire pour ce objet. La maladie de Mr. de Willebrandt me fait de la peine et je Vous prie de l'en assurer occasionellement comme aussi des voeux que je fais pour son retablissement. Hirschholm ce 24 Aout 1771.

Struensee.

87¹.

J'ai l'honneur de remettre a Vôtre Excellence les deux notes pour l'Amirauté et la lettre d'Alger. La dernière prouve comme on a mal mené les affaire et souvant compromis la dignité et l'honneur du Roi. Je m'attendois de trouver dans le portefeuille de la commission le rapport sur l'expédition passée, mais il n'y étoit pas encore. J'espere que cette affaire sera presentement bien tôt terminé.

Je prie Vôtre Excellence d'être persuadé de mon attachement inalterable.

ce 28. Aout.

Struensee.

88².

Gähler til J. F. Struensee.

Ce 29 Août.

Ci joint Votre Excellence recevra le porte feuille avec l'instruction pour le gouverneur des Indes.

J'ai été moi meme au rempart de Christianshafen voir la maison, ou l'accident des artifices a eu lieu mardy dernier³. J'ai été surpris de voir que le plancher en haut a été si chargé de cordages; d'autant plus que la chambre ou les artificiers ont travaillé, est fort ecrassée; toute cette partie n'est pas du ressort de la Generalité; je sais bien que s'il eut été, les officiers ou l'officier d'inspection de la journée auroient été tout de suite arrêtés; ce qui est fait est fait, la grande question dans ces cas est de prevenir les rechutes.

Bon jour mon cher Comte, Vous savés combien je Vous aime et combien je suis a Vous.

¹ F 11.

² Gählers Kopibog 1 i F 1.

³ 27. August.

89¹.*J. F. Struensee til Gähler.*

C'est l'affaire de la société de l'économie rurale de relever l'article des chataignes sauvages, et j'espère qu'elle en a des connaissances.

J'espère que M. Huth nous rendra des beaux services dans l'affaire de mortier².

Les matelots avoient raison de se plaindre parcequ'ils manquoient de quoi vivre, mais ils pechoient dans la forme d'adresser leurs plaintes³.

Je ferai rechercher les plans du port de Elsingoer⁴.
T. sincerement a V. E.

ce 10 Sept. 1771.

Struensee.

90⁵.*Gähler til J. F. Struensee.*

ce 21 Septbr.

J'ai l'honneur d'envoyer ci joints à Votre Excellence les *Vota* tant désirés sur l'expédition d'Alger⁶. Je n'ai pas perdu de temps puisque ce n'a été que depuis hier au soir, que j'ai reçu celui de Mr. le Comte Rantzau. Je prie Votre Excellence de mettre le tout aux pieds du Roy: *Dixi et salvavi animam meam*. Du moins me suis-je attaché a remplir scrupuleusement les ordres prescrits, et à peser et à balancer le tout sans passion et sans vuës particulieres. Si j'eusse été plus politique et plus prudent que vrai, j'aurois agi differement: mais devois-je aussi être culbuté demain par des intrigues et des cabales, je n'aurois pas moins suivi ma conviction aujourd'hui. Adieu mon cher Comte aimés moi comme je Vous aime: c'est encore ma conviction, qui Vous y provoque.

¹ F 11.

² General Huth var nylig kommet tilbage til Danmark og blev straks spurgt til Raads om Mørserne; se KabO. 1560 og 1561.

³ KabO. 1667.

⁴ KabO. 1557.

⁵ Gählers Kopibog 1 i F 1.

⁶ KabO. 416, 417, 1735.

91¹.*J. F. Struensee til Gähler.*

Je suis très content du Votum de Vôtre Excellence, c'est tout ce que l'on en peut dire, celui du Cte Ranzau est quelqu'un qui varie et decide les affaires selon les circonstances². J'ai lû au Roi ces vota, qui a fort aprouvé le Vôtre et jugera aparent cette affaire selon Vôtre sentiment. Je suis assuré que le Roi Vous tiendra toujours compte de la sincerité et verité que Vous y avez mis. Je ne m'attends pas a des grandes choses de la part du Sr. Ball³. Il a commencé par proposer une negotiation et Vous verrez présentement ce qu'il a a proposer pour faire la guere. Vôtre Excellence ne doutera pas de mes sentiments très distingués et de l'attachement le plus parfait avec lequel ie Lui suis dévoué.

Hirschholm ce 23 Sept.
1771.

Struensee.

92⁴.*Gähler til J. F. Struensee.*

ce 28 Septbr.

Voici les reponses, mon cher Comte, aux quatre questions que le Roy a sait faire à la Commission d'Alger⁵: c'est un heureux hazard, que je me suis rapellé le traité de Commerce de 1742; on sait pourtant a quoi s'en tenir, s'il arrive que les francois se plaignent, et on peut d'avance aviser a ce, qu'il y aura à leur repondre pour ajuster cette affaire. Les papiers que nous avons reçue ne sont encore rien moins que clairs: La piece Italienne est si mal copiée, qu'il n'y a pas moyen de la faire traduire; il seroit pourtant necessaire de l'entendre *verbatim*.

Je souhaite le bon soir a Votre Excellence, et je me dis Tout a Elle etc.

¹ F 11.

² Se foregaaende Brev.

³ KabO. 416, 417, 1735.

⁴ Gählers Kopibog 1 i F 1.

⁵ KabO. 1736.

93¹.*J. F. Struensee til Gähler.*

Ce que Vôtre Excellence me communique sur les questions proposés du Roi y reponds exactement², il y faut seulement ajouté les exemples. Le mieux est de faire juger cette affaire a Porth Mahon, et il ne faut pas seulement prendre peur, comme il y en a quelques personnes qui ne connoissent que les complaisance et auxquels le gouvernement d'ici n'a été que trop accoutumé dans le passé. J'ai vu le traité de commerce avec la France après lequel on peut facilement expliquer le cas. J'ai reçu par Mr. de Bielke le reponse de la commission et j'espere que présentement cette affaire soit bientôt arrangé.

Vôtre Excellence voudra-t-elle me faire couper pour un habit comblet du drap chamois?

T. a Elle

ce 28 Septbr.³

Struensee.

94⁴.*Gähler til J. F. Struensee.*ce 1^r Octobr.

Voici, mon cher Comte, un Suplement a l'avis de Mrs. de Hansen et de Fisker sur la prise fait par Hogland⁵: Vous voudriés bien le mettre aux pieds du Roy. J'ai dit sur cette prise, ce que j'avois à dire, et je m'y réfere; mon principe etant d'éviter toute obscurété et complication dans les affaires d'état, d'autant plus que je ne connois rien de si entrainant et de si destructeur que cela même.

Votre Excellence desire avoir mon sentiment sur la demande ci jointe. Le voici. Mr. de Drechsel⁶ est un officier qui merite, qu'on prenne quelque soin de lui; mais le placer comme capitaine en second dans la regiment d'Eichstedt, ce ne sera lui procurer pour le moment

¹ F 11.² Se foregaaende Brev og KabO. 1736, 421, 424.³ Dato og Udskrift med en anden Haand.⁴ Gählers Kopibog 1 i F 1.⁵ Se de to foregaaende Breve og KabO. 1736.⁶ Georg Wilhelm Drechsel, Secondkaptajn ved det fynske gevorbne Dragonregiment.

qu'un bien imaginaire, et mecontenter à coup sur toute la classe des capitaines en second de ce regiment. Quand il est question du vrai bien le mecontentement des particuliers n'est qu'un accessoire, mais quand il s'agit seulement d'une satisfaction particuliere, je ne saurois pas conseiller de la procurer au risque de mecontenter plusieurs.

Bon soir mon cher Comte, ne doutés pas du vray interet que je prends en Vous, et de la sincere amitié que je Vous ai vouée.

95¹.

J. F. Struensee til Gähler.

J'ai fait écrire l'ordre a l'égard du Régiment d'Eichstedt a la ch. de Finances². Vôtre Excellence peut compter sur ma reconnoissance entiere de toutes les marques d'amitie et d'attachement, qu'elle me donne dans ce jours ci. La têts est bien mauvais pour la course des chevaux³. Je ne sais pas encore ce qu'on en fera. J'aurois pourtant toujours l'honneur d'assurer Vôtre Excellence de bouche mes sentiments très distinques et mon attachement eternel. Hirschholm ce 8 Octob. 1771.

Struensee⁴.96⁵.

Le Ct. Schoulenbourg a été chez moi, il provoque sur le temoingage de la Generalitet qu'il a bien servis, que son Regiment est en bon état, et il desire ardemment de rester dans le militaire⁶). Vôtre Excellence ne pourra-t-Elle me donner un expedient pour arranger cette affaire? Il voudroit avoir un autre regiment, et il propose celui de Schleswig, mais je ne vois pas la possibilité. Croyez Vous que l'on pourroit reprendre le congè et lui donner des Wartgelder? Je Vous prie de m'en dire Vôtre sentiment. T. a. V.

Struensee.

¹ F 11.² KabO. 828.³ Gähler skulde være Dommer ved Væddeløbene, som afholdtes den 9. Oktbr. KabO. 1551.⁴ Fra nu af benytter Struensee et Segl med Grevevaabenet.⁵ F 11. — Brevet er udateret, formodentlig skrevet 11. Oktbr.⁶ Se KabO. 1482, 1487; Gählers Brev til Struensee af 11. Oktbr.

97¹.*Gähler til J. F. Struensee.*

ce 11 Octobr.

Votre Excellence recevra ci joint un porte-feuille extraordinaire avec deux Vorstellungen. La premiere regardant l'établissement futur du regiment d'Eichstedt, et la seconde faisant mention de la conduite du Sr Stub à la Stochhaus-Commission². Je Vous prie, mon cher Comte, de lire la plainte du Capitaine Holst de la bourgeoisie, et laquelle plainte se trouve jointe à notre Vorstellung.

Le Comte Schulenburg est de bonne race militaire, il est encore en etat de servir, et s'il demande par ecrit la permission de servir et de repandre son sang pour le service du Roy, il n'y a rien selon moi qui doive s'oposer a la reprise de son congé³. Le Comte Schulenburg est brave, il a fait des campagnes avec les Prussiens, et selon les raports des revues des années precedentes et selon les Monats-Listen le regiment, qu'il a commandé, a été bien tenu par lui. Il n'est pas le meilleur oeconomie, mais comme le regiment a été bien tenu cela demande seulement un peu plus de surveillance. Si le Roy a la grace de conserver le Comte de Schulenburg a son service, de reprendre le congé qui a été expédié pour lui, et de le mettre auf Wartgeld, je souhaiterois, qu'il eut mille ecus des 1800 ecus que Numsen a eu; cela pouroit le consoler en quelque façon de la perte qu'il vient de faire de son regiment, en attendant qu'il se presenta une occasion de lui en donner un autre. Car d'oter le regiment de Mr d'Holst⁴ a Slesvic et de le donner a Mr le Comte de Schulenburg, je ne pourois pas le conseiller, car un militaire, qui vit toujours dans l'attente de l'occasion de sacrifier sa vie et sa santé pour le service du Roy doit etre assuré

¹ Gählers Kopibog 1 i F 1.

² Om Borgerkaptajn Holst og Auditør ved Inkvisitionskommissionen Krigsraad Mathias Stub se KabO. 175.

³ Se foregaaende Brev fra Struensee.

⁴ Conrad Holstein Oberst ved Livregimentet til Hest, 1772 Generalmajor.

de garder son emploi et sa charge, tant qu'il n'a rien fait, qui l'en rend indigne ou incapable, ou qu'il ne demande pas lui même à se retirer: cette assurance doit être un dédomagement des sacrifices aux quels il s'est voué, et de la mince solde pour la quelle il sert.

Vale Carissime Comes, Vous voyés comme je Vous parle a coeur ouvert, et Vous ne doutés pas j'espere de l'amitié sincere, et de la consideration parfaite dont ce coeur est rempli pour Vous.

98¹.*J. F. Struensee til Gähler.*

Le Roi a accordé au Cte de Schulenburg de rester dans le militaire avec 1000 ecus Wartgeldt². L'ordre en sera expédié aujourd'hui ou demain. Il a été question a cette occasion si on ne devoit pas oter l'extraordinaire de Caspar Molke de 1800 ecus. Il n'a rien fait qui le merite, et a ce que le Cte Schulenburg il est la cause du desordre dans le regiment de Holstein³ en y placant ce Maitre de quartier⁴. Que c'est que Vôtre Excellence en pense.

Je suis très reconnoissant que Vous me parle franchement et si c'est par des raisons que Vous me parlez, Vôtre Excellence me rendra la justice que c'est aussi un des motifs qui m'attachent pour toujours a Lui. ce 12 Octob. 1771.

Struensee.

99⁵.*Gähler til J. F. Struensee.*

ce 12 Octobr.

Ci jointes deux Vorstellungen⁶, que je prie Votre Excellence de mettre aux pieds du Roy de la part de la com-

¹ F 11.² Se Brevene af 11. Oktbr.³ Daværende Generalmajor Grev Caspar Herman Gottlob Moltke havde været Oberst for det holstenske Rytterregiment 1758—61.⁴ Regimentskvartermester Kelp, se følgende Brev fra Gähler.⁵ Gählers Kopibog 1 i F 1.⁶ Formodentlig Svar paa KabO. 1737.

mission d'Alger: je les accompagne d'un extrait a l'usage du college militaire, Vous m'avés dit il y a quelque temps que Vous le desiriés, et je Vous sers en consequence.

Comme Willebrand a la permission de retablir sa santé¹, et qu'il faut un homme a la commission d'Alger pour continuer le protocole et pour manier la plume, je propose pour cela le Sous-Lieutenant Mr. de Rudinger² du Regiment du Roy aux ordres de M^r de Pentz³ et si ce jeun-homme s'en acquitte bien, et tient les protocoles etc. en regle et en ordre, comme il faut, il devoit aussi s'attendre tous les trois mois à une gratification de 50 ecus.

Je joins ici une lettre du Major d'Orgelo⁴ qui sert a la flotte Russe dans l'Archipel, elle est tout a fait curieuse et instructive, quand le Roy aura vu la lettre et les plans, je prie Votre Excellence de me remettre le tout: c'est un des meilleur raports, que j'ai encore vu de nos officiers volontaires, il ne contient que de l'essentiel: ce d'Orgelo est un homme de service et de tete.

Si Arff nous retourne⁵, la question sera s'il faudra le recevoir a bras ouverts, j'aurois desiré que dans ce moment ci il n'eut pas mis le marché a la main a nos Amis les Russes.

Selon les nouvelles publiques les Espagnols arment contre les Barbaresque, ne seroit ce pas le moment de les tenter a entrer dans notre querelle avec Alger?⁶

Le comte Schulenburg⁷ a été ce matin chés moi, et m'a entretenu pres de trois heures de ses chagrins, il est tombé dans de repetitions tout a fait aggravantes pour le temps, dont d'ailleurs j'avois besoin; il voudroit ravoir son regiment ou un autre, je lui ai dit, que cela depend

¹ Om Willebrands Sundhed se KabO. 1678.

² Andreas Christoph Rüdinger, Premierlieutenant, senere Legationssekretær i Berlin.

³ Gottfried von Pentz var Oberst for Kongens Regiment Infanteri.

⁴ Formodentlig den Major Adam Levin Grüner Dorgelo som 1770
16/8 fik Afsked af dansk Tjeneste.

⁵ Den danske Schoutbynacht Johan Gerhard Arff var Chef for en russisk Flaade. Han kaldtes tilbage til Danmark i 1772. KabO. 428.

⁶ Se KabO. 449.

⁷ Se de foregaaende Breve af 11. og 12. Oktbr.

de la bonté du Roy, et que pour moi je ne conseillerai jamais de deplacer qui que ce soit encore en etat de servir pour lui faire place. Je n'avois pas encore reçu, mon cher Comte, Votre lettre de ce matin; il faudra voir, si ce que le Roy vient de faire pour lui, le consolera, en cas que non il s'adressera au college avec sa supplique, et celui ci en fera son raport au Roy. J'ai eu dans cette affaire comme dans d'autres des preuves reiterées de la façon noble, droite et juste de penser de Votre Excellence.

Le regiment quartier maître dont Schoulenbourg a fait mention, s'appelle Kelp¹, c'est le beau fils du colonel Kauffmann; Caspre Moltk l'avoit comme Auditeur a son regiment d'husards, et comme il etoit gendre du Lt colonel de son regiment de Dragons, il se peut qu'il a recommandé a Mr. de Luttichow² l'antecesseur de Schulenburg. Si cet homme la a mis du desordre dans la caisse la faute ne dois pas rejaillir sur celui qui l'a recommandé, mais sur celui qui l'a placé, et sur ceux, qui l'ont laissé faire. Caspre Moltk a certainement un des plus beaux regiments de l'armée, il y met beaucoup de sien, et vit joliment a la tete de ce regiment, il est avec cela inspecteur de la cavallerie, et par la assujetti a beaucoup de voyages et de depenses, si on lui ote les 1800 ecus il faut aussi le dispenser de l'inspection, et le service n'y gagneroit pas; d'ailleurs la famille de Moltk ayant beaucoup perdu, voyeroit un des siens, et le dernier des siens, qui jouit encore d'un extraordinaire, privé également d'un emploi et des apointments extraordinaires qu'il a eu; mais je passe sur toutes ces considerations, et je m'arrete seulement a celle ci, que le Comte Caspre Moltk sert avec zele et succès. Bon soir mon cher Comte, je suis de coeur et d'ame Tout a Vous.

¹ Se foregaaende Brev.

² Cæsar Læsar v. Lüttichau, Oberst for det jyske Regiment Dragoner.

100¹.*J. F. Struensee til Gähler.*

Je suis charmé d'apprendre qu'il va mieux avec la santé de Mad. de Gaehler, qui nous a tant inquieté par son depart. Je fais des voeux pour son prompt retablissement.

J'ai lû la lettre du major d'Orgelo² au Roi. Elle nous peint les operations de la flotte Russe bien autrement, et S. M. a été bien aise de sa communication.

J'espere que le Cte Schulenburg³ sera content, du moins on ne sauroit rien faire pour lui dans le moment present. T. a V. Ex. ce 13 Octob. 1771.

Struensee.

101⁴.

Je suis très obligé a Vôtre Excellence pour la communication de son sentiment a l'égard du memoire de M. d'Aubret⁵. Pour le Cte Schulenburg je crois qu'il n'y a rien plus a faire et il fera bien de se contenter avec ce qu'il a obtenu⁶.

J'ai lû la lettre de M. Votre Neveu⁷ au Roi et S. M. Vous est obligé de la communication.

J'ai l'honneur d'être a Votre Excellence avec des sentiments très distingués. Hirsholm ce 19 Octobre 1771.

Struensee.

Md. de Gaehler ce porte très bien. Elle a beaucoup promené avec nous.

¹ F 11.

² Se foregaaende Brev.

³ KabO. 1487.

⁴ F 11.

⁵ Oberstløjtnant François Jaques Xavier d'Aubert havde fremsat et Forslag til Lønninger ved Bombarderkorpsset, som Gähler udtalte sig om i Brev af 18. Oktbr., som her er udeladt.

⁶ Brevene af 11.—12. Oktbr.

⁷ Formodentlig Caspar Frederik v. Gähler, Kaptajn, paa den Tid i russisk Tjeneste.

ce 3 Nov. 1771.

Les papiers concernant l'affaire d'Alger autant que cela regarde le rapport de la commission² qui a occasioné la resolution du Roi, qui a été communiqué a l'Amirauté, devoit il me semble rester dans le cabinet mais la resolution sera communiqué a la commission, parcequ'il faut que le Cabinet ait l'original ou la copie du moins de ce qui a produit un ordre imediate du Roi. J'auroi l'honneur d'en parler a Vôtre Excellence la premiere fois que j'auroi l'honneur de La voir.

Mr. Numsen m'a mandé sa maladie et m'a envoyé en même têmes l'extrait de depenses de la troupe d'exercice qui sera revidé par le commissariat après que le Roi a approuvé les articles extraordinaire fait par son ordre speciel³.

Vôtre Excellence sait les attaques frequentes que l'on fait a l'administration présente du militaire. Je desirerois fort d'y mettre fin et j'ai cru d'y trouver un expident que je Vous communique pour m'en dire Vôtre sentiment⁴. Je suis très convaincu que le College est la meilleure forme pour deliberer sur les affaires et les arranger, quoique je préféreroi toujours l'unité pour la decision finale et pour l'execution. Le College de la Generalité ne peut pas être regardes présentement comme un college composé de militaire. On sait que le Cte. Ranzau n'y fait rien qu'il n'est [que] spectateur ou quelqu'un qui voudroit plus tôt brouiller qu'arranger les affaires, et les deux deputés de l'étât civil ne sont pas regardé capables pour introduire l'ordre et l'activité dans le service. Il s'agiroit c'est pourquoi d'augmenter le nombre des deputés militaire et le General Huth se presente naturellement pour y occuper une place, parcequ'il possède une partie très essentielle dans l'étât militaire⁵.

¹ F 11.

² Kommissionen ophævedes ved KabO. 1. og 11. Novbr. 1771, Nr. 1683 og 1739.

³ KabO. 1593.

⁴ Gählers Svar fulgte Dagen efter; se følgende Brev.

⁵ Huth og Falkenskiold udnævntes begge 1771 9. Novbr. til Deputerede i Generalitets- og Kommissariatskollegiet (KabO. 1543 og 1571).

Cette partie et ce qui regarde les arrangements generaux d'oeconomie et de l'ordre dans l'armée seront alors bien pourvûs, mais il reste encore celle qui s'occupe avec le detail du service des regiments, et je voudrois que le Roi employe pour cette partie un Colonel, qui soit aussi placé dans le college. J'ai long têmes cherché entre les Colonels quelqu'un qui y fut propre, mais j'ai toujours trouvé ou qu'ils étoit ou tout a fait prévenu ou contraire a la constitution présente, et je suis de l'opinion que l'on doit être indecis quand on veut chercher et trouver la verité. Je me suis a la fin arreté a Mr. de Falkenschioldt, qui ne s'est pas encore décidé sur cet objet et qui outre les connoissances qu'il possède, a la confiance du Roi comme un militaire habil et est particulierement bien a la cour¹. Il pourroit être employé préalablement seul et on y pourroit joindre un colonel de la cavallerie si on le trouvoit necessaire dans la suite de têmes. Le college composé de cette façon aura toute la confiance du cabinet et on coupera par la toute les insinuation, qui tendent de mettre de l'incertitude dans ce departement. On pourroit alors travailler a etablir et rectifier les principes generaux pour le militaire, et je serai debarassé d'ecouter continuellement les plaintes et les cris des mencontent. Le repos et la tranquillité de Vôtre Excellence en sera aussi plus asservi parceque le public s'attend a un changement dans ce departement et qu'il ne cessera d'en esperer et inventer jusqu'a ce qu'il en est arrivé quelcun. Cependant je n'ai rien voulu conseiller au Roi la dessus jusqu'a ce que Vous m'en avez dit Vôtre sentiment. T. a V.

Struensee.

103².

Gähler til J. F. Struensee.

ce 4. Novbr. 1771.

Je reconnois, mon cher Comte, comme je le dois, la confiance, que Vous me faites par Votre lettre d'hier sur

¹ Se Note 5 foregaaende Side.

² Koncept af Gähler i F 2, 2; Brevet findes ogsaa i Kopibogen i F 1.

le sort ulterieur du college militaire. Je sais qu'on claboude et qu'on intrigue contre ce college, et je prevois qu'on ne cessera pas a le faire, tant qu'on n'adopte pas une fois pour toujours la regle de reprimer toutes plaintes et insinuations faites contre les colleges, a moins que celui qui les fait, ne les donne sous la signature, le seul moyen sur d'effectuer ou que le coupable ou que le menteur soit puni. Si c'est de cette façon la, mon cher Comte, qu'on a attaqué ou qu'on attaque le college aupres du cabinet, je Vous conjure de faire examiner la question vigureusement, car rien n'importe plus au Roy que de voir parvenir la verité a son trone.

Dans un memoire donné au Roy le 9 fevrier de cette année ci j'ai fait ma confession de foi sur le sisteme militaire actuel et sur l'administration du college¹. J'ai dit alors que cette administration est bonne, et qu'avec peu elle effectue beaucoup. Ma conviction est encore la meme, et ce sera au temps a demeler la justesse ou la nonjustesse de mes predictions d'alors. Je n'ai rien contre Mrs. de Huth et de Falckenschild, je suis trop bon patriote, pour ne pas desirer, que des gens de confiance soyent preferablement employés dans les colleges, et qu'une fois entrés ils conservent cette confiance, qui fait l'ame des affaires. Mais il faut que je fasse remarquer à Votre Excellence, que si Mr. de Huth entre au college et y prend mon departement, qui est precisement la partie du genie et de l'artillerie, je n'y pourai plus avoir de departement particulier². L'artillerie de terre est aujourd'hui dans un etat superieur a tout ce qu'elle a eté depuis que la monarchie existe. Et avec 50 m ecus que le Roy accorde par an pour les fortresses, celles si sont aussi bien entretenues, qu'il est possible de le faire avec pareille somme. Ce sont la les fruits que je puis citer de l'influence que j'ai eu jusqu'ici sur ces parties. Je suis si sur de ce que j'avance, que j'ose en appeller au l'examen le plus rigoureux, au temoignage meme, qu'en rendra Mr. de Huth.

¹ Se KabO. 1430.

² Se Struensees Brev af 10. Novbr.

Bon jour, mon cher Comte, Vous savés combien je Vous aime et combien je Vous suis attaché.

P. E. Gähler.

104¹.

J. F. Struensee til Gähler.

Vôtre Excellence recevra aujourd'hui l'ordre pour les deux nouveaux deputedés dans le College de Generalité. Le Roi s'est décidé de donner le departement du genie et de l'artillerie a Mr. de Huth, parcequ'il y possede le plus de connoissances, et comme Vôtre Excellence m'a marqué, qu'Elle le cederait volontierement, je n'en ai pas voulu detourner Sa Majesté².

Je me flatte que Vôtre Excellence se porte mieux et qu'Elle ne doute pas de mon attachement inalterable et eternel. ce 10 Novembre 1771.

Struensee.

105³.

Gähler til J. F. Struensee.

ce 16. Novbr. 1771.

Bon soir, mon cher Comte, j'ai appris avec peine, que Vous avés fait une chute, et je n'ai été tranquilisé, que lorsque j'ai sçu, qu'elle a été sans suite. Ma femme Vous en dit autant.

Voici une lettre de Mr. de Stricker, que je prie Votre Excellence de remettre au Roy.

Ci joint aussi un billet de Mr. de Braem; j'attends son memoire pour envoyer le tout a Hirschholm. Autant que je me rapelle, tous les ordres subsistans sont en faveur de Mr. de Braem; je suis faché que Mr. de Falckenschiold ait touché cette corde⁴.

Votre Excellence sait combien je Lui suis attaché et combien je suis a Elle.

P. E. Gähler.

¹ F 11.

² KabO. 1495.

³ Koncept i F 2, 2; ogsaa i Kopibog 1 i F 1.

⁴ Om Rangstriden mellem Braem og Falckenschiold se KabO. 1498.

Følgende Brev af Braem ligger ved Koncepten til Gählers Brev:

ce vendredi au soir¹.

Monsieur.

Votre Excellence scait ce qui ce matin s'est passé entre Mr. de Falckenschiold et moi au College. Je crois, Monsieur, m'être conforme aux ordres subsistans du Roi, qui seront, comme ils l'ont été jusqu'ici, la regle de ma conduite. Je compte, Monsieur, donner au College un memoire au sujet de cet incident inattendu, que je supplierai le College de presenter au Roi et d'en faire le raport et je soumettrai avec le plus profond respect et la confiance la plus entière ce cas a la decision de notre cher Maitre. J'ai cru, Monsieur, devoir prevenir Votre Excellence sur cet article.

J'ai l'honneur d'être avec la consideration la plus parfaite et la plus distinguée, Monsieur, de Votre Excellence le très humble et très obéissant serviteur.

G. A. Braëm.

106².

Gähler til J. F. Struensee.

ce 17 Novbr. 1771.

J'ai l'honneur d'envoyer à Votre Excellence le portefeuille avec le mémoire de Mr de Braem; j'y joins le Votum separé de Mr le Comte de Rantzau, qui n'a pas signé la Vorstellung innourte³, par laquelle le college fait prevenir le susdit memoire au Roy. C'est une meprise du Bothe, qui est allé d'abord chés Mr le Comte de Rantzau comme mon voisin, avant que d'aller chés Mr de Huth, après que ce porte-feuille avoit été raporté chés moi, je l'ai renvoyé une seconde fois a Mr le Comte de Rantzau, afin qu'il vit que Mr de Huth avoit signé.

Le memoire ci joint est de Mr de Marmillot⁴, Votre Excellence le lira, et m'en dira, s'il Lui plait son sentiment, mercredy prochain, quand j'aurai l'honneur de La voir, et de Lui dire de bouche, combien parfaitement je suis a Elle.

¹ 15. Novbr. 1771.

² Gählers Kopibog 1 i F 1.

³ Ordet er tydeligt skrevet, men formodentlig af Sekretæren læst forkert efter Gählers Koncept.

⁴ Se Struensees Brev af 24. Novbr.

107¹.

23 Novbr. 1771.

Dans le porte feuille ci joint V: E: trouvera les Vota, que les Deputés du college ont eu la permission de donner dans la dispute de preseance entre Mrs de Braem et de Falckenschiold². Si Vous trouvés a redire, mon cher Comte, que ces Vota ne sont pas accompagnés d'un precis, ce n'est pas ma faute: mes autres collegues presents a la deliberation d'hier savent, que j'ai insisté sur ce precis, et que Mr de Falckenschiold nous a assuré, qu'il ne pouvoit pas etre question de precis dans cette occasion ci: son opinion a été suivie, et les Vota sont tous nuds dans le porte feuille. V: E: sait combien je Lui suis attaché et combien je L'aime, dans aucune situation je dementirai ces sentiments la.

P: S: ce n'est que depuis ce matin vers le midy que tous les Vota ont été rassemblés.

108³.*J. F. Struensee til Gähler.*

P. P.

Je retourne ci-joint à Votre Excellencé le memoire de Mr. Marmillod⁴, en La priant de lui dire, qu'il est necessaire qu'il m'envoye un Memoire adressé au Roi, pour pouvoir en faire usage en sa faveur.

ce 24 Nov. 1771.

Struensee⁵.109⁶.ce 13 Decbr. 1771⁷.

Je trouve le pain excellent et j'en parleroi a la Pflagedirection, si l'on n'en peut pas faire usage dans leur

¹ Gählers Kopibog 1 i F 1.

² Se Brevet af 16. Novbr.

³ F 11.

⁴ KabO. 1501.

⁵ Kun Underskriften er egenhændig (meget slet skreven). Datoen er tilsat af en anden Haand (Modtagerens?) end den, der har skrevet Brevet.

⁶ F 11.

⁷ Datoen næppe egenhændig.

departement. Vôte Excellence saura Elle même, si l'on pourroit en usé au militaire. L'orge est plus abondante en Seeland et ce sera un grand avantage de le faire connoitre dans les villes.

Le College de Finances a promis de facilité tout pour les changements de Regiment¹ et je crois qu'il en proviendra un grand bien pour le pays et surtout pour le paisans qui auront plus de facilité de debité les produits de la terre. L'industrie de soldats sera aussi plus profitable pour les petits villes ou il en manque encore absolument. Les bourgeois qui en pourroit souffrir a Copenhague ne valent pas la peine que l'on s'en soucit, s'il ne peuvent pas tourner leurs industrie d'un autre coté, car en gagnant du soldat il vive toujours aux depends du Roi et ce n'est pas une industrie reele dans une grande ville ou il y a tant d'autres moyen de la faire valoir. J'ai l'honneur d'être avec l'attachement le plus sincere tout a V. Ex.

Struensee.

110².

24^{ten} Xbr. 1771³.

Je suis de l'avis de Vôte Excellence que le Roi ne doit pas entrer en ville, parcequ'il n'est pas maitre de son chateau⁴. Cependant il me paroît que l'on doit reprimer cet esprit de revolte et d'opiniatreté dans le militaire avec la force, parceque je crains quil prendra trop de force et nuira par l'exemple, s'il ne fut pas punis. Il ne doit jamais dependre de la multitude de raisonner sur le motifs des ordres du Roi et il ne peut pas donner lui même ses ordres a chacun de ses sujets. On les a gaté en les flattant trop. Tout ce que l'on peut faire c'est d'attendre qu'ils aient cuvé leur eau de vie, mais demain de bon matin il falloit les contraindre avec vigeur d'obeir a leurs officiers. T. a V. Ex.

Struensee.

¹ Om Forlæggelsen af Regimenterne se KabO. 1508 og 941.

² F 11. — Trykt i D. Mag. 5. R. III, 44.

³ Datoen er næppe egenhændig.

⁴ Brevet handler om Urolighederne i Anledning af Gardens Opløsning; se KabO. 1517, 1519—1521. — Holm IV, 2, 322 ff.

111¹.

Si on pourroit dire plus court le § marqué, je crois, que cela ne déplaira pas, d'ailleurs on souhaite généralement de donner autant de liberté que possible.

112².

Je supplie V^{otre} Excellence de me dire son sentiment sur l'incluse et s'il se peut que l'on finisse le jour au Proviand-Hoff. Tr. h. ser.

Struensee.

IV.

J. F. Struensees Brevveksling med forskellige.113³.*Grevinde Bentinck til J. F. Struensee.*

Monsieur.

Ayant esté chargée de faire parvenir surement aux mains de V. E. la lettre cy jointe, j'ay soin de m'aquiter avec empressement de ce qui me procure l'agreable occasion de l'assurer que sans avoir l'honneur de La connoitre,

¹ F 11. — Brevet er udateret.

² F 11. — Brevet, som er udateret, er meget utydelig skrevet; den sidste Sætning fra »que l'on...« er næsten ulæselig; det er derfor muligt, at den ikke er læst rigtigt.

³ D 2. — Om Grevinde Bentincks Korrespondance med Struensee se Pannings Forklaring I. Bd. S. XXX. — Grevinde Sophie Charlotte Bentinck (f. 1715 † 1800) var en Datter af Grev Anton af Aldenburg (1681—1738) til Varel, Knyphausen etc. Gehejmerraad, Overlandjægermester i Oldenburg, i hans 2det Ægteskab med Prinsesse Wilhelmine Marie af Hessen-Homburg; hun blev 1773 gift med Grev Wilhelm Bentinck til Rhoon og Pendrecht, Præsident i Hollands Raad (f. 1704 † 1773). Se Aage Friis: Bernstorfferne og Danmark I, 400 og Bernstorffske Pap. I, 155. I en fleraarig Strid med sin Mand om Godset Knyphausen i Oldenburg havde Grevinde B. mødt Modstand hos den danske Regering, men blev støttet af Frederik II af Preussen; ved Frankrigs Hjælp sejrede den danske Opfattelse (P. Vedel: Den ældre Bernstorffs Ministerium S. 24).

je me fais gloire cependant de Luy vouer une haute et veritable estime, et que je serois très flattée de pouvoir L'en persuader. Si V. E. veut faire parvenir une reponce a l'incluse, qui *ne risque point d'estre examinée*, il dependra d'Elle de me l'adresser, et je me trouveray infiment flattée de pouvoir La convaincre en toutes occasions de la veneration toute distinguée avec laquelle j'ay l'honneur d'estre Monsieur de vostre Excellence la très humble et très obeissante servante

S. C. comts. de Bentinck nee ctisse. D'Aldenburg.
Hamburg le 26. Nov. 1770.

Je n'ay pas cacheté de mes armes puisque l'on m'a enjoint le secret¹.

114².

P. M.

V. E. connoit deja la main qui luy adresse directement ces lignes. Je voudrois qu'elle conut aussi bien le coeur qui les a dictées. Il est bien difficile, Monsieur, d'ecrire des choses qu'on ne doit casi jamais confier au papier. Mais le danger ou je crois voir plus d'une personne bien interessante et bien respectable, l'emporte sur l'aprehension que m'inspire celuy que je puis courir moy même, en m'aventurent sur ces matières delicates.

Je vois ourdir, depuis plusieurs années, des trames bien adroites et bien malicieuses. Tent que je n'y ay vu nul remede, je me suis tuë, en gemissent.

Je crois que l'on foment de la part de l'angl. nombre de choses qui redoublent les difficultés de votre plan. Depuis qu'il a reussi a ceux qui vous sont contraires de faciner les yeux de cette cour ils se croient au dessus de tout, et je fremis de tout ce que l'on pourroit peutestre entreprendre.

¹ Brevet har Paaskriften: Fundet ved Gen. Gählers Papirer; men det ligger nu ved Grevinde Bentincks andre Breve til Struensee.

² D 2.

J'imagine donc, monsieur, que de ramener la cour de Londres, de l'éclaircir, de detruire les preventions qu'il a reussi à la caballe ennemie d'inspirer, seroit un coup de parti, avent lequel vous n'aures guere de repos à esperer.

»Je crois devoir a une combinaison d'un hazard heureux, une occasion de proposer a V. E. un canal que je crois excellent pour regagner Me. la p.sse de Galles et »par Elle le Roy son fils«.

Mais il n'y a pas un moment a perdre. Si l'idee rit à V. E. qu'Elle ne tarde pas a me le marquer. Qu'Elle me donne une adresse pour Luy pouvoir ecrire surement, sans que l'on s'en apercoive aux postes. Le C. de Bernesdorff a des Intelligences aux bureaux, par lesquels il decouvriroit tout. Ce que je propose ne peut reussir que par le secret, et je ne'n puis dire davantage, avent de sçavoir si cette ouverture Luy conviendra. S'en seroit deja trop, si le danger que je crois apercevoir n'estoit de nature à exiger les plus prompts remedes. Si vous enleves cette terrible batterie a vos ennemis, V. E. se sera premierement alors aquis le droit de faire du bien impunement à l'estat. Il devient bien difficile d'en dire que quelque chose; la ou l'on auroit tent de choses à dire qu'il faut ravalier. Je seray fort inquiette du sort de ce petit memoire. Il Vous prouvera au moins mes sentiments, je l'espere, et je sçais que la sincerité fait un merite chez V. E. Puisse le Ciel Luy inspirer ce qu'Elle doit faire et ne pas permettre qu'Elle traite en bagatelle une chose qui me parroit plus grave que je n'ose l'exprimer.

Le 13. Dec.¹

115².

P. M.

L'auteur du pro memoire du 13. Dec. conçoit l'embarras de V. E. à voir clair à des avis si obscurs et à prendre un parti quelconque sur un fondement si fresle. Mais Elle doit aussi comprendre le mien, lorsqu'il s'agit

¹ Formodentlig Aar 1771.

² D 2.

de s'expliquer sur des matieres qu'il est casi impossible de confier au papier, dans un certain detail; si le zele du bon et juste m'ont fait parler, la prudence doit mettre des bornes à ce zele même. V. E. est intelligente et judicieuse, qu'Elle sache de saisir non seulement ce que je puis dire mais encore ce que je suis obligée de taire. Il s'agit de prevenir des inconvenients et des dangers que je crois reels.

Qu'Elle daigne peser cette idée. Vous seul, monsieur, pouvés sçavoir jusqu'a quel point V. E. est sure de la bonne volonté de la cour, que j'ay indiquée dans mon precedent memoire et nommement de la Princesse que j'ay nommée. Elle ne sçauroit ignorer combien de personnes envieuses, depitées et malcontentes se sont reunies, hautement et en cachette, contre tout ce qui se fait actuellement de bon et d'utile la ou Elle est. Elle sçait que dans un ancien palais Ducal habitte ici¹ meme le chef habille des mecontents², que c'est ici le lieu ou se forment, sourdissent et se perfectionnent tous les projects que l'on fait, qui ne tendent surement pas a concourir au succes de ceux que Vous proposés pour le bien de l'estat.

Outre la cour que j'ay nommée dans le prem. memoire, il y en a une autre³, qui prend aujourd'hui un ton bien haut en Europe, a laquelle ce chef des mecontents tient tres particulierement; une dame⁴, asses connue ici, est le centre des correspondances entre ce chef et les deux cours. Elle fait parvenir, sans l'intervention meme du ministre de cette puissance ici, les lettres en main propre du chef en question, a la souveraine et a son fameux ambassadeur a Wars.⁵, son intime ami. Elle est de mesme dans la plus intime liaison avec le ministre de la cour et du souverain que j'ay nomme dans mon pr. mem. Nombre de ministres d'autres cours, et peutestre de la Vostre meme, entrent plus

¹ I Hamborg.

² J. H. E. Bernstorff.

³ Det russiske Hof.

⁴ Katarina IIs Veninde Fru Johanne Dorothea Bielcke, f. Baronesse Grothusen.

⁵ Saldern.

ou moins dans ce tissu compliqué. Celuy d'Hollande ici, et surtout Mr. de la Calmette a Cop., rendent souvent le service de faire au moins passer des lettres et des paquets qu'on n'aimeroit pas a confier aux postes. Mr. de Larrey a Berlin, Mr. de Diden jadis en Lon., Mr de Blom a Paris ne se cachent presque pas de leurs sentiments et de leur attachement pour le chef qui est l'ame de tout.

Le ministre de la cour, que j'ay nommée, a Cop. n'est pas moins dans ce parti et contre tout ce qui s'y oppose; celuy d'ici, Mr. Wood, est l'instrument que l'on fait jouer, qui se prete a tout et n'adoucit aparament rien de ce qui peut aigrir et alienner les coeurs et les esprits en A¹

Si V. E. avoit ici une personne sure, un ami sur qui Elle pourroit conter (mais hélas en trouvet on ici bas?) je pourrais luy en dire bien d'avantage. Elle conçoit le danger que court un particulier comme moy entre des objets redoutables, quand les puissans semblent prendre fait et cause. Agée, comblée de chagrins, de persecutions, d'infortunes, et n'ambitionnent plus que le repos et la mort, V. E. peut estre sure qu'il n'y a eu que la voix interieure de ma concience, mon horreur pour la noirceur et la mechanceté, un reste d'attachement pour mon ancienne patrie et mon estime personnelle pour Elle, fondée sur le bien qu'Elle procure, sur la justice qu'Elle aime, sur l'ordre qu'Elle cherche a etablir, qui m'a fait vaincre mon affreuse repugnance a m'aventurer sur une matiere si delicate.

Je voudrais pour ma vie, que V. E. sçut tout ce que je crois sçavoir, qu'Elle se doutat des projects, pour les mieux faire echouer. Je suis intimement convaincue, que si les lumieres bien plus sures, qu'Elle est a mesme d'avoir, ne luy montrent pas les objects tout a fait autrement qu'a moy, qui n'en saisis peutestre que les apparences, Elle feroit une chose digne de sa prudence, d'envoyer sans perte de temps dans le país que j'ay nommé dans mon pr. memoire un emissaire adroit et dont Elle soit entiere-

¹ Angleterre.

ment assurée. Car ce n'est jamais sur un ministre, a titre d'office, qu'Elle pourra se fier de cette negotiation, ni qui pourroit mesme se servir des canneaux qu'il faudra prendre, pour detruire d'abord les prejuges actuels et insinuer les verités opposées. Je me flatte avoir l'occasion, en cas que V. E. goute ce project, de procurer a Son emissaire qu'Elle m'adresseroit ici, dans le secret le plus profond et sous un nom entierement different (car le chef, qui loge au palais Ducal ici, sçait tout ce qui s'y passe, et ses satellites ont les yeux et les oreilles partout); j'espere, dis je, me trouver à même de faire donner à cet emissaire des directions et des adresses aux personnes jouissent de la confiance d'une certaine grande Princesse¹, nommée dans mon precedent memoire. C'est un officier que je crois honneste homme, intelligent, tenent à la cour de cette Princesse et rempli de respect et de veneration pour son auguste fille. Cet officier est de ma connoissancé et je l'ay vu plein de scandalle et d'indignation contre les mechantes trames que l'on fait, dont il me parroit scavoir plus qu'il n'en dit. Comme je n'ay pas esté autorisée a tesmoigner y prendre le moindre interrest, je ne luy ay point osé parler directement, mais je me suis bornée a le faire parler luy mesme le plus que j'ay pu sur tout cela, augmentent, autent que je l'ay pu, son degoùts pour l'iniquité et la malice de vos entagonistes. J'ay crus comprendre, aux propos quil a tenus, qu'il se preteroit plaisir a estre utile, qu'il en sçavoit les moyens que c'estoit en les prenent bien que l'on pourroit casi se flatter d'un suces certain.

Je n'ay point appuyé sur tout cela, qui n'a paru qu'une simple conversation, ou j'ay affecté la plus grande indifferance; mais croyent par hazard trouver cette voye, j'ay pris le parti d'ecrire mon premier memoire. Le danger me semblent assez serieux parceque tent de machines, dehors le païs et dedans, jouent ensemble. Je crois que si V. E. pourroit en separer, en ramener la cour que j'ay

¹ Prinsessen af Wales.

nommée, Elle feroit un coup de parti, qui osteroit courage au chef et diminueroit infiniment son trop d'assendent encore dans l'interieur.

Que V. E. comprenne, avec l'ettendue de sa perspicacité, la moitié de ce que je veux dire. J'en dis deja trop ce me semble, pour une personne éloignée des cabinets, et n'ayent mesme plus de curiausité; que le sentiment et la concience seule ont retirée d'un silence, que le bon sens et son inclination luy imposent, sur tout ce qui ne la concerne pas.

Que V. E. voye donc, si Elle trouve mon idee sensée, d'envoyer un emissaire; si Elle veut que je parle, en ce cas, a l'officier, ce que je ne puis faire qu'y estent autorisé par Elle mesme; et avent cela je le luy nommeray, quand je seray sure qu'il voudra se preter; car je ne voudrois aventurer ny Vous, monsieur, ny moy meme, et je travaille en attendents à me procurer à moy mesme des lumieres tout à fait sures sur le caractere personnel de cet officier affin de marcher plus surement. Je sçauray bien remarquer adroitement de luy dans une seconde conversation, s'il y aura a conter qu'il voudra se preter a ce qu'il a avencé; en me parlent de ce qu'il faudroit et que l'on devoit faire pour ouvrir les yeux à la gr. Princesse en question et luy dessiller les yeux sur les noirceurs de ceux qui tachent a l'aigrir contre ce qu'elle a de plus proche et de plus cher sur la terre.

V. E. doit sçavoir auparavent qui est l'homme, et si Elle veut s'y fier. Si Elle envoie l'emissaire, il faudra donc qu'il vienne ici s'aboucher avec l'officier; s'il Vous convient, et qu'il accepte. Il faudra que V. E. l'envoie foncierement instruit et NB

peutestre pourrois je, si une fois ce premier point est decidé et fixé, luy supediter quelques articles, sur lesquels nommement le dit Emissaire doit estre bien feré a glace, puisqu'elles doivent detruire et changer les opignons et preventions present par cette gr. Princesse et par son fils.

Je repete ce que j'ay dit du secret, qui seul decidera de tout; il faudra que l'émissaire soit autorisé par V. E. et par les augustes personnes qui y sont interessées. Toutes ces mesures seront de saison, quand le premier point sera décidé, sçavoir s'il se fera un tel envoy.

Si V. E. avoit ici quelque personne de confiance, a qui on peut s'ouvrir aussi surement qu'à Elle même, je serois mise hors d'une rude presse, car ecrire un memoire tel que celuy cy, ou l'on voudroit dire quelque chose et ou l'on n'ose rien dire, en en disent trop encore, fait un travail d'esprit que j'ay paine a supporter. Vous voyes au moins, monsieur, que mon zele est sincere. Je voudrois faire mon devoir, estre utile, empecher les gens de bien d'estre la victime des mechants, mais je ne puis rien, qu'avoir un coeur honnete et des intentions sinceres. Les lettres par Schram et Carstens¹ me viennent surement, mais il ne faut n'y la main ny les armes de V. E., car ces marchands meme sont en connection avec les von der Nath, les von Tienen et autres familles du Holstein, qui tiennent a l'exces au chef du parti contraire, qui reside ici. Je voudrois que V. E., estent à Cop., eust au moins toujours un oeuil ici, ou est en verité le centre des intrigues, et ou un observateur un peu vigilant pourroit luy decouvrir, ce qu'il est peutestre impossible, qu'Elle apercoive la ou Elle est; et ce qu'il importerait pourtent beaucoup qu'Elle n'ignorât pas. Pour quoi ne suis je pas aussi capable de rendre de bons services, que je le desire-rois, mais il me reste peu de temps a vivre. Heureuse si j'en pouvois employer le reste d'une facon digne d'une citoyenne et d'un honneste homme.

Le 24. Dec. 1771.

116².

P. M.

La politesse et les egards qu'elle impose demanderoient une lettre en forme en reponce à celle dont on m'a hon-

¹ Schram & Carstens, et Købmandshus i Hamborg.

² D 2.

norée. La nature des matieres, sur lesquelles je suis forcée de revenir malgré moy, m'impose encore de ne m'expliquer que dans le stile precedent. J'en demande bien humblement pardon, mais je n'ay pas le temps de m'arrester aujourd'hui à cet object de ceremonial ayent des réalités à traiter.

L'on n'a pas compris, je le crois, ce que j'ay voulu insinuer. Ce n'est pas l'idée de vouloir cimenter l'autorité de la personne à laquelle on s'adresse par des voyes étrangères, pendent qu'elle pense asses noblement pour ne la vouloir tenir que de la confiance à la quelle elle la doit; non en vérité, c'est à un object bien plus vaste, plus interessent et plus digne de la delicatesse du ministre et, si j'ose le dire, de la mienne, que j'ay cru devoir les ouvertures que j'ay hasardées. Je m'aperçois qu'il faut absolument m'avancer davantage sur ce que j'aurois mieux aimé dire de bouche à quelque personne de confiance, les choses en question exigent des details dont le papier n'est guerre suceptible surtout quand on est agée et n'ecrit qu'avec effort.

Voici ce que j'ay voulu proposer: ce que le hazard m'a mise le plus singulièrement du monde en estat de decouvrir, ce que j'ay jugé utile et avantageux peustestre au R. et à l'estat, honorable à Vostre ministere et suceptible en procurent au païs et au maitre des avantages reels de procurer en meme temps le double avantage de concilier les esprits, de les rapprocher de Vous par de communs avantages d'une façon louable, honneste, sage et legitime. Tel a esté mon plan et le centre d'ou je suis partie. Je n'ay presenté d'abort que l'object de la conciliation personelle, me reservent en demandent une personne de confiance d'exposer le reste du project par une main plus habille que la mienne sans doute, à en montrer l'ensemble si on avoit jugé a propos de m'adresser une telle personne. Mais puisque l'on ne m'a pas devinee comme j'avois esperé je me determine a crayonner mon object en entier du mieux que possible.

Il s'agit d'un secret total, que je demande à vostre

probité sur tout ce que je veux hazarder. Une somme fort considerable d'argent par des moyens nobles et justes, obtenue sans fouler le peuple, sans impots, sans expedients violents et onereux, conviendrait je crois à l'estat et à l'interrest du Roy et mettroient les commencements d'un nouveau ministere (apellé à reparer tent de breches laissées par l'ancien) à même de procurer le bien du souverain et des peuples. C'est à parvenir à ce but que va tout mon project. Voici le noeud. L'ang: a besoin, et un grand besoin, de bois de construction pour des vaisseaux de guerre. Un arrangement qu'elle avoit fait pour s'en procurer une quantité sur laquelle on avoit conté vient de manquer par un accident particulier. Elle saisira avec joye un expedient qui luy procure cette mesme denrée, dont elle ne peut se passer. Elle payera bien, largement et l'on pourra stipuler qu'elle paye promptement et d'avance peutestre. Il s'agit donc je crois dabort de sçavoir, si l'on veut entrer et se fier a quelqu'un qui, sans estre encore dirrectement autorisé, se fait fort toute fois de mener cette negotiation a fin, si l'on veut prendre confiance en luy.

La question en suite est de sçavoir deux choses. L'une, si le Dan. et la Nor. ont de ce bois requis la quantite et l'espece requise; l'autre, s'il luy convient d'entrer dans ce marché, deux object qu'il ne m'appartient pas d'examiner et sur lesquels on doit se decider.

Mais posé un moment que l'on eust du bois et que l'on voulut bien le vendre aux An., il reste quelque conditions particulieres à ajouter. Celuy qui se fait fort de faire reussir cette affaire, si elle ne s'ébruite pas et que le plus profond secret en soit gardé a Cop. et a Lon., demande non des dons et des avances des fraix etc. mais acceptera apres le suces pour ses paines ce que l'on jugera qu'elles meritent. Ce n'est pas un mercenaire, c'est un homme de condition, bien lié, bien fauilé et qui servira dans une chose irreprochable, honneste, louable, avec zele a l'avantage des deux nations. Il exige comme condition de sine qua non, que Mr. de Schimmelmann n'aye pas le secret et que l'on evite avec soin de l'y faire entrer,

tent directement qu'indirectement. Il dit, que V. E. doit sçavoir mieux que personne combien peu il a sçu captiver la confiance de la nation Angl., de façon que son nom seul suffiroit pour faire manquer ce qui doit estre fondé sur une espece de confiance. De plus il est apperent que Mr. de Schim. saisiroit avec transport une occasion si fort dans son goust de faire des profits immences sur cet arrangement même de façon que l'on feroit entrer dans la caisse d'un particulier, déjà si opulent, une partie des avantages que l'on souhaiteroit de faire percevoir a la caisse royalle et au bien de l'estat. Enfin il seroit plus qu'apparent même peutestre, que s'il entroit dans ce project secret, ceux qui ont pour object accessoire de procurer a la fois le bien du pais et la gloire du nouveau ministere se trouveroient avoir, au contraire, fourni, sans y penser, des armes contre eux à l'ancien.

Il s'agit donc absolument, si l'on fait quelque attention a ceci, de ne point permettre que Mr. de Schim. en puisse former le moindre soubçon, et de convenir des moyens de traiter plus serieusement de cette affaire sous l'unique direction de V. E. elle mesme, et par les moyens qu'elle indiqueroit et dont on conviendrait. Mon zele a pu m'inspirer le courage d'indiquer l'occasion presente, mais mon age et mon incapacité ne me laissent ensuite que peu de besogne a faire. De la discretion et la plus sincere envie de tesmoigner l'attachement immuable du coeur d'une citoyenne fidele au sentiments patriotiques, que rien n'a pu eteindre en elle, c'est tout ce que je puis offrir. On peut dans ma maison rassembler ceux qui devront s'arranger et s'entendre, je puis aider a la correspondance, à ca[c]her les abouchements, à asseler les avis et les ordres; mais l'affaire mesme est d'une nature et d'un detail au dessus de ma faible intelligence, et si l'on y prete l'oreille, il faut ou bien envoyer quelqu'un ou me marquer, si V. E. veut qu'on Luy envoie quelqu'un a Cop. pour traiter avec Elle. Mais il faudroit auparavant que celui qui croit pouvoir se faire fort de faire reussir l'affaire à la satisfaction des deux cours interessées, fust

sur qu'il y a du bois et qu'on veut le vendre avant de se faire autoriser par la c. Dan. ; car sans ces deux questions an, tout le reste seroit inutile.

Mon espoir estoit donc de faire d'une piece deux et peutestre 3 ou 4 coups et en procurent cet arrangement pecunier de reussir en mesme temps par les mesmes canneaux à consilier, à rapprocher les coeurs et à rendre à une tendre mère qui au fonds adore une fille auguste, et à un bon frère, qui a toujours particulièrement cheri une aimable soeur, toutes les douceurs d'une liaison delitieuse que la malice la plus noire et la plus atroce c'est seule pu occuper a troubler. J'ay dit a present tout ce que je puis confier au papier. J'espere m'estre rendue assez claire, quoi que la matiere requeroit bien d'autres details. Elle est assez grave, assez interessante pour fixer l'attention d'un ministre sage. On le prie de ce douter d'une autre bagatelle, qui peutestre importe aujourdhuy. Il est impossible que je puisse sçavoir un tres grand nombres de choses, sans que ceux qui sont tout yeux de tous les costes, se doutent que je les sçais. Il y a des années que l'on craint comme la mort, a cet égard, une veille expérience chez moy, qu'on m'a fait aquerir a mes depends et m'accablent d'injustices. On m'a fait beaucoup de mal. Il est naturel qu'on me craigne. Les mechants nous font volontiers l'honneur de nous croire aussi mechants qu'eux. Il y a donc longtemps qu'ils tremblent que je ne m'aventure un jour à dire ce que je sçais d'ancien et de nouveau; pour y pourvoir et prevenir le tord qui leur en pourroit resulter, en fera tout au monde pour empecher V. E. de prendre confiance en moy, pour luy donner mauvaise opignon ou de mon coeur, ou de mon esprit, ou de mes intentions, ou de mon carractere. Il est sur qu'une des choses du monde qu'ils ont le plus aprehende lorsque la cour estoit ici l'année passée, c'est que V. E. prist la moindre connoissance ou liaison avec moy. On a donc deja lache des mouches depuis long temps à Cop. pour luy insinuer ce qui pourra luy donner de la defience. Qu'Elle ait donc la bonté d'examiner avec Sa perspicacité se qui pourra L'eclair-

cir a cet egard; Elle a trop d'esprit pour ne pas demesler le vray du vraisemblable, et le temps L'eclaircira peutestre a mon egard.

Ceci est bien long, mais j'y joins un avis que je crois nessecaire et qui doit estre soubmis a Son jugement.

Il est arrivé ici de Cop. il y a quelque temps un Chirurgien anglois nomme, je crois, Baal¹. Cet homme a, dit il, este apellé a Cop. sur des lettres et promesses de Mr. de Dieden, pour je ne sçais quelle affaire concernent Alger. Il est revenu mecontent un peu de ce qu'on luy avoit donné; estent ici 3 personnes mal intentionnées, une Dame et deux ministres², l'ont decouvert et l'ont cru propre a servir d'instrument a leurs mauvais desseins. Ils se sont emparés de luy, l'ont aigri, l'ont soufflé et ils meditent par le secours de ce petit agent toute sorte de projects au gré de leur malice. Le hazard veut que cet homme a une bonne plume tres costique et estent un de ceux qui ecrivent dans les foeuilles angloises sous le mon de Juba je crois. Ils l'ont donc induit a preparer des articles, qui emporteront la price, sur Votre cour et sur ceux, sans exception, auxquels ils en veulent, sans consideration de dignité, de sexe ny de rang. Cette insolence, sure de l'impunité dans ce païs la, doit estre transportée ches vous et partout ailleurs dans les foeuilles publiques. Elle doit nuire, avilir non seulement, elle doit encore inspirer des soubçons entre vous et vos amis, et l'auteur est bien instruit, en louent une partie de vos propres amis, de vous les rendre suspects par ces éloges mesme, pour tacher de vous diviser. Ce n'est pas tout encore, après avoir semé cette mechan-[ce]té ivroye on pretend aller jusqu'à se servir des lettres du ministre Dan. a Lon. pour, ensuite des loix de ce païs la, luy faire faire, si l'on peut, un affront personnel qui mette de l'aigreur de plus en plus, Vous fasse de la paine, retombe sur V. E. et luy porte prejudice à tous egards. Tel est ce tissu de mechanceté. Un homme de bien, zelé,

¹ Om den engelske Kirurg Richard Ball se KabO. 416.

² Formodentlig menes Fru Bielcke og den engelske og russiske Gesandt.

attaché a la R. de D. et à la Psse. de G., a sçu engager ce Baal a s'arrester encore quelque temps ici à ses depends à luy même. Il voudroit l'adoucir, mais ces trois personnes sont plus fortes que tout ce qu'il peut dire. Si l'on donnoit de l'argent a ce miserable chirurgien (et l'on croit qu'avec 1000 ecus de plus on l'engageroit a se taire à jamais) on pourroit rompre ce vilain project et empecher un homme, aigri et soufflé si violament, de porter en Angl. et nommement a la cour de la Psse de G. ou il a beaucoup d'acointence, le venin dont il est chargé, et qui peut-estre ne seroit pas indifferent dans ce temps cy. J'ay cru devoir l'avis. V. E. en jugera.

Il me reste une inquietude. On ne me connoit pas et l'on ne peut juger de moy que par le mal que mes ennemis (qui sont les Vostres et ceux de Vos augustes souverains eux meme) en ont pu dire.

Pourriez Vous me soubçonner de m'empresser à Vous rechercher à cause de la petite discution que j'ay actuellement, par raport a un heritage. Si V. E. m'avoit connue 15 jours seulement, je ne m'avilerois pas d'une apologie. Mais je n'ay pas ce bonheur. Je dezire de Vous servir puisque j'ay le coeur Danois, que j'ose aimer le Roy et l'estat, puisque j'ay horreur de la mechanceté, de l'envie et de la noirceur, qui poursuivent les gens de bien, puisqu'il me parroit que Vous cherchez le bien public, que Vous aimez la justice, l'ordre et l'humanité (inconnus et oublies depuis si longtemps dans ma chere patrie). Pour mon proces, je le gagneray ou le perdray d'un coeur tranquille. Je le crois bien juste, sans quoi je ne suis pas capable de le soutenir un moment. C'est un tres petit, tres mince object pour l'interrest, il me coute deja ce qu'il peut valoir, et apres avoir perdu, par la plus amere haine d'un ministre qui ne Vous ressembloit pas, tout mon patrimoine paternel et maternel, V. E. sent bien, que je ne puis mettre à la conservation de quelque nipes, dont il s'agit, qu'un prix d'honneur et d'affection mais non d'interrest, et je la suplie, si la chose vient un jour encore directement à Elle, de me condamner, si j'ay tord, de me

soutenir, si j'ay raison, mais d'oublier mon zele quand il sera question de la justice, et le mal qu'on luy pourra dire de moy, quand il s'agira de mon zele et de ses interest, auquels la seule estime que j'ay pour Sa façon de penser et pour le bien que je luy vois faire m'ont decidée, sentiment que je fais gloire de luy tesmoigner par la franchise avec laquelle je viens de luy ecrire, la susplient de me pardonner d'avoir rendu si long ce que je n'ay pas eu l'esprit d'abreger.

Le 17. Jan.¹

117².

J. F. Struensee til Fru Berckentin.

Ich bediene mich, gnädige Frau, des ersten Augenblicks, da es mir erlaubt ist an Sie zu schreiben. Die Geschäfte, die Pflichten, die Beziehungen der vergangenen Zeit haben vielleicht das Andenken an meine Freunde geschwächt, aber nie auslöschen können. Die Musse meines gegenwärtigen Zustandes hat dasselbe desto lebhafter wieder hergestellt. Hat mein Stillschweigen Verdacht gegen meine Gesinnungen erweckt, so bitte ich alle diejenigen deswegen um Vergebung, die ein Recht an meine Erkenntlichkeit haben, und Sie, gnädige Frau, vornehmlich. Dies ist gleichwohl nicht der einzige Vortheil, den mir die Veränderung meines Schicksals gebracht hat. Ich bin ihr die Erkenntniss der Wahrheit schuldig, sie hat mir ein Glück verschafft, wovon ich gar keine Erwartung mehr hatte, so sehr hatte ich mich davon entfernt. Sehen Sie, gnädige Frau, mein Unglück nie anders als mit Gesinnungen der Religion an. Es giebt mir unendlich viel mehr, als ich durch dasselbe verliere. Mit Ueberzeugung, mit Ruhe und Freude in meinem Herzen versichere ich Sie

¹ 1772.

² Efter B. Münter: Bekehrungsgeschichte des vormaligen Grafen J. F. Struensee. K. 1772 S. 261. — Kopenhagner Zeitungen 1772 Nr. 46 den 8. Juni (Eksemplar i C 12). Af K. Z. fremgaar det, at de tyske Tekster er Oversættelser fra den franske Original. De to Oversættelser bruger undertiden forskellige Ord, uden at dog Meningene er bleven forandret.

davon. Ich bitte Sie sehr, wiederhohlen Sie dieses in dem Hause des Herrn von Ahlefeld und zu Ranzau. Ich bin diesen beyden Häusern unendlich viel Dank schuldig, und es ist mir um so viel empfindlicher gewesen, Personen mit mir hineinzuziehen, die ihnen angehören.

Erlauben Sie mir, gnädige Frau, dass ich noch Empfehlungen an das Fraülein von Thun und an das Haus des Herrn Waiz hinzufüge.

Ich habe die Ehre mit den ehrerbietigsten Gesinnungen zu seyn u. s. w.

Den 26. April 1772.

Struensees Brev ledsagedes af følgende fra B. Münster til Fru Berckentin¹.

Der selige Graf Struensee hat mich gebeten, Ew. Gnaden einliegenden Brief zu übersenden. Er ist in den letzten Monaten seines Lebens Ihres Mitleidens nicht nur, sondern auch Ihrer Achtung wieder würdig geworden. Was er Ihnen von seiner Rückkehr zur Religion meldet, ist so wahr, dass ich es mit der heiligsten Versicherung betheuren kan. Gott sey gelobet, der so grosse Barmherzigkeit an diesem unglücklichen Manne bewiesen hat. Die Geschichte seiner Bekehrung wird der Welt nächstens vorgeleget werden, und ein sehr frappantes und rührendes Beyspiel von der Kraft der Wahrheit geben.

Ich empfehle mich Ew. Gnaden gütigem Andenken und habe die Ehre mit der vollkommensten Hochachtung zu seyn

Ew. Gnaden unterthäniger Diener

Copenhagen

Balthasar Münster.

den 2ten Maj 1772.

118².

J. F. Struensee til J. H. E. Bernstorff.

An d.Hr. Geh. Rath u. Ober Secr. Bar. v. Bernsdorff Excell.

Hochgebohrner Freyherr Gnädigster

Herr Geheimder Rath und Ober Secretair.

Ew. Excell. geruheten bey höchst dero Anwesenheit in hiesiger Gegend mir gnädigst zu erlauben Höchstdenenselben meine Altonaische Physicats Umstände unterthänigst vorzulegen.

¹ Efter Kopenhagner Zeitungen 1772 Nr. 46 den 8. Juni (Eksempl. i C. 12).

² Afskrift, maaske egenhändig, i Halvor Andersens Samling i Universitetsbiblioteket i Oslo (Mnscr. Fol. Nr. 641). Brevet er udateret.

Ew. Excell. höchstzuverehrende Gesinnung jedermänniglich, so viel möglich glücklich zu machen und die Betrachtung, dass Höchstdieselben der Stifter meines jetzigen Glücks sind, flössen mir das unterthänigste ehrfurchtsvolle Zutrauen ein, dass Ew. Excellence dieses mein unterthänigstes Gesuch nicht allein huldreichst anzunehmen, sondern auch durch Gewährung desselben mein Glück zur Vollkommenheit zu bringen gnädigst geruhen werden.

Meine Umstände sind bishero so beschaffen gewesen, dass ich ohne die Unterstützung meines Vaters nicht auskommen können. Da nun seine Ausgaben nicht geringe sind, und ich noch 3 Geschwister habe, die theils unversorgt, theils nicht erzogen sind, so wünschte ich durch Vermehrung meiner Einkünfte ihm eine Erleichterung verschaffen zu können.

Ew. Excellence erleuchtetsten Einsicht gebe in tiefster Ehrfurcht anheim, in wie fern meine unterthänigste Bitte begründet ist, und meine Einkünfte zu vermehren wären. Meine Wünsche würden vollkommen befriedigt seyn, wenn ich das Salarium eines hiesigen Rathsverwandten bekäme, das, soviel mir bewusst, in zweyhundert Rthlr. bestehet. Ich würde alsdenn dem hiesigen Publico mit meiner geringen Wissenschaft als durch Vorlesungen auf dem Theatro anatomico, Unterricht der Hebammen und dergleichen nützlicher seyn können, als wenn ich zu meinem Unterhalt mit der Praxi medica mich allzuviel zu zerstreuen gezwungen sähe.

Ew. Excellence empfehle mich zu beharrlicher Höchster Gnade und verharre in tiefster Submission

Ew. Excell.

119¹.

J. F. Struensee til C. Brandt.

Permettez Monsieur que je pleure avec Vous et avec Mad. Votre Mere le sort de nôtre chere Envoldt. Ne m'en

¹ Herlufsholms Bibliotek. — Trykt i tysk Oversættelse i Münters Bekehrungsgeschichte S. 266 og, ligeledes paa Tysk, i Kopenhagener Zeitungen 1772 Nr. 46 den 8. Juni (hvoraf Eksemplar i C 12).

juges pas indigne, quoique j'en suis inocament la cause. Vous savez combien je l'aime, il a été le seul homme dans le monde qui a possédé mon amitié entiere, son malheur me cause les plus vives douleurs et c'est de [ce] coté que les miens m'est devenu le plus sensible. Il a partagé ma fortune et nous jouirons ensemble du bonheur que nôtre Sauveur nous a promis. Je ne sais rien ajouter pour Vôtre consolation. Vous connoissez la religion, j'y ai trouvé les ressources pour me tranquiliser sur le reste de mon malheur. Je prie Dieu de Vous en faire sentir toute la force dans ce moment. Je ne cesserai pas de sentir la plus vive reconnaissance pour toutes les personnes qui me sont cheres a Rantzau.

T. a V. ce 27. April 1772
Struensee.

J'ai esperé et je me flatte encore que le sort de mon ami sera adouci.

Pour Mons. le Chambellan de Brandt a Ranzau.

Struensee Brev ledsagedes af følgende Brev fra B. Münster til C. Brandt¹.

Hochwohlgebohrner Herr Kammerherr
Höchstzuverehrender Herr.

Der Graf Struensee hat mir einliegenden Brief an Ew. Hochwohlgebohrnen hinterlassen, den er den letzten Nachmittag vor seinem Tode geschrieben hat. Ich bin Zeuge von der aufrichtigen Reue gewesen, mit der er das Unglück beklagt hat, in das er auch Ihr Haus hineingezogen. Sein eigenes Elend rührte ihn nicht so sehr als das traurige Schicksal Ihres seeligen Bruders. Über eine Stelle in dem einliegenden Briefe: dont je suis innocemment la cause, hat er mir noch am letzten Morgen diese Erläuterung gegeben und mich gebeten sie Ew. Hochwohlgebohrnen zu melden. Er versteht nur dieses darunter, dass er den seeligen Grafen Brandt in guter Absicht wieder hieher gebracht und aufgehalten hat, da er Gelegenheit hatte sich herauszuziehen.

Gott stehe Ihnen und Ihrer frommen Frau Mutter mit allem dem Troste bey, dessen Sie bey dem gegenwärtigen Leiden Ihres Hauses so sehr bedürfen; er beruhige Sie durch die Hoffnung,

¹ Herlufsholms Bibliotek. — Trykt i Kopenhagner Zeitungen 1772 Nr. 46, den 8. Juni.

welche Sie haben und nach dem Zeugnisse des Herrn Probst Hee zuverlässig haben dürfen, dass Sie Ihren geliebten Bruder und Sohn nur auf eine kurze Zeit verlohren haben und vor dem Angesichte unsres Erlösers wieder finden werden.

Ich habe die Ehre mit herzlichster Theilnehmung an Ihrer Betrübniß zu seyn Ew. Hochwohlgebohrnen ergebenster Diener

Kopenhagen den
2ten May 1772.

Balthasar Münter.

120¹.

J. F. Struensee til Christian VII.

Sire! Cette demarche indiscrete peutêtre paraitra moins hardie à V. M., si Elle considère qu'il est infiniment difficile d'oublier un objet, qui nous a affecté vivement pendant plusieurs années. Les conversations que Vous m'avez fait l'honneur Sire d'avoir frequemment avec moi, se presentent souvent à mon esprit. Le bonheur de l'homme en fit quelquefois l'objet. Ce qui se presenta à Vos regards pour l'obtenir ne satisfit point Votre esprit. L'imperfection du corps Vous en parut un trop grand obstacle. La route ordinaire de lui donner de force et de vigueur que je presentois à V. M. ne repondit pas à Sa vivacité. Elle m'accusa la volonté de l'homme qui, craignant les peines, les douleurs, le danger, ne le rendoit pas si leger si adroit et si fort, que la nature lui promettoit. Votre propre expérience Sire! Vous dira, si on devient vigoureux à force de se rendre insensible contre les douleurs et de s'exposer au peril. Ce courage physique, tant vanté par quelques uns, n'en est que la contenance exterieure. Leur ame tout plein de faiblesse se fait compliment de cette grimace, qu'il estime d'autant plus, qu'ils sentent continuellement la peine qui leur coute. Ils étonnent ceux qui n'en savent pas le secret, comme le joueur de gobelets frappe les yeux des ignorants. Ce n'est qu'une surprise, personne se persuadera qu'il soit possible d'être née avec insensibilité du corps, que certains dangers ne nous affectent point, les coups d'épée et les armes à feu. Ne peut on esperer

¹ Efter Afskrift i J. Bülows Samlinger 87 IX k i R. A.

d'acquiescer cette disposition, en s'accoutumant de supporter les douleurs ou de parvenir par degrés à braver le danger. Ce n'est pas par les douleurs que le peril fait de l'impression sur nous. Les plus grands n'en ont point, et l'animal le plus craintif est le plus animé dans le moment que l'on sent la douleur. Aurai-t-il peut-être le courage physique? La force, la vigueur, la fermeté du corps peuvent vaincre plus aisement des obstacles qui s'opposent à notre volonté et supporter des maux dont le nombre est pourtant le plus petit de ceux, qui nous rencontrent ordinairement dans la vie. Nous devons cette disposition à la naissance et à une éducation moins délicate, nous l'entretenons par l'exercice et en évitant la mollesse. L'ordre et les règles que je proposais à cet effet à V. M., lui parurent trop gênantes et trop lentes pour satisfaire à l'impatience de Son désir. Elle chercha un autre route et espéra de trouver des moyens extraordinaires pour obtenir Son but. Je Vous ai répété souvent, Sire, que Votre expérience Vous prouveroit, que je Vous en disoit la vérité et j'ose Vous le rappeler encore cette fois ci. Il y a un autre point de vue d'où V. M. envisagea les dangers et les maux, qui empoisonne le bonheur de l'homme. Ce sont ceux auxquels les plaisirs, les devoirs et la nécessité inévitable de la nature nous exposent. Votre esprit, Sire, voudroit jouir de tous les agrémens de la vie comprenant l'étendue du bonheur par la multiplication de plaisirs, mais il est trop clairvoyant de ne point s'apercevoir, que les facultés de l'homme n'y répondent pas, et que ce que nous permettent soit suivi très souvent des desagrémens plus sensibles que le plaisir que nous en avons reçu. La sobriété, quelque fois la privation dans ce qui affecte vivement les sens, la simplicité, la frugalité, l'usage réglé dans ce qui sans émotion flatte les sens et principalement les amusemens de l'esprit, c'étoit ce que je savais de mieux à proposer à Votre Maj. pour lever les obstacles et prévenir les dangers qui s'opposent à notre bonheur de ce côté là. Le spectacle, la musique, la chasse, la lecture, la vie champêtre, une table bien réglée y contribuent. Votre esprit, Sire, riche en combinai-

sons, ne se contentoit pas de ces moyens ordinaires d'une vie heureuse, il en chercha d'extraordinaires. Je fis des efforts de ce que j'en conoissoit de vrai. N'y reussissant pas, je suivois la maxime que V. M. se rappellera d'avoir entendu souvent de moi, d'abandonner aux suites ce que les raisonnemens ne peuvent pas effectuer, et de contribuer même autant qu'il est permis à la satisfaction du gout de celui, à qui on s'intresse vivement. Je n'ai rien encore à me reprocher de ce coté la. J'ai la même assurance à l'égard de ce que j'ai dit à V. M. sur les dangers et les desagrémens que les devoirs nous montrent. Il depend ordinairement de nous d'en choisir l'objet. Le premier qui se présente, c'est de rendre heureux ceux qui dependent de nous. Un Roi en a les moyens entre les mains. Ses devoirs seront toujours suivis de son contentement, s'il ne se propose de buts qui surprennent d'admiration sans faire jamais sentir de satisfaction. Cependant il ne suffit pas de contenter ceux uniquement qui sont autour de lui, ce qui se fait ordinairement aux depend des autres qui sont éloignés. V. M. a été toujours de ces sentiment. Le sort des paysans l'occupe, Elle a rendu cet hiver la chereté des vivres à Copenhague moins grande qu'aucun endroit d'Europe, les pauvres s'y nourrissent sans encourager la paresse; Elle a taché de rendre le séjour de cette ville agréable par les spectacles et les amusemens publiques. Admirant, Sire, Votre constance de poursuivre ces objets, j'étois surpris de ne point pouvoir detruire la source de Votre indifference pour les amusemens. V. M. ne les trouva nulle part propre à satisfaire à ce qu'Elle en attendoit, et Elle n'aprouva pas mon opinion la dessus. Je les estimois alors très necessaires au bonheur de l'homme. Je n'en conoissois alors d'autre bien. Il est surtout pour avouer mon tort à cet égard, que j'ose Vous présenter cette lettre. V. M. a raison de trouver que ni les hommes ni les objets qu'Elle connoit, sont faits ni pour La contenter, ni pour L'amuser. Son esprit les lui peint tout autrement et plus parfaits. Ces tableaux m'ont paru trop éloigné de la nature. Je les ai taxé d'être l'effet d'une imagination vive et hardie.

Je me suis trompé, ils existent et il est possible d'acquérir et de jouir de tous ces perfections. Nous pouvons obtenir des forces, de l'agilité, des [joies?]¹ infiniment plus supérieur à tout ce que la plus vive imagination nous en fait désirer. Nous ne connoitrons plus les faiblesses, les infirmités, les dégouts de la vie. L'étendue de notre esprit sera en proportion de celui d'aprèsent, comme l'esprit de Leibnitz d'avec celui d'un paysan. Notre memoire n'oubliera plus aucune connoissance, aucune idée une fois acquise. Nous jouirons des spectacles plus brillants, des amusemens plus exquis et des plaisirs suivis jamais de regrets. C'est Bonnet et Lavater, Sire, qui Vous prouveront tout ceci, si Vous Vous donnés la peine de les lire. V. M. sera charmé d'y trouver constatés ce qu'Elle a soupçonné par la force de son imagination. Elle n'est dans l'erreur que sur les moyens d'acquérir ces biens. Vous les connoissés Sire, mais Vous les avés perdus de vue. Ils nous imposent un certain ordre, qui n'est pas difficile à observer dès que l'on s'est bien assuré du but. Ce n'est que par degrés que l'on y parvient. Il est vrai qu'il y a des obstacles à vaincre, des douleurs à soutenir qui exigent plus de courage que le mepris des armes, tant ambitionné d'ailleurs. Il y faut plus de fermeté, que pour se laisser couper un bras ou emporter une jambe, ou pour tuer une centaine d'hommes. L'homme a des desirs, il les jette sur differends objets, qui ne sont quelque fois qu'imaginaires, il voudroit que tous les fantaisies qu'il prend, soyent accomplis dans l'instant, il espère, il veut que tout ce qui entre dans son tête soit possible d'atteindre, il s'en fait un roman et il se met sans s'en apercevoir dans la situation de Tantale, qui ne peut ni manger ni boire, quoiqu'il est environné de tout ce qui lui faut pour satisfaire son appetit. Voila Sire, ce qui est le premier pas pour s'en dépouiller. Il nous éloigne diametralement du but. Malgré que la privation des idées favorites cause plus de douleur que tout ce que l'on en peut faire sentir au corps, et qu'il est sen-

¹ Der er i Forlægget Plads aaben til et Ord.

sible de s'avouer son erreur, il n'y a point d'alternative: entreprendre fermement la résolution ou échouer sans ressource dans son entreprise. Ayant quitté les erreurs nous ne sommes plus tourmentés par les inquiétudes de l'incertudité. Nous aprenons positivement le terme qui nous fera atteindre notre but et accomplira tous nos vœux. Il est vrai que nous en ignorons ordinairement le moment, mais la façon dont il arrivera nous est connu. Il ne sera pas accompagné de sensations desagréables, il finira nos peines et sera le but de nos efforts. C'est alors que nous ne sentirons plus de chagrins. Voila, Sire, le point, dont Vous avés toujours senti la nécessité pour Votre bonheur. J'ai taché de Vous le faire oublier en Vous recommandant les dissipations et de prendre plus de part aux plaisirs et amusemens, dont Vous jouissés tout le jour. J'en demande pardon à V. M. Ne le perdés pas de vue, mais changés les moyens d'y parvenir. Vous ne les manqués certainement pas, et ce sera en Vous endormant un jour pour Vous reveiller avec les facultés que Vous désirés et pour jouir d'un monde et des objets, dont Vous avés un presentiment. Il est indifferent comment Vous appellés ce moment. Le nom d'un objet nous le rend quelque fois odieux. Les idées, les circonstances qui nous l'ont appris à connoître en sont la cause. Ceux ci ne lui apartiennent pas proprement, mais ils nous ont plus frappé que ce qui en est l'essentiel. La mort ne diffère pas du sommeil, si Vous êtes si sur d'en être reveillé qu'en Vous endormant. Elle n'est pas précédé necessairement de maladie ou de circonstances qui se font sentir par l'imagination et moins frequemment par les douleurs. Le desagrement des cérémonies lugubres ne sont que pour ceux qui les rendent. La mort n'a rien d'effrayant que quand on craint d'échouer dans ses esperances. Vous pouvés Vous convaincre, Sire, sans qu'il en reste aucun doute, que l'essentiel de Vos desirs que Votre ame presentit, sera accompli, et que Vous ne manquérés pas en employant le vrai moyen. La mort se presentera alors tout autrement, si Vous le regardés comme le terme de Votre but. Y en a-t-il une meilleure

consolation? Je n'ai pas besoin d'ajouter que la religion ne laissera à V. M. aucune incertitude sur toutes ces vérités. N'en soupçonnant pas la possibilité, je combattis ces idées dont V. M. jugea l'accomplissement nécessaire à son bonheur. Je lui repetais ce que j'en savais de mieux: se contenter avec ce que nous possédons, en tirer ce qui flatte le plus notre gout, regarder les objets du côté qui nous fait le plus de plaisir, jouir du présent, se familiariser avec l'idée de la mort ou de l'oublier, en évitant tout ce qui nous le rappelle, de ne point empoisonner le présent par l'impatience d'attendre son bonheur de l'avenir. V. M. a toujours senti la faiblesse de ceci et Sa propre expérience l'y a confirmé. Le loisir de ma situation présente m'a fait revenir de mes erreurs. Un bonheur parfait n'est point d'illusion, mais, Sire, il n'y a que la religion seule qui Vous peut montrer les moyens de parvenir à ce but et Vous débarrasser de tout ce qui Vous chagrine.

J'ai l'honneur d'être avec le respect et la soumission la plus profonde, Sire, de Votre Majesté le très humble et très obeissant serviteur et sujet.

27. Avril 1772.

Struensee.

121¹.

Grev G. C. Haxthausen til J. F. Struensee.

Hochgebohrner Herr Graf, Hochgeehrtester Herr
Geheime-Cabinets-Ministre.

Ungeachtet Ew. Excellence vielfältige Geschäfte ungerne interrompire, so hat mir jedoch der Inhalt einliegenden mit voriger Post von dem Contre-Admiral Arff erhaltenen Schreibens so wichtig zu seyn gedüncket, dass nicht unterlassen wollen, selben zu Dero Kenntniss gelangen zu lassen. Ich nehme mir daher die Freyheit ohne Bedencken ihn an Ew. Excellence zu communiciren, in den zuversichtlichen Vertrauen, Dieselben werden keinen dem Übersender schädlichen Gebrauch davon zu machen belieben, mir aber

¹ D 2. — Om Arff se Personallhist. Tidsskr. 5. R. I S. 232—245.

gelegentlich ohnschwer zu benachrichtigen geruhen, ob und wie etwan Selbigen darauf zu antworten seyn dürfte. Ich habe immittelst die Ehre mit der vorzüglichsten Hochachtung zu seyn Ew. Hochgräfl. Excellence gehorsamster Diener.

Copenh. den 14ten Octbr. 1771.

Haxthausen.

Originalen til Arffs Brev ligger ikke ved, men er formodentlig sendt tilbage til Haxthausen; derimod er vedlagt følgende med Pannings Haand skrevne

Uebersetzung.

An Graf v. Haxthausen.

Ihro Excellence, Hochgebohrner Graf, Gnädiger Herr.

Eine unvermuthete Begebenheit hat sich zugetragen, welche mich genöthiget hat mein Commando nieder zu legen und nach Russland zu gehen, um bey Ihro Kayserl. Majestät Satisfaction zu suchen. Da ich durch ein Ansuchen an den Grafen Alexis Orlov mein Commando niederlegte, hat auch der grösste Theil der Dänen begehrt mit nach Russland zu gehen. Der Abgang des Capit. Tonders¹ war ein Folge davon, dass ich meine Flagge strich, und Cap. Nissen², Lieut. Galtrup³, Wium⁴, Tuxen⁵ sind mit mir nach Livorno gekommen. Lieut. Kölmer⁶ und Reiersen⁷ haben gleichfalls Erlaubniss und kommen in wenig Tagen mit einer andern Gelegenheit; Lieut. Smith⁸, der auf dem Creuzen aus ist, schrieb mir und bat mich seinen Abschied beym Admiral Spiritof zu suchen. Es ist eine Anciennetäts-Liste herausgekommen, nach welcher die Lieut. Kölmer, Galtrup und Smith unter dem Lieut. Munthe von Morgenstjern⁹ stehen sollen; aber ich habe mich darinn nicht meliren wollen, damit man nicht sagen mögte, ich debauchirte die Dänen, die man doch gern los wäre. Diese Offi-

¹ Claus Frandsen Tønder f. 1737, 1770 Kaptajn i Marinen, 1770—72 i russisk Tjeneste.

² Formodentlig Jens Christian Nissen, der var født 1742 og gik ud af dansk Tjeneste 1770 som Kaptajnløjtnant.

³ Hans Didrich Galtrup, f. 1741, Sekondløjtnant 1764, † 1797 som Kommandørkaptajn.

⁴ Henrik Vium, f. 1749, 1767 Sekondløjtnant i Marinen, 1770—72 i russisk Tjeneste.

⁵ Louis de Tuxen, f. 1751, Sekondløjtnant 1769, afgaaet 1776.

⁶ Michael Kölmer, f. 1742, Sekondløjtnant 1763.

⁷ Jens Reiersen, f. 1747, 1762 Sekondløjtnant i Marinen, 1770—72 i russisk Tjeneste.

⁸ Christian Smith, f. 1745, Sekondløjtnant 1764.

⁹ Troels Smith von Munthe af Morgenstjerne, f. 1745, Sekondløjtnant 1765, Premierløjtnant 1770.

ciers, neml. Capit. Nissen und die obengemeldte haben alle Erlaubniss nach Petersburg zu gehen, doch stelle ich mir vor, dass sie Verlangen haben erst nach Dännemark zu gehen, um vielleicht da ihre Dimission aus Russland zu erwarten; ich nehme mir daher die Freyheit besagte Officiers höchsten Orts mit unterthänigster Bitte an Se. Majestät zu recommendiren, dass Dieselben den Lieuts. ihre volle Gage für die Zeit, da sie in Russischen Diensten gewesen sind, wollen zufließen lassen, indem sie sonst dadurch in die äusserste Armuth gerathen. Gleichermassen bitte ich, dass Wilh. Rabe u. Erlangsen recommendirt seyn mögen, die als Schiffer in Russischen Dienst gefahren und nach den dasigen Instituten Rang als Fähndrichs gehabt haben, und die in dänischen Seediens beyde als brave Leute bekannt sind; ich wolte demnach wünschen, dass meine Recommendation so viel vermögen möchte, dass sie auch im Dänischen Seediens den Character als Schiffer erhalten mögten. Die von mir engagirte Steuer- und Zimmerleute sind nach Hause geschickt, und ich glaube, dass ein gleiches mit unsern Matrosen gesehehen wird, da es ihnen bewilligt war, aber widerrufen ward.

Ich will Ew. Excell. gehorsamst bitten, dass Sie sich hiervon nicht weiter als zu Ihren eignen Unterricht bedienen, denn es möchte mir sonst zum allergrössten Schaden gereichen. Ich erbitte mir übrigens Ew. Excell. Gewogenheit und Freundschaft etc. etc.
Arff.

P. S. Ich bitte gehorsamst, Ew. Excell. wollen die Güte haben zu bewircken, dass die mir versprochne Pension vierteljährig meiner Frau möge assignirt werden.

122¹.

J. F. Struensee til Klevenfeldt.

J'auroi soin Monsieur de la requette que Vous venez de m'envoyer et Vous en aurez de nouvelles au premier jour; étant l'honneur d'etre avec beaucoup de consideration
Monsieur

Frib. ce 28. Dec. Votre très h. et tr. ob serviteur
1770. Struensee.

Pour Mr. le Conseiller
de confer. Klevenfeldt².

¹ D. kgl. Bibl., Ny kgl. Saml. Fol. 1331 f. — Det tør maaske formes, at Brevet drejer sig om Klevenfeldts Gæld (jvfr. KabO. 1047).

² Udskrift med Zoegas Haand; Brevet ellers med Struensees egen Haand.

123 a¹.*J. F. Struensee til C. Martfeldt.*

Monsieur.

J'ai pris avec bien du plaisir la resolution que Vous avés prise de travailler à l'objet en question et de discuter plus amplement ce qui n'étoit qu'ébauché dans la petite pièce. J'accepterai avec plaisir l'abregé que Vous venés de m'offrir et m'en ferai un bien sensible à Vous prouver à toute occasion, Monsieur, Votre très humble et très obeïssant serviteur

Hirschholm
ce 4. d'Octobre
1771.

Struensee.

123 b².

Monsieur.

Je Vous suis très obligé de la communication du Manuscript en question. Je le lirai avec tout le plaisir et toute l'attention que mérite l'ouvrage d'une personne dont on estime particulièrement les connoissances. J'ai l'honneur d'être, Monsieur, Votre très humble & très obeïssant serviteur

Hirschholm
ce 27. Octobre
1771.

Struensee.

124³.*J. F. Struensee til B. Münster.*

Pour Monsieur le docteur Munter.

Je Vous confie mon coeur, Vous avez le droit de lire dans l'interieur de mon ame. Vous l'avez éclairé. Vous etes le temoin, à quel point mon coeur a été déchiré par les douleurs, les regrets et les remords sur ma vie passé. Il y a sur tout un objet, qui m'accable, c'est l'abus que

¹ D. kgl. Bibl. Ny kgl. Saml. 1354. — Kun Underskriften egenhændig, ellers med Pannings Haand. — Om Indholdet kan intet oplyses.

² D. kgl. Bibl. Ny kgl. Saml. 1354.

³ Afskrift i C 12.

j'ai fait de la confiance de la Reine, d'avoir séduit la vertu et d'avoir causé son malheur. Je n'oserois pas même avec le repentir le plus vif rappeler mon souvenir dans la memoire de la Reine, si la religion, dont je Vous dois la connoissance, mon cher ami, ne m'apprenoit pas un motif, qui me le fait desirer.

Ma conscience me fait des reproches tres ameres sur l'impression, que mon exemple et mes propos ont pû faire dans l'esprit de sa Majesté contre la religion. Ce seroit une consolation pour moi, si je pouvois contribuer d'en effacer l'effet. Ma raison, mes recherches et mes reflexions m'ont appris, qu'il n'y a point d'autre bonheur que dans la source, que la religion nous fait connoître. La Reine ne doutera pas, que cette assertion est fondée dans ma conviction, si Elle a conservé tant soit peu de la confiance, dont Elle m'a honoré autre fois. Elle cherchera du moins de s'en convaincre soi meme. Son souvenir Lui rapellera le peu de contentement dont Elle a joui dans le passé. Les inquietudes, que l'egarement de la vertu Lui a causé et le peu de satisfaction, que les amusements et les plaisirs Lui ont donné. Peut on esperer du repos, si notre conscience nous fait des reproches et que nous sentons interieurement notre tort? Nous pouvons nous etourdir, mais nous revenons toujours à nous même, ne fut ce que dans le malheur. Qu'avons nous alors pour nous consoler? Le souvenir du passé? Il est plein d'amertume. Les objets qui nous interessent, ne font plus d'impression sur nous que par les regrets de les avoir perdu. L'esperence d'un avenir plus heureux? Notre sort ne depend pas de nous même. La raison? Elle est accablée. La voix impetueuse de la conscience perce malgré elle. Supposé cependant qu'il soit possible de se tranquilliser dans tous les evenemens de nôtre vie: sommes nous fait uniquement pour celle ci? tout nous en prouve le contraire. L'éternité qui se presente nous remplit de crainte, si nos sentiments ont été deregles et que nos actions ont blessé l'ordre prescrit par la religion. Nous voulons être heureux, c'est un desir generale, et il a été le mien; je me permis, pour y par-

venir, tout ce dont je croyois qu'il ne feroit pas du tort à moi et aux autres. La raison, balancée par mes passions, étoit mon guide et des principes puissés dans une morale qui flattoit mes goûts me déciderent. J'esperois de prevenir par ma prevoiance les mauvaises suites des actions que je jugois indifferentes en soi même, dont je ne manquois pas des raisons pour les représenter même comme innocentes et conformes au bonheur des autres et du mien.

Combien ne dois je pas detester presentement les maximes, ne fut il que parce qu'elles m'ont seduit de causer les malheurs de personnes, qui meritent toute ma reconnaissance par l'amitié et les bienfaits, dont elles m'ont comblé. Ajoutes y, Monsieur, une plus forte consideration que j'ai senti apres avoir été éclairé par la religion, c'est celle d'en avoir offensé Dieu et Vous jugerez de la vivacité de mes regrets et de mes tourments. Heureusement que cette connoissance m'a montré en même tems les moyens de revenir de mes egaremens d'effacer devant Dieu mes pechés et de me rendre digne de son pardon par un repentir sincère par la croyance aux verités qui nous a revelé et par le reglement de mes sentiments selon sa volonté. Ceci est devenu ma consolation, la seule qui existe pour moi. J'y entrerois aussi la possibilité de reparer en partie les torts que j'ai fait à la Reine, c'est d'adresser les vœux et les prières les plus ardentes à Dieu de La ramener sur le chemin de la vertu, de conjurer Sa Majesté de ne chercher son bonheur que dans cette source et de n'en point esperer que de la satisfaction interieure, que la religion et la bonne conscience Lui donneront.

Je ne suppose pas des doutes contre la religion dans l'esprit de la Reine, et s'il y en avoit, il sera facile de les deraciner. Vous saves Mr., à quel point j'en ai été imbu, que je m'en suis depouillé malgré ma forte prevention apres un examen tres scrupuleux et que c'est avec une conviction entiere que je crois presentement les verités que la bouche de notre sauveur nous a apri. La connoissance de ces sentiments feroit peut être de l'impression sur la Reine, si elle Lui parvenoient. C'est du moins le

seul endroit par lequel je desire de conserver mon souvenir dans sa memoire et d'effacer par la les impressions que j'ai fait d'ailleurs sur son ame. Je Vous abandonne, Monsieur, l'usage que Vous jugeres à propos de faire de cette confidence selon ce que les circonstances Vous le permettront.

Vous ajouterez par la un nouveau motif à la reconnoissance que je Vous dois par tant d'autres raisons. Ce seroit la plus grande satisfaction pour moi, si Vous pourriez Vous même trouver l'occasion d'expliquer ulterieurement l'objet que je viens de Vous confier dans cette lettre.

d. 11. Avril 1772.

Struensee.

125¹.

Promemoria af J. F. Struensee.

P. M.

Il se trouve dans ce paquet

1. Le brouillon de la lettre que j'ai adressé au Roi après avoir reçu mon arrêt.
2. Une lettre à Sa Majesté. Affecté vivement par les sentimens de religion je n'ai pas pû resister de l'ecrire pour effacer les impressions, ou les revoquer du moins, que mes propos ont pû laisser dans son esprit.
3. Un billet pour Msr. le comte de Rantzau d'Ascheberg que je desire d'etre rendu à lui.
4. La copie de mon arrêt.

Mr. Munter rendra compte des autre papiers que j'ai reçû. Du reste je rends bien et très sincerement des graces des marques d'amitié que j'ai reçu de la commission royale pendant qu'elle a examiné mes affaires.

S'il étoit possible que Mr. Munter reçut mon portrait, qui se trouve entre mes effets, j'en serai charmé.

Ce 27. Avril 1772.

Struensee.

¹ Afskrift i C 12.

126¹.*J. F. Struensee til A. S. v. d. Osten(?)*

P. M.

Wollen Ew. Excellenz nicht durch den Königl. Minister Erkundigung einziehen lassen, ob die in dem Memorial enthaltene Umstände richtig und die Person keine Abfindung von der Prinzess bekommen hat.

Christiansburg d. 25. April 1771.

Struensee.

127².*A. S. v. der Osten til J. F. Struensee.*

P. M. pour S. E. Mr. le Cte. de Struensée.

En voici une autre plainte³ qui ne me paroît pas mal fondée. Je n'entens pas assés les loix guerrieres pour decider, si d'une ville bloquée on doit empecher la sortie des grains. Cet accident cependant prouve que la ville doit être sensée bloquée, car pour empecher la sortie il faut que les vaisseaux se trouvent assés prêt du port. Il sera cependant necessaire que le Roi ordonne au plustôt à Hoogland de se conduire selon les usages generalement reçu sans cependant manquer aux traités particuliers qui restreignent les loix communes, et qu'il evite surtout tout ce qui peut irriter les autres puissances sans quoi nos affaires au dehors seront aussi embrouillées comme elles le sont deja en dedans, ou tout me paroît sans dessus sans dessous; je tremble quand j'y pense, mon zèle pour le service et mon attachement pour Votre Excellence m'oblige de l'en avertir, et je ne crois pas, Monsieur, pouvoir mieux Vous prouver mon amitié et estime que je Vous ai vouée.

A Copenh. ce 1. 8br. 1771.

Osten.

¹ D. kgl. Bibl. Nyere Brevsaml. D. — Brevet synes at være skrevet til Udenrigsminister v. d. Osten. Om Indholdet kan intet oplyses.

² D 2.

³ Jvfr. KabO. 1679 og 1736.

128¹.

P. M. pour S. E. Mr. le Cte. de Struensée.

Voici le projet d'une lettre à Mr. le Cte. de Scheel que Votre Excellence voudra bien mettre sous les yeux du Roi pour en demander l'approbation de Sa Majesté².

L'Imperatrice ne sauroit qu'être très agréablement flatée d'un offre aussi obligeant et peu commun entre les souverains, qui ordinairement n'offrent pas du secours sans en être requis et recompensés. Je doute cependant que l'Imp. l'accepte par les raisons d'une sage politique parceque, en acceptant l'offre du Roi, Elle autoriseroit la France et l'Espagne d'en faire autant à l'égard des Turcs, ce qui mettroit nos escadres communs dans un grand embarras; mais il se pourroit bien qu'Elle se resservoit le secours du Roi pour le cas que la France et ses alliés dussent se declarer ou agir contre Elle dans le Levant. J'ai écrit samedi passé à Mr. Arff conformément à ce que V. E. ma fait l'honneur de me dire; je joins ici la copie de ma lettre, dans laquelle je me flate avoir rencontré l'intention du Roi sans l'exposer aux reproches de la cour de Russie, si jamais Elle du en avoir connoissance. J'ai adressé mes lettres pour Arf à Livourne, Vienne et Dresde. Arff a écrit à Haxthausen³ que jusqu'a nos matelots ils veulent tous quitter le service d. Russie et qu'a l'exception de Barsballe⁴ et de Ployart⁵ tous jusqu'aux bas officiers et les Steuermänner l'ont deja quité, que plusieurs d'entre eux viendront droit à Copenhague avant que d'aller à Peterbourg, qu'il auroit grand envie d'en faire autant, mais qu'ayant à se plaindre il se croyoit obligé avec la plus part des officiers d'aller droit à Peterbourg pour éviter tout soupçon comme s'ils agissoient par ordre ou instigation de notre cour. Ce parti sans doute est le plus sage. J'ai cependant

¹ D 2.

² Jvfr. KabO. 428—429.

³ Se Haxthausens Brev til J. F. Struensee s. D.

⁴ Christian Carl Basballe, f. 1732, Kaptajn 1763, † 1783.

⁵ Nicolai Theodorus Ployart, f. 1741, Kaptajnløjtant 1770.

écrit au Cte. de Scheel que s'il trouvoit dans nos dits officiers de la disposition de quitter le service de Russie pour revenir dans leur patrie il ne devoit point les en disuader mais au contraire secretement les y encourager sans cependant s'exposer au soupçon et aux reproches de la cour de Russie. Je crois en cela avoir rencontré l'intention du Roi et il me seroit bien doux d'en être assuré par Votre Excellence.

à Copenh. ce 14. 8bre 1771.

Osten.

129¹.

P. M. pour S. E. Mr. le Comte de Struensée.

Voici le projet d'une lettre à Mr. de Blome que je supplie Votre Excellence de mettre sous les yeux du Roi, et si Sa Majesté l'approuve il sera necessaire d'ordonner à Mr. Hoghland par l'amirauté ou par la Comission d'Alger de faire restituer les Effets pris et detenus à Port-Mahon à celui ou ceux que la France autorisera de les recevoir, et de lui enjoindre d'observer dorenavant le traité de commerce de l'an 1742 et de se comporter à l'égard de la visitation des vaisseaux Francois selon l'article 21 du dit traite².

A Copenh. ce 9. Nov. 1771.

Osten.

130³.

C. E. Rantzau⁴ til J. F. Struensee.

Monsieur.

Votre lettre du 22me est arrivée plus tard qu'à l'ordinaire par les vents contraires et en partie pour ne l'avoir pas adressée par Pretz. Mais ce n'est que difficilement

¹) D 2.

²) KabO. 1698.

³) D 2.

⁴) Christian Emilius Rantzau, Greve til Rastorff; Generalmajor, dimitteret 1759; Hofmester hos Dronning Sofia Magdalene; † 1777.

qu'on puisse repondre d'ici le même jour de poste. Je Vous suis bien obligé de Votre souvenir, Monsieur, mais si Vous avés cru, que les circonstances presentes pouroient m'attirer à Copenhague, je suis bien peu connu encor de Vous. Je n'ambitionne rien, les vains honneurs ne me tentent plus, je n'ay nul desir de faire fortune, la mienne est mieux faite dans sa retraite et dans sa mediocrité, que Roi au monde ne sçauroit la faire. Je conserve a la verité le coeur ridiculement patriotique, c'est le mal original des Rantzau et la singularité peutetre aussi. Mais vu la douceur de mon repos et mon etàt un peu valetudinaire, rien au monde ne pouroit m'en faire sortir qu'une perspective certaine de grandes et belles affaires, une vocation enfin a la quelle je ne pourois me refuser. Heureusement je suis bien loin du peril d'etre cru et ecouté. Ce que je Vous avois destiné à Slesvic de bouche ne peut guere se confier à la plume. Je Vous en dirais pourtant ce que je puis. D'abord je me serois rejoui avec Vous du grand et beau succès de l'entreprise d'unir, bien fortement unir le Roi à la Reine. Le projet etoit en partie le mien. Au moins quand je vins à Copenhague, je ne vis personne qui y pensât. Qui sçait mieux que Vous ce que je fis pour en faire semer le desir dans le coeur de la Reine et puis ce que je fis pour Vous animer Vous même et pour Vous rassurer de faire de Votre coté chès le Roi, malgré le peril de Votre fortune et la defense que Vous en faisoient des Ames basses et mechantes qui craignoient pour leur propre regne d'intrigues. J'ay applaudi a leur expulsion par ce que le Roi et le Royaume etoient entre mauvaises mains. La Reine m'a toujours parue une Princesse accompli aussi capable de captiver tous les coeurs par sa bonté et par ses manieres, que propre par son grand jugement naturel a remettre insensiblement le bonheur dans l'ame du Roi, et depuis dans le corps de l'etàt. Je me serois donc rejoui avec Vous de ce premier et grand pas de fait, mais je Vous aurai prié de faire entrevoir ce qui restoit à faire pour la permanence. Après une bataille gagnée le tout est d'aller bride en main pour ne pas se tromper sur

les moyens de profiter de la victoire. Les ennemis peuvent rester en embuche; il peut en naitre de nouveaux. La fortune est presque toujours traitresse. Il ne se trouve que trop d'agens qui promettent alors pleine sureté. Le temperament, l'abondance même de ce qu'on nomme esprit, tout preche la presumption, celleci occasionne des pieges, et la chute quelquefois n'est pas bien loin. Ceux qui alors s'abandonnent a la joye et aux plaisirs se livrent a une douce ivresse, mais souvent funeste. Ce n'est pas que je soye si ennemi juré des plaisirs, mais je veux qu'on y mette la circonspection, qu'on n'en prenne qu'avec sureté de se les conserver toujours et toujours en garde contre les revers. L'application de tout ceci passe le droit des lettres, seroit même ennuyante et insupportable. C'est pourquoi, croyés moi, passés Vous en. Si j'étois present je precherois: que pour changer en bien les affaires, il y faut aller pas a pas avec grande connoissance; que pour choisir ses gens, il faut premierement les bien demeler; que dans tout ce qu'on fait, il faut respecter le Public, au logis et chés l'étrangers; que la gloire et la sureté doivent marcher avant le pênchant. En serois je cru? Aux cours l'inconsequence et le faux brillant de l'esprit triomphent toujours du grand coup d'oeuil; le labyrinthe de sourdes intrigues, les anguilles sous roche, sçavent si bien embarrasser le pied le plus ferme, que je le defie d'aller au but. Ce pavés n'est pas le mien. Je me borne donc aux souhaits les plus ardents et sincères. J'en fais surtout appresent pour le poste des finances; c'est le nerf de l'étât pourvu qu'il soit bien fort, patience que le reste aille eaux cahin caha. Il faudroit un Sulli au Dannemarck. Le second grand objét de mes voeux c'est la bonne education du Prince Royal. Les fondements solides n'en scauroient être jettés trop tôt. Quo semel est imbuta recens servabit odorem testa diu¹. Voyés si je conserve l'ame patriotique! Au reste il est temp de finir une lettre que Vous n'aurés pas le temp de lire, au moins avec reflexion.

¹) Horats Epist. I, 2, 70.

Un mot encore; peut-être pouvés Vous me faire un grand plaisir. J'ai un jeune homme, avocat a Glückstadt, *Callisen*¹ (Vous connaisés la famille), auquel je prens grand interêt, digne sujet d'ailleurs et je me fais le guarant de son integrité et capacité. Il sollicite le poste d'Obersachverwalter, vacant par la mort de Wiebel²; malgré sa jeunesse je ne crois pas qu'il aye des competeurs plus notables. Si Vous pouvés le faire reussir je m'en croirois Votre debiteur.

Enfin le papier va me manquer pour Vous assurer que je suis Monsieur Votre tres humble Serviteur.

a Rastorff ce 30me
d'Octobre 1770.

Le Cte Rantzau.

131³.

J. F. Struensee til S. C. Rantzau Ascheberg.

J'ay reçu la pièce de Votre Excellence, après que le Roi avoit signé la confirmation du jugement rendu dans Votre affaire. D'ailleurs je me suis prescrit la regle de ne proposer aucune modification ou changement dans les affaires de jurisprudence, si on ne s'adresse direct au Roy dans la forme prescrite. Il auroit sans cela trop l'air d'une faveur particulière, qui ne doit pas exister dans tout ce qui regarde la jurisprudence. Si Vous voudriés avoir une reforme de cet arrêt, Vous n'avés qu'à Vous adresser directement au Roy, alors l'affaire peut être examinée et decidée par le departement compétent, et il ne trouvera pas des difficultés de l'y soumettre. Votre Excellence sera ailleurs persuadé de mon attachement inviolable.

Hirschh. ce 24. Août 1771.

Struensee.

¹ Christian Callisen, Advokat ved Overretten i Glückstadt, Broder til Lægen Henrich C.

² Georg Friderich Wiebel var Obersachwalter i Hertugdømmet Holsten; hans Efterfølger blev en anden Advokat Joh. Frid. Wilhelm Boeckmann.

³ Trykt i D. Mag. 5. R. III, 44.

132¹.*S. C. Rantzau Ascheberg til J. F. Struensee.*

Je rends mille tendres graces à Votre Excellence de la reponse franche et consolante qu'Elle m'a faite. La saison, ny ma Situation ne sont point du tout prosperes pour estre chassé, et l'on m'avoit bien assuré, que je le serois dans la journée de demain. A l'égard de la confiance, dont vous voulés bien me tenir compte, je l'aurois toujours, parceque je l'ai toujours eue, et n'ay rien fait, qui me la doive oster. Je ne me serois point permis de vous appeller mon amy, si je n'estois pas net. Je ne vois personne hors de chez moy, à l'exception de 4 ou cinq personnes, on n'y vient pas, personne ne me suspecte d'estre consulté dans les affaires, ny d'avoir d'influence à la cour, je voudrois fort connoistre l'homme, auquel j'eusse tenu les propos, dont parle Votre Excellence.

En attendant le fait est rare, que je Lui sois cité dans ce gout la, tandis que par mon zele à exalter et à defendre contre les raisonneurs les operations, que je ne sçais, que lorsqu'elles sont faites, les sots et les ignorants, qui sont le plus grand nombre, soupçonnet qu'elles sont les suites d'un ancien plan, que nous avons, Dieu sçait quand ni ou, fait ensemble: par exemple ce Stadts-Recht² et cette ordonnance de dettes³, qui m'a fait passer de si douces heures, on ne doute point, que ce ne soit mon ouvrage, parceque j'en ais été le champion, lorsqu'elle a parû. Pour ce qui est de l'utilité, que Votre Excellence a la politesse de m'attribuer dans le departement, ou je suis placé⁴, elle a été en verité nulle de toutte nullité. J'espere qu'elle le

¹ Afskrift med Luxdorps Haand i C 12. — Trykt ved L. Koch i D. Mag. 5. R. III, 43. — Brevet er udateret, Afskriften bærer Aarstallet 1771; efter Indholdet maa Brevet antages at være fra November Maanedes Slutning.

² Hof- og Stadsretten oprettedes ved KabO. 125 og Frdg. 1771 15. Juni.

³ Placat angaaende at Justitien udi alle Gields Sager, uden Hensigt til Debtors Stand eller personlige Anseelse, promte skal administreres, 1771 8. April. Frdg. om Hof- og Stadsretten § 3.

⁴ Rantzau var 1770 ²⁴/₇ bleven 3die Deputeret i Gen. o. Komm. Kollegiet, KabO. 1407.

sera moins à present depuis les derniers ordres du Roy de donner son avis et de proposer ses vues¹ et depuis les deux nouveaux collegues², qui nous sont venûs. Il est remarquable, que ce dernier point, qui dans le cours ordinaire des choses et selon la façon ordinaire de les voir auroit dû me blesser au vif et m'humilier davantage, m'ait relevé le courage et ait été celle de vos operations, qui m'a donné le plus de confiance et de joye. Je ne nie point, que c'est mon amour propre, qui fait cette remarque, et que je suis un peu glorieux de sentir dans ce gout la. Comme il semble par la fin de la lettre de Votre Excellence, qu'elle me suppose le desir de me retirer, je dois la remercier de la façon amicale, dont elle veut bien s'expliquer la dessus, mais me la reserver pour quand on me re'nverra. Je ne sçais ce que c'est que de congedier mon maitre, ny de murmurer, lorsqu'il me congedie. Vous connoissez mes principes sur cela depuis longtems, et comme ils ne sont pas dans ma teste mais dans mon coeur, ils sont invariables. L'objet de mon billet estoit tout simple; on me dit de plusieurs endroits, que j'aurois mon renvoy demain, qu'on l'avoit mandé à Petersburg par le courier d'hier; depuis 8 jours Borthuus³ a fait dire à la poste qu'on l'avertit, quand ma voiture seroit chargée pour partir, afin qu'il peût venir la decharger; je devois faire un gros achat de fourage, qui devenoit inutile au cas de mon depart; tout cela et d'autres details oeconomiques me forcerent à demander à Votre amitié de me prevenir d'un mot sur mon sort. Voila tout.

Adieu et mille pardons; je me moque de tous ceux, qui Vous diront du mal de ma teste, parcequ'entre nous il me semble, que Vous en pensez plus mal que personne; je me moque egalemeut de ceux, qui Vous disent du mal de mon coeur, parceque je Vous defie de les croire. J'ai l'honneur d'estre tout à Votre Excellence.

¹ KabO. 1771 19. Novbr Nr. 1498.

² General Huth og Oberst Falckenschiold blev begge 1771 9. Novbr. Deputerede i Gen. og Komm. Kollegiet, KabO. 1543 og 1571.

³ KabO. 191.

133¹.*J. F. Struensee til S. C. Rantzau.*

Voici Monsieur, ce que je Vous ai prié de dire de ma part à Mr. le comte de Rantzau.

Que je n'ai jamais eu un sentiment contraire à ce que je dois à son amitié. Convaincu depuis longtems qu'il agissoit contre moi, je ne me suis permis de l'éloigner de Copenh. La facilité, les sollicitations et de tres fortes raisons qui n'avoient aucun raport à moi ne m'ont pu disposer d'y contribuer². Les affaires de la cour de Russie lui en procureront des demarches contraires, qu'il ignore peut être³, par ce que je ne lui en ai jamais parlé en detail. J'ai pû concevoir, que l'attachement pour son maitre trouve blamable la conduite de son ami, qu'il cherche de l'éloigner, mais⁴ qu'il porte quelqu'un de rendre son ami⁴ si malheureux que possible, cela n'entroit pas dans ma tete. Cependant après en être convaincu par l'experience, j'ai trouvé que la rivalité du zèle, les circonstances, la persuasion d'un peril, dont on crû exposer⁵ son maitre pouvoient etouffer tout autre sentiment. Je n'ai point conservé d'aigreur contre Monsr. le comte; éclairé depuis par la religion, je lui ai rendu tous les sentiments d'un attachement personel, dont sa memoire lui repetera des marques qui n'en laissent point de doute.

Je fais de voeux pour sa prosperité. Il n'est pas à moi presentement de lui en donner des preuves plus fortes, plus sinceres que de souhaiter ardamment qu'il trouve le bonheur, que la verité de la religion me fait sentir. Je desirerois à cet effet, qu'il se rappelle la⁶ prevention contre la medicine et comme il en est revenu apres avoir lu Zimmermann et sentit le bon effet des remedes, dont il s'est servi à Gluckstadt.

¹ Afskrift i C 12 og blandt Bülows Afskrifter i R. A. (87 IX f.)

² B: consentir.

³ Mangler hos B.

⁴ Fra »mais qu'il« til »ami« er oversprunget af B.

⁵ B: exposé.

⁶ B: sa.

Que ce peu de mots puissent effacer tout ce que Monsieur le comte nourit contre moi personnellement dans son esprit. Vous le Lui rendrai, Monsieur, quand il n'existe plus de motif qui puisse donner à cette demarche une autre explication ou autre but.

Struensee.

J'ai changé d'avie et je me donne l'honneur d'adresser ce billet à Monsieur le comte au lieu d'en charger Mr. Munter.

Ce 27. Avril 1772.

Struensee.

134¹.

Saint-Germain til J. F. Struensee.

Monsieur.

Les assurances que Vôtre Excellence veut bien me donner dans Sa lettre du 3. Septbr. de la continuation des bontés de Sa Majesté pour moy, me comblent de la satisfaction la plus sensible². Je pries Vôtre Excellence de vouloir me mettre à Ses pieds, de luy témoigner ma vive reconnoissance et de luy présenter mes hommages et mon tres profond respect. Je partirai d'icy le 7. Octbr. pour me rendre tout de suite à Copenhague, il ne m'a pas été possible de partir plustot.

J'ai l'honneur de rendre mille tres humbles graces à Vôtre Excellence des sentiments d'estime et d'amitié qu'elle veut bien m'accorder, je n'oublierai rien pour les augmenter et les conserver et pour la convaincre du sincère attachement et de la haute consideration avec laquelle j'ai l'honneur d'être, Monsieur, de Vôtre Excellence le très humble et très obeissant serviteur

Lous le Saunier
le 30. 7br. 1771.

Saint Germain.

¹ D 2.

² At Struensee ønskede Saint Germain's Tilbagekomst fremgaar ogsaa af Gählers Breve til denne.

135¹.

Monsieur.

Je suis arrivé hier soir dans cette ville; la longue route que j'ai fais et les chemins effroyables que j'ai eus ont mi mes voitures en tel estat qu'il me faut quelques jours pour les faire reparer; jy mettrai le moins de tems qu'il me serat possible, n'ayant pas de plus fort desir que de me jetter bientot aux pieds de Sa Majesté et de Vous assurer, Monsieur, de tous les sentimens tres distingués et du sincère devouement avec lequel je me ferai gloire d'estre, Monsieur, de Vôtre Excellence le très humble et très obeissant serviteur

Hambourg le 1. 9bre 1771.

Saint Germain.

136².

Monsieur.

Je suis arrivé hier icy et je prens la liberté de demander à Vôtre Excellence quel jour je pourrai avoir l'honneur de rendre mes hommages et mes profonds respects à Leurs Majestés et Vous assurer, Monsieur, de vive voix de tous les sentimens qui sont dus à Vôtre merite et du sincere devouement et de la haute consideration avec lesquelles j'ai l'honneur d'estre, Monsieur, de V. E. le tres humble et tres obeissant Serviteur

Copenhague
le 14. 9bre 1771.

Saint Germain.

137³.

Monsieur le Comte.

J'obeis aux ordres du Roy que Vôtre Excellence m'a fait l'honneur de me communiquer; je serois bien flatté, si par la je pouvois contribuer au succès des vues sages que Vous aves formé pour le bien de Son service.

¹ D 2.² D 2.³ D 2.

Le Roy en me rappelant m'a fait l'honneur de me marquer que je pourrois vivre icy en Philosophe et en tranquillité; Vôtre Excellence à mon arrivée m'a confirmé les gratieuses intentions de Sa Majesté; delà j'ignore absolument ce qui s'est fait dans l'estat militaire depuis mon depart de Copenhague, et je n'ai pas même crû devoir m'en informer.

La constitution militaire ne peut pas estre changée sans porter un grand prejudice au bien du service du Roy, parcequ'il n'est pas possible d'en establir une plus oconomique et qui entretienne plus de troupes avec moins d'argent et remplisse plus d'objets, elle a été attaquée sans cesse et de toutes facons et ce n'est que parceque l'on n'a pas pû mieux faire qu'elle a subsisté; son administration, dans son principe, estoit simple, mais exigeoit des soins, des details et des attentions; rien dans ce monde ne peut reussir autrement. Je n'ai eus garde de supposer que les colonels se plaindroient d'un travail qui tournoit au profit de leur maitre; j'aurois crû faire injure à leur zèle; tout officier est criminel quand il n'employe pas constamment ses peines et soins pour faire prosperer le service de son maitre. Je scais qu'il n'y at que quelques chefs qui se plaignent et Vôtre Excellence les connoit mieux que moy. D'apres cette connoissance, qu'Elle se donne la peine de jeter un coup d'oeil sur la tabelle générale de l'armée et Elle se convaincra, que les plaignants sont ceux qui ont les Rgts les plus faibles et les plus mauvaises caisses; si Elle voyoit leurs Rgts en detail, Elle trouveroit que ce sont les plus mal composés et les plus mal tenus; les colonels au contraire qui ne se plaignent point ont les meilleurs Regiments et les plus fortes caisses; ainsi, ce que les uns font, les autres peuvent le faire, et sont coupables s'ils ne le font pas. La tenue d'un Rgt. exige de grands soins, des attentions continuelles et beaucoup de detail et tout cela ne peut pas se faire sans escritures; il faut les simplifier, autant qu'il est possible, pour mettre plus de clarté dans les choses, mais il ne s'en suit pas qu'il faille abolir celles dont il resulte un avantage pour

le service. On peut voir avec le collège militaire comment il conviendrait de supprimer les escritures inutiles, s'il y en at de telles, et c'est la seule bonne façon de redresser les choses. Si les principes généraux, que Vôte Excellence m'a communiqué, sont introduits purement et simplement, il en resulterat trois conséquences nécessaires: 1. le college militaire tombe dans le mépris et ne sert plus à rien; 2. les colonels deviennent indépendents et il y aurat autant de services differents qu'il y aurat de regiments; des lors l'unité ne subsiste plus et la subordination est perdue; 3. il faudrat augmenter la somme, et de beaucoup, destinée à l'entretien de l'estat militaire, ou il faudrat diminuer l'armée qui n'est deja pas trop forte. Les plus grandes puissances et les plus riches ne pourroient pas entretenir leurs armées sans la plus stricte oeconomie et les soins les plus assidus, le Danemarck croit-il pouvoir prendre une route differente pour obtenir le même but? en Prusse, en Autriche et partout les officiers sont sans cesse occupés de leur metier, et icy l'on se plaint amèrement de quelques escritures de details, et ce sont des colonels qui se plaignent, eux qui devoient donner l'exemple du zèle et de la subordination. La fonction et le devoir des colonels et autres officiers est d'obeir et de travailler, ce n'est point à eux à dissenter et à instruire.

La constitution actuelle militaire est etablie sur la plus stricte oeconomie, cette oeconomie ne peut se soutenir sans details et sans escritures; les caisses des Rgts. sont formées par la retenue de la solde des soldats qui travaillent, le fond qui en provient, et que les officiers mettoient autrefois dans leurs poches, est employé presentement au bien du service et remplit une infinité d'objets; plus le fond est considerable et plus le Roy y gagne; si l'on diminue le nombres des congés, le fond des caisses diminue; si les caisses ne sont pas soigneusement administrées, le Roy y perd et elles ne suffiront plus à remplir les objets auxquels elles sont destinées; si elles n'y suffisent pas, il faudrat que le Roy y fournisse, ou il faudrat diminuer l'armée.

J'attends infiniment des talents et des lumieres de V. E. pour la formation de l'armée. Jusques a présent je ne puis regarder l'armée Danoise que sur le pied d'une troupe d'ouvriers que l'on vat enroler fort chèrement en pais estranger, que l'on habille ensuite de rouge, et aux quels on donne le meilleur vernis militaire qu'il est possible; les ouvriers dont le pais ne peut se passer dans l'estat actuel des choses, rendent par leur travail au Roy et a l'estat les deux tiers de ce qui leur ont couté et dépensent le dernier tiers et compensent ainsi les depenses par les avantages.

Il n'y at assurément rien de mieux que de séparer l'estat militaire des autres parties de l'estat. J'y ai travaillé inutilement.

Je remettrai au premier jour mes observations sur l'escrit qu'Elle a bien voulu me communiquer. J'ai l'honneur d'estre avec les sentimens les plus distingués et la plus haute consideration, Monsieur le Comte, de Vôtre Excellence le tres humble et tres obeissant serviteur

Copenhague le
21. Xbre 1771.

Saint Germain.

138¹.

C. W. Sames til J. F. Struensee.

Monsieur.

C'est pour Vous seul, que je prends la très humble liberté de Vous presenter cet escrit, et sans exiger que Vous en fassiez usage. C'est uniquement pour Vous mettre au fait de quelques circonstances qui me concernent, en Vous suppliant de vouloir bien Vous en souvenir dans l'occasion.

¹ D 2. — Carl Wilhelm Sames var født 1724 i Brauenfels ved Wetzlar; han var gift med Maria Jeanne Constance de Saint Germain, en Slægning af Marskallen, af hvem han indkaldtes til Danmark som Oberst 1761; Chef for det oldenborgske Infanteriregiment 1763 30. Novbr., Direktør for Excersitsen i Danmark 1767, i Direktionen for Frederiks Hospital 1771, Kommandant ad interim i København 1771 17. Januar—16. Decbr., Kommandant i Glückstadt 1772—88, Generallejtant 1782, Kommandant i Rendsborg og kommanderende General i Holsten 1788. Han døde 1789.

Il y a neuf ans et demi que j'ay l'honneur de servir en Dannemarc. J'y suis venu dans l'entiere persuasion, que dès lors cette couronne auroit la guerre, et dans l'esperance d'y faire fortune. Le Roy me fit la grace de m'accorder la commission de colonel le 8. Juillet 1761. En octobre de la même année je fus fait colonel-commandant du regiment d'Oldenbourg. J'eus la satisfaction de mettre ce regiment en bon ordre, de le conduire en 1762 dans le Mecklenbourg et de l'en remmener avec 66 hommes de perte seulement. Il est necessaire de faire remarquer que du 8. juillet 1761 jusqu'au 30. Novbr. 1763, ou le Roy daigna me conférer le Regt. d'Oldenbourg en qualité de chef, je n'ay eu que 800 Rdlr. d'appointements, tandis que j'avois quitté en France un etat de 7000 livres annuels. J'ay employé toutes mes forces pour servir utilement le Roy et pour mettre le regiment qui m'est confié dans le meilleur etat possible, et je n'ay épargné ny soins, ny peines, ny argent pour y reussir. Le Roy m'ayant fait la grace de me temoigner à chaque revue que le regiment a passé devant Sa Majesté, son contentement et une satisfaction toute particuliere; les personnes qui se sont fait de tout tems une etude de m'éloigner des grades et de m'écraser, s'il est possible, ne pouvant m'attaquer par l'etat du regiment, m'attaquent par la caisse qu'ils disent ruinée, parceque le regiment est en arriere de quelques mille Rdlr. Ils en savent bien la raison, et que cela ne se pouvoit pas autrement, ainsi que je l'ay démontré dans differents memoires, mais ils taisent les raisons et ils se font une joye secrette de decrier la caisse et l'oconomie du regiment. Ce n'est pas icy l'endroit de faire mention que j'aurois pû être employé beaucoup plus utilement pour le service du Roy, j'en ay donné des preuves de differentes espèces, que je pourray produire un jour. Je n'ay negligé aucune occasion pour faire voir et valoir mes talents, et j'ose dire que j'ay tout fait pour la fortune, tandis qu'elle n'a rien fait pour moy.

On auroit tort de m'accuser, d'avoir oublié deja les mille Rdlr. d'augmentation que le Roy m'a fait la grace

de m'accorder il y a 3 ans, comme Directeur des exercices. J'en suis penetré de la plus vive reconnoissance, qui durera autant que ma vie; mais ôserois-je le dire? Ce secours m'est arrivé un peu tard. N'ayant eu pendant plusieurs années pour subsister avec ma famille que des appointements très modiques, j'ay été forcé de contracter des dettes, si bien que ces mille Rdlr. sont employés uniquement pour payer les retenues de toute espece qui se montent annuellement à 400 Rdlr., à payer les interêts de mes dettes et à diminuer successivement le capital. Si l'on est curieux de savoir plus particulièrement les causes de mon derangement, que l'on considere 7 changements de garnison, depense fort grande pour un officier qui traine toute une famille etc. après soy; la campagne du Mecklenbourg qui seule m'a coutée près de 3000 Rdlr.; qu'on y ajoute mon premier voyage en Dannemarc, celui que j'ay fait 8 mois après pour y emmener ma femme et ses enfants; des maladies et d'autres malheurs domestiques . . . enfin 1700 Rdlr. que j'ay payés en neuf ans pour mes commissions et les differentes retenues; et j'espère qu'on ne sera plus étonné de ce que mes affaires oeconomiques soyent derangées. Pendant toutes ces longues années je n'ay pas fait un pas vers la fortune, je n'ay pas gagné un seul grade, et je ne puis penser sans indignation à tous les moyens dont on s'est servi, pour me laisser croupir dans la foule. Tandis que toute la machine à continué sa marche, il n'y a que moy, Mrs. de Lohenschieldt, le Baron de Gersdorff et de Blucher, qui sont mes anciens, qui sommes restés immobiles. Dans la marine, tous les Schoutbynacht et Commandeurs qui me devancent aujourd'huy, n'étoient que Capitaines-commandeurs ou simples Capitaines dans le tems que j'étois Colonel. Dans l'état de la cour, nombre de gentilshommes de la chambre et des pages sont Conseillers privés, Cordons blancs et Chambellans. Dans l'état civil, les Conseillers de conference n'étoient que des Etats- et Justiz-Räthe et quelquesuns des simples Agents, du tems que je commandois déjà un regiment. Dans l'état militaire enfin, il y a 9

Colonels qui ont pris des regiments après moy, qui n'étoient il y a 9 ans que Capitaines, quelquesuns Majors et une couple Lieutenants-colonels. Beaucoup de Lieutenants même m'ont devancés, ayant été honorés de la clef de Chambellan, ou s'étant attachés à la cour. La plûpart des Generaux majors ont été fait Lieutenants generaux, si bien qu'au lieu de 2 Generaux majors qu'il devoit y avoir pour un Lieut. general, il y a dans nôtre infanterie presque deux Lieutenants-generaux contre un General-major. C'est tout comme s'il y avoit 2 Capitaines contre un Lieutenant. On dit qu'il ne faut faire des semblables promotions que dans la guerre. Si cette regle avoit été suivie, il est facile a calculer, combien nous aurions de Generaux; et s'il falloit s'arrêter 10 ans dans chaque grade, personne ne viendrait au de là du Major. Et je ne crois point qu'il y ait de memoire d'homme un exemple en Dannemarc qu'un Colonel ait commandé pendant 9 an un Rgmt. sans avoir été fait General-major, tandis qu'il y a beaucoup d'exemples de ceux qui ont été faits Generaux-majors avant que d'avoir commandé un Regt. et d'autres qui n'en ont jamais eu. Ce deffaut d'avancement, qui ne paroît à quelques uns qu'une Chymère, me fait cependant un tort réel dans l'esprit de ma famille et dans celuy de mes protecteurs et amis tant en France qu'en Allemagne, qui ont lû depuis 10 ans des milliers d'avancements qui sont arrivés en Dannemarc, et qui se persuadent, que je n'aurois pû manquer d'y être compris si ma conduite ou ma façon de servir n'y avoient mis obstacle.

L'on m'a fait sentir dans quelques occasions, que ma qualité d'étranger m'est préjudiciable, tandis qu'a le bien prendre elle devoit m'être avantageuse, parcequ'en effet il y a une grande difference a faire entre un étranger qui quitte sa patrie, son employ ou un établissement solide qu'il a ailleurs, qui vient par ambition et non par nécessité, dans la vue de faire la guerre, qui se sacrifie au service du Roy, qui y mange son peu de bien, qui a fait son apprentissage dans d'autres armées —, et entre un officier sujet du Roy, qui sert en quelque façon par devoir,

souvent parcequ'il n'a rien de mieux à faire; qui peut servir avec aisance, en ajoutant ses appointements à son revenu et sans deranger ses affaires; qui reste au sein de sa patrie et de sa famille; qui en tems de guerre a le merite et la consolation de combattre pour elles et qui en tems de paix en retire toute sorte de secours et d'agremens, — avantages dont l'etranger est absolument privé.

Si l'on veut pour conclusion se rappeler l'etat, le traitement et la perspective que j'ay quitté en France, la consideration* dont j'y ay joui, la fortune que mes anciens camerades y ont faite, l'on pourra juger facilement des sentiments qui doivent remplir mon ame. Surtout quand je considere, qu'il n'y a aucune apparence, que de mon vivant le Dannemarc aura la guerre, et que par consequent je n'ay aucune esperance de pouvoir meriter, n'y parvenir aux postes qui joignent de la fortune aux honneurs.

Il ne me reste Monsieur qu'un seul chemin pour me rendre plus utile au service du Roy et pour ameliorer ma condition, savoir, si par l'honneur de Votre protection je pouvois être employé comme ministre dans une des cours etrangeres. Je crois avoir quelques talents pour cet employ, ayant fait mes etudes, un cours du droit public etc.; j'écris en allemand, en françois et au besoin en latin; je sais faire une relation, sans avoir recours à un secretaire, et je ne suis pas tout à fait novice dans les matieres qui ont trait à la politique. Enfin, si je ne remplis pas bien mon poste, je consens d'être renvoyé comme un sot. Il y a des cours ou les ministres ne sont pas obligés à des grandes depenses. Je laisseray ma femme icy et me restreindray dans les premieres années autant que la decence peut le permettre, pour acquitter mes dettes, lesquelles sont un ver rongeur pour tout honnête homme qui a l'ame sensible. Je me reserve néanmoins de retourner

* Le Roy a eu la bonté de se faire lire plusieurs lettres de Ministres et Generaux de France qui confirment ce que j'avance icy; et ce fût dans ce tems là en 1766, que Sa Majesté me fit la grace de me dire de son propre mouvement, qu'à la premiere occasion Elle me feroit General-major à la tête de mon Regiment.

à la tête de mon regiment si contre attente nous devons prendre part à une guerre et je sacrifieray toujours avec joye mon sang et ma vie pour le service du meilleur des Rois.

Je Vous supplie très-humblement, Monsieur, de ne faire part à qui que ce soit de ce memoire, puisque cela ne serviroit qu'à augmenter l'animosité de ceux qui me veulent du mal et à me susciter des ennemis nouveaux. Il me suffit, Monsieur, de Vous avoir fait part de mes peines, mon coeur en est tout soulagé, mes interêts sont en bonnes mains, Vous avez daigné m'en donner des preuves, et ne desapprouverez pas la confiance entiere que j'ay dans Vos bontés et dans l'honneur de Vôtre protection. N'ayant que le bien de l'etat à coeur, Vous ne serez pas choqué de ma proposition; il est indifferent au Roy d'employer comme ministre un chambellan, gentilhomme de chambre ou un colonel, pourvu qu'il en ait la capacité et que les affaires de Sa Majesté soyent bien faites. Dans tous les etats monarchiques les places des ministres aux cours estrangeres sont conferées à des militaires. On n'a qu'à me donner un thème à élaborer, on jugera par mon travail si j'ay la capacité requise pour remplir un poste pareil. Je say malheureusement que ces places sont données generalement partout par faveur; aussi je compte beaucoup plus sur Vôtre bienveillance, Monsieur, que sur mon peu de mérite, intimement persuadé comme je le suis, que touché de ma situation, Vous me ferez la grace de songer à moy quand l'occasion s'en presentera.

Daignez, je Vous en supplie Monsieur, me continuer l'honneur de Vôtre protection, tout mon ambition consistera à le mériter, et je saisiray avec empressement toutes les occasions pour Vous convaincre des sentiments pleins de reconnoissance, de respect et d'attachement avec lesquels j'ay l'honneur d'être, Monsieur, Vôtre très humble et très obéissant Serviteur

Sames.

A Coppenhague le 8. Janvier 1771.

J. F. Struensees Memoire om Kongens Tilstand.

139¹.

Memoire du Comte Struensee sur la situation du Roi.

Ce n'est pas pour faire l'apologie de ma conduite ou de me justifier, que j'ai désiré de donner des éclaircissements sur ce qui s'est passé et que j'ai observé pendant mon séjour auprès de la personne du Roi; c'est uniquement dans la persuasion que la connoissance en pourroit devenir utile dans la suite et prévenir des desordres et des malheurs. Je n'ai pas balancé de rompre le silence étant convaincu, que les personnes qui prendront connoissance de ce mémoire, n'en feront pas un autre usage que celui qui est conforme et qui aboutit au vrai bonheur du Roi. L'attachement que j'ai d'ailleurs voué à S. M. et qui ne finira qu'avec ma vie, quoiqu'il est devenu la cause de mon malheur, m'avoit d'ailleurs fait prendre la resolution d'en garder le secrêt même à mes dépends. Dès mon arrivée à Schlesvig auprès du Roi, et S. M. ayant pris gout de s'entretenir souvent avec moi en particulier, je m'aperçu de beaucoup de singularité dans son esprit et caractère, d'un grand éloignement de méfiance et même de mepris pour tous ceux qui l'enviroinait et surtout d'un grand fond de mécontentement de sa situation. Il avoit des idées outrées sur differents objets, qu'il cherissait à un tel point qu'il se facha, si on y contredisoit ou en marquait seulement de doute. Il pretendoit que le vrai courage exigeait de ne rien craindre, et qu'un homme courageux devoit se jeter en bas d'un troisième étage sans balancer, des que la fantaisie lui en prenoit ou que l'on le lui ordonnoit; qu'un homme qui craignoit de s'affliger lui même avec les plus cruelles martyres n'y sauroit pas prétendre. Il exigea qu'un homme savant sache presque au moindre fait de l'histoire et de la cronologie, et que tous

¹ Efter Afskriften i Johan Bülows Afskrifter vedk. Struensee-Processen, 87 IX d.

les faits et actions d'un homme celebre, sans en excepter la plus petite, soient connu de tout le monde. Il esperoit de trouver les moyens de se livrer à tous les excès de débauche sans en ressentir la moindre mauvaise suite. Bréf il en avoit plusieurs autres non moins extravagants que je ne repète pas, pour ne point devenir trop diffu. Si je m'efforçoit d'en démontrer la fausseté et même l'absurdité, S. M. me repondit, qu'Elle etoit bien persuadée de la vérité de ces idées mais que l'on la lui cachait et que je pourrois l'en éclaircir, si je voulois; que le monde soit tout autre qu'on le lui présentoit et qu'Elle savoit des secrets et des mystères dont Elle n'osoit pas me parler. Je le pris souvent pour un badinage, mais le Roy y joignit d'autres idées pas moins extraordinaires, qui m'exiterent autant d'attention que de surprise. Il me demanda souvent, si je croyois qu'Il etoit né pour être Roi?, s'Il le resteroit toujours et s'Il etoit né de la famille royale de Danemarc? Il se facha ou se moqua, si je lui repondois affirmativement et que je lui trouvois de ressemblance avec Chrétien VI. Il me repéta souvent qu'Il seroit malheureux tant qu'Il seroit Roi et à Anvers Il me proposa très serieusement de m'enfuir avec lui. Il vouloit se faire soldat pour ne devoir à personne sa fortune qu'a lui seul. Je trouvois en même tems le Roi rempli de peur et de crainte que l'on vouloit l'assassiner, et Il m'ordonna souvent le soir quand Il etoit couché, d'examiner soigneusement tous les coins de sa chambre, pour voir s'il n'y ait pas caché un homme. Il se defiait de tous ceux qui l'approcherent, les crut fourbes et toujours occupés à le tromper ou du moins à lui cacher la verité, laquelle il tachoit de tirer d'eux par la finesse ou par la surprise, les seuls moyens qui lui restoient, selon son opinion, pour l'apprendre. Le Roi me demanda souvent une consolation contre la mort, et Il prétendoit qu'il en existoit une outre celle que la religion et la philosophie en fournit, et Il m'accusa de reserve si je lui assurois de n'en savoir d'autres. Il espera de l'apprendre avec le tems parcequ'il etoit sur, que d'autres personnes en etoit instruits, qui n'osoient pas encore l'en faire part.

Tout ceci me derouta souvent et je n'en pouvois trouver aucune explication, si non que ce fut l'égarément d'une imagination trop vive. Je detournois autant que je pouvois la conversation des objets qui supposoient des secrets pour n'en apprendre que ce que le Roi m'en disoit de son propre mouvement. Cette reserve m'attira souvent de froideur et d'éloignement de la part de S. M. Cependant je n'en fut éclairci au fond qu'après le retour du Roi à Copenhague. Depuis ce moment Il m'en parla sans reserve et Il s'occupa presque de rien dans sa étroite que de penser et parler de ces mystères.

Voici ce que j'en puis dire pour en faire un tableau général autant qu'il est possible de reduire sur de certains points des idées et des opinions qui par leur nature ne peuvent pas avoir de suite et qui furent encore changé chaque semaine et chaque jour. Le fond de tout ceci rouloit principalement sur les points suivants: Le Roi s'imaginait, que le monde soit tout autrement fait que comme on le lui depeignoit; que tout ce qu'il voyoit soit illusion; que les hommes soyent mieux faits, plus grands plus forts et robustes, les plaisirs plus amusants, les spectacles plus superieurs, que tout ce qu'il en sentoit ou qui lui paraisoit de tous ces objets; qu'il y ait un nombre de six personnes dans le monde nées aveugles moralement qui voyoient les objets autrement dans la nature ou pour lesquels on les changait pour leur imposer et il se croyoit un de ces six; que Lui, le Roi, ne soit pas fils de Frederic 5. et que sa naissance soit un mystère; qu'Il ne resteroit pas toujours Roi et qu'il en seroit tiré par le secours d'autres personnes ou par lui même, en faisant des actions qui soyent conforme à ce but; qu'il y ait un point (lequel S. M. appelloit *ausgeärgert werden*) auquel il devoit s'avancer par degrés, dont le nombre varioit souvent; que tout le monde tachoit de l'empêcher d'y parvenir et par consequent de devenir heureux.

Ces points furent le fond des fantaisies qui travaillerent continuellement l'esprit du Roi et qu'il modifia, changea et augmenta d'un tems à d'autre par des imaginations et

fantaisies les plus extraordinaires et les plus bizarres. J'avois donné à l'assemblage de toutes ces fictions le nom de Roman et S. M. le désigna de même, si Elle étoit de bonne humeur sans cependant douter un moment de sa veracité. Le Roi m'a souvent assuré, qu'il a eu des idées pareilles depuis sa sixième année et qu'Elle ne les devoit qu'à ses speculations. Il pretendoit de les avoir puissé dans ses propres observations, ayant vu quelquefois les objets sous une toute autre face, mais que l'on s'étoit tout de suite efforcé de le lui cacher et de lui en donner d'autres explications pour le depaiser. Selon cette observation Il avoit vu les hommes plus grands, les soldats mieux dressés, le spectacle plus beau, des hommes avec un éclat extraordinaire, des genies superieurs et en un mot tout infiniment plus parfait, que ce qu'il voyoit ordinairement. Cependant ces visions n'ont été que très momentanées.

La dignité de Roi étoit ce qui le pesoit le plus et la pensée de la garder pendant toute la vie le tourmentoit toujours. C'est pourquoi il croyoit s'être aperçu par la façon dont il étoit élevé et par d'autres remarques qu'il avoit fait, qu'il n'étoit pas né Prince. Cette persuasion, qui est profondément gravée dans son esprit, exerçoit continuellement son imagination. La première idée qu'Il m'en a communiqué, c'étoit que la Reine sa mere avoit eu une galanterie avec un Mylord Stanhope et que Lui, le Roi, en étoit le fils. Puis il a souvent changé d'opinions la dessus. Quelquefois il se crut enfant trouvé que l'on avoit changé contre le vrai prince, dont il n'étoit pas bien assuré s'il vivoit encore ou s'il étoit mort. Puis il s'imagina d'être fils du Roi de Sardaigne ou d'un conseiller du parlement qu'Il avoit vu en France, ou de l'Imperatrice de Russie et à la fin même pendant quelque tems, que la Reine son epouse étoit sa mère. Le Roi ne comprenoit pas de quelle façon on l'avoit mis à la place où Il se trouva et Il en exerça souvent son imagination; mais en general Il étoit convaincu que cette supercherie avoit été nécessaire pour le fixer du nombre des six aveugles et qu'elle avoit été operé par ses amis, lequel il ne connois-

soit pas pourtant, sur lesquels il varioit souvent et au nombre de qui il mettoient ordinairement ceux qu'Il favorisoit le plus dans ce moment et quelquefois des personnes qu'Il n'avoit vu qu'une fois dans sa vie, p. ex. le Prince de Ligne à Bruxelles, un certain Comte de Bussi et le Chevalier de Boufflers à Paris.

Les actions par lesquels le Roi se persuada de pouvoir avancer au point, que S. M. desiroit, c'étoient celles qui sont diamétralement opposées à ce qui est vertu, honneur, deaceance et bonnes moeurs. Il s'imagina que l'estime, l'amitié, l'amour, le respect que l'on gaignoit par une bonne conduite en detournoit, et Il étoit inconsolable s'Il en recevoit des marques, ce qu'il appelloit: dass man Ihn geärgert, le prenant pour un moyen de Le detourner de son but. S. M. avoit surtout ce grief contre feu la Reine, sa grand mère quand Elle Lui parla de son amilié pour Lui. Les hommes auxquels on marquoit le plus de mépris et que l'on traitoit avec indignation, etoient selon lui les plus heureux et Il attendoit avec impatience le moment ou il pourroit inspirer des sentimens capables de lui attirer un tel traitement. C'est pourquoi il nourrissoit toujours un penchant très fort de se livrer à tous les excès de debauché et de libertinage, de courir dans les rues pour casser les fenêtres, insulter et même tuer les passants, frequenter les mauvaises maisons, se battre avec les guets, de s'associer avec les personnes réputés les plus méchants, et d'exécuter tout ce que l'homme le plus pervers peut imaginer. Des duels, des combats et même des batailles ne lui paraissoit pas moins nécessaires pour parvenir à son but et Il s'imagina pendant quelque tems qu'il en livroit pendant la nuit et qu'il avoit tué quelquefois cinq, six ou plusieurs personnes, mais que l'on lui donnoit après de l'opium pour en perdre le souvenir parcequ'il n'osoit pas encore le savoir.

Il s'imposa dans la même vue différentes exercices pénibles du corps, par exemple: de sauter jusqu'à perdre toutes les forces; de se donner de violents coups sur la tête; de frapper les mains contre la muraille jusqu'au sang;

de se pincer ou forcer un autre de le faire de toutes ses forces. S. M. disoit alors qu'Elle sentoit que cela lui fesoit du bien et qu'Elle en avançoit. Il y avoit encore un tems que le Roi s'imagina que les frictions avec de certains moyens lui feroit du bien et Il en composa de tout ce qu'Il trouva sous les mains: de la pomade, des oeufs, de la poudre et des choses pareilles; Il s'en frotta les temples et successivement tous les autres parties du corps. Quelquefois Il se frotta avec de la neige ou il se tena un monceau de glace sur l'estomac; une autre fois Il s'est mis même de la poudre sur l'estomac et y mis le feu en se brulant toute la peau. Il me seroit impossible de me rappeler les differentes scenes et actions extraordinaires que l'imagination du Roi produisoient. C'étoit un conflict continuel entre lui et ceux qui étoient le plus près de sa personne pour l'en empecher ou dumoins moderer ses entreprises. Cependant depuis plus d'un an on est parvenu de detourner ces essais sur sa personne, et Il s'est occupé avec d'autres objets. Le Roi s'imagina differentes façons dont ce point (ce qu'il appella *ausgeärgert werden*) arriveroit p. ex. que l'on le meneroit dans une bataille, ou que le conseil viendroit lui declarer l'illegalité de sa naissance, ou qu'un coup de tonnère ou un tremblement de terre lui annonceroit ce moment si désiré; et S. M. l'a attendu constamment chaque jour depuis plusieurs années. Les espérances que le Roi s'en fit n'étoient pas moins singulières que la chose en soi-même. Les principales en furent qu'Il ne seroit plus gené de rien, qu'Il pourroit faire tout ce qu'Il voudroit, et comme Il s'exprimoit: *dass Er in allem seinen verkehrten und canailösen Willen bekommen würde*; que personne ne se soucieroit plus de lui, lui temoignerait du respect ou lui feroit des complimens (ce qu'Il appella *Ihm angelegen machen*); qu'Il partirait tout de suite de Copenhague et qu'Il verroit alors le monde comme il soit veritablement. S. M. y attacha encore bien d'autres avantages dont je ne citerai que quelquesunes. Elle espéra de devenir impénétrable aux coups d'épée, de fusil et même de canons, qu'Elle pourroit sauter en bas

d'une hauteur sans danger et même voler si Elle voudroit. Il y avoit un tems qu'Elle s'attendoit tous les jours, que ses temples, son ventre et toutes les parties de son corps recevoit la dureté du marbre et c'étoit principalement le but des friction.

Un autre fois Elle s'étoit mis en tête qu'Elle n'auroit plus de nombril et ne vouloit pas croire, que les hommes en général en ayent, quoiqu'Elle en fit des recherches qui lui auroit pu convaincre.

Le désir de devenir analogue à une certaine espèce d'hommes que le Roi designa du nom de *Comme-ça* étoit ce qui l'occupa le plus dans la dernière année. Il seroit difficile d'en donner une idée bien claire, car pour la plus part je n'en comprenois rien, quoique j'avois beaucoup étudié la marche de son imagination. Il chercha ces hommes entre les comediens, les acteurs d'opera, les soldats, les matelots, le peuple et surtout entre les drabants. Depuis l'enterrement de feu la Reine Grandmère, qui fit une grande impression sur son imagination, Il s'est principalement arrêté à la dernière classe, étant fortement persuadé de s'être aperçu à cette occasion de plusieurs hommes comme il en chercha. Cependant il en retrouva partout, au theatre, à la cour et dans les rues, car c'étoit une de leurs qualités principales de pouvoir changer de forme autant qu'ils voudroient.

Les fantaisies ne quitterent presque jamais l'esprit du Roi, et Il y rapporta tout ce qu'il voyoit, lisoit ou entendoit. Il passa des nuits entieres pour y penser et Il en parla deux trois heures de suite, si on vouloit seulement l'écouter. Il a souvent repondu aux instances de ceux qui étoient autour de lui: de les oublier ou de n'en point parler pour quelque tems, que cela faisoit son unique bonheur, qu'il se tueroit plutôt que de se persuader de la fausseté de ses idées et qu'Il en parleroit avec le premier qu'Il rencontreroit, si l'on ne le voudroit pas écouter.

L'humeur et la disposition du corps avoit beaucoup d'influence sur ses fantaisies. Quand le Roi s'étoit affaibli par une mauvaise habitude, à la quelle il se livre souvent, il avoit

des idées tristes : qu'il mouriroit, qu'il seroit assassiné ou qu'il echoueroit, ce qu'il appelloit, qu'il ne reussiroit pas dans ses desseins, ou dass Er nicht durchkommen würde. Dans un autre tems il sentoit de fortes inquiétudes, alors il brisa tout, il parla de courir dans le chateau pour tuer le premier qu'Il rencontreroit, il prenoit des envies d'insulter, de cracher au visage, de donner des soufflets ou de jeter à la tête de ceux qui étoient avec lui des assiettes ou des couteaux. S. M. a avoué Elle-même que ce paroxisme la surprenoit quelquefois à table et qu'Elle soit obligé de se lever brusquement, si la Reine ou un autre par des signes ne la pouvoit pas remettre dans une assiette tranquille. Le Roi se choqua très facilement d'une physionomie, de la figure ou de la grimace d'un homme, ce qui arriva ordinairement à table ou à la comédie et irrita S. M. à un tel point, qu'Elle commença de jurer, de dire des gros mots et de prononcer mille extravagances, ce qui se fit quelque fois assés haut, que ceux qui étoient le plus près, pouvoient l'entendre, et Il embrassa souvent la Reine, qui s'efforça de tranquilliser le Roi par des signes ou par des paroles. Si le Roi se trouva de bonne humeur Il souffra que l'on plaisanta sur ses reveries, cependant c'étoit toujours un sujet très délicat qui l'irrita facilement.

On pourra presentement, après ce que je viens d'expliquer, se former une idée du caractere du Roi, dont surtout souffroit ceux qui l'approcherent particulièrement. Il se força soi-même et peutêtre contre son naturel d'être méchant; Il ne vouloit pas être aimé et Il se facha, si quelqu'un lui marqua de l'attachement ou de l'attention, parceque cela le faisoit, à ce qu'Il disoit, angelegen. J'ai vu qu'Il a rossé son friseur par ce que celui-ci le soutenoit dans le moment qu'Il risqua de tomber à la renverse; le Roi poussa ceci si loin qu'Il prétendoit que l'on ne le devoit secourir, même s'Il étoit en danger de se casser le cou. Cependant Il en est revenu dans le dernier tems, il a avoué qu'Il avoit besoin de secours et d'amis, se sentant trop faible pour s'aider seul dans toutes les occasions. Son plus grand plaisir étoit de brouiller ceux qui étoient auprès de lui, et

Il disoit à chaqu'un en particulier du mal, qu'Il prétendoit que l'autre avoit dit ou lui avoit inspiré, comme Il s'exprima, parcequ'Il estoit de l'opinion, que l'on pouvoit lui inspirer des idées et des sentimens. Il changea souvent d'objet de confiance, mais Il revenoit également et c'étoit toujours au depend de celui, qu'Il quitta, qu'Il vouloit faire la paix. Comme cette conduite occasionna des méfiances continuelles, le Roi en sentit le premier les mauvaises suites et il estoit aussi celui qui étoit le plus méfiant. Il étoit en même tems impossible de convaincre S. M. de la sincerité d'un attachement parcequ'Elle detestoit les protestations et ne fit aucune attention sur les actions.

Tous ces égaremens et reveries laisserent pourtant au Roi des intervalles dans lesquels Il avoit l'esprit libre, qu'Il raisonnoit juste, lisoit avec application et desiroit sincerement de satisfaire à ses devoirs et de s'occuper avec les affaires. S. M. allegoit différentes raisons pourquoi Elle ne vouloit pas rester Roi quand Elle parla sensément. Voici les principales: 1. Un Roi soit toujours malheureux parcequ'on l'ajustisoit à milles gênes, convenances, deceances, cérémonies et loix auxquels un particulier ne soit pas obligé. 2. Que lui, le Roi, soit plus sensible à une vie privée, aisée et agréable qu'à la gloire accompagnée d'inquiétudes et de travaux. 3. Qu'il vouloit jouir tout seul de la gloire de regner, s'Il devoit s'en mêler. 4. Que les ministres emportent ordinairement seul l'honneur et qu'un Roi ne soit que leur magot. 5. Que la façon dont on traitoit les affaires avec lui les rendoit obscures. 6. Qu'il n'y comprenoit ordinairement rien et quand il lui arrivoit d'être d'un autre sentiment on ne le suivoit jamais. 7. Qu'il ne lui restoit que de dire Oui et de signer son nom. 8. Que les affaires du Danemarc étoit si embrouillées et si derangées, surtout du coté des finances, qu'Il ne s'en pourroit tirer jamais. Il y joignit en même tems un grand éloignement et beaucoup de méfiance que le Roi nourrissoit contre tous les anciens ministres.

Je ferai encore quelques remarques sur la physique et

sur la disposition pour les plaisirs du Roi, avant que j'expliquerai avec peu de mots les principes que j'ai suivis dans ma conduite vis à vis de S. M. Le Roi paroît être né avec un tempérament non seulement bon mais même fort, mais il avoit déjà reçu une alteration sensible avant que d'aller en voyage hors du pais. Il étoit toujours maladif jusqu'à son départ de Paris; depuis ce tems la sa santé s'est remise, et je suis persuadé qu'Il en jouiroit d'une bonne, s'il voudroit se desacoutumer d'une habitude qu'on divine sans que je la nomme. C'est elle qui ruine et affaibli non seulement son corps mais aussi son esprit. Celui en est supprimé et comme Il sent de l'abattement, des inquiétudes, des angoisses son imagination en cherche la raison hors de lui et lui rend tous les objets desagréables, odieux et insupportables, et voila la source de la froideur, du dégout et même de la haine qu'Il prend si facilement contre les personnes qui l'aprochent le plus fréquemment. Je n'ai jamais remarqué au Roi un penchant ni de sensibilité pour les plaisirs sensuels; Il les cherche et s'y livre, non pour jouir du plaisir qu'ils donnent, mais uniquement parcequ'il croit que cela est bien et qu'il s'avance par la. L'habitude même qui fait son malheur, n'a pas de grands attraits pour lui. Il s'y livre par ennui et du sang froid. J'ai remarqué d'ailleurs une certaine insensibilité dans ses nerfs, qui m'a souvent frappé. Il s'est donné de violents coups, s'est fait pincer de toutes ses forces et s'est déchiré les mains avec les fleurettes en faisant les armes, sans marquer aucune douleur, au contraire il assura que cela lui faisoit du bien et le soulagoit. Le gout du Roi à l'égard du sexe n'est pas moins bizarre, que ses autres reveries. Tout ce qui plait généralement ne le touche guere et lui deplait même, à ce qu'Il a souvent assuré.

Il y avoit un tems qu'Il s'occupa beaucoup avec une femme qu'il vouloit avoir pour maitresse et à qui il donna le nom De la Roquer, mais qui n'a jamais existé que dans son imagination. Selon la description qu'Il en fit elle étoit grande, robuste et forte, ressemblant plus à un

homme qu'à une femme, ayant des grandes mains, en même tems debauchée, libertine et yvrogne; le plus grand amusement qu'Il s'en promettoit c'étoit, qu'elle coureroit avec lui dans les rues pour commettre toute sorte d'excès; qu'il en seroit battu et qu'Il la batteroit à son tour; qu'ils s'en yvrogeroient ensemble et qu'Il n'auroit aucun dégoût l'un pour l'autre. Je pourrois encore conter mille extravagances de l'imagination du Roi, mais ce que je viens de dire, suffit de montrer suffisamment la malheureuse situation dans laquelle Elle se trouva. J'en ai été toujours très affligé et j'étois d'autant plus embarrassé, quelle conduite y tenir?, et quel remède y apporter?, n'osant m'en confier à personne, parceque je jugois de la plus grande importance d'en garder un profond secret. J'en parlois quelquefois avec Mr. de Bernstorf, mais c'étoit dans un tems où je n'avois que des soupçons, et il le prenoit pour une enfantillage qui passeroit avec l'âge. L'étendu du mal n'est pas parvenu à ma connoissance qu'après avoir été un tems considerable chès le Roi. S. M. avoit de reserve avec moi sur ce sujet, parceque je le combattoit toujours avec vivacité, et j'entretenois cette reserve autant que je pouvois, en me tenant dans un certain éloignement. J'étois aussi très borné d'y apporter des remèdes, pendant que le comte de Holck étoit auprès du Roi, et tout se reduisoit à la lecture à la conversation et aux conseils que je pouvois donner au C. Holck. J'ai représenté souvent à celui-ci et au chambellan Warenstedt, l'importance de faire revenir le Roi de ses égaremens, ils en sont convenus, mais on connoit la fermeté des courtisans vis à vis de leur maitre. Nous sommes convenus une fois ensemble de declarer au Roi, étant tous trois présents avec les protestations les plus solennels, que toutes ses imaginations etoient fausses, sans aucun fond, et qu'elles feroient son malheur, en le suppliant de les chasser de son esprit et de ne s'en plus occuper. Nous nous engageames en même tems reciproquement de lui répéter cette assurance chacun en particulier, dès que S. M. en commençoit à parler. Mais l'effet en étoit, que le Roi devenoit triste, mélancolique, de mauvaise humeur

jusqu'à pleurer, et à la fin l'affaire prenoit son ancien train. La lecture n'interessa guere le Roi, les amusemens ne produisirent presque aucune distraction et les raisonnemens ne firent qu'aigrir l'esprit de S. M. sans causer aucune altération dans son imagination. Mes efforts de faire revenir le Roi de cette malheureuse habitude n'avoit pas plus de succes. Les bains froids ont été ce que j'ai jugé le mieux pour arreter les mauvaises suites. Dans la suite du tems, quand la Reine s'ouvrit envers moi sur la situation malheureuse du Roi, j'ai fait de mon mieux pour la seconder dans ses vues d'en tirer S. M. La Reine accusa surtout le Cte. Holck qu'il entretenoit le Roi dans cette disposition et que la conduite qu'il tenoit avec S. M. empecheroit toujours de l'en guerir. Ceci occasionna son éloignement, le Roi en étant d'ailleurs très dégouté. On établit après les points suivans pour guerir l'imagination du Roi et corriger ses moeurs.

1. Comme le Roi s'étoit mis fortement en tête, que tout le monde soit d'accord à le gener et de s'opposer à son bonheur on tacha surtout de Lui en prouver et faire sentir le contraire. On Lui marqua toutes les attentions et complaisances possible et la Reine se fit principalement un devoir de le prévenir et d'étudier ses goûts et même ses fantaisies. Nous autres, Brandt, Warenstedt et moi, qui l'aprocherent particulièrement, ne furent occupés que de trouver ce qui pouroit lui être agréable et l'amuser.
2. Nous étions convenus de faire revenir S. M. de la coutume qu'Elle avoit, de parler à chacun de nous à l'oreille et de nous entretenir tour à tour de ses reveries. Nous formames à cet effet de petites sociétés, où cet objet fut traité serieusement et en badinant. Nous l'attaquament unanimement pour en prouver la fausseté. On inventa des contes dans lesquels les idées les plus opposées et les plus contraires étoient combinées de la façon la plus bizarre, pour prouver à quel point l'imagination pouvoit extravaguer et s'égarer. Le Roi

le sentit souvent et se moqua de son roman, mais il y revint très facilement, des qu'il étoit abandonné à ses propres reflexions.

3. Le Roi desiroit des petites sociétés composées des personnes qu'Il souffroit et qui ne le gênèrent point, dans lesquels on ne le traita pas en Roi avec ceremonies mais avec aisance, où l'on observait pas tout ce qu'il faisoit ou parloit pour le redire après à tout le monde; on chercha d'y satisfaire S. M. autant qu'il étoit possible.
4. Le Roi préfera les amusemens solitaires et n'aima pas d'être accompagné d'une grande suite; on s'accomoda aussi sur ce point.
5. La lecture, la musique, le jeu de cartes, milles autres petits jeu d'enfants, les promenades et tout ce qui étoit possible d'imaginer, furent employés pour amuser et distraire le Roi. Son inconstance ne lui permit pas de s'arrêter longtems sur le même objet, ce qui causa souvent bien de l'embarras pour en inventer de nouveaux.
6. Le gout pour les affaires étoit ce dont on se promettoit le plus, et je puis assurer que le Roi s'en est occupé avec aplication, zèle et plaisir plus de huit mois de suite, après qu'il étoit revenu du dernier voyage de Holstein.
7. Le Roi préfera la lecture des mémoires et representations de ses ministres et colleges au recit de bouche ce qui fit choisir cette methode pour rendre S. M. l'application aux affaires plus à son gout et plus aisée. Je m'en rapelle le tems, où Elle s'en est occupé quatre et plusieurs heures par jour, et qu'Elle a lu deux trois fois le même memoire, pour s'y mettre bien au fait. Elle en jugea avec justesse, et les principaux changemens et arrangemens qui se sont faits à ce tems la sont venues d'Elle même ou ont reçu son approbation après qu'Elle les avoit examiné.

Les efforts ne furent pas sans succes. On avoit les meilleurs espérances d'y reussir, jusqu'au printems passé, où tout fut changé au pire. Le Roi revenoit à son ancienne idée qu'Il soit gené et qu'on ne lui permettoit pas de vivre à sa fantaisie. Il étoit degouté de Warensted au dernier point et après avoir taché pendant plus d'un mois de l'en faire revenir on cessa d'intercéder pour lui, parceque la Reine le soupçonna qu'il entretenoit le Roi dans ses fantaisies, étant trop faible d'y contredire avec fermeté. Outre cela le Roi se promettoit plus de services des petits garçons, qui devoient être toujours dans sa chambre pour ses services. Les autres le genèrent ou le negligerent bientot dans leurs services, à ce que S. M. en disoit. On avoit prit en même tems pour principe de lui laisser regler sa vie privée comme Elle le jugeroit à propos sans lui proposer la moindre chose ou de lui en faire des représentations. On avoit remarqué, plus que l'on disuadoit une chose au Roi, plus il s'opiniatroit de la faire. La facilité et l'encouragement l'en retenoit plutot; il aima ordinairement le contraire de ce que l'on le conseilla sur les objets qui l'interessèrent. J'en ai vu une fois un exemple frappant. Le Roi tourmenta Warensted pendant un certain tems tous les jours de sortir avec lui pour casser les fenêtres en ville et surtout celles du Comte de Reventlou. Je conseillois à celui-ci de faire semblant de ceder à ses instances; alors le Roi le différa d'un jour à l'autre et à la fin l'oublia. Ainsi on crut pour faire revenir le Roi une fois pour tout d'un penchant de jouer en enfant de briser et gâter ses meubles, lequel il a conservé continuellement et avec passion, il ne seroit rien de mieux que de lui faciliter l'occasion d'y satisfaire tout à son gré. On espera qu'il sentiroit par l'experience qu'il ne seroit pas plus heureux et abandonné à sa propre conduite, ne faisoit pas son bonheur. Il y joignit encore la singuliere opinion qu'il apprendroit des enfants la vérité, laquelle il désespéra de tirer de nous autres. Il est vrai que cette liberté, à laquelle on abandonna le Roi a occasionné des excès scandaleux, mais je suis assuré qu'il n'y

avait pas que cette alternative: de retenir toujours cette passion au risque qu'elle éclate pourtant un jour, ou d'en guerir, une fois pour tout, le Roi par le moyen expliqué; car je suis presque assuré, qu'Il n'y retournera jamais après en avoir senti tous les desagremens sans aucun plaisir. Le gout l'avait déjà pris sur ses voyages hors du pays et il y avoit très peu d'hotelleries qui ne se ressentoit pas d'un certain dégat comme aussi les meubles de la chambre du Roi à Londres furent presque tous détruites. Le Roi vivoit la plus grande partie de l'été passée a sa fantaisie, c'est à dire dans le plus grand desordre. Il couroit dans le jardin à cinq heures du matin, pendant la nuit, quand Il devoit se mettre à table, et en un mot tant qu'il lui en prenoit envie. La Reine le chercha, on l'attendoit des heures entières à l'heure de la table sans lui en marquer la moindre chose. Il sortit en voiture deux trois fois par jour et à chaque heure, quand il le lui plaisoit et souvent dans le moment que l'on vouloit aller à la comédie. Il se promena à cheval le soir, dans l'obscurité et quelque fois il ne fit que deux ou trois tours dans le jardin pour revenir et sortir en chaise de poste. Brandt s'accomoda à tout et fit le complaisant au dernier point, et la Reine contribua de son coté avec une patience extraordinaire à tout ce que le Roi desira, quoiqu'Elle en souffrit interieurement. A la fin on commençoit d'en parler au Roi et lui représentoit tous les inconveniens de sa conduite, et combien il etoit éloigné d'en attendre ou d'y trouver ce qu'il avoit espéré. Il en convenoit et promettoit de quitter ses égaremens, la dessus on regla toutes ses heures qu'elles soyent occupés toutes, et surtout on prêta attention que S. M. fut seule que si peu que possible. Sa santé etoit affaiblie par la malheureuse habitude, qu'il ne peut pas quitter, c'est pourquoi on lui fit commencer les bains froids. Cependant l'imagination du Roi continuoit d'être travaillée. Il faisoit des grimaces et des contorsions qui paraissoit quelquefois involontaires, ce qui étoit aussi d'un rire imoderé dont il éclata quelquesfois. La Reine avoit tout à faire pour le retenir au spectacle, à la table et dans la société, qu'il ne

lui échappa des extravagances. Brandt trouvoit un jour le Roi se frappant contre la muraille avec la tête en présence de plusieurs laquais dans le corridor du théâtre françois, ce qui nous obligea d'avoir toujours un oeil attentif sur S. M. et de le suivre partout. On sentira par tout ceci, combien la situation des personnes devoit difficile et embarrassante, qui par leur relations naturelle ou par la confiance que le Roi leur donnoit, avoit de l'influence sur sa conduite et se chargerent de lui donner des conseils. L'inconstance du Roi, sa légereté, son indifférence et même le dégoût pour tous les objets, la facilité avec laquelle il quitta un objet et s'en lassa, dès le moment presque qu'il en étoit devenu eprit, son éloignement de toute application et attention et les extravagances de son imagination, sont des obstacles presque invincibles. Comme il est appelé d'être Roi, il lui faut une volonté et qu'Il se décide par la reflexion et la raison, mais ordinairement il n'a que des caprices. Le Roi ne manque pas d'esprit ni de jugement et S. M. en auroit davantage, si son imagination et la malheureuse habitude, à laquelle Elle s'est adonnée n'avoit pas enervé son ame. C'étoit surtout par sa propre expérience, en l'abandonnant à sa propre conduite dans les affaires qui le touchent personnellement, que l'on espera de faire revenir les reflexions au Roi, si S. M. sentiroit par l'effet les mauvaises suites de ses caprices et fantaisies. Le Roi a aussi donné de tems en tems des marques de repentir et Il a avoué qu'il sentoit sa faiblesse et a demandé, que l'on l'assiste de conseils et que l'on le derige, mais ce ne fut que momentanément.

Je dois rendre le temoignage à la Reine et je me garderai bien dans les termes où je me trouve, de dire une chose qui ne soit exactement conforme à la vérité, que S. M. a désiré constamment de faire revenir le Roi de ses égaremens, et quand on desespera d'y reussir, toute son application tendoit à cacher la faiblesse du Roi, et d'empêcher soigneusement que le public n'en soit informé. La Reine auroit infiniment de merites pour la personne du Roi, si une malheureuse faiblesse n'effaçoit ou obscur-

cissoit du moins toutes Ses vertus. Elle étoit si éloignée de vouloir gouverner ou même s'en mêler, que ce fut plutôt l'objet qui lui étoit le plus indifferend et plus contraire à Son penchant. Il n'auroit rien [été] de plus facile à la Reine que de s'emparer du gouvernement, si Elle l'auroit voulu faire au dépend du Roi, mais Elle en evita tout jusqu'aux apparences. Cependant ces sentimens et les soins de cacher la faiblesse du Roi ont produit un effet contraire. On a pris les derniers pour des marques d'un esclavage dans lequel on tenoit le Roi, et cette opinion a été confirmé par la nécessité dans laquelle on se trouvoit, de reserrer le nombre des personnes auxquelles le Roi se communiqua particulièrement. Ceux qui ont été admis à la petite société pourront temoigner, à quelles extravagances le Roi s'y est quelquefois livré et on comprendra par la combien les precautions étoient nécessaires à cet égard. Je dois aussi rendre la justice au comte Brandt, qu'il s'est toujours appliqué avec zèle pour le bien du Roi et que la malheureuse aventure, dont il est accusé presentement, est uniquement fondé dans la singularité et bizarrerie du caractere du Roi. On sentira aisement, combien il étoit difficile de prendre des mesures justes dans une affaire si épineuse et delicate. J'en ai toujours regardé la connoissance comme un secret que le Roi m'avoit confié et dont il ne me soit permit de m'ouvrir à personne, vu l'importance et l'influence qu'une indiscretion pourroit avoir sur sa personne; car la Reine, que j'ai regardé comme la personne qui avoit le plus de droit d'en juger, exigea la dessus le secret le plus exact. Ces deux motifs ne me laissèrent d'autres ressources que celles que mon esprit pouvoit fournir, et toutes les fautes que j'ai commis en tirent leur origine, et je puis protester que jamais ni une mauvaise volonté ni des desirs blamables ont produit les demarches que j'ai fait. Je pourrois peutêtre encore plus demontrer mon innocence à cet égard, si je ne me sentois pas coupable d'un crime, dont je ne puis ni veux me justifier ou excuser, qui en jettant des apparences noires

sur tout ce que j'ai fait, ne laisse à moi même que des remords et des regrets sur tout le passé.

Il ne me reste actuellement rien pour redresser le mal que j'ai occasionné, que de faire des vœux pour le Roi, et je desire ardemment que l'époque arrivée dans ces jours puisse faire une forte impression sur son esprit, pour le faire revenir de ces égaremens. Cependant on ne saura pas se promettre un changement sur et constant, si l'on n'y joint un remède plus efficace, et je n'en connois presentement que la religion qui soit propre de l'effectuer. Outre cela je suis convaincu par l'expérience, qu'il est nécessaire d'avoir une attention particulière sur la personne du Roi, de ne le laisser jamais, ou si peu que possible, seul; de regler toutes ses heures et de le tenir imperceptiblement dans un ordre mécanique, d'être bien sur des personnes qui l'approchent familièrement, qu'il n'entrent pas dans ses extravagances et n'abusent pas de ses faiblesses; d'avoir plutôt plusieurs personnes autour de lui qui partagent sa confiance, qu'un seul; d'empêcher, autant qu'il est possible les fréquentes tête à tête, surtout avec des personnes suspects; de l'encourager de se donner beaucoup d'exercices et des occupations même jusqu'au fatigues, et de l'empêcher surtout de se livrer à sa mauvaise habitude.

Ma conscience m'a obligé de relever tout ce que je viens d'expliquer, quoique je ne me suis pas même permis de m'en disculper sur différentes accusations dans l'interrogatoire de la commission. Je souhaite qu'il en puisse naitre un bien pour le Roi et pour l'état! Les faits que j'ai allégué peuvent être constaté par tous ceux qui ont [été] reçu dans la familiarité du Roi et de ceux, qui l'ont approché particulièrement. Le Comte Brandt est plus particulièrement instruit des extravagances de l'imagination du Roi dans les six derniers mois, où je me suis retenu, autant qu'il a été possible, de toucher cette corde avec S. M.

Je puis d'ailleurs donner des explications et éclaircissemens ulterieurs s'il y avoit des points qui l'exigeoit.

VI.

J. F. Struensees egen Forklaring om sin religiøse Omvendelse.

140¹.

*Eigenhändige Nachricht
des Grafen Struensee von der Art,
wie er zur Aenderung seiner Gesinnungen über
die Religion gekommen ist.*

An den Herrn D. Münster.

Sie verlangen, wehrter Freund, dass ich meine Gedanken, über die Art, wie ich zur Aenderung meiner Kenntniss und Gesinnungen in Absicht der Religion gekommen bin, hinterlassen soll. Sie ist unter Ihren Augen geschehen, Sie haben mich dabey geleitet, und ich bin Ihnen desswegen unendlichen Dank schuldig. Ich erfülle Ihr Verlangen mit so viel mehrerem Vergnügen, da ich dabey Gelegenheit haben werde, die Reihe von Begriffen und Eindrücken, so meine jetzige Gemüthsverfassung hervorgebracht haben, mir in Erinnerung zu bringen und meine Ueberzeugung zu bestärken.

Mein Unglaube und meine Abneigung gegen die Religion sind eben so wenig auf eine genaue Untersuchung der Wahrheiten derselben als auf eine regelmässige Prüfung der Zweifel, so man gegen dieselbe macht, gegründet gewesen. Sie sind entstanden, so wie es wohl in den meisten Fällen geschicht: allgemeine und seichte Kenntniss von der Religion auf der einen Seite, und auf der andern viele Neigung, die Vorschriften derselben nicht befolgen zu dürfen, mit einer grossen Bereitwilligkeit alle die Zweifel anzunehmen, so ich gegen dieselbe fand. Sie kennen den gewöhnlichen Unterricht im Christenthum, den man auf öffentlichen Schulen erhält; doch war es meine Schuld dass ich mir die besondern Unterweisungen und das Beyspiel meiner Eltern nicht besser zu Nutze machte. Seit

¹ Efter Münster S. 281—312.

meinem vierzehenden Jahre beschäftigte ich mich bloss mit der Erlernung der Arzneywissenschaft. Wenn ich nachher viele Zeit auf die Lectür anderer Art gewendet habe, so geschah es allein zu meinem Vergnügen und um die Kenntnisse, mein Glück zu machen, zu erweitern. Die Heftigkeit der Begierden, mit welcher ich mich allen sinnlichen Vergnügen und Ausschweifungen in meiner Jugend überliess, erlaubte mir kaum an die Sittlichkeit, noch viel weniger an die Religion zu denken:

Als die Erfahrung mich nachher lehrte, wie wenige Zufriedenheit in dem unordentlichen Genuss dergleichen Vergnügungen zu finden sey, und ich durch Nachdenken überzeugt ward, dass meine Glückseligkeit eine gewisse innere Befriedigung erfordere, die weder durch die Erfüllung einzelner Pflichten noch durch die Unterlassung gröberer Laster erhalten werden könne, so suchte ich mir gewisse Grundsätze einzuprägen, die ich diesem Endzweck gemäss hielt. Allein mit was für einer Verfassung unternahm ich diess? Mein Gedächtniss, angefüllt mit moralischen Grundsätzen aber auch zugleich mit den Entschuldigungen einer gefälligen Vernunft gegen die Schwachheiten und Fehler des menschlichen Herzens; mein Verstand eingenommen mit Zweifeln und Schwierigkeiten gegen die Unsicherheit der Hülfsmittel zur Wahrheit und Gewissheit zu kommen; und mein Wille, wo nicht fest entschlossen, doch heimlich sehr geneigt, meine Pflichten zu bestimmen, dass ich nicht genöthigt seyn möchte meine Lieblingsneigungen dabey aufzuopfern: das waren die Führer bey den Untersuchungen, so ich anstellte.

Ich setzte zum Voraus, dass in einer Sache, so die einzelne Glückseligkeit eines Menschen betraf, weder Tiefsinnigkeit noch Scharfsinnigkeit oder Gelehrsamkeit, sondern bloss eigene Erfahrungen und die Begriffe, wovon sich jeder selbst überzeugen könnte, zur Findung der Wahrheit vonnöthen seyn. So wie die Nothwendigkeit alle unangenehme Empfindungen der Schmerzen, der Krankheiten, meiner eignen Vorwürfe und der Vorwürfe anderer zu vermeiden, die sorgfältige Beobachtung der

Pflichten gegen mich selbst und gegen meinen Nächsten sehr wichtig machten, so glaubte ich jedoch durch die Betrachtung Gottes, der Natur und des Menschen, keine besondere Verpflichtungen gegen das höchste Wesen zu finden, als die, so aus der Bewunderung seiner Grösse und der allgemeinen Dankbarkeit wegen meines Daseyns flössen. Des Menschen Handlungen, bestimmt durch Vorstellungen, so die natürlichen Triebe, der angenehme oder unangenehme Eindruck der äussern Gegenstände, die Erziehung, die Gewohnheit und die Verschiedenheit der Umstände, worin er sich befindet, hervorbringen, schienen, mir eben so wenig in einzelnen Fällen Gott gefallen oder misfallen zu können, als die verschiedenen Begebenheiten in der Natur, so in den festgesetzten physischen Regeln ihren Grund haben. Es war mir genug zu bemerken, dass alles so wohl in diesem als in jenem Fall zu Einem Endzweck, nemlich zur Erhaltung des Allgemeinen, abziele, und diesen hielt ich allein der Vorsorge des höchsten Wesen würdig. Meine Aufmerksamkeit ward daher grösstentheils auf die Pflichten gegen den Nächsten gezogen. Die Erfüllung derselben bestimmte mein äusseres Glück, und ich hoffte auch darin meine innere Befriedigung zu finden.

Der Wunsch, den jeder fühlt, tugendhaft zu seyn, und eine natürliche Neigung zu gesellschaftlichen guten Handlungen bewogen mich eifrigst zu bemühen die Tugend kennen zu lernen. Aber wo konnte ich die wahre finden, da ich sie nicht da suchte, wo sie allein anzutreffen ist? Was für eine Verschiedenheit herrscht nicht in den Meynungen der Weltweisen über die Natur und Bewegungsgründe derselben, und wie widersprechend ist nicht das Urtheil der Menschen über die Wirkungen, so sie in einzelnen Fällen hervorbringt? Jedoch sollten diese mich richten, wenn Gott es nicht thut, und ich mich nicht allein auf mein Gewissen verlassen wollte, das so leicht verblendet, von den Begierden überstimmt, und meistentheils gar nicht gehört wird. Wenigstens fand ich, dass es sehr leicht sey, sich in Absicht seiner Gesinnungen zu betrügen, und diese wären doch jedem selbst allein zu

beurtheilen überlassen. Wie viele bemerkte ich nicht auf der andern Seite, die bey der grössten Unthätigkeit voll von guten Gesinnungen zu seyn schienen! Diese und andre Betrachtungen verführten mich, die Tugend allein in die Handlungen, so einen nützlichen Einfluss in die Gesellschaft hätten, in der ich lebte, und in die Begierde solche hervorzubringen, zu setzen. Die Bewegungsgründe dazu, die Ehrbegierde, die Vaterlandsliebe, ein natürlicher Trieb zum Guten, eine wohlverstandne Selbstliebe, oder selbst die Kenntniss der Religion, schienen mir gleichgültig, je nachdem einer mehr oder weniger auf die Gesinnungen einzelner Personen wüirkte. Der Verstand, die Ueberlegung müsse allein die Anwendung und Ausführung der Tugend bestimmen. Derjenige sey der tugendhafteste, der die nützlichsten, die schwersten und weit ausgebreitetsten Handlungen hervorbringe. Niemand dürfe sich Vorwürfe machen, wenn er nur in der Wahl der Mittel die Landesgesetze und die ohne Vorurtheile festgesetzten Grundsätze der Ehre sorgfältig beobachte.

Ich glaubte in der Natur der Menschen hinlängliche Kräfte und Triebfedern zu finden, die ihn zur Tugend bewegen könnten, ohne dass eine geoffenbahrte Religion dazu nöthig sey, die bloss eine Verbindlichkeit bey weniger angeklärten Menschen zu Wege bringen könne. Das Gefühl, die Empfindungen, so sie erregen sollte, hatte ich nie erfahren, oder wenigstens nicht darauf geachtet. Die Wahrheiten des Glaubens schienen allen meinen übrigen Begriffen zu widersprechen, ihre Lehre zu streng, und glaubte ich solche, wo nicht mehr, doch eben so deutlich, vollkommen und nutzbar in den Schriften der Weltweisen ausgeführt zu finden. Fügen Sie dahin zu die Zweifel, so ich gegen dieselbe fand; in dem engen Zirkel der Menschen, welchen sie bekannt war, — in der kleinen Anzahl, auf welche sie Eindruck machte, — die übeln Folgen, welche für das menschliche Geschlecht aus ihrem Misbrauch entstanden waren, — wie wenige ihr gemäss handelten, wenn sie auch solche glaubten, — die wenige Hoffnung, so ich mir von meiner Fortdauer nach diesem Leben machte, — den

Begriff von der Güte Gottes, dass solcher die Fehler des Irrthums und der Uebereilung ohne hin vergeben würde, — endlich den Widerspruch und nicht zu überwindenden Widerstand, so ich in der Natur des Menschen wahrzunehmen glaubte, die Vorschriften der Religion zu erfüllen — und Sie werden leicht den Schluss errathen, welchen ich mich daraus zu folgern berechtigt hielt.

Die Vernunft, geleitet vom Verstande und unterstützt durch die Ehre, die Selbstliebe und der natürliche Trieb zum Guten waren nun die Führer, so meine Handlungen bestimmten. Wie vielen Irrthümern und Vergehungen war ich nicht ausgesetzt? Ich fand es nicht mehr schwer meine Lieblingsneigungen zu entschuldigen und gar mit Beruhigung mich ihnen zu überlassen. Die Vergehungen und selbst die Laster der Wollust schienen mir höchstens Schwachheiten zu seyn, wenn solche nur keinen schädlichen Erfolg auf mich selbst oder auf andre hätten, und diesem könnte Vorsicht und Klugheit vorbeugen. — Viele, die Anspruch auf Ehre und Tugend machten, entschuldigten es und erlaubten sie sich. — Die Sitten der Zeit erlaubten stillschweigends Freyheiten, so nur strenge Sittenlehrer verdammten, billigere aber mit der Kenntniss des menschlichen Herzens gelinder und mit mehrerer Nachsicht ansähen. — Die Enthaltbarkeit sey eine Tugend des Vorurtheils, und ganze Nationen bestünden und hätten bestanden, ohne diese Tugend zu kennen noch auszuüben.

Es gereicht zu meiner wahren Demüthigung, mein wehrtester Freund, dass ich Ihnen Scheingründe wiederhohle, die mir itzt höchst abgeschmackt sind, die Sie aber bey allen denjenigen mehr oder weniger werden gefunden haben, die nicht ganz gedankenlos handeln und bey der unregelmässigsten Lebensart in dem Verstande Mittel zu ihrer Beruhigung suchen. Wie leicht können nicht auf diese Art alle unsre Begierden bemäntelt und gerechtfertigt werden! Der Ehrgeizige siehet in seinen Unternehmungen Liebe zum Vaterland und eine edle Ehrbegierde; der Eingebildete edlen Stolz auf seine Verdienste und die Gerechtig-

keit so er sich selbst schuldig ist; der Verläumder Wahrheitsliebe und unschuldigen Scherz u. s. w.

Diesen Irrthümern hoffte ich durch eine strenge Prüfung und Untersuchung meiner selbst und der Folgen, so meine Handlungen haben könnten und haben würden, auszuweichen. Bin ich darin glücklich gewesen und ist es möglich, wenn ich auch nur für die unmittelbaren Folgen derselben eintreten sollte? Betrog ich mich nicht selbst, wenn ich mich mit dem lebhaften Vorsatz, so viel Gutes zu thun, als ich konnte, und der Ueberzeugung, dass ich es, so viel die Umstände, in denen ich mich befand, thäte, zu befriedigen glaubte? War es Betäubung, Unempfindlichkeit, Affectation, wenn ich in mir selbst Ruhe, Standhaftigkeit und Gelassenheit bey meinem itzigen Unglück zu finden hoffte? Untersuchte ich die Ursachen desselben, so blieb ich bey den politischen stehen, und wie viel konnte ich nicht in dem Zufälligen und der Natur meiner Situation zu meiner Entschuldigung entdecken? Meine moralischen Gesinnungen sah ich nur von ferne, und wie konnte ich sie verdammen, wenn ich mich nicht auf einmahl aller Beruhigung berauben wollte? Was ich von der Zukunft hoffte, habe ich vorhin gesagt, und da ich wusste, dass eine anhaltende Vorstellung und beständiges Nachdenken über den nemlichen Vorwurf den Eindruck desselben nur um so viel lebhafter auf uns macht, so suchte ich durch Zerstreung und Beschäftigung mein Gedanken mit andern Vorwürfen, mein Unglück mir weniger fühlbar zu machen und meine natürliche Gemüthsverfassung dadurch zu unterstützen.

In diesem Zustande fanden Sie mich, mein wehrtester Freund, und wir fiengen unsre Unterredungen an. Sie erinnern sich, wie sehr ich von meinen Grundsätzen überzeugt zu seyn glaubte, wie fest ich mir sie eingepägt, und wie sehr ich gegen alle Leidenschaften, die in mir erregt werden konnten, auf meiner Hut war. Diess fand ich billig, dass eine Sache, so meine Glückseligkeit beträfe, die noch einen Einfluss auf die Zukunft haben könnte, eine Untersuchung verdiene; eine Meynung, darin die

grösste Wahrscheinlichkeit die Gewissheit sey, erhalte neue Stärke durch die Prüfung der entgegengesetzten, und die Wiederlegung der Zweifel erfordre wenigstens so viel Aufmerksamkeit, als auf die Ueberlegung der Gründe bey ihrer Annehmung sey gewandt worden.

Bey der Betrachtung meiner moralischen Grundsätze und ihrer Folgen erregte sich gar bald der Zweifel, ob ich nicht durch jene meines Zwecks, der innern Beruhigung und Zufriedenheit über meine Handlungen, verfehlt hätte. Ich konnte mir nicht verbergen, dass ich Vorwürfe von mir selbst und andern verdiente, wenn es auch nur von der Seite meiner mit mir unglücklichen Freunde sey, welche mich am lebhaftesten rührte. Würde es nicht sichrer gewesen seyn, dachte ich, wenn ich meine Handlungen mehr nach ihrem Ursprung als nach den Verhältnissen und Folgen beurtheilt hätte? — Wie wenig Vergnügen und Thätigkeit wäre alsdann in meinem Leben gewesen! Jetzt weniger Reue und Misvergnügen, aber vorhin mehr Kampf und Widerstande gegen mich selbst. Die Zeit des Leidens ward bloss verändert. Mit jenem Falle sind lebhaftere und kurze Schmerzen, mit diesem Einförmigkeit und anhaltende unangenehme Empfindungen verknüpft. Ich würde aber nur allein gelitten haben. Und wie viel Zufriedenheit hat mir der Genuss alles dessen, was ich vom Glück erwarten konnte, gegeben? — Die Befriedigung von Begierden, die eine unvermeidliche Leere nach sich zieht; die Erfüllung von Wünschen, deren Reiz durch die unruhige Geschäftigkeit sich darin zu erhalten vermindert wird; vervielfältigte Vergnügungen, die ihrer Natur nach sich unter einander zerstören, und endlich nichts als höchstens Zerstreungen sind; die Unempfindlichkeit, eine natürliche Folge des Besitzes alles dessen, was das Leben geschwind und leicht angenehm machen kann. — Das Vergnügen der Freundschaft und der Geselligkeit wird man mir doch nicht absprechen können? Nein, wenn eine Situation voller Zerstreungen, voller Aufmerksamkeit auf hundert Kleinigkeiten, mit der Unmöglichkeit den Gedanken von ihrer Unsicherheit zu entfernen, solches geben

konnte, und es nicht vielleicht seiner Natur widerspräche. Gesetzt aber, ich sey mir bloss guter Absichten und erlaubter Mittel bewusst, und meine moralischen Vergehungen wären die Folgen des Leichtsinns und der Schwachheit? So raubten mir doch itzt die Vorwürfe von diesen alle Beruhigung über jene. Vermieden würde ich sie haben, wenn ich ihre Folgen nach allen Verhältnissen überdacht hätte. War dieser Entschluss aber möglich, wenn auf der andern Seite die Leidenschaft mir die Glückseligkeit meiner und anderer, die Verachtung der Gefahr, die Ungewissheit der entfernten Folgen und die Sicherheit die nächsten in der Gewalt zu haben — so lebhaft vorstellten? Der Ausschlag musste nothwendig auf die Seite fallen, wo das Vergnügen nahe und der Schmerz entfernt und ungewiss war; der Fall aber, wo Vernunft und lebhaftes Begierden streiten, und der Verstand entscheiden soll, kann nicht anders gedacht werden. Die Ehre und Selbstliebe, der Einfluss, so eine Handlung auf andre haben kann, und andre Bewegungsgründe sind leicht erklärt und bey der Anwendung dem vorgesetzten Endzweck gemäss gefunden. Konnte ich nun wohl anders als zugestehen, dass meine Grundsätze mir keine moralische Beruhigung geben könnten, dass die Leidenschaften meine Handlungen bestimmt hätten, und dass mir kein anderer Trost als der aus dem Zufälligen und Unvermeidlichen des menschlichen Schicksals hergenommene übrig bliebe? Mein Glück konnte ich ihnen zu verdanken haben, und dass sie mir Würksamkeit in Erfüllung der Pflichten gegeben; wenn sie mich aber nur ein mahl verleitet, eine Handlung zu begehen, die ich vermeiden können und sollen, worüber ich mit Recht Vorwürfe verdiene, und deren Andenken meine innere Glückseligkeit zerstört, so musste ich sie verwerfen.

Diess war ich bereit zu thun, wenn ich bessere finden konnte. Ich bemerkte vornehmlich zwey Mängel bey ihnen. Die Beurtheilung der Handlungen nach ihren Verhältnissen und Folgen hob alle Gewissheit und Sicherheit auf, zu einer moralischen Ueberzeugung meiner selbst zu kommen; die von mir angenommenen Bewegungsgründe zur Tugend

können eben so leicht zur Befriedigung als zum Widerstande der Begierden dienen, sie würken nicht lebhaft genug, auch sind sie leicht einer Misdeutung fähig, wenn die Seele etwas heftig begehrt. Das Gewissen, die innere Empfindung des Guten und des Bösen und die Furcht Gottes schienen mir nicht diesem abzuhelfen. Mein Verstand war reich an Gründen sie zu verkennen, und die Sinnlichkeit erlaubte mir nicht ihren Eindruck zu bemerken. Hätten mich diese unter allen Umständen richtig handeln lehren und beruhigen können, wenn gleich die Folgen, das Urtheil der Menschen und die Vorwürfe meiner Freunde wider mich wären? Ohne Zweifel. Aber dann hätten meine Handlungen in den Gesinnungen ihren Ursprung nehmen, und diese eine sichere Richtschnur haben müssen, nach welcher sie nicht irren konnten.

Der Irrthum war klar, dass ich die Tugend in die Handlungen und nicht in die Gesinnungen gesetzt, und dadurch meines Endzwecks, der innern Beruhigung verfehlt hätte. Gellert zeigte mir die Regeln, nach welchen ich ihn hätte vermeiden können; Jerusalem überführte mich von der Kraft und Stärke, so die wahre Verehrung Gottes giebt, solche zu beobachten, und Reimarus bewies mir die Nichtigkeit der Zweifel, so der Verstand findet, den Antheil Gottes an den einzelnen moralischen Handlungen zu läugnen. Ich will nicht die Reihe der Betrachtungen wiederholen, die mich von den Wahrheiten, so diese vortrefflichen Schriftsteller lehren, überzeugten. Es wird genug seyn mir einige in Erinnerung zu bringen, die sich mir am lebhaftesten darstellten.

War es nicht die Sinnlichkeit, so mich Wahrheiten, die mein Verstand kannte, verläugnen, und mir andre Gegenstände und falsche Begriffe wichtig machte? — Ist Sicherheit und Weisheit da, wo ich einfache Grundsätze finde, die in allen Fällen ohne Ausnahme mit Deutlichkeit anzuwenden sind, oder dort, wo die mannigfaltigen Meynungen und Bedingungen ohne Zahl mehr Zeit zum Untersuchen als zum Handeln erfordern? — Ist der moralische Unterschied von Tugend und Laster nicht wirklich in den

Gesinnungen, so kann niemand auf Tugend Anspruch machen, wenigstens hängt sie nicht von seinem Willen ab. Der Kluge, der Vorsichtige, der Listige, der Heuchler ist rechtschaffen; der Einfältige, der Leichtsinrige, der Unglückliche der Aufrichtige wird lasterhaft seyn. — Die innere Beruhigung hängt von der Meynung anderer und dem Zufälligen ab, wenn ich nicht meine Gesinnungen nach festgesetzten Regeln beurtheilen kann.

Ist der Begriff nicht sehr eingeschränkt, wenn ich das Ganze bloss Gottes Aufmerksamkeit würdig finde? Wir wissen, dass die Kenntniss und Combinaison vieler einzelnen Mittel und wirkenden Ursachen, in so ferne solche zu einem Endzweck angewendet werden, die moralischen grossen Handlungen hervorbringen. Die Fähigkeiten des Menschen erlauben ihm nicht, sich jene gleich deutlich auf einmahl vorzustellen. Er verliert das Ganze aus dem Gesicht, wenn er sich zu viel mit dem Einzelnen beschäftigt. Daher ist er genöthigt seine Aufmerksamkeit allein auf die nächsten und wirksamsten Ursachen zu richten und die entferntern dem Zufälligen zu überlassen, oder, welches damit überein kommt, vorauszusetzen, dass solche nicht fehlen werden, ob er sie gleich nicht in seiner Gewalt hat. Jedoch lassen Sie uns hiebey nicht stehen bleiben. Derjenige, welcher die meisten und entferntesten Mittel zugleich übersehen, jedes nach seinem Endzweck bestimmen und anwenden, und alle Schwierigkeiten leicht und geschwinde zuvorkommen und abwenden könnte, der würde mit Recht den Nahmen eines grossen Mannes verdienen. Je mehr Ordnung und Uebereinstimmung er jedem Theile geben kann, desto sicherer ist der Erfolg. Misvergnügen muss es ihm erwecken, wenn er es nicht überall kann. Verschiedene fehlerhafte Bewegungen einzelner Soldaten können im Treffen einem General kein Vergnügen machen, wenn er sie bemerken kann, und er wird jede einzeln empfinden. Viele kleine Unordnungen machen das Ganze unvollkommener. Müssen wir solche übersehen, weil unsre Fähigkeiten es nicht anders erlauben, und pflegen wir zu verachten, was wir aus Mangel der Kräfte nicht erreichen können,

so ist doch ungereimt, diesen Begriff auf Gott anzuwenden und zu glauben, dass er unserm Beyspiel folge und sich mit dem Ganzen, ohne auf die einzelnen Fehler zu sehen, beschäftige. Der Satz, dass Gott die Einrichtung des Ganzen so gemacht, dass die einzelnen Fehler der Menschen nichts dabey schaden, und sie ihm daher gleichgültig wären, kommt beständig darauf hinaus, ich mag ihn betrachten, von welcher Seite ich will, wenn ich nicht annehme, dass der Mensch nach einer festgesetzten Nothwendigkeit handeln müsse. Gott wird daher gewiss bemerken, in wie fern jeder einzeln nach seinem freyen Willen sich dessen Bestimmung gemäss verhält. Die Absicht der allgemeinen Glückseeligkeit kann nicht erreicht werden, wenn nicht alle darin übereinstimmen.

Gott habe so viele Güter in die Natur und so mannigfaltige Triebe in den Menschen gelegt, dass jeder glücklich werden könne, ist ein Scheingrund. Ein grösserer Besitz und mehrere Befriedigung geschieht allezeit auf Unkosten und zum Misvergnügen anderer. Die Begierde darin einen grössern Zuwachs zu erhalten, ist daher schon eine Abweichung von meiner Bestimmung. Nur die Erweiterung der moralischen Vollkommenheit kann ohne Schaden und zum Vortheil des Ganzen geschehen. Die geringste Ausweichung hierin kann nicht anders als Gott misfällig seyn. Was können wir uns für eine Entschuldigung deswegen machen? Diejenige, so dem Hofmann erlaubt seinen Herrn zu hintergehn um seinen Freunden zu dienen, und dem Minister den Vortheil des Ganzen aus persönlichen Absichten aus den Augen zu verlieren.

Ist es nicht Stolz und Einbildung von unsrer innern Stärke, wenn wir durch unsre eigenen Kräfte tugendhaft zu werden hoffen? Wenn wir in den Gegenständen gemeinlich sehen, was wir wollen; wenn es unendlich schwer ist alle Begriffe im Gedächtniss gegenwärtig zu haben, die zu einem richtigen Schluss erforderlich sind; wenn wir diejenigen am leichtesten finden, die zu unserm Endzweck dienen; wenn der kalte Weltweise öfters dasjenige findet, was er vor der Untersuchung als wahr angenommen, —

so kann man leicht überzeugt werden, wie unsicher die Vernunftschlüsse seyn müssen, die uns den Genuss einer Sache, die wir heftig begehren, erlauben oder verbieten sollen. Nur ein lebhafter Eindruck, der uns gegenseitige Vorstellungen gleich gegenwärtig macht, kann uns vom Irrthum zurückhalten. Ist aber einer, der bey allen Gemüthsverfassungen gleich stark wirken kann, als das Andenken an Gott?

Wie viel Misvergnügen über mich selbst erregten mir nicht diese Betrachtungen? Es war genug, dass ich überführt ward, wie weit ich mich von meinem Entzweck entfernt, wie wenig ich meiner Bestimmung gemäss gehandelt, und wie viele Vorwürfe ich verdiente. Empfindlich demüthigend fühlte ich falschen Grundsätzen und eingeschränkten Vorurtheilen gefolgt zu seyn. Sie wissen, wie heftig ich besonders das Unglück derjenigen Personen empfand, mit denen ich in Verbindung gestanden; und nun blieb mir nichts übrig meinen Schmerz zu lindern, da ich mich allein die Ursache desselben zu seyn fand. Er ward um so viel lebhafter, wenn ich ihn von der Seite ansah, die jetzt den meisten Eindruck auf mich machte. Die vielen Folgen, so meine moralischen Vergehungen nach sich ziehen, und der Gedanke, Gott beleidigt zu haben, wirkten auf mich am heftigsten.

Meine mir zur Gewohnheit gewordenen Vorstellungen erregten mir jedoch öfters das Mistrauen, ob nicht meine itzige Gemüthsverfassung mehr als die Ueberzeugung des Verstandes diese Gesinnungen verursache. Die Ungewissheit über die Natur der Seele und ihrer Fortdauer nach diesem Leben hielt mich vornemlich zurück mich Ihnen völlig zu überlassen. Bonnet liess mir keinen Zweifel deswegen übrig, in so fern die Vernunft darin zur Gewissheit kommen kann. Ich konnte nicht läugnen, das meine jetzige Gemüthsverfassung, verglichen mit der vorigen, weit fähiger sey, die Wahrheit zu untersuchen und zu finden. Diese übersah flüchtig, was meinen Neigungen misfiel, und fand wahr, was sie wünschten. Jene war weit vorsichtiger, voller Mistrauen, und es kostet viel zu gestehen, dass man

sich geirrt habe. Jemehr ich meinen übrigen Zweifeln nachdachte, desto weniger Ursache fand ich solche gegründet zu halten. Ich gieng alles einzeln durch, was ich mir zur Bestätigung meiner Meynungen so oft wiederholt hatte; aber endlich musste ich mit Gellert gestehen: wenn das, was wir von Gott, von der Seele und von unsrer moralischen Glückseligkeit aus der Vernunft erkennen, nicht gewiss ist, so muss Wahrheit, Thorheit und Irrthum Weisheit seyn.

Sie wissen wehrter Freund, wie die Erkenntniss dieser Wahrheiten meine Unruhe vermehrte. Es zeigten sich mir beständig neue Gegenstände, die durch die Lebhaftigkeit der nähern Eindrücke verborgen geblieben waren. Die Gleichgültigkeit meine Gesinnungen in Ordnung zu bringen, die Verabsäumung jeder einzelnen Pflicht, die Nachlässigkeit das Gute zu thun, wozu ich Gelegenheit und Fähigkeit gehabt, das Uebel, so mein Beyspiel und die Ausbreitung meiner Grundsätze verursachen könnten, das Misfallen so meine Vergehungen bey Gott verdienten, — diess alles erregte mir die empfindlichsten Schmerzen. Wie konnte ich solche lindern? Den Vorsatz fasste ich, den erkannten Wahrheiten mich gemäss zu verhalten; meine Reue über die begangenen Fehler fühlte ich aufrichtig; aber konnte ich hoffen, das vergangene zu ersetzen und auszulöschen? Es ist ungewiss, ob ein guter Vorsatz beständig gleich stark seyn, ob nicht neue Reizungen und Irrthümer des Verstandes ihn zernichten, ob das Andenken an Gott, das Gewissen, die Erinnerung des Schmerzens nicht geschwächt werde. Tugenden können den Schaden des Lasters nicht verhindern noch weniger ersetzen. Die Zeit, die Gelegenheit, die vorigen Verhältnisse waren für mich verlohren. Von dieser Seite konnte ich wenig Trost zu meiner Beruhigung finden. Die Betrachtung Gottes aus der Vernunft gab mir nicht mehrere Hoffnung zur Vergebung meiner Vergehungen. Wenn ich mir auch noch so vortheilhafte Begriffe von seiner Güte machen wollte, dass er bey deren Beurtheilung auf die Unvollkommenheit und Schwäche der menschlichen Natur Rücksicht nehmen werde, so zeigte sich mir doch zugleich seine Gerechtigkeit und

Unveränderlichkeit, welche diesem widersprechen. Die Folgen der Handlungen geschehen im moralischen, wie im physischen, nach festgesetzten Regeln. Dieser Ordnung überlässt Gott das Schicksal des Menschen, und dieser hat es in seiner Gewalt, da er mit Freyheit handelt. Die Erfahrung kann uns deutlich überführen, dass keine Ausnahme davon gemacht werde. Jedes Vergehen und jedes Laster zieht schon hier seine Bestrafung nach sich. Es wird vielleicht kein Fall seyn, wo man nicht von dieser Wahrheit überführt werden kann, wenn man die Glückseligkeit eines Menschen nach den innern Empfindungen und nicht nach dem, was man Glück nennt, beurtheilt. Unordentliche und gehäufte Begierden sind Uebel, und das schmerzhaftes Bewusstseyn eines begangenen Lasters verlässt uns nie. Wird Gott aus dem Uebel etwas Gutes machen um das Unglück, so der Beweis seines Misfallens ist, von uns abzuwenden?

Von diesen Wahrheiten bin ich jederzeit überzeugt gewesen, aber ich sah sie als nothwendige unserm Schicksale eingeflochtene Uebel an, die mit diesem Leben aufhören würden, wenn sie auch Strafen genannt werden könnten. Die Standhaftigkeit der Seele, der durch Uebung erlangte Kaltsinn und die Betrachtung der Uebel selbst ohne Einbildungskraft, glaubte ich, verminderten den lebhaften Eindruck derselben. Die Geduld mache uns gleichgültig dagegen, und die Zerstreungen brächten sie in Vergessenheit. Mit diesen Hülfsmitteln ertrug ich das Unglück, so ich nicht vermeiden konnte, gelassen, und schien es mir weniger schrecklich. Wir glauben zuletzt einen Irrthum wie eine Unwahrheit, die man oft wiederholt. Die Hoffnung, dass der Tod das Ende des Unglücks sey, erforderte die grösste Standhaftigkeit und Kaltsinn, und Sie wissen die Beruhigungsgründe über das zukünftige Leben, wenn man sich nach meinen vorigen Grundsätzen beurtheilt und es aus dem Gesichtspuncte, wie ich gethan, ansieht. Die Ungewissheit darüber würde mir vielleicht unendliche Unruhe verursacht haben, wenn ich auch noch kein Misstrauen in meine Kräfte setzte.

Die Fortsetzung meiner moralischen Untersuchungen verminderte wenigstens jene nicht. Das Gedächtniss wird das wesentlichste seyn, was unsern künftigen Zustand mit dem gegenwärtigen in Verbindung erhalten wird. Wie sollte ich das Andenken der Vorwürfe auslöschen, die mich itzt quälten, und meinen Gesinnungen die erforderliche regelmässige Ordnung geben? Alles erneuerte das Andenken von jenen, und die Richtung, an welche diese gewöhnt, ist vielleicht noch schwerer zu verändern, als eine körperliche Gewohnheit zu unterlassen. Ich fand es bey mir selbst, mit aller Ueberzeugung des Verstandes dachte, zweifelte, entschuldigte ich mich und sah die Möglichkeit mich nicht geirrt zu haben. Die Wiederholung der Reihe von Begriffen, so mir meinen Irrthum gezeigt, brachte mich zur Wahrheit zurück; jedoch konnte ich wegen des Zustandes in jenem Leben und der Folgen meiner Vergehungen in Absicht Gottes zu keiner Gewissheit kommen. Die Erinnerung der Wahrheiten der geoffenbahrten Religion machte noch keinen Eindruck auf mich.

Sie gaben mir die Geschichte der drey letzten Jahre Jesu zu lesen. Wie vortrefflich fand ich nicht die darin enthaltenen Lehren? Ihre moralischen Sätze sind einfach, deutlich und auf alle Fälle passend. Wer da weiss, wie schwer es sey eine Wissenschaft auf allgemeine Grundsätze zu bringen, der wird diess nicht ohne Bewunderung bemerken, wenn er Christum bloss als einen Menschen betrachtet. Es gereichte zu meiner Beschämung hier wieder zu finden, was ich vorhin vergessen und nachher der Lesung uendlich vieler moralischen Schriftsteller zu danken haben glaubte. Dass die Empfindung der Rache ein Uebel sey, hatte ich mir bewiesen, und nicht dabey gedacht, dass es Christus gelehrt habe. Die Liebe seiner Feinde war vorhin niemand in den Sinn gekommen, und sie schien mir jederzeit der menschlichen Natur widersprechend. Ich wünschte nicht allein hiervon, sondern von allen übrigen Grundsätzen der Lehre Christi, die einen lebhaften Eindruck auf mich machten, überzeugt zu werden. Die Zweifel, so aus seiner Herkunft, Erziehung in Egypten, Unterricht

in den jüdischen Wissenschaften hergenommen sind, gaben mir viel mehr Anlass ihren ausserordentlichen Ursprung zu vermuthen. Wie hätte er sich über die Vorurtheile von jenen hinaussetzen und diese verrathen können, indem er ihnen entgegen gesetzte Meynungen behauptete? Es finden sich keine Widersprüche in seinen Gespräcne und Handlungen. Es ist leicht, sich von diesem allen zu überzeugen, wenn man nur nicht glaubt, das unsre Sitten, Gebräuche und Vorurtheile bey der Untersuchung zum Grunde geleyet werden müssen. Das Evangelium sich nicht bekannt machen wollen, weil Christus ein Jude war, ist eben so viel, als Mendelsons Schriften nicht zu lesen, weil er es noch ist. Die Lebensgeschichte Jesu, so in Zürich herausgekommen, verhindert, dass man sich nicht bey dem Ausdruck und der Art zu erzählen aufhält, und zeigt den Zusammenhang der Begebenheiten. Diese Hindernisse haben zwar nicht den meisten Eindruck, auf mich gemacht; doch mögen sie mich abgehalten haben, gründlichere Untersuchungen über die Offenbahrung anzustellen, da ich beständig die Schriften las, welche sie von der Seite angriffen.

Die Offenbahrung schien mir nicht nothwendig, ihre historische Glaubwürdigkeit zweifelhaft, und die darin erzählten Begebenheiten wenig warscheinlich. Von dem ersten war ich itzt überzeugt. Die Ungewissheit über die beyden vorhin angezeigten Punkte, und die Nothwendigkeit, stärkere Bewegungsgründe zur Tugend zu finden als die, so die Vernunft uns giebt, liessen mich nicht länger daran zweifeln. Die historische Glaubwürdigkeit und die Möglichkeit der Wunder bewiesen mir Less und Bonnet. Es wäre hinlänglich gewesen durch West die Gewissheit von der Auferstehung Christi erhalten zu haben; aber Sie wissen, ich bin alle übrigen Beweise durchgegangen. Ich hatte vorhin viele Thatsachen in der Naturlehre geglaubt, wovon ich den Zusammenhang zwischen der Ursache und Wirkung nicht begriff; warum zweifelte ich an den Wundern, deren Endzweck deutlich ist? Gewiss bloss, weil ich wollte. Ich bin itzt von den historischen Wahrheiten, worauf die

Gewissheit der Offenbahrung hauptsächlich ankommt, so gewiss, als wenn ich sie mit Augen gesehen hätte. Die Uebereinstimmung glaubwürdiger Zeugen, wo es bloss auf sinnliche Beobachtung ankommt, ist mir so sicher als meine eigne Erfahrung. Es war mir nöthig darin zur grössten Gewissheit zu kommen, um alle die Zweifel zu entfernen, die sich ohne Unterlass meinem Verstande zeigten, und ich danke Gott mit der lebhaftesten Empfindung, dass ich darin glücklich gewesen bin.

Sie kennen, wehrter Freund die Gemüthsverfassung, mit der ich diese Untersuchung anstellte. Meine vorigen Grundsätze lehrten mich die Nothwendigkeit, gegen alle heftige Leidenschaften auf meiner Hut zu seyn. Die Uebung, die Art meiner Beschäftigungen und der Weg, auf dem ich mein Glück gemacht, hatten mir eine Fertigkeit gegeben, in allen Umständen mit Kaltsinn zu handeln. Ich war mich nur einer empfindlichen Seite bewusst, nemlich der Freundschaft. Diese machte mir meinen itzigen Zustand allein fühlbar, da mich der Besitz und Verlust des vorigen ausser dem wenig gerührt hat. Gegen meine Einbildungskraft, die meinen Absichten hinderlich seyn konnte, suchte ich mich jederzeit in Sicherheit zu setzen, so dass ich weder Poeten noch andre Schriftsteller las, so solche in Bewegung setzen konnten. So wie ich anfänglich misstrauisch und zweifelhaft war, so verliess ich doch nachher nicht leicht eine Meynung, die ich für wahr hielt, weil ich überzeugt war, dass oft wiederholte Untersuchungen und Aenderungen die Thätigkeit aufhüben. Wenn diese Hartnäckigkeit, die anhaltende Verfolgung Eines Gegenstandes und der Kaltsinn im Handeln vieles zu meinem Glück und Unglück beygetragen, so würden sie auch mich verführt haben, meiner ewigen Glückseligkeit zu verfehlen, hätten mich nicht die vielen Beweise, so ich gelesen und von Ihnen gehört, von meinem Irrthum zurückgebracht.

Es gereicht anitzt zu meiner Beruhigung und Ueberzeugung, dass ich die Beweise der historischen Gewissheit der Offenbahrung mit aller Vorsicht und Behutsamkeit geprüft habe. Nachdem ich davon gewiss war, so konnte

ich alle übrige Zweifel mir selbst heben. Von der Nothwendigkeit eines stärkeren Bewegungsgrundes, als den die Vernunft uns giebt, war ich überzeugt. Die wohlverstandene Selbstliebe, die Ehre, die Liebe zur Tugend leiden so viele Erklärungen, und der Verstand kann sich bey ihrer Anwendung so leicht irren, wenn er nicht durcheinem starken Bewegungsgrund zurückgehalten wird, die Sache, so er begehrt, bloss von der Seite, die ihm die angenehmste, ist, anzusehen. Nichts ist kräftiger als die Erinnerung, dass ich Gott wohlgefällig gesinnt seyn und handeln soll. Wenn ich in dieser Absicht die Religion jederzeit für nützlich gehalten, so glaubte ich doch, dass eine richtige und deutliche Kenntniss der Pflichten und der Wille solche zu erfüllen denjenigen, so sich gewöhne nach Grundsätzen zu handeln, hinlänglich zur Tugend sey.

Ich fand den Ursprung der Religionsgebräuche in der natürlichen Furcht und Schwäche der Menschen, so durch die verschiedenen Revolutionen der Erde noch vermehrt wäre, welche nachher durch die Sitten, Gewohnheiten und Denkungsart der Nationen verschiedene Gestalten bekommen hätten. Diese Betrachtung machte mich gegen die christliche Religion wegen ihrer Zuverlässigkeit und Deutlichkeit dankbarer. Wir gewöhnen uns an die Begebenheiten, so wir täglich sehen, wir finden die nächsten Ursachen derselben, und die ausserordentlichen verlieren mit der Zeit den Eindruck, so sie auf uns machen. Deswegen wird das Andenken Gottes und der Wirkungen, so uns daran erinnern können, meistentheils nur schwach empfunden. Die innern Empfindungen, das Gewissen, die Betrachtung der Natur, die ausserordentlichen Begebenheiten derselben führen uns selten dahin zurück; und wenn es geschieht, so machen wir daraus keine moralische Anwendung auf uns. Der Wille Gottes in Absicht unsrer Glückseligkeit bleibt der Vernunft zweifelhaft, so lange der Verstand ihn finden soll. Die verschiedenen Offenbarungen im alten Testament, die Strafen, die Weisagungen, das Gesetz liessen noch Zweifel übrig, ob solche nicht natürliche Ursachen und Menschen zum Ursprung

haben könnten. Itzt aber, da Christus in die Welt gekommen ist und gesagt, dass er den Willen Gottes lehre, dass er zu diesem Endzweck gesandt, und dass er selbst Gott sey, so bleibt keine Entschuldigung der Unwissenheit und des Irrthums übrig. Jeder, der die Gelegenheit dazu hat und es will, kann sich davon überzeugen.

Ein glaubwürdiges Zeugniß ist eben so zuverlässig, als wenn ich einer Begebenheit aus meiner Erfahrung gewiss bin, und wer das letzte verlangt, kann noch täglich die Bestätigung der Weissagung Christi in Absicht der Juden mit seinen Augen sehen. Ein Volk, das durch keine Verachtung, Verfolgung und Unterdrückung dahin gebracht werden können, sich mit andern Nationen zu vermischen und ihre Sitten und Gebräuche anzunehmen. Die Wunder, wodurch Christus seine göttliche Sendung bestätigt hat, können mit gleicher Gewissheit bewiesen werden. Sie sind ohne Vorbereitung, ohne Nebenumstände, so die Sinne verblenden können, gelegentlich, unerwartet und in Gegenwart mistrauischer Zuschauer geschehen, so dass kein Betrug dabey vermutet werden kann. Es waren ausserdem Handlungen, von denen jedermann ohne besondere Einsichten begreifen konnte, dass solche nicht durch das Mittel, so dazu angewendet ward, hervorzubringen möglich sey. Ein Blindgebohrner ward sehend, ein vier Tage im Grabe gelegener Todter lebendig und einer durch die Gicht contract gewordener gesund; und diess geschah auf ein Wort. Es mag nun in der Ordnung der Natur vorherbestimmt gewesen seyn, dass solches um die Zeit erfolgen sollte, oder Gott wirkte es unmittelbar, so musste Christus im ersten Fall davon benachrichtigt seyn, und im andern von Gott erhört werden. Beydes war ein Wunder und Beweis seiner göttlichen Sendung.

So bald ich hievon gewiss war, so blieb mir weiter nichts übrig als zu untersuchen, ob etwas in dessen Lehre, und was er zu glauben befiehlt, enthalten sey, so meiner Vernunft widerspricht. Er will, dass ich glücklich und tugendhaft seyn, dass ich meine Glückseligkeit nicht in dem sinnlichen Vergnügen und in der Befriedigung meiner

Begierden suchen, dass ich Gott über alles lieben und mit meinem Nächsten so handeln soll, als ich wünsche von ihm begegnet zu werden. Er befiehlt mir zu glauben, dass ein Leben nach diesem seyn, in welchem die Gesinnungen und Handlungen des itzigen meinen Zustand bestimmen werden; dass ich ohne Gottes Beystand keine hinlängliche Kräfte in mir selbst habe, beständig gleich tugendhaft gesinnt zu seyn und zu handeln; dass Gott nichts ausserordentliches für mich allein thun werde, um die üblen Folgen meiner Vergehungen im künftigen Leben von mir abzuwenden; dass Gott ihn gesandt habe um mir die stärksten Versicherungen von seiner Gerechtigkeit und Unveränderlichkeit zu geben; dass es aber zugleich der sicherste Beweis seiner Liebe sey, indem Gott mir durch ihn das zuverlässigste Mittel anzeige, unter dessen Gebrauch ich diesem höchsten Wesen gefällig werden könne. Alles dieses stimmte mit meiner Vernunft überein.

Aber Christus befahl mir ausserdem zu glauben, dass er wahrer Gott und Mensch, dass er Gottes Sohn sey, und das in Gott Vater, Sohn und heiliger Geist Eins seyn. Diess schien allen meinen bisherigen Begriffen zu widersprechen. Jedoch wusste ich, dass Christus in allem die Wahrheit gesagt, dass ihm diese Geheimnisse völlig bekannt seyn müssten, und dass nicht die geringste Vermuthung da sey, er wolle mir etwas, so meiner Vernunft widerspreche, zu glauben heissen. Ueber meinen Verstand konnte es seyn, allein wie viele Sachen sind nicht in der Natur, daran wir nicht zweifeln, ohne ihren Zusammenhang zu begreifen! Ich hielt mich für verbunden, diese Geheimnisse auf die Versicherung Christi anzunehmen. Jedoch dachte ich viel darüber nach, ohne etwas widersprechendes darin zu finden; Gott wollte sich uns auf eine Art zu erkennen geben, ohne das die Art und Weise, die Zeichen und der Endzweck, so wie bis dahin geschehen, aus natürlichen Ursachen erklärt werden könnten. Gott erwählte dazu die Sprache der Menschen, den Unterricht der verständlichsten Zeichen, wodurch wir uns unter einander unsere Gedanken mittheilen. Der Gott, so durch

Christum redete, war derselbige, so dieser uns nachher als Vater und heiligen Geist bekannt gemacht hat. Es kann niemand läugnen, das Wesen Gottes könne nicht mit allen seinen Eigenschaften verschiedene Wirkungen zu gleicher Zeit hervorbringen, ohne dass man den Begriff damit verbinde, er habe nöthig sich deswegen zu theilen. Es war also das höchste Wesen, so wir aus der Vernunft als Eins erkennen, welches durch Christum, der übrigens alle Eigenschaften eines Menschen hatte, auf uns wirkte, sich uns bekannt machte und zeigte, da wir es selbst durch unsre Sinne nicht empfinden können. Wir sind gewohnt fremde Begriffe auf uns bekannte Gegenstände anzuwenden um sie begreiflicher zu finden. Ich habe mich dabey der Schwere erinnert, die in verschiedenen Körpern verschiedene Wirkungen hervorbringt, und doch immer dieselbige Kraft ist. In dem Begriff selbst, den ich sehr oft viel weitläuftiger, als ich hier ihn wiederhohle, und auf alle mir bekannte Arten durchgedacht, habe ich nie etwas widersprechendes gefunden. Eben so wenig als dass Christus uns Gott als Vater und heiligen Geist hat kennen gelehrt.

Wie leicht fällt man nicht in Irrthum, wenn uns jemand einen unbekanntem Gegenstand mit einem uns bekannten vergleicht? Es ist mir nicht erlaubt alle Nebenbegriffe, so ich von diesem habe, auf jenen anzuwenden. Wenn man einem Indianer sagt, dass Wasser im Winter hier so hart als Stein werde, und er wollte daraus schliessen, man könne das Eis glühend machen und zum Bau eines Hauses gebrauchen, so würde er etwas ungereimtes denken. Christus hat uns Gott als Vater gezeigt, um den Begriff der Liebe desselben mit einer uns bekannten Art der Liebe zu vergleichen. Eine philosophische Umschreibung würde ihn nicht deutlicher gemacht haben. Wollen wir aber dabey alles denken, was wir uns unter einem Vater vorstellen, so geht es uns als dem Indianer. Auf diese Art wird auch begreiflich, dass Christus, Gottes Sohn, von ihm als Vater gezeugt ist. Von Ewigkeit her wollte Gott uns durch Christum sich zu erkennen geben, und hievon gab uns

der Ausdruck »zeugen« den erforderlichen Begriff; wir können uns daraus zugleich eine Vorstellung von den Verhältnissen Gottes des Vaters und Christi machen, indem wir diesen als Gottes Sohn denken. Nur müssen wir davon absondern, was die Vernunft uns lehrt nicht auf Gott angewendet werden zu können. Der Sohn hat sein Wesen vom Vater, dessen Wesen ist dem des Vaters gleich, dieser liebt ihn, und die Güter, so er besitzt, gehören auch seinem Sohne zu.

Endlich verspricht Christus, dass nach seinem Tode der Geist Gottes die Wahrheit, so er gelehrt, bestätigen werde. Diess geschah auch auf eine sinnliche Art durch die Fähigkeiten, so die Apostel erhielten, und er würkt auf diejenigen, so die Lehre Christi in Andenken haben, und durch diese lebhaftere Erinnerung an Gott im Stande sind richtige Entschlüsse zu nehmen und so gesinnt zu seyn und zu handeln, wie sie wissen, dass es Gott gefällt.

Gott hat sich mir nun auf dreyerley Art zu erkennen gegeben, und diess bringt mir ihn auf eine dreyfache Art in Erinnerung, wenn ich über meine Bestimmung und Glückseligkeit nachdenke. Wir sind gewohnt zusammengesetzte Vorstellungen und Begriffe unter Einer Benennung zu erinnern, um nicht jedesmahl die einzelnen im Reden oder Denken zu wiederholen, und dazu hat man das Wort Person für das Beste gehalten. Finde ich als denn einen Widerspruch, wenn ich sage: Es ist ein Gott, aber ich erkenne in ihm drey Personen, so ist es die Schuld meines Verstandes, dass er die richtigen Begriffe nicht gegenwärtig hat und andre, die ihm zuerst einfallen, oder die er gewöhnlich mit dem Worte Gott und Person denkt, damit verbindet. Es würde mir wie dem Indianer gehen, wenn ich die Sache als ungereimt verwerfen wollte, da jener nachher glaubt, ich habe ihm eine Unwahrheit gesagt, weil er erfahren, dass Eis im Sommer oder bey dem Feuer wieder zu Wasser werde.

Ich denke mir die Versöhnung Christi, ohne dass mein Verstand den geringsten Anstoss dabey findet. Ueberzeugt von der Wichtigkeit zu meiner Glückseligkeit, gewiss zu

wissen, dass meine Handlungen Gott nicht gleichgültig sind, erfahre ich mit der grössten historischen Gewissheit, dass Christus gelebt und bewiesen, er stehe mit Gott in Verbindung, indem er Sachen that, die durch keine natürliche Ursachen erklärt werden können. Er versichert mich seiner Freundschaft, ich kann keinen Vortheil, den er von mir erwarte, noch Absicht erdenken, die ihn mich zu hintergehen veranlassen könnten. Ich bin geneigt meinem Freunde in einer Sache zu glauben, von der ich aus seinen vorhergegangenen Handlungen gesehen, dass er mehr Kenntniss als ich habe, wenn nur der Verstand nichts widersprechendes darin findet. Christus sagt mir, dass er die Gesinnungen Gottes wisse, und dass Gott selbst durch ihn mit mir rede, die beste Art, so ich hoffen konnte, jene zu erfahren. Die Lehren, so er mir giebt, stimmen mit demjenigen überein, was ich aus der Vernunft zu meinem Glück für nöthig erkenne; ich wusste aber zugleich, dass ich bey der Anwendung derselben leicht in Irrthum verfallen könnte, wenn ich nicht beständig gleich lebhaft den Antheil, so Gott an meinen Handlungen nimmt, erinnerte. Was er vorhin thun können, hatte ich andern Ursachen und Absichten zugeschrieben, und vielleicht würde ich die Handlungen und Freundschaft Christi auf gleiche Weise erklärt haben. Christus bringt mir alles ins Gedächtniss, was ich hievon aus der Geschichte und Kenntniss der Natur weiss, und versichert mich, dass besonders die ausserordentlichen Begebenheiten zu diesem Endzweck von Gott bestimmt waren. Alles dieses zieht in den Begriff zusammen, dass Gott den Menschen als Vater liebe. Nun zeigt sich Gott als ein Freund. Christus wird verspottet, für einen Betrüger gehalten, ob er gleich bloss lehrt, wie wir glücklich werden können, und dienstfertige Handlungen ausübet. Um mir keinen Zweifel an seiner Aufrichtigkeit übrig zu lassen, so giebt er mir die stärkste Probe der Freundschaft: er leidet den Tod, um eine Wahrheit zu bestätigen, ohne deren Gewissheit und Befolgung ich nicht glücklich seyn kann. Gott, mit dem Christus als Sohn in Verhältniss steht, erlaubt ihm dieses. Kann ich nun jemals

wieder zweifeln, dass Gott Antheil an mir nehme? Ich weiss aus der Vernunft, dass die Regelmässigkeit, nach welcher ich handle und gesinnt bin, mich Gott wohlgefällig mache, und dass ich solche ohne eine lebhaftere Erinnerung Gottes nicht erhalten könne. Itzt kenne ich ihn als Vater und Freund. Diese beyden Arten mir ihn vorzustellen, will ich nie vergessen!

Christus empfiehlt mir vornehmlich an ihn zu glauben, mich seiner Freundschaft zu erinnern, ohne dem könnte ich meinen Endzweck nicht erreichen. Jemehr ich den Wahrheiten, so er mir hinterlassen, nachdenke, desto mehr finde ich, wie weit ich von der Ordnung entfernt war, deren Beobachtung allein mich Gott gefällig machen konnte. Soll ich nicht auf das empfindlichste bereuen einen Freund beleidigt zu haben, den ich geringschätzte und nicht kennen wollte? — Ich bin ungewiss, ob ein künftiges Leben sey, und ob die üblen Folgen meiner Vergehungen keinen Einfluss darauf haben werden. Christus verspricht mir, dass Gott, den ich als Vater kenne, solches von mir abwenden werde, wenn ich von nun an ein uneingeschränktes Zutrauen in seine Freundschaft setze. — Ich beruhige mich über das vergangene, jedoch weiss ich aus der Erfahrung, wie leicht es sey, eine entfernte durch eine gegenwärtige Vorstellung zu schwächen; und diess ist der Fall, wenn ich etwas heftig begehre, so ich mir untersagen soll. Christi Lehre giebt mir auch hievon Unterricht. Gott, der heilige Geist, wird diese Eindrücke erneuern, wenn ich mir die Wahrheiten der Lehre genau bekannt mache und mit dem Vorsatze, sie zu befolgen, mir wiederhohle.

Nichts ist nunmehr in meiner Vernunft, welches mich zurückhält vollkommen überzeugt zu seyn, die Mittel, so Christus mich lehrt, sind die einzigen, so mich tugendhaft und Gott gefällig machen können. Es ist meine Schuld, wenn ich sie nicht annehme und gebrauche: Ich will nicht glücklich seyn. Gott wird nicht in jenem Leben die Ordnung der Dinge um meinetwillen unterbrechen, und ich werde die üblen Folgen meiner Nachlässigkeit, Leichtsinns und eiteln Hoffnung von dessen Güte empfinden müssen.

Bin ich ihm nicht ohnehin unendlichen Dank schuldig, dass er sich mir auf eine ausserordentliche Art zu erkennen gegeben hat? Ich konnte es nicht erwarten, wie ich auch die glücklichen Folgen meines Vorsatzes, mich den Lehren Christi gemäss zu verhalten, nicht verdienen werde. Ohne die beständige Gegenwart des Geistes Gottes kann ich solchen nicht ausführen, und wie oft werde ich mich dem ohngeachtet durch Uebereilung hinreissen lassen ihn zu vergessen!

Diess alles stimmt genau mit der Lehre Christi überein. Ich denke beständig an Einen Gott und die verschiedenen Begriffe, unter denen ich mir ihn vorstelle, sind keine einzelne Götter. Alles stimmt mit meiner Vernunft überein. Nur wagte sie nicht zu hoffen, wenn sie Gott und mich betrachtete, dass dieses höchste Wesen so unaussprechlich gütig seyn und mich lehren würde, den Erkenntnisskräften meiner Seele gemäss glücklich zu seyn. Voller Dankbarkeit, mit demüthigem Bewusstseyn meiner Unwürdigkeit, bete ich es an und werde nie aufhören, die Gnade, so es mir durch Christum erwiesen, mit Verehrung zu erinnern.

Ich las die Lebensgeschichte Jesu mit vieler Empfindung. Sie vermehrte meine Schmerzen und erregte mir neue. Allein ich fürchtete, es sey mehr meine Gemüthsverfassung, weil ich noch voller Zweifel war. Die Untersuchung der Wahrheit der christlichen Religion machte mir mehr Vergnügen, je weiter ich darin kam. Meine Vernunft nahm sie an, aber ich empfand nicht das Gefühl, so ich nach einer undeutlichen Vorstellung mit der Annehmung derselben verbunden zu seyn gehört. Spalding berichtigte meine Begriffe darüber. Ich erfuhr, wie schwer es sey, Meynungen und Gesinnungen, so zur Gewohnheit geworden, zu verlassen, ob ich gleich von ihrer Unwahrheit und Schädlichkeit überzeugt war. Meine Zweifel zeigten sich mir wider meinen Willen, und ich verlohr sie nicht eher, bis jeden einzeln untersucht und die Beweise für die Religion öfters durchgedacht hatte.

Die Anwendung ihrer Wahrheiten erregte mir lebhaft

Reue, Traurigkeit, Schaam, Demüthigung. Ohne Angst und Verzweifelung erwartete ich die Beruhigung, so mir das Evangelium versprach. Meine Gesinnungen nach dessen Vorschrift in Ordnung zu bringen, beschäftigte mich am meisten. Die beständige Erinnerung der grossen Güte Gottes, so mir besonders durch die Versöhnung Christi wiederfahren, überwand die Schwierigkeiten, so ich in meiner Gemüthsverfassung fand. Das Vergnügen eine Glückseligkeit zu finden, von der ich mich vorsetzlich entfernte, konnte keine lebhafte Freude veranlassen, weil ich mich erinnerte, dass ich sie auf eine Gott misfällige Art vorhin gesucht hätte. Zu ruhig konnte ich nicht darüber werden. Der Gedanke verhinderte es, dass ich mit meiner itzigen Erkenntniss die Personen, deren Vertrauen ich vorhin besessen, hätte aufmuntern können, dieselbe Glückseligkeit zu suchen. Itzt bete ich zu Gott, dass er es thun möge, und ich bin versichert erhört zu werden, denn Christus hat es zugesagt. Das Gebet hebt meine Unruhe über diese oder andre Erinnerungen. Ich richte meine Gedanken an Gott, wiederhole die Lehre des Evangelii, denke über ihren Zusammenhang nach, wende sie auf mich an, und wenn ich so im Nahmen meines Erlösers bete, so finde ich das Mittel meiner Beruhigung und bewundre dankbar die Kraft der Wahrheit.

Ich weiss itzt, wie wenig der Christ den Vorwurf des Eigennutzes verdient. Er bittet und erhält keine Belohnung, als durch die Bemühung Gott wohlgefällig zu seyn, indem er nach der ihm gegebenen Vorschrift seine Gesinnungen in Ordnung bringt. Wird er erhört, so erkennt er mit Dankbarkeit, die Mittel dazu in Christi Lehre empfangen zu haben, erinnert sich seiner Schwäche und des Beystandes Gottes. Kein blindes Zutrauen der Güte Gottes noch die Hoffnung der Glückseligkeit des künftigen Lebens erhitzt seine Einbildungskraft. Diese wird verhältnissmässig nach seiner itzigen Gemüthsverfassung bestimmt werden. Bonnet und Lavater haben mich stufenweise zur Empfindung der Ewigkeit geführt. Aber ich beschäftige mich lieber mit Spaldings, Alberti und ähnlichen Schriften.

Das Andenken, wie lange und beständig ich meine vorigen Grundsätze gedacht und befolgt, nöthigt mich aufmerksam zu seyn, damit sie nicht unvermerkt einen Einfluss auf meine Gesinnungen habe. Wie sehr wünsche ich nicht den Eindruck, so sie auf andre machen können, auszulöschen! Ohne sie zu lehren habe ich sie doch nie geläugnet. Wenn ich gleich kein Verbrechen, so man vor der Welt, die so denkt, wie ich gedacht habe, zu gestehen sich scheuen muss, zu beweinen hätte, so fühle ich um so viel lebhafter diejenigen, deren ich mir vor Gott bewusst bin. Das Gefühl der Freundschaft und der Menschenliebe erinnert mich ohne Unterlass an das Beyspiel, den Leichtsinn, die Verführung, wodurch ich andre verleitet, die sinnlichen Vergnügen als den Hauptzweck ihrer Bestimmung anzusehen. Ausser dieser und ähnlichen Betrachtungen rührt mich nichts, was eine Beziehung auf meinen itzigen Zustand hat. Schrecken und die Vernunft betäubende Furcht habe ich vorhin wenig gekannt. Der Tod rührte mich wenig, da ich ihn als die Folge natürlicher Ursachen und eines unvermeidlichen Schicksals ansah. Itzt ist er mir nichts schreckliches, da ich weiss, dass ich von Gott abhänge, da ich von der Wahrheit der geoffenbarten Religion überzeugt bin und eine glückliche Ewigkeit erwarte.

Ich danke Gott unendlich zu dieser Ueberzeugung gelangt zu seyn und erkenne es mit der lebhaftesten Dankbarkeit, mein wehrtester Freund, dass Sie mich dahin geführt haben. Sie haben die einzige Art gewählt, so meine Gemüthsverfassung zuliess. Bilder und Declamationes würden wenig auf mich gewürkt haben. Hätten Sie meine Einbildungskraft und Leidenschaften in Bewegung setzen können, so würden meine Grundsätze sie bald wieder beruhigt haben. Die Wahrheiten der Religion waren in meinem Gedächtnisse. In meinem ersten Alter hatte ich häufig die Bibel gelesen, aber mit ganz andern Vorstellungen, als ich sie itzt lese. Ihre Ausdrücke waren mir bekannt, und ich hatte nachher eine Fertigkeit erlangt, alle die Zweifel und Begriffe, so meiner Meynung gemäss waren, damit zu verbinden. Ehe der Verstand mir die

Falschheit der letztern erwiesen, konnten Sie keine aufrichtige Annehmung der Offenbarung bey mir hoffen. Meine moralischen Vergehungen erkannte ich leicht, aber meinen Irrthum mir selbst zu gestehen, kostete mich mehr Ueberwindung, als Sie wissen, und ich Ihnen gesagt habe. Die Vorstellung der Furcht vor der Ewigkeit würde meinen Stolz ermuntert haben, auch diese Furcht wie andre Arten derselben zu überwinden. Die Begierde hier so glücklich als möglich zu seyn hatte mich alle Arten Gefahr verachten gelehrt, und zwar mehr durch kaltes Nachdenken über diese als durch eine lebhafte Empfindung des Glücks. Die Wahrheit konnte mich allein zurückbringen, und diese überliessen Sie meinen Untersuchungen. Sie zeigten bloss meinen Vorstellungen die Folgen, so meine Art zu denken und zu handeln auf meine Freunde, diejenigen so Antheil an mir genommen, und auf deren Schicksal ich einen Einfluss gehabt, machen können. Diese Seite war mir ohnehin fühlbar und die einzige, so meine Empfindungen in Bewegung setzte. Jedoch würde sie mich nicht ohne eine deutliche Erkenntniss der Wahrheit zur Annehmung der Religion gebracht haben. Ich bin gewiss versichert, dass ich solches vorhin, als ich der Ueberlegung fähig war, unter jeden Umständen gethan hätte, wenn sie mir so gezeigt und gelehrt worden, als Sie gethan. Ich habe in der Religion gefunden, was ich gewünscht aber zu hoffen mir nicht erlaubt schien. Ich kannte ihre Wahrheiten bloss unter Bildern und gewissen Redensarten, die mir durch die öftere Wiederholung zur Gewohnheit geworden, ohne dass ich Begriffe damit verband. Der erste Unterricht kann nur durch sinnliche Bilder oder Vorstellungen geschehen, und nachher erinnerte ich mich derselben um Zweifel dagegen zu finden. Diess hielt mich ab bey ihr zu vermuthen, was ich suchte.

Zwey Ursachen vermochten mich vornehmlich keine genauere Prüfung der Beweise für die Religion anzustellen. Sie wissen, was man wider die historische Glaubwürdigkeit der Begebenheiten und der Wunder einwendet. Less und Bonnet kannte ich nicht und die Einwürfe, so man dagegen

macht, schienen mir so gegründet, dass ich sie als wahr annahm. Auf der andern Seite, wenn ich der Versöhnung Christi nachdachte, so fand ich sie allen meinen Begriffen widersprechend. Um die Gerechtigkeit und Liebe Gottes den Menschen lebhafter einzudrücken, so wird sie gemeinlich so vorgestellt: dass Gott wegen der Sünde auf die Menschen zornig sey, sie aber doch auch so sehr liebe, dass er wünsche ihnen vergeben zu können. Diess habe nicht anders als durch den Tod seines eingebohrnen Sohns, welcher Gott wie er sey, geschehen können. Hiebey ward meine Aufmerksamkeit am meisten auf den Begriff, so ich von Gott hatte, gezogen; und wie konnte ich damit die Nothwendigkeit einer solchen Veranstaltung einsehen? Konnte Gott nicht ohnehin vergeben? fragte ich. Die Beziehung auf Gott erregte mir den Anstoss. Sobald Sie mich aber gelehrt darüber nachzudenken in Rücksicht auf die Beschaffenheit des Menschen, so hoben sich die Schwürigkeiten. Ich sah die Nothwendigkeit davon und die Grösse der Güte Gottes, der seines Sohnes selbst nicht verschonet, um die Menschen glücklich zu machen.

Bey der Anwendung des Christenthums ist mir besonders anstössig gewesen, wenn ich gefunden, dass bey vielen die Gesinnungen und Handlungen mit der Lebhaftigkeit ihres Glaubens und ihrer Empfindung der Wahrheiten nicht übereinstimmten. Ich entdeckte die Wirkungen der Einbildungskraft und des Selbstbetrugs, da sie sich beruhigten die sinnlichen Ausschweifungen vermieden zu haben und hingegen dem Stolz, dem Neid, Hass und Verfolgungsgeist unter dem Schein des Eifers sich überliessen. Dieser Misbrauch zeigte mir die Religion als eine Verblendung, die zu allen Zeiten auf die menschliche Gesellschaft mehr schädliche Folgen gehabt, als der ausserordentliche Genuss der sinnlichen Vergnügen. Die Einbildungskraft übersieht die Mittel und wählt aus Uebereilung unrichtige, wenn sie sich zu lebhaft mit dem Endzweck beschäftigt. Die Anwendung der Wahrheiten der Religion sorgfältig auf sich selbst zu machen, die Rechtschaffenheit und die Erfüllung der Pflichten seines Verhältnisses zu suchen halte ich daher

für das nothwendigste, um ein wahrer Christ zu seyn. In dieser Absicht habe mit Vergnügen diesen Aufsatz geschrieben. Ich übergebe ihn Ihnen, wehrtester Freund, zur Beurtheilung und überlasse Ihnen den Gebrauch, den Sie davon zu machen für nützlich finden werden.

Den 23sten April 1772.

Struensee.

VII.

C. A. Struensees Brevveksling med Forbindelser i Tyskland.

141¹.

Taubenheim til C. A. Struensee.

P. P.

Es thut mir gantz ohngemein Leid, dass ich nicht die besondere Ehre und das Vergnügen haben kann Ew. Wohlgeb. Morgen Mittag bei mich aufzuwarten. Ich würde mit Freude die Gelegenheit ergreifen nach Ew. Wohlgeb. gütiger Aeusserung mich Morgen Vormittag durch Dero angenehmen Besuch zu entschädigen, wenn mir nicht die Dienstpflichten, nach welchen ich täglich des Vormittags denen Conferenzien beiwohnen muss, daran behinderten. Ich muss daher gantz ergebenst bitten, mir die Ehre Ew. Wohlgeb. Gegenwart des Nachmittags gewiss zu gönnen. Es wird übrigens gar nicht ohnschädlich sein, wen Ew. Wohlgeb. gelegentlich gegen Sr. Excellenz mit einflüssen lassen, wie Dieselben bereits seit Jahr und Tag mit mir wegen Angelegenheiten des spanischen auch des Stein-Saltzes und des Tob. Deb. wegen correspondiret hätten. Der ich in Erwartung Ew. Wohlgeb. angenehme Gegenwart mit der ohnwandelbarsten Hochachtung zu seyn die Ehre habe Ew. Wohlgebohrnen gantz gehorsamer Diener

Bl. d. 2ten Apl. 1771.

V. Taubenheim.

¹ E 1 Nr. 40.

142¹.

Ich gebe mir die Ehre Ew. Wohlgeb. in der Anlage sub petito remissionis zwey Piecen ad statum legendi zu communiciren, woraus einige information zu nehmen, wengleich die Natur der Einrichtung alteriret werden solte.

A ist ein Gutachten über das aus Dänm. hieher geschickte Project zum Contract, welcher zwar eben nicht ratione des Pachtqvanti, aber ratione derer andern wohl überlegten Schwierigkeiten sehr übertrieben ausfiel.

B ist ein Project zum Pachtcontract, welcher von hier aus abgesendet und in Dännemarck vorgeleget werden solte, woraus eins oder das andere auf alle Fälle würde applicable werden können.

Da ich die Ehre verfehlet Ew. Wohlgeb. zu sprechen, so werde mir selbige morgen Nachmittag gehorsamst erbitten.

Berl. d. 4ten Apl. 71.

V. Taubenheim.

143².

C. A. Struensee til en af Vennerne.

Copp. d. 30. Apr. 1771.

Schätzbarster Freund.

Ich schreibe heute nur wenig, weil ich noch nichts gewisses schreiben kan. In 4 Tage aber ist mein Schicksal entschieden, und dann will ich Ihnen ausführlich alles melden. Heute Abend werde ich dem König und der Königin vorgestellt.

So viel kan ich Ihnen sagen, das alles Wind ist, was man in Berlin von dem hiesigen Hof gesagt hat. Es ist hier die gröste Harmonie, und niemand hat an solche Romanen Streiche gedacht, als man mir da als Evang. erzehlte.

Meine Berl. Commissiones gehen vor das erste nicht gut. Mit d. Zeit werde ich Gebrauch davon machen. Die

¹ E 1 Nr. 41 b. Egenhændig Konzept.

² Konzept i E, 2, 3.

Berliner werden aber auf mich böse seyn, welches ich iedoch nicht abändern kan.

Man hat in St. Croix ein Goldmine entdeckt¹, die reichhaltiger als die in Peru ist. Der Hof ist darüber sehr vergnügt. Indessen mögen wol die erste Nachrichten zu vortheilhaft seyn.

Den Brief an meine Frau suchen Sie ihr allein zu geben. Ich habe mir die Freyheit genommen an Ihre Frau Gemahlin zu schreiben, welches Sie mir gütigst erlauben werden.

Ich bin mit der vollkommensten Hochachtung Dero gehorsamster Diener

Str.

144².

I. A. v. d. Horst til C. A. Struensee.

Wohlgebohrner Herr, Insonders Hochzuehrender
Hr. Justitz-Rath.

Aus Ew. Wohlgeb. geehrtestem Schreiben³ vom 3ten dieses habe mit besonderem Vergnügen Dero glückliche Ankunft in Copenhagen ersehen. Ich begreiffe wohl, dass S. K. M. alldorten annoch so viele Einrichtungen vor sich haben, welche dazu erforderlich sind das gantze in Ordnung zu bringen, dass es nicht möglich scheinet Allerhöchst dieselbe mit Details einzelner Sachen zu überhäuffen; inzwischen wünschete ich d. Hr. Hoffmann, so eben abwesend ist, balde wiederum hieselbst zu sehen, wiewohl nicht zweifele, dass er mir die Nachrichten wegen des Saltzes communiciren werde, wan solche einigen baldigen Betrieb erforderen.

Ew. Wohlgeb. Absichten wegen eines dortigen Etablissements kan nicht anders als sehr billigen, und mir wird es jederzeith eine wahrhafte Freude seyn, wan Gelegenheit habe in diesem oder einem jedem anderen Falle Ew.

¹ KabO. 710 og 903.

² E 2.

³ Se Bd. I S. 318 ff.

Wohlgeb. die aufrichtigste Dienstbegierde zu bezeugen. Der ich mit volligster Hochachtung jederzeith beharre

Ew. Wohlgeb. gantz ergebenster Diener.

Berlin d. 11. Mai

J. A. Fh. von der Horst.

1771.

P. S. Es ist mir in der That lieb, dass der guthe Koess reussiret hat. Wan nur eine dergleichen Sache in den Gang gebracht werden kan, so hat diesemnächst keine Gefahr, wegen eines beständigen bessern Fortganges.

145¹.

Taubenheim til C. A. Struensee.

Wohlgebohrner Herr

Insonders Höchstgeehrtester Herr Justitz Rath.

Ew. Wohlgebohrnen sehr geehrteste angenehme Zuschrift vom 3ten hujus habe mit so viel grösserem Vergnügen zu erhalten die Ehre gehabt, als ich daraus Deroselben Wohlbefinden und glückliche Ueberkunft nach Copenhagen ersehen habe. Ohngeachtet nun mein Zutrauen in Ew. Wohlgeb. zu sehr bevestiget ist, als dass ich hätte glauben sollen, Dieselben würden Dero hiesige Freunde und unsere Verabredungen gänzlich vergessen haben, so gestehe ich doch gerne ein, mit den grössesten Verlangen Dero Zuschrift bereits entgegen gesehen zu haben. Die von Ew. Wohlgeb. mir darin geäusserte gute Hofnung und Aussicht freuet mich ohngemein, und ich reposire mich gänzlich auf Dero fernerweitige gütige und geneigte Verwendung. Indem Ew. Wohlgeb. gefälligst über sich nehmen wollen Dero Herrn Bruders Excellentz ohnbekandterweise den Umfang meiner Ergebenheit zu schildern, so bitte, Denenselben zu versichern, das diesseits in der Sache zu seiner Zeit alles mit Aufrichtigkeit und Promptitude bearbeitet werden soll²; und ich hoffe, das Ew. Wohlgeb. selbsteigene dortige Codirection alles etwanig difficil scheidende balde coupiren wird.

¹ E 1 Nr. 40.

² Fra »so bitte« til »soll« er understreget (af Kommissionen?)

Ich wünsche nichts sehnlicher, als Ew. Wohlgeb. baldigst zu demjenigen, worauf Dero Verdienste mit Recht Anspruch machen können, zu gratuliren. Verweilen Dieselben alsdan nicht mir mein Vergnügen zu verzögern. Und da ich vernehme, dass es vornemlich auf Dero hiesige Dimission ankomt, so habe sofort dieserwegen mit D.Hr. würckl. v. d. Horst Excellenz conferiret, und wird bereits morgen der Anfang gemacht zur Bewürckung Dero Verlangens die erforderliche Maassregeln zu nehmen. Die Beschleunigung ist ziemlich zuversichtlich, und werden entweder des gedachten v. d. Horst Excellenz oder ich Ew. Wohlgeb. in einigen Posttagen schon etwas mehreres sagen können. Die Sache ressortiret eigentlich zum Departement des Min. der die Universitaets Sachen respiciret, woselbst sie auch eingeleitet werden muss, und geschwinder als immediate durch das Cabinet reussiret. Nach Liegnitz habe ich heute Ew. Wohlgeb. Tross¹ gleich geschrieben. Vergessen Dieselben Dero hiesige Freunde nicht und gedenken beliebigst zu seiner Zeit unserer kurtzen Unterredung nach der besten Gelegenheit. Ich werde Ew. Wohlgeb. Anweisung darin fernerweit gewärtigen und Dero jetzige Sache hieselbst, so viel an mich ist, äusserst und täglich rügen.

Uebrigens aber jederzeit mit der vorzüglichsten und aufrichtigsten Hochachtung verbleiben

Berlin
d. 11ten Maj 1771.

Ew. Wohlgebohrnen
gehorsamst aufrichtigster Diener
V. Taubenheim.

146².

Hoffmann til C. A. Struensee.

Liebster Freund.

Vor allen Dingen will ich dir die fröl. Nachricht geben, wo du nicht schon davon avertiret bist, dass der König befohlen in den genädigsten Terminis deinen Abschied zu expediren. Folgl. ist ein Zweck erreicht. Ich wünsche

¹ C. A. Struensee havde efterladt hele sin Husstand i Liegnitz.

² E 1 Nr. 45.

dir tausend Glück zu deiner neuen Carriere. Behutsamkeit darf ich dir nicht anpreisen. Du kenst das Terrain. Zwey Dinge rathe ich dir: 1. Suche so viel mögl. alle Branchen auf generalia zu setzen ohne jedoch dem Unterthan die resource der Nothwendigkeit der exception nach geschehener Untersuchung zu benehmen. In der Laage, worinnen ich mir den Staat vorstelle, muss, wenn ein System noch in seiner Kindheit ist, die Hauptsachen generaliter tractiret werden. Die Exceptions finden sich. Anfänglich müssen sie aber evitiret werden, sonst wird die Sache nicht allein zu schwer, sondern unvermeidl. wendet sich bey zu vielen Complicationen das System selbst. 2. Spanne die Seyten nicht zu hoch anfängl. Bey Etablirung der Ordnung müssen sich ohnedem schon die Revenues vermehren. Ein Financier muss noch immer Wege vor sich behalten zuweilen ein kleines Plus offeriren zu können. Schreibe mir zuweilen. Sind meine lumieres zu schwach dir zu rathen, so habe ich schon Canale solche durch andrer Hülfe zu stärcken.

Ich komme nunmehr auf den Article des Saltzes. Ohne dir das, was du schon weist, zu repetiren, will ich dir nur melden, die Societé ist beysammen, und alles kan arrangiret werden, sobald der Contract nur geschlossen. Wenn solcher zu zwey und vierzig Rthlr. erlanget wird, so sind jährl. vor dich und deinem Bruder 10 m. Rthlr. zu deiner Disposition; diese 10,000 R. sollen dir so versichert werden, dass sie gar nicht ausfallen können. Allen falls chargire ich mich, wenn du es vor gut findest, solche allemahl auf Hypothec zu placiren¹, etc.

Wenn du mir schreibst, so erweise mir den Gefallen und frage mich, ob ich nicht von der Societé sey, und ob ich nichts vor meine Besorgung habe, welches dein und deines Bruders Intention sey. Ich habe meine Ursachen. Besorge nur sichere Fonds zur Zahlung bey der Ablieferung. Du erinnerst dich doch, dass sich die Compagnie engagiret

¹ Ordene fra »Ich komme...« til »placiren etc.« er, formodentlig af Kommissionen, omgivet med [], og Ordene »so sind jährl.« til »versichert werden« understregede.

gleich anfängl. eine gantze Jahres Consumption Saltz gleichsam als Caution voraus zu liefern. Welchen Profit könnte Dännemarck gegenwärtig machen, wenn jetzo ein solches Quantum vorrätthig wäre. Erkundige dich um die Preise des Saltzes in den nordischen Reichen, so wirst du solches leicht calculiren können. Dass das Land nicht angegriffen wird, wenn es 42 R. pro Last zahlt, kanst du daraus schliessen, weil unserm König die Last, NB kleine Last, in Preussen 46 Rthlr. zu stehen komt. Calculire das Detail des zur Metze¹, so wirst du sehen, dass die Praetension billig ist. Stelle besonders vor, wie erst der Fall existire, dass die nordische Reiche Theuerung in Saltz hätten, und wie Dännemarck à portée ist von jedem Moment zu profitiren und Schiffs Ladungen in dergl. Häfen zu senden, wenn erst ein starckes Magasin vorhanden. Die Sache scheint mir so wohl vor die Casse des Königs als vor das Land selbst sehr vortheilhaft. Hr. von Horst empfiehlt sich dir freundschaftl. Deinen Abschied hast du pro parte ihm und mir zu dancken. Du solst aber nicht wissen, wie es zu gegangen. Coram plura. Grüsse tausendmahl deinen lieben Bruder. Komt ihr beyde ins Holsteinsche, so besuche ich euch gewiss; ohne jedoch auf das Vergnügen Hochdenselben in Copenhagen meine respects zu versichern zu renonciren. Ich bleibe in Berlin vor jetzo, wohin ich deine Antwort erwarte. Deiner Ordre zufolge adressire ich dieses Schreiben recta an dich. Ich hoffe den Prof. Pauli qua Director und Professor mit 800 R. in Liegnitz zu placiren.

Lebe wohl und gesund. Ich bin
 Berl. d. 24. Maj
 1771.

totus tuus
 H.

147².

Berlin d. 7. Juni 1771.

Liebster Freund.

Die angenehme Nachricht, welche dein Schreiben enthält, hat mich unendl. gefreuet. Ich wünsche dir tausend

¹ Stedet er meget utydelig skrevet.

² E 1 Nr. 37.

Glück zu deinem Posten; du hast Kentniss, Klugheit und Arbeitsam. Folgl. bin ich unbesorget um dich.

Lass dir die Saltz Sache möglichst angelegen seyn. Rechne dir nur den Vortheil, so der König und das Land zu gleicher Zeit daraus ziehet. Nimm nur jeden Unterthan, so über 10 Jahr ist und 12 R jährl., welches ohngefehr die Hälfifte betraget nach unserm Saltz-Fuss, so wirst du finden, dass 4000 Last Saltz gar kein onus ist, so dem Lande aufgedrungen wird. Calculire alle geringe Kosten zu dem Preise von 42 Rthl. per Last, welche die Compagnie verlangt, und umsetze den Profit vor den König hiezu, so wird der Saltz Preis noch immer niedrig bleiben. Ich weiss, dass man in Königsberg jetzo schon 96 Rthl. per Last giebet, was muss es in andern nordischen Gegenden kosten. Supponire dass die Compagnie schon etabliret wäre, und dass ein gantzes Jahres quantum von 4000 Last im Dänschen Saltz Magazin vorrätzig wäre, welchen enormen Profit könnte der König bey Versendung des Saltzes machen, da es nur 42 Rthl. kostet. Jeder Kauffmann wird dir sagen, dass die diesjährige Theurung fast alle 3 Jahre entstehet.

Die Saltz Bücher anzulegen ist etwas leichtes. Nur Sorge auch vor einen Fond, welcher den ersten Transport bezahlet. Das Geldt davor gehet zwar in 3 Monath wieder ein, wenn das Saltz repartiret wird, indessen er muss doch da seyn, ohne Geldt kan man nicht Saltz abliefern. In den Contract würde wohl nothwendig zu inseriren seyn 42 Rthl. pro Last nach Hamburg. Courant. Der neue Hrr. Müntze Director möchte sonst auf Preuss. Fuss zu münzen anfangen.

Wenn du die generelle Einrichtung des Finantz Wesens vornimst, so Sorge besonders, dass z. E. jeder Amt seinen speciellen Etat bekommt, auf einer Seite stehet die Einnahme, auf der andern die fixirte etatsmässige Ausgabe, nach Abzug dessen bleibt reine Ertrag . . . soviel . . . Diese Etats bekommen die Aemter und die General Domainen Casse, an welche die Gelder gesandt werden. Eben so müssen die Etats von Accise, Zoll etc. etc. und andern Aemtern gemacht werden; durch 6 oder 12 jährl. Fractiones wird

der Etat formirt. Bey jedem Quartal oder Monaths Extract muss das Plus mit dem Etats quanto, in wie fern es eingekommen, zur Haupt Accise Casse eingesandt werden und so muss mit allen Branchen der Finance verfahren werden, dahero auch die Haupt Cassen, als General Domainen Casse und General Accise Casse etc. etc., ihre Etats haben müssen, dergestalt dass jede Casse ihre Ausgaben bestreiten muss, und keine dergl. Ausgaben der General Finanz Casse zur Last falle, welches in Schlesien als ein grosser Fehler angesehen wird, da z. E. aus der Ober Steuer Casse die Accise und Zoll Bediente bezahlet werden. Alle Cassen senden ihre Geldter an die General Kriegs Casse, welche bey uns die Haupt Casse. Finden sich bey einer oder der andern General Casse Surplus, so wird solches nicht zur Gen. Kriegs Casse eingesendet, sondern jede General Casse zeigt es dem Könige an, welcher als denn darüber disponiret. Die Kriegs Casse bezahlt das Militair, Appanagen, Hoffstaat-Quantum, Salaria des Ministerii, desgleichen an die Collegia; denen entferntern Regimentern schickt dieselbe Assignationes auf ein oder die andre nahe gelegene Casse, welche die Regimente bezahlt und die Assignationes statt baaren Geldes einsendet. So bald der General Etat gemacht ist, so ist das Haupt Buch die simpleste Sache von der Welt, weil es nach dem General Etat geführt wird z. E. Es heist: die General Domainen Casse muss laut Etats quartaliter einsenden . . .

Laut Etat solleinkommen				Ist eingekommen		
R.	℥	β		R.	℥	β
			2) die Gen. Accise Casse			
			etc. etc.			
			Hievon ist laut zu bezahlen			
			quartaliter	Ist ausgeben		
			zur Armée	R.	℥	β
			zur Admiralitaet			
			zur Hoffstaat			
			Pensions			
			zu Sr. Majt's Chatouille			

Sorge besonders, dass eine gute Ober Rechen Cammer etabliret wird, welche alle General und die Special Rechnungen, so als Beiläge dienen, revidire. In Realia muss sie sich aber nicht meliren, sonst entstehet Chicane, die Grund aller Zwietracht, daraus. Sondern sie muss bloss nach den Sätzen sehen, ob sie richtig angenommen, und ob der Calcul richtig ist. NB. Die Klugheit erfordert die Etats nicht zu hoch zu machen; das Plus bleibet doch dem Herrn und ist angenehm.

Bey Einrichtung der Cammer siehe besonders dahin, dass kein Bericht könne unterschlagen werden, dass solche von dem President und Director praes. u. addressiret werden, dass ein richtig Journal über alle eingelaufenen Piecen geführt werde und darin bemerkt, wann es praesent. und an wen addressiret worden, wann es zur Expedition gegeben und wann es abgegangen. Aus diesem Journal wird monathl. eine Restanten Liste, was die Herren Rätthe unbearbeitet gelassen, gezogen und d.Hr. Presidenten vorgeleget. Ich werde dir nächstens ein Schema von diesem Journal schicken. Wilst du mein schwachen Rath zu andern Sachen brauchbar finden, so disponire über mich.

Hr. v. H. lässt dich grüssen, er hofft, du werdest sein Schreiben erhalten haben.

Dem ehrl. Wollmar will ich keines Weges schaden. Pauli wird vielleicht nicht dahin kommen, überdies ist es die Academie Director Stelle, welche Wollmar nicht haben will. Indessen habe ich mir, gleich als ich nur an Wollmar gedacht, vorgenommen keine Zeile deshalb anzusetzen. Der Hr. v. Hoyms Schwieger-Mutter v. Dyhern eine Freundin von Pauli hat es ihm zu erst proponiret. Man hat bey deinem Abschiede vorgestellt, wie nützl. es sey jemand, der dem Preuss. Hause attachiret wäre, in Danemarck zu haben, um ein gutes Vernehmen bey dem Negoce etc. zu unterhalten. Das ist von guten Effect gewesen, weil 2 Brieffe dasselbe sagten. Meine und v. H.

Le comerce du bois n'est point du tout prohibé, bien au contraire le Roi facilite à tous egards la sortie, mais

le bois qui passe par nos etats paye un Transito exorbitant. Ainsi le comerce du bois de nos etats est très permis. J'ai oublié de Vous dire encore que les 10 m. R. annuels pourroient etre toujours employé par un ami solide sur des fonds surs ou hypoteques dans nos etats, s'il conviendrait à ceux à qui ils appartiennent. Ce seroit une poire pour le soif, si le debit de 4 m. sera augmenté la provision le seroit aussi. N'oubliez pas de me dire dans une de vos lettres, que Vous souhaitez que je sois de la compagnie, ou que j'aye au moins une bonne part. J'ai mes raisons. Mes compl. et mes amitiés à votre cher frere. Je suis tout à Vous

H.

Si je bavarde trop Vous n'avez qu'à m'imposer silence des affaires de finances, je barbouilleraï moins.

148¹.

Berlin d. 13. Juni 1771.

Liebster Freund.

Meinem gethanen Versprechen gemäss übersende dir das Kammer Journal von eingegangenen adressirten, decretirten und expedirten Piecen. Dieses arrangement ist bey deiner Kammer um so nöthiger, weil Fleiss und accurateesse eben nicht die Trieb Federn werden gewesen seyn, welche die Machine in Bewegung gesetzt. Ich will nicht der heimlichen Feinde und Neider gedencken, welche viele Sachen durch Verwirrung, durch Verzögerung und langeweilige Expedition werden suchen zu verderben. Zu Erhaltung der Ordnung ist die Einführung eines dergl. Journals unumgänglich nothwendig, besonders wenn alle Monathe eine Restanten Liste daraus gefertigt und dir vorgeleget wird. Die innere Einrichtung der Kammer wird dir genugsam aus Schlesien bekandt seyn; nur hoffe ich nicht, dass du von gewissen Leuten Wunderwercke verlangest und ihnen Departements auftragen wirst, davon sie kein Kent-

¹ E 2.

niss haben, wovon wir zuweilen bey den Schles. Kammern unsere Anmerkungen gemacht haben. Wilst du von Einrichtung der Renthey mehr wissen, als dir mein voriges langes Schreiben gesaget, so melde es nur.

Wo du mir kanst einige vorläufige Nachricht wegen der Saltz affaire geben, würde es mir sehr angenehm seyn damit meine angefangene negociation in Athem erhalten wird, und die Contrahenten nicht gar die Lust verliehren. Du weist wohl, dass dergleichen Sachen gewisser arrangements benöthiget sind, die uns nicht fehlen werden, aber oft auff gewissen Umständen beruhen. Je mehr ich die Sache nachdencke, je vortheilhafter finde ich sie vor Danne-marck. Durch dergl. generalia, so dem gantzen Lande nützlich seyn und des Monarquens Casse bereichern, kanst du dich in grossen Credit setzen, weil solche Branchen von Financen, mit denen beyder Interesse verknüpft ist, einem Cameralisten solten unter die Hände kommen.

Grüsse deinen Bruder und glaube, das ich bin

Totus tuus

H.

149¹.

Woellner til C. A. Struensee.

[Berlin d. 13. Juni 1771].

Ich bin auch hier, liebstes Vetterchen! und hoffe, dass Sie meinen Brief mit Thielers Buch werden erhalten haben Ihr Bedienter ist d. 11ten dieses gantzbeinig und wohlbehalten in Berlin angelanget und den 13ten weiter gegangen. Ich habe Ihre Frau Gemahlin unbekanter Weise bitten lassen, wenn selbige hiedurch passiret, unter mein Dach einzukehren; ich höre aber, dass dieses erst künftiges Frühjahr sein wird. Ist es aber nicht, dem Satan zu viel Raum gegeben, so lange ohne Frau zu leben? Der H. ist ein Teufels Kind; ich habe aber doch auch einige Verdienste, malgré ma poltronnerie, monsieur; machen Sie nur,

¹ E 2. Paa samme Ark Papir som Hoffmanns Brev af 13. Juni 1771.

dass die Fregatten erst seegeln. Sie stehen mit Leib und Seel zu Befehl.

Ihr Gehasi¹ hat die Commissiones richtig bestellt und ich schreibe nächstens wieder wegen des mandatarii.

O ja lieber, würdiger Freund! nehmen Sie sich der Sache an, Sie verpflichten mich auf das äusserste.

Machen Sie tausend Complimente an Ihren Hern Bruder, und ich bin

auch totus tuus

W.

Der findes ogsaa et Lykønskingsbrev fra Ministeren J. A. v. d. Horst til C. A. Struensee, dateret 1771 15. Juni, i Anledning af hans Udnævnelse til Finansdeputeret; det indeholder kun Komplimenter og er derfor udeladt.

150².

Hoffmann til C. A. Struensee.

d. 3ten Julii 1771.

Vor einigen Tagen habe dein Schreiben vom 16. Juni erhalten, meine Antwort verzögert sich, um dir dein Verlangen in totum zu erfüllen. Was die Saltz Affaire betrifft, so wird beykommendes P. M. dich völlig instruiren und deine gemachte Fragen und dubia sattsam beantworten; dass mit Praecautio agirest, ist löblich. Gedult will ich haben, nur mache, dass die Sache nicht einschläft. Dass du mit 2 m. Last den Anfang machen wilt, ist löbl., nur muss ein Contract auf verschiedene Jahre geschlossen werden, sonst ist die Sache gar nicht zu entriren.

Hierbey bekommst du ein Paquet, welches alle Tabellen enthält, so das General Directorium jährl. samlet und General Tabellen daraus formiret. Mon ami H. hat mir geholfen solche zu procuriren. Ich sende dir solches sub conditione, davon an unsern Gesandten v. Arnim, der zwar mein Freund ist, und den du grüssen kanst von mir, nichts zu erwehnen. Auch wegen der Saltz Sache sage

¹ Profeten Elisás Følgesvend.

² E 1 Nr. 50.

nichts, bis alles im Stande ist. Denn des nächsten wird Arnim Ordre bekommen mit dir wegen Taback zu sprechen; ich weiss, dass der König mit viel Zufriedenheit von dir gesprochen: Wir haben jetz einen recht guten Mann, den Struensee, in Dannemarck, der in Liegnitz gestanden. Ich weiss, dass er alles thun wird, um sich freundschaftl. zu bezeigen, weil man ihm gut begegnet ist. Arnim est ordonné de lui parlé du tabac etc.¹ An Taubenheim muss ich nach dem avis des Freundes questionis nur generaliter von deine Nachricht den Taback betreffend sprechen. Die Sache soll gewisser Ursachen halber durch mich betrieben werden directement. Davon voll ich dich avertiren.

Wenn du, wie billig und der Klugheit gemäss, denen Coppenhagener Kaufleuten den Antrag wegen des Saltzes thust, so muss du ihnen zur Erklärung nur drey Tage Zeit lassen, denn sonst stecken sie sich hinter die Holländer, und diese leihen ihren Nahmen dazu, und alsdenn bin ich gut dafür, dass man in Dannemarck mit dem Saltze werde betragen werden, weil man in Holland Saltz Raffinerien hat und das englische und anders schlechtes Bay Saltz so wie auch anders schlechtes Saltz aus der Mittellendischen See, welches oft arsenicelisch mit einem weissen Rinde versehen und als gutes abliefern wird. Notetur haec phrasis.

Mein Freund approbiret sehr deine conduite, il me dit: Il marche avec prudence et circonspection, et rien n'est plus necessaire dans le poste ou il se trouve, tandis que cela même fait pour moi la raison d'une confiance parfaite. C'est pourquoi on peut lui parler sans reserve.

Wenn die Saltz Sache vor dem Septemb. zu Stande kommen solte, so wagte ich wohl eine Reise zu Schlüsung des Contracts bis Coppenhagen, später aber kan ich nicht, und denn ist auch die saison zu unangenehm.

Kan ich dir noch dienen mit Nachrichten oder meinen wenigen Einsichten, so befehl nur. Ich hoffe mein letzteres werde dir seyn nebst dem Journal richtig eingegangen. Ich

¹ Fra »Arnim ordre bekommen . . .« til »du tabac«, er formodentlig af Kommissionen, understreget til Dels med dobbelte Streger.

bitte dich, lass dich keine Mühe verdriessen den General Etat von der Haupt Casse und den zu den Special Cassen erforderl. besondern Etats baldigst zu formiren. Wenn die Registratur der Rechnungs Kammer in Ordnung, so können ja wohl fractions leicht zu Formirung des Etats gemacht werden. Wenn die Ober Rechen Kammer erst so gewandt als die unsrige so ist das eine Affaire von 4 Wochen. Wenn ich auch keine alten Etats vor mir hätte, so wolte doch von allen Preuss. Provinzen i 4 Wochen die Etats machen, die Sache ist leichter als du glaubst. Nur spanne die Sayten nicht bey dem ersten Etat, vornehmlich bey einigen Branchen, die sich vielleicht alteriret haben. Nichts ist unangenehmer als Minus gegen den Etat.

Ich freue mich, dass du zufrieden lebst. Ich bin 6 Meilen von meinem Domicilio im Bade, in 8 Tagen kehre wieder zurücke.

Grüsse deinen Bruder. Ich bin totus tuus.

In Eil.

151¹.

Liebster Freund. Da ich auf mein Guth in der Neu-marck verreiset gewesen und eben jetzo nach Hause komme, so will ich um die Post nicht zu versäumen nur kürztl. auf dein Schreiben vom sine die et consule antworten.

Ich hoffe, du wirst mein voriges nebst denen sämtl. Tabellen, wovon zu Introdurirung der Ordnung guten Gebrauch machen kanst, erhalten haben.

Was die Saltz Affaire betrifft, so werden die beyliegende Promemorien genugsames Licht geben und alle dubia beantworten. Ich sehe die Sache noch sehr vortheilhaft an so wohl vor das Land als den König. Erwege alles, so wirst du mir Recht geben. Suche also diese Affaire möglichst zu treiben. Mit dem Gradir Werck² in Norwegen kan niemahls was solides geschafft werden. Erst vor 4

¹ E 1 Nr. 88.

² Gradewærk eller Gradering er en Fremgangsmaade til Fremstilling af rent Salt (Natriumklorid).

Monath bin ich einen Tag in Schoenebek¹ gewesen, und habe mich recht au fait gesetzt so bald das Wetter nicht favorisirt; Sonne und gutter Wind, so ja nicht feuchte ist, gehöret dazu. Oft muss das Werck bey uns gantze Wochen wegen der Witterung stehen; was soll in Norwegen geschehen. Schreibe mir bald Nachricht, denn die Entrepeneurs müssen bald wissen, ob Hofnung da ist; du begreifst wohl selbst, dass einige Zeit wenigstens zum Arrangement erfordert wird.

Segner ist in Ungarn, du wirst s. Brief erhalten haben; seine Affaire ist zu Ende, du thust ihm Unrecht, wenn du ihm faul u. stolz glaubest. Die Administration ist ausserordentl. mit ihm zufrieden gewesen, wovon die Menge acta u. seine soliden Berichte zeugen. Helf vor ihn sorgen, du kanst ihn gut nutzen; sonst wird er hier Brodt finden. Er soll nach Berlin kommen.

Hr. v. H grüset dich frdl., alle Bekandten de meme. Grüsse deinen Bruder.

Ich bin totus tuus

H.

d. 10. Jul. 1771.

152².

J. A. v. d. Horst til C. A. Struensee.

Pro Memoria.

Meine Schwester, eine Wittwe von Ompteda, besizet aniezo ein Gut in der Grafschaft Delmenhorst, Nahmens Nutzhorn, so im Kirch-Spiel Ganderckesee belegen ist; eines aber der angenehmsten Stücke bey solchen bestehet in einem kleinen Gehöltze, welches mit Aléen durchhauen und nur 4 bis 500 Morgen gross ist. Sie hat zwar in solchem die kleine Jagd; da aber zum öfteren in dasselbe ein oder ander Stück grobes Wild übertritt, so ist es besonders bey ietziger allergnädigsten Erlaubnis des Königes das Wild zum soulagement derer Unterthanen schiessen

¹ Schönebeck, By i den preussiske Provins Sachsen med et stort Saltværk.

² E 2. — Med en Skriverhaand.

zu lassen, für den Besizers des Guts eine höchst unangenehme Sache, wann so zu sagen vor der Thüre und im Garten von anderen das grobe Wild verfolgt und geschossen wird, ohne selbst solches schiessen zu dürfen. Aus dieser Ursach wünschete für meine Schwester und die Besizer des Gutes Nutzhorn zu erhalten, dass derselben in ihren kleinen Jagd-District und dem daran stossenden sogenannten Rasse-Bruch die grobe Jagd concediret würde, entweder auf Erben-Zinnes gegen einen kleinen Canon, oder gegen Erlegung eines kleinen Capitals, so bey einen oder anderen landschaftlichen Casse, falls es der dortige Gebrauch also mit sich bringt, beleget und die Zinsen als ein Canon perpetuum bey der Land-Rentey niedergeleget werden könnten.

Da mir aber die jetzige Verfassung in Copennhagen gänzlich unbekannt ist, so ersuche bey unseren Freunde so wohl um dessen Assistance, als worauf hierbey alles ankommen würde, als in specie darum zu bitten, dass er mich benachrichtigen möge, wie dieserhalb das Memorial zu entwerffen, auch an wem es zu adressiren und abzugeben sey?

Berlin d. 22. Julii 1771.

v. d. Horst.

153¹.

Je prends la liberté de Vous envoyer le petit memoire touchant l'affaire de ma soeur, à laquelle je souhaiterois infiniment de faire cadeau, en païant pour elle, s'il est possible d'obtenir la demande.

Hier j'ai eu une lettre de notre envoïé à Copennhague Mr. d'Arnim, qui me marque, qu'on exige de notre ami les droits pour la sortie de ses effets; pour en être dechargé, il faut chès nous, comme Vous savés, un passeport signé du Roï et je le ferai incontinent expedier, s'il veut seulement m'envoier une disignation sur le nombre de ballots, qu'il veut faire passer. J'ai repondu ceci à Mr. d'Arnim, mais pour acclereler cela, Vous n'auriés qu'à avoir la bonté

¹ E 2.

de marquer à Madame son epouse à Lignitz, qu'elle me fasse parvenir une designation sur laquelle elle peut mettre pour ne pas se tromper double nombre de ballots et apres cela tout passera en exemption de tous droits et péages.

L'on demande à corps et à cri du sel à Dantzic ou faute d'autre l'on se contente de celui de Liverpool et de ce qu'on peut transporter par Lubeck de sel de cuisson de Lunebourg, pour lequel il faudra paier plus de 95 ecus par Last. Je voudrois parler une demi heure seulement à notre ami pour lui faire toucher au doigt la vraie situation des choses. Jamais pour l'interet de son maitre chose plus avantageuse ne peut Lui être offerte. Ici à Berlin ou l'on ne comte point que le sel est cher, notre sel qui se fait à peu de distance d'ici, se paie le tonneau 6 ecus 16 gg., et comme 18 de nos tonneaux font une Last, nous la païons donc à raison de 120 ecus. Or jugés de ce qu'un Roi gagne en vendant le sel, et jamais celui de cuisson ne peut être livré à double prix d'achat contre celui de mer la ou l'on peut le transporter par eau.

Je ne serois point pressé, mais je crains que les marchands de Dantzic ne m'enlevent mon entrepeneur.

Berl. ce 23. Jul. 1771.

v. d. Horst.

154¹.

Ubekendt til C. A. Struensee.

Hochwohlgebohrner Hr. Justizrath,
Hochzuehrender Gönner und Freund.

Sie haben fürwahr auf dem Kraacken gefischt und ich stehe hier an der Küste und applaudire aus allen Kräften. Hab ichs doch gesagt: in Norden muss man sein Glück suchen, und wenn Sie nun erst Ihre Reise nach Drontheim oder gar nach Wardinghuus gethan haben werden, so zweifle ich nicht, Sie werden übers Jahr, wenn Sie zu uns kommen, ein schönes Meerwunder mitbringen, das uns alle glücklich machen wird, wenn wirs in Deutschland sehen lassen.

¹ E 1 Nr. 42.

Sie sind izt in einem grossen Wirbel, aber Sie haben einen vortreflichen Steuermann und sind selbst ein so guter Pilote, dass ich keinen Augenblick zweifle, es werde alles recht gut gehen. Ich habe es Ihnen immer zugetraut, dass Sie bey iedem Glückswechsel, der wol vorhero zusehn war, Ihre Freunde nicht vergessen oder verachten würden. Ich bin dadurch so gerührt, dass ich Ihnen mein Vergnügen nicht beschreiben kan, das ich bey dem Empfange Ihrer sehr freundschaftlichen Zuschrift empfunden habe. Das einzige hat weder mir noch meinen beiden Hausgözen gefallen, dass Sie dies Jahr nicht zu uns kommen wollen. Wir werden das Jahr mit so sauren Gesichtern, wie die Kinder Israel weiland das bittere verfluchte Wasser verschlingen. Wenn Sie endlich einmal kommen, so darf ich doch hoffen, dass Sie mein Haus zu Ihrem Aufenthalte wählen werden? Was Ihnen an der Bewirthing abgehn wird, das wollen wir durchs Lachen ersezen. Meine Frau und mein Schwager dancken Ihnen, wie sichs gehört, für Ihr gütiges Andencken und empfehlen sich Ihrer Gewogenheit aufs gehorsamste. Niemand von uns hätte sichs einfallen lassen, dass Sie noch an Krüger gedacht hätten. Mit einem solchen kleinen Zuge zeichnen Sie sich ganz. Er wird seine Schuldigkeit wissen und sich einer solchen Güte nach seinem Vermögen würdig zu machen suchen. Seine Adresse werde ich beilegen¹.

Meine Foderung, die Ew. Hochwolgeb. zu wissen verlan-gen, hätte wol auf Abrechnung, wann Sie den Kraacken bringen, wärten können. Sie hatten mir unterm 25. Maj 1770 105 M \mathcal{L} in sp. übermacht, womit 97 M \mathcal{L} für Arzney bezahlt und 8 M \mathcal{L} übrig waren, wofür Ihnen Krüger 1 \mathcal{R} Thee Boy in meiner damaligen Abwesenheit, nebst 100 Gläsern Arzney übersendet hat², und diese letztere machen mit den Spesen die Summe von M \mathcal{L} 70, 10 Schill. aus, die Sie beunruhigt. Nun haben Sie Ihren Willen. Den Abtrag lassen Sie nur anstehn, bis wir uns sprechen. Bringen Sie, wills Gott! einen ansehnlichen Kraacken mit, so lösen

¹ Paa Brevets andet Blad er skrevet: »Johan Sigismund Krüger, Marchand in Altona, in der kleinen Elbstrasse ohnweit dem Fischmarckte«.

² Denne Sætning er understreget, formodentlig af Kommissionen.

wir genug in Altona und Hamburg so viel, dass mein Antheil so viel beträgt.

Wir sind alle vom reinsten Vergnügen über das hohe Glück Ihres würdigen Herrn Bruders. So ausserordentlich das alles ist, so konte es uns doch nicht mehr unerwartet seyn, und ein Schwung, der iedem andern Zuschauer gefährlich scheint, kan es dem nicht scheinen, welcher den Meister kennt, der ihn wagt. Wenn diesen Mann das Glück nicht geändert hat, so werden Sie es wagen dürfen ihn bey einem günstigen Augenblicke an uns zu erinnern, und er wird es nicht verachten, von Ihnen zu vernehmen, dass wir Ihn unendlich hochschätzen und lieben, und den Stolz noch nicht verloren haben uns einzubilden, dass wir ihm nicht misfallen. Diese Gewogenheit bitten meine Frau, mein Schwager und ich uns von Ihnen aus, da wir uns gern in den Schrancken der Bescheidenheit halten wollen, Ihm mit schriftlicher Aufwartung nicht beschwerlich zu fallen.

Nun leben Sie wohl. Der Himmel lasse es Ihnen beständig wol gehn. Würdigen Sie uns Ihres Andenckens. Ich werde mit der grösten Verehrung und Zärtlichkeit ewig seyn Ew. Hochwolgeb.

Altona

den 23. Jul. 1771.

ganz gehorsamster Diener¹.

155².

Hoffmann til C. A. Struensee.

Berl. d. 23. Jul. 1771.

Ich hoffe meine Schreibens nebst denen verlangten Tabellen werden richtig, so wie das deinige vom 8. Jul., eingelauffen seyn. Du hast mir nicht gemeldet, ob du das Formular vom Journal der Cammer nebst der beygelegten Instruction erhalten hast.

¹ Underskriften ulæselig.

² E 1 Nr. 39. — C. A. Struensees Svar paa dette og flere tidligere Breve fra Hoffmann se I. Bd. S. 329—334.

Zuvörderst bitte dich Sr. Excell. deinem Herren Bruder meine unterthänige Gratulation zu seinem Avancement abzustatten, und wenn er noch der alte Freund von mir ist, so sage ihm, ich freue mich recht hertzl. darüber; schreiben mag ich ihm nicht, denn seine Höflichkeit würde ein Antwort verlangen, diese Zeit will ich ihm ersparen. Folge ihm bald nach.

Nun muss ich noch von deinen eigenen Affairen sprechen. Wegen Transportirung deiner Sachen habe an deine Frau heute geschrieben um die Zahl derer Paquet u. ballots zu wissen. Es wird Passeport u. alles besorget werden. Aus Sr. Excell. v. Horst billet an mich wirst du seine Bereitwilligkeit ersehen. Ich wäre gerne zu ihm gefahren um mündtl. zu sprechen; ich muss aber heute das Zimmer hütten. Derselbe hat mir laut beyliegenden Memoires einen Auftrag gethan, den du ihm leicht wirst zu Gefallen thun können, und da es eine bagatel, so glaube ich es wird unentgeldl. geschehen können. Schreibe mir darüber bald Antwort. Er wolte gerne seiner Schwester¹ eine Freude damit machen.

Wenn du meine vorigen Schreiben und beygefügt Memoires wegen des Saltzes gelesen hast, so wirst du schon alle Punckte, wovon du noch in deinem vorigen Erweh- nung thust, von selbst beantwortet finden: Dass das Schrö- dersche Saltz Werck eine grosse Kleinigkeit erhält aus dem Ankaufs Pretio und aus dem ewigen Vorschuss, den er verlangt; es ist ein kleines Gradir Werck von 40000 R., die Verbesserung des Schoenebekschen kostet allein 96000 R. Indessen kanst du die Saltz Wercke poussiren, so viel dir möglich. Gantz Dannemarck damit zu verlegen ist vor der Hand unmöglich, und nun calculir die Kosten des Coctus Saltzes u. den Preis vom Spanschen Saltz. Du bist furcht- sam, könnte man dich aber sprechen, könnte man in loco alles so überzeugend untersuchen, so würden alle Zweifel wegfallen; die Sache ist wahrhaftig vortheilhaft vor das Land u. den König, allenfalls kan der Gewinnst zu denen

¹ Grevinde Ompteda, se Brev fra C. W. Ahlefeldt til C. A. Struensee 1771 23. Oktbr. og v. d. Horsts Brev af 22. Juli.

Norweg. Salinen angewandt werden. Überdies wirds eine Branche von Commerce. Stelle dir vor, wenn gegenwärtig eine Niederlage von Saltz in Copenhagen vorhanden wäre, was könnte dabey gewonnen werden. Nur bitte ich dich die Sache zu beschleunigen. Sonst gehen meine entrepreneurs ab, und andere kan ich nicht nehmen, weil andere nicht die Fahrzeuge haben zum Saltz Transport. Jedermann wird dir sagen, dass es eine fatale Sache zum Transport, weil alles Saltz, wenn das Schiff auf die Seite gehet, dahin fällt und feste lieget. Folgl. gehören grosse Schiffe dazu, ein kleines Schiff kan sehr leicht culbutiret werden, wenn die Last auf eine Seite fällt. Schreibe mir nur deine Finalresolution und mache den Anfang allenfalls mit 1200 Last, du weiss doch, dass überdies die Span. Last weit stärker als die dortige oder hiesige.

Zum Gradir Werck findet sich kein entrepreneur. Wir kennen gar zu gut die Sache. Zudem mag die dortige Soole¹ wohl sehr wenig saltzreich seyn.

Wegen des Tabacks habe vorläufig an Taubenheim gesprochen. Arnim hat an Horst auch geschriebene in hoc passu.

Melde mir, wie hoch sich die Kopfsteuer belauft, vielleicht kan ich dir ein projet zu einer andern Abgabe, so mehr marquirt ist, machen.

Nimm dich vor Koes in Acht², er ist zweyschneidig, und vertraue ihm ja nichts, was nicht in die gantze Welt kommen soll. Besonders liebt er auf zwey Achseln zu tragen. Hoc inter nos. Sonst ist er zu gebrauchen.

Kannst du Segnern nicht employiren, nunmehr ist er hier völlig ins reine gebracht, ich erwarte ihn bald. Oder wenn du ihm dort ein Posten vorschlagest, vielleicht kan er desto besser hier employiret werden.

Man ist in Copenhagen bishero sehr mit dir zufrieden, siehe nur caute zu gehen und vertraue dich wenigen.

Ich bin
Totus tuus
H.

¹ Sohle, Saltkilde.

² Sætningen er understreget, af Kommissionen formodentlig.

Schreibe mir bald wegen der Salz Sache, sonst werde ich zum Lüger bey meinen entrepreneurs. Sie werden ungedultig. Indessen halten sie ihr Wort, so wie ich anfangs geschrieben habe in proportion des quanti.

156¹.

F. A. v. d. Horst til C. A. Struensee.

Monsieur.

Par une lettre qui me fut rendue encore hier au soir j'ai appris qu'on a oté en Dannemarck au Sr. Koess l'entreprise de la lotterie. Je crois bien, qu'il est bon de ne point lui en laisser la propriété, mais il ne le seroit pas moins de l'employer à la direction et de prendre pour associés quelques experts d'ici, sans quoi l'on risque de faire en commençant des pertes enormes, tout comme cela est arrivé ici.

En faisant mes compliments à Mr. de Struensée je Vous prie de lui dire que ceci fait un objet qui merite attention, et qu'il seroit bon surtout d'empecher que Mr. Schimmelman ne le fasse tomber entre les mains des Hambourgeois, ce qui feroit une tres meauvaise consequence pour le Dannemarck.

J'ai l'honneur d'être avec la plus parfaite consideration, Monsieur, Votre très humble et très obeissant serviteur.

Berl. ce 6. Aout
1771.

J. A. F. v. de Horst.

157².

Hoffmann til C. A. Struensee.

Rhen d. 10. Aug. 1771.

Seit 8 Tagen bin ich hier. Dein Schreiben³ habe erhalten und an Hr. v. H. das nothwendige berichtet.

¹ E 2. — Brevet har ingen Paaskrift om, til hvem det er skrevet. Det er formodentlig ikke skrevet direkte til C. A. Struensee, men til en anden, som har overladt det til S.

² E 1 Nr. 84.

³ Af 30. Juli 1771, se I, 329.

Wenn Ihr billige propositiones machet, so kan die Tabacks Pacht zu Stande kommen. Lasse dich aber nicht mit Taubenheim und Arnim ein. Verlass dich auf mich, du weist, ich bin ein ehrl. Kerl, und kenst mich; ich will aber darin, wovon ich dir kein Geheimnis mache, einen Antheil haben oder mit in der Pacht intressiret seyn und überdies mir bey meinem Könige ein Bildchen verdienen. Ich erwarte also dein näheres Schreiben deshalb mit Verlangen, ich hoffe, es wird detailliret seyn und die conditiones deutlich entworfen, denn wenn man jemand absendet mit dir zu tractiren, muss man doch vorhero wissen, was verlangt wird, und wie ohngefehr die conditiones lauten, damit man denselben gehörig instruiren kan.

Ob die Intressenten bey der Saltz affaire eine Niederlage in Dennemarck acceptiren werden, zweifle ich; ich habe an sie geschrieben; deine Einwendungen sind nicht ungegründet, freylich muss ein neuer Financier nicht mit Neuerungen gleich aufgezogen kommen; wenn aber des Publici bestes dabey obwaltet, so muss man die ersten raisonnements nicht scheuen. Künftig wirst du gewis selbst auf diese entreprise denken und uns Vorschläge thun; sie ist gewis vor den Staat vortheilhaft.

Die Aufhebung der Kopf Steuer, Rang Steuer etc. würde dir freylich Ehre machen; letztere könnte allenfalls bleiben, denn sie hat etwas ähnliches mit unsern Chargen-juribus; ich finde aber die Rang Steuer besser als Chargen-jura. Wenn ein Anfänger $\frac{1}{4}$ Jahr von nichts leben soll, überdies Geldt zu seine Einrichtung braucht, so wird er, wofern er nicht bemittelt ist, gleich derengiret, welches schlimme Folgen nach sich ziehet. Da der Souverain seinen Etat nicht leicht vermindern kan, so würde bey Aufhebung dergl. fixirten Abgaben erhöhete Sätze im Accise und Zoll Departement angenommen werden müssen. Auf dem Lande würde vielleicht eine Steuer oder contribution auf den fundos und die Brau Gerechtigkeiten, Mühlen etc. introduciret werden können. Wie schwer solches einzurichten und wie die principia von jeder Provintz variiren müsten, wenn die

Sache ordentlich eingerichtet werden soll, ist mir bekandt genug. Hat man recht geschickte Landrätthe, so kan man endl. wohl leicht zu Stande kommen. Man kan darinnen nicht wohl rathen, wenn man nicht das gantze übersieht und kein Kentniss von dortigen Abgaben besitzt. Du hast mir noch nie etwas von der Marine geschrieben. So viel ich den Dänschen Staat kenne, solte hierin seine gröste Force bestehen, die Lage selbst, die guten Vorräthe und alles biethet die Hand dazu. Die Land Macht zu vergeringern, welche ohnedies niemals sich sehr würcksam zeigen kan, und die See Macht zu vergrössern, wohin ich die gantze Navigation rechne, würde mein Principium seyn.

Schreibe mir bald wieder und sage mir, wie sich Se. Exc. dein Hr. Bruder befinden, ob er noch an mich dencket.

Zugleich muss dich und deinen Hr. Bruder um eine Protection ersuchen: der General Horn hat einen Sohn unter dem Regiment Caspar Molck, er ist Lieutenant und soll ein artiger Mensch seyn, mit dem der Chef sehr zufrieden ist. Es hat mich die Hornsche, Thielische und andere Familien gebeten dir den Menschen zu empfehlen. Nimm dich seiner gelegenl. an und schreibe mir etwas davon, damit ich den Leuten sagen kan, dass du etwas thun willst.

Vergiss die Jagdt vor H. nicht; ich denke indessen, dass du schon etwas deshalb verfügst. Deine Frau schreibt mir, sie verlange einen Pass auf 12 ballots, welchen ich besorget habe.

Lebe wohl. Ich bin totus tuus

H.

Der Friede ist wohl so gut als richtig, nur Oestreich will nicht, wie es solte. Die Frantzosen, so schwach wie sie sind, wissen doch noch Mittel zu gouverniren. Wenn ich dir ihre procedées erzählen konte und ihre politische Falschheit, würdest du erstaunen. Indessen mit Dreistigkeit wird die gantze Welt dupiret. Oestreich wird zuletzt das meiste leiden. Wir spielen in dieser Sache die schönste Rolle von der Welt.

Brevibus, da ich eben im Begriff stehe nach Berlin zu gehen und 4 Wochen daselbst zu bleiben, will ich dir nur noch melden, dass in Ansehung der Tabacks Sache folgendes in Erwegung zu ziehen:

1. Es muss eine Privat Compagnie von zuverlässigen Leuten die Tabacks Pacht übernehmen und in Copenhagen Caution stellen; diese kan so denn mit der Preuss. Generaladministration zu Berlin, so gut wie sie kan, sich einlassen und von selbiger ihr approvisionnement nehmen.
2. Taubenheim kan hierbey Dienste thun um der Compagnie hieselbst die nöthige Einrichtung zu erleichtern, und musst du ihm nechstens schreiben, er müste mit mir über alle Articles concertiren und alles conjunctim thun; du verstehest warum?²
3. Arnim ist bey der Sache nicht weiter zu meliren, als dass man ihm etwa glauben lässt, es geschähe alles auf sein solicitiren; da must du ihm aber sagen, die Sache könne nicht anders eingerichtet werden, als dass eine Privatcompagnie die Pactung übernehme, und wenn solche aus dem Preuss. wäre, so würde solche von selbst bey uns sich wegen ihren Materialien und ihren Tabacks Blättern mit der Preuss. Administration verstehen können. Er könnte aber leicht einsehen, dass mit einer Königl. Administration imediate nicht geschlossen werden könnte, denn in Copenhagen müste Caution geleistet und gleich Anstalt gemacht werden, hundert oder mehr tausend Rthlr.² anzuwenden um die Magazine einzurichten; dabey ginge es nicht fühl. an den Detail Handel in Dannemarck im Nahmen eines fremden Souverains zu führen, durch die vorgeschlagene Compagnie aber würde alles sehr wohl eingerichtet werden können. Wenn du nicht auf

¹ E 1 Nr. 89.

² Sætningen understreget, formodentlig af Kommissionen.

die Art mit Arnim sprichst, so risquirest du in embarras zu kommen und imediate mit der Tabacks-administration in Tractaten zu kommen, welches dir begreifl., dass es nicht thunlich ist, oder Arnim adressiret sich an andere Leute, und denn ist es nicht unsere Schuld, wenn die Sache schlecht gehet. Du must ihm nur in generalibus sprechen. Nous concluons tout et lui croira avoir tout fait et en aura l'honneur par devers S. M.

Ich verlange nichts als deine Declaration, was du forderst¹ und was du jährl. zu accordiren willig bist¹. So viel kanst du glauben, dass Daennemark excellentern Taback bekommen soll, denn jetzo muss der gemeine Mann elendes Zeug rauchen.

Schreibe mir nur bald, denn ich gehe auf etl. Wochen auf meine Gütter bey Halle, etwa um die Mitte des Septembris. Habe ich erst deine Antwort, so soll sogleich jemand abgehen um in Coppenhagen mit dir zu schlüssen und den Contract zu endigen. Sonst wenn ich deine billige, wie ich hoffe, pretensiones vernehme, soll der Contract ohne grosse Weitläufigkeit zu Stande kommen.

Die politische Welt scheint etwas embrouilliret zu seyn, und man wird bald nicht wissen, wie der Ausgang der Sache friedlich ohne Einmischung anderer Mächte zu Stande kommen kann. Wenn doch eine gewisse Macht ihre Vortheile ponderiren wolte, welche ihr unausbleiblich zukommen würden, wenn der Nachbar dabey profitiret. Man kan sehen, wie schwer es ist einen angenommenen Plan und Principe in politicis deraciniren zu können. Es gehe, wie es wolle, der Himmel behüte uns nur vor Krieg.

Meinen respect an Se. Excell., ich freue mich, dass ich deine gantze familie so florissant sehe. Die Klugheit sich zu souteniren ist mit deiner Ehrlichkeit verknüpft, also bin ich unbesorget. Melde mir doch, ob du nobilitiret ist. Ich bin totus tuus.

D. 16. August 1771.

¹ Sætningen understreget formodentlig af Kommissionen. Læsningen af det næstsidste Ord er usikker.

d. 19. Aug. 1771.

Gestern bin ich wieder hier angekommen und gedencke 3 bis 4 Wochen hieselbst zu bleiben, dahero ich die Fortsetzung deiner Correspondence erwarte. Dein letzteres vom 7. dieses habe richtig erhalten, ich hoffe, dass dir mein Schreiben von Bl. ebenmässig gehörig eingelauffen seyn wird. Ich sehe mich genöthiget demselben zu widersprechen, besonders was den articulum concernentem von Taubenheim betrifft. Wende dich nicht an denselben mit deiner gewöhnlichen Aufrichtigkeit und franchise; ich entdecke, dass derselbe mit Calzabigi und Boltza die Pacht der hiesigen Tabacks Administration negociiren will und mit gemeinschaftlichen Kräften daran arbeitet; die Sache ist gar nicht zweifelhaft, folglich würde derselbe, wenn man ohne Rückhalt gegen ihn sich erkläret, vielleicht eine Verschiebung der Sache wenigstens premeditiren, um die Dänsche Pacht denen Pächtern in herbis zu zuschantzen². Der Brief, den du an Taubenheim geschrieben, ist recht gut. Bleibe bey dieser Sprache, entretenire ihn von generalibus und beziehe dich, wie du schon gethan, auf des Hrn. von Horst Excell. Taubenheim kann, wenn die Compagnie zu Stande, gebraucht werden, zwischen der Compagnie und Administration zu schliessen und selbst bey der Einrichtung Dienste thun. Vorhero aber muss man mit ihm verfahren, so wie es sein Character, den du genug kennest, erfordert.

Ferner muss ich dir melden, jedoch in freundschaftl. Vertrauen, wie Arnim entweder durch dich oder durch Taubenheim entdeckt hat, dass ich mit dir in der Tabacks Sache correspondire. Alle bornirte Geschöpfe sind argwönisch. Er ist dein Schüler gewesen, du kenst ihn, folgl. darf ich dir nichts weiter über diesen passum sagen. Sprich mit aller Behutsamkeit mit ihm. Sage ihm, was dir gut düncket von unserer Correspondence. Er hätte lieber

¹ E 1 Nr. 44.

² Sætningen er, formodentlig af Kommissionen, understreget.

gewünscht, der Brief Wechsel wäre mir untersaget worden. Urtheile also über seinen Verstand.

Du wirst nächstens und vielleicht mit künftiger Post ein Fragen die Tabacks Sache betreffend zu deiner Beantwortung erhalten. Wenn die Hausvisitation¹ nicht statt haben soll², so müssen andere Mittel erfunden werden die Contrebande zu begegnen. Die Compagnie macht sich zur ausdrückl. Condition, von niemand als dir allein zu dependiren². Was aber die Revenues betrifft, so Se. Dänsche Majest. von der Administration bishero gezogen haben, so sind wir vollkommen davon instruiert. Es ist daher ein Kniff eines Financiers, wenn du die Einkünfte auf 100 m. R. setzest. Schlage nur bey der Forderung der Pacht nichts vor; sondern fahre fort ehrlich und aufrichtig in der Sache umzugehen. Se. Exc. von H. sind über dein aufrichtiges Schreiben sehr zufrieden, und dieses ist der Weg deinen Zweck zu erlangen; sonst verlierest du bey uns allen fidem, und ich glaube schon der Finantzteufel hat dich schon besessen².

Wäre es möglich ein Catastrum³, so wie z. E. in Schlesien, welches dir bekindt, einzuführen, dich der Accise, Zoll, Mühlen, Waage etc. Bedienten Ehrlichkeit versichert zu halten, oder die Sache ordentlich nach unserm Fuss einzurichten, so ist nichts leichter als die Kopf Steuer abzuschaffen und die 1500,000 R. dadurch zu ersetzen. In den Städten lassen sich dergl. Sachen wohl in gehöriger Ordnung bringen, aber auf dem platten Lande müssen durch ein Catastrum vom Acker, Vieh, Heu, Holtz, Brau, Brandtwein und Mühlen Gerechtigkeit gewisse revenues fixirt werden, welche die Kopf Steuer ersetzen und den reichen n. proportion contribuiren lassen, sonst bleibt der arme gedrucket, und der Zweck wird nicht erreicht. Da ich nicht weiss, ob das Land und der Ackermann contribuabile ist, so kan ich nicht setzen, in wie fern ein Catastrum zu etabliren. In Städten ist der sicherste modus

¹ KabO. 677.

² Sætningen er, formodentlig af Kommissionen, understreget.

³ Dobbelt understreget.

contribuendi, welcher zwischen dem reichen und armen den Maas Stab helt, Imposten auf Brodt, Bier, Brandtwein, Wein, Zucker, Caffee und andre Delicatessen. Auf dem platten Lande aber muss die Contribution fixiret seyn, wie ich eben erwehnet. Der reiche contribuiret eo ipso durch den armen, wenn letzterer genöthiget ist sein Tage Lohn zu erhöhen, um die Abgaben bestreiten zu können; also lass dich die Abgaben auf das Brodt nicht abschrecken; es bleibt immer das aller sicherste Mittel.

Melde mir doch, ob es gegründet, dass des Königs Majest. deines Herrn Bruders Exc. 130 m. geschencket.

Ich bin nach vielen Compl. von Woellner, Michaelis u. andren Freunden.

Totus Tuus
H.

160¹.

*F. A. v. d. Horst til C. A. Struensee*¹.

Hochwohlgebohrner Freyherr

Insonders Höchstgeehrtester Herr Finantz Deputirter.

Die Verbindlichkeit für Ew. Hochwohlgeb. freundschaftliches Bezeigen gegen mich wird annoch dadurch vermehret, dass Dieselben mir wegen derer bewusten Sachen auff eine solche Arth schreiben wollen, so von aller Zurückhaltung entfernt und dergestalt beschaffen ist, als solches nur selbst bey einer Unterhandlung wünschen können, so die aufrichtigsten Absichten zum Grunde hat.

Ich komme inständigst zu bitten auff eben diese Arth fortzufahren und mich eines Zutrauens zu würdigen, welches auff alle mögliche Arth zu verdienen suchen werde.

Was Ew. Hochwohlgeb. wegen der Saltz-Sache melden, beruhet auff Gründen, so keine Wiederlegung noch Erwiederung zulassen, und ist es am besten dieses nur so lange bey Seihte zu setzen, biss die veränderten Umstände dabey etwas annehmlich machen. So vieles aber die Tabacs-Sache betrifft, so bediene mich der von Ew. Hochwohlgeb. gestatteten Freyheit mir über folgendes Nachricht auszubitten:

¹ E 2, 1.

1. Ob eine Liste von der Zahl derer Einwohner in denen vornehmsten Städte, so unter der Tabacs-Pacht begriffen seyn können, zu communiciren stehe.
2. Da man gantz genau weiss, was die vorige Administration verkaufft hat, ob Ew. Hochwohlgeb. mit einem Pacht-Qvanto von 80000 Rthl. im ersterem Jahre zufrieden sind, welches binnen denen zu übernehmenden Pachtjahren annoch mit 20000 Rthlr. und mehr erhöht werden soll, wan sich eine hinreichende Hülffe findet, um den Debit zu vermehren und uns der gahr zu starken Contrebande zu wehren?
3. Ob Ew. Hochwohlgeb. genehmigen, dass zu Uebernehmung der Pacht eine Compagnie sistiret werde, so in Coppenhagen durch daselbst angesehene Banquiers eine Caution von 100000 Rthl. zur Sicherheit der Pacht bestelle?
4. Ob die dortigen Magazine und Vorräthe nach richtiger Taxe und vorgehender Aestimation also übernommen werden können, dass dafür eine anderweihte Caution gemacht werde?
5. Weil weder in denen Häusern noch auff denen Gassen visitationes zulässig sind, ob den nicht dahin eine Einrichtung zu treffen stünde, dass Niemandt bey nahmhafter Straffe Tabac debitiren und damit handeln solle, als welcher mit der Tabacs-Pachtungs-Compagnie sich wegen Abnahme eines sichern quanti verglichen?

Es scheinet mir dieses das einigste Mittel, und würde dadurch sowohl die sonst ohnvermeidliche Visitation als auch das Verboth fremder Tabacke unterbleiben können.

Wegen dessen, was die künftige Correspondenz durch d. Hr. v. Taubenheim und besonders auch durch den dortigen Gesandten von Arnim betrifft, muss mich lediglich auff das heutige Schreiben von unserm Freunde Hrn. Hoffmann beruffen.

Mit der grössesten Hochachtung habe die Ehre zu beharren Ew. Hochwohlgeb. gantz gehorsahmer Diener

Berlin den 20sten
Aug. 1771.

J. A. Fh. von der Horst.

Hoffmann til C. A. Struensee.

Du wirst ohnezweifel mein letzteres Schreiben, worinnen ich dir die wundersamen proceduren von A. . . entdeckt, erhalten haben. Diesem zufolge muss dir noch melden, wie nach genauer Überlegung der Sache, von unumgänglich nothwendig erachtet wird, dass du einen ostensiblen Brieff an Hr. v. H. . . schreibest und zwar ohngefähr in diesem Inhalt²: Du kontest dich unmöglich mit der hiesigen Königl. Tabacks-Administration imediate einlassen, weil es nicht schicklich und tausend inconvenientzen unterworffen wäre, dass dein Hoff mit einer so mächtigen puissance dergleichen Contracte schlüsse, welches der Gesandte A. . . auch von selbst einsehen würde, und du von selbst wohl einsehen könntest, dass die Administration die erforderl. Caution zu stellen, die vorhandenen Vorräthe in den Dänschen Tabacks Magazinen anzunehmen und die andern nöthigen Fonds vorzuschiesse sich nicht anheischig machen würde; du erachtetest also von unumgänglich nöthig, dass man suche in Preuss. Staaten solide Leute ausfündig zu machen, welche eine Compagnie formiren könnten, mit der du einen Contract über die Branche von Taback schlüssen könntest; diese Compagnie würde sich als denn mit der Königl. Administration in Berlin in näherer Verbindung einlassen und von derselben die nöthigen Blätter zum Daenschen Debit erkauffen können; der Zweck Sr. Preuss. Majest. würde dadurch eben so gut als durch imediate Contracte mit der Königl. Tabacks Administration erlanget, weil derselbe doch vornehmlich dahin abziele, dass die in Preuss. Staaten gewonne Blätter in Daenemarck debitiret würden. Du woltest doch aus treuer Devotion³ vor Sr. Preuss. Mayst. lieber Allerhöchstdero Unterthanen als andern welche amba[gi]bus darnach greifen würden, diese

¹ E 1 Nr. 38.

² En Følge af denne Opfordring er vel C. A. Struensees Brev til v. d. Horst af 31. Aug. (se I S. 323).

³ Disse 3 Ord er dobbelt understregede, vistnok af Kommissionen.

Vortheile zuschantzen. An Arnim mache kein Geheimniss, dass du an mich schreibest, gieb ihm zu verstehen, ich wäre dein alter vertrauter Freund, und du müstest doch jemand hiesiger Gegend haben, dem du dich vertrauen kontest. Gieb ihm dieses mit einen gewissen feinen Sauce zu geniessen.

Nun komme ich wieder auf dich selbst. Schreibe mir ohne allen Rückhalt recht offenhertzig, wie viel soll ich dir alsdenn bey der Compagnie pro studio & labore jährlich ausmachen¹, wie viel verlangest du von dem zu hoffenden Profit, oder was soll dir als ein festgesetztes quantum die Compagnie jährl. offeriren. Du kanst, da die Sache durch eine Compagnie zu Stande komt, ohne dein Gewissen zu beleidigen dir einige ansehnliche Vortheile aus machen, und mein Nahme soll dazu hingegeben werden², so dass es fast keine von der Compagnie, oder doch nur wenigstens die Matadores, erfahren. Ueberdies kanst du, wenn du recht offenhertzig agiren wilt, deinem Könige selbst die offerte der Compagnie entdecken. Vergiss deine Vortheile dabey nicht, denn du sehest, dass du nichts risquirest, und von meiner Freundschaft bist du überzeuget³.

An Arnim sage nur auch, dass die Sache durch eine Compagnie aus Preuss. Staaten müste zu Stande kommen, wie es denn auch würckl. die Laage der Sache erfordert. Hr. v. H. wird ihm heute so wie auch T. . . schreiben. Die Situation der Sache selbst fordert, dass Taubenheim mit dazu gezogen werde, wie du selbst wohl einsehen wirst. Man hat die Sache genau überleget; wenn du ihm also schreibest, so kanst du immer in generalibus davon sprechen. Indessen schreibe mit gewisser Reservation, weil du ihn kenst. Die Umstände haben sich seit etl. Tagen sehr geändert und durch das projet von Calzabigi u. Boltza ist ein grosses Loch gemacht, folgl. kan von der Sache, wovon ich dir

¹ Fra »pro studio...« til »ausmachen« er understreget med Rødkridt, formodentlig af Kommissionen.

² »mein Nahme ... werden« rødtd understreget.

³ Omkring Stykket »Nun komme ich überzeuget« er af Kommissionen sat [].

in meinem vorigen geschrieben, nichts mehr werden. Ich habe ersehen, dass Boltza gerne Schimmelmann mit an seinen Plan ziehen wolte; wo du davon etwas entdeckest, so melde mir doch etwas. Ferner muss ich dir noch eine Sache proponiren. Se. Kgl. Hoheit haben durch mich Schimmelmann vor etl. Jahren um ein Darlehn von 50 m. R. ersuchen lassen, wovon die Interessen halbjährig à 5 p. Cent garantiret werden solten. Der Prinz weiss, dass ich mit dir in Connexion bin, er hat mir aufgetragen mich bey dir zu erkundigen, ob du die Sache nicht faisable machen könntest oder, wenn du dich nicht von meliren wilt, ob die Sache nicht zu Stande kommen könnte. Schreibe mir aufrichtig des nächsten darüber Antwort. Wenn du eine gute Protection von meinem Printzen haben wilt, so ist dieses ein gut moyen.

Grüsse deinen Bruder. Hr. v. Horst, mit dem ich hier auf dem Lande bin 1 Meil von Berlin, grüsset dich. Ich bin totus tuus

d. 24. Aug. 1771.

H.

162¹.

Ich profitire von der Gelegenheit durch Überbringern um dich zu schreiben, es scheint mir ein solider artiger Mann zu seyn. Gualtieri kennet ihn schon seit langen Zeiten und sagt viel gutes von ihm.

Mein letzteres wirst du pr. Hamburg erhalten haben. Wundere dich nicht, dass es nicht mit meinem gewöhnlichen Petschaft gesiegelt war, ich war bey Hr. von Hombold auf dem Lande, wo sich Hr. v. Horst aufhielt, und siegelte mit dessen verzogenen Nahmen.

Von des Königs Auffenthalt in Schlesien hören wir noch nichts. In Neis wird er ziemlich los gezogen seyn, weil Lefevre seine Casemat angefallen und über 100 Menschen erschlagen. Sonst siehet es in politicis noch etwas brouilliret aus. Oestreich macht noch immer Anstalt zum Kriege, und Fr. scheint ersteres zu abandonniren. Ich glaube am Ende wird der Friede mit Russen und Türcken

¹ E 2. — Brevet er udateret, synes at være fra Septbr. 1771.

exclusive von Oestreich geschlossen werden, tant mieux pour nous. Wir sind in dem Zeit-Punctk der unheimlichsten Perspective. Wenn es noch 12 Tage so fort regnet, faulet alle Gerste und Haber, welche beyde nicht reif sind. Die Winter Erndte ist schlecht, folgl. können elende Zeiten entstehen.

Mein Respect an deinen Hr. Bruder.

Ich bin totus tuus

H.

Man sagt hier, dein Herr befinde sich sehr schwächlich und kräncklich etc. etc., ich bin deshalb fast um dich besorget.

163¹.

Liebster Freund! Hierdurch habe dir nur den richtigen Empfang deines letzteren Schreibens vom 20. Aug. melden wollen.

Lass dich nicht verlangen, mit nächster Post wirstu von H. ein detaillirtes Schreiben erhalten. Wir werden sorgen, dass ein ehrl. und geschickter Mann zu dir komt um den Contract zu schlüssen und die Einrichtung zu machen. So viel Zutrauen hat man zu dir. Lass dir also die gute reputation nicht benehmen. Ich dancke dir vor die Antwort wegen S. . . Ich weiss wohl, das Geldt in Amst., Genua u. Braband zu haben, aber Seel u. Seeligkeit zu Sickerheit.

Wegen Fertigung des Catastri kan ich dir zu keinen von denen genanten subjectis rathen. Vielleicht findet sich jemand. Hier ist der Hof Marschall Thiel, welcher wegen seiner Frau bey Mr. Carl² in Dessau war; dieser hat Aⁿo 40 u. 41 i Schlesien an dem Catastro arbeiten helffen. Soll ich ihn sondiren. Er war mit dem Geh. Rath Reinhold gantz allein die Sache damahls zu dirigiren. Künftig ein mehreres. Donnerstag komt Segner nach Berlin.

Ich bin

Totus tuus

d. 10. Sept 1771.

H.

Ich schreibe bey H. also bediene mich seines Petschaft.

¹ E 2.

² Er maaske Struensees Morfader Dr. med. Johan Samuel Carl.

F. A. v. d. Horst til C. A. Struensee.

Hochgebohrner Freyherr,
insonders Hochzuehrender Herr.

Ew. Hochwohlgeb. werden entschuldigen, dass auff Dero letzteres nicht ehender antworten können; ich habe zu Folge dessen, so mir Dieselben geschrieben, mich bemühet tüchtige und solide Leuthe zusammen zu bringen um diese Entreprise zu übernehmen; ich hoffe auch solches zu effectuiren und gantz geschwinde mit der Sache fertig zu werden, wan nur denenselben über folgende Punkte eine Nachweisung geben kan, welche sie in der That nöthig haben um sich bey einer so wichtigen Sache verbindtlich zu machen. Ich muss deshalb bey Ew. Hochwohlgeb. eine beliebige Antwohrt, welch vorzeigen könne, ausbitten, und welche die folgende Punkte betrifft:

1. Wie starck ohngefehr die in dortigen Magazinen vorhandene Tabacs-Vorräthe sind?
2. Ob solche nach vorgehender Taxe und Untersuchung denen Pächtern nach einem Inventario gegen Leistung der Caution übergeben werden können?
3. Ob, so wie es Ew. Hochwohlgeb. geäußert, der Befehl in allen Städten und Orthen gegeben werden könne, dass alle diejenige, welche künftigt einigerley Tabac feil zu haben und, ins grosse oder kleine, ferner damit zu handeln oder wegen dieser Erlaubniss neue Concessiones zu ersuchen gemeinet sind, sich mit der Königl. General Tabacs Administration in Copenhagen wegen eines sichern zu debitirenden Qvanti mit solcher vereinigen sollen. Wobey aber allen und jeden bey nahmhafter Straffe verbothen würde, wen sie diesem nicht nachgekommen mit einigerley Sorte Tabac den mindeste Handel zu treiben.

Wan hierüber Antwohrt geben kan, so will demnächst Ew. Hochwohlgeb. die Männer zusenden, um mit selbigen, so guth als möglich, daselbst zur Stelle alles zu arrangiren.

¹ E 2.

Es ist d.Hr. Hoffmann, so wie er vermuthlich wird gemeldet haben, verreiset, und seine Zurückkunft wird nur gegen die Mitte des künftigen Monaths erwartet, wobey aber verhoffe, dass er gegen die Zeith einer schliesslichen Einrichtung gewiss zugegen seyn werde.

Ew. Hochwohlgeb. komme auch den verbundensten Danck wegen desjenigen abzustatten, was Dieselben bereits über mein gethanes Gesuch die hohe Jagdt bey dem Guthe meiner Schwester im Oldenburgischem zu veranlassen die Gütigkeit gehabt.

Der ich mit der grössesten Hochachtung jederzeith zu beharren die Ehre habe

Ew. Hochwohlgeb.

Berlin d. 21.
Sept. 1771.

gantz gehorsahmster Diener
F. A. Fh. von der Horst.

165¹.

Segner til C. A. Struensee.

Berlin d. 21. Septb. 1771.

Mein liebster Freund.

Jch wünsche dir zu der vortheilhaften Veränderung deines Zustandes tausend Glück und nehme aufrichtig Theil daran; das weisst du und glaubst es gewiss, ich will mich also dabey nicht aufhalten. Dein Schreiben vom 20. Jul. habe ich zu seiner Zeit richtig erhalten. Acht Tage darauf sahe ich einem andern entgegen und wünschte es, aber ich erwartete es nicht, denn ich konte mir leicht vorstellen, dass in 8 Tagen eine Sache von der Art nicht viel weiter kommen könnte. Indessen gestehe ich, das er mir schwer wurde eine Hofnung, mit welcher ich mich viel länger als ein Jahr geschleppt hatte, auf einmahl aufzugeben, und ich kan mich noch nicht gantz davon losreissen, da dieses Negoce noch immer eine höchstwichtige Sache vor mich ist und bleiben muss; denn ob ich gleich von der Administration völlig dechargirt und nun hier bin, so bin ich

¹ E 1.

doch so arm wie Hiob, zu der Zeit nehmlich als ihn der Teufel von allem beraubt hatte. Ich habe Hoffmann gar nicht gesprochen, denn er war 12 Stunden vor meiner Ankunft auf sein Gut gereist. Der Minister aber hat gestern mit mir von einer Sache geredet, wobey ich gebraucht werden soll, und welche dir wohl bekant ist. Schreibe mir also davon, was du denckst, und was mir nützlich seyn kan; denn wenn ich nichts erfahren soll, als was von Hoffmann an mich zurück kommt, so bin ich verdammt meine Zeit in einer traurigen und langweiligen Ungewissheit zuzubringen.

Deine Briefe werden unter meinem Nahmen an mich kommen. Ich logire bey dem Kaufmann Winter an der Friderichs-Strassen-Ecke unter den Linden¹. Ich werde dir nichts weiter schreiben, biss du mich dazu aufmunterst. Du woltest, dass ich dir melden solte, wenn ich hier ankäme, und das habe ich gethan.

Ich lege mich deines Hr. Bruders Excell. zu Füßen. Meine Frau empfiehlt sich dir aufs allerbeste. Die deinige ist, wie ich höre, noch nicht bey dir. Ich bin mit den Gesinnungen der vollkommensten Hochachtung und Freundschaft unveränderlich dein gantz gehorsamster Diener.

Segner.

166².

Woellner til C. A. Struensee.

A Berlin ce 26. du Sept. 1771.

Monsieur et très cher cousin.

Vous êtes en verité l'homme le plus exact du monde en m'envoiant d'abord une lettre de change pour le païement d'une marchandise, pendant qu'elle est encore sous les mains de l'ouvrier. Ce n'étoit pas là mon but lorsque je Vous ai adressé le compte de la fabrique, mais je voulois Vous avertir que les services étoient prêts d'être envoyées en Dannemarck, et Vous devries me dire comment

¹ Adressen er understregtet.

² E 1 Nr. 22.

je devois m'y prendre, et si Vous voulies que j'en devois ordonner l'assurance. Enfin j'ai été hier à la fabrique de porcellaine pour voir ce qu'on Vous avoit destiné avant que cela fût empaqueté, et après une revue exacte j'ai trouvé deux douzaines d'assiettes et quelques plats qui n'avoient pas mon approbation. J'ai refusé de les prendre et après quelques difficultés on m'en a accordé d'autres mais qui ne sont pas encore prêts et retarderont l'expédition d'une quinzaine de jours. Vous ne seres pas fâché, j'espère, de ce delai vû que Vous etes sûr alors d'avoir quelque chose de bon. Je Vous donnerai exactement avis, quand je l'aurai expédié et souhaite d'avance que tout arrive à bon port.

Je Vous ai mille obligations du Promemoria que Vous m'aves envoyé touchant les affaires de la famille de Borstel¹. Je suis actuellement dans une vive correspondance avec Mr. Piper leur mandataire et je me flatte que tout ira bien.

Maintenant j'ai une prière a Vous faire, que Vous ne me refuseres pas, mon cher cousin, parceque cette affaire m'interesse beaucoup. C'est qu'il y a notre agent de cour Meyer Warburg, Juif de nation et un très honnet homme, lequel ayant fait presenter un plan très profitable d'une negotiation² d'un couple de millions d'écus à la cour de Dannemarck, souhaite fort d'avoir Votre protection et celle de Son Excellence Mr. Votre frere, auquel je Vous prie de presenter mes respects. Peutêtre que Vous etes deja informé de la chose en question, car comme c'est une affaire de finances elle doit necessairement Vous toucher en partage. Votre ambassadeur à Berlin a envoyé ce plan en Danne-marck il y a quelque tems et vient de demander à Mr. Warburg des explications ulterieures sur quelques points qu'il n'est pas en état de donner à moins qu'il ne le fasse par bouche. Il est tout prêt de faire ce voïage là pour peu qu'il y ait de l'apparence que la chose réussira. Ainsi,

¹ Friderich von Buchwalds Enke Henriette Emilie von Holstein, J. H. E. Bernstorffs Svigermoder, boede paa Borstel. Men maaske skal der læses: Børstel.

² KabO. 411, 425, 430 og 820.

mon cher cousin, ne laissés pas de Vous en informer et de proteger cet homme qui assurement Vous donnera une entière satisfaction, si Vous le mettes à même de pouvoir Vous parler de bouche sur son projet.

J'ai de complimens à Vous faire de S. E. Mr. de Horst et du conseiller privé Michaelis. J'ai eu avanthier un long entretien avec le premier sur Votre sujet. Hoffmann est à present sur ses terres et n'en reviendra qu'en quinze jours.

Portés Vous bien, mon cher cousin, et aimés moi toujours comme je Vous aime bien cordialement etant à jamais

Tout à Vous
Woellner.

167¹.

F. A. v. d. Horst til C. A. Struensee.

Hochwohlgebohrner Freyherr, insonders Hochzuehrender Herr-General-Finantz-Deputirter und Kammer-Praesident.

Ew. Hochwohlgeb. werden vergeben, dass dieses mahl so langsam gewehsen bin, auff Ew. Hochwohlgeb. letzteres zu antworten. Es ist darinne die Abwesenheit unseres Hr. Hoffmann und demnächst auch dieses Schuldt, dass die Mittglieder meiner zu formirenden Compagnie annoch nicht über alles und jedes völlig vereinigen können. Sie sind deshalb furchtsahm weil sie gesehen haben, wie viele ausserordentliche Mühe es gegeben hat, allhier die Sache in den Standt zu bringen, wie selbe sich anjetzo befindet, ob man gleich über 5000 Accise-Bedienten bey der Handt hatte, welche zugleich zur Aufsicht und Verhebung der Contrebande gebraucht werden konten.

Zwey Stücke scheinen ihnen furchtbahr, eines dass vielleicht in vorkommenden Klagen die Hülffe nicht hinreichend noch schleunig seyn werde, und zweytens dass selbst aus Hass gegen aussländische Entrepeneurs die Contrebande sich häuffen würde. Ich habe Ihnen aber begreiflich gemacht, dass Ew. Hochwohlgeb. diesem allem dadurch abgeholfen, da Dieselben eines Theils selber die

¹ E 2.

Sache unter Dero Special Direction nehmen wollen, und zweytens durch Dero Vermittelung der Hr. Borée sich hierbey interessiren will, also dass dem äusseren Ansehen nach alles im vorigten Train bleibet. Sie sind anjetzo damit zufrieden und wollen Deputirten senden um alles in loco mit Ew. Hochwohlgeb. zu reguliren; inzwischen haben sie mir vorläuffig beygehende Erklärung gegeben.

Ich erwarte den Hr. Hoffmann stündlich und werde mit künftiger Post näher zu schreiben die Ehre haben.

Der ich mit der grössesten Hochachtung ohnablässig beharre Ew. Hochwohlgeb.

Berlin d. 19. Octob. 1771.	gantz gehorsahmster Diener F. A. Fh. von der Horst.
-------------------------------	--

168¹.

Segner til C. A. Struensee.

Berlin d. 26. October 1771.

Liebster Freund.

Ich habe dein Schreiben vom 19ten Octbr. nebst der Einlage richtig erhalten, und da ich aus der einzigen Zeile, welche ich darinnen in Absicht auf das Tabacks-Geschäft gefunden, schliessen konte, dass du einerseits über den Aufenthalt der Sache verdrieslich wärest, auf der andern Seite aber einen Verdacht hegen möchtest, als ob man sich hier Mühe gäbe noch durch einen andern Canal als durch den deinigen zum Zwecke zu gelangen, so glaubte ich, ich dürfte dieses Sr. Excell. v. H. einigermassen zu erkennen geben, und ich kan dich aus der Antwort Sr. Excell. sowohl aus der Kentniss, welche ich überhaupt von der Sache habe, versichern, dass man gar nicht glaubt, auch nicht wünscht, dass das Project durch jemand anders als durch dich reussiren solte. Ist dir etwas dergleichen zu Ohren gekommen, so muss es von Seiten eines Mannes seyn, dem die gantze Sache unmöglich hat verschwiegen werden können, dessen Bemühungen in derselben man

¹ E 1 Nr. 35. Brevet er uden Underskrift, men Haandskriften Segners.

aber bloss als ein Nebenwerck ansieht ohne etwas darauf zu bauen. Dass sich aber überhaupt hier Schwierigkeiten finden, ist wahr, und es kommen dieselben von Seiten der Entrepreneurs, welche den Fond zu dieser Entreprise fourniren sollen und nicht wollen ohne versichert zu seyn, dass kein Gefahr ist denselben zu verlieren. Da so wenig data vorhanden sind, worauf man einen Anschlag sicher gründen könnte, so hat man die Consumption in hiesigen Staaten zum Muster genommen, und aus der Berechnung, wie viel 1000 Personen hier jährlich von allen Sorten Taback verbrauchen, die Summa herausgebracht, auf welche man sich in Dännemarck jährlich gegründete Hofnung machen könnte. Man hat angenommen, dass in Dännemarck 729 m. Menschen p. p. sind; denn ob du zwar 900000 anbietst, so scheint doch nach allen Nachrichten diese Zahl zu hoch zu seyn, wenn nemlich, wie man hier nicht anders weis, nichts als Seeland, Fühnen, Langeland, Laaland, Falster, Bornholm und Jütland unter der Administration stehet und nicht etwa Femarn oder überhaupt etwas von Schleswig mit dazu gehören soll. Aus diesem Anschlag also, wovon ich dir eine Abschrift beylegen will, ergiebt sich, dass man sich wahrscheinlicher Weise nicht mehr als 60000 Rthl. versprechen kan. Diese Schwierigkeit ist in Vergleichung mit deiner Forderung gross, wie du siehst, und es komt also darauf an, dass du von deiner Seite zeigest, warum diese Summe zu klein ist, und aus was vor Gründen die recette gewiss höher steigen muss, denn die vorhandenen Rechnungen von 61--63, welche einen etwas beträchtlichern Gewinn vermuthen liessen, sind nicht hinlänglich, weil jedermann sagt, und du auch selbst vermuthen lässt, dass die Consumption von Jahr zu Jahr geringer geworden ist, und man auch nicht glauben kan, dass du zu so strengen Zwangsmitteln die Hand bieten soltest als erforderlich wären, wenn durch gänzliche Hintertreibung der Contrebande die recette auf einmahl so beträchtlich erhöht werden sollte. Doch du wirst aus dem letzten Schreiben Sr. Excell. alle Bedencklichkeiten der Compagnie und auch die Specification aller Nachrichten

ersehen haben, welche sie noch verlangt um darauf einen ergiebigen Anschlag gründen zu können. Ich will also nur noch einer Haupt-Schwierigkeit, nemlich der Uebernahme der jetzt vorhandenen Bestände, erwähnen. In einigen Artikeln, welche zu Behuf einer vorgeschlagenen Tabacs-Pacht im Jahr 1765 von Seiten des dänischen Ministerii entworfen worden, wird verlangt, wie du es auch jetzt verlangst, dass das Inventarium Termin-Weise bezahlt werden und bey Schlusse der Pacht ein gleiches Quantum zurück gelassen werden soll, welches alsdenn die Compagnie von Eurer Seite wieder bezahlt bekommen müsste. Nun würde die Termin-mässige Bezahlung des Inventarii, wenn darauf bestanden würde, wohl hiesiger Seites, wie ich glaube, so viele Schwierigkeit nicht machen, aber der andre Punct wegen Zurücklassung des erforderlichen Quanti bey dem Schlusse der Pacht möchte schwerlich hinlänglich seyn. Denn da aus den Beständen, wie du sie angegeben hast, erhellet, dass von guten Tabacken jetzt fast nichts vorhanden ist, hingegen die Compagnie, wenn die Sache recht in Gang kommen und Vortheile abwerfen sollte, nothwendig ihre Hauptmagazine und Entrepots auf hiesigen Fuss mit allen Sorten guter und feiner Tabacke provisioniren müste und würde, so dass beständig auf ein Jahr Vorrath vorhanden wäre, so würden bey dem Schlusse der Pacht diese Tabacke der Compagnie grösstentheils auf dem Halse bleiben, wenn von Eurer Seite nichts zurück genommen würde als was jetzt da gewesen wäre. Es würde also zu Berichtigung dieses Puncts fast nöthig seyn ein gewisses Quantum von allerley Sorten verarbeiteter und roher Tabacke nach dem muthmässlichen jährigen Debit festzusetzen, welches Quantum, nach einem ebenfalls vorher regulirten Preise, der Compagnie bey dem Schlusse der Pacht abzunehmen und baar zu bezahlen man sich von Eurer Seite anheischig machen müste.

Ich schreibe dir meine Gedancken von der Sache, so wie ich sie ansehe, nach dem, was Se. Excell. darüber verschiedentlich mit mir gesprochen haben, und ich bin gewiss überzeugt, dass, wenn du nur bessere data giebst,

wonach sich eine dem Pachtqvantio einigermassen angemessene recette zuverlässiger hoffen lässt, und wenn du den Punct des Inventarii zur Richtigkeit bringst, das übrige alsdenn wenig Bedencklichkeit machen, und die Sache ihren schleunigen Fortgang haben werde. Es kan auch der Punct des Inventarii beym Schlusse der Pacht, wie mir deucht, desto weniger Schwierigkeit machen, weil dir ja zu solcher Zeit selbst daran gelegen seyn würde die Administration auf den nehmlichen Fuss fortführen oder andern Pächtern wieder ein gutes Inventarium übergeben zu können, wozu allerdings eine gleich bereite Quantität Tabac, wie er alsdenn im Lande im Schwange ist, erfordert wird. Dasjenige aber, was die Sache am meisten beschleunigen und erleichtern kan, und worauf besonders Hombolt (welcher mir sagt, dass er dich hier kennen gelernt hat und sich dir empfehlen lasst) hauptsächlich besteht, ist, wenn Borré in die Sache entritt und sobald als möglich sich gegen Hombolten selbst schriftlich erklärt, auf was vor conditiones er ohngefehr zu entriren gedenckt. Denn man macht hier von Zeit zu Zeit Glossen darüber, warum dieser Mann nicht selbst gesucht hat die Sache zu pachten; und man wird eine viel bessere Idée von dem Dinge bekommen, wenn dieser Mann Lust dazu bezeiget.

Horst macht dir viele Complimente und erwartet deine Antwort auf sein letztes Schreiben mit Verlangen; du kanst auch glauben, dass ich dir nichts geschrieben habe, was nicht seine Meinung wäre. — Hoffmann verzögert seine Zurückkunft.

169¹.

Hoffmann til C. A. Struensee.

Liebster Freund.

B. d. 5. Nov. 1771.

Wundere dich nicht, dass dir so lange nicht geschrieben, ich bin 7 Wochen verreist gewesen, 5 Wochen in Diesckau², welches mir nunmehr vom Pupillen Collegio

¹ E 1 Nr. 43.

² I Provinsen Sachsen lidt sydøst for Halle.

übergeben worden, und die übrige Zeit im Magdeburgischen und Halberstadtschen. Mit Verwunderung erfahre bey meiner Retour, dass die Tabacks Affaire noch nicht zu Ende gebracht worden¹. Ich habe deshalb mit Hr. v. Horst Excell. weitläufig gesprochen. Man erwartet mit Verlangen dein Antworts Schreiben, und alsdenn wird wohl am allernöthigsten seyn Segnern und jemand abzuschicken, der das locale recht kennen lernet und der Compagnie von allem detaillirte Nachricht und Plans übersenden kan. Die Haupt Sache kommt nur darauf an, wie ist der Contrebande zu begegnen. Wenn du mir darüber deine Meynung schreiben woltest und selbst Vorschläge thun, so würde die Compagnie am besten darnach sich reguliren können. In den Städten ist wohl das beste Mittel dieses: Man distribuire auf jede Stadt ein gewisses Quantum¹ Taback z. E. nach der bisherigen Consumption oder nach der Zahl der Einwohner gerechnet, und gebe denen Kaufleuten, so solchen distribuiren, etwa ein Quartal Credit. Wenn die Kaufleute das Quantum angenommen haben, so fällt alle Visitation und Chicane weg. Will jemand auf dem platten Lande mit Taback handeln, so wird ebenso procediret. Alle fremde Einfuhr wird verbothen und da ich vernehme, dass du das Accise und Zoll Wesen auf eine solide Art etablirest, so solte ich meynen, würde die Tabacks Defraudation füglich gehoben werden können. Aber gesetzt der Plan reussiret nicht, die Leute opponiren sich. Was zu thun? Alsdenn würden alle dem Publico verhassten unahnemlichen Visitationen statt finden müssen, und Zoll und Accise Bediente mit invigiliren. Kurtz der hiesige unangenehme methodus introduciret werden.

Der jetzige vorhandene Vorrath in den Magazinen würde wohl nach denen Einkaufs Preiss, so durch die geführten Bücher zu eruiren, ins Goldt geschlagen werden müssen. Denselben zu bezahlen würde der Compagnie zu Anfang sehr lästig fallen; könnte das Quantum nicht pro inventario bleiben? Und die Condition würde wohl beyden Theilen nothwendig seyn, dass zu Ende der Compagnie

¹ Sætningen er understreget, formodentlig af Kommissionen.

ihre Bestände gleichfalls nach dem Einkaufs Preiss angenommen würden, und das Inventarien Quantum alsdenn wie gewöhnl. davon abgerechnet werden könnte. Was soll sonst die Compagnie mit den Beständen anfangen, und wo sollte die neue Administration tout d'un coup Taback bekommen?

Ich muss dir aufrichtig gestehen, die Leute, welche die Compagnie formiren sollen, sind furchtsam und schwürig, und ich bin es auch. Sende also uns die Fraction von 6 Jahren des bisherigen Debits, damit man doch etwas pro basi et fundamento hat. Ich werde treiben so viel ich kan, um die Sache zu endigen. Borée ist uns nöthig¹; so bald wir nur Antwort haben, so soll man sofort mit ihm in Correspondence treten und alsdenn wird man wohl mit ihm zu Stande kommen.

Hierbey folget ein Schreiben an Mr. Bargum; ich überlasse dir die Negociation, den Brief habe sub volante beygelegt, damit du siehest, was ich ihm schreibe. Es wäre mir sehr lieb, wenn die Sache reussirte; wir brauchen das Geldt wahrhaftig bloss zu Retablirung unserer durch die Wasser Schäden ruinirten Aemter. Solte der Mann auf das consentiment des Königs dringen, so stelle ihm nur vor, dass der Fall gar noch nicht existire, und folglich man solches nicht verlangen könnte.

Du hast mich neulich ersuchet die brauchbare Leute¹, so sich entschlüssen möchten nach Dennemarck zu gehen, vorzuschlagen. Hier erscheinen 2 dergl.:

1mo. Der Capitain Marconnais, so 23 Jahr unter dem Regiment Saremba gedienet, er ist 38 Jahr alt, er hat seine Dimission genommen, weil das Regiment gar kein avancement hatte. Er hat den gantzen Krieg mit gethan, war die gantze Campagne Generaladjutant des General Mosels und war doch nur Lieutenant. Er ist ein Vetter von der in Hamburg wohnenden verwittweten Generalin Cheusses, woselbst er auch etl. Jahr auf Werbung gestanden; ein Neveu von dem verstorbenen Ober Jäger Meister von Beaulieu im Hannöverschen, desgleichen vom General

¹ Sætningen er understreget, formodentlig af Kommissionen.

Mauroi. Sein Journal, so er von allen Campagnen geführt, wird sehr gelobet. Er verstehet den grossen und kleinen Dienst und hat sich sehr appliciret; überdies verstehet er Englisch, Latin, Italiänisch und Frantzösisch, auch Teutsch, denn er ist ein Berliner. Sein Character ist sehr sanft, ehrlich und ferm, seine Figur interessant. Er schreibt ungemein gut, hat schöne studia, kurtz ein brauchbarer Mensch, dem man sehr viel anvertrauen kan, und der viel Welt besitzt, ohn alle Windbeuteley. In Hamburg kanst du viel Gutes von ihm erfahren. Er würde als Major zufrieden gestellet werden, vielleicht auch mit einer Compagnie von der Garde. Ich lege gewiss mit ihm Ehre ein.

2do. Ein gewisser Moulines, so Prediger bey der frantzösischen Kirche und mein sehr guter Freund. Er war intimus vom seel. Grosskantzler Jariges, hat unendlich viel Verstand, schreibt als wenig Leute schreiben, der König hat verschiedene kleine Piecen durch ihn verfassen lassen. Der Mann fühlet sich und wünschet das Collicher¹ loss zu seyn. Er ist zu allen zu gebrauchen, am besten aber bey auswärtigen Affairen. Er hat ein besonders donum insinuandi und penetranten Verstandt. Kanst du den Mann employiren, es würde dich nicht gereuen. Er ist unverheyrathet, von guter Gestalt und etwa 36 Jahr alt.

Es wird dir ein gewisser Geistlicher Scriba aus Hamburg ein billet von mir überbringen. Er wünschet im Hollsteinischen placiret zu seyn, weil er in Hamburg einem wohlhabenden Mädchen ein Kind fabriciret. Die Recommendation komt von Taubenheim, der mich darum geplaget. Du weist wohl, dass man dergl. nicht abschlagen kan. Kanst du ihm dienen und zu einer Pfarre verhelfen, wird dir Taubenheim obligiret seyn. Nim es nicht übel, wenn ich dich damit belästiget habe.

Wilst du noch einen Militair haben, so kan ich dir einen recommandiren, dem mein Printz in der Campagne alle Gerechtigkeit wiederfahren lassen. Er ist Stabs Capt. unter Reitzenstein Dragoner gewesen, wo er von seinem Comandeur weg gebissen wurde. Ein sehr guter Character

¹ Præstekraven.

der beständig mit an unserem Hofe gewesen, und ein Mensch, der sehr viel weiss und viel gelesen hat, aber die modestie selbst. Er ist etl. 30 Jahr alt und ad interim Hof Cavallir bey der Printzessin von Württemberg zu Cöpenik, wünschet aber im Militair wieder placiret zu seyn. Ich bitte mir aber von dir alle Verschwiegenheit aus, denn du weist wohl, dass man behutsam gehen muss. Besonders äussere nichts gegen Arnim. Wenn du einen oder den andern nöthig hast, so kan es optimo modo geschehen, sie sollen sich etl. Zeit in Hamburg oder Hannover aufhalten und von da zu dir kommen. Bist so gut und schreibe mir über jeden deine Gedancken.

Zuletzt melde mir, was soll ich pro studio et labore bey der Compagnie negociren. Schreibe mir aufrichtig, du kanst dich mir vertrauen, ich will um deiner Sicherheit willen deinen Brief in originali wieder an dich remittiren an wen du wilt. Allenfals kanst du deinen Brief an Peter Greve in Hamburg, mein guter Freund, adressiren; durch den Canal lauft mein jetziger. Thue mir den Gefallen in einem Schreiben mit einflüssen zu lassen, du hoffest, ich würde auch vor mich einige Vortheile erhalten und mit interessiret seyn.

Lebe wohl. Meinen respect an Se. Excell.

H.

Quintus ist wieder in grace, und wie es heisset gestern General ernent. Printz Ferdinand ist wieder besser. Britannicus, Iphigenie, neue Composition von Agricola u. Pirramo werden aufgeführt dieses Carneval.

170¹.

Segner til C. A. Struensee.

Liebster Freund.

Das einliegende Blatt² wird dich deutlich genung vom demjenigen unterrichten, warum ich dich in diesem Briefe

¹ E 1 Nr. 41 a.

² Det ligger ikke nu i Brevet.

dringend ersuchen werde. Es ist in Pohlen auf eine Quantitet Holtz vor Dännemarck ein Contract geschlossen worden, dessen Vollziehung erschweret wird, weil der neue enorme Transito-Zoll die Passage durch hiesige Lande unmöglich macht. Die Contrahenten, welche ein Mittel suchten von dieser Hinderniss befreiet zu werden, sind glücklicher Weise an uns gekommen, die wir uns deiner Freundschaft zu erfreuen haben, und der Minister H., welcher in der That recht ernstlich bedacht ist, meinen verfallenen Umständen auf alle mögliche Art aufzuhelfen, ist so gütig gewesen mir diese Sache zu übertragen und mir auch die re[e]lle Danckbarkeit derer, die den Freypass verlangen, zu einiger Erquickung anzuweisen¹. Dieser Zuschluss würde mir um desto mehr Freude machen, da ich nicht absehe, wie bey dieser Sache irgend eine Pflicht verletzt oder eine Ungerechtigkeit begangen werden kan, indem die specificirte Quantitet Holtz würrklich an die nahmhaft gemachten Orte bestimmt ist. Ich bitte dich also, liebster Freund, inständig und um unsrer Freundschaft willen, dass du deinen und deines Hrrn Bruder Credit dazu verwenden wollest, dass die verlangte Ordre baldigst² an d.Hr. von Larrey ausgefertigt werde. Alsdenn sagt der Minister, ist die Sache so gut als richtig, weil dergleichen Pässe häufig auch von kleinen Reichs-Fürsten verlangt und kaum jemals abgeschlagen werden. Ich werde dieses Zeichen deiner Freundschaft nicht allein nach der Mühe, welche es dir verursacht, sondern auch nach der Wichtigkeit des Vorthails, der mir dadurch zuwachsen wird, zu schätzen wissen. Hoffmann, welcher 6 Tage hier gewesen und gestern wieder auf 8 Tage nach Reinsberg gereist ist, wird wohl wegen dieser Sache auch an dich schreiben.

Dein Brief vom 2ten dieses³ an den Minister ist angekommen, aber Borrées Brief, dessen du erwähnest, ist noch nicht hier, weil Hombolt noch auf der Francfurter

¹ Fra »der Minister H.« til »anzuweisen« understreget, formodentlig af Kommissionen.

² Dette Ord er understreget dobbelt.

³ Se I, 327.

Messe ist, von wannen er aber bald zurück kommen wird. Da es seyn könnte, dass ich alsdenn bald reisen müsste, so thue mir doch die Gefälligkeit und melde mir mit nächster Post kürztlich:

1. was bey dieser Jahreszeit der beste und sicherste Weg seyn würde;
2. wie lange du urtheilest, dass wir ohngefähr Zeit brauchen würden um die Sache völlig zu Stande zu bringen;
3. ob man in Coppenh. meublirte Zimmer monathweise bekommen kan oder beständig im Wirthshause bleiben muss;
4. ob du glaubst, dass es mich viel mehr kosten würde, wenn ich meine Frau bey mir habe, als wenn ich unterdessen hier Kostgeld und Quartier vor sie bezahle?

Ich hatte hier abgebrochen und bin seit der Zeit beym Minister gewesen. Er trägt mir auf dir viele Complimente zu machen und ihn zu entschuldigen, dass er dir heute noch nicht antworte, weil er Borrées Brief noch nicht gesehen habe, auf welchen du dich beziehest. Er hat dieserhalb einen Expressen an Humbolt nach Francfurt geschickt um die Sache zu beschleunigen. Vorläufig soll ich dir nur melden, dass die Besorgniss des Hr. Borré wegen der geringern Qualität unsrer Tabacke ungegründet sey, indem wir Proben von allen in Dännemarck coursirenden Tabacken hier haben und sie alle nach proportion schlechter als unsre befinden. Hr. Borré wird auch dieses selbst aus den Proben ersehen, welche ich mitbringen werde, und zu welchem Ende ich dich bitten soll mir mit nächster Post einen Pass zu schicken, damit dieses nicht etwa auf der Grentze einen Aufenthalt verursache. Ich glaube, dieser Pass darf nur auf Vorzeigere dieses und auf verschiedene Sorten Tabacs-Proben¹ gestellt werden. Das zweyte, was ich dir sagen soll, ist, dass wenn Hr. Borré

¹ Sætningen understreget.

bona fide zu entriren gesonnen ist¹, du dich nicht um andre Theilnehmer bemühen mögest, denn es möchten sonst zu viel Häupter und eine streitige Republick werden.

Ich habe an Ryberg einige Weinproben in bouteillen pr. Hamburg geschickt, und es ist wohl recht gut, dass ich es gethan habe, denn nach einem Briefe, den ich heute empfangen, befürchte ich, dass der Stettinsche schurckische Schiffer nicht zeitig genug mehr dort eingetroffen seyn werde um das letzte dänsche Schiff zu treffen. Mir wäre es lieb, wenn Ryberg durch dich persuadiret werden könnte nach denen Bouteillen-Proben von den Weinen, welche ich jetzt schon hier und auf dem Wege von Breslau hieher habe, und wovon ich ihm schon das Qvantum angegeben, jetzt einen Theil wenigstens gewiss zu bestellen, damit ich, wenn ich reise, vorher dieserhalb sichre Ordres stellen kan. Denn wenn ich nicht weis, was gewiss fortgehet, so muss ich von allen Weinen hier die Accise bezahlen, und die ist hernach schwer oder gar nicht wieder zu bekommen. Ich kan in der That nicht verlangen, dass du dir aus meinem Wein-Schacher ein Geschäfte machen sollst, aber ich meine nur so, wenn du gelegentlich mit dem Manne sprichst, so könnte ein Wort das andre geben.

Nun fällt es mir endlich ein, dass du mehr zu thun hast als meine Briefe zu lesen, ich schliesse also nach abgelegter Empfehlung von meiner Frau und nachdem ich dich mehrmals recht eifrig gebeten habe, dir besonders die erste Seite dieses Briefes recht schleunig angelegen seyn zu lassen.

Ich bin unveränderlich mit den dir bekannten Gesinnungen liebster Freund

dein treuehorsamster Diener

Berlin d. 9. Novbr. 1771.

v. Segner.

NB. Ich muss noch anfügen, dass man nicht gerne will, dass A. von der Einlage etwas wissen soll¹.

¹ Sætningen understreget.

171¹.*Hoffmann til C. A. Struensee.*

Liebster Freund.

Ich komme heute mit einem Bettel-Briefe. Hr. v. H. will dem armen Segner gerne etwas zu verdienen geben. Man hat in Pohlen Holtz gekauft, welches nach Copenhaguen destiniret ist; ohne königl. Pass darff kein Holtz von fremden Landen durch unsere Staaten passiren; der König hat aber dergl. Pässe schon an verschiedene Particuliers gegeben, folgl. wird er den Pass, so wie er in beykommenden P. M.² verlangt wird, nicht refusiren. Thue ein Werck der Barmhertzigkeit und suche die Sache so einzuleiten, dass sie reussiret; nur Arnim muss nicht darein meliret werden. Segner bekommt dadurch eine gute resource und wird dir allein obligation davor haben. Mein letzteres wirst du wohl erhalten haben. Wenn nur Segner erst abgegangen wäre, in loco lassen sich von einem bevollmächtigten alle Sachen besser treiben.

Das zweyte P. M. oder Betteley betrifft einige meiner Unterthanen aus Dieskau, welche eine Erbschaft im Dänischen zu heben haben³. Kanst du die Sache nicht jemand auftragen. Entschuldige, dass ich dich plage.

Du wirst wohl viel von unserer Truppen Einmarsch in Pohlen hören; ich hoffe noch der Friede wird hergestellt werden, und also auch bey uns alles in Ruhe bleiben. Oestreich wird sich weniger entêtiren, und aldenn gehet alles nach Wunsch. Die Erndte ist im gantzen genommen in unsern Staten sehr mittelmässig, oder so dass noch eine Provintz der andern helfen kan; mehr aber nicht; dahero alles gesperrt ist. Sachsen ist in elenden Umständen, ihre

¹ E 2, 2 Nr. 15. Af Modtageren paaskrevet: pr. den 24te Novbr. 1771.

² I en vedliggende Skrivelse uden Underskrift anmodes om, at den danske Gesandt Larrey hos den preussiske Minister Finckenstein maa andrage om et Fripas for den nye Transittold til Brug ved Transporten af en Del Tømmer, som af danske Kommissionærer er købt i Polen til Flaadens Skibsbyggeri.

³ Se efterfølgende Brev.

Nachbarn haben wenig und dürfen nichts geben, folgl. müssen sie von weiten zu Wasser hohlen. Der König hat ihnen einen zollfreyen Pass auf der Elbe auf 80 m. Sch: gegeben; Minister Fritsch war in Berlin und hat solches erlanget.

Meine Erndte ist schlecht. Die Korn-Octroye wird wohl die dividende mit 100 p. Ct. bezahlen; sie thut grosse Sachen.

Lebewohl, antworte mir bald auf mein ewiges. Ich bin ohne Ausnahme gantz

Rheinsberg, d. 11. Nov.

der deinige
H.

In acht Tagen bin ich wieder in Berlin.

172¹.

P. M.

Vor ungefähr 16 Jahren starb zu Gluckstedt oder Wilster im Daenischen eine Jungfer Sommerin erblos, einzige Tochter des Comercienraths Sommers, eines sehr reichen Mannes. Des Comercienraths ganze Verwandtschaft ist zum Theil zu Diesckau wohnhaft. Ein schlechter Kerl, Jacob Hesse aus Leipzig, hat die dummen Leute schon längst vermogt ihm alle Urkunden und Vollmacht zu geben. Er tröstet immer und ziehet immer Geld. Man fürchtet, wenn Hesse Gelder erhebet, so gehet er damit in die weite Welt, denn ansässig ist er nirgends. Die Sommersche Familie ersucht mich um Beistand und bittet sich zu erkundigen:

1. wie die ganze Erbschaftssache stehe?
2. was und wie die Sache anzugreifen?
3. einen Befehl an die Gerichten auszubringen, dass an dem Hesse, seiner Vollmacht unerachtet, bis auf weitere Ordre nichts verabfolget werde;
4. vor alle Ausgaben und Kosten will ich haften.

Hoffmann.

¹ E 2, 1.

Struensee sendte dette Hoffmanns Promemorie til den Deputerede i TKanc. Chr. Ludv. Schütz, som i et Brev af 29. Novbr. 1771 paa dette Spørgsmaal svarede:

Die Verlassenschaft der zu Wilster im Holsteinischen in anno 1752 ab intestato verstorb. reichen Jungfer Sommern ist nach einem weiltläufigen Process unter den vielen Competenten. die sich als Erben angaben, erst im J. 1761 an diejenigen, welchen die Glückstädt. Regierung per sententiam definitivam solche zugesprochen, ausgekehret worden, und seit der Zeit grösten Theils schon auf den zweiten und dritten Mann gekommen.

Zu Anfang dieses Jahres hat sich ein gewisser Hesse aus Halle, der vermuthlich der nemliche ist, von dem das hiebey zurükfolgende Pro Memoria erwehnet, wegen vermeintlicher Ansprüche an besagte Verlassenschaft bey Hofe gemeldet, dieser aber ihn an die Cantzeley erwiesen, woselbst er einen solchen Bescheid untern 13. April erhalten, als die copeiliche Anlage ergiebet. Nachhero ist nichts weiter passiret, und wenn auch ietzt ein Bruder der defunctæ aufstünde, müste er, bewandten Umständen nach, abgewiesen werden.

173¹.

Berl. 6. Dec. 1771.

Liebster Freund.

Ich habe mit Vergnügen dein Schreiben vom 1. Dec. erhalten, dancke dir verbundenst vor alle deine gehabte Mühe und Beantwortung meiner Fragen. In Eil will nur nur melden, dass Segner nebst einem Fabricanten nächste Tage von hier nach Copennhagen abgehen wird und alles besorgen. Wenn die Sayten bey Euch nicht zu hoch gespannt werden, so soll die Sache wohl zu Stande kommen, und du solst uns noch Obligation haben die Sache in Ordnung gebracht zu haben. Die Administration soll gewiss mit Ordnung und ohne Druck geführt werden. Hr. Borée scheint mir schon aus dem Ton zu sprechen, als wolte er nur einen Theil oder höchstens die Halbscheid dieser Entreprise an uns überlassen und Actien davon fertigen, allein Actien geben der Sache gleich ein schwaches

¹ E 2.

Ansehen, weil man dieses refugium bey Sachen, wo entweder ein grosser Fond nöthig ist, oder welche nicht genugsamen Credit hat, anwendet. Durch eine Compagnie wird die Sache solide und mit Nachdruck geführet und gewint im Publico mehr Credit.

Die Holtz Händler sind dem Hr. von Larey durch Segnern angezeigt worden, und, so viel ich weiss, hat die Sache ihre Richtigkeit. Mache mit Scriba was du wilt. Man hat mir dies Schreiben, wie ich schon gesaget, abgezwungen.

In Pohlen siehet es bund aus; die Confoederirten haben Franstadt, Lissa, Scherni nebst allen Schlesischen Grentz Orten besetzt und lassen einen Ort ohnweit Posen, so von uns besetzt, befestigen. Scheretochou ist ihr Hautb Depot. In kurtzen wirst du mehr erfahren. Das Publicum spricht eben so viel von Krieg als Frieden. Die Königin von Schweden hat hier allen Beyfall. Der König ist wieder nach Potsdam und komt d 18ten wieder.

Britannicus und Iphigenia von Agricola¹ componirt und von Abbé Looti² unter des Königs Direction gefertigt wird uns diesen Winter amusiren.

Sage mir doch, durch welchen Canal der dicke Lützow den Posten als Gouverneur Sr. Kgl. Hoheit fürs Preussen³ erhalten.

Mir ist ein gefallen: Wäre Marconay nicht in der Suite zu gebrauchen oder Mouline, wahrhaftig beyde geschickte Leute. Ob letzterer gleich ein Geistl., so ist er der angenehmste Mann und muss oft bey meinem Printzen speisen. Marconai, so schon viel gereiset und ein recht brauchbarer Militair und eben so nützlich bey auswärtigen Affairen, würde wahrhaftig deine approbation haben. Schreibe mir deine Gedancken.

Mit Segnern will dir verschiedenes zu deiner Nachricht melden. Lebe wohl.

Totus tuus

H.

¹ Martin Agricola, tysk Komponist (1486—1556).

² Den italienske Abbed Anton Laudi var fra 1765 preussisk Hofpoet.

³ Ordret er utydeligt skrevet og maaske ikke rigtig læst.

174¹.*Segner til C. A. Struensee.*

Berlin d. 9. Dec. 1771.

Liebster Freund.

Nachdem ich schon seit verschiedenen Wochen einen Fuss in dem Wagen habe, werde ich nun endlich zwischen heute² und Sonnabend gewiss abreisen, und wenn Gott will, noch einmahl in dieser Welt das Glück haben dich zu sehen, womit ich mir vor etwa 30 Monathen kaum schmeicheln konte. Ich erwarte seit einigen Posttagen einen Pass auf ein Kistchen mit Tabacs Proben. Wenn es mir Aufenthalt machen kan, so schicke doch schleunigst ein dergleichen Papier an Hr. Peter His & Sohn in Hamburg, wo ich mich wohl 2 Tage aufhalten werde.

Euer Borré hat einen nährischen Brief an Humbolt geschrieben. Er will die halbe Welt in die Compagnie aufnehmen und glaubt, auf ein Compliment was ihm Humboldt gemacht hat, schon der Chef der gantzen Entreprise zu seyn. Es wird hier heissen müssen: de quo tu sentis nihil est; und das thut mir leid, denn ich hatte gewünscht und gehofft, dass mit dem Mann was gescheutes zu machen seyn würde. Videbimus.

Ich dancke dir von gantzem Hertzen vor die Bereitwilligkeit, womit du mein Begehren erfüllt hast. Man hat an L. ein Pro Memoria gebracht, worinn die Nahmen der entrepreneurs und alle nöthige informationes stehen. Allein noch liegen die Würfel auf dem Tische, denn die Resolution ist noch nicht heraus.

Plura coram. Ich freue mich hertzlich dich bald zu umarmen. Meine Frau wird mich begleiten. Es will sich nicht wohl anders thun lassen. Sie empfiehlt sich dir ergebenst. Ich bin mit unveränderlicher Freundschaft dein treuehorsamster Diener

v. Segner.

¹ E 1.² Mandag.

175¹.*Taubenheim til C. A. Struensee.*

Hochwohlgebohrner Herr,
 besonders höchstgehrtester Herr Finantz Deputirter.

Vor diejenige geneigte Vorsorge und Protection, welche Ew. Hochwohlgeb. nach Dero gefälligen mir untern 3ten hujus getahnen Aeüsserung dem Hr. Scriba angedeihen zu lassen belieben wolle, statte ich den verbindlichsten Danck ab und werde dagegen keine Gelegenheit verabsäumen, Ihnen bey allen Vorfällen von der Erwiederung meiner Gegenbeflissenheit zu dienen zu überzeugen. Es ist mir derselbe wegen seines vortreflichen Genies und seiner dormaligen dürftigen Umstände angelegentlichst empfohlen worden, welches die Triebfedern sind, warum Ew. Hochwohlgeb. ich hierunter behelliget habe, indem ich meinerseits eine Pflicht zu seyn erachte für nothleidende zu intercediren und ihnen beizuspringen.

Heute bin ich endlich mit denen zur dortigen Tobacks-Angelegenheit abzweckenden Arbeiten überall fertig worden, und stehet nunmehr wegen der Abreise d.Hr. v. Seegners nichts weiter im Wege, vielmehr wird derselbe des nächsten seine Reise dorthin antreten, wie Ew. Hochwohlgeb. aus den an Denenselben untern heutigen Dato abseiten d.Hr. Etats Min. v. der Horst Excellenz abgehenden Briefe mit mehrerem ersehen werden. Ich zweifle nicht, dass diese Sache nicht recht wohl gehen werde und könne.

Empfehle mich übrigens Dero fortdauerndem geneigten Andenken und habe die Ehre mit der vorzüglichsten Hochachtung allstets zu verbleiben

Ew. Hochwohlgeb. gantz gehorsamer Diener

Berlin
 d. 12ten Decbr. 1771.

v. Taubenheim.

¹ E 2, 2 Nr. 70.

176¹.*Hoffmann til C. A. Struensee.*

d. 16. Dec. 1771.

Liebster Freund.

Endlich ist die Tabacks Sache so weit gediehen, dass Segner abreisen kan: ich gebe ihm meinen Seegen und empfehle ihn deiner Huld. Von dir dependiret alles. Unbillige Sachen wirst du nicht verlangen, und wir sind auch weit entfernt solche einzugehen. Ist die Sache zu Stande, so wirst du auch auf Mittel dencken, dass sie Bestandt habe. Kurtz von der Sache zu reden, du must Ehre, der König Nutzen und wir Profit davon haben. Die Compagnie bestehet aus 24 Theilen, vor der Hand habe ich eine Frey-Actie, i. e. welche zur Einnahme in die Dividende aber nicht bey der Ausgabe gerechnet wird, vor dich ohne dich zu nennen behalten²; wilt du noch eine haben, so melde mir deine Gedancken frey, du weist, ich bin ehrlich. Segnern habe nichts davon gesagt, es dependiret aber von dir, ob du ihm des halb sprechen wilt; ich wuste nicht, ob es dir angenehm war und überlasse dir mit ihm des halb zu sprechen. Borée³ scheint sich necessair machen zu wollen; sein Schreiben aber zeigt uns allen klar und deutlich, dass er die Sache gantz und gar nicht versteht. Nach seinem Plan würde der König schlecht fahren und wir noch schlechter⁴. Segner⁵ ist von allem gut instruiert, ihm und deiner Ehrlichkeit muss man sich überlassen.

Es scheint nicht, dass wir diesen Winter zwischen Russen und Türcken Frieden sehen werden; demohngeachtet werden wir ruhig bleiben. Der kleine Operations-Plan in Pohlen, wovon man bald den Anfang sehen wird, thut zur Haupt Sache nichts. Er ist nöthig, denn wenn die Confoederirten nicht Ernst sehen, werden sie nicht ruhig; sie haben Franstadt, Lissa, und alle Grentz Städte besetzt; in

¹ E 1 Nr. 32.

² Herudfor er af Kommissionen sat et Mærke, en Streg i Margenen.

³ Understreget i Kommissionen.

⁴ Herudfor har Kommissionen sat en Streg i Margenen.

⁵ Understreget af Kommissionen.

Coschenstochow ist ihre place d'armes, wo sie alle Deserteurs annehmen. Sachsen hat selbst von ihrer Reduction viele dahin gesandt. Jetzo aber hat es sich etwas geleet. Bey Posen lassen sie einen Ort befestigen. Belling¹ ist der alte Belling, er wird uns eine devastirte Provintz übergeben, wenn alles vorbey ist. Dantzig ist noch der Streit Apfel. Es ist alle apparence, so wunderlich es scheineth, dass wir diesen Hafen bekommen werden². Das ist ein fetter Bissen. Frankreich macht alle Demarchen gegen uns und läst sich alles gefallen. Aiguillon³ ist tutto nostro, und glaube mehr aus esprit de contradiction gegen Choiseul als aus inclination oder Ueberzeugung. Unser Chargé d'affaire Mr. Sandos wird wohl als Ministre in Paris bleiben. Mr. du Pont komt zu uns, ich kenne ihm von Voltaire, den er damahls in Geneve besuchte. Der König ist munter u. gesund und sehr liiret mit der Königin von Schweden und dem Printz Heinrich⁴. Im Grunde hat er letzte[rem] von alles Fett zu dancken, was bey diesen affairen vor ihn abtripsen wird.

Ich wiederhohle meine Bitte. Ist es denn nicht mögl. dass du dem Pr. Heinrich 50 m. R.⁴ verschaffen kanst. Allenfalls soll der Prinz von Preussen mit unterschreiben, ich garantire dir als ein ehrl. Mann, dass die Interessen exactissime sollen bezahlt werden, und das Capital auch, wenn die Verfall Zeit um ist. Du obligirest ihn sehr⁴. Hast du künftigt etwas, so imediat, ohne durch Ministre zu gehen, soll negociret werden, so verlasse dich auf mich und den Printzen⁴. Nur es muss eine Sache seyn, so reine und ehrl. zugehet. Der Printz ist jetzo von allen Staats Sachen genau informiret, und man thut nichts ohne seyn Gutachten. Folgl. ist der Canal gut, im Fall sich etwas ereignet. Auf meine Discretion gebe ich dir Wort und Hand.

Was macht Arnim. Man ist mit ihm nicht recht zufrieden. Wegen verschiedenen Leute, die du brauchen

¹ Wilhelm Sebastian v. Belling, preussisk General.

² Understreget af Kommissionen.

³ Armand Vignerot du Plessis de Richelieu Hertug af Aiguillon afløste 1770 Choiseul som fransk Udenrigsminister.

⁴ Sætningen understreget i Kommissionen.

kanst, habe an Segnern mündl. gesprochen, ich lege dir nur noch ein Schreiben bey von einer Frau Carlowitz, welche bey der Gräfin Beess ist, kanst du was beytragen zu des Horn Glücke, so wirst du die Leute sehr obligiren. In wie weit sie es verdienen, weiss ich nicht, denn ich kenne sie nicht, und ueberlasse es dir.

Lebe wohl, lebe glücl. und besonders zufrieden. Weis du ein negoce mit Vortheil nach Dannemark zu machen, so befehl nur, ich habe Mittel genug an der Hand solches zu unternehmen.

Ich bin ohne Ausnahme dein treuer Freund.

H.

Michaelis hat Verdross mit Siegwath gehabt, der König ist darin meliret worden, und Michaelis hat Recht behalten. Siegwath wird wohl springen.

177¹.

F. A. v. der Horst til C. A. Struensee.

Hochwohlgebohrner Freyherr, insonders
Hochzuehrender Hr. General-Finantz-
Deputirter und Cammer Praesident.

So sehr mir auch angelegen seyn lassen hierselbst die Beschleunigung der bewusten Sache zu betreiben, so ist es dennoch allererst anjetzo möglich gewehsen die Absendung des Herrn von Seegner zu bewürcken.

Unterdessen dependirt es anjetzo lediglich von Ew. Hochwohlgeb. die Finalisirung des gantzen Werckes einzurichten, weil ich versichert bin, dass die hiesigen Interessenten sich dabey eintzig und alleine Ew. Hochwohlgeb. Direction überlassen, da sie einsehen, dass Dieselbe darinnen das grösseste Interesse haben, nur dergleichen Bedingungen vorzuschreiben, welche die Dauer der Sache möglich machen.

Aus dem anhero erlassenen Schreiben des Hern Borée äussert sich, das er für das Hauptwerck hält eine Verthei-

¹ E 1 Nr. 20.

lung des Interesse und Beytrages zu machen, als weshalb er gerne 4000 Actien creiren¹ will. Dieses könnte seine Vortheile haben, wan es darauff ankähme eine schon eingerichtete Sache nur durch grössere Einlagen in Betrieb zu setzen; alleine, was hauptsächlich erfordert wird, ist dieses, eine gantz neue Einrichtung zu machen und die Sache auff andere Arth zu tractiren, wen selbige so viele mehreres tragen soll, als die anjetzo kaum erreichte 40 m. Rthl., und hierbey ist eine kaufmännische Repartition mehr schädlich als vortheilhaft, weil solche die Activitaet hindert, worauff alles beruhet.

Ich verhoffe, dass man gegen die Zeith, da die See-Transporte geschehen können, völlig zum Stande seyn, und die Haupt-Sache werde angefangen werden können. Inzwischen will den Hr. von Seegner lediglich Ew. Hochwohlgeb. Protection empfehlen, und habe die Ehre mich mit der allervollkommensten Hochachtung jederzeith zu nennen

Ew. Hochwohlgeb.

Berlin d. 16. December
1771.

gantz gehorsamster Diener
F. A. Fh. von der Horst.

VIII.

C. A. Struensees Breve fra og til forskellige Personer.

178².

C. W. Ahlefeldt til C. A. Struensee.

Gehorsamstes Promemoria.

Von der Königl. Cammer ist verlangt zu wissen, ob man für dieses Jahr eine gute Rocken-Ernte zu gewärtigen; diese genommene und nicht genung zu rühmende Vorsicht ist meines Wissens in Dännemarcken niemahlen gebräuchlich gewesen; man hat es allemahl auf die Vorsicht auf-

¹ Ordet er utydeligt skrevet, Læsningen usikker.

² E 2, 1.

kommen lassen, und dieser wegen hat die Armuth auch öfters und noch diese Stunde Mangel genung leyden müssen. Ich habe geglaubt meine Schuldigkeit nach zu kommen, da Ihro Mayt. Ew. Hochwohlgebohrnen die Besorgung dero deutschen Staaten anbetrauet, Denenselben auch von dieser so gantz abgelegenen Provintz zum Dienste des Königs einige Nachricht zu geben, damit Dieselben einiger massen au fait von unsern Zustandt sein könnten, wann etwa hir was vorfallen solte. Ich bin selber nur ehrst hier seydt denn Pfingst-Ferien¹, ich theile mit, wass gewiss weiss und wass der Wahrheit gemäss und nöthig sein kann, dass Ew. Hochwohlgebohrnen zum Nutzen des Landes wissen müssen. Mit Einholung der Nachrichten gehts, weil hier keine reguliere Posten gehen, was langsam zu; wann nur ehrst etwas mehr au fait bin, werde auch die Hurtigkeit in Verrichtung der Affairen besser besorgen.

Diese 2 Graaffschaften bestehen aus 2 Theile und zwar der grösste Theil in Geestlandt, wie man es hier nent, welches hier zu Lande aber mehrentheils aus Mohr, Sandt, Heyde und Torff-Erde besteht. Die Heyden und Torff-Mörde sind mehrentheils sandig und monatzigt; an gar wenig Ohrten fällt guter Torff darunter, und da diese Möhrde zum Theil 2 à 3 Meylen lang und wohl 1 und $\frac{1}{2}$ Meyle breydt sindt, so sindt sie, weil das gantze Landt gantz eben ist, und ich noch kein einzigen Hügel, weit weniger einen Berg darinnen gefunden habe, bey dem aller geringsten Regenguss inpracticable und unbrauchbar, ja fast zu gar wenigen nützlich, indem sie das Vieh und die Schaffe etc. nicht hinaus kriegen können; doch wäre auch mit der Zeit hier wohl was bey zu verbessern, dass die Königl. Case mehr Intradan, das Landt mehrere Einwohner und die jetzigen Wüsteneyen zu brauchbahre und nutzbahre Plätze würden. Da hier über aber zu eine andere Zeit, wann alles recht selbst durchgesehen, mit Ew. Hochwohlgebohrnen über correspondiren werde, so will dieses bis zur gelegnern Zeit aussetzen.

¹ Pinsedag faldt i 1771 paa den 19. Maj.

An denn mehresten dieser grossen Möhrde oder Moratzen liegen grosse und kleine Holtzungen; die Waldungen sindt mehrentheils Königl., sindt aber wohl eben seydt dem das Delmenhorstsche an Hannover versetzt gewesen¹, nicht in denn besten Stande unterhalten worden; die Oldenburgsche Holtzungen finde auch, dass sie besser bepflantz werden müsten. Unter diesen Waldungen sindt gar viele, die denn Unterthanen gehören, und diese werden gemeinlich nur Büsche genannt, obgleich capitale Bäume darinnen stehen und gefunden werden; wo ein solcher Bauren-Busch ist, da sindt gewiss Dörffer darinnen; einige liegen auch mit einzeln Höffe, das sindt mehrentheils wohlhabende Bauleute, und sindt die darunter, aber nur wenige, die Ihre Holtzungen nicht für 10000 Rthlr. verkäufften. Alle diese Bauer-Holtzungen sindt mehrentheils gepflanzte Bäume, und Ihro Mayt. haben in vielen Ohrten die Helfte davon als eine alte Gerechtigkeit, und wie gehört auch an der Mastung²; da aber dieser wegen wohl ehe Erlaubniss von Hoffe gekommen, dass ein solcher Mann 2 à 300 Bäume hat verkauffen dürffen, so sindt auch diese Waldungen zum Theil was mitgenommen. Die mehresten Dorffschafften, und ich darff fast alle sagen, liegen also in diesen Waldungen, und diese wieder an die Möhrde, und so gehen gar viele kleine Flüsse oder grosse Bäche durchs Landt, wo sie einiger Massen Wiese-Wachs³ haben. Diese Bauerschafften haben also von undencklichen Jahren Ihre Koppeln, Kämpe oder Felder aus diesen wilden Mohren auffgenommen und zu gantz brauchbaren Saadtlandt gemacht. Ein solcher grosser Baumann hatt für diesem, ehe das Viehsterben so einriss, 10—12 à 14 Milch-Kühe und ein Theil Jungvieh, 4 Pferde und 100 Schaffe halten können, wo er die Düngung von gehabt, und dazu hatt er aus denn wilden Heyden die Placken abgeschlagen und sein Landt dadurch verbessert,

¹ Fra 1711 til 1731 var Delmenhorst og de 4 Fogderier Hatten, Wardenburg, Zwischenahm og Wüstenland af Oldenburg pantsat til Hannover-Brunsvig for et Laan paa 712646 Rdl.

² Olden.

³ Engstrækninger.

so dass diese Bauren, die gute Haushalter sindt, auff der Geest, einige fast eben so gutt sich stehen als wie in der Marsch. Es gibt auch kleinere Höffe, so sie Kättners, und noch kleinere Brincksitzers und noch welche, welche aber doch sehr geringe Leute sindt, die sie Häuslinge nennen, und von Torff-Graben und Taglohn bey denn grossen Hausleuten ihr Brodt erwerben müssen. Die mehresten von diesen gantz kleinen Leuten haben etwas Buchweizen-Möhrde, wie mann es hier nent in des Königs Allgmeinheit ausgewiesen bekommen, sich da kleine Häuser gebaut und verbrennen die Heyden, behacken und bearbeyten dieses Landt, und in der Asche säen sie Buchweitze, und wann das Jahr gutt ist, so können sie ziemlich was davon haben, dass sie eben leben können; der Mann geht alle Jahr nach Hollandt und verdient dorten so viel, dass sie sich denn Winter durch bergen können. Dieses ist ungefehr die Haushaltung der Unterthanen auff der Geest (NB ein ander Mahl werde Ihnen von die nach Holland gehende weiter schencken). Doch ist hier noch eine Gegendt, die nent mann das Ammerlandt, da wirdt zwar ander Korn aber gar viel Flacks gebauet, und diese Leute leben von Spinnen und Weben und von Biehnen, leben aber kümmerlich, weil sie ihr Leinen ungebleicht nach Hollandt verkauffen, auch das gesponnene Garn öfters aus Noth verkauffen müssen; sonsten sindt Manns- und Weibs-Leuten in der Gegendt, die 74 Strengen¹ aus einem z Flachs spinnen können, welches so fein wie ein Haar ist und nur zu Kammerthuch oder Spitzen kann gebraucht werden. Wann diese Leute auff ein oder andern Ahrt könten geholffen werden, so könnte aus dieser Fabrique, weil sie denn Flachs selber bauen, ein vortrefflicher Handel gemacht werden. Dieses ist ein ungefehrliche Beschreibung der Unterthanen, nun muss noch dieses hierbey anfügen, dass für dem gantzen Lande kein grössere Verderb ist, als dass das gantze Landt voller Procurators und Advocaten ist, und diese ruiniren und mergeln das Landt auss, denn die Unterthanen sindt sehr zäncksüchtig und lieben die Processe.

¹ Strang, Fed.

Nun auff ihren Ackerbau zu kommen, so steht dieses Jahr an denn mehresten Ohrten der Rocken etwas dünne, es scheint aber, dass er gross von Kern und ziemlich zuträglich werden wirdt; da es aber eine bekandte Sache ist, dass diese beyde Graffschaften niemahlen so viel Rocken säen und einernten können, wie sie zur Helffte nöthig haben, so wirdt alle Jahr ein Theil zu Schiff aus der Ostsee anhero gebracht und so wohl hier als [in] Delmenhorst und an der Seekandte Scheffel- und Tonnen-weise verkaufft für allen an denn geringen kleinen Leuten. Der Waytzen, Gersten und Bohnen, der sonsten in dem magern Sandtlandt nicht gebauet wirdt, steht nach der Ahrt ziemlich, der Habern sehr gutt, und wo der Acker ein wenig in Schutz liegt, steht alles mehr als ordinair gutt und der Buchwaitzen unvorgleichlich, dass man also hoffen muss, wo der Höchste eine gute Witterung zur Erndte gibt, dass die Sommerfrüchte alle wohl einschlagen werden. Die Unterthanen hier herum auff der Geest setzen die Mengde Holtz, so wohl Bau-, Schiff- als Brenn-Holtz ab und ziehen schöne Revenues davon.

Nun auff die Marsch-Vogteyen zu kommen. Die Marsch-Ländereyen sindt auch sehr unterschiedlich, etwas sehr gutt, etwas mittelmässig und ein Theil sehr schlecht. Dieserwegen wird es in gewissen Bonitäts-Classen, so wohl wegen Abhaltung der Contributionen, als was sie zu Deichen und Siel geben müssen, eingetheilt. Etwas davon liegt hoch, etwas sehr niedrig; das hohe Landt hatt bey jetzigem Viehsterben einen Vorzug, sie können ihr Landt, anstatt sie selbige sonsten beweiden, nun in Mangel für Besetzung mit aller Handt Früchte besäen, dahingegen die Vogteyen, die die gar schwere Weyden haben, müssen bey jetzigen Viehmangel viel Landt liegen lassen um zu mehen, denn Pferde hier auff der Weyde zu bekommen geht nicht, weil die Ostfrissländer, Jevraner¹ und ander benachbahrte ebenfalls Mangel an Vieh haben und sich auff Pferde-Weyde leegen müssen. Dieses Landt hat durchgängig grosse Vorzüge für die Geesten aber auch sonsten seine gar grosse

¹ Jeverland ligger øst for Ostfrisland, langs Vestkysten af Jadebugten.

Beschwerlichkeiten, ehrstlich wegen der Vieh-Seuche; wann einem in der Marsch ein Kuhe oder Ochse wegfält, so verliert ein solcher Mann gleich 40 à 50 Rthlr., dahingegen eine Geest-Kuhe nun, da sie sehr theuer sindt, 15 à 16 Rthlr. kommen. Ihr Vieh geht gemeinlich gerne zusammen auff einer Pfenne¹, dahingegen der Geest-Bauer sie vertheilen kann, wann er merckt, dass die Kranckheit sich darunter zeigt. Die Feurung kostet ihm vieles, der Lohn der Leute ist stärker, und so müssen sie nach Proportion weit stärckere herrschaftliche Gefälle geben; und was das schwerste ist, das ist die Unterhaltung der Deich und Siel² Pfänder; die lauffen sehr hoch an. Sie haben ohne hin die gar grosse Bauen, worinnen sie viel gelehtes Geldt haben, da müssen sie schwere Renten öffters für bezahlen, und es sindt mehrentheils frembde Gelder; da gehen jährlich vollenkommen 80000 Rthlr. für aus dem Lande.

Um ihre Weiden beschlagen zu kriegen müssen sie gantz im Reich hinauff nach Pommern schiessen, nach dem Reich hinauff und nach Münster-Landt hinein, sie zu bekommen; auch Jüttsche Ochsen, die wollen sie am liebsten haben, da aber die Kranckheit auch jetzo dorten ist, so dürffen sie keine in führen; die aus Münster-Landt und dem Reich kosten viel in Einkauff, werden aber weder recht fett und sindt auch nicht so wichtig, wie sie sein sollen, also ist der Vortheil auch nicht so gross. Viele von denn Marsh-Haus-Leuten handeln viel mit Pferde, kauffen sie ein, machen sie fett und lieffern sie hin auff dem Marckt an die Livfrandeur; da ist noch so was zu verdienen. Sonsten müssen sie vom Korn-Bau leben.

Das Korn dieses Jahr in der Marsch: Der Rocken hatt zu viel gelitten, nemlich der Winter-Rocken, durch denn langen anhaltenden Winter, und das Landt standt mehrentheils beständig unter Wasser, nachhero war der May und Anfang Juny sehr trocken und kalt, so dass der meyste Rocken, Waitzen, Wintergersten und ein Theil Rapsaat

¹ Fenn, sumpet Eng.

² Siel, Sluse.

umgepflügt, und Sommerkorn wieder hinein gesaet werden müste, dass also der Rocken nur gantz mässig wirdt; das Sommerkorn wie auch Bohnen, denn Rapsaat, so sie haben stehen lassen, steht jetzo alles erwünscht, so dass man hoffen solte, wann der Höchste eine gute Erndte-Zeit geben wolte, dass es ein gesegnetes Jahr werden solte. Diese armen Leute sindt aber wegen der Viehseuche, die schon wieder an einigen Ohrten in der Gegendt eingefallen, sehr zu beklagen und in Furchten. Ihr bester Handel ist im Reich, nach Munsterlandt, Osnabrug, Franckfuhr, Cassel, Lüneburg, Hildesheim, ja Halberstadt und da herum. So baldt die hiesige Nachbahren erfahren, dass die Kranckheit hier wieder grassirt, so erlauben sie das Durchtreiben durch ihre Länder nicht, und so sindt sie mit ihrem fetten Vieh verlegen und können sie nicht absetzen. Das beste Landt von allen hält man dafür sey das Pujadinger-Landt¹, in der That ist es auch, denn es ist schön Weide und auch Acker-Landt, sie liegen aber an der scharffen Eck zwischen der Weser und Jahde in einer Spitze gerade in der Nordsee hinaus; man weiss, dass schon 7 Kirchspiehle von diesem Lande noch gerade vom Wasser weggespühlt sein. Seydt einigen Jahren ist das Vorlandt von diesen Deichen sehr weg gespühlt, und die Fluht geht nun fast bey aller Fluhtzeit an dem Fuss des Teichs und spühlt immer was mehr ab. Dieser starcke Eysgang denn Winter über hatt auch grossen Schaden veruhrsacht; dieserwegen hatt mann nun angefangen wie in Holland Steindeiche am Fuss zu machen; dazu werden die Steine ausswärtig her mit grossen Beköstigungen zu Wasser hingebbracht. Weil die Kosten so gross sindt, so werden nur jährlich 70 à 100 Ruhten durch Entrepreneur verlicitirt. Das Pujadinger-Landt muss dieses abhalten, da es doch ein Ohrt ist, dass, wann es durchbricht, so leidet die gantze Marsh auff der Seyte der Hundte darunter²; da die andern Vogtheyen aber selber so gar viele schwere Deichbänder zu unterhalten haben, so können sie

¹ Butjadingen, d. v. s. Landet paa den anden Side Jade, ligger øst for Jadebugten lige over for Jeverland.

² Jade og Hunte er to Floder, som løber igennem Oldenburg.

diese nicht zu Hülffe kommen. Ihre Maytt. sindt aber einige Jahre so gnädig gewesen und haben Ihnen einige 1000 Rthlr. zu Hülffe gegeben. So haben sie auch dieses Jahr darum allerunterthänigst angesucht. Denn grossen Schaden, so sie voriges Jahr durch der Viehseuche auszustehen hatten, und sonsten die andere schwere Reparationen, so sie dieses Jahr dabey haben, erlaubt Ihnen nicht, diese gantze Steinlegung alleine bestreiten zu können. Das Landt wirdt für ihren Theil wohl schwerlich unter eine 4000 Rthlr. zu dieser Steinlegung frey kommen ohne alle übrige Arbeyten. Nun trifft sich, dass die Einwohner, ehe sie ihr fett Vieh und Früchte zu Gelde gemacht, kein Geldt an dem Liffrandeur der Steine und andere Sachen zum Schlangwerck² schaffen können, dieser Mann darüber in gröster Verlegenheit gesetzt, und man hiesiger Seyts gehofft, Ihro Maytt. würden die allerhöchste Gnade so wohl dieses wie vorige Jahre haben, ihnen allerhuldtreichst aus der ihnen dringenden Noht zu helfen; als unterwinde mir Ew. Hochwohlgebohrnen diese Sache bestens zu empfehlen, dass ihnen zum Besten des gantzen Landes möge geholffen werden. Es wirdt im Junii Monath gewesen sein, dass dieserwegen allerunterthänigste Ansuchung geschehen ist. Wäre die Noht dieser Leute nicht so gross, ich würde gewiss nicht darum Anerinnerung thun; da dieses aber das 7te Mahl ist, dass sie Viehseuche gehabt, so können Ew. Hochwohlgebohrnen leicht gütigst einsehen, dass sie in Noht sein. Es gibt freylich einige wohlhabende Leute darunter, es sindt aber gewiss eine grosse Menge darunter, die dem Conkurs sehr nahe sindt, und Geldt ist hier gar nicht zu haben für noch so viele Renten.

Was sonsten die Deichen überhaupt anbelangen, sindt die mehresten ziemlich entretenirt, und ich dürffte fast sagen, wohl so gutt wie die Holsteinsche.

Sonsten hoffe, dass, wann einige Zeit verflossen, dass das Deichamt Ihro Königl. Mayt. ein allerunterthänigstes

¹ Schlinge kaldes i Marsklandene et i Vandet bygget Fletværk til at møde Vandet.

Project wirdt vorlegen können, wie vielleicht eine beträchtliche neue Eindeichung zum Nutzen der Königl. Cassa könnte vorgeschlagen werden. Überall wirdt mit der Zeit sowohl in Betracht der Königl. Gefälle als anderen Umständen und fürnehmlich bey Pacht, Forst und Ausweisungsstücken Ihre Mayt. Revenues und der Bauern Bestes viel befördert werden können. Ich habe dieses in der Absicht Ew. Hochwohlgeb. bekandt gemacht, damit Dieselben fürs ehrste eine kleine Notice von diesem Lande bekommen, ich bitte es aber für sich zu behalten, denn kombts erst aus, so werde wenig mehr davon erfahren, was nützlich und dienlich sein kann.

Ich empfehle mir in Dero besondern Freundschaft und verbleibe Ew. Hochwohlgebohrnen gantz gehorsahmster Diener

Oldenb. d. 2ten Aug. 1771.

Ahlefeldt.

Für 10 Jahr, wie ich noch Ober-Kriegs-Secret. war, schlug Ew. Hochwohlgeb. zum Dir. unserer Artillerie für, es wolte aber nicht glücken; nun sindt wir auf gewisse Ahrt doch wieder unirt.

179¹.

Pro Mem.

Die Post kömbt hier ehrst am Sonntag Morgen um 9 Uhr und geht sogleich gegen 12 Uhr wieder zurück, also muss nur mit gar wenigen auff Dero geehrtes Schreiben antworten. Es ist mir sehr lieb, dass Dieselben erlauben, dass Ihnen über nohtwendige Dinge zum Besten des Landes correspondieren darff. Ich verbitte mir nur, dass Dieselben sich nicht bemühen jedes Mahl wieder zu antworten.

Der häuffige Regen, der hier gefallen, befürchte, dass er uns all unsere Hoffnung zur ziehmlich glücklichen Erndte berauben wirdt. Ich habe denn hier nahe an der Stadt liegenden Leuten erlauben müssen, hier auff dem Königl. Schloss-Platze, wo ich wohne, eine grosse Qvantität nasses

¹ E 2, 1.

Heu, so sie aus dem Wasser gefischt und mit Wagens heraus gefahren, her zu legen, um, wo der Regen nachlassen wolte, zu bergen. Der mehreste Rocken ist gemäht, steht aber an gar vielen Ohrten im Nassen, und durch dem continuirlich starcken Regen, mit hefftigen Nordwestwinden, wirdt er durch und durch nass und fängt schon an vielen Ohrten an auszuwachsen. Der Rabsaat, welches das profitableste von allem ist, liegt geschnitten und wirdt im Felde ausgedorschen; da er aber auch anfängt auszuwachsen, und die Erde ohnehin so feucht ist, so meint man, dass sie selbigen schon auffgegeben haben. Mit dieser Saat ist es sehr eigen zugegangen; gar viele haben ihren, weil er anfänglich so gar schlecht standt, umgepflugt, andere liessen ihren stehn; wie im Junii gutt Wetter wardt, so kam sich dieser Rabsaat, wardt gantz stark und gutt, ob gleich er nicht zugleich reiff wardt, dass die Leute, so ihn hatten stehn lassen, noch mit Fug sich eine gute Erndte versprechen könnten. Nun aber, da er geschnitten, so fällt diese für dem Lande sehr betrübtes Wetter ein, dass, wo der allmächtige nicht balde eine andere Witterung gibt, alles verlohren geht; denn wie letztens schon gemeldt, das gantze Landt ist gantz schlecht und eben, und vom Hannoverschen und gantz Munsterlandt fällt alles Wasser hier her nach dem Hundt-Fluss zu, der im Sommer bey seinem Ausfluss pt. pt. 3 à 400 Schrit breydtt ist und wenigstens 70 grosse Krümmen auff 2 Meyle Distance hat; also kann sie das häuffige da hin einstürzende Wasser nicht so geschwinde loss werden; zu dem kömbts, dass das Weser-Wasser bey dem contuirlichen starcken Nord- und Westen-Winden beständig hoch in der Weser steht, auch ohnehin von der Ober-Weser auch viel Ober-Wasser kömbt und so zu sagen für der embouchure des Hunte-Flusses eine stehende Flutt macht, dass der Hundt sein Wasser ohne bey der Ebbe-Zeit, und die jetzo wenig zu spühren ist, loss werden kann; darüber ergiesst sich das Ober-Wasser hier in der gantzen Gegendt über alles Wiese-Landt durchgengig, und gar viel Rocken-Landt liegt auch im Wasser, dass es also in der That eine betrübte Zeit

für dem Lande ist. Gott kann noch alles gutt machen, da muss man seine Hoffnung auff richten.

Was denn bewusten Mann anbelangt, so kenne Ihm seydt vielen Jahren, und wir sindt allemahl sehr gute Freunde gewesen, und ich habe Ihm gerne, weil es ein auffgeweckter Kopff ist. Ich habe Ew. Hochwohlgebohrnen einmahl versprochen, was zu meines Herrn Dienst gereichen kann, die reine Wahrheit zu schreiben. Dieser Hr. v. Ahlert¹, um Ihm wegen seinen Ruff zu beschreiben, ist ein Mann, der mit dem vorigen Ober L., oder besser zu sagen, Stadthalter Gr. z. Lynar², in gar grosse Connexion standt. Er, der Gr., war aber ein sehr verschmitzter und kluger Mann, erndte aber, wo er nicht gesäet hatte; wann er nur seinen Beutel versehen konte, so wagte er alles. Der gebrauchte diesen Ah. zu allen, sie verkaufften königl. Baue oder Meyer-Stücke, verkaufften das Holtz, verstückten die Baue in viele kleine Stücke und profitirten beyde darbey; der Gr. hatte die Macht, war auch auff sein Interesse klüger wie dieser; der legte Geldt auff, dieser verzehrte es aber, und ich glaube, vieles ist aus Desespoir, dass er hin über gegangen. Sie trafiqvirten zusammen, auch in denn Kriegs-Zeiten, baldt mit den Françosen, baldt mit denn allirten, doch wardt dieser allemahl von dem andern hinters Licht geführt, der nahm das grosse Stück, und dieser behielff sich oder musste sich mit wenigerm begnügen. Doch lebte er wohl, so lange wie er was hatte. Sie machten Anno 1767 aus³, das Landt musste Ihnen als eine Contribution geben zu einer Reise, wo der Gr. L. was intrigieren wolte in Copenhagen, und wolte zugleich seinem Sohn zum Jägermeister haben, und nahm diesen Ahlers mit, machte aber Ahlers weiss, dass er Ihm zum Oberförster helffen wolte. Er, Ah., bekam zu seiner Reise 800 Rthlr. von dem Lande, die sie aber beyderseyts, wie der Graff cassirt wardt, beyde wieder erlegen müsten an den

¹ Kaptajn Johan Peter Ahlers.

² Grev Rochus Friedrich Lynar var Statholder i Oldenborg og Delmenhorst 1751—65.

³ Det var Aar 1765, se Hist. Tidskr. 4. R. IV, 618.

Unterthanen aus Ordre. Ein gewisser Mann hier und viele gaben diese Sache an. Der jetzige Forstmeister Specht war eben i Copenhagen und mag auff Anfragen vielleicht gesagt haben, ja ich habe von meinen Morgenländern auch bezahlen müssen. Dazumahlen waren der Forstmeister und der Capt. noch gute Freunde, weil aber der damahlige Oberförster und Jägermeister abgingen¹, so wardt dieser Oberförster und ging Ihm, Ahlers, vobey; so hörte der Freundschaft auff. — Dieser Ah. gehört hier zu Hause und hat eine gewisse Combinaison mit einigen, die damahlen dem Gr. v. L. sehr attachirt waren; diese so wohl als Ahl. sprechen jetzo öffentlich, da er ihnen doch alle sehr vieles zugeschenckt, aber wie gesagt, allezeit das grösste Stück für sich behalten, *piq et pendre*² von ihm, und das im Speisquartier. Er, Ah., gab an, da wären ein Hauffen Holtzungen, die müssten und könnten verkaufft werden zum Königl. Nutzen; verkaufft sindt sie, das Geldt ist weg, ich glaube auch, dass er sich nicht dabey vergessen. Sie wurden Unfreunde, der Forstmeister und er, und so ginge es auff ein Angeben an. Der Forstmeister hatt freylich die Vivacität seine Sachen vorzubringen nicht, die der andere hatt; da ist eine Com. über gesetzt; die 2 Hr. Justicerachte Warenburg³ und Hunrichs⁴ haben schon für ein halb Jahr ihr Bedencken darüber eingegeben; Warendorff, der Conferentzraht⁵, hat vieles zu thun, nimbt auch zuweilen mehr über sich, wie nöhtig ist, aber langsam; ich habe ihm schon für 2 Monacht gerahten Fahrt zu machen. Er ist geschickt aber sehr langsam. Die Sache ist mir ziehmlich bekandt, und ich habe die Umstände schon gewusst, ehe hier kam. Der Ober-Forstmeister Specht hatt die Verrich-

¹ Kammerherre Jægermester Henning v. Ahlefeldt var Overførster i Oldenburg og Delmenhorst til 1768, da han efterfulgtes af Chr. Fr. Specht. Ahlefeldt døde paa Olpenæs 1778 (Bobé: Ahlefeldt IV, 61).

² Saaledes synes der at staa.

³ Justitsraad Bernh. Didr. Wardenburg, Obervorsteher i Kloster Blankenburg.

⁴ Justitsraad Johann Wilhelm Anthon Hunrichs, Digegeve.

⁵ Konferensraad Jacob Friderich von Warendorff var Direktør i det oldenborgske Regeringskancelli.

tung des Jägermeister Ahlefeldts, eine Schlauffmütze unter uns gesagt, dem man am Hoffe wolte loss sein, seydt vielen Jahren verrichtet; er hatte Geldt und Güter in Holstein, wo er noch ist, war aber nur gar selten hier und liess die Verrichtung von diesem Menschen versehen. Hier muss Ihnen sagen, ein Theil der Graffschafften waren für viele Jahren an Hannover versetzt¹, und da mag wohl vieles zur Gewohnheit geworden sein, worauff sich der Forstmeister jetzt berufft und die Schuldt auff gibt, und auch auff seinem Principali, diesem Ahlefeldt beymisst. Hier in dieser Commission ist vieles von Ahlers angegeben und auch erwiesen, denn ich habe die Acten vorgefunden und gelesen. Wann man aber recht betrachtet, so ist Ah. anfänglich selber mit Parthey gewesen, sich aber wegen einigen Diäten abgesondert; dem Specht ist mit grösstem Recht auffzubürden, dass er negligent und saumseelich gewesen, und nicht für der Holtzung so vigilirt, wie eines rechten Holtzförsters Schuldigkeit ist; er sagt, und ist wahr, Graff Linar kante keine Büche von einer Esche und wolte sich in der Stube doch abgeben, über die Holtzungen zu decidieren; er und A. machten Projecte, dass gantze Holtzungen verkaufft würden, zum Theil, dass das Landt für billigen Preiss, doch mit gewissen Bedingungen verkaufft würde, und auch dass der König ihm ein paar Holtzungen schenckte, nachdem die Holtzung für gar gering verkaufft sein; sie hiessen die grosse und kleine Streele.

Nachhero kam der Geheimbte Raht von Qvalen², ein recht redlicher, treuer Mann; da denn Leuten oder Ober Landdrosten aber so gantz besonders nicht auffliegt, sich der Holtzungen anzunehmen, wann sie nicht besonders einen Trieb dazu haben, alle Ampts-Bediente ohnehin selten grosse Liebhaber der Holtzungen sindt auch es nicht verstehen, so hatt dieser mein Vorweser sich auch wenig auf und um der Holtzung bekümmert, und für allen, da es unter einer Commission liegt, so ist wenig oder nichts

¹ Se forrige Brev S. 271.

² Henning von Qvalen var Grev Lynars Efterfølger i Oldenborg med Titel af Overlanddrost, 1766—71.

dabey gethan; und so mach es wohl seydt 1713 mit dieser Graffschaften Holtzungen gegangen sein, weil die Befriedigungen und Pflanzungen alle durch die Untherthanen geschehen soll, so ist es und wirdt alles mit Wiederwillen und Protestando gemacht; seydt der kurtzen Zeit, dass ich hier bin, der mit Pflanzungen viel umgegangen und sonsten von meiner Jugendt auff auff der Jagdt und in der Holtzung viele Zeit zugebracht, und es also liebe, ich thue, was ich kann, um die Vorschläge, so der Ober-Jägermeister eingesandt, so viel möglich durch der hiesigen Cammer und denn Beaupten der Billigkeit nach zu des Königs und Forstwesen Dienst zu befördern, und wo Gott mir Gesundheit und Leben lässt, so will, was mir als Ober-Landdrost bekommen kann, der nach meiner Intruction über Jagd und Forstwesen die Surintendance haben soll, darauff Acht haben, dass es nach der Vorschrift der Jagdt-Verordnung und zum Besten der Wälder gehalten wirdt. Meine Vorfahren waren bey der Arbeydt nicht hiergekommen, so möchten sie sich nicht bemühen und könnten auch die Fatigues nicht ausstehen, die dabey vorfallen. Dieser Forstmeister Specht ist also meines Erachtens freylich coupable, dann er ist nicht agisant genug und lässt es so hingehen; es ist an dem, dass wann man sich beständig mit denn Unter-Beaupten wegen der Arbeydt, und was geschehen soll, streiten soll, so wirdt man in seiner Verrichtung träg; wann zur Anpflanzung, so wie ich gehört, 50 Bauern zur Hoffdienst angesagt worden, so sollen zur Zeit nicht 10 gekommen sein um kommen um 9 und gehen um 3 wieder nach Hause. Ich werde, so viel in meinem Vermögen steht, dahin sehen, dass dieses Jahr, weil gar viel Mastung ist, die Arbeydt fleissiger vorgenommen wirdt. Der Forstmeister will in seiner Verantwortung anführen, dass es so und so jederseyts sey gehalten worden; die Ausweissungen sindt zu starck zum Theil gewesen; nicht dass das Holtz es nicht aus thun könnte, aber die besten Bäume sindt genommen worden und nicht angepflantz. Der Graff Linar selber hätte ihm mit silbernen Leuchter bestochen, gibt er an, damit er gute Ausweissung bekäme, Ah. hatt aber die aus-

gewiessene Bäume für dem Graffen aufs höchste auff der Licitation getrieben, da waren sie noch gute Freunde, da sagte er nichts davon, nun gibt er seinen alten Gönner denn Graffen an, dass der capable gewesen jemandt zu bestechen. Seinen damahligen Consortes, dem Oberförster Specht und sich selber thut er keine Ehre damit; daraus sieht man ungefehr seine Denkungsaht. Dem Forstmeister ist bewiesen, dass er Bäume weggeschenckt an Prister, Müller und der gleichen, alles coupable Sachen, und dass er die besten Bäume ausgewiesen und die alten schlechten stehen lassen (wo von nun noch letzt für 5 à 6 Wochen der mir gewordene Ordre, eine Theil zur Bezahlung einer Siehl aussweisen lassen; ich bin selber mit hingewesen, und wenn sie licitirt, so will zugegen sein), ja, dass er die alten Bäume, sagt er, weil sie nichts wehrt waren, und die Deputate als ein pars Salarii angeschlagen sindt (weil sie sonsten wenig Gage haben), nicht aussweist und von guten Bäumen aussgewiesen hatt, ist wahr; er berief sich aber auff Graff L. und Hannoversche Zeiten, dass es so gebräuchl. gewesen (ich sagte ihm noch letzts wie mit ihm einige der Holtzungen durchritte, er solte ihnen lieber 3 abgän-gige alte Bäume für einen frischen aussweisen; das dürffte er nicht, sagte er; ich sagte, er solte es vorstellen); so kämen die alten Bäume weg, und man könnte junge an deren Plätzen pflanzen. So viel wie auss allen denn gegen ihm geführten Piecen gesehen, kann nicht finden, dass er was sonderbahr eigennütziges vorgenommen als mit die Leuchter, und einem Holtzvogt wäre Geldt von genommen vom Graf Lynar. Wer solte von einem solchen Mann glauben, dass er ihm ein Present in der Intention gemacht davon zu profitiren; der Mann hatte der Zeit kaum das trockene Brodt mit grösten Haushalten. Er ist alle Mahl straffällig dafür, aber die mehreste Schuld ist an der Einrichtung überhaupt, dass er die mehreste Zeit nur ein Vollmächtiger vom Jägermeister gewesen, und dass dieser es so haben wollen, wie er sagt, und dass es hier von undenklichen Jahren so gebräuchl. gewesen, und er es auch wohl auss einer Ahrt Orgeuil gethan, dass er so alte

oder kleine Stämme weg verschencken könnte. Das mehreste, was mir in dieser Sache nahe geht, ist, dass seydt 1713 wenig wieder angepflantz, und was ich gesehen, taucht nichts und ist nicht fleissig oder vernünftig und mit rechter Überlegung angebracht; er gibt mir recht, er sagt aber, die Stellen wären vom Jägermeister ausgesucht worden, und dass die Arbeydt nicht so gemacht wäre, könnte er nichts beythun, denn er könnte in dem grossen Beritt nicht aller wegen zugegen sein, und da es von Bauern als Hoffdienst gemacht, so könnte keiner dafür repondier[en]. Hierinnen wäre auch eine besondere Abänderung zu machen, dass die Arbeydt durch gewisse Leute, die von denn Unterthanen jährlich dazu salarirt würden, gesetzt und unterhalten würde. Zur ander Zeit werde darüber meine Gedancken melden. Was nun des Ahlers Pflanzung anbelangt, da hatt er eine Baustelle, wo die jungen Beume sehr gutt in stehen; einige sagen, ein Theil wäre schon vor vielen Jahren für seiner Zeit gesetzt. Es sindt 10 à 12 Bauen oder Hoffe in der Gegendt, die haben alle schöne junge Beume. Er und sein Vorweser Etatsraht Schröder haben an einem andern Ohrt, heisst Alexander-Hausen eine Pflanzung gemacht, welche aber gar nicht reussirt ist und ihm, glaube ich, viel kostet; es liegt im Sandt und Mohr; der Sandt regiert da gar übel bey trockenen Zeiten; dieses muss wahr sein. Wo er sonsten seine Pflanzungen hatt, da steht alles sehr gutt, und dass er die Pflanzungen wohl versteht, ist wahr, im kleinen, da kann ich aus der Erfahrung sprechen, in dem schon an 3 Ohrten so was angelegt gehabt, gehts wohl an, wo man taglich Acht auff haben kann; im grossen muss aber jemandt sein, der über die Beampte, Bauern und Pflantzer die Aufsicht hatt. Der Capt. Ah. hatt mir alle seine Arbeyten gewiesen; biss auff Alexandershausen stehen sie gutt; dieses steht aber alles in Schuts von vielen Jahren her, und er kann es selber besehen, bearbeyten und beschnitzeln und hatt nichts anders mit 2 Knaben zu thun. Ob man ihm aber die gantze Haushaltung über alles anbetrauen dürffte, lasse näherer und reiferer Überlegung anheim gestellt sein. Dass man ihm aber hier in

denn Graffschaften die Aufsicht über ein Theil der Pflanzungen anbetraute, hielte nicht unrecht, entweder in der Graffschaft Oldenburg oder Delmenhorst; er musste aber allemahl einen wichtigen Oberauffseher haben, damit er nicht zu viel eigenmächtig rahten könnte. Und alsdenn würde es darauff ankommen, wer von beyden den Lob davon trüge. Etwas musste er wohl haben, und da wäre auch wohl Mittel zu; nun hatt er nichts und muss doch leben, von Aussweisung der alten abgängigen Bäume, und was dar sonsten zukommen könnte. Sich ihm aber aleine anzubetrauen, ist nicht rathsam; er hatt, glaube ich, 6 oder 7 Kinder, ist gewohnt wohl zu leben vom Handel und Wandel; da sindt wenig Dinge, wo er nicht auff zu profitieren weiss.

Ich habe dieses in der grössten Eylfertigkeit geschrieben und wünsche, dass es so geschrieben haben möge, dass es niemanden zur Last und Schaden gebraucht werden mag; ich weiss aber auff mein Gewissen, dass es Wahrheiten sindt, die ich gemeldet.

Ich bin mit der allerausnehmensten Hochachtung

d. 19ten Aug. 1771.

Ahlefeldt.

Pardon für der Grifonage.

180¹.

Gehorsahmstes Promemoria.

Ich habe mit letzter Post gemeldet, dass das Wasser in Pujadinger Landt im Kirchspiehl und Vogtey Eckwarden gar viel Schaden gethan; ich sandte Copia des Berichts vom Amptsvogt mit an der Cammer, und darauff verfügte mir gleich dahin; ich kann mit Wahrheit sagen, dass die meiste Arbeydt, so sie denn Sommer gemacht, verlohren gegangen, das Wasser hatt an einige Ohrten 65 Fuss hoch am Wall gestanden, und an der schroffen Ecke, wo nun ein Steinteich ist, und noch 10 Ruthen angesetzt werden

¹ E 2, 1.

solten, diese Ecke hatt gar vieles gelitten, und diese 10 Ruthen sindt fast auff der Helffte ausgespühlt, dass es also viel Mühe haben wirdt für Winter einen soliden haltbahren Wall da wieder zu schaffen, den die Erde sinckt, und so wirdt der dort zu machende Steindeich auch nur von geringen Halt sein; Gott bewahre uns für hohe Fluht und starcken Nord-Wester Sturm diesen Winter, denn ich setze nur schlechtes Zutrauen zu dieser noch zu beschaffenden Arbeydt.

Wann Ew. Hochwohlgebohrnen erlauben, so habe dieses Mahl eine kleine Vorstellung für mir selber. Ich mag und will nichts sagen, was verlohren; mein gantzes Gehalt als der ehrste im Lande ist 2400 Rthl. schwer Geldt oder Dänsch Courant, da spreche nichts von; mir sindt aber 48 Fuder Holtz und etwas Wildt Deputat zugelegt, und alle Ober-Landdroster habens gehabt, so lange der König die Graffschafften hatt; um aber zu zeigen, wie redlich der Forstmeister für des Königs Dienst gedenckt, dass er auch seines Ober-Jägermeisters Schwager¹ nichts einmahl schenckt, so frägt er sich jetzo beym Ober Jägermeister für, ob er auch dem jetzigen Ober Landdrost das Deputat Wildt liefern soll. Ich glaube nicht, dass er jemahlen für einen jeden Ober Landdrost eine aparte Ordre hatt; sondern seydt so vielen Jahren her hatt er denen Ober Landdrosten ihr Deputat geliefert, ich bekam auch einen Zettel von der Kammer, was ich haben solte, nemlich 8 Stück gross und 16 Stück Rehe Wildt und einige Hasen; von Qvalen hat seines bekommen, Graff Linar hatt noch 14 Stück, so er erspahrt, nachher erhalten, und Ahlefeldt, der Jägermeister hier war, hat 11 nachher erhalten, seydt dem sie abgegangen waren; und gegen mir läst er seinen Diensteyffer sehen; ich bin gewiss, der Ober Jägermeister wirdt sich gleich vorfragen, da er ihm, dem Forstmeister, gerne hätte fragen können: nach welcher

¹ C. W. Ahlefeldt var gift med Wilhelmine Hedewig Antoinette von Gramm, født 1711 i Varel i Oldenburg, Datter af Gehejmerraad Overjægermester Friderich von Gramm og Søster til Overjægermester Gehejmekonferensraad Carl Christian v. Gramm.

Ordre habt Ihr den vorigen Ober Landdrosten gelieffert? Er ist aber so, dass weil ich sein Schwager bin, so ist er weit rigoreuser als gegen frembden. Solte dieses agrement verliehren — hier kommen öfters von Ost Friesland, Munster Landt, Jevern, Bremen, Hannover, ja Cassel Bediente, so Verrichtungen haben wegen Gräntzen, Zollen und 100 andere Sachen; ich als der ehrste muss ihnen Schande halber, und um die Charge so vorstehe keiner Nachrede auszusetzen, zu Tische bitten, hier ist kein Braten zu haben, so hatt man doch resource hierzu. Ich hitte also, wo möglich und es nicht ungnädig auffgenommen wirdt, mein Fürsprecher zu sein; sonsten will lieber alles verliehren. Ich nehme mir dieser wegen die Freyheit ein Gesuch an der Cammer einzuschliessen; finden Ew. Hochwohlgebohrnen es nicht dienlich, dass es eingegeben wirdt, so überlasse es Dero Guttachten es zu cassiren und zu verbrennen¹. Ich bitte anbey ergebenst mir nicht zu verüblen, dass Denenselben mit meinen particulair Angelegenheiten beschwerlich falle. Mit ehesten werde Ihnen einige Punkte einsenden, worüber Dieselben mein und andrer Leute Bedencken fordern können, die gewiss zum Nutzen des Landes und der Königl. Intraden, aber wohl zum Schaden einiger Bedienten sein könnten, und ich selber werde wohl die bey der Kammer pt. pt. habende 150 Rthl. Intraden dabey verliehren: als nemlich und absonderlich könnte das Landt, wann die Kosten nicht so hoch lieffen, in wenig Jahren gewiss eine grosse Mengde Famillien und Baustellen eingerichtet sehen; die Beampten würden aber als denn eine nicht allerdings gerechten Vortheil verliehren. Ich muss aber ergebenst bitten es ja nicht an denn Hr., wo Ew. Hochwohlgebohrnen mir letztens über frugen, was davon mercken zu lassen, denn er ist sehr bekandt, ja verwandt mit die mehresten hier, die bis Dato am Ruder gesessen, und schreibt ihnen alles, was er erfahrt; denn es ist ein guter brauchbahrer Mann, er kann aber nicht lassen zu

¹ En Ansøgning til TKammer, dat. 25. Aug. 1771, er bilagt; den indeholder væsentlig de samme Oplysninger om Vildtdeputatet som Brevet, og er altsaa ikke af C. A. Struensee leveret til Kammeret.

plaudern, und wo er kan seinen Vortheil sehen, selbigen zu befördern.

Ich empfehle mir in Dero beständigen Freundschaft und bin mit der allerbesondersten Hochachtung Dero aufrichtiger Diener

Ah.

d. 25te Aug. 1771.

181¹.

Pro Memoria.

Auff Dero gütigen Frage wegen des vorrähtigen Kornes hier in diesen Graffschaften bekommen Ew. Hochwohlgebohrnen fürs ehrste nur eine vorläuffige Antwort; in kurtzem werde Ew. Hochwohlgeb. eine umständlichere Nachricht davon ertheilen.

Ew. Hochwohlgeb. haben mir durch Dero gütiges und freundschaftliches Schreiben recht gerührt; ich sehe es allezeit als eine der grössten Wohthaften des Höchsten an, wann er einem die Gnade thut, mit rechtschaffenen Leuten bekandt zu werden und deren Freundschaft zu erwerben. Wann Ew. H. w. von denn alten redlichen Gemüthern sprechen, mit denen vor vielen Jahren her Umgang gehabt, so werden dieselben hören, dass mir ein Forts daraus gemacht, ein Mahl alle Mahl, so lange er keine Lachetäten begeht, meines Freundes Freundt zu bleiben; ich changiere ungerne, glaube auch nicht gerne was von meinen Freunden, biss davon überführt werde, wenn 10 es mir auch sagen; so bin gleich bey der Handt, meinem Freundt es selber zu sagen: dieses oder jenes hatt man mir von euch gesagt, seydt Ihr capable so was zu thun, so wollen wir unsere intime Freundschaft hiermit auffgehoben haben. Es ist auch keiner, der mehrere Mühe hatt, rechte Freundschaft mit einem zu pflegen, ehe ihm recht kenne, wie ich. Ich suche nicht gerne Freunde, ich lebe mit alle Weltt friedlich, thue einem jeden gerne Dienste, wo ich kann, ich bin aber nicht capable mir zu rampieren² oder zu

¹ E 2, 1.

² fransk: ramper, krybe.

krümmen oder biegen um die Freundschaft eines Mannes zu erwerben, dessen Eigenschafften nicht kenne. Finde aber, dass einer Guttheidt für mich hatt, oder erfahre und weiss, dass er ein redlicher Mann ist, so finde kein grösser Vergnügen, als die Freundschaft eines solchen Mannes theilhaftig zu werden. Wie Ew. Hochwohlgeb. hier in Diensten und in der Cammer kamen, thaten Dieselben mir die Ehre, gleich an mir auff eine freundschaftliche Ahrt sich zu erklären. Ich habe seydt 10 à 12 Jahren schon von Ihnen Nachrichten gehabt, die mir dazumahls schon wünschte mit Ihnen näher beandt zu werden. In Dero letzteren Schreiben drücken Ew. Hochwolg. sich so recht aufrichtig gegen mir in denn verbindtlichsten terminis aus, alles dieses hatt mir recht in Bewegung gebracht, dem Höchsten zu dancken, dass er mir wieder einen aufrichtigen Freundt mehr in der Weldt beschert. Ich bin unterdes Ew. Hochwohlgeb. auff das unendlichste für Dero Güte und Freundschaftsbezeugung verbunden, und dieselben werden sehen, ob Dero gütige Meynung reussirt oder nicht; gleich viel, Sie werden allemahl einen aufrichtigen, danckbahrlichen Verehrer an mir finden. Wehrtester, liebster Freundt, erlauben Sie, dass Ihnen so nenne; ich übersende hierbey nach Dero gütigen Raht ein Memorial; nehmen Dieselben mir nicht übel, dass Ihnen als ein Mann, dem die Umstände dorten gar zu gutt beandt sindt, einen Raht gebe: übereylen Sie sich nicht das Memorial einzugeben, ich kenne die Denckungs-Ahrt der grossen in der Weldt, man könnte es Ihnen übel nehmen, sich für einen unbekandten zu viel zu attachieren oder für ihm das Wohrt zu reden; Gott weiss, ich habe alles höchst nöthig; aus Mangel des Geldes habe meine Frau und Tochter zurück bey ihrem Bruder lassen müssen; ich versichere Denen-selben, dass mit derselbigen Kost vorlieb nehme, das meine wenige Domestiquen bekommen; ich bin weder im Stande Pferde noch Wagen zu halten noch weniger einen fast unmisslichen Handtschreiber, ich will nicht einmahl einen Secretaire nennen. Alles dieses thut mir nichts. Mein Herr hat es so gewolt; ich gehe und bin mein Lebezeiten

gegangen, wo mein Herr mir hin gesandt. Mein König und Herr hatt mir eher Zulagen geben wollen, ich habe es bis auff's bö's werden verbitten müssen, aber niemahlen um das aller geringste gebehten oder etwas intrigirt; Gott sey es gedanckt, ich habe mir nichts zu reprochieren; ich habe weder aus Interesse oder aus Gunst oder vues was gethan, ich habe immer für mir gelebt und mit alle Welt wohl und freundlich umgegangen, und in meiner Einsamkeit meine Verrichtung mit Liebe, Treue und Eyffer, wie mein simbolum ist, ausgeübt. Kann auch, wann es nicht dem Wohlstandt zuwieder wäre, leben wie der geringste Soldat ohne dabey verdriesslich zu sein. Also bitte Ihnen, wehrtester Gönner, nehmen Dieselben sich in Acht, und wo Sie für mir sprechen wollen, so thun Sie es mit gar vieler Precaution, denn ich will lieber was leiden, als dass ein Mann, der aus einer besonderen Guttheit mein Vorsprecher sein will, soll meinets wegen chagrin haben.

Das Wasser ist diesem 9tem September wieder so hoch an die Deichen in Pujadinger Landt gewesen, dass fast befürchte, weil wir täglich Sturm und Hochwasser aus dem Westen haben, dass wir die Deiche nicht zu Stande bekommen. Doch man muss nicht alle Hoffnung fahren lassen.

Darff Ew. Hochwohlgebohrnen eines schreiben, es ist vielleicht eine Unwahrkeit, die mann hierher so öfters schreibt, es geht Ihnen nichts an, aber vielleicht hätten Dieselben Gelegenheit hierdurch eine gute Sache zu thun; man hat hierher geschrieben, dass der 3te Raht im Gericht nemlich der Etatsraht Wolters¹, aus dem Gericht abgehen sollte. Ich habe wenig, oder gar keinen Umgang mit ihm, ich will Ihnen aber nur dieses sagen, es ist kein angenehmer Mann, aber ein ehrlicher, fleissiger und wohl studirter Mann, und der das Lob eines redlichen Mannes im gantzen Lande hatt; und er und ein gewisser Regierungs Raht, der Rosing²

¹ Etats- og Regeringsraad Christian Albrecht Wolters beholdt sin Plads i Over-Appellationsretten.

² Regeringsraad August Fridrich Ludvig v. Rossing blev 2den Raad i Kammeret.

heisst und nichts von zu leben hatt, sindt diejenige, die für allen andern ihre Sachen immer fertig und sehr wohl ausgearbeytet haben. Ich halte es für meine Schuldigkeit Ihnen davon zu avertiren. Er selber weiss von dem gantzen Gerüchte nichts, und man cachirt es für ihm, denn er ist arm und schwächlich.

Ich empfehle mir in dem beständigen Wohlwollen und Freundschaftt und bin bis in mein Grab Dero Danck verpflichtester, aufrichtiger Diener

Old. d. 15. September 1771.

Ahlefeldt.

NB. Ich will nur hier mit wenigen anführen: Gr. Linar hatte 4000 Rthlr. Cronen und machte mit aller Handt Umstände 100000 Rthlr., wardt aber zuletzt cassirt. Wann ich nur 3000 Dänsch Geldt ohne Abzug bekommen könnte und meine Deputate behalten, so wolte Gott hertzlich dancken.

182¹.

Pro Mem.

Indem die Erndte noch zur Zeit in der Marchs nicht völlig geendet, so nehme mir die Freyheit Ew. Hochwohlgebohrnen von denen eingekommenen Relationes einige Copeyen zu senden. Dieselben werden geneigst ersehen, wie einige der Hr. Beambten sentimentieren; es ist gewiss, dass in der Marsch alle Winter Saht und haubtsächlich der Roggen sehr mittelmässig gewesen, und durch dem vielen Regen ist sehr vieles ausgewachsen und nass zum Theil eingefahren. Das Sommer Korn ist an meisten Stellen gutt gewesen, nur auff der Geest wirdt hier wenig gebaut, und da so wohl Rocken als Sommer Frucht in eingeschlossene, durch lebendige Zäune und Busch umringelte Koppeln gesäet steht, wo der Windt und die Lufft nicht recht durchziehen kann, so ist gar vieles ausgewachsen und verdorben; der Buchwaitzen aber, der auf die Möhrde gesäet wirdt, ist sehr wohl gerathen. Nun ist kein Jahr im Oldenburg-

¹ E 1, 2.

schen so gesegnet, dass es nicht Zufuhr an Rocken aus der Frembde haben muss und fast die Helffte was es im gantzen bedarff. Die Sommer Frucht in der March, welche zum Theil noch nicht alles gemäht ist, hatt, Gott seys gedanckt, ziemlich zugeschlagen, Habern und Bohnen steht aber noch aus; nun sindt die Hamburger für allen, wie auch die Bremer und Holländer schon hier gewesen zu accordiren und setzen in ihr Preiscourante von 70 Rthlr. für 18 Tonne Gersten und 50 R. für die 18 Tonne Habern, so eine Last ist; auff Bohnen, welche sehr wohl zugeschlagen, ist noch kein Preiss gesetzt, also sindt die Leute mit Gewalt da hinter her, es so, wie es in der Scheune kömbt es auszudreschen, und dieses ohne Nachdencken, wenn sie nur voll Geldt nun bekommen können, ob sie gegen Frühjahr oder gar gegen Neujahr schon auch zu ihrem nohtwendigen Auskommen es auch halb so theuer bezahlen sollen. Der mehreste Buchwaitzen wirdt auff der Geest und Gräntze von Münsterlandt und Ost Frisland gebaut; diese Länder, Ost Frisland, Jeverland, dürffen bis hero nichts verkauffen, Hannover auch nicht. Die Ost Friesen kauffen denn Buchwaitzen, welches die Varler¹ auch thun, auff, und senden ihn mit guten Vortheil nach Hollandt oder verbrennen ihn zu Brandtwein selbst. Wenn diese Leute, so an der Gräntze liegen und entfernt von der Stadt oder sonst(?) entlegen sindt, nun ihren Buchwaitzen all verkauffen, welches sie sehr commodement auff kleine Farzeuge auff der Ems (eine Aue, die nur gar schmale aber tieff genung ist), Böhte von 20 à 30 Tonnen drägtig zu flössen, diese gehen damit nach Emden oder Lier und so nach Holland. Und ehe der halbe Winter zurück gelegt, so haben sie Mangel an Brodt Korn, und auch an diesem Korn, wo sie doch ihr Lebensunterhalt von haben können. Mir deucht, wann mann einen jedem Hausmann oder Haushaltung ernstlich auftrüge und befohle nicht mehr zu verkauffen, wie er wohl missen könte, und so viel zurück behielte, wie er zu seiner Nohtdurfft und zum Säen bedürffe,

¹ Varel, By i Oldenburg.

und der Rocken solte gänzlich verbohten werden weder aus dem Lande zu verkauffen noch im Brantwein zu verbrennen; denn Marsh Ländereyen solte aber erlaubt werden, wann sie so viel übrig hetten, wie sie in ihrem *Lande* und zu ihren eigenen Haushaltungen bedürfften, dass sie denn Überrest von Sommer Korn verkaufften in und ausser Landes, wie sie es am besten könnten. NB. Ich setze *Lande*: in der March wohnen an denn Deichen und sonsten sehr viele arme kleine Leute, die bey denn grossen Hausleute arbeyten und auch ihre Deiche machen, davon die wenigsten was einzuernnden haben; so wolte, dass für diesen auch gesorgt würde, indem sie in diesem Jahr sehr gelitten haben. Ich nehme mir die Freyheit Ew. Hochwohlgeb. dieses alles in Vorwege zu rapportieren, indem schon sehe, ehe die Regierung von allen Antwort erhält, und es denn einberichtet wirdt, so ist der mehreste Theil verkaufft. Ich proponiere nichts, ich überlasse es Ew. Hochwohlgeb. reifferem Ermessen und lasse es Ihnen anheim gestellt: 1. Ob es gutt sey alle Ausfuhr des Rockens so gleich gänzlich zu verbiethen, indem man gewiss sein kann, dass man kaum die Helffte des Rockens hier im Lande hatt, denn man consumirt; 2. wäre zu fragen, ob es nicht gutt wäre zu verbiethen bey härtester Straffe kein Brandtwein von einheimischen Rocken zu brennen; dieses ist voriges Jahr beydes von der Regierung so befohlen gewesen, der Befehl kam aber zu spät, wie es schon alles verkaufft war. 3. wäre zu Ew. Hochwohlgebohrnen näheren Ermessen anheim zu stellen, ob es undienlich wäre, dass denn Beampten auffgegeben würde dahin zu sehen, dass eine jede Haushaltung so viel Getreyde, wann es nicht von der einen Ahrt doch von der andern wäre, auff dem Boden behielte, damit sie bis künfftiger Erndte genung hetten. Was gute Haushalter sindt, die da befürchten mit ihren Rocken nicht auszukommen, lassen schon jetzo halb Gerste und halb Rocken zu sammen mahlen; es gibt hier auff dem Lande einige recht wohlhabende reiche Hausleute aber auch hinwiederum sehr viele gar arme, indem die Häuslinge oder Kätters in der Marche für allen fast gar

kein Landt, und die auff der Geest wohnen, nur lauter Sandt und Mohrlandt haben und ihr Brodt denn Sommer über in Holland und Ost Frisland mit Händearbeydt und mehrentheils mit Mauerarbeydt oder Torffstechen verdienen müssen; andere fahren auch zur See. Unterdessen leben Frau und Kinder in grosser Noht, hier in Oldb. wie auch in Delmenh., welche Stätte sein sollen, sindt aber sehr viele arme und nohtleidende Leute in; nicht was die so genannte Kauffmanschafft heist, diese profitieren von denn Unterthanen, geben ihnen Credit; so baldt er nicht bezahlt, so macht er ihm einen Process für noch so wenig; kann er nicht Anstalt machen, so geht sein Hoff, Haus oder was er hatt zum Concurs, und der Kaufmann wirdt lösen¹ und behält die Stelle, oder er nimbt ein Uhrtheil, auch auff 4—5 Rthl.; kann er nicht Rath schaffen, so wirdt er gepfändt; hatt er nichts, so nimbt man ihm für die Schuldt, die öfters nicht 2 Rthl. und wohl weit weniger ist, da wirdt er 2 à 3 Mahl citirt, Bericht abgestadt, Mandat ausgefertigt, Insinuation, gepfändt, für denn Beambten, Unterrechtsgebühren, ein in termino, Protocol, Aufttrit des Pedellen, copia, Klägers Weg, und Gott weis was dergleichen Kosten, das Korn auff dem Felde weg genommen. Letztens war einer, da pretendirt der Beampte, von 4 à 5 Jahren her, Kosten für einen kleinen Bier Händel, und dass er nach 9 Uhr Abends im Wihrtshause gesessen, 1 Rthl. 1 g.²; der Kerl sagt, ich habe sie schon für 3 Jahr bezahlt, und beweist auch, dass er die Brüche am Vorweser bezahlt; hilfft nichts, er kann oder wil nicht gleich den 1 Rthl. 1 g. bezahlen, läst er ihm die einzige Kuhe, die er hatt, pfänden und will sie verkauffen lassen; der Kerl kömbt und klagt bey mir, ich schreibe dem Beampton, er solte Bericht darüber einsenden; er, der Beampte, sagt, er hätte das Geldt nicht bekommen, dieser sagt ja, da wirdt 2 à 3 Mahl über hin und her geschrieben; ich persuadiere dem armen Mann das Geldt zu bezahlen, er thuts; der Beampte will

¹ vil have sin Betaling.

² Grot, et i det nedertyske, særlig i Bremen og Ostfriesland, gængs Ord for en Skilleløst, af hvilken der gik 72 paa en Rdl.

nun damit nicht friedlich sein, sondern will für jedemahligen Bericht und Gott weiss was für andern Kosten, nun noch 1 Rthlr. 24 g. haben; wie ich ihm darüber schreibe, wie er das fordern könnte, und er möchte ihm doch die Kühe nicht verkauffen, das wären seine ordonirte Sporteln und Einkünfte, er hätte sonst nur 100 Rthl. Gage, davon könnte er nicht leben, und es wäre von je her so Gebrauch gewesen.

Ich weiss wohl, dass dieses hier nicht her gehört, ich schreibe es nur zu beweissen, wie viel arme und miserable Leute hier im Lande sindt, die, wann sie diesen Winter nicht durch Beyhülffe unterstützt werden, Hunger und Kummer leyden müssen. Meine Herren Collegen wollen es nicht wissen, es ist aber eine reine und gewisse Wahrheit, dass das Landt durch 3 Sachen so in Elenndt und Noth kömbt und verarmet, ich schreibe täglich dawieder. 1. sindt die gar viele Processe, die gar nicht zum Ende zu bringen stehen, sondern öfters 10 Jahren hinstehen und von Grossvater her stammen, biss beyde Partheyen verarmet sein, und öfters anfänglich nicht 10 Rthlr. wehrt gewesen; diese Processe gehen öfters durch 3 Instanzen und noch wohl nach Universitäten oder nach Wetzlar; und das Landt ist so mit Advocaten, Anwälte und Procuratores angefüllt, dass mann kaum einen recht ansehen darff, mann hat schon einen Process am Halse, und dieses ruinirt alle und jede, und die Leute sindt durch der Gewohnheit recht geneigt zu Processe. Ich habe, seydt dem ich hier bin, eine Menge Processe zu Ende gebracht, indem ihnen vorgehalten, obgleich nicht verstünde eine Sache ausszuarbeyten, so könnte doch genungsa hm sehen, dass es nur an der Aussarbeytung der Herren läge, und das könnte mit gutem Gewiss[en] nicht so hingehen lassen, denn die Leute klagten, sie könnten zu keinem Spruch kommen. Dieses hatt was gefruchtet, doch sindt noch gar viele Sachen zurück, sowohl, und fürnehmlich, bey denn Landtgerichten als Obergerichten; doch muss nochmahlen melden, dass der Etatsraht Wolters niemahlen was rückständiges liegen hatt (doch dieses bitte alles für sich zu behalten), und

schreibe es nur Ihnen als die Hauptursache, worüber sie arm werden. Die 2te ist der Hochmuht, Üppigkeit und Faulheit der Marschbauern, wie auch ihre Pracht und Stadt. 3. so will keiner ein Bauer aber ein jeder ein Kauffmann sein und mach nicht arbeyten, und wann er zur Stadt kömbt, welches wegen der Processen halber öfters geschicht, so ist ihm und seinem Anwaldt der Champagnewein nicht gutt genug. Hier habe Ew. Hochwohlgebohrnen eine kleine Detaille in der Eyle gemacht. Bey denn Hr. Beambten stehe mir wol eben noch zur Zeit nicht völlig so wie bey denn andern Leuten; die wollen nicht dass mann sich des Schaden Josephs so annehmen soll, und ist ihnen zuwiedern, wenn meine Stube voller Hausleute sein, die gerne zu ihren Recht verhelffe oder vergleiche.

Ich muss hiervon auffhören und nur noch zu meiner Armuth wieder kommen. Der Rocken gildt in Hamburg, den der König von Preussen hatt eine gar grosse Mengde auffgekauft und die Elbe hinauff gesandt, von 98 Rthl. bis 105 Rthl. Archanglerrocken, die Last oder 18 Tonne, mit Fracht kömbts hier auff 126—30 Rthl.; das kann die Armuth nicht bezahlen, und solte mann hier Magazine anlegen, so muste mann, wie letztens gemeldet, es in Dänne-marcken auffkauffen oder es aus ehrster Handt aus der Ostsee oder Archangell kommen lassen, wo es nicht durch die Kauffleute hier könnte bewürckt werden.

Ew. H. Wgb. erlauben, dass Ihnen noch eins hier anführe, und überleegen es, wie hier das Landt könnte soulagirt werden ohne des Königs Schade. Die Uhrsache wirdt unterschiedlich angegeben; da ich eben in der gleichen Sachen so nicht bewandert bin, und wem ich auch frage, keine auffrichtige Antwort bekomme, so will es Ew. Hochwgb. auftragen, wie dem Lande am besten zu helfen. Der Kauffmann, so am besten davon uhrtheilen kann, gibt dem Gr. v. Lynar die Schuldt, der hätte darunter seinen Vortheil gesucht. Die Sache ist: Mann hatt hier für 12 à 14 Jahren gemüntzt, diese Müntz und zwar das grob Courant 12 groten Stücke, kann ich ausgeben für 13 und gebe einen Rthl. oder 72 g. auss von diesem Geldte, so gibt mann

mir hier in der Stadt und der Wechsel Jude 80 g. dafür, kömme aber nur eine 2 Meyle von hier, so kann es gar nicht ausgeben sondern muss alles in Bremer klein Courant oder Goldt bezahlen, und es ist ausgemacht, dass das Dänsche Geldt oder Oldenburger alle Mahl 2—3 ja einige sagen 4 pro cento besser sindt (NB. vieles ist schon umgeschmeltzt), und in Bremen nehmen sie das Dänsche gar nicht an, eben wie hier im Lande. Wann nun Kauffleute was im Lande kauffen, so müssen sie es alle Mahl in Goldt oder Bremsch klein Courant bezahlen (die Cammer nimt lauter reine $\frac{2}{3}$ Stk.); ich muste letzten 150 R. bezahlen, ich gab 150 R. grob Oldenburg Courant, welches besser wie die kleine Scheide Müntze hier, so muste noch ausser die 7 p. c., so man es besser rechnet wie das Oldenburgsche kleine Courant, 5 g. à 1 R. mehr bezahlen, weil kein Goldt oder Bremer klein Geldt hatte, machen 750 g. oder 10 R. 30 g., so ich zuleegen muste geben; was ist dieses nicht für ein Schade für denn, die alles mit auswärtige nach diesem Cours handeln müssen, für allen für die Oldenburger; und in des Königs Casse wirdt kein grob Courant angenommen, und alle Gagen, so der König ausgibt, werden doch in grob Courant bezahlt, und die Bremer nehmens auch nicht ohne 4 à 5 proc. Auffgeldt auff dem groben und auff klein Courant 12. Dero wegen geht all der Handel nach Bremen, denn sie bezahlen mit ihrem klein Courant oder Goldt nach ihrer Rechnung. Wie dieses zu ändern steht, überlasse mit der Zeit Ew. Hochwohlg. gütigen Ermessen; gewiss ist es, das Landt leidt ungemein darunter, und ich habe wohl ehe gehört, dass nicht 20000 R. in allem Oldenb. grob Courant mehr noch ist, und dieses wirdt immer umgesetzt.

Ich bitte mein weitläufftiges Schreiben zu pardonnieren, es geschicht aus reinen, patriotischen Absichten, indem gerne wünschte, da Ihro Mayt. mir hier allergnädigst her gesetzt, auch hier mein Eyffer und Pflichten zu zeigen, der ich mit der allerausnehmensten besondern Hochachtung und Freundschaft zeitlebens mir nennen werde

Ew. Hochwohlgeb. gehorsahmster Diener

d. 29te Sept.

C. Ahl.

Eben empfangen da ein paar Tage ausgewesen, das Schreiben der teutschen Cammer wegen dem Extract, so da soll gemacht werden; ich befürchte, dass es denn Leuten unmöglich felt für Ausgang Octobr. fertig zu werden, denn diese gantze Monath geht mit der Deich und Siehl Schonung fast weg, und ich werde sehr scharff nachsehen müssen, denn die Deiche sindt von vorigen Jahren schlecht, und diesen Sommer hatt für Sturm und böes Wetter nichts rechts gemacht werden können, so dass fast fürchte, wo wir starcken Sturm bekommen. Underdessen, so baldt mir die Listen gedrucht sindt, soll nichts verseumet werden.

Hier bey folgt noch eine copia eines Schreibens vom Cantzeleyraht Pasor¹ so eben erhalten.

183².

P. M.

Ich dancke von Herten für Dero liebeiches und freuntliches Schreiben und bitte nur ergebenst sich keines Weges zu bemühen mir zu antworten; was ich Ihnen schreibe, ist zu des Königs Dienst, dass Sie es wissen müssen, und finden Dieselben, dass eine Antwort darauff haben soll, so ist es gutt, finden Sie es unnöthig, so werde mir auch zufrieden geben und die Zeit erwarten; für Dero Freundschaft meinet wegen bin Ihnen auff das zährlichste verbunden; es ist wahr, ich muss nur Elenndt behelffen, dieser wegen werde nichts versäumen oder es suchen auff andere Ahrt zu verbessern; genung wenn meinem Herrn und meinem Vaterlande nur wie ein ehrlicher Mann dienen kann. Ich bitte nochmahlen wehrtester Freundt, nehmen Dieselben sich in Acht und dencken an meiner bester Placierung gar nicht, denn ich weiss exempels, dass es ungnädig aufgenommen worden, wann man sich eines Mannes zu starck angenommen; ich will und ich muss mir dar-

¹ Victor Æmilius Casimir Pasor, Kancelliraad, Amtsforvalter i Bockhorn og Zetel.

² E 2, 1.

nach einrichten, nur will nicht, dass mein Freundt meiner wegen seines guten Hertzens halber Verdruss haben soll.

Können Sie denn Geldt Course im Lande geändert schaffen, so thun Ew. Hwg. ein gross Werck, denn es ruinirt durchgängig das Landt. Wir haben hier schon Klagen die Mengde, dass 7 und 38 grodt für 15 à 16 R Brodt gegeben wirdt, der ist noch glücklich, der es bekommen kann, denn mann soll nicht glauben, wie durch dem Regen alles verdorben; der Buchwaitzen, der sich so schön zeigte, ist an denn mehresten Ohrten durch denn anhaltenden 7 tägigen starcken nordost Sturm, denn wir für ein 3 Wochen Zeit hatten, fast ganz abgeschlagen und gibt sehr wenig im Scheffel, und der da noch gewesen haben die Gröninger weg gekauft. Wie von allen Ohrten denn Jammer und das Elendt vernahm, so im Lande war, so habe meine Hr. von der Regierung so lange Vorstellungen gemacht, dass sie entlich denn Verboth von vorigem Jahr renovirt haben, dass nemlich kein Rocken, Waitzen, Bohnen und Buchwaitzen aus dem Lande geführt noch zum Brandtwein Brennen genommen werden darff, sondern wann sie denn Brennen wollen, müssen sie fremde Frucht kommen lassen.

Die Menschenliebe gegen ihre Unterthanen ist in Holstein sehr erloschen, sie rechnen und halten sie wie Schlawen, wenigstens die mehresten adelichen, doch nicht alle, im Lande, denn sie sindt Leibeigne wie in Mecklenburg; und diese haben bey der Kieler-Regierung grossen Eindruck; ich habe es Ihnen öftters gesagt, dass nicht Herr vor einem solchen adelichen Gutt sein möchte, wo mit denn Unterthanen so gewihrtschafftet würde. Es kostet Mühe hier die Regierung dahin zu bringen, auff das künfftige zu gedencken; sie haben gewisse Principis, wo sie nicht von abgehen; die Ursachen sindt auch zu errathen. Ew. Hochwohlgebohrnen meinen, man hätte hier das Pouvoir; nein, gar nicht, alles geht zum Votieren, und wann 6 gegen ein sindt, so muss man schweigen¹. In Rechts-Händeln lasse es allemahl gerne

¹ Regeringskancelliet i Oldenburg bestod af Overlanddrosten som Præsæs, en Kancellidirektør og 10 Regeringsraader.

gelten, in Policy- und andern landtwirtschaftlichen Fällen, oder was zum Besten der Herschafft oder der Unterthanen überhaupt ist, sage meine Meynung, die ich doch gewiss allemahl vorhero mit rechtschaffenen, klugen, unpartheischen Männer überleegt habe; wann dann mercke, dass einige darunter sein, die anders hinaus wollen, so führe nur an, dass ich meine Meynung gerade nach Hoffe einsenden werde; das kann zuweilen helffen. Die Uhrsache ist wohl diese: Graff Linar hatte eine Gabe, alles nach seinem Sinne und Nutzen einzuleiten, er könnte wohl sprechen, schreiben und¹ und wuste die Sache zu drehen, dass er und seine Anhänger denn Vorthail, der König und Unterthan aber Schaden litten; er liesse gerne zu, dass man dem Unterthan dass Fell auch sonsten im kleinen abzoge, wann sie ihm nur im grossen wolten rahten lassen. Wie er dann so eylig abkam, so war auch die gantze Welt über ihm her und gaben Sachen an und forderten wieder, was sie ihm vorhero mit grosser Freude geschenckt hatten; da war alles in vollen Streidt, man hielte der Regierung für, warum sie ihm so hetten wiirtschaftten lassen, obgleich diese auff ihre Ahrt im kleinern Fach eben so toll und fast übler Haus gehalten. Gehr. von Qvalen kam darauff, lies alles gutt sein, da wurden diese Herrn übermächtig. Ich kam als ein ungelehrter dahin, die Unterthanen meinten an mir denn gefunden zu haben, der ihnen aus dem Verderben und Drancksahl erretten solte; ich führte ihnen zu Gemütthe, dass zwar die röhmschen Rechte nicht verstünde; ich sehe aber wohl ein, dass die Unterthanen durch denn hiesigen Gerichts-Zwang sehr gedrückt würden, dass die Processen 10 ja 20 Jahren hinstünden und 4 — ja öfters viel mehr Uhrteils in einer Sache erhielten, die niemahlen zur Execution kamen oder ein Endtuhrtheil ausmachten, sondern gemeinlich so abgefasst wurden, dass es hiess, dass sie hätten die Sache verlohren, es sey denn, dass sie im Stande wären ein anderes Zeugniß oder andere Documenten aus denn Erdtbüchern oder sonsten innerhalb eine

¹ Ordet udeladt i Originalen.

gewisse Zeit herbey zu schaffen. Dieses macht, [dass] die ohnedem zangsüchtigen Oldenburger gleich Revision verlangen. Die grausahme Menge Advocaten hetzen ihnen an; so währt der Process so lange, wie die Partheyen noch ein Hembdt am Leibe haben. Dieses habe alles ziemlich in Ordnung gebracht. Mann sieht mir freylich nicht gar zu holdt an; sie sehen aber, ich lebe sehr eingezogen und kärchlich und suche mit dem wenigen zu leben und nehme gar keine Presents und strebe nur darnach, dass dem König und Unterthan Recht wiederfährt, und dass die Beambte keine übertriebene Sporteln nehmen, sondern sich mit dem behelffen müssen, was ihnen durch denen alten Cammer-Bewilligungen beygelegt ist. Gar zu hart kann mann ihnen eben nicht sein, weil, wie Ew. Hochwohlg. schreiben, keine Gage haben, da sie von leben können, denn 100 Rthlr. Gage und da 2 Schreiberkerls von halten ist unmöglich. NB. Dieses sindt die Amptsvogte oder Hebungsbediente, die zwar keine Jurisdiction haben sollen aber doch von der Regierung dazu sehr öffters ordonnirt und gebraucht werden und ohnedem alle Schuldt-Sachen, die von 12 Rthlr. Belang sindt, über uhrtheilen können. Wenn einer mir nun 50 schuldig, so klage immer nur über 12 auf einmahl um Weg und Kosten nach dem Landsgericht zu spahren, so uhrtheilt der Amptsvogt in dieser Sache 4 Mahl. Doch ich komme zu weit, nur will hier nur anführen: wann dies Blutd-Saugerey geändert werden soll, so muss dieses wohl überlegt und nachgedacht werden, wie solches geschehen kann, ohne der Königl. Cassa gar zu lästig zu fallen; denn dem König die Sporteln von 3 und 6 Grodt, da nun die Beambten wohl von leben, der Königl. Cassa treulich berechnet zu schaffen, läst sich wohl befehlen, aber nicht leicht in Erfüllung bringen; ist einer, der sein Gewiss[en] bedenckt, so sindt 10, die es nicht achten, und sie halten Leute, die thun es gar nicht. Nun wieder auf meine Regierung zu kommen; diese ist in von Qvalen seine Zeit so regierzüchtig geworden, dass sie einen ungelehrten Ober-Landdrost nur wenig hören, er muss alles durch der Authorität der Meldung nach Copenhagen

erzwingen. Ew. Hochwohlg. haben gar zu gute Opinion von mir, dass nur wünschen möchte, denn 10 Theil davon so nach zu kommen, wie meine Pflicht und Eyffer es gerne wolte. (Dieses ist nur so ein roher Gedancke, gefällt es Ihnen nicht, werffen Dieselbe ihn weg). Es ist nicht aus eiteler Ehre, ich bin ja schon 10 Jahr Gouverneur gewesen, ich verlange keine Bestallung oder weitere Autorität, nur dass mann mir anstatt Ober Landdrost den Namen von Gouverneur gab. Der Gen. Wedel¹ ist es gewesen, und ich glaube, hätte drum gesprochen — wenigsten sprach Graff Rantzau so was hin — ich hätte es gerne behalten; der Nahme würde im Dienst vieles effectuiren, was nun durch (mir deucht es wäre wohl nicht übel) erzwingen muss, absonderlich bey dem Deichampt, eine beschwerliche und gewiss bedeutende Sache, der Höchste helffe uns nur diesen Winter glücklich überstehen, künftiges Jahr soll gewiss solche Anstalten verkehren, dass ein jeder mit mehrerem soin seine Arbeyten thun soll, denn wann mann unbekandt ist und ehrst dazu kömmt, so ist mann nicht so au fait von allen Sachen, und hier fallen enorme Verrichtungen für, wann mann sein Brodt nicht mit Sünden verdienen will. Dieses überlasse Ew. Hochwohlg. näheren Überlegung. Es gilt weder Rang noch Geldt, aber mehr pouvoir über alles, und das ist hier nöthig.

Ich gehe Morgen auff 14 Tage zur Teichschauung, eine gar schwere penible Tour beständig im tieffen Kley und Moratz langs der offenbahren Nord-See zu reiten, wo mann fertig ist mit Pferdten und all herunter vom Deich geworffen zu werden, wo mann alles besehen muss, wie es NB. mit die Stein Kisten, so neu angelegt werden, beschaffen ist, des gleichen wie es mit die Sch[l]engwercke², Höffte,

¹ Grev Georg Ernst Wedel (Jarlsberg) var fra 1697 Overlanddrost, fra 1703 Guvernør i Oldenburg og Delmenhorst, han døde 1717 i Oldenburg; han var ikke General og forveksles formentlig af Ahlefeldt med Generalmajor (senere Generaløjtnant) Baron Erhard Wedel (Jarlsberg), der i 1709—10 havde den militære Overkommando i Grevskaberne.

² Se Note til Brevet ²/₈.

Siehle und Verschläge steht, ob sie wohl oder falsch gearbeitet haben; kurtz des gantzen Landes Wohl liegt daran gelegen. Diese muss man 2 Mahl im Jahr bereisen und zugleich die Bruch Abhandlung abhalten, tagtäglich einige tausend, mehr und weniger, an Geldt oder Leibes Straffe zu dictiren. Eine Verrichtung, die mir auch nicht angenehm, ich muss es aber thun.

Ich werde auff dieser meiner Tour mir wegen der Einrichtung, so Dieselben i Dännemarchen¹, à Tonne Hart Korn $2^{1/16}$ Tonne (NB. Schip wird es sein) Rocken auf zu soldern² befehlen lassen, einige genaue Känntniss mehr nehmen, wie nicht habe und Ew. Hwg. als dann melden. Dieses Landt ist mehrentheils Weidelandt und nicht so eingetheilt wie in Dännemarch, denn manger Bauer sitzt für eine gantze Bau und hat nicht 24 Jüch³ Landes und kann sich doch wohl stehen, andere sindt nur Kätner und können 40 à 50 Jüch Landes haben, und es sindt die Bauleute in der March, die volle Bauen haben, die 80 à 90 Jüch haben, andere die 200 und mehr haben, etwas gehört zur Stelle (und sindt eigenthümliche Güter, die sie verkauffen, versetzen, verstücken und abhanden kommen können, und gehören dem König nicht weiter als die Oberherschafft; doch auff der Geest sindt welche die dem König gehören), etwas gehört der Frau, etwas haben sie auff. Erbzins, und alles wirdt contribuirt nach Bonitäts Juch; da sindt gewisse Beschworne, die müssen das Landt taxiren. Es liegen Dorffschafften, die liegen an Mohr, für ihre Heuser können sie ein Kamp, auch 2 à 3 in der Breyte haben; sie haben aber an vielen Ohrten Kämpe von ungefehr 50 à 60 Ellen breydt, ungefehr wie es hier zeichne, in einer Lengde $1/2$ starcke Meyle lang⁴.

Diese Leute können kaum so viel Landt haben, wo sie 10 Tonne Korn von aller Gattung säen können, sondern

¹ Se Frdg. om Kornskatten 1771 5. Oktbr. II § 1.

² Soller betyder paa Nedertysk Loft, Kornloft; auf sollern magasinere.

³ Juch (eller Joch) et Landmaal, 1600 □ Favne.

⁴ Den meget ufuldkomme, ikke meget oplysende Tegning er udeladt her.

das March Landt ist öfters so niedrig, dass sie es entweder zu Milch Kühe, Pferde Weyden oder, wann es nicht sehr gutt ist, zu fette Ochsen gebrauchen können; NB. dieses wollen sie am liebsten haben, da werden sie gemachlich und faule bey. Diejenige die hohes Landt en Comparaison von andern haben und ihr grünen Pfänder auff brechen müssen, weil sie Vieh verlohren haben, welches alle mahl ein beträchtliche Schade ist; wann sie die alten Pfänder auffbrechen müssen, säen auff dieses Kley oder March Landt nichts anders als Raapsaht für allen, Winter Waytzen, Gersten, Sommer Waytzen, Gersten, Habern und Bohnen, nur gar wenig Rocken. Das Landt ist ihr eigen, oder sie haben es geheuert. Adeliche Güter sindt hier gar nicht, es sindt viele Adeliche, so Ländereyen haben, die alle juchweise nach der Bonität ausgeheuert werden. Als Baron Wedel¹, Amptmann in Apenrade, hatt ein so genanntes Gutt oder Ländereyen, heist Neuenfelde, das beste Weyde Landt in gantz Oldenburg, hatt alle adelige Privilegia und Freyheiten, hatt aber keinen Bauer oder Unterthan, der ihm pflichtig, lauter Heuers Leute; er steht mit seinem gantzen Gutt unter der Regierung, und wann die ihm nicht recht thun, unter dem Keyser. Alle dergleichen so genannte Güter sindt hier sehr viele, als die Bentingsche sehr viele, Beaulieu, Harling, Cheuse, Monroy, Wittenhausen, Nutzhorn, Hude, alle diese, wie gesagt, bauen wenig oder gar kein Korn, noch weniger Rocken, sondern haben Heurs Leute, die darauff wohnen und weiden, auss Braunschweig werden Ochsen eingebracht; da wirdt die Einrichtung schwerlich mit angehn, dass sie Korn solten liegen haben biss zu Früh Jahr, und die auff der Geest müssen von Anfang des künftigen Jahrs an schon nach der Stadt fahren Brodt Rocken zu kauffen, dass es also hier schwerlich angeht; und wäre meine Meynung denn Beampten zu befehlen, dahin ihr Augenmerck zu haben, dass jeder Haus Mann so viel von allerhandt Sorten Korn auff dem Boden

¹ Baron Frederik Vilhelm Wedel, Amtmand i Aabenraa og Løgum Klosters Amter.

behält, wie er zu seiner Haushaltung und zu Saat nöthig hatt, und auch zu denn geringen Leuten, die auff seinen Gründen und an denn Teichen wohnen. Doch will dieses mit sehr vernünftigen Männern überleegen, ob es thunlich und practicable ist.

Wegen der Cartoffel habe schon Kauffleute angesprochen, selbige von Hollandt kommen zu lassen; sie haben mir versprochen, so baldt die Schifffahrt zu Früh Jahr auffginge, kommen zu lassen; denn hier von gehen nun keine Schiffe mehr, denn es sindt nur alles platte Fahrzeuge, Känne genannt, die können sich in der öffentlichen Nordsee bey dieser Jahreszeit nicht wagen. Ein jeder Unterthan hatt hier Cartoffel und biss Neu Jahr birgten sich mit seinem Gartengewächsen; die Noth kömbt aber gegen Früh Jahr, Ausgang Febr.

Noch eines, das Ihnen melden muss. Das Viehsterben fängt an einigen Ohrten hier im Lande wieder an, und das macht gleich einen übelen Nahmen bey denn Benachbahrten, obgleich die Kranckheit bey ihnen überall ist, und wir selbige von Ihnen bekommen. Nun wollen sie nicht erlauben, für allen die Bremer und Hanoveraner, dass mann das Vieh durch ihr Landt treiben mag, ohne dergleichen Pässe zu geben, die keiner, so wie sie es clausulirt haben, beschweren kann; und solten die Unterthanen mit diesem fetten Vieh besitzen bleiben, so wäre es ein gar grosser Schaden; doch eine ziehliche Anzahl ist durch Munster Landt weg. Denn sie haben dergleiche Ochsen, wo sie in Hildesheim, Halberstadt, Magdebourg und der Ohrten 100 Rthl. für bekommen; und wenigstens werden 1000 oder 1500 Stk. aus dem Lande gehen, nicht alle von dieser Grösse; noch habe für gewiss nicht erfahren können, wie viel Ochsen und fett Vieh in allem aus dem Lande in guten Jahren gegangen, nun werde es aber hoffentlich aus denn ausgehenden Pässen und Zoll-Zetteln erfahren und Ihnen davon als dann Bericht abstatten, auch wie viel Pferde heraus gehen, obgleich dieses nicht alles einländtsche sindt, indem viele zur Liffnung hier in Oldenburg aus Ost Frisland, Jeverlandt und Holstein hier abgelieffert werden.

Dieses sindt aber die besten Producten des Landes, und da Oldenburg jährlich über 250000 R. abgibt und nicht 15000 Rthl. davon im Lande bleibt, so können sich Ew. Hwg. leicht vorstellen, dass der Geldt Mangel starck ist, und solten die Unterthanen mit ihr vett Vieh besitzen bleiben, so würde einn gar grosser Geldt Mangel sein. Für diesem legte der Haus Mann sein jung Vieh selber zu, jetzo kaufft er in Pommern, Mecklenburg, Munsterlandt und im gantzen Reich Ochsen auff, welche schon 20 und mehrere Jahre für dem Pflug gegangen, und diese füttern sie denn Winter über, und zum Herbst verkauffen sie selbige da hin aus; da geht der beste Profitt mit weg, das es nicht einländtsche Vieh ist, das fett gemacht wirdt, und solten sie nun damit nicht aus dem Lande kommen, wäre der Schade gar zu beträchtlich; diese Ochsen können sie weder in Hollandt noch Hamburg los werden, die wollen Juttsche oder Dänsche Ochsen haben, weil dieses alte Pflug Ochsen sindt.

Man hat hier schon die Nachricht, dass des Spechts Sachen balde zum Ende kommen würden; der Mann ist zu dieser gar weitläuffigen Charge etwas zu schwach, indem dieses Landt so beschaffen ist, dass um von einer Holtzung zur andern zu kommen, die in der That nur $\frac{1}{2}$ Meyle von einander liegt, so muss man eine Detour wegen der Moratze auf 2 Meyl öftters machen; wie Ew. Hwb. schreiben, er ist nicht vigilant genug, um Administrator über 2 solche weitläuffige Graffschafften zu sein. Ahlers hatt im kleinen, wo er oder einer seiner Söhne immer dabey zugegen sein können, freylich mehr hervorgebracht; durch eigene Leute oder Hende oder durch Dienst der Unterthanen es zu bestreiten ist auch ein Unterscheidt. Der gewesene Jägermeister Ahlefeldt, der von seiner Jugendt an eine Schlafmütze gewesen und mehrentheils auff seinem Gutt gesteckt und sich wenig um die Holtzung bekümmert, weil er aber (unter uns) ein schlechter Cammer-Juncker war, solte er abgefunden werden, ist die mehreste Schuldt, denn durch seiner negligence halber ist keine rechte Aufsicht gewesen, und es nun einzurichten, ohne dass er soutenirt wird, und dass mann Aufsicht über dem Forstmeister hatt, ist nicht

wohl zu glauben. Ein Forstmeister hatt denn Stempelhammer bey sich; wer kann denn dafür repondiren; wenn aber der Beambte oder die Cammer und der Forstmeister, ein jeder ein Schloss dafür haben, so kann mann gewiss sein. Er ist sehr gutthertzig und hatt Generositäten wie der heylige Crispinus ausgeübt, und zwar mehr, dass er sich zeigen könnte, als aus Interesse; dass die alten Graffen, wie hier eine gar gross Menge Holtz war, Bäume an Priester, Kösters, Müllers verschencken könnten, war ihres; die Prediger und dergleichen haben es in ihr Kirchenbuch geschrieben, und ihm es wie eine Gerechtigkeit angepriessen; so hatt er wohl einige Bäume verschenckt.

Was die Arbeyt bey der Cammer anbelangt und was dem anhängig muss auff eine andere Zeit, Ew. Hochwohlgebohrnen in wenig Tagen antworten, so baldt nur einen Tag übrig habe.

Im Zellischen haben sie eine Anrichtung wegen eines Magazins eingeführt, ich werde sehen zur Einrichtung zu bekommen; so viel habe gehört davon: ein grosser Bürger muss immer für zwei Jahr Vorrath haben, ein kleinerer auff 1 Jahr und ein Handtwercksmann auff $\frac{1}{2}$ Jahr und so nach advenant nachhero hilfft einer dem andern.

Ich muss schliessen, doch dieses noch melden, dass die Einrichtung mit dem Finantzwesen geschieden von denn Rechts gelehrten sehr gutt ist, und dass die Einrichtung wegen des Kornes auff der Proprietairs Boden schon in Anno 1760 von mir proponirt wurde, und das die Ausschreibung aus dem Lande geschehen solte, wo die Zeit Korn genung war. Mol. und Schimmelm.¹ conterquarirtens und schickten durch Fabr. Contor ein 300000 Rthl. aus dem Lande und mehr, und wir hatten der Zeit und von jeher allerwärtz Magazines; die wurden aber Anno 1763 et 64 für denn allergeringsten Preis weggeschlagen², ich disputirte genung dagegen, aber es geschahe und seydt dem

¹ A. G. Moltke og H. C. Schimmelmänn.

² Ved Frdg. 1763 3. Oktbr. om Kornskatten for 1764 omdannedes Kornskatten til en Pengeskat, medens Kornet tidligere leveredes in natura i Statens Magasiner; jvfr. Frdg. 1762 15. Novbr.

haben wir jehrlich Noht gelitten. Wenn Dieselben einmahl recht davon informirt sein wollen, will es Ihnen schreiben, denn ich habe es alles bey mir.

Ich empfehle mir Ihnen und bin mit mit der auffrichtigsten Hochachtung Ew. Hwg. treu ergebenster und gehorsahmster

d. 13te Octob. 1771.

Ahl.

184¹.

Pro Memoria.

Eben mit heutiger Post ist von Königl. Deutscher Cammer der Auftrag an mir ergangen, nach meinem Ew. Hochwohlgebohrnen am 15. vorigen Monaths mitgetheilten unmassgeblichen Vorschlage mit Beihülffe hiesiger Regierung und Cammer ein Magazin zu errichten. Ich werde mir äusserst bemühen, dieses für hiesige Stadt und Graffschaften, die Armuth insonderheit, gewiss äusserst wichtige Werck, so gutt und so baldt es thunlich und möglich, zu Stande zu bringen, auch damit, so baldt ich nur von der ehrsten halben Deichscheinung, welche unmöglich, da das gantze Landt schon dazu angesagt, und würcklich an vielen Ohrten noch grosse Nachsicht und Anstalten, da die von vorigen Winter so beschadigten Deiche diesen Sommer über, wie schon vorhero einige Mahl eingemeldet, gar vieles gelitten und noch tagtäglich durch denn continuirlich anhaltenden starcken West Windt leiden, verfügt werden müssen, aussgesetzt werden kann, sogleich nach meiner Retour, welche am Sonnabendt sein wirdt, denn Anfang machen werde.

Eben wie dieses schreibe, kömbt auff meine Einladung der stärckste Kornhändler, denn wir hier haben, mit seine eben empfangene Brieffe aus Hamburg, Bremen und von denen an der Weser und Elbe gelegenen Ohrten als Land Würtzen² und der Ohrten ein, wo sie ihm melden, dass

¹ E 2, 1.

² Land-Würden er et Amt af Oldenburg øst for Weser, som ellers er Østgrænsen for Landet.

der Rocken, es sey gutt oder mittelmässig, weil alles im Reiche geht, und zwar die Weser und Elbe hinauff, die Dänsche Last nemlich 24 Tonne auff 130 Rthl. schwer Geldt geht, macht nach hiesigen Geldt mit agio und Fracht 153 Rthl. leicht Geldt, dass er also, und da die Zeit nun schon der Fahrt wegen zu spät ist, keinen Rath zu schaffen weiss. Da ich aber nun langs der Küste reise, wo auch recht gutte und braffe Kauffleute sindt — doch diese müssen vieles wegen denn Bremern und Oldenburgern versteckt thun — so werde hören, ob diese, wenn sie Erlaubniss bekommen, nicht was thun können oder wollen, damit wir das Landt einigermassen für der Noht gesichert bekommen. Dieser Hepcke, der Kauffmann, hatt für diesem bey dergleichen Vorfällen von Theurung Erlaubniss bekommen, wenn er eydlich erhärtete, dass es hierher käme, Rocken aus Juttland und der Eyder wie auch Erbsen und Waitzen kommen zu lassen; indem die Fracht so theuer nicht ist, so könnte er es hier auch zum billigern Preiss geben, als wann er es von Holl., Hamb. oder Brem., auff der 2ten Handt, nehmen müsste. Hier über wäre mit ehesten eine geneigte Antwohrt zu erbitten, indem der Preiss jetzo täglich steigert, und er also balde darüber schreiben müsste. Die Ordre oder Erlaubniss müsste für dem Kaufmanne aus Oldenb. Peter Hepcke et consortes allergnädigst ausgefertigt werden. Von der Westkante von Juttlandt, wo sehr guter und ziemlich häufig Rocken wächst, geht er doch sonsten mehrentheils nach Hambourg und Holland, also wäre es meines Erachtens nicht undienlich für uns, wann man dahin die Erlaubniss bekommen könnte, wo da was ist. Alles dieses muss so in der Eyle schreiben, weil die Post eben kömbt und in wenig Stunde wieder weg will. Ich will unsre bevorstehende Noht bestens empfohlen haben.

Von Dero Herrn Bruder Excellence habe eine Cabinets Ordre erhalten, dass Se. Königl. Maytt. mein Gehalt zu vermehren allergnädigst geruht¹. Ich weiss sicher, dass ich

¹ KabO. 824 og 2124.

diese allerhöchste Gnade Deroselben Güte und Freundschaft vorzüglich zu verdancken habe und statte Ihnen denn verpflichtesten Danck dafür hiermittelst ab.

Der ich mitt der aufrichtigsten Hochachtung mir jederseits nennen werde Ew. Hwg. treuer

Oldenburg

d. 13. Oct. 1771.

Freundt und Diener

Ahlefeldt.

P. S. Ew. Hochwohlgebohrnen fragen mir wegen der Einrichtung der Cammer Sachen, und ob da mehr Leute zu nöthig. Jetzo wirdt alles durch dem Cammerir Justice Raht von Hendorff und mir besorgt, gewiss ein redlicher, wackerer Mann; wir kommen mit der Arbeydt durch; wann was von gar grossem Belange ist, so senden wir es wohl zuweilen an dem alten Hendorff zum Bedencken, ein alter sehr geschickter und in alle Fächer gerechter Mann; er ist aber sehr alt; wann aber Policey und nach der letztern Ordre alles von der Cammer und mir soll besorget werden, so muss gehorsahmst vorstellen, wir sindt Menschen, Kranckheit oder dergleichen Dinge können machen, dass wir alle beyde abwesendt sein, wer soll unsere vices vorstehen? Ich bin nun 14 Tage von Hause, es wirdt einen auch sauer bey allen Jahrszeiten, denn wann was vorfällt, muss noch zwischen ein nach die Deiche hin (die wege sindt die mehreste Zeit weder mit Wagen noch zu Pferde fast durch zu kommen, lauter Mohr und Moratze), ordinair 2 mahl im Jahr, und dieses ist höchst nohtwendig, denn wann die Deiche weg seindt, so hatt der König vom gantzem Lande nichts. Da nun die Deich Sache mehr eine Cammer und Finantz Sache ist und gar vieles mit der Cammer zu thun hatt, so deucht mir, es wäre nicht unrecht, wann wir ein mahl die Woche eine Deich Samlung hätten, und dass darinnen der alte Deichgraff¹, der zwar die Deiche nicht mehr bereist, nicht seines Alters wegen, weil er aber nicht mehr reiten kann, diese Deichversamlung alle Woche einmahl mit beywohnte und

¹ Justitsraad Johann Wilhelm Anthon Hunrichs, Dige greve i begge Grevskaber.

alles was darüber verhandelt würde conjunctim mitunterschriebe; es ist ein recht kluger Mann, der gar viele Piecen dieserwegen hatt ausgehen lassen und von anderen Gegenden zu Raht gezogen wirdt. Zur täglichen Arbeydt bey der Cammer und Policey muste, wie vorgemeldt, absolutement noch einer sein; der Cammerierer Hendorff muste die nehmliche Verrichtung in alle Wege behalten, die er nun hatt, und auch die Cassa, die so leicht keinem so arbeytsahmen und accuraten Mann auffgetragen werden könnte. Da er aber eine grosse connoissance von allen Dingen des Landes hatt, so solte er mit in allem sein votum haben; der aber nach ihm kähme wäre gutt, dass er das Landt kante aber weiters mit dem Lande, oder keinen so sonderlich in der connexion stünde. Ich weis nicht, ob nicht zu weit gehe, jemandt zu proponieren; ich habe nicht 2mahl in meinem Leben mit ihm gesprochen, es ist unser jüngster Regierungs Raht Rosing, der hier gar keinen Anhang hatt, ein fleissiger, redlicher und verständiger Mann, ein Mann der Kentniss von der Mechanique und allen darin schlagenden Dingen hatt und dabey sehr gute Studia hatt; dieser könnte zuweilen mit Nutzen die Deichschauung und Bruchabhandlung mir ablösen und gewiss bey denn Arbeyten des Wasserbaues viele Observations machen er kann auch, wann mit den frembden Nachbahren sich Streitigkeiten eräugnen solte, schon was rechtes schreiben. Ich bitte 1000 mahl um Verzeihung, wo zu weit gehe. Ein Secretair der für ein paar 100 Rthl. anfangs diente, musste da auch wohl sein; wann er habiler wirdt, so könnte er mehr bekommen; dürffte so dreiste sein wegen der Sprache halber, dass es ein Oldenburg sein möchte, denn die Bauren sprechen toll.

185¹.

P. M.

Eben komme von der 1ten Helffte der Deichschauung zurück, wo ich die Deiche im Stadt- und Puttjadinger-Landt,

¹ E 2, 1.

für allen in der Vogtey Eckwarden übermässig schlecht gefunden, das ist schon das 3te Mahl, dass diese tour in 5 Mon[athen] gemacht, und wegen des continuirlichen starcken Westwindes finde absonderlich die Eckwarder Vogtey nun fast schlechter wie das ehrste Mahl, obgleich sie die Menge Menschen angesetzt haben, die aber höchstens nur 4 Stunde am Tage bey der Ebbe arbeyten können. Wann der König das Landt conservieren will, so müssen Steinteiche überall gelegt werden, und das übergeht bey jetzigen calaminosen Zeiten der armen Leute Kräfte, die nun an vielen Ohrten schon wieder mit der Vieh Seuche befallen, welches man aber noch ignorieren muss, damit sie ihr fett Vieh aus dem Lande und verhandelt bekommen können. Ich habe bey gar vielen Beampten die letzt befohlne Liste in puncto des Getreides gesehen; Gersten, Habern und Bohnen sindt in denen Marschen genugsahm gewachsen (und mann kann sagen ein rechter Seegen, er steht aber zum Theil noch aus), und der Gersten steht die Last zwischen 50 und 60 Rthl. Geldt, der Habern von 40 bis 30, die Bohnen zwischen 60 und 70, alles der Bonitet nach; Rocken, Buchwaitzen, ja Waitzen, ehrstere 2 hatt gantz fehl geschlagen, der Waytzen ist sehr mittelmässig; und von der frembden Rocken für 130 Rthl. zu verschreiben, und ehe er hier kömbt, lauffen noch gerne 15 à 20 Rthl. Kosten und Fracht auff, will kein Kauffmann sich zu risquiren hier im Lande; ich glaube aber, dass vielleicht ein Kauffmann in Bremen nahmentlich Brandt, Agendt von Braunschweig und Königl. Bürger hier und Köttner im Delmenhorstschen, eine Qvanität hier so wohl als auff seiner Koterey im Steger Landt auffsolderte, wann er nur für Anspruch der privilegirten Bürger hier in Oldenburg und Delmenhorst, dass sie ihm nicht mit Process belangen, gesichert werden kann; diese Oldenb. Kauffleute haben mir declarirt für Aprill keine Provisiones anschaffen zu können (NB die Schiffahrt geht für ihnen nicht mehr mit platte Fahrzeuge); ihre privilegia sindt so, dass in einer Distance von 3 Meylen kein Kauffmann sich aufhalten darff; wann mann ihnen aber nun

schriftlich befragt, was sie haben wollen, und ob sie noch für Ende Jahrs eine Quantitet von 4 à 500 Lasten schaffen wolten und könnten, und sie, wie sie thun müssen, es von diesem Brandt oder Hamburgern nehmen, so gehts wieder in der 3te Handt, da dieser es mit eigene Schiffe aus der Ostsee oder Archangel bekömbt, welche er hier auslassen und also es allemahl wohlfeyley geben kann, so bitte mir (da wir wegen des Geldtmangels, so hier bey denn armen Leuten ist, sehr genau Acht haben müssen) einen Befehl aus, dass die Cammer mit jemanden, er sey ausländisch oder einheimsch, contrahieren möge, Korn auff zu soldern um in Kleinigkeiten bey $\frac{1}{2}$ und gantze Tonnen zu verkauffen, und dass dabey denn Verkäuffers, die auff Credit verkauffen müssen, doch nur, was sie zu ihrem Lebens Auffenthalt nöhtig haben, eine gewisse Priorität ohne Rechts zwang zu suchen, ertheilet würde, so wäre mann im Stande durch diesen Leuten oder diesen Brandt das Landt für Hungers Noht zu retten, welche sonsten gewiss bey denn kleinen Leuten einreissen dürffte. Wann dieser Kauffman so starck seine Provision machen wolte, dass er etwann nach Munsterlandt oder Osnabrücke was senden wolte, welches in Betracht des neuen Canals, so die Frantzosen in Ostfrisslandt auffgeworffen, und der König von Preussen sehr favorisirt und uns denn Handel dadurch seydt dem abgeschnitten, vielleicht weil sie doch auch Mangel haben, hier wieder her geleitet werden könnte, so müsste ihm solches meines Erachtens auch erlaubt werden, nur dass er der Cammer immer vorzeigte, dass er genung hatte, die Königl. Länder mit gesunden Rocken zu providieren. Ob er aber da denn ordinaren Zoll für denn in Quantitet an andere Kauffleute oder ausserhalb Landes zu verkauffenden nicht bezahlen solte, halte für billig; was er aber an der Armuth in Tonnen, $\frac{1}{2}$ Tonnen oder etwann gar Scheffelweise verkauffte, könnte, um dieser Armuth zu helfen, unmassgeblich frey sein. Dieses wäre ungefehr meine geringe Meynung um die Armuth hier für Hungers Noht zu retten. Und so muss nochmahlen gehorsahmst vorstellen: Gersten und Habern müssen denn Leuten frey gelassen werden

zu verkauffen, um denn König die Contribution and ihre übrigen Gefälle mit zu bezahlen wie auch ihre Zinsen. Nur wäre zu überlegen, ob es denn Beampten nicht aufzutragen, da sie nun ungefehr wissen, wie viel ein jeder eingeerdtnet, dass sie dahin beordert würden einen jeden Haussmann oder grosse Baustelle denn Befehl zu ertheilen, so viel Gersten auff seinen Boden zu behalten, wie er zu seiner Saat, sein und seiner Hausgenossen Auskommen und für die um ihm wohnende und in seiner Arbeydt sich gebrauchen lassende kleine Leute und Häuslinge Nohtdurfft, wann kein Rocken zu bekommen steht, damit sie Gersten-Brodt anstatt Rocken davon backen können. Ich will sehen, ob die Regierung zu dieser meines Erachtens gar nöhtigen Anordnung persvadieren kann, es vorläuffig zu ordonnieren, und wann dieses gehörig beobachtet, so müssen die Hausleute, absonderlich in der March, die Erlaubniss haben, Gersten und Habern aus dem Lande zu verkauffen. Dieses ist nur so eine kleine Vorstellung, die Ew. Hochwohlgebohrnen in der grösten Eyle, weil die Zeit verstreicht, habe thun müssen.

Old. d. 19. Oct. 1771 Abends um 11 Uhr.

Ahlefeldt.

186¹.

d. 20. Oct.

P. S.

Eben kömt die Post, wie mein Schreiben von Gestern zumachen wolte, wo ich die erfreuliche Nachricht erhalte, dass Ihre Mayt. die allerhöchste Gnade gehabt, die gewöhnliche 2000 zu die Steindeiche gnädigst zu schencken, sie fallen gewiss auf einen heissen Stein; ich bin mit Betrüb- niss von dem schönen Lande weg geritten, fast die beste mit in der Marsch, denn sie ist zum Weiden und Säen gutt, und mit der Zeit werde Ihnen näher meine Meynung eröffnen. Die 4 andere Vogteyen sindt durch eine gehaltene Commission frey erkandt nichts dazu zu geben, welche sie für partheyisch ansehen, und wann Ihre Mayt. noch eine

¹ E 2, 1.

10 Jahre allergnädigst helffen wollen, und diese 4 Marsch Vogteyen auch hülffen, so könnte dieses Landt für den Untergang noch gerettet werden. Mit der Zeit, wenn alles darinnen recht durchgegangen, werde Ihnen näheren Bericht darüber schreiben. So lange bitte dieses für sich zu behalten, denn da wohnen die grossen reichen ein- und ausländische adelichen, oder besser zu sagen, sie haben ihre Ländereyen darin, und wollen zum allgemeinen Schaden Josephs nichts contribuiren. Heuhte habe auch die Ordre wegen der mir allergnädigst zugelegten Besoldung erhalten. Wem habe dieses zu verdancken als Ihnen, Wehrtester Freundt; sein Sie versichert, Sie haben es an keinen ingraten bezeigt, Gott gebe mir Gelegenheit dazu, ich werde es gewiss niemahlen vergessen. Dero Hr. Bruder habe schon letztens ersucht mir danckbahrlichst in Allerunterthänigkeit zu Füßen zu legen; solte die Gelegenheit sich eräugnen, so bitte, Wehrtester Freundt, es nochmahlen in tiefster Erniedrigung zu thun.

Ich soll die Sporteln verliehren, da finde mir gerne in, mein Freundt erlaube aber, dass Ihnen ein wenig meine Umstände vorstelle. Ich habe gehabt: an Deput. Wildt 8 Stück gross Wildt, dafür haben geben müssen

1 Rthl. Schiess- und

2 Rthl. Fuhrgeldt

3 24 Rthl.

16 Rehe, Schiessgeldt 2 ₤ und Fuhr-

lohn 1 Rthl. 5 ₤ 26 Rthl. 2 ₤

72 Hasen und etwas Feder Wildt da-

für à Stk. 6 Grodt Schiessgeldt

und Fracht — zusammen 1 ₤ à

144 Stk..... zusammen p. p. 40 Rthl.

Schiessgeldt... 90 Rthl.,

das also, wann es kauffen solte, und von meinem Gehalt decourtirt werden, mir gar zu hoch gehen würde, also will und muss mir das vergehen lassen.

Feuer Deputat habe 48 Fuder Ausweisung gehabt, die hatt mann, weil es so weit entlegen, für 8 Rthl. à Fuder angeschlagen bekommen, wäre also jährlich 384 Rthl., und hier kann mann es wohlfeyley kauffen, also werde mir auch dieses vorbey gehen lassen.

Sporteln habe, wie ich vernommen, dass mein Vorweser v. Qv. gehabt, ungefehr in allen 150 Rthl., die fallen also weg. Nun ist aber noch ein Posten, dieser, deucht mir, solte mir bleiben: ich bekomme von denn sähmlich Deichunkosten jährlich 390 Rthl. Deichkosten und Verzehrungsgeldt; die andere Herrn haben es in der Tasche stecken können, indem sie allerwärts bey denn Beampten gespeist, geschlaffen und gezehrt; mir hat aber gedeucht, da es dazu gegeben wirdt, so liege, zehre und thue alles auff meine Kosten, und ich kann versichern wann wie ein fleissiger Mann herum soll, und die Leute, so mit mir zu thun habe, nicht hungern und dursten lassen soll, so habe, wann auch nur gantz kummerlich und ordentlich leben soll, mit denn Bedienten, so mit sein müssen, nichts übrig.

Ich bin mit allem zufrieden, was mein König und Herr thut, und wie mein Freundt es einricht; nur diese Deich Kosten deucht mir musste behalten. Meine Rechnung wäre also, was nun habe 3000 Rthl. dänisches G.

dazu Wildt Deputat pt. pt.	60	—
Holtz 48 Fuder à 8 R.	384	—
Cammer-Sporteln	150	—
Deich-Zahrungs Kosten	390	—

3984 Rthl.

Solte also die Deichzehrungs Gelder — 390 — behalten, so wäre sehr glücklich; denn Überrest, nehmlich die 594 Rthl., verlehre gerne, welches pt. pt. alle meine Sporteln sein; doch ich kann es nicht sagen, weil bis jetzo nur 6 Rthl. empfangen, und weiss gewiss auch nicht woher oder wann es empfangen soll, weil es mir nahe geht von armen Leuten bey 3—6 und 12 g. zu nehmen. Mein lieber wehrtester Freundt nehmen nicht übel, dass Ihnen so in der Haushaltung hineinführe. Da Sie mir aber haben

dreyst werden lassen, so wage es, und empfehle mir gehorsahmst und ergebenst und verbleibe Dero getreuer auffrichtiger Freundt bis an mein Ende.

d. 21.

Ah.

187¹.

Pro Mem.

Heuhte haben wir die Korn Händler zusammen beruffen lassen, ob sie Rocken für Winter für billigen Preiss schaffen können, welches ihnen aber unmöglich ist, denn sie bekommen ihren Rocken durch der 5te Handt, und wann der Bauer es wieder erstehen soll, so ist es aus der 7te und muss also enorm theuer werden; dahingegen der Hr. Brandt, der in Bremen wohnt und auch Bürger hier und Kötter wie auch Fluren Manufactorist ist, lässt es directe bey 5—600 ja einige 1000 Lasten lasten-weiss aus Archangel oder Ostsee kommen, dass mann also hoffen muss, dass er es viel wohlfeyley thun kann. Unterdessen mache diese hierbey folgende Proposition heute an der Regierung, wann wir dann keinen Rocken behommen können, so müssen die Leute Gersten Brodt und Grütze essen und verhungern als dann nicht. Ich muss eylen mit meiner Arbeydt, ehe das Getreyde alles aus dem Lande geht; denn da ich morgen wieder auff der Deichschauung und Bruchabhandlung weg muss, so muss sehen, dass es noch heuhte so eingericht bekomme, wie es dienlich sein könnte, doch auff allerhöchster Approbation. Der Rocken gildt hier jetzo 9 Rthl.; Ew. Hochwohlgebohrnen werden sich also nicht wundern, dass mann es zu 5 Rthl. angeschlagen; können wir es wohlfeyley anschlagen, so werde gewiss Sorge tragen, dass es geschicht. In Dänne-marcken ist seydt undenklichen Jahren (biss auff 1764, da alle die Magazine durch eine besondere Epoque über einen Hauffen geworffen wurden, zum aller grössten Schaden der Armée, des Landes und der Armen) Korn Ausschreibungen gewesen, dass mann es also dorten leichter wie hier thun

¹ E 2, 1.

kann, da lauter freye Leute und ausswärtige die Ländereyen haben, also muss man diese Ausschreibung ein wenig höher anschlagen; ohne dem ist die Tonnen Masse fast ein 3te Theil grösser hier wie in Dännemarcken. Ich habe mir nach Ew. Hochwohlgebohrnen Schreiben gericht und werde nun sehen, was meine Herrn für Dubia oder Einwürffe dagegen machen werden; biss Ihnen am Sontag melde, ob es von Ihnen goutirt wirdt, bitte nichts darüber zu ordonnieren, denn sie können vielleicht valable raisons haben, die man hören muss. An dem Finanz Collegio sende meine letztens von mir verlangte Sportuln ein; solte man etwann Bedencken tragen, mir nicht die Jagdt gratis zuzustehen, so offeriere mir zu einer jährlichen Abgiff, denn jagen muss ich, denn ich bin zu starcken Strapätzen gewohnt. Ich überlasse Ew. Hochwohlgebohrnen mein gänztliches Wohl als an meinem Freundt und verbleibe mit der allerausnehmensten und aufrichtigsten Hochachtung und Freundschaft

Ahlefeldt.

Old. d. 23te Oct. 1771.

P. S. Es kömbt heuhte die Antwohrt wegen der Nutzhornschen Jagdt ein. Ich glaube aber, dass die gantze Sache von selbstn weg fällt, denn der Graf v. Rantzaw, der in Delmenhorst wohnt, hat von der Frau v. Omteda die Jagdt-Freyheit gehabt. Sie hatt nun einen Bruder, der in Preussischen Diensten gestanden und von der Horst hiest, bey sich gehabt; da dieser Graf Rantzaw aber was eigen ist und vielleicht regentieren wolte, und wohl der ist, der zu dieser Jagdt-Freyheit Anleytung gegeben, so kommen der Bruder der Frau von Ompteda und Graf Rantzaw Vater und Sohn in Streit, und zwar so, dass es über der Ordnung ginge, und fordern einander auf Pistolen heraus. Was da zwischen gekommen weiss ich nicht, sie drauen¹ sich noch starck. Der Bruder ist weg gereist, und Rantzaw kombt nicht mehr da. Der Krieg ist aber declarirt; ich glaube, wenn der Frau von Ompteda erlaubt werde ein paar kleine lose Hunde zu halten, das Wildt aus ihre

¹ Nedertysk for drohen.

zu helfen, und da muss ich doch allemahl durch die Hülffe des Hr. J. R. v. Hendorff zu gelangen, denn es geht mehrentheils darauff aus, dass ihnen von den reichen Bauren und Ba. etc.¹ zu nahe geschieht und zu viel abgenommen wirdt. Ew. Hochwohlgebohrnen solten sich nicht vorstellen, was hier für eine Noht bey denn geringen Leuten ist, und wie die jammern, und mann kann sie nicht alle helfen. Die Beampten haben kaum so viel Gage, dass sie einen Schreiber halten können, sie sollen alles aus denn Sporteln haben; wann Ihro Maytt., wie mann meint, diese Leute einmahl auf fixirte Gage setzen will, das wirdt dem König ein grosses kosten, und von diesen Sporteln werden wenige einkommen. Hierüber ein ander mahl. Glauben Sie mir, wehrtester lieber Freundt, Ihro Maytt. werden bey der Einrichtung des Ober-Appellationsgerichts wenig profitieren, ich befürchte nur, dass es Ihro Maytt. was rechts kosten wirdt, für allem, wann die Untergerichte auch auff Gage gesetzt werden; für denn Unterthanen wirds aber dienlich sein.

Dass die Vorsther des Armen-Wesens des Kloster Blanckenburgs, Kirchen und andern Funds sich so der Armuth annehmen, dass sie vorschlagen solten aus diesen Mitteln die Armuth, wozu es doch würrklich ist, in dieser betrübten Zeit beyzustehen, ist nicht zu gedencken, denn sie lassen sich lieber täglich überlaufen von der Armuth, als dass sie was davon geben. Sie sagen, sie wollen aufflegen; 13000 haben sie letzten Jahr, und ich glaube viele Jahre übrig gehabt. Da unterhalten sie 60 Armen à 26 Rthlr., was muste das nicht für ein Capit. sein; so viel ich gehöret, so soll es doch gar nicht gross sein; ich weiss nicht. Ich hette Mit-Ober-Dir. sein sollen; meine Vorwesers sindts gewesen, ich habe keine Ordre bekommen. Wann ich es wäre, ich würde baldt den Vorschlag thun.

Ich weiss nicht, ob ich letztens geschrieben, dass hier ein Gütner Thor 20000 Rthr. vermacht, davon sollen jehrlich 12 arme Mädgens zu einem Heyrahts-Present, jegliches

¹ Man maa vistnok her tænke sig et eller andet Ukvemsord, som Brevskriveren ikke har kunnet skrive helt ud.

Bigens Versäumniß, von mir mitunterschrieben, erhalten¹. Wahr soll es sein, was er angibt; die vorige Rentecammer hatt viel Nachsicht für dem alten Mann gehabt und hatt ihm Dilations ertheilet; kranck ist er gewesen, und sein Bedienter verliess ihm die Zeit; er soll gute Caution gestellt haben, obgleich ich von allem diesen nichts weiss, ohne was man zu fragen kann. Denn obgleich in der Cammer sitze, so weiss ich doch von dergleichen Sachen nichts; der Justicerath v. Hendorff kann an die Beambten, ohne dass ich jemahlen was davon erfahre, Dilation auff Bezahlung der Gefälle und Aufschub in Rechnungs Sachen geben; er empfängt und bezahlt die Gelder aus, ohne dass ich ein Wohrt davon weiss; er sagt Königl. Obligations auff, bezahlt sie, setzt die Gelder um und thut in dem Fall alles, was er will; der Ober-Landdrost hatt mit allem diesen nichts zu thun. Ich schreibe dieses nicht um mir zu beschweren; wann Ihre Maytt. es aber solten ungnädig nehmen, dass man dem alten Bigen so lange hatt anstehen lassen, so bitte nur hierdurch, dass mein wehrtester Freundt mir das Wohrt reden wolle, dass ich mit der gantzen Sache nicht zu thun habe; ich wuste es aber durch meine guten Freunde, dass er in Rückstandt war, so liesse ihm durch seinem Bruder, dem Major v. Bigen, als ein alter guter Freundt von mir, auf das ernstlichste warnen. Dieses ist alles, was hierbey habe thun können. Es ist gewiss, der Hr. Just. v. Hendorff ist ein arbeydtsahmer, geschichter und redlicher Mann, er hat hier im Lande aber auch eine Mündigkeit, weil alles durch ihm geht und von ihm dependirt, wie er es verlangen kann. Von Qvalen hat alles gehen lassen; ich sehe so etwas mit in die Caarte, und da der gemeine Mann sich beständig an mir adressirt, so bekomme mehr zu wissen, wie ein ander nicht erfahren hatt für mir. Meine Verrichtungen sindt nur Klagen und Lamentationes anzuhören und, wann ich kann, zurecht

¹ Ferdinand Carl von Biegen, Justits- og Regeringsraad, Amtsforvalter i Würden. Da Administrationen omordnedes ved Nytaar 1772 og Regeringskancelliet blev til Overappellationsret, blev Biegen indskrænket til Tjenesten som Amtsforvalter.

haben, dass man einberichten solle, ob nicht hieselbst gewisse Fondes als zum Excempel das Blanckenburger Kloster, der reiche Lambertus etc. vor Henden waren, woraus die Bezahlung des aus denn Magazin zu livrenden Brodt Korns für gantz arme und elende, die sich selbst bey solcher theuren und geldtlosen Zeit nichts anschaffen könnten, genommen werden könnte; oder die Veranstaltung zu treffen geruhen müste, dass directe von IHRO Königl. Maytt. der Befehl hieselbst erlassen würde, dass für dieses Jahr $\frac{2}{3}$ des Überschusses derer hiesigen Fondes, und wann solches auch von allen Kirchen des Landes geschähe, da doch sonst wohl dergleichen Gelder zum Cantzel Capital angewandt worden sein, zu *Brodt Korn* für die *gantzen armen* im gantzen Lande angewandt, und diese Gelder dazu nach Eydt und Pflicht gehörig repartieret und demnächst die Rechnung davon an die Königl. teutsche Kammer eingesandt werden soll.

Auff diese Weise, und wann dieses zu Stande käme, würde man denn grösten und schwersten Theil der armen biss zur neuen Ernte hinauss halten können, und IHRO Königl. Maytt. würden durch diese allergnädigste Veranstaltung dem Lande eine besondere Gnade und Bahrmhertzigkeit erweisen, daher ich denn auch zu Ew. Hochwohlg. das sichere Zutrauen hege, dass Dieselben denn gethanen Vorschlag, wo es Dero Approbation finde, zu seiner Würcklichkeit befördern werden; solte aber dieser Vorschlag nicht anständig sein, so ersuche ergebenst selbigen zu cassieren und zu verbrennen.

Mit wahrer und aufrichtigster Hochachtung verharren
Ew. H. w. gantz gehohrsahmster Diener und Freund

Old. d. 17. Dec. 1771.

Ahlefeldt.

194¹.

P. P.

Von der Kammer werden Ew. Hochwohlgebohrnen eine gantze detaillirte Erzählung wegen des alten Justicerah

¹ E 2, 1.

sonsten noch ein Mittel dazu übrig ist, deren Versorgung auch nicht angemuhet werden kann; so sehe ich mich genöhtig Ihnen, wehrtester Freundt, zur nohtdürfftigen Versorgung einer ziehmlichen Anzahl armen folgenden Vorschlag zu thun und zur Ausführung anheim zu geben.

Es ist hieselbst ein zur Versorgung für arme gestiftetes Closter, so denn Nahmen Blanckenburg führet, vorhanden. Der p. t. Oberlandtdrost pflegt sonsten, nebst einigen membris der Regirung und des Consistorii, das Obervorsteheramt darüber zu excercieren. Indessen bin ich nicht dazu ordonnirt worden. Dieses Closter nun hatt im Jahr 1769 mit die Recesse von 1768 13000 R. Einkünffte gehabt und ernehrt nur, auss[er] einen Inspectoren, Receptoren und Prediger, die sich ziehmlich wohl stehen, 60 arme, junge und alte zusammen gerechnet, dass also, wenn mann auch einen jeden Klosterarm auff 50 R. pr. Kopff rechnete, da doch, so viel ich gehört, der Inspecteur nur 26 R. Speisegeldt auff einen jeden erhält, ein ziehmliches Überschuss, da das Kloster keine Schulden, ohne 1453 Rthlr. Leibrenten zinsen, zu bezahlen hatt, jährlich überbleiben muss, zumahlen viele Leute, wann sie alt sindt, bloss der Verpflegung und ruhigen Tage wegen in das Kloster gehen, und was sie verzehren, reichlich mitbringen. Da mir nun dieses bekandt war, so habe schon öftters Vorfrage gethan, warum nicht eine grössere Anzahl arme, da täglich so viele darum lieffen, und jährlich so ansehnliche revenuen übrig blieben, ins Kloster auffgenommen würden; allein ich habe nie eine recht positive Antwort erhalten können.

Mein Vorschlag ginge also dahin, dass von diesem überbleibenden Kloster-Einkünfften und von denn revenuen des reichen Lambertii Kirche, die 60000 Capital besitzt und ohnehin in der Brandt Casse versichert ist, Brodt Korn für gantz armen und nothleidenden, die sonst keinen zuhalt haben, angeschafft wirdt. Denn alsdann würden diese Gelder ehest zu ihrem wahren bestimmten milthätigen Entzweck angewandt werden. Um aber diesen Vorschlag zur Würcklichkeit zu bringen so würden Dieselben entweder ein solches Schreiben gütigst anhero ergehen zu lassen

dass viele Geldt auff ein mahl aus der Cassa zu nehmen, sondern so nach gerade, und wollen es auch so wieder bezahlen, nur dass wir die gröste Menge von armen einiger massen retten können. Ich mag Ew. Hochwolgeb. nun mit meinen andern Vorstellungen nicht beschwerlich fallen, weil wohl weiss, dass Sie jetzo die schwereste Zeit haben, und ohne dem nun wohl, wo es möglich ist, an Regulirung des Courses sein; das wäre ein Haupt-werck, könnte Dieselben damit fertig werden; denn andere Dinge hatt man nun seydt 7 à 8 Jahr an gearbeytet, und sindt immer schlechter geworden, und haben wir nur ehrst diesen Haupt-Punct in Richtigkeit, so wirdt durch Dero Hülffe wohl einstens auch wohl was bey dem andern geschehen können. So lange will schweigen und mir in dem Wohlwollen meines aufrichtigsten Freundes empfehlen.

d. 15.¹

Ah.

193².

P. P.

Ich bin schon wieder da mit einem neuen Anliegen welches ich aber gewiss nicht vorbringen würde, wann ich für mich dasselbe zu Würcklichkeit bringen könnte. Es sindt nemlich hier im Lande sehr viele elende krübliche Leute, wofür gar nicht kann gesorgt werden; unter andern sindt hier sehr viele, die mit Bruchschäden beladen, welche aber bey denn Weibern nach meyner Meynung von de Unerfahrenheit der Bade-Mütter herkömbt. Diese gewis sehr grosse Anzahl von gepresten und nothleidenden Leuten ist nun nicht im Stande, weder gleich noch über Jahr, da ihnen gelieffert werdende Brodt Korn zu bezahlen. Da nun aber kein Beampter, indem er doch über kurtz oder lang für die Bezahlung einstehen und solche leisten muss, einer solchen armen einen Schein geben wirdt; inzwischen man doch diese Leute, die doch auch Menschen sindt, nicht verhungern lassen kann, und der Königl. Casse, so lang

¹ Formodentlig 15. Decbr. 1771.

² E 2, 2 Nr. 86.

dass biss an meinen Ende Ihnen für alle Dero mir bezeichte ware Freundschafts-Bezeugung verpflichtet sein werde. Solten Dieselben die Gelegenheit finden, wo nicht, so bitte ergebenst Dero Herrn Bruder aufzutragen, mir in aller Unterthänigkeit danckbahrlichst zu denn Füssen unsers allergnädigsten Königs zu leegen. Und Dero Herrn Bruder bitte zugleich, da versichert bin, dass er auch seinen Antheil mit zuträgt zu denn Gnaden-Bezeugungen, so mir wiederfahren, denn gehorsahmsten und verpflichtesten Danck abzustatten.

Ich verbleibe biss an mein Ende Dero aufrichtigst getreuer Freundt und Diener

Old. d. 1. Dec. 1771.

Ahlefeldt.

Der Rocken ist beschwerlich zu bekommen.

Denn armen Reg. Rath Rossing empfehle mit Frau und 5 Kinder zu einer andern Charge, er ist geschickt und redlich, ein guter matematicus und in andern Wissenschaften erfahren¹.

192².

P. P.

Ich nehme die Freyheit Ihnen eine kleine Notice von unsern Umständen zu berichten; die Noht ist hier sehr gross, aber wann mann im Münster Landt kömbt, noch weit ärger: sie kauffen hier die Kleyen und sindt froh, lass mann es Ihnen erlauben will selbige auszuführen; da st keiner, der für sie sorgt, man hörts von denn Passagiers, röher hinauff ist für Geldt fast nichts zu bekommen, alles geht die Weser, die Elbe und Rein hinauff, und nach denn Pr. Couranten steigt noch täglich; wo will es hinaus? Unsere Meynung, wenigstens die meynige, geht nicht dahin

¹ I E 2, 2 under Nr. 51 ligger en Ansøgning, dateret 1771 30. Novbr. fra A. F. L. v. Rössing, supernumerær Raad ved Regeringskancelliet i Oldenburg; han siger, at han er øvet i Jura, Statsret og Lensret, i Matematik og har Kendskab til civil Vandbygningskunst og Landøkonomi, an har i nogle Aar selv drevet et Gods, som han ejer i Hannover.

² E 2, 2 Nr. 78.

der nicht von ihrer Meynung ist, so muss derselbige zuletzt wann sie was durchhaben wollen, alle mahl zum Schaden des Königs schweigen. Ich gönne diesem Bolchen alle gutes, ob er gleich gegen seinen Wohlthäter, den von Qvalen, zuletzt sich ziemlich unahrtig auffgeführt; könt ich was, nicht meinetswegen aber des Dienstes und de Rufs halber, was wünschen, so sehe gerne, dass er bey dem Gericht bliebe — hier nent man es schon Ober-Apellationsgericht — denn sonst möchten gar viele Klagen zuletzt entstehen; denn sein Bruder ist ein Hauptmann hie im Lande, und er hatt überall Verwandten hier. Ich bitt liebster, wehrtester Freundt nehmen Sie es mir nicht un gütig, dass Ihnen dieses so aufrichtig vorstelle; er hat nu 400 Rthlr. und ist ein lediger Mensch; dorten kann e nutzen, und bey uns Unheil schaffen. Ich lebe und sterb Ihr Freundt und Diener.

Old. d. 24.¹

Ah.

Ich habe dieses wegen Hend. mit Bedacht schreiben müssen, denn er hat viele Feinde, und Schræp² ist sein Freundt auch nicht, aber wahr ist es, was ich geschrieben da stehe für ein.

191³.

P. M.

Eben kömbt die Post und annoncirt mir, dass Ihr Maytt. der König mir die 390 Rthlr. Verzehrungs-Kosten auff der Deich-Schauung allergnädigst gelassen, wie auch die Jagdt-Freyheit für meine Person allergnädigst zugestanden⁴; wem kann ich für alle die Königl. Gnaden, so mi arrivieren, dancken, als Dero geneigte Vorsprache un gütiges Andencken, wehrtester Freundt; ich versichere

¹ Paaskrift om at være modtaget den 29. Novbr.

² Eberhard von Schreeb, Land- og Regeringsraad.

³ E 2, 2 Nr. 50.

⁴ Om Forhøjelsen af Ahlefeldts Gage til 4000 Rdl. aarlig og om Tilladelsen til at beholde de 390 Rdl. Digeindtægter samt Underjagte se KabO. 824 og 2124.

dieses kömbt aber von der Gewohnheit her, er könnte thun und lassen, was er wolte, wann er nur Lynar auch rahten liess. Ich betheure aber bey Gott, dass mit rechten Bestandt noch nichts rechts auff ihm habe finden können; wann er aber mit einigen Fug etwas durch Handel, Heurung oder auff dergleichen Ahrt hatt gewinnen können, so hatt er sich zu gebrauchen gewusst. Ich halte dem Sohn es öffters für, wenn er so einen von seines Vaters Clienten das Wohrt reden will, so bitte ihm es nach zu dencken, was das Publicum sagt; so leugne nicht, dass dieses der einzigste Punct ist, da mercken kann, dass ihm schwer fällt von abzustehn. Wann von dem alten eins sagen soll, nachdenckendt ist er, thut er einsmahls was, so ist er nicht leicht davon zu bringen, und tragbereit, klug, gescheidt und listig ist er, und er weiss auff alle Wege sein Schäfftgen zu schären; er hatt hier im Lande schöne Possessiones; mit die Ober-Landdrosten hatt er, mit Ahlefeldt in Pinneberg, Lynar und von Qualen, gemacht, was er gewolt; bey v. Qvalen da hatte er denn Cantzeley-Secretaire Bolcken¹ beygesetzt, ein grosser Freundt und Client von denn gantzen Hendorffschen Hause; der that, was er wolte, mit v. Qvalen, ler schrieb unter. Ich war nicht so baldt zur Charge gekommen, so ward er mir sogleich vom alten Hendorff wieder zum Secretaire vorgeschlagen; da mir aber die gantze Weldt für ihm warnete, so nahm ihm nicht, und roh bin ich; der neue Forstmeister ist ein Vetter von liesem Bolchen, und die beyden Hendorff, Vater und Sohn, und diese beyden sindt intime und geschworne Freunde. Mann hatt hier lange gesagt, dieser Bolchen sollte wieder in der Cammer kommen. Ich habe mir dieser wegen für einige Zeit die Freyheit genommen, da Dieselben mir Gelegenheit azu gaben, den Regierungsrath Rosing, letzter und jüngster Rath, aber ein fleissiger, redlicher Mann, und der wohl tudirt hatt und ein guter Mathematicus ist, zu dieser Charge in Vorschlag zu bringen. Wann ich auch Engels verstandt hätte, und 4 Leute sitzen zu sammen mit einen,

¹ Anton Henrich Bolcken, Kancelli- og Regeringssekretær.

an ihm gefunden, das mit Wahrheit und gutt Gewissen tadeln könnte in des Königs Dienst; nun ist wahr, er kann auch nicht leicht was machen, ich würde es dann gewahr, denn alles kömbt zu mir und spricht mit mir, und ich spreche ihm auch nicht anders für, als was es gutt ist, ein gut Gewissen in seinem Dienst zu haben; also muss ihm mit Fug und Wahrheit Ew. Hochw. anrühmen. Er ist so zu sagen nur der Adjunctus seines Vatern, und ich glaube, er gibt ihm jährlich mehr, als er thun kann; der Vater sitzt 2 Meyle von hier auf dem Gutt. Dieser alte Mann ist 71 Jahr alt, aber seine Sinne hat er noch so vollkommen, wie ein Mann von 40 haben kann; dieser alte Mann und ich sindt von jeher sehr gute Freunde gewesen, und noch, wann was von Wichtigkeit kömbt, so senden wir es zu seinem Bedencken; es ist ein Mann, der vielleicht weit und breyd die Naturgaben keiner hatt, er ist ein perfecter Cameralist, er kent alles und einen jeden und seine Umstände, er schreibt excellent, hurtig und weiss die Rechte trotz einen von unsern Rechts gelehrten, es ist ein completer Mann; ich habe, ehe hier gekommen, vieles vor ihm gehört, ich habe ihm sehr lange gekandt, hab ihm in der Lynar'schen Sache, da der Geheimbten-Rah Reventlow sehr erbittert auf ihm war, aber, ich glaube mehr auf Linar, sundieren müssen, wieweit er straffbah war; nun wass soll ich sagen, die Wahrheit; er und Lyna waren sehr mitt einander liiert, und Lynar könnte leicht jemandt bereden. Er hat viele Jahre gedient und zwar i Zeiten, wo was zu verdienen war; ich glaube, der Man hat was vor sich gebracht; er lässt sich es nicht mercker ob Missgunst undt Neydt ihm verfolgen; er hatt bey viele ein gutes Lob, bey andern aber nur mässig; ich habe m freylich auch sehr genau auff alles zu wissen gelegt; ich höre viel, mit Gewissheit kann nichts sagen, dieses oder jenes hatt er gethan; mann gibt ihm und Linar die Schuld wegen des Geldes, dass das nicht so gültig wie das Brem ist, da es doch in Shrot und Korn besser sein soll; man will ihm viele Partheyligkeiten beschuldigen, wahr er i von einige mehr eingenommen, wie er sein sollte; all

ns haben, der Cammerierer Justicerath Hendorff und ich. w. Hochwohlgebohrnen muss über diesen kleinen Mann meine Gedancken äussern, ich bitte aber es für sich zu erhalten, und solte vielleicht in diesen meinen Vortrag was orfallen, das Ihnen bedencklich fällt, so versichere Ihnen uff Treu und Redlichkeit, dass weiss Gott auss keinem rgen oder zur Verkleinerung jemanden was einfliesst, sonern was ich schreibe, ist die Wahrheit, und ich sage es hnen, der es wissen muss, und ich halte dafür, dass um flichtmässig gegen meinen Herren zu handeln und auffichtig zu thun, so muss der die Leute kennen, womit er u thun hatt, nemlich der, der darüber gesetzt ist. Dieser Cammerierer Justicerath Hendorff, ein Sohn des General-riegs-Commiss. Hend., ein Mann von ungefehr 36 Jahr. is ist gewiss und wahrhaftig, so viel ich ihm habe kennen rnen in die 7 Monathe, dass hier bin, und da wir ein- nder öfters 10 mahl sprechen am Tage, so kann sagen, on ihm nichts anders vernommen habe, als was just, edlich und zu des Königs Dienste ist. Sein Character ist affrichtig, dabey fleissig, hurtig in der Arbeydt und zuver- ssig, nicht von bösem Hertze, oder dass er jemandt übel olte, und ich glaube, denn da habe nichts mit zu thun, iss er auff seiner Cassa sehr accurat ist und gewiss nichts iraus lehnt, weder an Freundt noch Feindt (NB. Hierbey ube eine kleine Bitte einzulegen, dass mir mein Gehalt le $\frac{1}{4}$ Jahr, wann er verflossen ist, möge ausgezahlt rden, denn selber habe ich nichts, und zu lehnen kann an hier auch nichts bekommen). Er war für 2 à 3 onathe am Halse sehr krank; Dieselben können versichert in, für des Königs Dienst war recht in Fürchten für ihm; nn dieses kleine Landtgen ist in Cameralibus, so wohl in den Rechten, gantz besonders; denn die Gefälle sindt terschiedlich, die Eintheilung der Ländereyen und 100 ränderungen, und ehe einer eine rechte Rutine davon tt, so muss der König leiden; dieser Mann hatt sehr les zu thun, ich habe ihm währender Zeit, dass wir zu- nmen gewesen, sehr genau betrachtet und auff alles Acht geben... Ich muss mit Wahrheit sagen, ich habe nichts

190¹.

Pro memoria.

Für dero geehrtes letzteres Schreiben dancke gehorsahmst und ergebenst, und ich sehe aus allen Umständen, dass Ew. Hochwohlgebohrnen für meinen aufrichtigen Freundt annehmen kann; Dieselben können auch von meiner wahren danckbarlichen Hochachtung versichert sein. Ich darff mir auff viele rechtschaffene Männer beruffen, die Ihnen werden sagen können, dessen Freundt ich ein einmahl bin, des Feindt ich niemahlen werde. Genung hier von. Der Hr. Landrath Schz² soll hier, wie man sagt, gar viel neues berichtet haben; unter andern sagt man, er soll von einem ihm anbetrautem Directorio geschrieben haben; die Zeit wirdt es lehren, wo zu er nutzt, nur bitte gehorsahmst ihn nicht mit in der Cammer³ zu setzen, denn er ist gegen die gantze Weldt, und diese ist gegen ihm; er machts auch darnach, denn er tractirt, weil er etwas Geldt hatt, alle Weldt, denen er es zu biechten sich traut, wie miserable und will prügeln und schlagen und Processen führen; es ist würcklich nicht alle mahl recht. Ich kann mir sehr wohl mit ihm betragen, ich bejammere aber nur die, die unter ihm kommen. Wir werden heuhte an der Kammer melden, wie es mit unserm Korn-Umständen beschaffen; nun soll es hurtiger gehen, da wir es nun unter

til Husholdning og Udsæd, beholder som Reserve en vis Kvantitet liggende paa Loftet til offentlig Brug indtil kommende Majdag. Beholdningerne skulde efterses af Myndighederne, og naar der manglede noget i den fastsatte Mængde, Bøder paalægges. En vis Betaling blev fastsat for Kornet, naar det udleveredes til de offentlige Magasiner til Bedste for de Fattige.

¹ E 2, 2 Nr. 33.

² Schz er maaske Kancelliraad Gornelius Gerhard Schütze, Amtsfoged i Golzwarden og Rodenkirchen Fogdi; eller Overrettsadvokaten Carl August Scholtz.

³ Medlemmer af Kammeret i Oldenburg var Overlanddrosten, og de to Kæmmererer, Generalkrigskommissær Johan Georg von Hendorff og hans Søn Justitsraad Friderich Wilhelm von Hendorff. Johan Georg v. Hendorff hed oprindelig Henrich, blev Kæmmerer 1741, Justitsraad, Generalkrigskommissær, 1759 adlet med Navnet v. Hendorff; 1773 dimitteret.

es am gerahtesten wäre selbige in 4 à 5 Jahren zu verkaufen und Ihre Maytt. noch eine 20000 heraus zu ziehen; denn aus diesen alten verdorbenen Waldungen nun junge wieder an zu pflanzen ist meiner Einsicht nach nicht wohl thunlich ohne Ihre Maytt. in gar grosse Kosten zu setzen und die benachbahrten Unterthanen bey denn Waldungen gäntzlich zu ruiniren, und da dieses Einrichtungen sein, wo 100 und mehr Jahren mit verstreichen, und doch nichts daraus wirdt, so deucht mir, bahr Geldt davor genommen und denn Grundt an die Unterthanen zu Rocken Landt gegen jährliche Abgifften ausgethan wirdt nützlicher sein. Da aber der Ahlers nun mehro Forstmeister geworden, so will es biss dahin ansehen, ehe Ew. Hochwohlgebohrnen meine Gedancken dieser wegen eröffne; vielleicht ist er von selbiger Meynung wenigstens von einer Waldung, die Barneführer Holtz¹ heyst und gantz ruinirt ist. Die Hanoveraner haben übel mit der Delmenhorster Waldung gewirtschafft, wie sie es im Pfande hatten. Die leydige Vieh Seuche ist nun fast überall in denen Marsch Ländereyen wieder eingefallen, und selbige grassirt auch starck im Hanöverschen. Weiters habe nicht zu berichten. Zu künfftig Mahl werde hoffentlich wegen der Auffbewahrung des Kornes auff der Geest berichten können. Der Kauffmann Brandt würde uns gerne eine Quantitet Rocken für einen billigen Preiss, nach jetziger Zeit abliffern, wir haben aber keine Erlaubniss, ihm nur etwas Geldt dafür geben zu können anzubiethen; und zugleich solten wir auch die allerhöchste Erlaubniss haben, gantz armen es einiger massen für einen billigern Preiss lassen zu dürffen.

Ich empfehle mir in Dero beständigen und beharlichen Freundschaft und bin bis an mein Ende Dero aufrichtiger zehorsahmer Diener².

Oldenb. d. 10te Nov. 1771.

Ahlef.

¹ Hedder egentlig Barnefeuers-Holtz efter en tidligere Besidder; ligger Delmenhorst (L. Kohli: Beschreibund des Herzogthums Oldenburg II, 250).

² Som Bilag ved Brevet ligger et Reskript dateret: Oldenburg ex Cancellaria et Camera d. 7. Nov. 1771, hvorefter det tillodes atter at udøre Byg og Havre, mod at hver Bonde, udover hvad der er nødvendigt

solches eine besondere Königl. Gnade, denn Gersten und Habern müssen die Unterthanen auff soldern, ungefehr wie in Dännemarcken.

Aus beygehender copeyl. Abschrift werden Ew. Hochwohlgeb. ersehen, wie die Einricht[ung] gemacht, ehrstl. in denen March Ländereyen, diese Länder wären gantz ruinirt worden, wann sie keine Erlaubniss bekommen hätten, was auszuführen, denn Habern und Gersten haben sie in der March dieses Jahr Gottes Seegen, und wann das Landt nur gedeckt ist, dass kein Hunger entstehen kann, so muss mann sehen, dass auch Geldt herein kömbt; der Rocken gildt die Last 18 Tonne 160 à 70 R., dass kann die Armuht nicht bezahlen. Unser fettes Vieh ist glücklich auss dem Lande gekommen, und sie haben es wohl bezahlt bekommen. Wäre es möglich, dass die Kammer, wann wir eine 100 Last Rocken auff soldern könnten, oder wann wir denn auffgesolderten Gersten austheilen müssten, denn Leuten gleich etwas bezahlen dürfften, so wäre es für den Einwohnern, die selber Rocken kauffen sollen, ein grosser Vortheil. Ew. Hochwohlgebohrnen werden dem Lande einen grossen Dienst thun und unsere Noht sehr soulagieren, wann die Cammer mit der Bezahlung assistieren darff. Hier muss noch gehorsahmst eines melden, hier sindt viele adeliche Bauen und Ländereyen, die nur Grünlandt zu weiden haben; diese müssen aber auch etwas contribuiren, als nehmlich nur denn 5te Theil gegen das Acker Landt. Diese so wohl als die Geistlichkeit müssen alle mit denn Bauer pflichtigen, ja sogar die Altenburg'sche Herrschafft alle eine gleiche Stränge ziehen; sie pretendieren einige Vorzüge zu haben, mir deucht aber, wann es zu dem Nutzen des allgemeinen ist, so muss ein jeder concurieren. Die Geest Ländereyen haben ihre Verhältnungs Ordre noch nicht bekommen, ich meine aber morgen damit fertig zu werden, indem diese Unterthanen auff einen gantz andern Fuss eigerichtet sein, und von keine Jüche oder Morgen-Landes was wissen wollen. Ich hatte eben, wie letztere Post kam, einen kleinen Aufsatz wegen einiger Waldungen gemacht, wo meine Meynung hinginge, dass

Felder zu halten, wäre ihr am meisten gedient¹, denn bekömbt sie die Erlaubniss, so bleibt kein Gebeine noch; denn das Gut liegt mit in der besten Wildt Bahne, ist aber wenig grösser wie ein paar gute ordinaire Bauerhöfe. Dieses habe doch melden wollen.

188².

Pro Memoria.

Ihro Maytt. der König haben jederseyts die Gnade gehabt mir allerhuldreichst die Jagdt bey Copenhagen zu erlauben. Solte ich so glücklich nicht sein wie der Landvogt Cammerherr Dinglage³, so offeriere willig eine gewisse Abgabe für mir und Bedienten von 25 à 30 R. jährlich; denn die Jagdten hier sindt von der Ahrt, dass ohne Jäger nicht fohrt zu kommen, absonderlich in meinem Alter, weil mann beständig durch Brüche, Möhrde und Auen, und kleine Wasser Flüsse durch arbeyten oder über springen muss, und es zuweilen geschicht und öffters, dass mann darin stecken bleibt oder hinein fällt und mit Gefahr sich wieder heraus arbeyten muss. Ich bitte dieses geneigtes zu observieren.

Old. d. 23. Octobr. 1771.

Ahlefeldt.

189⁴.

P. M.

Endtlich bin zu Stande gekommen, dass wir mit Hülffe Ew. Hochwohlgebohrnen das Landt für Hungers Noht bergen; Gersten, Habern und Bohnen haben wir circa so viel, dass wir auskommen können; hätten wir ein oder 200 Lasten Rocken und könten den auff Credit und für einen etwas leydtlichen Preiss der Armuth überlassen, so wäre

¹ Se I, S. 317.

² E 2, 1.

³ Adam Levin v. Dincklage, Land- og Regeringsraad, Landfoged, fra 1758 Landdrost.

⁴ E 2, 1.

10 Rthlr., haben, macht 120 Rthlr.; nun solte man ja glauben, dass das Capital (Anno 56 oder 57 soll es gestiftet sein) baldt das alterum tantum sein solte; nichts weniger wie dieses; ich glaube, mann hatt an hiesigem Zuchthause 10000 R. geliehen, und die gantze Einrichtung des Zuchthauses ist, wie ich höre (auch mir unbeykommend) gantz confus, und kömbt nichts heraus. Conferentzraht v. Warendorff hatt die Ober-Aufsicht bisshero gehabt, mit dem Kloster auch. Ew. Hochwohlgebohrnen meinen, dass wir weiter kein Geldt zur Armuth nöthig haben; ich will es wünschen; Holstein und Schlesvig sindt recht gesegnete Länder, was denn Ackerbauen belangt; da ist die Geest, ohne was an der Landtstrasse liegt; undt das andere Geest-Landt aber ist fast völlig so ergiebig wie die Marsch-Ländereyen.

Ew. Hochwohlgebohrnen wollen allemahl mit mir rechnen, ob Sie mir Antwohrt schuldig sindt; ich kann begreifen, dass Dieselben beyde Hände jetzo voll zu thun haben, weiss auch gar wohl, dass bey der Verrichtung gar vieles zu beobachten; ich verlange keine Antwohrt von Ihnen; erlauben Sie nur, dass Ihnen zuschreiben mag, wann es nöthig finde; ob Antwort bekomme oder nicht, gleich viel; wann Sie nur die Noht wissen, so werden Sie schon Sorge dafür tragen, wann es möglich ist zu helfen.

Rossing, bin versichert, wirdt ein braffer Mann werden; ich kenne ihm nur durch seine Arbeydt und Fleiss, und dass er eine sehr eingezogene Lebens-Ahrt führt. Ich habe mir wegen der Marschen, nemlich wegen des Pujadinger und Stade-Landes erkündigt; die mehresten Hauss-Leute haben keinen 3/theil mehr in ihren Bauen, das ihnen gehört, alles wegen des Viehsterbens und andern Unglücksfällen ausser Landes versetzt. Die damahls niedergesetzte Commission hatt wohl ein wenig Milde für die 4 March-Vogteyen und den adelichen geschrieben; ich darff nicht weiteres darüber melden. Genung dass ich bey jedem hartem Sturm in Ängsten für dem Lande bin. Denn mann solte es nicht glauben, wie es dorten übel aussieht; und da an denn mehresten Ohrten die ordinaire Fluht am Fuss des Deichs steht, und gar kein Vorlandt mehr ist, so müssen

absolument Steinbancke dahin kommen oder eine Einlage Stadt finden, und dieses wäre Schade, so ein schön Stück Landt zu verlassen und der See Preiss zu geben, wann es könnte conservirt werden.

Ich empfehle mir in diesem neuen Jahr in Dero beständigen und unschetzbahren Freundtschafft und wünsche von Herten alles Vergnügen und Wohlergehen, mit der ausnehmensten Hochachtung und wahren aufrichtigen Attachement verbleibe Ew. Hochwohlg.

gantz gehorsahmster Diener

d. 8ten Jan. 1771¹.

Ahlefeldt.

P. S. J. R. Hendorff hat keinen einzigen, denn er zum Secretairen vorschlagen kann, denn seine beyden besten Leute können wohl abschreiben, und das Geldt kann er Ihnen anbetrauen, sie können aber keinen Brieff auffsetzen; sie sind beyde Dieners bey ihm und dem Vater gewesen; senden Sie uns einen, der nur einen recht gutten teutschen Brieff auffsetzen kann und deutlich schreibt, der ist besser als einer hier auss dem Lande; dieser wegen habe Ihnen Rossing mit vorgeschlagen. Es war ein Mensch bey dem Gen. Lieut. de Feignett, hiess Carl Mehre, ein schöner Schreiber und redlicher Mann, er steht noch wie Bauschreiber da, hat aber nur 180 Rthlr. in Copenhagen.

195².

Arensburg³ til C. A. Struensee².

P. P.

Gestern waren sämtliche Interessenten allhier versammelt. Des Herrn Geheime-Rath und Ober-Præsident von Gählers Excell. bemüheten sich selbst so wohl die mitgehabte Vollmacht als Convention der Interessenschafft⁴ vorzulesen.

¹ Skal være 1772.

² E 2, 2 Nr. 10.

³ Johan Friderich Arensburg, Justitsraad, Generaladministrator for Talloetteriet i København.

⁴ Jvfr. KabO. 1081.

Hiernächst wurde von derselben einstimmig verlangt, dass Ihnen einige Zeit zur näheren Prüfung solcher Convention verstatet werden möchte. Dieses könnte meines Ermessens um so weniger Widerspruch leiden, als solches selbst mit der Natur der Sache übereinstimmt. Der endliche Entschluss ist also bey einer näheren Versammlung zu erwarten; ich wünsche nur, dass die Sache zu jedermanns Zufriedenheit in Richtigkeit gebracht war, und ich glaube, dass solche sehr leicht dahin gedeyhen würde, wann die Erbitterung nicht so gross und allgemein wäre — die Unzufriedenheit und ich weiss nicht was scheint auf den mehresten Gesichtern ihren Siz genommen zu haben.

Betreffend der Classen-Lotterie so hoffe, dass es gut werden kann. Nachrichten, welche ich vermuthe gut seyn werden, sehe ich entgegen. Auch werde ich sehen die Absichten auf Bremen und dortiger Gegend zu beschleunigen und dieses dependiert von andern Umständen. . . .

Altona d. 19ten Novbr. 1771.

J. F. Arensburg.

I Slutningen af Brevet anbefaler Arensburg sig til Stillingen som Amtsforvalter i Reinfeldt.

196¹.

P. P.

Der Befehl, mit dem Ew. Hochwolgebohr. mich zu beehren geruhen, ist, wenn ich auf das Vertrauen zurück sehe, dessen Sie mich würdigen, für mich über alle Maasse schmeichelhaft, aber auf der andern Seite auch nicht der angenehmste wenn ich die verschiedene Pflichten erwege, die ich dabey zu beobachten habe.

Der Hof-Cammer-Rath-Maurer² scheint überhaupt unter die Leute zu gehören, die so wol aus Mangel an Überlegung oder Übereilung, als aus Bossheit fehlen. Er lässt sich sehr leicht von einen jeden Leydenschaft hinreissen und beherrschen. Dumm ist er nicht; er kann zwar begreifen

¹ E 2, 2 Nr. 83.

² Maurer nævnes af Gähler som Koes's Konkurrent til Stillingen som Lotteribestyre (KabO. 1424).

was ihm gesagt wird, aber durch eigenes Nachdencken kann er, wenn ich selbst nicht irre, sich nicht helfen. Der Feder ist er gar nicht gewachsen und ist unglücklicherweise daher oft genöthiget sich Leute anzuvertrauen, die niederträchtig genug sind, sein Vertrauen zu misbrauchen. Sein Herz und Gemüth können gut seyn, aber nicht vest und ohne Grundsätze. Hätte er Einsicht genug, müste er alle unbillige Unternehmungen verabscheuen. Seine Wohlthätigkeit würde zu rühmen seyn, wenn er Fähigkeit genug hätte diejenigen auszusuchen, die seiner Unterstützung verdienten. Ich darf zur Bewährung dieses Puncts bloss den Bilterling anführen, der sich ietzt in Copenhagen aufhält.

Den Schlendrian im Lotto versteht er; er versteht aber auch sicherlich nicht mehr, als er gesehen und erlebt hat. Bey dem allen ist er brauchbar, wenn er jemand an der Seite hat, dessen Fähigkeit seine Mängel abhelfen können. Seine Wachsamkeit bey der Revision in der Nacht vor der Ziehung und seine Kenntniss des Castelets, die er aber auch nur machinenmässig besitzt, hat ihm vielleicht einiges Wohlwollen der hiesigen Interessenten erworben. Seine Glücksumstände sollen nicht die besten seyn. Seine Frau, die sich mit ihren Kindern, von ihm entfernt, in Würzburg aufhält, wird wegen ihrer rechtschaffenen und tugendhaften Denckart von jedermann, der sie hier gekannt hat, gelobt. Seine bissherige Ausschweifung in der Liebe haben ihre Trennung veranlasset. Dass er in Maintz wegen seines Engagements bey dem hiesigen Lotto eine Frey-Actie verlohren, soll wahr seyn. Es ist zu bedauern, dass er auch diesen Verlust sich lediglich durch Unachtsamkeit bewürcket.

Ich kann Ew. Hochwohlgeb. nicht bergen, dass ich nicht gerne mit ihm gemeinschaftlich arbeiten wollte. Wir stimmen nicht in den Grundsätzen überein, und ausserdem hat er ein Vorurtheil wieder mich, dass ich ihm nicht wohl wolle, weil ich mich nicht auf alle Weisse nach ihm beqvemen können. Auch diesen lezten Punct habe ich Ew. Hochwolgeb. nicht verschweigen wollen, um Sie in den Stand zu setzen ein unpartheysches und gerechtes Urtheil zu fällen.

Hochdero schätzbahren Wohlwollen empfehle mich bestens und habe die Ehre mit der unendlichsten Hochachtung und Verehrung zu seyn Ew. Hochwolgebohr. ganz gehorsamster Diener.

Altona den 20. Decbr.
1771.

J. F. Arensburg.

Ew. Hochwolgebohr. haben mir befohlen die Briefe auf der Post mit Attest zu geben. Allein der Postmeister allhier will sich nicht darauf einlassen, bevor er Ordre vom General-Post-Amt dazu erhalten; ich muss solche franquiren.

Die Briefe an D^Hr. Cammer-Rath Hallensen¹ werden, bloss mit der Bezeichnung *Lotterie-Sachen*, ohne Attest angenommen.

197².

Bargum til C. A. Struensee.

P. P.

Ich habe alles noch näher überlegt. Es ist mir ganz unmögl. von den bewusten Obligationen in den Niederlanden einigen Gebrauch zu machen, da solches unsern grossen Negotiations Plan alteriren würde. Die Hypotheque bestehet in dänische Banque Zetteln. Eine würckl. sehr seltsame Operation. Sie entfernt die Idée von der Realitet der Banque ganz. Mann erkläret in der That öffentlich den Unwerth der Banque Zetteln, wenn mann, da sie die Stelle des bahren Geldes verträten sollen, dafür Contanten sucht. Indessen ist es immer gut, dass die Obligations zurück gefordert worden. Mündlich werde mich näher äussern. Gegenwertig muss ich aber noch gehorsamst anzeigen, wie keine Zeit zu versäumen seyn werde den Rocken zu verschreiben, da ich nach meinen gestrigen Briefen besorgen muss, dass die Ausfuhr des Kornes in einigen ostseischen Häfen verbothen werden dürfte. Es ist

¹ Johan Henrik Hallensen, Departementssekretær i Tyske Kammer.

² E 2, 1.

auch gedörter Rocken nicht in allen ostseischen Häfen zu bekommen und folgl. auch nicht die verlangte Quantitet daher zu erwarten. Ungedörter Rocken dürfte aber ehender zu haben seyn, und der mehreste, so anhero kömt, ist auch ein solcher. Es kann auch endlich dasselbe seyn, wenn man solchen nur, wie bey den dänischen und holsteinischen geschiehet, in den Magazinen umarbejtet oder umsticht. Ich darf daher glauben, dass Ew. Hochwohlgeb. es billigen werden, dass man sich eben nicht an den gedörten Rocken binde und in dieser Voraussetzung mache ich auch die nöthige Einleitung, und worüber bey Dero retour von Hirschholm die Ehre haben werde weiter zu reden. Ich bin mit aller respect

Ew. Hochwohlgeb. ganz gehorsamster Diener

d. 3ten Septb. 1771.

Bargum.

198¹.

P. M.

Ew. Hochwohlgeb. habe hiedurch gehorsamst melden sollen, wie ich heute einen zuverlässigen Persohn nach Danzig, Elbing und andern ostseischen Häfen abreisen lassen um die Quantitet von 10 à 12 m. Tonnen Rocken nach dem mir erteilten Auftrag einzukauffen und dessen Transport anhero mit den Schiffen, die in einem jeden Hafen, wo der Ankauf geschehen kann, am ersten zu haben sind, zu veranstalten, weil ich von hieraus desfalls keine Schiffe befrachten kann, da ich nicht weis, in welchen Häfen Vorrath vorhanden, oder ein Verboth zur Ausfuhr ergangen. Ich habe zugleich die committirte Persohn instruiren müssen sowohl gedörten und ungedörten oder alten oder diesjährigen Rocken wie die Umständen an jedem Orte es erfordern werden, anzukauffen, weil man bey jetzigen Umständen nur immer frohe seyn muss, wenn das begehrte quantum durch die abgesante Persohn und die sonst von

¹ E 2, 1.

mir bereits vorläufig gemachte Einleitung beysammen gebracht wird. Weil indessen in dem mir zugekommenen Auftrage nur bloss von gedörten Rocken geredet worden, so wünschte ich das Ew. Hochwohlgeb. die Gewogenheit haben wolten mich mit einer nähern Ordre zu versehen.

Ich bin mit allem respect

Ew. Hochwohlgebohrnen unterthänigster Diener

Kopenh. d. 10. Septb.

H. F. Bargum.

1771.

199¹.

Je vois avec surprise qu'on n'a plus besoin des L. 10/m Stk. conclus ferment. avec Mr. Chipp. Sur l'ordre expresse reçue de Vous à ce sujet le courier dernier ou la seconde fois que j'eus l'honneur de conferer avec Vous à cet egard ou il ne fut question que de savoir à quel ordre les lettre de change devoient être passées, Vous juger bien que ce contre ordre me mettroit dans l'embarras. J'auroi l'h. de Vous en parler demain matin.

ce 15. Nvbr.

Bargum.

1771.

200².

Ich habe zwar mit der letzteren Post annoch für eine Ladung Connossement erhalten; ich wünschte, dass wegen des Frostes aller Rocken schon hier wäre.

Wenn es Ew. Hochwohlg. gelegen wäre, so würde Ihnen diesen Vormittag noch aufwarten; ich erwarte die Bestimmung der Stunde in den Fall, und bin stets mit aller ersinnlichen Hochachtung

Ew. Hochwohlg.

ganz gehorsamster D.

d. 24. Novb. 1771.

Bargum.

¹ E 2, 1. — Indholdet af Brevet er noget uklart; men Haandskriften er tydelig nok; der kan ikke være nogen Tvivl om Læsningen.

² E 2, 1.

- 1771 26. Novbr. Brev fra Bargum, at han vil komme den næste Dag mellem 8 og 9, hvis han ikke faar Afbud, for at tale om forskellige Forretninger.
- 2. Decbr. B. sender en Forestilling til Gennemlæsning, inden den overrækkes til Broderen, Gehejmekabinetministeren.

201¹.

So eben überreiche ich dem Finanz Collegio die anbefohlene Vorstellung. Ew. Hochwohlg. werden daraus ersehen, dass nunmehr über 12000 Tonnen Rocken alhie angekommen sind. Den bewusten Plan habe gleichfals die Ehre hierbey anzulegen.

Ich verharre mit beständigen respect Ew. Hochwohlg. ganz gehorsamster Diener

K. d. 17. Decb. 1771.

Bargum.

202².

Auf Anhalten meiner Frauen habe ich nicht anders können als heute Vormittag D.Hr. Grafen Brand Excell. aufzuwarten. Ich habe auch bey dieser Gelegenheit die Gnade gehabt Hochdero Herrn Bruder Excellence meinen respect bezeugen zu dürfen. Weil Ew. Hochwohlg. mir nicht befohlen haben Hochdenselben diesen Nachmittag aufzuwarten, so habe ich solches bis Morgen ausgesetzt und erwarte Dero Befehle, welche Stunde solches geschehen darf.

Ich bin mit allem respect Ew. Hochwohlgeb. ganz gehorsamster Diener.

d. 19. Debr. 1771.

Bargum.

- 1771 21. Decbr. B. spørger, om det er S. belejligt, at han kommer i Morgen.
- 27. — B. har i Dag til Morgen søgt S., som imidlertid var paa Frederiksberg, spørger hvad Tid han kan komme om Eftermiddagen ang. nogle Sager, som skal med Posten i Morgen.
- 1772 6. Jan. B. har ved sit Besøg hos S. glemte 3 Kuponer paa et Bord; beder om at faa dem sendt.

¹ E 2, 1.

² E 2, 1.

203¹.*F. C. Boye til C. A. Struensee.*

Hochwohlgebohrner Herr, Höchstgeehrtester
Herr Justitz-Rath.

Die Verlegenheit, worin die Schleswig-Hollsteinische Land-Commission¹ sowohl durch den nunmehrigen Abgang ihro Excellence des Herrn Geheime-Raths von Heespen als besonders dadurch gesetzt ist, dass sie, seit dem auch der Hr. Cantzeley-Rath Stemann von dem Secretariat abgetreten, nur einen Secretarium gehabt, anstatt sie vorhin mit zween versehen gewesen, ist die Veranlassung, dass sie sich mit heutiger Post abermahlen an Ihro Königl. Maytt. unmittelhahr in der Absicht gewand, dass nach der schon in der Mitte des Monats Aug. gethanen allerunterthänigsten Vorstellung vermöge der desfalls vorhero aus dem Cabinet erhaltenen Allergnädigsten Erlaubniss nicht allein ein 2ter Secretarius sondern auch der Hr. Secretaire Krück zugleich zum Mitgliede der Commission ernannt, und diesem das vorgeschlagene und zu seinem Auskommen nothwendige Gehalt von 500 Rthlr. allerhuldreichst beygeleget, nicht weniger zu Besorgung der sich täglich vergrössernden Anzahl der auszufertigenden Expeditionen ein 2ter Copiist bestellet werden möge. So wie nun Ewro Hochwohlgeb. die angeführte itzige Lage der Sachen von der Beschaffenheit finden werden, dass, wo nicht gedachter allergehorzamster Antrag der Commission von Ihro Königl. Mayt. allermildest bewilliget wird, es mir und den übrigen an der Arbeit mit Theil nehmenden beiden Mitgliedern alles auf die Art, wie es sein muss, zu besorgen, gäntzlich unmöglich falle, zumahlen da der Hr. Cammer-Herr und Amt-

¹ E 2, 1. — Den slesvig-holstenske Landkommission bestod 1771 af Gehejmerraad Friderich Christian von Heespen, Amtmand Baron Hans Schack von Brockdorff, Etatsraad Fr. Chr. Boye, Justitsraad Moritz Christian Ericius og Kancelliraad Ernst Johann Peter Stemann; Sekretær var, foruden Stemann, Friderich Carl Kruck, Kopist Peter Hansen og Overlandinspektør Johann Nicolai Otte. Heespen, Boye, Ericius og Stemann var tillige Medlemmer af Overretten paa Gottorp.

mann von Brockdorff zu Rendsburg sich derselben thätlich mit zu unterziehen theils durch Abwesenheit, theils aber durch seine Amts-Geschäfte behindert, mithin eigentlich bloss als ein membrum honorarium zu betrachten ist, so werden es dieselben mir zu gute halten, dass ich, wie hiedurch geschiehet, besagten Commissional-Antrag dero vielvermögenden Unterstützung ganz gehorsamst empfehle. Von dem Umfang und der Wichtigkeit unserer Geschäfte werde hiebey Ewrer Hochwohlgeb. einen Abriss zu machen um so weniger nöthig haben, da denenselben unser ganzes Fach schon ohnedem zur Genüge bekannt ist. Biss itzo bin ich darin nicht müssig gewesen, vielmehr habe ich in den 3^{1/2} Jahren als dem Zeit-Punct, den die Commissional-Beschäftigungen gedauret, und in welchem ich als Mitglied daran Theil gehabt, alles gethan, was in meinem Vermögen gewesen, so dass die wichtigsten und beschwerlichsten Aufsätze aus meiner Feder geflossen sind. Hieran werde es auch in der Folge, so weit meine Kräfte reichen, und so weit meine übrige mir allernädigst anbetraute Obergerichtliche Geschäfte es gestatten, nicht fehlen lassen, und ich werde mich glücklich schätzen, wenn ich die so gemeinnützige allerhöchste Königl. Absicht mit befördern helfen und, so viel nur immer möglich ist, zur Erfüllung bringen kann. Mit aller meiner Bemühung bin ich aber, wie Ewro Hochwohlgeb. von Selbsten ermessen werden, dieses auszurichten nicht vermögend, und meine beiden Mit-Gehülfen sind es eben wenig zu thun im Stande, wo nicht die Zahl der Arbeiter nach der Maasse der Geschäften bestimmt wird. An dem Herrn Secretaire Krück haben wir gewiss einen überaus geschickten, fleissigen und mit sehr seltenen Eigenschaften begabten Mann, und er hat sich in dem beynahe zweyjährigen Zeitverlauff, da er Commissions-Secretaire gewesen, dergestalt betragen und der Commission so nützliche Dienste geleistet, dass es mir und meinen Collegen nicht anders als äusserst schmerzhaft seyn könnte, wenn er gleichwohl die Hoffnung zu einer solchen Belohnung verfehlen sollte, die seinem bezeitigten unermüdeten Diensteyfer angemessen, und die auch unumgänglich erfor-

derlich ist, wenn er auf gleiche Weise zu arbeiten fortfahren soll. Seine itzige auf 300 Rthlr. eingeschränckte Besoldung ist dazu nicht hinreichend, und wir müssen also da es ihm sonst an Mitteln mangelt, befürchten, dass, wenn ihm die von uns vorgeschlagene Verhöhnung seines Gehalts nicht angedeyet, er wieder Willen einen andern Ausweg zu seinem Auskommen zu suchen genöthiget werde. Eine Besorgniss, die uns alle um so mehr beunruhiget, da, insoferne solche durch den wircklichen Erfolg bestätigt werden sollte, unsere Verlegenheit dadurch noch weit grösser werden würde, als sie bereits itzo ist. Desto dringender wird dahero meine gantz gehorsamste Empfelung, und ich bin auch zum voraus versichert, Ewre Hochwohlgeb. werden nach dero edelmüthigen, billigen und gerechten Gedenckungs-Art solche bey sich von der gewünschten Würckung, und dabey sich der Umstand mit zum Bewegungsgrund dienen lassen, dass die Gage eines jeden Secretarii bey dem Obergericht zu 500 Rthlr. festgesetzt worden, ungeachtet dessen Geschäfte mit den von einem Secretario der Land-Commission zu verrichtenden Arbeiten weder an Wichtigkeit noch an Vielheit in einige Vergleichung zu stellen sind¹.

So wie ich übrigens mir die höchstschätzbahre Gewogenheit Ewr. Hochwohlgeb. gantz gehorsamst erbitte, so würde mir auch nichts angelegener sein lassen als daran einigen Antheil zu gewinnen, wie ich denn mit der vollkommensten Hochachtung zu beharren die Ehre habe Ewrer Hochwohlgeb. gantz gehorsamster Diener

Schleswig d. 6ten Nov. 1771.

F. C. Boye.

204².

Hochwohlgebohrner Herr
Höchstgeehrtester Herr Justitz-Rath.

Vermöge der am vorigen Montag eingegangenen allerhöchsten Cabinets-Ordre³ sind die unterm 23ten Aug. und

¹ Svaret paa Kommissionens to Andragender af 23. Aug. og 6. Novbr. kom ved KabO. 1771 15. Novbr. Nr. 1126.

² E 2, 2 Nr. 25. Paaskrift: den 26ten Nov. 1771.

³ KabO. 864, 881 og 1126.

6ten huj. gethane allerunterthänigste Vorschläge die nähere Einrichtung der Schleswig-Hollsteinischen Land-Commission betreffend von Ihro Königl. Mayt. in den Hauptstücken allergnädigst genehmiget. Gleich wie dadurch der Hr. Secretaire Krück mit einem Gehalt von 500 Rthl. zum würrlichen Mitglied und ersten Secretario, der Hr. Benecken aber mit einer Gage von 300 Rthl. zum 2ten Secretario und der bissherie Post-Schreiber Ambrosius Bendixen mit einer Besoldung von 150 Rthlr. zum 2ten Copiisten ernant worden, so wird es vermuthlich weiter keinen Zweifel haben, dass die Commission ersteren, ohne seinetwegen eine sonst gewöhnlich gewesne Introductions-Ordre vorhero abwarten zu dürffen, als Mitglied an den Commissions-Verrichtungen mit Theil nehmen lassen könne. Hingegen werden wohl die beiden letzteren nemlich der Hr. Benecken wie 2ter Secretarius und der Bendixen wie 2ter Copiist ehender nicht in Activité zu setzen seyn als biss sie nach den von ihnen eingesandten schriftlichen Eyden mit Bestellungen versehen sind. Es werden also Ew. Hochwohlgeb. erlauben, dass ich die baldmöglichste Ausfertigung gedachter beider Bestellungen Dero geneigten Vorsorge in der Absicht gantz gehorsamst empfele, damit auf die Weise die von Ihro Königl. Mayt. allerhuldreichst gebilligte neue Einrichtung der Commission ohne ferneren Anstand ihre Vollkommenheit und Würcklichkeit erlangen möge.

So wie übrigens Ew. Hochwohlgeb. in Dero an mich unterm 10ten huj. erlassenen höchstgeehrtesten Zuschrift auf eine Art sich geäussert, welche uns allen nicht anders als zur besondern Genugthuung und Aufmunterung gereichen kan, so wird auch eine solche Äusserung unseren Eyffer für das künftige nicht wenig und zwar in der Maasse beleben, dass wir unsere vereinigte Bemühung ununterbrochen dahin richten werden, damit die uns zu besorgen allergnädigst anbetraute Geschäfte eine der Allerhöchsten Willens-Meynung in alle Wege gemässe Fortgang und einen so viel möglich auf das gantze sich verbreitenden Nützen zu Folge haben mögen. Freylich sind dergleichen Beschäftigungen von Wichtigkeit und mit nicht geringer Beschwerde

verknüpffet. Mit Freuden unterziehen wir uns aber derselben und thun gerne alles was in unserem Vermögen ist, zumahlen anitzo, nachdem wir völlig überzeuget sind, dass es uns in allen Fällen höhern Orths an der bedürffenden Unterstützung nicht fehlen werde.

Für meine Persohn wünsche hiebey nichts mehr als dass Ew. Hochwohlgeb. mir Dero höchstschätzbahre Gewogenheit gönnen wollen. Die Versicherung so Dieselbe mir deshalb zu geben geneiget, bestätigt auch dessfalls meine Hoffnung, und ich werde es an nichts ermangeln lassen mir solche zu unterhalten, wie denn die Hochschätzung in der grössten Vollkommenheit ist, womit ich zu beharren die Ehre habe Ewrer Hochwohlgeb. gantz gehorsamster Diener

Schleswig d.

F. C. Boye.

23ten Nov. 1771.

205¹.

H. S. v. Brockdorff til C. A. Struensee.

Hochwohlgebohrner
höchstzuehrender Herr Deputirter.

Auf Ew. Hochwohlgebohrnen höchstgeehrte Zuschrift vom 14ten dieses in Betref einer vor mir zu ertheilenden ausführlichen Nachricht von der Conduite der beyden Gevollmächtigten der hiesigen Casse, Petersen und Müller, und deren sonstigen Umständen, auch in wie ferne die Sicherheit in Hinsicht der Cassen-Sachen bey ihnen sey, habe ich die Ehre gehorsamst in Antwort zu vermelden, wasmaassen der erste Gevollmächtigte Petersen aus dem Amte Mohrkirchen gebürtig sey; derselbe ist ganz jung zu erst bey dem Stadts Secretaire Dohren in Schleswig als Copiiste in Dienste getreten, und von selbigem ist er dem vormaligen Amts Verwalter Martensen zu Apenrade empfohlen, bey welchem er die Ambts Hebung 4 Jahre biss 1760 verrichtet. Als in solchem Jahre der Amts Verwalter

¹ E 2, 2, Nr. 81. — Baron Hans Schack von Brockdorff var Amtmand i Rendsborg Amt.

Martensen bey der hiesigen Kriegs Casse gesetzt worden, so ist ermeldter Petersen als dessen zweiter Gevollmächtigter bey der Casse eingetreten, und nach dem Ramke als erster Gevollmächtigter im Jahr 1764 abgegangen und Kirchspiel Voigt im Steinburger Amte geworden, so ist der damalige Zweyter Gevollmächtigte Petersen ascendiret und hat seit der Zeit biss anitzo dem Dienst eines ersten Gevollmächtigten bey der Casse vorgestanden.

Was den 2ten Gevollmächtigten betrifft Nahmens Müller, so stammet derselbe aus der Stadt Tondern her; bey dem Postmeister Sesler in Schleswig soll er, wie er von Hause gekommen, einige Jahre bey der Feder gebraucht seyn, biss der Land Schreiber Daniel in Tondern ihn als Unterschreiber engagiret; Anno 1757 hat aber, wie der Land Schreiber Daniel seine Bedienung abgetreten, der Amts Verwalter Martensen zu Apenrade diesen Müller als Unterschreiber wieder angenommen und ihn daselbst biss 1760 und alhier biss 1764 als Unter-Schreiber gebraucht; wie aber zu dieser Zeit Petersen erster Gevollmächtigter geworden, so ward Müller der 2te.

Die Conduite dieser beyden Gevollmächtigten ist unsträflich, und der verstorbene Hr. Justice Rath Martensen hat mir bey seinem Leben selbigen und auch den dritten Schreiber mit Nahme Schumacher als fähige, treue und ordentliche Leute sehr gerühmet, dass er sich auf ihnen völlig in allen Stücken verlassen könne. Eben gedachter Justice-Rath war bekanntlich im Stande Leute zu der Cassirer Bedienung, welcher er vorstand, zu bilden, und seit der Zeit, dass mehrbesagte Gevollmächtigte die Cassirer Bedienung conjunctim verwalten, werden selbige auch Gelegenheit gehabt haben, Proben von ihrer Geschicklichkeit und Promptitude abzulegen.

Das Publicum ist ungemein von ihnen zufrieden, sie sind höflich und bescheiden und expediren einen jeden, wie es sich gebühret. Sie leben, wie es ihre Pflicht mit sich bringet, sehr ordentlich; sie sind häuslich und frequentiren keine Gesellschaften, sondern beschäftigen sich beständig mit ihren Rechnungs Sachen, so dass ich des

ganz ohnmaasgeblichen Dafürhaltens bin, dass die Casse mit diesen oft genannten beyden Gevollmächtigten sehr wohl versehen, und dass auch in Ansehung der Sicherheit nichts zu befürchten. Eine hinlängliche Caution in Geld stehet wohl bey der Verwaltung dieser Bedienung nie von irgend einem zu erwarten, sondern Fähigkeit, Ordnung und Treue wird wohl jederzeit als hinlängliche Sicherheit bey derselben angesehen werden müssen.

Ich habe die Ehre mit wahrer, vollkommenster Hochachtung Zeit Lebens zu verharren Ew. Hochwohlgebohrnen gehorsamer Diener

Rendsburg d. 18ten Dec. 1771.

H. S. B. v. Brockdorff.

206¹.

A. G. Carstens til C. A. Struensee.

Monsieur.

Nous sommes fort sensibles, mon frère et moi, à Votre bon souvenir, dont Vous venez de nous assurer dans une lettre à Mr. de Schumacher, et nous n'aurons garde de mettre jamais en oubli les temoignages d'estime que nous avons reçus de Vous et le service essentiel que Vous nous avez rendu dans une occasion fort critique. Puissiez Vous, Monsieur, rencontrer bientôt une fortune solide qui Vous fasse oublier ou regarder avec indifferance un eclat passager, trop envié et trop dangereux pour meriter d'être longtemps et profondement regretté; nous en apprendrons la nouvelle avec un vrai plaisir et je suis en mon particulier sincerement et constamment.

Copenhague ce 19. Juin 1772.

à Mr. de Struensee, conseiller de justice.

¹ Koncept i Ny kgl. Saml. Folio 1299 e 156, skrevet dels med A. C. Carstens' Haand, dels med en anden, maaske Broderens Haand — Trykt i Hist. Tidsskr. IV, 325.

207¹.*C. A. Struensee til C. F. G. Clar.*

Hochedler hochgeehrter Herr.

Es ist mir besonders angenehm gewesen aus Ihrer Zuschrift vom 29ten Octbr. den fortdauernden Fleiss in Hinsicht Ihrer Engl. Stein-Zeug-Fabrick und die Hoffnung, so Sie von dem glücklichen Erfolg und Fortgang derselben hegen, zu ersehen. Ich zweifle auch im mindesten nicht, dass sich nicht Particuliers finden sollten, welche, wenn diese Entreprise in Actien vertheilet würde, mit darin interessirten. Allein für Se. Königl. Mayt., welche den aus dem Handel und Gewerbe zu erwartenden Vortheil und Gewinn lediglich Allerhöchsdero Unterthanen Allergnädigst überlassen wollen, ist die Theilnehmung an einer Entreprise von der Art nicht.

Wäre es möglich in einer Zeit von 3 à 4 Monathen die in Ihrem Schreiben erwähnten 4 Tafel-Services fertig zu liefern, so würde ich suchen Ihnen auf den Werth derselben einen Vorschuss von 4 biss 500 Rthlr. zu bewürken.

Was aber die gänzliche Erlassung oder Prolongation des Zahlungs-Termins für das vom Rendsburger Zeughause empfangene Bley, betragend 130 Rthlr., betrifft, so kann ich Ihnen hierüber weiter nichts sagen, als dass Sie sich deshalb an das Königl. Generalitaets Collegium wenden müssen, weil diese Sache gänzlich ausser meinem Ressort ist.

Ich verbleibe mit vieler estime Ew. Hochedlen ergebener Diener.

Kopenhagen den 9. Novbr. 1771.

¹ Koncept i E 2, 3. Herved ligger tillige en Renskrift uden Underskrift, hvilket kunde tyde paa, at det endelige Brev ikke er blevet helt enslydende med Koncepten. — Apoteker Christian Friderich Gottlob Clar og Købmand Jesper Lorentzen med andre Interessenter fik 1765 11. Oktbr. Privilegium paa en Fajancefabrik i Rendsborg; Fabriken bestod, stadig kæmpende med Vanskeligheder, til 1818 (I. W. Frohne: Danske Fajancer S. 105; C. Nyrop: Den danske Porcelænsfabrikations Tilbliven. 1878, S. 41).

208¹.*C. F. G. Clar til C. A. Struensee.*

Hochwohlgebohrner
höchstzuehrender Hr. Justitz Raht.

Mit der grösten Bekümmerniss ersehe ich aus Euer Hochwohlgeb. Schreiben, dass mein Plan zu denen Actien nicht den Beifal gefunden hat, den ich davon erwartete. Euer Hochwohlgeb. ersteres Schreiben machte mir die gröste Hoffnung, die durch Dero letzteren gänzlich verschwunden ist. Ohne Hülffe ist es mir nicht möglich weiter zu arbeiten, und was kann ich für Hoffnung haben Actien Liebhaber zu finden, wenn mir von der allerhöchsten Landes-Herrschaft einige wenige versagt werden? Dero gütiges Anerbieten mir einen Absatz von einigen completen Servicen sogleich zu verschaffen und dafür die Bezahlung zu avanciren nehme ich zwar mit der grösten Dankbarkeit an, allein bedenken Euer Hochwohlgeb., wie wenig dies zureichend wäre eine Fabrik mit Nachdruck zu treiben? Weil ich aber doch nichts mehr wünsche als eine Sache fortsetzen zu können, die sowohl fürn Staat als für mich vortheilhaft werden kann, so will ich noch einen Vorschlag thun und bitte Euer Hochwohlgeb. ganz gehorsamst mir wenigstens doch dieses zu bewürken. Euer Hochwohlgeb. erwähnten in dem erstern Schreiben, dass meine eingesanten Proben, besonders das gelbe mit schwarzen Blumen, den Beifal Sr. M. erhalten hätte, und dass Se. Königl. Majestät eine Partei davon nehmen wolten und vors erste 3 bis 4 Tafel Service verlangt würden. Wenn also Euer Hochwohlgeb. mir, nach Dero gütigen Versprechen, für 6 Service Bezahlung avancirt verschaffen und Se. Königl. Majestät noch so viel zufügten, dass in allen 1000 Rthl. erhielte, wofür Waaren liefern will, so würde ich dadurch in Stande gesetzt das Werk fortzusetzen. Nur müste ich mir dabei noch eine Gnade erbitten, und die wäre diese, dass ich

¹ E 2, 2 Nr. 11. — Er aabenbart Svar paa det foregaaende Brev fra C. A. Struensee eller et af lignende Indhold.

nehmlich auf Ostern vors erste nur 4 Service abzuliefern hätte, und das übrige etwas weiter ausgesetzt würde. Euer Hochwohlgeb. werden selbst einsehen, dass wenn ich für die gantze avancirte Summe von 1000 Rthl. sogleich Waaren liefern müste, mir nach dieser Ablieferung nicht so viel übrig bleiben würde, wodurch ich im Stande wäre mein Werk fortzusetzen. Wenn aber dieses geschehe, dass ich nemlich nur 4 Service zu der bestimmten Zeit zu liefern hätte, so würden so viel Sachen mehr gemacht worden seyn, durch deren Absatz ich wieder bahres Geld erhielte. Euer Hochwohlgeb. werden diesen Vorschlag so billig finden, dass ich mir Hoffnung mache dass gebetene zu erhalten, da es überdem nur eine Kleinigkeit ist, und Se. Majestät auf diese Art nicht selbst damit einlassen, sondern nur den Absatz dadurch bewürken, dass Höchstdieselben einen Theil Waaren bestellen, wofür diese Bezahlung voraus gegeben wird. Selbst Kaufleute thun dies sehr öfters, dass sie denen Fabriken beträchtlichen Summen voraus bezahlen um desto eher Waaren zu erhalten. Ich wäre würrklich zu beklagen, wenn ich so unglücklich seyn sollte auch diese Kleinigkeit nicht zu erhalten, da es doch hier bekant ist, dass der hiesigen Parchen Fabrik¹ erst kürzt-[lich] [von?] denen zum Vorschuss erhaltenen Geldern 3000 Rthl. sind geschenkt [wor]den, anstadt dass ich noch niemals die geringste Aufmunderung erhalten habe, da ich doch selbst Arbeiter und Erfinder bin, und andere nur gelernte Leute gebrauchen. Euer Hochwohlgeb. machten mir in Dero erstern gütigen Schreiben auch die Hoffnung, dass sich vielleicht auch dort einige Liebhaber finden würden, die durch Zeichnung einiger Actien das Werk unterstützen suchen würden. Dürfte ich also nicht gehorsamst bitten Dero vielvermögende Fürsprache anzuwenden, damit durch Zeichnung einiger Actien der Anfang gemacht würde? Ich zweifle nicht, dass, wenn ich aufs Frühjahr mit einer Partie Sachen hinüber komme, sich alsden Liebhaber finden

¹ Formodentlig = Barchenfabrik, hvor der fremstilles Barchent, en Slags Bomuldstøj, Olmerdug.

werden, wenn man erst von der Güte und Schönheit der Sachen überzeugt ist.

Der Preiss der Sachen ist von einer guten Fajance wenig oder nichts unterschieden. Euer Hochwohlgebohren werden aus beiliegenden Verzeichnisse ersehen, dass dies ein gantz grosses und completes Tafel-Service ist. Mann kan es vermehren und verringern. Die Façon werde ich nach der neuesten Mode machen lassen. Überhaupt verspreche ich, dass alles von der Beschaffenheit seyn soll, dass ich Ehre davon habe. Der Beifal, den meine erfundene Steinwaare durchgängig erhält, lasst mir an einen guten Absatz keinen Zweifel übrig. Alles dieses aber kann mir zu nichts helffen, wenn ich nicht vors erste durch obige Bitte im Stande gesetzt werde das Werk fortzusetzen. Ich bitte Euer Hochwohlgebohren gantz gehorsamst mir den gütigen Versprechen zu den gebetenen zu helffen...¹ mit den ersten von den Erfolg zu benachrichtigen, denn nur bis dahin werde ich annoch arbeiten, und fals ich so unglücklich bin, dass auch diese letzte Bitte abgeschlagen wird, das Werk sogleich niederlegen. In meinem vorigen meldete, ich Euer Hochwohlgeb., dass die Fabrik vom hiesigen Zeughause etwas Bley erhalten hat. Befehlen Euer Hochwohlgeb., dass ich wegen dieser Sache mit ein Gesuch beim Collegio einkommen soll?

Ich habe die Ehre mit gröster Ehrerbietigkeit zu seyn
Euer Hochwohlgebohrnen gantz gehorsamster Diener

Rendsburg

C. F. G. Clar.

d. 20. Nov. 1771.

Vedlagt er denne Prislister:	R	L.	Sk.
2 grosse Terrinen mit Unterschüsseln à 5 R.	10	—	»
2 dito etwas kleiner à 4 R. mit dito	8	—	»
2 dito noch kleiner à 2 R. 16 β	4	—	32
4 grosse ovale Schüsseln à 1 R.	4	—	»
6 dito etwas kleiner à 32 β	2	—	24
6 dito noch kleiner à 20 β	3	—	16
4 grosse runde Schüsseln à 40 β	3	—	32
6 dito etwas kleiner à 32 β	24	—	3

¹ Her er et Hul i Papiret.

	R. L. Sk.
6 dito noch kleiner à 16 β	2— ›
8 dito Assietten à 12 β.....	2— ›
4 grosse Saladiers à 24 β.....	2— ›
6 etwas kleiner à 16 β.....	2— ›
8 dito kleine à 10 β.....	1— 32
4 Sauciers à 12 β.....	1— ›
8 Saltzfüsser à 6 β.....	1— ›
16 Dousin Teller à 7 β Stük.....	28— ›
4 Dousin tiefe dito à 7 β.....	7— ›
2 Butter Dosen à 24 β.....	1— ›
4 grosse Frucht-Körbe à 1 R.....	4— ›
6 dito kleineren à 32 β.....	4— ›
6 dito noch kleiner à 24 β Confect-Körbe.....	3— ›
12 Leichter à 20 β.....	5— ›
	<hr/>
	103— 16

NB. Platdemenagen, wenn man sie verlangt, zu 6 bis 8—10 Rthl.

209¹.

Hochwohlgebohrner

Höchstzuehrender Herr Justice-Raht.

Euer Hochwohlgebohrnen verzeihen gnädigst, dass ich Ihnen mit meinem öftern Schreiben beschwerlich fallen muss. Ich will anjetzo nichts von dem Inhalt meines vorigen und der gethanen Bitte erwehnen, um deren Bewürckung ich indessen Euer Hochwohlgebohrnen nochmals ganz gehorsamst gebeten haben will. Die Ursache meines jetzigen Schreibens ist diese, mich bey Euer Hochwohlgebohrnen gegen gewisse Beschuldigungen zu rechtfertigen, die mir zum Nachtheil gereichen und Euer Hochwohlgebohrnen nur üble Meinung von mir beybringen könnten. Ein gewisser Freund schreibt mir, dass Euer Hochwohlgebohrnen durch andere von der Geschichte der hiesigen Fabrik und von denen Actien viel zu meinem Nachtheil wäre gesagt worden. Erlauben Sie, dass ich Ihnen den wahren Zustand der Sachen erzählen mag, so wie sie würcklich ist, und worüber ich alhier einen jeden über-

¹ E 2, 2 Nr. 31. — Paaskrift: den 29. Nov. 1771.

zeigen kann. Anfänglich bestand, wie bekannt, unsere Fabrick nur aus 4 Haupt-Interessenten. Da wir aber nach Verlauf einiger Zeit den Absatz nicht sogleich fanden, und unsere eigenen Kräfte nicht hinreichten das Werck mit Nachdruck zu treiben, so waren wir genöthiget Actien zu suchen. Wir haben aber niemahls die gehörige Zahl erhalten können. Dies brachte die Fabrick wieder zu Kräfften, allein da noch kein hinlänglicher Absatz erfolgte, so kam das Werck in Abnahme, dass es nicht mit gehörigen Nachdruck könnte getrieben werden, und wir waren genöthiget bey denen Hr. Actien-Interessenten um einen Nachschuss von $\frac{1}{4}$ Actie anzuhalten. Nur wenige, die sich als meine persöhnliche Freunde erkläret hatten, willigten in diesen Nachschuss und von denen übrigen konnte nichts erhalten werden. Diese geringe Summe von 300 Rthlr. war nicht hinlänglich uns die gehörige Kräfte zu schaffen. Hiezu kam noch, dass in Copenhagen von zweyen Kaufleuten, der eine die Summe 230 Rthlr., der andere 116 Rthlr. zu bezahlen sich weigerten, weil sie gleich im ersten Jahre bey den Actien die Vortheile nicht erhalten hatten, denn sie davon erwarteten. Ein Tafel-Service, das bey uns von einen vornehmen Herrn dort bestellt ward und das nach möglichster Geschwindigkeit verfertiget blieb, wurde hernach nicht angenommen unter den Vorwand, es sey nie bestellt worden; indessen war es aus- und wieder eingepackt, und vieles dabey zerbrochen worden. Was solten wir thun, mit einen so vornehmen Herrn könnte man nicht streiten. Der Schade war indessen doch beinahe 100 Rthlr. Bey einen andern Herrn ging es uns eben so. Ich verschweige viele andere, wo wir zu kurtz kämen. Bey so bewandten Umständen musste von der Fabrick vieles untern Preiss verkaufft werden, um das Werck zu erhalten. Ein anderer als ich, der anders gedacht hätte als ein ehrlicher Mann dencken muss, würde bey solchen fast nicht zu übersehenden Schwürigkeiten die Fabrick haben eingehen lassen, um sich aus den Trümmern eine neue zu errichten, zumahlen, da für alle meine Arbeit bisher nicht das allergeringste erhalten habe, ob mir zwar gleich an-

fänglich eine gewisse Summe war versprochen worden. Ja, wahrhaftig nicht meines eigenen Verlustes wegen sondern mehr der Interessenten wegen habe ich meine Kräfte verdoppelt und bin endlich so glücklich gewesen eine Sache zu erfinden, wodurch sie einmahl den gehofften Vortheil erhalten werden, vornehmlich wenn meine Bitte erfüllet würde. Alles, was mir die auswärtigen Hr. Interessenten zur Last legen können, ist dieses, dass sie seit einem Jahre keine Berechnung von der Fabrick erhalten hätten. Allein ich kann mich gegen diesen Vorwurff sehr leicht rechtfertigen und zeigen, dass ich nicht Schuld daran bin. Mit mir zugleich ward ein Directeur erwählt. Dieser, mir gleich, hob Gelder, schloss Rechnung ab, ohne dass die Fabrick Rechnung von ihn erhalten könnte. Wie war es mir also möglich die Bücher in gehöriger Ordnung zu erhalten, vor einem Jahre ist er Valit gegangen und jetzo habe ich die Direction alleine. Alle 4tel Jahre werde ins künftige den Zustand der Fabrick einen jeden Interessenten anzeigen. Sehen Euer Hochwohlgebohrnen, das sind die wahren Umstände der Sache, und ich rufe Gott und alle Welt zu Zeugen, dass ich als ein ehrlicher Mann gehandelt habe, und wovon auch dieses ein Beweis ist, dass die Interessenten den Vortheil von meiner Erfindung mit zu erwarten haben, die doch sehr leicht für mich hätte anwenden können. Ist Euer Hochwohlgebohrnen was nachtheiliges von mir gesagt worden, so werden Dieselben hoffentlich durch diesen wahren Bericht von meiner Unschuld überzeugt seyn, und Dero vielvermögenden Schutz und Fürsprache mir angedeihen lassen, wozu ich bereits Dero gütiges Versprechen erhalten.¹

Ich habe die Ehre mit gröster Ehrerbietigkeit zu seyn
Euer Hochwohlgebohrnen gantz gehorsamster Diener

Rendsburg
d. 27. Nov. 1771.

C. F. G. Clar.

¹ Hertil er Brevet skrevet med en Sekretærs Haand, Slutningen er egenhændig.

210¹.

Hochwohlgebohrner
Höchstzuehrender Hr. Justitz-Raht.

In Euer Hochwohlgeb. Schreiben äussern Dieselben, dass die Preise meines Steinenzeuges zu hoch und das original englische weit übertrafen. Wenn man den Preiss eines gantzen Services im gantzen nimt, so scheint es auch so. Allein nimt man es Stück-Weise und untersucht, woraus es besteht, so wird der Unterscheid nicht so gross seyn. Die eingesanten Preise sind, wie Euer Hochwohlgeb. gesehen haben, nach Servicen mit Mahlerei bestimmt, welches einen sehr grossen Unterscheidt macht. Ich weiss nicht, ob mann in Copenhagen vom Englischen gelben Zeuge mit schwartz bekommen kann. In Altona, woher ich mir die Preise habe kommen lassen, komt ein mäs-siges Service, dass nicht viel grösser, als das einliegende Verzeichniss enthält, beinahe auf 100 R. Dies alles macht die Mahlerei. Ein mittelmässiges Service gantz gelb, so wie ich es hierbei detaillirt habe, komt nur auf 31 R. 36 Sch. zu stehen. Dies ist nach den mir von Hamburg eingesanten Preissen; und dennoch habe ich einige Stüke wohlfeiler an-gesetzt, als für das Englische verlangt wird. Die grossen ovalen Schüsseln werden beim Englischen nicht unter 4 \times 4 β , die etwas kleinern halb so viel verkauft. Es ist mir allemal lieber ein Service nach beikommenden Preiss ohne Mahlerei zu verkauffen als mit Mahlerei; den diese kostet viel. Ich hoffe, Euer Hochwohlgeb. werden hiedurch, was ich an-geführt, überzeugt seyn, dass der Preiss keine Hinderniss im Absatz machen wird, und ich kann bereits aus der Erfahrung sagen, dass es wohl niemals daran fehlen wird, weil bereits sehr vieles verlangt worden, welches ich noch nicht liefern kann, weil mir die Kräfte fehlen.

Wenn ich eine gantze neue Fabrik anlegen wolte, wo ich alles nöthige als Ofens, Kokers, Ross-Mühle, Stühle, Formen etc. anschaffen müste, so würde freilich 1000 Rthlr. nicht viel verschlagen. Allein Euer Hochwohlgeb. belieben

¹ E 2, 2 Nr. 40.

zu erwegen, dass alles oben angeführte bereits auf der Fabrik befindlich ist, und ich weiter nichts anzuschaffen habe als die Materialien, die ich zu denen Sachen selbst gebrauche, und die, wenn sie fertig, gleich verkauft werden. Hierzu kann ich mit obiger Summe schon viel ausrichten; überdem so habe ich grosse Hoffnung die gesuchten Actien zu erhalten, wenn nur durch Euer Hochwohlgebohren vielvermögende Führsprache der Anfang gemacht würde. Ich hoffe gewiss, und es ist mir sogar bereits versprochen worden, dass ich hier im Lande auch einige erhalten werde. Euer Hochwohlgebohren hatten die Gnade mir in Dero erstern Schreiben zu sagen, dass Se. Majestet selbst eine Partei nehmen wolte, und 3 bis 4 Service gleich verlangt würden. Im zweiten erbieten sich Dieselben mir die Bezahlung voraus zu verschaffen. Wenn Euer Hochwohlgeb. Dero gütige Offerts in Erfüllung bringen, und ich so glücklich seyn kann, das noch etwas zulegt wird, so kann ich mit Vortheil anfangen zu arbeiten und ein so nützlich Werk fortsetzen. Der Preiss der Sachen kann und wird keine Hinderniss machen, weil er anjetzo so regulirt ist, das man nichts wohlfeiler verlangen kann. Ich beschwäre Euer Hochwohlgeb. in tiefster Ehrfurcht mir Dero Hülffe nach Dero Versprechen angedeihen zu lassen, und wenn ich gantz unterthänigst bitten dürffte mir mit den ersten mein Schicksal kund zu thun. Ich weiss nicht, ob ich der einzige bin, der so unglücklich ist, dass er nicht eine kleine Hülffe erhalten solte, wenn es auch nur als eine Remis anzusehen würde, die man sonst auf neue Erfindungen auszuthemen pflegt. In tiefster Ehrfurcht habe ich die Ehre zu seyn Euer Hochwohlgebohren gantz unterthänigster Diener

Rendsburg
d. 30. Nov. 1771.

C. F. G. Clar.

Vedlagt er:

Preiss eines Tafel Services ohne Mahlerei.	℥	β	
2 grosse Terrinen mit Unterschüsseln à 9 ℥ 8 β	19	—	›
2 grosse ovale Schüsseln à 40 β	5	—	›
4 etwas kleiner à 1 ℥ 13 β	7	—	4

	℔	β
4 noch kleiner à 22 β.....	5—	8
2 grosse runde Schüsseln à 2 ℔.....	4—	›
4 etwas kleiner à 22 β.....	5—	8
4 Saladiers à 15 β.....	3—	12
4 Sauciers à 10 β.....	2—	8
8 Saltzfüsser à 5 β.....	2—	8
2 Butter Dosen mit Unterschüsseln à 22 β.....	2—	12
8 Dossin flache Teller à 5 β Stük.....	30—	›
2 Dossin tiefe à 5 β.....	7—	8
	<hr/>	
	Summa MC....	95— 4
	oder 31 Rthlr. 36 β	

221¹.

Hochwohlgebohrner höchstzuehrender Her Justitzraht.

Da Euer Hochwohlgebohren mir zu wiederholten mahlen die gütige Versicherung gegeben mein angefangenes neues Werck durch Dero vielvermögende Fürsprache zu unterstützen, so verzeihen Sie gütigst, dass ich mich abermals, da ich anjetzo der Hülffe benöhtiget bin, bittend an Euer Hochwohlgebohren wende. Ich habe bereits in meinen letztern gantz unterthänigst gebeten, dass Euer Hochwohlgeb. die Gnade haben möchten mir nach Dero gütigen Versprechen für einige Service zu avanciren und zugleich um einige 100 Rthlr. mehr; weil aber noch keine Antwort erhalten, so verzeihen Dieselben gütigst, dass ich anjetzo abermals gantz unterthänigst darum ansuche. Findet es Schwierigkeit mir die verlangte Summe zu bewilligen, so würde mir anjetzo vors erste schon mit der Helffte geholffen seyn, und wenn ich die dafür zu liefernde Service abliefere, könnte sich wohl Gelegenheit finden, dass wieder für einige Service avancirt würde. Es ist bereits vieles hier im Lande von diesen Sachen bestellt, so dass ich an Absatz gar keinen Mangel zu befürchten habe. Allein Euer Hochwohlgeb. werden aber wohl erwegen, dass ich mit ledigen Händen nicht im Stande bin so viele Sachen zu verfertigen, als wozu mir der Verlag fehlet. Einige Actien sind mir auch

¹ E 2, 2 Nr. 93.

versprochen, wenn ich erst einige Service abgeliefert habe, und man das Werk im Gange sieht. Aus diesen wahren Umständen ersehen Euer Hochwohlgeb.; dass meine gantze Glückseeligkeit von Denenselben abhängt. Ich flehe, ich bitte, ich beschwere Euer Hochwohlgeb. gantz unterthänigst, versagen Sie mir diese kleine Hülffe von 500 Rthlr. nicht, die doch nur auf eine kurtze Zeit für bestelte Sachen voraus bezahlt werden. Ich weiss gewiss und bin überzeugt, dass mir und der Fabrik damit geholffen und in Aufnahme kan gebracht werden. Ohne diese Hülffe ist es aber schlechterdings nicht möglich das Werk zu unternehmen. In der Hoffnung, dass Dieselben Dero Versprechen in Erfüllung bringen werden, erbitte mir zugleich eine Liste zu denen Servicen.

Mit gröste Ehrfurcht habe ich die Ehre zu seyn Euer Hochwohlgebohren gantz unterthänigster Diener

Rendsburg

C. F. G. Clar.

d. 25. Xbr. 1771.

212¹.

Desmercières til C. A. Struensee.

Monsieur.

Je Vous suis tres obligé de la comunication que Vous avés la bonté de me faire.

Il y a à la banque R. 3400 en sols reduits, que j'ay donné ordre de delivrer à la monaye des que l'on les demandera. Il n'est pas necessaire, Monsieur, que Vous en escriviés a la banque; le remboursement se trouvera tousjours.

Je me flatte que j'auroy l'honneur de Vous voir le soir, si Vos affaires le permettre. J'ay celui d'estre avec une consideration tres distinguée

Vostre tres humble et tres
obeissant serviteur

Desmercières.

ce pr. de Debr.

¹ E 2, 1.

213¹.

Monsieur.

Ayant oublié de Vous dire qu'il y a à la banque 40 m. R. et au delà en couronnes, j'ai voulu Vous les offrir encore, si cette espèce peut Vous convenir, auquel cas Vous pourrez en disposer dès demain. J'ai l'honneur d'être avec tous les sentimens d'une haute consideration, Monsieur, Votre très humble et très obeissant serviteur

le 1^r. Decembr.

Desmercieres.

Vous aurez la bonté, Monsieur, de me faire savoir Votre volonté pour donner les ordres en conséquence.

214¹.

Comme je souhaite beaucoup de m'entretenir avec Monsieur de Struensée sur le contenu de la lettre qu'il vient d'ecrire à la banque, il voudra bien avoir la bonté de m'indiquer le jour et l'heure qui lui conviendra pour me recevoir, ce que je prens la liberté de lui demander en lui présentant mes complimens.

à Copenhague le 3^e Janvr. 1771².

Desmercieres.

215¹.

Monsieur Desmercieres aura l'honneur d'attendre Monsieur de Struensée demain mardi à onze heures conformément à ce qu'Il a eu la bonté de lui marquer.

le 6. Janvier.

216³.*H. F. Eggers til C. A. Struensee.*

Hochwolgeborner Herr

Höchstgeehrter Herr Justitzrath.

Es haben des Herrn Grafen von Rantzau-Aschberg Excellence mir die besonders angenehme Erlaubnis gegeben,

¹ E 2, 1. Med en Skriverhaand.

² Fejlskrift for 1772.

³ E 2, 1. — Justitsraad Heinrich Friderich Eggers var Præsident i Glückstadt.

unter Beziehung auf Dieselben Ew. Hochwolgeb. Bekandtschafft zu suchen und mit Denenselben über verschiedene Gegenstände in Betreffung des Aufnehmens dieser Stadt und dermalen besonders wegen Abänderung des Zolles mich schriftl. zu unterhalten. Die Lage des hiesigen Ortes führet einen natürlich darauf, dass hieselbst auf die Befoderung des Commercii von der Wasserseite das vorzüglichste Augenmerck zum Aufnemen desselben gerichtet werden müste. Nichts kan aber dasselbe mehr behindern als ein nicht wohl geordnete Zolleinrichtung. Eine Nachricht von dem hiesiegen Zollwesen seit dessen ersteren Anordnung, welche Ew. Hochwohlgeb. ich nechstens zustellen zu lassen nicht ermangeln werde, wird davon eine Erläuterung geben. Es ist der Zoll an diesem Orte, da nur einige Species zollbaar sind, von keinem Belang. Nicht der Zoll, sondern die Nebenumstände beschweren das Publicum und entfernen das auswertige Commercium. Die Angaben, so ein jedes einkommendes Fahrzeug berichtigen muss, die ungewöhnlichen Lastgelder von kleinen und grossen Fahrzeugen und die beträchtlichen Kosten, welche man von fremden Schiffen, ob sie gleich von ihren Waaren nichts absetzen, nimt, geben Anlas zu gegründeten und anhaltenden Klagen. Es würde zu sichern Aufnemen dieser Stadt ohne ein abzusehendes Nachtheil in Hinsicht des Königl. Interesse gereichen, wenn sie für den Zoll jährlich ein bestimmtes Qvantum zu erlegen hätte. Dieses Qvantum könnte etwa nach 10 Jahren verhöhet werden, sobald die Umstände es ergeben würden, dass der Ort mercklich zugenommen. Zweifel und Bedencklichkeiten mögen diesem Vorschlage wegen einer dieser Stadt zuzustehenden Befreyung vom Zoll wohl entgegen gesetzt werden können: ich entferne mich aber nicht die Unzulänglichkeit derselben mit Gründen zu zeigen. Bey Ew. Hochwohlgeb. wird die Freyheit, deren ich mich bedienet desto eher eine Entschuldigung erhalten, da sie solche Gegenstände betrifft, auf die Dieselben dermalen mit Vergnügen Dero Aufmercksamkeit richten werden.

Ich habe die Ehre mit der vorzüglichsten Hochachtung
zu verharren Ew. Hochwolgeborenen

Glückstadt
den 9ten Julii 1771.

gehorsamster Diener
H. F. Eggers.

217¹.

C. A. Struensee til H. F. Eggers.

Aus Ew. Hochedelgeb. geehrtesten Schreiben vom 9ten Jul. habe ich mit vielen Vergnügen ersehen, dass Dieselben sich das Wohl der Ihnen von dem Könige anvertrauten Stadt sehr angelegen seyn lassen; und ich glaube Ihnen mit Gewisheit versichern zu können, dass man hiesigen Orts gewis alles dazu beytragen wird, wovon man nur einsehen kan, dass es zum grösseren Flor der Stadt Glückstadt beyträgt. Ich von meinem Theil besonders werde mich freuen, wenn ich im Stande seyn sollte diese so nützliche Absicht zu befördern.

Was die jetzt am meisten drückenden Beschwerden wegen des Zolles betrifft, so werden E. H. aus dem Kammer-Rescript, so heute an den dortigen Magistrat abgehelt, ansehen, wie weit die Kammer im Stande gewesen ist denselben abzuhelfen. So lange die Zollverordnungen so bestehen, wie sie sind, so lange ist keine weitere Abänderung möglich. Mich dünket aber, das sich in der Folge der Zeit noch manche Sachen werden ausmachen lassen, so in diesem Punct die dortige Einwohner erleichtern werden. Ich würde sogleich in Dero vues, dem König die Zoll revenues auf eine gewisse Art abzukaufen, entriren, wo ich nicht befürchtete, dass dieses Expedient gewissen vielleicht noch grösseren Schwierigkeiten unterworfen wäre. Die Papiere wegen des Zolles habe ich durch den Hr. Graf von Ranzau gestern richtig erhalten, und ich werde dieselben so bald als möglich in nähere Erwegung ziehen.

Vorietzt will ich Ew. H. nur noch bitten mir mit nächstem darüber Ihre Gedanken zu eröffnen, ob nicht

¹ Egenhændig Konzept i E 2, 3.

von Glückstadt aus mit Vortheil einige Handel nach unsere americ. Colonien geführt werden könne, so dass man die Colonien von dortan wohlfeil mit Lebensmitteln und andern nöthigen Waaren versähe; und ob man nicht in Glückstadt mit Vortheil Zukersiedereyen anlegen könne, die den aus Westindien mitgebrachte rohen Zucker raffinirten.

Ihre Briefe in diesen und andern öffentlichen Angelegenheiten belieben Sie in Zukunft an mich unter der Adresse: An das vierte Departement des Finanz Collegii, einzuschicken und auf der Adresse zugleich beyzufügen, dass der Inhalt köngl. Sachen betrifft.

Copenhagen d. 20. Jul. 1771.

Struensee.

218¹.

S. W. Gähler til C. A. Struensee.

Monsieur.

Autant que je suis charmé des arrangemens que le Roi vient de prendre relativement à la regie des departemens de ses finances et de la sagesse de la forme qui leur a été donnée, autant suis je sensible, Monsieur, à l'avis obligeant que j'en reçois en particulier de Votre part. Je regarde ce premier temoignage de la bienveillance, que sans doute, Monsieur, Votre digne frère aura bien voulu Vous inspirer pour moi, comme l'augure le plus heureux des devoirs que j'aurai à remplir vis à vis de Vous, et Vous pourrés compter, Monsieur, que prevenu depuis longtems deja de l'estime la plus distinguée pour Votre caractere et pour Votre merite j'en aurai rien de plus à coeur que de concilier en toute rencontre ce vrai sentiment avec les obligations, que m'impose d'ailleurs mon zèle pour le service de l'auguste maitre et de meriter par la les bontés que j'ose, Monsieur, Vous demander pour moi et pour les interrets de la ville qui m'est confiée.

J'ai l'honneur etc.

Altona ce 11. Juin 1771.

S. W. v. Gähler.

¹ E 2, 1.

219¹.

Hochwohlgeb. etc.

Das ware Vertrauen, welches ich so wol in Ew. Hochwolgebornen mir schon verschiedentlich bezeigten Gewogenheit als in dero mir ohnehin bekanten Einsicht und Beurtheilung zu setzen, so viele Ursache habe, macht mich so kühn, dass deroselben ich diese nebengehende nunmehr in Folge der allerhöchsten Cabinets-Ordre vom 19ten August² jüngsthin an die Königl. höchstpreislichsten deutschen Kammer gehörende Vorstellung mit dem beigefügten allerunterthänigsten Bericht ehrerbietig und bestens empfehlen darf.

Der Gegenstand verdienet Ew. Hochwolgebornen Aufmerksamkeit um so mehr, da der König nicht bloß aus dem Lotto³ jährlich 26500 Rthlr. in den Octroi-Jahren jährlich ziehen soll, sondern in demselben annoch über die Helfte der Actien, folglich für eine beträchtliche Summe interessiret sind, und überdem das wol oder Wehe so vieler andern Theilnehmer damit verknüpft ist.

In der obgedachten Vorstellung und dem derselben beigefügten Bericht ist das aus allem zweideutig scheinende Betragen des Entrepeneurs Koes so gelinde als möglich berühret. Vielleicht hätte man ihn mehr entlarven können. Ich gestehe, dass anfänglich, da ich ihn nicht genugsam gekant, er mich ziemlich für sich eingenommen hatte; bei der auf die Erhaltung der Königl. Octroi erfolgten näheren Prüfung aber habe ich an ihm einen Menschen gefunden, der bei der Vermischung von widersprechenden Eigenschaften, von Stolz und Niederträchtigkeit sein Sistem auf nichts als seinem eigenen Vortheil bauet. Dieser ist die Triebfeder aller seiner Handlungen, die etwa ihren Ursprung nicht aus dem Leichtsinne, aus der Übereilung und aus der Herrschsucht nehmen. Fast in allen Fällen verkennt er,

¹ E 2, 1.

² KabO. 768.

³ Overpræsident S. W. Gähler var Præsæs for Tallotteriets Justitsdirektion i Altona. Om de stadige Stridigheder mellem Direktør G. D. F. Koes og den øvrige Bestyrelse for Tallotteriet se KabO. 1060—1081.

dass der Königl. Octroi nicht ihm allein sondern zugleich auch seinen Mit-Interessenten bewilliget worden, und diese an derselben, ausser dem ihm als Entrepeneur gewiss subscriptionsmässig vorbehaltenen besondern Vorrechten und Vortheilen, ein gleiches Recht mit ihm haben, obschon er sich zum besten des gemeinschaftlichen Wesens feierlichst an die Interessenschaft vereidet hat. Diese wünscht zu ihrer Sicherheit nichts als eine gehörige Übereinstimmung und wesentliche Ordnung in den beiden zuerst hier sehr regelmässig und darauf in Kopenhagen eigenseitig von dem Koes theils zerstümmelt theils in der grösten Konfusion errichteten Etablissements zu haben. Zur Herstellung dieser dort vorgehenden unleidlichen, und ich darf sagen strafbahren, Unordnungen wünscht die hiesige Interessenschaft vor allem, dass von hieraus jemand, der des Wesens im Grunde kündig und so wol dessen regelmässigen Betrieb als dessen Mechanik völlig verstehet, herüber committiret werden möge. Hierzu ist von hieraus der Hr. Etats Rath von Aspern vorgeschlagen. Vielleicht wird es Ew. Hochwohlgebornen nicht unangenehm seyn diesen Mann persönlich zu kennen. Zu seiner Überkunft bedarf es nur einer Erlaubniss oder eines Befehls aus der höchstpreislichsten deutschen Kammer und um deren baldmöglichsten Ausfertigung hätte ich nebst meinen Mit-Interessenten um so inständiger zu bitten, da nach den Nachrichten, die wir hier haben, es die höchste Zeit ist, dass dem bei dem dortigen Lotto eingeschlichenen und den dasigen Deputirten unmöglich bekant seyn könnenden Unwesen der benötigte Wandel geschafft werde.

So gut die Sache in der Folge, bei nicht gar zu unglücklichen Ziehungen, seyn kann, so gefährlich ist sie, wann jenes nicht mit dem fordersatzsamsten geschehen solte; allein ich würde mein Vertrauen in Ew. Hochwohlgebornen nur wenig bestätigen, wann derselben ich nicht prävenirte, dass der Koes, so wie er das Licht zu scheuen scheint und seinen Plan auszuführen hoffet, alle mögliche Griffe und Züge anwenden wird, dem Herrn Etats Rath von Aspern nicht unter die Augen gehen zu müssen, da im

Gegentheil, wann er wol und redlich dächte, er der hiesigen Absicht am ersten die Hände bieten solte.

Ich bin mit der vorzüglichsten Hochachtung und aufrichtigsten Anhänglichkeit Ew. Hochwolgeborenen ganz gehorsamer Diener.

Altona den 11. Oktober 1771.

S. W. v. Gähler.

220¹.

Hochwolgeborner Herr
höchstzuehrender Herr Finanz Deputirter!

So sehr ich schon von Ew. Hochwolgeborenen Einsicht und Beurtheilung überzeugt gewesen, so mehrere Ursache habe ich diese für das allgemeine Wol des Staats gewislich wirksame Eigenschaften in Dero mir unterm 19ten dieses geneigtest angeehrten Antwort zu veneriren, und dieses ware Gefühl soll auch mein Vertrauen in dieselben mehr und mehr bestätigen.

Ew. Hochwolgeborenen Theorie über das von dem Koes in Kopenhagen eingerichtete Lotto war um so gegründeter, als der Erfolg schon ergeben und ganz sicher noch ferner zeigen wird, dass die Bilanz der dortigen Ziehungen schwerlich den Belauf der mit sothanem Etablissement verknüpften Kosten gutmachen dürfte. Allein so wenig das von Deroselben ihm derzeit zugeschickte anonymische Pro memoria auf ihn einen Eindruck machen können, so wenig sind es meine ihm öfters geschehene Gegenvorstellungen zu thun vermögend gewesen. Ein Glück wäre es überhaupt für das Lotto, den Bestand desselben, und für das Interesse des Königs und der übrigen daran theilnehmenden, wann das dortige Etablissement gänzlich wider eingehen könnte. Es braucht zum Beweise dessen nichts weiter als die Berechnung der Einnahme zu jeder der hiesigen Ziehungen, die wann sie auf 70 bis 80000 M z gehet, die grösentheils aus der Fremde kommen, für Kopenhagen und die übrigen dänischen Provinzen kaum den achten Theil ausmacht,

¹ E 2, 1.

und dieser doch ohnehin nach der Jahres Zeit mehr und mehr eingehen wird. Von den Copenhagener Ziehungen kann ich nicht urtheilen, weil Koes, vermuthlich aus eben dem Grunde, dass er des so mässigen Fortgangs der Kopenhagener Einrichtung nicht bekannt seyn will, der hiesigen Administration davon Bilanzen jederzeit vorenthalten hat.

Sehr weise ist es von dem Gouvernement, dass es der höchstpreislichsten deutschen Cammer die Oberaufsicht über das Lotto aufgetragen hat, und nicht weniger gerecht ist es von demselben, dass es sich in die innere Administration nicht mischen will. Allein Ew. Hochwolgeborenen sehen, ich bin es versichert, gleich wol ein, dass bei den theils schon vorgekommenen und theils durch die Hirschsucht und zweideutige Absichte des Koes unausbleiblich ferner entstehenden Umständen nothwendig ein entscheidender Richter seyn müste, und hoffentlich hat so wol die hiesige Administration als die Interessentschaft solches um so mehr von einer höchstpreislichsten deutschen Cammer zu erwarten, da sie die natürliche Ober Aufseherin des Lotto ist, und sonst beide Theile sich mit der Administration und der Interessentschaft in Copenhagen in einen förmlichen und dem Credit des ganzen Wesens sehr nachtheiligen Rechtshandel einlassen müste. Die unterm 11ten dieses Monats von der hiesigen Interessentschaft an Ihre Königl. Maytt. abgefaste allerunterthänigste Vorstellung zeigt deren gerechte und nothdringligste Beschwerden.

Was die in Copenhagen entworfene Convention betrifft, kann ich noch nicht sagen, in wieweit sie hier anzunehmen seyn, noch in [wie] weit sie agnosciret werden dürfte, dieses aber kann Ew. Hochwohlgeborenen ich feierlichst versichern, dass so wenig die Administration als die Interessentschaft sich keinem der Punkte entgegen setzen werde, die zu dem königl. und dem gemeinen Besten gereichen können, und die in der Vernunft, der waren Natur des gemeinnützigen Wesens, folglich in der Billigkeit gegründet sind, und mit der so heilsamen Absicht einer höchstpreislichsten deutschen Cammer übereinstimmen.

Allein Ew. Hochwolgeb. haben theils aus der mit

voriger Post einseitig von dem Hr. Rutger, theils von der gesamten Stimme habenden Interessentschaft heute an mehrerwehntes Collegium abgesanten und abgehenden Vorstellung einen neuen Beweis nicht nur von der wenigen Achtung, mit welcher die an den Koes ergehenden billigsten Befehle befolget werden, sondern wie weit seine stets übertriebene Aussichten gehen, und wohin er selbst die sonst nur für die Sicherheit des Lotto und der gesamten Interessentschaft ernante dortige Deputirte verleiten können.

Wäre diese so zu sagen rasende Verfassung und deren anderweitige Abzielungen Bedingungen, in welchen die hiesige Interessentschaft treten sollte, so läst sich leicht erachten, dass sie selbigen als einem nur allein zur ganz positive unlautern Absicht des Koes gereichenden Gegenstand aus allen Kräften sich widerlegen werde. Die Erörterung der Convention wird alles ausweisen. Die Art und Weise, wie Koes sie hier einzuleiten gedenkt, und der Thon, in welchem er sie als schon angenommen vorzuschreiben scheint, sind sprechend genug.

Ich will nicht in Abrede seyn, dass die Mechanik der Copenhagener Einrichtung nicht auf demselben Fuss sey, als sie hier aufs beste und sicherste von dem Hof Cammer Rath Maurer gemacht worden, allein wie die Buchhalterei, die Casse Führung und andere dergleichen hauptsächliche Vorstände behandelt werden, dieses wäre wol eine andere Frage. Wenigstens weis man hier, dass der Cassirer keine Caution geleistet, und dass so wenig er als jemand der sonstigen Bedienten, noch die Deputirten selbst in Eides Pflichten genommen worden. Die Nothwendigkeit dieser Verbindungen würde eine alzu weiläuftige Ausführung erheischen, sie ist aber wesentlich und überal angenommen, und eben wegen diesen und mehren nicht zu berührenden Umständen wurde die Unumgänglichkeit der Überkunft d.Hr. v. Aspern vorgeschlagen.

Ich habe schon vorher berühret, dass Koes alles anwenden würde den Vorschlag zu hintertreiben, ich wünsche, dass man es dereinst nicht zu bedauern habe.

Die Haupt Ersparung wäre ganz sicher bei der Copen-

hagener Einrichtung zu finden, weil sie nicht nur überflüssig gewesen, sondern in der Folge dem Lotto nachtheilig seyn wird. Hier hätte sie vielleicht verhältnismässiger geschehen können, allein man hat dem Koes nach seinem Subscriptions Plan nicht vorgreifen wollen noch mögen, obschon es ausgemacht und erweislich ist, dass er aus neben Absichten verschiedenen Bedienten nur einen Unterhalt zu verschaffen gesucht hat. Was sonst den ganzen Belauf der hiesigen Einrichtung betrifft, so ist er in Ansehung anderer Lottos weit mässiger als bei sehr wenigen andern, und vielleicht bei keinem derselben, wie dann dieses durch deren Etats zu erweisen wäre, und ich es der Weitläufigkeit halber bis zu einer anderweitigen Vorkommenheit erspare.

In Ansehung der fälligen Pacht beziehe ich mich auf die schon eben berührte Vorstellungen des Deputirten und General Revisors Rütger und der Interessenten.

Ich habe die unter der dortigen und hiessigen Administration obgewaltete Schreibart niemals gebilliget noch billigen können, allein ich kann gewissenhaft bezeugen, dass Koes die erste Anleitung dazu gegeben. Von der ersten Stunde seiner Ankunft in Copenhagen hat er den Maurer drücken und erniedrigen wollen, da er doch warhaftig demselben die hiesige mit Ruhm gemachte Einrichtung und das was er von derselben erlernen können, allein zu verdanken hat, und die erste Ziehung, von welcher, da sie Koes zu voreilig bestimmt hatte und schon einmal aussetzen müssen, alles abhieng, niemals zum rechten Stande gekommen wäre, wann bei mehren Bestrebungen ich den Maurer nicht beredet hätte solche über sich zu nehmen. Sonst will ich diesen von einem alzu hitzigen Temperament und aus demselben natürlich folgenden Übereilungen nicht freisprechen, allein an seiner Ehrlichkeit und Beeiferung für das Beste der Sache kann und muss nicht gezweifelt werden.

Um noch ein Wort von dem Thon der Koesischen Schreib Art zu sagen, so habe ich selbst Anzeigen von ihm, die so abgefasst sind, als wann er dass Ohr des Königes hätte und mir auf allerhöchsten Befehle zuschriebe.

Die Absichten von Koes werden sich von selbst am Tage legen. Seine Einschränkung ist ein anderer Haupt Gegenstand, und wegen der respective 4000 und 750 R. sogenannte Unkosten wird Ew. Hochwolgebornen Auftrag gehörig befolget werden.

Ich bin mit der innigsten Ehrerbietigkeit und der beständigsten Zueignung Ew. Hochwolgebornen ganz gehorsamer und ganz ergebenster Diener

Altona den 25. Octobr.
1771.

S. W. v. Gähler.

221¹.

Hochwolgeborner Herr

Höchstzuehrender Herr Finanz Deputirter.

Ich müste meine Überzeugung verkennen, wann ich denen abseiten Ew. Hochwolgeb. in Dero höchstgeehrtesten Schreiben vom 29te des vorigen Monats über die Bestimmung so wol des Verhältnisses des Koes gegen seine Mitinteressenten als der Gränzen zwischen der Administration in Copenhagen und der in Altona, folglich über die Haupt Absicht durch die von dort annoch erwartende beide Deputirten der hiesigen Interessentschaft vorzulegenden Convention, so billig als annehmlich geäusserten Gedanken nicht nur nicht völlig beipflichtete, sondern anmit Ew. Hochwolgebornen nicht die ehrerbietigste und verbindlichste Versicherung gäbe, dass ich nach allem meinem Vermögen mich bestreben werde den von Deroselben über beide Gegenstände mir vorgelegten Plan solchergestalt zur Ausführung zu bringen, dass eines Theils ich Dero mir gar zu schätzbaren Beifals in allem mich zu erfreuen haben möge, andern Theils bei der hauptsächlichen Sicherheit des Lotto, des Königl. Interesse und des Publicums alle dahin einschlagende Umstände zur algemeinen Zufriedenheit aus einander gesezt werden können.

Wann vorläuffig der erste Punkt gehörig entwickelt worden, dürfte der zweite um so weniger Schwierigkeit

¹ E 2, 1.

unterworfen seyn, da man schon längst gerne der Administration in Copenhagen den nach Ew. Hochwolgeborenen Satz gebührenden Vorzug würde eingeräumt haben, wann er mit Bescheidenheit, mit Gründen und weniger anscheinender Unlauterkeit wäre verlangt worden. So wie Ew. Hochwolgeborenen dessen Nohtwendigkeit bestimmen, kann und muss er auch von der hiesigen Interessentschaft angenommen werden und nach dieser Beurtheilung wird die ganze Sache von selbst in der gehörigen Form kommen; es wäre dann, dass die besagten Deputirten Ahrensburg und Fabricius, nach den nicht undeutlichen Bedrohungen des Koes, von demselben solche besondere Aufträge hätten, die von der Haupt Absicht abweichen und sich in Neben Streitigkeiten verwandeln möchten.

Bis diese Hrr. angekommen und ihre Commission so wol der Interessentschaft als der hiesigen Administration vorgeleget haben werden, weiss ich vor der Hand nichts näher zu erörtern oder zu erläutern; ich werde aber nicht ermangeln Ew. Hochwolgeborenen von dem Erfolg, so oft es nöhtig, den schuldigsten Bericht abzustatten und allenfalls Dero Meinung und Befehle zu meinem desto sicherern Verhalten mir zu erbitten.

Übrigens betheure Ew. Hochwolgeborenen warhaftig, dass je länger je mehr für Dieselben eingenommen, ich so wol für mich als für die mir sehr am Herzen liegende Stadt Altona kein grösseres Glück kenne, als dass die Vorsehung uns, bei dem Vergnügen grössten Theils unter Dero Departement zu stehen, in Dero Person einen Mann gesendet hat, von dessen Einsicht, besten Aussicht und unvergleichlichen Denkungs Art wir uns so viel gutes und nützlichliches zu versprechen haben, und mit diesem aufrichtigen Gefühl und der vollkommensten Hochachtung werde ich Zeit Lebens seyn Ew. Hochwolgeborenen ganz gehorsamster und ganz ergebenster Diener.

S. W. v. Gähler.

Altona den 5ten November
1771.

222¹.

Hochwolgeborner Herr, höchstzuehrender
Herr Finanzdeputirter.

Keine Befehle können mir angenehmer seyn als diejenigen, mit welchen ich abseiten Ew. Hochwolgeborenen beehret werde. Dieses habe ich noch vor wenig Tagen bei der Erbrechung desjenigen Schreibens empfunden, das Dieselben geruhen wollen dem gewiss zu bedauernden Hr. Jäger an mich mitzugeben. Die Ansprache des Mannes ist billig. Alles scheint zu bestätigen, dass Koes ihn überredet habe sich mit seiner Familie anher zu begeben. Er hatte ihm die Vorstehung eines Comtoirs bei dem hiesigen Lotte versprochen. Nachher hat er ihn von einer Zeit zur andern mit leeren Worten hingehalten. Bei der nächsten in Rücksicht auf die vor etwa vierzehn Tagen hier eingelangten Convention anderweitig zu versamlenden Interessentschaft werde ich die Sache des beregten Hr. Jäger antragen und zweifle nicht, dass, wann auch nicht die Gerechtigkeit dem Manne so sehr das Wort redete, Ew. Hochwolgeborenen Unterstützung, die man nicht genugsam verehren kann, und die bei den Altonaern das gilt, was sie zu gelten verdient, schon Mittel und Wege an die Hand geben werden ihm auf eine oder die andere Art helfen zu können².

Ich, der ich nichts mehr wünsche als Ew. Hochwolgeborenen Beifals mich in allen Vorfällen würdig zu machen, erkenne die Güte und Gewogenheit, die bei dieser Angelegenheit Sie mir so liebeich bezeigen, mit der verpflichtesten Dankbarkeit und werde ehender aufhören zu leben als mit der vollkommensten Ehrerbietigkeit und warhaftesten Zueignung zu seyn Ew. Hochwolgeborenen ganz gehorsamster Diener

Altona den 3ten December
1771

W. S. v. Gähler.

¹ E 2, 2 Nr. 47.

² Et Brev af 31. Decbr. 1771 fra J. Jäger til C. A. Struensee viser, at Jäger endnu ikke ved Aarets Udgang havde naaet at faa Ansættelse ved Lotteriet (E 2, 2).

Hochwolgeborner Herr, höchstzuehrender
Herr Finanz-Deputirter.

Die nicht genug zu schätzende Zuschrift, mit der Ew. Hochwohlgebornen mich unterm 6ten dieses Monats zu beehren geneigen wollen, wurde mir zwar am vorigen Dienstag, wiewol so spät behändiget, dass mir keine Zeit übrig blieb, solche schuldigermassen beantworten zu können. Diese Pflicht muss mit Dero gütigen Genehmigung ich mir auch noch bis zur künftigen Post vorbehalten, weil ich gerne wünschte die vornemlich die Beitretung der Copenhagener-Lotto-Convention angehende Umstände so zu erläutern, wie Ew. Hochwohlgeb. es mir aufgeben, und die Sache an sich und in Betracht der Zukunft es nöthig macht.

Izt geruhen Dieselben mir nur zu erlauben, dass ich Dero Anmerkung über die hiesige Münze berühre.

Ew. Hochwohlgebornen erwehnen, dass wir das Haus und auch die zur Münze erforderlichen Leute haben, und uns also nichts fehle als Gold und Silber oder Kaufleute, die bei uns schlagen lassen. Was den ersten Mangel betrifft, so wissen Ew. Hochwolgeb. von selbst, dass selbigen nur allein die Conjoncturen in den Preisen der Materien ergänzen können oder müssen. Der Preis des Goldes ist vor einiger Zeit etwas gefallen. Hier hätte man sich dessen mit einigen Nuzzen bedienen können; ich sage aber hier, weil man mich versichern wollen, dass von Hamburg vieles Gold, dass daselbst nicht anzubringen gewesen, nach Holland verschicket worden, und solte der Preis in besagtem Hamburg noch ferner auf demselben Fuss bestehen, so dürfte der Vortheil auch noch derselbe seyn. Ob es aber für den Staat das einbringen würde, was der Partikulier davon ziehen kann, wäre eine andere für mich zu hohe Frage, indem sie in eine Finanz-Kentnis gehet, die mir nicht genugsam beiwohnen kann. Ich folgere nur so viel, dass sich wol Partikuliere, besonders unter der Judenschaft, finden möchten, die von dieser oder jener günstigen Vor-

¹ E 2, 2 Nr. 69.

kommenheit Gebrauch machen würden, wann der hiesige Münz-Meister dazu ein für allemal die Erlaubnis hätte, und der Schlage-Schatz für alle Arten der nach dem Reichs-Fues gängigen Gold und Silber Species und auch selbst für dänische Current Dukaten (in so ferne deren Vermehrung unserm Cours nicht alzu nachtheilig wäre) so leidlich bestimmt würde, dass beides das Münzwesen und der Partikulier dabei bestehen könnten.

Dergleichen mehr oder weniger günstigere Vorkommenheiten beruhen oft auf einen Börsen-Tag. Der Augenblick determinirt den Käuffer der Waaren, wann er sie wiederum mit Nuzzen, geschweige mit gesichertem Vorthail, anzubringen weiss, und eben um des Willen müste der hiesige Münz-Meister, wie obangeführt, eine generale Erlaubnis haben, nach der ihm zu ertheilenden Vorschrift alles bei ihm einbringendes Gold oder Silber zu münzen.

Ich kann nicht umhin Ew. Hochwolgeborenen bei dieser Gelegenheit ganz gehorsamst bemerken zu machen, dass wie die Stadt Altona auf die erfolgte allerhöchste Entschliessung, dass die ihr geschenkt gewesene Rehtwischer-Münze ihr wider entzogen und auf Königl. Kosten eingerichtet und betrieben werden solte, das bereits von ihr angekaufte Stuhlmannsche Haus, aus der für den Dienst des Königes in allen Fällen zeigenden allerdevotesten Unterwürfigkeit, Sr. Königl. Mayt. unentgeldlich übertragen hat, ihr die Hofnung gemacht worden, dass für sie und ihre Einwohner der Schlage-Schaz solchergestalt bestimmt werden würde, dass für die Aufopferung des Kaufgeldes sothanen Hauses ihr Ærarium einige Vergütung in den mit denen prägen lassen wollenden zu machenden Bedingungen, finden solte. Auf den Fues, wann er, wie ich hoffe, auch künftig ferner genehmiget werden möchte, würden diejenigen Partikuliere, die von der Münz-Freiheit zu profitieren gedächten, sich an mich und den Magistrat zu wenden, und der Münz-Meister auf unsern Attest das in die Münze zu bringende Gold und Silber nur anzunehmen und zu prägen, wir aber ihm dafür das solchermassen für die Stadt festzusezzende Präge-quantum zu entrichten haben.

Dieser Umstand ist so wol Sr. Excellenz dem Herrn von Schimmelmann als dem Hrn. Münz-Director Knopf völlig bekant, und letzterer hat, wie ich vermüthe, darüber auch bereits einen Anschlag entworfen.

Ich bin mit der vollkommensten Ehrerbietigkeit und der warhaftesten Zueignung Zeit Lebens Ew. Hochwolgeborenen ganz gehorsamster und verpflichtester Diener

Altona den 13ten
December 1771.

S. W. v. Gähler.

224¹.

J. C. G. Heineccius til C. A. Struensee.

L.² den 6. April 1771.

Schätzbarer Freund.

Wenn Ihre Reise so langsam zu gehen fortfähret, wie sie angefangen hat, so werden Sie sehr spät an dem Orte Ihrer Bestimmung ankommen. Jedoch die unangenehmen Umstände, welche Sie auf Ihrem Wege aufgehalten haben, sind vielleicht, da Sie sich genöthiget gesehen haben, sich länger, als Sie Willens waren, zu Frankfurt und Berlin aufzuhalten, Ihrer Gesundheit zuträglicher gewesen, als wenn Sie besser Witterung verleitet hätte, ohne so lange Erholung in einem Fart zu reisen. Auf solchem Fal würde ich derselben selbst mein Danksagungs-Compliment abstatten. Sie sind nun auch glücklich, obgleich bis an das Marck erkältet, in Berlin angekommen, und Hr. Hoffmann hat Sie nicht bey sich sondern bey einem andern einquartiret. Ob ich gleich davon nicht sonderlich erbauet bin, so denke ich doch, que vous n'aurés pas beaucoup perdu au change, wenigstens haben Sie eine alte gute Bekantschaft zu erneuern Gelegenheit gehabt. Ein Quartier oder Palais von 27 Zimmern hat also kein Zimmerchen für Sie übrig gehabt? Je n'y vois goute. Je tire un bon présage pour vous du gracieux accueil, que vous avés eu de S. E. Mr. le M. Horst, qui en vous chargeant de

¹ E 1, 23.

² Liegnitz.

quelque travail de calcul a peut être voulu faire un essai de votre savoir faire. Peu s'en faut, que je ne craigne, que Berlin ne vous nous enleve plutôt que —. Alles recht gut, wo Ihr Glück überwiegend ist.

Aus Egypten immer etwas neues. Die aus dem Nordischen klingen laut genug aber eben nicht fein. Sie haben mich nicht wenig in Verwunderung auch im Sorgen gesetzt. Les menées de l'auguste Caroline Mathildis pourroient degouter à la fin tous ceux qui y cherchent fortune. Je crains toujours pour Joseph, s'il n'est pas d'humeur de quitter plutôt son manteau que de succomber. Raillerie à part, sa situation est toujours critique, si la grace de son Sire ne le mette à l'abris de tout. Il n'aura donc besoin de faire comme Combabus? Je ne veux pas croire cela.

Es wird Ihnen, liebster Freund, nicht ungelegen seyn, dass die Reise des Hofes in die teutsche Länder Ihnen einen Trajet über die See erspart. Ich wünsche die besten Wirkungen von dieser Entrevue.

Dass Ihre Frau ein wenig melancholisch ist, hat leider seine Richtigkeit. Doch scheint sie es nicht so sehr zu seyn, als sie in ihren Briefen äussern mag. Den Hauptgrund ihrer Tiefsinnigkeit hat mir Hr. Christian entdeckt. Dieser bestehet in einem wunderlichen Gewissens-Scrupel. Sie giebt vor, dass sie ihrer lieber Mama, wo nicht ausdrücklich und feierlich, dennoch stilschweigend angelobt habe, nie Schlesien zu verlassen. Ihr Bruder aber hat sie durch alle mögliche Gründe von einer so zärtlichen Gewissenhaftigkeit abzubringen und zu beruhigen gesucht. Wir unterlassen auch gewis nicht sie zu trösten. Ueberhaupt kan ich ihre so grosse Bekümmernis mit ihrem sonstigen Stoicismo nicht reimen. Ein Glück für sie ist, dass sie der Bruder auf 14 Tage von ihrer Mutter abgezogen hat. Der Stiftsverwalter hält sich nicht wenig über diesen Unmuth so wie über die Reise nach Landshut auf. Doch der weiss selber, wo einem der Schuh drückt. Er ist in Glogau in Amts- und Remissions-Angelegenheiten gewesen, ich weis aber nicht, was er ausgerichtet haben mag, da ich ihn nicht selbst gesprochen habe.

Dass sich Ihre Frau zu Pfandbriefen über das Capital bey der Mad^e de Wilke verstanden habe, wird sie Ihnen selbst berichtet haben so wie auch den Umstand, dass das gehofte Agio von 50 R. aus eben der Ursache, die Sie mit der Baronne de Mohl in Streit gebracht hat, wegfällt. *Hanc Camarinam movere consilii non erat*¹.

Zu der connoissance mit Ramlern, Nicolai und andern schönen Geistern zu Berlin gatulire ich. Haben Sie deren Gesellschaft so launig gefunden, als sie in ihren Werken sind? An Critiken mag es nicht gefehlet haben. Ist etwa Hoffmann ein Mäcen von diesen Geistern? Ein solches air kan er sich wohl geben.

Was bedeutet wohl die Stelle in ihrem Briefe: die Unfähigkeit meiner Frau zu angenehmen Aussichten bekümmert mich jetzt noch mehr, da ich selbst in gar sehr vielen Puncten zweifelhaft und ungewis bin. Ich lege sie zu Ihrem Vorthelle aus. Sie stehen vielleicht in bivio wie Hercules und wissen nicht, welche unter mehrern vortheilhaften Anträgen Sie wählen sollen. Wer so wie Sie calculiren und balanciren kan, der kan wohl endlich schlüssig werden. Die beste Wahl sol auch mir die liebste seyn.

Was Sie, liebster Freund, sich wünschen, mit uns manche Stunde vertraut sprechen zu können, das wünschen wir gewis auch und empfinden den Verlust dieser Erquickung mehr, als Sie ihn empfinden können. Die 14 tägige Abwesenheit hat mich schon bange genug gemacht, da, wie Sie wissen, wenig Gesellschaft für uns zu Liegnitz ist.

Paetsche habe ich hinterbracht, was Sie mir aufgetragen haben. Er war sehr unmuthsvol, dass er noch 2 Jahre warten sollte, und schimpfte auf sein Notariat wie ein Rohrsperling. Indessen schien er Ihnen verpflichtet für Ihre Vorsprache bey dHr. Geh. R. Michaelis zu seyn und grüset. Sie devotissime.

Nova Lignicensia: Ihr ehemahliger Speisewirth der gute Capitaine Ille dürfte wohl in kurzer Zeit dias luminis auras nicht mehr sehen, weil er an einem hitzigen Krankheit

¹ Camarina, By paa Sicilien; jvfr. Vergil: Æneiden III, 700.

agonisiret. Dieser Man wird als ein rechtschafner Bürger wirklich bedauert. Caro amico glaubt, er habe die Stadthauptmanschaft schon baar in der Tasche, andere aber vermitteln sich für den Gevatter Bemiz, der sein Söhnchen auch schon wieder verloren hat.

Haben Sie keine Critiken über unsere Academie unterwegs anhören müssen? Doch wie vieles bey derselben ist unter der Critik.

Das Ihnen das gratis Ihres Patents 50 Rthlr. kosten sol, und Hr. Pistorius ein Douceur von 2 Fred. d'or für viel zu klein halte, imgleichen dass man Ihre Frau zumuthe, an den Hr. Über eine Volmacht nebst eine vidimirte Abschrift von dem Erbvergleiche zu übersenden, damit das Pupillen-Collegium, unter dem die verwitwete Fr. Gräfin v. Churschwend stehet, die Interessen sicher auszahlen könne, wird Ihnen Ihre Frau wohl schon berichtet haben. Wir haben uns über solche Weitläufigkeiten und kostbare Formalitaeten nicht wenig geärgert. So zweifelhaft und mistrauisch ist unsere Gerechtigkeit, dass sie auch was offenbar und notorisch, durch Urthel und Recht entschieden und ausgemacht ist, durch Quittung über die bereits von dem verstorbenen Grafen gezahlte Interessen genugsam erhellet, nicht glauben wil, sondern da werden Stempelgebühren, Advocaten-Sportel, unnöthiges Porto und Gott weiss was erfordert, um zu dem Seinigen und dieses spät genug zu kommen. Wir wollen versuchen, ob nicht Rensler zu Breslau einmahl für allemahl die Commission übernehmen wil, die Interessen zu heben, ohne erst einen Advocatum zu brauchen.

Sontags den 7ten besuchte ich mit meiner Frau die Mama, mit der es sich doch zur Besserung anlässt, so dass sie ausser Gefahr ist. Ihre Frau bekam auch einige Hiebe, dass sie bey so schlechter Witterung eine Reise nach Landshut gethan habe, und nicht lieber bey ihr geblieben sey. Wir verhielten uns dabey ganz passive und liessen sie reden. In 8 Tagen geht sie nach Glaz, und sie drohete, dass sie in langer Zeit nicht wieder kommen wolle.

Meine Frau empfiehlt sich bestens. Ihr ganzes wür-

diges Haus, so wie auch gelegentlich dem Hr. Conferenz Rath bitte meiner hochachtungsvollen Ergebenheit zu versichern.

Basta für dieses mahl. Wir sehen mit Sehnsucht wichtigen Nachrichten von Ihnen entgegen, auf welche ein mehreres. Inzwischen habe ich die Ehre in unverletzlicher Hochachtung und Freundschaft zu seyn, was ich ewig bleiben werde Dero treu gehorsamster und ergebenster Diener

Heineccius.

Der Chevalier de S. George schwärmt noch immer, doch ein wenig mässiger. Gnade Gott, wenn die Katze nicht zu Hause seyn wird.

Haben Sie nichts für den George Nr. 2 bey dessen Bruder bewirken können? Totum corpus wünschte dieses membri pudendi los zu seyn.

Hr. Mylac tradiret wirklich von 11—12 die Arithmetick.

Mein Antwort auf den ersten Brief werden Sie doch richtig erhalten haben.

Noch kan ich auch das zweite angenehme Schreiben aus Berlin zugleich beantworten.

Gottlob, dass Ihr Schnupfen Ihnen facultatem reflectendi et attendendi nach den Danis(?) nicht benommen hat. Doch beklage ich herzlich, dass derselbe sich noch nicht wegpacken wil. Es macht mir und andern bey dermaliger noch immer anhaltender gräulichen Witterung recht vielen Kummer. Sie müssen recht stark seyn, wo Sie sich dessen ohne weitem Schaden entladen, das wünsche ich von gantzen Herzen.

Für Dero Vorsorge für einen Gouverneur in das Gesslerische Haus danke ich verbundenst. Solte ein von dem Hofprediger Schleiermacher zu Breslau vorgeschlagenes Subject, welches zu Erfurt studiret, nicht acceptiret werden, von dessen Gegentheil ich aber Vermuthung habe, so werde ich mich mit dem Hrn. Prof. Meyer einlassen.

Mein Gott, welche Verfassung mag wohl in Dän. gewesen seyn und noch seyn? 1400000 Rthlr. Pensionen, das ist doch wahrhaftig für dieses Reich keine Kleinigkeit.

Wäre nicht das gantze Reich an einen Preuss. Financier zu verpachten? Wie different würde der Anschlag und Etat von dem bisherigen seyn. Es ist wohl noch etwas dabey zu verdienen.

Eine für mich sehr interessante Nachricht ist die von dem freundschaftlichen Anerbieten des Michaelis, mir in dem Verkaufe meines Guts höhern Orts zu assistiren. Gelingt mir dieser Anschlag, so wird meine Verpflichtung gegen Sie, liebster Freund, und Michaelis ohne Grenzen seyn. Auch meine Posterität wird Ihnen Dank sagen. Ich bin gesonnen nächstens an diesen Freund nach Berlin zu schreiben und ihm den Entwurf zu einer Supplique zu überschicken mit Bitte um einen guten Rath und nähere Instruction, wie ich mich verhalten sol. Könnte ich die Erlaubnis auswirken, mein Gut an jeden bürgerlichen und nicht an einen bestimmten z. E. Fritzen zu verkaufen, so würde mir solche in vielen Absichten zuträglicher seyn. Ich wil probiren. Das Geld, was ich in diesem Handel lösen und nicht brauchen werde, sol zu dem vorgeschlagenen Unterbringen bereit seyn.

Angeschlossens Schreiben habe ich sofort nach Landshut unter meinem Couvert weiter befördert. Meine Frau ist überaus niedergeschlagen, und ich habe an ihr so viel als Sie an der Ihrigen zu trösten. Bey jener ihrer Melancholie ist noch mehr gründliches als bey der letzteren. Miseria temporum nimt so zu, dass sie bald aufs höchste steigen wird. Gott weiss, wie viel Menschen ihr Leben bis zur Erndte fristen werden.

Vale ut supra.

225¹.

Bester Freund.

Wenn Sie, liebster Freund, bey so gehäuften und wichtigen Arbeiten ihrer so kostbaren Zeit so manche Viertelstunden zu Briefen an uns abbrechen, so wird bey uns deren Wehrt noch mehr erhöhet. Es ist Ihnen nicht

¹ E 2, 1.

genug, noch immer freundschaftlich an uns zu denken, Sie thun noch mehr, Sie sagen es uns öfter, als wir es von einem so geschäftigen Freunde erwarten können. Wie viel Stunden nehmt Ihnen nicht der Wohlstand, die Nothwendigkeit Staatsbesuche zu geben und anzunehmen, die Plaisirs weg? Jupiter wuste die Nächte zu verlängern, in welchem er mit irdischen Schönheiten sponsirte. Sie scheinen die Kunst auch zu verstehen, der Dauer der Zeit eine Elle zuzusetzen, auch derjenigen, welche Sie nicht so *delicieux* zubringen, als sie Jupiter zubrachte. Dem sey, wie ihm wolle, so bewundre ich Ihre Kunst und schätze. Ihre so gefällige Verleugnung. Würde ich nicht strafbar seyn, wenn ich nicht aus allen Kräften und von ganzem Gemüthe gleiches mit gleichem zu vergelten suchte. Kaum hatte ich Ihre letztere sehr wehrte Zuschrift beantwortet, die mir Aaron mit einer geheimnisvollen Neugierde in höchsteigner Person überbrachte, so erbrach ich heute eine andre von 16ten dieses. Ich las darin mit Entzücken, wie Sie sich der stillen, oft auch lauten Abendstunden, die wir en famille zugebracht haben, als solcher erinnern, die Ihnen Ihre hiesige Situation einigermaßen erträglich machten. Für uns sind sie ein wahres Labsal gewesen, ein Trost in manchen Leiden, ein Gewürz, ein Dessert; und wie oft brachten Sie uns Gesundheit und Lachen mit, wenn wir krank oder unlustig waren. Nein, wir vergessen diese Zeiten nie. Anjetzt siehet es mit uns ganz anders aus. Wir bringen unsre Abendzeit mehrentheils in unsre Einsamkeit zu, ausser dass wir es zu rühmen haben, dass die Frau Gemahlin, zuweilen in Gesellschaft der lieben *malaisé*, eines guten aber stummen Mädgens, uns diejenigen Abendstunden, die sonst Ihnen geweiht waren, zu versüssen sucht. Vor einigen Tagen kirmissten wir zu Rosenau, und dieser Tag war einer der vergnügtesten, die wir in langer Zeit gehabt haben. Es wurde auf Ihre Gesundheit eine Bouteille Oberungen geleeret, der an sich ein Nectar war, den Sie aber noch mehr nectarisirten, weil er auf Ihre Gesundheit getrunken wurde. Carolinchen musste dazu auf dem Fortepiano Touche spielen, welches maneuvre ihr nicht übel kleidete.

Ich komme auf den Reiseartikel. Ich sehe, dass es noch Ihrer wahrer Ernst ist, dass wir die Frau Gemahlin bis A. begleiten sollen, aber in modo sind wir nicht völlig einig. Sie wollen, dass wir in zwey Wagen, einen 4 sitzigen und einen 2 sitzigen dahin kutschen sollen. Ihre raison ist, dass Sie den 2 sitzigen auf der weitere Reise von dort nach Coppenhagen gut nutzen können, weil Sie vielleicht nicht immer in der Gesellschaft der Frau Gemahlin reisen können. Bon, aber die Kosten? würde man nicht wenigstens 7 Pferde hin und 4 Pferde zurück bezahlen müssen, das Pferd auf die Meile zu 10 gg. dobbelt Trinkgeld, Wagemeister, Schmiergeld. Bleiben Sie dabey, liebster Freund, und wir sollen noch von der Partie seyn, so dächte ich, die Frau Gemahlin nähme ihren 2 sitzigen Wagen, in welchem allenfalls meine Frau ihr bis heraus Gesellschaft leisten könnte, und ich nähme meinen halbbedekten Wagen, den wohl 2 Pferde hin und 3 Pferde zurück schleppen würden. Könnten Sie hingegen dort, z. E. aus des B. v. Schimmelmann Wagen Remisen zu Hamburg oder auf dessen Gütern in Holstein einen Wagen erhalten, so dächte ich, dass mein erster Vorschlag besser et moins couteux wäre. Alsdenn aber müste freylich Ihr hiesiger 2 sitziger Wagen, optimis quibuscomqve conditionibus, verkauft werden. Sed haec omnia prout ipse statueris. So viel kan ich nunmehr mit Grunde sagen, dass unser Gesellschaft der Frau Gemahlin nicht nur nicht zuwider sondern auch angenehm seyn wird. Nun wird derselben die Zeit ein wenig lang, und da sie sich wegen des Winterwetters keine Veränderungen mit Reisen machen kan, ennuiet sie sich nicht wenig. Wir müssen ihr wohl Trost zusprechen. Die Hochzeit ihres geliebten Bruders, wird sie auf einige Zeit divertiren. Zu Rosenau wurde diese Verbindung mit der Mad^{elle} Heydrich, wie es heisst einer Kaufmanstochter von 18 Jahren, die etwas haben sol, de quoi faire bouillir la marmite, in der Gesellschaft declariret. Die feierliche Verlobung dürfte nicht lange ausgesetzt bleiben

Herefter følger en Del Nyheder om fælles Bekendte i Tyskland, og Brevet slutter:

Der Souverain und dessen Gemahlin haben mir feierlich aufgetragen, Ihnen das beste Compliment zu vermelden vom ganzen Regimente. Er betheuerte *ἐμφατικωτατῶς*, dass er Sie lieb habe. Ne dedaignes pas ce compliment, Monsieur, d'un homme, qui ne refuseroit pas d'être votre ame damnée, tant est ce qu'il vous aime.

Ich muss schliessen, weil die Frau Gemahlin mein Briefgen in ihr Couvert aufnehmen will, ungeachtet ich noch mehr zu schreiben hätte. Tausend und abermahls tausend Empfehlungen von meiner ehelichen Hälfte und Kindern, und ich ersterbe Ihr ewig treuer Freund und Diener

L. d. 9. Decbr. 1771.

Heineccius.

226¹.

Die Zeit wähet mir zu lange, als dass ich nicht noch einmahl schreiben sollte, ehe die wichtige Antwort auf mein letzteres eintreffen möchte. Sie können sich, bester Freund, leicht vorstellen, dass wir oribus hiantibus auf die gebetene Vocation selbst, sowohl als einige Nachrichten, die unsre Entschliessung näher bestimmen könnten, warten. Sie haben gesehen, dass ich den Ruf, so schwer es uns auch fällt das gewohnte Nest zu verlassen, mit Danke angenommen, und mir weiter nichts, als was Sie mir bereits bewilliget oder vielmehr selbst angetragen, 2000 Rthlr. Besoldung (ohne Abzug), freye Wohnung (in einem bewohnbaren Hause, vielleicht in der alten bischöflichen Residenz) und 500 Rthlr. Reisekosten (denn diese gehen gewis darauf, da ich mit einer Caravane ziehen mus), ausbedungen habe. Pontoppidan und Büsching sagen, dass zu Soröe wohlfeil zu leben sey, und sich deshalb sowohl als um der lustigen Gegend willen manches adliches Haus daselbst niederlasse. Wir wollen dieses auf guten Glauben annehmen. Kurz, wir hoffen, dass wir dort ehrlich u. vergnügt leben, und Sie unsern Aufenthalt im Norden noch angenehmer machen werden. So bald die Vocation eintrift, gedenke ich Hand

¹ E 1, Nr. 67.

ans Werck zu legen. Ich weiss es aber nicht anders anzufangen, als dass ich meinen Ruf Sr. Excell. anzeige und die Vocation abschriftlich beylege, die überwiegende Vortheile für mich deducire und um Bewirkung meiner Dimission instanter, instantius et instantissime ansuche. Refusiren sie mir solche, so klopfe ich noch einmahl und stärker an, hilft dieses nicht, so gehē ich an Se. Maj., aber alsdenn wünschte ich wohl, dass ich von dort aus, wie Sie mir selbst Hofnung machten, unterstützt zu werden. Ich sehe zum Voraus, dass man grosse Augen und Schwierigkeiten genug machen werde, sed contra audentior ibo. So viel aber kan ich rühmen, dass die Frau Gemahlin recht freundschaftlich Antheil an unsere Veränderung nimt und seine Realisation sehr gern sehen würde. Ihr steigen von Zeit zu Zeit Grillen auf, und je näher der Zeitpunkt ihrer Abreise komt, je wärmer wird ihr der Kopf. Sie mag sich viele Schwierigkeiten bey dortiger Lebensart vorstellen. Sie entdeckt sich mehr meiner Frauen als mir, von der sie weiss, dass sie nachgebender ist, als ich nicht bin noch seyn kann. Es wird sich hoffentlich alles geben, wenn wir nur erst unsre Caravane antreten werden. Ich habe ihr bereits 750 Rthlr. auf Abschlag gezahlet, u. in wenig Tagen hoffe ich ihr noch 750 und dem Landshuter 2500 Rthlr. zu zahlen. Bin ich erst richtig, so erwarte ich die versprochene Verschreibung von Ihrer Seite. Ich wolte noch viel schreiben, allein, da alleweil die Fr. Gemahlin herüber schickt u. mir ankündigt, dass, wo ich mich in Ihre Couvert einschliessen wolte, ich eilen müsse, so muss ich mich kurz fassen u. schnap abmachen. Phosphore arctoe, redde nobis diem¹.

Nur noch ein Wort: Helfen Sie doch den reducirten Professoribus zu Altona, dass sie von dem Kopfbeytrage u. den übrigen oneribus personalibus, deren Execution sie ehelin als Professores genossen, befreyet bleiben. Quid meruere — animalia sine fraude doloque? Ist ihr unverschuldeter Verlust nicht gros genug? Die fernere Befreyung

¹ Martialis VIII, 21.

wird solamen miseris seyn. Mit der Praxi iuridica wil es auch nicht gehen. Des, quaeso, nomini professorico hunc honorem, ut ne confundantur cum cetera plebe. Meine Frau ist voller Furcht u. Hofnung. Sie seegnet Sie u. empfiehlt sich. Den 24ten huj. mus sie nebst mir die gewöhnliche Galla machen. Je [vous] embrasse de tout mon coeur.

Votre devoué serviteur et ami

d. 19. Jan. 1772.

I. C. G. H.

Nous savons ici fort bien, que Vous avés refusé . . .¹ grace le brevet de Baron. Tot ou tard vous le serés pourtant.

227².

U. A. Holstein til C. A. Struensee.

Les quatres points auxqu'elles je travaille pour vous en faire l'ouverture, Monsieur, a la fin de la semaine qui vous importent d'en prendre connoissance, et que j'espere d'achevér, sont, pour ce qui est des forets premier poin, pour ce qui est des digues second poin, pour ce qui est de la facon d'appliqués la regie établit pour la ville de Copenhague dans les autres villes du royaume troisieme poin, et sur ce qui reguarde les émoluments des baillifs quatrieme poin, je trouverés du tems a cela et alors je ne croirés pas avoir etés oisif dans cette semaine et cela n'empeche pas que je n'irés diner a Torbec et me promenés au parck aujourd'hui ou j'aurés fort souhaités vous voir des nôtres; le tems nous favorise pour nôtre dessin, et la promenade du parck est la plus interessante de la province. Quand vous ne vous servirés plus, Monsieur, et que vous en aurés fait la lecture de mon brevet de baillif, qui en meme tems sert d'instruction, je vous prie de me le renvoyer.

J'ay l'honneur d'être, Monsieur, bien sincerement et completamente a vous.

U. G. Holstein.

¹ Her er Hul i Papiret.

² E 1 Nr. 48. — Brevet udateret, men er formodentlig fra For-aaret 1771.

228¹.*P. E. Lüders til C. A. Struensee.*

Hochwohlgebohrner
Höchstgeehrtester Herr Justice-Rath.

Ew. Hochwohlgebohren haben für meinen Sohn, den bisherigen Colonisten-Aufseher im Amte Flensburg², die huldreiche Gewogenheit gehabt, dass er von Sr. Königlichen Majtt. zum Haussvoigt in Tundern allergnädigst ernennet worden. Ich statte für diese ihm erwiesene Gerechtigkeits-Liebe Ew. Hochwohlgebohren den hertzlich-gehorsamsten Danck ab. Mein Bestreben ist in dem gantzen Lauff seiner gehabten Bedienung immer dahin gegangen, dass er den beharrlichen Beweiss seiner Treue und seines Fleisses zeigen und sich einer fernern Beförderung würdig machen könnte. Wie ich nun auff mein Gewissen zu versichern Ursache habe, dass ich mit seinem Betragen völlig zufrieden gewesen, so bin nunmehrö völlig beruhiget und dancke Gott hertzlich, dass er endlich Gnade bey Menschen gefunden, die sich seiner angenommen und eine bleibende Stäte angewiesen.

Da ich vor 17 Jahren auff Allerhöchsten wiederholten Befehl in Königliche Dienste trat, um das Oeconomie-Wesen im Lande zu verbessern, geschahe dies zum Theil aus der Ursache um meine Söhne versorget zu sehen. Ich führte sie selbst von Jugend auff zum Feld- und Garten-Dienst an, um sie zu Königlichen Diensten tüchtig zu machen. Was zum Beweiss der Treue, des Fleisses und zur Bewahrung eines guten Gewissens gehöret, ist ihnen mit aller Aufrichtigkeit eingepflantzet worden, und ich habe den guten Glauben von ihnen, dass sie nicht zu weit greifen und ihr Gewissen beflecken werden. So mühsam mir mein siebenzehnjähriger Dienst gewesen, so vergnügt bin ich itzo dabey. Ich erndte itzo, so oft ich an denselben gedencke,

¹ E 2, 1.

² Af Koloniinspektør, senere Husfoged Fr. Carl Lüders findes 2 Breve til C. A. Struensee i Anledning af hans Forfremmelse; de indeholder ellers intet af Interesse.

die edelsten Früchte des Vergnügens in meinem Herten ein. Durch Gottes Gnade und meine schuldige anhaltende Bemühungen ist der Hopfen-, Klee-, Lein-, und Cartuffel-Bau vollkommener geworden, der Ackerbau hat sich in verschiedenen Landes-Strichen augenscheinlich, verbessert, und ich lebe noch immer der vollkommenen Hoffnung, dass dem Ziel der Verbesserung immer näher rücken werde. Meine weitläufftige Bemühungen sind mit unzehligen Kosten verbunden gewesen. Wenn eine Privat-Persohn das Hertz hat zu glauben, dass er eine Ackergesellschaft errichten könne, wie der Beweiss an der Errichtung der Königl. dänischen Acker-Academie zu Tage liegt, so können Ew. Hochwohlgebohren leicht dencken, was für Kosten, da ich nie um die Post-Freyheit Ansuchung gethan, nur diese Ermangelung müsse verursacht haben. Von 1754 biss 59 war ich ein Volontair in dem Dienste des gemeinen Wesens und arbeitete auff meine eigene Kosten. Was ich in Vermögen hatte, ging fort. Ohne mein Ansuchen setzte mich der höchstseelige König 1759 in eine jährliche Gage von 300 R.; diese genoss ich biss an den Tod des Königes. Ich beging aber einen Fehler, den ich itzo zu bereuen Ursache habe. Das zweymahl in Flensburg dem höchstseeligen Könige mündlich gegebene Versprechen, den Eyfer in den Dienst des Vaterlandes zu verdoppeln, verleitete mich alles daran zu setzen um es zu erfüllen. Darüber gerieth ich in Schulden, und der König starb. Konnte ich mir das wohl vorstellen, da er 23 Jahre jünger wahr als ich? Er hatte mir selbst 2 mahl mündlich sein Königliches Versprechen gegeben, dass er mich mit Nachdruck unterstützen und für meine Kinder sorgen wollte. Mich dünckt, es war an meiner Seite kein Fehler, aber das Schicksahl fügte es nun so. Nach dem Tode des Königes verlorh ich zwar meine Gage, aber nicht meinen Muth. Jedermann rieth mir meine Bemühungen einzustellen. Ich antwortete immer: *video meliora proboque utiliora sequor.* Ich blieb nach wie vor getrost bey. Meine Actien schienen wieder zu steigen. 1769 kam meine Gage von 300 R. fast von sich selbst wieder. Nunmehr, dachte ich, soll die

Verbesserung des Ackerbaues und der Landwirthschaft schon durchgehen. Meine Jahre nahmen zu; 41 Jahre war ich im Amte gestanden, und um das oeconomische Wesen um so viel nachdrücklicher zu treiben hielt ich um einen Gehülffen im Amte an und erhielt ihn. Aber zu meinem grössten Schaden. 1770 fiel meine Gage wieder weg, und itzo muss den Gehülffen selbst unterhalten, da ohnehin mein Dienst nur mittelmässig ist. Er macht ohngefähr 500 R. aus. Mein Muth dem Vaterlande zu dienen ist darum doch nicht weggefallen. Ich machte es gleich wie ein Seefahrender, der mit dem Schiffbruch bedrohet wird; er wirft alles aus um sein Leben zu retten. So machte ich es auch. Pferde, Wagen, Knecht und alles mögliche schafte ich ab. Ich habe mich eingeschränckt und lebe gantz sparsam. Itzo ist mir nur ein Mittel zur Fortsetzung meiner oeconomischen Bemühungen übrig geblieben, dies ist die Feder. Durch fremden Verlag meiner Schriften hoffe so viel zu verdienen, dass ich kleine Schriften zum Nutzen des Landes selbst kann drucken und umsonst austheilen lassen. So bin ich dem Staat nicht beschwerlich, und der Staat kann verhoffentlich Vortheilen von mir ziehen, so lange ich lebe.

Ich habe die Ehre mich Ew. Hochwohlgebohren höchstgeneigtem Andencken und beharrlicher Gewogenheit gehorsamst zu empfehlen und mit der vollkommensten Hochachtung Zeit Leben zu beharren Ew. Hochwohlgebohren
gantz gehorsamster Diener
Glücksbourg den 24. Sept. 1771. Philipp Ernst Lüders.

229¹.*C. A. Struensee til P. E. Lüders.*

Hochehrwürdiger, hochgeehrter Herr Probst.

Als ich das Vergnügen hatte Dero Hrn. Sohn zu der erhaltenen Hausvoigts-Stelle vorzuschlagen, dachte ich blos

¹ E 2, 3. — Koncept med en Skriverhaand. Datering mangler, men Brevet er Svar paa Lüders's af 24. Septbr. 1771.

an seine geleisteten Dienste und erlittene Verluste und erwartete nicht Ew. Hochehrwürden Dank. Nicht weniger angenehm ist mir selbiger gleichwohl in Dero geehrten Schreiben vom 24ten dieses gewesen, weil ich mir auf diese Art schmeicheln darf einen würdigen Vater durch die Beförderung seines Sohnes erfreuet zu haben.

Ew. Hochehrwürden vielfache Bemühungen für die Verbesserungen des Ackerbaues im Lande und Dero Schriften zum Unterrichte des Landmannes sind eine wahre Wohlthat für den nützlichen und in seinem Geschäfte oft so unwissenden Bauernstand. Ich versichre Dieselben daher aufrichtig, dass ich Dero Eyfer und Uneigennützigkeit in dieser wichtigen Sache verehere; so wie ich den Verlust bedaure, den Sie zu zweyen malen in der Ihnen allergnädigst bewilligt gewesenen Pension erlitten haben, und sehr wünsche Demselben Proben der besondern Hochachtung zu geben, mit welcher ich verharre Ew. Hochehrwürden.

230¹.

P. E. Lüders til C. A. Struensee.

Hochwohlgebohrner

Höchstgeehrtester Herr Justice-Rath.

Der allgemeine gute Ruf von Ew. Hochwohlgebohren menschenfreundschaftlichen Denckungs-Art reichert mir die zuversichtliche Hoffnung und Gewissheit, es werden Ew. Hochwohlgebohren es nicht im Übeln bemercken können, wenn einen gehorsamsten Bericht und Bedencken von unserer diesjährigen Rogken-Erndte und von der Beschaffenheit des Rogkens einzusenden mich erdreiste. Es ist der Rogken in dem Herzogthum Slesvic fast durchgehends, ausser allda, wo das Erdreich etwas niedrig war, nur kurtz und dünne gerathen; doch gibt er nach dem Abdreschen mehr als im vorigen Jahr. Die Ursache, warum er nur dünne gerathen müssen, war diese: Er stund zwar nach

¹ E 2, 1.

geendigtem Winterlauff so schön und dick, als ich ihn in 20 Jahren nicht gesehen. Allein es fiel vom 3ten Febr. biss zum 15ten April kein Regen, und der Schnee, der da fiel, verlohrt sich so schleunig, dass man nicht wuste, wo er blieb. Da nach dem 15tem April etwas Regen gefallen, erfolgte eine anhaltende Trockenheit. Aus Mangel der Feuchtigkeit musste ein Theil der Pflantzen aussterben, und der zurück gebliebene Theil hatte nicht das Vermögen sich zu verdicken und auszubreiten; die Frucht war und blieb also dünne und kurtz. Nach Johannis fiel zwar Regen, allein die Witterung ward ausserordentlich wiedrich und hämisch. Ich hatte in meinen Gärten die Anstalten also eingerichtet, dass ich von Martini biss Ostern täglich meinen Tisch mit einer Sorte von Garten-Früchten versehen wollte. Eine bekannt zu machende Abhandlung unter dem Nahmen: Der Patriot in dem Garten, lag bereit zum Abdruck fertig. Allein die Witterung vereitelte meine Bemühungen; in 40 Jahren sind die mehresten Garten-Früchte nicht so schlecht als in diesem Sommer gerathen. Im Felde konnten die Früchte, ausser dem Buchweizen, der sehr wohl gerieth, ihre rechte Reife nicht gewinnen. Jahrhunderte haben schwerlich ein solches Beyspiel an dem Rocken geliefert, dass die Aehre vor dem Abmähen der Frucht, ehe sie völlig reif war, nicht oben, wie es sonst wohl in nasser Zeit an einer abgemäheten und im Felde stehenden Frucht geschehen kann, sondern an dem untersten Theil ausgewachsen und grün geworden. Dieses ist in diesem Sommer, obgleich nicht an allen Aehren doch sehr häufig geschehen, ja man hat sogar hie und da Würmer darin gefunden. Die Noth hat uns also dazu getrieben den Rogken abzumähen, ob wir gleich sehen und fühlen konnten, dass er seine rechte Reife noch nicht erhalten hatte. Dazu sties ein anderes Ungemach, dass eine nasse anhaltende Witterung einfiel, und diese machte, dass die Frucht nicht recht trocken kunte geborgen werden. Der Landmann übereilet sich gemeiniglich darin sehr, und so ist es auch in dieser Erndte Zeit zugegangen. Man klaget hier durchgehends über Futter-Mangel, und das, was

noch da ist, wird gewiss eine schlechte und ungesunde Winterkost abgeben. Die Körner von dem Rogken sind ziemlich gross, aber sie schwinden sehr ein, wenn sie recht trocken werden. Ich habe in der schönen Michaelis-Woche anderthalb Tonnen in der Sonnen und dem Winde trocknen lassen und verlohr an dem Maasse den 8ten Theil. Daraus kann man sich den Verlust vorstellen, den entweder die Zeit oder ein stärkerer Grad der Hitze, z. E. ein Backofen, liefern wird. Wir sind mit dem Brod, das wir aus dem diesjährigen Rogken backen, höchst übel zufrieden. Es war im Anfange kaum essbar. Es ist keine rechte Vestigkeit in dem Mehl, das erste Mahl verwandelte sich fast das Brod in Kuchen. Das Ansehen desselben ist biss itzo schlecht und klebrigt, der Geschmack gar nicht angenehm, und je feiner wir es machen wollen, desto klebrigter wird es. Zu Pfannkuchen und Klöser ist das Mehl biss dato noch unbrauchbar, und wir wissen in unseren Haushaltungen keinen andern Rath, als dass wir versuchen, ob eine Vermischung mit Gersten- und Cartuffel-Mehl uns zu Statten kommen mögte. So gehts mir und vielen andern, die mit mir gleiches Schicksahl haben. Man sagt, dass in den Städten diejenigen, die fürs Geld Brod backen, ihr Conto nicht bey dem neuen Rogken finden, sondern sich noch an dem alten Rogken von dem Kornhändler halten. Ich brauche ausser dem, was ich selbst angebauet, etwan 14 Tonnen biss zu Mich. 1772. Könnte ich vorjährigen Rogken kriegen, würde er mir ungleich angenehmer und vortheilhafter als der diesjährige seyn. Kann ich aber keinen andern erhalten, so muss er nach meiner Einsicht und Erfahrung erst im Backofen getrocknet werden. Und wie viel würde man denn nicht verliehren?, da er ohnehin in der Nahrung selbst nicht diejenige Kraft und das ergiebige Wesen besitzt, die man sonst an dem Rogken gewohnt ist. Ich mögte gewiss in diesem Jahre kein Kornhändler seyn und den einheimischen Rogken aufschütten, viel weniger einen Aufseher über das aufgeschüttete Korn abgeben; mir würde bange seyn, dass, wenn ich gleich allen Fleiss und Aufmercksamkeit mit dem

Umstechen anwenden würde, ich ausser dem Verlust im Schwinden dennoch nicht verhüthen könnte, dass der Rogken nicht verdürbe. Die Gedancken von dem, was uns bevorsteht, sind verschieden. Derjenige Landestheil an Einwohnern, der Getraide verkaufen kann, ist unbekümmert; er nimmt, was er kriegen kann, und der Eigennutz, der die Menschen-Liebe, das Mitleiden und die Barmhertzigkeit nicht kennet, freuet sich wohl gar. Seit der Zeit, da die Zeitungen bekannt gemacht, dass in Eckernförde 72000 Tonnen Rogken sollten angekauft werden, ist die gemeine Sage entstanden, der Roggen würde wenigstens biss auf 6 Rthl. steigen, und man höret schon, dass die Besitzer dieser Magen-Waare schon Bedencken tragen sollen auf 5 Rthl. einen Accord zu schliesen. Gewiss aber ist es, dass alles Getraide von der Zeit an, da dieses bekannt worden, mehr zu steigen als zu fallen geneigt gewesen. Derjenige Landestheil, der alles zu seinem Unterhalt kauffen und der vermuthlich 6mahl grösser seyn wird als jener, betrachtet das zukünftige mit bangem Hertzen. Der Landmann ist voller Unruhe und Zweyfel, ob auch der in der Erde liegende Saamen, da er nicht recht reif werden können und nicht gut geborgen worden, recht hervorgehen werde. Wir haben vom 5ten Oct. an biss zum 11ten einen schweren und anhaltenden Regen gehabt. Diejenige Körner, die nach der Aussaat zufällig auf der Oberfläche frei liegen geblieben, findet man geborsten, welches sonst nicht zu geschehen pflegt. Dieses sehen viele als ein schlechtes Zeichen an, dass das inwendige des Kerns nicht gut seyn müsse. Man propfezeiet uns nicht viel gutes in Ansehung des künftigen Getraide-Vorraths und dessen Preises. Diejenigen, die da glauben, dass sie die innerlichen Umstände des Landes so wohl als die auswärtigen kennen und darüber ein Urtheil fällen, sagen: das äusserliche Ansehen sey fürchterlich; Holland und Hambourg hätten ihre Kunden in den Marsch-Ländern, die die Gersten, den Habern etc. etc. ankauffen und wegsendeten; die Ostsee müste die Marschländer gröstentheils mit Brodkorn wieder versehen; die Unruhen in Pohlen und insonderheit die neuerliche Bewegungen in Litthauen

hemmeten die Zufuhr nach Dantzig und Königsberg; Pomern und Mecklenburg würden aus triftigen Ursachen ihre Neigungen zum Absatz ohnstreitig auff Sueden richten; die Korn-Kammern an der Ostsee wären ausgeleert und die Zufuhr von da und hieher schiene misslich zu seyn. Man wolle für gewiss sagen, dass es in einer gewissen Stadt in dem Herzogthum Slesvic über 200 Branntwein-Brenner gebe, die wenigstens 200000 Tonnen an Rogken, Maltz und Buchweizen in Branntwein verwandelten; die Graupen-Mühlen dürften wohl beynahe 100000 Tonnen erfordern. Ein solches nützlich Gewühl sey vortreflich, sagen die Beurtheiler, wenn nur nicht die Armuth gar zu sehr darunter litte. Itzo seyn es 31 Jahre, da der niedrigste Stand sich kümmerlich habe durchhelffen müssen. Dieses kann ich gleichfals mit Wahrheit bezeugen. Alles ist theuer und vieles wohl dreymahl so hoch im Preiss, als es vormahls gewesen. Der innerliche Zustand des niedrigsten Standes, der mit Arbeit sein Brod verdienen soll, ist gewiss höchst erbarmungs-würdig. Es ist gewiss wahr, dass er sich mit Kleyen und Mehl von der allerschlechtesten Sorte von allerley Arten des Getraides kümmerlich hat durchhelffen müssen, und sein Vermögen ist gänzlich dahin. Wie will es aber künfftig für diesen dürftigen Stand, der alles kauffen muss, wovon er leben soll, aussehen, wenn der Preiss des Rogkens und des andern Getraides so beybleiben, wie er itzo ist, ja annoch höher steigen sollte? Einige Gelehrten und andere wollen behaupten, ein Verboth von der Ausfuhr des Getraides sey dem Lande nachtheilig, und wenn gleich der Beweiss da seyn könnte, dass über den Mangel eines solchen Verboths in Engelland Aufruhr und in Franckreich Hungersnoth und Sterben entstanden, so will doch annoch neulich ein Joung¹ in Engelland das vestehende englische Verboth von der Ausfuhr tadeln und die Nothwendigkeit der freien Ausfuhr behaupten. Mich dünckt, dass dieses eine Sache sey, die der Entscheidung der höchsten Landes-Obrigkeit anheim zu stellen sey.

¹ Der menes formodentlig den engelske Landøkonom Arthur Young (f. 1741, † 1820).

Dies ist der Bericht, den Ew. Hochwohlgebohren von den hiesigen Landes-Umständen vor Augen zu legen mich erkühne. Ich bitte gehorsamst um Verzeihung, wenn ich etwan meinen Beruf mögte überschritten haben. Der Patriot ist in mir unsterblich. Ich bitte und seufze immer zu Gott, dass er dem Könige und dem Lande wolle gnädig seyn. Da ich nun gerne mit meinem geringen Pfunde, so lange ich lebe, zu des Landes Bestes wuchern will, so lebe der zuversichtiglichen Hoffnung, Ew. Hochwohlgebohren werden diesen wohlgemeinten Bericht mit einer huldreichen Gewogenheit zu beurtheilen geruhen.

Ich empfehle mich Ew. Hochwohlgebohren höchstgeneigtem Andencken und habe die Ehre mit der vollkommensten Hochachtung Zeit Lebens zu beharren, Ew. Hochwohlgebohren, meines höchstgeehrtesten Herrn Justice-Raths gantz gehorsamster Diener

Philipp Ernst Lüders.

Glücksbourg d. 12. Oct. 1771.

231¹.

C. A. Struensee til P. E. Lüders.

Hochwohlehrwürdiger und hochgelahrter,
hochgeehrter Herr Probst.

Ich statte Ew. Hochwohlehrwürd. hierdurch für die mir mitgetheilten Bemerkungen über die diesjährige schlechte Erndte und den daraus zu besorgenden übeln Folgen meinen ergebenen Dank ab. Es sind mir bey Durchlesung derselben folgende Punkte eingefallen, welche ich Denenselben zur Beurtheilung und mir darüber beliebigst mitzutheilenden Gutdünken hiemit communicire. Erstlich: wie die Saat von statten gehet, und ob wegen der anhaltenden Nässe die künftige Jahrs-Erndte Gefahr leide? Zweitens: welche Maassregeln zu nehmen wären um dem in bevorstehenden Frühjahre zu besorgenden Getraide-Mangel am besten vorzubeugen? Drittens: ob nicht der häufigere Anbau

¹ E 2, 3. — Koncept med en Skriverhaand.

der Kartoffeln sowol für gegenwärtig als für die Zukunft besser zu betreiben wäre? Und viertens: ob Ew. Hochwohllehrwürd. nicht zur Beförderung des Anbaues der Kartoffeln eine kleine Abhandlung schreiben wollten, welche aber ohnmaassgeblich so plan und verständlich seyn müsste, dass der Bauer selbige verstehen und gehörigen Gebrauch davon machen könnte.

Dieses sind die Fragen, so ich mir die Freiheit nehme Denenselben vorzulegen, und deren Beantwortung ich, so bald es Ihre Geschäfte erlauben, erwarte.

Ich füge annoch die Versicherung hinzu, dass ich mit aller Hochachtung verharre etc.

Den 19te Octbr. 1771.

232¹.

P. E. Lüders til C. A. Struensee.

Hochwohlgebohrner

Höchstgeehrteter Hr. Justice-Rath.

Ew. Hochwohlgebohren haben mir ein wahres und vollkommenes Vergnügen gemacht, da Sie nicht allein mein eingesandtes Bedencken höchstgeneigt aufzunehmen geruhet, sondern auch mir die huldreiche Erlaubniss gegeben meine Nebenstunden zum Nutzen des Vaterlandes aufzuopfern. Der empfangene Befehl plan und deutlich zu schreiben ist recht meinem Wunsch gemäss. Ich richte gerne meine Feder nach den Begriffen der Leser in allerley Ordnung ein. Der Vortrag in Fr. und Antw. scheint mir für den Bauernstand die natürlichste und rathsamste zu seyn. In dieser Ordnung habe schon einmahl von dem Cartuffel-Bau geschrieben, da ich ein Gepräch von dem Lein-, Hopfen-, Klee- und Potatos oder Cartuffel-Bau herausgab. Die Materie von den Cartuffeln macht drittelhalb Bogen in 8 aus, das Werck aber ist gänzlich vergriffen. Wie es scheint, so hat der Buchhändler in Flensbourg wohl Lust eine zwote Auflage zu besorgen. Ich will diese Schrift nebst allen denenjenigen, die ich zum Nutzen der Landleute in Angeln, auf der Haide

¹ E 2.

und ind der Marsch verfertigt und austheilen lassen, gehorsamst einsenden, so bald sich eine Schiffsgelegenheit eräugnet. Es können Ew. Hochwohlgebohren alsdann aus dem Gespräch von dem Cartuffel-Bau am besten bemercken, ob, wenn der Buchhändler eine neue Ausgabe besorgen sollte, ein besonderer neuer Abdruck unterbleiben, oder dem ohngeacht Statt finden sollte; oder ob ein anderer und kurtzerer Vortrag entweder ohne Fr. und Antw. oder in derselben Ordnung müste beobachtet werden. Wie Ew. Hochwohlgebohren es höchstgeneigt befehlen, darnach will ich mich mit dem grössten Vergnügen richten. Ich bin itzo mit dem Werck, das den Tit. führet: Unterredungen von dem Ackerbau und von der Verbesserung der Ackergebräuche etc., und in der Leipziger Jubilate-Messe erscheinen soll, fertig; d. 10ten Nov., wenn es noch einmahl von meinem Sohn durchgesehen und völlig gereinigt worden, werde es an den Flensbourgischen Buchhändler einsenden. Ich war schon im Begriff, Hand an eine neue Schrift für die Michaelis-Messe 1772 zu legen, die den Tit. haben soll: Bedencken über die Wiesen und deren Verbesserung, allein wozu Ew. Hochwohlgebohren mich bestimmen, das hat den Vorzug. Bald hätte vergessen zu melden, dass die Schrift von Lein-, Hopfen-, Klee- und Cartuffel-Bau gleichfals in der dänischen Sprache in 4to abgedrucket worden; ob aber in Coppenhagen etwas davon vorrätzig ist, kann ich nicht sagen; hier ist nichts davon.

Es ist sonst der Cartoffel-Bau in dem Hertzogthum Slesvic allgemein; am stärcksten aber im Amte Tundern. Ein Rademacher Niss Hansen in Riesemohr, der vorgedachte Schrift las, machte vor etwan 6 Jahren den Anfang. Seit der Zeit hat der Anbau in den 4 Kirchspiehlen Riesum, Detzebull, Lügum und Lindholm dermassen zugenommen; dass man schon vor 2 Jahren die jährliche Einnahme über 10000 Tonnen geschätzt. In Stedesand wuchern Parsenius und Thor Straten vortreflich mit dieser Erdwaare. In der Landschaft Bredtstedt hat der Herr Reiher¹ in Langenhorn den Grund zur Ausbreitung dieser

¹ Der synes ikke at have været en Præst i Langenhorn af det Navn.

Frucht gelegt. In Eyderstedt und bey Husum in Nordhattstedt haben der selige Past. von Brincken¹, Thomsen² und der itzige Past. Bendixen³ in Coldenbüttel und andere sich daselbst in der Ausbreitung derselben hervorgethan. In Meldorff hat der Organist Wiburg es in 4 Jahren so weit gebracht, dass man schon grosse Feldstücken mit dieser Frucht anbauet. Selten findet man einen Garten, worin diese Frucht nicht befindlich ist. Nur ist es Schade, dass die Noth die Anbauer dazu getrieben, dass sie ihren Vorrath in diesem Herbst gar zu frühzeitig angreifen müssen. Vormahls da ich noch in einiger Kraft war, theilte den Saamen umsonst aus zu Wasser und zu Lande, 10 biss 20 Tonnen waren jährlich zur Austheilung bestimmt; mit diesen versorgete ich die Colonisten und alle, die zum Anbau Lust hatten. Da aber itzo diese Frucht häufig in die Städte gebracht wird, und ich meine Absicht erreicht, habe den Anbau eingeschränckt. Nachdem die Butter so hoch in Preiss gestiegen und es mit dem Getraide eben so beschaffen ist, muss ich mehr auf Kern, Milch, Stroh und Dünger bedacht seyn. Mein Vorrath an Cartuffeln von allerley Art wird sich wohl itzo nicht über 24 Tonnen erstrecken, davon einen grossen Theil zur Schweins-Mästung, mit Haber- und Gersten-Mehl vermengt, angewendet. Etwan 6 Tonnen von der kleinen gelben holländischen oder Castanien-Sorte werden an Freunde fürs Geld, 5 $\frac{1}{2}$ pr. Tonne, überlassen, das übrige wird zur Haushaltung, zum Mehl und zum Saamen verwahrlich aufbehalten.

Der diesjährige Rogken will sich noch nicht so, wie sonst, zum Brod und Mehl-Speisen gebrauchen lassen; wir haben doch Hoffnung, dass er, vestgesetzt im Stroh, mit der Zeit werden könne. Unsere Hoffnung in Ansehung der Saat scheineth auch vollständiger zu werden. Die leichte und mittelmässig schwere Erde hat den Saamen wohl aufgenommen, und die Frucht zeigt sich vollständig und gut. Mit der schweren und leimigten Erde hatte es ein missliches

¹ Melchior Christoph v. Brinken, Diakon i Hattstedt, † 1762.

² Thomas Thomsen, Pastor i Hattstedt, † 1767.

³ Andreas Bendixen, Pastor i Koldenbüttel 1751—75.

Ansehen, allein itzo ist die Witterung in einigen Tagen gut gewesen, und da sie von einiger Dauer zu seyn scheint, so haben wir auch Hoffnung, dass darin die Saat gleichfals eine Vollständigkeit gewinnen werde. Nur dasjenige Land, was eine niedrige Lage hat, wird schwerlich den Winter-Saamen annehmen können. Ich habe einen kleinen Acker von solcher schweren Art, worin etwan 35 R fällt, den ich unbesäet liegen lassen muss; weil er aber bedünget und bepflüget ist, so hindert es nichts. Ich habe ihn zum Sommer-Waitzen im folgenden Jahre bestimmt und erwarte alsdenn von ihm gewissere und bessere Dienste als vom Rogken, wenn er nicht gut gerieth.

Auff die Frage, wie man künftig dem Brodmangel begegnen könnte, hatte schon mein Augenmerck in der fertig liegenden Schrift gerichtet und war willens, wenn ich selbige an Ew. Hochwohlgebohren gehorsamst einsenden würde, zugleich eine patriotische Vorstellung beyzufügen, wie solche könnte ausgeführet werden. Wenn ich daher einen kurtzen Entwurff von dem Cartuffel-Bau machen sollte, so will ebenfals in Fr. und Antw. von dem Anbau des Sommer-Rogkens und Sommer-Waitzens handeln, so hätte der Landmann alle 3 Materien auf einmahl vor Augen. Vorgesagte beyde Früchte, wenn man auf deren Einführung bedacht wäre, würde den Rogken-Mangel sehr ersetzen. Der Sommer-Rogken gehört für den leichten Boden, darin wächst er gut, und der Sommer-Waitzen für den guten und schweren Geestboden, darin hat er sich überaus beliebt gemacht. Ich habe von 20 R 230 R erhalten. Im zukünftigen Jahre werde gegen 60 R aussäen. Die zwote Frage, wie dem besorglichen Brod-Mangel fürs künftige Jahr abgeholfen werde, will, weil sie wichtig ist, nechstens patriotisch beantworten.

Ich habe die Ehre mich Ew. Hochwohlgebohren höchstgeneigtestem Andencken gehorsamst zu empfehlen und mit der vollkommensten Hochachtung Zeit Lebens zu beharren Ew. Hochwohlgebohren meines höchstgeehrtesten Herrn Justice-Raths gantz gehorsamster Diener.

Glücksbourg den 24. Oct. 1771.

Philipp Ernst Lüders.

Hochwohlgebohrner
Höchstgeehrtester Hr. Justice-Rath.

Es ist in meinem vorigen unterm 24. Oct. abgelassenem Schreiben gemeldet worden, dass ich mit der ersten Schiffs-Gelegenheit einige meiner kleinen Schriften, die ich zum Nutzen des Landmanns, der verschiedene Erdarten in Besitz hat, ausgearbeitet und ausgetheilt, an Ew. Hochwohlgebohren übersenden wollte, damit Sie daraus ersehen konnten, welche Art des Vortrags die dienlichste für den Landmann seyn dürfte. Ich habe mich erdreistet ein Verzeichniss meiner Schriften, die seit 1758 herausgegeben, ingleichen einige Nebenschriften beyzufügen. Wollen Ew. Hochwohlgebohren mir erlauben, dass ich meine sämtliche Schriften nach dem Inhalt des Verzeichnisses gehorsamst übersenden darf, so wird mir eine solche Erlaubniss höchst angenehm seyn. Sie sind sonst sehr schwer beysammen zu bringen; aber ich entbehre sie gerne, wenn ich nur das Glück haben kann, dass Ew. Hochwohlgebohren daraus den Inhalt meiner 17 jährigen oeconomischen Bemühungen mögen kennen lernen. Das Verzeichniss meiner oconomischen Schriften habe zum zweyten mahlen müssen abdrucken lassen. Es wird oft bey mir gefordert und mit der Feder das Ansuchen zu betreiben ist zu mühsam. Den 26. Oct. gehen 2 Exempl. an den hannöverschen Residenten Herrn von Reich nach Copenhagen, weil der neue Premier-Ministre von Behr in Hannover solches verlanget. Da ich mit dem vorigen Premier-Ministre dem Herrn von Münchhausen² einen vieljährigen Briefwechsel gehabt und mit dem itzigen, da er noch in Engelland war, gleichfals in Bekanntschaft stund, beyden aber allezeit meine Schriften übersenden müssen, so glaube ich, dass, da Letzterer sie alle zu samlen gesonnen ist, er sich deren, wie sein Vorgänger gethan, zum Nutzen der hannöverschen Länder

¹ E 2, 1.

² Gerlach Adolph Freiherr von Münchhausen, f. 1688, Premierminister i Hannover fra 1765 til sin Død 1770.

bedienen wolle. Nach dem Tode des höchstseligen Königes, da meine Actien in Coppenhagen fielen, war es mir ohnmöglich meine patriotische Bemühungen aufzugeben; deswegen strebte vorzüglich dahin, mich ausserhalb Landes bekannt zu machen; ich lies meine Schriften durch den Buchhändler Corte in Flensbourg in Deutschland zerstreuen, und ich würde gewiss in Petersburg und Wien meine Dienste angebothen haben, wenn mich nicht der Herr Graf von Moltke davon abgehalten hätte. Alles lag dazu in Bereitschaft. Ehre und Noth reizten mich dazu. Ich hatte in meinem Vaterlande ungläubliche Hindernisse und Widerstand gehabt, ehe ich es mit der Errichtung meiner Acker-gesellschaft so weit gebracht, dass ich Land sehen konnte. Ich hatte nachhero unzehlige Verdrieslichkeiten gehabt. Meine Ehre wollte also nicht erlauben, dass ich meinen Feinden zum Spott würde. Hiezu kam der Umstand, dass ich mich auf das Wort des Königes alzu sehr verlassen und durch einen enthusiastisch oeconomischen Eyfer gereitzt, die Landes-Verbesserung mit Gewalt durchtreiben wollte, darüber aber, da der König unvermuthet starb, und meine Hoffnung in den Brunnen fiel, in etwan 2000 Rthl. Schulden gerieth. Ich schliese den Extract meiner Bemühungen und Ausgaben nur von den 1762sten Jahre an, damit Ew. Hochwohlgebohren daraus die Kostbarkeit meiner Bemühungen und zugleich die Richtigkeit meiner Erzehlungen ersehen können. Es war zwar dies Jahr, in welchem die königliche dänische Acker-Academie zum Stande kam, das kostbarste, aber sowohl vor- als hernach hatte grössere Kosten, als meine Kräfte erlaubten. Nunmehr war in die Nothwendigkeit gesetzt, auswärtigen Beystand zu suchen um meinen ehrlichen Nahmen aufrecht zu erhalten. Überlegen nun Ew. Hochwohlgebohren alles dieses. Ich bin gewiss versichert, Sie werden die Ursachen meiner Standhaftigkeit in dem Patriotismo rechtfertigen. Ich werde auch gewiss davon nicht abweichen, so lange ich lebe. Ich habe meinen Plan gemacht, den ich auszuführen gedencke. In jeder Leipziger-Messe wird eine grosse Schrift erscheinen, die liefern mir etwas, das ich dem hiesigen Buchdrucker

zu Bestreitung der einheimischen Kosten geben kann. Mit den Wiesen mache den Anfang, dann folget die Biene, die Hölztung, die Fischerey, der Garten etc. Mit der ersten Schrift gedencke gegen die Fasten-Zeit fertig zu seyn. Dann werde eine kurtze Anleitung zum Acker-Bau für den Landmann in Fr. und Antw. ausarbeiten und abdrucken lassen. So bald diese fertig ist, werde sie in deutscher Sprache übersenden. Meine Absicht geht zwar dahin, dass dies als ein Lehrbüchlein des Landmannes Erkenntniss besser aufklären sollte, aber ich mögte dabey gerne sehen, dass man dem confirmirten und zu einer Bohle bestimmten Knaben, wenn er die Schule verlassen, damit ein Geschenck machte. Mich dünckt, unter den Mitteln, die Ackerwahrheiten bekannt und nutzbar zu machen, will mir dieses am dienlichsten vorkommen; weil aber das eigene Nachdencken nicht allemahl zulänglich ist, so werde bey der Übersendung eine gehorsamste Vorfrage bey Ew. Hochwohlgebohren desfalls anstellen und nach der Prüfung dieser Anleitung alsdenn erwarten, ob der Abdruck in der dänischen Sprache für rathsam dürfte erkannt werden.

Ew. Hochwohlgebohren ersehen hieraus, dass ich alle mögliche Wege und Mittel aufsuche, die zur Beschleunigung der landwirthschaftlichen Wissenschaften und deren Verbesserung dienen können. Ich habe annoch verschiedenes, das ich mit der Zeit dem Auge des Staats vorzulegen gedencke; es ist aber noch nicht Zeit damit hervor zu rücken. Mein Plan, den ich zur Verbesserung des Ackerbaues aus eigener Erfahrung bekannt gemacht, und dessen Inhalt dahin gehet, wie man in allen Witterungs-Fällen und in allen Erdarten und bey allen Acker-Gebraüchen ungleich bessere Früchte als nach der Gelehrten Fürschrift und nach der gemeinen Weise, anbauen kann, will den wenigsten Ackergesellschaften gefallen. Aber das ist kein Wunder. Bey deren Errichtung hat man die Weise: man richtet Bibliotheken von oeconomischen Schriften an; die allerwenigsten unter denen, die die Aufsicht darüber haben, verstehen etwas vom Ackerbau. Sie legen die Grundsätze des Alterthums zum Grunde; diese müssen Wahrheiten

sey, darnach urtheilen sie, und was damit nicht übereinstimmt, das verdammen sie. Sie machen den Staaten viele Kosten, und wenn man nach 50 und 100 Jahren nachfragt: Was für Nutzen haben sie gestiftet?, so kommt wenig oder nichts heraus. Ich scheue mich nicht diese nackte Wahrheiten überall bekannt zu machen; darüber sind sie mir böse. Vormahls lobten mich alle Journalisten, itzo schweigen sie. Und wenn man Gelegenheit hat mir eins anzuheften, so versäumen sie es nicht. Aber ich kehre mich daran nicht. Als ich 1757 meinen Ackerplan machte, sahe ich alles dieses voraus; da ich den Fürsatz faste nichts weiter zu schreiben, als was ich selbst in 30 Jahren erfahren hatte, so setzte alle oeconomische Schriftsteller und alles Ansehen der Persohn an der Seite. Meine Ackersätze gehen also in den meisten Stücken von den alten ab, und wünsche nichts mehr, als dass dasjenige, was ich lehre, von einem jeden Staat unparteyisch möge auf die Probe gesetzt werden. Alsdenn wird man am besten erfahren, ob meine oder die alte Weise Früchte anzubauen dem Staat am nützlichsten sey.

Ich habe die Ehre mich Ew. Hochwohlgebohren huldreichen Gewogenheit gehorsamst zu empfehlen und mit der vollkommensten Hochachtung Zeit Lebens zu beharren Ew. Hochwohlgebohren meines höchstgeehrtesten Hrrn Justice-Raths gantz gehorsamster Diener

Glücksbourg

d. 25. Oct.

1771.

Philipp Ernst Lüders.

234¹.

C. A. Struensee til P. E. Lüders.

Hochwohlehrwürdiger hochgeehrter

Hr. Probst.

Ew. Hochwohlehrwürden geehrte Zuschrift nebst den beigefügten Schriften, für deren Übersendung ich ergebenst danke, habe ich wohl erhalten; ich habe aber zu der Durchlesung bisher noch keine Zeit gehabt, weshalb ich

¹ Koncept med en Skriverhaand i E 2, 3; udateret, formodentlig fra November.

Demselben darüber noch nichts antworten kann, welches aber nächstens geschehen soll.

Zugleich habe ich Ew. Hochwohlehrwürden ersuchen wollen von Ihren Castanien-Kartoffeln, so viel als Sie davon entbehren können, anhero zu senden und mir den Preiss beliebigst zu melden, alsdann ich für deren Bezahlung sorgen werde.

Auch habe ich aus den Zeitungen ersehen dass iemand in der Stadt Seehausen in der Alt-Mark das Mittel erfunden habe aus Kartoffeln Käse und Butter zu machen; da ich nun gerne unterrichtet seyn mögte, in wie weit diese Erfindung Statt hat und nützlich sey oder nicht, so wünschte, dass Dieselben hierin einige Versuchen machten und mir von dem Erfolg derselben die Nachrichten und alles was zur Untersuchung dieser Sache nöthig ist, mögten kommen lassen. Die etwa damit verknüpfte Kosten werde ich Ihnen gerne wieder vergüten. Uebrigens verbleibe mit aller consideration etc.

235¹.

P. E. Lüders til C. A. Struensee.

Hochwohlgebohrner

Höchstgeehrtester Herr Justice-Rath.

Ew. Hochwohlgebohren Befehl gemäss nehme mir die Ehre eine Anleitung zum Cartuffelbau in Fr. und Antw. gehorsamst zu übersenden². Bey dem gemeinen Manne hat mir diese Lehrart immer am besten gefallen. Ich habe mich, so viel möglich gewesen, beflissen alles kurtz und deutlich einzurichten, wenn aber das nothwendigste sollte berühret werden, so düncket mich, dass ein etwaniger Einwurff, als ob die Anleitung etwas weitläufig sey, gar leicht könne entschuldiget werden. Im Fall selbige bey Ew. Hochwohlgebohren Beyfall finden sollte, und Sie sich entschliesen dürften solche zur Beschleunigung des Potatos- oder Cartuffelbaues in dem dänischen Reich bekannt zu

¹ E 2, 2 Nr. 35.

² Hans »Kurze Anleitung zum Potatos- oder Cartuffel-Bau« udkom i Flensborg 1772.

machen, so scheint es mir nothwendig zu seyn, dass die Übersetzung in die dänische Sprache in Copennhagen geschehen müste. Befehlen Ew. Hochwohlgebohren alsdenn, dass hier in Flensburg der Abdruck, weil er hier wohlfeiler als in Copennhagen ist, geschehen, und die verordnete Exemplaria nach Copennhagen sollen gesandt werden, so erwarte hierüber Dero Befehl und Willensmeinung. In Fühnen ist der Potatosbau schon ziemlich bekannt; dahin habe von Anfang her vielen Saamen senden müssen, und der Herr Pastor Troyel, der ein Mitglied unserer Acker-gesellschaft und ein treuer Gehülfe von mir ist, zu Fuglewig hat zu dessen Ausbreitung die meiste Gelegenheit gegeben. Er hat auch einige Blätter von dem Anbau dieser Frucht in dänischer Sprache drucken und austheilen lassen. Der Tod seines Vaters hat ihn in einige Unwirksamkeit gesetzt¹, dass er aus Unvermögen als Capellan das nützliche nicht so sehr befördern kann, als er wünschet. Er wäre im Stande eine gantze Landschaft nicht allein in dem Potatosbau sondern auch in den Ackerwissenschaften zu verbessern. Er hat alle meine Ackersätze vollkommen inne. Er hat sie bey sich und überall neben sich in Gebrauch gebracht, und der Ackerbau hat sich in Fühnen mehrentheils durch ihn ungemein verbessert. Wenn ich einen Rath zum besten des Landes geben dürfte, so sollte es gewiss dieser seyn, dass dieser würdige Ackerlehrer nach Seland berufen würde. Diese dänische Provintz bedarf hauptsächlich einer Verbesserung in dem Ackerwesen, und dazu könnte dieser Mann vortrefliche Dienste leisten. Ich schreibe dieses wahrhaftig ohne sein Vorwissen, blos aus dem Triebe das nützliche in Seland zu befördern. Ich habe zwar an der westlichen Seite viele Lehrlinge, die schon gute Dienste geleistet haben, aber mitten im Lande fehlt es mir an Beystand. Wollen Ew. Hochwohlgebohren dafür sorgen,

¹ Sognepræst i Vissenbjærg Sogn Thomas Hansen Trojel døde 1770; Sønnen Jacob Koefoed Trojel var Kapellan hos Faderen, derefter residende Kapellan i Vissenbjærg og endelig 1774 Sognepræst til Nebbelunde og Sæddinge paa Lolland. Han udgav 1766 et Skrift om Kartoflers Avl og Brug.

dass er dahin könnte gepflantz werden, so werden Sie gewiss erfahren, dass er zu Seldands Verbesserung ein grosses beytragen wird.

Ich empfehle mich und meine oeconomische Bemühungen Ew. Hochwohlgebohren huldreiche Gewogenheit und habe die Ehre mit der vollkommensten Hochachtung Zeit Lebens zu beharren Ew. Hochwohlgebohren meines höchstgeehrtesten Herrn Justice-Raths gantz gehorsamster Diener

Glücksbourg
d. 30. Nov. 1771.

Philipp Ernst Lüders.

236¹.

Hochwohlgebohrner, Höchstgeehrtester
Justice-Rath.

Aus einer patriotischen Treue gegen das Wohl des Landes und besonders der Armuth sehe mich verpflichtet Ew. Hochwohlgebohren gehorsamst anzuzeigen, dass die Kornwucherey itzo auf dem platten Lande dermaassen um sich greift, dass alles mögliche an Geträide-Sorten, was nur der Kornwucherer erhaschen kann, in seine Hände fällt. Er hezahlt alles theurer als bis dato noch der Marktpreis ist. Vermuthlich ist dessen Absicht es entweder nach Sweden oder Lübeck zu bringen, denn Coppenhagen kann es nicht seyn, da der dasige Preis geringer ist als der hiesige. Itzo wird dem geringen Stande, der kümmerlich sein Brod erwerben muss, das Messer recht an die Kehle gesetzt, und wofern dieser Vor- und Aufkäuferey auff dem Lande und bey den Bauern nicht Einhalt geschiehet, so ist der Hausarme völlig verlohren. Ich kann Ew. Hochwohlgebohren nicht gnug beschreiben, was für Jammern und Wehklagen über diese Kornwucherer ergethet, und wie sehr der geringste Stand seufzet und wünschet, dass die höchste Landes-Obrigkeit sich seiner erbarmen und solchen Land-verderblichen Unternehmungen steuern wolle. Eben dadurch, da ich täglich solche betrübte Nachrichten hören muss, werde ich bewogen diese Nothumstände gehorsamst

¹ E 2, 2 Nr. 46.

zu melden und zu bitten, dass Sie sich der Noth der elenden huldreich anzunehmen und deren Mund, und Fürsprache zur Linderung derselben abzugeben höchstgeneigt geruhen wollen.

In der zuversichtlichen Hofnung, Ew. Hochwohlgebohren werden diese bloß patriotische, gehorsamste Vorstellung und Bitte nicht im Übeln bemercken, habe die Ehre mit der vollkommensten Hochachtung zu beharren Ew. Hochwohlgebohren Meines Höchstgeehrtesten Herrn Justice-Raths gantz gehorsamster Diener

Glücksbourg d. 3. Dec.
1771.

Philipp Ernst Lüders.

237¹.

Hochwohlgebohrner Höchstgeehrtester Herr
Justice-Rath.

Ew. Hochwohlgebohren höchst huldreiche Versicherung, dass auf das Wohl und die Erhaltung der Landesarmuth und deren bevorstehende Noth ein liebeiches und sorgfältiges Augenmerck solle gerichtet werden, hat mich recht hertzlich erquicket; ich habe deren Inhalt nicht ohne rührende Freudenthränen durchlesen können. Jemehr ich von meinen eigenen Umständen unterwärts Schlüsse auf andere mache, desto deutlicher muss mir deren Noth vor Augen schweben, und desto mehr finde ich Ursache Gott zu dancken, dass Ew. Hochwohlgebohren huldreichst geruhen wollen, sich derselben anzunehmen. Wie viele Millionen Seufzer und Seegenswünsche werden nicht für Dero unverrücktes Wohlergehen aus deren Herten zu Gott hinandringen?

Für die huldreiche Versicherung, dass Ew. Hochwohlgebohren für die Beförderung des Herrn Troyels in Seland Sorge zu tragen geruhen wollen, dancke gleichfalls gehorsamst und hertzlich. Ob ich gleich ohne sein Wissen den Vorschlag gethan, so bin ich doch fest versichert, dass Ew. Hochwohlgebohren die Wahl, durch ihn viel Nützlich-

¹ E 2, 2 Nr. 84.

in Seland zu stiften, nicht gereuen werde. Am vorigen Sonntage musste nach Gewohnheit ein Prediger bey der hochfürstl. Communion die Nachmittags-Predigt verrichten. Die Reihe traf diesmahl den Herrn Pastor Müller zu Satrupp in Sondewitt. Dieser ward vor zweyen Jahren von Fühnen hieher berufen. Er ist in jedem Sommer 2 bis 3 mal bey ihm gewesen, um seine oeconomische Anstalten bey Lebzeiten seines Vaters zu besehen. Ich erwarte von ihm eine gewissenhafte Beschreibung derselben, die ich nechstens zu übersenden die Ehre haben werde. Mich dünckt, wenn durch Exempel ein Land soll verbessert werden, dazu gleichsam gebohrne Werckmeister müssen ausgesuchet werden. Ich habe eine grosse Gesellschaft, die mich zum Haupt und Führer angenommen, ich kann aber nicht sagen, dass alle in derselben gleiche Geschicklichkeit und Fleiss besitzen, doch habe ich viele, so wohl in Norwegen als auch in allen dänischen und deutschen Provintzien, die gewis mit grossen Nutzen an der Verbesserung der Landes-Cultur arbeiten und mir von Zeit zu Zeit Nachrichten einsenden. Vermuthlich werden Ew. Hochwohlgebohren oft die Angabe von dem adelichen Gute Loythmarc bey Cappel gelesen haben. Der Verwalter auf demselben, Hr. Blatt, einer meiner getreuesten Mithelfer, meldet mir den 10ten Dec. folgendes: »Unsere Erndte ist so mislich als möglich gewesen. Das Getraide wuchs aus auf dem Stamm, und wie es herunter war, kriegte es noch mehr. Die Ausbeute ist erwünscht. Sie wissen doch wol, dass wir eine Designation von unserer Erndte an die Cammer liefern müssen. Mein Herr Principal befahl mir, so viel möglich die Wahrheit zu melden. Ich habe daher an Rogken das zwölfte Korn angegeben, und wofern mir die mit 40 Fudern gemachte Probe nicht zu sehr täuschet, so kriege wenigstens die 15te Tonne. Ist der Segen nicht gross? Von Gersten führte die 8te Tonne an, ob ich gleich über die 10te hoffe, weil aber hiemit keine Proben machen können, so ging aufs Gewisse. Nach 2 Tonnen und 2 Schippen Buchweizen habe 50 Tonnen angesetzt«.

Es hat des Gut das steifste und thonartigste Erdreich

vermuthlich im gantzen Reich, das sich gar nicht wollte nach der gemeinen Weise durch den Pflug bändiggen lassen. Wir entschlossen uns also nach der deutschen Weise die Braache einzuführen. Der Hr. von Dewitz als Besitzer des Guths erlaubete es. Diese Veränderung hat einen vortreflichen Nutzen geschafft. Wir haben die itzige Einnahme an Getraide mit den vorigen in 10 Jahren verglichen und finden, dass sich die jährliche Einnahme auf 6 bis 700 Rthlr. erhöht. Ach! wenn einmal der dänische Staat sich entschliessen wollte, meinen Ackerplan von der Verbesserung der Ackerfrüchte auf die Probe gegen die gemeine Weise und zwar in allen Erdarten zu setzen, so würde sichs ausweisen, ob die Europäische Staaten nöthig hätten, so viele kostbare Anstalten auf die Verbesserung des Ackerbaues zu verwenden, als würcklich geschiehet. Deswegen habe in der Zeit, da es mir wol möglich war, vieles auszurichten, mit dem grössten Bedacht alle Pracht und Kosten bey der Errichtung der K. d. Ackeracademie vermieden und bos die gantze Ackersache auf einen practischen Fuss getrieben. Ich habe angemerckt, dass alle nach mir errichtete Ackergesellschaften meinem Plan gefolget sind. Itzo bin über meinen damahls gefassten Entschluss sehr vergnügt, denn man kann mir mit Recht nie den Vorwurf machen, dass meine Gesellschaft dem Staat zur Last gefallen; denn was ich erhalten, das ist reichlich durch meinen weitläufigen Briefwechsel und Versendung unzehlicher nützlichen Sachen wieder in die Postcasse zurück geflossen. Wenn Ew. Hochwohlgebohren mir erlaubte die Designation von allen Sachen, die im Frühjahr 1762 franco weggesandt, gehorsamst einzusenden, so könnten Sie selbst sehen, wer es gekriegt, und wohin es gegangen. Ich müsste es mir aber wieder zurück erbitten, weil meine Söhne es ungerne vermissen. Wenn es mir erlaubt wäre von mündlichen und schriftlichen in die Ferne gesannten Anleitungen über die Verbesserung der Ackerfrüchte und von deren guten Folgen Schlüsse zu machen, was für Nutzen mein bekannt zu machender und auf die Probe zu setzender Ackerplan im Gantzen stiften könnte, so bin gewiss versichert, dass

der aufrichtige Gebrauch desselben auf einmahl die Frage, wie der Anbau der Ackerfrüchte ziemlich gewiss müsste eingerichtet werden, entscheiden könnte. Vermuthlich wird in Seeland an der westlichen Seite schon ein ziemlicher Beweis seyn, was schriftliche Anleitungen ausrichten können. Herr Quistgaard zu Giendrupp hat solche zum Rogkenbau empfangen. Man sagt, dass er äusserst zufrieden sey. Der Herr Pastor Thillerupp zu Maglebüg meldet vor etwan 2 Jahren, dass er nach einer vor 9 Jahren empfangenen Anleitung den Leinbau mit solcher Gewisheit triebe, dass er jährlich ein Schiffpfund schönes Flachs habe und durch ihn sein Dorf, Kirchspiel und die umliegende Gegend zu besserer Betreibung des Leinbaues angeführt sey. Was die kleine in Dänischer Sprache gedruckte Anleitung zum Gersten- und Rogkenbau, die ich ihm auf sein Verlangen zusannte, ausgerichtet, kann ich nicht wissen. Ich habe in zweyen Jahren keine Nachricht von ihm gehabt, und weiss also nicht, ob er noch lebt, oder ob das Gerücht, es sey aus mit mir, ein Stillschweigen erweckt¹. In Jütland habe einen vortreflichen Mithelfer an dem Herrn Passau zu Brandlund verlohren. Er ist in 12 Jahren mein geschickter Nachahmer in oeconomischen Sachen gewesen. Itzo hat ihn die Gicht-Kranckheit unbrauchbar gemacht. Vor 3 Jahren wollte er von mir wissen, ob man im Graslande, das 7 Jahr geruhet aber nur von mittelmässiger Güte wäre, ohne Dünger Gersten bauen könnte. Ich antwortete: Ja! und sannte ihm zugleich einen Plan, wie er sich bey dem Anbau der Frucht in allen Stücken verhalten müsste. Er that es. Jedermann in seiner Nachbarschaft lachte ihn aus. Der Erfolg war dieser: er erndtete von 6 Tonnen Aussaat 80 Tonnen. Im Frühjahr wird er mich auf seiner Reise nach Hambourg, die er seiner Gesundheit halber anstellen will, besuchen, und ich freue mich, dass ich ihn persöhnlich kennen lerne. Vor 2 Jahren besuchte mich der Herr Pastor Prætorius zu Hammeleff

¹ Jens Knudsen Thillerup var 1770 forflyttet til Søborg, han døde som Præst til Frederiksberg og Hvidovre i 1780.

bey Hadersleben mit seiner Frauen in der Absicht, mir für das schöne Flachs, das meine Anleitung zum Leinbau jährlich zuwegegebracht, zu dancken. Ich habe viele Exempel, dass, wenn mit aufrichtigen und verständigen Landleuten nur 2 Stunden lang eine Unterredung über die Verbesserung der Ackerfrüchte gehalten, diese insgemein in dem Anbau derselben vollkommener und glücklicher geworden. Man sagt mir oft, ich stehe bey der Armuth des Landes in Ansehung des eingeführten Cartuffelbaues in guten Ruf. Itzo will jedermann meine Hopfensorte haben und der Herr Krieges-Rath Jacob Wedel in Fühnen, der an dem besten Hopfen-Ort wohnt und hieher kam, meine Hopfen-Anlage zu sehen, versicherte mir, dass man die National-Hopfen grösstentheils ausrottete und meine Sorte an deren Statt einpflanzte. Ich freuete mich, da ich hörte, dass der Cammerjuncker von Fineck auf Dallund, der vor vielen Jahren 5000 Pflantzen von mir erhalten, den besten Hopfen-Garten in Fühnen hatte. Der Herr Troyel hat sich in diesem Bau besonders hervorgethan und vor wenigen Jahren eine goldene Medaille aus Coppenhagen desfalls erhalten.

Wollen nun Ew. Hochwohlgebohren diesen gantzen Umfang meiner oeconomischen Bemühungen höchstgeneigt beurtheilen, wie Gott seinen Seegen und Gedeyen zu denselben gegeben, so finden Sie gewis den wahren Grund meines Patriotismi, der weder auf Ehre noch eigenen Nutzen siehet, sondern blos sein Vergnügen darin sucht, wenn er andern und besonders der Armuth nützlich werden kann. Gott Lob! es sind mehr im Lande, die so dencken wie ich. Der Herr Pastor Ibsen, der in vielen Jahren Prediger auf einem schlechten Eylande bey Husum gewesen, ward vor 12 Wochen nach Quern in Angeln versetzt. Er bewog durch eine bewegliche Cantzelrede die Bohls-Leute seines Kirch-Spiels, dass sie sich der Hausarmen bey dieser theuren Zeit mit Ernst annehmen mögten. Er war glücklich; die Mehresten gaben eine schriftliche Versicherung von sich, wie viel sie an Getraide geben wollten. Doch sollte er als Prediger nebst den 8 Männern die Theilung

besorgen, damit niemand übergangen würde. Wenn ich mich unterstehen dürfte Ew. Hochwohlgebohrnen um etwas zu bitten, so sollte es dieses seyn, dass Sie diesem würdigen Manne, den ich noch nicht gesehen, aber viel Gutes von ihm gehört, Dero huldreiches Wohlgefallen darüber schriftlich zu erkennen geben liessen. Andern Predigern könnte dieses zur Nacheyferung dienen.

Gott ist uns durch die Veränderung des Frost-Wetters und durch die Lenckung des Windes nach dem Osten sehr gnädig gewesen. Wir waren würcklich schon in Flensbourg in grosser Verlegenheit. Aber diese Veränderung führte einige Schiffe aus der Ostsee mit Rogken herbey. Itzo gillt der Landrogken 13 bis 14 Mk.; der fremde aber 16 Mk. und darüber. Mir ist aber bange, dass er bald höher steigen wird. Hier auf dem Lande habe nichts kriegen können. Gestern erhielt 5 Tonnen alten Rogken aus Flensbourg und in diesen Tagen erwarte 4 Tonnen von der Heyde, der besser als der hiesige ist. Kann ich noch 5 Tonnen alten kriegen, so ist er mir zum Sommergebrauch am liebsten, denn eintheils will man dem neuen Rogken aufbürden, dass er wasserreich und nicht so dauerhaft im Gebrauch als sonst sey, und andertheils ist mir bange, dass er sich leicht im Sommer anstecken und Schaden nehmen könne. Wo jemahls eine Behuthsamkeit mit Umstechen und Lüften der Böden bey trockenen Winden dienlich geschienen, so ist es gewis bey dem diesjährigen neuen Rogken.

Den 21. Nov. habe laut Postscheines das Geld an den Rector Paalzow in Seehausen für die Recepten Cartuffel-Butter und Käse zu machen gesandt aber noch keine Antwort erhalten. Was die Ursache dieser Zögerung seyn muss, kan ich nicht wissen.

Ich habe die Ehre mich Ew. Hochwohlgebohren höchst-geneigtem Andencken gehorsamst zu empfehlen und mit der vollkommensten Hochachtung Zeit Lebens zu beharren Ew. Hochwohlgebohren meines höchstgeehrtesten Herrn Justice-Raths gantz gehorsamster Diener

Glücksbourg d. 21. Dec.

Philipp Ernst Lüders.

1771.

238¹.*C. F. T. v. Lüttichau til C. A. Struensee.*

Hochwohlgebohrner
hochzuverehrender Herr.

Da ich unterm 26. m. p. mit einer Supplique mich an unserm gnädigsten Monarquen um durch selbige eine Erlaubnis, dass ich eine Lotterie (wodurch ich gewilliget bin zwei mir zugehörigen adelichen Güter ohne Unterthanen zu verspielen, und wenn die Lotterie complet, so wollte die an beyden gehörigen Unterthanen von aller Frohnen Dienste bis auf $\frac{1}{6}$ gegen gewissen Abgaben befreien u. d. gl., welches umständlich aus der Supplique zu ersehen, der pr. Court. an d.Hr. Grafen von Strubensee abgegangen) errichten möge. Weilen ich aber mit letzter Post erfahren, dass dieses Gesuch eigentl. unter dem Departement, so von Ew. Hochwohlg. præcidiret wird, gehöret, so habe keine Zeit versäumen wohlen Hochdenenselben ergebenst zu ersuchen mir Dero Beifall in dieses' Gesuch zu gönnen. Die Gründe, die ich daselbst angeführet, die sich theils auf der Freiheit aller dazu gehörigen Unterthanen (neml. zu beyden Güter), theils auch auf der Bekantschaft, so ich auserhalb Landes habe, und wo ich die grösseste Hoffnung habe die mehresten Losse los zu werden, kommen mit denen Absichten unseres Monarquen völlig überein, der gierne siehet, dass die Bauren so viel möglich von aller Frohnen Dienst verschonet, wie auch dass wier Gelegenheit finden könnten unser Land ein wenig zu das Geld helfen, wovon es durch die Viehzeuge und andern unglücklichen Zufälle fast ganz entblösset.

Ew. Hochwohlgebohrner werden mich durch diese Bewilligung eine grosse Probe von Dero Freundschaftt und Gewogenheit geben, für welche ich stetz mit aller ersinnlichen Ergebenheit seyn werde Ew. Hochwohlgebohrner ganz ergebenster Diener

Christian Friderich Tönne v. Lüttichau.

Stougaard bey Horsens
d. 10ten Xbr. 1771.

Königl. Etatz Rath.

¹ E 2, 2 Nr. 67.

R. Löndahl til J. F. Struensee.

Hochgebohrner
Gnädiger Hr. Graff.

Ewer Hochgräflichen Excellenz haben den hohen Ruff in den Provintzen, dass Sie das Königl. interesse befördern und die Landes Schulden tilgen wollen. Ein jeder Patriot freuet sich darüber und will gerne dazu contribuiren. Es würde besonders vieles helfen, wen Ew. Excellence alle Umständen des Reichs wüsten, wie an vielen Orten die Reichthümer des Landes administriret werden, und wohin sie fliesen. Ich bin der unterthänigen Meynung, Ew. Excellence werden es gnädig aufnehmen und als patriotisch ansehen, wen davon Eröffnung geschehen kan.

Ich bin ein Bau Meister und wohne in Faburg in Fühn, woselbst vieles zu Königl. Diensten angewandt werden kan, was die Administratoren an sich ziehen. Da ich aber auf der Insul Errøe bey den Kirchen gearbeitet habe, habe ich da einen kleinen Schatz gesehen, die weit besser angewandt werden kan. Ich will kein Denunciant abgeben gegen Beambte. Ich wünsche nur, dass der König den Vortheil haben möge, den andre nehmen. Die vier Kirchen haben 30000 Rthl. und, ohne diese 1500 Rthl. interessen, über 1000 Rthl. Einkünfte jährlich von Zehenden. Ich weiss wohl, dass gewaltig viele Ausgaben jährlich gemacht werden, und dass die Einkünffte auch nicht alle, wie sie sollen, beygebracht werden.

Ew. Excellence können aber dem Könige diese 30000 Rthl. und jährl. Zehenden von 1000 Rthl. profitiren. D.Hr. Amtman Teufel², der Kirchen Inspector Just. Rath Amthers³,

¹ E 2, 1. — Brevet er stilet til J. F. Struensee, men har, af Panning i Kabinettet, faaet Paategningen: An Hr. Just. Rath v. Struensee. — Med Hensyn til Indholdet smlgn. M. Moritzens Brev, Nr. 245.

² Baron Johan Wilhelm Teufel v. Pirckensee, Amtmand over Sønderborg og Nordborg Amter.

³ Justitsraad Johan Christian Amders, Amtsforvalter og Toldforvalter samt Kirkeinspektør paa Als og Ærø.

der Probst und Magistrat sind die Administratoren und sehen ungerne eine Veränderung. Wen aber zwey Männer ausser diesen, die nichts mit der Administration zu thun haben, comittiret würden, so wird sich beweisen, dass die Kirchen capital und Einkünfte entbehren können. Sie sind von Camp Steine und brauchen wenige reparation. Der Bericht von zweyen uninteressirten Beamten wird ergeben, dass der König ohne das capital von 30000 Rthl. noch jährl. 1000 Rthl. Zehenden profitiren könne. Die ordinaire von Camp Steine erbaute 4 Kirchen können mit wenigem jährlich erhalten und veraccordiret werden. Ausser das grosse capital und jährliche Einkünfte, die zu Vater-Landes Nutzen angewendet werden können, kan auch der Kirchen Inspector Amders und seine Gage gespahret werden.

Gnädigster Herr Graff.

Ein patriotischer Trieb ist die Ursache meiner unterthänigen Eröfnung. Die Untersuchung von 2en Männern wird die Wahrheit lernen. Auf dem Lande ist keiner ausser connexion und interesse als der Cammer Raht Moridsen¹. Nahe bey in der Stadt Rudkiöbing auf Langelandt aber wohnt der Stadtvogt und General Auditeur Flindt², der auch ein ehrlicher Mann ist. Bey einer solchen unpartheyschen Untersuchung wird es sich beweisen, dass und wie viel grösseres capital die Kirchen haben können, und wie unnütz die Gelder verwendet worden.

Es wird noch mehrere und nützliche Entdeckungen veruhrsachen und die furchtsame Patrioten aufwecken, die alle Ew. Hochgräflichen Excellenz dehmühtigst verehren eben wie ich

Ew. Hochgräflichen Excellenz
unterthänigster Diener
R. W. M. Löndahl.

Faburg in Fühn
d. 8. Octobr. 1771.

¹ Kammerraad Moritz Moritzen Amtsforvalter og Dommer over Graasten Amt paa Ærø.

² Generalauditor Johan Thomas Flindt, Byfoged i Rudkøbing, Herredsfoged paa Langeland.

C. A. Meycke til C. A. Struensee.

Hochwohlgebohrner Herr insonders höchstgeehrster
Herr Justits Rath!

Ew. Hochwohlgebohrnen glückliche Ankunfft in Copen-
hagen und die vorzügliche Aufnahme bey dem Königl. Hoffe
wie auch die ausnehmende Freude Dero Herrn Bruders hatt
mir der Herr Geheime Rath von Hecht eröffnet. Gleich
wie ich nun an Ew. Hochwohlgebohrnen Glück und Wohl-
ergehen einen Antheil nehme, also gratulire ich hiezu von
Grund des Hertzens und wünsche nichts mehr, als dass
hochdieselben nunmehr in Dännemark und zugleich mein
geneigter und göttiger Gönner bleiben mögen.

Hiernechst nehme ich mir die Freyheit Ew. Hochwohl-
gebohrnen gehorsamst zu erkennen zu geben, wasmassen
unterschiedene Gerüchte alhier betreffend die Verenderung
des hiesigen Gymnasii² und die nachtheilige Umstände, in
welche man mich unter andern mit versetzen will, ruliren,
welche mir, der ich 32 Jahr lang Professor iuris gewesen,
unmöglich gleichgieltig seyn können. Ich habe in Erfahrung
gebracht, dass der Herr Consistorial Rath und hiesiger
Probst Ahleman einen Entwurff zu dieser Verenderung
nach Hoffe eingesandt haben soll, welchen er für sich allein,
indem des Herrn v. Gählers Exc. sich damit zu beschäff-
tigen keine Zeit gehabt, entworffen, ohne mit den Profes-
soribus über einen solchen wichtigen Plan zu conferiren,
noch weniger derselben Meinung, ob solcher Plan der
Stadt und den gelehrten Anstalten dienlich oder nützlich
sey oder nicht, zu vernehmen; da der Herr Ahlmann kaum
3 Jahre lang alhier gestanden und die innere Verfassung
des Gymnasii so wenig als der Stadt und deren Einwohner
weit weniger kennet als diejenige so über 30 Jahre dabey
gestanden haben. Nach des Herrn Ahlemanns Vorschlägen
soll ich als Professor meines Gehalts von 300 R. beraubet

¹ E 2, 1.

² KabO. 314.

und dafür mir die Licentia advocandi in Altona ertheilet werden. Ew. Hochwohlgebohrnen werden von sich selbst zu begreifen geruhen, dass ein solcher auff die Beraubung meiner Profession und Gehalts abzweckender Vorschlag aus einer handgreiflichen Partheilichkeit und Leidenschafften flüssen muss, weil ein ehrlicher Mann, der 32 Jahr gedienet, nichts verschuldet und seinen Posten so vorgestanden, dass nichts wieder ihn aufgebracht werden kan, für nichts und wieder nichts bestraffet werden soll. Wie ich im Jahr 1739 zum Professor mit einen Gehalt von 200 R. ernannt wurde, erhielt ich zugleich die Advocatur. Kaum hatte ich mir einige renomée durch dieselbe erworben, so wurde sie mir im Jahr 1750 genommen, und statt desselben 100 R. zugelegt. Allein der Zeit wurden meine Umstände, statt verbessert zu werden, verschlimmert, indem ich durch die Advocatur mehr als 100 R. jährlich verdienen konte. Ich ertrug dieses geduldig, biss Ihro May. die jetztregierende Königin 1766 nach Altona kam, und ich Allerhöchsderoselben Nahmens des collegii die erfurchtsvolle Gratulation abzustatten das Glück hatte. Einige meiner Gönner riethen mir bey diesem glühlichen Zeitpunct umb die Advocatur wieder anzuhalten. Ich supplicirte, bath den Minister des Herrn von Bernstorff Exc. umb seine Unterstützung. Allein auch diese Bitte wurde mir von demselben Nahmens Ihro May. abgeschlagen.

Es wurde mir vor 2 Jahren die zwote Stelle in der Juristenfacultät auff der Universität Kiel mit einen ansehnlichen Gehalt und Character angetragen, und vor einen Jahr geschahe mir der Antrag eine Reichshoffrathsstelle in Wien anzunehmen, wie solches dem Herrn G. R. von Gähler und dem Just. Rath Schütze alhier bekandt ist. Beydes habe ich abgeschlagen aus den Ursachen, weil meine Frau beständig krank und schwach ist und überhaupt von Wegziehen nichts hören will, andern Theils wegen meine Jahre und drittens wegen einer innerlichen Verfassung, die ich in Altona getroffen habe.

Nun werden Ew. Hochwohlgebohrnen selbst zu bemerken geruhen, wie empfindlich es mir seyn würde, wenn

ich meiner Profession und damit verknüpften Gehalts gänzlich beraubt und bey meinem Alter mich so weit herunter lassen sollte, umb die Advocatur gleich den hiesigen Advocatis, die eigentlich nur blossе Procuratores sind, zu treiben. Ich meine einigermassen ein Recht durch meine langwierige Dienste erlanget zu haben, dass wenn auch der intendirte Plan zur execution gebracht werden sollte, ich doch wenigstens meine bissherie Gage Zeit Lebens behalten müsste. Wollen Ihro May. der König mir die Advocatur alhier allergnädigst verstatten, so würde ich solche Gnade als eine Belohnung meiner Dienste ansehen und mich derselben, umb etwas umb die Hände zu haben und dem Publico nutzbar zu seyn, bedienen. Allein dass ich mit Verlust meiner Profession und Salarii einen blossen altonaischen Advocatum oder eigentlich Procuratorem vorstellen soll, wäre zu hart, besonders da in der allerhöchsten Foundation des Gymnasii von 1744 Ihro May. der König Christian VI glor. Gedächtnisses ausdrücklich erkläret hatt, dass wir der Zeit engagirte Professores nach unserem Wohlverhalten besser befördert und versorget werden solten. Dieses Königl. Wort hat mich in Altona zurückgehalten. Allein es hat kein Gönner sich meiner in Dännemarck angenommen, obgleich frembde, die mich durch gerichtliche Schrifften haben kennen lernen, mich durchaus befördert wissen wollen. Ihro May. der König konten mich auch alhier in Altona in Justitzsachen brauchen, und ich bin versichert, ohne mich zu rühmen, dass ich in diesem Fach der allergnädigsten Intention gemäss gutte Dienste zu leisten vermögend wäre. Allein ich will mich hierzu nicht aufdringen, sondern dieses eintzige wünsche ich nur, meine Gage zu behalten. Denn da ich dasjenige, was ich von meinem Vater und seel. Hern Schwiegervater geerbet, und ohne Decimation aus Halle hieher gezogen, zusammen gehalten und die davon abfällige Zinsen erspart habe, so gedenke ich davon und meiner Gage hinführo in der Stille zu leben.

Ich habe vor Ew. Hochwohlgebohrnen mein gantzes Hertz nunmehrö ausgeschüttet, welches ich der Zeit, da

ich die Ehre hatte Hochdieselben in Altona zu sehen, zu thun noch nicht vermögend war. Ew. Hochwohlgebohren und der Herr Conferentzrath, dero wehrter Bruder, dem ich mich gehorsamst empfehle, sind vermögend in Absicht meines Zustandes und des neuen Plans mir zu helfen. Ew. Hochwohlgebohren können von mir versichert seyn, dass ich dero gütigen Beystand und Vorwort mit den reelsten Dank erkennen werde. Meinen Schwager in Liegnitz habe ich von diesem Ungewitter, so über meinen Haupt schwebet, noch nichts gemeldet, weil ich denselben dadurch nur betrüben würde, da er mir zu helfen nicht im Stande ist. Schenken Ew. Hochwohlgeb. mir nur die Helffte dero Gewogenheit, womit hochdieselben meinen Schwager zu beehren die Gütte gehabt. Ich bin versichert, dass ich an Ew. Hochwohlgeb. alsdenn einen wahren und beständigen Gönner haben werde, dessen Gewogenheit und Zutrauen ich mit der vollkommensten Hochachtung biss in meinen Grab erkennen werde, als Ew. Hochwohlgeb.

gehorsamster Diener

Meycke.

Altona den 31. May 1771.

241¹.

Hochwohlgebohrner Herr,
Höchstgeehrtester Herr und Gönner.

Ew. Hochwohlgebohrnen als meinen und meiner Familie hohen Gönner bin ich verpflichtet bey dem Wechsel dieses Jahrs meine aufrichtige Gratulation gehorsamst abzustatten. Ich wünsche, dass der Höchste Ew. Hochwohlgeb. und Dero hochgeschätzte Frau Gemahlin wie auch des Herrn Grafen v. Struensee Exc. Dero Herrn Bruder nebst der gantzen vornehmen Familie mit allem sich selbst wählenden Wohlergehen, Seegen und Gesundheit überschütten möge; zugleich empfehle ich mich and meinen lieben Schwager in Liegnitz Dero fernern Gewogenheit, welcher ich mich immer würdiger zu machen trachten werde.

¹ E 2, 1. — Brevet maa være fra Nytaar 1772.

Ew. Hochwohlgeb. werden es anbey nicht ungütig nehmen, dass ich mir die Freyheit nehme Dero gütigen Rath wieder die Zumuthungen, welche man jetzo nach Niederlegung meines Professorats an mich gelangen lässt, gehorsamst auszubitten.

Ew. Hochwohlgeb. wird sonder Zweifel bekandt seyn, wasmassen Se. Königl. May. vermöge Rescripti vom 2. Aug. d. J. betreffend die Verenderung des hiesigen Gymnasii Anstalten, mich von den Pflichten eines Professoris zu dispensiren, mir 200 Rdl. beyzulegen und die freye Advocatur in Altona, so wie ich sie als Professor vorhin gehabt, wieder zu verstatten geruhet. Der Magistrat will mir aber alle die kleine Vortheile, welche ich als Professor gehabt, gänzlich nehmen. Diese bestehen darin, dass ich 1. von den Bürger-Wachen befreyet gewesen; dass ich 2. zwar das ordentliche Kopfgeld als Professor monatlich für mich und meine Familie bezahlet, anjetzo aber über dieses zu denen 15000 Rtl., welche die hiesige Stadt an den König statt des Kopfgeldes jährlich erleget, desgleichen zu den übrigen Abgaben, wovon die Professores jeder Zeit frey gewesen und noch sind, mit concurriren soll.

Diese Anforderungen sind unbillig, und ich bin der gewissen Meinung, dass sie der Allerhöchsten Königl. Intention schnurstraks zuwieder sind.

Ob nun zwar in dem Allergnädigsten Rescript vom 2. August nicht gedacht ist, dass ich den als Professor habten Rang und damit verknüpfte emolumenta nunmehr, da ich des Professorats entlediget bin, geniessen soll; jedennoch so ist es der natürlichen Billigkeit gemäss, dass mir beydes auch nach niedergelegten Professorat zukommen muss, weil ich aus dem aerario des Gymnasii die 200 Rth. erhalte, mithin ich als Professor anzusehen bin, obgleich ich von den Pflichten der Professur dispensiret bin. Hieraus folget auch, dass alle die Gerechtsame, so ich vorhin genossen, mir jetzo nicht genommen werden können. Der hiesige Magistrat heget aber eine gegenseitige Meinung, indem er glaubt, dass ich als Professor völlig verabschiedet worden und dadurch alle emolumenta, die

ich vorhin gehabt, verlohren habe und als ein blosser advocatus nunmehr anzusehen wäre.

Ew. Hochwohlgeb. werden hieraus zu ersehen geruhen, wie unbillig man hier denckt, da ich doch bey 33 Jahr der Stadt und dem Gymnasio gedienet, und die Allerhöchst angeordnete Verenderung der Gymnasii Anstalten, welche gleich nach vorigen Michaelis zum Stande gebracht ist, mir ohnmöglich eine Ungnade erwürcken können, indem ich nichts gesündigt, sondern blos wegen der Verenderung qu. meiner Professur entlassen, und mir statt der verlohrenen 100 Rth., so mir genommen sind, die freie Advocatur wieder so, wie ich sie vorhin als Professor, da ich 200 Rth. pro salario hatte, verstattet worden.

Über dieses behält doch ein jeder Bedienter, wenn er redlich seinem Ampt vorgestanden und nicht in Ungnaden seines Dienstes entlassen worden, seine vorige Gerechtsame, die er in Absicht des Rangs und der Befreyung von bürgerlichen oneribus genossen, und er wird nicht auff eine un[an]ständige Art deteriorirt. Ew. Hochwohlgebohren haben die eintzige Gütte und ertheilen mir Dero aufrichtigen Rath. Mit dem Magistrat wolte ich mich dessfals nicht abgeben, und die Warheit zu sagen, so kommt es demselben gar nicht bey hierüber zu urtheilen. Ew. Hochwohlgeb. sind vermögend mich auff einmahl von allen Zudringlichkeiten zu befreyen, wenn Hochdieselben mir die Gewogenheit erweisen und in Dero correspondance, so der Herr G. Rath und O. Præs. mit Ew. Hochwohlgeb. führet, nur mit einem Wort einflüssen zu lassen geruhen wolten, dass ich als Professor so wohl meinen Rang als ehemals genossene andere emolumenta behalten müsste. Denn der Herr O. Praes. von Gähler ist mit des Magistrats Zumuthungen gar nicht zufrieden, und er siehet sie als höchst irraisonables an. Solte aber dieses vorgeschlagene Mittel Ew. Hochwohlgebohren nicht belieben, so wäre kein anderer Weg übrig, als dass ich an die Höchstp. Rente-Cammer dieserhalb allerunterthänigst

(Resten mangler).

J. J. Milche til J. F. Struensee.

Hochwohlgebohrner Hr. Conferents-Rath.

Ob ich zwar nicht das Glück habe von Ihro Hochwohlgebohrnen gekannt zu seyn, schmeichele mich doch gantz unterthänigst, Dieselben werden nicht in Ungnade bemercken, dass ich Dero geneigte Grace zu erbitten mich gantz gehorsamst erkühne.

Der Gegenstand meines demütigsten Verlangens ist, dass ich durch Ihro Hochwohlgebohrnen vielvermögende Vorsprache bey Sr. Mayt. dem Könige zu der bey der Soröischen ritterlichen Academie vacant seyenden Professione juris gelangen möge. Aus denen angebotenen Attestatis werden Ihro Hochwohlgebohrnen näher zu ersehen geruhen, dass ich schon in 17 Jahren Studiosus gewesen, meine Zeit so viel möglich zur Nutzen angewendet habe, und dass ich seit Abgang des Hrn. Justitsrath und Professor Dons der älteste Repetent in studio juris bey der hiesigen Academie sey.

Weil ich aber ein öffentliches Amt zu erhalten mich in vielen Jahren vergeblich bemühet, entschloss ich mich abgewichenen Jahr nach St. Petersburg auf Vorschlag des Keyserl. Russischen Envoyé als Professor zu gehen; hatte aber hierinnen mein gewöhnliches Schicksahl, dass mir diese Gelegenheit wieder alles Erwarten, nachdem mich schon völlig zur Reyse fertig gemacht, und ungeachtet ich von beykommenden exclusive proponiret und recommen-diret ward, ohne geringsten Ersetzung aus den Händen gerissen wurde.

Endlich bin ich doch, nach einer vorhergehenden rigoureusen Certation, die mit meinen Competenten bey d.Hrn. General Auditeur auf Verfügung meines jetzigen Rgts. Chefs Hrn. v. Köller und des hohen Kriegs Collegii angestellet ward, als Auditeur bey dem Falsterschen erworbenen Infanterie-Rgt. placiret worden.

¹ E 2, 1. — Baade dette og det følgende Brev er stilet til J. F. Struensee; det er da formodentlig fra Kabinettet sendt videre til C. A. Struensee.

Weil aber die Einkünfte dieses Ampts überaus sehr geringe, zugleich in Erfahrung gebracht habe, dass alle meine Rivalen zu dem allerunterthänigst suchenden Professorat noch jünger sind wie ich, und ich in Sonderheit in *methodo docendi* eine grosse Übung, Geschicklichkeit und Fertigkeit besitze, als habe nach Ordre derer Hrn. Cancellisten und Professoren bey der Universitet mein desfalliges allerunterthänigstes Ansuchen unter Recommendation meines Rgts. Chefs des Hrn. Obristen v. Köller durch die Dänische Kantzelle an Sr. Majt. den König ergehen lassen.

Ihro Hochwohlgebohrnen ersuche dannenhero gantz unterthänigst Dero gerechtes und sehr vermögendes Patrocinium mir höchstgeneigt zu würdigen, damit endlich einmahl meinen Endzweck erreichen könne, da ich mit der vollkommensten Ehrfurcht und Erkenntlichkeit Zeit Lebens diese besondere Grace zu verehren verpflichtet seyn werde, als Hochwohlgebohrner Hr. Conferentz-Rath, Hochgeneichter Gönner, IHRO gantz unterthäniger Diener

Copenh. den 13. Jun.
1771.

Johan Jacob Milche
Auditeur.

243¹.

Hochgebohrner Hr. Graff, Gnädiger Herr!

Es hat mir eine Rüge, weiss aber nicht, in wie weit selbe gegründet, die Nachricht gebracht, dass der Amts-Verwalter Bramer auf Friederichsburg solle dies ihm allergnädigst anvertrautes Amt zukünftiges Neujahr niederlegen. Man vorgiebt, es sey denen hohen beykommenden denuntiiret worden, dass er mit denen Bauern, wenn sie die Haber Livrance gethan, sehr hart verfahren habe, dass er ihnen ein all zu hart getriebenes Übermaass abpresse und sodann einen gantz beträchtlichen Pferd-Handel treibe. Noch hinzu soll in Erwennung gezogen seyn, dass er als Lacquay bey Sr. Exc. d.Hrn. Geheymerath von Gram auf

¹ E 2, 1.

Friederichsburg nicht die geringste Geschickligkeit erworben, ja sogar weder Dänisch schreiben noch recht lesen könne, sondern dependire in allem von dem Vollmächtiger, den ich selbst informiret und hiezu prepariret habe.

Zufolge dessen erkühne mich hiedurch Ihro Excellenz gantz unterthänigst zu ersuchen, es bey Sr. Majestet dem Könige gnädigst dahin zu vermitteln, dass mir diese Bedienung allergnädigst anvertrauet werden möge, da ich gantz gern die etwan dem jetzigen Amtsverwalter beylegende Pension, wo selbe nicht 200 R. jährlich übersteigt, auf mich nehmen werde.

Ich hoffe Ihro Excellenz werden aus meinen attestatis¹, die ich bey Vacation der professionis juris bey der Soröischen Academie producirete, ersehen haben, dass ich der älteste Repetent im Juridischen hier in der Stadt sey, und dass ich gegenwärtig, nachdem ich in gantzen 17 Jahren Studios gewesen, nur sehr gering als Auditeur abgelegt sey. Schmeichle mich auch gantz unterthänigst, Ihro Excellenz werden gnädigst bemercken, dass ich als Studios zum zweiten mahl verheyrathet gewesen, und dass es eine gar unmögliche Sache sey mit der geringen Gage auszukommen.

Erwarte also Ihro Excellenz Gnade, da ich Zeit Lebens mit der eifrigsten Dankbarkeit und Verehrung Ihres hohen Namens beharre Hochgebohrner Hr. Graff Ihro Excellenz gantz unterthänigster Diener

Johan Jacob Milche

Auditeur bey dem Falsterischen Infanterie Rgt.

Copenh. d. 11. Dec.

1771.

¹ Af Attesterne fremgaar, at han tog juridisk Examen 1760, efter 7 Aars Studium ved Universitetet, som en af de bedste med Karakteren Laudabilis; han er dygtig til at informere i Jura og kyndig i de europæiske Sprog. Han har anbefalinger fra Professorerne Anchersen, Möllmann, Obelitz, Sneedorff, Koefoed Ancher, Hübner og Kratzenstein. Han blev 1773 Sorenskriver i Norge. (Se Ehrencron-Müllers Forfatterlexikon).

244¹.*Peder Moldrup til C. A. Struensee.*

Pro Memoria.

Im Jahre 1764 habe das Stamguth Westervig et Ørum genant angetreten; mein ersteres war die Güther so viel möglich und endlich gantz aus aller fremder Gemeinschaft zu ziehen; dieses zu bewerkstelligen war es nöthig eine angrenzende Kirche und Königs Zehnte an mich zu bringen, welches auch mit Kosten geschehen. Dadurch wurde die frembde Gemeinschaft gehoben, und ich im Stande gesetzt die Hebung der sämtlichen Zehnten auf mein gantztes Guth den Bauern so erträglich als möglich zu machen.

Zweitens habe mich eine algemeine Austauschung des Landes unter den Bauren so angelegen als möglich sein lassen, es auch glücklich dahin gebracht, das anitz die sämtlichen Bewohnern von 620 Tonnen Hartkorn ein jeder das seinige Land an einem Orthe in jedem Schlage stat vorhin über den gantzen Dorffeldern hat.

Dass diese Austauschung nicht ohne grosse Kosten meines Seites geschehen, erhellet volgendes: ich habe nemlich von meine Haupt Felder, um den Bauern die Sache recht angenehm zu machen, ihnen 9 Schläge à 50 Tonnen Landes überlassen; dadurch habe einen jeden frohe gemacht und befriediget. Durch die Egalisirung des Hartkorns endstanden auch schwere Kosten, den ein jeder Bauer, der mehr Land als bisher bekommen, muste auch eine stärkere Besatzung so wohl an Viehe als an Pferden, wie auch mehrere wirthschaftliche Gebäude haben; dieses alles habe aus meinem Beutel hergegeben, zu geschweigen die häufige Königl. Gefälle und andre Abgaben, so ich, bis sie, die Bauren, in dem rechten Gebrauch von dem ihnen neu zuertheilten Lande kahmen, habe bezahlen müssen, den mir gehörigen Abgaben, die ich gleichfals nachgeben, nicht zu gedenken.

¹ E 2, 2 Nr. 74. — Skrivelsen er udateret, men ved Modtagelsen paategnet: den 18ten Dec. 1771.

Alle auf meine Güther befindlichen Heiden und Wiesen sind gleichfals egalisirt und unter den Bauern vertheilt.

Auser diese beträchtliche und, wie ich glaube, zum allgemeinem Bestem des Landes concurrirende Einrichtungen habe auch noch zum particularem Nutzen des Stamhauses eine in seiner Arth fürtreffliche Ziegel- wie auch eine nicht weniger guthe Kalch-Brennerei, eine Schäfferei von 4 à 500 Schaffe, wie auch auf dem gantzen Guthe eine wohl eingerichtete mit schönen Hingsten versehene Stutterei angelegt.

Nun fehlet noch die Austauschung und Egalinirung eines Dorffes, die Ausrückung und Versetzung verschiedene Bauerhöffe auf den entlegenden Feldern, eine ordentliche Eintheilung und Einkoppelung meiner Haupt Feldern. Ausgrabung verschiedener Moratze, Verbesserung des Wiesewachses, Urbahrmachung eines Stück alten Heides, wozu sich zum Dünge Mergel befindet, mit mehrerem und darunter hauptsächlich die fernere Unterstützung der betregnten Bauren, bis solche durch die neue Einrichtungen im bessern Umständen gerathen.

Dieses alles zum Theil glücklich angefangene Guthe wird durch meine Entkräftung und Geldeblösse zum Theil in sein voriges nichts verwandelt werden, wo nicht gahr schädlich sein, indem ich wegen Geldmangel mich nicht im Stande finde das angefangene zu unterstützen auf die Arth, als es unter solchen armen Leuthen, wie zum Theil meine Bauren sind, nöthig sein wird.

Ich habe also keinen andern Weg, das angefangene zu unterstützen und das noch fehlende anzugreifen, nehmen noch wehlen können, als Ihro Königl. Majestet allerunterthänigst um eine Erlaubniss eine Summa von 14000 R. (wo man das mehreste bereits aufgenommen und zu dem Einrichtungen gebraucht, der Rest aber zu dem noch zahlendem angewant werden sol) unter Caution des Stamhauses negociren zu dürfen, und zwar begehre dieses nicht zum Nachtheil sondern ohne allen Hazard so wohl für meine Nachkömmlingen als auch für das Stamhaus, wovon mein eingebenes und mit sichere Documente beigelegtes Gesuch ein näheres Licht gibet, zu thun.

Solte aber die Neid Wege und Gelegenheit finden dies mein gerechtes Gesuch durch misgünstige Erklärungen und Widersprüche zu hintertreiben, werde ich, der ich angefeuert vom wahren patriotismo durch diese, wie ich glaube, guthe die gesunden Regule der Wirthschafft gemässe, Einrichtungen verursachte Kosten und Schulden zur ungerechten Freude aller von Verurtheile angefülte Anbether der alten Gewohnheiten ruinirt werden; und zwar durch meine Creditoren, die sich die Wirthschafft des Guthes und Revenüen bemächtigen, mich auser Activité setzen und volglic noch auser mich das Guth völlig zu Grunde richten. Das Gegentheil läst sich durch meine allergnädigst, ohne alle præjudice für irgend einen Menschen, ertheilende Erlaubniss die erwehten 14000 Rthlr. zu negociren dencken und ausführen.

Peder Moldrup.

245¹.

M. Moritzen til C. A. Struensee.

Hochwohlgebohrner Höchstgehrtester Hr. Justitz-Rath
und Chef.

Ew. Hochwohlgebohrnen habe ich, meiner Obliegenheit nach, bey dem erfreulichen angetretenen neuen Jahre die gehorsahmste wohlmeynende Gratulation ablegen und von Gott erbitten sollen, Dieselben das neue und viele folgende Jahre zu erprieslichen Dienst und Wohlfahrt des Reichs gnädiglich zu erhalten, und was sonsten zu Dero Contento gereichen könne, mildiglich angedeyen zu lassen. Wobeneben Ew. Hochwohlgebohrnen landgepriesenen, patriotischen Eifer pflichtschuldigt an der Hand zu gehen dehmühtigtst unternehme und vorerst, was diese Insel betrifft, gehorsahmst eröfne².

¹ E 2, 1. — Et tidligere Brev fra Moritzen, dateret Gravenstein auf Arrøe d. 31. Juli 1771 er ikke medtaget; det indeholder kun Gratulation i Anledning af C. A. Struensees Udnævnelser til Deputeret i Finanskollegiet.

² Smlgn. R. Løndahls Brev, Nr. 239.

A.

1. Dass die hiesige Land-Kirchen von catholischen Zeiten her ansehnliche Zehende haben, davon sie grosse Capitalien aufgelegt und weit mehr auflegen können.
2. Dass sie nicht ihre jährliche Zehende, weniger Capital und Zinsen gebrauchen.
3. Dass die Capitalien und Renten nach Gunst der Herrn Administratoren verwendet werden und daher weit nützlicher der Königlichen Casse anheim fallen können.

Ausser den Capitalien, die gleich zu heben stehen, gebrauchen die Kirchen nicht die Hälfte von ihren Zehenden zu ihrer sehr guten Imstandehaltung, solchergestalt, dass auch von den überflüssigen Zehenden eine ansehnliche jährliche Revenue gemacht werden könne. Gleichwie nun hierunter das Interesse des Königs versiret, und Ew. Hochwohlgebohrnen daher alle umständliche Nachrichten zu vernehmen geneigen werden, von den Administratoren, Herrn Cammerherrn und Amtmann Teufel, Kirchen-Inspector Herr Justitz-Rath Ambders, dem Probsten Herrn Falencamp die Berichte einzuziehen, diese aber sämtlichen Kräfte anwenden, die Sache in statu quo zu behalten, so muss ich gehorsamst bitten, Ew. Hochwohlgebohrnen gleichfalls geruhen wollen, expresse dabey zu befehlen, dass ich meinen Bericht zugleich sowohl darüber, als wie diese sämtliche Einkünfte noch mehr zu verbessern, pflichtmässig abstatten solle.

B.

1. Das Amt Gravenstein mit der Stadt Arröeskiöping ist bis 1750 fürstl. gewesen, damals war kein Amtmann, die Stadt lag in oeconomicis unter der Gravensteiner Amtstube, und Bürgemeister und Rath waren nur Repräsentanten der Bürgerschaft, die keine Justitz hatten, als welche von einem Stadtvoigt administriret wurde. Die Stadt ward durch Extra-Steuern und Dons gratuits an den Herrn Hertzog starck mitgenommen. Sie hatte dabey nicht den helften Handel, der erst nachher durch den Schleich-Handel auf

Führen sich starck vermehret. Die Lübecker Kaufleute, die das Land von Geld entblößen, haben gleichsam ihr Monopolium hier; weil Arröeskiöping Führen so belegen und zum Schleich-Handel am bequemsten ist, so halten sich öfters 4 bis 5 Lübecker zugleich bey dem Rathmann Gottlob auf, der in ihrer Abwesenheit ihr Commissionair ist. Bürger, die in fürstl.en Zeiten nichts hatten, sind jetzt bemittelt worden, und demohngeachtet waren die herrschaftl. Einkünfte damahls stärker als jetzt, obgleich die Stadt nunmehr gedoppelt grössere Handel und ungleich reichere Einwohner hat. Der Zoll brachte deductis deducendis baar 2000 Mk. L. ein, die auf der hiesigen Amtstube geliefert worden, jetzt können kaum der Zollverwalter und Controllieur von den Zoll-Intraden bezahlet werden. In fürstl. Zeiten musten die Schatzungen und Rechnungen der Stadt unter Direction des p. t. Amtsverwalters gelegt und aufgenommen werden, wogegen in königl. Zeiten durch Hülffe des Herrn Amtmanns der Magistrat die Gelegenheit fand, sich dessen zu entledigen und alles allein zu verrichten. Sie und ihre Familie sind Kaufleute und Schifferer und treiben den grösten Handel selbst, und obgleich die Stadt ungleich mehr vermögend ist als in fürstl. Zeiten, so verbleiben doch die Schatzungen einerley, da sie doch eben, wie Vermögen und Handel zunimmt, gesteigert werden sollen. Kaufleute, die über 1000 Rdl. des Jahrs verdienen, werden angesetzt in den Schatzungen, dass sie nur vor 600 Rdr. handeln, und geben daher improportionierlich wenig Contribution etc. etc. Die Stadt müste also an Zoll, Nahrung- und Vermögen-Steuer ein ungleich grösseres abgeben, und eben so verhält es sich in alle Wege mit dem Flecken Marstall, da der König jährlich ein ansehnliches gewinnen könnnte etc. etc.

Ich mus aber Ew. Hochwohlgebohrnen Befehl abwarten, ob ich von diesem allen etwas näheres zu erkennen geben oder allererst abwarten solle, dass mit den überflüssigen Kirchen-Geldern und Zehenden zum Königl. Interesse der Anfang gemacht worden. Gleichwie aber ich der Herrn Administratoren sowohl als des Magistrats, die

ohnehin über diese Vortheile wieder mich eifersüchtig sind, ihrer Verfolgung exponiret werden würde, wenn sie es wüssten, dass ich eine solche Veränderung zu Königl. Diensten veranlasset hätte, also muss ich Ew. Hochwohlgebohrnen dehmüthigst bitten meinen Nahmen höchstgeneigt zu verschweigen, wogegen ich unermangeln werde, in noch mehrern ansehnlichen Pösten zu Königlichen Interesse pflichtmässig gehorsahmst an die Hand zu gehen. Der Ew. Hochwohlgebohrnen Propension mich empfehle und mit der vollkommensten Respect beharre Ew. Hochwohlgebohrnen Höchstgeehrtesten Hrrn Justitz Raths und Chefs gantz gehorsahmster Diener

Gravenstein auf
Arröe den 3ten Januar.
1772.

M. Moritzen.

246¹.

C. A. Struensee til C. A. Noodt.

An den Herrn Kantzeleyrath Noth in Oldesloh.

Da ich gerne einige gegründete Nachrichten von dem in Oldesloh vorhandenen Salzwerk zu haben wünsche, theils was die Beschaffenheit der daselbst befindlichen Sohle betrifft, theils was die Einrichtung des gantzen Werkes und die bisher gemachten Vorkehrungen bey demselben anlanget, so ersuche ich den Hr. Kantzelleyrath Noodt mir davon mit dem ehesten einige Auskunft zu geben. Ausserdem wünschte ich wol einige Vorschläge von dem Hr. Kantzelleyrath zu vernehmen, wie der Stadt Oldesloh auf eine gewisse Art mehr aufzuhelfen und die Industrie in derselben vermehret werden könne. Ich ersuche den Hr. Kantzelleyrath die deshalb ietzt und in Zukunft an mich abzulassende Briefe unter der Aufschrift: an das vierte Departement des Finanz-Collegii an mich abzuschicken.

¹ E 2, 3. Egenhændig Konzept. — Christian August Noodt var Borgmester i Oldesloh.

247¹.*Oeder til C. A. Struensee.*

P. M.

Ausser der von dem Herrn Justitz Rath übernommenen Sorge für das Etablissement des Finance Collegii und Cassen Contoires auf Christiansburg, wozu die Zimmer am bequemsten seyn dürften, welche der Ober-Hof-Marschall Graf Moltke zuletzt bewohnt hat, wollte ich auch rathen, die Verlegung des Bureau des affaires étrangères aus dem Collegien Gebäude vorzuschlagen, da dieses Bureau seit der Trennung von der deutschen Canzeley anderwärts eben so gut als in bemeldetem Gebäude seyn kann. Alsdenn kann sich die Dänische Kammer da etabliren, wo jetzt die bisherige Rente-Kammer ist, die Norwegische Kammer da, wo die bisherige Zoll-Kammer ist, die Deutsche Kammer in den bisherigen Zimmern des Bureau des affaires étrangères.

Sonsten wüste ich würllich nicht, wo die Deutsche Kammer füglich untergebracht werden könnte.

d. 2. Jun. 1771.

Oeder.

248².

P. M.

Es ist seit einiger Zeit viel verarbeitet Silber und wohlfeil verkauft worden, namentlich in diesen Tagen zu 55 Sch. d. das Loth Kopenhagener Probe, nemlich $13\frac{1}{3}$ löthig. Demnach käme die Mark fein auf 1056 Sch. d.

Am 6ten Juni war in Hamburg der Preiss des Silbers $27\frac{3}{4}$ Mark banco die Mark fein, und der Preiss des dänischen Grob Courant war 25 pr. Ct. schlechter als Banco.

Demnach wäre der Preiss der Mark fein 1110 Sch. Courant, das ist $5\frac{5}{44}$ pr. Ct. höher als der hiesige Auctions Preiss.

Niemand kauft als Juden, und die schleppen dieses unter seinem Preiss gekaufte Silber gewiss weg. Sollte

¹ E 2, 1.² E 2, 1.

nicht der König kauffen? nämlich das Silber, welches die Leute verkauffen wollen, zu einem Preiss, der sich dem Hamburger näherte, in seiner Münze annehmen, zu Barren smelzen und nach Hamburg führen lassen, aus derselben Ursache, aus welcher das Silber von Kongsberg dahin geführet wird.

d. 11. Jun. 71.

Oeder.

249¹.

P. M.

In den 11 Jahren, die ich seit 1760 bis Ostern dieses Jahres im Friederichs Hospital gewohnt habe, habe ich mit dem vorigen Inspecteur dieses Hospitals und dessen Schwiegersohn, den jezigen Inspecteur, Secretaire Münster, Umgang und Freundschaft gehalten, und Freundschafts Dienste von ihnen genossen, so dass ich ihm meine Vorsprache bey Ew. Hochwohlgebohrnen nicht weigern kann, wie er dann auch ein gutes Sujet und artiger Mann ist.

Er hat mich gebitten Ew. Hochwohlgeb. beyliegende Abschrift seiner Bestallung zu insinuiren, die auf zwey Bedienungen, als Inspecteur und als Karten Verwalter lautet. Da nun der Vertrieb der Spielkarten vom Hospitale getrennt wird, besorget er grossen Verlust vor sich und bittet, dass Ew. Hochwohlgeb. bey dieser Sache seiner eingedenck seyn wollen. Er vermuthet, dass doch wohl immer ein Controll nöthig seyn werde, wozu eine eigene Person anzustellen sich die Mühe nicht lohnen möchte, und wünschet dazu gebraucht zu werden.

d. 25. Nov. 1771.

G. C. Oeder.

250².

C. A. Struensee til Prætorius.

P. M.

Nachdem ich mehrere Nachrichten wegen des Salzes eingezogen habe, so will ich darüber in diesem P. M. einige

¹ E 2, 2 Nr. 27.

² Original med en Skriverhaand i E 2, 4. — Brevet hører ikke oprindeligt til Kommissionens Papirer, men til den opløste Samling »Danske Kongers Historie«, hvorfra det har Mærket »231«.

Bemerkungen machen und dieselben d.Hrn. Justitzrath Praetorius zu Beurtheilung und Prüfung vorlegen.

1. Die Salzwerte in Norwegen scheinen mir überhaupt von keiner Erheblichkeit zu seyn, und ich glaube kaum, dass es vortheilhaft sein dürfte sie zu erweitern. Das ganze Clima von Norwegen ist gegen sie. Soll die Verdickung des Wassers in den Gradirhäusern gut und geschwind geschehen, so muss reines und helles Wetter und viel Sonnenschein seyn. Ohnerachtet man nun bemerkt hat, dass in Norwegen viel helles Wetter ist, so kann doch dort die Sonne keine sonderliche Wirkungen haben. Daher d.Hr. Waitz in Cassel diese ganzen nordischen Salzwerte d.Hrn. v. Beust als einen grossen Fehler vorgeworfen hat. Man siehet es auch aus der Folge. Die verkauften 20 m. Tonnen Salz bringen jährlich etwas über 16000 Rthlr., und die Unkosten belaufen sich über 15000 Rthlr. Ein dergleichen Werck aber, welches nach 30 Jahren Zeit so wenig einträglich ist, und bey welchem man nicht im Stande ist das Salz wohlfeiler zu liefern, als das auf den Schiffen herzugeführte, muss wesentliche Fehler haben oder schlecht administrirt werden.
2. Ich will hieraus nicht den Schluss machen, dass man dieses Werk soll eingehen lassen, aber ich glaube, dass es nicht den Mühe verlohnet es zu erweitern. Das neue Gradirhaus soll, ohne Materialien, 16000 Rthlr.¹, und wenn man denn berechnet, wie viel die deswegen vielleicht zu errichtende Koch und Siedhäuser nebst Pfannen etc. kosten, wie viel dadurch die iährliche Ausgabe vermehret wird etc., so glaube ich kaum, dass so viel Tonnen Salz dadurch geliefert werden würden, als zu Bestreitung dieser Kosten mit beträchtlichem Vortheil nöthig wäre.
3. Ich glaube, dass der starke Frost in Norwegen den vielen hölzernen Röhren in den Gradirhäusern sehr nachtheilig seyn muss.

¹ Herefter synes at mangle noget, som: kosten.

4. Es würde sehr gut seyn, wenn die Krone beständig ansehnliche Magazine von Salz hätte, weil dadurch iederzeit dem Salzangel vorgebeuet werden könnte, der sehr oft statt findet, wie denn jetzt in Norwegen eine solche Salznoth ist, dass man die Einfuhr von 6000 Tonnen Irrländisches Salz hat erlauben müssen. Und wenn man Salz-Magazine hätte, so könnte man dadurch den ganzen Salz-Handel auf der Ostsee an sich ziehen. Und diese Salz-Magazine würden vielleicht die erste und gewisseste Waare enthalten, welche von hier als von einem Entrepôt weiter geführet würde.
5. Um dieses Entrepôt halten zu können ohne in grossen Vorschüssen zu stehen, müsste man allerdings pro persona nach einem gewissen Preiss etwas an die Unterthanen austheilen, dabey aber den ganzen Salzhandel frey und uneingeschränkt lassen; besonders aber dahin sehen, dass man das beste Salz um die leichtesten Preise abliefern könne.
6. Man müsste daher Entrepeneurs suchen, welche sich verbinden sollten, das beste Spanische, Portugiesische oder auch (wenn es nöthig wäre) Französische Salz in diejenigen Häfen der Königlichen Lande zu liefern, wo es erfordert würde.
7. Der Contract müsste ungefehr aus folgenden Punckten bestehen:
 - a. Die Gesellschaft verbindet sich eine gewisse Quantitaet Saltz von 1000 biss 2000 Lasten binnen Jahresfrist und alljährlich abzuliefern.
 - b. Die Gesellschaft verbindet sich nach Verlauf von einem Jahre mit einer ganzen iährlichen Lieferung in Vorschuss zu stehen.
 - c. Der Contract dauert acht nach einander folgende Jahre, kann aber von der Krone iederzeit gegen halbjährige Aufkündigung aufgehoben werden. Die Gesellschaft aber kann ihn nicht in diesen 8 Jahren aufheben.
 - d. Die Gesellschaft muss sich bemühen eingesalzene Fische und eingesalzenes Fleisch nach Spanien zu nehmen um dort Debit zu verschaffen.

- e. Der Preis einer Last Salz ist in dem dänischem Hafen . . . Rthlr.
8. Die Vertheilung dieses Salzes aus den Magazinen geschähe theils freywillig, theils mit einigem Zwang.
 9. Mit Zwang durch Repartition eines gewissen Quanti auf jedem, der den Extraschatz bezahlet. Gesetzt, dass man auf jedem Menschen $\frac{1}{2}$ Schipp im Jahre ansetzte; gesetzt dass man $\frac{1}{2}$ Schipp für 12 Stüber verkäufte, und dass man 500 000 Menschen auf diese Ahrt in Contribution setzen könnte, so würde man 250 000 Schipp Salz nöthig haben und dadurch eine Summe von 125 000 Rthlr. erhalten. Das Salz und die übrigen Kosten würden sich belaufen ungefehr auf 65 m., mithin würde dadurch ein reines Geld von 60 m. Rthlr. gewonnen.
 10. Wollte iemand sonst Salz in den Königlichen Magazinen kaufen, so sollte er das Schipp für 16 biss 18 Stüber bekommen. Und dadurch würde noch ein beträchtlicher Profit von etlichen und 20 m. Rthlr. zu machen seyn.
 11. Die ietzigen Salzhändler würden warscheinlich ihr Conviens dabey finden, das Salz dem Könige abzukaufen, und Kaufleute würden selbst das Salz hier nehmen um damit nach der Ostsee zu handeln, weil ich voraussetze, dass der König es wohlfeiler liefern muss, als die Kaufleute es sonst hier haben.
 12. Zum Einsalzen der Fische, des Fleisches, der Butter ist gar kein Zwang, sondern die Unterthanen können ihr Salz nehmen, wo sie wollen.
 13. Zur Consumption könnte man ansetzen ganz Dänemark und Schleswig. Hergegen bliebe Holstein frey, und Norwegen behielte für das erste sein Salz.
 14. Die übrige Einrichtung würde hier wenig Schwierigkeit haben, wenn man nur erst von der Nützlichkeit der ganzen Sache überzeugt wäre.
- Observ.* Nach einer accuraten Erfahrung braucht eine Provinz, worinn 700 m. Seelen sind, jährlich 4436 Last Salz. Da nun in Dännemark und Schleswig

gewiss mehr Menschen sind, so glaube ich meinen calculum nicht zu hoch gemacht zu haben.

Observ. In diesem Frühjahre und jetzt im Sommer ist zu Königsberg in Preussen die Last Spanisches Salz für 240 Prs. Fl., das ist 80 Rthlr. und nach unserm Gelde für 65 Rthlr. verkauft worden.

Berechnung.

1 Last Spanisches oder Portugiesisches Salz hat 4 m. biss 5 m. \mathcal{R} . Ich will nur 4 m. rechnen. Wenn nun eine Tonne 250 \mathcal{R} wäge, so würde auf die Last 16 Tonnen gehen. Jede Tonne hat 10 Schipp, reicht also zu 20 Menschen hin. Mithin reicht eine Last zu 320 Menschen hin. Auf 500000 Menschen brauche ich also 1600 Lasten. Man setze, dass die Last biss hier auf der Stelle mit allen Unkosten der Austheilung 42 Rthlr. koste, so ist die Depense 67200 Rthl., folglich ist immer noch ein Profit von beynahe 60 m. Rthlr. Wenn man nun überdem noch 2000 Lasten absetzte, so würden diese kosten 84000 Rthlr. Sie würden verkauft das Schipp zu 16 Stüber, mithin die Last zu 53 Rthlr. 16 Stüber, so würde man Einnahme haben 106666 Rthlr. 32 Stüber. Folglich wäre noch ein Profit von 22666 Rthlr. Zusammen also am Saltze zu gewinnen 80000 Rthlr. ohne die Unterthanen zu drücken und ohne noch den Gewinnst in Norwegen und an den Zöllen von Lüneburger Salze zu rechnen.

Copenhagen den 22ten Julii 1771.

C. A. Struensee.

251¹.

L. Prætorius til C. A. Struensee.

Mit dem Sec. Trant² habe ich gestern Mittag gesprochen. Er weiss mir zu seinem etwanigen Successor niemand vor-

¹ E 2, 1.

² Friedrich Carl Trant var Fuldmægtig i Rentekammerets oldenborgdelmenhorstske Kontor, 1771 8. Juni blev han Chef for 2. Bureau i T. K., hvor Lorenz Prætorius var Kommitteret; 1772 1. Jan. blev Trant tillige Sekretær i FKoll.

zuschlagen, und ich bins gewiss, dass ich mit keinen von denen bey der Cammer gegenwärtig stehenden Gevollmächtigten und Copiisten gedienet seyn kan; wesfals ich sehr bitten muss, dass wir vors erste ungeschieden bleiben mögen.

Es ist solches möglich, und er kan bey meinem Secretariat bleiben und zugleich das Geschäfte eines Secretaires bey dem Cammerwesen und den Stempel Sachen im Finanz Collegio warnehmen; zumal wenn ich noch einen Copiisten bekomme, und der erste bey mehrerm Känntniss der Sachen in die Arbeit des Secretairs eingeleitet wird. Er kan zur Disposition Ew. Hochwohlgebohrnen immer bey der Hand seyn, und wir könten unserer Neigung nach beysammen bleiben.

Wie leichte kan man durch die Unwissenheit oder verkehrte Begriffe eines Secretairs verleitet werden Fehler zu begehen, die mannmahl von Consequence seyn können und in dem Cas möchte ich nicht gerne kommen.

Ew. Hochwohlgebohrnen muss ich dieses mein geäusertes Anliegen bestens empfehlen.

Copenh. d. 17. Dec. 1771.

Unterthänig
Prætorius.

S. C. Rantzau til C. A. Struensee.

252¹.

P. M.

Hiebey folget abermahls ein paquet meines israelitischen Freundes², davon mir aber auch nichts weiter wie das Postgeld verständlich ist, so ich dafür bezahlet. Die Äusserungen, von welchen er spricht, dass sie sein Bruder empfangen hätten, bestunden in Complimenten und einer darin eingepflochtenen reproche, dass er nicht gänzlich ohne Rücksicht auf sich selbst zu seyn schiene, welches ich aber nicht glaubte, dass er so meine. Die Anleitung, so er gehabt haben mag mir auch sein Bargumischen Correspondentz zu communiciren, mag dieser seyn, dass

¹ E 2, 1. — Udateret.

² Moses Wessely (se nedenfor, Nr. 284).

mir sein Bruder sagte, dass sich verschieden bey ihm (den Hamburgischen Wessely) mit Fragstücken gemeldet, er aber sich nicht darauf eingelassen hätte; worauf ich geantwortet, er thäte recht daran, weil ausser dem Hrn. Finantzdeputirten Str. keiner Recht habe ihn befragen zu lassen, keiner ihm verstehen könnte, noch Macht hätte seine Vorschläge zu adoptiren oder zu verwerffen. Alle übrigen wären entweder nicht gescheiter in dieser Materie wie ich selbst, oder selbst für ihren eigenen Nutzen interessiret, oder Windmacher, die sich mit einem Ansehen brüsteten, das sie nicht haben.

Ich habe die Ehre einen ergebensten Guten Morgen anzuwünschen.

Monsieur. 253¹.

La veritable estime et amitié que j'ay pour Vous aussy bien que la reconnoissance que je dois à la bonté avec laquelle Vous avez bien voulu me visiter quelque fois pendant ma maladie, m'auroient mené chez Vous, si j'avois pû m'y trainer. Je n'ay fait que trois sorties, deux au directoire et l'une à Fridrichsberg chez Monsieur le Comte votre frere: je me proposois chaque fois d'aller encore chez vous, Monsieur, mais je me suis toujours trouvé obligé après une si petite fatigue de revenir à la maison et de n'en plus sortir de tout le jour. Recevez donc par escrit mes voeux sincerés pour vostre bonheur en cette nouvelle année, et pas moins pour vos succes en la chose publique, en la quelle Vostre zele vous interesse tant, et que votre bonne teste est si bien en estat de remettre.

J'ay l'honneur d'estre avec des sentiments vrais, Monsieur, Votre très humble et très obéissant serviteur

3. de janv. 1772.

C. Rantzau.

254¹.

A. G. Reinhold til C. A. Struensee.

Anton Georg Reinhold, som i over 18 Aar havde været ansat paa General-superintendentens Kontor i Rendsborg, ansøgte i Foraaret 1771 om Stillingen som Kirchspielsvogt i Nortorf i Nærheden af Rendsborg; i den Anledning

¹ E 2, 1.

skrev han 1771 13. Maj et Brev til C. A. Struensee og anbefalede sig til hans Velvillie. Om sin daværende Principal, Struensees Fader, skriver han her; »Se. Magnificence befinden sich auf den beschwerlichen Visitationsreisen völlig gesund und munter und reden in allen Kirchen Dänisch.«²

Da Reinhold i Sommerens Løb havde opnaaet Udnævnelse til det ansøgte Embede, sendte han følgende Brev til C. A. Struensee:

Hochwohlgebohrner, Höchstgeehrtester
Herr Justizrath, Hochgeneigter Gönner.

Ew. Hochwohlgeborn habe den schuldigsten Danck hierdurch abzustatten, dass Dieselben mir zur Erhaltung der Kirchspiel-Vogts-Bedienung in Nortorff behülflich gewesen, und die Gebühren für die Bestallung, welche mir gestern von Rendsburg zugeschickt worden, zu bezahlen die Güte gehabt haben. Solche unverdiente Gewogenheit werde lebenslang mit dem danckbarsten Gemüthe erkennen. Der Dienst ist mir angenehm, weil Nortorff nicht weit von Rendsburg entfernt ist, und ich Gelegenheit habe die nöthigen Sachen daselbst noch in Ordnung zu bringen. Bey meiner Zurückkunft in Rendsburg werde das erforderliche wegen der zu stellenden Caution von 1200 Rthl. zu besorgen nicht unterlassen. Wie sehr würde ich mich freuen, wenn Ew. Hochwohlgeborn meine Hochachtung bald mündlich bezeugen könnte. Es ist jezo das allgemeine Gerücht in hiesigen Gegenden, dass Se. Königliche Majestät die Reise nach Traventhal mit dem ehesten antreten und sich acht Wochen daselbst aufhalten werden. Se. Magnificence werden den 12ten des bevorstehenden Monats die Kirchen-Visitationes im Amte Tondern wieder anfangen und selbige erst den 23. September endigen.

Ew. Hochwohlgeborn beharrlichen Gewogenheit empfehle mich auf das angelegentlichste und verbleibe jederzeit mit der vollkommensten Hochachtung Ew. Hochwohlgeborn ganz gehorsamster Diener

Schenefeldt im Amte
Rendsburg den 29sten
Julii 1771.

A. G. Reinhold.

¹ Jvfr. C. F. Allen: Det danske Sprogs Historie i Hertugdømmet Slesvig I, 265.

Hochwohlg. etc.

Ew. Hochwohlgeborn höchstgeehrteste Zuschrift vom 6ten huius wurde mir behändiget, da ich eben im Begriff war hieher zu reisen um Deroselben Frau Mama, welche sich einige Tage hieselbst aufgehalten und sich iezo völlig wieder wohl befindet, nebst der kleinen Demoiselle Struensee abzuholen. Seine Magnificence haben am nächstabgewichenen Montag eine neue Visitationsreise in das Amt Tondern angetreten und werden erst den 23. September nach Rendsburg zurückkommen. Vor dem 1sten October werde meine Bedienung wohl nicht antreten können, weil ich noch verschiedenes in Rendsburg in Ordnung zu bringen habe, und mein Antecessor noch nicht aus dem Hause gezogen ist. Mit der Caution habe um des willen noch nicht völlig zu Stande kommen können, weil der Herr Canzelleyrath Claussen, welcher solche für mich zu übernehmen versprochen hat, bishero abwesend gewesen ist und erst den 22sten dieses Monaths in Rendsburg wieder eintreffen wird. Nach seiner Zurückkunft werde das erforderliche desfalls bald möglichst zu besorgen, auch alsdann den mir zugesandten Eid an die höchstpreisliche Kammer zu remittiren nicht ermangeln. Ew. Hochwohlgeborn werden mich gütigst entschuldigen, dass in diesem Stück, wegen vorangeführter Ursache, meiner Schuldigkeit nicht eher nachkommen können.

Wegen des Herrn Regiments-Quartiermeisters Kikebusch werde, wenn ihm gesprochen habe, an Ew. Hochwohlgeborn zu schreiben mir die Freyheit nehmen. Der Herr Magister Schwollmann empfiehlt sich ganz ergebenst, und ich verbleibe jederzeit mit der vollkommensten Hochachtung Ew. Hochwohlgeborn

gehorsamster Diener

A. G. Reinhold.

Schleswig
den 16. August
1771.

¹ E 2, 1.

256¹.*Reverdil til C. A. Struensee.*

Monsieur.

Un monsieur de Saldern qui malgré son nom, la parenté et des promesses positives n'a point été secouru par son Parent l'Ambassadeur, ce M. de Saldern, dis-je, vous sollicite aujourd'hui par mon canal. Voici son cas. Au moïen d'une somme il a engagé un homme à se retirer du service du Roi et a obtenu la charge de Reit-Voigt à Hadersleben. Cette charge est en partie de justice et en partie de finance; mais le tribunal de Slesvig en supprimant tous les emolumens accidentels des gens de justice moïennant un appointement fixe, n'a rien accordé au Reit-Voigt de Hadersleben, qu'il a considéré comme appartenant à la finance. Il perd ainsi la moitié d'un revenu acheté par un sacrifice, outre qu'il a acheté une maison etc.

Cet homme est honnête, il a fait ses études de droit et ne demande pas qu'on change rien au plan formé dont il est victime; mais seulement qu'on lui donne un emploi différent du sien qui est devenu insuffisant pour sa famille, par exemple de Land-Richter surtout à Hadersleben. Il propose encore de donner la place de Kriegs-Cassierer à Rendsbourg à l'un des Amts-Verwalter de Hadersleben et de le faire lui Amts-Verwalter. J'attens avec impatience de pouvoir vous en parler, supposé que vous n'avez pas le tems de me dire un mot par écrit.

J'ai encor une lettre desesperée et desesperante du Sieur Stein cy devant Maitre à écrire de toute la famille royale; on lui a persuadé que sa pension alloit être retranchée. Je ne saurois me le persuader et je vous demande la permission de le rassurer là dessus. Il a huit ou dix enfans.

J'ai l'honneur d'être avec la plus parfaite considération,
Monsieur, Votre très-humble et très-obeissant serviteur

Hirsch-holm le 23e 9br. 1771.

Reverdil.

Si vous avez un exemplaire des Logarithmes de Gardiner, je vous prie de me le confier.

¹ E 2, 1.

257¹.*Tyge Rothe til C. A. Struensee.*

Pro Memoria.

Um zu wiederhohlen, was ich dHr. Justitz-Rath Struense schon gesagt habe, melde ich hiebey, dass dHr. Etats-Rath Hofman in Ringstedt sich zurücksetzen würde, wenn er die Stelle des entledigten Amtsverwalter Buschmanns annehme. DHR. Conferentz Rath v. Struense hat mich darüber diesem Morgen befragt, und aus Mangel der Zeit konte ich nicht bestimmt antworten. Hofman ist Amtsverwalter, aber dabey Landsrichter übrighens ist er nützlicher zu gebrauchen als in die ihm zudedachte Stelle. Hievon ein mehreres.

Coppenh. den 5ten Mai 1771.

Rothe.

258¹.

Aus der heutigen Ordre vom Cabinette und den Brief der Pflege Direction erhellet, dass der König vil an den Einwohner von Copenhagen den Rocken à 3 Rthlr. pr. Tonne geben. Ich mus also dHr. von Struensee noch einmahl bitten zu erwägen, ob es nicht zu wünschen wäre, dass der Einwohner der kleinen Städte auch in etwas begnädiget würde. Was da wird dem Lande durch gesagt werden, wenn das Brodt in Copenhagen sol 25 pro Cto. wohlfeiler seyn als überall in denen Städten, das ist leicht zu errathen; freylich hört es sich so nicht, wie das Geschrei des Volckes hier, aber es hat doch seine Folgen. Lassen Sie es also, Liebster Hr. von Struensee, ich bitte Sie inständig, lassen Sie es dabey bleiben, dass der städtische Mann den Rocken nur mit 3 Rthlr. 3 Mk. bezahlet, und dass der König die 3 Mk. pr. Tonne aus seiner Casse darreicht; das Brodt wird doch 12¹/₂ pro Cto. theurer als in Copenhagen, aber man sieht, dass der König an alle denkt und keinen vergist. Fürs erste werden nur 20 m

¹ E 2, 1.

Ton. angewiesen, das nacht eine Depense von elende 10 m. Rthlr., denn was ist das doch für den gantzen Staate, und ist es nicht in Zeit der Noth, dass die Könige ihr Volk erfreuen können und sich es verbinden. Unsere Expedition aus der Kammer mus Morgen geschehen, also, wenn Sie mein Gesuch annehmen, so bringen Sie die Ordre mit sich, wenn Sie Morgen einkommen:

Dass die Einwohner der Städten in Dannemark den ihnen von der Kammer angewiesenen Rocken für 3 Rthlr. 3 Mk. haben sollen, und dass der König den Contribuenten auf jede Tonne 3 Mark bonificiren will.

Ich empfehle Ihnen, Liebster Hr. von Struensee, diese Sache. Sie ist mir so angelegen und daher weil nichts mir angenehmer seyn kan als Gelegenheit zu finden die Unterthanen von dem Ungrund ihr oftmahligen Klagen zu überzeugen. Nur auf Sie hoffe ich in diese Angelegenheit, und bringen Sie mir die Ordre mit, wie froh werde ich den seyn.

d. 2ten Junii 1771.

Rothe.

259¹.

Notanda.

Ein jeder von den Deputirten hat von dem, was in seinem Departement ist, das Referat am König oder das Cabinet; doch mus er nichts ad referendum aufnehmen ohne davon die anderen benachrichtiget zu haben.

Monathlige Extracte finden annoch nicht statt, indem die contributiones quartaliter annoch gehoben werden.

Sind die Kreis Calculatores nicht überflüssig und eine Revision genug?

Der Amtman mus einen Protocoll halten über alles was er decidiret und davon monathligen Extract einsenden.

Kan auch der Amtman revidiren?

Es ist zu viel dem Amtmanne die Bestellung der Cassa

¹ E 2, 1. — Rimeligvis fra Sommeren 1771.

Bedienten einzuräumen; dieses gehört dem Collegio und selbiges mus die Cautiones examiniren und ratihabiren.

Das Commertz und Finantz Collegium müste mehr zusammengeschmoltzen werden, sonst entstehet Collision, wovon wir nur zu viele Folgen erfahren haben.

Keine Fiskale; der Nahme ist gar zu verhasst; wir haben Controlleurs und Strandreiters; freilich ist dies ein schlechter Trug, aber man mus die Leute auf den Finger sehen.

Der König wird keine impots aufheben, bevor ein fester Etat von seinen Revenuen gemacht ist, dann aber durch Veränderung der kleinen und unangenehmen in wenigere aber gleichgeltende die Neuerung angenehm machen.

Die Landwesens Commission mus freilich annoch bleiben was sie ist, doch wäre zu wünschen dass man selbige sogleich mit dem Finantz Collegio so zu sagen amalgamiren könnte.

260¹.

Promemoria.

Die Aufsätze wegen die freye Fuhren und das Steinfahren sind so eingerichtet, dass Hr. von Struensee dabey anmerken und ändern könne. Ich bitte mir selbige danach wieder zuzustellen.

Eine jede von diesen Sachen fordert specielle execution und revision in der Kammer; komt dazu die algemeine Einqvartirungs Anstalt und Cassa, wozu ich mein Vorschlag geben werde item der stetige Korn Vorrath im Lande, so sind diese 4 Sachen ein merkliger surcroit unsrer Arbeit, und ich sage es voraus, der Committirte, welche sie alle haben mus, wird einen Menschen fordern so auch den Revisor.

Sehr guter Rocken hat heute 4 Rthl. 2 $\frac{1}{2}$ auf dem Markte gegolten, schlechter nur 23 à 24 $\frac{1}{2}$ also lasse mein Freund sich nicht durch das Geschrei der Kläger stören; wolte Gott, es wäre nur so viel Brodt in unsere kleine Städte als hier; aber an die denkt man zu wenig.

Rothe.

¹ E 2, 1. — Rimeligvis fra Eftersommeren 1771.

261¹.

In der Verordnung von Bestimmung der Frohndienste ist es festgesetzt, dass kein Bauer länger als 6 Meilen in den Dienst des Guthsherren fahren soll². Hierdurch leidet der Kornhandel sehr, denn

- 1) muss Coppenhagen auf den Winter versehen werden, und dieses muss zum theil aus Seeland geschehen; im Winter aber ist keine Schiffarth.
- 2) auch mus das Korn im Winter nach der Hand, wie es ausgedroschen wird, nach denen Städten geführet werden; denn in dieser Zeit lasst es sich vermaltzen und nicht auf den Sommer; mithin muss es bey Eröffnung der Schiffarth fertig seyn, um nach Norwegen zu gehen.
- 3) Das in Absicht auf das Vermaltzen gilt auch von Coppenhagen.

Man mus die Sachen ansehen, so wie sie sind. Die Landgüther bestehen durch den Kornhandel. Der Proprietair kan das Korn nicht verzehren, er mus es also zu einen geringen Preis weggeben; dann wird Brandtwein wohlfeiler, das Brodt aber theuer.

Man kann nicht einwenden, dass das Korn bis auf den Sommer kann aufbehalten werden, denn auch alsdan gilt das Verboth den Bauren es wegfahren zu lassen, und mitlerweile leiden die Städte im Winter. Zudem können wir nicht unser Korn in das fremde versenden, die Darranstalten fehlen uns, und bis solche entstehen, müsten unsere feld-producte bey uns selbst consummiret werden.

Die Verordnung muste also verändert werden, und der Bauer verbunden länger als 6 Meile zu fahren, doch in keinem andern Falle als mit Verfahrung des Kornes, und ihm alsdann die Reise nach Vorschrift der Verordnung bonificiret werden.

¹ Konzept med Tyge Rothes Haand i E 2, 4. Rimeligvis fra Efteraaret 1771.

² Frdg. 1771 20. Febr. § 14.

262¹.

Ich werde an die Kammerbooten in eins genommen 4 Rthlr. geben und 2 Rthlr. an den Feuerböter. Dieser letztere hatt schwahr ein paar Leute unter sich, die sich vermuthlich auch melden werden, ich meine aber, dass es seine Sache ist sich mit ihnen abzufinden. Solten sie etwas haben, so wäre 1 Rthlr. genug für jeden. Der Boote in der Ober-Steuer-Commission mus auch einen Ducaten haben und so die übrige von denen Departements, die von Hr. von Struensee ressortiren.

Von denen Handwerkern melden sich verschiedene, und die Gesellen giebt man etwa 1 Rthlr. und in proportion an die Jungens, doch alle Gesellen und alle Jungens in eins geschlagen.

d. 31te Dec. 1771.

Rothe.

263².*Röepstorff til C. A. Struensee.*

Hochwohlgebohrner Herr
Höchstgeehrtester Herr Justitz-Rath.

Ew. Hochwohlgeb. statte hiermit den verbindlichsten Dank ab vor alle mir erwiesene Güte und Gewogenheit. Ich werde mich äusserst bestreben Dero ferneres Wohlwollen zu verdienen.

Ich wünschte, das in Ansehung dänischer Fabrique-Waaren ein Probe-Buch nicht allein von der Seyden-Fabrique, sondern auch von allen Sorten Tuch gemacht und an mir in Westindien gesandt würde. Es müste so gross seyn, dass ich davon 3 à 4 Probe-Bücher dort machen könnte. Die Breite und die genaueste Preise wären dabey gleichfals anzuführen. Ich könnte auf diese Art dort näher berechnen, was Fracht, Assurance und Zinsen ausmachen. Ich wünsche dieses nicht allein um den dortigen Geschmack zu erfahren, sondern auch, wo möglich, Subscribenten auf

¹ E 2, 1.² E 2, 2 Nr. 34.

unsern Inseln zu kriegen, wie auch ein oder mehrere Probe-Bücher unter den benachbarten Spaniern zu distribuiren, um gleichfals ihren Geschmack kennen zu lernen. Genehmigen Ew. Hochwohlgeb. dieses, so werden Dieselben es wol besorgen lassen.

Was ich von hieraus mit Gewisheit melden kann ist, das ein englischer Oberste alhier auf Werbung liegt, der alles was er kriegen kann, zum Soldat in Bengalen anwirbt. Dieses stärkt mich in der Vermuthung eines nahe bevorstehenden Krieges.

Morgen frühe gehe ich von hier, und den 18ten dieses von Amsterdam nach London.

Ich habe die Ehre mit wahrer Hochachtung stäts zu verharren

Ew. Hochwohlgeb.

Hamburg

gehorsamster Diener

d. 2ten Novbr. 1771.

U. W. v. Röpstorff.

264¹.

Schimmelmann til C. A. Struensee.

P. P. Guten Morgen mein lieber Herr Justitz R. Wann Sie beyfolgendes Papier lesen und Morgen Mittag zum Essen zu mir kommen wolten, so würde es gerne sehen; ich will sonsten niemanden nicht bitten, damit wir ausführlich sprechen können.

Cop. den 25ten May 1771.

265¹.

P. P. Ich mache den Anfang unsers Briefwechsels ohne alle Curialien in Hofnung, dass Ew. Hochwohlgeb. künfftig ein gleiches, wie ich bitte, beobachten werden. Ich habe zween Brieffe von Ihnen erhalten und habe solche mit so mehr Vergnügen empfangen, als ich daraus abnehme,

¹ E 2, 1.

dass Ew. Hochwohlgeb. mir noch Dero fortdauerndes Andencken gönnen. Ich wil nun über den Einhalt beyder Briefe meine Gedancken eröffnen, wenn ich zuförderst versichert habe, dass ich vielen Antheil an den guten Nachrichten nehme, die Ew. Hochwohlgeb. mir von dem Befinden des Herrn Bruders mitzutheilen beliebt haben, wobey ich gerne Ihrer Meynung beypflichte, es werde d.Hr. Conferenz R. wohl thun das Wettlaufpferd zu quittiren.

Ich ersehe, dass bey der Ober Steuer Direction einige Capitalia aufgekündigt worden sind. Seyn Sie darüber ruhig, ich hoffe, dass zu seiner Zeit sich dazu werden Mittel finden lassen, und ich versichere, dass ich für meinen Theil, so viel ich kan, den Credit des Landes zu erhalten bedacht seyn und mit Ihnen gemeinschaftlich an den dienstsamsten Mittel arbeiten werde. Ich muss indessen aufrichtig gestehen, dass es mich viele Mühe kostet, die vermuthlich von niedrig gesinten ausgestreute Gerüchte zu dämpfen, als ob man den König beyzubringen und anzurathen gedенcke die Landes Schulden nicht zu bezahlen, welche Gerüchte bey vielen tiefen Eindruck gemacht zu haben scheinen, wie denn auch bis daher der Justitz R. Matthissen¹ in Altona noch nicht eine einzige Obligation hat absetzen können, welches sich hoffentlich schon wieder geben soll und wird.

Da ich über das Lotto in Ansehung des von Ew. Hochwohlgeb. bemerkte Umstände Erkundigung bey den Geh. v. Gähler eingezogen, so ergiebt sich aus beyliegenden Pro Memoria, dass die Direction, wenn sie einige Collecteurs eingezogen hat, durch dessen gar zu schlechtes Betragen dazu genöthiget gewesen; indessen hat dieser Vorfall so wenig Eindruck verursacht, dass vielmehr die gestrige Ziehung weit vortheilhafter als die vorherige ausgefallen. Ich habe mit dem Hrn. Etats R. Bauer² gesprochen und habe keine Ursach zu zweiffeln, dass derselbe so wohl als

¹ Justitsraad Conrad Mathiessen i Altona var bl. a. Speditør for Sælfangerrederiet (KabO. 1855).

² Etatsraad Johan Daniel Bauer, Købmand i Altona, hans Bankierfirma hed Bauer & Sohn.

Mathissen alle Aufträge, welche Sie ihnen ertheilen wollen, bestmöglichst befördern werden. Ich bin von dem Inhalt des mir mitgetheilten Auszugs oder Aufsatz, die neue anzulegende Species Banck in Copenhagen und Altona betreffend, bereits unterrichtet gewesen¹. Der hiesige Magistrat, welcher die Folgen eines solchen Etablissements befürchtet und nicht gerne sieht, dass dasselbe zu Stande komme, hat durch gewisse Kaufleute, welche die hiesige Banck Sachen hieselbst zu besorgen haben, einen Entwurf gegen die neue Spec. Banck aufsetzen lassen und diesen Kaufleuten die Anleitung gegeben einen Canal auszufinden, wie dieser Aufsatz nach Copenhagen kommen könne. Der Jude Wesseli ist dazu gebraucht worden und soll dem Vernehmen nach den Entwurf dem Herrn Grafen Rantzau zugeschickt haben, und von diesen ist er vermuthlich Ew. Hochwohlgeb. zu Händen gebracht worden². Das ist der ganze Zusammenhang von dieser Sache. Der Jude und mit ihm viel andere würden freylich lieber sehen, dass wir Currant Geld münzten, welches die Juden auskippen und das schwere zum Einschmelzen brauchen und davon den Vortheil ziehen könnten. Ich will es anstehen lassen mich darüber ausführlicher zu erklären, bis Ew. Hochw. den vollständigen Plan der ganzen Einrichtung sehen, in welchen sich alle vermeinte Zweifel in Zusammenhange gar leichte werde heben lassen. Ich muss Ihnen aber ohne Umschweif gestehen, dass so lange Ew. Hochw. nicht Herr von den mir oft versprochenen 200 Actien und also Interessent bey der Banck werden, ich mit weniger Eyffer für dieses neue Etablissement mich beschäftigen kann.

Ich habe mit Knopff gesprochen³ um den Bau möglichst zu beschleunigen, welcher solchen in Zeit von 6 Wochen zu Stande zu bringen gedenckt.

Die Idee von den Westindischen Schulden ist eine der

¹ Se I, S. 89—96. KabO. 1057 og 1058.

² I E 1 findes 5 Breve fra Moses Wessely til Rantzau; de handler om Mønt- og Bankspørgsmaal. De er trykte nedenfor.

³ Møntmester Hans Schierven Knoph. En ny Bygning til Mønten i Altona var under Opførelse.

wichtigsten Angelegenheiten. Wenn die Banco Noten zur Bezahlung der Holländischen Creditores in Westindien blieben, so würde man vielleicht diesen Plan in nähere Überlegung nehmen können, und ich würde meines Orts kein Bedencken dabey finden, da sie aber die Westindianer nicht bey sich brauchen können sondern die Holländer damit bezahlen, und diese die Banco Noten wieder zum Verkauf nach Hamburg schicken oder solche in Dänischen Staaten distribuiren müssen, so begreifen Sie leicht ohne ein mehreres Detail, welche Folgen daher entstehen müssen. Ich will aber doch diese Idee mir dazu dienen lassen den Gedancken in fernere Überlegung zu nehmen, ob sich schickliche Mittel ausfinden lassen, die Holländische Forderungen in Westindien an uns zu bringen. Ich schliesse mit der Bitte, mit der Banck sehr behutsam umzugehen, denn ich muss Ihnen als ein wahrer Freund sagen, dass wenn in den jetzigen Zeiten die Banck bey dem Publico und auswärts den Credit verliehren solte, dieses ein allgemeines Verderben im Lande nach sich ziehen müste und Ihnen selbst, da Sie die Finanzen zu besorgen haben, den grössten Chagrin verursachen würde.

Für alle andere mir gegebene Nachrichten dancke ich Sie liebster Freund auf das verbindlichste, ich empfehle mich zu Ihrer beständigen Freundschaft und füge nur noch die Versicherung bey, dass ich stets mit vollkommener Hochachtung und Freundschaft seyn werde Ew. Hochwohlgeb. ganz ergebenster Diener

Hamburg den 12ten Julii
1771.

B. v. Schimmelmann.

266¹.

P. P. Ew. Hochwohlgeb. sind wie ich glaube in dem Eingang des letztern Schreibens etwas hart gegen mich, wenn Sie mir anrahten, ich hätte meine Frau und Familie in Copenhagen lassen sollen, aber ich dencke, dass Ew.

¹ E 2, 1.

Hochw. selbst sich vielleicht balde in dem Fall befinden werden eben so wie ich zu wünschen.

Mit der neuen Negotiation¹ muss ich überaus behutsam gehen. Mit gutem Vorbedacht habe ich noch keinen Schritt in dieser Sache gethan. Ich muss mir gegenwärtig alle Mühe geben den Eindruck durch dienliche Vorstellungen zu vertilgen, welchen gewisse angenommene Vorurtheile ziemlich allgemein verursacht haben, das ist um so viel nothwendiger, weil ich sonst befürchte, dass diese Negotiation gleich anfangs keinen Eingang finden dürffte. Ich werde aber über die Sache selbst in kommenden Monath zu schreiben anfangen und nicht versäumen, was dieselbe für Fortgang habe, ferner bekant zu machen.

Ew. Hochwohlgeb. fragen mich um die Beschaffenheit etlicher Russischen Pensionen². Ich weis davon so viel als in den hier anliegenden Abschriften enthalten ist. Ich trage kein Bedencken Ihnen von dem grössten Geheimniss in engsten Vertrauen zu unterrichten. Ich glaube, ein jeder redlich gesinter des Staats muss wünschen, dass dereinst Hollstein dem Könige gänzlich überlassen werde, und ich weis auch, wie patriotisch Sie denken; da Ew. Hochwohlgeb. leicht die Wichtigkeit des Geheimnisses erkennen, so stelle ich zu Dero Beurtheilung, ob Sie nicht diese geheime Angelegenheit zur Zeit beruhen lassen und lieber den übrigen Herren von dem Finanz Collegio keine Eröffnung davon thun wollen; da ich bisher keine andere Ordre gehabt, so habe ich mit der vorgeschriebenen Zahlung der monathl. 500 Rthlr. continuirt. Die 100 m. R. Depositen-Gelder stehen bey mir in sicherer Verwahrung, und ob ich schon diese Summe beständig aufbehalten und bewahren muss, so will ich es doch gerne thun, in der Hofnung, dass die hierbey gehabte Absicht noch endlich ihre Erfüllung erreichen werde.

Liebster Freund, ich beschwöre Sie, dieses grosse

¹ Om de paatænkte Statslaan se C. A. Struensees Forsvarsskr. I S. 54—60.

² Caspar v. Saldern nød stor Pension af Kongens Kasse p. Grund af hans Fortjeneste af Mageskiftetraktaten med Rusland.

Geheimniss so lange bey sich zu behalten, bis ich das Vergnügen gehabt habe mit Ihnen mich ausführlich darüber zu besprechen; wir wollen alsdenn auch überlegen, ob es nicht besser sey, die 100 m. R. in der Copenhagener oder Altonaer Banck zu deponiren, damit ich der Gefahr für Feuer Schaden oder Diebstahl überhoben seyn könne.

Da ich so weit geschrieben habe, erhalte ich Dero fernerweite Zuschrift von 16ten Julii. Auf dieses will ich gegenwärtig nur versichern, dass mir Dero Freundschaft zu aller Zeit sehr schätzbar seyn wird. Ich werde Ihnen gewis so vollkommen ergeben bleiben, als Sie mich solches von Ihrer Seite zu versichern beliebt haben. Ich gratulire Ew. Hochwohlgeb. zu den Avancement des Herrn Bruders¹. Ew. Hochw. wissen, wozu ich Ihnen gerne gratuliren mögte, und hoffe noch immer diesen Wunsch balde machen zu können². Auf den übrigen Inhalt Dero letztern Zuschrift behalte ich mir vor, mit folgender Post zu antworten. Meine Frau, die angekommen ist, hat mir aufgetragen, Ihnen viele Compl. zu machen. Ich verharre mit vieler Ergebenheit Ew. Hochwohlgeb. ganz ergebenster Diener

Hamburg den 19ten Julii
1771.

B. v. Schimmelmann.

267³.

P. P. Ich habe mit voriger Post Ew. Hochwohlgeb. Schreiben vom 16ten Julii nicht völlig beantwortet und will hier das zurückgebliebene nachholen.

Mit der Altonaer Müntze komt man nun immer weiter, ich hoffe, dass der Bau so gut reussiren soll, dass der Münz-Meister wo nicht in Septbr. doch höchstens in Octob. Monath wieder in Copenhagen seyn kann.

Ich bin sehr einig mit Ihnen über die Punkte, die der Asiatischen Comp. vorgelegt worden sind⁴, ich solte nicht

¹ J. F. Struensee udnævntes 15. Juli 1771 til Gehejmekabinettsminister.

² Schimmelmann mener, at C. A. Struensee burde være Baron.

³ E 2, 1.

⁴ Det drejede sig om en ny Oktroj for Asiatisk Kompagni. Se KabO. 699, 2183.

glauben, dass die Compagnie einiges Bedencken dabey haben könne, wenigstens finde ich keines. Solte sich gleichwohl Schwierigkeiten finden, so muss doch nach meiner Einsicht niemahls die Compagnie ganz eingehen, und wenn sich auch die dermalige Interessenten trennen solten, so müste man viel eher darauf bedacht seyn, im Lande eine neue Compagnie zu errichten.

Dem neuen General-Gouverneur¹ in Westindien fehlt es nicht an Fähigkeit die Hofnung zu erfüllen, die man sich von ihm macht. Ich dencke auch, es soll gut gehen. Von gewissen Sachen, wenn sie geschehen sind, muss man das beste hoffen. Der Punct von den Westindischen Zuckern ist wichtig. Ew. Hochwohlgeb. werden sich erinnern, dass ich mich schon mündlich über diesen Gegenstand erklärt habe. Ich finde noch keine Ursache von meinen geäußerten Grund-Sätzen abzugehen. Ich würde jetzo viel zu weitläufig werden, wenn ich das Detail davon entwerffen wolte. Der Hauptsatz ist dieser, dass den Westindianern niemahls erlaubt werden müsse ihre Zuckern auch nur zum Theil anderswohin als nach Dannemarck zu schicken, und wenn Sie das Land lieb haben und wollen, dass dieses Königreich einigen Nutzen von den Colonien haben soll, so hören Sie nicht auf dem geschehenen Vorschlag zu widersprechen. Wenn wir keine Zuckern directe von Westindien nach frembde Länder transportiren lassen, so thun wir nicht mehr als andere Nationen, Engländer, Franzosen und selbst die Holländer thun, die es auf ihren Colonien zu Surinam und Berbice eben so machen. Die Westindianer müssen alles, was sie nötig haben, aus den Reichen und Staaten des Königes nehmen, und nur das, was ihnen nicht gelieffert werden kann, müssen sie aus andern Ländern zu hohlen Erlaubniss haben. Wenn Ew. Hochwohlgeb. würcklich die Idee haben, dass der Hof oder die Banck einmahl die Westindischen Schulden übernehmen soll, so muss solches mit Vortheil geschehen, damit man den in Westindien sich ohnfehlbar bey vielen

¹ Grev Ulrich Wilhelm Roepstorff; KabO. 830, 2175.

Plantagen eräugnenden Verlust ertragen könne. Wenn aber die Indianer ihre Zuckern nach Holland schicken, so werden damit ihre Obligationes zum Steigen gebracht, und mithin würde die Ertheilung dieser Erlaubniss just die Operation ungleich schwerer machen, wovon Ew. Hochwohlgeb. die Idee mir mitgetheilt haben.

Ich verharre mit beständiger Hochachtung Ew. Hochwohlgeb. treu ergebenster Diener.

Hamburg den 22ten Julii
1771.

B. v. Schimmelmann.

Mit kommender Post ein mehres.

268¹.

P. P. Ich glaube, dass Ew. Hochw. noch viel Briefe von Wesseli² bekommen werden, welcher wohl weiter nichts zu thun haben mag, da er hier durchgehends für einen schlechten Menschen passirt, der nicht den geringsten Credit hat und in keinen sonderlichen Umständen sich befindet; so komt es mir vor, dass er sich zum Werckzeug brauchen lässt andere Leute heimliche Absichten zu befördern. Es solte mir Leid thun, wen der Münz Director Knoph sich mit einem so schlechten Kerl einliesse.

Es ist mir sehr lieb, dass die Angelegenheit mit den 200 Actien zu Stande kommen soll².

Ew. Hochwohlgeb. schreiben mir, was für Gelder bis ultimo Septbr. nöthig seyn würden. Sie wissen, dass wir vor meiner Abreise solche Aufsätze gehabt haben, nach den wir glaubten, bis zu unserer Zusammenkunft von keiner Geldnoht zu hören. Ich glaube aber auch, dass die Besorgniss, die Ew. Hochw. sich zu machen scheinen, wohl grösstentheils verschwinden wird, wenn Sie sich durch dH. Agerskow einen zuverlässigen und genauen Extract davon machen lassen, was bey der Kammer zu diesen 400 m. R. eingehen werde. Wenn Ew. Hochw. sodann die Steuer Einkünfte dazu nehmen, welche auf die Monathe Julii, Aug.

¹ E 2, 1.

² Se Brevet af 12. Juli.

und Septbr. aus dem Königreichen und den Fürstenthümern eingehen, und die Verfügung machen wollen, dass die Steuer Gelder aus Norwegen nach Copenhagen übermacht oder, wo klingende Mütze ist, solche gegen Banco Noten ausgewechselt und mit der Post überschickt werden, so glaube ich, dass die Einkünfte zu Bestreitung der 400 m. R. gewis zureichend seyn dürften. Allenfalls würden auch Ew. Hochwohlgeb. nach die Resource des bey Bauern in Altona für Rechnung der Steuer Casse stehenden Überschuss und einen Transport Silber haben, woraus Sie Species Thaler machen lassen und derselben nach Copenhagen sich bedienen könnten. Ich werde indessen alle Kräfte anwenden, ob nicht ein Theil der noch bey Hr. Matthiessen liegenden Obligationen abzusetzen sey, wie ich den auch heute einen Anfang gemacht einigen auswärtigen Freunde über die bewusste Geld Negotiation einen Antrag zu machen um ihre Gedancken über die Möglichkeit zu vernehmen. Lassen Sie sich nur diesen Punckt nicht zu sehr beunruhigen, denn ob er mich schon nicht directe angeht, so werde ich doch aus Liebe für Sie, wenn wir wieder zusammen kommen, gerne die Last mit tragen und auf die besten Mittel dencken helfen, und so soll und muss auch zu allen Rath werden¹. Der Herings Fang ist in diesem Jahre ziemlich gut. Ich hatte ordinirt, dass Ew. Hochw. ein Fässgen davon zugeschickt werden sollte, sobald der Herring in Copenhagen angekommen. Ich hoffe, es wird geschehen seyn. Wir haben Nachricht, dass in Petersburg, Riga und der Ostsee der Dänische Hering in diesem Jahre der erste wie in Hamburg gewesen ist. Ich habe auch schon an der Vereinigung der Altonaer mit der Emders Compagnie gedacht und davon gesprochen. So bald ich dieses Project nutzbar finde, werde ich Ew. Hochw. meine fernere Gedancken darüber bekant machen und dieselben zur Ausführung und Genehmigung zu bringen ersuchen. Altona kenne ich nur in Ansehung der Handlung und des Commerzes, die dor-

¹ Om C. A. Struensees Forhandling med Schimmelmänn om Statens Finanser se I S. 55, 57, 59.

tige Justitz und Policey ist mir nicht bekant genug, dass ich guten Raht ertheilen könnte. Ich kann aber von einem Mann, welchem diese Umstände besser bekant sind, seine Gedancken aufsetzen lassen und solche zu beliebigen Gebrauch mittheilen¹.

Ich werde Sorge trage dem Herrn Schwager² in Schlesien einige hiesige Handlungs Commissiones zu verschaffen und will bey meinen hiesigen Freunden mir alle mögliche Mühe geben diese Absicht zu befördern. Es soll mir gewis nichts mehr vergnügen als demjenigen, an welchen Sie so viel Antheil nehmen, einige Dienste erweisen zu können.

Meine Frau dancket Ihnen auf das verbindlichste für Dero gütiges Andencken und empfehlet sich aufs beste. Sie geniesset nebst mir und meine Kinder die Land Luft, so viel es die Zeitt und Affairen zulassen will, ich ersterbe Dero beständig ganz ergebenster Diener

Hamburg den 26ten Julii
1771.

B. v. Schimmelmänn.

269³.

P. P. Ew. Hochwohlgeb. wissen einmahl, dass ich an allen, was Ihnen angenehmes begegnet, Antheil nehme. Ich mache Ihnen daher auch zu der Standeserhöhung des Herrn Bruders meine Gratulation.

Ich sehe aus dem lezten Schreiben, dass Ew. Hochwohlgeb. sich würcklich für Geldnoht fürchten; nach den Aufsätzen, die ich habe, sollten wir doch jetzo von dieser Verlegenheit nichts wissen. Wenn indessen die Einkünffte, den Ausgaben nicht gleich kommen und Ew. Hochwohlgeb. würcklichen Mangel befürchten, so weis ich nicht besser zu rahten, als dass man von der Ober-Steuer-Direction einige 100 m. Rthlr. auf 4 a 6 Monathe von der Banck aufnehmen lasse⁴. Ich weis wohl, dass die Banck es nicht

¹ Se Schimmelmänn's Brev 6. Aug.

² Gottfried Müller.

³ E 2, 1.

⁴ Om dette Schimmelmänn's Raad skriver C. A. S.: »ein Mittel, das ich vorher auch schon wusste, ehe ich noch einmal in Verlegenheit war« se I S. 55.

gerne thun wird, wenn aber Ew. Hochwohlgeb. damit gedient ist, so will ich selbst an die Commissarien schreiben und die Sache dahin einzuleiten suchen, und da die Steuer-Direction ihre Anlehne allzeit wieder bezahlt und Wort gehalten hat, so zweifle ich nicht, dass die Banck sich dazu verstehen werde. Was die bey mir stehende 100 m. Rthlr. betrifft, kann ich mir nicht vorstellen, dass dem Herrn Bruder diese Umstände noch verborgen seyn solten, ich glaube vielmehr, er müsse von allem wohl unterrichtet seyn; indessen stehen diese Gelder stündlich bereit, der König ist Herr und Meister darüber, und wenn ich Ordre bekomme, an wem ich solche ablieffern soll, so können sie gleich empfangen oder auch abgeschickt werden. Für die übrigen Nachrichten dancke ich Ihnen verbindlich. Meine Frau lässet sich Ew. Hochw. auf das allerbeste empfehlen, und ich bin mit der ersinlichsten Hochachtung Ew. Hochwohlgeb. gehorsamster Diener.

Hamburg den 30. Julii 1771.

B. v. Schimmelmann.

P. S. Ich war so weit fertig, als ich Ew. Hochw. letztes Schreiben erhielt. Was die Isländische Comp. anbetrifft, so habe ich gewünscht, dass der Handel nach Island eben so frey und nicht in den Händen einer Comp. seyn möchte, wie der nach West-Indien, nur müssten keine Ausländer daran Antheil nehmen, sonst würden wir auch noch nicht viel Vortheil haben.

Mit Aufwechseln der reducirten Müntze hat Herr Bauer noch keinen Anfang machen können, weil der Müntzbau noch nicht so weit avancirt ist, dass mit dem Einschmelzen angefangen werden könne. Meiner Meynung nach wäre es also wohl rathsamer zur Zeit noch keine weitere Ordre zu geben.

Ich habe über die Geld-Negotiation geschrieben, aber noch keine Antwortt, und da ich keinen gewissen Ausgang versprechen kann, so rahte ich Ihnen die angebohtene 100 m. Rthlr. zu 5 p. C. sogleich anzunehmen; auch von den Bedingungen der aus Italien angebotenen Gelder nähern Unterricht einzuziehen um wenigstens urtheilen zu können,

wo die Conditiones weniger beschwerlich seyn würden. Von Genua hat man uns seit vielen Jahren ansehnliche Capitalien angeboten, allein man hat so hohe Provision und Courtage gefordert, dass man ohne allzugrossen Nachtheil für den Staat unmöglich von diesen Anträgen hat Gebrauch machen können.

270¹.

P. P. Es ist fast 7 Uhr, da ich dieses schreibe, und die dänische Post noch nicht angekommen. Ich kan aber nicht aussetzen Ew. Hochwohlgeb. für das fortdauernde gute Andencken von 30ten Julii verbindlichen Danck zu sagen.

Es wird, wie ich glaube, die Species-Ausmünzung in Copenhagen gegen die in Norwegen sehr wenig differiren. Und da Dänemarck doch nicht ohne Müntz-Anstalten, folglich auch nicht ohne Müntz-Bediente seyn kann, und diese doch einmahl gehalten werden müssen, so trete ich völlig Ihrer Meynung bey, dass die Ausmünzung wegen Zusatz des ord. Silbers etc. etc. mit bessern Success in Copenhagen gesehehen könne.

Ich wolte den Advocaten Ladiges in Altona ersuchen, die verlangten Nachrichten von dieser Stadt aufzusetzen², um solche Ew. Hochwohlgeb. zu communiciren, als ich in Erfahrung brachte, dass derselbe nach Copenhagen verreist wäre. Ich rahte Ihnen diesen Mann zu sich kommen zu lassen, welcher von allem, was die Justitz und Policey in Altona betrifft, aufs genaueste unterrichtet ist und so zuverlässige Kentniss von allen Umständen hat, dass ich ihm für sehr fähig halte, Ew. Hochwohlgeb. einen Entwurff zu einer künftigen Einrichtung zu machen. Er hat einen Bruder in Copenhagen, bey welchem er vermuthlich zu erfragen seyn wird.

Ich habe heute mit holländischen Briefen von meinen Freunden Nachricht erhalten, welche der Meynung sind,

¹ E 2, 1.

² Se Brevet af 26. Juli. Ditmar Ladiges, Overretsadvokat i Altona.

dass eine Geld-Negotiation mit Success wohl unternommen werden könne, weil unsere Obligationes bis daher noch in völligen Credit und Zutrauen stünden, jedoch rahten sie mir einstimmig mit dieser Negotiation erst gegen Ende des Jahres anzufangen, bis die Prolongation von dem diesjährigen Termin der holländischen Anleihe von 1250 m. Fl. geschehen ist, weil sonst zu befürchten sey, dass weder die Prolongation noch die neue Anleihe einigen Fortgang haben werde. Übrigens verspricht man mir aus Holland zu seiner Zeit die Art und Weise, wie eine neue Anleihe aufzunehmen seyn dürffte, bekant zu machen und in einem Entwurff die Gedancken darüber zu bemercken.

Meine Frau erkennt das Andencken mit verbindlichen Dancke und behält sich vor Ew. Hochwohlgeb. solches selbst persöhnlich zu versichern. Ich bleibe allzeit mit völliger Freundschaft und Ergebenheit Ew. Hochwohlgeb. treu-ergebenster Diener.

Hamburg den 6ten Aug.
1771.

B. v. Schimmelmann.

271¹.

P. P. Ich will heute Ew. Hochwohlgeb. beyde Briefe von 3. und 6ten Aug. beantworten.

Zu den angetragenen 300 oder 900 m. Mark gratulire ich Ew. Hochwohlgeb., und ist mir diese Nachricht überaus erfreulich gewesen².

In Ansehung des Italiänischen und Holländischen Antrages pflichte ich auch Ew. Hochwohlgeb. Meynung bey, und finde selbst, dass da wir bey unsern andern Leihen nicht über $1\frac{1}{4}$ p. C. Provision und Mäckler-Courtage gegeben haben, die bey diesem Antrag geforderte Spesen freylich etwas hoch sind; doch muss ich auch dieses bemercken, dass bey jetziger Zeit, da so viele Höfe Gelder negotiiren und ansehnliche Provisiones zugestehen, man mit so mäsigen Kosten als vorhin freylich nicht durchkommen werde.

¹ E 2, 1.

² Se KabO. 742.

Man muss indessen so wohl von diesen Anträgen als von den Leibrenten die Plane erwarten um solche gründlich beurtheilen zu können. Übrigens beziehe ich mich in Ansehung der Anleihen auf mein voriges Schreiben, woraus Ew. Hochwohlgeb. ersehen haben werden, was meine Freunde in Holland darüber gedacht haben. Ich bin sonsten mit Ihnen der völligen einstimmigen Meynung, dass es sehr gut seyn werde, wenn wir etwas fremdes Geld einzuziehen Gelegenheit hätten, welches eines Theils die dermalige Beschaffenheit des Courses verbessern würde, welcher durch die Zahlungen, welche für die Flotte und das viele auswärtige Getreyde bezahlt werden müssen, etwas abgewichen ist, theils und besonders auch auf die Einrichtung der neuen Banck einen gewis sehr vortheilhaftten Einfluss haben müste. Ew. Hochwohlgeb. haben in Ansehung der West-Indianer gantz recht geschlossen, da ohnehin wenige wirckliche Dänen in dortigen Inseln Besizungen haben, sondern die meisten Planteurs Engländer und Holländer sind, so glaube ich, man müsse um so weniger von dem Satze abgehen, dass die Zuckern nach Copenhagen geliefert werden müssen¹. Ew. Hochwohlgeb. versichern mich, dass Sie mich in Copenhagen wünschten, und ich bezeuge Ihnen, dass ich Dero freundschaftliche Unterhaltung nicht weniger hier in Hamburg vermissee. Wie ofte hat meine Frau schon gewünscht, dass Sie die in Wandsbeck schon reife Pffirschen, Apricosen und Weintrauben mit uns geniessen mögten. Ich hoffe dieses Vergnügen in kommenden Jahre, wenn Sie die Frau Gemahlin hohlen, in Holstein zu haben, in künftigen Octobr. aber Ihnen in Copenhagen zu sagen, dass ich mit beständiger Hochachtung bin und bleiben werde

Ew. Hochw. treuster Diener

B. v. Schimmelmann.

Hamburg den 9ten
August 1771.

¹ Se Brevet af 22. Juli.

272¹.

P. P. Ich habe Ew. Hochwohlgeb. in meinem letztern Briefe zu den angetragenen 300 m. Rthlr. gratulirt; ich muss Ihnen jetzo eben so sehr condoliren. Die Ursache dieser unvermutheten Abwechslung ist in den anliegenden Pro Memoria enthalten, aus welchen Ew. Hochw. ersehen werden, dass es uns würcklich eine Schande seyn würde, uns mit diesen Leutten einzulassen. Beyde sind so beschaffen, dass Ew. Hochw. nicht auf 20 Rthlr. Rechnung machen dürffen, und Sie müssen nach meiner Meynung auf diesen Antrag nicht die geringste Rücksicht nehmen. Ich bin aber übel zufrieden, dass dergleichen Projectmacher auswärts herum schreiben, dass wir Geld brauchten, welches vermuthlich geschehen seyn muss, weil sonst das Genuesische Haus nichts von diesen Leutten gewust hätte. Man spricht auch bey dieser Anleihe von Verpfändung Königl. Domainen. Ich weiss, das ehemals Copenhagen für eine Anleihe ist verpfändet worden, die ich noch selbst wieder ausbezahlt habe. Aber es würde unsern ganzen Credit verunehren, wenn wir dieser Idee Platz geben und Königl. Domainen zum Unterpand verschreiben wolten. Wenn aber Ew. Hochwohlgeb. in Ernst auf eine Negotiation in Genua dencken, so will ich Ihnen beyliegenden Entwurff und 2 Briefe communiciren, woraus Ew. Hochw. bemercken werden, dass ich vor einigen Jahren dieserhalb mit unsern Consul Morellet² in Genua in Correspondenz gewesen. Die 5 p. C. Zinsen, die hohe Provision und Courtage, und das wir uns damahls in keiner dringenden Nohtwendigkeit befanden, haben mich veranlasst die weitere Unterhandlung abzubrechen. Sind Ew. Hochw. der Meynung, dass man in Genua 1 Million Piasters negotiirten, so will ich diese Correspondenz wieder vor die Hand nehmen und auf diesen Fall mir ausbitten, dass Sie mir eröffnen, ob in dem beyfolgenden Entwurff etwas enthalten, welches

¹ E 2, 1.

² Joseph Alexis Morellet, dansk Konsul i Genua.

jetzo nicht mehr acceptable wäre, und wohin Dero Gedancken gerichtet sind. Da ich diese Piecen nicht habe abschreiben lassen können, so muss ich bitten, mir solche wieder zukommen zu lassen. So viel die Holländische Negotiation betrifft, so habe ich heute wieder an meine Freunde geschrieben und bemühe mich, ob ich vor meiner Ankunfft in Copenhagen wenigstens einen Plan davon mittheilen kann. Indessen bin ich sehr mit der Antwort zufrieden, die Ew. Hochwohlgeb. dem dortigen Proponenten, der vermuthlich Herr Bargum ist, gegeben haben. Es ist auch in Ansehung der Zeit ganz nichts versäumt; die eigentliche Zeit in Holland zu negotiiren sind die Monate Decbr. Jan. Febr. und Mart. In diesen Monaten werden gemeinlich alle grosse Negotiationes ausgeführt, und wenn Ew. Hochw. die Anleihe auf 3, 4 à 5 Millionen Fl. einzurichten gedächten, so wäre nach dem, was ich aus meiner Freunde Briefen gemeldet habe, kein Zweifel vorhanden, in dieser Absicht mit guten Erfolg zu arbeiten. Halten sich Ew. Hochw. sich überzeugt, dass ich gerne das beste des Staats nach Möglichkeit befördern helffe. So rahte ich Ihnen:

1. So lange die Holländische Prolongation dieses Jahres nicht geendigt ist, welche bis zum 15ten Novbr. dauert, keine neue Negotiation zu entamiren, sondern alle Anträge so lange ruhen zu lassen.

2. Dasjenige Capital, welches die Ober-Steuer-Direction bey Hr. Bauern in Altona stehen hat, nicht anzugreifen, sondern selbiges zu Bezahlung der auswärtigen in diesem Jahre verfallenen Capitalien und Interessen anzuwenden.

3. Die Currant-Gelder von der Rendsburger-Casse ebenfals zu auswärtigen Zahlungen liegen zu lassen.

4. Von der Copenhagener Banck, so wie Ew. Hochw. es nöthig haben, bis 300 m. Rthlr. aufzunehmen und für zwey mahl hundert tausend Rthlr. in Monath Septbr. Octobr. und Novbr., wenn sich Wechsel auf dortiger Börse finden, in aller Stille aufkaufen und solche zur Disposition der Ober-Steuer-Direction nach Holland remittiren zu lassen,

damit man Clyfford & Söhne¹ Ordre geben könne auf Altona und Copenhagen zu trassiren und die Freunde, an welche obige Wechsell remittirt worden sind, dagegen die Tratten auf Altona und Copenhagen an sich kauffen. Man wird auf diese Art nicht allein das diesjährige Holländische Capital und Interessen bezahlen können, sondern auch die Einrichtung der neuen Banck merklich dadurch facilitiren.

5. Die von der Banck aufzunehmende 300 m. Rthlr. können hiernächst entweder von den einkommenden Steuer-Geldern oder von der künftigen Negotiation wieder abgetragen werden.

6. Die Banck ist in einem solchen Falle wie ein jeder anderer Banquier anzusehen, der der Ober-Steuer-Direction auf einige Monathe Geld vorstreckt. Es scheint nur ein Palliativ zu seyn. Die Engländer helfen sich auf diese Art mit ihrer Banck vielfältig, und man muss in Geld-Sachen es gemeiniglich machen wie man kann, nicht wie man will.

7. Habe ich den Agenten Gondolatzsch Ordre gegeben Ihnen, im Fall Sie sich meines Rathes bedienen wollen, ohne Aufsehen Wechsels, wen solche zu haben sind, einzukauffen und in allen möglichst zu dienen ohne für den Einkauf der Wechsell einige Provision zu berechnen.

Ich ersuche schlüsslich nur noch die Münz-Bediente so bald möglich nach Altona abzusenden und versichert zu seyn, das ich mit folgender Post in Ansehung der Banck und Münze mich ausführlich erklären werde.

Ich ersterbe mit sehr vieler Freundschaft und Ergebenheit Ew. Hochwohlgeb. treuergebenster Diener

B. v. Schimmelmann.

273².

P. P. In meinem letztern Briefe versprach ich mit folgender Post über die Banck und Müntz Angelegenheit

¹ Bankierhuset Cliffort & Co. i Amsterdam havde i sin Tid ordnet et Laan par 7,400,000 Gylden (Nathansen: Danmarks National- og Stats-husholdning. 2. Udg. 1844 S. 324).

² E 2, 1.

mich ausführlicher zu erklären. Was die Banck-Sache betrifft bin ich zwar durch eine kleine Erkältung, die ich mir bey der unangenehmen Witterung zugezogen, behindert worden, diese Sache völlig zu bearbeiten, ich bin aber gegenwärtig damit beschäftigt, die dahin gehörige Nachrichten und Papiere durchzusehen und einen Entwurf meiner Gedancken auszuarbeiten um Ew. Hochw. solchen hiernächst persönlich communiciren zu können. So viel kan ich indessen vorläufig melden, dass wir einen bequemen Platz zu einer Banck und Börse in Altona gefunden und solchen aus dem dortigen Commerz Fond zu kauffen gedencken. Über die Mütze habe ich mich verschiedene Mahl mit dem Mütz-Director besprochen. Aus den diesfalsigen Unterredungen und der fernern Betrachtung der Umstände habe ich einige Puncte gesamlet, die nach meinem Bedüncken zorderst dürfften anzuordnen und einzurichten seyn, und die ich daher zu Ew. Hochw. Gutbefinden eröffnen will.

1. Würde erforderlich seyn die nöthige Münzbediente und andere zur Mütze nothwendige Leute so bald als möglich nach Altona abzusenden

2. Nach Ankunfft der nöthigen Münzbediente würde mit Einschmeltzung des Currant-Geldes und Ausprägung aller Mützen der Anfang gemacht werden müssen, und so bald nur die nöthige Münzbediente werden angekommen seyn, kan man hoffen, dass in 8, höchstens 12 Tagen alles vollkommen eingerichtet und in Gang seyn werde.

3. Von dem Silber der Ober-Steuer-Direction, welches bey dem Etatsrath Bauer liegt, würden sodann Species Thaler auszumüntzen seyn, und

4. weil zur Ausmüntzung der Species Thaler ordinair Silber zum Zusatz gehört, reducirter Courrent Geld dazu genommen werden können.

Der 3ten und 4ten Punct wäre von der Ober-Steuer-Direction zu verfügen, dem Etatsrath Bauer aber zugleich aufzugeben, dass die ausgemüntzten Species zur Disposition der Steuer-Direction bey ihm liegen bleiben solten.

5. Ich würde sodann auch eine Quantität Dänische

Ducaten nach Holländischen Schrot und Korn und Loudor nach den Braunschweigischen Fuss ausmüntzen lassen, um den Schlage Schatz mit Zuverlässigkeit bestimmen zu können.

6. Mit dem hiesigen Kaufman Olde habe ich mich wegen der Kupfer-Geld-Platen besprochen; dieser Mann liefert den Holländern alle Platen zu ihrem Kupfer-Gelde und weis damit am besten umzugehen. Ich habe mir seine Gedancken, und zu welchem Preise er lieffern wolle, schriftlich von ihm geben lassen und lege solches zur Einsicht bey. Ich kann eben nicht finden, dass der Preiss übersetz wäre, nur hatte ich das Bedencken dabey, dass Olde in grob Dänisch Currant bezahlt seyn wolte. Ich habe ihm vorgeschlagen die Bezahlung in Bancknoten zu nehmen, und ob er schon viele Schwierigkeiten dagegen machte, so bin ich doch so weit mit ihm einig worden, dass er künfftig seine Kupffer-Platen in die Altonaer Müntze liefert, darüber einen Ablieferungs-Schein empfängt, in welchem das Gewichte ausgedruckt ist, wornach ihm sodann der Betrag nach dem verlangten Preise von der Zahl-Cammer in Copenhagen mit Banck-Noten vergütet wird.

7. Anfänglich würden 5000 Rthlr. Kupffer-Geld zur Probe genung seyn, wovon wöchentlich 500 Rthlr. gemüntz werden könnten. Es müsten aber nach meiner Meynung von alle 5000 Rthlr. nur 500 Rthlr. in Platen zu 80 Stk. auf 1 \mathcal{R} , die übrige 4500 Rthlr. aber aus Platen zu 40 Stk. auf 1 \mathcal{R} geprägt werden.

8. Da solcher Gestalt nothwendig wäre, die Stempel zu Species Thalern, Dänische Ducaten, Loud'or, gantze und halbe Kupffer-Schillinge zeichnen zu lassen, so werde ich mich besonders in Ansehung der Ducaten und Ld'ors nach Ankunfft des Stempel-Schneiders mit diesem und dem Müntz Director bereden, wie die Zeichnungen am besten einzurichten seyn dürfften, damit solche fördersamst überschickt und approbirt und demnächst unverzüglich in Altona in Arbeit genommen werden könnten. Wenn diese Punkte in Altona regulirt und solchergestalt alles in Gang gebracht worden, so könnte der Müntz-Director zur Ausprägung der Species-Thaler nach Copenhagen zurück kehren.

Ich komme nun auf die Beantwortung Dero letztern Briefes von 13. Aug. und muss in Ansehung der Geld-Negotiation mich lediglich auf mein voriges Schreiben beziehen, in welchem ich Ew. Hochwohlgeb. angerathen habe, bevor die diesjährige Prolongation in Holland geendigt ist, nichts neues zu unternehmen. Ich finde diese Meynung meiner Holländischen Freunde nicht ungegründet, weil sonsten zu besorgen ist, dass eine Negotiation der andern in Wege stehen werde und beyde keinen sonderlichen Erfolg haben dürfften. Indessen wird es gut seyn Bargum seine Vorschläge zu hören und von allen sich genau unterrichten zu lassen. Ich will diesem Manne nicht zuwieder seyn und ihm vielmehr gerne einen billigen Verdienst gönnen, wenn seine Einrichtungen nur so beschaffen sind, dass man darauf bauen kann, aber eben davon kan ich mich noch nicht hinlänglich überzeugen und fürchte, dass Bargum mehr verspricht, als sein Credit auszuführen zureichen werde. Will Bargum nach Hamburg kommen, mir seine Einrichtung, nach welcher er bey einer solchen Unternehmung handeln will, eröffnen, so werde ich mich über alles ausführlicher mit ihm besprechen können. Ich sehe aber keine Nothwendigkeit ein, dass Bargum eben eine schriftliche Versicherung haben müsse; denn Bargum für sich wird gewis nichts mehr in Holland ausrichten, als was jeder anderer Kauffman in Copenhagen thun kann. Wenn der Credit des Landes und die hohe Provision, die Bargum verlangt, nicht das meiste zur Sache beytragen, so können Ew. Hochwohlgeb. versichert seyn, dass Bargum für sich selbst nicht 10000 Fl. negotiiren wird.

Man hat Ew. Hochw. einen Vorschlag gemacht, den Norwegern zu erlauben, ihr Kupffer, weil sie solches nicht verkauffen können, in Plaaten statt baaren Geldes zu gebrauchen. Allein auf der einen Seite ist es ungegründet, dass die Norweger ihr Kupffer nicht solten verkauffen können. Es kan wohlfeiler seyn, als es zu Kriegs-Zeiten war; dieser Umstand trifft aber die Norweger nicht allein, sondern alle andere Arten Kupffer nach Verhältniss. Die Norweger dürffen auch nur Kupffer nach Holland schicken, so können

sie sich balde Geld machen, wofür sie sich von hier Cur- rant Geld können schicken lassen; denn die Holländer werden den Norwegern gewis nicht versagen Kupffer anzunehmen und dafür auf sich trassiren zu lassen. Auf der andern Seite haben Ew. Hochw. einmahl ein Müntz-Project entworfen und die Sorten bestimmt, welche gelten sollen. Nach meinem Dafürhalten muss keine Betrachtung, von welcher Beschaffenheit sie auch seyn möge, Ew. Hochw. bewegen von dem gemachten Entwurff abzugehen und besonders kein anderes Kupffergeld als nur allein gantze und halbe Schillinge gelten zu lassen. Ich bitte Sie, keinen andern Betrachtungen Plaz zu geben; glauben Sie vielmehr, dass der Gebrauch des Kupffers in Platen successive das Silber-Geld in Norwegen verdrängen werde.

Die Zeit befiehlt mich zu schliessen, da es bereits Acht schlägt, und nur noch zu versichern, dass ich ohne Aufhören seyn werde Ew. Hochw. treuster Freund und Diener

Hamburg den 20ten Aug.
1771.

B. v. Schimmelmann.

274¹.

P. P. Ich habe auf Ew. Hochwohlgeb. beyde letztere Schreiben von 20. & 24. Aug. zu antworten.

In Ansehung des Martens Negotiation will ich weiter nichts hinzufügen als Ew. Hochw. den beyliegenden Extract einsenden, worinnen mir sehr bedenklich gewesen, dass Martens eine Stadt mit ihren Vorstädten von 50 Millionen zum Unterpfand versprochen hat².

Da der Baron v. Schaumburg, welcher um die proponirte Anleihe Wissenschaft hat, mir sehr angelegen seiner gegen Ew. Hochw. zu gedencken, so will ich selbigen, da ich ihm mein Wort gegeben habe, Ew. Hochw. bestens empfehlen, um sich desselben bey etwa vorfallender Gelegenheit zu erinnern; er schreibt Französisch und Deutsch. Ich habe bereits mit dem Münz-Director Knopff gesprochen,

¹ E 2, 1.

² KabO. 742.

dass derselbe wegen des Kupffer-Geldes an Ew. Hochw. Vorstellung thun und den mit Olde zu schliessenden Contract zur Approbation einsenden solle. In Ansehung dieses Kupffer-Geldes geht aber meine Meynung dahin, dass wenn zu Anfang die 5000 Rdl. werden ausgeschlagen seyn, wir alsdenn darauf bedacht seyn müssen das übrige Bedürfnis von solchen Gelde von einländischen Norwegischen Kupffer prägen und die Platen dazu im Lande fertigen zu lassen.

Ich gebe gerne zu, dass sonderbare Umstände vorwalten mögen; ich habe sie aber noch viel sonderbarer gekant. Ich bin versichert, dass so lange Ew. Hochw. fortfahren so zu dencken und zu handeln, wie ich Sie habe kennen lernen, wir endlich auch die jetzige Bedencklichkeiten übersteigen werden; da es aber ohne Geld-Negotiation unmöglich seyn wird, so wäre meine Meynung in Holland 5 à 6 Million Fl. zu negotiiren. Man könnte davon die Helffte zu den gegenwärtigen Bedürfnissen anwenden und mit der andern Helffte die Banck völlig bezahlen, damit diese sich in Stande finden möge den Norwegern aus allen Kräften zu assistiren und es dahin zu bringen, dass ihre Banco-Noten in Copenhagen und Altona zu aller Zeit mit klingender Mütze realisiret werden.

Ich werde nun gar nicht dagegen seyn, wenn Bargum diese Anleihe machen und die Gelder schaffen kann, wie ich mich denn schon erklärt habe, dass ich ihm gerne einen billigen Verdienst gönne, wenn nur derselbe mit mehr Accuratesse und Zuverlässigkeit zu Werck geht, als er zum Theil bey seyner Schwedischen und besonders Russischen Negotiation bewiesen hat. Hiernächst kann ich nicht verhalten, dass die Provision von $4\frac{1}{2}$ p. C. mir gleichwohl gar zu hoch scheint, und dass, wenn die Ober-Steuer-Direction die Gelder negotiirt, ich schwerlich zu dieser Provision stimmen kann. Ich habe Ursach zu glauben, dass man in Holland aufs höchste $2\frac{1}{2}$ p. C. Provision und Mäckler-Courtage von uns fordern werde, und wenn auf eine Anleihe von 6 Million bis 120 m. Fl. erspart werden können, so ist solches nicht zu verwerffen.

Ich wünsche übrigens, dass Ew. Hochw. den Plan,

von der Banck 300 m. Rthlr. anzuleihen und für 200 m. Rthlr. Wechsell zu kauffen, anders ausführen mögen. Ich kann Ihnen aber nicht verhalten, dass, wie ich besorge, die bey der Ober-Steuer-Direction eingehende Gelder von der Finanz-Cammer verwendet werden, und wir alsdenn am Ende des Jahres, da wir 400 m. Rthlr. Capital und Interessen bezahlen sollen, in Verlegenheit seyn mögten. Ich werde in der Mitte des Octobers in Copenhagen eintreffen und gedencke 14 Tage voraus zu gehen und meine Frau nachkommen zu lassen.

Wie sehr freue ich mich Ihnen wieder zu sehen und mündlich von der Hochachtung versichern zu können, mit welcher ich bin Ew. Hochwohlgeb. treuergebenster Diener

Hamburg den 27ten Aug. 1771.

B. v. Schimmelmänn.

Som Bilag ved Brevet ligger:

Extrait d'une lettre de Messieurs Persico & Co.

à Mr. Friedrich Martens à Hambourg d. d. Genes ce 22.

Juin 1771.

L'honneur de la Vôtre à notre precedente raison vient de nous parvenir; elle est endatte du 22^{me} passé et par icelle remarquons, que Vous souhaités de sçavoir sy on trouveroit icy à faire un emprunt de Bm[℥] $\frac{m}{300}$ à l'interêt de 4 à 4 $\frac{1}{2}$ p^o/_o contre l'hipoteque 50 millions sur la ville et fauxbourgs, sur quoy nous avons l'honneur de Vous dire, que nous aurions le moyen de trouver non seulement la dite mais une double et même triple partie, pourvu que l'interest fut à 5 p. Ct. puisque nos capitalistes trouvent à employer leur argent sur cet pied là, et actuellement on fait un emprunt à l'Imperatrice de la Russie au d. 5 p. Ct. etc.

Ligeledes er vedlagt Kopi af et Brev fra Nagels i Antwerpen, 1771 21. Aug., til Schimmelmänn om Betingelserne for et Laan og et Brev fra Hinrich Christian Olde, Hamburg 1771 9. Aug., til Schimmelmänn om Prisen paa Kobber-Penge-Plader.

275¹.

P. P. Da die Post etwas spät angekommen ist, so will ich Ew. Hochw. nur anzeigen, dass von den Obligationen aufs neue 4 Stk. gefordert worden sind, und es

¹ E 2, 1.

scheint, dass der Absatz derselben in sehr kurzer Zeit in völligen Gang kommen wird. So bald Ew. Hochw. die 50 Stk. davon verlangen, sollen solche mit umlaufender Post abgesendet werden. Des Bargum seinen Plan habe ich aus Dero Zuschrift und einem von Bargum selbst erhaltenen Briefe ebenfalls näher kennen gelernt. Ich muss aufrichtig gestehen, dass nach meinem dafür halten die Sache gar nicht wird ausgeführt werden können. Mein liebster Freund, ich bitte mir zur besondern Freundschaft aus, mein Gutachten bis zu unserer persönlichen Zusammenkunft auszusetzen, da ich mich über alles deutlich erklären und Sie selbst davon urtheilen lassen will, was für Erfolg dieser Plan am Ende haben dürffte. Indessen können Sie in Ansehung unserer Geld-Angelegenheiten versichert seyn, dass wir auf Leib-Renten oder eine andere sehr anständige Art Geld finden und negotiiren werden, wobey wir Bargum gebrauchen können, welchem ich einen guten Verdienst gerne gönne.

Wenn der wegen der Banque festzusetzende Plan nachher nur mit Ernst und Nachdruck verfolgt wird, so halte ich mich sehr ohne Vorurtheil oder Einbildung versichert, dass der Cours dadurch auf sein gehöriges Verhältniss werde gebracht werden, und Ew. Hochwohlgeb. werden das rühmliche Verdienst haben unter ihrer Administration Dännemarck ein Etablissement verschafft zu haben, welches für das Land in so vielfacher Betrachtung überaus ersprieslich ist. Ich will Ihnen nach allen Kräfften beystehen und das beste des Landes befördern helffen, und wenn wir mit vereinten Kräfften arbeiten, so werden wir auch gegen die vorkommende Hindernisse hinreichende Hülfsmittel finden. Auf meine treue Freundschaft und Ergebenheit können Sie zuverlässig rechnen. Sie bleiben Ihnen Zeitlebens gewidmet, und ich bin unveränderlich Ew. Hochwohlgeb. ganz ergebenster treuster Diener

B. v. Schimmelmänn.

Hamburg den 10ten Septbr.

1771.

276¹.

P. P. Ich habe heute kein Schreiben von Ew. Hochwohlgeb. erhalten, ich will Ihnen daher nur einen Gedancken eröffnen, welcher mir eingefallen ist, ob Ew. Hochw. nicht gut gethan finden von dem Geldern, welches die Ober-Direction in Drontheim stehen hat, oder das noch bis Octobr. Monath eingehen mögte, ein Parthey Kupffer kauffen und nach Copenhagen kommen zu lassen. Ich hoffe das Werck zu Verfertigung der Kupffer-Platten sogleich nach meiner Ankunfft einzurichten. Alsdann wäre es wohl gut Kupffer in Vorrath zu haben um damit einen Anfang zu machen. Als etwas neues und gutes kan ich Ihnen noch berichten, dass ich mit einem Manne von 500 m. Banco Vermögen in Unterhandlung stehe und solchen von hier nach Altona zu ziehen gedencke. Diese Acquisition würde uns bey der neuen Bancque und den vorkommenden Wechsel-Geschäften ganz ungemein zu statten kommen. Ich hoffe Ihnen in künftiger Woche etwas näheres bekant zu machen, ich bin mit der unverändersten Ergebenheit Ew. Hochwohlgeb. treuster Diener

Hamburg den 13ten Septbr.
1771.

B. v. Schimmelmann.

277.

P. P. Ich habe das Vergnügen auf Ew. Hochw. beyde Briefe von 14ten und 17ten Septbr. zu erwiedern, dass Sie ohne Gefahr in Norwegen für 20 bis 30 m. Rthlr. Kupffer kaufen lassen können, es wird sehr gut seyn, dass solches noch vor Winter nach Copenhagen geschickt wird, und wenn solches in Norwegen nur nicht über den ordentlichen Preis aufgetrieben wird, so kan die königl. Casse so wenig dabey etwas verlohren, dass ich derselben vielmehr noch Vorthail verspreche. Das abermahls ein Transport Silber angekommen ist, und die 200 m. Rthlr. Courr. in Spec. werden gelieffert werden können, habe ich gerne ersehen².

¹ E 2, 1.

² Jvfr. KabO. 880.

Die Sache mit dem Mann¹, der nach Altona ziehen will, hoffe ich in der andern Woche völlig zu Stande zu bringen. Ich rechne nichts auf ein Verdienst, ich bin aber sehr zufrieden und vergnügt, wenn ich zum besten des Landes was beytragen kann.

Um den Absatz der hier habenden Obligationen zu befördern lasse ich nichts ermangeln, was dazu beytragen kann, und hoffe, dass diesen Herbst und Winter der Überrest abgesetzt werden soll.

Ich dancke Ew. Hochw. für das Vertrauen, mit welchem Sie mir die Speculation wegen der 50 Stk. Obl. und des Bargums Absicht eröffnet haben. Eine Aufrichtigkeit ist der andern werth, und so muss ich Ihnen ebenfalls eröffnen, dass schon mit voriger Post ein Holländer nach dieser Art Obligationen sich hier erkundigt und so viel zu erkennen gegeben hat, dass Bargum sie bey ihm versetzen will, damit er darauf trassiren könne. Ich bedaure, dass Bargum nicht mehr Credit in Holland hat ohne erst unsere Obligationes zu verpfänden; indessen muss man sich helfen; wie man kann.

Die hiesige Kauffleutte gewinnem in diesem Jahre über 600 m. Rthlr. an den Korn aus der Ostsee und Archangel und wird noch eine starcke Quandität davon aus Archangel vermuthet. Ich bin sehr erschrocken aus der beyliegenden Zeitung die Quanditäten zu ersehen, die in Eckernförde licitirt werden sollen, weil ich versichert bin, dass der Cours überaus grossen Nachtheil davon haben, und man fürchten muss, dass er auf 150 p. C. hingehen wird. Als Landman von der Sache zu reden fürchte ich mich für Mangel nicht so sehr, weil man findet, dass zwar wenig Stroh, aber die Helffte mehr Scheffel als in vorigen Jahre sind, wovon ich auf meinen Güthern in Jutland und Holstein durch Ausdreschung einiger 100 Garben die Probe habe machen lassen.

Noch muss ich Ew. Hochw. sagen, dass der Münz-D. bey mir gewesen und mir gesagt hat, dass E. [Hochw.] die

¹ Se Brevet af 11. Oktbr.

vom König approbirte Stempel zu Spec., L.'dor etc. eingeschickt hätten. Wolten E. W. meinen Rath einige Aufmerksamkeit gönnen, so würde ich mir ausbitten, dass zwar diese approbirte Stempel in ihrer Gültigkeit verblieben, dass aber auch die von Altona eingeschickte approbirt und demjenigen, der Spe., Ld'or und Ducaten schlagen lassen will, die Freyheit der Wahl gelassen würde. Ich habe den Stempel zu Ducaten nicht mit dem Bildniss können machen lassen, weil solche, wenn sie hier in Gang kommen sollen, nothwendig wie die Holländischen weich seyn müssen, welches mit dem Portrait nicht angeht. Auf den Sp. Thaler wolte ich deswegen das Bildniss nicht setzen lassen, weil ich fürchte, dass, wenn solche den Landleutten zu Gesichte kommen, sie solche als Schau-stücken eher bey Seite legen mögten, als wen die Namens-Chiffre darauf zu sehen ist.

Indem ich diesen Brief schreibe, wird mir der Antrag gemacht, ob man nicht in Altona eine Quanditet Piasters untern Spanschen Stempel münzen lassen könnte¹; bevor ich etwas darauf habe antworten wollen, will ich erst Dero Meynung vernehmen, ob Sie es für erlaubt halten aus diesem proponirten Commerz, welches in die Millionen lauffen kann, für die Altonaer Münze Vortheil zu ziehen.

Ich verharre Ew. Hochw. treuster Freund und Diener
Hamburg den 20ten S. 1771. B. v. Schimmelmänn.

278^o.

P. P. Die heutige Post hat mir Ew. Hochwohlgeb. Schreiben von 31. Aug. mitgebracht. In Beantwortung desselben erinnere ich mich gar wohl, dass ich ehemahls gegen Ew. Hochw. der vielen Unkosten erwehnet, welche die Kupffer-Platten von einländischen Kupffer erfordern würden. Ich habe aber dabey vorausgesetzt, dass alles in der Mütze gearbeitet werden solte, und insoferne bin ich noch allzeit

¹ Se C. A. Struensees Forsvarsskrift, I S. 86 ff. og 309; KabO. 946.

² E 2, 1.

derselben Meynung, weil die Verfertigung der Kupffer-Platten keine Arbeit ist, die durch Menschen-Hände allein gemacht, sondern wozu Mühlen-Wercke gebraucht werden müssen. Ich gedencke mich hier von allem so viel möglich zu unterrichten, damit wir bey meiner Ankunfft in Copenhagen ausführlich darüber sprechen können, und hoffe ich alsden Anleitung zu geben dergleichen Wercke einzurichten, damit das erforderliche Arbeits-Lohn im Lande bleibt. Die Wiener Propositiones zu Geld-Anleihen kommen mir ebenfals sehr ungewis vor, und ich dencke mit Ew. Hochw., dass man keine Rechnung darauf machen müsse. Was die 390 Stk. Obligat. betrifft, können Sie versichert seyn, dass ich die Sache nicht vergessen und die daher eingehende Gelder zum Gebrauch für die Finanz-Cammer bestimmt habe. Ich habe dieserhalb selbst für Hr. Matthiessen nach der Schweiz und Antwerpen geschrieben, welches die einzigen Orte sind, wo die Obligationes bekant sind und abgesetzt werden können, und worauf Hr. Bargum sein Absehen richten kann. Es ist nicht unmöglich, dass er darin reussirt, denn wie die anliegende Abschrift des Briefes von Sr. Nagels ergiebt, ist sehr grosse Hofnung dazu, dass dieser Mann, welcher einer der grössten Mäckler in dieser Art Negotiation ist, die Obligation absetzen wird. Ich habe bisher mit diesem Nagel nur darüber correspondirt, dass er die Obligationes in Hamburger-Banco und nicht, wie er proponirt hatte, in Holländischen Gelde bezahlen und remittiren sollte. Ich habe 20 Stk. an ihm abschicken lassen, weil er heute schon einen Anfang mit Remessen von Banco th. 4821 gemacht hat, und zweifle nicht, dass derselbe und andere auswärtige Freunde alle 390 Stk. successive abnehmen werden; nur lässt die Sache sich nicht übereilen, weil, wie ich bereits geschrieben, die Winter-Monathe allezeit die bequemsten zum Negotiiren sind. Wie denn Matthiessen heute ebenfals Hofnung gemacht auswärts eine Partey Obligationes abzusetzen. Es ist die Einrichtung gemacht, dass die Brabander für Provision, Courtage und Porto $\frac{3}{4}$ p. C. und Hr. Matthiessen in Altona, der die Wechsel incassiren und remittiren muss, $\frac{1}{2}$ p. C. bekommt, welches die $1\frac{1}{4}$ p. C.

ausmacht, so Herr Matthiessen in Rechnung bringen kann. Wenn Ew. Hochw. zufrieden sind, dass Bargum die Obligationes nach Holländischen Gelde verkaufen darf, so wird er freylich weniger Mühe haben, aber das wird alsdenn für uns Verlust machen; wenn indessen Bargum sich gewis engagirt alle Obligationes in diesem Jahre ohnfehlbar abzusetzen, so dependirt es von Ew. Hochw. über die noch unabgesetzten Obligationes zu disponiren.

Sie dürfen sich über unsern Cours eben nicht wundern, woran nicht die Banconoten sondern die vielen Trassenten, die wir hier haben, Schuld sind. Der Einkauf des Kornes und die Licitirung des Silbers in Copenhagen sind zwar zum Theil die Ursachen dieser Folgen. Indessen bin ich überzeugt, dass die richtige Balance des Landes herzustellen die Errichtung der Spec. Banque das meiste beytragen müsse, und dieses auszuführen desto nothwendiger sey, weil dadurch hoffentlich das Land aus der täglichen Contribution gesetzt werden wird. Und wenn bey jeder Auszahlung 10 p. Cent erspart werden und in Lande bleiben können, so wird die Landes-Balance von selbst zu unsern Vortheil ausfallen. Zu diesen vorstehenden Entwurf gehört auch mein Vorschlag Wechseln aufkauffen und nach Holland schicken zu lassen; da aber die Sache nicht pressirt, so behalte ich mir vor bey meiner Ankunfft mit Ihnen darüber zu sprechen, und bin ich zum voraus überzeugt, dass wenn Ew. [Hochw.] meinen gantzen Plan eröfne, Sie gewis mit mir gleicher Meynung seyn und finden werden, dass mein Haus auf keinen so sandigen Grund gebaut ist, als des Graf Holstein sein Getreyde-Magazin. Meine Frau empfiehlt sich Ihnen und ich bin mit Freundschaft und Ergebenheit Dero treuer Diener

Hamburg den 31. Aug. 1771.

B. v. Schimmelmänn.

279¹.

P. P. Ich habe Ew. Hochwohlgeb. Schreiben von 24ten Septbr. nebst einen P. M. wohl erhalten. Nach Anleitung

¹ E 2, 1.

der erstern habe ich mit den Müntz-Director Knoph wegen der Geld-Ausmüntzung in Christ.d'or und Ducaten mich besprochen. Ich werde Sorge tragen denselben das benötigte Geld zu lieffern, wogegen er mir die geprägte Christ.d'or und Ducaten lieffert, damit er solchergestalt die Probe müntzen und im Stand seyn könne von dem etwanigen Schlage-Schatz zu urtheilen. Es wird also diese anzustellende Probe keine besondere Kosten verursachen. Ich glaube sehr wohl, dass die Geld-Umstände schlecht seyn können und bin mit Ew. Hochw. ganz einig, dass eine Geld-Anleihe nothwendig geschehen muss. Mir kann es in Wahrheit gantz gleichgültig seyn, wär solche macht, weil ich selbst keine Absichten dabey habe. Habe ich bisher Ew. Hochw. von den Bargumschen Vorschlägen meine Gedancken geschrieben, so bin ich so wenig Willens gewesen diesem Mann, dem ich alles gute gerne gönne, im geringsten zuwieder zu seyn, dass ich vielmehr aufrichtig versichere, dass mich allein das wahre Attachement für Ew. Hochw. dazu vermögen könne mich darüber zu äussern, da ich aus Freundschaft für Sie wünsche, dass die von Ihnen beschlossene Unternehmungen Succes haben sollen, so habe ich auch gewünscht, dass ich von den Bargumschen Projecten eine reelle Möglichkeit einsehen könnte. Indessen wissen Ew. Hochw. unsern Plan, dass wir bis zum 15ten Novbr. ruhig seyn wollen, weil, wie Sie selbst approbirt, doch eher nichts vorgenommen werden kann. Ich bereite mich noch in diesen Monath bey Ihnen zu seyn und von allen ausführlicher zu sprechen.

Das gesante Pro Memoria enthält einen sehr glücklichen Einfall, und ich glaube, dass, wenn die Idee gut ausgeführt wird, sie nicht ohne Nutzen ist. Da es aber nur kurtze Zeit dauert, dass ich das Vergnügen habe, Ew. H. selbst zu sprechen, so verspare ich meine Gedancken auch darüber bis zur mündlichen Unterredung.

So weit war ich, als ich Ew. Hochw. Schreiben mit heutiger Post erhielt. Ich werde mich wegen der Piaster-Ausmüntzung mit Knoph besprechen und das nötige verabreden.

Mit den Mann, der nach Altona ziehen will, bin ich noch nicht völlig fertig¹. Ich dencke in künftiger Woche zu Stande zu kommen.

Meine Frau empfiehlt sich Ew. Hochw., und wir sehen der Zeit begierig entgegen, Ihnen mündlich unsere wahre Hochachtung und Freundschaft zu versichern, wir werden alsdenn von allen Angelegenheiten in kurtzen mehr verabreden können, als wir zu schreiben vermögend sind. Von mir bitte versichert zu seyn, dass, worinn ich Ihnen nur rahten und an die Hand gehen kann, ich mit der größten Bereitwilligkeit, was ich vermag, beytragen werde, damit wir in unsern Entschliessungen eines guten Erfolges versichert sind. Leben Sie wohl und glauben, dass ich mit der zärtlichsten Ergebenheit bin Ew. Hochw. treu ergebenster Diener

Hamburg den 1ten Octobr.

B. v. Schimmelmann.

1771.

280².

P. P. Nach dem Versprechen in meinem letzten Schreiben habe ich Gelegenheit genommen mit dem Müntz-Director Knopff über die Ausprägung der Piaster mich zu besprechen, da mir aber derselbe eröffnet hat, dass die Stempel zu Christ.d'or und Ducaten erst in kommender Woche gelieffert, und die Piaster-Stempel alsdenn erst in Arbeit genommen werden können, so möchte es sich wohl bis 3 Wochen verziehen, bevor die Piasters-Stempel zum Gebrauch fertig werden. Da ich also die Ausprägung derselben doch aussetzen muss, so behalte ich mir vor mich zuvörderst mündlich mit Ew. Hochw. über diese Angelegenheit zu besprechen. Um aber doch Ew. Hochw. von dem Vortheil bey einer solchen Ausmüntzung näher zu unterrichten, will ich jetzo annehmen, wie es sich würcklich verhält. 10000 Stk. Piasters a 14 Ct. 12 gr., wie solche in Handell und Wandel angenommen werden, betragen 9166 Mark

¹ Se Brevene af 20. Septbr. og 11. Oktbr.

² E 2, 1.

10. 12. fein, die nach dem Preise, wie das Silber bey der letztern Licitation von der ostindischen Comp. in Copenhagen bezahlt worden, betragen Rthlr. 112864.3.8. Hingegen braucht man zu 10000 Marck Piaster die nur 14 Ct. 9 gr. halten in allen 9062 Mk. 8. fein Silber, und diesen betragen nach unsern Norwegischen Preisen die Mk. à $11\frac{1}{3}$ Rthr. 102708.2.

werden folglich auf 10 m. Mk. Piaster gewonnen 10156.1.8. ein Vortheil, der die Mühe gar wohl belohnen würde, wenn wir diese Mütze für unsere Comp. selbst prägen liessen; derjenige, welcher mir Proposition gemacht um Piasters auszumützen, hat seine Bedürfniss nun schon aus Amsterdam verschrieben, wenn aber nur erst die Mütze in vollkommenen Stand und Gang ist, so wird sich wohl mehr als eine Gelegenheit zeigen davon Gebrauch zu machen.

Ich gedencke zu Ausgang der künftigen Woche abzureisen, und dass der Münz-Director noch in diesem Monathe mich folgen kann. Indessen wiederhole ich meine aufrichtige Versicherung, dass ich stets mit so viel Hochachtung als Ergebenheit bin Ew. Hochwohlgeb. ganz treu ergebenster Diener

Hamburg den
8ten Octobr. 1771.

B. v. Schimmelmann. .

281¹.

P. P. Auf Ew. Hochwohlgeb. beyde Schreiben von 5 und 8ten Octobr. will ich nur bemercken. dass ich den Münz-Director sagen werde, so wohl von Christiansd'or als Ducaten Ew. Hochwohlgeb. einige Stück zuzuschicken.

Nun kann ich Ihnen auch melden, dass ich mit dem Mann, der nach Altona ziehen will, fertig bin. Es ist der Portugiesische Jude Brandon², ein Mann, der auf 500 m. Mk. Banco Vermögen geschätzt wird und hier die grössten Wechsel-Affairen und den stärcksten Geld-Umsatz gemacht hat. Er hat einen Revers ausgestellt, dass er zwischen hier

¹ E 2, 1.

² Om Hoffaktor Jonathan Israel Brandon se KabO. 336.

und Mt. Decbr. sich in Altona etabliren wolle, wie er denn dieserhalb auch schon seine Entlassung von hiesigen Raht verlangt hat.

Ich bereite mich nun zu meiner Abreise und bin mit wahrer Ergebenheit Ew. Hochwohlgebohrn. treu ergebenster Diener

Hamburg den 11ten Octbr.
1771.

B. v. Schimmelmann.

282¹.

P. P. Ew. Hochwohlgeb. Schreiben von 11ten Octobr. ist mir zwar wohl behändiget worden, ich werde aber heute weder auf den Inhalt desselben noch von andern Angelegenheiten etwas schreiben. Ich will Ew. Hochwohlgeb. nur sagen, dass ich am künftigen Dienstag meine Reise von hier über Ahrensburg anzutreten gedencke. Ich werde also in ganz kurzer Zeit das Vergnügen haben mich über alles mündlich zu besprechen und zu versichern, dass ich unveränderlich mit der grösten Ergebenheit und Freundschaft bin Ew. Hochwohlgeb. treu ergebenster Diener

Hamburg den 18ten Octobr.
1771.

B. v. Schimmelmann.

283².

C. A. Struensee til C. L. Stemann.

Den 18ten Octb.

Es ist der General Superintendent in den Herzogthümern Schleswig und Holstein verbunden die seiner Aufsicht untergebenen Kirchen alle 3 Jahre zu visitiren, und er erhält alsdenn von jeder Kirche bey iedesmaligen Visitation ein gewisses Honorarium, welches von den eingepfarrten zusammen colligiret wird. Es ist aber die Erhebung dieses Honorarii so an die Visitation gebunden, dass der General Superintendent nichts bekommt, wenn er nicht visitiret. Bey

¹ E 2, 1.

² Egenhændig Konzept i E 2, 3. — Om Sagen se ogsaa Adam Struensees Brev til Sønnen 1771 29. Novbr. S. 7 ff.

dieser getroffenen Verbindung ist nun wol unstreitig die Absicht gewesen, den General-Superintendenten auf gewisse Art zu nöthigen, dass er sein Amt mit dem gehörigen Fleis verrichte. Indessen ist auch nicht zu leugnen, dass dabey allerley Inconvenients entstehen, die ich hier nicht erst anführen will, weil sie gleichsam von selbst in die Augen fallen. Ich nehme mir daher die Freyheit Ew. Hochwolgeb. folgenden Vortrag zu thun: ob es nicht besser wäre, dass das zufällige Honorarium des General-Superintendenten in ein fixum verwandelt würde, so dass iede Kirche iährlich den dritten Theil von demienigen, was sie bey einer Visitation bisher gegeben hat, zusammenbringt, dass dieses Geld von dem Probst in ieder Probstey colligiret und von demselben an einen bestimmten Termin an den General-Superintendenten geschickt würde. Mir deucht, dass dieser Vorschlag auch deswegen annehmlich wird, weil diese Gelder alsdenn die Natur des Sportuli verlieren, die man ietzt so viel als möglich bey den Bedienungen abzuschaffen sucht.

Es ist wahr, dass man nunmehr einen unfleissigen und untreuen General-Super. nicht mehr so fühlbar zu Haltung der anbefohlenen Visitationen zwingen kan. Allein ist dieses der einzige Grund warum man die bisherige Methode beyhalten will, so scheint es, als wenn man eben dadurch diese ansehnliche und wichtige Stelle aviliren wolte.

Es versteht sich von selbst, dass ieder, den man für würdig hält General-Superin. zu seyn, auch die ihm anbefohlene Plichten erfüllen wird, wenn er nicht durch Krankheit oder andere ausserordentl. Umstände daran verhindert wird. Und wenn nun dieses niemals geschichet, ist es da wol billig, dass er auch unverdienter Weise in seinen Einkünften geschmälert wird?

Ich überlasse Ew. Hochwolgeb., ob Sie auf diesen Vorschlag reflectiren wollen, und füge weiter nichts hinzu als dass, wie Sie selbst sehen werden, dieser Vorschlag bey den gemeinschaftl. Kirchen vielleicht nicht ausgeführt werde kan, sondern dass es daselbst bey der bisherigen Verfassung bleiben müste.

C. A. Struensee.

IX.

Moses Wesselys Breve til Rantzau-Ascheberg.

284¹.*Moses Wessely til Grev S. C. Rantzau-Ascheberg.*

Hochgebohrner Herr Graf
Gnädiger Graf und Herr.

Die frühen Sommermorgen geben mir Zeit, Ew. hochgräfl. Excellenz meine fernere Betrachtungen über das dänische Müntzwesen unterthänigst mitzuthemen.

Ich will jetzo nichts mehr von dem Inhalte meiner bisherigen Schreiben hinzufügen, sondern was noch etwa zu erörtern seyn mögte, ersparen, bis ich die Ehre von Ew. hochgräfl. Excel. detaillirten Antwort erhalten haben werde.

Vielmehr will ich heute meine unmassgebliche Meinung über einen gewissen Vorschlag eröffnen, der schon vormals geschehen seyn soll, und den man vielleicht nicht aufgegeben hat, sondern aufs neue wird durchzusetzen suchen; den Vorschlag nemlich den ganzen dänischen Müntzfuss auf Species zu erhöhen, um auf diese Weise der bisherigen Deroute des Courses abzuhelfen. Durch diese Abänderung würde die Landmüntze etwa 22¹/₂ pc. besser werden, als die bisherige, wen es mit Hamburger Banco pari gehen soll.

Ich habe gegen diesen Vorschlag folgende Bedenklichkeiten:

1) Das Silber müste zu einer solchen Ausmüntzung entweder angeschafft, oder aus dem bisherigen couranten Geldeourniret werden. Wird es angeschafft, so muss diess entweder durch Credit geschehen, oder es muss für courant Geld mit grossem Schaden gekauft werden. Denn alles ausgewipte Geld, welches sich durch die Unentbehrlichkeit einige pc. besser zu erhalten pflegt, als es nach dem innern Wehrte seyn sollte, wird beym Schmelzen um einige pc. schlechter, als es im Cours läuft.

¹ E 1. — Rantzau har ladet Brevene gaa videre til C. A. Struensee (se ovenfor Nr. 252).

Da es bey dem Einschmelzen erst affinirt werden muss, so wird der Schaden durch die Kosten noch vermehret, und beyde muss entweder der König, oder der Besitzer des couranten Geldes übernehmen.

2) Bey einer gänzlichen refonte ist der ganze Schaden auf einmal da, der wenn man almählig verfährt, wo nicht gar ausgewichen, dennoch sehr verringert werden kan. Diess werde ich deutlicher sagen, wenn ich mit den Schwierigkeiten dieses Vorschlags fertig seyn werde.

3) Durch jede Veränderung des Müntzfusses, er mag niedriger oder höher gesetzt werden, muss zugleich der Preys alles dessen, was gekauft und verkauft wird, der beweglichen und unbeweglichen Güter, abgeändert werden. Aber der grosse Haufen kann mit diesen Veränderungen nicht in gleichen Schritten fortgehen. Die Sachen werden nachher noch lange in demselben Preise bleiben, worin sie vorher gewesen. Welche Beeinträchtigung für allen Stände! Weil überdem

4) alle königl. Einkünfte bey solcher Veränderung sich gleichfals nothwendig auf mehr oder weniger Zahlstücke verändern müssen. Und ebenso bey allen Auszahlungen von Besoldungen, Pensionen etc.

5) Alle Pfandverschreibungen und wechselseitigen Verbindungen im Lande, müssen bey dieser Gelegenheit umgeändert werden.

6) Alle Handlungsbücher und Rechnungs-Führungen müssen nach der Veränderung der Müntze gleichfals anders eingerichtet werden. Und was für Deroute würde nicht eine solche Einrichtung machen, die gegen alle bisherige Gewohnheit streitet.

Der einsichtsvolle Staatswirtschaffter wird ebenso wie der vernünftige Kaufman wünschen, dass man alle Bücher und Rechnungen in Marcken fein Silber, in Loth und Grän führen mögte. Diess wäre das sichreste Mittel gegen alle Vervortheilung. Gleichwol thut man es nicht; und der vernünftige Staatsman weiss, dass es nicht angeht, gegen Gewohnheiten zu arbeiten, die von allen Menschen durchgehends angenommen sind.

7) Wie viele Fragen und Bescheide werden bey solchen Veränderungen Jahre lang geschehen und ertheilt werden müssen, bis sich alles wird zurechte ziehen können. Und wie viel nicht vorhergesehene Hindernisse werden sich nicht einem solchen Schritte in den Weg stellen.

8) Und was soll bey Veränderung des Müntzwesens in Dännemarck aus der Cirkulations Banq werden? Soll sie etwa eingehen? Diess würde von ebenso schädlichen Folgen seyn, als wen man eine dergleichen Banq ohne alle Einschränckung fortarbeiten lasset.

Es ist nicht zu leugnen, dass wen ein Species-Fuss in Dännemarck etablirt wird, das Pari mit dem Hamburgischen festgesetzt werde. Ist aber diess nicht auch bey dem bisherigen gewöhnlichen Fuss zu erhalten? Und wenn Dännemarck von jeher seine Ausmüntzungen Hundert Procent schlechter eingeführt hätte, so wäre das Pari von 100 pc. zu maintainiren, und nothwendig beyzubehalten, um den beschwerlichen Folgen eines veränderten Müntzfusses auszuweichen. Ich muss nothwendig bemercken, dass das Pari mit Hamburg sich auf weiter nichts als auf den innern Gehalt erstrecken wird. Hingegen wird der Wechsel auf Copenhagen immer schlechter seyn als Species, weil Species in Copenhagen nicht Species in Hamburg sind; und wenn sie auch aus dem Lande geführt werden dürfen, niemals besser seyn werden als Species, weil der Hamburger diese Müntze nicht zur baaren Roulence gebraucht. Courant Geld aber wird besser, als es seyn soll, durch die beständige Nothwendigkeit in der Roulence.

Es ist auch nicht zu leugnen, dass Species leichter fürs Cippen und Wippen zu hüten sind, weil die Stücke grösser sind und bey dem Empfang mit weniger Mühe gewogen und gezählt werden können. Aber die etwas mehrere Mühe bey dem bisherigen Couranten Gelde ist gegen die übrigen Folgen, wenn der Müntz Fuss abgeändert werden sollte, für nichts zu achten.

Ich wiederhohle, dass der Species-Fuss nichts zum besten der Sache thun, als bloss den Cours a peu prés fixiren wird. Aber diess kan auch der bisherige Courant

Fuss nicht weniger thun, und der Schaden bey der Refonte wird nur unmerklich und geringe seyn, denn die erste Milion courant Geld m. o. w. die vollwichtig neu gemüntzt wird, kan vorerst der Sache helfen. Wenn dabey das vorgeschlagene Verbot der Einfuhr des leichten Geldes geschiehet, so wird nur dasjenige leichte Geld, das beym Verbote würcklich schon im Lande ist, nach und nach wegzuschaffen seyn.

Wenn es nun aus der Erfahrung erweislich ist, dass courant Geld immer 3, 4 a 5 pct. besser im Course ist, als es nach dem Wert seyn soll, so ist das übrige im Lande coursirende leichte Geld in gutes umzuschmelzen, die Gelegenheit abzuwarten, die unausbleiblich kommen muss; statt das bey einem Species Fuss das Land nie erwarten kann, dass seine Species besser als Silber oder als Hamburger Banco seyn werden; und der Schaden und Kosten auf 8 a 10 pc. zu taxiren stehen, die gleich anfangs von allen baaren Capitalien verlohren gehen; und die angeführte Deroute oben drein.

So deutlich und überzeugend alle diese Dinge bewiesen werden können, so lassen sie sich doch nicht eher völlig auseinander setzen als bis ich die von jemanden dagegen zu machenden Einwürfe vernehmen werde.

Beharre mit unablässiger Ergebenheit und Respect

Ew. hochgräfl. Excell.

unterthäniger Diener

Hamburg den 28 May 1771.

Moses Wessely.

285¹.

Hochgebohrner Herr Graf
Gnädiger Graf und Herr.

Die in den öffentlichen Blättern enthaltenen Nachrichten von gewissen Vorkehrungen bey der dortigen Banq, verwegen mich an Ew. hochgräfl. Excellenz zu meinen Vorigen noch folgendes hinzuzufügen.

¹ E 1.

Wenn auch der Species Thaler Fuss nicht der allgemeine Müntz Fuss des Landes werden, sondern nur die Müntze der grössern Kaufleute seyn, und dabey noch ein andres, oder das bisherige courant Geld, als landsübliche Müntze coursiren soll, so sehe ich den Nutzen nicht ein, den diese Einrichtung haben könnte, wol aber die Kosten und die zweyte Deroute, die unausbleiblich daraus entstehen wird; *die Kosten*, um die Species anzuschaffen, die man den Besitzern des couranten Geldes, das zu leicht ist, zu einem gewissen Preyse überlassen muss, welche bey dem Prägen allein gewiss 8 lß auf die Marck Brutto, wo nicht mehr an Unkosten zu stehen kommen, ohne die affinir Kosten des courantes Geldes, aus dem sie gemacht werden müssen, zu rechnen; *und die Deroute* weil von dem grössern Commerçanten, oder Grosshändler zur Zahlung seiner auswärtigen Schulden, die Species gegen seinen Credit auf dem Folio in Banco ausgeholt und in Hamburg etc. höchstens pari mit Hamburger Banco in Zahlung werden gegeben werden, weil es ihm in Ansehung des Courses die commodeste und sicherste Art seyn wird.

Höher als Hamburger Banco können die Species nicht gehen, weil die Hamburger Banq so viel Silber, als man fordert, gegen die Zahlen, die auf den Folien ihrer Creditoren stehen, zu 27 $\frac{1}{2}$ 12 ß abfolgen lasset. Und ausser der Banq sind Species nicht gangbar, sondern courant Geld ist gangbar.

Und endlich wird diese Species Banq ausgeleert werden, weil sie, wie es nach der öffentlichen Zeitung heist, durch Actien formirt wird. Bey den Actien wird Gewinn und Verlust vorausgesetzt; und wie sollen hier die Actionisten verdienen, wen sie nicht verleyhen? Und wogegen werden sie ihre Zahlen creditiren? Wenn es gegen etwas anders als gegen Silber geschieht, so werden ja mehr Zahlen als Silber vorhanden, und die Banq wird ihre Species loes seyn und noch immer schuldig seyn, ohne realisiren zu können.

Diese Species werden, wenn sie einmal ausgeschickt worden, schwerlich wieder ins Land kommen, weil die

Zahlungs-Balance vorerst gegen das Land ist; und wird der Hamburger etc. in couranten Gelde bezahlen, wenn er ja in Dannemarck etwas schuldig wird; in couranten Gelde, das ausgewippt ist, oder in Banq Noten die unter den Wehrt des couranten Geldes seyn werden, und niemals in Species. Will man also diese wieder haben, so muss man entweder durch Negociationen diese Species selbst, oder neues Silber anschaffen, und mit abermaligen Negociations- und Müntz-Kosten die neuen Species, die nöthig sind, anschaffen. Diess hiesse so viel, als aus dem jetzigen Billon¹ auf Kosten des Königs und des Landes Speciethaler nach und nach für den Ausländer gemüntzt, der sie allenfals gegen leichtes Courant-Geld oder wegen Mangel der Realisation noch niedriger seyende Banco Noten an sich ziehen wird, wenn man ihm sonst nichts schuldig seyn wird.

Soll aber die zu etablirende Species Banq nur giriren, und niemals Species in natura herausgeben, so wird man das eingesperrte Banco-Species-Geld, als bloss imaginaire betrachten, und es wird gegen alles reele Geld und Silber unzählige Procente verlieren. Dass diess der Erfolg seyn werde, zeigt die Erfahrung bey allen Banquen, die geglaubt haben, die Sache damit gut zu machen, wenn sie keine baare Fonds hinaus gehen liessen. Oder deutlicher: Es wird den coursirenden Zahlen der Giro Banq so gehen, wie es denen Banq Noten gehet, die nicht realisirt werden; weil es dadurch aufhört, das Geld der Welt, nemlich Silber, zu seyn, und nur das Geld einer einzelnen Gesellschaft wird, welche wenn sie mit andern Gesellschaften in Handlungs-Geschäften stehet und stehen muss, diess Geld nicht anders, als mit grossem Verlust los werden kan.

Hieraus würde die zweyte ganz neue Deroute in der Handlung und Finantz des Staats entstehen, und die bereits obwaltende würdê durch diese neue Einrichtung, so viel ich aus dem, was die Zeitung davon sagt, urtheilen kann, keinesweges gehoben seyn.

¹ Fransk; slet Mønt.

Wolte man sagen, dass eine solche Species Banq deswegen nöthig sey, um den Maasstab gegen Courant Geld und gegen andre Müntzen selbst zu besitzen, weil der Speciethaler von jeher die Basis der Berechnungen und Evaluationen gewesen: wozu brauche ich diesen Maasstab in natura? Wenn ich ohnedem überzeugt seyn kan, das selbiger so viel pro Cento länger oder kürtzer ist? Es ist genug, wenn ich es positiv weiss, dass die Hamburger eine Marck fein Silber auf 27 $\frac{1}{2}$ 12 β bco. fest gesetzt haben, (wie es den positiv gewust ist) um auch diess zu wissen, dass mein in Schrot und Korn richtiges Courant Geld so viel und nicht mehr dagegen differiren kan; — oder, dass das pari vom dänischen Courant Gelde, so zu 34 $\frac{1}{2}$ die Marck fein, ausgemüntzt ist, 122 pct. thun muss gegen 100 eines Geldes, das zu 27 $\frac{1}{2}$ 12 β ausgemüntzt oder angenommen ist.

Hamburg hat so zu sagen gar keine Species mehr, sondern wenn 15 löthiges Silber in ihre Banq gebracht wird, so creditirt sie dem Einbringer auf seinem Folio 27 $\frac{1}{2}$ 10 β bco. pr. Marck fein, und wen Silber von jemanden herausgeholt wird, läst sie selbiges a 27 $\frac{1}{2}$ 12 β von dem Abholer an die Banq abschreiben. Wer seine bey der Banq zu gute habenden Zahlen an die Banq abschreibt, der kann Silber a 27 $\frac{1}{2}$ 12 β bekommen; er braucht das Silber nicht in die Banq geliefert zu haben.

Wie vortreflich ist nicht diese neue Hamburger Banq Einrichtung. Wie sicher ist nunmehr nicht ein jeder der Banco Geld bey ihnen stehen hat, dass sein Eigenthum unveränderlich bleiben muss, und dass das Silber in natura gegen die Zahlen nicht 15 a 16 pct. besser gehen kann; so wie es in vorigen Kriege Ao. 1760 und 61 geschahe, und desswegen geschehen konnte, weil die Banq damals nicht realisirte. Dennoch hat es denen, die diese vortrefliche Einrichtung gemacht, viele Mühe gekostet, und sie sind vielen Spötteleyen ausgesetzt gewesen, ehe sie es dahin haben bringen können. Ich weiss, wie sehr sie erfahren müssen, so einig die Menschen in praxi mit einander zu seyn pflegen, dass gleichwol Stoltz, Unwissenheit, Eigen-

nütz nicht unterlassen, der besten Theorie zu wieder-sprechen.

Sollen etwa Banco Noten durch den neuen Species Fond vermindert werden, warum denn nicht füglicher durch das gewöhnliche courante Geld?

Oder sollen durch eine Species Banq alle Plätze in Europa directe mit Dännemarck cambiiren können? Wenn dieses auch daraus entstünde, woran aus sehr gute Gründe zu zweifeln ist, so sehe ich noch keine Glückseligkeit für den Staat — vielleicht desto schlimmer.

Oder hat man etwa die Absicht, durch eine Species und Giro Banq die Handlung überhaupt florissanter zu machen? Ich habe diess sehr oft sagen hören, dass Amsterdam, Hamburg etc. deswegen so viel Geschäfte treiben, weil sie die Banq hätten. Aber der Gedanke ist völlig ohne Grund. Banqen können nicht mehr und nicht weniger Geschäfte veranlassen, als die Lage eines Landes gegen andre Länder hervorbringt. Geschäfte hingegen veranlassen eine Banq, die als eine Folge der Geschäfte durch die Nothwendigkeit von selbst entstehet, weil alle Gelder ein stabler pari dadurch erhalten. Das Deponiren in solcher Banq war die Folge der Furcht, dass das Geld in seinem Schrot und Korn alterirt und folglich das Massstab in Unordnung gebracht werden mögte, welches jedesmahl bey seinem Ein und Ausgehen aus der Banq probirt, gewogen und gezählt ward (welches zwar durch das öffentliche Zutrauen besonders beym Herausholen unterblieb). Und das giriren war die Folge der Deposition, damit es nicht nōthig sey, alle Tage zu wägen und zu zählen. Diess ist nach meiner Einsicht das Geheimniss bey allen Depositions Banqen. Und wenn der Nachbar eine Depositions Banq früher etablirt hat, so braucht man keine eigene, sondern man kan sich nach seiner richten, wodurch die Mühe und die Kosten erspart werden; und es schafft denselben Nutzen als wen mann eine eigne Depositions Banq etablirt hätte.

Wenn ich dazu erzogen wäre, so würde ich alle meine Vorträge in Systeme gebracht haben. Jetzo aber gehet mirs, wie allen, die mit ihrem Vortrage nur in der Sache

spatziren gehen. Dem ungeachtet bin ich von meinen Vorschlägen so überzeugt, dass, wenn ich Millionen hätte, ich einige Millionen zur Sicherheit deponiren wollte, dass durch nichts anders, als durch meinen Plan der Sache abgeholfen werden kann, und dass kein anderer Plan, er mag kommen von wem er komme, und aussehen wie er wolte, der Sache abhelfen kan. Bey allen neuen Einrichtungen werden Kosten und Mühe verlohren seyn; und der bisherigen Deroute wird nicht nur nicht abgeholfen seyn, sondern sie wird noch vergrössert werden.

Meine Vorschläge sind auch nicht als ein Project zu betrachten. Denn ein Project ist etwas neues, und meine Vorschläge sind vielmehr Warnungen vor allen Neuerungen. Denn in Geld und Wechsel Sachen kann niemals die erste Absicht, die die Menschen dabey gehabt, aus der Acht gelassen werden, ohne dass diess chimerique und schädlich werde.

Über die Schwierigkeit eines proportionellen Realisations Fonds bey der Zettelbanq anzuschaffen, glaube ich dass dieser Realisations Fond von der Banq selbst auf ihren eigenen Credit ausserhalb Landes angeschafft werden müste. Denn die Banq hat ihre Zettel gegen Grundstücke a 4 % p. a. ausgegeben. Wenn also ein Innhaber solcher Zetteln mit diesen Zetteln bezahlt, so bezahlt er mit Grundstücken, und wer diese Zettel empfängt, er sey Einwohner oder Ausländer, der hat durch die erhaltenen Banco Zettel Grundstücke im Lande zur Sicherheit. Die Banq also, die einen ausgebreiteten Credit dieser in Händen haben[den] Sicherheiten wegen in allen Ländern hat, kann für diese Silber auf Credit a 4 pCto p. ao. bekommen; diese 4 pC. tragen die Banq Debitoren, und die Banq verliert nichts.

Es verstehet sich, dass dadurch die Austheilungen nicht mehr so gross seyn werden, als sie bisher gewesen. Aber woher hat auch eine Banq ein gegründetes Recht, auf Unkosten des ganzen Landes allein reich zu werden? Nicht zu erwähnen, dass unter den Actionisten viele Ausländer sind, die auf Kosten des Vatterlandes diesen grossen Gewinn ziehen.

Müste es sich die Banq nicht gefallen lassen, wenn ihre Debitoren selbst andre Mittel schöpfen könnten, der Banq ihre Schulden abzutragen? — Ich bin kein Rechts-Gelehrter. Aber die Natur heist mich glauben, dass man ein Recht hat, von der Banq diess zu fordern, und es ihr allenfals zu befehlen, baare Fonds zur Realisation ihrer auf Grundstücke ausgegebene Zetteln ausserhalb Landes auf ihren Credit anzuschaffen.

Niemand wird in Abrede seyn, dass alsdann Banqnoten und courant Geld in Proportion seyn werden.

Wenn dieser neue im Schrot und Korn richtig und unalterirte Realisations Fond vorhanden seyn wird, und das Verboth kein courant Geld einzuführen, dass nicht zuvor an der Gräntze gewogen und gezählt worden, ergangen seyn wird, so bin ich versichert, dass das cour. Geld so gleich nicht allein $22\frac{1}{2}\%$ sondern auf viel weniger pro Cento gegen Hamburger Banco steigen wird.

Thut ja dänisch Courant Geld, das jetzo grösten theils auf $6\frac{2}{3}$ Rth. m. o. w. die $\frac{1}{2}$ brutto ausgewippt ist, nur 26 und solte $28\frac{1}{8}$ m. o. w. thun. Diess komt durch die Nothwendigkeit, ein in gangbarer Müntze fabricirtes Silber haben zu müssen, so wie jederzeit das Courante Geld 5 a 6% im Course besser gewesen ist, als es nach der innern Proportion hätte seyn sollen.

Es braucht auch nur vorerste blos dieser Realisations Fond vollwichtig zu seyn, und das übrige bereits im Lande coursirende courante Geld vorerst noch wie bisher in seinem Zustande bleiben, und als das Geld der Landes Gesellschaft angesehen werden, bis der Cours vermittelst des Verbots der Einfuhr des ausgewippten Geldes faveur genommen, und kan nach und nach refondirt und umgemünzt werden. Wodurch der Schaden wo nicht gantz gehoben, doch sehr gering und beynahe unmercklich werden muss.

Nach meinem Bedüncken müste der Hof und das vorgeschlagene Wechsel Comtoir diese leichte Müntze annehmen, und nach den Zeitumständen nach und nach die Refonte und neue Ausmünzung anstellen.

Denn wenn gleich der Verlust von $6\frac{1}{3}$ a peu pres, so

die Marck brutto etwa halten soll, auf $6\frac{2}{3}$ herunter gewippt worden, so ist der künftige Schaden durch bereits vorsehenden Cours von 26 % nur noch 2 a 3 % höchstens auszuweichen und diess wird erhalten, wenn der Cours von $22\frac{1}{2}$ nur auf 19 pC. heruntergehet. Überdem ist zu vermuthen, dass noch ungewipptes Geld im Lande existirt.

Wenn die Könige und ihre Staaten wie Seele und Körper zu betrachten sind, so kan dieser Vorschlag, den Unterthanen die Sache auf diese Art zu erleichtern, gar nicht fremde scheinen, und in der Berechnung wird Seele und Körper gleiche Vigueur erhalten; wovon der eine immer languiren wird, wenn der andre nicht gesund ist.

Eine Circulations Banq wie die dänische kann von Nutzen seyn, aber sie ist von unsäglichen Schaden, wenn ihre Interessenten nur für ihren eigenen Vortheil arbeiten können. Sie unterstützt den falschen Fleiss, wodurch noch dazu der wahre in Verachtung geräth. Sie schmelzt ohne Maass alle Grundstücke in Geld um, und unterstützt die gefährlichste Verschwendung. Eine solche Banq muss auf ihre erste Absicht zurück geführt werden, es mag kosten was es wolle. Sollte aber der Schlund so tief seyn, dass er nicht auszufüllen ist, so lege ich die Hand auf den Mund und bedaure, dass gleichwol alle andere Mittel, ausser dem vorgeschlagenen, nicht allein der Sache nicht helfen, sondern mit vielen Unkosten den gänzlichen Ruin herbeiziehen und befördern.

Ich war willens, statt dieses Briefs, Ew. hochgräfl. Exell. eine Antwort zuzusenden, welche die Banq nach meinen Einsichten hätte geben müssen; wenn die Propositionen so sind, wie sie im Mercur vom Dienstag 24 Juny unterm Articul Copenh. d. 21 Juny stehen. Ich habe aber gefürchtet, es mögte einer Ostentation ähnlich sehen.

Ich stelle mir einen grossen Theil der Banq Interessenten, die zur Deliberation ein Recht haben, als Leute vor, die ihre Actien entweder geerbt haben, oder die, weil sie von vielen gehört, dass man sich nicht vortheilhaffter, als bey der Banq interessiren kann, ihre Fonds die sie doch nur belegen wollten, gegen diese einträglichen Actien

eingeschossen haben; und das ist es alles, was sie von der Banq, und deren Einflüsse auf die allgemeine Glückseligkeit wissen.

Ich habe schon gesagt, dass ich diese Sache nur wie ein Spatziergänger niederschreibe. Ich hoffe, dass ich durch öfteres Spatzierengehen in diesen Labyrinth alle Winkel habe kennen lernen, um den einzigen Ausgang zu finden.

Was für Recht habe ich aber Ew. hochgräfl. Exell. auf diesem Spatziergange mit herum zu führen? Ich schäme mich, einen Mann, der sich an höhere Dinge gewöhnt hat, und Geld und Wechsel Betrügereyen nicht kennen mögen, bey diesem Gegenstande so lange aufzuhalten, und ich würde mirs kaum verzeyhen, wenn ich nicht zugleich von Ew. hochgräfl. Excell. Eyfer für das Wohl des Vatterlandes überzeugt wäre, welches in diesem Fache nicht vernachlässiget werden darf. Hiervon bin ich jüngsthin durch Ew. hochgräfl. Exell. gnädige Zuschrift von 28ten May aufs neue überzeugt; und nunmehr verspreche ich feyerlich, Ew. hochgräfl. Exell. nichts weiter über diess Chapitre unaufgefordert vorzutragen, und beharre mit unablässiger Ehrfurcht

Ew. hochgräfl. Exell.
unterthänigster Diener
Moses Wessely.

Hamburg
den 28. Juny 1771.

286¹.

Hochgebohrner Herr Graf
Gnädiger Graf und Herr.

Wenn ich die an Ew. hochgräfl. Excellenz in meinem unterthänigen Schreiben vom 28t. July² gethane Zusage nicht weiter über die Banq und Cours-Angelegenheiten beschwerlich zu seyn, bis dato gehalten (obgleich meine bisherige Aufsätze hier und da Ausbesserungen und mehrere Precision haben müsten), und da diese Zusage ferner unverbrüchlich zu halten meine Schuldigkeit sey, einerseits

¹ E 1.

² Der menes vel 28. Juni.

wol einsehe, so ist es an der andern die Absicht, die ich vom Anfange dabey gehabt, die mir eine grössere Pflicht auflegt, bey Gelegenheit der jetzt abermals allgemein gewordenen Sage, dass eine Banq in Altona negstens errichtet und eröffnet werden soll, Ew. hochgräfl. Exell. abermals unterthänigst schreiben zu müssen.

Um mich aber so kurtz als möglich zu fassen, so erlauben Ew. Exell., dass ich der Haupt-Sache wegen auf meine unterthänige vorhergegangene überhaupt und besonders auf meinem Schreiben unter beregtem 28t. July¹ mich beziehen darf. Da alle die in selbigem angeführten Gründe sich auch gegen einer Banq in Altona anwenden lassen, so bitte nur noch nachholen zu dürfen, dass wenn es dem Gerüchte nach eine solche Banq wie die allhier zu Hamburg werden soll, selbige unmöglich die erforderlichen Unkosten des Comtoirs, Buchhalter etc., welche nicht mittelmässig sind, aufzubringen im Stande seyn wird.

Ohne dass eine solche Banq eine der Haupt-Absichten auch nur im mindesten befördern kann, wird sie nur die Altonaer Handlung geniren, und die bisherige Geschäfte wol gar von da wegziehen; geschweige dass die Zahlungen, die bisher in Hamburg oder durch Hamburg geschehen, durch eine solche Banq nach Altona gezogen, und allda bestritten werden könnten, weil der Ort nicht genug Briefe fournirt und die Provision, die vorgeblich dadurch im Lande bleiben soll, wird durch Anschaffung der Rimessa von andern Orten her, dennoch wieder hingegeben werden müssen. Dieses alles ist erforderlichen falls gründlicher zu beweisen, als es gegenseitig nur einen einzigen Nutzen zu erweisen möglich seyn wird. Andere vielfältige Hindernisse, die sich unvermeidlich in Weg legen werden, und viele unvermeidliche Schäden, die daraus entstehen müssen, vorerst nicht zu erwehnen.

Gedachte allgemeine Sage will, das ein hiesiger Mäckler der Haupt-Moteur diser anzulegenden Banq sey, und dass dieser sich negstens in Altona etabliren wird. Wenn es wahr ist, dass man diesen Mäckler dazu aufgekrigert hat,

¹ Der menes vel 28. Juni.

seinen Nahmen zum Entwurf und zur Ausführung herzugeben, so ist zu bemercken, dass man sich an einem Menschen wenden wollen, der im eigentlichsten Verstand weder schreiben noch lesen kan; der statt alle hierzu erforderliche Kentnisse die Kunst besitzt im Anfange die Dupe zu seyn, dabey aber aufhört andern zu dupiren; von dessen Geschichte sich übrigens nichts sagen läst, als dass sie als sehr bizare bekant ist, und dass desselben jetzige Verwickelung ihn vielleicht nöthigen, sein bisheriges Domicilium verendern zu müssen.

Sollte dieser Mäckler, wie es heist, diese Banq unter gewisse Bedingungen auf seine eigene Kosten in Altona zu etabliren unternehmen, so wird sie freylich vorerst dem Staate nicht zu Last fallen. Diese Epargne ist aber für nichts zu achten gegen die Deroute, und die Folgen, die solche Chimere haben kan und haben wird.

Das Aufsehen, welches eine solche Machine macht, deren Reder beym ersten Gange gleich auf eine kümmerliche Art stocken und endlich erbärmlich zerfallen muss, muss einem jeden in die Augen fallen, und der redlich gesinnte muss wünschen, dass es nur bey der Rede bleibe, und nie in Erfüllung gebracht werden mögte.

Das Müntz-Haus, das zu Altona nunmehr fertig seyn soll, und schon zu Anfange des 1770ten Jahrs beschlossen worden, könnte, da die Kosten einmal gemacht sind, richtigen Planen sehr zu Hülfe kommen, und beschleunigen helfen. Durch gedachten Mäckler und durch andere herbey gerufene verbreitet sich aber, dass in diesem Müntz-Hause alle Arten von Geld, Gold und Silber Müntzen gegen Erlegung der Schlage-Kosten geprägt werden sollen. Welcher Metié-Verständiger aber wird sich unter dänischen Stempel Specien, Ducaten, Christiansd'or etc., Conventions und andere leichtere Geld-Sorten schlagen lassen wollen? Wird er nicht einsehen, dass er die Kosten verliert, und dass sein auf der Art vermüntztes Gold oder Silber wieder im Schmöltz-Tiegel gehen muss? Denn wer wird es als Geld annehmen wollen? Im Lande werden solche Müntzen doch nicht coursiren sollen? Sie können auch nicht coursiren

ohne neue Verwirrungen anzurichten. Und wenn diess Müntz Haus in keiner andern Absicht da stehet, so wird dieser kostbare Steinhaufen schwerlich auch nur das einbringen, was er zu bauen gekostet.

Wenn in diesem wichtigen Fache nie etwas geschehen wäre; wenn die richtigere Plane jene bisherige nicht zu sehr ins Licht setzten, so würde das, was eigentlich geschehen muss, bald allgemein eingesehen werden, und würde auch von denen adoptirt werden, die es jetzt vielleicht selbst, vielleicht durch andere bestreiten lassen.

Es ist zu verwundern, dass viele jetzige Schriftsteller in Dännemarck und besonders ein Mann wie der Verfasser der *Briefe eines Dänen an den Verfasser der Anecdoten eines angeblichen reisenden Russen*, da ihm von den Russen durch Papiren Geld und Course Gelegenheit dazu gegeben wird, nach einigen heftigen personal Vertheidigungen dennoch sich nicht bey der Haupt-Sache aufhalten mag, und gerne mit Stillschweigen über diesen wichtigen Vorwurf wegschleicht. Ein Mann von seinen Einsichten, wen der bey seinen zu Tage gelegten allgemeinen und zugleich seltenen Local-Kenntnissen in Ansehung der Fabriquen und Schifffahrt etc. mit eben der Gründlichkeit über die dortige Banq, über dem Cours etc. und ihren schlimmen Folgen, wie es bis dato nicht hat zurechte gebracht werden können, und wie es künftig zu verbessern, in diesem Werckgen auseinander zu setzen, und vorzuschlagen Lust gehabt hätte; er würde gantz gewiss andere Dinge hierüber gesagt haben, als bis dato dem Gerüchte nach darüber gesagt und untertrieben seyn sollen.

So sehr ich übrigens, mich an dieser Sache beschäftige, so habe ich mich dennoch in meinem Vorsatze bornirt, niemanden weder directe noch indirecte dieser wegen Ouyerturen zu machen ausser an Ew. hgräfl. Exell., und werde auch bey diesem Vorsatze bleiben, weil ich überzeugt zu seyn glaube meiner Schuldigkeit Genüge geleistet zu haben.

Beharre mit Respect

Ew. hgräfl. Exell.

Hamburg

unterthänigster Diener

den 8ten Octobr.

Moses Wessely.

1771.

287¹.

Hochgebohrner Herr Graf
Gnädiger Graf und Herr.

In unterthäniger Befölgung Ew. hochgräfl. Exellentz gnädigen Zuschriftt habe die Ehre den Plan hierin zu übersenden. Von meinen Grundsätzen in dieser Sache kan ich nicht abgehen; und wen es andere Vorschläge giebt, diese wichtige Sache eben so gewiss eben so gerecht auszuführen und in die Länge zu erhalten, so soll es mir lieb seyn neue Kenntnisse in einer Sache zu bekommen, wo ich bis jetzt keine andere Möglichkeiten finde, und auch keine andere glaube als die, welche ich in diesem Plane zusammen getragen, und die auch nach einigen Ausnahmen oder vielmehr Abänderungen in meinen verschiedenen seit Anfange dieses Jahrs an Ew. hgräfl. Exell. abgelassenen Schreiben stückweise schon enthalten sind.

Es kan diese Correspondenz hier und da zur Erläuterung dieses Plans, so wie dieser Plan zur Erläuterung mancher Stelle in jener, dienen.

Wenn ich in meinem Plane (den ich Vorschläge nenne) zuweilen mich mit zu vieler Suffisance ausdrücke, so werde ich mich mit meiner Überzeugung, die ich fürs erste für gegründet halte, rechtfertigen können, bis mich andere Vorschläge über diese combinirte Staats Angelegenheit durch einen guten Erfolg eines bessern werden belehrt haben.

Ob es nöthig sey, die particulier Correspondence bey diesen Plane denenjenigen vorzulegen, die dieses Fach der Staats-Geschäfte untersuchen und den Ausschlag zu geben veranlassen, werden Ew. hgräfl. Exell. am besten zu decidiren wissen.

Wenn ich auch übrigens nichts als die Ehre, mit Ew. hgräfl. Exell. in Correspondenz gewesen zu seyn, davon tragen sollte; so will ich nicht einen Augenblick unzufriedener seyn, als ich bin; und das Stecken-Pferd so lange im Winckel stellen, bis sich ein andres darbietet.

¹ E 1.

Unterdessen werde ich nie aufhören, mit der beflissensten Danckbarkeit für die gnädige Aufnahme die Ew. hochgräfl. Exell. meine Aufsätze von Zeit zu Zeit gewerdiget u. mit schuldigstem Respect zu beharren

Hamburg
den 22t. Octobr.
1771.

Ew. hochgräfl. Exellentz
unterthänigster Diener
Moses Wessely.

288¹.

Hochgebohrner Herr Graf
Gnädiger Graf und Herr.

Die gnädigen Äusserungen Ew. hochgräfl. Exellentz gegen meinen Bruder versichern mich von der Ehre Dero fortdaurenden gnädigen Wolwollens. Und wenn ich, andrer Meynung nach, noch so unedler Absichten zu beschuldigen bin, so bin ich getröstet, wenn Ew. hgräfl. Exell. meine Bemühungen richtig und zu meiner Satisfaction beurtheilen.

Es fällt nichts schwerer, als einen Plan, der ins Finantzwesen Einfluss hat, und nichts als die reineste und unwidersprechlichste Wahrheit zum Grunde hat, aber keine Tonnen Goldes zu theilen giebt, eingänglich zu machen.

Alle Plane, (ich bin kühn genug es zu behaupten) die nicht meinen Vorschlägen ähnlich sehen, haben den Wolf unter der Schafs Haut versteckt, und keiner von den Project-Machern wird weniger, als Tonnen Goldes, für sich zur Absicht haben.

Wenn ich Ew. hgräfl. Exell. unterthänig bitte, nicht mich, sondern die Wahrheit zu unterstützen, und durch kein Blendwerck dem Staate bey der zu leistenden Hülfe den letzten Schaden zufügen zu lassen, und noch dazu in einer Sache, die einen jeden ins besondere interessirt, und durch die grosse Handlungs-Conexion mit Auswärtigen, gantz Europa zur Beurtheilung berechtiget; so kan ich nicht umhin zu meiner eingeschalteten Supposition vom 20ten May jüngsthin noch die Nebenabsichten an den Tag

¹ E 1.

zu legen, die der scheinbare Patriot bey solchen supponirten Plane haben kan. Und alsdann werde das Raisonnement des supponirten Projecteurs das Glatte zu benehmen suchen, wen er anders den hiesigen Haupt Projecteur, den ich zu kennen supponire, richtig nachbeten gelernt.

Dies bin ich mir selber schuldig, je mehr des Eigenntuzes wegen man mich dergleichen zu beschuldigen sich nicht gewissenhaffter wird finden lassen.

Die erste Privat-Absicht ist, reich dabey zu werden. Den wenn auch nur 4 Millionen Rth. Species gemüntzt werden sollten, so sind nach dem Müntz-Accord, den ich dabey supponire, an die Hundert Tausend Rth. rein verdient. Die Banq, der man ein Agio vestsetzen lassen wird, wobey sie gewiss nicht zu kurtz schliessen wird, wird sich nicht wegern, wenigstens 16 lß p. Marck brutto zu müntzen zu geben, und dan ist schon der angeführte Avantz dabey unausbleiblich. Denn man kan hier zu Lande mit Acht lß die Marck brutto ausmüntzen, und dan verliert der Übernehmer solcher Kosten noch nicht dabey. Und in Altona wird man doch diese Species müntzen sollen? Und wer weiss, ob nicht ein halber Rth. für die Müntz-Kosten gefordert und accordirt wird; und dan ist grade noch ein Mal so viel verdient nehmlich 200/m Rth. Der Projecteur mögte vielleicht auch bey einem solchen supponirten Plan, zum bessern Anstrich des heimlichen privat Nutzens, proponiren, auch gegen leichtes Courant Geld aufs Gewicht eben so wol Species zum supponirten Müntz-Preys zu liefern, als gegen feine Silber Barre. Denn ein solcher Proponent weiss, dass das Affiniren nicht über fünf lß die Marck fein kostet, wobey das Kupfer noch übrig bleibt. Wenn hier der Müntz Meister, Affineur etc. ihre Behertzigung für das dänische Finantz und Handlungs Wesen in einen Topf werfen, so haben sie ihr Glück gemacht; denn es bleibt nicht bey den Realisations Fond der Banq allein, sondern das gantze klingende Vermögen des behertzigten lieben Vatterlandes muss alsdann nothwendig in Species nach und nach verwandelt werden; und an jeder Million sind ausser andern mögliche Vortheilhens a 1 Marck

Lübsch 100000 R , und a $\frac{1}{2}$ Rth. p. Marck Schlagkosten 200000 R Lübsch verdient.

Wahrlich wer gewöhnt ist als Jude nur sein Leben zu fristen, und aus seiner vergessenen Hütte die Ehre der Könige und das Wol der Staaten des feilen Gewinnes wegen mit Füßen treten zu sehen, der wird sich nicht verwundern, wenn dieser supponirte Plan vorgeschlagen werden sollte. Es bleiben ja Tonnen Goldes übrig; und die Sache ist zugleich neu. Warlich sehr neu! Aber auch sehr ungerecht! Sehr ungerecht!

Bey diesem supponirten Plane haben die Planmacher, so bald nur die höhere Macht dafür bewogen ist, gewonnen Spiel. Denn, die Banq Actionisten, die aus den Vornehmsten des Staats bestehen, sobald die nur keinen Schaden, und wer weiss ob nicht auch gar Vorthail, dabey haben, mögten ihres Nutzens wegen schweigen; und der weniger angesehene Unterthan zum Theil durch seine eigne Unwissenheit getäuscht, zum Theil intimidirt und hintergangen; und es gehet alles vortreflich.

Endlich ist auch bey sothanem Species Plane, an den mancher gearbeitet, und der von manchen indirecte unterstützt wird, das Herrliche, dass er einen dicken Firniss über das Vergangene zieht, dass derjenige, der nicht gantz genau die Sachen kennt, nicht wissen wird, ob es bishero schwarz oder weiss gewesen.

Und an der Supposition, dass man statt der bisherigen neuen dänischen Species Müntz-Fuss einen noch geringern Fuss einzuführen proponiren sollte und dabey pochen sollte, unsre Nachbarn müssen sie doch annehmen als wären sie richtig (damit man dem Blend-Wercke von einem geringern Agio besser überhelfen könne) dergleichen Supposition erregt Entsetzen und ich mag nicht daran denken.

Ein solcher patriotischer Projecteur sagt oder kan zur Verschönerung seines Plans sagen: »Der Zettel Einhaber oder Creditor der Banq, der bis dato den Cours auf einige und 30 und mehr pro Cento erlebt hat, muss sich freuen, ihn auf ein vestgesetztes Agio von 25. 26. 27 pC. m. o. w. gegen den bisherigen neuen Species Fuss zu sehen.

Er gewinnt, weil er weniger verliert; und niemand verliert; und das Lustigste ist, wir gewinnen gros dabey. Wahrlich wer hier etwas Ungerechtes findet, der muss ein Jude seyn; das heist: ein Mensch ohne Moralitæt, ohne Gefühl von Recht und Unrecht. Und sollte sich jemand finden, der diesen übertinchten Patriotischen Plan zergliedern könnte, den müste man das Stillschweigen auflegen und ihn für eigennützig erklären. Hat es doch überdem die Banq in Hamburg so gemacht. Sie ist von 27 auf 27:12 gestiegen, und das sind doch auch keine Juden. Überdem benehmen wir den weissen und schwartzen Juden das Kippen und Wippen; und dergleichen schöne glatte Sächelchens mehr«.

Nun tritt aber der Zettel Einhaber hervor, und sagt: »Mein Herr Patriot, wenn man statt richtiger Mittel und Wege unsere Könige, die nicht alles verstehen können, bewogen hat, die Ausfuhr des baaren Geldes zu verbieten, und die Banq gegen alles Versprechen das Realisiren hat einstellen lassen; so hat auch der, der es richtig eingesehen, dazu geschwiegen; theils weil er vielleicht zu weit entfernt gehalten war, theils weil er dem Könige und dem Staate geduldig getraut, und willig ein Spiel vom Cours gewesen ist ohne zu murren. Alle Banqueroute und Zerstöhrung so mancher Familie sahe er als ein Unglück an, das zwar aus diesem falschen Principio entstanden. Er hat aber wie gesagt dem Könige treu seyn wollen und nicht, vielleicht zur Unzeit, sich und seinen Mitbürgern des Staats noch das Unglück des Ungehorsams zuziehen wollen. Wenn es aber nun ein Ende damit haben soll, so wollen wir nicht zuletzt noch das Opfer eines neuen verderblichen Projects seyn. Die Banq soll mir mein Geld a la lettre bezahlen; ich lasse mir kein Agio vestsetzen, und will auch gar nicht in Species bezahlt seyn, sondern in Courant Gelde a 11¹/₃ Rth. pr. $\frac{1}{2}$ fein. Glaubt ihr aber, dass die Banq nicht schlechter Dings allein Schuld an unserer bisherigen Ungemächlichkeit gewesen, sondern dass selbige ihrer Seits für das Allgemeine sich entrainiren lassen müssen, und dass es unbillig sey, ihr nicht in Ansehung der Müntz Kosten zu Hülfe zu kommen; wolan so bezahle mich die

Banq in Silber; lasse sie nicht unter den Betrag von 50 oder 100 z fein realisiren und nehme für die z fein in ihre Banqnoten á $11\frac{1}{3}$ Rth. an, so spart sie die Müntz Kosten, und ich stehe mich besser dabey, als wen sie mir eure proponirte dänischen neuen Species giebt, die mir 9 Stück circa, doch nicht mehr als 27 z Bco. bey meinen auswärtigen Zahlungen wehrt sind; anstatt dass mir eine z feines Silber 15 löthigen Gehalts 27 z 10 β Bco. in den auswärtigen Zahlungen gibt. Ja selbst grobe Barre als 7, 8, 9-löhtige will ich ehr in Zahlung nehmen, als eure proponirte Species, weil grob Silber nicht unter 27 z 4 β Bco. in auswärtigen Zahlungen laufen kan, und bey gewissen Evenements in Europa noch höher als 27 z 4 β Bco. gehen. Unsre Banqnoten werden alsdan auswärts als feine oder grobe Silber Barre betrachtet werden, und wir bisher geduldigen Banq Creditoren werden in auswärtiger Zahlung, besonders bey jetziger Hamburger Banq Einrichtung, sehr sicher und ohne Schaden wegkommen. Die Banq wird hier wieder nichts haben können. Es muss ja Silber zum Grunde liegen, wo man nach eurem Projecte, Species machen soll. Ich will mich um die Schlage Kosten nun zuletzt nicht entzweyen, gebt mir das rohe Silber, ich lasse mir vielleicht auch selber courant Geld daraus müntzen, ich stehe mich immer besser dabey. Ich Zetteleinhaber werde der Banq nur Silber gegen Banqnoten zu meinen auswärtigen Zahlungen abfordern, und im Königreich wird man die Zettel unrealisirt gerne rouliren lassen. Warum wollt ihr, dass die Banq, eures privat Nutzens und vielleicht ihres eignen kleinen Nutzens wegen, gegen uns bisher genug geplagt gewesene Zettel-Einhaber Banquerout heissen soll? — andere Ungemächlichkeiten nicht zu erwähnen. Der Credit unsers Vatterlands wird allemal leiden, wenn nicht die Banqnoten entweder in gutem Courant Gelde, oder wie ich hier, um aus der Sache zu kommen, proponire, mit Silber realisirt werden. Der kleinen Géne, die dabey ist, wollen wir Zettel-Einhaber uns lieber unterziehen als eure noch genauere Neuerung, bey der ein schimpfflicher Verlust für den Staat und für uns gelitten werden muss. Hierbey

ist auch ohne Zweifel dem Kippen und Wippen noch besser vorgebeugt als bey euren Plane; und wenn eure Privat Absichten euch nicht zu sehr gegen diese bessere Methode in Ermanglung des noch bessern, nemlich des Courant Geldes, aufbringt, so will ich euch das Detail dieser Einrichtung genau hersagen aber ich mercke ihr werdet stutzig ich will Eure Einwürfe ein ander Mal anhören, wenn ich erst mit meiner Rede fertig bin. Und Courant Geld, das zu leicht ist? Davon will sich ein jeder Unterthan des Königs schon ohne Euer Species Plan selbst los machen. Er wird es selber nach der Müntze bringen, und sich wieder courant Geld daraus müntzen lassen. Und wen ihm der König die Müntz Kosten nicht geben will, so wird er sie selber hergeben, und sich dennoch besser stehen als bey eurem Plane. Denn jetzt thut courant Geld in auswärtigen Zahlungen 126 m. o. w. das 150 a 150 $\frac{1}{2}$ 8 L β die 1000 Rth. wägen, der Silber Preyss ist 27 $\frac{1}{2}$ 4 in grobe Sorten. Es werden also meine 1000 Rth. die 156 $\frac{1}{2}$ 8 L β wägen werden ganz gewiss 119 a 120 % thun, und ich bin für meine Müntz-Kosten reichlich entschädigt. Mein König braucht nur wegen der Einfuhr des couranten Geldes einige Vorkehrungen zu treffen, und dann ist alles in Ordnung. Vergleicht euren Plan nicht mit der Hamburger ihrem. Die Hamburger und unsre Banq Gläubiger sehen sich in keinem Stücke ähnlich; wol aber der Courant Geld Einhaber in Dännemarck mit den Banco Geld habenden am Tage der Veränderung; nur dass der Däne beym Courant Geld seinen Schaden am Course ersetzt kriegen kann, und jener nicht. Ich will Euch Patrioten nur noch fragen: wer muss unter den Banq-Interessenten in Dännemarck verstanden werden? Der Actionist oder der Zettel-Einhaber? Wenn in Ansehung der Realisation gerathschlagt werden soll, und mann nicht in Courant Geld a 11 $\frac{1}{3}$ Rth. pr. $\frac{1}{2}$ fein zu realisiren intendirt, so glaube ich, sind die Letzteren und nicht die Actionisten zu befragen.

Ich sehe hier den grösten Schwätzer verstummen, nichts dagegen einwenden als: Aber . . . was will der Projectant solcher Dinge, wo nichts bey zu machen ist? Das muss ein böser Mensch seyn!

Ich mercke wol, dass man meine Vorschläge nicht gantz unrichtig finden kan, und dass man indirecte Gelegenheit sucht, Löcher zu graben, wo keine sind. Einen Beweis hievon nehme ich aus beygehenden Briefe des dortigen Hrn. Bargums, den ich in Abschrift beyzusenden mir die Freyheit nehme, ingleichen die Abschrift meiner Antwort, aus der unter andern zu ersehen, dass ich niemanden über diese Sache spreche, auch den nicht, der mir so gar die Zunge ziehen und mich durch Schmeicheleyen locken will¹.

Ich weiss zu gut, dass Höflichkeit nicht Tolerance heist, so sehr man auch jener diesen geheiligten Nahmen in neueren Zeiten hat geben wollen. Wenn auch der Aberglaube mit Galanterie abgewechselt, so hat doch Eigennutz an noch unausgerotteten Vorurtheilen eine zu grosse Stütze. Der Herr Bargum ist auch noch nicht wiedergekommen.

Es hat auch niemand von mir den Auftrag gehabt, sich irgendwo der Sache wegen zu erkundigen; und wenn es geschehen ist, so ist es ohne mein Vorwissen geschehen.

Es gehört wenig Kunst dazu Plane zu machen, die gantz neu sind. Hier ist aber nichts neues, als das neuere weg zu schaffen, und aufs gantz allte zurückzugehen; auf das was die Menschen zu Anfange zur Absicht gehabt haben, und kräftige Mittel an die Hand zu geben, diess vergessene Uralte richtig wieder zu erlangen, und so billig als gerecht den Staat heraus zu helfen und fürs Künftige zu erhalten.

Meine Vorschläge enthalten kleine Avancen für den Unterthan in Ansehung der Ummüntzung des ausgewippten Cour. Geldes, die dem königl. Finanz Wesen wieder indirecte zu Nutzen kommen; und jenen für das Erlittene eine kleine Erleichterung verschafft, die ihn überdem encouragiren wird seinen Fleiss zum besten des Allgemeinen wo nicht anzustrengen, dennoch nicht noch mehr sinken zu lassen. Ich bitte Ew. hochgräfl. Exell. unterthänig nicht mich zu unterstützen, sondern die Warheit.

Von den jetzigen Herren Financiers habe ich keinen zu kennen die Ehre. Vormals habe ich den Herrn Prætorius

¹ Brevvekslingen med Bargum se nedenfor.

in der ehemaligen Westindischen Rente Cammer gekannt. Diesem Manne traue ich zu, dass er Plane in diesem Fache genau zu beurtheilen versteht.

Mit schuldigsten Respect beharre

Hamburg
den 17 Decembr.
1771.

Ew. hochgräfl. Excellenz
unterthänigster Diener
Moses Wessely.

Moses Wesselys Brevveksling med Bargum, som ligger i Kopi under Nr. 24 i E 1, lyder saaledes:

Copenhagen 9te Novbr. 1771.

Hr. Moses Wessely in Hamburg. Hochgeehrter Herr.

Es ist gewiss kein Compliment sondern meine aufrichtige Meynung gewesen, als ich den Wunsch äusserte mit Ihnen in nähere Verbindung zu kommen. Ein sehr natürlicher Wunsch bey einem Manne, dessen vorzügliche Talente und Rechtschaffenheit man kennet. Ich bin itzo in gewisse Geschäfte, welche den Hoff angehen, gezogen worden, und solche dürften mir Gelegenheit geben, die Erfüllung meines Wunsches zu befördern, und nicht ohne dero Nutzen.

Gegenwärtig nehme mir aber die Erlaubniss wegen des Courses Ihnen zuzuschreiben. Solcher ist zwischen dem Courant Gelde und den Bancknoten so erstaunend hoch, dass man sich entsetzen muss. Was das Courant Geld angehet, so wäre wol nur die Frage, ob solches nicht in der Hamburger Bancke zu einem gewissen Course bestimmt werden könne. Sie werden diese Sache nach der Ihnen beywohnenden Klugheit und Erfahrung sehr reif beurtheilen können; ich bitte Sie daher mir darüber Dero Gedanken zu eröffnen, Sie verbinden mich dadurch sehr.

Ich bin mit wahrer Hochachtung Dero ergebener Diener
H. F. Bargum.

N. S. mit eigener Hand:

Schreiben E. W. mich geneigt ofte, es wird mich angenehm seyn Ihn in etwas nützlich zu seyn.

An Hrrn. H. F. Bargum in Copenhagen. Hochgeehrter Herr.

Hamburg d. 15. Nov. 1771.

Die Post, die am Dienstage hätte ankommen sollen, ist wegen wiedrigen Windes erst am vorgestrigen Mittwochen angekommen und hat mir E. W. Geb. vom 9. Cour. mitgebracht.

So gern ich einem jeden klar und deutlich nach meinem besten Wissen und Gewissen aufrichtig dasjenige zu beantworten wünsche, warum ich gefragt werde, so kan ich E. W. auf Ihre Anfrage wegen des couranten Geldes, ob solches nicht in der Hamburger Banq zu einem gewissen Course bestimmt werden könne, nicht deutlich antworten, weil es ein kleiner Ring aus der grossen Kette ist, der sich allein ohne die damit verbundenen Glieder und ohne die gantze Kette in der gehörigen Verbindung vor sich zu haben nicht wol beantworten lässt.

E. W. sind zu einsichtsvoll, als dass ich nöthig hätte zu beweisen, dass das Fach der Course in einem jeden Staate und besonders in unserm Vatterlande eine zu combinirte Materie sey, um selbige unzusammenhängend und stückweise zu beantworten. Wenn ich nicht das Haupt Systeme weiss, worin diese ihre Frage ein Stück ausmacht, so kan ich sie nicht beantworten ohne eine Menge Voraussetzungen machen zu müssen, die Sie und mich ermüden werden, und welche uns beyderseits durch mehrere Deutlichkeit abseiten Ihrer erspart werden können. Wenn E. W. dieses thun können und wollen, so werde ich nicht ermangeln Ihnen meine Begriffe über diese Frage mitzutheilen, wie und wann es entamirt und zu Stande zu bringen wäre.

Unser Jahrhundert hat Handlungs Systeme, Handlungs Einrichtungen und sogar Handlungs Kriege, erstre bis zum Eckel und letztere bis zur Distruction des menschlichen Geschlechts hervor gebracht; so wäre meines Erachtens der der rechtschafne Patriot, der diese Manier kräftig bestritte und durch sowol theoretische als practische Kenntnisse darthäte, dass inländische Circulation, auswärtige Zahlungen und Course nicht durch verschiedene Wege sondern absolut nur auf eine Art geführt werden können.

Da die Handlungs Geschäfte, wie gesagt, sogar Kriege verursachen, so ist auch kein Wunder, dass die Vorzimmer der Minister von Projectanten wimmeln, unter denen Wenige Combinationes zu machen und zu urtheilen fähig sind, und die, die etwa diese Fähigkeit haben mögen, haben grösstentheils das Einzelne, das sie aus dem Allgemeinen abstrahirt auf ihren individuellen Nutzen nur zu abstrahiren die Kunst verstanden und sich kein Gewissen gemacht.

Und so sind gantze Staaten gleichsam aus ihrer Axe gehoben worden. Denen Ministern, die als Philosophen nur über facta denken und urtheilen, die ihnen von vermeyndlich erfahrenen aufgegeben werden, sind die Fehler nicht beyzumessen, weil, wenn das aufgegebene factum falsch ist, sie dennoch richtig geurtheilt haben. Und die Wege, wodurch mancher betrügliche Projectant besonders in diesem Fache sich bey dem Minister einschleicht, sind so mannigfaltig, dass der scharfsinnigste dem Betrüger nicht ausweichen kan.

Diese Betrachtungen haben mich gereizt dem Dinge genauer nachzudenken, und es wäre mir als ein Stoltz vorzuwerfen, wenn ich sagte, ich verstünde dieses Fach nicht so gut als manche andre, die nur mit Kunstworten die Ideen verwirren und durch puerile Nebendinge ihren Eigensinn oder Privat Nutzen unterstützen.

Ich wiederhole, wenn E. W. mir diese Frage in Zusammenhange vorlegen wollen und können (denn vielleicht dürfen Sie es nicht, weil Sie in den Hof Geschäften gezogen sind), so werde ich, so viel an mir ist, Ihrem Verlangen ein Genüge zu leisten mich bestreben.

Es ist mir übrigens schmeichelhaft, von einem Manne aufgefordert zu seyn, den ich von jeher als einen handlungskundigen klugen Kaufmann gekannt, der alles, was zu diesem Fache des Staatskunst gehört, gewiss so gründlich einzusehen fähig ist, als Sie es von mir vermuthen.

Ich bin in jedem Falle mit besondern Dienst Eyfer und Ergebenheit

M. Wessely.

X.

Breve til og fra Enevold Brandt.

289¹.

E. Brandt til Christian VII.

Sire.

Il seroit doux pour une ame qui pense de servir son Roi avec ardeur et avec zèle sans qu'il puisse supposer ne fut ce que pour un moment, que l'interet y eut la moindre part. Mais hélas! la fortune m'a trop maltraité pour rendre mon sort si doux; le peu de bien que j'avois de mon Pere a été epuisés par mes voiajes et par mes depenses annuelles; j'ai eu les promesses les plus flatteuses, mais après dix ans d'esperance, rien ne s'est réalisé pour moi.

Sire, Vous voulez faire des heureux, mon coeur m'assure que je pourrois meriter une plus heureuse destinée; j'ose implorer Vos bienfaits et Vous demander un des apointemens de Gentilhomme de la chambre couchés sur

¹ Udateret Koncept i C 6. — Afskrift med J. F. Struensees Haand i Herlufsholm Bibliotek. — Brevet er rimeligvis skrevet i Foraaret 1767.

l'état de la cour; si en même te[m]ps il m'étoit permis de Vous suivre l'été, ce seroit le comble de mes vœux. Oui Sire, si Vous aimer, Vous adorer, vouloir repandre tout son sang pour Vous, sont des sentimens qui méritent du rétour, mon Roi et mon maitre sera aussi mon bienfaiteur. J'ose assurer, Votre M. tr. h. que dans toutes ces¹ elle ne trouvera que la vérité; mais il est bien heureux pour un sujet de servir un Roi, à qui la verité meme ne ménage très souvent que des éloges. Un mot, Sire, rendra le calme à mon ame, versera un baume dans mon sang, mais il ne sauroit gueres augmenter les sentimens de la plus haute vénération et de la plus profonde soumission que je porte dans mon coeur.

Sire, de V. Majesté

le tres h., le tres obeis. et le tres fidele serviteur et sujet.

290².

E. Brandt til Christian VII.

Sire.

Permettés au plus tendre, au plus zélé et au plus respectueux de Vos sujets d'ouvrir enfin son coeur à V. M. et de mettre sous ses yeux des réflexions, qui ne Lui sont sans doute échappés que par la multiplicité de ses occupations; animé de la passion la plus vive³ pour le bonheur et la gloire de Vôtre personne sacrée, la verité va se servir de³ mon organe pour donner à V. M. la connoissance de quelques objets importans que le commun des hommes ne cherche que trop à Lui cacher. Je ne connois point la

¹ Her mangler et Ord, som det ikke er lykkedes at læse. Struensee, som aabenbart heller ikke har kunnet læse Ordet sikkert, skriver (efter først at have skrevet et Ord, som er streget ud igen): assurances; hvis det er rigtigt læst, staar der i alt Fald kun de 4 første Bogstaver af Ordet.

² Afskrift med Brandts Haand i C 6. Trykt af C. Molbech i Hist. Tidsskr. II, 5, 308, efter en anden samtidig, men ringere Afskrift. (Her er kun de vigtigste Afvigelser fra Brandts Tekst noterede). Trykt i dansk Oversættelse af Høst i III, 257. — Jvfr. KabO. 1970.

³ Ordene fra »pour le bonheur« til »de« mangler hos Molbech.

basse jalousie, cette fille de la faiblesse¹ et du mépris de soi même, je deteste cette¹ pusillanimité qui n'osé rien pour son maitre et je ne consulte que cet attachement sincere désinteressé et respectueux que j'ai voué à mon Roi pour la vie. Sire, Vous êtes destiné à être grand, Vous alléz² au dela de l'esprit, Vous avéz du genie, Vous êtes appellé à faire une nouvelle époque, et j'ai une persuasion entiere³ qu'elle aura lieu. On a beau m'alleguer des raisons apparentes contre Vous, on a beau m'appeller Vôtre Dom Quichotte; je vois — et il n'est pas donné à tout le monde de voir —.

Voici la simple exposition des faits, Sire. Je laisse à Vôtre esprit, à ce feu pétillant dont j'ai si souvent vu les étincelles le soin⁴ de juger. Vous avéz comblé⁵ et Vous comblés⁵, Sire, le comte de H. de Vos bienfaits⁶, mais quelle en est sa gratitude? Vous aime-t-il? lui qui Vous laisse à tout moment, pour se livrer à ses plaisirs. Il y a quelque temps que par un puissant effort Sa M. se separa d'un objet⁷, qui Lui etoit bien cher, Vôtre coeur en sentit une vive affliction. Je vole chez Schimmelman pour Vous envoyer H., je lui peins Vôtre situation⁸, mais rien ne l'emeut, son indiference pour Vous et le gout du plaisir étouffent en lui les sentimens de la reconnaissance, et il abandonne son maitre, son amy et son bienfaiteur en proie à toute sa douleur; Sire, la mort seule est capable d'effacer ce trait de ma memoire. Vous lui sacrifiés souvent jusqu'à Vos plaisirs; hélas, il n'y a que trois mois qu'il me dit dans Vôtre antichambre: Le Roi m'ennuit tant, il se repete toujours, je ne saurois y ténir, et si dans ce moment Danesch. lui parloit, il changeroit tout, car le Roi est si foible et

¹ Fra »et du mépris« til »cette« mangler hos M., som i Stedet har »ni la pusillanimité . . .«

² Molbech: »avés«.

³ Mangler hos M.

⁴ M: »choix«.

⁵ Mangler hos M.

⁶ M: bontés.

⁷ Støvlet-Cathrine.

⁸ »pour . . . situation« mangler hos M.

celui qui lui parle le dernier a toujours raison. — Quel portrait de son bienfaiteur et que peut on attendre d'une ame¹ que la reconnoissance même ne touche pas. Voila ce quil disoit à moi qu'il craignoit encore et qui n'est absolument rien vis à vis des termes du plus fort mepris dont il s'est servi à d'autres, mais que l'amitié me defend de mettre en jeu. Vous êtes déchiré par celui que Vous comblés des bienfaits, cela est dur, mon ame républicaine, comme dit S. M., n'y tient pas. J'ai une passion pour le vrai; seroit il malheureux d'en avoir vis à vis de V. M.? je ne le crains pas, Vôtre tête, Sire, me rassure. Vous merités que l'on s'expose pour Vôtre gloire, pour Vôtre bien être, parceque l'on Vous adore et que l'on ne peut que Vous adorer; tant Sire, que Vous restiés avec nous, je me suis tu; un moment suffisoit pour Vous tout découvrir, pour Vous [a] dire²: Cet homme ne m'a jamais été attaché, il n'aime que ses plaisirs et il veut que j'y contribue par mon argent et mes titres; prévenu comme je le suis contre les favoris, voila pourtant cet homme, dont j'achette l'amitié au prix de l'or, dont j'ai illustré tous les parents, que j'ai élevé à un point ou ne le fut jamais un homme de son age, voila pourtant cet homme qui a bien l'air d'être le mien, qui même dans les affaires au dessus de sa portée a joué un role, a agi avec chaleur et duplicité, il m'a fait distinguer tout ce qui lui apartient et j'ai avoué par la publiquement l'ascendant qu'il a sur moi³.

Vous auriés fait, Sire, ces reflexions⁴, comme l'ont fait tant de⁵ personnes éclairées et je l'aurois laissé venir, si Vous restiés avec nous; mais actuellement il est temps

¹ M: d'un ami.

² M: à dire.

³ En Liste, skrevet med Brandts Haand, som synes at skulle vise, hvorledes Holck har forstaaet at sørge for sine Slægtninge og Venner, ligger i samme Læg (se nedenfor). En saadan Liste har rimeligvis ledsaget Brevet til Kongen.

⁴ M: ce raisonnement.

⁵ M: tous les.

de sonner le tocsin. Vous allés le présenter à toutes ¹les puissances comme l'élu de Vôte nation, lie¹ à Vous par l'amitié la plus étroite. Sire, je tremble pour Vous, on l'examinera, on le jugera et puis — non, mon coeur qui Vous adore, n'y tient pas, quel sera le jugement que l'on portera de Vous; la gloire Vous a fait faire des grands efforts, il ne s'agit plus, Sire, des grands sacrifices, il s'agit de voir les choses comme elles sont, et je m'en rapporte à ce regard perçant que je Vous connois. Je² ne veux que le bien et rien que cela pouvoit me faire parler; j'aurais puis le faire dans des occasions plus favorables, mais ce n'est pas contre lui que je travaille, ³c'est pour Vous. Ne le punissés pas de son audace, cela est grand, cela est digne de Vous³; aussi incapable de bien penser que de rougir d'avoir mal pensé, que la médiocrité de ses talens lui servit d'asyle et de protection; mais cher et aimable Roi, soiés grand, soiés libre et ne risqués point l'estime de la plus grande partie de l'Europe. Vôte horoscope ⁴est d'en être réveré⁴, elle sera remplie, ma tête m'en donne les plus fortes assurances⁵; j'ajoute mon coeur m'en donne les plus douces⁶.

Listen over Holcks Slægtninge og Venner, som er hædrede af Kongen, lyder saaledes:

1. Son beau pere Cord. bl. et C. Pr.⁷
2. Son Pere Lieutenant G.⁸

¹ M: »les nations de l'Europe comme uue personne de Vôte Nation, liée«.

² M: il.

³ »c'est pour Vous.. digne Vous« mangler hos M.

⁴ M: en doit être reveré.

⁵ M: esperances.

⁶ Brandts Afskrift er udateret; Molbechs bærer Paaskriften: rendu au Roi à Copenhague ce 29. davril 1768.

⁷ Holcks Svigerfader C. H. Storm blev 1768 Gehejmekonferensraad og Ridder af Dannebrog.

⁸ Generalmajor Grev Christian Christopher Holck (f. 1698, † 1774) blev 1768 karakteriseret Generalløjtnant.

3. L'un de ses freres Cordon blanc et deputé des finances¹.
4. L'autre frère Chambellan².
5. Le beau frere Cordon bleu³.
6. L'autre b. fr. Qvalen chamb⁴.
7. Trois. b. frere Conseiller d. Cf.⁵
8. Un cousin Puls veneur de J.⁶
9. Le beau frere de son frere Ms. de Schaf. cordon blanc⁷.
10. L'autre frere Ch.⁸
11. Un parent Ms. de Lerk Ch.⁹
12. Un autre Ms. de Krogh Ch.¹⁰
13. Sa soeur grde. maitresse¹¹.
14. Ms. de Levetzau Marechal de la cour de la R. Sophie
(plutôt Chambellan seulement)¹².

¹ Grev Gustav Holck (-Winterfeld) blev 1768 Deputeret for Finanserne og s. A. R. af D.

² Grev Flemming Holck blev 1768 Kammerherre.

³ Gehejmekonferensraad V. A. v. d. Lûhe, som var gift med Margrethe Holck, blev 1768 R. af E.

⁴ Gehejmerraad Frederik Christian v. Qvalen, g. m. Hilleborg Margrethe Holck, blev 1768 Kammerherre.

⁵ Stiftamtmand i Ribe Theodosius v. Levetzau, g. m. Caroline Sophie Holck, blev 1768 Gehejmekonferensraad.

⁶ Hans Frederik Pultz, Søn af Overførster i Skanderborg Frederik P. og Conrad Holcks Faster Sophie Dorothea H., havde været Faderen adjungeret i Embedet og blev 1768 Jægermester (i Jylland).

⁷ Oberst Albrecht Christopher Schaffalitzky de Muckadell blev 1768 R. af E. Han var g. m. Christiane Sophie v. d. Lûhe, en Søster til Gustav Holcks Hustru Frederikke Elisabeth v. d. Lûhe.

⁸ Der menes formodentlig: en anden Svoger til hans Broder, nemlig Oberst Jacob Frederik Schaffalitzky de Muckadell, der blev Kammerherre i 1768.

⁹ Georg Flemming Lerche blev Kammerherre 1768; han var Holcks Fætter, Søn af Kontreadmiral Christian Lerche og Holcks Faster Hilleborg Levine Holck.

¹⁰ G. F. Lerche var gift med Hedevig Cathrine v. Krogh, Datter af Generalløjtnant Georg Friderich v. Krogh, som blev Kammerherre 1768, ligesom ogsaa hans Broder, Rejsestaldmester Friderich Ferdinand v. Krogh.

¹¹ Margrethe Holck, g. m. V. A. v. d. Lûhe, blev 1768 Overhofmesterinde hos Dronning Caroline Mathilde.

¹² Henrik v. Levetzau, g. m. Friderica Louise Schaffalitzky de Muckadell, blev 1768 Hofmarskal hos Enkedronning Sophie Magdalene.

15. Un beau frere Grand-Baillif de Ribe¹.
 16. Un cousin Cte. Ahlef. in Gluckstedt Chambellan².
 17. ³.

Stiftamtmand C. H. Storms Parodi paa Brandts Brev⁴.

Parodie.

Sire.

Permettès qu'un coeur remplie d'une feinte tendresse et d'un faux zèle se dilate, qu'il s'ouvre à Vôtre Majesté et mette sous Ses yeux des reflections qui ne sont rien moins que digne de Son attention, animé de la passion la plus vive pour l'acrosissement de ma fortune et le bien être de ma personne sacrée; le mensonge sous le masque d'une verité aparente se servira de mon organe, pour donner a V. M. la connoissance de quelques objets importantes, qu'un sage qui ne pouroit que Vous aimer, se garderoit bien de Vous exposer.

Sire, la sombre jalousie m'anime, cette fille de ma foiblesse et du mépris merité agite mon ambition déplacé, ma pusillanimité à tout osé, pour la satisfaire, je ne considere actuellement que l'attachement sincere, desinteressé et respectueux que je n'ai voué qu'à mon individu. Sire, Vous êtes destiné d'être grand, j'aimerois y participer; Vous avez au de la de l'esprit, le mien est hors de ses bornes, Vous avez du genie, je n'en connois que le nom, et Vous êtes appellé à faire une nouvelle époque que je ne puis comprendre, mais je n'en ai pas moins une persuasion entière qu'elle aura lieu.

On à beau m'alleguer des raisons apparentes contre Vous, on à beau m'appeller Vôtre Dom Qv[ichotte], je vois et il n'est pas donné à tout le monde de voir un géant à la place d'un moulin à vent.

Voici l'exposition des faits, Sire, j'y ai mis toute la broderie que la malice la plus noire a pu sugerer. Je laisserai à Vôtre esprit, à ce feu petillant, dont les étincelles se sont si souvent éteintes à ma foible vue, le soin de découvrir le vrai du faux. Vous avez comblés, Sire, le comte de H. de Vos bontés, mais quelle en est sa gratitude? peut-il Vous aimer, Sire, puisqu'il ne

¹ Theodosius von Levetzau, 1768 Stiftamtmand i Ribe, se Note 5 p. forrige S.

² Auskultant ved Regeringen i Glückstadt, Grev Hans Joachim Ahlefeldt til Eskildsmark, blev 1768 Kammerherre; han var Broder til Gustav Holcks 2den Hustru, men ikke hans Fætter.

³ Pladsen til Teksten er tom.

⁴ Afskrift med Brandts Haand i C 6. — En dansk Oversættelse er trykt hos Høst III, 261.

Vous obsède à tout moment? Je j'ure qu'à sa place je le feroi, en préférant mes plaisirs au repos de V. M. même. Il y à quelque temps que V. M. se sépara d'un objet qui lui étoit bien cher, Vôtre coeur en sentit une vive affliction, dont je devrois Vous épargner la rémeniscence pourvu que je puisse. Mais n'importe, je vole chez Schimmelman pour Vous envoyer H., je lui peins Vôtre situation, mais rien ne l'émeut, il à la foiblesse de croire les reflections de V. M. au dessus de siennes et au lieu de les rendre nécessaires, comme tout courtisan le doit, il met ses esperances dans la force de l'ame de son maitre, de son amy et de son bienfaiteur. Sire, la fin du monde peut seule effacer se trait de la memoire du courtisan. Vous lui sacrifiés souvent jusqu'à Vos plaisirs; hélas, pourquoi pas les partager avec moi, il n'y a que trois mois qu'il me dit à l'occasion de certaines tracasseries dans Vôtre anti-chambre: je crains que le Roi et moi ne nous ennuions mutuellement et de ne pouvoir tenir à la longue, car celui qui parle le dernier a raison. Quel portrait de son bienfaiteur et que peut on attendre d'une ame qui puisse se figurer que l'ennui ait jamais approché du throne ou qu'un Roi puisse changer de sentiment; cette ame vile ne devoit elle pas croire ou du moins en faire semblant que les Rois sont au dessus de l'humanité surtout vis à vis de moi qu'il devoit craindre puisque je me fais gloire de trahir et même d'envenimer toute confiance; les preuves de mon amitié pour H. — dont ce mémoire est rempli, persuaderont aisement V. M. de cette verité; il n'y a que mon ignorance qui me defend de mettre au jour ce qu'il aura dit aux autres; il est dur de se voir trahir et déchirer par celui à qui l'on n'a fait que du bien; je veux gouter le triste plaisir de faire sentir cette dureté à l'amy que je persecute; mon [ame] infernale s'en applaudit, mais une ame républicaine comme dit Sa Maj. n'y tiendra pas. J'ai une passion pour le vrai, mais je sai m'élever au dessus de mes passions, la trophée de ma victoire que je Vous présenterai auroit il le malheur de Vous déplaire. Vous me le faites craindre, Sire, et je me repens deja d'avoir exposé mon peu de gloire et mon bienêtre par la faiblesse de devorer et de ne pas adorer que le phantome de la vertu. Tant Sire, que Vous restiés avec nous je me suis tus, j'esperois épier le moment favorable de Vous découvrir mes vues sous des masques de la modestie et du zèle. Mon àme croioit éclipser la clarté de la Vôtre, pour Vous faire à croire et dire qu'un homme qui Vous est réellement attaché ne l'est point. Je me flattois de Vous faire haïr un jeune homme puisque selon l'ordre de la nature il aime ses plaisirs sans y contribuer de Vôtre caisse et de Vos bienfaits; sachant combien le nom de favori est odieux à V. M., je l'ai cru necessaire de Vous le représenter comme tel. Les graces dont Vôtre amitié l'a comblé pouroit y donner la couleur; la liste y jointe servira

de preuve en otant le merite et les services de ceux qui sont marqués, elle pouroit toute seule servir de species fait factum et d'autres termes de jurisprudence que je ne comprends pas. Enfin j'esperois Vous faire remarquer que Vos bontés ont devancé son age et son merite qu'il le reconnoit lui même et qu'il a joué des roles ou il a agi avec chaleur pour remplir les vues de V. M. et que par la il avoue que Vos volonte's sont les siennes. Sire, j'aurois laissé venir tout cela, ou par voie directe ou publique, si Vous restiés avec nous, mais il est temps de sonner le tocsin, je vois les fondemens du Nord ébranler si V. M. ne m'établira comme un point d'appui. C'est bien moi, Sire, qu'il faut présenter aux nations de l'Europe comme le Phenix qui seul mérite d'être lié à Vous par l'amitié la plus étroite; il n'y a qu'un desir fondé sur l'amour propre qui m'empêche de trembler et de me dire: le Roi m'examinera, il me jugera et mon Roman l'ennuiera. Mais mon coeur qui n'adore que son individu, ne peut tenir à ces tristes reflexions. Quel sera le jugement du public, la fausse gloire m'a fait faire des efforts; j'ai sacrifié le devoir de la reconnaissance, de l'amitié, de la vertu. Je vois actuellement les choses comme elles sont, et il ne s'agit pas d'un regard perçant de V. M. pour voir la noirceur de mon procedé; j'ai voulu travailler contre mon amy et mes oeuvres se sont tournées contre moi même. Il est grand, Sire, de ne pas punir mon audace; c'est Vous, c'est Vôtre discernement que j'ai attaqué, il est digne de Vous de me pardonner; cette analyse de ma lettre montrera la médiocrité de mes talens, qui doivent ne servir d'azyle et de protection. Cher et aimable Roi, en me laissant dans l'obscurité comme je l'ai merité, Vous ne risqués rien dans l'estime de l'Europe entière, ou je suis fort peu connu. Vôtre horoscope est d'en être reveré, elle sera remplie, sans que ma tête y contribue et je ne sai, si mon coeur sera assez bon pour lui applaudir.

291¹.*Storm til E. Brandt.*

Monsieur.

Je vois par votre billet que vous etes l'auteur de quelque memoire donné au Roi sans signature, sur lequel j'ai fait une parodie. Elle seroit fort à votre service si j'en avois une copie; je crois qu'elle est entre les mains de sa Majesté. Je suis

Votre tres obeissant serviteur

Le 3. de May 1768.

Storm.

¹ Orig. i C 6.

292¹.*E. Brandts Svar paa Storms Parodi.*

N'ayant pu obtenir de voir la parodie qu'on a faite de mon mémoire je ne repond qu'en termes généraux aux accusations qu'on a fait contre moi. Je ne trouve en général rien de si mal imaginé qu'une parodie, c'est avouer publiquement que dans un mémoire il y a trop des verités et trop de nerf pour y repondre en formes. Car tout le monde sait que les parodies ne prouvent jamais rien et que même les plus belles productions de l'entendement humain ont subi le sort d'être parodiées. C'est deja se battre en retraite.

Je n'ai mis que des choses dans mon mémoire, l'étoffe du persiflage se présenteoit asséz; mais aurois je voulu gater une si belle cause que la gloire de mon Roi par des armes que même l'imagination la plus stérile auroit pu fournir.

Que l'on juge mon mémoire comme l'on voudra, que l'on attaque même ma réputation d'honete homme, chose à laquelle je tiens plus qu'à ma vie, je sai que les actes de vig[u]eur sont rares, et que plus on a l'ame interessée et mechante plus on suppose de pareils motifs aux autres, or cela ne m'étonne pas. Mon mémoire ne fut il fait, je le ferois encore. Une mortifiante reflexion, mais certaine élévation, on rougit trop de la voir dans les autres et si l'on aimoit le Roi, mon mémoire aigriroit il? non certainement. Mais c'est le cte. de H. que l'on préfere et que l'on fait même semblant d'aimer. J'ai blessé, me dit on, les devoirs de l'amitié ou du moins de la société en repetant au Roi ce que le cte. m'avoit dit. Mais ne suis je jamais affiché pour son amy. Helas la pitié seule auroit pu me conseiller ce sentiment, et il n'a pas voulu qu'on le plaingnit — aussi cela ne pouvoit avoir lieu qu'en le connoissant à fond. Quels sont les devoirs de la société? J'entends le cte. de H. déchirer mon Roi, nous ne sommes pas même seuls, je sai qu'en général il en fait autant à droit et à gauche, et je devrois me taire? Suppose qu'il eut parlé

¹ Koncept af Brandt i C 6; sammesteds ligger en Afskrift. Svaret er sendt med nogle ledsagende Ord til en Excellence; hvem vides ikke.

dans le court de la conversation d'un homme qu'il vouloit tuer; je devois donc me taire aussi? car il y a bien des hommes dont la vie ne vaut pas autant que la gloire du Roi, à commencer par le cte. Holck et moi. A Dieu ne plaise! Quelle singulière faiblesse! Les hommes sont des insectes, le bien ressemble à l'être suprême, et je me prosterne devant lui. Si tout le monde se tait, c'est à moi de parler, je le denonce, je le donne par écrit: Holck est Vôtre plus cruel ennemi, il Vous déchire, je sonne le tocsin, j'annonce le danger — et à qui dois-je le plus, à la gloire de mon maitre ou à l'indiscretion de Mr. de Holck. Hélas, ne faisons point de la vertu un phantome, elle perdrait ses attraits et nous trouverions de excuses vis à vis de nous même, pour ne point l'aimer. J'ai long temps cru que l'obligation dans la quelle on me suppose de garder un secret au cte. Holck, qui n'en a pas lui même et qui ne m'a point fait de confiance, étoit un persiflage, et j'ai peutêtre eu tort de repondre sérieusement — soit. J'ai encore une chose à dire et je finis. A force de chercher on trouve quelquefois, telle est l'excuse pour le cte. de H. de s'éloigner du Roi qui étoit affligé, mais elle suppose un coeur fort tendre vis à vis de son maitre, elle suppose encore un caractère, le cte. H. en-a-t-il? cela est fort plaisant mais aussi ce n'est que cela. Combien des choses ne pourois je ajouter encore, mais je ne les aime pas et je ne persecute personne; j'ai fait ce que tout citoien à ma place pouroit faire et dans ma reponse j'ai voulu mettre tout le monde au fait des ressorts qui ont produit ce mémoire; c'est mon coeur qui n'a jamais connu la crainte, par ce qu'il ne connoit pas le crime, et c'est ma passion pour le Roi, qui m'a fait préférer de me jeter dans un fossé pour sauver mon maitre que je vois à 2 pas du précipice.

Aurai je besoin de repondre à ceux qui m'accusent d'avoir flatté le Roi; ou bien ils ne me connoissent pas de tout, ou bien ils haïssent si fort S. Majesté que chaque verité leur paroît une flatterie¹.

¹ Brevet er udateret, men paa Afskriften er skrevet: Au commencement de May 1768. Brandt.

Un certain endroit dans mon mémoire a jetté des soupçons sur mon caractère; la nature n'avoit aparement donné assez de tact à ceux qui m'accusoient pour juger le véritable état de la question; cela m'a mis la plume une seconde fois en main, mais je l'envois à V. E. avant de le publier et j'attend par Schum. Vos conseils la dessus. J'ai demandé hier par un billet à Mr. de Storm sa parodie, il m'a repondu en 6 lignes ou il y avoit 4 fautes de n'en avoir pas la copie.

293¹.

E. Brandt til en Excellence.

Le plaisir d'écouter Vôte Excellence m'a fait oublier de lui dire une chose, qui peut être sera aussi necessaire à Elle de savoir qu'elle est agreable à moi de la dire. Si V. E. trouve, que les insinuations du Cte. Holck contre moi vis à vis de Sa Majeste ont point la moindre consistance, comme sur ma petite maitrise, parce que je ne parle pas comme lui, sur mon air docteur, quoique j'ai toujours dit la vérité en badinant, suite naturelle de ma gaieté, et finalement sur les defauts du nombre des quartiers de ma famille ce que le Cte. a changé en Grand Pere² marchand de vin, quoiqu'il eut le cordon blanc et le poste de Ms. de Schack, je dis, si toutes ces dictons ont pris la moindre racine, si sa Majesté sent le moindre degoute pour moi ou une pente quelconque au mépris, je suplie V. E. de ne pas faire un seul pas en ma faveur, d'autant plus que si j'aurois réussi à culbuter le Cte. de Holck avec sa suite, le juif et le coureur³, je ne me serois point aproché du Roi, ma démarche toute pure, qu'en auroit été la source, auroit eu la mine trop interessée, mais j'aurois placé chéz

¹ Udateret Koncept i C 6. Brevet er skrevet i Begyndelsen af Maj 1768, maaske til Bernstorff.

² Hans Bedstefader var Overrentemester Peter Brandt. — Quartiers betyder Aner.

³ Hvem der menes med Jøden vides ikke; Løberen er den i KabO. 1994 omtalte Andreas Hiort. (Jvfr. Bernstorffske P. Nr. 604).

le Roi un autre homme, qui est honête j'usqu' à la possibilité, et cela va loin avec de la bonne volonté, qui ne se seroit jamais melé d'aucune affaire, parcequ'il ne connoit que le plaisir honête et pour le quel finalement le Roi m'a toujours marqué une prédilection, cet homme s'appelle le capitaine Duval. Alors il me reste deux choses à desirer, l'une un congé en termes moins violents, et l'autre une pension modique pour me retirer dans un climat plus doux et sous un air plus pur. J'ose esperer ces deux choses même comme une justice. La premiere parcequ'un homme qui sacrifie sa fortune avec plaisir à la gloire de son maitre qu'il adore encore au moment de sa disgrâce, ne mérite pas que l'on le méprise; l'autre parcequ'un service de dix ans et l'épuisement total de ma fortune, j'ajoute les promesses les plus flateuses parlent en ma faveur.

Je ne veux pas importuner tout le monde avec mes lettres, et je n'ai ecris qu'a V. E.

C'est avec des sent. très disting. et très vrais que j'ai l'h. d'etre.

294¹.

Conrad Holck til E. Brandt.

Monsieur.

Gottorf le 11. de May².

C'est avec bien du plaisir Monsieur que je me suis chargé de la part de Sa Majesté de Vous dire qu'Elle Vous a placé a la Regance d'Oldenbourg³. Vous garderes les apointements que Vous aves. Vous sentes dont bien que Sa Majesté rapelle en meme tems l'ordre que Vous avies sur Votre sejour dans Ses Etats. Oublions mon cher Brandt le passé et soies persuades que rien n'egale ma joie de Vous donner cette nouvelle, si ce n'est la consideration la plus distingué avec le quel j'ai l'honneur d'etre

Monsieur Votre obeyssant serviteur

F. C. W. Comte de Holck.

¹ C 6.

² 11. Maj 1768.

³ Jvfr. Brev fra J. H. C. Bernstorff til A. P. B. samme Dag (Bernstorffske P. I, 494).

295¹.*E. Brandt til C. Holck.*

Au C. H.

Obeir est ma premiere vocation vis à vis de mon Roi. C'est elle qui m'a fait executer le premier ordre de Sa Majesté sans murmure; j'obeis une seconde fois et je reviens. Je Vous prie de mettre aux pieds de S. M. un sujet toujours fidele et attache. Je n'entrerais pas en detail sur ma conduite passée, Vous voulés que nous buvions du fleuve d'oubli. J'ai l'honneur d'être.

296².*E. Brandt til Christian VII.*

Sire.

ce 13³.

Que Sa Majesté, en ouvrant ma lettre, ne croie pas lire des jeremiades ou des importunités, Vous n'ete pas fait, Sire, pour les entendre, j'ose ajouter ni moi pour les faire. Aussi comment un sujet seroit il importun vis à vis de son maitre lorsqu'il ne veut precisement que tout ce qu'il voudra. Je n'ai d'autres volontés que celle de Votre Majesté, et la seule grace que je lui demande, c'est de savoir ce qu'elle aura statué pour moi. J'ose proposer à Vôtre Majesté 4 possibilités, ou de m'accorder les 1000 R. d'appointements du comte Holck, sur lesquels je n'ai aucun droit, mais peut être des esperances; ou bien de ne m'en donner que 600, ce qui parut être la volonté de Vôtre Majesté la dernière fois que j'eu le bonheur de lui parler; aiant reçu des lettres assez favorables de Mad. de Søhlenthal, je les accepte avec reconnoissance. La troisième possibilité seroit de me laisser partir en conservant 400 R de pension qui ne pouvant être païé de la caisse de justice, pouroit m'être accordés de ces 2400 R qui par la mort de M. de Søhlen-

¹ Udateret Koncept i C 6; formodentlig Svar paa Holcks Brev af 11. Maj; skrevet paa samme Ark Papir som Brevet: Le plaisir d'écouter Vôtre Excellence etc.

² Koncept med Brandts Haand i C 6.

³ 13. Maj 1768?

thal sont rentrés aux finances ordinaires de Vôtre Majesté¹. J'ose croire qu'un service de 10 ans² et l'épuisement de ma fortune pouroient parler en ma faveur. La 4. possibilité, Sire, c'est de Vous quitter sans pension; cela me paroitroit un peu sensible, mais alors même je n'oublierai pas que quand Vous cessés d'être mon ami, s'il est permis de parler ainsi, Vous êtes encore mon Roi et mon maitre. Puissies Vous, Sire, connoitre mon coeur à fond et voir combien son bonheur et sa felicité depend de la Vôtre, puissies Vous un jour, environné de toute Vôtre cour, jeter dans l'interieur de l'homme, un de ces régards perçants, que je Vous connois et je me croirois par la encore plus heureux que par toutes les recompenses et illustrations dont V. M. pouroit m'honorer.

Je suis passif, Sire, j'attènd un bienfait accordé avec bonté, ou bien un refus, mon esprit alors même Vous cherchera des excuses et mon coeur les trouvera.

J'attènd les ordres de V. M. et c'est avec la plus profonde soumission avec le respect et le devouement le plus parfait et le plus inalterable que j'ai l'honneur d'être. etc.

297³.

E. Brandt til en Greve.

Mon cher comte.

Je Vous envoie ci joint une lettre pour le Roi, que Vous trouverés j'espere aussi respectueuse qu'elle est sincere. Vous verrés par le contenu qu'elle est analogue à ma façon de penser et agir. Ne voulant pas même profiter d'un moment d'attendrissement, si je pouvois l'occasionner

¹ Baron Georg Wilhelm v. Söhlenthal havde været Hofmester hos Christian VI og blev senere Administrator i Grevskaftet Rantzau. Han var i 2det Ægteskab gift med Else f. Berregaard, Enke efter Konferensraad Carl Brandt og Moder til Enevold Brandt. Baron Söhlenthal var død den 3. Januar 1768.

² Brandt regner formodentlig fra sin Udnævnelse til Assessor auscultans i DKanc., som rigtignok dengang kun var 9 Aar gammel, nemlig af 11. Maj 1759.

³ Udateret Koncept i C 6 paa samme Ark som foreg. Brev til Kongen.

à Sa M., Vous sentés bien que je ne Vous demanderai pas de l'attendrir pour moi; ce n'est ni l'orgueil ni la fierté qui me font tenir ce langage, c'est une espece de delicatesses, à laquelle je me plais. Je Vous connois trop honete pour indisposer le Roi contre moi, aussi je ne Vous prie pas de ne point me deservir, ce seroit Vous marquer une defiance que Vous me merités d'aucune façon. Le Roi a une volonté, je souscris qu'elle soit efficace par raport à moi.

298¹.

E. Brandt til J. F. Struensee.

Les reproches changent l'amour en amitié et souvent l'amitié en froideur, cela n'empêche pas que je me crois obligé de Vous ouvrir mon coeur en entier et de Vous y laisser lire come à mon ancien amy et de Vous demander en telle qualité Vôtre conseil.

Je suis extremement et consecutivement malhe[u]reux depuis 5 ou 6 semaines, j'ai travaillé à me tranquiliser et à me consoler avec la même ardeur, avec la quelle mes reflexions tristes et accablantes m'ont tourmentés, mais assez inutilement; je me promene tout seul dans mon appartement jusqu'à 3 ou 4 heures du matin, et j'emploie ce temps à pleurer. Avec du bon sens, comme Vous en avez singulierement, Vous pouvez me juger mon amy, s'il m'est permis encore de me servir de ce mot, mais il faut que Vous Vous mettiés précisément et exactement dans ma position, et cela Vous sera peut être assez difficile. Voici mon raisonnement.

1. Il est extrêmement dur pour un homme né sensible et que la société des gens avec lequel il a vecu autrefois a rendu delicat, de se voir tous les jours faire la société d'un Roi qui non seulement ne m'aime pas mais auquel je suis à charge, je lui pese et par son naturel leger et inconstant il n'y a rien qu'il ne fit pour se défaire

¹ C 6. Brevet er udateret, men synes at være fra Slutningen ar Juli 1771. Se Forhøret over Brandt nedenfor. Trykt hos Flamand i dansk Overs.

de moi, mais je le force de vivre avec moi, et pour comble de disgrâce je suis encore obligé à le traiter durement, à ce qu'il l'appelle, pour qu'il ne devienne insolent vis à vis de la Reine, et si cela arrive par hasard j'en porte la faute; cela tout seul est un enfer, mais cela n'est pas le tout.

2. Voilà ma position pour le moral, voici celle de la politique, elle est certainement unique et elle n'a jamais existé tant que le Roi est sur le throne. Je suis la risée même du bas peuple, qui me trouve ridicule, dans les provinces on me compare à Moranti¹ et l'on a raison, je suis sans crédit, sans autorité quelconque, je ne puis pas plus que le premier polisson de la rue, ma place pourroit encore du moins avoir l'air de quelque chose et par là flatter la vanité, mais elle est rendue ridicule, abjecté et presque infame par la rivalité des garçons. Je suis obligé de Vous dire des choses désagréables, mais elles sont vraies, et pardonnés à ma franchise, je suis le seul qui soit bien franc vis à vis de Vous. Vous avez intimidé tout le monde, mais consolés Vous, c'est la dernière fois, que Vôte oreille se pretera à mon bavardage, mais voies, comme tout le monde tremble devant Vous, jamais un despote ne s'est donné l'autorité que Vous Vous êtes donné ni l'a-t-il exercé d'une si singulière façon, les pages, les valets du Roi frissonnent pour la moindre petite chose, la terreur à tout saisi dans la société, on joue, on parle, on soupe, le tout en tremblant, la fraieur s'est emparée de tout ce qui Vous environne, jusqu'à la Reine elle n'a plus de volonté, pas sur ses habits, pas même sur les couleurs qu'elle voudroit choisir; si Vous pourriés Vous voir Vous même dans cette position, mon Dieu comme Vous seriés étonné. —

Ni mon esprit ni mon coeur n'ont jamais désiré d'avoir les affaires, mais pour arranger la cour et la société cela auroit été de mon ressort, j'y étois plus apte que Vous, et je l'aurois mieux fait, car à comencer par les livrées, ce sont des uniformes et non pas des livrées, je Vous aurois épargné beaucoup de haine, même des difficultés avec la

¹ Den Negerdreng, som holdt Kongen med Selskab.

Reine, car elle auroit arrangé la société plus facilement avec moi qu'avec Vous; cela m'auroit donné une existence réelle et m'auroit garanti du ridicule, mais cela n'est plus temps, ce mal est sans remède comme bien d'autres, car si même Vous me le cédiez, cela ne seroit qu'en apparence et m'exposeroit à mille chagrins, car je n'ai fait faire, Vous le savés, qu'un ou deux petits habits pour le Roi, et ils ont été assez critiqué, même avés Vous trouvé la dépense un peu forte de 2 habits en trois mois, quoiqu'il en joue régulièrement deux ou trois par jour. Si je ne serois resté ferme, ce qui est pourtant dangereux vis à vis de Vous, j'aurois fait venir des histrions, des crispins et des arlequins au lieu de véritables acteurs, et nous n'aurions eu que des farces au lieu d'un véritable spectacle, dont nous aurions été dégouté dans trois mois après avoir essuié un nouveau ridicule vis à vis des étrangers. Martini¹ et la Paschini², que sous le nom de la Reine Vous m'avez persuadé d'engager, auroient été du nombre, la chapelle auroit été réduit à la moitié et supplée par des racleurs des violons des regimens qui auroient écorché les oreilles de tout le monde, tout comme nos petits bals qui à force de repeter les memes danses que la Reine vouloit, disiez Vous, devinrent dans peu de temps par la monotonie d'un fade insupportable, ce que j'avois prévu et prédit.

Je Vous allégué tout cela ni pour Vous critiquer ni pour Vous corriger ni pour Vous faire de la peine, mais pour Vous montrer quel est non role, quel est celui que j'aurois mérité de jouer, et Vous prier, si cela Vous est possible, de Vous mettre à ma position; avec de l'esprit, des connoissances, de la sensibilité et une ambition mesurée, juste et honête, voiez ce que je suis et ce que je devrois être, voiez que ma position est indigne, que même Warentsted ne l'avoit pas, et que je crains le mépris de tout le monde qui dans le fond n'a pas tort.

3. Je Vous ai écrit à Copenh. il y a trois mois une lettre à peu près dans ce gout, mais ensuite l'amour m'a

¹ Balletmester.

² Dem. Pacini, Danserinde.

aveuglé, avec lui on ferme les yeux sur ce qui est vrai, il éblouit et il endort mais ensuite, quand la raison vient à Votre secours, quand l'amour devient amitié, on voit les choses comme elles sont, or je me demande qu'est ce qui auroit pu me consoler un peu de cette malheureuse position, ou je me trouve, ce seroit Vôte amitié, Vos bonnes façons pour moi, mais elles n'existent plus, Vous me traités avec rudesse, avec hauteur; quel mortel a jamais osé avoir ces facons vis à vis de moi? aucun. Au jeu, dans la société, partout Vous décidez toujours et Vous n'êtes content à moins que Vous humiliés les autres. Or est ce vis à vis de moi, mon amy, qu'il faudroit agir de la sorte, moi qui de tout temps Vous a aimé si tendrement, qui dans le temps même, ou tout le monde, toutes mes connoissances, tous mes camerades me blamerent de vivre avec Vous m'en fit une fête et avoua mon amitié pour Vous à tout le monde, quoique cela pouroit me faire tort, moi qui emploia ensuite toute mon adresse pour persuader Holck et tranquiliser Bernsd. Ah mon amy, que la cour est dangereuse pour le caractere, hélas, ne l'eussies Vous jamais connu.

4. La 4. raison de mon mécontentement c'est cette infame et indigne partie de loup, mon amy, est il possible que Vôte delicatesse ne s'éveille pas; si ce malheur m'ar-rivoit de gagner si considerablement à mon amy et à d'autres gens, qui certainement n'ont pas de quoi, je ne serois pas tranquile un moment avant que j'aurois introduit un loup moins vif, ou le champion, ou bien le 31 qui est charmant. Vous avéz surement arrangé des choses plus difficiles que cela, la reflexion est horrible pour moi d'avoir tout joué dans 2 ans, il y a des mois ou je perds 1400 à 1600, jusqu'à 1800 Rthlr. et je suis deja au point de vendre bientôt quelquesuns de mes actions, cela peut arriver dans un mois, et puis encore être réprimandé quand une fois on perd moins qu'à l'ordinaire, il y a la de quoi se bruler la cervelle.

Si l'or pouvoit consoler une ame sensible et cruellement blessée, j'ai medité depuis quelque temps un projet qui me rendroit extrêmement heureux pour l'avenir; le

comble du bonheur est de se retirer à Paris et d'y vivre dignement; pour effectuer cela il me faut 25000 Rth. par an; toute la ville s'attend tous les jours que le Roi nous donne des terres, on vous destine Walløe et Wimeltoft, et à moi d'autres; on trouve singulier que nous sommes Comtes sans avoir des Comtés, et si dans 3 ou 4 mois le Roi Vous donnoit Walløe et Wimeltoft, qui portent, autant que j'en sais, 26000 Rth. et à moi le Comté de Rantzau qui porte 20000 Rth. ou 18, on ne s'en étonneroit pas. et je serois en meme de faire tous les ans un voiage à Paris et passer quelques mois dans mes terres; eh bien ce projet, tout flatteur qu'il est, lors même que Vous vouliez m'en assurer et garantir l'exécution ne pourroit pas me tranquiliser, car mon imagination y a eu recours, mais très inutilement; eh bien le bonheur veut qu'il se trouve actuellement trois hommes, tous gens d'esprit, tous honêtes et tous nouveaux, ce qui est essentiel, et desquels je reponds sur ma tête, c'est Reverdil, Falkenschiold et Duval; alors il dependra absolument et uniquement de Vous, si Vous voulés que je me retire tranquillement dans une petite province de la France, ou si Vous voulés que je me retire simplement de la cour et que je vacque encore quelque temps à mon poste de directeur de spectacle qui pour être bien fait exige souvent ma presence; et alors mon cher nous nous aimerons d'avantage, et Vous reconnoittrés dans moi un homme qui plustôt que d'être poussé par la rage et le desespoir à former une cabale contre Vous, lors même qu'elle promettrait un fort heureux succes, ne balanceroit pas de se delivrer de son malheur par le fer ou par le poison plustôt que par un mauvais procedé. Delivrés moi et restés mon amy, je Vous défie de me refuser Vôtre estime.

Vous pèserés ceci pendant huit ou quinze jours; Vôtre bon sens alors se rangera de mon côté; Vous me feréz alors reponse et Vous aurés la bonté de me renvoyer ma lettre, elle n'est en tout sens ecrite que pour Vous et je serois au desespoir si par hazard elle tomba jamais en d'autres mains.

Br.

J. F. Struensee til E. Brandt.

Je Vous plains de Votre situation et je Vous repondrai avec la même franchise que Vous m'avez ouvert Vôtre coeur. On est toujours malheureux si on a l'esprit et l'imagination assez riche pour rassembler tout ce qui nous rends malheureux et tout ce qui pourroit rendre heureux. Avec cette disposition de l'ame, si Vous ne Vous defiez pas de Vous même et que Vous y joignez une legereté naturelle, qui Vous fait desirer le changement, Vous ne jouerez jamais du present et Vous trouverez toujours assez de motifs pour souhaiter une autre situation. Voyons un peu les motifs qui Vous rendent Vôtre situation présente desagreable.

1. Connoissez les hommes, les bonnes façons naissent par les sentiments ou par les moeurs. Si un homme n'en a des deux voudriez Vous être choqué au point de l'abandonner si Vous êtes appellés de le ramener ou de moderer, rectifier et diriger sa conduite, dont il depend le bien de toute un royaume ou, si [vous] ne voulez pas voir si loin, le bonheur d'une societé dont Vous êtes l'ami? Ne faut il pas se sacrifier pour faire des actions meritoires? Personne Vous tienra compte d'une action qui ne Vous coute rien ou que Vous executez même avec plaisir. La reconnoissance que la Reine Vous aura, si Vous reussissez, et les marques incontestables que Vous en avez deja reçu Vous en recompenseront.

Tout ce qui suit ne me choqueroit tant, si j'étoit bien sur qu'il venoit uniquement de Vôtre tête, mais je suis moralement persuadé, que la source en est bien autre part. Depuis Vôtre attachement Vous avez changé des principes, de façon de penser et de juger les objets. C'est le moment ou Vous m'avez quitté, negligé et ne me pas donné que Vos moments perdu. Je ne Vous en ai jamais fait des

¹ C 6. Svar paa Brandts foregaende Brev og skrevet i Margenen af dette og paa nogle tilføjede Blade.

reproches, quoique ce fut pour une personne¹ qui me meprisoit et me traitoit souvent avec insolence. J'ai respecté Vôte gout et j'ai fait tout ce que je puis pour lui faire plaisir, quoiqu'il m'a couté chaque fois une peine singuliere pour surmonter la repugnance qu'elle m'inspire. De toutes les femmes celle la m'est la plus desagréable et elle me l'est encore devenu plus après que je me voyois dans la necessité de partager Vôte amitié avec elle. Comparez à présent cet. aveu avec ma conduite passé et jugez, si je ne Vous ai pas fait das sacrifices? Ajoutez y encore l'eloignement que la Reine avoit pour elle et que j'ai combattu dans les moments, ou je supposoit, que les reproches que Vous me fites de têmes en têmes depuis celle que je Vous corrigois dans la danse jusqu'à la derniere partoit d'elle. Ces soupçons et ces circonstances ont souvent empoisonné mon bonheur et m'ont exposé à des brouilleries frequentes avec la R. mais je ne Vous ai jamais parlé. Appelez cela delicatesse ou reserve, l'effet en est le même et jugez, combien nous avons eu de confiance en Vous, que nous n'avons pas changé des sentiments et de conduite envers Vous quoique nous Vous voyames intimement lié avec une personne que nous n'aimons point, dont la societé nous êtes desagréable et dont nous nous defions. Examinons présentement les differentes relations dans lesquelles nous nous trouvons l'un vis à vis de l'autre. J'en connois trois:

1. Celles des cytoyens, patriots et ami du Roi.
2. La politique des personnes qui desires faire fortune.
3. Celle de l'amitié.

Dans la premiere consideration Vous avez le droit et je Vous y provoque de me faire des reproches et de Vous opposez à mes entreprises, si Vous voyez que les affaires vont mal ou que je rends le Roi malheureux. Si les premiers reussissent, je Vous accorde encore d'examiner les moyens dont je me sers d'y parvenir. Vous me reprochez que j'inspire la peur à tout le monde, et Vous m'en deviez

¹ Grevinde Amalie Sophie Holstein f. Buchwald.

faire compliment, parce que c'est la seule ressource pour un état enervé, affaibli, avec une cour et tout un public intrigant et un maître faible, peu respecté et qui a le même penchant pour le changement que son peuple. Vous deviez me plaindre, que je me trouve dans la nécessité de me faire craindre, parceque je ne puis pas être aimé, si j'agis comme il faut. Encore, est ce par des actions dures, que j'inspire ces sentiments? Citez moi un seul exemple que j'ai rendu un homme malheureux. Jouissez de Vôte situation heureuse de Vous faire aimer, ou espérez Vous de parvenir à ma place au même but par des complaisance. Un ministre complaisant sans effet est un charletan et pandalon, et s'il est reellement, c'est toujours au depens du bien general, qu'il se fait des amis, et nous en avons devant les yeux les tristes suites. Qui Vous peut faire des confidences de la situation desagréable des pages et des laquais, si ce ne sont des personnes intrigantes d'un esprit mince et petit qui voudroit, que tout retombe dans l'ancien chaos. Quand on veut changer et mettre de l'ordre dans une cour intrigante, on ne la peut pas gouverner avec la douceur dont feu Soehlenthal vouloit mener sa maison. Vous avez vû le desordre qui s'etoit glissé dans l'interieur de l'apartement du Roi le peu de jours que j'etoit au lit. La bonté et les complaisances ont été la source des malheurs du Dannemarck et Vous voudriez y revenir? Examinez à présent ma conduite vis à vis du Roi. Trouvez Vous que je le rends malheureux dans sa vie privé? N'est ce pas moi qui l'a tiré de son esclavage? N'ai je pas tou fait pour le rendre heureux? Est ce ma faute, s'il ne le sent pas et s'il n'en jouit pas? N'ai je pas tout fait pour cacher ses defaut et de retablir la reputation de son esprit et de son coeur? Je ne Vous accorde pas de juger sur ma conduite avec la Reine, sur tout si Vous me parles d'un ton qui regne dans Vôte memoire. Qui Vous a dit d'ailleurs qu'elle est mecont[ente] avec moi et que je la rends malheureuse? Vous voulez former la Societé du Roi et de la Reine. Vous m'accordes qu'il est impossible de trouver une pour le Roi, ainsi Vous la voulez

arranger directement avec la Reine, c'est à dire que je Vous dois abandonner un de plus fort lien qui conserve l'attachement après que la vivacité de l'inclination qui l'a formé diminue. Si Vous êtes le confident des amusements et des plaisirs d'une femme, si Vous lui donnez sa société, Vous serez bien tôt le maître de la diriger, et son ami jouera une bien petite rôle. Je pourroit Vous citer bien d'autres raisons pourquoi[i] nos sociétés et nos bals sont devenus insipides et languissantes. Les manières hautes et impérieuses de la H.¹, les complaisances que Vous avez exigé des autres Dames d'assister à des concerts ou de prendre des reveillons ou le thé, si elles étoient fatigués, les essais, de régler le jeu, d'y décider le Roi, la composition des danses qui n'étoient pas au goût de la Reine, les marques d'éloignement de danser celles qu'elle vouloit et mille autre bagatelle, que je Vous pourroit apprendre, si j'étois également disposé d'écouter les plaintes dont on m'a toujours voulu faire confidence contre [Vous] et que j'ai refusé constamment d'écouter et dont je me suis toujours appliqué de montrer l'injustice sans Vous en parler.

En Vous faisant le récit de tout ce que l'on m'a dit à ce sujet Vous seriez surpris d'y trouver autant des griefs contre Vous que Vos soi-disant amis citent contre moi. Je regarde l'un comme l'autre qu'il ne mérite aucune attention et qu'il n'est pas capable de me donner la moindre inquiétude et je me promettoit le même de Votre part.

Enfin comme tous ces objets de mécontentement n'ont aucune influence directe sur le Roi ou sur l'état et qu'il ne regarde que notre personnel, il faut tâcher de les remédier et ils ne méritent pas que l'on entretienne un changement dans la situation des affaires ni que l'on charge de s'éloigner[r], si l'on entre et supporte par des sentiments plus grand et plus nobles une situation comme la notre. Le personnel ne doit y entrer pour rien ou du moins être très secondaire. On peut changer une telle situation parce que je me n'y trouve pas heureux, mais il faut employer son

¹ Holstein.

esprit de se tranquiliser comme les choses sont, également qu'il ne m'est pas permis de changer les cartes, quand il ne m'en vienne pas des bonnes, et que je ne me retire pas tout de suite du jeu, quand il m'en reviennent toujours des mauvaises; un habil joueur en tire la meilleure partie et attend tranquillement que la fortune se change.

2. Reflectissent présentement sur notre relation politique. Je Vous ai toute la reconnaissance possible de tout ce que Vous avez contribué pour me mettre dans la position où je me trouve. Je Vous en ai la même, comme Vous étiez le seul ou le premier qui m'y ait mis, quoique on ne compte pas dans la politique ce que quelcun a contribué à ma fortune par des démarches éloignées et indirectes mais uniquement ce que quelqu'un a fait pour moi quand il avoit le pouvoir de le faire, et que l'autre n'est censé que comme la bonne volonté et intention, ce qui regarde uniquement l'amitié. Après avoir gagné la confiance, la faveur du Roi et de la Reine et le crédit dans le public et cela par mes propres forces avec tout le risque et toutes les peines attachés à une telle entreprise, que Vous n'auriez certainement pas supporté et laquelle, j'ose l'assurer, Vous n'auriez pas finie, je Vous appelle et je partage avec Vous tout l'effet et tous les agréments qui en peuvent résulter. Vous Vous trouvez tout de suite dans la même situation comme moi pour ce qui regarde la fortune, mais Vous n'êtes pas content de la devoir à moi; Vous voulez que je Vous cède ou que je partage avec Vous les ressorts que j'ai acquis, ou par hasard par mon bonheur ou par mes travaux, et dont je me trouve en possession, pour exister par Vous seul. Vous voulez donc que je prenne la seconde place, que Vous avez toute la faveur, confiance et crédit, et que j'exécute ce que Vous avez arrangé. Vous venez par Vos réflexions et raisonnements à un résultat que Vous ne pouvez pas approuver et au quel Vous ne Vous étiez pas défié de venir. Le partage n'est pas possible avec des personnes comme le Roi et la Reine. Vous devez prendre tout ou Vous contentez d'avoir ma confiance et d'être instruit par moi de tout ce qui se passe. Seriez Vous bien

sur de bien mener la barque, si je Vous l'abandonnoit et si je me contentoit uniquement avec le gouvernement des affaires? Regardez un moment quel usage je fais de mon credit. Est ce que je l'emploi pour mon personel? Me trouvez Vous une cour, un partis, des distinctions personel? N'avez Vous pas les mêmes agrements à la cour? Mes amis, si j'en avois, sont ils plus distingués? Ne pouvez [Vous] pas être à un cour ou il y a un au dessus de Vous pour le credit? Faut il que Vous soyez le premier, et si Vous en pouvez supporter un qui ait plus de pouvoir que Vous, ne voulez Vous pas que ce soit quelqu'un dont Vous ne pouvez pas blamer la conduite pour le general et qui Vous a encore appeller et mis dans la position ou Vous Vous trouvez. Vous voulez le gouvernement de la cour et ce qui en depends, c'est à dire Vous voulez m'otez le seul ressort par le quel je puis forcer le monde à des egards exterieur pour moi qui me marqueroit d'ailleurs publiquement leurs mecontentement causé par l'opposition que je doit tenir contre eux dans les affaires. Supposé aussi, que je voudrois passer cette consideration, les affaires en souffrirons parce-que l'on croiroit mon credit diminuer et c'est une chose si delicate à la quelle je ne puis pas permettre que l'on touche ou je dois devenir entierement inactif. Considerer un peu le motif qui Vous fait desirer le partage, c'est que Vous jouez un trop mince role dans le public, et qui Vous en instruit de ce sentiment de public? ce font quelques uns de Vos amis qui Vous flattent ou qui voudroient gagner par l'augmentation de Vôtre credit. En même tems ceux qui se disent le mien, et peut être est ce la même source, me donnent des avis, que je Vous laisse trop l'apparence de credit, que Vous et la H. arrangent tout et que c'est par des menées si ce n'est ouvertement, que l'on est beaucoup plus heureux quand on s'attache à Vous, que tous ceux que Vous protegez, font mieux leurs chemin que les miens et cet. Voila à quelle misere nous reduiront ces propos, si nous y prètons attention. Outre cela qu'est ce que je Vous ai refusé? Vous avez voulu retenir la H., ne l'ai je pas fait malgré la repugnance que je Vous ai

avoué d'avoir contre cela. Vous voyez comme j'en suis recompensé par son mari. Il ne depends pas de lui, que tout soit brouiller dans les finances¹ et j'ai été encore obligé de m'opposer à l'apparence d'un credit qu'il se donnoit d'avoir sous moi. Vous pouvez tout ce qui s'accorde avec les principes et le systeme adopté et souscrit par Vous et Vous ne Vous pouvez pas plaindre, tant que je ne m'en egare pas et que je ne fait pas des exceptions en ma faveur ou d'un autre que je protege. Tout se reduit anfin, que Vôtre ambition ou vanité personnelle n'est pas assez menagé, que Vous voulez avoir un credit immediate et qu'il ne Vous suffit pas d'avoir de l'influence sur mon esprit et sur mon coeur. Vous voulez abattre une maison parceque Vous ne l'avez pas construit et Vous ne la voulez pas habiter parcequ'elle ne Vous appartient pas, mais à Vôtre amis, à quelqu'un qui la partage avec Vous. Examinez un peu plus près ce que c'est le credit et l'apparence de cela. Est ce en plaçant des personnes ou en arrangeant les affaires que Vous le voulez avoir?

3. Vous ne Vous saurez pas plaindre sur ce qui regarde notre relation come amis. Je n'ai partagé avec personne la confiance que je Vous ai donné. Vous êtes le seul qui possede mes secrets et à qui je m'explique sur tous les objets sans reserve. Je n'ai besoin de me justifier à cet egard, mon coeur m'en rend toute la temoignage que je n'ai pas manqué de ce coté la et le Vôtre s'en auroit aperçus certainement, s'il n'avoit pas été trop occupé autre part. Je ne me plaint pas, si je n'y ai pas reussit, parcequ'il ne m'a rien couté, et qu'il m'a fait plaisir de Vous être attaché.

Après cet aveu general sur notre situation je reponderai encore avec peu de mots sur les reproches et plaintes contenus dans Vôtre memoire.

1. Il n'y a que des sots qui peuvent trouver de rivalité entre Vous et Marante². Tout le monde un peu instruit

¹ KabO. 805.

² Moranti.

s'apercevera que Vous gouvernez le Roi et tous ces garçons dans la vie privée, autant qu'il est possible de gouverner un homme si singulier. La livrée est un bien petit objet dans les arrangements que j'ai fait, et si Vous l'auriez mieux trouvés et que Vous aviez voulu épargner la haine et le mécontentement des personnes dont nous sommes environnés et qui compose le public et la cour, Vous n'auriez rien fait, car il s'agissoit justement de leur déplaire, si c'étoit aussi par la chose la plus absurde. J'ai eu toujours devant les yeux le contentement du Roi et de la Reine et j'y réussit du moins en partie, car Votre supposition que je tyrannise la Reine est bien fautive, je ne m'auroit pas tenu si long têmes. En voulant plaire aux autres, Vous seriez tombés dans les égaremens de Vos prédécesseurs. Vous êtes bien difficile, si chaque propos Vous offense. Vous [s]avez combien l'économie nous est nécessaire et que je le repète à chaque occasion, combien nous en avons besoin. La Reine ne s'offense pas, si je la lui recommande toujours à l'égard de sa garde-robe et c'est une femme. Il a une si grande influence sur le général, qu'il n'y aient point de revenans bons, et je Vous ai vû parler de les accorder aux Valets de ch., à qui je les ai otés au risque d'avoir des ennemis auprès du Roi. Réfléchissez y un peu ce que c'est, si on n'est pas bien circonspect. Je prive les gens du Roi d'un agrément, et Vous le voulez leur rendre, n'est ce pas pour Vous attacher le monde à mes dépens. Ce sont de bagatelle, mais quand on a de l'esprit il faut savoir que les petites choses produisent de grand effet¹.

Qui Vous dit, que nous aurions moins amusé avec les histrions et si le Roi n'auroit pas plus applaudit à la farce qu'à la tragédie et pièce larmoyante. Il s'amuse plus avec des polissons qu'avec la société la plus spirituelle. Et si Vous aviez voulu aux étrangers et amuser le Roi, ne seriez Vous pas récompensé du sacrifice de la réputation de Votre goût. Si la Reine s'est trompé sur la Prazini²

¹ En paa den Tid kendt Bog med historiske Fortællinger var A. Richer: Les grands évènements par les petites causes. Amsterdam 1760.

² Pacini.

elle estoit bien fait de revenir de soi même de son erreur et elle l'auroit avoué come elle fit deja et l'objet de tout cela estoit 2000 ecus. Et pourquoi ne les avez Vous pas fait partir quand l'occasion étoit favorable et que je Vous le conseillois, c'estoit aparement pour ne point deplaire aux etrangers?

Si les violons des regiments avoient bien joué et s'étoit assez appliqué pour l'accompagnement et que l'on auroit fait venir des virtuosos passager, comme je les proposoit, on n'auroit pas besoin de faire la depense de transporter toujours les flutes et les violons dans des carosses à quatre chevaux qui font le petit maitre et choquent Vôte meilleur ami. Si nos bals avoient continué comme ils commencerent, ils auroient respiré la grosse gayeté au lieu que l'elegance, que le maitre de danse protegé par la Holstein y vouloit mettre, le rendoit insipide et ennyeux, parcequ'il y avoit peu de monde qui dansoit assez bien ou qui vouloit prendre des leçons de lui come sa protectrice; ce n'est pas la monotonie mais l'elegance qui a tout gaté. Le Roi pouvoit-il jamais apprendre une danse composée? Vous voulez préférer l'applaudissement du public à la satisfaction d'entrer dans les folies et dans les singularité de Vôte ami et d'un Roi et d'une Reine? Cependant il a été toujours question d'un comique, parceque on ne pouvoit pas esperer d'avoir des grands acteurs et danseurs pour le tragique. Je vous ai mille fois expliqué mes raisons pour quoi j'y appuyoit. C'étoit fondé sur le caractere et les circonstances dans les quels le Roi et la Reine se sont toujours trouvé. Ce n'est pas ma faute, si Vous ne l'avez pas sentis.

3. Tous ces plaintes naissent des vivacité qui me surprenne quelque fois au jeu. Je ne sais pas d'ailleurs du tout que je manque des bonnes façons vis à Vis de Vous ou que je manque à personne. C'est l'effet de Vôte humeur qui me trouve ces defaut la. Cependant si je les ai eu c'est par inadvertance et je Vous en demande pardon. J'aurai à l'avenir plus d'attention sur moi, car il me ferois une peine infinie, si je manquois de ce coté la, quoique je

Vous avoue que je ne suis pas heureux dans les petits attention, mais je me flattois en revanche que je n'oublie j'amais de faire reellement du plaisir à mes amis, s'il depends de moi.

Je n'ai pas sçu qu'il y avoit de moments ou on Vous blamoit de Vôtre comerce avec moi et que Vous avez risqué de Vous en faire du tort. Ce propos n'auroit jamais du sortir de la tête d'un home qui se pique d'être delicat et a sentiment, il est dur vis à vis d'un ami, quoiqu'il ne me choque pas parceque je n'estime jamais selon le sentiments des autres et je ne me rappelle pas un moment ou Vous auriez pu avoir honte de ma connoissance. Et que c'est que Vous seriez présentement si Vous aviez suivi le conseil de ces amis?

4. Vous me reprochez mon depotisme, mais si je le suis dans les affaires le Vôtre va plus loin, Vous voulez regner sur nos gout, au spectacle, aux habits, aux bals et dans la société. Le Loup est le seul jeu que j'ai trouvé amuser le Roi, la Reine l'aime aussi et tous les deux ne veulent pas jouer autrement, car je l'ai deja esseyé autrefois de le changer mais inutilement. Vous et la H. perdez et cela suffit que Vous Vous fachez que l'on ne joue pas tout de suite un autre jeu. Pour être admis chez Md. de Molk autrefois je perdois tout le soir 20 ou 30 ecus et je n'avois que 1000 ecus de gages. Je n'en murmuroit pas, parceque je me disoit: il faut s'accommoder à la société dans la quelle je vis. Combien du monde ne se ruine-t-il pas autre part pour être à la cour et être admis à la partie du Roi et de la Reine. La facilité que Vous avez toujours trouvé d'obtenir tout ce que Vous avez voulu, Vous fait compter à la fin les personnes pour rien. Ma delicatesse n'est pas aussi choqué que je Vous gagne. Premièrement je ne gagne pas, que Vous dites, toujours, car je le prouverai par mon conte, et puis il ne Vous manque pas des ressources de recouvrer l'argent que Vous perdre. En general c'est une bagatelle en consideration du but d'amuser le Roi et la Reine et il est toujours dangereux de faire un changement dans leur vie. En arrivant à la cour Vous etiez celui

qui poussates le plus le jeu et qui vouloit jouer gros. J'ai vu le moment ou Vous avez gagner et moi verdû et je n'ai jamais proposé de changement. Ce n'est pas aussi Vous qui le desirez, c'est toujours la H., et voila ce qui me fache.

Mon cher Brandt, ne remarquez Vous dans ce que Vous me proposez qu'il y a d'interesse et peu delicat. Par quoi avons nous merité des recompenses si fortes de l'étât? Pour nous amuser à Paris? ou pour nous recompenser de nous avoir ennuyé à Cop. Je ne l'accepterai pas si le Roi avoit aussi la plus folle et aveugle faveur pour moi et ne contribuerai mais m'opposerai toujours à une telle action. Je me garderai bien de donner un ami au Roi. Il en peut choisir lui même et je l'abandonnerai à lui tout seul.

Reflechissez un peu si Vous trouverez aucune situation, si Vous voulez avoir du comerce avec les hommes dans les affaires ou meme dans les plaisir, ou Vous ne trouverez point des desagremens, des difficultés et de l'embarras à surmonter. Plus que l'objet de Vos actions est important, moins Vous le devez sentir. Croyez Vous que je seroi parvenû au point ou je suis, si je n'avois pas mepriser les obstacles. Je pouvoit faire fortune en m'accommodant un peu, mais je l'ai refusé, et n'en serai je pas assez recompensé, si je reussis de mettre les affaires en ordre, quoique je doit supporter tout le jour l'ingratitude d'un Roi qui etoit perdu et malheureux pour sa vie sans moi. Comparez un peu les services, que je lui ai rendu et ceux qu'il Vous doit et voyez, s'il ne me traite pas beaucoup plus durement que Vous?

Recapituler tous Vos plaintes et Vous trouverez que tout se reduit à ce que Vôtre reputation n'est pas assez ménagé, car pour le pouvoir reel Vous avez autant que moi, si Vous le voulez seulement avoir par moi. Je suis bien à plaindre qu'après avoir crû tout fait pour Vous rendre heureux et Vous prouvez mon amitié, il se trouve qu'il en est né justement le contraire. Voici ce que je Vous puis conseiller. Tranquillisez Vous, n'ecouter jamais les insinuation des autres, examinez Vôtre position et le motifs qui Vous y tiennent, rangez d'un coté les agrements et de

l'autre desagrément et comparez cela avec Vos situation passées et avec ceux au quel Vous Vous pouvez attendre, et faite alors la conclusion.

Je Vous ai parlé franchement et peut être aussi avec aigreur, mais celui ci ne vienne jamais d'un sentiment contre Vous, c'est uniquement que je suis dans la persuasion que la H. est la cause de nos brouilleries. Vous me pourriez dire des choses encore plus fortes et je ne m'en offenserai pas, mais tant que je Vous connois l'attachement pour la H. Vous trouverez toujours de reserve et beaucoup de sensibilité. Soit que je ne l'aime pas ou que je suis jaloux, que je dois partager Vôtre amitié avec elle, cela m'a toujours chipoté, et jugé à présent quels efforts il m'a couter d'avoir tous les attentions pour elle et même de la fixer ici.

Ne faites pas une demarche précipité, parlons en souvent et trouvez un expedient pour Vous tranquiliser, je souscrierai à tout que Vous proposerez.

Ad. de tout mon coeur.

Under Forhørene stilledes der i Anledning af disse to Breve Enevold Brandt følgende to Spørgsmaal:

82. Til hvilken Tiid og paa hvad Sted denne Correspondance er ført imellem dem?,

hvortil Brandt svarede:

Paa Hirschholm er det skeet, og synes ham en temmelig Tiid, førend hand snakkede med Grev Osten¹ og tror hand, ongefær sidst i Julii Maaned; hand hafde alt nogle Gange været uroelig, og Struensee førte ham altid paa hans personlige Lykke, hvortil hand samlede alle de Omstændigheder, for at bringe ham paa andre Tanker; hvad Virkningen var, sees af hans Svar.

Og

83: Hvor snart de siden efter kom i Samtale med hverandre om denne Correspondences Indhold?,

hvortil Brandt svarede:

Hand beholdt Inqvisits Brev 3—4 Dage, inden hand svarede derpaa; siden sendte hand Inqvisit Brevet en Morgen ganske tiilig,

¹ Se Bind I S. XXXVI f. og 302.

og siden samme Dags Formiddag kom til ham, sigende ham: hand hafde været saa uroelig, saa hand ikke hafde sovet om Natten, og beroeligede Inqvisit igien paa den Maade, som tilforn af ham er anført, og som baade var skeet før saa ogsaa bagefter¹.

300².*Brandt til J. Fr. Struensee.*

à S. la 2de.

Je sens très fort ce que je dois à V. E., je le sens d'autant plus que je n'ose pas esperer d'être connu d'elle, comme je le serois aujourd'hui ou demain peut être. Je sens encore qu'une marche sure doit être lente quelquefois. Mais le role que je quitte de m'être sacrifié pour la gloire de mon maitre, me paroît si beau, qu'il ne peut être remplacé que par celui de le rendre heureux, sans que ni moi, ni les miens en profitent que très sobrement; c'est sous ces auspices que j'accepte de rester, mais hélas! qui en est instruit et qui le croira. J'ajoute aux sentimens, que je Vous porte, ceux de la reconnoissance.

301³.*Anonym til E. Brandt.*

Monsieur.

Vous serez peutetre surpris, Monsieur, de recevoir une lettre anonyme sur une affaire d'une si grande importance et d'un Ami, qui en d'autres occasions Vous a dit la verité

¹ Om denne Brevveksling mellem Struensee og Brandt se ogsaa Bind I S. XXX.

² Koncept uden Dato i C 6, paa samme Ark Papir som Brevet »Le plaisir d'écouter Vôtre Excellence«. — Er formodentlig Svar paa Struensees foregaaende Brev.

³ C 6. Dette og det følgende Brev er trykt i Særtryk, Kbhvn. 1772, hvoraf findes et Eksempel i Kommissionens Afskrifter (C 12); hos Flamand i dansk Oversættelse. Forfatterskabet tillægges Konferensraad G. A. Braem.

tout uniment, mais les tems dans les quels nous vivons ne permettent pas, qu'on s'expose peut etre inutilement. Les deux derniers jours de cour à Hirschholm j'ai epié l'occasion de Vous dire deux mots à l'oreille, mais il m'a été impossible. Vous avez pu le remarquer, si Vous y avez fait attention, mais je Vous ai trouvé si occupé d'une autre objet, que je n'ai pu approcher de Vous assez près pour Vous le faire observer, et je n'ai pas jugé à propos d'aller expres à Hirschholm. Vous avez une fois montré, Monsieur, que la gloire de Votre prince Vous etoit chere. On vouloit alors soutenir, que ce n'etoit ni par zele ni par attachement que Vous agissiez, mais uniquement par un effet de jalousie et par interet, esperant que si Vous reussissiez à culbuter le Comte Holch, Vous succederiez à sa faveur et à son credit. Le plus grand nombre Vous supposoit pourtant alors des vues plus nobles et plus desinterressées. Il se peut tres bien, que les suites qu'eut alors cette action ayent fait sur Vous une si forte impression que Vous n'oserez plus rien. Vous avez pourtant appris par l'evenement, que Votre disgrace d'alors Vous a été plus avantageuse que nuisible. N'allés donc pas croire, Monsieur, que tout cela est un pur effet du hazard, il y a une main puissante qui a dirigé cette affaire. Je ne scais pas quelle idée Vous avez de Dieu, si Vous en croyez un ou si Vous n'admettez qu'un fatum Stoicum. Il sera assez inutile de disputer avec Vous sur cette article si essentiel. Le tems viendra que par experience Vous serez convaincu de la verité, qu'il y ait un dieu qui voit tout, qui connoit tout, qui peut tout, qui dirige tout, qui recompense la vertu et qui punit le crime tôt ou tard.

Il ne s'agit pas à present, Monsieur, de Vous convertir, mais il s'agit de Vous determiner à faire Votre devoir, qui n'est que celui auquel chaque payen au dessus du commun du peuple se croiroit obligé envers son Roi, sa patrie, soi meme et ses parens, et auxquels les loix payennes obligent tout sujet et tout homme qui veut passer pour avoir de l'honneur.

Vous voyez, Monsieur, de quelle maniere on traite

Votre Roi et Votre bienfaiteur. Vous voyés les infamies qui se passent sous Vos yeux et auxquelles peut-etre Vous n'avez que trop de part. Vous voyez le Royaume sans dessus dessous. Il m'a paru quelques fois que Vous n'y avez pas été insensible. Rentrez en Vous meme et rappelez Vous à Vous même et Vous ne resteres pas longtems irresolu. Vous scavez surement, s'il est vrai, et il ne l'est que trop, que les jours de Sa Majesté sont en dangers, et que peut-etre on arrange tout pour attenter à Sa liberté au moins. Il ne se peut, que Vous ne sachiez le jugement que le public en porte, et que tot ou tard on demandera la vie et la liberté de ce malheureux Prince de Vous qui estes au tour de lui, qui voyez et qui scavez tout. Tot ou tard Votre tete en repondra, sauvez la, je Vous en conjure par l'amitié, que j'ai pour Vous, et Votre propre bienêtre, et Vous le pouvez. Vous voyez, Monsieur, que ce malheureux Prince se sente par l'envie qu'il a de s'eloigner d'un endroit et d'une société qui le maltraite et par la repugnance qu'il a d'y retourner. Un jour il Vous echappera peut-etre, ou par quelque evenement heureux il sera tiré de Vos mains, ou en serez Vous alors? Ne vaut-il pas mieux, qu'en faisant Votre devoir Vous sauviez Votre tete et Vous etablissiez Votre fortune d'une maniere solide et glorieuse, que Vous ne devrez alors qu'à Votre zèle, à Votre fidelité et à Votre attachement pour le Roi, qui par reconnoissance Vous comblera de bien et d'honneur et n'en fera jamais assez au gré du Public. Vous et Votre fortune dependez uniquement du caprice d'un miserable qui Vous écrasera tot ou tard, quand il n'aura plus besoin de Vous, dont il se sert à present comme le singe du chat. Je crois même, qu'a moin de vouloir Vous faire illusion, Vous devez deja avoir pu le remarquer plus d'une fois. Quand le Roi viendra un jour en ville, faites de sorte que Sa Majesté se retire au Chateau et de determiner le a faire venir en sa presence un ou deux de ses fideles serviteurs pour l'assister de leurs conseils sur ce qu'Elle a à faire. Malheureusement le nombre est bien petit et peut-etre reduit à une ou deux personnes, car on a eu grand soin d'eloigner les meilleures

tetes du Royaume. Vous trouverez bien cette personne, sans que je Vous la nomme. La fermeté, la droiture et l'expérience sont ce a quoi Vous devez la reconnoître. Je pourrois la nommer, mais je m'en abstiens pour ne point Vous faire a croire que moi j'y ai quelque interet. Toujours je dois Vous dire, que ce ne doit pas etre ni Monsieur de Gæhler ni le Comte de Rantzau, qui sont également detestes du Public. Votre tete depend de ce conseil d'amis et de fidele serviteur du Roi que je Vous donne. Si Vous ne le suivez pas, et que Vous manquez de fidelité a Votre Roi et Votre bienfaiteur, Vous pouvez etre tres persuadés qu'il y va de Votre vie, de Votre honneur et de tout ce qu'un honnet homme a de plus cher, sans que l'on Vous plaigne, et qu'au contraire si Vous agissez, comme Vous devez, en sauvant le Roi des mains sacrileges entre lesquelles Sa Majesté est tombée, Vous pouvez etre persuader, qu'il n'y aura sorte de grandeur, de bonheur et de prosperité qui ne Vous attende au gre de tous les fideles sujets du Roi. Vous pouvez peut-etre Vous resoudre a montrer cette lettre a Votre Struense, pour lui marquer la fidelité que peut-etre Vous lui avez jurée au prejudice de celle que Vous devez a Votre Roi, et pour le determiner a accorder quelques nouvelles graces au mari de la comtesse de Holstein, il le fera peut-etre et Vous trompera pour Vous tenir encore pour quelque tems en ses filets, mais comptez, que quand on aura fait un mauvais parti au Roi, Vous sera malheureux et peut etre s'en prendra t'on a Vous. Je Vous declare que Vous repondrez sur Votre tete de la personne du Roi, Vous etes toujours aupres de Sa Majesté, Vous l'accompagnés partout, sa personne Vous est confiée. Et afin que Vous n'en pretendiez cause d'ignorance, je Vous donne ma parole d'honneur, qu'en ce cas la minute de cette lettre sera produite contre Vous en tems et lieu et afin que Vous ne Vous y trompiez pas, souvenez Vous du cachet ou sont les lettres initiales de mon nom et qui sera aussi produit contre Vous. La vie et la santé du Roi aussi bien que la prosperité de Votre patrie est entre Vos mains, conduisez Vous comme Vous jugez pouvoir en repondre

devant tous Vos concitoyens, je ne veux pas dire devant Dieu, car je ne scai quelle idée Vous en avez, quoique a en juger par un entretien que nous avons eu ensemble, il y a quelque tems en Votre chambre une foi à Christiansbourg et une autre fois à Hirschholm, Vous n'en avez pas celle que Vous en devroit avoir. Vous v[oye]z, que je ne crains pas de Vous faire deviner, qui je suis. Toujours je puis Vous assurer, que si Vous Vous conduisiez comme je me le promette de Votre naissance, Vous verrez que Vous n'avez pas d'ami plus fidele et plus attaché que moi.

ce 8. Juil. 1771.

302¹.

Ce 19. Septembre 1771.

Eh bien Monsieur, ma prediction s'est verifiée. Vous sentez deja les effets de la conduite indigne que Vous avez tenue. Vous avez trahi Votre Roi et Votre bienfaiteur, et on Vous trahit a Votre tour. On Vous a joué, on s'est servi de Vous, come le singe se sert du chat, je Vous l'ai predit. A present on se moque de Vous, depuis que l'on Vous a assujeti. On Vous renverra au premiers jours avec mepris et peut-etre, pour Vous ôter le moyen de jaser, on Vous enfermera pour le reste de vos jours, ou on Vous enverra dans l'autre monde de façon ou d'autre. Digne recompense de Votre trahison, de Votre lacheté et de Vos basesses. Je Vous l'ai prédit, Monsieur, dans ma lettre du 9 de juillet. L'amitié que j'ai eue pour Vous et dont je Vous ai donné des preuves indubitables, s'est beaucoup rafroidit depuis. Vous n'en merité pas la continuation, n'ayant pas été capable de suivre un bon conseil, ni de faire ce que Votre honneur et Votre devoir exigent de Vous. Vous y avez préféré la vie infame que Vous menez. Si alors Vous eussiez suivie mon conseil, Vous auriez mis le Roi en liberté. Vous auriez aquis une gloire immortelle en le sauvant et Vous auriez satisfait au devoir de bon sujet,

¹ C 6. Se Noten til foregaende Brev.

de fidele serviteur et d'honnet homme. Vous auriez merité l'approbation non seulement de tous Vos concitoyens sans expection, mais de l'Europe entiere. Tout le monde auroit concourru a Vous procurer des graces, des distinctions et des recompenses, dignes de Votre fidelité et proportionnées au service signalé que Vous auriez rendu a Votre Roi et a Votre patrie. Et certes! jamais recompense ne fut mieux merit e! Au lieu qu'aujourd'hui on Vous deteste par tout le Royaume et par toute la terre, dont Vous etes devenu la fable et l'execration. On avoit compté sur Votre fidelité, Votre attachement au Roi et Votre devoir. On s'est trompé grossierement, aussi Vous en punit on, on Vous diffame par tout le Royaume et Votre nom est en horreur. A la cour on se moque de Vous, on Vous nourrit avec de la creme fouettée, on Vous montre dans le lointain des grandeurs imaginaires, on Vous amuse d'un vain titre de Comte, qui sera un monument eternel de Votre infidelité, de Votre faiblesse, et de Votre lachet , et de Vos infamies, pendant qu'un miserable Struensee insulte au Roi, a la famille Royale, à tous les gens de bien, qui jamais ne l'ont offensé, mais seulement, pour faire parade de sa toute puissance, attire a soi toute l'autorité, se rend maitre du gouvernement, des affaires, du Roi, du Royaume qu'il deshonore aux yeux de toute la terre, dispose des finances en souverain et contre tout ordre, un miserable qui à osé se mettre de niveau de son souverain en faisant donner par l'ordre du cabinet, contresigné par lui même, à sa signature l'autorité qui selon les lois fondamentales du Royaume n'est due qu'à celle du Roi. C'est Votre lachet  et Votre indigne conduite qui l'ont aidé a monter si haut. Vous seul auriez pu l'en empêcher, et par consequent ce sera Vous, qui en repondrez. Il com t des crimes et des assassinats, mais c'est pour regner. Vous au contraire Vous y contribuez par lachet  et pour obeir au volontés d'un Cromvell qui pour se sauver sacrifiera mille fois la vie de Votre Roi a ses vues obliques et a sa sureté. Au lieu d'avertir Sa Majesté de tout ce que Vous voyez et savez mieux que tout autre, car Vous etes assez claivoyant

sur Vos propres interets momentanés, Vous aidez ce Ditrich Schlagheck a susurper l'autorité Royale, a tenir Votre souverain en tutèle et a le prostituer aux yeux de ses sujets, pour effacer totalement ou au moins pour deminuer l'amour ineffaçable des sujets et meme au dire de tout le monde, de le maltraiter. Vous qui pouvez empecher tous ces malheurs et sauver le Roi des mains d'un miserable et qui ne le faite pas, Vous en ète seul responsable et plus punissable que le traître meme. Et comptez qu'aussi vrai qu'il y ait un Dieu, Votre tête en repondra tot ou tard. Vous voyez come les affaires vont sans dessus dessous, on renverse tout, un bouleverse tout, on brouille tout avec une étourderie qui n'a point d'exemple dans l'histoire. On renvoit honteusement les plus honêtes gens du royaume qui ont servi longtemps et fidelement, sans reproche et sans que l'envie ait osé mordre sur eux. On les chasse ignominieusement des qu'ils n'entrent pas dans les projects destructeurs de ce miserable medecin, ou qu'on craint leur droiture. On met a leurs places des miserables sans connoissance du pays et de la situation des affaires, qui n'ont jamais étudié la partie du gouvernement, dont ils se chargent, en un mot des gens, dont on ne s'est douté qu'ils ayent les premiers elements d'administration. Je Vous prie pour l'amour de Dieu ce que cela veut dire de mettre à la tête des finances un pauvre professeur en botanique, un professeur de matematicques de Liegnitz, qui a peine a sçu trouver le Dannemarck sur la carte, un etourdi de Rothe qui n'a pas même pu reussir a faire le precepteur et a enseigner le Christianisme à quelques demoiselles. Et a ses gens on donne 3000 Rdl. par an, tandis qu'on laisse mourir de faim des gens qui ont servi fidelement et sans reproche 40 à 50 ans et au dela. Mais ces gens n'etoit pas capable de trahir leur Roi et leur patrie, ni d'entrer dans des vues turbulentes et destructives. Pourtant ses ignorans osent se charger d'un fardeau qui en tout temps et principalement en ces temps malheureux feroit trembler l'homme de tête et d'experience le plus courageux. Mais il est vrai, ces derniers connoissent le danger et n'osent

ni veulent exposer l'état ni leur reputation, au lieu que les autres n'ont rien a perdre et n'entrevoient pas les malheureux suites de leurs incapacité et de leurs ignorance. Vous voyez Monsieur que le Public ne l'ignore pas, qu'il le sente, et que les suites d'une si mauvaise administration est capable de le porter à toutes extremités, et cela d'autant plus qu'ils l'annonce deja publiquement et montre son mecontentement tout à decouvert. Vous le savez, Monsieur, et Vous le cachez au Roi, Vous qui seul approchez du Roi, car l'acces du Throne est fermé au reste des sujets, Vous seul pouvez instruire Sa Majesté de la situation desesperée ou Elle se trouve, aussi bien que ses royaumes, dont peut être Elle n'est pas éloigné de perdre l'un par l'extreme indifference qu'on a et que l'on temoigne pour ces braves et fideles sujets, de façon que si Sa Majesté continue à écouter ces mauvais conseil, tout sera bientôt perdu et sans resource. Vous voyez comme nous sommes conduits au dehors, a quel point les affaires étrangères se brouillent, par la conduite de la cabale et la malhabilité de notre grand ministre du cabinet, qui ose s'en mêler, de sorte que le nom Danois est devenu un opprobre. Vous voyez et Vous savez comme son Excellence notre grand premier ministre, Monseigneur le Comte de Struensée dispose en souverain de nos finances, le sang le plus pur des pauvres sujets. Vous Monsieur, Vous êtes Danois, gentilhomme et aimés du Roi de qui Vous et Votre famille avez reçu tant de bienfaits, et Vous Vous taisez; n'en rougisez Vous pas et n'estes Vous pas convaincu en honneur et conscience, que le premier qui sera victime d'une telle conduite, ce sera Vous qui l'a pu empecher ou le redresser mille fois. S'il y a quelque emeute ou rebellion, ce que le bon Dieu par sa misericorde veuille detourner, à qui un peuple irrité s'en prendra-t-il, ne sera ce pas a Vous qui estes au moins aussi coupable que Struensée, qui commet des crimes au moins pour regner de sorte que tôt ou tard Vous risquez Votre vie par une conduite si indigne d'un honête homme. Revenez a Vous et a Votre devoir, je Vous en conjure par les cendres de Votre pere, que Vous n'avez pas connu, par

les larmes de Votre vertueuse mere, qui en verse peut être sur Votre cadavre d'avance, et que plus est, par les larmes que peut être un jour le Roi et la famille royale et Votre desolée patrie verseront et versent déjà. Vous ne craignez pas de Vous brouiller avec le medecin ministre pour des interets particuliers, mais Vous ete assez lache pour Vous racomoder avec lui pour 10000 Rdl. qu'il vole au Roi et au peuple pour Vous donner; ne rougissez Vous pas d'une telle bassesse? Craindriez Vous donc plus cet homme, quand il s'agiroit du bien de Votre Roi et de Votre patrie? Vous qui alors auriez pour Vous deux royaumes sans exception, car les faquins et les traitres qui auroint une mauvaise cause à defendre n'oseront prendre parti ni même faire semblent d'être contre Vous de peur d'exposer leur têtes qui leurs branlent déjà sur les epaules. Vous dis-je, Vous sauverez Votre Roi et Votre patrie, Vous auriez et demandriez des lors à justes titres des recompenses, que surement on ne Vous fairoit point attendre, et encore moins Vous refuseroit, et moi, qui Vous écris, je seroit le premier à me depouiller et de bon coeur pour Vous combler de bien. Eh! avec quelle satisfaction et quel droit ne posederiez Vous pas des biens, des distinctions et des honeurs, quand ce seroit de l'aveu et des voeux même de Votre Roi, de Votre patrie et de tout Vos concitoyens. Reflexissez y Monsieur, quoique je Vous croi trop de sentiments pour que les recompenses seules puissent quelque choses sur Vous. Voici comme je pense que Vous devriez Vous y prendre. Vous etes seul avec le Roi, Vous allez, a ce que j'appris, mecredi à Hirschholm le soir faire un tour avec le Roi, Vous l'avez trouvé tres indisposé contre la tutele sous laquelle on le tient. Profitez, Monsieur, d'un tel moment favorable ou faites le naitre, Vous avez assez d'esprit pour cela, détaillés au long la malheureuse situation, ou Sa Majesté se trouve, combien peu de cette façon Elle est en etat de remplir les devoirs que sa dignité lui impose et qu'apres le pas que le Roi a fait en signant l'ordre du cabinet du 15. de juillet, qui partage

entre le Roi et Struensée le throne et l'autorité royale, Sa Majesté, la famille royale, le royaume, tous les sujets, tous les revenus, le bien et la vie de chaqu'un est à la disposition de cet Archi-Grand-Vizir, homme sans experience, sans honneur, sans religion, sans foi et sans loix, qui est maitre de tout et, oserai-je le dire, de la vie du Roi. Vous savez que les grande crimes rendent des plus grande crimes necessaires et les font toujours craindre. Quand Vous avez expliquer tous cela, faite lui sentir le desespero de tous ses sujets et a quoi le bouleversement universel et la misère sont capable a les porter, le danger auquel le Roi et l'etat sont exposé, si ce malheureux a le temps de le renverser sans dessus dessous. Quand Vous aurez touchez le coeur de Sa Majesté et lui avez fait concevoir la necessité de conserver sa personne Royale, sa famille et l'etat, proposez lui alors d'aller en droiture a Coppenhague, ou il sera en toute sureté, et de se rendre au chateau, et que la il fasse venir en sa presence deux ou trois personne de distinction qui scavent donner un bon conseil selon les occurences, afin que l'on ne fasse point d'ecarts qui puissent avoir des suites dans un temps, ou le Public voudroit venger ses injures et ses haines contre les auteurs de ses malheurs et de sa misere. Je pourrois Vous les nommer et le public le nommera sans moi. Ils doivent etre des departements afin qu'ils conse[i]llent avec connoissance de cause. Toujours ce ne sera pas le comte de Rantzau, ni Mr. de Gähler, ni le comte de Holstein, qui sont egalement delestés du public et qui gateroit tout.

Pour l'amour de Dieu, de Votre Roi, de Votre patrie, de Votre famille et de Vous même songez y bien et ne differé pas trop long temps de venir au secours de Votre malheureuse patrie! Sauvez l'etat, le Roi et Votre tête.

E. Brandt til sin Moder, Baronesse Söhlenthal.

Im Castel d. 12. M.

Ihre Prophezeihung ist eingetroffen, liebste Frau Mutter; Ketten und Bande waren nöthig um meiner Leichtsinngigkeit Einhalt zu thun und mich auf die ersten erkannte Grundsätze meiner Jugend zurück zu führen. Als zuerst mein lincker Fuss durch einer Feldkette von $\frac{7}{4}$ El. an meiner rechten Hand geschlossen wurde, war ich noch nicht sehr gedemüthiget, allein als diese Kette durch einer anderen schweren Kette an der Mauer festgemachet wurde, so war der Stoltz auf meiner guten Art zu dencken in Absicht der Menschen nicht mehr zu meiner Beruhigung zulänglich, sondern ich erkannte deutlich die Hand Gottes, und ich wurde beruhiget. Meine übrige Umstände, kann ich Ihnen nicht alle schreiben. Kein Mensch ist ohne Feinde, und ich habe auch die meinige; allein sie werden es nicht lange bleiben, wenigsten kömt es mir so für. Ich habe Ihnen zuweilen gesagt, wenn Sie sich es zu entsinnen wissen: man könnte mir nicht lange böse seyn. Ich habe allen vergeben, so wie Gott mir. Das Geständnis zu Gott zurück zu kehren hat im Anfange meiner Eitelkeit sehr viel gekostet, aber auch dieser Streit ist gehoben. Meine Gesundheit ist Gottlob gut, und mein Gemüthe ruhig und gelassen.

Grüssen Sie meinen sehr lieben Bruder und meine Schwiegerinn, und grämen Sie sich nicht. Seyn Sie getrost; ich bin Ihr herzlich liebender Sohn.

Brandt.

P. S. Erwarten Sie nicht mehrere Briefe und antworten Sie mich nicht, liebste Mutter, denn beides ist verbotthen, und ist dieses mahl eine besondere Erlaubniss.

¹ Original i Herlufsholms Samling af Breve i Anledning af Begivenheden i Aaret 1772. — Afskrift i Bülow's Samling af Afskrifter 87 IX b i R. A.

XI.

**P. E. Gählers Brevveksling med fyrstelige
Personer¹.**

304.

P. E. Gähler til Prins Carl af Brunsvig-Bevern.

A. S. A. S. Msgr. le Prince de Bevern.

Schlesvic ce 28. Aout 1766.

Tant que ma santé continuera à me chipoter comme elle fait, je ne puis pas desirer à me voir remettre en activité. Je crains meme que je ne sois pas nécessité à solliciter tot ou tard la permission d'aller respirer un couple d'années l'air de Montpellier.

Vous connoissés le terrain, Monseigneur, et Vous savés, que les gens difficiles trouvent souvent plus d'apui que ceux qui s'en font un devoir essentiel d'être subordonnés à leurs superieurs. C'est bien dommage, que la base du service militaire doit etre si flottante; à moins qu'on ne le change, que peut-on attendre de l'edifice qui y est élevé?

Mr. de Rosenkrantz² pour avoir voulu trop embrasser n'a rien tenu; j'ai appris avec plaisir, qu'il en est sorti avec une pension si honorable; en bon patriote et zélé serviteur du Roy j'aimerois mieux qu'il eut cent mille ecus de pension, que je n'aimerois pas, qu'il fut resté dans les postes, dont il avoit été revêtu.

S. E. Mr. le comte d'Ahlefeldt³ connoit la besogne, il y a pensé plus d'une fois avant que de s'en charger, finalement il a trouvé moyen de tirer son epingle du jeu. Je suis comblé de joye d'apprendre qu'il a eu une augmentation de deux mille ecus. Dans une année il a travaillé

¹ Brevene fra Gähler findes i hans Kopibog i F 1, Brevene til ham i F 3.

² F. C. Rosenkrantz afskedigedes 1766 25. August fra sine Embeder som Overkrigssekretær for Land- og Søetaten.

³ Conrad Wilhelm Ahlefeldt; smlgn. Brev til denne fra Gähler 1766 3. Septbr.

plus que Mr. de Rosenkrantz n'a peut être pas fait de sa vie; il n'avoit que 6400 ecus, tandis que ce dernier se retiroit avec 8000 ecus.

Mr. de Hauch travaille ad interim avec le Roy. On dit que S. A. S. le prince Charles de Hesse sera chargé de cette partie, et que Mr. de Hauch et de Huth travailleront sous Lui¹. Si mes voeux sont exaucés ils le feront avec succès et prospérité pour le service de notre gracieux monarque.

Je supplie tres humblement Son Altesse Seremissime Madame la Marggrave² d'agrèer ici mes soumissions et tres humbles respects.

Mr. le Marchal de St. Germain selon mes nouvelles se remet; c'est au temps à nous eclaircir sur l'influence qu'Il va avoir à la nouvelle direction militaire.

Je suis avec une soumission etc.

305.

Slesvic ce 17. Novbr. 1766.

Il y a long tems, Monseigneur, que je ne Vous ai pas fait ma cour. Je compte sur Vos bontés, j'espere que Vous envisagés mon silence avec indulgence, et je me flatte que Vous continués à en avoir pour un quelqu'un, qui Vous est attaché, comme je le suis.

Je Vous sais, Monseigneur, arrivé à Stettin: Double compliment à faire à Votre Altesse Serenissimé; Elle aime le militaire et Elle se trouve dans un pays, ou ce necessaire aux Monarques est cultivé avec l'attention qu'il merite. Elle y jouit de plus de la societé d'un chef d'armée³, qui est du nombre de ceux, qui quand ils meurent ils commencent à vivre dans l'histoire. Oserois je supplier Votre Altesse Serenissime de presenter mes soumissions au Gouverneur

¹ Om Oprettelsen af Det høje Krigsraad se Kr. Erslev: Rigsarkivet S. 71.

² Prinsen af Beverns Søster Christine Sophie, Enke efter Statholderen i Hertugdømmerne Markgrev Frederik Ernst af Brandenburg-Culmbach († 1762).

³ Frederik II.

de Stettin¹; je lui ai fait ma cour il y a plus de vingt cinq ans; je n'ose pas esperer, qu'il se souvienne encore de moi; tout inconnu que je pourois lui etre, je le supplie de me compter au nombre de ses admirateurs militaires.

Nous avons eu ici le passage de la reine. J'ai été agreablement surpris en voyant cette princesse; Elle ne ressemble pas du tout aux portraits qu'on nous en avoit fait; Elle n'est gueres plus grande que ma femme, on voit qu'Elle est parente de feu la reine Louise. Si elle est plutot grasse que maigre, il ne m'a pas paru qu'Elle a tant d'embonpoint que Sa Tante avoit, quand Elle nous est arrivée. Mathilde n'est Elle pas en tous points aussi belle que Louise l'étoit, les peintres ne La flatteront pas, quand ils nous La depeindront blanche, avec une belle gorge, des belles mains, un beau pied et avec des yeux parlants. Ses agrements gagneront à mesure que Sa timidité diminuera. Elle est affable et gracieuse, Elle ne manque ni d'attention ni d'esprit; tout ce qui est contrainte et gene ne paroît pas etre de Son gout. Elle gagnera à etre connue. J'apprendre qu'Elle plait à notre cher Roy, qu'Elle le rende heureux, je le desire du fonds de mon coeur.

L'erection d'un conseil de guerre Vous est connue, Monseigneur, Vous aurés appris depuis, que ce tribunal a deja enfanté un autre, savoir un Commissariat General². Votre Altesse Serenissime connoît tous ceux qui composent et le Conseil de guerre et le Commissariat. Si mes voeux sont exaucés ces arrangements primitifs et leurs consequences procuriront une armée au Roy. Je voudrois en etre aussi convaincu que je le desire. Tant qu'on voudra du vieux, difficilement y parviendra-t-on. Je crains que le partage fait entre le Conseil de guerre et le Commissariat ne soumette derechef notre militaire trop à la plume. La chambre des communes n'est puissante que parcequ'elle tient les cordons de la bourse.

¹ Prinsens Broder Hertug August Vilhelm af Brunsvig-Bevern var preussisk General og Guvernør i Stettin.

² Kr. Erslev: Rigsarkivet. S. 71.

Mr. d'Arnstedt n'est pas content de son sort, il doit avoir refusé d'entrer au Commissariat¹.

J'ignore par ou les changements dans le militaire commenceront; il me fera de la peine, si on diminue le pied de l'infanterie réglée; car tant qu'on ne travaillera pas à former pour le Dannemarc seul un pied de 20 m. homes d'infanterie réglée en temps de paix, on manquera le but d'avoir une armee. La premiere guerre que nous aurons, constatera l'autenticité de cette these.

On dit ici, que Mr. le comte d'Ahlefeldt de Rendsbourg a demandé à se retirer². Vous savés, Monseigneur, qu'on est industrieux ches nous à fabriquer des nouvelles.

Les papiers publics nous annoncent comme certaine l'entrée du duc Ferdinand au service d'Autriche³; belle matiere à reflexions. Je Vous dirai, Monseigneur, ce que j'en pense, quand j'aurai l'honneur de Vous faire ma cour en personne. Il fait plaisir de lire les pieces de rhetorique du Roy de Pologne, c'est un Demosthene de nos jours; je doute cependant qu'Il persuade, à moins qu'Il ne se serve de secours des Russes.

Me. la Marggrave⁴ a quitté le palais depuis avant hier; Elle s'est senti hier un peu incommodée, aujourd'hui j'apprends qu'il va selon nos voeux de la santée de cette digne princesse.

Quand est ce que nous aurons l'avantage, Monseigneur, de Vous revoir? En attendant permettés, s'il Vous plait, que je Vous assure ici de cette soumission et de ce profond respect avec lequel je me fais gloire d'etre, Monseigneur, etc.

¹ Generallejtntant Ernst Lebrecht von Arnstedt afskedigedes 1767 30. Marts med 1200 Rdl. Pension (Kgl. Res. 1767 Nr. 79).

² Generallejtntant Grev Conrad Ahlefeldt, Kommandant i Rendsborg, afskedigedes 1766 7. Juli.

³ Hertug Ferdinand af Brunsvig, preussisk Feltmarskal, Svoger til Frederik II, tog sin Afsked 1766 paa Grund af Uenighed med Kongen.

⁴ Prinsen af Beverns Søster, se forrige Brev.

Slesvic ce 5. Dec. 1766.

J'ai bien de tres humbles remerciements à faire à Votre Altesse Serenissime des marques de bienveillance et de gracieux souvenir, qu'il Lui a plu me donner par Sa lettre du 24 du mois passé. J'apprends avec joye, que nous aurons bientot le bonheur de Vous revoir, Monseigneur; s'il m'est permis de dire mon sentiment, Vous ferés tres bien d'executer le dessein que Vous avés formé d'aller à Copenhague. Votre Altesse Serenissime y trouvera occasion de parler pour le bien du service du Roy et pour la consolidation du gouvernement qui Lui est confié. Je crois Sa presence à la cour necessaire, si ce dernier doit un jour prosperer selon Ses desirs et selon les voeux des ceux qui se font gloire, Monseigneur, de Vous etre attachés; je me flatte, qu'Elle permet que je me compte au nombre de ces derniers.

On ne parle plus tant de la retraite du comte Ahlefeldt¹ le commandant, on pretend meme que ses sollicitations ont l'air de trouver la voye de l'arrangement.

Les nouveaux arrangements militaires n'ont pas encore paru, on commence meme à soubçonner qu'ils ont rencontré quelque annicroche². Pourvu qu'il produisent un bon et solide pied d'infanterie, je serai content. Il y a long temps que je sers, mais je n'ai jamais connu de printemps ou notre infanterie a été complete en rangs et files; et tant qu'on n'establira pas pour principe fondamental qu'une fois dans l'année le complet en rangs et files doit s'y trouver, on ne fera rien. Anciennement les compagnies s'entretenoient aux depens des chefs des compagnies, cinq ou six années secouloient sans qu'il y eut de revue; on savoit que le non complet existoit, mais on n'en vouloit pas de preuve convienante; aujourd'hui les compagnies s'entretiennent aux depens du Roy, tout le monde sait le

¹ Grev Conrad Wilhelm Ahlefeldt, Kommandant i København.

² Ifølge Littré bruger Rabelais Benævnelserne om en Art Vaaben. Her i Betydningen Hindring.

noncomplet, on ne desire qu'à le prouver. Si j'avois un conseil à donner je conseillerois de compléter d'abord les regiments par des nationaux et d'entretenir dans la suite du temps le quatrieme home dans chaque compagnie par un national; j'exigerois en suite, que tout chef de regiment qui ne fu pas complet en rangs et files au printemps, en devint grievement responsable. En temps de paix le quatrieme home national suffiroit, puisque l'industrie et l'encouragement etranger nous est necessaire; à l'aspect d'une guerre il faudroit augmenter le nombre des nationaux par compagnie; moitié de l'un et moitié de l'autre, seroit ce que je desirerois alors. Votre Altesse Serenissime sait, que ches nous on a repandu le bruit, que le Roy de Prusse ne tire plus de recrues de ses cantons, mais il est connu aussi à Votre Altesse Serenissime, qu'on a la talent ches nous d'accomoder le service Prussien selon l'idée des gens en place. Il faut que notre cher Roy ait une armée, et tant qu'on ne condamnera pas tout court ches nous toute idée, qui compechera¹ ce but salutaire, on ne fera que de l'eau claire. L'oeconomie et la discipline sont deux points, qui doivent etre directement protegés du trone; sans eux le sisteme militaire n'ira pas, tandis qu'il n'y aura que quelques particuliers qui les soutiendront, d'autres se rendront agreables à les contrecarrer. La multitude y trouvera gain de cause et le service du maitre sa decadence perpetuelle. Il faut beaucoup pour deraciner le relachement et l'indiscipline; feu le Roy de Prusse a sçu le faire; toute l'Europe a eté temoin du fruit de son travail.

A l'occasion de l'anniversaire de la naissance de la reine Sophie Magdelene il y a eu les avancements suivants: Mr. de Blom² a eté fait colonel, Mrs. de Guldenkrone³ et de Haxthausen chambellans⁴. Son Altesse Serenissime Me. la Marggrave se porte, graces à Dieu, passablement bien;

¹ Der synes ikke i Fransk at være noget saadant Ord; maaske er det en Fejlskrift.

² Otto Blome, der 1770 blev Gesandt i Paris.

³ Baron Christian Frederik Gyldenrone til Vilhelmsborg.

⁴ Clemens August Haxthausen, Rigsfriherre, Kaptajn i Garden.

le ciel la conserve. Ma femme Vous presente, Monseigneur, ses compliments devoués et Vous remercie de Votre gracieux souvenir.

Je suis enchanté d'apprendre, que Son Altesse Serenissime Msgr. le duc de Bevern¹ daigne encore se souvenir de moi, je le supplie tres respectueusement d'agreer ici mes soumissions et tres humbles hommages.

Selon mes dernieres nouvelles il y a aparence, que Mr. d'Arnstedt² retourne en Saxe, on parle aussi d'un voyage que Mr. de Huth fera à Hanau. Les temps se suivent mais ne se ressemblent pas. Tant que je vivrai je serai avec soumission, admiration et respect etc.

P. S. J'ai lieu de croire, que les gazetiers se sont encore trompés au sujet de S. A. S. Msgr. le Prince Ferdinand; il faut le leur pardonner, puisqu'il n'est gueres probable que ce prince reste sans rien faire.

307.

Slesvic ce 4 Fevrier 1767.

Je felicite Votre Altesse Serenissime sur son heureuse arrivée à la capitale, et je souhaite qu'Elle y passe Son temps en santé et contentement.

Si l'arrangement pris pour la place de commandant à Rendsbourg³ est de Votre gout, Monseigneur, je Vous en fais également non compliment. Attaché comme je le suis à Votre Altesse Serenissime, je me rejouis, que cette affaire a été finie avant Son arrivée à Copenhague; le public voit, que Mousieur le comte d'Ahlefeldt a quitté, sans que Votre Altesse Serenissime y ait concouru.

Le dégel est, je pense, survenu fort à propos, les ponts construits par la gelée ne conviennent pas à une infanterie si peu sure et si difficile à recruter, comme l'est la notre;

¹ Prinsens Broder, Hertug August Wilhelm.

² Se forrige Brev.

³ Oberst for det slesvigske gevorbne Regiment Robert v. Keith, blev Kommandant i Rendsborg.

en bon serviteur du cher maitre je souhaite, qu'on remédie à ces defauts.

Je garde la chambre depuis une huitaine de jours; ma tete m'a derechef chipotte. Le duc de Glucksbourg¹ est arrivé ici avant hier; mais comme je ne sors pas, je n'ai pas eu non plus l'avantage de Lui faire ma cour.

Vous etes actuellement à la source des nouvelles, Monseigneur; j'aurois mauvaise grace, si je Vous en debitois.

On assure ici, que le nouveau sisteme militaire paroitra bientot; si cela est, je souhaite sincerement que le fondement en soit solide; car pour elever une tour on commence par regarder en terre afin d'y creuser et poser etc.

Je suis avec respect et soumission etc.

308.

Slesvic ce 4me Mart. 1767.

Recevés ici, s'il Vous plait Monseigneur, mes tres humbles et tres soumis remerciements du gracieux souvenir, dont Vous m'aves honoré en date du 17. du mois passé. Je continue à vivre en bisbil avec ma santé; celle-ci ne m'empeche à la verité pas de respirer l'air et de m'exposer à ses intemperies; loin de la je ne suis pas mieux que lorsque je m'agite beaucoup; c'est precisement l'opposé, lorsque je m'aplique à travaille de la tete et que je m'emancipe à frequenter les sociétés ou il faut etre ajusté et habillé. J'espere qu'avec l'aide de Dieu toute celle faiblesse me passera apres que j'aurai encore pris les eaux une ou deux fois sur les lieux; j'en ai deja demandé la permission il y a aujourd'hui huit jours. Je ne Vous aurois pas entretenu, Monseigneur, de ce detail personel, si je ne comptois pas infiniment sur Vos bontés et sur Votre indulgence; daignés me les continuer, je Vous en suplie très humblement.

Parmi les experiences, que Votre Altesse Serenissime a fait, Elle peut aussi compter Son dernier passage du Belt,

¹ Frederik Henrik Wilhelm succederede 1766 som Hertug af Glücksborg.

il n'y a rien tel que de vivre pour faire des experiences. Vous dites, Monseigneur, qu'une autre fois Vous ferés attention à la saison dans laquelle Vous avés fait le surdit passage, personne n'y pourra trouver à redire.

Nous somes tous enchantés ici de savoir Votre Altesse Serenissime bien portante; si nos voeux sont exaucés cela sera de bien longue durée. Votre remede, Monseigneur, contre le rhume paroitra à nombre de gens pire que le mal. Ma femme, qui Vous presente ses devoués compliments, n'est pas tentée à s'en servir; la pauvre petite femme, elle a eu bien des chagrins et des inquietudes depuis un mois: la mort de son frere à Oldenbourg¹ et la maladie de sa soeur² à Pinneberg lui ont navré le coeur. Elle est persuadée, Monseigneur, que Vous prenés part à sa situation.

Mr. de Keith, à ce que j'entends dire, est aimé de la garnison et chéri de la bourgeoisie de Rendsbourg; sa santé, à ce que le docteur Fürsen m'assure, va de mieux en mieux, de façon que Votre Altesse Serenissime selon toute aparence sera dans le cas d'applaudir de plus en plus au choix qui a été fait de ce commandant de Rendsbourg. Sur le pied qu'on le prend, Mr. le Feldmarchal avoit raison de croire, que le poste de Rendsbourg ne me convient pas. Si nous avons un jour la guerre, nous nous retrouverons ensemble, j'aurai l'avantage, Monseigneur, de servir sous Vos ordres et je me flatte d'avance de la perspective delicieuse que Vous serés content de Votre subordonné.

J'ai appris avec plaisir que pendant la derniere gelée la desertion n'a pas été si forte à Copenhague qu'on l'avoit aprehendé. Le poste de Helsingöer est plus exposé, et je ne suis pas surpris de l'influence que cette position a eu sur le regiment de Seelande, qui y est en garnison, mes souhaite notre infanterie plus sure.

¹ Hans Heinrich Ahlefeldt, Regeringsraad i Oldenborg, døde i 1767.

² Den 14 aarige Ernestine Frederikke Ahlefeldt, der efter Faderen Oberst Henrik A.s Død i 1765, opdroges hos sin Farbroder, Gehejme-konferensraad Hans Ahlefeldt, der var Landdrost i Pinneberg.

Si le nouveau plan militaire, qu'on nous assure à la veille de paroître, y pourvoit, je ferai à la joye de mon coeur. Il n'y a rien de si difficile à faire qu'un plan qui contente tout le monde; c'est la pierre philosophale, il faut simplement exiger d'un plan qu'il ne contienne que des desseins prudents et practicables, que ses arrangements soient sages et clairs, qu'il pourvoye aux obstacles et qu'il indigue les antidotes, dont il faudra se servir. Pour l'exécution l'union, la concurrence unanime et la bonne volonté sont absolument requises, et c'est pour cela que le sage n'est pas surpris de voir de vastes plans, mais il l'est toutes les fois, quand il en voit executer plus que la moitié. Le ciel veuille qu'il ne s'en fasse que de tres bons chés nous, et qu'ils soient tous conduits jusqu'à maturité parfaite.

Mon frere vient de passer par Slesvic, dans peu de jours il aura l'honneur, Monseigneur, de Vous faire sa cour en personne.

Je suis avec une soumission parfaite et avec un très profond respect etc.

309.

Prins Frederik Carl Ferdinand af Bevern til P. E. Gähler.

Monsieur.

Permettés que ie Vous presente par celle ci mes remercimens bien sincères de Votre obligante lettre du 4me du courant. Je suis bien faché d'apprendre Votre indisposition et Vous souhaite du fond de mon ame une bien parfaite santé et toutes sortes de bonheur et de contentement.

Je ne Vous entretiendrai pas du nouveau changement militaire, car Votre Excellence en aura des nouvelles tant est plus par la poste qui Lui portera celle ci et puisqu'Elle paroît de nouveau sur la scene¹, Elle me permettra de Lui en presenter mes felicitations de plus sincères. Dieu veuille que tout cela tende à son parfait contentement et à sa

¹ Gähler var 9. Marts 1767 bleven Deputeret i Generalkrigsdirektoratet.

satisfaction réelle. J'ai marqué à ma soeur ces nouvelles en détail; si Vous ne le sçavés contre toute attente, elle pourra Vous le dire, Monsieur, au moins le plan étoit tel avanthier; j'espère que cela reste et que l'on prendra une fois une resolution ferme et finale. Je fais aussi des vœux bien ardents pour que le militaire prenne enfin une consistance réelle et solide. Vous connoissés, Monsieur, les sentiments de l'estime distingué et de l'amitié sincère que ie Vous porte, desorte que Vous ne douterés pas, j'espère, à la part sensible que ie prens à Vos interets et ie me flatte que ceci nous procurera l'avantage de Vous voir bientôt ches nous.

J'ai été bien fâché d'apprendre les chagrins et les inquiétudes de Madame Votre épouse¹, Vous voudrés bien avoir la bonté, Monsieur, de Lui presenter bien des compl. de condolance de plus devoué de ma part, en me conservant l'honneur de ses bontés et de sa bienveillance.

Je suis bien enchanté, Monsieur, d'apprendre ce que Vous me dites au sujet de Mr. de Keith; il faut lui rendre justice que ces rapports qu'il m'a fait ont été bien en ordre et en regle. Votre Excellence sçait Elle même que j'eu l'honneur de Lui dire dabord que quoique j'aurois été charmé d'être avec Elle à Rendsbourg, que ie Lui ai pourtant dabord dit que ce seroit dommage si Elle devoit être exclu par la d'entrer en campagne, et Elle a vu que dans ce point j'ai été du même sentiment du Marechall.

Votre Excellence est bien polie de me dire tant des belles choses sur l'article, quand il s'agit d'avoir la guerre, et dans ce cas la ie serois à la ioie de mon coeur de contribuer avec Elle tout ce qui depend de moi au bien et les interets du maitre.

Je Vous felicite, Monsieur de l'heureus retour de Mr. Votre frère, ie serai bien charmé d'avoir la satisfaction de faire sa connoissance. J'ose Vous prier de faire bien mes compl. autant devoués que sincères à Mad^{me}. Votre mère et à tout ce qui Vous appartient.

¹ Om hendes Broders Død og hendes Søsters Sygdom se forrige Brev.

J'ai l'honneur d'être avec bien de la consideration et de l'amitié sincère, Monsieur, Votre très humble serviteur et sincère ami.

à Copenhagen
ce 10me Mars 1767.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

310.

Monsieur.

Il y a déjà bien longtems que j'ai souhaité d'écrire à Votre Excellence pour entretenir la correspondance avec Elle et d'avoir de tems en tems des nouvelles de Sa santé à laquelle ie prens toujours la part de plus sincère; la bienséance m'en a empêché iusqu'ici sachant qu'Elle est toujours beaucoup occupé et que ces environs ne fournissent pas des nouvelles bien interessantes pour Votre Excellence.

Permettés, Monsieur, que ie me saisis de cette occasion ci pour avoir l'honneur de m'entretenir avec Vous, il s'agit d'une affaire sur laquelle ie ne parle point avec Vous comme membre du Directoire mais en ami et dans cette qualité i'ose Vous prier de me dire Vos sentiments, et ie suis persuadé que Vous ne dirés point que i'en ai fais mention. Il s'agit de l'uniforme du regt. de Juttlande, qui est déjà presque en haillons, et on veut encor que l'on doit menager, et si on donnera l'uniforme blanche elle doit être donné peu à peu, à mesure que la vieille uniforme sera usé. Ne seroit il pas mieus que le Roi tacha de trouver un fond pour donner au moins la première uniforme et que l'on introduisoit après cela l'oeconomie que l'on souhaite. Si un an on ne reparoit point les chemins ni travailloit à la grande église¹, le fond seroit dabord trouvé. Est ce que l'on n'afficheroit pas devant tout le monde et même pour les étrangers notre pauvreté, si toute l'armée et chaque regiment auroit uniforme de deux couleurs; l'égalité, l'ordre et la propreté se perdroit entièrement, qui est pourtant une chose bien necessaire pour inspirer

¹ Marmorkirken.

l'ambition au soldat, ce que non seulement on a reconnu à l'armée Prussienne mais aussi à celle de l'Imperatrice Reine. Est ce que Votre Excellence n'est point du sentiment que de mettre un terme fixe pour les Uniformes est un bien salutaire pour le pauvre soldat et même pour l'armée. Le soldat peut se faire un gilet de sa vielle uniforme et en faire un habillement pour ses enfants. S'il ne s'agit que de donner des uniformes qu'à ceux qui l'ont usé, le malpropre et celui qui l'a menagé le moins est toujours le plus heureux etant sur d'avoir plutot l'uniforme neuve, que son camerade qui l'a menagé et tenu en ordre.

Votre Excellence s'attireroit par consequent tous les coeurs de l'armée et la bénédiction du ciel, si Elle pourroit faire un plan, que l'on donna l'uniforme dans des termes precises et avec ordre; ce desordre est encor l'unique chose qui est desagreable au soldat, dailleur il est et il a raison aussi d'être très content.

Le tems ne me permet plus d'ajouter davantage à celle ci. Je suis à jamais avec une consideration parfaite et un attachement sincere, Monsieur, de Votre Excellence le très humble serviteur et fidel attaché ami.

à Rendsbourg
ce 18me 9br. 1767.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

311.

Monsieur.

Ces jours ci i'ai reçu de retour de Rendsbourg la lettre obligante de Votre Excellence du 28. du mois passé, i'ai l'honneur de Lui en rendre mes actions des graces bien vives et sincères. Je fais les mêmes voeux avec Votre Excellence pour que les changemens que S. M. le Roi vient de faire servent au bienetre du maitre et de toute l'armée, et que l'on prenne une fois un pied solide et stable, car les changemens frequens dans une armée sont accompagné ordinairement de bien de danger et des depenses. Votre Excellence est mon ami, desorte que ie suis embarrassé ce que ie dois Lui souhaiter, soit qu'Elle reste ou sort du

Directoire¹, ie prie Dieu qu'il veuille tout arranger pour son bien réel et sa satisfaction parfaite. Connoissant les sentimens du Feld Marechall, ie me suis dabord imaginé, qu'il aura reçu les ordres du Roi sur ce pied que Votre Excellence vient de me le dire, ie puis bien Lui dire en confiance, que le Marechall a eu l'attention obligante de me communiquer la lettre que S. M. le Roi Lui a ecri pour le faire sortir du Directoire².

Ie suis curieux si le Cte. d'Ahlefeldt voudra de nouveau se meler des affaires³.

Ie suis curieux si le Prince de Hesse ne cherchera dans cette situation d'avoir le commandement des troupes dans les duchés, d'autant plus que S. E. de Saldern l'a toujours protégé; aussi longtems que le Marechall etoit dans le Directoire, le Prince n'a voulu se charger en aucune façon du militaire, actuellement les affaires ont changé de façon, si cela auroit lieu, on seroit sans doute charmé a se debarasser de moi ici. Votre Excellence connoit ma façon de penser, ce qui Lui fera juger combien ie serois sensible de quitter ce poste, ou i'ai jouis d'une vie aisé, libre et satisfaisante, et ou ie me suis si bien porté que iamais. Dieu sçaura ce qui me sera de plus salutaire, ie mets toute ma confiance en Lui, il m'a bien conduit de ma tendre jeunesse, si c'est sa haute volonté ie souhaiterois bien beaucoup de n'etre jamais employé dans la capitale ayant un degout décidé de l'envie, jalousie et des tracaseries, chipoteries et inconstances, qui y regnent.

Avanthier il y avoit 8 jours passé que ie suis arrivé ici et ie compte de rester jusqu'aux fetes de Noel; ma soeur me charge de Vous faire bien des compl. sincerés, elle s'interesse bien vivement a tout ce qui Vous regarde. Avanthier au soir Madselle Votre soeur⁴ a soupé avec elle, qui

¹ Gähler var bleven 1. Deputeret i Generalkrigsdirektoriet.

² Grev Saint-Germain blev afskediget med Pension fra alle sine Stillinger 1767 22. Novbr.

³ Her er udeladt et Stykke om Uniformsforandringer.

⁴ P. E. Gählers Moder Maria Gertrud Weber († 1770), Enke efter Konferensraad Caspar von Gähler, og hans Søster Frederikke Sophie G. var bosatte i Slesvig.

se porte très bien. Il y a aujourd'hui 8 jours passé que Reverdil¹ passa par ici, et dina avec nous; il voulut se forcer de faire le joli coeur et de dire des belles choses, mais on voioit visiblement que le chagrin le mina intérieurement, car il étoit pensif et reveur. Le tems ne me permet pas d'ajouter davantage, ie serai toute ma vie avec la consideration de plus distinguée et un attachement sincere.

Monsieur de Votre Excellence

Votre tres humble serviteur et fidel attentiv ami

Charles Pr. de B. L. Bevern.

A Schleswig ce 5 Xbr. 1767.

312.

Monsieur.

Votre Excellence veuille agréer par celle ci mes remerciemens de plus sincères de Sa lettre obligante du 12 de ce mois, arrivé avec le courier ordinaire d'avant hier. Je suis bien sensible des attentions obligantes de Votre Excellence en me donnant part de ses nouvelles qui sont surement bien interressantes. Dieu veuille que tous les arrangemens aboutissent au vrai bien du Roi et de la patrie. Vous avés bien raison, Monsieur, quand Vous dites, que la tranquillité d'ame est le meilleur remède dans toutes sortes de revers, elle est l'appanage de ceux qui ont la conscience nette et qui se reposent sur leur bonne cause et leur conduite irréprochable, ce contentement interieur est selon moi le thresor de plus precieux, et toutes les richesses mondaines ne donnent point de satisfaction des que l'on est privé de ce bien inestimable, qui ne sauroit non plus Vous être enlevé du plus puissant Monarque du monde. Je le prens pour une marque veritable de l'amitié de Votre Excellence qui m'est toujours bien precieuse, qu'Elle veut bien entrer dans mes affaires particulieres; i'avoue que le poste comme ie l'occupe actuellement a bien des agrémens et que ie ne troquerois volontier avec un autre, or, comme

¹ Reverdil forlod Landet den 22. Novbr. 1767.

Vous dites, en cedant au Prince de Hesse; ce n'est point bassesse, puis que c'est le beau frere du Roi et la volonté du Maitre. Dans ce moment la il faudra fermer les yeux sur sa jeunesse et qu'il n'a rien vu; de même me faudroit il oublier, qu'il a été Collonel de ma division lorsque nous sommes marché en Mecklenbourg aussi longtems qui n'a pas un rang plus elevé, ie ne saurois non plus dependre de ses ordres, puisqu'en qualité de Genr. d'infanterie il est après moi; au moins en Prusse on ne cede pas au frère du Roi, quand il est Votre inferieur. Je me tiendrai tout tranquile et ie verrai venir tout cela, on gagne toujours du tems en temporisant, et il peuvent se changer bien des choses avant l'arrivée du Prince. On attend Wegner¹ au premier jour, qui doit examiner les appartemens ou le Prince et la Pr.cesse peuvent loger au chateau avec leur suite, et jusqu'ici on n'a point fait encor des propositions au vieux Stadhalter². Je suis très curieux de scavoir l'issue de la negociation de Saldern, on en parle ici si differement; Dieu veuille qu'elle soit pour notre avantage et satisfaction reelle. Ma soeur me charge pour Vous, Monsieur, de bien de compl. et assurances d'amitié. Je compte de prolonger mon sejour ici iusqu'a Noel et de partir dabord après les fêtes pour Rendsbourg. . . .

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

à Schleswig ce 16. Xbr. 1767.

Je presente bien de compl. devoués avec Votre permission à Madme. Votre epouse et i'embrasse le cher Fritz³.

313.

Monsieur.

Ce fut premierement hier au soir qu'arriva la derniere poste qui me porta l'obligante lettre de Votre Excellence

¹ Oberstløjtnant Wilhelm Theodorus Wegener var Hofintendant hos Prins Carl af Hessen.

² Grev Frederik Ludwig Dehn afløstes 1768 som Statholder i Hertugdømmerne af Prins Carl af Hessen.

³ Gählers Søn Frederik Christian Julius G., f. 1765 † 1835.

du 19. de ce mois, j'ai l'honneur de Lui en rendre mes actions des graces de plus devoués et sincères.

Votre Excellence m'a fait bien du plaisir de me communiquer les nouvelles du jour. Le changement du Directoire en Commissariat ne laissera que d'être bien agreable à la nation, d'autant plus que cela porte l'emprunte de l'antiquité qui semble que nous prendrons de nouveau pour modèle. Il est bien necessaire, comme Vous dites, de marcher la sonde à la main pour ne pas se precipiter et de tomber dans la fange. Je suis du même sentiment avec Votre Excellence au sujet du Prince de Hesse.

Si le comte Larwig s'amusera souvent à donner de pareilles fetes¹, cela ne sera surement pas à Coph. ou il remettra ses finances. Je crois aussi que nous devons etre heureux si nous conservons les gens du pays que l'on nous a livré, ie doute que la continuation aura lieu, aussi l'on fait tout au monde pour rendre ces enrollemens difficiles et insupportables, car le pays donne souvent pour un recrue, au moins à ce qu'ils disent, pres de 130 ecus; on en seroit dispensé si on les prennoit »aus den Lagen«.

Ma soeur est bien charmé, Monsieur, de Votre souvenir obligant et me charge de Vous faire bien de complimens; me seroit il permis de presenter de bien devoirs à M^dme. Vôtre epouse. Je n'espere pas que c'est une maladie dangereuse qui tient le grand marechall² dans sa chambre.

On a bien parlé qu'il y auroit une commission ici, mais jusqu'ici cela n'a point eu lieu encor; peut etre qu'au retour d'Ericius³ nous sçaurons à quoi nous tenir.

Dimanche au soir le marechall St. Germain arriva ici et descendit à la maison de poste. Nous etions justement au jeu qui tira à sa fin pour aller souper. C'est pourquoi j'y envoyois Brackel⁴ pour le faire complimenter, bien intentioné de me rendre chez lui le l'endemain avant son

¹ Se Bernstorffske P. I, 387.

² Overhofmarskallen A. G. Moltke.

³ Justitsraad M. C. Ericius, Medlem af Overretten paa Gottorp.

⁴ Kaptajn i det slesvigske Infanteriregiment Franciscus Wilhelm v. Brackel.

depart, mais ie n'ai pas pu y parvenir, car il est parti le l'endemain à 5 heure du matin.

Vous etes le premier auquel ie donne le titre de député au Commissariat general, i'espere que l'on donnera des nouvelles particulieres pour cela à ma garnison directement du Departement.

Il fait un si beau tems clair aujourd'hui et une gelé agreable que dans une demi heure d'ici ie courerai à pied à la chasse, me recommandant à Votre chere amitié et precieus souvenir.....

A Schlesvic

ce 23me Xbr. 1767.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

314.

Monsieur.

Votre Excellence a bien de la bonté de me dire tant des choses polies et obligantes à l'occasion du renouvellement de l'année que Dieu veuille Lui rendre aussi heureuse et satisfaisante que ie le Lui souhaite, alors il n'y aura rien à y ajouter, et Votre Excellence jouira jusqu'à l'age de plus avancé d'une santé non interrompu. Je La prie de me continuer Sa chere et precieuse amitié et d'etre persuadé de ma consideration parfaite et de mon attachement inviolable.

Ie me suis bien attendu qu'un changement auroit lieu par rapport au regimens qui sont allé en Norvège et de ceux qui en sont venu, pourvu que l'on nous laisse seulement le pied des recrues du pays, qui est comme Vous dites, la base de plus solide pour l'armée et surtout pour les regimens en garnison icy. Car malgré toutes les precautions il n'y a pas moyen d'éviter la desertion sans cette ressource. Grace à Dieu actuellement elle n'est presque pas du tout dans le Regt. de Jutlande et Bornholm, mais Schlesvic en souffre; la plus grande partie des deserteurs que l'on trouve dans les listes du Meir ne sont pas deserté de la garnison, mais avec passeport. Il est vrai, Votre Excellence, que l'on a parlé toutes sortes des choses, et que le marechall devoit avoir été injurié entre autres des garçons d'icy, qui avoient

jetté des pierres apres lui lorsqu'il avoit été devant la ville¹; ce bruit n'a pas cessé, c'est pourquoi d'abord que ie suis arrivé icy le jour apres les fêtes de Noel. J'ai d'abord parlé Heering² qui a examiné soigneusement les postillons qui ont mené le marechall, qui ont assuré qu'ils avoient bien entendu le cris comme des garçons mal appris crient ordinairement mais qu'ils ne sçavoient absolument rien d'un mauvais traitement et des injures. C'est pourquoi pour couper court, i'ai dis à l'ordre que si qqun sçavoit quelques choses de positif à dire du bruit qui couroit que le devoir exigeoit de l'annoncer pour punir de justice les coupables, mais si ce n'etoit que des pour parlers on devoit se garder d'en parler d'avantage à moins d'encourir une punition rigoureuse, puisque ces sortes de bruit faisait guere honneur à la police de la ville et à la garnison destiné à prevenir tous les desordres. I'ai communiqué cette ordre à Heering pour pouvoir prendre des pareilles mesures en ville. Aussi i'ai reçu une lettre de plus polie du marechall du 28. du passé de Hambourg dans laquelle il prend congé de moi, ou il y a absolument pas question d'un maltraitement qui devoit lui etre arrivé ici. Je n'ai pas eu l'occasion de voir le marechall à Schlesvic, car il arriva tard et partit le lendemain à 5 heures du matin, c'est pourquoi i'ai pris congé de lui par lettre et c'est le reponse que i'ai reçu, dont ie fais mention.

Vous sçaviés peut etre deja, Monsieur, que la Princesse de Hesse doit occuper les appartemens de ma soeur au chateau de Gottorff; le Gr. marechall en a averti Warnstedt, et on attend Wegner au premier jour pour faire les arrangemens necessaires.

Ie prie Votre Excellence de me dire si le Cte. St. Germ. ai son congé ou simplement une lettre du Roi pour se retirer. Seroit il bien vrai, ce que l'on debite ici, que le

¹ Om St. Germain's Afskedigelse og Afrejse fra Landet se Holm IV, 1, S. 100 f. og 103.

² Kancelliraad Henning Friderich Hering var Borgmester i Rendsborg.

Gr. Duc¹ aura veniam etatis de l'empereur pour pouvoir signer dabord la convention.

Je suis de l'intention de retourner la fête des Rois à Schlesvic pour pouvoir profiter des chasses au tracs auxquels Mr. de Gruttschreiber² m'a invité et qui commenceront dabord après cette fête, ie pourrois bien alors rester à Schlesvic jusqu'au jour de naissance de ma soeur³ et me rendre à Augustenbourg après cela, puisque le Duc⁴ m'a ecrit bien des fois qu'il seroit bien aise de m'y avoir.

Puisque i'ai la permission de ne pas etre continuellement present dans la garnison, ie n'ai rien mandé au Roi quand ie me suis rendu à Fr. Ruh⁵ ou à Schlesvic etant à portée à la moindre circonstance; ie ne sçais si ie pourrois risquer aussi de me rendre sans permission à Augustenbourg. Je prie Votre Excellence de me dire en ami Ses veritables pensées la dessus, pour pouvoir me regler en consequence.

Charmé du souvenir obligant de Madame Votre epouse, Vous voudrés bien avoir la bonté, Monsieur, de lui en presenter mes remercimens bien devoués et des voeux bien sinceres pour sa prosperité et satisfaction. Je prie Votre Excellence de pardonner la confusion de cette lettre, qui est ecri en grandissime hâte ayant guere de tems de reste; ie n'ai pourtant pas voulu manquer à mon devoir, de m'acquitter de mes remercimens.

A Rendsbourg
ce 2me Janv. 1768.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

¹ Storfyrst Poul af Rusland.

² Kammerherre Landraad og Jægermester Ernst Gottlob v. Gruttschreiber.

³ Markgrevinde Christine Sophie var født 22. Jan. 1717.

⁴ Hertug Frederik Christian af Augustenborg f. 1721 † 1794.

⁵ Godset Drage, Nord for Itzehoe, var tidligere Greverne Rantzaus Ejendom, men kom til Kronen under Christian VI, der forærede det til sin Svoger Markgrev Friderich Ernst af Brandenburg-Culmbach; denne byggede her Slottet Friderichsruh.

315.

Monsieur.

Il me fait surement bien de la peine que le bruit divulgué à Rendsbourg fait tant de mouvement à Copenhague malgré les mesures que i'ai prises, i'ai néanmoins après la reception dé la lettre du college de la generalité et du commissariat, donné des ordres expresses de prendre les informations de plus rigides de l'affaire en question, et aussitot que ie les aurai, ie ne manquerai pas d'en faire le rapport necessaire. Le Sr. Heering m'a dit lorsque i'etois à Rendsbourg, qu'il avoit pris ses precautions et que ses informations qu'il avoit pris du coté de la ville etoient toutes prettes pour etre envoyé des qu'on les demanderoit; il m'assure qu'elles sont d'accord avec ce que i'ai eu l'honneur de dire à Votre Excellence dans ma lettre precedente.

Dabord après les fêtes de Noel ie me suis rendu à Rendsbourg, d'ou ie suis de retour depuis le jour de fête d'Epiphanie pour profiter de la chasse au trac. La semaine passé nous avons chassé aux environs de Gr. Reide et Kropp, demain nous allons à Hutten pour y chasser 3 jours. Je resterai bien actuellement ici jusqu'au jour de naissance de ma soeur et peut etre après cela ie ferai un tour pour qq. jours à Augustenbourg, dont ie previendrai pourtant auparavant le college, si cela aura lieu. I'attens encor auparavant une lettre du Duc qui souhaite que i'y vienne.

Votre Excellence a raison de dire que ma soeur doit deloger du chateau de Gottorff, mais on lui donne encor le tems jusqu'à vers Paques.

Je crois que Mr. de Dehn souhaiteroit bien de n'avoir rien à faire avec la commission¹, au moins à ce qu'il dit; Mr. d'Ahlefeldt n'a que par oui dire qu'il doit en etre, il assure de n'avoir point reçu d'ordre en consequence.

I'ignore si le marechall est encor à Hambourg, i'ai vu une lettre dans laquelle il est dit, que le Roi de Prusse avoit dit à Potsdamm à table, qu'Il l'y attendoit et qu'il

¹ Kommissionen om Ordningen af det gottorpske Huses Gæld; KabO. 352.

s'établirait dans Son pays, mais i'ai vu une autre lettre du marechall même dans laquelle il dit qu'il attend des lettres de France à Hambourg pour pouvoir s'établir dans sa patrie. Je Vous prie de ne pas me nommer que ie Vous ai parlé des ces desseins.

A. Schlesvic

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

ce 10me Janv. 1768.

316.

Monsieur.

Votre Excellence veuille agréer bien des remerciemens de Sa lettre obligante du 9. de ce mois et de l'explication qu'Elle m'a donné au sujet du Feld Marechall. Selon mes nouvelles S. E. est encor à Hambourg, Elle y voit du monde, mais ne sort point, et on pretend qu'il y attend des lettres pour retourner en France.

Je ne sçais si i'ai déjà eu l'honneur de dire à Votre Excellence que i'ai vu des lettres de l'Allemagne dans lesquelles on disoit positivement que le Roi de Prusse avoit dit publiquement à table à Potsdamm, qu'il attendoit le marechall ches lui, et on assuroit même qu'il s'établirait dans son pays. Si Vous n'en sçavés rien, ie Vous prie de ne pas dire, que c'est moi qui Vous en a parlé, mais les lettres que l'on voit directement du marechall ne parlent que de son dessein de s'établir en France.

La Milady¹ en question doit avoir passé par ici avec l'équipage de Schim. et un courier de Cab.; elle doit avoir montré à la maison de poste le portrait de son dernier adorateur, elle pourroit meubler une grande sale si elle avoit le tableau de tous ceux qui lui on[t] fait la cour.

Dieu veuille que la nouvelle se confirme que tout doit aller presentement le mieux du monde, ie suis surement un des premiers de ceux qui le souhaitent bien ardemment.

Je me suis amusé parfaitement bien au chasse au trac, dont Mr. de Gruttschreiber nous a regalé, ie suis venu ici pour en profiter le jour d'Épiphanie; deux jours après cette fête nous avons chassé aux environs de Gr. Reide et de

¹ Anna Catharina Benthagen (Støvlet-Cathrine); KabO. 1857.

Kropp, la semaine passé nous avons chassé 3 jours dans le bailliage de Hütten et notre quartier general étoit établi ces jours la à Hütten même. Je trouve ce canton bien jolie et la chasse bien amusante. Demain et après demain nous aurons encor des chasses du coté d'Angeln. Avant hier il commença à degeler, mais depuis hier et aujourd'hui il recommença à geler bien fortement de sorte que notre chasse ira son train.

Je suis encor intentionné s'il p. à D. de me rendre Lundi prochain à Augustenbourg pour y rester 8 à 15 jours; le Duc m'y ayant invité de la maniere de plus polie. Ma soeur me charge de Vous dire bien des belles choses de sa part.

J'ose Vous prier de presenter bien des compl. dévoués de ma part à madame Votre épouse.

A Schlesvic ce 19me Janv. 1768.

Charles Pr. de B. L. Bevern.

317.

Monsieur.

J'accuse par celle ci avec bien des remercimens la reception de l'obligante lettre de Votre Excellence du 23. du mois passé; il est bien vrai ce qu'Elle me fait l'honneur de me dire, qu'une bonne santé est un bien d'un prix inestimable dans le monde, et que les plaisirs innocents et doux que l'on goute en compagnie de ses amis ou parents et ou on jouit de soit même, est bien preferable aux amusemens bruyants et au fracas du grand monde car on y neglige souvent à cultiver son ame et à s'occuper solidement, ce qui selon moi cause la vraie satisfaction interieure; or vivant en province on n'est pas tant sujets au traits envenimeus des calommiteurs et des envieux, ce qui est incontestablement un tres grand avantage.

Depuis quelques tems ie n'ai plus des nouvelles du Gen. Feldmarechall, mais ie suppose qu'il sera encor à Hambourg et y attendra la belle saison pour s'en retourner en France, à moins que vers ce tems la le theatre n'aie point changé de scène et qu'il y paroisse de nouveau.

Si on l'avoit demandé, les temoins qui ont été examiné à Rendsbourg dans l'affaire en question, auroient pu prêter le serment, j'ignorois si cela devoit se faire sans requisition, et cela peut toujours avoir lieu quand on voudra.

Il seroit à souhaiter que la Mil.¹ fut bien loin et que l'on ne vint par consequent iamais à l'idée de la faire revenir.

Je souhaite bien fort que nous soions bientôt instruit des minutes qui regardent la convention entre le Gr. Duc des Russies et notre cour, pour pouvoir y meler notre joie et satisfaction en provinciaux bien intentioné[s]. Les gazettes Françaises d'Amsterdam pretendent que l'on nous cederà la partie septentrionale de Ditmarschen et qu'en revange nous rendrons la Duché de Ploen. Cet avantage ne seroit pas encor si considerable.

C'est aujourd'hui 8 jours passé que ie me trouve ici, le sejour est de plus agreable, car on a milles bontés et attentions, et on n'est point du tout gené, on fait absolument tout ce que l'on souhaite; le pays est charmant et les chasses bien amusantes, et quoique les Princesses n'ont point l'usage du grand monde elles ont en revange beaucoup de bon sens, une lecture solide et bien cultivée et leur entretien est polie, plein de bonté et d'humanité ce que ie prefere dans la société au prudes plein de vanité et d'ostentation qui sçavent à peine si elles osent Vous faire une inclination ou s'entretenir avec Vous; l'union qui regne entre la famille et la liberté de la société que l'on y goute est charmante. Le Duc veut que ie dois rester avec Lui encor cette semaine, ie ne partirai donc par consequent que lundi prochain le 8me pour Flensbourg et le 9. avant midi ie serai de retour s'il p. à D. à Schlesvic et après une dizaine de jours que i'y resterai, ie retournerai à Rendsbourg.

Le tems ne me permet pas d'ajouter d'avantage. . . .

à Augustenbourg
ce 2me fevr. 1768.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

¹ Støvlet-Cathrine.

318.

Monsieur.

Votre Excellence a bien de la bonté que malgré tant des occupations dont Elle est surchargé, Elle me fait pourtant l'honneur de m'écrire et de me donner part de ses nouvelles. J'ai reçu avec beaucoup de satisfaction sa chere lettre du 9me de ce mois, Votre Excellence voudra en agréer mes actions des graces bien devoués et sincères.

A l'heure qu'il est Sperling¹ n'est point arrivé encor, à moins que ce ne soit ce matin; il paroît etre décidé qu'il sera Gr. Baillif de Hütten avec 16 ou 1800 ecus d'appoin-temens, et que Reitz² conservera une pension de 1m. ecus.

Je Vous suis tres obligé, Monsieur, de la note que Vous avés joint à Votre lettre, la suite a démontré que les nouvelles qui y etoient marqué se sont verifiés et le tout prouve que la fortune et les honneurs de ce monde sont bien sujet au changement, et puisque l'on est jamais sur de son sort, que l'on fait toujours tres bien de rentrer en soit meme et de se procurer le veritable contentement interieur, qui ne sauroit Vous etre ravi de qui que ce soit; heurus celui qui éloigné des fracas de la cour et des intrigues du grand monde, coule ses jours tranquillement dans une vie aisé, ou l'on peut gouter la vie et se tirer d'affaire avec decence et agrément; ie rens grace à Dieu journellement de ma situation et ie ne souhaite point de changement. Ceux qui marchent dans la carrière ou il faut frequenter le grand monde et se meler des affaires importantes de l'état, doivent bien le regarder comme une vocation divine afin de se rendre utile au bien de la patrie, ce qui doit leur servir alors de consolation.

En bon patriote et fidel serviteur du Roi, ie ne souhaite pas moins que nous prennons une fois un pied ferme et solide dans tous les departemens, les innovations et bouleversements si frequents, ne laissent que de causer souvent rien que des confusions et des depenses.

¹ Ritmester Joachim Ulrich Sperling afskedigedes 1768 7. Febr. og blev Amtmand i Hütten; KabO. 522.

² Christian August v. Reutz, Amtmand i Hütten, afskediget 1768 12. Febr.

Dieu veuille que les affaires qui sont traité entre notre cour et celle du Grand Duc se terminent aussi avantageusement comme on l'espere.

Ma soeur me charge de Vous faire bien des complimens, elle est à la joie de son coeur de Votre souvenir. Vous scavés, Monsieur, qu'elle doit ceder sa demeure ici au chateau à S. A. R. Mdm. la Princesse de Hesse, et il paroît pas que l'on est intentionné à lui donner qq chose pour la reparation du palais, desorte qu'elle sera bien obligé de chercher un autre quartier d'hyver.

Il m'a fait bien de la peine d'apprendre que S. M. la Reine regnante se trouve indisposé; Dieu veuille qu'Elle reprenne bientôt ses premieres forces pour qu'Elle puisse paroître bientôt au public en parfaite santé.

Depuis Lundi 8 jours passé ie suis de retour d'Augustenbourg; ie m'y suis tres bien amusé, on y est sans gêne et on y est traité avec politesse et attention. Le pays de l'isle d'Alsen est comme un jardin et les chasses bien riches et amusantes; mon intention etoit de partir d'ici le 23. de ce mois et même i'en ai donné part au college dans lequel Vous êtes deputé, mais i'ai changé d'avis et i'ai remis mon depart au 8. de Mars pour les raisons suivantes: ma soeur partira d'ici pour se rendre à Fr. Ruh¹ la semaine après Paques et elle souhaitoit que ie devoit revenir ici avant son depart; desorte que i'ai cru mieus faire d'ajouter encor 15 jours à mon sejour d'ici, pour rester au moins 2 mois de suite à Rendsbourg; ie me flatte que cela ne tirera pas à consequence puisque i'ai deja averti le college de mon depart, car quant à la correspondance, ie fais toujours ouvrir le paquet qui va de Copenhague à Rendsbourg, pour en tirer les lettres adressé au gouvernement et que ie puis expedier incessamment si ce sont des affaires pressantes. Si Vous croiés necessaire de dire au college ce que ie Vous ai mandé du delai de mon depart d'ici, ie Vous prie alors de faire mention que ie Vous l'ai escri.

¹ Se Nr. 314 Anm.

Monsieur de Vink¹, Ministre de Prusse, a passé par ici la semaine passé, pour se rendre à son poste à Copp., il a été chez moi près d'une heure; c'est un jeune homme, gentilhomme Westphalien, qui a fait plusieurs voyages, mais qui n'est jamais entré encor dans la carrière en qualité de ministre il n'a pas l'air d'avoir cet esprit rusé comme Mr. de Borck² pour faire des parties et cabales, au contraire il m'assure que le Roi son maître étoit choqué de la conduite de Mr. de Borck; il ajouta qu'il croyoit que le devoir d'un ministre exigeoit à se faire des amis et de ne pas se mêler des affaires du pays et de la cour, qui ne lui regardoient pas.

L'on m'assure que le regiment de Moehnen reviendra cette année ci de la Norvège pour reprendre son poste à Rendsbourg. L'en serois bien charmé pour le profit et l'entretien des habitans de cette bonne ville, et ie me flatte que l'on fera alors à tems les arrangemens necessaires pour que le monde ne soit pas trop pressé dans les casernes.

Il y a déjà qqtems que ie me suis intéressé pour le Regt. de Schlesvic afin de pouvoir engager un paysan de l'isle de Femern qui s'est évadé de la prison et de l'esclavage pour des fautes pas extraordinairement grièves, ie n'ai point reçu de reponse; on assure que c'est un bel homme, c'est pour cette raison que ie serois bien fâché, si le Regt. n'en pourroit faire l'acquisition.

Les propositions que i'ai fais à 2 reprises au college par rapport à prevenir et éviter la grande desertion, ne sera pas expliqué autrement i'espere, que comme mon empressement de m'acquitter de ma tâche et de contribuer aussi dans mon petit particulier tout ce qui depend de moi pour le bien du service du Roi.

Demain au soir il y aura un piquenic en ville, ma soeur compte d'y venir, puisque aparement cela sera le dernier pour cette année et aussi le dernier ou elle assistera ici en ville.

¹ Ernst Idel Jobst von Vincke, kgl. preussisk envoyé extraordinaire.

² Adrian Heinrich von Borcke, preussisk Gesandt i København.

Je Vous prie de presenter bien des compl. devoués de ma part à madame Votre epouse, i'embrasse tendrement le cher fils.

A Schlesvic ce 17me fevr. 1768.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

319.

Monsieur.

Pour ne pas etre trop souvent à charge à Votre Excellence de mes lettres, ie n'ai pas voulu dabord repondre par l'ordinaire dernier à celle qu'Elle m'a fait l'honneur de m'ecrire du 23. du passé, i'ai l'honneur de Lui en rendre mes actions des graces de plus devoués et sincères. L'apprens avec bien de la peine la nouvelle desagreable de Votre indisposition, Dieu veuille Vous accorder une prompte guerison et Vous donner une santé stable et robuste accompagné de milles bonheurs et satisfactions iusqu'au tems le plus reculés.

Il paroît que l'on s'empresse beaucoup d'amuser S. M. le Roi par des fêtes et divertissemens, il est naturel que vu l'age tendre de S. M. et Son humeur vif qu'Elle aime à se divertir; i'ai appris aussi d'autres part la nouvelle que S. A. R. Msgr. le Prince Frederic a fait l'acquisition de Sillrø¹ et que Desmercières doit avoir acheté Sorgenfrey². Il y avoit un bruit ici que le marechall avoit reçu son congé avec 7 m ecus de pension, et l'on nomma deja le Cte. Ahlefeldt, gouverneur de Copenhague, pour etre Feldmarechall à sa place, mais ie crois que c'est une nouvelle fait à plaisir.

Ie suis curieux si Mr. de Borck retournera incessamment dans le pays de Brandenbourg. Les gazettes Danoises nous disent aujourd'hui que le ministre de Russie, de Prusse et de Saxe suivront le Roi à Son tour, qu'Elle fera à Frid-

¹ St. Germain havde 1763 faaet Søllerødgaard af Frederik V; da St. Germain i Slutningen af 1767 forlod Landet, blev Søllerød ved Gavebrev 1768 16. Febr. givet til Arveprins Frederik, der hidtil havde haft Sorgenfri.

² Gehejmerraad Desmercières købte 1769 Sorgenfri for 8000 Rdl.

richsbourg; ie suppose que celui de Prusse sera encor Mr. de Borck, car je doute que S. M. sera dabord si lié avec le nouveau ministre, qui n'a pas cet esprit si amusant, comme il m'a paru, de pouvoir entrer dans une conversation soutenue avec S. M.

Si on a assés de l'argent de reste pour mettre sur pied les batt. de milice et d'ajouter à chaque regiment un de ces batt. pour servir de depot en tems de guerre, l'affaire ne seroit pas si mauvaise et on auroit de l'occasion à placer un vieus officier en bas officier, pourvu que nous conservons aussi la livraison annuelle des recrues du pays. Ce qui me le fait esperer c'est que les baillifs doivent avoir reçu l'ordre que l'argent de l'engagement ne doit pas surmonter 50 ecus.

L'ordinaire passé m'apporta une lettre du college de la gen. et du commiss. par rapport au retour du regt. de Moehn à Rensbourg. Des que i'y seroi de retour, ce qui sera s'il p. à D. la semaine prochaine, i'enverrai à ce college qq propositions en consequence. Est il bien vrai qu'un batt. doit venir en garnison ici pour donner la garde quand S. A. R. Mdme. la Princesse de Hesse sera ici? Je serois à la joie de mon coeur de recevoir une reponse favorable à ma proposition au sujet du castel, et le Femerien en question qui a été condamné au fers et dont le regt. de Schlesvic souhaite à faire l'acquisition.

Ie loue Dieu de la bonne santé de notre gracieuse Reine regnante, cet Etre tout puissant veuille benir la sortie de S. M. et la conserver longues et longues suite d'années comblé de toutes sortes de prosperités royales avec notre cher Prince Royal.

I'ai felicité Keith, lui ayant dit, sans avoir nommé l'auteur de qui ie le tient, que i'avois des nouvelles que S. M. le Roi lui avoit accordé augmentation de gage de 400 ecus, il me repond qu'il s'y attend, mais qu'il n'a pas encor les avis en consequence, il s'est même attendu d'avoir 800 ecus pour avoir les mêmes gages que son predecesseur; on est persuadé que celui qui fait à présent la pluye et le beau tems lui a accordé cette grace; ie le lui

souhaite du fond de mon coeur, puisque cela lui viendra bien à propos.

Ma soeur me charge de bien de compl. pour Vous, Monsieur, et se rejoui de Votre cher souvenir, elle s'interesse toujours bien vivement à tout ce qui Vous regarde; ie presente des compl. bien devoués avec Votre permission à Madame Votre epouse. La poste passé a porté le titre d'Excellence à Mr. de Gruttschreiber¹. Sperling prend aujourd'hui permission de son bailliage, il paroît etre tres content de son sort, il loge chez Fitzmann et il donne pour son introduction un grand diné aujourd'hui. Nous souppons ce soir chez le chancellier²

A Schlesvic ce Mars 1768.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

P. S.

Votre Excellence voudra bien pardonner que ie joins à celle ci une requisition d'un vieus bas officier qui m'a si souvent tourmenté de m'interessier pour lui, ie lui ai dit qu'il doit me porter un temoignage du chef du regiment qu'il a servi le dernier, et le voici; il m'a conjuré avec des expressions les plus touchantes de vouloir le faire parvenir à Votre Excellence, i'ai cru de ne pouvoir le lui refuser me flattant que Votre Excellence voudra bien le pardonner.

I et Brev af 15. Marts 1768 behandler Prinsen Militærsager uden Interesse. I Brev af 29. Marts 1768 ligeledes; han forsvarer Bevarelsen af Garnisonen i Rendsborg i samme Størrelse som hidtil, bl. a. for Byens Skyld. Desuden skriver han:

»Saldern a passé ici sans s'arreter. Boreck fut chez moi Dimanche passé et partit sans vouloir s'arreter après s'être entretenu avec moi prés d'une heure. . . .

Il seroit bien dommage si le bel etablissement que celui de Fridrichswerck ne devoit plus exister, ie suis curieux comme la commission finira. On trouvera sans doute un grand vuide à Copp., si les ministres etrangers partirent après le depart du Roi.

¹ Jægermester E. G. v. Gruttschreiber udnævntes 1768 til Gehejmekonferensraad.

² Kai Rantzau var Kansler ved Overretten paa Gottorp.

320.

Monsieur.

Il paroît que la suite qui doit accompagner le Roi s'augmente journellement, est ce que peut être Mr. de Hauch et Mesrs. qui composent le conseil sont destiné pour suivre uniquement S. M. dans ces pays ci? ce seroit trop et un grand embarras, s'ils devoient accompagner au voiage dans les pays etrangés et un voyage incognito pourroit guère subsister.

C'est surement un grand avantage et surtout pour la garnison d'ici que ce cartel entre notre cour et celle du Gr. Duc; i'ai reçu les avis en consequence du college de la généralité et du commissariat avec une joie inexprimable par la poste arrivé hier, et ie l'ai dabord publié aujourd'hui à l'ordre conformement à mon devoir.

Le suis bien curieux de quelle façon on soulagera cette ville ici et comment le rgt. de Moehn sera logé, si on a approuvé ou non mes idées que i'ai eu l'honneur d'envoyer au college militaire par rapport au dernier point.

Votre Excellence m'obligera infiniment, des qu'Elle apprendra si et quand le Roi viendra ici de m'en avertir le plutot possible, pour pouvoir y prendre mes mesures.

Le commencement de ce mois etoit bien beau pour pouvoir commencer à exercer, depuis hier il a de nouveau gelé bien fortement, et aujourd'hui nous avons eu un vent de plus fort et sensible.

Il est triste à voir que des gens qui sortent de l'esclavage, n'osent plus être rengagé, nous perdons par la souvent des bien beaux hommes, et encor en dernier lieu nous avons perdu en conformité d'une ordre reçu un très bel homme du rgt. de Jutlande; si on n'avoit que des gens du pays, il seroit sans doute bon pour l'emulation de ne pas engager pareilles sujets, mais il est connu qu'avec les recrues qui viennent du pays etranger, on fait souvent acquisition des mauvais garnemens qui ont qqfois commis plus des forfaits cachés et qui coutent infiniment plus qu'un pareil homme, à qui on n'oseroit donner autant.

I'ose prier Votre Excellence de me dire Ses sentiments,

si Elle croit convenable que ie fasse pareille proposition au college.

I'ai attendu ma soeur demain, elle etoit intentioné de partir ce jour de Schlesvic pour rester qqtems avec moi et de se rendre ensuite à sa campagne de Fr. Ruh; mais elle a changé de projet, elle attend encor des nouvelles, si le Roi voudra la voir à Schlesvic, si non elle n'a deféré son voyage que pour huit jours.

A Rendsbourg

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

ce 8me d'Avril 1768.

321.

Monsieur.

Votre Excellence m'oblige infiniment par Ses bontés et attentions en me donnant part si souvent de Ses nouvelles; i'ai reçu encor avec beaucoup de ioie et de satisfaction Sa lettre obligante du 12. de ce mois dans laquelle Elle me detaille la route que S. M. prendra pour venir ici et comme Elle la entendu dire dans le public. Selon ces nouvelles, S. M. ne passera pas par ici; pour cette raison ie ne presse non plus l'exercise, mais à mesure que le beau tems avance ie tache à faire rendre au soldat le pli qui se perd ordinairement en hyver, et ie voudrois volontier exercer à fond ce qui est present dans la garnison sans trop tourmenter le monde qui ne fait que monter et descendre des gardes, et exercer.

Il a couru un bruit à Schlesvic, et on voulut même pretendre d'avoir des lettres particulieres que le rgt. de Moehn viendroit en garnison à Copenhaguen. I'y doute beaucoup puisqu'on m'en auroit averti et ie crois plutot que c'est un faux bruit, car les gazettes Danoises le debitoient et peutetre sans fondement.

Ce que Votre Excellence me fait l'honneur de me dire par rapport au soldats condamné au fers a bien ses raisons, c'est pourquoi ie ne veus point faire des propositions sur ce sujet, mais ne pourroit on pas faire qq exceptions, en cas que ce fut un bel homme et que le chef eut des esperances qu'il se corrigeroit?

Le me flatte que l'indisposition de S. M. ne sera point de mauvaises suites et que nous apprendrons bientôt la confirmation de Sa sortie.

J'espère que le college de la Generalité et du Commissariat ne prendra pas en mauvaise part que ie l'ai tant incommodé ces jours ci de mes lettres; ceux qui pensent bien comme Votre Excellence auront entrevu aisement que ie n'ai rien avancé que ce que la conscience et mon devoir m'a dicté de la façon que ie l'ai cru convenable pour le service du Roi selon mes lumières.

Vendredi passé le Cte. de Raben¹ qui a été avec Mr. d'Assebourg à Petersbourg passa par ici et me fit l'honneur de s'arrêter près d'une heure chez moi et continua sa route pour Copp. ou probablement il sera arrivé à l'heure qu'il est. J'ai appris à cette occasion que l'on ne faisait plus de mistere à Petersbourg des articles de notre convention, dans lesquels étoit stipulé que le pays de Kiel seroit à nous, que le payement des dettes et une pension à donner à l'Evêque tomberoit à notre charge, que nous perdriens Oldenbourg et Delmenhorst pour faire un établissement aux enfans du Pr. George² et que rien que la conclusion manquoit de la part du Gr. Duc; si on n'accorda point à ce Prince *veniam etatis*, cette conclusion pourroit bien être differé encor. Je connois Votre discretion, Monsieur, desorte que ie ne risque surement rien en Vous communiquant cette nouvelle.

Vendredi M^{de}. de Perckentin³ ci devant la Gr. Gouvernante du Pr. Royal me fit l'honneur en passant par ici de diner chez moi et de poursuivre après cela son chemin pour Pinneberg.

¹ Formodentlig Siegfried Victor Raben (scnere Raben-Levetzau), der 1768—70 var Gesandt i Berlin.

² Georg Ludvig af Holstein-Gottorp († 1763) var Fætter til Kejser Peter III's Fader Carl Frederik af Holsten Gottorp.

³ Fru Anna Sophia Berckentin f. Grevinde Callenberg var blevet afskediget som Hofmesterinde for Kronprinsen (KabO. 506). Hun havde været g. m. Gehejmeraad Gebhard Ulrik v. Perckentin († 1766), Landdrost i Pinneberg.

Samedi ma soeur arriva ici et s'arrettera qqtens avec moi, elle ne sçait pas encor si le Roi voudra la voir encor à Schlesvic, ou si elle peut partir pour Fr. Ruh., elle attend pour cela tous les jours des nouvelles. Elle me charge de Vous presenter bien des compl. de sa part.

A Rendsbourg ce 19me Avril 1768.

Charles Pr. de B. L. Bevern.

322.

Monsieur.

Je ne saurois assés reconnaitre la bonté et l'attention de Votre Excellence de ce qu'Elle me donne si souvent et si exactement part de Ses nouvelles.

Je me flatte que puisque l'on a une fois remis le voyage, que peut etre l'on le retardera encor davantage et même qu'il n'en sera rien du tout ce que l'on peut bien souhaiter en bon et zelé serviteur du Roi.

Votre Excellence m'obligera bien beaucoup dès qu'Elle peut sçavoir positivement, si le Roi passera par ici, de m'en instruire.

Je suis bien persuadé que Votre Excellence contribuera volontier tout ce qui depend d'Elle pour mettre en train ce que i'ai proposé pour le bien du service du Roi, ie serois bien charmé de sçavoir à quoi me tenir quand le regt. de Moehn sera de retour ici et si on approuve ce que i'ai proposé par rapport au logement de ce regiment; en ville les bourgeois pretendent avoir des nouvelles qu'ils seront delivré de donner les quartiers francs et qu'en revange on rendra le Quartier-Geld aux officiers. Je ne pouvois y repondre rien ayant point des nouvelles.

Dieu soit loué du retablissement de notre cher maitre, ie fais les mêmes voeux avec Votre Excellence que cet Etre tout puissant veuille Le conserver et preserver pour toutes sortes d'accidents facheus.

Votre Excellence a bien raison en ce qu'Elle dit par rapport aux traités et que les interets reciproques en sont ordinairement la base; aussi suis ie persuadé que l'on nous

fera payer pour l'acquisition de l'autre partie du Holstein plus que cela ne vaut, et on se verra en même tems debarassé du coté de la Russie de l'entretien de l'Evêque et des Princes de Holstein; en decompant tout cela ie crois que le Grand Duc a guere profité des revenues de ce pays; l'arrondissement du pays et de pouvoir mieus profiter des revenues sera l'unique profit que nous en retirerons, ce qui est toujours un grand avantage. Peut etre que ie raisonne comme l'aveugle de la couleur, car i'avoue hardiment de ne pas etre grand politique.

Ma soeur est bien reconnaissant à Votre Excellence de Son cher souvenir et me charge de bien des complimens pour Elle; cette chere soeur est apresdemain 15 jours avec moi et marque d'etre contente de peu d'amusements que ie puis lui fournir ici; avanthier ie lui ai fait passer en revue la jeunesse et ie leur ai donné un ball.

Ie trouve que la reponse du Prince Charles de Hesse à été conçu avec bien de decence et d'esprit, ie crois qu'il aura aussi appris assés que par apprentissage on devient sage.

Je Vous ecris celle ci avant diné d'avance pour ne pas manquer demain, ou ie n'aurois peut etre pas le tems. La poste de Copenhague qui devoit arriver au moins la nuit passé n'y est point encor à l'heure qu'il est, sans doute l'ouragan que nous avons eu ces jours si sera cause du retardement.

On debitoit encor ces jours ci bien positivement que le Cte. d'Ahlefeldt seroit Feld Marechall et secr. de guerre comme du tems jadis, que Hauch seroit Genr. commandant en Norvegue et Votre Excellence remplaceroit Hauch à Cronenburg

A Rendsbourg ce 29. Avril 1768.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

Samedi le 30. d'avril.

La poste est arrivé hier au soir.

Monsieur.

J'ai l'honneur d'accuser par celle ci avec bien des remerciemens la reception de la lettre obligante de Votre Excellence du 3me de ce mois. J'ai été tres surpris du changement des regts. avec Lehmann et Janssen¹, le dernier est bien à plaindre, il n'en tire point de profit, au contraire il en a des depenses et le regt. qu'il obtient a moins d'ancienneté que celui qui vient de perdre; pourvu que le tort qu'on a donné au premier ne fasse pas mauvaise impression du coté de la subordination qui ne fit que germer dans notre service, quoique ie ne perd pas volontier Mr. de Johannsen, ie ne suis pas moins rejoui de l'acquisition de Mr. de Lehmann, car c'est un officier de merite, d'experience et qui aime l'exactitude et le bon ordre, il est réputé d'être fort rude mais souvent a-t-on confondu dans ce pays la rudesse avec l'ordre et la regularité que l'on tient dans sa troupe, ce que les paresseus n'aiment pas; aussi suis ie persuadé que Mr. de Lehmann n'exerce jamais sa rigueur que vis à vis de ceux qui sont negligents dans leur metier.

J'apprens par la poste d'aujourd'hui que l'on a coupé courte dans l'affaire entre le marechall de cour et Brand et que le dernier a reçu ordre de se retirer de la cour². J'ai reçu par la même poste l'arrangement qui a été fait par rapport au logement du regt. de Moehn, et ie vois avec bien du plaisir que l'on rendra à la plus grande partie des officiers de la garnison l'argent pour le quartier. J'ai nommé l'aide major de place von Thienen³ et l'oberauditeur Leonhardt⁴ pour commissaires d'examiner soigneusement les

¹ KabO. 1362. — Frederik Johansen var siden 1764 19. April Oberstløjtnant og Kommandør for det plønske Infanteriregiment, som blev opløst 1767 1. Maj; han var saa Oberst og Chef for slesvigske Infanteriregiment fra 1767 1. April til 1768 1. Maj; 1768 24. Septbr. blev han Chef for Kronprins Frederiks Regiment (Hirsch).

² Se Brandts Breve, S. 505 ff.

³ Wulf Heinrich v. Thienen, Major ved det slesvigske gevorbne Infanteriregiment.

⁴ Overauditor Georg Tobias Leonhardt.

cassernes et les Buden, pour voir ce qui peut être épargné des derniers, afin de soulager la ville autant que possible et ne pas gêner le régiment qui aura ses quartiers dans la ville.

Ma soeur est bien flattée du souvenir obligant de Votre Excellence et me charge de Lui présenter bien des compliments de sa part; elle partit d'ici Vendredi passé pour Frid. Ruh, après avoir fait un séjour avec moi de 3 semaines moins 1 jour. Je l'accompagnais jusqu'à Frid. Ruh, et je crois d'y rester au moins jusqu'à demain, jour où S. M. le Roi devait premièrement arriver à Schlesvic, mais contre toute mon attente un exprès arriva avanthier pendant la nuit d'ici à Fr. Ruh et me porta la nouvelle que S. M. arriveroit déjà hier au soir à Schlesvic ce qui m'a engagé de retourner hier ici à mon poste, et j'ai appris ce matin que S. M. est effectivement arrivé hier au soir. J'ai envoyé un exprès à Schlesvic pour m'informer, si S. M. ordonne que je dois Lui faire ma cour, son retour m'en instruira. Qquns prétendent que la plus grande partie de la suite du Roi est encore en arrière.

Lehmann m'a mandé par écrit du changement qui s'est fait avec lui, je ne lui ai pas fait réponse, puisque l'on m'assure qu'il est sur son départ; si contre mon attente il seroit encore à Copp., Votre Excellence m'obligeroit bien beaucoup de lui faire mes compl. en lui disant la raison de mon silence et de quelle façon je pense sur son sujet.

A Rendsbourg ce 10. May 1768.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

Mercredi 11de May.

Hier au soir j'ai reçu l'ordre du Roi de venir à Schlesvic, je m'y rendrai donc ce matin à 8 heures. Mr. de Warenstedt¹ vient de passer ici de grand matin pour se rendre à Fr. Ruh. S. M. le Roi veut que ma soeur doit venir à Schlesvic et on lui a pour cet effet déjà expédié une estafette.

¹ Friedrich Carl von Warnstedt, Kongens Rejsestaldmester.

Monsieur.

A Schlesvic ce 18me May 1768.

De même comme toujours, j'ai reçu aussi avec beaucoup de plaisir et de satisfaction avanthier au soir la lettre obligante de Votre Excellence du 14me, ie Lui en fais mes remercimens de plus sincères.

Le soir avant mon arrivée ici on expedia une estafette à Fridrichs-Ruh pour inviter ma soeur de revenir ici, et elle arriva le jour de l'ascension¹ vers le soir; on l'a logé dans les appartemens de S. M. la Reine, vu qu'elle a deja beaucoup demeuulé les siens, puisque tout devoit y etre arrangé pour la reception de S. A. R. Madm. la Pr.cesse de Hesse; S. E. le cte. de Bernstorff y loge actuellement. Ma soeur est tres sensible du cher souvenir et des bonnes intentions de Votre Excellence à son égard, elle me charge de Lui presenter bien des complimens et de Lui dire, qu'elle est enchanté de l'éloge qu'elle a entendu du charmant fils de Votre Excellence, ie l'embrasse bien tendrement et l'aioute avec Votre permission bien des compl. devoués pour Madame Votre epouse.

Lehmann² arriva ici avanthier; j'ai été charmé du sang froid avec laquelle il traite son affaire, se reposant sur sa bonne conscience et le zèle qu'il a montré en toute occasion pour soutenir la subordination et l'exactitude qui est l'ame du service. Janssen demande avec empressement du dedomagement de ses postes, il dit qu'il ne le demanderoit jamais, si on lui avoit donné le regt. du Roi, ce qui auroit été une marque de distinction et de confiance, et qui avoit l'ancienneté devant le regt. qui venoit de quitter; on s'attend à la mort du collonel v. der Maas³, pour contenter Janssen en lui donnant le regt. du Pr. Royal.

¹ Christi Himmelfartsdag var 1768 den 12. Maj.

² Johann Frederich Gotthilf Lehmann blev 1763 Oberstløjtnant ved det møenske gevorbene Regiment; han benyttedes meget ved Hærreformarbejdet under St. Germain; men begge de Gange denne blev fortrængt, sendtes Lehmann tilbage til Rendsburg som Chef for det slesvigske gevorbene Regiment, Jan. 1767 og nu i 1768.

³ Oberst Henning v. d. Maase døde d. 31. Juli 1768 ved Badet i Aachen.

La nouvelle de la mort de la Ctesse. de Holke¹ a causé du commencement qq allarmes parmi les courtisans, on a d'abord saigné le veuf, qui en parut bien touché; on se flatte que le tems et l'apprehension que la terrible quantité des petites veroles lui auroit donné une femme hideuse, si elle avoit survecu à sa maladie, de même que l'heritage avantageus secheront bientôt les larmes.

Jusqu'ici les evenemens qui devoient arriver ne sont pas encor publié, on parle d'un dessein qui doit etre sur le tapis et qui incomodera plusieurs, savoir que de chaque gage on feroit un rabat de 10 p. cent, et même que l'on auroit encor »eine Vermögen Steuer«.

Les Deputés de Hambourg² sont arrivé et on se flatte que l'affaire à debattre entre notre cour et celle ville sera bientôt arrangé à la satisfaction reciproque. Le vieus Stadthalter a été incomodé de la fièvre, mais il est mieus apres qu'on lui fait avaler force Quinquina. Toutefois cela a retardé l'ouverture de la commission pour examiner les dettes; on se flatte qu'elle commencera demain³. Les membres du nouveau college⁴ pour examiner les affaires interieures du pays ont eu leur audience du Roi avanthier au soir, et on suppose qu'ils commenceront au plutot leur séance.

Le Roi s'est rendu hier après midi à Husum et reviendra ce soir par Fridrichstadt; si cela va selon le premier dessein, le Roi dit on se rendra d'ici à Kiel et y dinera même chez l'Evêque; on a pris pour une bonne marque que ce Prince a envoyé ici son Grand Echanson Mr. de Thienen pour complimenter le Roi; autrefois on n'a jamais voulu envoyer qqun ici pour effacer peut etre la memoire de la cession du duché de Schlesvic et on envoya toujours qqun à Rendsbourg. L'on pretend aussi que S. M. ira à

¹ Grev Conrad Holcks første Hustru, Christiane de Stockfleth, som han havde ægtet 1768 20. April, døde s. A. 13. Maj.

² Om Gottorperforliget med Hamborg 1768 27. Maj se Holm IV, 1, 128.

³ KabO. 352.

⁴ Generalkommercekollegiet oprettedes 1768 12. Febr. som en Afdeling af General-Toldkammer- og Kommercekollegiet.

Schireensee et Ahrensbourg et on fixe le depart de S. M. d'ici au 28me.

Vendredi passé il y avoit un ball à la cour, on parloit aussi d'une masquerade pour cette semaine, mais pour donner le tems à faire venir des masques de Hambourg on suppose qu'elle n'aura lieu que la semaine prochaine.....

Charles d. B. L. Bevern.

325.

Monsieur.

Je suis tres obligé à Votre Excellence de Sa lettre obligante du 21. de ce mois et de l'avertissement qu'Elle m'a donné que le rgt. de Nordenfiels a été le 11 si près de Christiania. Nous sommes tous les jours à l'attente du Rgt. de Moehn à Ekernförde et iusqu'ici nous n'en avons point des nouvelles.

Il etoit bien necessaire de relever la subordination expirante par une ordre pareille que nous avons reçu¹, ie souhaite du fond de mon ame qu'elle efface entièrement le trait avec Lehmann.

Votre Excellence me parle d'impot sur le sel, ie souhaite que cela reste la et que la nouvelle ne se verifie que l'on debitoit du commencement, savoir que l'on faisoit un rabat de 10 p. cent de toutes les gages pour subvenir aux fraix du voiage du Roi; dans la suite il n'en fut plus question, pourvu que cela reste supprimé, et que l'on ne le declare quand le Roi sera sorti du pays.

Ma soeur me charge de bien des complimens pour Votre Excellence et se trouve bien flatté de Son cher souvenir; le Roi l'a beaucoup distinguée et lui a même temoigné des graces reelles, en lui augmentant sa pension de 2 m. ecus, et S. M. veut qu'elle doit garder ses appartemens au chateau ici. On avoit deja debité ici que le collonel von der Maas etoit mort, et on se flattoit de pouvoir contenter Janssen en lui donnant ce regiment pour le contenter de

¹ KabO. 1366.

sa perte qu'il vient de faire par ce changement et de l'ancienneté de regiment qu'il a perdu.

Il paroît que le comte de Holck commence à se consoler de sa femme. Avanthier il a eu une conference militaire chez le Roi; Saldern, Schimmelmann et Hauch y ont été, ils gardent encor le secret la dessus; le public croit que l'erection des Batt. nationaux aura lieu, que les capitaines pourroient bien se charger de nouveau de l'oeconomie des compagnies, on pretend aussi que l'infanterie sera habillé de rouge avec des vestes blanches et la cavallerie en blanc, et que les generaux conserveront aussi leurs uniformes blanches. Je prie Votre Excellence de ne pas faire mention que ie Lui en ai parlé; la confidence qu'Elle m'a marqué en toute occasion m'engage à me revanger. Des avancemens militaires il n'a rien transpiré si non que le Duc de Glucksbourg¹ a été fait collonel de cavallerie; hier le chambellan de Holst² collonel et chef du Regt. du ligne curass. a été créé chevalier de l'ordre de Dannebrogue, de même que Ulrich Ahlefeldt³ qui etoit ci devant Lt. collonel du regt. d'Oldenbourg cuirrass. Juchert⁴, Rumohr⁵ (qui a epousé la Ahlefeldtin qui s'est separé de Hahn) et le gentilhomme de chambre Adler⁶ ont été créé chambellan. Fabricius⁷ frere de madame de Schavelizki qui a quitté le militaire a été fait conseiller de conference; il a été fait encor un autre conseiller de conference que i'ai oublié; le fils de madame Schavelizki⁸

¹ Frederik Henrik Wilhelm, Hertug af Glücksburg, Oberst i Kavalieriet 1768 27. Maj.

² Conrad v. Holstein.

³ Kammerherre Grev Ulrich Adolph Ahlefeldt.

⁴ Johann Ludwig von Jügert, Landraad og Vicekansler i Overretten paa Gottorp.

⁵ Friedrich Rumohr, Landraad og Medlem af Overretten paa Gottorp; gift med Margrethe Hedeveg Ahlefeldt, der en kort Tid havde været gift med Ditlev von Hahn til Kuchelmiss.

⁶ Conrad Vilhelm Adeler til Dragsholm.

⁷ Conrad Alexander Fabritius (de Tengenel), hvis Søster Maria Catharine F. var gift med Oberst Jacob Frederik Schaffalitzky de Muckadell.

⁸ Sekondløjtnant Frederik Schaffalitzky de Muckadell (f. 1755) blev Hofjunker 1768.

qui est dans le regt. du corps cuirass. a été fait gentilhomme de cour, c'est un gentilhomme de cour bien jeune, il s'est beaucoup distingué à la danse.

J'ai trouvé Sa Majesté beaucoup changé à Son avantage, beaucoup plus doux, ayant infiniment plus d'attention et il n'y a point en question des courses nocturnes, aussi Sa Majesté a g-à D. tres bon visage; Dieu veuille donner la continuation. Les amusemens du Roi ont été qu'il y a eu un couples des fois appartemens et ball à la cour, on a aussi qqfois soupé et dansé au jardin. Une fois Sa Majesté a fait un trajet sur la Schleye et s'est rendu à Tönningen chez Juggert qui fut fait chambellan à cette occasion. Hier et Mecredi il y a eu masquerade au Ball-Hauss.

Ce matin Sa Majesté est parti entre 10 et 11 heure pour Kiel, Saldern a été en carosse avec Lui. Nous etions dans l'antichambre en grand nombre, mais nous avons été attrappé, car le Roi est parti sans prendre congé, aiant passé par le corridor. S. M. dine à Kiel chez l'Evêque, qui viendra à sa rencontre à cheval. Après le diné S. M. se rendra à Schirensee chez Saldern et y restera demain et peut etre encor après demain à midi, et ensuite S. M. se rendra tout droit à Travendahl pour y rester qq jours et d'entreprendre après cela le grand voiage. On parle de la Hollande, de l'Angleterre et de la France. On se flatte que celui de l'Italie n'aura point lieu et que peut etre Sa Majesté sera de retour à Copenhague en hyver ou printems.

Le pauvre Gramm¹ est bien malade et plusieurs doutent qu'il echapera de sa maladie. Voila tout ce que ie pourrai Vous mander de ces contrées.

Mes compliments devoués s. V. p. à Madame Votre epouse, me recommandant à la continuation de Votre chere amitié et precieus souvenir

A Schlesvic ce 28me May 1768.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

¹ Hoffjærgermester Christian Frederik Gramm døde 1768 27. Oktbr.

Et Brev af 14. Juni 1768 er udeladt; det drejer sig mest om et Hus i Rendsborg, som Prinsen har været ved at leje for 600 R. om Aaret, men som Ejerinden nu ikke synes at ville leje ham.

Monsieur. 326.

Votre Excellence a bien de la bonté de vouloir prendre quelque part à la grace que Sa Majesté le Roi vient de me faire en augmentant mes gages de 400 ecus pour pouvoir louer la maison de Md. de Pforten, et qu'Elle s'intéresse même à mon desagrément par rapport au refus de cette dame; ie crois qu'il y aura guère moyen de la ramener, son opiniâtreté étant hors de mesure; malgré son refus i'ai encor taché de la persuader par une lettre persuasive que ie lui ai adressé, mais elle n'a pas daigné même dy faire reponse. Vendredi prochain ie compte, s'il p. à D. de me rendre à Rendsbourg, ie verrai pendant ce sejour ce qu'il y a à faire et si peut être ie ne pourrai faire arranger la maison de Pelli à coté de la grande Garde pour pouvoir y loger avec decence et de profiter de la grace de Sa Majesté; si la chose seroit faisable ie n'aurois pas besoin de deloger à l'arrivée de Sa Majesté.

Ie suis très obligé à Votre Excellence de ce qu'Elle a bien voulu me donner part des circonstances de l'affaire de Lt. Ingenhaef¹; ie fais des voeux bien sinceres pour le nouveau arrangement dans le militaire et que tout reussisse au gré de Sa Majesté et à la satisfaction de l'armée et de la patrie.

Voici ci joint la relation² que i'ai reçu de Hanau de l'arrivée du Roi, ie n'ai voulu manquer de Vous la communiquer. Qui sçait si la presence de S. M. ne fera pas quelque changement encor dans le systeme present. La Landgrave³ qui a de l'esprit et qui connoit le moyen de

¹ Frederik Christian Ingenhaef, Premierløjtnant ved det norske Livregiment, blev dimitteret 1767 7. Novbr. Formodentlig er det ham, der tales om.

² Se nedenfor.

³ Frederik II af Hessen-Kassels Gemalinde, Maria af Storbritannien, Datter af Kong Georg II og Faster til Dronning Caroline Mathilde.

bien enfler les affaires à son avantage, n'oubliera surement pas les interets de sa famille; on pretend qu'elle aime particulièrement le Pr. Charles.

J'ai vu manoeuvrer Samedi passé à Gluckstadt ce qui estoit present et hors de service du Regt. de la Reine; qq officiers du voisinage de la garnison de Stade furent present à l'exercise. Le tems m'a bien favorisé ce jour la, car le même matin il faisait le plus beau tems du monde . . .

A Fr. Ruh ce 28me Juin 1768.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

Par la poste q[ui] arrive dans ce moment, [ie] viens de recevoir la reponse [de] Madme. de Pforten qui persiste dans son refus.

Vedlagt Brevet er følgende:

Pro Memoria.

In Hannover wurde dem Leib Chirurgus Briegel an die Hand gegeben von Sr. Excellence dem Ober-Hof-Marechall Urlaub zu verlangen, um seine Eltern, die bey Nürnberg wohnen, zu besuchen, und solte er sich in Cöln wieder bey Sr. Majestät den König einfinden. Briegel erhielt die gesuchte Erlaubniss. Dieses aber war nur zu dem Ende eingefädelt, damit er ohne Soupçon aus Hannover reisen konte, den er war derjenige, der Sr. Majestät dem König die Pferde auf denen Posten bis nach Hanau bestellte. Se. Majestät sind den 13ten Junii des Morgens umb 5 Uhr aus Hannover (nachdem an Sr. Excellence den Ober-Hof-Marechall ein Zettel zurückgelassen, die Reise mit der übrigen Suite fortzusetzen und in Cöln Allerhöchstdieselben wieder zu erwarten) Tag und Nacht bloss in Begleitung des Hof-Marechall Grafen von Holck abgereiset und durch Cassel und Marburg ohne irgendwo erkannt zu werden, unter den Namen Grafen von Brockdorff hier angekommen. Diese Ankunft war aber wegen ihre Umstände die besonderste Sache von der Welt. Es war Mittwoch d. 15ten Junii des Abends halb 9 Uhr als die Frau Land-Gräfin Königl. Hoheit, Ihrer tägl. Gewohnheit nach, mit dem Prinzen Carl aus der sogenannten hiesigen Fasanerie auf einen hieselbst gebräuchlichen leichten Phaeton gefahren kam. Im Stadt-Thor auf der Kintz-Brüche sahen sie einen Wagen, welcher von der Wache examiniret wurde. Der Läufer des Prinzen Carl ging hin um den Wagen aus dem Wege zu schaffen, damit die Frau Land-Gräfin ungehindert passiren konnte. Er kannte aber in dieser Beschäftigung den Leib-Chirurgus Briegel, aus welchem er das andere soupçonirte

und den Prinzen Carl davon avertirte, der sogleich aus dem Phaeton heraus sprang und Sr. Majestät dem König im Wagen auf die unverhotteste Art von der Welt antraf und mit der grössten Devotion und gerührtesten Herzen bewillkomte. Da Se. Majestät hörten, dass sich die Frau Land-Gräfin so nahe und im Phaeton befand, stiegen Allerhöchstdieselben aus dem Wagen und setzten sich bey dieser Fürstin im Phaeton. Der Prinz Carl setzte sich aber auf eins von denen Postillon-Pferden, und auf diese Art wollte man sich nach Philipsruhe zu der Frau Erb-Prinzessin Königl. Hoheit¹ begeben, als auf eine gleichfals unverhottete und angenehme Art ein hier sogenannter Wurst-Wagen gefahren kam auf welchen die beiden Prinzessinnen² mit ihren sämtl. Damen und Hof-Staat befanden und eine Spatzierfarth umb von dem schönen Tage zu profitiren gemacht hatten, sich nach Philipsruhe wieder zurückkehren wolten. Bey dieser Annäherung sprangen Se. Majestät der König wieder aus dem Phaeton und überrumpelten die beyden Schwestern Königl. Hoheiten auf eine sehr unvermuthete Weise. Die Freude war auf allen Seiten unaussprechlich, und man muss den Himmel dancken, dass diese Alteration, ob selbige gleich aus der Quelle des Vergnügens herkam, bey der Frau Erb-Prinzessin Königl. Hoheit in ihren izigen Umständen keine unangenehme Folgen machte³. Folglich fanden sich sämtl. Herschaften von ungefehr vor dem hiesigen Stadt-Thor auf der Kintz-Brücke ein. Es war nur Se. Durchl. der Erb-Prinz, welcher nicht zugegen sondern in Philipsruhe war. Er wurde aber nichts desto weniger auf eine eben so angenehme und unvermutete Art überrumpelt, als wie Ihm gesagt wurde, dass Seine Mutter die Frau Land-Gräfin gefahren kam, und indem Er nun Ihr aus dem Wagen zu heben entgegen ging, den König mit Ihr zugleich antraf.

Den andern Tag kamen Se. Excellenz der Geheime-Rath Graf von Bernstorff als der einzigste von der Suite, welcher Se. Majestät hieher folgen dürfen.

Man weiss noch nicht zu sagen, wie lange Se. Majestät Sich hier aufzuhalten die Gnade haben wird. Die hiesige Herrschaften aber flattiren sich, dass es, wo nicht länger, doch wenigstens die Woche über sein dürfte.

Indessen ist hier alles in grösster Freude und est ist zu vermuten, dass die hier herum befindende fürstl. Höfe von dem Glück diesen Monarchen zu sehen, zu profitiren suchen werden.

¹ Christian VII's Søster Wilhelmine Caroline, gift med Arveprins Wilhelm af Hessen.

² Foruden Prinsesse Wilhelmine Prins Carls Hustru Prinsesse Louise.

³ Hendes Datter Maria Frederikke blev født 1768 14. Septbr.

Monsieur.

Avanthier au soir à mon arrivée ici, j'ai eu l'honneur et la satisfaction de recevoir la lettre obligante de Votre Excellence du 23. de ce mois, par laquelle j'apprens avec une joie inexprimable ce qu'Elle me dit par rapport au voyageurs.

J'en ai bien souhaité que tout le monde eut pensé de même que Votre Excellence pour delivrer au moins les capitaines et les officiers subalternes du payement de 10 p. C.

Dimanche passé le Lt. coll. Wegner me fit l'honneur de venir chez moi à Rendsbourg et de diner avec moi; il me disoit que le Prince Charles de Hesse viendrait ici ou au mois d'aout ou au mois de 7br. selon que les appartemens au chateau seroient arrangé. La Princesse ne seroit point de la partie à cause de sa grossesse¹; le Prince retourneroit à Hanau au mois de 9br. et s'établirait entiere-ment dans son gouvernement ici avec S. A. Royale au printems prochain.

Puisque dans ces temps ci il n'y a plus des miracles, ie crains beaucoup que les nouveaux arrangemens militaires ne seront pas mis en execution; Votre Excellence me parle à cette occasion du pain qui fut distribué avec succes au desert à plusieurs milliers de personne et qui en furent rassasié; il nous faudroit le même miracle pour mettre les beaux projets en execution; en defaut de cela, ie crains que tout cela ira en fumée, a moins que l'on ne fasse un compte apothicaire et que l'on dit que le capitaine doit avoir une somme considerable et qu'après des nouveaux rabats il se trouve au bout du compte qu'il n'ait davantage et peut etre encor moins qu'il a eu du commencement.

Est ce que Votre Excellence ne trouve pas qu'il seroit bon que l'on envoya du college un ordre, model ou plan de quelle façon la nouvelle uniforme doit etre faite pour que chacun ne suive ses propres idées?

Selon les gazettes le pretendu congé que S. E. de

¹ Sønnen Wilhelm blev født 1769 15. Januar.

Panin devoit avoir obtenu est revoqué, ie le souhaite pour la bonne cause.

Ce fut Lundi passé 25. du cour. que ie partis de Rendsbourg l'après-midi et me rendit à Husum ou i'ai soupé et couché au chateau ayant reçu milles politesses de Mr. le Chambellan et baillif de Schönfeldt¹; le 26. il m'a accompagné dans le pays d'Eiderstædt dans lequel i'ai fais un tour de 9 miles en examinant les cotes du coté de la mer et de l'Eider. Aux environs de Tonningue i'ai pretté attention particulière au terrain ou les armées differentes ont été campé lorsque cette place fut enfermé du tems que l'armée Suedoise au regne de Fred. IV fut obligé de ceder à la force et de mettre bas les armes; i'ai été à l'endroit ou cela s'est fait; Owens² qui est l'entrepreneur de la culture du Krap-Roth m'a aussi accompagné sur ce voyage et m'a montré non seulement cet etablissement mais encor les autres choses les plus remarquables. Les esclaves qui le servent sont bien heurus, ils sont bien nourris et tres proprement entretenu. Vous connoissés ce Owens et sa façon d'agir desorte que Vous ne douterés pas qu'il m'a beaucoup amusé, il m'invita de loger chez lui à Fridrichstadt, ce que i'ai accepté aussi; son frere et son beaux fils soupèrent avec moi et ie fus tres bien servi. La societé de ces bonnes gens m'a bien diverti. Le president à Fridrichsstadt³ m'a voulu faire l'honneur de me loger chez lui s'il n'avoit eu des etrangers chez lui. Le 27. i'ai parcouru le matin avant mon depart les eglises des differentes religions et la synagogue, ensuite i'ai passé l'Eider pour entrer en Dithmarche; i'ai vu le chemin entre Hemingstedt et Meldorp ou notre armée fut defaite avec beaucoup de perte en 1500 du tems de Roi Jean. I'ai examiné encor le reste des ouvrages que les paysans ont fait alors pour barer l'entrée dans le pays; pres de Heide

¹ Kammerherre Johann Siegfried von Schönfeldt, Amtmand i Husum og Schwabstedt Amter samt Fogdiet Rødemis.

² Peter og Nicolai Owens i Frederiksstad fik 1765 11. Marts Privilegium paa Fabrikation af Krap-Rødt (Kommercekoll. tyske Privilegie-Prot.).

³ Justitsraad Hans Beeck.

on voit encor tres distinctement les restes de leur ligne. Enfin i'ai vu les debouchés par lesquelles notre armée a passé en 1559, lorsque du tems de Frederic II les paysans furent obligé de se ranger à l'obeissance. Le midi i'ai diné chez Eggers¹ à Meldorp et le soir i'arrivois ici heureusement tres satisfait de mon voyage, aiant souhaité deja souvent de faire ce tour, et le tems et les circonstances n'ont pas voulu le permettre. Le tems m'a beaucoup favorisé ce fois ci.

A Fr. Ruh ce 29me Juillet 1768.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

328.

Monsieur.

Il est vrai que le voiage que i'ai fais dans le pays d'Eyderstedt et le Dithmarschen a été bien amusant et instructif, ie doute que iamais on aura plus à s'attendre d'une guerre dans ces contrées; l'art de la guerre est poussé à un tel point de perfection, que l'on ne se risquera jamais avec une armée dans un pays qui est veritablement une coupe-gorge et ou on a tant des moyens d'empêcher l'ennemi d'y avancer; si un jour nous devrions être mis en possession de la partie septentrionale de Dithmarschen, ie crois que cela se feroit en bonne paix, puisque les paysans ne sont pas si mechants ni si redoutables que du tems iadis.

Ie suis tres curieux de sçavoir le contenu des articles du nouveau plan militaire, sans doute que la confirmation et la signature du Roi qui viendra peut être bientôt, nous mettra au plutot au fait de tout cela; ie renouvelle mes voeux, que i'ai fais bien souvent à cette occasion et ie souhaite encor que l'on ne commence rien qui ne soit permanent, car les changemens frequents dans l'armée ne laissent que de causer des confusions et des grandes depenses.

¹ Konferensraad Christian Siegfried Eggers, Landfoged i Syd-Dithmarsken.

Selon toutes les apparences la nouvelle de Mr. de Panin qu'il devoit avoir reçu son congé, est entièrement destitué de fondement; depuis peu de jours j'ai eu une lettre de Mr. d'Assebourg¹, qui a été chargé des affaires de ma famille à la cour de Petersbourg, il me donne des avis de la correspondance qu'il a encor avec ce ministre dans cette affaire.

Je suis aussi du même sentiment avec Votre Excellence par rapport d'une guerre prochaine, car l'Anglois sera toujours jaloux, si les François auroient un pied ferme dans la Mediterrannée sur l'isle de Corse².

J'ai appris que Goor³ s'est acquis bien de gloire à la fonte de la statue equestre du Roi, qu'il y a eu sur ce sujet des fortes contestations entre lui et Sally⁴ et que l'affaire s'est décidé à la satisfaction du premier.

Je me flatte que les membres du college militaire n'auront pas pris en mauvaise ce que j'ai écrit peu de tems avant mon depart de Rendsbourg au sujet de la desertion en reponse de la declaration de la chancellerie Allemande concernant cet article, ie suis persuadé de Votre Excellence, qu'Elle me rendra la justice d'être assuré que rien que mon zèle a remplis ma tache, et mon devoir de contribuer tout ce qui depend de moi pour le bien du service du Roi m'y a engagé, puisqu'aucun interêt particulier peut y trouver lieu. Votre Excellence avouera que nous avons dans le pays des ordres et reglemens aussi salutaires que dans aucun pays du monde, mais il est malheureux que l'on ne tient pas rigoureusement à l'execution et sans cette precaution les loix les mieus concis sont faible et sans effet.

A Fr. Ruh ce 16me Aout 1768.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

¹ Friherre Achatz Ferdinand von der Asseburg havde været dansk Gesandt i St. Petersborg til 1768; han gik senere i russisk Tjeneste.

² Efter Slaget ved Pontenuovo 1769 9. Maj havde Frankrig Herredømmet over Corsika.

³ Pierre Gor, fransk Broncestøber, som var indkaldt hertil.

⁴ Jaques François Joseph Saly, fransk Billedhugger, udførte Rytterstatuen af Frederik V, der blev færdigstøbt i 1768 og opstillet i 1771 (KabO. 2117).

On est bien surpris de la jeune Excellence, le titre de Gr. maitre de la garderobe n'auroit pas fait tant d'impression dans le public¹.

329.

Monsieur.

Votre Excellence me fait toujours bien de l'honneur et me cause beaucoup de satisfaction par Sa correspondance; c'est avec ces sentimens que j'ai reçu Sa lettre obligante du 22. de ce mois de laquelle Elle agréera milles et milles remercimens de plus sincères.

Il sera toujours un beau monument pour la capitale du Roi que la statue equestre de feu le Roi Frederic V, qui fait honneur à son artiste, car on pretend que tous les connoisseurs assurent unanimement que c'est un chef d'oeuvre, et que surtout Goor doit non seulement avoir démontré son art, mais encor son desinterressement preferablement à Mr. de Sally, aiant placé avec moins de depense et plus vite cette statue sur le piedestal, que le dernier n'a été intentionné.

Il y a des personnes qui pretendent avoir des lettres que S. M. s'amuse beaucoup en Angleterre et y est beaucoup goûté à cause de Ses manières aisées et affables. Dieu veuille benir notre cher monarque et lui faire la grace qu'Il profite de Ses voïages pour en faire usage pour le bien de Son pays et de la patrie.

L'avancement de Mr. de Blücher² ne fait pas encor un effet salutaire à la subordination, son desobeissance qu'il a marqué autrefois, n'est point puni, mais recompensé; ie crois qu'il lui auroit été bien salutaire, si la chaleur de son temperament et sa tête avoit été un peu dompté encor.

J'ai été surpris du decés de Mr. le Collonel v. der Maas; ie sçavois bien qu'il etoit fort malade, mais pas

¹ Grev Fr. Willh. Conrad Holck blev under Kongens Udenlandsrejse udnævnt til Grand maitre de la garderobe.

² Premierløjtnant Gustav Gotthard v. Blücher blev i det samme Aar, 1768 Kaptain og Major i Infanteriet.

qu'il étoit decedé; aussi ie n'ai rien lu de cela dans les gazettes, elles marquoient un jour que Mr. de Maas, Lt. Coll. du regiment royal Norvégien, étoit decedé, peut etre est ce par abus, et que l'on a voulu nommer le surdit Collonel.

S'il n'y a pas moyen de pouvoir persuader la chancellerie Allemande de faire reflexion à ma proposition par rapport à la desertion, elle se resoudroit neanmoins peut etre de renouveler les ordres donné en consequence du feu Roi Chretien VI dont j'ai cité le passage dans mon rapport au college militaire, et qu'on les lisoit publiquement en chair pendant un certain tems de l'année; ce ne seroit point une innovation, mais une acte de donner de la force au loix et au bons reglemens qui ont été oublié. Connoissant le zèle de Votre Excellence pour le service et Sa façon de penser noblement et en general experimenté et plein de bonne volonté et fidelité pour les interets de l'armée, ie suis persuadé qu'Elle y contribuera tout ce que Lui est possible. Si le nouveau plan militaire sera arrangé de la sorte comme le public en parloit à Schlesvig pendant la presence du Roi, les depenses iront sans doute en augmentant. Il étoit aussi question de partager de nouveau les grenadiers dans toutes les compagnies du regiment; j'espere que cela n'aura point lieu, ie sçais par experience et Votre Excellence ne le sçaura pas moins, combien de confusion que cela cause en campagne. Les grenadiers perdront aussi beaucoup de leur lustre par la perte de leurs bonnets de grenadier; il est vrai que cela n'est rien d'essentiel, mais qqfois la perte des bagatelles influent au mecontentement du commun, or il me paroît qu'en campagne même, quand le soldat voyoit marcher un corps de grenadier de l'ennemi, cela faisoit toujours beaucoup d'impression sur lui et inspiroit plus de terreur que quand il voyoit marcher une autre troupe.

Ie suis curieux, si le capitaine aura de nouveau le profit et la perte de la compagnie. Dieu veuille que nous conservons le pied sur des gens du pays dans le regiment; si on peut eriger avec cela des bataill. nationaux, cela ne

sera pas si mauvais, surtout si on attache un à chaque regiment pour avoir un depot et une ressource pour placer des vieus officiers et des bas officiers qui ont long tems servi, pour lesquels il n'y a actuellement aucune perspective. Il souhaite seulement aussi qu'il y ait un fond pour tout cela, et que l'on ne commence rien que l'on ne sçauroit soutenir à la longue, car nous sçavons à nos depens à quoi les changemens frequents entraînent. Il parle sur tout ces choses en amie et à coeur ouvert à Votre Excellence, sçachant que ie ne risque rien; ne conoissant pas les dessous des cartes, ie raisonne peut etre comme l'aveugle de la couleur.

Il viens de recevoir une lettre de Mr. de Brockdorff, baillif à Rendsbourg¹, qui demande une sentinelle de même que son predecesseur; ie trouve que c'est par abus que celui la l'a eu, car le reglement n'en dit rien, desorte que ie ne le lui donnerai pas sans un ordre expres, ce que ie lui repondrai aujourd'hui dans des termes de plus polis. A Copenhague on ne donne jamais une seutinelle au baillif, ie ne sçais pourquoi on devoit le donner à Rendsbourg.

Depuis le retour du regt. de Moehn, i'ai fait un arrangement que le service de la garnison se donne chaque jour par regt., desorte que le soldat a 3 nuits franc de service, pour que l'on ai le moyen de mettre le soldat en ordre, de le tenir propre et de lui apprendre avec precision son devoir et les manoeuvres sans le fatiguer, comme cela se fait dans chaque service ou l'ordre regne, et pour cet effet i'epargne toutes les postes inutiles pour conserver le nombre necessaire des congediés en semestre afin que la caisse n'y perde rien.

Il souhaite que la bonne santé de Mr. de Gramm² continue et qu'il se retablissee entièrement quoiqu'on doit craindre le contraire, vu la description que l'on m'a fait de son indisposition.

Ma soeur me charge de bien des complimens pour

¹ Kammerherre Hans Schack von Brockdorf, Landraad og Amtmand.

² Se Brevet af 28. Maj.

Votre Excellence et se rejouit toujours beaucoup de Son cher souvenir; elle est intentionné de partir d'ici le 7me du mois prochaine pour se rendre à Eutyn afin d'y faire connoissance avec Madame la Duchesse de Holstein¹, ayant souhaité depuis longtems d'avoir cette satisfaction. Je partirai le même jour pour m'acheminer vers Rendsbourg, mais ie compte auparavant me rendre à Halen à 2 miles de la pour profiter de la chasse au perdrix le 8., 9. et 10., si le tems est favorable, et d'être en ville le 10. au soir.

A Fridrichs Ruh ce 30me Aout 1768.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

Le dessein à Schlesvic etoit de donner à Janssen le regt. du Pr. Royal en cas du decés de Mr. v. d. Maas pour le contenter sans faire des depenses, qu'il a été obligé de quitter un regt. plus ancien que celui qu'il a actuellement; peut etre le mettra-t-on en execution à l'heure qu'il est.

330.

Monsieur.

J'ai l'honneur de presenter bien des remercimens à Votre Excellence de Sa lettre obligante du 10. de ce mois. Ie compte qu'en conformité de cette lettre nous serons bientot instruit du nouveau plan militaire; si Votre Excellence voulut avoir la politesse de me le communiquer tôt ou tard, ie le prendrai pour une marque de Son amitié qui m'est bien precieuse, Lui ayant deja tant de reconnoissance de Ses bontés et attentions obligantes dont Elle m'a honoré jusqu'ici.

Ie est bien gracieus de S. M. qu'Elle accorde la permission à Mushard² d'être gouverneur du Pr. hereditaire de Bernbourg³ et qu'on lui conserve outre cela ses appointements avec permission d'absence pour 4 années.

¹ Ulrikke Frederikke Wilhelmine, f. Prinsesse af Hessen-Kassel, g. m. Fyrst-Biskop af Lübeck, Hertug Frederik August af Holsten-Gottorp.

² Formodentlig: Christian Eberhardt Mushardt, Kaptajn ved det fynske Infanteriregiment.

³ Alexius Frederik Christian, Prins af Anhalt-Bernburg f. 1767.

Votre Excellence me fait l'honneur de me dire que Janssen aura le Regt. du Prince Frederic; on a debité ici qu'il auroit celui du Pr. Royal. Je serai bien charmé si l'avancement de Lotzov¹ et de Jacob Osten² aura lieu. Si Blucher³ doit avoir la premiere compagnie d'infanterie vacante, ie me flatte, qu'il sera placé à Copenhague ou il y a deja une vacance à l'heure qu'il est⁴.

Lorsque i'etois encor à Copenhague on me raconta une anectote bien singulière, pourquoi ce jeune Platen qui a été Page, a été congedié de la cour et qui doit être placé actuellement comme lieut. dans l'armée⁵.

Grace à Dieu de la bonne nouvelle de la santé du Roi, ie souhaite du fond de mon ame la continuation, et que le reste y reponde de même.

Nous avons ici une pepinière des jeunes bas officiers qui font honneur au metier; il y en a même parmi qui ont deja été officier et que le triste sort après la guerre a obligé de reprendre la fonction de bas officier. Il seroit dommage, si on ne pensoit pas à leur etablissement. Est ce qu'il n'y auroit pas moyen de les placer quand les regts. nationnaux seront remis sur pied? Pour pouvoir y placer des officiers qui n'ont pas justement l'age ou l'agilité de servir dans les regimens de campagne et de faire place à ceux ci, ie me flatte que l'on composera les nationaux des officiers de bonne conduite, mais preferablement que l'on y mettra ceux, comme i'ai dis, qui sont avancé en age et qui n'ont pas l'adresse qui convient dans un regt. de campagne, dans lesquels selon moi devroit être l'elite des officiers de l'armée, car en faisant passé des officiers de ces regimens dans les nationaux et dela dans ceux

¹ Oberstløjtnant Eilert Ditlev v. Lowzow blev 1768 24. Septbr. Oberst og Chef for 1ste oplandske nationale Infanteriregiment; han blev 1770 Amtmand i Neumünster.

² Jacob Frederik v. d. Osten blev 24. Septbr. 1768 Oberstløjtnant ved det møenske gevorbne Infanteriregiment.

³ Se foreg. Brev.

⁴ Om Forflytningen af Regimentcheferne se KabO. 1362.

⁵ Pagen, Grev Heinrich Ludewig Joachim Platen til Hallermunde blev 1769 1. Maj Sekondløjtnant ved Kronprinsens Regiment (KabO. 1373).

ci, ie ne crois jamais que l'on obtiendra le but que l'on se propose. L'officier se neglige bientot quand il est dans les nationaux et oublie bientot le service. Il regarde les nationaux comme un depot des recrues surs pour l'armée et que l'on destine ces regimens de rester en garnison quand les autres sont en campagne, que c'est une ressource pour des officiers et bas officiers qui ont longtems servi et qui ne peuvent plus servir en campagne, et que l'on donne encor des occupations pour avoir soin que le national n'oublie pas entièrement qu'il est soldat, et que l'on donne l'uniforme et armes à ses batt. pour pouvoir les enrégimenter dabord, quand les regimens de campagne en ont besoin; ie crois que c'est le but et que Votre Excellence pense de même avec moi sur cet article. Il souhaiterois bien que ce fut aussi le sentiment de tout le college; ie sçais que l'on allégué pour raison de l'antiquité des tems de Frederic IV; lorsque i'étois à l'armée Hollandoise ceux qui aimoient de rester dans la crotte et dans la paresse vantaient toujours les temps du Roi Guillaume et ses exploits, quand il s'agissoit de mettre de l'ordre et de l'exactitude dans l'armée. Pendant le gouvernement de feu Prince Stadthoudre, ie crois que i'ai trouvé la parallele entre ces 2 discours. L'avoue qu'il seroit heurus si nous avions le fond pour l'armée comme de Frederic IV et que nos circonstances fussent aussi riantes par rapport aux especes, mais si on voulut etablir les us et coutumes, de même la tactique des tems du Roi Guillaume et de Frederic IV, on feroit guère qui vaille vis à vis l'activité des armées de nos voisins. Il serois à la joie de mon coeur, si on demandoit une liste des officiers qui sont capables de servir dans les nationaux et des bas officiers que l'on peut placer avec sureté et honneur dans les regimens de campagne; si on ne pense pas à l'établissement de ces jeunes gens, il y a guere esperance d'en avoir dans la suite du tems et ils cherchent le moyen à se retirer au plus vite.

Il connois le zèle de Votre Excellence pour le service que ie suis persuadé qu'Elle contribuera tout ce qui Lui

sera possible pour le faire prosperer, et qu'Elle ne prendra pas en mauvaise part mes reflexions vu la bonté et l'amitié dont Elle m'honore.

Votre Excellence m'obligeroit bien beaucoup si Elle pourroit effectuer qu'un jeune bas officier nommé Pflug, qui est dans les gardes à pied et dans la compagnie de Holten pourroit etre placé en qualité d'officier dans les nationaux; ce jeune homme est fils d'un prêtre de ce duché et il me fut recommandé du père lorsque i'étois dans les gardes, il etoit dans ma compagnie et ie lui ai donné toutes les semaines 1 ecus; pour ne pas le faire souffrir par mon depart ie continue encor cette pension dont ie souhaiterois bien d'être delivré de cette façon; ie suis persuadé que si Votre Excellence veut s'informer de lui, que sa conduite repondra à mes souhaits; au moins pendant que i'ai eu l'honneur de commander les gardes, il s'est tres bien conduit.

Il y a deja qqtems passé que i'ai reçu une lettre de Strasbourg de Mr. de Knuth¹, capitaine au regt. Royal Deuxponts, et qui est en même tems dans notre service et aide de camp du Roi; ie l'ai vu à Copp. lorsque i'y etois la dernière fois, il m'a demandé de s'interesser pour lui, afin qu'il fut placé dans notre armée, voulant y servier volontier et preferablement à l'armée Française; ie lui ai conseillé de s'adresser au college de guerre, il m'ecrit de l'avoir fait et demande encor mon intercession auprès de college; ie suis persuadé que si c'est un officier d'experience et de merite que l'on pensera à son etablisement sans ma recommandation; toutefois ie n'ai voulu manquer d'en faire mention à Votre Excellence.

Le maitre de poste d'ici a fait dire ce matin à mon valet de chambre, qu'à l'occasion du passage du chambellan de Molk, qui etoit venu de Hanau, il avoit appris que le Pr. de Hesse n'arriveroit qu'au but de 15. jours et que c'etoit à cause de l'accouchement de la Pr.cesse, comme il croyoit d'une Princesse, et que ce chambellan alloit à Copp. pour en faire l'annonce.

¹ Adam Levin Knuth var Kaptajn ved Arveprins Frederiks Regiment.

Actuellement que Madame de Pforten¹ s'aperçoit que c'est mon serieu de vouloir faire des arrangemens pour louer la maison de Pelly, elle veut enfin se resoudre de me louer sa maison; ie fais dresser les articles par Mr. le colonel et ie crois qu'à la fin nous nous arrangerons, que ie pourroi y entrer au commencement de l'année prochaine.

Ie demande bien de pardon de la longueur de cette lettre.

A Rendsbourg ce 20me 7br. 1768.

Charles d. B. L. Bevern.

331.

Monsieur.

Ie fais bien des remercimens à Votre Excellence de la part qu'Elle veut prendre à la docilité de Madame de Pforten en me cedant sa maison que ie compte d'habiter au nouvel an.

La nuit passé un courier a passé par ici venant de l'Angleterre pour se rendre à Copp., peut etre est il chargé de la ratification du nouveau plan militaire; ie suis tres sensible de l'attention obligante de Votre Excellence, qu'Elle veut bien m'en communiquer qqchse aussitot que faire se pourra.

Il paroît donc etre décidé que la garnison de Rendsbourg sera honoré de l'emplacement de Mr. de Blücher²; il est triste quand on doit observer que la subordination souffre de tant de façon et que l'on n'a j'amaï la satisfaction de voir que le zèle et l'application soit recompensé; le devoir exige que l'on tienne à l'ordre et à la regularité dans le service et si on observe qu'il prospère, il perce le coeur quand des pareils passedroits viennent entre deux. Ie suis charmé que Votre Excellence ne trouve mes raisonnemens entièrement déplacé et qu'Elle a bien saisi mes

¹ Catharine Marie v. Eberhertz, Enke efter Ulrich Wilhelm von der Pfordten, der døde 1761 i Rendsburg som Generallejtant og Chef for danske Artillerikorps.

² Se Brevet af 1768 30. Aug. Note 2.

idées; ie Lui suis tres obligé du soin qu'Elle veut avoir pour le bas officier Pflug.

Il seroit bien triste si la livrance des recrues nationaux devoit cesser un jour, c'est la meilleure des institutions que nous n'avons jamais eu.

Ce fut le 2. que le Prince Charles de Hesse vint diner à Fr. Ruh, venant de son voyage de Hanau; on m'en avertit la veille, et ie ne manquois pas de m'y rendre le lendemain; après le diné le soir vers le 6 heure le Prince partit avec moi de Fr. Ruh; son dessein etoit de souper chez moi et de partir encor le même soir pour Schlesvic, mais vu l'obscurité nous n'arrivames ici que vers 1 heure après minuit, de sorte que non seulement le Prince souppa chez moi, mais il se contenta encor de coucher dans ma maison, de voir le lendemain la parade et de ne partir qu'après avoir diné chez moi. Le Prince est accompagné du chambellan de Fircks¹ et d'un Lt. collonel Mansbach² qui a été autrefois au services de Würtemberg qui paroît etre bien aimable. Wegner est chargé des affaires de la maison, aussi i'ai vu que le Prince est accompagné d'un secretaire. Dabord que le Prince partit ie fus obligé de me mettre au lit, et i'eu qqjours de suite des accès de fièvre dont ie suis g. à D. gueri à force de remède et de regime, accompagné d'une saignée; i'ai fais aujourd'hui ma premiere sortie et ie me suis rendu ce midi à Schlesvic, ou i'ai diné chez le Prince; i'en suis revenu ce soir. Le Prince a bien des politesses et des attentions pour tout le monde, jusqu'ici il a eu tout le midi une table à 12—14 couverts et il n'y a point eu des dames que le Dimanche au soir; il compte d'arranger un bal masqué, ie doute que cela pourra se soutenir. Il paroît que le Prince souhaite beaucoup d'avoir un regiment d'infanterie en garnison à Schlesvic pour fournir les gardes necessaires, quand la Princesse y

¹ Oberst M. E. Fircks, Chef for Arveprins Frederiks Regiment, var Marskal hos Prins Carl af Hessen; 1766 blev han 4de Deputeret i det høje Krigsraad, 1762 12. Oktbr. Kommandant i Nyborg.

² Johan Frederik Mansbach var Oberstløjtnant i hessisk Tjeneste, à la suite i danske Hær.

viendra, j'espere qu'il n'en sera rien; mes arrangemens que j'ai fais actuellement pour l'ordre et la regularité iroit en fumée, et l'embarras avec la ville seroit le même que lorsque le regt. de Moehn partit. Est ce que tout le regiment du corps Cuirass. ne pourroit y tenir Garnison? cela ne feroit point mal au regt.; si c'étoit une ville Prussienne, il y auroit au moins 5 esc. en garnison.

On m'a dit aujourd'hui à Schlesvic que le marechall St. Germ. étoit parti vendredi passé pour la Suisse. Je compte de me rendre samedi prochain à Fr. Ruh pour y faire quelque sejour. Il n'est pas décidé quand ma soeur pourra venir à Schlesvic, on assure qu'il y manquent bien des choses pour son établissement. . . .

A Rendsbourg ce 11me 8br. 1768.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

Le Prince de Hesse m'a dit, que lorsque le Roi a été à Hanau, il a dit qu'il changeroit encor les uniformes des generaux et au lieu du blanc ils reprendroient la couleur rouge. Il seroit à souhaiter, si c'est le dessein de S. M., qu'on le publia bientôt, pour n'avoir point des depenses [in]utiles. A dire le vrai, il m'a paru singulier que les generaux portent les uniformes blanches, tandis que la plus grande partie de l'armée est habillé de rouge.

332.

Monsieur.

J'ai l'honneur de rendre bien des actions des graces à Votre Excellence des voeux obligantes qu'Elle a la bonté de me faire dans sa chère lettre du 15. de ce mois à l'occasion du retablisement de ma santé, les miens pour sa conservation et son parfait contentement accompagné d'une santé de plus robuste et stable jusqu'aux années les plus reculés sont toujours inalterables.

L'attention obligante de Votre Excellence et la confiance qu'Elle me marque en me donnant part des nouvelles que le courier a apporté au sujet du changement

dans le militaire, m'est un nouveau temoignage de l'amitié precieuse de Votre Excellence que ie Lui paye de retour d'une consideration de plus parfaite et d'un attachement sincere et inviolable.

On s'est toujours flatté qu'au lieu de 1900/m. ecus qui etoient les fraixs pour l'armée du tems du marechall, le Roi ajouteroit encor 1/m. pour avoir 2 millions complet pour son entretien et que même Schimmelman doit avoir déclaré, que si par cette somme il y auroit moyen de mettre l'armée sur un pied solide et mobile que l'on ne devoit point se repentir de cette somme. Ce système a bien changé, et ie ne vois pas comment avec 200/m ecus de moins on veut entretenir l'armée sur le pied actuel, et même encor faire l'augmentation projeté dans la cavalerie et lever des regimens nationaux. Je suppose que si cette levée aura lieu, et que le premier dessein subsiste d'ajouter à chaque regiment levée un batt. national que les 2 batt. qui sont de reste seront destiné pour l'artillerie. Votre Excellence me fait l'honneur de me dire que nous aurons seize batt. de milice. Si avec le regt. de Delmenhorst qui doit retourner de la Norvègue il y a 14 regt. en Dannemarc et dans les duchés, il est clair qu¹ restent 2 batt. de milice au dela de cette somme, car ie suppose que l'on n'ajoutera rien de ces bataillons au regiment de Sudenfiels et de Nordenfiels, si on n'a jamais rien en caisse, pour en disposer dans des cas imprévus. Il faudra dès qu'une guerre survient se servir des moyens dont le marechall parle, savoir de commencer d'abord ou on devoit finir en pillant les villes Anséatiques et quand même on ne veut pas briller sur le theatre du monde comme une puissance en etât d'entreprendre une guerre offensive, il faudra au moins se tenir sur une defensive solide et se faire estimer de ses voisins; mais ie ne vois ni ressource ni moyen pour mettre les forteresses dans un etat solide de defense, ni un fond pour entretenir l'artillerie sur un pied respectable. Tous ces arrangemens font naturellement

¹ Skal være qu'il.

soupirer un zélé serviteur qui pense bien, et même ceux qui ont seulement la moindre idée du metier. Votre Excellence dit très bien que c'est une grande consolation pour ceux qui sont à la tête des affaires et qui sont en droit de parler, quand ils ont sauvé leur conscience, et qu'ils ont tout dit ce qui étoit nécessaire pour demontrer clairement l'état déplorable dans lequel l'armée se trouve, pour n'avoir rien à se reprocher dans les tems de calamité, et de pouvoir aller toujours tête levé.

Il paroît bien que Schim. se veut emparer de tout les grandes avances qu'il aura fait, et qu'il sera bien obligé de faire encor demander bien quelques attentions reciproques.

Les avancemens m'ont fait bien du plaisir. Je souhaite que Scholten¹ en obtenant le regiment gagne aussi l'esprit d'oeconomie; s'il avoit cela il seroit un très bon officier, car l'esprit et le discernement, quand il s'agit du metier, ne lui manque pas. L'augmentation des ses revenus est bien à souhaiter pour sa pauvre famille qui a souvent bien soufferte par ces circonstances delabrée, quoiqu'il ne me paroît pas, que Copp. soit un endroit convenable pour remettre ses finances.

Si Blücher ne rendoit pas de mauvaise humeur la garnison de Rendsbourg pour des raisons bien valables il seroit le bien venu.

Les changements à la cour sont surprenantes et bien inattendus, ie m'étonne que Madame de Pless a tant sollicité de rentrer dans le royaume après les avances qu'elle a essuyé, i'espere qu'elle ne voudra ambitionner de retourner jamais à la cour, elle qui est si bien à son aise, et ie suppose qu'elle reprendra bien Coquedahl à son retour.

Je felicite Votre Excellence de l'acquisition de son beaufrère du bailliage vacant de Trapaud².

¹ Jobst Gerhard Scholten, Oberst.

² Amtmanden over Dronningborg, Silkeborg og Mariager Amter Ditlev Trappaud døde 1768 22. Aug. og efterfulgtes 1768 30. Septbr. af Kammerherre Andreas Skeel til Birkelse. Men Brevskriveren tager Fejl, det var ikke ham, som var Svoger til Gähler, men hans Broder Stiftamtmand, Deputeret for Finanserne Jørgen Erik Skeel, der var gift med Anne Dorothea Ahlefeldt.

Ma soeur est bien charmé de son souvenir obligant et me charge de bien des complimens et assurances d'amitié pour elle; me seroit il permis d'ajouter des bien devoués complimens pour Madame Votre Epouse.

Demain il y a 8 jours passé que ie suis arrivé ici de Rendsbourg. Nous attendons demain au soir le Prince de Hesse ici, qui partira après demain après le diné pour Gluckstadt pour y prendre seance dans la regence. Il y a bien des choses qui manquent encor pour que ma soeur puisse s'établir à Gottorff, pourtant on se flatte que les difficultés seront applani, et que peut etre dans une dizaine des jours ma soeur pourra s'y rendre.

Le premier ball masqué a été mercredi passé au chateau de Gottorff, on dit que cela doit continuer tous les mercredis et que le Prince donnera encor des soupées le vendredi. Le dimanche il y a ordinairement soupé ches lui. Le Prince doit avoir fait des surprises, en se rendant au soupées en ville ou il n'a pas été invité; il a eu la satisfaction de souper aussi ches Madame Votre mère. J'ai eu l'honneur de voir Mr. Votre frère en passant par Rendsbourg en très bonne santé et de m'entretenir au dela d'une heure avec lui.

Ie suis toute ma vie bien sincèrement de Votre Excellence le très humble très obéissant fidel attaché ami.

A Fr. Ruh.

Charles Pr. de B. L. Bevern.

cc 21 8br. 1768.

334.

Monsieur.

Si on pense aux arrangemens que l'on veut faire dans l'armée et combien peu que l'on fait reflexion à sa solidité et pour tenir une place respectable sur le theatre du monde, cela fait dresser les cheveux à ceux qui pensent bien et qui entendent le metier. Aussi ie ne vois pas bien comment on pourra entretenir l'armée à si peu des fraixs, à moins de retomber dans l'ancienne léthargie, et pour se tirer de l'affaire que l'on ait recours au grappillage et tours de batons, comme cela se pratiquoit des tems jadis, et que

l'on ferme les yeux sur l'état des forteresses et autres choses nécessaires pour rendre l'armée mobile et respectable.

Je crois d'avoir déjà donné part à Votre Excellence dans ma dernière lettre, que le Prince de Hesse arriva le 22. au soir à Fridrichs-Ruh, qu'il étoit obligé de se mettre d'abord au lit à cause de son indisposition ce qui l'obligea encor d'y rester le lendemain, la première intention étant de partir ce jour la l'après-midi pour Gluckstadt afin d'y prendre séance dans la régence; le 24. il fut mieux et partit vers le soir pour Gluckstadt, ou il a été obligé de se remettre d'abord au lit; on dit que cela a été une fièvre de fluxion; il a pris premièrement séance avanthier dans la régence et hier sans s'arrêter nulle part il en est parti dans une traite pour Gottorff; il passa par ici après 3 heures l'après-midi, il fit complimenter ma soeur et moi par son coureur avec des excuses qu'il ne pouvoit s'arrêter nulle part pour pouvoir arriver avant la nuit à Gottorff.

Ma soeur et moi nous sommes parti avanthier de Fridrichs-Ruh, la première est encor avec moi, elle partira demain après le dîner pour se rendre à son quartier d'hiver à Gottorff. Je ne la suivrai que demain en huit, et alors je suis intentionné de rester à Schlesvic jusqu'à ce que je pourrai m'établir dans ma nouvelle demeure ici. . . .

Rendsbourg le 4. novbr. 1768.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

334.

Monsieur.

Votre Excellence ne prendra pas mauvais que je L'incomode d'abord avec mon griffonage après la réception de Sa chère lettre du 15. qui me fut remise hier au matin et qui m'a causé comme toujours beaucoup de satisfaction; j'ai cru de Lui marquer d'abord mes sentiments au sujet de la question que Votre Excellence me fait de ce que je disois du moyen dont le Collège milit. comptoit de se servir en tout cas pour obvier aux plaintes reiterées des bourgeois de Rendsbourg. Je me suis abouché pour cet

effet avec les chefs des regts et le bourguemaitre et i'ai signé la reponse au college avanthier au matin avant mon depart de Rendsbourg, qui partira avec la poste d'aujourd'hui. Cette affaire a differé mon arrivée ici jusqu'avanthier au soir. J'ai été sans doute etonné de la liberalité du College militaire de vouloir se preter que S. M. soit persuadé de donner encor le Quartier-Geld aux capitaines qui sont logés dans les cazernes, dans un tems ou on pense encor à diminuer les revenues de la caisse militaire.

Votre Excellence verra par ma reponse au college que ie me suis declaré que si S. M. daignoit faire cette grace insigne au capitaines ci dessus mentionné, que ce seroit l'unique moïen de mettre entièrement à son aise si bien la garnison et la ville, car en contentant la dernière d'un autre façon, cela ne pourroit se faire qu'avec perte de la premiere, ce que sans doute n'auroit pas été l'intention lorsqu'on a pensé au soulagement de la ville; si donc les capitaines sortent des cazernes et que la ville loge encor l'armurier et le prévot, l'égalité sera observé en toute façon de part et d'autre, et nous aurons outre cela l'avantage que nous aurons notre monde assemblé dans les cazernes et qu'une partie ne sera point eparpillé dans la ville et le regiment qui est logé en ville aura l'avantage de faire encor l'acquisition des maisons que ceux qui ont logé en ville et qui rentrent dans les cazernes viendront de quitter, que par consequent la ville aura l'occasion de loger le soldat d'autant mieus.

Ie suis entièrement persuadé que Votre Excellence sera du nombre de ceux qui s'opposent que l'armée ne retombe dans l'ancienne léthargie; quand on fait tout son possible pour le bien de l'armée, que l'on parle pour son avantage sans detour et sans interet particulier, c'est selon moi tout ce que l'on peut faire et on a la conscience nette et c'est selon moi la satisfaction principale.

La declaration des Turcs¹ donnera sans doute beaucoup des occupations au politiques et causera bien des mouve-

¹ Tyrkiets Krigserklæring til Rusland i Oktober 1768.

ments dans les cabinets des grands de façon que tout le monde devra être sur ses gardes; ces circonstances seront cause sans doute que l'on aura trouvé moyen de persuader notre cher maître de retourner au plutôt dans ses états. S. M. doit avoir écrit Elle-même une lettre à S. M. la Reine régnante, qu'Elle comptoit être de retour à Copp. au plus tard le 15. de Janvier. Selon la route du voyage du Roi que l'on a montré ces jours-ci, S. M. sera le 6. du même mois à Altona et passera les fêtes de Noël à Hanau. Dieu veuille que nous ayons la satisfaction de trouver le cher M. changé à son av., la cond. à Han. . . et en Hol.¹ doit avoir été terrible.

Il y a des lettres qui prétendent savoir que S. M. n'aime pas trop le séjour de la France, et que le traité d'alliance entre notre cour et celle de l'Angleterre avoit été signé à Paris et expédié par quelqu'un que l'on nomme pas à Londres. Je crois que cette nouvelle mérite confirmation et si elle est vraie il seroit singulier que la signature s'étoit faite pendant le séjour à une cour qui de tout temps est jaloux et opposé contre les intérêts de l'Angleterre².

J'ai cru que la nouvelle de l'arrivée du ct. St. Germ. à Londres étoit seulement une qui est faite à plaisir par le gazetier. Je ne saurois conjecturer ce qu'il voudra y faire, car un homme de son rang et de sa nation ne pourra y être employé; au moins ce seroit un exemple bien rare: j'ai vu ces jours-ci une lettre dans laquelle on prétendit de savoir la nouvelle, que notre cour avoit trouvé le moyen d'ôter entièrement la pension au Maréchal, je crois encore cette nouvelle guère fondée. On assure que S. E. a laissé Madame la ct.esse son épouse à Dusseldorff et qu'il est parti plus loin, mais que l'on ne savoit où; on disoit du commencement que S. E. se rendroit en Suisse.

¹ Prikkerne ved de 4 Ord findes i Originalen; Ordene skal naturligvis fuldstændiggøres saaledes: Maître, avantage, Hanau, Hollande.

² Der blev ikke sluttet Alliance mellem Danmark og England, og Bernstorff meddelte i Depeche 1769 4. Marts Baron Diede, hvorfor det var ugørligt (P. Vedel: Correspond. ministerielle du Ct. Bernstorff II S. 391 f.).

On a une liste ici des commandemens des batt. nationaux, on nomme quatre qui sont à Rendsbourg, sçavoir Brackel¹, L'Ami du Pont², Luther³ et Haxthausen⁴, ie crois que c'est un peu prématuré.

Ie n'ai profité des plaisirs d'ici pendant la presence du Prince Stadhalter, puisque ie ne suis arrivé, comme i'ai eu l'honneur de Vous dire, qu'avant hier au soir la veille du depart du Prince. S. A. soupa ce soir auprès de ma soeur; i'ai trouvé qu'il a encor mauvais visage, aussi il se plaint du mal de l'estomac; il n'a pas encor été entièrement retabli hier au matin lorsqu'il est parti, on m'a dit qu'il estoit 8 heure sonné lorsque le Prince est sorti du chateau

A Schlesvic ce 19me 9br. 1768.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

335.

Monsieur.

Il sera sans doute bien avantageux pour la ville de Rendsbourg et pour les capitaines qui sont dans les cazernes, qu'il en sortent pour se loger en ville et que le Roi leur paye le Quartier-Geld. La caisse Royal s'en trouvera toujours chargé, mais il n'y a pas d'autre moïen, comme Votre Excellence me fait l'honneur de me dire, que de se servir de ce moïen dans les circonstances presentes pour mettre un chacun à son aise.

Ie suis persuadé que ceux qui s'opposent pour avantager l'armée et de la faire prosperer, éloigneront toutes les idées que l'on pourroit se former d'une guerre, et que peut être nous y pourrions être entraîné dans la suite; ce

¹ Johan Andreas (eller Anton) Brackel, Oberstløjtnant fra 1767 4. April, blev Chef for 2. jydsk nationale Battaillon.

² Carl Wilhelm de l'Amy du Pont, Premiermajor.

³ Premiermajor Christian Jacob Luther blev Chef for 4. sjællandske Battaillon.

⁴ Major Baron Maximilian Wilhelm Haxthausen blev 1768 Chef for 2det jyske nationale Regiment.

sont ordinairement des personnes ignorans dans le metier de la guerre, et qui ne sçavent que c'est en tems de paix que l'on doit former une armée et se preparer à la guerre. Il me paroît que le maitre doit à son pays qu'il entretienne pour sa protection toujours une armée solide, mobile et qui inspire de respect aux voisins, et qu'en revange le pays y fournisse le necessaire; jamais un grand nombre de Cons. privés, des Chevaliers, Chambellans et personnes titrés servira pour parvenir à ce but.

Il est vrai que les gazettes de Mercredi passé etoient bien pacifiques, et s'il est vrai que le nouveau Gr. Vizir est encor déposé, qui etoit bien guerrier, le système politique pourroit aussi de nouveau changer. Je suis curieux comment dans ce cas la on donnera la revange à la cour de Russie de l'affront qu'on lui a fait de l'arrêt de son ministre¹ au sept tours.

Il ne paroît donc plus douteus que nous aurons l'honneur de revoir chez nous dans peu notre cher Roi, on me dit que l'on a des nouvelles que la cuisine part deja le 20. de ce mois de Copp. pour aller à Sa rencontre; ie ne conçois pas à quel usage sera le detachement des palfreniers qui partira le 18. de Copp. comme Votre Excellence me fait l'honneur de me dire pour aller aussi au devant du Roi. Je souhaite qu'à l'arrivée de Sa Majesté nous aïons la satisfaction de trouver verifié ce que les nouvelles des pays etrangers on publié à l'avantage du Roi et que Mrs. les Français se trompent au sujet de Son retour. Jusqu'ici ie n'ai point encor des nouvelles du Gr. maitre de ceremonie par rapport à ce que Votre Excellence me fait l'honneur de me dire touchant l'ordre qui doit etre porté à l'avenir sur les habits; peut etre s'y reglera-t-on encor par oui dire, car lorsqu'on commença à le porter sous l'habit, il ne vint non plus un avertissement du Gr. maitre.

On a tres bien fait d'éloigner le coureur Hiort² on auroit mieus fait selon moi de l'éloigner encor davantage.

¹ Alexei Obreskow; se Catharina IIs Brev til Christian VII 1771 7. Juni, KabO. 489.

² Løberen Andreas Hiort var bleven forvist til Bornholm; KabO. 1994.

Apparement que le baron Wedel aura eu l'expectance au premier bailliage qui vaqueroit dans les duchés, car du tems que Votre Excellence me donna part qu'il obtiendrait celui d'Apenrade, le Roi ne pourroit être informé encor du décès de Mr. de Bæhr¹.

Le suppose qu'au retour de Sa Majesté les affaires militaires seront arrangé. Dieu veuille pour le bien du pays et l'honneur et la gloire de la couronne; ie suis persuadé que les tems seront encor bien critiques à la cour cet hyver, on sera bien charmé d'en être éloigné. Je n'ai rien sçu encor de l'avancement de Mr. de Saldern; les nouvelles publiques le font aller en Pologne.

C'est une jolie fortune que le jeune cte. d'Ahlefeldt² vient de faire, comme i'apprens, en succedant à la charge du defunt Mr. de Gramm.

Mr. de Hespen paroît tout rajéuni après son mariage et tres satisfait de sa chère moitié³.

Les bals masqués n'ont pas reussi que l'on a voulu donner ici en ville, il n'y est venu que tout au plus que 40 masques; les dames de qualité n'ont pas voulu en être. Hier il y a eu un bal par souscription chez Trockmann, i'y ai assisté, i'ai amusé mes yeux et pas les pieds, ayant été spectateur de la danse et avant soupé i'ai fais une partie de Triset; ie sens que ie deviens déjà trop lourd pour la danse, qu'elle m'étourdit et que ie ne me porte pas trop bien après l'échauffement, desorte que ie crois faire mieus de m'en dispenser. Mad.selle Votre soeur a beaucoup dansé, i'ai eu l'honneur d'être assis longtems à coté d'elle, et Vous sentés bien que nous avons eu la satisfaction de nous entretenir bien agreablement sur Votre

¹ Joachim Ehrenreich Behr, Kammerherre, Amtmand i Aabenraa og Løgumklosters Amter, døde 1768 18. Novbr. og efterfulgtes af Gehejmeraad Baron Frederik Vilhelm Wedel (Jarlsberg) udnævnt 1768 19. Decbr.

² Kaptajn i Livgarden Grev Ferdinand Anton Christian Ahlefeldt (f. 1747 † 1815) blev 1769 6. Januar udnævnt til Jægermester paa Sjælland.

³ Gehejmeraad Christian Friderich v. Heespen, Medlem af Overretten paa Gottorp (f. 1717 † 1776) blev 1768 g. m. Sophia Dorothea f. v. Drieberg (f. 1730 † 1771), Datter af Oberstløjtnant Hartwig Heinrich v. D. og Enke efter Amtmand Gehejmekonferensraad Bernhard Hartwig v. Plessen († 1767).

sujet. J'ai promis à Mad.selle Votre soeur de l'accuser auprès de Vous de sa conduite irreguliere aiant jetté une bonne nuit des pois contre la fenetre de Madame Schafelitzsky qui lui a causé une bonne peur

A Schlesvic ce 3me Xbr. 1768.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

336.

Brevet behandler for største Delens Vedkommende Militærsager.

.

C'est bien une grande fortune que Mr. Struensee vient de faire.

J'ai demandé à Wegener, s'il avoit entendu que le Pr. Frederic de Hesse arriveroit, il m'asure le contraire

Le comtifiage de Mr. d'Osten¹ pourra lui valoir peut-etre une bonne Starostie avec le tems

Lundi prochain il y aura encor un piquenic pour celebrer le jour de naissance² du Prince Stathoudre

On m'a voulu assurer ici que S. E. de Dehn a été à Paris lorsque S. M. y est arrivé, mais s'il y a été trop bien reçu, voila c'est une autre question

à Schleswic

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

ce 17. Dec. 1768.

337.

P. E. Gähler til Prins Carl af Bevern.

Copenhague ce 24. Dec. 1768.

J'ai lu bien de mémoires en faveur d'une milice nationale, mais rien ne m'a plus frappé que les faits que j'ai trouvé dans des mémoires authentiques de la dernière guerre de Finlande, pays de montagnes et de chicanes. Les Corses sont admirables, mais voyons, comme leur fermeté et leur union se soutiendront, s'il leur arrivoit d'essuyer un couple

¹ Adolph Siegfried v. d. Osten, der havde været Gesandt i Warschau, blev 1768 polsk Greve.

² Carl af Hessen var født 19. Decbr. 1744.

d'affaires malheureuses. Un ennemi, qui a à faire à une armée purement milicienne, peut esperer, s'il est victorieux, de conquerir l'armée opposée à mesure qu'il envahit des provinces. Quelles seront les garnisons dans ces places et postes qui doivent arreter le vainqueur? pretendra-t-on y mettre les miliciens des cantons éloignés? ou y fera-t-on entrer ceux du canton meme? afin qu'ils voyent de dessus les parapets le elegut¹ qui se fait ches leurs femmes, leurs parents, enfin ches eux. Le cas sera bien embarrassant pour tout general qui s'y trouvera. Une armée milicienne peut etre excellente et faire des merveilles; je me deciderai constamment pour une armée composée de regiments levés: de retraite en retraite, et meme dans la dure necessité ou on se trouve de quitter un pays, on peut esperer de regagner avec elle ce qu'on a eté necessité à ceder aux circonstances; avec une pareille armée on previent son ennemi, on va le chercher chés lui, on établit le theatre de la guerre dans son pays et on tache à vivre à ses depens. Il n'y a pas moyen de se flatter à faire une guerre heureuse qu'avec des armées actives et lestes et j'avoue que je ne met pas une armée milicienne dans cette classe la.

Vous avés, Monseigneur, désiré ma confession de foi, et la voila. J'ai obei à Vos ordres. Que Votre Altesse Serenissime m'excuse, si j'ai eté si laconique. La matiere est d'ailleurs riche, j'aurois pu en dire bien d'avantage, mais j'ai cru qu'il ne s'agissoit que de savoir en gros ce que je pensois sur ce sujet relativement à l'attaque et à la defense.

Comme j'ai eu l'honneur de la dire à Votre Altesse Serenissime, le sisteme d'armée milicienne peut etre excellent et merveilleux; pourvu qu'on n'exige pas de moi de le conseiller, je serai tranquile. Si on veut absolument ce sisteme, à la bonheur, non devoir alors sera de l'arranger dans son detail, le mieux qu'il sera possible, et je promets, foi d'honet-homme, que je le ferai, comme je promets, qu'en temps et lieux je dirai sincerement à quels effets on pourra s'attendre de ce sisteme; maladif, comme je suis, je

¹ Her har Skriveren vistnok ikke kunnet læse Gählers Koncept.

ne dois gueres m'attendre que je survivrai à ce temps de paix eternelle qui paroît assurée au Dannemarc. Cependant dans l'incertitude ou tout est ici bas, je ne veux pas risquer, qu'on me reproche tot ou tard, que j'ai eu les ustensils que j'avois désiré jadis et que cependant j'avois rien fait. D'ailleurs il m'est impossible de parler contre ma conviction, des que j'y crois le service du Maitre et la defense de la nation interessés.

Quand on veut avoir des miliciens bien exercés, qu'est ce que deviendra l'esprit agricole? Si pour ne pas faire du tort aux occupations rurales on n'exerce pas ces mili- tiens, seront ils autre chose que des recruts, car l'habit ne fait pas le moine?

J'ai commencé à servir l'année 1735, et depuis ce temps la je n'ai pas vu executer une seule fois les ordonnances qui prescrivent l'assemblée et les exercices des milices, il y a toujours eu des raisons plausibles pour les éluder.

Les ordonnances qu'on fera aujourd'hui, auront peut etre un meilleur sort; Dieu veuille que je puisse m'en rejouir avec Votre Altesse Serenissime dans quelques années d'ici. Si j'ai un souhait à faire sur ces bataillons miliciens qu'on annexera aux regiments levés, le voici: on regardera les hommes qui composent chaque bataillon comme appartenant au regiment, auquel ils sont annexés, on s'en servira pour mettre par regiment deux compagnies de grenadiers et dix de fusiliers sur le pied de campagne; on incorporera le reste dans les deux compagnies que par regiment on laissera en garnison, et qui formeront un depot, et on designera en meme temps les reserves qui completeront le depot, à mesure que les compagnies guerroyantes l'évacue- ront. Pourvu que l'intention ne soit pas de mener contre l'ennemi des corps entiers de miliciens, je suis accomodant, je n'ai meme rien contre les grenadiers, qu'on tire des milices, porvu qu'on les pourvoit d'officiers et de bas officiers qui sont routinés dans le service, et que ces officiers et bas officiers ont six mois à eux pour amener leur troupe.

Ne Vous ai-je pas ennuyé, Monseigneur, par tout mon

bavardage? J'aurois été moins ennuyant, si je ne comptois pas, comme je le fais, sur Votre indulgence et sur Votre bontés.

Je presente mes soumissions et tres humbles respects à S. A. S. Me. la Margrave, et je suis tres respectueusement, Monseigneur, de Votre Altesse Serenissime

etc. etc.

338.

Prins Carl af Bevern til P. E. Gähler.

Monsieur.

Je ne saurois rendre assés des remercimens à Votre Excellence des bontés et attentions obligantes dont Elle m'honore; ie Lui suis infiniment obligé de ses deux lettres obligantes de 24. et 27. du passé. I'ai lu avec beaucoup de satisfaction les remarques de Votre Excellence au sujet des nationaux, et i'avoue avec Elle qu'il sera indispensablement necessaire de mettre en tems de guerre dans les garnisons en Norvègue des batt. levé a cause des inconvenients qui peuvent survenir et que Votre Excellence a allegué avec beaucoup de justesse et de reflexion. Mais i'avoue en revange que selon le local du pays que l'on m'a fait de la Norvègue une armée nationale au moins de la force qu'il y a eu, sera indispensablement necessaire, et meme si Vous voulés un mal necessaire, à cause de l'étendue du pays et que l'on n'a pas même du local pour mettre une armée levée dans des quartiers de cantonnement dans l'arrière saison et que par consequent il faudra avoir recours au miliciens eparpillé dans les differents districts pour avoir dabord du monde à portée et les opposer la ou l'ennemi veut faire l'invasion. Je parle peut etre comme l'aveugle de la couleur, n'aïant jamais vu le pays, et ie raisonne selon les memoires du Cte. de Schmettau¹. D'ailleurs Votre Excellence scait que ie prefère toujours comme de

¹ Rigsgreve Herman Valdemar Schmettau var kommanderende General i Norge 1764—67.

justice une armée mobile et bien exercée au manoeuvres de la guerre et rendu sure par un pied des gens du pays, au milices, et si nous conservons les recrues que l'on nous livre, et que l'on arrange les nationaux en Dannemarc et dans les Duchés selon l'idée que Votre Excellence veut le proposer, ie crois que ce but sera atteint, si l'on y tient la main comme il faut.

Les nouvelles de la Suede sont bien remarquables, ie suis tres curieus des suites.

Ie ne devois pas croire que l'on s'empresseroit trop de faire marcher un corps de nos troupes, on cedere sans doute le pas dans ce cas au Roi de Prusse, et on n'entend pas que celui la se remue encor, mais en revange il est vrai qu'il est en etat de marcher quand il veut; ie ne scais si nous pourrons dire la même chose.

Samedi passé Hæring a reçu ordre du Gr. Marechall de tenir tout pret pour la reception du Roi le 7. au soir, et Madame de Pforten pour arranger la maison puisque S. M. veut y coucher et souper le même soir. Waitz me mande par un courier qui a passé par ici hier que le Roi partiroit deja le 6. d'Altona jusqu'à Itzehoe, et que le 7. il se rendroit tout droit du dernier endroit à Schlesvic, et que le 14. S. M. comptoit d'être à Copenhague. Iusqu'ici la ville ici n'a point reçu contre ordre; peutêtre le fourier, que nous attendons à tout moment, ou la poste de demain nous l'apportera.

Le Prince de Hesse a ecrit à ma soeur que le Roi etoit parti de Hanau le 24. du passé, et le loue extremement, il dit que c'est surprennant même comme S. M. a changé à son avantage en si peu de tems. Dieu en soit loué.

Votre Excellence scait que ie Lui suis attaché de coeur et d'ame etc. . . .

à Rendsbourg

ce 3me Janv. 1769.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

Mercredi ce 4me Janvier.

Le fourier de la cour a passé ici la nuit passé avec la confirmation de la nouvelle de Waitz.

Monsieur.

On peut dire avec certitude que l'on ne sauroit rien trouver de plus charmant, gracieux et aimable que notre cher Roi, et même le changement à Son avantage est surprenant et contre toute attente, c'est véritablement l'ouvrage de Dieu, louons la bonté divine qui a excausé en conséquence les prières des fidels et zelés serviteurs de Sa Majesté. Selon la route le Roi n'étoit intentionné que de traverser Rendsbourg le 7me de ce mois sans s'y arreter, inopinément le même jour de grand matin entre 3 et 4 heure ie suis averti par le Gr. Marechall que S. M. partiroi vers le 10 heure d'Itzehoe, qu'Elle comptoit de descendre chez moi à Rendsbourg et de me faire la grace de manger ma soupe; i'étois donc obligé de faire tout transporter en grande hâte à la maison de Madame de Pforten, que i'étois intentionné d'occuper premierement après le depart de S. M. et de preparer le tout pour Sa reception, aussi bien qu'il etoit possible, dans les peu des moments qui restoient. S. M. arriva à 2 h. et demi; i'étois allé à Sa rencontre à cheval avec le commandant, les aides majors de place et les officiers d'état majors du regt. de Jutlande qui etoit de garde et qq officiers du même regiment qui n'étoient point de service. Nous etions imediatement devant le carosse du Roi. La compagnie verte des bourgeois à cheval et les postillons nous prendèrent, la garnison et la bougoisie etoit sous les armes dans la ville et on tira les coups des canons ordinaires à l'arrivée et au depart du Roi. S. M. me fit dabord entrer chez Elle après Son arrivée, me donna la Parole et s'entretint bien gracieusement avec moi; peu de tems après Elle se mit à table, la suite du Roi, le commandant, le baillif et les collonels de la garnison y furent admis. Je ne dois oublier à Vous dire que ma garnison paroissoit tres formidable, ie l'avois fait ranger à 2 de hauteur, desorte que chaque regiment formoit 2 batt. à 100 files. Les ouvriers dans la ville et ceux des environs furent mis ce jour la sous les armes. Le Regt. de Jutlande donna les grenadiers pour la garde du Roi.

Le Roi resta bien une heure à table (aussi depuis tout le tems que S. M. a été ici, Elle s'est mis fort regulierement à table et y est bien resté si longtems que feu le Roi); après qu'Elle s'etoit levé de table S. M. ordonna que ie devois entrer et me proposa gracieusement d'entrer en carosse avec Elle, pour L'accompagner ici; ie ne manquois pas de profiter de cette grace et i'etois enchanté, chemin faisant, d'entendre parler ce monarque et de voir combien des attentions que S. M. a pretté à tout et comme Elle a profité du voiage. Il etoit bien 4 h. et $\frac{1}{2}$ lorsque S. M. partit de Rendsbourg et vu l'obscurité nous etions assés longtems en chemin. A peine S. M. etoit arrivé ici, Elle fit la grace à ma soeur d'aller la voir et après quelque tems d'entretiens S. M. la mena du coté de ses appartemens ou nous soupames à une table d'une vingtaine des personnes. S. M. s'empressa de dire des choses gracieuses à un chacun. Le 8me le Roi a été à l'église, ma soeur a été dans sa tribune; elle m'assure que S. M. a assisté au service divin avec attention et devotion. En sortant le Roi avoit l'attention gracieuse de mener ma soeur dans ses appartemens et après qq entretiens se retira dans les Siens. Nous dinames le midi à la table du Roi qui etoit encor bien grande, car il n'y a point eu de table de Gr. Marechall. Vers le soir les dames s'assemblèrent dans l'antichambre de S. M. et le Roi leur donna audience et disat un mot gracieus à chacune. Ma soeur qui etoit resté dans ses chambres avec la Princesse de Glucksbourg, cette Princesse reçut ordre de venir après que les dames etoit partie, et le Roi lui accorda audience particulière dans Ses appartemens. Les dames se rendirent ensuite auprès de ma soeur. S. M. le Roi les suivit de bien prés, on fit venir les violons et S. M. dansa un couple d'heure dans l'antichambre de ma soeur avec beaucoup de gaieté et de decence, s'entretenant gracieusement avec tout le monde. Bref tout le monde est enchanté de cet aimable et gracieus monarque. Après la danse S. M. donna Sa main droite à ma soeur et la gauche à la Princesse de Glucksbourg et les mena au soupé chez Lui, ou il y avoit Bunte Reihe.

Le 9. S. M. dina chez ma soeur, s'entretint qqtems avec elle après le diné, se retira dans Ses appartemens, m'y fit encor entrer et pris congé de moi de la manière de plus gracieuse et partit ensuite pour Flensbourg.

C'est aujourd'hui le jour que S. M. passera le Belt. Dieu veuille le conduire heureusement. A la reception de celle ci, Vous aurés eu l'avantage de voir et de parler notre cher Roi, et Vous aurés trouvé que ie n'ai rien avancé qui n'etoit fondé dans la verité. Dieu veuille donner la continuation.

I'ecris celle ci d'avance aujourd'hui puisque ie retourne demain à Rendsbourg. Ma soeur a lié une amitié si étroite avec la Princesse epouse du Pr. evêque du Lubeck¹, lorsque elle a été l'automne passé chez Elle à Eutin, qu'elle s'est laissée persuader de se rendre à la foire de Kiel, pour ou elle part demain et compte d'être de retour ici jeudi au soir. Demain en huit ie suis intentioné de revenir aussi ici de Rendsbourg etant la veille du jour de naissance de ma soeur.

Au commencement du mois prochain ie compte d'entreprendre un voïage à Brunsvic pour y arranger qq affaires de famille; S. M. m'a déjà accordé la permission en consequence et de pouvoir rester absent si ie le trouve necessaire jusqu'à la fin du mois d'Avril. I'ai ecri par la poste de Lundi au Duc regnant de Brunsvic² et dés que i'aurai la reponse et fixé le voïage ie ne manquerai pas d'en donner part au Collège.

Le viens de recevoir dans l'instant avec bien de reconnaissance et de satisfaction la lettre obligante de Votre Excellence du 10. de ce mois, Lui etant très obligé des nouvelles qu'Elle m'y marque; ie ne cesse à prier Dieu que tous les arrangemens qui se fassent dans l'armée, servent au soutien de la patrie, à la gloire de la commune et au salut de la nation. Je ne souhaite pas moins que la resolution que l'on prendra touchant les quartiers à Rendsbourg tendent à l'avantage de la ville et de la garnison.

¹ Se Prinsens Brev 1769 30. August.

² Hertug Carl af Brunsvig-Wolffenbüttel.

Si ie juge bien ie dois croire que l'on n'est pas encor si pret de donner des troupes, comme le public l'a pretendu. . . .

A Schlesvic ce 13me Janv. 1769.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

Je suis veritablement en peine ce que ie dois mettre en pays etranger à un jour de gala; il paroît que S. M. n'est plus porté pour le blanc, desorte que ie me garderai bien de me faire broder l'uniforme blanche, celle de couleur rouge est presque usé, ie serois par consequent bien charmé de sçavoir bientôt, comment la nouvelle uniforme sera et ie serois bien aise d'en etre informé le plutot possible pour pouvoir la faire faire à Copenhague par le tailleur Lesse¹ qui a ma mesure et de me la faire envoyer.

340.

Monsieur.

C'est avec une satisfaction inexprimable que i'apprens par la lettre obligante de Votre Excellence du 21me de ce mois qu'Elle a trouvé le Roi si bien changé à Son avantage et de la façon que i'ai eu l'honneur de L'en prevenir et que le monde de la capitale est autant enchanté de ce cher monarque que nous autres provinciaux ici.

Dieu veuille que les attentes de Votre Excellence soient rempli touchant la consistance solide des differents departemens du Roiaume, et il seroit surtout à souhaiter que celui du militaire fut mis une fois sur un pied stable et permenant, et que S. M. daignoit avoir le même penchant pour nous que feu S. M. le Roi Son père. Il me paroît qu'un etablissement qui absorbe presque la moitié des revenus de l'etat exigeroit une attention toute particuliere et que celui qui en doit avoir la depense, devoit se faire le plus grand plaisir de l'avoir comme il faut, bon et solide, etant outre cela connu que dans notre siecle, un etat ne

¹ Bernhard Daniel Lessøe var Hofskrædder.

sauroit être appelé respectable, ni ne sauroit entrer en ligne de compte avec les autres à moins que d'avoir une armée solide, mobile et en état de défendre les frontières et d'imposer à ses voisins.

J'apprens par l'ordinaire dernier que l'uniforme des généraux est décidé, que celle de parade sera de même comme la dernière uniforme rouge a été, et qu'au lieu d'une veste de paille nous aurons une rouge et brodé, que l'uniforme journalière sera de même comme celle que nous avons eu ci devant, et que peut être nous en aurons des nouvelles du Collège, par le premier ordinaire; j'en serai bien aise à cause des raisons allégués dans ma lettre précédente.

Il étoit bien nécessaire qu'il se fit un changement pour le bien de la table du Roi; jusqu'au règne du Roi d'après il a paru que c'étoit un point de l'étiquette que la table du Maître fut mal servi et selon moi il me paroît qu'un Roi peut toujours exiger d'être bien et proprement servi pour les grandes dépenses que l'économie Lui doit coûter.

C'est sans doute un grand bonheur si l'union règne dans les différents départemens du Royaume et surtout si cet accord est fondé sur le véritable intérêt du Roi, de même que sur l'honneur et le soutien de la couronne.

Si une paix éternelle doit avoir lieu, je serois d'avis que l'on n'eût point d'armée de tout, car dans ce cas la elle seroit un meuble très inutile; mais puisque dans ce tems ci on n'est assuré de la paix qu'aussi longtems que le voisin qui est toujours armé se tient tranquille, il me paroît que le devoir et la prévoyance exigent les attentions que j'ai détaillé du commencement.

Je retournerai Mercredi prochain à Rendsbourg, d'où je partirai pour Brunsvic s'il p. à D. le 6. du mois prochain; je serois enchanté, si en absence Votre Excellence voudroit m'honorer aussi de tems en tems de Sa correspondance et adresser après mon départ les lettres à Waitz¹.

¹ Etatsraad Georg Ludwig Waitz, dansk Postmester i Hamburg.

Hier nous apprimes le décès du Margrave de Bayreuth¹, dont Votre Excellence sera sans doute instruit à l'heure qu'il [est], et peut être que les nouvelles publiques qui arrivent aujourd'hui et partent avec le même courrier que cette lettre en feront déjà mention. Sa fin est sûrement le plus heureux qui pouvoit arriver à ce Prince, aussi dans ses derniers moments il doit avoir dit qu'il rendoit grâce à Dieu d'avoir exaucé ses souhaits et prières; on dit que son coffre fort est rempli d'une bonne somme, des ducats de poids, aiant eu un soin particulier d'y pourvoir; depuis bien des années et surtout depuis sa regence la cour d'Anspach qui herite le pays, n'a pas laissé d'avoir qqun à portée de mettre le sceau aux effets; après sa mort aussi cela s'est effectué, et le ministre de Prusse s'est tenu tout tranquile. Je suis persuadé que S. M. la Reine Sophie Magdaléne sera bien touché de la mort de son frère unique, peut être le Lui cachet on encore. Si S. M. sera heritiere universelle des allodiaux, ie suppose que l'heritage sera bien considerable, et quand même il n'y aura point de testament, on ne sauroit le Lui disputer de droit. . . .

A Schlesvic ce 28me Janv. 1769.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

341.

Monsieur.

Votre Excellence m'a bien obligé par sa chère lettre du 4me de ce mois de laquelle i'ai l'honneur de Lui presenter mes remercimens bien devoués et sincères; ie suis enchanté de ce qu'Elle veut bien m'honorer de Sa correspondance, malgré que ie suis éloigné du pays du Roi; ie me serois acquitté plutot de faire reponse à Votre Excellence, si les differentes occupations et distractions que l'on trouve ordinairement au commencement du sejour ici ne m'en avoit empeché.

² Markgreve Frederik Christian af Brandenburg-Culmbach døde barnløs den 20. Januar 1769; Markgreve Christian Frederik Carl af Brandenburg-Onolzbach eller Ansbach succederede.

Par l'ordinaire dernier i'ai reçu la nouvelle de Keith, que ie suis dispensé de même que Brackel du rabat de la 4me partie des gages¹.

Je suis à la joie de mon coeur sur ce que Vous me dites de notre cour à Copenhague; il m'a aussi fait bien du plaisir qu'à la fin il a été décidé de quelle façon nos uniformes seront. I'ai envoyé ordre à Copp. que l'on doit m'y broder une uniforme neuve; i'aurois bien souhaité que l'uniforme journallière eut été changé, elle n'est pas avantageuse selon moi.

Ie suis curieux si l'heritage du Margr. de Bayreuth sera décidé entièrement en faveur de S. M. la Reine Sophie Magdaleine.

Par la derniere poste de Copp. on me mande que l'on pretend de sçavoir que l'ordre est signé pour la levée de 16 batt. de milice et augmentation de 100 chevaux par regt. de cavall., et que tout doit rejoindre leur logis respectifs au mois de maj. Votre Excellence pourra m'instruire ce qu'il en est vrai ou non.

Ie crois non plus que la diète en Suède se passera sans debats et sans des scènes remarquables, on m'a voulu assurer que nous y enverons un ambassadeur de notre cour.

I'ai achevé mon voyage en tres parfaite santé g. à D. et sans le moindre accident facheus. I'ai vu madame de Pless à Zelle², elle loge au fauxbourg ou elle a acheté une jolie maison; elle y est tres bien et proprement logé, la principale noblesse de la ville loge aussi dans ces cantons. Elle pretend ignorer la raison pourquoi elle a été relegué de la cour.

Ie m'amuse ici parfaitement bien dans la famille; le Pr. Frederic, fils du duc, est actuellement ici avec son epouse la Pr.cesse de Wurtemberg Oels³, qui est jeune,

¹ Ved kgl. Res. 1769 1. Febr. fritoges Prinsen for det ved Bortrejse almindelige Fradrag af en Fjerdedel af Gagen; det samme gjaldt Kaptajn af det bornholmske Regiment Abraham Anthon Brackel, der havde ledsaget Prinsen paa Rejsen til Brunsvig.

² Fru Louise Plessen, født Komtesse Berckentin, tidligere Overhofmesterinde hos Dronning Caroline Mathilde.

³ Se næste Brev.

aimable et jolie. I'ai été enchanté aussi de faire connoissance avec notre Princesse hereditaire¹, on ne saurois rien voir de plus gracieus et populaire qu'Elle; au premier abord Elle paroît avoir qq façons de notre Reine, mais la Princesse est moins puissante plus grande mais moins jolie.

Les spectacles ne sont plus si brillantes que ci devant; Votre Excellence sçatures que l'esprit d'oeconomie à été necessaire d'établir ici, il ne reste que la comoedie françoise, mais à ce que i'entens elle est aussi à l'agonie.

Il y a ici un Gen. Veldheim des Hannovriens qui, dit on dans le public, doit prendre les troupes de Brunsvic dans la solde d'Hannovre. A la cour on n'en parle pas; il faut qu'il se decide bientot ce qu'il en est vrai ou non.

Le tems ne me permet pas d'ajouter d'avantage. . . .

à Brunsvic

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

ce 20me fev. 1769.

342.

.Monsieur.

Par l'avant dernière poste i'ai eu l'honneur et la satisfaction de recevoir la chere lettre de Votre Excellence du 4me de ce mois de laquelle ie Lui presente par celle ci mes remercimens tant devoués que sincères.

I'ai été averti si bien par des lettres particulières que par des nouvelles publiques des augmentations qui se sont faites dans notre armée, Dieu veuille que tous ces arrangemens aboutissent à la gloire du roiaume et au veritable bien et salut de la patrie; tout ce qui m'étonne c'est que l'on peut entretenir ces augmentations avec 200 m ecus de moins que ci devant, ce qui m'est veritablement un probleme, pourvu que l'on ne s'en ressente après que les apprehensions du coté des voisins seront passé et que l'on ne recule ensuite après avoir trop sauté; ie crains encor que si les grandes depenses que l'on veut faire encor dans flotte auront lieu, que l'on voudra peut etre s'en dedomager

¹ Arveprins af Brunsvig-Wolffenbüttel Carl Wilhelm Ferdinands Gemalinde Augusta (f. 1737) var Datter af Prins Frederik Ludvig af Wales, altsaa Søster til Dronning Caroline Mathilde (f. 1751).

dans la suite et chercher une epargne dans les forces de terre.

Selon les lettres que j'ai reçu par la poste d'hier, Votre Excellence a eu grand raison de dire que le College de commerce convoite l'entreprise de la fabrique des draps, car on pretend que S. E. de Schimmelmann s'est chargé de la livrance des draps pour l'armée.

On pretend que l'heritage de feu le Margrave de Bayreuth ne doit pas etre si considerable comme l'on a d'abord cru; le retour de Waitz l'eclaircira.

Le tems ne sera pas bien eloigné ou on verra ce que l'on doit s'attendre de Mrs. les Suédois nos voisins.

Dieu veuille que le succès des armes Russiennes continue comme c'est commencé, car Votre Excellence sçaura que l'avant garde si bien de l'armée du Pr. Galicin que de celle de Romanzow ont rapporté qq avantages sur les Tartares et les Russes tachent de leur couper la communication avec le Niepre. C'est en conformité d'une relation que l'on m'a envoyé de la Silesie.

Nos divertissemens ici ne sont plus si diversifié que chez Vous, l'esprit d'oeconomie a obligé de faire qq reflexions solides pour l'epargne; Votre Excellence sçaura que depuis qq mois passé le Duc a convoqué les etats du pays pour le retablissement des finances, ils en restent des deputés et on se flatte que l'affaire sera arrangé et que l'on trouvera le moïen sans trop surcharger les sujets. On a parlé il y a qqtems que les troupes du Duc passeroient dans la solde d'Hannovre. A la cour on ne l'avoue pas et ie n'entens non plus que l'on fait des preparatifs pour la guerre dans le pays d'Hannovre.

J'ai passé la semaine passé à Steterbourg avec ma soeur qui y est Abbessé¹; ce chapitre est situé entre ici et Wolffenbuttel; i'y ai profité de la chasse au beccasins. Le Prince Frederic fils du Duc² est encor ici avec son epouse,

¹ Frederikke Albertine af Brunsvig-Bevern, Abbedisse i Stetterburg.

² Frederik August, Søn af Hertug Carl af Brunsvig-Wolffenbüttel, g. m. Frederikke Sophie Charlotte, Datter af Hertug Carl Christian Erdmann af Württemberg-Oels.

née Pr.cesse de Wurtember Oels, ils partent à la fin du Mars. Le Prince Ferdinand qui a été qqtems avec sa soeur l'Abesse de Gandersheim¹ et ensuite a fait un sejour d'un couple des jours à Magdebourg pour les affaires du chapitre ou il est doyen, est aussi ici depuis Samedi passé. Hier on celebra à la cour le jour de naissance de S. A. R. Madame la Duchesse². . . .

A Brunsvic ce 14me Mars 1769.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

P. S.

Il m'est venu dans l'idée en faisant reflexion sur le drap, si pour y parvenir que l'armée soit bientôt également habillé, que l'infanterie livra le drap bleu, qui leur reste, au matelots. Ne seroit ce une proposition à faire?

343.

P. E. Gähler til Prins Frederik Carl Ferdinand af Bevern.

Copenhague ce 25. Mars 1769.

La question de logements à Rendsbourg est décidée et réglée. Tous les capitaines auront le Quartier-Geld. Je souhaite que par cet arrangement les bourgeois de Rendsbourg soient portés à une situation florissante.

Nous sommes après à faire exister les arrangements militaires que le Roy a ordonné nouvellement. Ils ont été beaucoup désirés, c'est au temps à constater leur utilité.

Quand nous avons 1900000 reglementes par année, nous n'étions pas payés exactement. La chambre des finances nous doit plus de 600000 ecus, et nous avons fait une bonne provision de canons, de mortiers et de poudre. A l'avenir on ne nous payera par année que 1750000 ecus, on se chargera de nos pensions et de nos

¹ Prins Ferdinand af Brunsvig-Wolfenbüttel, Domdekan i Magdeburg, og Prinsesse Theresia Natalia, Abbedisse i Gandersheim, var Sødskende til Dronning Juliane Marie.

² Hertuginde Philippina Charlotte, født Prinsesse af Preussen, var født den 13. Marts 1716.

Wartgelder, et nous n'augmenterons plus nos bouches à feu, tandis que nous consommerons tout doucement la poudre que nous avons. Pourvu que les 1750000 soient payés exactement, nous atteindrons tout doucement le bout de l'année; mais qui sait, si cette somme ne sera pas encore rognée. Le militaire de terre est la partie souffrante, sur qui on est accoutumé de prendre. L'hétisie¹ le gagnera tot ou tard, à la fin il ne sera qu'une esquilette. Dieu veuille que je me trompe, personne n'en sera plus réjoui que moi; mes craintes partent en attendant d'une bonne et loyale source, c'est le service du cher maître qui m'inquiete, et comment ne le feroit-il pas? d'autant plus que je suis entiché des deux axiomes suivants: que sans armée on ne peut pas contenir les peuples, et que sans argent on ne sauroit pas avoir des armées.

Nous possédons encore notre fabrique de draps.

Jusqu'ici la marine n'a pas vu augmenter ses fonds.

Un nommé Lützow² cidevant au service de Zerbst entre chés [nous] comme Lt. colonel avec la promesse d'obtenir la première compagnie qui viendra à vaquer dans l'infanterie.

Je n'entends pas du tout parler de l'héritage de Bareith, tout ce que j'en sais, c'est que Waitz craint qu'il n'aura pas fini de sitot.

Votre Altesse Serenissime aura sans doute pris le cadeau que l'imperatrice de Russie a fait au prince nouvellement né au Prince Charles de Hesse³.

Mr. de Philosophoff nous a fait voir, comment les Tartares et les confoederés ont eu sur les doigts. C'est dommage, que ces Wilde Völcker, comme feu Mr. de Korff avoit coutume de les appeler, soient si bien montés; sans cela les Russes les atteindraient et les extirperaient.

¹ Skal vel være: la phtisie.

² Hans Christopher Marquard Lützow, der hidtil havde været i kejserlig Tjeneste, blev 1769 22. Marts Oberstløjtnant ved det mønske gevorbne Infanteriregiment.

³ Prins Carl af Hessens Søn Wilhelm, f. 15. Januar 1769, var bleven udnævnt til Oberst i den russiske Hær.

Nos volontaires sont sur leur depart, ils se pressent et ne voudroient pas arriver comme moutarde après diné.

Si dans d'autres pays on s'occupe de projets d'épargne, nous ne nous en occupons pas moins ici. Mrs. de Reventlow, de Schimmelmänn et d'autres voudroient que tout fut épargné; il faut esperer que bientôt nous aurons un tresor immense.

Je doute que sans depense quelconque ne puisse se defaire du drap bleu, dont Votre Altesse Serenissime fait mention, au moins les caisses des regiments s'en resentoient.

Notre Cour est graces à Dieu bien portante.

Schumacher a été moribond, il se remet.

Antoine Moltk a été mal aussi, il va egalement mieux.

Caspre Moltk m'ecrit que le 22. du courant sa remonte de 100 chevaux sera faite; les autres regiments sont à peu près dans le meme cas.

On a debité ces jours ci que Mrs. de la marine nous demanderoient des soldats puisqu'ils trouvent de la difficulté à rassembler ce qu'il leur faut de matelots.

Je me recommande, Monseigneur, à Votre gracieux souvenir, etant avec un tres profond respect,

Monseigneur de Votre Altesse Serenissime

etc. etc.

344.

Prins Frederik Carl Ferdinand af Bevern til P. E. Gähler.

Monsieur.

On m'a fait rapport de Rendsbourg que tout y est arrangé par rapport au Quartier Geld en conformité de ce que Votre Excellence ma fait l'honneur de m'écrire dans sa lettre obligante du 25. du passé, et que i'ai reçu hier comme de coutume avec beaucoup de reconnoissance et de gratitude. Dieu veuille que l'on tire des nouveaux arrangemens militaires le profit que plusieurs en ont attendu.

On peut selon moi faire la comparaison d'une armée au corps humain, si celui ci n'est pas soutenu par des

alimens il sera bientôt réduit en poudre, et si une armée n'est pas soutenue par les fonds nécessaires pour son entretien et que l'on tient en ordre les choses nécessaires pour la rendre mobile et augmente ce que l'on diminue journellement, l'hetique¹ s'y mettra insensiblement et la mort s'en suivra infailliblement. Des bonnes fortifications pour la défense du pays, l'artillerie, les armes et les munitions nécessaires sont des alimens indispensables pour l'armée, et si on ne pense à leur entretien, quelle triste suite ne doit on en attendre, et les axiomes, que Votre Excellence allégué par rapport à l'utilité d'une armée et la nécessité d'avoir des espèces pour son entretien sont incontestables.

Je crains toujours que l'on voudra épargner encor sur l'armée de terre, ce que l'on augmentera actuellement pour la flotte.

J'ai cru que les arrangemens étoient déjà fait par rapport à la nouvelle direction pour la fabrique des draps; si on veut faire les arrangemens dans la marine comme les lettres particulieres et les nouvelles publiques en ont fait mention, il sera sans doute nécessaire d'assigner à ce département les fonds nécessaires.

Si l'acquisition de M. de Lützwow du service de Zerbst est réelle, et qui fait l'honneur à l'armée, i'en suis à la joie de mon coeur, mais en revanche il me feroit de la peine, s'il n'est venu que pour faire souffrir aux officiers qq passedroit sans le meriter.

J'ai appris de Holstein la generosité de l'Imperatrice de Russie à l'égard du fils nouveau né du Pr. Charles de Hesse². Wegner en a fait mention à ma soeur.

Je souhaite que les soins de Mr. de Rev. et de Schim. ne soient en vain pour amasser des thresors dans la caisse du Roi.

Je suis bien fâché que les changement avec le drap bleu ne sauroit se faire sans depense et que la caisse des regimens en souffre.

Il paroît bien que les chevaux ne manquent pas dans

¹ Ordet kendes ikke; maaske menes: lethargie.

² Se foreg. Brev.

le pays, puisque nos regts. ont sitot arrangé leur remonte. Si nous donnerons des soldats à la flotte il paroît bien que notre armée de terre ne se mettra pas sitot en mouvement pour des expéditions guerrières.

Dans une lettre de Copenhague on m'a fait peur par la nouvelle, qu'il étoit question d'envoyer qq compagnies de la garnison de Rendsbourg à Schlesvic à l'arrivée de la Princesse; il me feroit bien de la peine, si par la les arrangemens que j'ai fait pour l'ordre et l'exactitude dans cette garnison seroit interrompue, et Votre Excellence m'avouera que Schlesvic n'est pas fait pour y tenir en garnison de l'infanterie; nous avons eu des preuves que l'infanterie qui y a cantonné a beaucoup perdu et a diminuée en ordre et exactitude. Si c'étoit une ville Prussienne, on y mettroit tout un regiment de cavallerie, qui y seroit mieus en ordre qu'éparpillé dans des petites villes à une grande distance l'une de l'autre.

Est il bien vrai que l'on a donné l'inspection des regts. à Copenhague au gouverneur et qu'il est même destiné de commander un cordon qui doit se former en Norvègue sur les frontières de la Suède.

S'il est vrai ce que quelqu'un m'a dit ici, qui pretend d'avoir des bonnes nouvelles, que la cour de France devoit avoir déclaré à la notre que si nous ne nous tenions tranquille, si bien cette dernière que l'Espagne tacheroit de ruiner notre commerce et les possessions que nous avons en Amérique. Si c'est serieus cela pourroit ralentir nos arrangemens guerrières.

Le capitaine de Kaltenborn¹, pour lequel ie me suis toujours intéressé m'a demandé de lui donner une lettre de recommandation pour l'armée Russe n'y ayant point de connoissance; j'ai cru bien faire de m'adresser en sa faveur à Mr. de Philosophoff par la lettre ci jointe, me flattant de l'amitié de Votre Excellence, qu'Elle ne prendra pas mauvais que ie la Lui adresse avec la prière de vouloir bien la Lui remettre.

¹ Kaptajn Carl Fridrich Kaltenborn ved Dronningens Livregiment.

Je suis bien fâché d'apprendre que les maladies regnent tant à Copenhague.

Ici et dans notre voisinage on n'entend rien des arrangements guerrières

à Brunsvic

Charles Pr. d. B. L. Bev.

ce 1^{me} d'avril 1769.

345.

Monsieur.

C'est avec bien de la peine que j'apprens par la lettre obligante de Votre Excellence du 11. de ce mois, qu'Elle est incommodé de la goute et ie Lui dois double obligation de ce que malgré Son indisposition Elle a bien voulu avoir l'attention obligante de m'honorer de Ses nouvelles, mais ie La demande instamment que ce ne soit avec Son incomodité, quand Elle me fera l'honneur de m'ecrire, car ie serois au desespoir d'y contribuer. Votre Excellence sçait à quel point ie Lui suis attaché et ie fais des vœux bien sinceres pour Son prompt et entier retablissement. Je Vous suis très obligé, Monsieur, du soin que Vous avés eu de ma lettre à Mr. de Philosophoff; jusqu'ici ie ne suis pas encor honoré de sa reponse; ie serai charmé s'il fera qq reflexions à mes demandes.

Si au lieu de 3 comp. de grenadiers on plaçoit encor qq escadrons du reg. du corps cuirass. à Schlesvic ce regt. auroit moins de detachment et la garnison de Rendsbourg en seroit debarassé; ainsi si Votre Excellence y contribuerait Elle feroit du bien au service du Roi, à la garnison de Rendsbourg et au susdit regt. de cavallerie; ie Lui en auroit aussi en mon particulier milles et milles obligations de plus sinceres; aussi j'ai ma confiance à Votre Excellence qu'Elle voudra bien le proposer, et si Elle le trouve bon, j'ecrirai pour cet effet au College militaire, mais pas auparavant, avant que ie sçaurai que Votre Excellence l'agréera.

J'ai eu une lettre du Pr. de Hesse la semaine passé dans laquelle il ne me dit rien de l'inoculation de S. A. R. M^{me}. la Princesse son Epouse, mais bien de son intention de venir à Schlesvic dans le courant du mois prochain.

Sans doute que les lettres de la Suede seront bien interessantes à l'heure qu'il est à cause de la diète. Ce seroit une bien bonne chose pour la Chrétieneté si les Russes viendroient à bout de se procurer une autorité marqué sur les Turcs.

Dieu veuille que l'on ouvre les yeux chez nous et reconnoisse qu'une armée solide et mobile, des places bien fortifiés et des arsenaux bien munis, est une chose bien necessaire pour inspirer de respect à ses voisins et de ne pas ceder d'abord aux propositions peu honorables que l'on fait qqfois et auxquels on doit souscrire faute de pouvoir mieus. L'ignore si l'ordonnance de porter l'or et l'argent nous sera aussi necessaire et utile que ce que ie viens de dire¹.

Mr. de Choiseul doit etre sans doute d'un humeur bien vif et brouillant, on pretend qu'en dernier lieu il doit avoir dit des expressions bien fortes au ministre d'Angleterre, que les 2 cours ont été sur le point de rompre, mais ie crois que l'on a trouvé moyen encor de pacifier les esprits aigrés.

Depuis quinze jours nous avons ici le plus beau tems du monde, aussi ie profite beaucoup de l'air de la campagne, i'ai fais de tems en tems un sejour d'un couple des jours ici avec ma soeur qui y est abbesse, on ne pourroit rien voir de plus beau que les environs d'ici. D'abord derrière le chapitre il y a un tres joli bois des chènes et des hêtres pour s'y promener et il y a encor d'autres bois à une petite distance. Il y a aussi une monticule tout attenante de laquelle on decouvre Brunsvic, qui est à une lieu, et Wolffenbuttel à un $\frac{1}{2}$ lieu, le cours de la petite rive de l'Oker qui passe par les deux villes; dans l'éloignement on voit les montagnes de Hartz sur lequel s'éleve le Bloksberg qui est ordinairement couvert de neige jusqu'après les Pentecotes. Aussi loin que l'oeil porte on voit des belles plaines et des champs bien cultivés, parsemés de bois et de quantité des villages. Ie suis venu hier de Vechelde, chateau de campagne du Prince Ferdinand

¹ Under 11. April 1769 udgik Fdg. ang. Sølv og Guld i Broderi, Galloner, Kniplinger, Balletter og Knapper paa indenlands fabrikerede Vare at maa bæres.

de Brunsvic à une lieu d'ici, qui s'y est etabli depuis Paque, et ne vient en ville que 3 fois p. semaine; i'y ai diné et soupé hier et passé une très agreable iournée. Ce Prince a fait bien des depenses à sa campagne pour la rendre agréable et champêtre, dans le gout Anglais et il y a parfaitement bien reussi. Et depuis hier au soir ie suis ici pour faire mon sejour de congé; ie retourne demain au soir à Brunsvic et Mercredi prochain ie compte de partir de gr. matin pour arriver le soir à Lunebourg, Jeudi au soir à Hambourg et le Vendredi c. a. d. aujourd'hui en huit au soir à Fr. Ruh.

Ie serais bien charmé de sçavoir combien de tems nous garderons cette année les congés de semestre au regts. pour regler l'exercise avec ordre et utilité afin de ne pas nous trop presser ni trop le retarder, mais ie crois que les circonstances de nos voisins le decidera bien. Si Vous en sçavés qqchose, Monsieur, Vous m'obligerés bien beaucoup de m'en avertir.

I'ai l'honneur d'etre avec bien de la consideration et un attachement devoué, sincère et tendre, Monsieur, de Votre Excellence le tres humble, tres obeïssant, fidel attaché ami et serviteur.

A Stetterbourg ce 21me Avril 1769.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

346.

.....¹.

Aiant vu par un extrait des ordres venu à la garnison de Rendsbourg que Mr. de Keith m'a communiqué, qu'il est décidé que 3 compagnies des grenadiers doivent marcher à Schlesvic aussitot que S. A. R. Madme. la Princesse Louise y sera arrivé, i'ai cru que mon devoir exigoit de faire sans delai pareille proposition que i'ai envoyé au college militaire, dont Vous serés informé et dont i'ai eu l'honneur de Vous prevenir, Monsieur. Dans l'armée Prus-

¹ Her er udeladt en Række Komplimenter.

sienne pendant le tems que i'ai eu l'honneur d'y servir, i'ai observé que l'on tient pour principe de separer en tems de paix aussi peu que possible les regiments et de tenir ensemble, autant qu'il est practicable, les regiments de cavallerie dans les endroits ouverts et l'infanterie dans les forteresses et places fermées. A Pasewalk, un bourg à qq miles de Stettin, il y a en garnison 5 esc. de dragons, qui n'est surement pas aussi grand que Schlesvic, et si Votre Excellence veut bien faire la comparaison de la force d'un escadron Prussien en hommes et chevaux contre les notres, Elle avouera que l'on pourroit aisement assembler un regiment de cavallerie des notres à Schlesvic. Je laisse à juger à Votre Excellence si pareil arrangement ci dessus mentionné ne contribue à l'ordre et la regularité du service et pour cet effet i'ai cru accomplir mes devoirs d'en faire mention.

I'ai reçu la reponse de Mr. Philosophoff la veille de mon depart de Brunsvic et ie prens la liberté de joindre à celle ci la mienne, me flattant vu la bonté dont Votre Excellence m'honore, qu'Elle ne le prendra pas en mauvaise part. Mr. de Philosophoff me mande que les officiers de notre armée seront directement recommandé à S. M. l'Imp. par S. M. le Roi notre très gracieus maitre, desorte qu'il croit que cette recommandation seroit suffisante; toutefois il s'engage à une recommandation particulière, si ie le demande, et c'est de quoi il s'agit dans ma lettre. L'ordinaire de vendredi passé m'a apporté les ordres par rapport au revues à Gluckstadt et à Rendsbourg et ie ne manquerai pas de m'y regler en consequence.

S'il est vrai ce que les nouvelles publiquent debitent, que les Russes ont fait la conquête d'une place forte au confins de la Crimée, on a raison de se flatter d'un heurus succès pour la suite du tems.

Nous autres provinciaux ici, éloigné de la capitale, et qui ne voions pas le dessous des cartes, nous n'avons qu'à former des voeux sincères pour que toutes les entreprises et arrangemens que l'on fait chez Vous, reussissent au gré et au salut du Roi et de la patrie; si nous n'avons

l'avantage d'être au timon des affaires, nous avons en revanche la satisfaction d'éviter bien des chagrins, de vivre content et à notre aise et de remplir nos taches tant que l'on pourra et que l'on voudra.

J'ai eu ma devotion Dimanche passé avec ma soeur qui me charge de Vous faire bien des compl. sinceres de sa part. Cette semaine j'ai eu soin de mon corps aiant pris avanthier medicine, et demain ie compte de me faire saigner. Par faire provision de santé, j'ai trouvé que cela m'a fait toujours beaucoup de bien quand j'ai pris cette precaution au printems.

Ie suis tres curieus ce qui sera le but de notre escadre. Quant au nouvelles politiques de Berlin il paroît que S. M. Prussienne ne s'empresse pas de se meler dans les affaires du tems. Le repos lui est bien necessaire pour son pays et son armée après une guerre si terrible et ruineuse qu'il a essayé. Les affaires de la famille à Berlin sont horribles et scandaleuses¹

Le Roi de Prusse est attendu du Duc de Brunsvic à Salzdahlen² à la fin de ce mois ou au commencement du mois prochain.

Le 17, le jour après les fetes ie compte de me rendre dans ma garnison s'il p. à D.; ie suppose que vers ce tems la S. E. de Schimmelmänn y aura déjà passé; ie lui souhaite un heurus succès aux entreprises qui tendent au veritable interet de la patrie

A Fr. Ruh ce 12. May 1769.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

347.

A Fr. Ruh ce 26me May 1769.

Monsieur.

Ce fut le 23. de ce mois lorsque j'arrivois ici à midi, pour me rendre le lendemain à la revue à Glückstadt que

¹ Prikkerne findes i Originalen. — Prinsen af Preussen, Kong Frederik IIs Brodersøn Frederik Wilhelm, blev i 1769 skilt fra sin Gemalinde Elisabeth Christine Ulriche af Brunsvig-Wolfenbüttel.

² Ligger kort norden for Wolfenbüttel.

l'on me remit la lettre obligante de Votre Excellence du 20me. Elle voudra en agreer mes remercimens bien devoués et sincères. Je ne Lui suis pas moins obligé de Sa bonté d'avoir bien voulu remettre ma lettre à Mr. de Philosophoff et des nouvelles dont Votre Excellence a bien voulu me donner part. D'ici il y a guères des interessantes à Lui mander. Lorsque i'arrivois ici ie trouvois le cte. de Wedel Fries¹ logé ici, qui vint à ma rencontre après que ie fus descendu du carosse; ie l'ai trouvé bien portant et de bonne humeur. Le 24 de gr. matin ie partis d'ici pour Glückstadt. Je descendis à la maison du Commandant², ou ie me mis à cheval pour me rendre à la place de l'exercice. Des que Votre Excellence verra la relation que nous enverrons au college, Elle sera instruit de tout le detail, ainsi que ie ne veus pas L'ennuyer de la recapitulation; i'y ai marqué tout ce que ma conscience m'a dicté. Ce que ie sçais c'est que ce jour etoit bien fatigant. Je fis dabord manoeuvrer le regt. de la Reine, ie le passois ensuite en revue conformement à l'ordre (et pour honorer l'antiquité); ensuite i'examinois l'equipage de campagne. De la i'entrais en ville et passois en revue le detachment de l'artillerie à l'arsenal. Je m'habillois ensuite et ie reçu après cela le visite des Messieurs de la regence et de qq officiers. Après avoir avalé un grandissime diné chez le Commandant, i'examinois la caisse du regiment et enfin ie dictois en presence du Commandant et de Mr. de Wodroff³ le rapport, comme ie cru l'etre convenable pour etre envoyé au college; après que les revues à Rendsbourg seront finies, il sera mis au net pour etre envoyé au college.

Il etoit deja entre 7 et 8 heure du soir, que ie partis de Gluckstadt et ie n'arrivois ici qu'après minuit. Les paysans qui me menerent, pour eviter le sable voulurent

¹ Grev Erhard Wedel-Friis, dansk Gesandt i Paris 1755—63, Overkammerherre hos Dronning Caroline Mathilde.

² Generalløjtnant Gottwald Adolph von Nostitz, Kommandant i Glückstadt.

³ Conrad Daniel Wodroff var Generalkrigskommissær i Slesvig og Holsten.

chercher un bon chemin par les terres graces et s'egarèrent tant soit peu; ensuite ie me suis abouché avec le cte. Wedel en passant pour Itzehoe, ce qui contribua encor que ie suis retourné si tard.

Hier le cte. Wedel s'est chargé de sa besogne à Itzehoe, vers le soir il arriva ici et soupa avec nous; après soupé il est parti pour Schlesvic afin de profiter de la fraicheur de la nuit et de s'acquitter demain de sa tache.

Demain après midi ie retourne à ma garnison pour faire les revues du 29. et 30.

Le sejour de Rendsbourg est bien brillant à cause de la tenue du Land-Gericht, ce qui occasionne bien des dinées et soupées. Mr. de Thienen¹ fait grande figure, aussi est il en etat d'y satisfaire. Votre Excellence connoitra sans doute le nom des Mrs. qui composent ce tribunal, d'ailleurs ie ne manquerois pas à les Lui detailler. . . .

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

348.

Monsieur.

Ie serai charmé d'apprendre que Votre Excellence iouisse d'une bonne santé et de tous les contentemens desirables; i'ai été bien occupé ces jours ci avec la revue des troupes, ma tache etoit de m'en acquitter ici lundi et mardi passé et ie m'y suis réglé aussi en conformité de mon devoir, excepté que les regimens qui ont passé en revue le lundi ont fait premièrement leur manoeuvre le mercredi, à cause que le premier jour il pleuvoit à versse. I'ai vu avec joïe que la garnison ici a augmenté en ordre et exactitude; toutefois le regt. de Schlesvic a remporté le prix, c'est une charme à voir manoeurer ce regt. et la propreté, de même que la regularité, qu'il observe dans toutes les parties, est bien louable. Si on ne donne pas de l'occasion au regt de la Reine de pouvoir manoeuvrer avec les parades, et de donner l'air necessaire qui convient

¹ Kammerherre Landraad Ludwig Christian Carl von Thienen.

à un soldat, ie crains que ce regiment restera toujours en arriere; on pretend qu'il n'y a point de place, pourtant on m'assure que la place du chateau et un des bastions y seroit très convenable, mais ie crois que l'interet par rapport aux herbes s'en mêle, ie suis persuadé qu'une recherche pour cela seroit très necessaire et si une fois une place convenable seroit décidé, et que l'on bonifia ceux qui en souffrent, ie serois fort d'avis que l'on plaça au retour du regt. de Delmenhorst encor un regt. à Gluckstadt, afin que le service de la garnison y fut réglé avec ordre, et que toujours on donna au regts. le tems et le loisir d'exercer leur monde. Ces deux regiments qui y seroient alors en garnison pourroient toujours detacher leur compagnies des grenadier à Schlesvic, ou selon moi 4 compagnies suffiroient pour le service qu'ils y ont à faire, et le service d'ici ne souffriroit point de change, et à Gluckstadt au lieu de 14 compagnies il y auroit 24, sans les grenadiers, ce qui suffiroit pour faire le service avec ordre, et d'avoir encor tems de reste pour les manoeuvres.

Le rapport de deux garnisons est tout dressé, ie l'ai dicté en conformité de ma conscience, les Messieurs avec lesquels i'ai fais la fonction ont approuvé mes sentiments et signé avec moi. Je pourrois envoyer deja le rapport d'ici par la poste d'aujourd'hui, mais i'attens premièrement aujourd'hui de retour de Gluckstadt le rapport de cette garnison avec la signature du commandant, ainsi que ie compte d'expédier le tout par l'ordinaire prochain. I'ai dit tout ce que la verité m'a dicté; peut être ne le quadret il¹ pas avec le sisteme d'aujourd'hui, mais selon moi il me paroît que le devoir exige de parler en conformité de sa conscience et de son serment, et alors on n'a rien à se reprocher.

Il paroît que nous ne sommes pas si mechant, comme l'on a d'abord cru, la permission de laisser aller les soldats par congé de semestre ne donne pas une grande idée de nos préparatifs. Ie suis bien curieus encor sur la destination de notre escadre, tous ses preparatifs et l'incertitude dans

¹ c: cadre-t-il.

laquelle on étoit, si l'on devoit laisser partir le monde ou non, m'a engagé de faire les questions nécessaires au collège, ma dernière lettre fait mention que ie les ai fait partir.

La presence des messieurs et dames du Land-Gericht rend le sejour d'ici bien brillant et occasionne bien des dinées et des frequens soupées. Au bout de 15 jours tout sera fini.

Est ce que Votre Excellence ne sçait pas si le duc de Gloucester viendra dans peu¹, et si on Lui enverra à sa rencontre cuisine et autre chose nécessaire de la cour? Si non Mr. le Gouverneur d'ici doit bien faire ses arrangements et faire les honneurs tant bien que mal, pourvu que l'on ne me chasse de la maison en cas que S. A. R. doit rester la nuit ici, et qu'on laisse à ma disposition les appartemens que i'occupe au rez de chaussé.

A Rendsbourg
ce 3me Juin 1769.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

Je serois bien charmé d'avoir la nouvelle des uniformes de chaque batt. national.

349.

à Rendsbourg ce 14. Juin 1769.

Monsieur.

J'ai reçu hier comme toujours avec beaucoup de joie et de satisfaction la lettre obligante de Votre Excellence du 10. et i'ai l'honneur de Lui en presenter mes remercimens de plus devoués et sincères, de même que de Ses voeux obligantes que les revues ici se sont finis si heureusement; ie souhaite que l'on soit content de mes rapports et que l'on fasse les arrangements nécessaires, que l'on prepare une place d'exercise à Gluckstadt en ville, pour que le regiment de la Reine puisse faire ses manoeuvres avec les parades et ne pas rester en arriere des autres regimens. l'espère que s'il en sera question on ne consultera pas uniquement le commandant mais

¹ Vilhelm Henrik, Hertug af Gloucester, Broder til Dronning Caroline Mathilde, besøgte det danske Hof i Sommeren 1769.

encor le regiment et qu'on bonifie au premier s'il fera qq perte par rapport aux herbes. Et s'il avoit été question de placer le regiment de Delmenhorst dans les duchés, il auroit été sans doute très utile pour le service et l'ordre du regt. de la Reine d'avoir placé au moins un batt. de ce regiment à Gluckstadt; 1 batt. suffira à Schlesvic pour faire les gardes au chateau de Gottorff; d'ailleurs Schlesvic est guère situé pour tenir en ordre un regt. d'infanterie.

Votre Excellence juge avec connoissance de cause combien des choses manquent encor à la garnison de Copenhague pour pouvoir mettre les regts. en ordre. Aussi il n'est pas douteus que celui qui connoit le zèle et l'exactitude de Mr. de Lehmann en fera dabord l'application au regt. qu'il commande.

Il est donc bien sur que le Pr. Fred. de Hesse¹ a quitté le service du Roi, les perspectives au services de la republique ne sont plus si riantes actuellement que des tems jadis. Les revenues des gouvernements de la barrière étoient considerables autrefois, mais on ne les paye plus depuis que les fortifications de la plupart de ses places ont été ruiné à la dernière guerre en Braband, et ni l'Imp. Reine ni la republique veut se resoudre à les retablir; au moins tel étoit le cas lorsque i'ai quitté le service².

Je suis bien redevable à Votre Excellence qu'Elle a bien voulu me détailler l'uniforme que l'on donnera au differents batt. nationaux.

A la prochaine diète à Stocholm cela se developpera sans doute à quoi l'on pourra s'attendre.

Les gazettes publiques parlent bien de la grossesse de la princesse épouse du Pr. Ferdinand, mais iusqu'ici ie n'en ai point des nouvelles particulières³.

¹ Prins Frederik, yngre Broder til Prins Carl af Hessen, var Generalmajor af Infanteriet i den danske Hær og af Kavalleriet i den hollandske Hær.

² Prinsen af Bevern var, førend han i 1760 kom i dansk Tjeneste, dels i hollandsk, dels i kejserlig og dels i preussisk Tjeneste.

³ Dronning Caroline Mathildes Søster, Augusta, Arveprins af Brunsvig-Wolfenbüttel Carl Wilhelm Ferdinands Gemalinde, fødte Sønnen Georg Wilhelm Christian 1769 27. Juni.

Les revues à Stettin se sont fait heureusement¹. Il n'a pas été question de la Pr. cesse malheureuse²; mais on sçait qu'elle a obtenu permission du Roi de pouvoir se promener au rempart. On parle d'un mariage entre le Pr. de Prusse et une Pr. cesse de Darmstadt; le tems le developpera.

Mon frère a obtenu permission du Roi de venir nous rendre visite à Fr. Ruh, mais il n'a pas fixé encor le jour de son départ, il doit finir premièrement des commissions par rapport à la fortification. Dimanche passé il y avoit 8 jours passé que le Pr. regnant de Bernburg³ passa ici pour se rendre à Augustenbourg; ie ne scu rien de son arrivée ainsi que ie ne pouvois Lui faire les honneurs qui Lui conviennent, aussi il me demanda de rien faire. I'étois prevenu qu'il repasseroit par ici lundi passé, ainsi ie fis les arrangements en consequence et quoiqu'il arriva le matin au lieu du soir, qu'il avoit dit, tout fut préparé au plus vite qu'on Lui donna les honneurs avec les coups de canon et la garde en qualité de Pr. regnant. Il ne fit que passer cette fois ci; la première fois il a passé la journée ches moi. Il parut très satisfait de nos regts. et m'assura qu'il les trouvoit mieus en ordre que les Prussiens de son voisinage; ie l'ai pris pour un gracieus compl.; il a le coeur militaire et il est toujours le même.

Le duc de Glücksbourg ne fit que passer hier par ici, ie l'ai vu de loin; on lui a fait les honneurs des gardes comme Prince appanagé; ie crois que c'est l'intention avec les Princes et Ducs de Holstein; en qualité de son service d'ailleur on lui auroit fait encor moins d'honneur. On dit que le Duc de Glucksbourg va à Saarbruck pour se marier peutetre⁴.

¹ Prinsen af Beverns Broder Hertug August Wilhelm var preussisk General og Guvernør i Stettin.

² Dronning Juliane Maries Broderdatter Prinsesse Elisabeth Christine Ulriche af Brunsvig-Wolfenbüttel havde været gift med Prinsen af Preussen Frederik Wilhelm: de blev skilt i 1769, og hun fik anvist Bopæl i Stettin.

³ Frederik Albert, Fyrste af Anhalt-Bernburg, g. m. Louise Albertine af Holstein-Ploen († 1769).

⁴ Hertug Frederik Henrik Wilhelm af Holstein-Glücksburg blev 1769 9. August g. m. Prinsesse Anna Carolina, Datter af Fyrst Wilhelm Henrik af Nassau-Saarbrück.

Le sejour d'ici est comme petit Paris à cause du Landgericht, on voit rouler continuellement des carosses, ce qui est d'ailleur rare à Rendsbourg; il sera fini après demain.

Je compte de me rendre vendredi au soir ou samedi matin à Fr. Ruh pour retablir mon estomac chargé avec tant des dinées et soupées à force de l'exercice.

Je voudrois bien sçavoir quand le Duc de Gloucester viendra ici. Nous attendons à Fr. Ruh le 24. l'arrivée de ma soeur, qui est abbesse à Stetterbourg.

Votre Excellence pardonnera ce griffonage, j'ai ecri en grandissime hâte pour repondir encor avant le parade. Les lettres doivent etre à la poste à 9 heure; ie rassemble les trois mois d'été les parades à 8 heure du matin, afin qu'il ne fasse trop chaud à leur manoeuvres qui se fait jusqu'à un quart avant 9 heure et à 9 heure on bat l'assemblée. . . .

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

350.

A Fridrichs-Ruh ce 27. Juin 1769.

Monsieur.

Votre Excellence m'a fait bien du plaisir de l'avertissement qu'Elle m'a bien voulu donner, vers quel tems on suppose que le Duc de Gloucester arrivera à Copenhague; on me mande aujourd'hui de cette capitale que S. A. R. fera le trajet par eau de Lubeck à Copenhague et que pour cet effet on a envoyé à la première ville un vaisseau de guerre pour son transport.

Tous les fidels serviteurs de S. M. le Roi et surtout ceux qui sont en droit de faire des propositions, ferons sans doute envisager au Maitre combien ce conseil est nuisible de vouloir se departir des arrangemens une fois pris, d'avoir un pied sur dans les compagnies; les propriétaires qui pensent bien et solidement avouent eux même, que cet arrangement ne sauroit leur etre onereus, et nous avons vu par les suites combien peu de fond on peut faire fond sur des regts. composé des vagabonds, nous les voions encor de nos jours. Les regts. etoient tous surnumeraires

à Rendsbourg avant la revue, dans 6 mois nous n'avons presque aucune desertion et les precautions que l'on a pris pour l'éviter sont assés solide, mais malgré cela nous avons actuellement des vacances puisque plusieurs par congés de semestre n'ont pas rejoint leur drapeau; c'est à quoi on peut s'attendre tous les ans, puisque les caisses exigent d'en avoir et on est plus sujet à la desertion à Rendsbourg qu'à Copenhague, puisque l'on ne sauroit y avoir tant des ouvriers en ville que dans cette dernière ville et la caisse ne sauroit subsister si on n'en a un certain nombre; desorte que si on pourroit doubler et tripler le nombre du pied sur, cela vaudroit sans doute mieus que plusieurs batt. nationaux, que l'on ne devoit regarder que pour un benefice pour des vieus officiers. Si le Roi avoit deja une armée solide et asses de fond pour entretenir outre cela les batt. nat. en question, dans ce cas la ie trouve leur erection au mieus, si bien à cause des raisons si dessus allegué que pour avoir une poire pour le soif à la dernière ressource, mais d'en faire le point essentiel c'est selon moi agi contre toute idée militaire et connoissance des arrangemens et de la tactique d'aujourd'hui; lorsque S. M. le Roi etoit à Rendsbourg en dernier lieu, ie pris la liberté de Lui dire que la proposition que S. E. le Marechall avoit fait par rapport au pied sur dans les compagnies, etoit de plus salutaire et que nous serions perdu, si on ne le continuoit. S. M. m'assura que personne ne devoit l'en détourner. Dieu veuille qu'Elle tienne ferme¹.

I'ai touché la corde combien que cet arrangement est salutaire dans le rapport que i'ai envoyé de la revue, et i'y ai parlé comme la conscience me l'a dicté; ie serois bien curieus si on n'en est point content et si on n'enverra point d'ordre à Gluckstadt de preparer une place d'exercice dans la ville ou au rempart pour mettre ce regiment en ordre. Toutefois i'ai mandé tout en conformité de mon devoir et i'ai la conscience nette.

¹ Om Hærforandringerne i denne Tid se K. C. Rockstroh: Den nationale Hær III S. 263 ff.

Il est vrai que l'on a fait mention bien tard dans les nouvelles publiques de la separation du mariage du Pr. de Prusse; aussi il auroit été à souhaiter si jamais on n'eut rien sçu de cette malheureuse affaire; la Princesse¹ qui en est le souffre-douleur est punissable de toute façon; mais d'un autre coté quel reproche ne doit se faire un oncle et gr.... Pr..... qui donne des conseils nuisible à une jeune personne de temperament qui en abuse aisement.

Des que la diète commencera à Stockholm on attendra alors sans doute des nouvelles interessantes, il paroît que la partie de la cour gagne le dessus et que le Roi osera se flatter d'obtenir plus de privilège et des prerogatives qui lui sont du.

Les nouvelles publiques de la victoire remporté sur le Dniester me paroissent bien problematiques et mettent encor des douttes à quelle armée on le sauroit attribuer. Il étoit bien naturel que les Corses devoient ceder à la fin au forces superieures; aussi i'avoue qu'une armée exercé et discipliné vaut bien et est bien preferable à une armée nationale; mais i'ai cru que le local d'un pays si étendu et montagneus tel que celui ci et la Norvègue exigeoient absolument une armée nationale; mais de garder les places fortes par des regts. levées seroit sans doute la chose de plus desirable et necessaire; ie crois que la France sera obligé d'entretenir un bon corps des troupes pour s'y soutenir, car dans un pays plein de chicanes que celui la, et l'esprit republicain de cette nation tout cela exige des attentions serieuses pour la conservation. Nous voions que la Suisse se conserve par sa situation et que l'on y pense deux fois avant d'y faire la guerre à cause de pays de chicane, car il est connu d'ailleurs que l'armée n'est que nationale et pas même si enregimenté que les autres nationaux. Si le Norvegien est tel que l'on me l'assure tres porté pour son maitre et de la dernière bravoure des qu'il s'agit de defendre son foyer, on devroit selon moi le vexer le moins que possible, tacher d'entretenir cet esprit d'emulation dans

¹ Se Brevet af 1769 14. Juni.

la nation, mettre les regts. nationaux sur un pied aussi solide que possible et y avoir autant des regts. levées pour garder convenablement les places fortes. Je crois d'être dans ce cas de la même idée avec Votre Excellence.

Je suis ici depuis le 17. de ce mois. Samedi passé arriva ma soeur l'abesse de Steterbourg; ie comptois aussi par la poste passé d'avoir des nouvelles positives de l'arrivée de mon frere, mais ie n'en ai point eu, et le Duc regnant de Brunsvic me mande qu'il avoit appris qu'il étoit incommodé de la fièvre; ie me flatte d'en avoir des meilleures et satisfaisantes par la poste de demain. Je suis intentionné de me rendre aujourd'hui en huit à Rendsb. pour y signer les listes de 3 mois et y faire qq sejour, car si peut etre mon frere arrive à la mis du mois prochain, ie voudrois bien rester alors qqtems de suite ici.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

351.

Monsieur.

Selon mes nouvelles le Duc de Gloucester a du arriver hier à Hambourg et passer cette ville pour diner à Ahrensbourg et se rendre le soir à Lubeck. Je ne sçais si avec le vent asses violent que nous avons depuis hier et qui continue encor aujourd'hui il y aura moyen de faire le trajet par eau¹.

Je ne doute nullement que Mrs. les proprietaires se deberasseron volontier de la livrance des recrues et i'espère que ceux qui veillent pour la sureté de l'armée et de son interét s'y opposeront en fidels et zelés serviteurs du Roi.

Votre Excellence a entièrement raison qu'il seroit a souhaiter que S. M. le Roi notre maitre eut le fond et le local de pouvoir tenir une armée toujours exercé et en ordre en tems de paix en Norvège, mais au defaut de cela l'armée nationale est indispensablement necessaire, et ie voudrois que les finances étoient seulement suffisantes de

¹ Han gik i Land den 8. Juli ved Dragør.

pouvoir entretenir des regts. levées dans les places fortes et les bourgs.

Il est vrai sans contestation que le Suisse ne se conserve par l'institution de son militaire qui ne doit point servir d'exemple à une armée bien réglé et discipliné, et que principalement les puissances voisines qui sont de poids, maintiennent sa liberté; mais en revange ie suis persuadé aussi que si ce pays étoit plus fertile et moins parsemé des montagnes et des terrains de chicanes, que l'on sauroit encor moins risquer d'y tenir une armée nationale, puisque le morceau seroit alors trop friant pour le voisin le plus puissant, la conquete seroit d'autant plus aisé, et le plus fort auroit alors le plus d'avantage, ce qui n'est pas toujours dans un pays pleins des defilés, rocs, et montagnes.

J'ai été charmé d'apprendre que Sundt¹ a obtenu un regt. national, i'espère que cela sera un moyen pour le tirer de ses affaires delabrés, les chagrins ont changé cet homme entièrement et la mechante femme est bien cause de ses chagrins et malheurs. I'espère que Schoel² se rendra bientôt au regt. de Juttlande; il y a longtems que l'on n'a rien scu de lui dans le regt. de Moehn d'ou il est sorti. I'espère qu'on lui enverra les ordres en consequence. Il faudra serieusement un homme de tête à la tête du regt. de Juttlande; il y a un tems que ie n'en ai pas été entièrement content, et il me paroît que la subordination parmi les officiers n'y a pas été assés strictement observé. Si Osten³ vient il y aura plus de confusion que de l'ordre, ie lui souhaitois bien un bon commandement, ce n'est pas son affaire d'être à la tête d'un regiment.

Wegner a averti qu'il avoit des nouvelles, que le Pr. de Hesse partiroit de Hanau avec S. A. R. Mdme. la Princesse son epouse le 8me de ce mois et qu'on l'attendoit à Gottorff vers le 20. I'ai donné ordre par consequent au

¹ Oberst Christian Ulrich v. Sundt.

² Oberst Frederik Ludvig v. Schoell.

³ Generalmajor Otto Christoph v. d. Osten. Oberst for det jyske Regiment.

3 comp. des grenad. de se tenir pret pour y marcher le 17me. Mon arrangement pour la regularité du service sera bien derangé par la.

Depuis mardi passé ie suis arrivé ici, le matin avant mon depart ie reçu la chère lettre de Votre Excellence, à laquelle ie viens de faire reponse par celle ci. Je me suis acquitté de Sa commission pour ma soeur qui me charge de bien de compl. et assurances d'amitié pour Elle.

S. E. de Gruttschreiber vient diner ches moi aujourd'hui, il a fait un tour à Ploen et retourne à Schlesvic. l'attens ce soir Mr. le chamb. et collonel Blohm¹ d'Itzehoe et le chamb. de Warrenstedt² de Fr. Ruh. Nous irons à la chasse demain pour tirer des canards au lac près d'Osterrade, qui doit etre bien amusante et considerable dans cette saison

à Rendsbourg
ce 7me Juillet 1769.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

352.

A Fr. Ruh ce 25me Juillet 1769.

Monsieur.

Votre Excellence m'a fait bien du plaisir en me donnant part des nouvelles de la cour par Sa lettre obligante du 17. de ce mois, de laquelle i'ai l'honneur de Lui presenter mes remerciemens de plus devoués et sincères. Si le tems est si beau aujourd'hui à Copp. qu'ici, le feu d'artifice reussira sans doute au mieus et le ball masqué au jardin sera fort amusant.

Il paroît que S. A. R. le Duc de Gloucester n'est pas fort curieux de voir le continent en Dannemarc et dans les duchés, puisqu'Elle a pris la resolution de vouloir retourner par eau à Lubeck; il est vrai que si l'on supporte bien l'eau de la mer, que ce trajet est plus amusant et plus comode que de traverser les landes et les chemins sablonneus que l'on rencontre sur la grande route dans les duchés.

¹ Oberst Otto Blohme.

² Overpostinspektør Adolph Friderich v. Warnstedt.

C'est toujours beaucoup gagné si nous obtenons encor cette année ci les recruts nationaux, il faut esperer que le bon Dieu donnera l'année prochaine un esprit éclairé et solide à ceux qui s'opposent à cette livrance.

On a toujours dit que le Prince de Hesse et S. A. R. Madme. la Princesse arriveroient hier à Altona; i'ignore encor si leur arrivée aura eu lieu; si c'est, nous devons l'apprendre dans peu, ie suis tres empressé d'en etre informé puisque ie ne voudrois pas manquer d'etre à Rendsbourg à leur arrivée et de les recevoir comme ie dois et que ie pourrai.

Ie suis bien aise que l'ordre a été envoyé à Mr. de Schoel de rejoindre au plutot le regiment, dans lequel il est placé. Selon les nouvelles d'aujourd'hui Bulow, Hoben et Montargue¹ ont été fait Lt. Generaux et Lersner, Eygstedt, Bruggemann et de Seve Majors Generaux². Ie souhaiterois bien que les collonels à Rendsbourg eurent bientôt leur tour aussi.

I'espere que S. A. R. le Prince Frederic se portera bien actuellement après l'inoculation, ie suis persuadé qu'il aura fait bien de la peine au Prince de n'avoir pu assister à toutes les fêtes.

Ayant été averti que mon frere arriveroit ici Vendredi passé au soir, ie me suis rendu ici Mardi passé il y a aujourd'hui 8 jours, et mon frere est heureusement arrivé le Vendredi, mais au lieu du soir il arriva l'après diné; i'etois allé à sa rencontre dabord après diné pour le recevoir au de la d'Itzehoe, mais nous nous rencontrames deja moitié chemin entre ici et cette ville. Vous jugerés, Monsieur, de ma joie et satisfaction

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

¹ De 3 nye Generaløjtnanter var Johan Peter de Montargues, Barthold Cuno v. Bülow og Lewin Ludewig v. Hoben, Kommandant i Citadellet.

² De fire nyudnævnte Generalmajorer var: Peter de Seve Oberst for det Aggershusiske Inf.rgt., Woldemar von Brüggemann Oberst for det 2det Smaalenske Inf.rgt, Ludolph Erich von Lersner, Oberst for det jyske Kyrasserregt. og Hans Henrik von Eickstedt Oberst for det sjællandske Dragonrgt.

Monsieur.

Je suis tres sensible de tout ce que Votre Excellence a la bonté de me dire de polie et obligant à l'occasion de l'agrement que i'ai de me trouver en famille ici. Ma soeur ne l'est pas moins et me charge de Lui faire des assurances d'amitié bien devoués de sa part.

Tout le monde avoue avec Elle que les fêtes ont été bien brillantes à Copp. pendant la presence du Duc de Gloucester, un de mes correspondants me marque que les presents de ce Duc ont guère repondu à tout cela. Le souhaite que toutes ces fêtes brillantes ne causent pas la continuation du payement de 10 p. C.²; ce seroit doublement chagrinant pour ceux qui n'ont pas même eu l'avantage d'y participer. Selon les nouvelles publiques le Duc de Gloucester a fait heureusement le passage de la mer.

Est ce que le nouveau livre est peut être une parodie à celui qui parut depuis peu? et qui étoit intitulé »Briefe aus dem Englischen übersetzt«.

Les reflexions de Votre Excellence sont de plus justes au sujet de Sarti³ et ie Lui fais mes remercimens de plus devoués et sincères des nouvelles dont Elle a bien voulu me donner part.

Le 26. du passé ie me rendis le soir à Rendsb. pour faire les arrangemens necessaires dans la maison que i'occupe pour la reception du Prince de Hesse avec S. A. R. Madame la Princesse son Epouse; ils y arrivoient d'Altona le lendemain à 10 heure du soir après avoir fait l'honneur de diner ici auprès de ma soeur. Ils me firent l'honneur de souper chez moi, de se contenter du logement dans ma maison et de diner encor le lendemain chez moi. Ils partirent après le diné vers le 5 heure. Votre Excellence sçaura peut être que le premier Dimanche il n'y a eu

¹ Brevet er udateret; det maa være skrevet paa Friderichsruh i Begyndelsen af August Maaned 1769.

² Den ved Frdg. 1768 14. Maj paalagte 10 p. Ct.s Afgift af alle Gager, Pensioner etc. i 2 Aar forlængedes ved Frdg. 1770 12. Juni.

³ Kapelmester Joseph Sarti.

rien à faire à la cour à cause de l'indisposition de S. A. R. M^{de}. la Princesse que l'on attribue au fatigues du voyage et à sa sensibilité de se voir éloignée de ses enfants. La Princesse a été obligé de coucher à Rendsb. dans mon lit que j'avois fais dresser pour le Prince puisque le sien n'arriva que le lendemain à 5 h. du matin et le Pr. se contenta de celui qui étoit destiné pour son valet de chambre.

On veut que ma soeur doit quitter sa demeure au chateau, on lui offre 6 m. ecus pour la reparation de sa maison. Je doute que cela pourra se faire vu le grand delablement dans lequel elle se trouve, et les meubles et tapisseries que ma soeur est obligé d'y mettre; ceux qui s'y trouvent appartiennent à Mad^{me}. de Ranzow.

Je partis de Rendsb. le 29. à 4 heures du matin et ie fus de retour ici vers le 9 heure.

Je compte de m'y rendre encore avec mon frère le 22. de ce mois et d'y faire un séjour de 7 ou 8 jours.

Cette lettre part demain, ie l'ecris aujourd'hui d'avance puisque mon frère et moi, nous ferons demain une partie de chasse.

J'ai l'honneur d'être avec la consideration de plus distingué et un attachement sincère et à toute epreuve, Monsieur, de Votre Excellence le très humble serviteur et fidel attaché ami.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

354.

Monsieur.

J'ai milles obligations à Votre Excellence de Sa chère et obligante lettre du 22. de ce mois. Vous avés entièrement raison, Monsieur, qu'il seroit fort à souhaiter que la maison de ma soeur à Schlesvig fut convenablement arrangé pour y loger; alors elle y seroit sans doute mieus qu'au chateau de Gottorff; mais ie suis persuadé que les reparations que l'on doit y faire, de même que les changemens qui seront necessaire pour la commodité de ma soeur, enfin les meubles qu'elle sera obligé d'y mettre, surmonteront sans doute les 6 m. ecus que l'on lui a offert de

la cour. Ma soeur me charge de presenter bien des compliments et assurances d'amitié à Votre Excellence, elle est tres sensible de Son cher et obligante souvenir.

Il me paroît encor bien problematique que l'action près de Dniester ai été aussi considerable et avantageus pour les Russes, comme les gazettes en ont fait parader, au moins à juger par les pertes tres mediocres des Turcs, et comme Votre Excellence dit avec raison, les suites en decideront.

I'espere que dans peu mon frère aura des nouvelles de la Silesie avec la relation de l'entrevue¹ de l'empereur avec S. M. le Roi de Prusse; on a dit que le Roi rendroit sa contrevisite au camp de Moravie, mais d'autres doutent encor que cela aura lieu cette année ci.

On a bien fait des suppositions par rapport à la Princesse de Schwedt, mais point des realités.

C'est surement une grande perte que la cour vient de faire par le decés de madame de Gabel², cela fera beaucoup baisser le credit de son cher mari.

I'apprens par la chere lettre de Votre Excellence que l'on ne discontinue pas à créer des Excellences et des chambellans, notre force dans ce genre sera presque plus formidable que dans aucune cour de l'Europe.

Les troubles presents mettront sans doute encor d'autres puissances en jeu, qui n'y sont point melées à l'heure qu'il est, bien heureux si elles peuvent y occuper leur place avec honneur et decence.

Le retour du payement total de nos gages depuis le 1. Juillet 1770, seroit sans doute le bien venu pour tous ceux qui y participent.

Mardi passé après avoir diné ici ie partis avec mon frère³ pour Rendsbourg ou il soupa chez moi ce soir. Mercredi il vit manoeuvrer la parade du regt. de Schlesvic et dina et soupa chez moi. Jeudi la parade du regt. de

¹ Se det følgende Brev af 15. Septbr.

² Birgitte Sophie Baronesse Rosenkrantz, g. m. Hofmester hos Prinsesse Louise Gehejmeraad Carl Christian Gabel, døde 1769 14. Aug.

³ Hertug August Wilhelm.

Moehnen fit ses manoeuvres; nous partimes après cela pour nous rendre à Schlesvic afin de faire notre cour à S. A. R. Mdme. la Princesse; nous nous etions déjà fait annoncer la veille; nous descendimes à la maison de ma soeur, i'envoyois incessamment Brackel au chateau pour annoncer notre arrivée au Prince, qui se rendit incessamment chez nous, et les personnes de la première distinction à Schlesvic vinrent pareillement pour faire l'honneur à mon frère de venir lui rendre visite. Lorsque le Prince étoit retourné au chateau il nous envoya son bel équipage, et en descendant du carosse le Prince nous mena d'abord chez S. A. R. Mdme. la Princesse son Epouse, qui nous fit l'accueil de plus gracieus. Cette Princesse se fait généralement estimer par ses manières gracieuses, affables et humaines; Mdselle. Berlichingen¹, sa Frl. gouvernante, est une personne bien polie et digne d'occuper ce poste. La table à midi étoit de qq vingtaines de couverts et servi au mieus. Nous restames bien une bonne heure après le diné et ensuite nous retournames à Rendsbourg ou mon frère soupa chez moi.

Vendredi la parade du regt. de Jutlande manoeuvra et après cela mon frère se promena avec moi au rempart du Neu-Werck. Il y trouva le fossé plein bien spacieus, la forteresse bien régulière et le revêtement bien entretenu. Heureusement qu'il ne connoit pas les environs, ni le défaut des ouvrages détaché; en entrant et sortant de la ville, il étoit surpris du peu de soin que l'on avoit de la defense du fossé sec et que l'on ne pensoit pas de revêtir la contre-escarpe et d'établir une cunette. Heureusement que ie n'ai rien à me reprocher de ce coté là, et que i'ai fais mon rapport en consequence il y a déjà qqtems passées. Mon frere dina chez moi ce jour là et nous soupames le soir chez Keith. Samedi la parade du regt. de Bornholm fit ses manoeuvres. Ensuite nous nous rendimes à Windebuy qui est la campagne de Mr. le chambellan de Qualen² près

¹ Frk. Hieronyma Johanna Francisca von Berlichingen var Hofmesterinde hos Prinsesse Louise af Hessen.

² Kammerherre Frederik Christian von Qvalen til Vindeby og Marienthal var g. m. Hilleborg Margrethe Komtesse Holck, Søster til Grev Conrad Holck.

d'Ekernfôrde, qui est très agreablement et joliment situé. Son epouse la ctesse. de Holke est encor une ancienne connaissance de mon frere du tems qu'elle a été auprès de ma soeur. Nous retournames vers le soir à Rendsb. et on soupa chez moi.

Dimanche mon frere a vu monter la garde au regt. de Schlesvic et la parade d'église du regt. de Jutlande et de Moehnen; le regt. de Bornholm ne parut pas à cause qu'il étoit de garde. J'ai la coutume de former tous les Dimanches de chaque Regt. un Batt. qui n'est point de garde et qui ne monte pas la garde. Ainsi toujours deux regts. qui font la parade de l'église, ils defilent d'abord derriere la garde qui monte et passent premierement devant moi, p. pelot., ensuite pour la seconde fois p. division; après avoir arrangé le service que le soldat a 3 nuits libre de garde ie puis faire tout cela avec ordre et sans fatiguer le monde; le profit que i'en tire pour la regularité de la garnison se montre assés clairement, pourvu que l'on ne met point d'obstacle dans l'ordre que i'ai une fois établi. La question du college pourquoi i'ai établi le service en consequence, n'a pas laissé de m'inquieter et me fait craindre pour les suites.

Ce jour la mon frere a diné et soupé chés moi, et le lendemain c. a. d. hier à 8 h. du matin nous sommes parti de Rendsbourg et nous etions de retour ici à 1 h. après midi.

Mon frere a été surpris de la propreté de nos troupes et de la precision des manoeuvres, de même du changement total a leur avantage des tems jadis. Il assure que la marche quand les divisions se deployent se fait avec autant et même plus d'exactitude que chez eux¹.

Aprés demain nous sommes invité du comte de Rantzow de profiter des chasses au perdrix aux environs de Breitenbourg. J'ai l'honneur d'être avec l'estime de plus distinguée et une amitié sincère, Monsieur, de Votre Excellence le tres humble serviteur et fidel attaché ami.

A Fr. Ruh. ce 29. Aout 1769.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

¹ Flere militære Betragninger er udeladt.

355.

Monsieur.

Si ie n'avois été empêché Mardi passé par le depart de ma soeur l'abbesse qui est parti ce même jour pour retourner à son chapitre et que nous avons accompagné jusqu'à Itzehoe, ie n'aurois pas manqué de repondre alors à la lettre obligante de Votre Excellence du 5me de ce mois; Elle me permettra de m'en acquitter aujourd'hui et de Lui rendre mes actions des graces de plus vives et sincères de tout ce que Votre Excellence a la bonté de me dire de polie et obligant dans Sa chere lettre. Votre Excellence m'a fait bien du plaisir en me detaillant ce qui s'est passé à la cour au jour de naissance de S. M. la Reine Julie¹.

Je souhaite que Dieu veuille preserver S. M. le Roi notre très gracieus maitre de tout accident facheus pendant les chasses parforce qui ont recommencé.

Ie n'ai pas cru que la jeune Ctesse de Larwich auroit déjà l'age mur pour pouvoir se marier².

L'arrivée de l'escadre Russe³ qui sera sans doute arrivé actuellement à la rade près de Copenhague fera faire infailliblement beaucoup des reflexions au speculateurs. Nos politiques ici pretendent que notre escadre se joindra à celle de la Russie et que l'on fera le diable à quatre; mais on est encor en suspend ou la foudre tombera. On rend la Suède assés mechante pour lui attribuer de vouloir nager dans l'eau trouble, pendant que la Russie a la guerre sur le bras avec le Turc, et on croit que ce seroit le tems favorable de recommencer les hostilités en Finlande. Ie doute que cette couronne soit en etat de l'entreprendre, elle se souviendra peut être de la dernière guerre ruineuse et malheureuse qu'elle a fait dans cette province; surement son armée n'est pas melieure ni les situations de ses

¹ Dronning Juliane Marie fyldte 40 Aar den 4. September.

² Grev Christian Conrad Danneskiold Laurvigs Datter Juliane Sophie, f. 1757, blev 1769 28. Septbr. g. m. Grev Conrad Holck.

³ I Sommeren 1769 sejlede en russisk Flaade fra Østersøen til Middelhavet for at kæmpe med Tyrkerne; Overanfører var Alexis Orloff, men den virkelige Leder var den engelske Admiral Elphinstone.

finances plus riantes que dans ce tems la. On pretend que ce n'est qu'un jeu que l'on fait passer ce Turc qui a eté en Suède pour un gueu et on veut sçavoir qu'il a eté chargé des affaires de la premiere consequence de la Porte à cette cour. Qq uns grossissent le nombres des voiles dont l'escadre Russe est composé; Votre Excellence me parle de 18, d'autres de 22 et ils ajoutent qu'il y avoit deja 3 vaisseau de guerre Russes à la rade devant Copenhague qui attendoient l'arrivée de leur escadre pour leur livrer 3 m. soldats qu'ils avoient au bord.

Il seroit sans doute bien hardi si on voulut encor entreprendre le trajet par la Mediterranée dans la mer noire. I'ai cru que si le vent est seulement tant soit peu favorables, qu'en moins de 15 jours on pourroit faire le trajet de Copenhague à Cronstadt, mais dans une pareille occasion il est vrai, comme V. E. me fait l'honneur de me dire qu'il faut tacher de compter avec certitude pour ne pas se tromper dans une affaire de cette importance et dans ce cas la on ne fait pas mal de faire son calcul sur 3 semaines

1.

Les nouvelles publiques font mention de la marche retrograde des Russes et de la levée du blocus de Chozim²; comme Votre Excellence sçait, mon frère en a deja eu des nouvelles avant que les nouvelles publiques en ont fait mention; on attribue la raison en partie à la disette des vivres et que les Turcs sont avancé avec toute leur force pour delivrer cette ville, et que les Russes ne se sont pas trouvé assés fort de continuer le blocus.

Les relations que l'on fait de l'entrevue du Roi de Prusse avec l'empereur et leur entretien tendre est un plaisir à lire³; le Roi de Prusse s'est donné toutes les peines imaginables de faire voir et instruire l'empereur et tout pendant les manoeuvres, et s'est servi des expressions

¹ Her er udeladt Omtalen af nogle militære Sager uden Interesse.

² Fæstning ved Dnjestr i det nordlige Besarabien; den blev besat af Russerne den 17. Septbr. 1769.

³ Frederik II og Joseph II mødtes i August 1769 i Neisse i Schlesien.

de plus gracieuses en s'entretenant avec les Generaux qui ont ete à la suite de l'empereur.

Si le tems est beau ie compte de me rendre à Gluckstadt Lundi prochain pour y voir manoeuvrer ce qui est present du Regt. de la Reine, comme i'ai coutume de faire à l'automne en conformité de ma fonction. Mon frere ne sera point de la partie et à dire la verité ie n'en suis pas bien fache, car ie ne suis pas si sur de sa fermeté dans les manoeuvres et en tout que des regts. de la garnison à Rendsbourg, aussi il n'a pas la même occasion que nous autres. Est ce qu'on ne pensera pas à y remedier en conformité du rapport que i'ai fait après la derniere revue? et ne ferat on pas qq reflexions aux autres articles que i'ai allégué dans le même rapport.

Mon frere compte de partir à la fin de ce mois et nous donne l'esperance flatteuse, s'il est possible, de vouloir nous rejoindre cet hyver pour tenir compagnie ici avec ma soeur qui me charge de Vous faire bien des compl. et assurances d'amitié. Vers la fin du mois ie suis intentioné de me rendre aussi dans ma garnison et d'y voir ma chere soeur de tems en tems

A Fr. Ruh ce 15. 7bre 1769.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

I'espere que l'on n'aura pas pris en mauvais part que i'ai demandé à delivrer un soldat du Regt. de Bornh. de l'esclavage pour pouvoir l'offrir à mon frere. Si S. M. le Roi daigne l'approuver, i'espere de recevoir une reponse favorable en consequence du college.

356.

Monsieur.

A present notre famille est de nouveau dispersé, car mon frere est parti aussi, il y a aujourd'hui huit jours passé, pour rotourner dans son gouvernement; il demandera la permission de S. M. le Roi son Maitre pour retourner ici l'hyver; ie souhaite qu'il l'obtienne.

Dieu soit loué que l'accident arrivé à Leurs Majestés lorsqu'ils ont renversé avec le phaeton n'a pas été de mauvaise suite, cet Etre suprême veuille les benir et conserver.

C'est donc depuis hier que le comte de Holke se trouve uni avec la Ctesse. de Laurwig par le lien du mariage; la promise est bien jeune encor, peut être que le mari aura été obligé de souscrire à qq conditions vu l'age si tendre de sa femme.

C'est bien une grande entreprise que celle de l'escadre Russe et si elle reussit, comme ie souhaite, cela ne laissera que de faire des diversions salutaires pour l'operation des Russes. Je suis curieux pourquoi ils n'ont pas pris tous leur vaisseaux avec, et qu'ils ont fait faire des promenades en vain au reste de l'escadre, qui doit retourner à Cronstadt, est ce que l'escadre d'Elphingston n'auroit pu rester plutot en arriere? Car ie suppose que l'on attend aussi celle la de Cronstadt. Je voudrois bien sçavoir si les Français et Espagnols laisseront passer si tranquillement les vaisseaux Russes sur leurs parages, car selon toutes les apparences ils tacheront de borner les progrès des Russes; on dit que ce sont les Français qui agacent les Suédois. Nos politiques ici pretendoient que les vaisseaux Russes qui ne seroient pas du trajet vers le Levant, hyverneroient dans le port de Kiel pour être à portée de tout vers le printems. On voit ce qui fait l'activité et l'intelligence quand on fait reflexion comme Votre Excellence me fait l'honneur de me dire à la difference des forces navales des Russes depuis l'an 1713.

La declaration de guerre du Dey d'Alger ne laisse que beaucoup incomoder notre commerce et d'être bien dispendieux des que s'agit de pacifier ces pirates, à moins que l'on ne se serve avec succès des forces ouvertes. Je crois que S. E. de Schimmelman est bien inquiet de cette declaration.

Votre Excellence juge au mieus selon moi par rapport au jugement que l'on doit porter au sujet des forces de nos voisins les Suédois, et combien il est necessaire de prendre des bons arrangemens pour ne pas être trouvé au depourvu

et n'avoir pas besoin de se regler uniquement selon les étrangers.

Je suis bien charmé que Votre Excellence approuve mes idées au sujet de la petite augmentation dans l'infanterie et que cela ne laisseroit que de contribuer déjà à la solidité. Je me suis proposé de vouloir me rendre Lundi passé et même 8 jours auparavant à Gluckstadt pour y faire manoeuvrer ce qui est present du regt. de la Reine et pour voir s'ils ont changé ce que ie n'ai pas trouvé en regle à la dernière revue, mais chaque fois i'ai été empêché par la pluye et actuellement ie dois bien y renoncer entièrement, car après les pluyes abondantes que nous avons eu, il n'y a plus moyen de pouvoir faire manoeuvrer devant la porte près de Gluckstadt.

Oserai ie bien questionner Votre Excellence si on a fait reflexion à mon rapport que i'ai fait à la dernière revue ou i'ai fais encor mention de la nécessité d'une place d'exercise en ville à Gluckstadt?

Ma soeur me charge de bien des assurances d'amitié pour Votre Excellence, i'aurai ma devotion avec elle.

Par la grace et assistance divine après demain, Mardi, ie compte de me rendre à Rendsbourg, ou ma soeur est intentionné de me rejoindre qq jours après pour me faire le plaisir d'y rester qq tems avec moi. . . .

A Fr. Ruh ce 29. 7bre 1769.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

357.

Monsieur.

Ce fut Mercredi passé que par retour de Fr. Ruh i'ai eu le plaisir et la satisfaction de recevoir la lettre obligante de Votre Excellence du 7me de ce mois. Elle voudra en agreer mes remercimens tendres et de plus sincères.

I'ai été instruit de la celebration des noces du cte. de Holck et de son avancement¹ qui a eu lieu à cette occa-

¹ Conrad Holck blev paa sin Bryllupsdag 1768 28. Septbr. udnævnt til Gehejmekonferensraad.

sion, de même que des autres promotions. Est il bien vrai que le Lt. Gen. Cte. de Holck père du surmentioné a été élevé au grade de general¹ de cavallerie? L'avancement des aides de camps generauxs est une nouvelle pepinière de jeunes Lieut. colonels qui ne laisseront de faire tot ou tard du tort aux officiers qui ont bien et fidelement servi; ie ne sçais comment une armée sans émulation peut subsister à la fin, ou les officiers n'ont pas l'esperance d'avancement et souffrent continuellement des passedroits par des sujets qui n'ont surement pas rendu des services à l'etat. I'ai dit ouvertement mes sentimens à S. E. de Hauch et i'ai ajouté que i'etois persuadé qu'il ne manqueroit pas de prendre l'interet de l'armée à coeur, et qu'il parleroit en consequence. Il paroît aussi selon moi que l'abus des venalités de charge s'introduira peu à peu. Je devine presque pourquoi Votre Excellence ne sauroit repondre aux questions que i'ai pris la liberté de Lui faire.

Si le Vizir deposé a agi, comme Votre Excellence m'a fait l'honneur de me dire, dans ce cas il a suivi les maximes de Fabius, et les Turcs ont raison de s'en repentir au lieu que les Russes doivent en être bien satisfait. Je voudrois bien sçavoir si la victoire des Russes a été si complete et si la prise de Chozim en a été la suite comme les gazetiers en ont fait mention.

Je suis très obligé à Votre Excellence de l'explication qu'Elle m'a donné des vaisseaux de l'escadre Russe. Je suis curieux à quoi aboutira la croisière de la notre, elle ne sauroit durer longtems vù la saison avancé.

Je crois que l'on tachera plutot de finir la guerre d'Alger par des presens, qu'à force ouverte.

C'est depuis le 2. de ce mois que ie suis venu ici au soir de Fr. Ruh et ma soeur depuis le 7me au soir; elle me charge de bien des complimens et assurances d'amitié pour Votre Excellence.

Mardi passé la Duchesse Epouse du Pr. Evêque de

¹ Generaløjtnant Grev Christian Christopher Holck blev ikke General.

Lubec¹ qui a lié une amitié étroite avec ma soeur vint à midi de Kiel pour rendre visite à ma soeur; après qu'elle avoit diné avec nous, elle s'en retourna à Kiel; ie l'ai accompagné à qq distance à cheval à son départ. Elle entra en ville sous le nom d'une Comtesse de Corelan, elle étoit intentionné de surprendre ma vie, mais ie dois avouer que i'en fus averti auparavant sous main. On ne sauroit rien trouver de plus gracieus et affable que cette Duchesse avec laquelle i'ai fais connoissance ce jour la pour la premiere fois. Elle refusa tous les honneurs militaires; à la verité i'en étois bien charmé, car i'ignore ce qui Lui convient. A plusieurs egards l'Evêque de Lubec, en sa qualité d'Evêque peut pretendre les honneurs d'un Prince regnant, mais i'ignore si cela Lui est deféré de notre cour. I'en ai fait mention aussi à S. E. de Hauch et ie me flatte d'avoir des instructions pour m'y regler, si les occasions s'en presentent. Lorsque la Duchesse sortit de la ville ie fis battre la marche et l'officier salua de l'espadon; si i'ai mal fait, l'affaire ne tirera pas tant en consequence puisque c'est une Dame. Plusieurs pretendent que l'Evêque n'est pas traité autrement que les autres Pr. de Holstein, en qualité de Prince appanagé.

Ma soeur part après le diné pour Schlesvic afin de voir ce qu'il y aura à faire pour l'arrangement de sa maison. Votre Excellence sçait que le Roi lui a accordé 6 m. ecus pour la reparation et par l'ordinaire dernier elle vient d'apprendre que le Roi lui a acheté qq pièces de Damast et de Pequins pour l'ameublement. Ie compte que ma soeur sera de retour ici Mercredi et qu'elle restera encor qqtens avec moi. Ie suis aussi intentionné de faire ma cour demain à Gottorff et de retourner après demain. . . .

A Rendsbourg ce 14. 8bre 1769.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

¹ Ulrikke Frederikke Wilhelmine, Prinsesse af Hessen-Cassel, g. m. Hertug Frederik August af Holsten-Gottorp, Fyrst-Biskop af Lübeck.

Monsieur.

J'aurois été surpris si la nouvelle de l'avancement du vieux Cte. de Holke au grade de General de Cavallerie s'étoit verifié, aiant encor tant des officiers generaux devant lui, ie ne crois non plus qu'il le souhaite, il en auroit des depenses, et cet avancement n'auroit abouti à rien, d'autant plus qu'il n'a non plus à se plaindre qu'on lui ait iamais fait du tort.

Ie suis bien aise de l'avancement dans la Cavallerie. Dieu veuille que l'on commence à s'appercevoir un jour combien il est dangereux s'il n'y a point d'emulation dans l'armée, et que lon fait uniquement son devoir par crainte de punition, et que l'on n'a point d'esperance de se pousser par le zèle, diligence et exactitude que l'on montre dans son metier devant les autres; il est assés connu combien la venalité des charges est nuisible dans chaque etât, et surtout dans le notre, ou l'ambition et l'emulation doit etre le principal mobile. Ie souhaiterois qu'au lieu du nom de capitation (qui est toujours un nom odieus et qui est une charge dont le militaire ne sçait rien dans d'autres pays) on eut fait des arrangemens pour une caisse pour les officiers pensionné; chacun y auroit payé sa quote part avec plaisir, le Roi n'en auroit eu des depenses, et il y auroit alors moyen de ne pas contrevenir l'ordre une fois donné, que dorenavant il n'y auroit plus de vente; mais malheureusement ie vois que ce mal commence tout de nouveau, par la permission accordé au major Barnikow¹ et à propos d'aucune raison valable pour le bien du service du Roi.

Pourvu que l'accord entre Bruyn² et Pogwisch³ ne soit point accordé aussi, i'aime beaucoup le dernier; il a

¹ Major Wilhelm Zacharias Barnekow ved det møenske gevorbne Infanteriregiment.

² Kaptajn Johan Bruyn ved det jydskge gevorbne Infanteriregiment dimitteredes i 1769 og blev Overlandmaaler i Holsten.

³ Christian Ludvig Frederik Pogvisk blev 22. Novbr. 1769 Kaptajn i Bruyns Sted.

été page de ma soeur et c'est un officier appliqué, mais d'un autre coté i'entrevois aussi les suites dangereuses qui en resultent.

Je suis très obligé à Votre Excellence de l'avertissement qu'Elle me donne de l'elargissement de l'esclave en question; S. E. de Hauch a eu la bonté de m'en prevenir pareillement, et me donne l'esperance que la lettre partira demain de Copenhague; il m'a repondu de même touchant les honneurs à rendre à Madame la Duchesse Epouse du Pr. Evêque de Lubec, sçavoir que ce Prince doit etre honoré en qualité de Pr. regnant.

Je suppose que notre escadre reviendra bientôt sur ses pas, vu la saison avancé, et ie crois non plus qu'elle est sorti pour des raisons serieuses; n'ayant pas des soldats armés avec elle ie suis curieux du succès de l'escadre Russe, qui a passé le Cadegatt.

Je me flatte qu'il n'y aura plus de doute à la grande victoire des Russes, vu que toutes les nouvelles publiques le confirment unanimement et avec autenticité.

Toute la semaine passé presque i'ai été avec ma soeur à Schlesvic, ma soeur s'y rendit le Lundi et moi le jour après, et nous en sommes revenus ici Samedi au soir, après que l'on nous a comblé à la cour de milles bontés et politesses¹.....

Ma soeur m'a fait le plaisir d'etre encor avec moi et ie me flatte qu'elle restera encor qqtems ici. Elle se contente de la société de la garnison; i'ai arrangé le Dimanche et le Mercredi pour les assemblées, et ie donne alors un soupé au deux sexes les autres soirs. Ils viennent des officiers faire leur partie chez moi, dont ie retienne aussi qqns au soupé.

Le Roi a fait present à ma soeur de deux pieces de Damast et autant de Pequin pour l'ameublement de sa maison à Schlesvic, l'une est de Damast rouge, l'autre de Damast verd, le Pequin est à fond blanc et l'autre à fond verd.

¹ Et Stykke indeholdende Komplimenter er udeladt.

I'ai été au desespoir de faire mes plaintes sur le Cte d'Ahlefeldt¹. J'espere que j'aurai ma satisfaction, vu que ie ne crois pas être obligé de régler le service de garnison absolument selon un conseil de guerre et le gré du president qui est mon inferieur; aussi ie ne crois pas que l'heure de dix heure doit être absolument celle ou on tient conseil de guerre. J'ai arrangé le service de façon que les parades s'assemblent à 10 heure; c'est actuellement l'heure convenable que le soldat peut se lever à tems pour se mettre en ordre et propreté, sans avoir besoin de se lever à la bougie ce qui l'incommode toujours. Ensuite quand le tems est beau ie fais manoeuvrer une demi heure ou $\frac{3}{4}$ heure, ensuite ie donne l'ordre. Je donne la Parole au Commandant et ensuite le Commandant fait faire un circle des aides majors de la place, des premiers majors des regimens et les adjudants se placent derriere eux, et de cette façon se donne d'abord la parole à tous ceux qui doivent la sçavoir, et elle peut être distribuée sans delai au regimens; il faut sçavoir que le Commandant et les officiers d'etats majors qui viennent à la Parole sont presque tous membre du conseil de guerre, par consequent il falloit changer tous les surdits arrangements. J'espere que l'on me rendra justice et que l'on rangera S. E. d'Ahlefeldt à son devoir. J'en ai prevenu aussi S. E. de Hauch par l'ordinaire dernier. J'avois le dessein d'en prevenir de même Votre Excellence, mais il étoit trop tard et le depart de la poste pressoit. J'ecris celle ci d'avance pour demain comme le comte d'Ahlefeldt aura fait sans doute ses plaintes aussi par la poste passé; j'ai cru mieux faire de le faire aussi de mon côté pour n'avoir pas le desagement d'être questionné sur ma conduite et de mettre d'abord le College au fait de tout. . . .

A Rendsbourg ce 27. 8br. 1769.

Charles Pr. de B. L. Bevern.

¹ Kompetencestriden mellem General Conrad Ahlefeldt i Itzehoe og Prinsen af Bevern omtales ogsaa af Ahlefeldt i Breve til Gähler 1769 27. Oktbr. og 14. Novbr. — Se følgende Brev af 8. Novbr.

359.

Monsieur.

Il m'a fait bien de la peine d'apprendre par la lettre obligante de Votre Excellence du 31. du passé qu'Elle a été incommodé, mais en revange i'ai vu avec plaisir par le rescrit qui m'a été envoyé hier par le Colleege dans l'affaire du cte. d'Ahlefeldt que Votre Excellence est entièrement retabli et qu'Elle a été en etat de le signer; si mes voeux seront exaucé, Votre Excellence jouira d'une bonne et parfaite santé, accompagné de toutes sortes de bonheur et de satisfactions desirables.

Puisque S. M. le Roi a décidé¹ dans l'affaire du cte. d'Ahlefeldt, il n'y a plus le mot à dire, et si on vouloit y ajouter quelque chose on gateroit encore plus ses affaires que de les ameliorer. Il paroît bien que la subordination et l'emulation doit etre entierement extirpé du service, qui en est l'ame; et puisque celle ci n'aura plus de nourriture le corps tombera bientôt en inaction. Par consequent il n'y a pas d'autres chose à faire que de se tenir tout tranquille, se reposer sur sa bonne conscience et laisser aller les choses comme ils vont, car on n'effectue rien, tout est peine perdue.

Si on regarde ma contestation avec le cte. d'Ahlefeldt comme si i'avois voulu me donner qq autorité sur lui en sa qualité de President du conseil de guerre, on auroit raison de dire que i'ai agi contre le bon sens et le service, mais s'il s'agit des egards et si deux services de maitre doivent faire place l'un à l'autre, ie crois que l'inférieur doit ceder au supérieur, surtout si l'un se fait sous les armes et l'autre n'est que accidentel et n'est qu'une assemblée composé des membres subalternes du gouvernement et que le President doit requerer même du gouvernement, et ie ne vois point de loix qu'un conseil de guerre doit etre tenu à dix heure, ni qu'il y a une nécessité qu'il

¹ En kgl. Res. af 2. Novbr. 1769 gik ganske Prinsen imod, i Overensstemmelse med Kollegiets Forestilling. Han fik Besked om, at Generalkrigsrettens Præsident ikke var Guvernørens Underordnede, og han maatte ikke lægge Hindringer i Vejen for Rettens Virksomhed.

doit être tenu à aucune autre. Le cte. d'Ahlefeldt doit avoir communiqué les billets que ie lui ai écrit; si encor on prend le second comme une réponse au P. M. polie qu'il m'a écrit, on a encor raison de me juger d'avoir tort, et si on ne fait pas attention que ie l'ai écrit après avoir envoyé chez lui après le premier billet le major de place pour le prier de vouloir changer l'heure pour la commodité du service et qu'alors il répondit avec véhémence que si ie ne voulois avoir cette heure, qu'il ne tiendrait pas du tout conseil de guerre et le sépareroit, ce qui m'a engagé d'écrire ce billet, à la vérité un peu vif, mais conforme au règle de la subordination et du bon ordre. Je suis charmé que Votre Excellence me rend justice Elle même, que dans tout autre service ou cet ordre et la subordination regne, on auroit bientôt rangé S. E. d'Ahlefeldt à son devoir; mais ici nous avons déjà tant d'exemples qu'on péche impunément contre la subordination et que l'on se fait même plaisir de contenter ceux qui y ont contrevenu desorte qu'il n'y a rien à faire, comme i'ai dit tantot et il faut se taire. Encor suffit il que l'occupation du cte. d'Ahlefeldt entre dans l'affaire du bureau, ainsi qu'on le regarde déjà comme une affaire civile, sous laquelle le militaire doit plier.

Je me suis d'abord imaginé que notre escadre rentreroit bientôt paisiblement dans le port, vu la saison avancé ou il est tems de la déséquiper.

Le deuil pour la Princesse de Galles fera bien cesser pour quelque tems les amusements¹.

Avant hier le Lt. collonel Kruise² est mort subitement d'un coup d'apoplexie; il fut encor la veille chez moi à l'assemblée que ie donne tous les dimanches et mercredis aussi longtems que ma soeur est ici; et il étoit encor le même jour de sa mort à la place de parade; à peine que i'en revins et que ie me retirois dans ma chambre, on

¹ Dronning Caroline Mathildes et Par Aar ældre Søster Louise Anna. var død.

² Premiermajor i Artilleriet Christian Daniel Kruse døde 6. Novbr. 1769.

vint me dire que lorsque son ordonnance étoit entré dans sa chambre à l'arsenal ou il étoit ordinairement le matin, qu'il l'avoit trouvé roide mort sur la place. Dieu veuille assister un chacun qu'il se tienne pret quand la dernière heure arrive

A Rendsb. ce 8me 9br. 1769.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

360.

Monsieur.

J'apprens avec beaucoup de satisfaction le retablissement de Votre Excellence et Lui souhaite du fond de mon ame une santé parfaite et stable, accompagné de tous les bonheurs et contentemens desirables jusqu'à l'age de plus reculé.

Je suis bien aise que Votre Excellence approuve mes sentiments par rapport au Cte. d'Ahlefeldt. Je souhaiterois bien que l'on fit quelques reflexions à la situation de la veuve du Lt. collonel Kruise, ie crois qu'elle n'aura pour tout potage que 80 ecus annuellement; ce sont les rentes du capital qu'il a mis dans la caisse des veuves. N'est il pas decidé encor qui remplacera ici feu le colonel? Votre Excellence a grand raison de dire que la sage providence divine qui a bien pourvu en toute chose, nous a fait beaucoup de grace de ne pas nous reveler le tems precis de notre mort à cause de bien des desordres qui en resulteroit vu la mechanceté des coeurs des hommes et du peu de soin que l'on se donneroit de travailler pour la posterité. Si Mr. d'Elphinstone ne mettra bientôt à la voile, il aura de la peine d'atteindre la Mediterranée. Aussi ie crois que l'on passe deja dans cette saison le Cadegat avec beaucoup de danger.

La precaution que l'on prend d'accompagner nos vaisseaux qui vont à la Chine avec 2 fregattes n'est pas si deplacé dans les situations presentes. J'ai toujours cru que l'on tacheroit de pacifier les Algeriens à force d'argent; ie vois actuellement que l'on veut y employer des forces

ouvertes; ie souhaite que cela se fasse avec succès et à l'honneur de notre pavillon. Est ce que la garnison de Copenhague y fournira les soldats, ou tous les autres garnisons d'infanterie dans les duchés y donneront ils aussi leur quote part?

Ie felicite Votre Excellence de l'agrement qu'Elle aura de voir Mr. son frère à Copenhague; i'espère de le voir à son passage par ici, car ie ne me rendroi à Fr. Ruh. qu'au commencement de Xbr.

Il y a aujourd'hui 8 jours passé que ma soeur m'a quitté pour s'établir dans son quartier d'hyver à Fr. Ruh.; elle s'y prepare d'y recevoir mon frère; nous nous flattons toujours de l'y voir cet hyver, et i'espère d'obtenir bientôt des nouvelles positives de son arrivée, car il a voulu demander de nouveau la permission du Roi dans ce mois ci.

Dieu soit loué du retablissement de S. M. la Reine. Dieu veuille qu[i] n'arrive point des malheurs au Dames qui commencent de se donner l'exercice à cheval

à Rendsbourg
ce 21. 9br. 1769.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

361.

Monsieur.

Je vois avec beaucoup de peine par la lettre obligante de Votre Excellence du 28. du passé qu'Elle a été incommodé de la toux et ensuite de la goute; ie Lui souhaite du fond de mon ame un prompt et parfait retablissement et qu'Elle jouisse longue suites d'années d'une santé inalterable et de tous les contentemens desirables.

I'ai été aussi incommodé pendant quelque tems de la toux, elle m'a assés menagé pendant le jour, mais des que ie me mis au lit ie toussois continuellement iusqu'à l'aube du jour, et quelquefois ie respirois avec peine, de façon que ie devois ouvrir les rideaux du lit et m'y tenir levée; les remèdes ne vouloient rien effectuer; enfin le medecin me conseilloit de me faire saigner, malgré que ie l'avois premierement fait depuis 9 ou 10 semaine, car il

supposoit que la toux tiroit sa source du sang. Je suivois ce conseil, et il me fut si salutaire que le jour même de la saignée ie dormis tranquillement et depuis ce tems la ie ne tousse plus. La saignée fait toujours un effet bien salutaire à ma constitution; quand i'ai des étourdissemens ou des maux de tête et que ie me fais saigner, ie suis dabord gueri.

Si on auroit pu soulager la pauvre veuve de Kruise par la caisse destiné pour les veuves, cela m'auroit fait surement le plaisir de plus sensible, car elle ne fera que vivotter de 80 ecus qu'elle a par an; à la verité, s'il n'y a rien en caisse on ne pourra aussi lui accorder rien; toutefois ie sçais que cela fera de la peine à Votre Excellence et à tous ceux qui ont un coeur humain et tendre.

Si Mr. de Dilleben¹ seroit placé ici comme commandant de l'artillerie, il y en auroit 4 de ce nom ici, sçavoir son frère le colonel du genie², qui a encor un autre frère avec lui qui a servi autrefois dans le regt. de Holstein³, et le Lt. coll. de Dilleben ci devant Major du regt. de Bornholm est le quatrième⁴.

Monsr. Votre frère en passant par ici a été fort pressé, il n'a voulu accepter ni soupé ni diné chez moi, ie me flatte qu'il sera heureusement arrivé à Copenhague et i'ose prier Votre Excellence de lui presenter bien des compl. devoués et tendres de ma part.

Puisque Mr. d'Elphinston reste si longtems sur nos rades, nos vaissaux qui vont à la Chine accompagné de leurs fregattes pourroient aisément faire trajet ensemble.

Il est vrai que les nouvelles publiques des exploits des Russes sont bien brillantes, et si la partie des Bonnets prend le dessus en Suède c'est encor une nouvelle bien satisfaisante pour eux et pour nous.

Ie ne serois pas bien fâché, si la garnison d'ici fut delivré du detachment à Alger. On pretend ici avoir des

¹ Oberstløjtnant Friderich Anton Dilleben.

² Christian Gottfried Dilleben, Oberst ved Infanteriet i Holsten.

³ Denne Broder kendes ikke.

⁴ Johan Georg Dilleben, afskediget 1765 som Oberstløjtnant.

nouvelles que l'on pensoit à lever encor à Copenhague une 5me division de malelots.

Samedi prochain ie pars pour Fridrichs-Ruh pour y attendre l'arrivée de mon frère qui nous flatte d'y etre vers la mis de ce mois. Votre Excellence ne sera donc point surpris, si ie ne signerai pas les listes de ce quartier. Je compte de rester à la campagne jusqu'au depart de mon frère au mois de Février; ie crois de pouvoir le faire en bonne conscience d'autant plus que dans ma commission en qualité de gouverneur ici signé du Roi, ie suis dispensé d'etre continuellement ici; or pour ne pas en abuser ie suis resté expressement ici sans bouger depuis le commencement du mois d'8bre.

Ie crois que la charge de Gr. ecuyer de la Reine conviendra assés au cte. de Holst de Letrabourg puisqu'il est connoisseur et amateur des chevaux dit on¹.

Nous avons fait une bonne acquisition ici dans la personne de Madame de Blücher² née Ctesse. de Holst et veuve du Cte. de Castel. C'est une femme bien aimable, fort douce, ni coquette ou petite maitresse, aiant des manières fort aisées, un entretien bien agreable et laquelle sans etre belle a pourtant bien des agrements, une bonne education et des manières convenables pour pouvoir paroitre par tout. Quoique nous ne vivons pas ici dans le grand monde nous avons pourtant nos petites cotteries; tantot il y a soupé chez cette madame de Blucher, un autre fois chez Madme. de Blucher femme du collonel³, de tems en tems chez le collonel Gersdorff⁴ et Holst⁵; le dernier est celui qui a été

¹ Grev Christian Frederik Holstein til Ledreborg blev 1768 Overhofmester og 1769 Overstaldmester hos Dronningen.

² Komtesse Christine Sophie Holstein, Datter af Grev Frederik Conrad Holstein til Holsteinborg, var gift 1. med Rigsgreve Adolph Frederik Gottlieb Castell-Remlingen († 1762), 2. med Kammerherre Major Gustav Gotthardt von Blücher; hun døde 1772.

³ Ernst Christoph v. Blücher, Oberst for det bornholmske Regiment.

⁴ Baron Nicolaus Maximilian v. Gersdorff, Oberst for det mænske Regiment.

⁵ Oberst Adam Eggert v. Holstein, hvis anden Hustru var Charlotte Anna Duval de la Pottrie.

commandant à Fridrichs Ort et s'est établi ici depuis la mort de son beau père le Genr. la Potterie¹. Mr. le chamb. de Brockdorff² notre baillif donne aussi des frequens soupées et qqfois on me fait l'honneur de venir me voir aussi. Le Genr. Osten³ en donneroit aussi volontier, mais il n'a pu le faire qu'une fois, à cause de l'indisposition de Madame son epouse; elle a eu un chirurgien fort mal adroit en Jutlande qui l'a saigné avant de venir ici, et qui lui a presque coupé l'artère; elle s'est fait faire une incision ici par un chirurgien major dabord en arrivant ici; mais puisque on a craint les suites on a consulté Wolert⁴, et Dimanche passé on a fait en sa presence une seconde incision en coupant 5 coups dans le bras.

Hier Pogwisch⁵ est revenu de Schlesvic ou il a été relevé comme sous Lt. des grenadiers du regt. de Bornholm et même comme un des moins anciens, n'ayant que quatres après lui, et actuellement il va se mettre à la tete d'une compagnie, et pour quel merite! puisqu'un capitaine a fait un accord guere avantageus auquel on donne la permission de vendre, et ce Pogwisch va epouser une fille qui lui fournit les pieces suffisantes. Et pour cette raison d'autres qui n'ont rien à se reprocher doivent souffrir le passedroit et se faire commander de leur inferieur à peine sorti des pages. Quelle perspective et quelle emulation dans le militaire. Je ne parle surement pas par rancune, car i'aime beaucoup Pogwisch, et Vous sçavés qu'il a été page de ma soeur, mais ie gemis pour le bien du service du Roi.

A Rendsbourg ce 5me Xbr. 1769. . . .

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

¹ Generallojtnant Ferdinand Wilhelm de la Pottrie døde 24. Maj 1768 i Rendsborg.

² Baron Hans Schack v. Brockdorff, Amtmand i Rendsborg Amt.

³ Generalmajor Kammerherre Otto Christoph v. d. Osten, Oberst for det jydsk Regiment. Hans 2den Hustru Sophie Amalie Dyre til Mejlgaard begravedes 1. Febr. 1770 i Rendsborg.

⁴ Hofkirurg Hans Frederik Wohlert.

⁵ Se Brev Nr. 358.

Monsieur.

Je rends bien des actions des graces à Votre Excellence des felicitations obligantes qu'Elle vient de me faire de ma saignée, et ie souhaite du fond de mon ame que Votre Excellence soit bientot entièrement retabli de son indisposition. Elle a bien de la bonté que malgré son indisposition Elle m'a fait pourtant l'honneur de m'écrire si exactement; ie La prie de m'écrire toujours avec sa comodité et à ses heures de loisir.

Les 2 frères de Dilleben¹ à Rendsbourg seront bien charmé qu'ils ont l'esperance d'être bientot rejoint du 3me, qui y doit commander le corps d'artillerie. Est ce que Mr. d'Aubert² reprendra le commandement de celui-ci en Norvegue?

Ie dis Amen avec Votre Excellence par rapport à Ses reflexions au sujet le l'achat et ventes des compagnies. Si on estoit premièrement debarrassé des charges des dix p. C. des capitations et ce qu'on paye pour les charges, ie suis persuadé que chacun payeroit volontier sa quote part pour etablir une caisse des pensions pour les vieus officiers, pourvu qu'on fut assuré d'être à l'abri des passe-droits. Que doit on attendre à la fin d'un service ou il n'y a point d'esperance d'avancement ni emulation, le zèle doit s'é mousser à la fin et on ne fait dans la suite du tems son devoir que de crainte de chatiment, un motif guère noble pour un homme d'honneur et de sentiment.

La petite escadre d'Elphingston tarde bien à suivre la grande, quant à la mauvaise saison de tenir la mer, elle est selon moi dans le même cas que nos vaisseaux qui vont à la Chine, qui mettent aussi à la voile, si ie ne me trompe, pendant le cours de ce mois ci et continuent leur trajet jusqu'à leur arrivée à l'endroit destiné. Ie crains bien que la grande escadre Russe aura bien soufferte pendant l'ouragan bien fort que nous avons eu.

¹ Se forrige Brev.

² Oberstløjtnant François Jacques Xavier d'Aubert forblev i Danmark, hvor han døde som Generalmajor og Kommandant paa Kronborg.

La perte est bien grande que nous avons souffert par le brigandage des Algeriens qui nous ont enlevé 5 vaisseaux, comme Vous me faites l'honneur de me dire. On prétend que S. E. de Schimmelmann a été intéressé au commerce de ses vaisseaux et que par conséquent il y a fait bien des pertes. Vous sçavez, Monsieur, ce qu'il en est vrai ou non.

Mr. de Bierregaard¹ merite bien les regrets de tous ceux qui pensent bien, autant que ie l'ai connu, il me paroissoit être un homme droit et d'un caractère honnette.

Je fais bien des remercimens à Votre Excellence des nouvelles qu'Elle me donne de la capitale. Je suis arrivé heureusement ici de Rendsbourg Samedi passé entre midi et 1 h.; i'ai trouvé g. à D. ma chère soeur en très bonne santé. Elle est très sensible du souvenir obligant de Votre Excellence, et me charge de Lui faire bien des assurances d'amitié de sa part. I'ose presenter aussi bien des compl. de plus devoués à Madame Son épouse. I'ai eu des lettres du duc regnant de Brunsvic avanthier, qui me mande que mon frère est arrivé auprès de Lui le 8me; et i'espère que par la poste prochaine i'aurai des nouvelles positives de son arrivée ici. Je suppose que cela sera vers le 20.....

à Fr. Ruh

ce 15. Xbr. 1769.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

363.

Monsieur.

Votre Excellence a entièrement raison quand Elle me fait l'honneur de me dire dans Sa lettre obligante du 26. du passé, que ce seroit une trop grande charge pour les officiers si on vouloit faire une retenue de leurs gages pour former une caisse de pension, surtout si cela se devoit faire dans les situations presentes; mais si une fois nous fussions delivrés des rabats onereus et qu'il falloit absolument avoir recours au militaire pour soulager la caisse du

¹ Justitiarius i Højesteret Gehejmeraad Willum Berregaard døde 1. Decbr. 1769.

maitre, ie crois toujours que l'officier donneroit plutot une somme fixe pour la caisse des pensions que pour la capitation dont on ne charge guere le militaire dans d'autres services; or ie suis persuadé que l'officier n'epargneroit aucune depense, s'il etoit persuadé de se delivrer des passe-droits et des achats et ventes. Si on fait des acquisitions réelles pour le bien du service du maitre, ou que le maitre distingue particulierement quelqu'un pour ses merites et les services rendus, on se console encor du passedroit, mais s'il s'agit des pareils dont nous avons eu l'experience depuis peu, on gemit pour le bien du service puisque cela deracine toute emulation et application dans le metier, à moins d'avoir un grand fond de religion et de resignation. Il seroit sans doute encor mieus si les finances du maitre le permetteroient de fixer une certaine somme pour satisfaire au pensions et que l'officier conserva ses gages en entier.

Si tout se trouve en realité ce que Votre Excellence me fait l'honneur de me dire au sujet des avantages des Russes, ce seroit bien satisfaisant pour la bonne cause surtout si l'alliance est decidé entre cette puissance et nous de même qu'avec l'Angleterre et la Prusse. La France fera jouer sans doute tous les ressorts pour detourner les Suedois d'y acceder.

Ie suis curieus quelle conduite la cour d'Autriche tiendra; il y avoit quelqu'un qui m'ecrivoit en dernier lieu et qui supposoit que l'Empereur cajoloit tant le Roi de Prusse pour faire valoir ses droits sur la Lorraine et l'Alsace; ce ne seroit guere allegorique au noeud qui sera fermé entre l'Autriche et la France par le mariage du Dauphin avec l'Archiduchesse¹; or la prise de la Silesie seroit bien preferable pour l'arondissement des etats d'Autriche que les provinces surdités.

Si l'alliance en question est fondé le depart du ministre de Portugal en est infailliblement la suite.

Nous avons ici un tems bien singulier, un ou deux

¹ Den 15aarige Marie Antoinette, Søster til Kejser Joseph II, blev 1770 gift med den 16aarige Dauphin, den senere Kong Ludvig XVI.

jours il gèle, ensuite il degèle et le jour suivant il gèle encor. Avanthier nous avons commencé la chasse au trac pour amuser mon frère; nous voulions la continuer aujourd'hui, mais le degel d'hier a empêché de commander les paysans pour tracter. Contre toute attente nous avons aujourd'hui un tems clair, et il a gelé beaucoup.

Les postes vont aussi fort irrégulièrement; aujourd'hui il devoit arriver une, mais l'avantdernière qui arrive ordinairement Mardi n'est pas arrivé encor. L'entens sonner le postillon et ie pense qu'il nous en apporte les lettres. . . .

A Fr. Ruh ce 5. Janv. 1770.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

La poste a apporté les lettres de Copp. de 30 Xbr.

364.

Monsieur.

J'ai eu l'honneur de recevoir le 21. de ce mois Votre chere lettre du 16; la poste arriva 2 jours plus tard que dans la bonne saison, car alors ie l'aurai déjà reçu le 19.; c'est assés ordinaire que les lettres vont fort irrégulièrement dans ce tems ci.

Ie souhaite que la presence du Cte. Zernicheff¹ à Copenhague ait servi à notre avantage et pour le bien de nos affaires politiques. Vous sçatures, Monsieur, par Vos lettres de Schlesvic que ce Cte. y a passé déjà et qu'il a été traité avec beaucoup de distinction du Prince de Hesse.

I'espere qu'au jour de naissance du Roi le remplacement des generaux de Saldern² et de Haxthausen³ aura lieu. Si une promotion des generaux majors aura lieu, ie serois bien charmé si la garnison de Rendsbourg en tireroit aussi de l'avantage.

Ie prens beaucoup de part au sinistre accident du Lt. Blichfeldt du regt. de S. A. R. Msgr. le Prince Frederic;

¹ Russisk General og Minister Grev Zacharias Czernicheff.

² Generalmajor af Infanteriet Carl Friderich v. Saldern.

³ Generalmajor af Infanteriet Friderich Gotschalck v. Haxthausen, Kommandant paa Frederikssten.

i'ignore absolument qui est l'autre Lieut. du même regt. à qui est arrivé étrange aventure, et ce que c'est qu'il a fait¹.

Les nouvelles sont bien avantageuses que Votre Excellence me mande des progrès des Russes et l'avancement du digne Striker² me fait un plaisir infini.

Selon les nouvelles publiques on n'attribue pas au moins l'accident arrivé à S. M. Portugaise³; toutefois ie conviens avec Votre Excellence qu'il seroit fort heureux, si l'on pourroit entièrement deraciner cette mauvaise engence. Il paroît que les grands Seigneurs entrevoient déjà assés la friponnerie et les intrigues de ces Messieurs. On rogne les ailes de plus en plus au Pape, et il paroît qu'on abat peu à peu les fondements de sa domination. Si l'Imp. Reine viendroît à mourir tot ou tard, la religion catholique y perdroit un grand support, car on assure que l'Empereur est des sentiments bien differents sur cet article.

Il est bien humiliant pour nous d'apprendre que la plus grande partie de la flotte Russe a déjà atteint la Méditerranée et que l'escadre d'Elphinston a jetté l'ancre sur les parages des côtes de l'Angleterre, tandis que nous devons voir que nos vaisseaux destiné pour la Chine avec les 2 fregattes qui les accompagnent risquent de perir à la vue de nos ports. Je souhaite que nous soions quitte pour la peur et que i'apprenne bientôt la nouvelle satisfaisante qu'ils soient sauvé tous ensemble. Il seroit inoui, si c'est vrai ce que l'on m'assure, que l'interêt particulier de qq commerçants avoit arretté le depart de ces vaisseaux qui ordinairement partoient déjà au commencement de Xbr.

Je suis bien aise du retablissement de Mr. de Schack. Vous sçaurés déjà, Monsieur, que le Major Bulow⁴ des

¹ Der er intet fundet til Oplysning herom.

² Kaptajn ved norske Livregiment Carl Alexander Stricker var 1769—72 i russisk Tjeneste.

³ Den portugisiske Regering under Pombal var i stadig Kamp mod Munkeordenerne, navnlig Jesuiterne, og Kong Joseph var Genstand for flere Mordforsøg.

⁴ Otto Christoph v. Bülow, Major af Kavalleriet, g. m. Juliane Eleonore v. Bülow.

Dragons a perdu par les petites veroles naturelles sa femme et sa fille, ce pauvre homme a guere conservé cette femme qu'il a beaucoup aimé et qui lui a couté beaucoup de peine d'avoir pour epouse.

Le degel viendra bien à propos à Mr. de Samest¹ par rapport à la desertion. G. à D. à Rendsbourg elle n'est compter pour rien, de la garnison nous n'avons eu de longtems presque aucune desertion, mais la semaine passé on me fit rapport, qu'un jour etoient deserté 2 hommes du regiment de Schlesvic et autant le lendemain du regt. de Bornholm. Les 2 derniers ont été rattrapé, mais des autres ie n'ai pas encor des nouvelles. Il est rare que les deserteurs ne seront rattrapé et le mois passé nous n'avons presque eu aucune desertion; le cartel avec le Gr. Duc, le vigilance du baillif qui tient bien en ordre ses paysans et les precautions que nous prenons de notre coté nous en garantit assés. S'il y auroit une rubrique à part dans les listes du mois des deserteurs sorti de la garnison, Votre Excellence verroit qu'il n'y a presque point de desertion, ceux qui y sont annoncé sont ordinairement les congédiés par semestre qui ne sont pas retourné; si nous avions un jour complet le nombre de nos recrues nationnaux, ie voudrois que ce fussent uniquement ceux la auxquels on accorderoit ces permissions, car le profit que le Roi tire des etrangers qui sont absents est bien imaginaire et coute plus au Roi, s'il doit remplir leur place apres leur desertion; un homme qui est bien éloigné de la garnison deserte souvent malgré lui, n'aïant quelquefois l'argent necessaire pour y retourner; mais on devoit avoir soin de tenir toujours complet le nombre des recruts nationaux.

Le 24., jour de naissance de ma soeur, nos amis du voisinage ont fait l'honneur à ma soeur de venir la voir. Le cte. Moltke² etoit indisposé, mais il nous a fait la galanterie de nous envoyer les hautbois de son regiment pour faire un concert, ce qui a ensuite occasionné un petit bal.

¹ Oberst C. W. Sames.

² Generalmajor Grev Caspar Herman Gottlob Moltke var Chef for Livregiment Dragoner.

Mr. de Dewitz¹ de Leytmark est ici depuis la semaine passé, il veut être de retour à Schlesvic au jour de naissance du Roi

A Fr. Ruh ce 26me Janv. 1770.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

Mon frère et moi, nous sommes invité demain du Cte. de Ranzau² de chasser aux environs de Breitenbourg, ie ne sçais si le degel survenu depuis hier au soir le permettra.

365.

Monsieur.

Ie vois par la lettre obligante de Votre Excellence du 6me de ce mois que l'on ne fait que nager dans les plaisirs et amusemens à Copenhague.

Ie suis bien aise que les vaisseaux de la Chine et les fregattes ont été sauvé et que même l'un de ceux vaisseaux et un des fregattes sont deja en etat de mettre à la voile; toutefois le commerce en souffrira, deja que l'on ne sauroit faire partir que la moitié et même dans un tems deja si avancé ou l'on n'entrepren pas volontier ce voiage.

Ceux qui se sont flatté de quelques decorations et avancements au jour de naissance du Roi se sont bien trompé dans leur attente.

Le capt. lt. Lehsten³ qui obtient commission de capitaine sera sans doute celui qui etoit ci-devant dans les gardes et ensuite dans le regt. royal danois; et le fils ainé de Mr. Hauch⁴ qui aura la même commission sera celui que i'ai connu comme enfant portant l'uniforme d'officier du regt. du Roi; ie crois qu'il n'aura pas vingt ans encor, même pas 16, si ie ne me trompe.

¹ Major Franz Joachim v. Dewitz til Løjtmark.

² Grev Frederik Rantzau til Breitenburg.

³ Kaptajnløjtnant Hans Carl Frederik Lehsten blev Kaptajn 1770 7. Febr.

⁴ Denne General Andreas Hauchs ældste Søn Georg Christoph Hauch var født 1751 og blev Kaptajn 1770 7. Febr.

S'il est vrai, ce que l'on a débité lorsque le Roi étoit dans nos cantons en dernier lieu, que le Genr. Bülow avoit l'expectance du comandement de Rendsbourg, ie ne m'étonne pas qu'il a refusé le poste de Fridrichstein, et ie ne crois jamais que Madame se seroit consolé sitôt de quitter le Holstein; toutefois ce que ie viens de dire par rapport à Rendsbourg, ie ne l'ai que par oui dire, car Mr. et Mme. l'ont soigneusement caché pour moi; si i'aurois ce Gen. tôt ou tard pour commandant, l'assistance ne seroit pas de poids, et la tracasserie de Madame ne seroit non plus une chose bien ravissante.

Si Mr. d'Ingenhaeff¹ obtiendrait le poste de Fridrichstein se seroit sans doute pour le dedomager de celui de Nybourg, car des qu'il fut question du retablissement de ce commandement, on le nommoit déjà d'en être revetu.

Si Mr. de Maas² poussera jusqu'à Alger, il est à supposer qu'il y aura de l'avancement, car la santé faible de ce Lt. collonel fait apprehender qu'il ne soutiendra pas ce trajet.

Quelqu'un me mandoit en dernier lieu qu'on avoit des nouvelles que le Gr.seigneur vouloit forcer le Dey d'Alger de faire la paix avec nous et que l'on ne demandoit pour recompense que de vouloir pretter nos bons offices pour acclerer la paix entre la Porte et la Russie. Ce seroit bien glorieus pour nous mais aussi embarrassant. Ie crois dans les situations presentes le printems prochain nous decouvrira sans doute bien des evenements caché encor dans les tenebres. Le manque d'argent par tout, comme Votre Excellence me fait l'honneur de me dire, et les grandes alterations que les armées belligerantes ont souffertes dans la dernière guerre sera sans doute aussi une des raisons que les voisins du theatre de guerre d'apresent ne s'empresent de se meler avant le tems dans le jeu et n'attendent que le moment favorable à leur interét particulier et reel.

¹ Generalmajor Christoph Friderich Ingenhaff blev Kommandant paa Frederikssten 1770 14. Febr.

² Formodentlig Oberstløjtnant ved det norske Livregiment Johan Frederik v. Maas.

Ma soeur fait bien des complimens et assurances d'amitié à Votre Excellence et se reiouit toujours de Son precieus souvenir.

Hier i'ai été à la chasse au trac avec mon frère aux environs de Breitenbourg que le comte de Ranzau nous a arrangé. Ces chasses sont fort amusantes; il y a deja 15 jours passé que nous avons aussi chassé chez lui, nous devions avoir encor une aujourd'hui mais le tems de pluye et couvert nous en a empeché.

Nous avons depuis hier la visite de Mdme. de Perquentin de Pinneberg.

Quoique mon frère n'a pas nommé le jour de son depart, ie crains toujours que cela sera la semaine prochaine. Après son depart ie me rendrai incessamment à Rendsbourg, ou ma soeur compte de se rendre ensuite pour rester quelques semaines avec moi

à Fr. Ruh.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

ce 13. fevr. 1770

356.

Monsieur.

I'ai eu l'honneur de recevoir samedi passé par retour de Fridrichs-Ruh la lettre obligante de Votre Excellence du 24. du passé; Elle voudra en agreer mes remercimens bien devoués et sincères.

Ie reconnois avec une gratitude de plus parfaite ce que Vous avés la bonté de me dire de polie et obligant au sujet du depart de mon frère; i'espère d'avoir demain des nouvelles de son heureuse arrivée à Stettin.

Si nos congediés p. semestre veulent avoir la bonté de revenir, i'espère que nous serons encor assés respectable sous les armes, car tous les regts. ont des surnuméraires; d'ailleurs nous ne saurons nous pleindre ici qu'à Copenhague, que nous sommes tourmenté à fournir des ouvriers.

Ie m'étonne que nous cedons des bons officiers à la Russie, tandis que nous pouvons nous en servir nous même

sur notre escadre qui va mettre à la voile ce printemps: Toutefois ie compte qu'ils nous reviendront après leur excursion.

S'il est vrai que le cte. Görtz entre au service de France, c'est le second officier des husards de la premiere classe qui a servi avec distinction contre cette puissance à la dernière guerre dans l'armée alliée; le general Lukner¹ etant le premier.

Il seroit sans doute extraordinaire si le Turc ne vouloit filer doux vis à vis l'Angleterre tandis qu'il a deja tant d'ennemis sur le bras; ie suis curieux de quelle façon notre ministre à Constantinople est traité et s'il est bien vrai ce qu'on a debité que le Gr. Seigneur avoit déclaré de vouloir nous garantir contre les Algériens, si nous nous ne mêlions dans leurs demelés avec les Russes. A la verité en relisant Votre lettre ie trouve confirmé cette nouvelle. Si nous sommes bien sur d'obtenir tout le Holstein, ie suis sur que rien nous departira à faire une alliance solide avec la Russie, ce qui seroit sussi conforme à la bonne politique et à la sureté de nos frontieres et pour pouvoir faire meilleur usage du pays de Holstein.

Le nouveau controleur general des finances en France se feroit sans doute un nom immortel dans les anales s'il viendroit à bout de mettre en ordre la regie des finances du royaume de même que l'oeconomie. Les esprits n'ont jamais été si embrouillé en Angleterre selon moi qu'à l'heure qu'il est, et il me paroît qu'ils avoient plus d'égard pour le vieus Roi defunt qu'ils n'en ont actuellement.

Ie rens bien des actions de graces à Votre Excellence des nouvelles particulieres qu'Elle m'a marqué sur un billet à part. Ie suis curieux, si on ne tachera pas de mettre un peu à la raison Mrs. les insulaires à Bornholm²

Ie viens d'apprendre que le chamb. et major Blucher

¹ Den holstenske Godsejer, senere dansk Greve Nicolaus Luckner gik i hollandsk, senere i hannoveransk og til sidst i fransk Krigstjeneste og naade 1791 at blive Marskal, men guillotineredes 1793.

² Se Brev Nr. 369 og 370.

vient de demander son congé¹; le devoir de la reconnaissance qu'il croit d'exercer vis à vis de sa femme, qui a fait son bonheur, est bien la raison de cette entreprise, pourvu qu'ils ne s'en repentissent; Madame est bien aimable, il est naturel, n'étant pas accoutumé à la vie militaire, que cette vie gêné doit l'ennuyer, mais en revange elle ne feroit pas mal à faire reflexion que l'on peut aisement depenser 4 m. écus, si on veut tenir maison en hyver à Hambourg et y louer une campagne aux environs en été; elle ne demeure pas sur ses terres dans le pays d'Angeln, puisqu'elle ne trouve pas les environs amusantes, or actuellement elle a plus de depense que ci devant, lorsqu'elle n'étoit pas marié et même elle a moins de revenues, car avant de se marier elle tira encor un douaire de Breitenbourg, ce qu'elle a perdu depuis son mariage. Je serois bien faché si elle ne fit pas son calcul bien exact avec ses revenues, et qu'elle se ruina, car c'est une bien digne femme, qui paroît avoir un caracthère bien honnette et dont la société est fort agreable.

Depuis le 27 du passé ie suis de retour ici. J'attens ma soeur après demain au soir, qui compte de rester avec moi iusqu'à la semaine sainte

à Rendsbourg
ce 6me Mars 1770.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

Le Gen. Osten, qui a fait enterrer sa femme depuis peu, a perdu la semaine passé un fils qui etoit avec lui, et que ie n'ai jamais vu, aussi il n'aimoit à le produire etant tout simple et souvent depourvu de memoire, c'est bien heureux que le bon Dieu l'a retiré du monde².

¹ Major Gustav Gotthard v. Blücher ved det jyske gevorbne Infanteri-regiment afskedigedes efter Ansøgning 1769 30. April, men traadte atter ind i Militærtjenesten. Han var 1769 31. Aug. bleven gift med Enke-grevinde Christine Sophie Castell-Remlingen og fik med hende Godset Lindeved i Flensborg Amt; hendes første Mand Rigs greve Adolph Friderich Gottlieb Castell-Remlingen († 1762) havde arvet Godset efter Slægten Rantzau paa Breitenburg.

² Se Noten S. 673; Sønnen Poul døde den 3. Marts 1770.

Est il bien vrai que nous aurons l'honneur de voir le roi ici à la revue prochaine, on en parle, mais ie doute presque à la realité puisqu'on ne m'en dit rien de Copenhague.

Monsieur. 367.

Par la poste qui arriva Mercredi passé et qui doit etre ici Lundi au soir, i'ai eu l'honneur de recevoir la lettre obligante de Votre Excellence du 17me de ce mois de laquelle ie Lui presente mes remercimens de plus sincères; la derniere poste que nous devons avoir la nuit passé, n'est pas arrivé encor; l'abondance de la neige qui est tombé, en sera probablement cause; on se souvient guere que nous en avons eu autant dans ces cantons que ce fois ci.

Ie souhaite un heureux voyage à nos vaisseaux destiné pour la Chine et que nos fregattes soient bientot en etat à les suivre. Il fait bien de l'honneur à nos officiers de la marine qu'ils sont tant recherché; ie me flatte toujours qu'ils nous retourneront après l'expedition pour le service de la Russie.

Lorsque i'ai lu l'article au sujet de Mr. de Pfilosophoff ou Vous me dites, Monsieur, qu'il est retabli et qu'il a eu une audience particulière du Roi, ie croiois d'y trouver en même tems qu'il a eu son rappel. Mardi un Major Russe qui se nomme Baron Titz, vint chez moi et par occasion qu'il a passé par Stettin m'apporta une lettre de mon frère; il va dit il à Copenhague et a des lettres pressantes comme il avance pour Mr. de Pfilosophoff, il croit même que ce Ministre va etre employé à l'armée et que lui restera comme Chargé d'affaires de la cour de Russie à Copenhague. Si les depeches de ce Major sont si pressantes, il n'a pas arrangé son voyage en consequence; il a loué voiture et chevaux à Riga qui le menent tout droit à Copenhague, et apparemment que le voiturier y vendra ses chevaux et retournera par eau à Riga. Ce Major a l'air d'etre fort jeune, il est Livonien, homme très polie et qui parle très bien l'Allemand même avec des expressions recherché, mais i'ai observé qu'il ne parle pas

volontier le Français; il a soupé chez moi Mardi au soir et il partit le lendemain pour continuer sa route. Entre nous soit dit, l'officier Russe parla fort librement de leur guerre, il croioit qu'ils n'en profiteroient guère, que s'ils feroient des conquetes cela ne laisseroit que d'exciter la jalousie des voisins, qu'outre cela elle etoit fort dispendieuse et qu'ils etoient obligé de faire des emprunts considerables; elle etoit en même tems très pénible à cause des confederations qui se faisoient tantot d'un coté, tantot de l'autre et que l'on etoit obligé toujours d'y opposer quelque chose, ce qui ne laissoit que d'affaiblir l'armée. Je m'etonnoit qu'il parloit tant à coeur ouvert, peutetre etoit ce par confiance, puisqu'il sçait que j'ai eu l'honneur de connoitre S. M. l'Imp., lorsqu'elle etoit jeune, et qu'il est aussi informé que cette Princesse a accordé à notre famille les arrérages de la pension qui nous restoit encor de feue l'Imp. Anne. Je Vous en parle par consequent en amie, etant persuadé que Votre Excellence n'en parlera pas, car il pourroit lui faire du tort.

La presence de ma soeur est cause que plusieurs de Schlesvic sont venu ici pour la voir. Premièrement a été ici la veuve du Chamb. de Gruttschreiber¹, ensuite Madame Wodroff et son mari², après cela Mr. le Chamb. d'Ahlefeldt le baillif de Gottorff et son epouse³; hier entre 10 et 11 h. du matin arriva le Pr. de Hesse accompagné de Mr. Niemann⁴ conseiller d'état, et Mr. de Mansbach⁵. Après avoir diné chez moi il retourna à Schlesvic. En même tems arriva le Cte. de Schulenburg⁶, chef d'un regt. de cavallerie, et

¹ Landfoged i Bredsted Kammerherre Sigismund Frederik v. Gruttschreiber (Broder til Jægermesteren) var død 1762; han var g. m. Christine Elisabeth f. Andersen.

² Conrad Daniel Wodroff, Generalkrigskommissær i Slesvig og Holsten, og Hustru Charlotte Amalie f. Friis.

³ Johann Hinrich Ahlefeldt, Amtmand i Gottorp Amt, var gift med Frederikke Louise Blome fra Heiligenstedten.

⁴ Johann Otto Niemann, senere Regeringsraad i Glückstadt.

⁵ Friderich Mansbach Oberstløjtnant i hessisk Tjeneste; kom senere i dansk Tjeneste.

⁶ Grev Wolf Didrich von der Schulenburg, Oberst for det jyske Dragonregiment.

le Chamb. et Coll. Schavelizsky¹; ils ont diné et soupé chez moi hier et sont retourné à Schlesvic aujourd'hui après avoir vu monter la garde. Le Cte. de Schulenburg a meilleur visage que ci devant et on pretend qu'il y a qqtems qu'il n'a pas été attaqué de sa maladie; il s'est arreté qqtems à Schlesvic auprès de sa mère et va retourner au premiers jours pour rejoindre son regiment.

Je ne sçais d'ailleurs aucune nouvelle interessante à mander à Votre Excellence de ces contrées. Ma soeur qui est avec moi depuis le 8. de ce mois, me charge de Lui presenter bien des complimens et assurances d'amitié.

J'ai arrangé que tous les Dimanches et Mercredis il y a assemblée et soupé chez moi, et le Mecredi nous avons eu 2 fois concert avant le jeu. Les autres jours les officiers sont maitre de venir le soir selon leur bon plaisir, des quels ie garde toujours qquns pour le soupé.

A Rendsbourg ce 23. Mars 1770.

Charles Pr. de B. L. Bevern.

Monsieur. 368.

J'ai été empeché par une mechante toux qui m'a laissé guère de repos pendant la nuit et qui me n'a pas quitté encor entièrement, de repondre plutôt a la lettre obligante de Votre Excellence du 3. de ce mois, de laquelle i'ai l'honneur de Lui presenter par celle si mes remercimens bien devoués et sincères.

Il est bien heureux que pendant un tems si sujet à la desertion comme le mois passé, il y en a eu si peu dans toutes les garnisons.

Actuellement Votre Excellence aura fait connaissance avec le major Russe et Elle aura trouvé qu'il a l'air bien ieune encor, mais qu'il paroît etre un homme bien polie et qui a du monde, mais tres jeune selon moi de remplacer Mr. de Philosophoff.

La mort du Lt. Conradi² a causé enfin un petit avance-

¹ Jacob Frederik Schaffalitzky de Muckadell, Oberst af Kavalleriet.

² Premierløjtnant Frederik Christian Conradi døde 1770 i russisk Tjeneste.

ment dans le regt. de Moehnen. On m'assure que nos officiers qui servent dans l'armée Russe souffrent beaucoup.

L'amusement que Mr. de Pphilosophoff a donné a notre cour par la representation d'une comoedie, denote qu'il est bien avec nous; il y a un tems que l'on m'assuroit que l'on n'etoit pas trop content de lui.

Je crains bien que le bruit public de la continuation de l'impot de 10 p. C. se verifie¹, au moins il ne paroît pas que depuis que l'on nous en charge, les finances du maitre soient devenus plus brillantes. Toutefois ie souhaite que ie me trompe sur ce point et que la proposition du collège soit assés efficace pour parer ce coup sensible. Il est bien singulier qu'en toute occasion on veut rogner les ailes à notre armée de terre, ie crois que l'on a pour principe que pour bien nous defendre il ne nous faut que la flotte. Il me paroît que nous devons negliger ni l'une ni l'autre; car qui nous est guarant que nous n'aurons jamais la guerre sur le continent. On m'assure que l'on a destiné une augmentation de 160 m ecus par an pour notre flotte.

Il y a deja longtems que le public a destiné la clef au capt. de Lersner², on croioit alors qu'un mariage s'en-suivroit et ie le suppose aussi, car ie ne vois d'ailleurs aucune raison de cette grace extraordinaire.

Il ne seroit pas si déplacé si on punissoit bien et exemplairement ceux qui se sont chargé de cacher et de transporter nos deserteurs en Suède.

Je n'ai absolument rien entendu d'autre part que le Roi de Pologne menace de se declarer pour les confoederés; et depuis un tems ie rien ai des nouvelles que ce que les gazettes disent. Je ne crois jamais que ce Prince sera contre l'Imperatrice de Russie qui est cause de son elevation. Au cas contraire il faut qu'il soit bien dans la presse et en danger de façon qu'il soit forcé de signer des actes malgré lui.

¹ Ved Frdg. 1770 12. Juni forlængedes den ved Frdg. 1768 14. Maj indførte Skat af Gager og Embedsindtægter.

² Philip Ludvig Lersner, Kaptajn ved det danske Livregiment til Fods, blev Kammerherre 1770 3. April; han levede ugift til sin Død (Pers. hist. Tidsskr. 4. R. V, 234 f.).

Ma soeur est bien charmé du souvenir obligant de Votre Excellence et me charge de Lui presenter bien des compl. et assurances d'amitié. Me seroit il permis de presenter mes devoués devoirs à Madame Votre epouse.

On n'a rien dit encor ici que l'on supposoit que le Pr. Royal de Suède viendroit à Copenhague. Les gazettes ont fait mention que le Prince Henri de Prusse feroit un tour en Suède et qu'il seroit accompagné de mon frère; la derniere nouvelle est entièrement destitué de fondement, mais il est vrai, que depuis un tems on assure que le Pr. Henri doit s'y rendre à la sollicitation de S. M. la Reine de Suède qui a souhaité depuis bien du tems de voir un de Ses freres, et on croit le tems convenable pour cela à l'heure qu'il est, puisque les Princes de Suède voyageront pour eviter le ceremoniel.

Je suis curieus ce qui sera encor de notre revue, et si nous aurons encor les mêmes comissaires que l'année passé; cela doit pourtant etre decidé bientôt.

On me mande par la poste d'aujourdhui que l'on croit que les ctes. de Scheel et de Wedel Fries auront l'ordre de l'Elephant, que l'on supposoit encor un 3me candidat, ou S. E. de Schimmelman ou le cte. de Holke¹.....

A Fr. Ruh ce 20. Avril 1770.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

P. S.

Est il bien vrai ce que l'on m'a escrit un jour, sçavoir que le Genr. Cte. d'Ahlefeldt vendoit sa maison de campagne et son jardin devant Copp. Qq nouvellistes vouloient sçavoir qu'il cherchoient même un acheteur pour sa maison en ville et en formoient toute sortes de conjectures.

Monsieur. 369.

Votre Excellence a bien de la bonté de vouloir bien prendre tant de part à l'etat de ma santé; ma toux a eté très opiniatre et comme ma poitrine n'est pas entièrement

¹ Der synes ikke at være udnævnt nogen Ridder af Elefanten i Aarene 1770 og 1771.

dechargé et que j'ai été souvent incommodé de cet accident, le medecin m'a conseillé de me servir d'une cure pendant 15 jours afin de me guerir totalement et de prevenir à l'avenir des accidents pareilles; c'est une potion d'herbes que ie prens tout le matin et j'ai commencé Samedi passé. Ainsi ie compte faire provision de santé avant la revue et l'arrivée de L. M. Si S. M. le Roi n'arrivera avant le mois de Juin, ie doute presque que nous aurons l'honneur de passer en revue devant Sa Majesté pour ne pas deranger l'arrangement de la caisse à cause des congadies p. semestre dont l'absence fait les revenus principales de cette caisse.

C'est un mauvais exemple que les Bornh. donnent dans une Monarchie¹; Dieu veuille que les Norv. ne suivent pas un jour l'exemple. Ceux ci seroient encor plus difficilement à mettre à la raison, et il faudroit une armée pour les reduire, vu l'étendue du pays et les chicanes du terrain; l'échantillon qu'ils ont donné un jour à Bergen n'étoit pas fort ravissant. Je souhaiterois bien que S. M. le Roi voulut se rendre dans ce Royaume comme tous les Rois ont eu coutume à le faire, ie crois qu'aucune nation au monde a plus d'attachement et de zèle pour leur maitre que celle ci, mais en revange on m'assure qu'on peut les irriter très aisément.

Il est singulier que l'on veut encor rogner les ailes au militaire, tandis qu'il est connu que notre oeconomie n'est qu'une honnette gueuserie; si on pensoit bien pour l'état on devroit plutot augmenter les fonds pour mettre l'armée sur un pied solide et les fortifications necessaires dans un etat de defense et bien remplir les arsenaux.

C'est une tres bonne nouvelle que la cessation de 10 p. c., d'autres pretendent que l'on n'y perdra rien et que l'on trouvera peut etre d'autres moïens pour tirer la même somme de nous, soit par l'arrangement d'une lotterie ou une autre taxe à laquelle on donnera peut etre un autre nom.

Ie souhaite une heureuse expedition à notre escadre et que le retour se fasse à notre satisfaction entière. Selon

¹ Om Uroen paa Bornholm i Anledning af Skattetrykket se Holm IV, 1, 415 f.; I. A. Jørgensen: Bornholms Historie II, 155 f.

les gazettes de Copenhague qui arriva hier elle a déjà mis à la voile.

La flotte Russe qui est entré dans la Méditerranée rencontrera sans doute beaucoup de difficulté si bien par rapport aux maladies que l'endémagement de leurs vaisseaux qui probablement auront bien souffert pendant ce grand trajet; or je crois qu'il est presque impossible pour cette flotte d'entrer dans la mer noire pour se joindre à l'escadre qui doit sortir d'Asof, car je suppose que le passage par les Dardanelles et le Bosphore n'est pas si aisé.

C'est sûrement un faux principe que de ruiner un pays que l'on veut conserver, on est souvent empêché par la de pousser ses conquêtes plus loin; le Roi de Prusse en a fait souvent des tristes expériences; le Marechal Schwerin¹ sçu l'art de se bien conserver dans le pays ennemi et de s'attirer l'attachement et la confiance des sujets. Je crois que les Cosaques et les troupes irrégulières ont causé le dégât dans la Moldavie et Wallachie, car si je ne me trompe les plus parts sont obligé de se nourrir de rapine et qu'on ne leur donne point de gage. Très certainement un mauvais principe, car la perte d'un pays est bien préférable à la dépense des gages que l'on devrait donner.²

Si Osten va à la Haye je suis curieux ce qui deviendra de la Potterie³, il seroit sans doute très sensible pour lui s'il devoit y rester encor en qualité de secrétaire de légation.

On a déjà parlé longtems que le Gouverneur de Copp. vendroit sa maison de campagne et ses deux jardins; des prétendus politiques ajoutoient qu'il cherchoit aussi un acheteur pour sa maison en ville et en formoient toutes sortes des conjectures.

C'est une grande nouvelle que celle de l'espérance que nous avons que dans peu les affaires du Holsten seront

¹ Kurt Christoph Schwerin, preussisk Generalfeltmarskal, faldt i Slaget ved Prag 1757.

² Udeladt er nogle Bemærkninger om de russiske Foretagender i Krigen med Tyrkerne.

³ Friderich Carl de la Potterie vedblev som dansk Chargé d'affaires i Nederlandene.

arrangé a notre satisfaction entière. Si nous auront tot ou tard cet avantage, ie souhaite aussi que l'on en tire le profit reel et que l'on ne l'employe seulement pour etablir plus de bail....¹ et que S. M. reste dans la situation presente.

I'ai donné part par lettre à ma soeur du souvenir obligant de Votre Excellence. Demain il y a huit jours passés que ie suis arrivé ici de Fr. Ruh. Samedi passé i'ai reçu de retour de Fr. Ruh la lettre obligante de Votre Excellence du 1^r de ce mois, à laquelle ie viens de faire reponse....

A Rendsbourg ce 8me Maj 1770.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

370.

Monsieur.

Ie suis tres sensible de la part obligante que Votre Excellence a la bonté de prendre à l'état de ma santé; ma cure d'herbe dont ie me suis servi prés de 15 jours a debarrassé entièrement ma poitrine et ie m'en sers encor par ordre du medecin pour nettoyer entièrement le corps et ie m'en porte g. à D. très bien; ie serai charmé d'apprendre toujours des nouvelles satisfaisantes de la bonne santé de Votre Excellence et de Son contentement parfait.

Il est bien triste que Mrs. les insulaires de Bornholm² le font venir à l'extremité; Dieu veuille prevenir que les suites n'en soient facheuses. I'ai une carte particuliere de cette isle, et il me paroît que du coté de sudest et sud-ouest il y a qq bancs de sable et encor du coté de Ronne; cet endroit est fortifié dans ma carte, puisqu'il y a une entrée. I'y trouve aussi les ruines d'un chateau nommé Hammerhuus situé sur une colline, ou il y [a] aussi une entrée. Ie ne saurois trop bien distinguer sur la carte si les bords de cette isle sont bien escarpé et de quelle coté cette isle est abordable. Ie souhaite que la Norvègue ne suive ce mauvais exemple; on ne pourroit iamais y mettre

¹ Prikkerne findes i Originalen.

² Se foregaaende Brev.

assés des troupes selon nos circonstances pour les contenir si[ls] prenoient un jour l'idée de se soulever; selon moi on devroit cajoler ce peuple et leur accorder autant de privilèges que possible et tacher de conserver dans cette nation l'enthousiasme qu'elle a toujours eu pour son Roi et souverain; c'est pourquoi ie reitère mes voeux en fidel serviteur de S. M. qu'Elle y fasse le voyage le plutot possible.¹

L'equipée pour Alger et à present pour l'isle de Bornholm servira sans doute de raison pour la continuation de 10 p. c. et pour nous rogner les ailes encor d'avantage s'il etoit possible.

Ie pars le 21. pour Fr. Ruh, ie compte d'y rester le 22. et de faire ma besogne le 23. à Gluckstadt et de retourner le soir à Fr. Ruh; i'y resterai le 24. et ie suis intentioné d'etre de retour ici le 26. pour vaquer à mes affaires ici. On nous laisse ici bien du tems pour l'exercice, car ie compte que le Roi ne nous verra avant la mis du mois de Juin; puisque le 10. est un Dimanche il se peut que peut etre le Roi arrive deja la veille à Schlesvic.

Votre Excellence est bien polie de me donner part si exactement de Ses nouvelles, ie le reconnois pour une marque veritable de Ses bontés et de Son amitié qui m'est toujours bien precieuse. Celles d'ici sont bien steriles. Par l'ordinaire dernier le chamb. de Blucher² me mande que Mme. son epouse est accouché d'une fille.

Il va fort heureusement avec la desertion; depuis le commencement du mois passé nous n'en avons eu qu'un seul. Ce n'est pas la meme chose de ceux qui ont du revenir du congé de semestre, iusqu'ici on n'a pas formé encor la liste de ceux qui ne sont pas revenu, les chefs en attendent toujours qquns de retour. Ie voudrois que dans les listes que la garnison envoie tous les 3 mois au collége, on fit une distinction dans la rubrique de deser-

¹ Her er udeladt et Stykke, som handler om Krigen mellem Rusland og Tyrkiet.

² Kammerherre Gustav Gotthardt v. Blücher, Major af Infanteriet og Generaladjutant.

teurs de ceux qui sont resté absent avec congé de semestre et ceux qui sont deserté de la garnison. On verroit que le nombre des derniers a été très petit depuis pp tems, Dieu veuille donner la continuation.

Depuis qq jour nous avons un vent continuel et si perçant comme dans l'arrière saison, ce qui ne favorise pas beaucoup nos exercices et cause une grande secheresse dans nos champs

A Rendsb. ce 18. Maj 1770.

Charles Pr. de B. L. Bevern.

Monsieur.

371.

Je fais bien de remercimens à Votre Excellence de l'attention obligante qu'Elle a bien voulu avoir de me donner part incessamment du decés de S. M. la Reine Sophie Magdalene, cette perte est d'autant plus sensible pour moi, en reflechissant au graces et bienfaits dont Elle a daigné honorer si bien moi que toute ma famille. Dieu veuille les Lui recompenser richement dans l'heureuse éternité.

C'est bien le cours du monde de faire place tôt ou tard à d'autres, c'est la chose la plus sure qui nous arrive et à laquelle on pense souvent le moins; heurus celui qui se prepare toujours à ce grand voiage et regarde ce monde comme un passage et une preparation à l'éternité. Il y avoit Mardi passé 8 jours passé que ma soeur a reçu la dernière lettre de la Reine defunte, qui lui fit la grace de lui écrire regulierement tous les jours de poste; Vendredi après la Schumanin¹ mande à la femme de chambre de ma soeur que la Reine avoit la fièvre et ne se portoit pas du tout bien; Mardi passé elle manda qu'il n'y avoit plus d'esperance de la guerison et malheureusement cette triste nouvelle ne s'est que trop confirmé.

I'ai voulu me rendre demain à Fr. Ruh pour y passer les jours de fete, mais depuis que i'ai appris que probablement ie recevrai par la première poste des nouvelles posi-

¹ Charlotte Vilhelmine Dorothea Schumann. Kammerfrue hos Enkedronning Sophie Magdalene.

tives touchant les congédiés par semestre et du reste, j'ai cru mieux faire d'attendre encor tranquillement jusqu'à ce tems pour pouvoir rester qqtems de suite jusque vers l'arrivée du Roi.

Je suis persuadé que l'on hâtera tant que l'on pourra les préparatifs de l'enterrement des que la cour s'est proposé de faire le voyage dans ces pays.

Il est bien vrai que les caisses se ressentirent un peu que les Beurlaubte sont resté ici plus de tems que l'ordinaire. Il est bien triste en même tems que le soutien de la caisse ne peut pas aller toujours de pair avec le bien du service; pour bien dresser les Beurlaubte un tems de 6 semaines n'est surement pas trop et même suffisant; et si pour l'épargne de la caisse on ne les fait retourner tous les ans au regiments, on s'en ressent d'abord au revues. On voit visiblement que nos regts. sont beaucoup mieux en ordre, puisqu'il y a eu revue l'année passé. Je crois qu'un Gr.seigneur doit faire epargne en d'autres choses et iamais se departir de l'avantage d'assembler une fois par an les regts. On m'a assuré que du tems du Roi Frederic IV souvent les regts. ont été assemblé 2 fois par an, et l'état ne fut pas ruiné par la; aussi ie ne crois pas que l'état militaire est cause de la decadence des finances; une armée mobile et bien instruit dans ses manoeuvres, peut toujours encor se montrer devant une armée superieure et qui n'y est pas bien exercé; mais que dirat on d'une armée qui n'a ni l'un ni l'autre; on devrait selon moi à l'automne faire en petit qq manoeuvres pour l'instruction des officiers avec le monde present pour pouvoir le faire avec moins de confusion au printems prochain avec les regts. assemblés. Si au printems le regt. de la Reine vint ici on pourroit former un corps de 12 batt. avec la garnison et les grenadiers; si on choissoit ensuite une place pour faire les manoeuvres avec ce corps et des gens honnettes pour faire l'accord à tems, les depenses n'iroient peut etre pas si loin que si on le fait à la hâte et que chacun veut y trouver son profit particulier; ces manoeuvres seroient instructives et necessaires pour l'armée et le Roi y trouve-

roit sans doute plus de plaisir que de voir un regt. l'un après l'autre; à Copenhague il y a un corps plus formidable d'infanterie pour les manoeuvres du printems.

Ie me suis toujours flatté que les Ins. d. Bornh. se rangeroient à l'obeissance et ie l'espere encor

A Rendsb. ce 1. Juin 1770.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

Monsieur. 372.

I'ai l'honneur de presenter bien des remercimens à Votre Excellence de Sa lettre obligante du 16. de ce mois et de la part qu'Elle a bien voulu me donner des obsèques de S. M. la Reine Sophie Madelaine; c'est bien gracieus que l'on s'est determiné si avantageusement par rapport au pensions des domestiques qui ont servi feu S. M. la Reine.

Ie suis bien aise de l'heureuse arrivée du vaisseau de la Chine, ie serois bien charmé de trouver un service de table complet de porcelaine de ces cantons; selon les gazettes ie crois que l'encan aura lieu au mois d'aout. Connaissant le bon gout de Votre Excellence et l'amitié dont Elle m'honore ie suis si hardi de La prier de vouloir bien avoir soin de me choisir un et de me l'acheter, que ie Lui rembourserai incessamment.

I'apprens avec un plaisir de plus sensible que l'armée d'Ahrensdorff a été licencié. Dieu veuille nous preserver à l'avenir des pareilles desordres¹.

L'avantage que le jeune d'Osten² vient d'obtenir marque encor que c'est le siècle heurus actuellement. de la jeunesse. Il me fait bien de la peine d'avoir été mauvais prophète par rapport au 10 p. C. et que ie ne me suis pas trompé quand i'ai dis que l'équipé d'Alger seroit peut

¹ Oberst Frantz Ludvig Arenstorff havde faaet Ordre til med 1000 Mand at rejse til Bornholm i Anledning af Urolighederne der; da Bornholmerne faldt til Føje, opgav man Ekspeditionen (Kgl. Res. 1770 9. Maj og 13. Juni).

² Sekondløjtnant Osten af Infanteriet fik ved kgl. Res. 1770 16. Maj Aldersdispensation for at kunne tiltræde en Arv.

etre allegué comme un raison valable pour la continuation de cette charge.

Après avoir fait demander S. M. le Roi avant Son depart de Copenhague par S. E. de Hauch, si Elle agréoit que i'osois Lui faire ma cour à Son arrivée ici et ayant reçu la reponse que S. M. comptoit de me trouver ici à Son arrivée, ie partis le 20. de Fr. Ruh pour Rendsbourg et le 21. j'arrivois le soir ici. Le Prince de Hesse qui est allé à la rencontre du Roi iusqu'à Coldinguen en conformité de sa charge, arriva la nuit et avertissoit que le Roi partiroit le lendemain (c. à d. hier) à 10 heures du matin de Flensbourg pour diner ici. Ainsi hier vers les onze heure S. A. R. Mdme. la Princesse de Hesse et S. A. Mr. le Prince allèrent à la rencontre de Leurs Majestés jusqu'à Rohkrug¹. Vers les deux heures Leurs Majestés arrivèrent en Phaeton dans l'equipage du Pr. de Hesse. Le Roi avec la Reine estoient dans le fond et S. A. R. Madme la Princesse sur le strapotin et le Prince à cheval. Les Dames se rangèrent au bas de l'escalier du chateau et les degrés estoient rempli des chapeaux. On se rendit d'abord du coté du Roi, et on servit la table une heure après. Celle du Roi estoit de douze couverts et i'eu l'honneur d'y etre admis. Après le diné le Roi et la Reine se rendirent du coté de la Princesse et y prirent du caffé. Le Roi me fit la grace d'ordonner que ie devois entrer et ie ne puis que me louer de l'acueil gracieus de Leurs Majestés. Le soir il y avoit grande table et on soupa avec les Dames. l'eu l'honneur d'y etre admis pareillement.

Madame Votre epouse est très bien portante, elle fut du soupé, comme il va sans dire, elle m'a dit qu'elle Vous escriroit aujourd'hui. Dans ce moment entre 9 et 10 heure du matin la cour passe devant mes fenêtrés pour se promener à cheval.

Il y aura cour aujourd'hui et on sera en deuil, les autres jours on sera en trac et par consequent en habits de couleurs. On dit qu'il y aura cour Lundi et Vendredi

¹ Ruhekro, et Stykke fra Slesvig.

et que les autres jours on ne verra point d'étranger; quel-
qu'uns croient même que L. M. n'attendrons pas le Ven-
dredi ici et s'empresent d'arriver à Travendahl, on ne
sait pas encor si le Pr. et la Princesse de Hesse seront
de la partie. P'ignore ou ma soeur verra la cour; il etoit
question hier que L. M. passeroient par Fridrichs Ruh
pour aller à Travendahl; aujourd'hui i'apprens de Mr. de
Warenstedt que c'est changé et que ma soeur verra peut
etre la cour à Travendahl. Dans ce moment on vient de
m'inviter pour ce midi à la cour.

Votre Excellence pardonnera la confusion de cette lettre
étant en grande hâte que ie Lui écris.

A Schlesvic ce 23. Juin 1770.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

P. S.

La Reine m'a paru tres bien portante, mais i'ai trouvé
le Roi un peu pâle et maigre. Selon mes nouvelles de
Brunsvic la Princesse de Galle est arrivé dans le pays du
Duc hier. On ne sait pas encor, s'il y aura une entrevue
avec notre cour.

Monsieur. 373.

Avanthier à mon retour de Schlesvic i'ai eu l'honneur
et la satisfaction de recevoir la lettre obligante de Votre
Excellence du 30me du passé. Elle me fera bien du plaisir
d'avoir soin à me procurer une vaisselle de la porcelaine
blanche et bleue, charmé de la politesse que Votre Excellence
veut bien avoir de s'en charger.

Ie suis aussi très redevable à Votre Excellence des
nouvelles dont Elle a bien voulu me donner part, on a
bien de la bonté de vouloir dire tant de bien de la gar-
nison de Rendsbourg. Ie dois rendre justice au chefs des
regts. qu'ils s'acquittent de leur devoir, ie suis persuadé
que tout iroit mieux encor s'il y avoit plus d'émulation
parmi les officiers.

Si Votre Excellence aura un jour des nouvelles de
l'affaire de Bornholm, Elle me fera bien du plaisir de m'en

donner part, ie serai curieux de sçavoir comme cette affaire aura été terminé. Dieu soit loué que tout est tranquile en Norvègue.

I'ai tout lieu d'etre content du sejour que i'ai fait à Schlesvic, on m'a comblé de bien des attentions gracieuses; i'ai été tous les midis et soirées annoncé à la table du Roi; excepté un couple de fois ie n'y ai pas diné, quand le Duc de Glücksbourg y fut. Après le diné le Roi a toujours fait entrer chez Lui le Prince de Hesse et moi.

L L M M. ont été 2 fois à cheval à Schlesvic et on a eu permission à les suivre, on auroit fait cette cavalcade plus souvent, si l'indisposition de la Reine n'y avoit causé de l'empement, cette maladie a été cause que le depart qui devoit se faire Samedi passé n'a eu lieu qu'hier. Pendant l'indisposition de la Reine le Roi s'est souvent promené à pied et à cheval mais incognito avec le Chamb. et ecuyer de Warrenstedt. Les 2 fois que la cavalcade publique s'est faite le Prince de Hesse a arrangé des dejeunés; une fois il a donné à la cour une promenade sur l'eau; pres de Hadebuy on mit pied à terre et sur une hauteur prés de la le Prince avoit fait dresser une tente ou on servit une collation. Pendant le sejour du Roi à Gottorff le Prince a donné 2 fois un soupé au chateau, et hier avant Leur depart un dejeuné. Il n'y a eu que 2 fois cour, et ces jours la les etrangers ont été admis à la table du gr. marechall; les autres jours on n'y a admis que ceux de la suite du Roi. La table du Roi n'etoit que de 10 à 12 couverts tout au plus. Il n'y a eu qu'une seule fois appartement et Bunte Reihe, et ces soir la les Dames de la ville ont été admis au soupé; les autres soirs elles ont eu la permission même pendant l'indisposition de la Reine de paroître à l'appartement de la Reine et d'y assister au jeu et au concert; mais au soupé on n'admettoit que les Dames de la suite et des hommes ceux qui peuvent diner à la table du Roi c. a. d. ceux qui etoient aussi de la suite.

Le jour de l'arrivée de la cour à Gottorff, ou les Dames de la ville, comme i'ai dit dans ma lettre precedente, etoient rangé au bas de l'escalier, la Reine ne las a pas

parlé, mais Elle leur a donné audience le lendemain, et Elle les a parlé encor hier avant Son départ.

Lundi le Roi me fit proposer de vouloir souper chez moi hier au soir avec une suite de qq vingtaines des personnes et que l'intention étoit que l'on voulut partir après soupé et coucher à Hohenwegstedt pour n'avoir pas un si grand tour à faire à Travendahl le lendemain. Si la Reine s'étoit bien porté on seroit parti déjà Samedi passé et l'intention étoit qu'on voulut aller dans un jour de Schlesvic à Travendahl.

Je me rendis donc ici avanthier au matin pour recevoir S. M. le mieux que je pouvois, et hier au soir à 5 heure je sortis de la ville et m'arrettois dans un des jardins pour recevoir le Roi; le commandant, les aides majors de place et qq officiers du regt. de Schlesvic qui n'étoient pas de garde me suivirent. Le Regt. de Jutlande étoit rangé sur la digue dans l'ouvrage à couronne aiant sa droite vers la porte; la bourgeoisie étoit sous les armes dans la rue appellé Schloss-Strasse dans la vieille ville et lorsque le Roi entra dans le Neuwerck il trouva à quelque distance de la porte le regt. de Moehn, qui faisoit front vers l'allée; le regt. de Bornholm étoit rangé en haye sur la place de parade vers la maison ou S. M. descendit, à coté de laquelle étoit une compagnie des grenadiers du regt. de Bornholm qui servit de garde. Le Roi arriva vers 8 heure du soir, il étoit en carosse avec S. M. la Reine qui étoit à sa gauche. Les postillons ouvrirent le cortège suivi de la bourgeoisie à cheval, et moi avec ma suite et le baillif étoient imediatement devant la carosse du Roi. En sortant de carosse le Roi entra dans les appartements avec la Reine et on commença à tirer les coups de canons ordinaires prescrit selon le reglement.

Le Roi me fit entrer, me donna la Parole et Contresigne et relacha à ma prière un pauvre esclave qui a été du regt. de la Reine et qui a déjà été condamné d'être arquebusé et qui après son pardon a été mis au fers.

On se mit à table vers le 9 heure. En qualité d'hôte je voulu me placer vis à vis de L L M M., mais la Reine

m'ordonna de me placer à coté d'Elle; Elle étoit gaie et de bon humeur. Le Roi mangea de bon apétit et il étoit près d'une heure et demi à table. Pendant le souper les corps différents des hautbois jouoient continuellement et se relevoient.

La table ou L L M M. étoient, étoit de 23 couverts et une autre de 8; en voici la liste:

Table du Roi.	Table à part.
Leurs Majestés 2	Le gentilhomme de
Cons. privé de Lühe et sa	chambre de Raben 1
femme 2	— de Koeppen . . 1
Le Gr. Marechall. 1	— de Schilden . . 1
Le Gr. maître de Holst ¹ . . 1	les officiers de garde . . . 3
Le cons. privé Cte. de Holke	le Cptl. de Brackel ² 1
c. à d. celui de la chambre 1	l'officier de l'ordonnance. <u>1</u>
Mad. selle d'Eiben 1	8
— de Trolle 1	
— de Sperling 1	
Mad. de Gähler qui jouit	
d'une très bonne santé 1	
Mr. de Bulow et sa femme 2	
Chamb. Luttichau 1	
— Brandt 1	
— et ecuyer Warenstedt 1	
le chamb. de Warenstedt	
qui est avec ma soeur. 1	
Mr. Struensee 1	
le chamb. et gr. baillif de	
Brockdorff 1	
le Mj. General Osten 1	
Major General Keith 1	
Mr. de Warenstedt l'aide	
de camp 1	
et moi <u>1</u>	
23	

NB.

Le cons. privé de Bernsdorff, Madame son épouse et sa belle soeur, de même que le Cte. de Holck et sa femme et Schumacher étoient aussi sur la liste, mais ils ont pris le devant.

¹ Dronningens Overhofmester Grev Christian Holstein til Ledreborg.

² Der menes vel Oberstløjtnant Johan Andreas (eller Anton) Brackel, der var Chef for 2den jyske nationale Bataillon.

Le Roi et la Reine partirent entre 10 et 11 heure; on avoit illuminé la rue ou le Roi sortit de la ville, la garnison et les bourgeois n'étoient plus sur les armes en conformité des ordres du Roi, mais on salua encor des coups de canons à leur départ, et ie les ai accompagné jusqu'à la barrière. Le Roi avec la Reine et une petite suite sont resté la nuit à Hohenwegstedt. Je crois que les Dames ont continué le chemin à Travendahl pendant la nuit, ou la cour arrivera aujourd'hui.

On parle de bien des changemens, on croit que le Cte. de Rantzow d'Aschberg y viendra; ses comp. de grenadiers y sont à la place des dragons qui devoient y venir d'Itzehoe. Vous sçaurés peut etre, Monsieur, que l'aide de camp de Warrenstedt a été envoyé de Schlesvic avec une lettre du Roi à ce comte, et on l'a trouvé frisé et poudré sur son lit.

J'ai été surpris de lire dans une lettre de Brunsvic qui m'est entré par la dernière poste, qu'on y attendoit Leurs Majestés aujourd'hui pour s'aboucher avec la Princesse de Galle; ce voyage a été retardé, mais ie crois qu'il aura toujours lieu enognito et avec une très petite suite. Je Vous prie, Monsieur, ne me nommés pas, car c'est un grand mistère a la cour.

Il sera tems de finir ce griffonage.

A Rendsb. ce 6. Juillet 1770.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

Monsieur. 374.

J'ai reçu hier la lettre obligante de Votre Excellence du 14. de ce mois et j'ai l'honneur de Lui en presenter mes remerciemens de plus vives et sincères. C'est bien la politesse de Votre Excellence qui Lui dicte ce qu'Elle m'a dit d'obligant touchant le soupé que j'ai osé offrir à Leurs Majestés; quand on est arrangé en garçon et en province, on n'est pas en état de faire les mêmes arrangemens que dans la capitale.

C'est bien singulier etant avec la cour dans une même province, que l'on est si peu au fait de ce qui s'y passe;

on disoit un jour que la cour avoit passé l'Elbe, actuellement on la dit encor à Travendahl et quelquesuns pretendent encor que l'entrevue avec la P.cesse de Galle pourroit peutêtre avoir lieu en deça l'Elbe, tandis que i'ai eu des lettres de Brunsvic par la dernière poste qui marquent que l'on y attend toujours notre cour et que l'on fait des arrangemens au chateau de Salzdahl pour leur reception; ie compte que dans peu on sera instruit de ce qu'il en sera.

On dit que le Cte. de Rantzau d'Aschberg a été à Travendahl, mais on ignore si cela a fait quelque changement dans le systeme de la cour; ie souhaite que tout reste tranquile et qu'il ne se fassent souvent des changemens qui occasionnent ordinairement des confusions et des depenses au Roi.

Il est bien singulier que les grandes puissances limitrophes du theatre de la guerre entre la Russie et le Turc restent encor si tranquile sans se meler du jeu, il paroît bien qu'elles se ressentent encor des depenses de la dernière guerre et qu'elles ne veulent s'engager à moins d'un avantage visible et réel.

Votre Excellence m'a fait bien du plaisir en me donnant part de Ses nouvelles par rapport au Suédois et Anglois. Quant à l'irruption du Roi de Prusse à Dantzig ie n'ai pas des nouvelles particulières et ie ne sçais autre chose que ce que les gazettes en debitent.

Les reflexions que Votre Excellence fait au sujet du Roi de Prusse, sont de plus justes; nous avons des politiques à Rendsbourg qui pretendent que nous ne sommes pas bien avec la Prusse, puisque le Roi s'opposoit que nous ne devions etre le maitre de tout le Holstein: ie crois cette supposition guère fondé.

Ie ne bouge pas de mon poste, avant de sçavoir à quoi notre cour se determinera; or on a voulu faire venir ma soeur tantot à Travendahl et tantot à Altona; jusqu'ici cela n'a pas eu lieu encor et elle attend tranquillement les ordres à Fr. Ruh.

A Rendsbourg ce 17. Juillet 1770.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

375.

.....¹.

Je suis enchanté de tout ce que Votre Excellence dit d'avantageus de notre cher Roi. Dieu veuille benir le cher maitre et eclairer son esprit afin que l'application et le soin que S. M. se donne tende à sa propre gloire et au bien reel de la patrie; ie souhaite bien ardemment que l'on tienne ferme et que l'on ne change plus de systeme après qu'il aura été trouvé une fois bon et solide. Si iamais le tems a été favorable pour faire prosperer le militaire, c'est le moment present, ou ceux qui voïoient son elevation avec jalousie et l'empechoient même, sont éloigné; ie ne doute nullement que Dieu ouvrira les yeux au Roi pour recon- naitre que pour couvrir ses etats souveraines il Lui faut une armée et une flotte solide et par consequent des fonds necessaires pour son entretien et que ceux qui y travaillent doivent etre reconnu d'etre les veritables et zelés patriotes.

Ce midi ma soeur est parti d'ici pour s'establr dans son quartier d'hyver à Schlesvic.

Mon intention etoit de me rendre d'abord apres son depart à Augustenbourg, mais comme le tems est si mau- vais et que le Duc est indisposé ie compte le remettre encor à un tems plus convenable

A Rendsbourg ce 4me Janv. 1771.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

375.

Monsieur.

Ie compte de profiter demain de la permission gracieuse que S. M. le Roi m'a accordé, que ie puis m'absenter de tems en tems de ma garnison, et ie suis intentioné de me rendre pour 15 jours à Augustenbourg, le Duc m'aïant invité deja il y a qqtems de venir le voir et de profiter de la chasse au trac. Puisque ie ne saurois etre de retour ici dans un jour comme de Fr. Ruh, i'ai cru necessaire

¹ Nytaarslykønskninger og en Mængde Komplimenter er udeladte.

d'en avertir Votre Excellence pour que l'on y puisse adresser les lettres s'il s'agit des choses qui me regardent particulièrement, d'ailleurs le commandant ouvrira les lettres qui seront adressé du Collège au Gouvernement.

Depuis qqjours il y a un bruit ici que dorénavant le cartel ne subsisteroit plus entre notre cour et celle du Gr. Duc et que les Prussiens avoient obtenu de nouveau la permission de faire le recrues dans la partie du Duché de Holstein qu'appartient au Gr. Duc; cette nouvelle seroit sensible pour la garnison d'ici et ie me flatte qu'elle sera comprise sous celles qui souvent se forgent à plaisir et qui sont guere fondé, si on les examine bien. Votre Excellence me fera le plaisir de plus sensible de me dire en amie Ses sentimens sur ce que ie vais Lui demander.

Depuis qqtens i'ai fais ma reflexion sur l'état de la situation de la forteresse de laquelle on m'a confié le commandement, et i'ai cru de mon devoir de l'envoyer au Collège pour avoir ma conscience nette d'avoir tout dit, ce que i'y ai trouvé à redire, ie n'ai pas voulu etre à charge dans un tems ou il y a tant à faire, mais si malgré cela Votre Excellence trouve bon que ie l'expédie, ie le mettrai au net à mon retour ici d'Augustenbourg et ie l'enverrai alors incessamment au Collège. Je compte etre de retour à Schlesvic vers la fin de ce mois, ie m'y arretterai alors une quinzaine des jours et retournerai ensuite ici s. p. à D.

Ie ne saurois m'empêcher de dire aussi en amie à Votre Excellence que de tout tems i'ai cru que les arrangemens militaires en tems de paix devoient etre une ecole pour la guerre, or dans ce tems un officier commandant dans une place doit etre informé de tout ce qui s'y passe, mais actuellement un Gouverneur ignore absolument ce qui se fait dans le genie et l'artillerie; souvent ces deux corps reçoivent ici des ordres ce qui doit etre fait et arrangé sans que i'en reçois le moindre avertissement, à moins que ce ne soit que par oui dire ou par politesse. Est ce que Votre Excellence ne croit pas que c'est contre toutes les regles militaires et ne trouve-t-Elle pas qu'il seroit

nécessaire de donner les ordres au chef de ces corps établi ici, que l'on m'en fasse le rapport nécessaire pour ne pas être si ignorant sur cet article? Mais si le Gouverneur ne doit y avoir les mains et ne se mêler que de la garnison, alors on n'aura pas à répondre de ce qui regarde la forteresse et ce qui s'y trouve et il seroit superflu alors de faire ses réflexions sur l'état de la forteresse et de les envoyer à la cour. . . .

A Rendsbourg ce 14me Janv. 1771.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

Cette lettre part après demain.

377.

Monsieur.

J'espère que Votre Excellence sera en bonne possession de ma dernière lettre dans laquelle ie Lui ai donné part de mon départ pour Augustenbourg; i'en suis retourné content et satisfait au jour de naissance de S. M. le Roi notre très gracieux maître qui fut célébré grandement à la cour ici par un grand diné et soupé à plusieurs tables et par un bal paré. Le lendemain, jour de naissance de S. A. Royale M^dme la Princesse¹ il y eut de meme grand diné et soupé à la cour et ensuite bal masqué. Hier au soir il y avoit bal masqué en ville et S. A. R. y fut aussi et resta jusque vers les 3 heures après minuit. Quatre fois par semaine il y a comédie Allemande et Mercredi, Samedi et Dimanch appartement à la cour.

S. E. Mr. de Reventlow et Madame² vinrent hier d'Altenhoff en ville et ont diné et soupé à la cour, et avant soupé ils ont joué chez ma soeur. Je trouvois S. E. Mr. avec un air de santé et enjeuné et Madame plus gracieuse qu'à l'ordinaire; ie jouois avec la dernière au Triset et le premier au Wiske avec ma soeur. Ils sont retourné aujourd'hui à Altenhoff.

¹ Prinsesse Louise, g. m. Prins Carl af Hessen, var født 30. Januar 1750.

² Grev Ditlev Reventlou og Hustru Margrethe Raben.

Vers la mis de ce mois ie compte retourner à Rendsbourg i'espère que Votre Excellence aura la bonté de me repondre en amie sur ce que i'ai eu l'honneur de Lui ecrire de la meme façon par rapport au memoire que ie comptois de presenter au sujet de la forteresse de Rendsbourg.

Le public m'a destiné le Gouvernement de Copenh., le gazetier de Hambourg s'est même amusé de me creer en cette qualité et la poste après Votre Excellence. On auroit beaucoup à faire d'ajouter toujours foi au raisonnement du public; depuis i'ai eu des lettres de Copp. que Samest¹ y est etabli Commandant avec une augmentation des gages de 800 ecus et que le reste des gages du Gouvernement et des revenants bons doivent entrer dans la caisse militaire c'est à quoi i'ajoute foi, puisque d'autres ont la même nouvelle. . . .

A Schlesvic ce 2me fevr. 1771.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

378.

Monsieur.

Par la dernière lettre que i'ai eu l'honneur d'adresser à Votre Excellence Elle est informé de mon heureux retour ici, et que mon intention est d'être à Rendsbourg pendant le cours de ce mois, et i'ai fixé mon depart d'ici pour m'y rendre au 15 du courant.

Ie suis infiniment obligé à Votre Excellence de la part qu'Elle m'a bien voulu donner de ses nouvelles, ie n'ai pas sçu que Benzen en Norvègue avoit été congedié aussi, ie suis curieus qui sera celui qui le remplacera². Il seroit bien à souhaiter que Sames pourroit effectuer qq chose de bon et solide pour la garnison de Copenhague; aussi longtemps que l'on n'aura pas l'occasion d'avoir mieus sous ses yeux la garnison et qu'elle soit logé dans des cazernes, ou

¹ Oberst Carl Wilhelm v. Sames udnævntes 1771 21. Januar til Interims-Kommandant i København; KabO. 1428.

² Da Statholderen i Norge Jacob Benzon afskedigedes ved KabO. 1771 26. Januar (Nr. 2128), ophævedes dette Embede (KabO. 512 og 593).

que chaque regiment ait son canton des quartiers assemblé dans la ville, iamais le bon ordre et la regularité pourra y estre si bien etabli qu'autre part.

J'ai appris que Votre Excellence est du nombre de ceux qui ont reçu l'ordre de la Reine; j'ai l'honneur de Lui en presenter mes complimens de felicitations bien sincères.

Dieu soit loué que la chute du Roi n'a pas été accompagné des suites dangereuses; les fausses nouvelles que l'on debite en province s'étendent même iusqu'au chien Gourmand, car il y a déjà du tems que l'on a débité qu'il étoit devenu si mechant que l'on avoit été obligé à le tuer.

Des que ie serai de retour à Rendsbourg ie mettrai au net le P. M. que j'ai fait par rapport à la forteresse et ie l'enverrai ensuite au college¹; il servira toujours à ma justification que ie n'ai pas été muet sur un article de cette importance. J'aurai tort de ne pas estre content des Messr. du genie et de l'artillerie, ils ont toute l'attention et politesse possible pour moi; mais c'est un fait qu'ils sont dans l'idée que tout ce qu'i[ls] me communiquent par rapport au changement qui se fait dans leur departement et qui regarde même la forteresse ou j'ai l'honneur de commander, se fait par un effet d'attention et non par devoir. Je n'ai pas cru que c'étoit en regle par les raisons que j'ai allégué à Votre Excellence et que par consequent il ne seroit peut estre pas déplacé si le College donnoit les avertissemens necessaires de ces ordres au Gouv. ou Command. de la place, ou que ces deux departemens reçurent l'ordre d'en donner part à l'avenir; mais ie n'en ai pas fait mention dans le P. M. Lorsque S. M. le Roi daigna me confier l'inspection de l'infanterie, ie priois S. E. Mr. le Marechall de vouloir bien donner les ordres que les regimens me donnoient part des ordres qui[ls] reçoivent, ou que le Directoire me le communiquoit directement pour vacquer d'autant mieus à mon devoir et de ne pas ignorer les

¹ Prinsens Forslag om Fæstningen Rendsburg dateret 27. Febr. 1771, ligger ved Kollegiets refererede Sager for Febr. 1771.

changements. On n'a jamais voulu s'y resoudre, mais le Marechall repondit que ie n'avois qu'à le demander des regiments, comme ie le fais aussi. Votre Excellence me connoit desorte qu'Elle me rendra iustice d'etre bien persuadé que ce que ie viens d'alleguer ne tire sa source de la vanité mais uniquement de l'empressement à m'acquitter de ma tache, le mieus que possible, et de ne pas ignorer les innovations et changemens qui se font pour le bien du service pour y vacquer aussi de mon coté; car des que l'on ne veut pas qu'on doit s'y meler, ie puis tres bien me tranquiliser, et ie n'ai rien à repondre.

La mort subite de Mr. Martensen¹ m'a beaucoup touché, ie sçais que Votre Excellence lui vouloit beaucoup de bien, desorte que ie suis persuadé que son decés Lui aura fait beaucoup de peine.

On mène ici le même train de vie ordinaire comme i'ai eu l'honneur d'en donner part à Votre Excellence dans ma dernière lettre. Mercredi passé il y avoit concert chez ma soeur; S. A. R. Mdme. la Princesse fit l'honneur à ma soeur d'y assister et de jouer et souper ensuite chez elle.

Cette chère soeur me charge de presenter bien des complimens et assurances d'amitié à Votre Excellence.

Etant absent de ma garnison i'ai chargé le Commandant de repondre à la question du College par rapport à l'envoy des esclaves à Gluckstadt. . . .

A Schlesvic ce 9me fevr. 1771.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

379.

Monsieur.

Par l'avertissement que ie viens de donner aujourd'hui au Collège, Votre Excellence sera informé du decés du Genr. Keith², par lequel vacque le commandement de la forteresse d'ici. Ce bon et digne general a trainé une vie

¹ Kasserer Peter Martensen i Rendsborg døde 1771.

² General Robert Keith døde 14. Febr. 1771.

bien languissante et il n'étoit pas à attendre, qu'il vivroit longtems, mais ie ne m'attendois pas que sa fin seroit si proche, car i'ai reçu encor par la poste de mercredi passé à Schlesvic le rapport d'ici signé de sa main. Avanthier le medecin Fürssen fut appellé qui ne pouvoit venir ici qu'hier au matin, et lorsque hier après midi i'étois en chemin pour me rendre ici ie rencontrois Fürssen¹ entre Schlesvic et Krop, qui me disoit qu'il n'avoit plus trouvé le general vivant, étant decédé le soir auparavant entre 10 et 11 heure par un coup d'appoplexie. L'hydropesie en a bien été la principale cause. Madame son épouse n'a jamais voulu croire que son mal étoit si dangereux, et elle s'imaginait toujours que quand il se pleignoit des angoisses, que les vents en étoient la principale cause. A mon arrivée ici hier au soir ie n'avois rien de plus pressé que de me rendre ches madame, que ie trouvois bien desolé comme on pouvoit s'y attendre; ie crois qu'elle aura bien besoin les bontés gracieuses et la charité du roi, car s'il est vrai ce que le public a dit depuis longtems, ses circonstances doivent être bien tristes, et elle doit être surchargé des dettes. Le bon Keith qui n'a pas voulu faire jouir Bulow² de la survivance qu'il attendoit après la mort du premier, l'a suivi de bien près, et ie suis bien curieux qui est celui qui sera destiné pour le remplacer.

Si S. M. est intentionné de donner ce poste à un autre avec les mêmes agréments que Keith a eu, ie ne dirai pas le mot et ie ne veus pas borner la fortune de qui que ce soit, mais en cas que l'on soit intentionné d'en charger le plus ancien chef des regiments comme actuellement à Copenhague avec un surplus à ses appointements, il me seroit sans doute un agrément si ie pouvois tirer les reve-nants bons de la forteresse, et en cas que l'on n'étoit pas intentionné d'en faire jouir qui que ce soit, il me feroit plaisir, si du moins ie pouvois jouir de la livrance en gibier que feu le general a eu; jusqu'ici le baillif et le

¹ J. Fürsen, Læge i Slesvig.

² Generalløjtnant Barthold Cuno v. Bülow døde i 1771.

commandant l'ont toujours eu, et comme le gouverneur étoit un poste d'une nouvelle institution ici, on ne m'a pas laissé profiter du même avantage, et ie n'ai voulu en faire mention pour ne pas être à charge. Actuellement cela pourroit se faire de cette manière sans demander une innovation dans les livrances une fois stipulé. Votre Excellence sent bien que ie ne demanderai rien en consequence au college, et puisqu'Elle est de mes amis et qu'Elle fait les propositions au Roi, ie le laisse tout à fait à sa disposition, si Elle peut contribuer quelque chose à mon agrément.

Si l'un ou l'autre devoit avoir l'avantage de l'herbe du rempart, il seroit bien necessaire pour la conservation du rempart, qu'une fois pour tout il fut stipulé qu'il ne fut permis que les chevaux et les vaches osoient paturer dans les fossés secs; on s'est donné cette liberté jusqu'ici et plusieurs commandans se sont donné cette permission, et ie n'ai pas voulu être celui qui voulut leur faire perdre quelque avantage. On pourroit toujours faire couper les herbes, mais le paturage cause souvent beaucoup de dégât à la contre escarpe et au chemin couvert même; pour delivrer ma conscience i'étois pourtant intentionné d'en faire mention dans le P. M. en question dont i'ai prevenu Votre Excellence. Aussi il me paroît que les promenades au rempart et les bastions devoient toujours rester libre et destiné pour le place d'armes de la garnison pour pouvoir y exercer les recrues et les compagnies avant de sortir hors de la porte. Si Votre Excellence pourroit contribuer à ces deux points, Elle feroit du bien si bien à la conservation de la forteresse qu'a la garnison même. . . .

A Rendsbourg

ce 16 fevr. 1771.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

380.

Monsieur.

Par la poste de demain i'envois au collèe les remarques que i'ai fais par rapport à l'herbe dont les commandans ont tiré jusqu'ici le profit, afin de prevenir les abus,

qui se sont commis jusqu'ici; j'espère que Votre Excellence trouvera mes raisonnemens justes et conforme au regles militaires.

Si S. M. le Roi donneroit à un autre le commandement de la forteresse ici avec les mêmes agrements que Keith a eu, ie laisse juger Votre Excellence s'il ne seroit pas pour le bien du service du Roi que l'on en dispoit en faveur du general d'Osten, et que l'on mit à la tête du regiment de Jutlande un officier alerte et vigilant, ce qui ne seroit pas déplacé pour le bien de ce regiment. Votre Excellence sçait que le general Osten¹ est un digne et honnet homme mais son age avancé l'empêche qu'il n'a plus les mêmes vivacités requises pour un chef d'un regiment, ainsi qu'un poste pareille comme celui de commandant d'ici lui seroit bien convenable. Je parle à Votre Excellence en amie, desorte que i'ose me flatter qu'Elle me prendra pas mauvais ces reflexions que ie viens de faire.

Demain ie crois qu'il y aura le dernier bal masqué en ville à Schlesvic. S. A. R. Madme. la Princesse qui souhaite toujours que beaucoup du monde y soit present m'a ordonné aussi d'y venir, ainsi que ie m'y rendrai demain matin; mais ie compte d'être de retour vendredi, puisque l'enterrement du general Keith aura lieu le jour suivant. L'intention de la veuve est de le faire enterrer le matin sans d'autres honneurs militaires, excepté que moi, le gen. Osten et les officiers d'état major de la garnison soient du cortège du convoi funebres, et que l'on commande les officiers necessaires pour faire les fonctions des marchaux et ceux qui portent le cercueil hors de la maison et pour la garde, et que le nombre de bas officiers soit nommé dont on se sert ordinairement en pareille occasion. Elle a demandé les officiers et bas officiers à commander du regt. de Bornholm et de Schlesvic, apparemment puisque les fils sont placé au premier et que feu le general a été lui même chef du dernier. . . .

A Rendsb. ce 19. fevr. 1771. Charles Pr. d. B. L. Bevern.

¹ Generallojtnant Otto Christopher v. d. Osten var født 1707; han døde 1773.

La semaine prochaine ie compte d'envoyer au collège le P. M. en question dont i'ai fais mention dans mes lettres precedentes.

381.

Monsieur.

I'ai l'honneur de presenter par celle ci mes remercimens sincères à Votre Excellence de Sa lettre obligante du 16. de ce mois.

L'emplacement de Mr. de Warnstedt comme Sous-Lieutenant dans le regt. du corps cuirassier¹ etoit une nouvelle tout à fait inattendue; cette place lui auroit très convenu en sortant des Pages, mais actuellement elle lui pesera beaucoup; toutefois c'est le Lt. de toute l'armée le mieus payé; ie suis très curieus ce qui a occasioné sa disgrace.

Il seroit bien à souhaiter que nos bas officiers fussent assuré de pouvoir aspirer à un emplacement honnet dans le civil, des qu'ils ne sont plus dans l'etat de pouvoir servir dans le militaire; mais des qu'il n'y aura point de l'ordre, que pour ces sortes d'emploi on doit preferablement choisir des bas officiers, le civil trouvera bien d'autres à la place des domestiques. Le Roi de Prusse donne les places des maitres des postes à des vieus officiers; aussi ie crois que dans ces pays ces postes sont par ci par la assés lucratives. La place du commandant à Rosenbourg pourra très bien convenir un jour à un vieus officier.

C'est bien heurus que dans cette saison la desertion regne si peu à Copenhague, cela marque aussi qu'on y prend des bonnes precautions pour la prevenir.

Il paroît bien que Samest² doit avoir beaucoup des vacances dans son regiment vu l'accord qu'il a fait avec les autres regiments par rapport au deserteurs Suedois.

G. à D. nous avons peu et presque point de desertion, il est rare qu'un deserteur echappe sans que l'on le rattrappe.

¹ Se KabO. 1532.

² Oberst C. W. Sames, Interims-Kommandant i København.

Le 20me i'ai fais une petite excursion à Schlesvig, S. A. R. Mdme. la Princesse de Hesse m'aïant fait la grace de m'inviter à un bal masqué public en ville, qui se donna ce jour la, mais malheureusement S. A. R. se trouva indisposé qu'Elle ne pouvoit y paroître. C'est bien une suite de Sa grossesse qui doit etre bien avancé. I'eu l'honneur de jouer avec S. A. R. le même soir; Elle se retira dabord après le jeu et ne pouvoit pas souper avec la compagnie; au contraire Elle devoit garder la chambre et se faire saigner. Puisque la Princesse ne vint pas au bal, ie cru de pouvoir me dispenser d'en etre. Le 22. au matin ie fus de retour ici et le lendemain i'ai accompagné le corps de feu le general Keith jusqu'au tombeau.

Par la poste extraordinaire d'hier i'ai des nouvelles de Schlesvic que S. A. R. se porte mieus et que pour se dedomager il y aura encor demain un bal masqué public en ville.

Mardi prochain on celebrera au chateau de Gottorff le jour de naissance de la Landgrave de Hesse. Peut etre m'y rendrai ie aussi à cette occasion pour un couple des jours.

Depuis hier il nous manquent 2 postes de Copenhague, indubitablement la difficulté des passages du Belt en sera bien la cause principale. Cette lettre part demain et i'envoie aussi par la même voye le P. M. au collège par rapport à la forteresse d'ici. . . .

A Rendsbourg

ce 26me fevr. 1771.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

Aujourd'hui mercredi le 27me les 2 postes que nous attendons ne sont pas arrivé à 8 h. du matin.

382.

Monsieur.

Enfin avanthier à minuit et hier au matin sont arrivé les deux postes qui nous manquoient encor et par cette voye i'ai été mis en possession de la lettre obligante de Votre Excellence du 23. du passé de laquelle i'ai l'honneur de Lui presenter mes remercimens de plus sincères.

Je suis très sensible de la façon amicale avec laquelle Votre Excellence s'explique par rapport à la place vacante du commandement d'ici et des revenants bons attaché à ce poste; à dire la vérité ie ne souhaiterois pas trop de les tirer de la façon comme Votre Excellence en fait mention, car d'être pour ainsi dire le fermier du Roi et d'avoir soin pour une oeconomie recherché qu'on n'y risque rien, ne seroit pas trop mon affaire. L'avoue que i'ai été très flatté que lorsque S. M. le Roi a daigné me confier le poste d'ici, que cela s'est fait d'une manière si decente que l'on a toujours laissé un commandant ici, que i'ai pu charger du petit detail et qu'il y a toujours eu un comendant fixe en place pendant mon absence, ayant la permission selon la lettre du Roi de pouvoir m'absenter de la garnison selon mon bon plaisir; or quand i'ai donné la parole ie l'ai toujours donné au comendant qui l'a distribué ensuite à l'aide Major de place et au majors des regimens; et pendant la maladie ou l'absence du comendant le plus ancien chef du regiment s'est chargé de cette besogne. Des qu'il n'y aura plus de commandant ie devrois bien m'en charger moi même, et puisqu'il n'est pas déclaré encor qu'il n'y aura plus de commandant à l'avenir, le Gen. Osten fait cette fonction ad interim comme le plus ancien chef des regiments, et ie souhaiterois bien beaucoup par les raisons que i'ai allegué qu'il le fut effectivement. L'entrevois très bien que l'on ne voudra pas etablir un comendant au mêmes conditions avantageuses que Keith les a eu, mais est ce que S. M. le Roi par une grace particulière ne se resoudroit peut etre pas en cas qu'Elle voudroit donner cette place à M. d'Osten qu'Elle lui lassa son regiment et lui accordoit les revenants bons de la place; alors S. M. n'auroit point des nouvelles depenses, au contraire les 1600 ecus de gage que Keith a eu, retomberoient dans la caisse du Roi, et par une bagatelle S. M. contenteroit un vieus general qui a longtems servi, et me temoigneroit par la une grace et distinction particulière. En cas que l'on voudra donner en ferme le revenants bons de la forteresse pour le profit du Roi, ie crois que le general Osten se contenteroit

aisément si on lui donna 800 ecus de gage, et dans ce dernier cas ie serois bien aise si on m'accordoit la livrance en gibier et quoique c'est une grande bagatelle, ie crois 3 pieces de gibier et autant de chevreuils, j'aurois pourtant l'agrément d'avoir qqfois un roti de cette nature sans etre obligé de l'acheter du braconier et comme ie n'ai pas la permission de tirer le grand gibier à la chasse, ie pourrois avoir l'agrément de tirer moi même la livrance accompagné du garde chasse.

Ce qui est arrivé au cte. Magnus Moltke¹ me fait bien de la peine, il m'a toujours paru d'etre d'un caractere digne et honnette et qu'il etoit très zelé pour son metier. On a dit ici que le cte. d'Ahlefeldt entreeroit dans le regt. de Sehstedt et que Numsen le remplaceroit au gardes à cheval et que même il en prendroit le commendement. I'y doute presque par ce que Votre Excellence ne m'en dit rien. . . .

A Rendsbourg ce 1me de Mars 1771.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

Nous sommes actuellement à l'attente de la poste Danoise d'hier.

383.

Monsieur.

On nous porta samedi au matin les lettres de 3 postes, qui nous manquoient encor; i'ai eu l'honneur de recevoir par la même voye la lettre obligante de Votre Excellence du 19. du passé.

I'apprens avec bien de la peine Son indisposition et ie souhaite du fond de mon ame d'etre bientôt informé de Son retablissement entier.

I'ai dabord cru que la forte gelée causeroit quelque desertion dans la capitale; ceux qui ont des lettres de plus fraiche date que celle que i'ai reçu de Votre Excellence pretendent avoir des nouvelles que la desertion a augmenté encor à Copenhague.

¹ KabO. 1750.

Iusqu'ici nous sommes g. à D. asses heureux à Rendsbourg, il y a guère des deserteurs qui echappent qui ne sont ramenés par les paysans ou par les commandés que l'on detache pour les rattrapper; il y aura 3 ou 4 semaines que 3 deserteurs de Juttlande se sont evadés, mais c'étoit par la faute d'un bas officier qui avoit negligé de garder un porte, où ils sont passé; aussi il a avoué sa faute et il a été degradé.

Les changements à la cour ont été bien grands selon le rapport de ceux qui pretendent en avoir des nouvelles. Je souhaite que tout ce qui se fasse soit pour l'honneur et l'interet du Roi.

Mr. d'Untzen¹ est fort heureux d'avoir obtenu 400 ecus de pension; i'ai cru que ce seroit contre le plan adopté d'en accorder; toutefois S. M. gagne 100 ecus par le remplacement du capitain Lichtenstein² qui a eu 500 ecus.

Je fais les mêmes voeux ci dessus mentionné pour notre Roi par rapport à notre negotiation en Russie, il paroît être une bonne marque que la comission pour regler les dettes recommence; il y a un tems que l'on croioit qu'elle n'auroit plus lieu.

Il me fait bien du plaisir d'apprendre que Brugmann³ a obtenu l'ordre de St. George puisque c'est une marque convaincante, que nos volontaires à l'armée Russe font honneur à notre armée.

I'ai envoyé le memoire en question au college pour aucune autre raison que pour decharger ma conscience, s'il est question tot ou tard du mauvais état de la forteresse. I'ai fait mention seulement des choses principales qui y manquent et qui sautent aux yeux, et ie ne suis pas entré dans plusieurs autres points qui regardent principalement le defaut et l'irrégularité de la defense de chaque ouvrage ou partie de la fortification en particulier, puisque ie sçais

¹ Wilhelm Ludwig Untzen, Oberstløjtnant ved 5. jyske nationale Infanteriregiment, dimitteredes 1771.

² Friderich von Lichtenstein blev 1771 20. Marts Kaptajn ved det delmenhorstske Infanteriregiment.

³ Major Gregorius v. Brügmann.

que des mémoires bien détaillé se trouvent déjà dans les archives des ingenieurs, qui l'ont aprofondi à fond.

Les chefs dont les caisses des regiments se trouvent derangé, seront bien aise qu'il n'y aura pas de revue cette année. Il est bien triste que nos affaires sont si derangé que pour ainsi dire ie crois notre Roi est l'unique souverain, qui ne peut pas avoir ses troupes ensemble au moins 4 ou 6 semaines par an. Qu'il est necessaire de tenir les troupes en haleine pour que les officiers et tous ceux qui apartiennent n'oublient pas les manoeuvres militaires et s'y instruisent, prouvent les armées qui ont fait continuellement la guerre et qui ne se negligent pas dans ce point. Cette année est donc encor perdu pour pouvoir y avoir attention, et on n'oseroit sans ordre faire manoeuvrer la garnison c. à d. ceux qui sont present pour l'instruction des officiers et les tenir alertes.

Nos congediés en Juttlande se trouvent bien attrappé, la plus grande partie est venu pour rejoindre leurs regiments. En partie l'irregularité des postes est cause que l'avertissement nous est venu un peu tard qu'il n'y aura point de revue, et les chefs des Regts. à Rendsbourg prennent toujours la precaution de faire venir les gens du pays plutôt afin de les mettre en état de pouvoir exercer avec le regiment quand l'exercise tire à sa fin.

Il faut avouer que si on fait la comparaison avec les tems passé, que le fantassin se trouve bien heurus dans plusieurs points, mais il seroit encor a souhaiter de pouvoir trouver un fond de le mettre mieus par rapport à la grande uniforme; l'épargne honteuse que l'on y fait pour conservation fait guère honneur à notre armée et rebute tous ceux qui auroient d'ailleurs envie d'y servir. Si on voit l'habillement de ceux qui partent du regiment avec congé de semestre ou qui reçoivent leur congé, on les prendroit plutot pour une troupe des gueus que pour des soldats. Quelle impression que cela fait aux autres troupes réglé est aisé à comprendre et ie ne desespère pas qu'on trouvera moyen encor pour animer aussi dans cet article le point d'honneur du soldat de notre armée. Ie ne connois

plus d'armée ni des troupes qui ne sont habillé au moins tous les deux ans. Si cela se fait un soldat soit present ou absent, peut toujours se montrer habillé comme il convient à un soldat, et quand il quitte son uniforme il a toujours de quoi de pouvoir couvrir la nudité de ses pauvres enfants.

Je suis arrivé ici mercredi après midi pour passer les fêtes ici et ie retourne aujourd'hui après le diné à Rendsbourg. J'écris cette lettre d'avance qui part demain.

Ma soeur me charge de bien des compl. et assurances d'amitié pour Votre Excellence.

Le sejour de Rendsbourg deviendra plus animé qu'à l'ordinaire, car la semaine prochaine sera l'ouverture du tribunal provincial. La troupe d'Amberg y est pour représenter des comoedies allemandes, celle d'Ackermann¹ est parti d'ici pour Hambourg, elle reviendra dans une dizaine des jours, pour faire qq representations encor pendant le cours de ce mois. . . .

A Schlesvic

ce 2. Avril 1771.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

384.

Monsieur.

Votre Excellence ne prendra pas mauvais que ie m'empresse à Lui faire reponse à sa lettre obligante du 23. de ce mois que i'ai reçu ce matin, c'est pour Lui marquer ma satisfaction de l'agreable nouvelle de son retablissement. Dieu veuille Lui conserver une santé parfaite avec milles bonheurs et contentemens iusqu'à l'age de plus avancé.

La cherté des vivres est sans doute provenu que le trajet par eau a été interrompu, le prix tombera indubitablement iournellement depuis que le degel est survenu.

La reflexion de Votre Excellence est sans contradiction de plus iuste, qu'un regiment ne sauroit être iamais mieus composé pour la solidité, que si la grande partie en est

¹ Conrad Ackermann, berømt tysk Skuespiller, som fra 1765 ledede Teateret i Hamborg, hvor han døde 1771. Hans Hustru Sophie Charlotte, først gift Schrøder, var ogsaa fremragende Skuespillerinde.

des gens du pays, il seroit sans doute un grand bonheur, si un regiment en avoit les deux tiers et encor on se contenteroit si on étoit si heureux de pouvoir se flatter de n'avoir que la moitié.

Le but pourquoi le marechall envoya des regs. levés en Norvège étoit ie pense l'unique raison puisque son intention étoit de les pourvoir aussi de ce coté la des gens du pays; il est vrai que le transport en étoit couteus, mais ne seroit il pas possible que la Norvegue fournissoit aussi des recrues pour les regs. levés ou mieux nommé regs. de campagne, de la même façon que le Dannemarc et les 2 duchés?

Si on étoit si heureux d'obtenir un pied si solide dans les regimens, on n'avoit qu'à engager des beaux hommes des pays étrangers pour l'embellissement des compagnies et on n'auroit pas besoin de les faire partir par congé de semestre, pour ne pas risquer la desertion et on auroit assés du monde pour cela parmi les gens du pays.

L'article de la gazette de la Haye¹ par rapport au trois commissaires qui doivent mettre l'armée sur un meilleur pied sera vraisemblablement une satire.

C'est surement le moien le plus court et le plane le plus facile à faire pour retablir les finances que de retrancher les Zulagen, pensions et Wartgelder; celui qui cela touche est bien à plaindre; un maitre doit être bien sensible, s'il est reduit à des moyens ainsi durs et deplorables. On a voulu assurer que les 2 ctes. de Holcke avoient perdu entièrement leurs pensions.

Je fais bien des remercimens à Votre Excellence des nouvelles qu'Elle a bien voulu me communiquer. Oserois ie bien être si curieux à Lui demander, si les commissaires sont deja nommé qui doivent passer en revue les 16 bataillons de milice.

Si on fait reflexion à la reputation que cela donne à nos troupes hors du pays, si on ne laissoit plus aller en congés de semestre les soldats avec des haillons, on cesseroit

¹ Se Brev fra Gähler til J. F. Struensee 1771 20. April, Nr. 73.

peut être à regretter les depenses que cela feroit de fixer la grande uniforme à 2 ans.

Les regimens de la garnison d'ici font toujours partir les gens du pays avec leur habillement de paysan comme ils arrivent; plusieurs ont trouvé du gout dans l'uniforme et ont souhaité de l'arborer à leur depart, peut être que d'autres jeunes gens du village y auroient trouvé du gout aussi, s'ils avoient vu venir le dimanche leurs compatriotes à l'église avec une jolie uniforme. Les regimens pretendent que la caisse en souffriroit de même que l'oeconomie de l'épargne des grandes uniformes; pourtant ie sçais que d'autres regiments font partir les gens du pays avec l'uniforme et nommement les regs. de cavallerie; mais puisque c'est une affaire d'oeconomie ie n'ai pas voulu m'y meler pour n'avoir rien à me reprocher.

C'est bien le sentiment le plus ridicule que de croire que le Roi pourroit se passer d'une armée de terre. Il est connu que de l'Allemagne depuis les confins du Holstein iusqu'au dernier bout de Juttlande on n'a nullement besoin de traverser la mer, pour y faire une diversion. Un voisin inquiet seroit bien charmé, si un Roi de Dannemarc adoptoit iamais ce système; car il se trouveroit bien quelqu'un qui trouveroit comme un morceau très friand, les deux duchés avec la Juttlande, et selon mes idées et lumière, on ne sauroit iamais mieus penser sur ce sujet que Votre Excellence.

Que serois ie rejouis, si on avoit une fois l'avantage de voir, que l'émulation et l'application dans le metier fut recompensé; le reg. de Schlesvic et de Moehn sont toujours ceux qui se distinguent le plus dans la garnison, et si Votre Excellence les voioit, ie suis persuadé, Elle avoueroit avec moi que c'est un plaisir de les voir, et qu'Elle ne seroit pas eloigné de prier le Roi d'avancer le colonel de Gersdorff¹ au grade de gen. major pour lui marquer son contentement. Je voudrois que l'on crea le colonel

¹ Baron Nicolaus Maximilian Gersdorff var Oberst for det møenske Regiment.

Lehmann en qualité d'Exercier-Obrist, comme Samest est en Dannemarc et avec les agrements qu'il en tire; si en qualité d'inspecteur ie voiois des desordres, ie pourrois d'abord le faire redresser dans le petit detail, si i'etois autorisé à cela, par un qqun qui s'y attend au fond et qui etabliroit le même principe, et Lehmann dont Votre Excellence connoit la capacité, seroit admirable pour cela et son zèle lui seroit par la, tant soit part, recompensé.

Ie puis bien dire en amie à Votre Excellence que ie suis un peu brouillé avec le gen. Osten, ie lui ai dit naïvement que son regiment se neglige infiniment vis à vis les autres et que ie seroi obligé d'en faire rapport, si cela ne change bientôt. On a commencé fort rigidement ces jours ci, on a mis en arrêt plusieurs officiers, mais ie doute que l'on se prenne de la bonne façon. Il est triste que l'on doit causer du chagrin à un bon viellard et qui a vieilli dans un certain engourdissement dont il pourra guère se tirer actuellement, et il a guère d'assistance. Schoell¹ est absent pour faire ses noces, il est de la meilleure volonté du monde, mais ie ne sçais pas s'il a assés d'experience pour tenir un regiment comme il faut. Si i'avois un Exercier-Obrist à ma disposition comme Lehmann on pourroit mettre un regiment lourd d'abord en haleine et avec profit. Encor mieus vaudroit il, si on donnoit un poste lucratif au pauvre Osten, qui a longtems servi; que l'on confera son regiment à Lehmann pour éveiller le regiment et que l'on confera celui de Lehmann à qqun qui entretenoit l'ordre une fois y établi. Ie connois le zèle de Votre Excellence et ie me flatte qu'Elle ne rejettera entièrement ces reflexions.

Ie me suis adressé à la chambre des finances par rapport au députat de 6 pièces de gibier que le commandant a toujours tiré et au sujet de la liberté des douanes. On m'a refusé le dernier et on n'a pas repondu au premier article; i'ai cru puisqu'on a fait une distinction pour

¹ Oberst Frederik Ludvig Schoell blev den 20. Marts 1771 gift med Frederikke Sophie von Pentz og døde den 30. April s. A.

Ahlefeldt et Rantzau et pour toute la noblesse par rapport au douanes, que l'on auroit peut être qq attentions pour moi, en qualité de Prince d'Allemagne en Allemagne même. Votre Excellence ne taxera cette reflexion comme un esprit de vanité, ie la fais seulement vis à vis d'Elle en qualité d'amie sincère, etant persuadé que si Elle peut contribuer à me procurer ces agrements, qu'Elle y contribuera avec plaisir. J'ai pensé que par rapport au gibier il n'y auroit pas question et que l'on ne feroit point de difficulté, mais ie ne sçais que juger du silence.

Ie me suis attendu que l'on me feroit déjà des rabats ce mois ci sur les revenants bons du rempart que l'on m'a accordé; si on le fera tôt ou tard, ie serois bien aise que cela se fit dans le mois que ie reçois le payement de la forteresse, c'est à Martini et Petri. Mes revenants bons se diminuent extraordinairement depuis le decés du gen. Keith, puisque j'ai aboli les desordres qui se sont comis avec les vaches au detriment du rempart. Votre Excellence sçait que i'en ai fais d'abord mention au collège après la mort de feu le general, et quoiqu'on n'y a pas fait reponse, j'ai cru pourtant de l'abolir d'abord pour le bien du service du Roi et pour decharger ma conscience, et j'ai fais aussi les arrangemens que les regiments peuvent exercer leur compagnies en tems et lieu au rempart du Neu-Werck.

Puisque ma soeur compte d'arriver ici la semaine prochaine ie me rendrai demain à Schlesvic pour faire ma cour encor à S. A. R. M^{de}. la Princesse et ie compte être de retour ici mardi prochain; on croit que la Princesse accouchera à la mis may¹.

Le Landgericht continue encor mais ie crois que tout sera fini à la fin de la semaine prochaine. . . .

A Rendsbourg
ce 26me avril 1771.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

¹ Sønnen Frederik af Hessen blev født 24. Maj 1771.

385.

Monsieur.

Votre Excellence sera sans doute instruit par le regiment de Juttlande de la mort subite du lieut. coll. de Schoell. Ce seroit à present le moien de placer dans ce regiment un lieut. coll. habile, qui assisteroit le vieus general pour entretenir le regiment en bon ordre et discipline, afin qu'il n'y ceda aux autres; ce seroit l'unique moien pour le moment present pour y faire qqchose qui vaille et ne pas inutilement fatiguer le monde, faute d'instruction convenable. Je connois le zèle de Votre Excellence pour le bien du service du maitre, desorte que ie me flatte qu'Elle y fera des reflexions serieuses, et qu'Elle me rendra justice d'être persuadé que point d'autres vues m'engagent à cette demarche que le devoir qui m'y porte en qualité d'insp. gen. de l'infanterie.

A. Rendsbourg
ce 3me May 1771.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

386.

Monsieur.

Je suppose que les jours chauds que nous avons eu, aura fait degeler les glazons, et que le port de la residence en sera entièrement debaclé à l'heure qu'il est.

Il faut pourtant que la nouvelle avantageuse arrivé de St. Croix ne soit pas entièrement destitué de fondement, puisque si bien les lettres particulières que les nouvelles publiques en font mention¹. Dimanche passé on annonça des postes qu'un auditeur nommé Siegmann de nos troupes aux Indes occidentales avoit passé par ici pour se rendre à Copenhague. Dieu veuille qu'il aie apporté la confirmation de la bonne nouvelle et que l'avantage qui nous en reviendra puisse suffire pour nous mettre dans un état respectable et à delivrer les sujets des tailles et impots extraordinaires.

¹ Om den formentlig guldhoidige Jord, som var funden i Vestindien se KabO. 710 og 903.

Mssrs. les chefs des regiments m'ont dit qu'ils ont reçu une ordre qui confirme ce que Votre Excellence m'a fait l'honneur de m'écrire par rapport à la revue des regimens de milice en Dannemarc et les Duchés.

I'entrevois très bien qu'il sera très difficile de faire d'abord quelque chose en faveur de Mssrs. les collonels de Gersdorff et de Lehmann, mais Votre Excellence m'obligeroit bien beaucoup, si l'occasion se presentoit de faire mention à S. M. le Roi notre gracieus Maitre, que ie ne cessois à louer le zèle particulier de ces Messieurs pour entretenir leur regiment en bon ordre et discipline. A la verité c'est la justice que ie leur dois, et ie doute qu'un regiment Prussien surpasse les 2 regimens que ces Messieurs commandent, en ordre, propreté et ajustement; peut etre qu'une occasion se trouveroit tot ou tard que S. M. pourroit leur faire remarquer Son gracieus contentement pour animer l'emulation qui est le principale mobile dans chaque metier, et surtout dans le notre.

Ie serois bien charmé si Mr. d'Osten pourroit obtenir un baillage bien lucratif; peut etre seroit il mieus versé dans le droit et les affaires civiles que dans le militaire, au moins il s'entend très bien à la langue Latine, et il m'a dit lui même qu'il a preché un jour. Le regiment de Juttlande est par rapport aux hommes le plus beau de la garnison, il ne manque qu'un officier vigilant à la tête de ce regiment, qui reveille ceux qui sont dans l'assoupissement; pourtant il faut rendre la justice que depuis que i'ai dis la verité avec naïvité, que l'on fait mine de vouloir travailler pour s'égaliser aux autres, pourvu que l'on continue de même et qu'il y eut qqun qui tient toujours la main pour que l'on m'endorme de nouveau.

Ce n'est pas ma faute que ie ne me suis adressé au College militaire par rapport aux franchises de la douane et pour le gibier; mon intention etoit de le faire, mais l'Ober-auditeur qui se connoit aux prerogatives et emolumens des commandants m'a assuré que l'on s'etoit toujours adressé pour cela directement au College de la chambre; pour reparer ma faute involontaire i'ai adressé par l'ordi-

naire dernier une lettre au College militaire qui concerne ces deux articles; i'ai fait mention en même tems du rabat que l'on me fait de mes gages pour les revenants bons du rempart et vers quel tems ie souhaite que l'on le fasse.

Peut etre tacherat on de faire aussi l'acquisition de Struensee de Lignitz, on assure que c'est un homme d'esprit et de capacité.

Samedi passé a été la cloture du Land Gericht. Les comoedies allemandes continuent encor, à la verité la troupe est encor dans sa première naissance, mais quelquefois cela amuse pour qqmoment.

Ma soeur qui depuis hier a été huit jours ici retournera demain à Schlesvic, elle y restera jusqu'à l'accouchement de S. A. R. Mdme. la Princesse, pour tenir Son enfant sur le fond de bateme, et ensuite elle ne tardera pas de se rendre à sa campagne pour y profiter de la bonne saison. Elle me charge de presenter bien des compliments, et assurances d'amitié à Votre Excellence.

Ie suis intentioné de me rendre Mardi prochain à Kiel pour y faire ma cour à la cour d'Eutyn qui y est depuis le jour de naissance de l'Imperatrice¹ et retournera à Eutyn vers les fêtes de Pentecôte. Ie resterai peut etre à Kiel le Mercredi, et le Jeudi ie me rendrai delà tout droit à Schlesvic pour y rester jusqu'après les fêtes.

Ie laisse à present le tems au regiments de dresser leur monde en particulier et après les fêtes ie commencerai les manoeuvres au parades.

Il y a deja longtems que i'ai voulu faire ma reverence à la surdite cour, mais il y a eu toujours des empechemens. L'automne passé il y avoit un an que S. A. Mdme. la Duchesse d'Eutin fit la visite à ma soeur, lorsqu'elle fut ici.

Le Lt. colonel Wegner sera bien surpris du decés subit de Madame son epouse² dont ma soeur a reçu hier la nouvelle de Slesvig.

Il paroît que l'on veut eloigner tous les spectacles

¹ Kejsesinde Katharina II var født 2. Maj 1729.

² Christiane Henriette Dorothea f. Walther.

lugubres de la capitale puisque l'on n'entere plus les morts pendant le jour¹ et que l'on abolit entièrement le grand deuil. Je voudrois qu'à cette occasion on defendit en même tems qu'un officier dans la garnison n'osoit plus mettre un habit noir et que son plus grand deuil seroit un crêpe autour du bras ou tout au plus une veste noire quand il seroit hors du service; cela epargneroit aux officiers des depenses dans des cas pareilles et cela auroit l'air plus decent selon moi pour un officier.

A Rendsbourg ce 10me Maj 1771.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

387.

Monsieur.

Votre Excellence ne prendra pas mauvais que ie viens de L'incomoder par la lettre ci-jointe; il y a deja qqtems passé, que i'ai reçu une lettre de l'armée Russe du capitaine de Striker du regt. royal norvégue et i'ai toujours cherché mais en vain de trouver l'occasion de lui faire parvenir ma reponse par une voye sure. Après reflexion faite i'ai cru que Votre Excellence ne prendroit peut être pas mauvais que i'envoie la reponse sous Son adresse, puisque l'occasion ne Lui manquera pas de la lui faire parvenir avec certitude; i'ai omis l'adresse au dos de la lettre, ignorant absolument le grade qu'il a dans l'armée Russe et i'ose encor prier Votre Excellence de la faire mettre sur cette même lettre.

Votre Excellence sera sans doute informé par la poste d'aujourd'hui de l'heureus accouchement de S. A. R. Mdme. la Princesse epouse du Prince Stadthalter². Le Prince vint courir à perdre haleine pour annoncer Lui même à ma soeur cette nouvelle satisfaisante, nous etions à peine levé du soupé et avant soupé le Prince à fait encor une partie de Wiske avec ma soeur et lorsqu'il vient au chateau pour souper avec S. A. R. il l'a trouvé deja en travail d'enfant.

¹ KabO. 1317.

² Se Brevet af 26. April 1771, Nr. 384.

Je crois avoir mandé à Votre Excellence que mon intention étoit de me rendre à Kiel; i'ai exécuté ce projet et on m'a comblé de bontés et de distinctions, i'ai voulu être de retour à Rendsbourg Mardi passé, mais i'ai fais auparavant une excursion à Glucksbourg pour faire connoissance avec la Duchesse¹ que ie trouve bien aimable et très bien élevé; ie m'y suis rendu Mercredi au matin et i'ai été de retour ici le même soir, i'y devois encor une visite, car l'hyver passé, lorsque i'étois à Augustenbourg ie voulu prendre mon retour par Glucksbourg et ie m'étois déjà fais annoncer et malheureusement le bateau près de Sonderbourg étoit derangé que l'on ne pouroit y passer sitot l'eau et le trajet de Holness n'étoit pas praticable à cause du vent contraire, desorte que l'on m'a attendu en vain iusqu'au soir, que l'on reçut premièrement de mes nouvelles par une estafette expédié de Flensbourg. Ce soir s'il p. à D. ie serai de retour dans ma garnison. Selon qq arrangemens ie vois que l'on commence à travailler au département militaire; Dieu veuille benir les entreprises de Votre Excellence afin que tout se termine à l'honneur et à la gloire du Roi, au bien reel de la patrie et à la satisfaction entière de Votre Excellence. . . .

A Schlesvic ce 25me Maj 1771.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

388.

Monsieur.

I'ai reçu hier comme de coutume avec beaucoup de satisfaction la lettre obligante de Votre Excellence de 25me de ce mois. Je suis très sensible des attentions obligantes du college militaire, de ce qu'il veut bien plaider ma cause par rapport à la livraison du gibier et de la franchise des douanes.

Le P. M. que i'ai reçu hier de la chambre des finances est un temoignage de l'heureus succès des soins du college

¹ Hertuginde af Holsten-Gottorp Ulrikke Frederikke Wilhelmine født Prinsesse af Hessen-Cassel.

militaire au sujet du IV article, ie crois que c'est la coutume de renvoyer le P. M. avec la somme y indiqué pour recevoir le rescrit du Roi touchant l'agrément accordé, c'est pourquoi i'ose prier Votre Excellence de vouloir bien avoir soin du payement et de me le faire rabattre du premier mois que ie tirerai les gages. Pour toute precaution ie prens la liberté de Lui envoyer le P. M. en original et i'ose La prier de me le renvoyer, quand Elle n'en aura plus à faire.

Ie me suis d'abord imaginé que les changements dont Votre Excellence fait mention, ne seroient pas ni de sa creation ni de son invention; ie ne conçois pas quelle idée on peut avoir avec l'Exercier-Corps¹, et ie doute qu'il soit possible de faire une pareille reforme comme on le debite en ville à Copenhague à moins d'être reduit à rien. Il est triste que l'on n'adopte jamais un pied bien sur et stable dans notre departement et que l'on permet à des personnes, qui n'y sont autorisé, de faire des plans et des propositions. Combien de soin ne devoit on avoir pour mettre notre armée et tout ce qui y appartient sur un pied solide, afin de parvenir à se rendre de plus en plus respectable à ses voisins.

Les sentiments de Votre fils n'étoient surement pas si déplacé².

Ie suis charmé que Votre Excellence est du même sentiment que moi, que pour exciter l'émulation il seroit nécessaire de recompenser et marquer particulièrement le contentement à ceux, qui se distinguent devant les autres, à tenir leur troupe en ordre et discipline.

Depuis que i'ai parlé un peu energiquement au regt. de Juttlane on y travaille à force, et i'en ai vu la preuve au manoeuvre d'hier, il faut rendre la justice à ce regiment qu'il s'en est bien acquitté, le regt. est beau en hommes et il n'y manque que l'on y entretienne l'ordre continuellement; et que les officiers soient animé; ie souhaite qu'ils continuent le même trein comme ils ont commencé.

¹ KabO. 1587.

² Gählers Søn Frederik Christian Julius Gähler var født 1765.

Madame de Reventlow¹ d'Osterade est morte fort subitement dans son jardin, après avoir parlé un moment auparavant avec son jardinier, sans doute qu'un coup d'apoplexie a terminé ses jours.

Mon frère me mande qu'il est sorti le 23. avec sa garnison pour le campement de la revue, et il compte être de retour le 30. Il a déjà reçu préalablement la permission du Roi son maître de pouvoir s'absenter d'abord après la revue de sa garnison jusque vers le tems des manoeuvres en automne et de prendre les eaux à Bevern. Mon frère souhaite beaucoup que i'y vienne, mais avant de faire la démarche pour demander la permission, i'ai voulu questionner Votre Excellence en amie, si Elle ne croit pas que ce voyage pourroit m'être nuisible dans un tems ou il est question de toucher particulièrement au département militaire, et dans ce cas la ie m'en passerois plutôt. Mais des que Votre Excellence n'y trouvera rien à redire, ie demanderai la permission aussitot que ie sçaurai le jour du depart de mon frère me flattant qu'alors on me procurera la permission gracieuse du Roi, que l'on ne me fasse point des rabats de mes gages pendant mon absence, ce qui m'a toujours été accordé de feu le Roi et déjà pendant le regne du Roi d'apresent, et comme il va sans dire, le plus ancien officier de la garnison present se chargeroit du commandement de la garnison pendant mon absence.

Ie serois bien curieux de sçavoir, si Votre Excellence a trouvé à son gré le P. M. que i'ai envoyé il y a qqtems au collègue militaire par rapport à la forteresse d'ici et Elle me feroit bien du plaisir, si en tems et lieu Elle me diroit ses sentimens là dessus. . . .

A Rendsbourg
ce 28me Maj 1771.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

¹ Gehejmeraad Claus Reventlow til Kluvensiek og Osterrade døde 1758, hans Enke Charlotte Dorothea f. Plessen den 15. Maj 1771.

389.
Monsieur.

Très sensible de la lettre obligante de Votre Excellence du 28me du passé que j'ai reçu par l'avant dernière poste et du P. M. que j'ai reçu sous Son couvert par la dernière touchant le changement qui s'est fait dans la chambre des finances¹, j'ai l'honneur de Lui en presenter mes remercimens bien devoués et tendres. Votre Excellence m'a fait bien du plaisir de ce qu'Elle s'est bien voulu se charger de ma lettre à l'adresse de Mr. de Stricker².

Dieu veuille que l'exercice assés violent à cheval, dans la situation dans laquelle S. M. la Reine se trouve actuellement, ne derange pas la santé precieuse de Sa Majesté.

Je tremble pour les changements qui doivent arriver dans la militaire, puisque Votre Excellence a la bonté de me dire qu'Elle n'a pas mis en trein les changements qui s'y font.

Il y a deja qqtems passé que l'on a voulu assurer ici que les generaux Kaas³, Cte. d'Ahlefeldt⁴ de Langeland (les 2 ctes. de Wedel de Fries⁵ et de Jarlsberg⁶) et Schinckel⁷ avoient entièrement perdu leur pension et que Rippur⁸ ne conservoit que 1 m ecus c. à d. la moitié de sa pension; i'y doute encor puisque les lettres que j'ai reçu de Danne-marc n'en parlent pas.

Actuellement on debite que l'on va encor reformer qq regts. de cavallerie et d'infanterie pour en renforcer les autres qui resteront sur piéd; des derniers on nomme le regt. de Schlesvic qui doit subir la reforme, ce seroit un coup de foudre contre l'émulation si necessaire dans une armée bien monté, car ie suis persuadé que ce regiment peut passer pour modele devant tous les autres; et quelle

¹ KabO. 696.

² Se Brevet af 25. Maj.

³ Henrik Bielke Kaas til Boltinggaard († 1773).

⁴ Frederik Ahlefeldt († 1773).

⁵ Grev Erhardt Wedel Friis († 1786).

⁶ Grev Frederik Christian Otto Wedel Jarlsberg († 1776).

⁷ Generalløjtnant Niels Juel v. Schinckel.

⁸ Generalløjtnant Friedrich Carl v. Rieppur († 1781).

reconnaissance les officiers auroient-ils du zèle particulier qu'ils ont montré et les chefs des compagnies des depenses extraordinaires qu'ils ont fait pour l'embellissement de leurs compagnies, au lieu de la recompense ils seroient puni et ils seroient encor par dessus le marché la risée publique des paresseus; ie me flatte toujours que cette nouvelle soit destitué de fondement; mais si pareil projet seroit mis en execution, il ne seroit pas déplacé et l'émulation seroit excité, si la reforme commençoit par les regiments les moins en ordre, sans avoir egard à l'ancienneté.

Ie suis très obligé encor à Votre Excellence des soins qu'Elle a bien voulu avoir par rapport à mes interets, en ce qui regarde la livrance de gibier et la franchise des douanes.

Samedi passé ie suis arrivé ici le soir pour assister le lendemain au batême du Pr. nouveau né de S. A. R. Mdme. la Princesse de Hesse¹. Ma soeur a eu l'honneur de tenir l'enfant sur le fond du batême. Notre adorable P.cesse Royale ce porte g. à D. très bien, de même que Son enfant, qui est charmant, propre et blanc comme de la neige, ce que l'on ne voit pas d'ailleurs à des enfants si petits. I'ai eu l'honneur de voir encor la Pr.cesse hier après midi, et ie compte d'avoir la même satisfaction encor cet après-midi, car ie dois diner ce midi avec ma soeur chez le Prince Stathalter.

Ce soir ie retourne à Rendsbourg et demain ma soeur partira pour Fridrichs Ruh, elle dinera demain chez moi en passant par ma garnison; elle me charge de bien des compliments et assurances d'amitié pour Votre Excellence.

....

A Schlesvic ce 5me Juin 1771.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

390.

Monsieur.

Ie viens de recevoir ce matin par la poste la lettre obligante de Votre Excellence de Samedi passé; par la

¹ Se Brevet af 26. April.

même voie i'ai reçu aussi une lettre de S. E. de Grutt-schreiber qui me donne part qu'il a reçu l'ordre nécessaire par rapport à la livrance de gibier; ie suis très obligé à Votre Excellence des soins et peines qu'Elle s'est donné en consequence.

Ie le prendrai toujours pour une attention obligante à mon egard, si on m'accordera aussi les franchises des douanes.

Les mesures que Votre Excell. a pris au sujet de Mr. d'Eckstedt¹ sont de plus justes et mon frere entreverra aisément la validité des raisons que Votre Excellence allègue.

Ie crois que ie recevrai demain la nouvelle que mon frère sera parti de Stettin pour Bevern et puisque Votre Excellence ne me repond pas sur la question que ie Lui ai fait en amie, si ie ne risquerai rien de demander aussi la même permission pour m'y rendre, à cause de la situation presente, ou on s'attend à plusieurs changements, ie pense que Votre Excellence regarde cela comme une chose tout à fait indifferente et que probablement on n'aura à faire de ma presence quand même il y auroit des changements. C'est pourquoi ie suis resolu en cas que ie ne recevrai encor une lettre de Votre Excellence par la poste de Lundi prochain qui me le deconseille, de demander la permission au Roi par la voye du College par la poste de Mercredi en huit, le 3. du prochain.

Il y a aujourd'hui 8 jours passé que ie suis arrivé ici de Rendsbourg pour respirer un peu l'air de la campagne. Le 1 m. du mois prochain, le même jour que i'attendrai encor, si i'aurai une lettre de Votre Excellence, i'y serai de retour s'il p. à D. Ie serai indubitablement obligé de me soumettre à la formule du papier timbré pour demander la permission du Roi, de crainte, si ie ne l'observe, de ne pas recevoir de reponse.

Tout ce que Votre Excellence me fait l'honneur de me dire me perce le coeur, ie me suis toujours flatté, que tous les changements, éloignements et retranchements que

¹ Se Gählers Breve til Hertugen og Prinsen af Bevern 1771 17. August, Nr. 394 og 395.

l'on a fait, auroient pour but de mettre l'armée sur un pied respectable et que l'on avoit ouvert les yeux sur les inconveniens qui s'étoient présenté, que l'on avoit enfin trouvé moien d'ecarter; mais malheureusement ie vois que l'on continue le même trein et que l'on permet encor à d'autres qui n'y sont point autorisé et qui ne s'y connoissent à fond de faire des projets et arrangements d'armées. De cette façon ie crains que l'on n'osera sitot se flatter que l'on travaille sur un fond solide et stable; cela ne laisse que de faire de la peine à ceux qui pensent bien et qui servent leur maitre avec zèle et fidelité. . . .

A Fr. Ruh ce 25. Juin 1771.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

Monsieur. 391.

Naiant pas reçu par la poste d'hier une lettre de Votre Excellence qui me deconseille à demander la permission projectté, ie fais partir par la poste de demain la lettre au collège militaire dans laquelle ie lui demande de vouloir bien faire la proposition en consequence en ma faveur à S. M. le Roi. Ie me flatte que Votre Excellence voudra bien avoir la bonté, en cas que i'obtienne l'agrément gracieus de S. M. le Roi, d'avoir soin que l'ordre et la permission me soit expédié le plutôt possible pour ne pss perdre du tems, car i'ai reçu par l'ordinaire dernier une lettre de mon frère du 24 du passé, dans laquelle il me donne part qu'il etoit intentioné de partir de Stettin le lendemain.

Avanthier ie me suis rendu à Slesvic pour feliciter Madame Royale qui a paru ce jour la pour la première fois en public après etre relevé des couches; i'en suis reparti hier vers minuit et retourné ici aujourdhui de grand matin.

I'ai eu le plaisir de voir à Schlesvic S. E. Mr. Votre frère en bonne et parfaite santé, il m'a promis que i'aurai la satisfaction de Lui offrir demain ou après demain une soupe à Son passage par ici. . . .

A Rendsbourg ce 2me Juillet 1771.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

Après avoir fini ma lettre ie viens de recevoir la lettre obligante de Votre Excellence du 29. du passé, que ma soeur m'a envoyé de Fridrichs-Ruh, ou elle a été adressé. La demande de la permission que i'ai demandé au Roi par la voye du College militaire, est mis au net, et si elle sera présenté au Roi telle qu'elle est, ie ne doute nullement que par une attention gracieuse Sa Majesté daignera faire quelque exemption sur mon sujet.

Quand mon frère demande une permission il s'adresse directement au Roi son maitre, il signe Lui même la reponse de la manière de plus gracieuse et il n'y a jamais question des rabats.

Ie doute que S. M. le Roi mon maitre changeroit des sentiments et attentions gracieuses à mon egard, n'aïant rien à me reprocher pour encourir Sa disgrace. Ie me suis adressé au College pour suivre l'usage et le papier timbré n'a pas été oublié, comme Votre Excellence verra.

392.

Monsieur.

Par l'ordinaire dernier il me resta peu de tems de repondre dans l'apostille de ma lettre à la reponse que Votre Excellence m'a donné au sujet de la demande que ie Lui ai fait touchant la permission pour me rendre à Bevern; i'ai oublié encor un motif qui pourroit peut etre me delivrer du rabat d'un tiers de mes gages pendant mon absence, si on fait reflexion et qu'il est connu, que ie ne mets rien de coté des gages que le Roi me donne, mais que ie depense encor les appanages que ie tire de l'Allemagne, ie pourrois encor preter serment que ie ne ferai venir de l'argent d'ici pendant mon absence; l'Oberauditeur Leonhard tirera en attendant mes gages pour payer les officiers de ma maison et domestiques qui restent ici. Aussi ie n'exporterai point d'argent de ce pays, i'ai deja fait des arrangements prealables, qu'à mon arrivée à Hambourg ie trouverai des Louisdors que l'on m'enverra de Brunsvic, afin de ne rien perdre par l'echange et pendant

que ie serai chez moi ie vivrai de mes rentes. Si ie repète les autres motifs allegué dans ma lettre precedente, ie crois qu'ils seront valables pour que l'on aie les mêmes attentions gracieuses pour moi que du tems jadis et Votre Excellence entreverra Elle même selon Sa droiture qu'il seroit un peu dur, si ie devois faire ce voiage avec tant des depenses, pendant que tout ce que le Roi me donne sera dépensé dans ces pays ci.

Ie suis surpris que nous n'avons pas encor la nouvelle de l'heureuse delivrance de S. M. la Reine que nous attendons depuis longtems¹.

Votre Excellence sera deja informé que S. E. Mr. le Cte. de Reventlow le ci devant ministre du Conseil à été heritier universel de Mdme. de Reventlow d'Osterrade et il n'a qu'à payer ie crois que 50 m. ecus au plus proches agnats. Les trois terres qu'il a dans ces provinces sont actuellement à portée l'un de l'autre; Altenhoff n'est pas fort éloigné d'Osterrade et celui est presque limitrophe d'Emkendorff.

I'ai eu l'honneur d'avoir à diner chez moi hier à midi Mr. Votre frère qui se porte très bien; il vint de Schlesvic et partit l'après diné pour continuer sa route à Altona. Il me disoit que S. E. le Cte. de Dehn étoit decédé la nuit entre Lundi et Mardi², que son neveu le Gr. maitre de la cour de S. A. R. Mdme. la Pr.cesse hereditaire de Brunsvic auroit les terres de Ludwigsbourg, et qu'il étoit stipulé que la veuve du Chamb. et colonel de Dehn de même que les 2 filles d'elle tireroient une somme fixe en argent comptant, que le surdit neveu du defunt seroit obligé de leur payer annuellement, et s'il vient à deceder sans heritier, la terre tombe en partage au filles de Mdm. de Dehn³. . . .

A Rendsbourg ce 5me Juillet 1771.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

¹ Prinsesse Louise Augusta fødtes 7. Juli 1771 paa Hirschholm.

² 1.—2. Juli 1771.

³ Om Arven efter Grev Frederik Ludvig Dehn se L. Bobé: Slægten Ahlefeldts Historie V, 57.

393.

Monsieur.

Je viens de recevoir ce matin par la poste le bulletin que Votre Excellence a eu la bonté de m'envoyer, daté du 9^{me} de ce mois, par laquelle ie vois avec satisfaction l'heureuse delivrance de S. M. la Reine. I'ai l'honneur de Lui presenter mes remercimens bien sincères de cette attention obligante.

Je me suis flatté d'obtenir par la même poste la permission pour pouvoir m'absenter et de faire une voiage à Bevern, aiant des nouvelles que mon frère est deja parti des environs de Brunsvic pour s'y rendre. Autrefois ie me suis seulement adressé à celui qui fit la proposition au Roi, quand il s'agissoit de demander une pareille permission, et i'ai obtenu dabord la reponse sans qu'il etoit question de l'expédition du departement militaire, auquel i'ai donné part seulement que i'avois permission du Roi, et que ie partis tel et tel jour. Puisque Votre Excellence m'a déclaré un jour qu'Elle ne faisoit aucune proposition sans que le collège en etoit informé, i'ai cru de ne pouvoir me dispenser de cette formalité, ainsi que sans doute la demande et la proposition aura absorbé quelque tems. Toutefois ie me flatte d'avoir la resolution par la poste de Lundi, et alors ie partirai sans delai pour pouvoir profiter aussi longtems que possible de la presence de mon frère. . . .

A Rendsbourg
ce 12^{me} juillet 1771.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

394.

P. E. Gähler til Prins Frederik Carl Ferdinand af Bevern.

Au Prince de Brunsvic-Bevern.

Coph. ce 17. Août 1771.

Je souhaite que Votre Altesse Serenissime soit arrivée en bonne santé ches Elle et que Vous continués, Monseigneur, à Vous bien porter. Voici une lettre que je prends

la liberté d'écrire à S. A. S. Msgr. le Duc de Bevern¹. La Lt. Colonelle vacante apres la mort de Schoel restera j'espere dans la garnison de Rendsbourg et tombera en partage au major Passow². Le capitaine Guul³ aura la compagnie dans Bornholm et le Lt. Meley⁴ la compagnie que celui la avoit dans les milices.

On parle toujours des changements; le temps nous apprendra jusqu'ou ils existeront et jusqu'ou ils pourront avoir lieu. Mon principe est invariable: un monarque pour etre maitre chés Lui et pour etre consideré au dehors doit avoir une armée, et partant de ce principe je ne saurois entrer dans des arrangements qui ne tendent pas à consolider et à augmenter le pied d'armée, que nous avons. L'infanterie est la base d'une armée solide, j'exige encore qu'on la pose. Les Romains, les Prussiens et les Russes ont connu cette verité et l'ont suivi avec succès; autorisé de les exemples je tiens ferme comme un roc.

Il a été écrit au marechal de St. Germain, et le Roy l'a invité de venir passer sa vie dans ce pays ci. J'ignore encore quelle est la reponse que le Maal. a donné. On dit aussi qu'on a aussi écrit à Huth. Il paroît en tout que le Roy a adopté le principe de ne donner des apointements ou des pensions, qu'à moins ils ne soient mangés dans ses etats.

Le colonel Lehmann est constamment à Hirschholm, il n'a pas encore été en ville. Autant que je sache il tient le langage d'un vrai et honete militaire.

On est curieux de voir à quoi aboutiront tous les preparatifs de guerre que font les Autrichiens; le moment de dénouement aproche.

En Suede le parti des bonets grossit plutot qu'il ne diminue.

¹ Se nedenfor Nr. 395.

² Hugo Christoph v. Passow blev 22. Aug. 1771 Oberstløjtnant ved jyske Infanteriregiment.

³ Kaptajn Johan Philip v. Gull blev 1771 forflyttet til det bornholmske Regiment fra det slesvig-holstenske Infanteriregiment.

⁴ Kaptajn Frederik Christian v. Meley.

Les Russes continuent à avoir des succès contre les Turcs; à moins de quelque miracle ces derniers doivent bientôt prononcer le Mater peccavimus.

Je suis avec un tres profond respect, Monseigneur,
de Votre Altesse Serenissime etc. etc.

395.

P. E. Gähler til Hertugen af Brunsvig-Lüneburg-Bevern.

Au Monsgr. le Duc de Brunsvic-Lunebourg-Bevern.

Copenh. d. 17. Aug. 1771.

Durchlauchtigster Herzog, Gnädigster Fürst und Herr!

Ew. Hochfürstlichen Durchl. gnädigen mir durch den Capitain von Eichstedt überbrachten Befehl würde ich nachzuleben unermangelt haben, wann die Umstände mir hierinne nicht platterdings zugegen gewesen wären: Es sind hier noch verschiedene einländische Officiers unemploirt, das Avancement geht langsam, und die neulich geschehene Reduction der Garde zu Pferde hat die Anzahl derer vorzüglich wieder anzustellenden Officiers vermehret. Ew. Hochfürstl. Durchl. wollen also selbst einzusehen gnädigst geruhen, wie unmöglich es mir gewesen, dem Capitain von Eichstedt in Erreichung seines Wunsches hiesiges Orts Employ zu erhalten behülflich zu sein. Um ihn nicht aufzuhalten und vergebens warten zu machen habe ich ihm solches gleich gesagt. Er ist auch bereits gereiset.

Ich statte sonst ganz unterthänigen Dank für das gnädige Anerinnern, womit Ew. Hochfürstl. Durchl. mich beehren, ab, und bitte ganz gehorsamst mir solches fernerhin hochgeneigt continuiren zu wollen. Das ehrfurchtvolle Attachement, welches ich Ew. Hochfürstl. Durchl. Hause gewidmet, und die Bewunderung, welche ich jederzeit für Höchstderoselben militairischen Thaten geheget, geben mir einiges Recht auf Ew. Hochfürstl. Durchl. Gewogenheit Anspruch zu thun, wie ich dann auch in tiefster submission allstets nennen werde Ew. Hochfürstl. Durchl. ganz unterthänig-gehorsamster Diener etc. etc.

Prins Frederik Carl Ferdinand af Bevern til P. E. Gähler.

Monsieur.

C'est avec beaucoup de satisfaction que j'ai reçu Dimanche passé la lettre de Votre Excellence du 17^{me} de ce mois, Elle n'en doutera pas car Elle sçait combien Sa correspondance n'est chère et que Son souvenir m'est de plus précieux.

Je suis ici depuis le 25. du passé et mon voyage s'est fait le plus heureusement du monde. Il m'a fait bien de la peine que ie n'ai pu avoir le plaisir de voir S. E. Mr. Votre frère à Altona, ie passois iustement à Hambourg au jour de naissance¹ de S. M. la Reine et ie n'étois nullement équipé pour paroître à une fête. Le débordement des eaux m'oblige de passer l'Elbe entre Hambourg et Harbourg; j'avois malheureusement vent et marée contraire de façon que j'ai été 7 heure sur l'Elbe. Le chemin par terre depuis Harbourg et Zelle et delà iusqu'à Hannover est bien ennuyant à cause du terrain aride et par ci par la marecageus, les stations sont grandes et les postillons arrettent à tous les auberges. D'ailleurs il y a actuellement une très bonne police dans le pays d'Hannovre par rapport au chemins. Du coté du Sud on fait des chemins superbes, ce sont des chemins ferrés comme en France. De distance à distance il y a des maisons ou on paye une somme modique pour le passage, et l'on ne sauroit etre ecorché des receveurs, car à ses maisons en dehors il y a une grande tablelle peinte en grands caractères, ou on voit dabord ce que l'on est obligé de payer.

Je iouis g. à D. d'une très bonne santé avec mon frère, qui Lui fait bien des compl. devoués et Lui est très obligé de Sa reponse obligante au sujet de Mr. d'Eichstedt². La pluye presque continuelle et iournalière a souvent interrompu les promenades que nous comptions de faire pour

¹ Den 22. Juli.

² Nr. 395.

profiter des agremens de la campagne; ce qui est pire encor c'est que la recolte en souffre. Cette pluye doit etre pres- que generale, au moins de Holstein on mande les mêmes nouvelles desagreables.

Je serai bien charmé s'il se verifera que Passau obtienne la compagnie de Schoel; Guul sera bien satisfait d'obtenir à la fin une compagnie dans un regt. levé, il ne sera pas reçu avec la même satisfaction au Regt. de Bornholm. Lehmann qui est à la source, obtiendra probablement que l'avancement restera au regt. après que Meley en sera sorti.

Je suis entièrement conforme avec Votre Excellence par rapport à l'infanterie, qu'elle doit etre la base d'une armée solide et composé des gens surs, et que l'on doit non plus negliger la cavallerie et la marine, qui a toujours passé pour modèle aux autres puissances; il ny a rien de plus ridicule que de soutenir qu'un Roi de Dannemarc peut se passer d'une armée de terre, et qu'il doit se borner à sa marine et ses milices. Tant qu'il veut conserver les Duchés et la Juttlande une bonne armée lui sera indispensablement necessaire, car nous avons des voisins bien puissans qui trouveroient ses possessions bien à leur gré et ne manqueroient d'en tirer profit.

Les nouvelles en deça du Belt font revenir pour certain le marechall de St. Germ. avec la même autorité qu'il a eu du commencement; ces novellistes renvoient déjà les milices, font revenir le Cte. Görtz pour etre à la tete du departement de la cavallerie, destinent à Lehmann celui de l'artill. et du genie et à Falkenschiold la direction de l'infanterie, ils placent Votre Excellence avec beaucoup des avantages comme gouverneur dans la capitale, et le Cte. de Ranzau dans la même qualité à Gluckstadt. Ils font revenir Reverdil, Huth et Ahrnstedt, les deux derniers pour manger apparemment leur pension dans les etats du Roi.

On m'a voulu assurer encor que Lehmann avoit decliné d'etre placé à Copenhague; autant que ie le connois, ie crois aussi que des qu'il sera consulté, il parlera en honnet homme et selon ses lumières.

Votre Excellence me fera bien du plaisir, si Elle me donnera part des nouvelles qui sont communicables, pour ne pas être entièrement novice; au nouvelles du public et des parades on n'ose se fier.

On a voulu assurer aussi un jour que LL. MM. comptoient faire un tour encor cette année à Gottorff et que peut être il s'y pourroient faire encor plusieurs changements.

Il paroît bien que les Autrichiens assemblent plutôt l'armée en Hongrie pour leur propre sûreté et par speculation que pour se mêler de la guerre. Au moins il ne paroît pas qui[ls] voudront commencer leur opérations cette année puisqu'on approche déjà à grands pas vers l'arrière-saison. Il paroît bien que l'esprit militaire a entièrement dégénéré auprès les Turcs, et que les Russes y ont gagné considérablement, car ils sont plus formidables actuellement au Turcs, qu'ils n'étoient avec les Autrichiens leurs alliés depuis l'année 35—37.

Je suis curieux si le Roi de Suède par son esprit pénétrant que l'on Lui attribue réussira de mener Mrs. du sénat au point où il le souhaitera d'avoir. On prétend que la Reine douairière de Suède pourroit peut être entreprendre un voyage en Allemagne pour voir ses parents. . . .

A Bevern ce 29me Aout 1771.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

397.

Monsieur.

Votre Excellence m'obligera bien beaucoup si Elle aura la bonté de remettre l'incluse au mains propres de S. M. le Roi notre gracieux maître, et puisque ie compte Votre Excellence à la tête de mes chers et bien aimés amies, ie ne balance pas à Lui découvrir fidèlement le contenu. Je donne part à S. M. que mon frère qui a prolongation de permission du Roi son maître pour rester dans ce pays ci jusqu'au commencement de l'année prochaine, souhaite que ie lui tienne compagnie iusqu'à ce tems la et pour

cet effet ie demande aussi prolongation de permission jusqu'à la mi-Janvier, i'aioute que si au contraire S. M. trouvera ma presence necessaire pour son service ou qu'Elle ordonne que ie vienne passer cet hyver dans sa residence, que ie m'y rendrai sans delai et à ses ordres avec autant de plaisir que de satisfaction; i'ai cru que si bien le devoir que la bienséance m'y doit porter, puisque au depart de S. M. de Schlesvic Elle me fit l'honneur de faire remarquer qu'il y avoit du tems que ie n'avois été à Copenhague, ainsi que les ordres du maitre seront mes loix après lesquels ie me reglerai avec soumission et obeissance. Je prie aussi très humblement S. M. de vouloir me faire sçavoir au plutôt ses ordres afin de pouvoir y regler mon voiage. Si Votre Excellence pourra contribuer à la prompte expedition Elle me fera la plaisir de plus sensible; car si ie dois retourner au terme de ma permission qui se finit au mois prochain, ie dois bientôt faire des arrangements pour mon depart, d'autant plus que ie voudrois me rendre auparavant à Brunsvic pour y passer 8 ou 10 jours. En tout cas ie prie Votre Excellence de me donner part de la reception de la lettre, et si Elle aura trouvé moyen de la remettre au Roi, et si Votre Excellence croit que l'expedition suivra de près pour pouvoir prendre en peu mes mesures d'avance. . . .

A Bevern

ce 23. Sept. 1771.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

398.

P. E. Gähler til Prinsen af Bevern.

Au Prince de Brunsvic-Bevern.

Coph. ce 15. Oct. 1771.

La lettre que Votre Altesse Serenissime m'avoit adressée pour le Roy, a été envoyée tout de suite à Hirschholm et je compte que Vous en etes déjà instruit, Monseigneur, ou que Vous allés l'être. Si je ne me trompe, la prolongation désirée ne trouvera pas de difficultés¹.

¹ KabO. 1488 og 1544.

Mr. de Lehmann est retourné à son regiment, il auroit pu etre employé ici, s'il l'eut voulu. Le Roy l'a congedié gracieusement et lui a fait donner mille ecus pour les fraix de son voyage; c'est un bon militaire et un home de tete, je lui dois cette justice, et je prendrai toujours un interet vif et sincere à tout ce qui lui arrive.

Numsen a eu le regiment de Schulembourg, j'ai plaint ce dernier et j'ai eu la consolation de voir, qu'il reste au service avec mille ecus de Wartgelder, en attendant qu'on puisse lui rendre un regiment. Sur la nouvelle, qu'il a eu de l'emplacement de Mr. de Numsen, il est venu ici plaider sa cause, et il a bien fait¹.

Les Berittene du regiment d'Eichsted seront en quartier ici et aux environs ils feront le service, qu'ont fait les gardes à cheval de jadis, et il se pouroit bien que tous les ans un autre regiment vint ici en faire autant².

Il est sur que Mr. d'Arff et quelques autres de nos officiers de marine ont quitté la flotte Russe dans l'Archipel, j'en suis fâché et cela nous surprend beaucoup. Nos officiers de terre tiennent toujours pied à boule la ou ils sont, et on est fort content d'eux, ils se distinguent que c'est un charme à l'entendre.

Vous savés, Monseigneur, que Mr. de Huth est à la tete du geni et de l'artillerie; ces parties sont en bonnes mains, j'en suis rejoui³.

Mr. le Maal. de St. Germain m'a ecrit, quil se mettroit en route vers la fin de Septbr., ainsi que nous pourons nous flatter de revoir bientot ce grand et digne militaire.

Il n'y a d'ailleurs rien de nouveau ici, qui soit digne de l'attention de Votre Altesse Serenissime. Je me recomande à Son gracieux souvenir et je me dis avec un tres profond respect, Monseigneur, de Votre etc. etc.

¹ KabO. 1482 og 1487.

² KabO. 1484.

³ KabO. 1562.

399.

Prins Frederik Carl Ferdinand af Bevern til P. E. Gähler.

Monsieur.

Tant que j'ai été charmé de recevoir hier Votre chère lettre du 10. de ce mois, autant j'ai été touché aussi d'y apprendre Votre indisposition; ie souhaite du fond de mon ame d'avoir bientôt la nouvelle satisfaisante de Votre bonne santé et que Vous en iouissiez longues suites d'années, accompagné de toutes sortes de bonheurs et de satisfaction.

Vous avés grand raison de dire que rien n'est plus nuisible pour un état que si on laisse la liberté à l'intrigue, l'envie et la jalousie de pouvoir exercer son empire; heureux pour un pays, qui a un souverain à qui Dieu ouvre les yeux à discerner le bien du mal, et à rendre justice au personnes de merite et de capacité pour se servir d'eux avec utilité et pour le bien de l'état, ie souhaite que le Feld-Marechall soit l'instrument à ce but salutaire.

Il est bien incontestable qu'une bonne armée solide, bien versé au manoeuvres et bien discipliné doit être le support et le lustre d'un royaume, mais que l'on ne parviendra jamais de s'en procurer une, à moins que d'avoir les fonds nécessaires pour son entretien et d'y employer les gens capables et instruit de leur metier.

J'ai eu des nouvelles de Rendsbourg que le Marechall y est arrivé le 6., et qu'il en est reparti le lendemain pour Schlesvic ou il s'est voulu arretter un jour. Je me flatte qu'il sera heureusement arrivé à l'heure qu'il est à Copenhague, et i'ose prier Votre Excellence, si l'occasion se presente, de lui presenter bien des complimens devoués de ma part.

J'e n'ai pas cru que ceux qui ont contribué par leur negligence à l'affront, qui nous est arrivé au bombardement d'Alger, se tireroient d'affaire à si bon marché, au contraire j'ai pensé que l'on exerceroit un exemple pour prevenir les suites et intimider les paresseux.

Je ne sçaurois marquer absolument aucune nouvelle interessante d'ici, digne de l'attention de Votre Excellence.

Je profite de la gracieuse permission que S. M. ma accordé pour profiter avec agrément de la compagnie de mon très chère frère, qui me charge de bien des compl. et assurances d'amitié pour Votre Excellence. Nous faisons souvent des parties de chasse et des excursions au voisinage. Je ne sçais si i'ai donné part à Votre Excellence, que pendant notre séjour ici nous avons parcouru le terrain du champ de batailles près de Hastenbeck¹ aux environs de Hameln, et nous avons été etonné des fautes grièves qui s'y sont comises.

Pendant le cours du mois de Janviers ie ne manquera pas s. p. à D. d'être de retour dans ma garnison. Auparavant ie compte de me rendre à Brunsvic pour une dizaine des jours. Je ne suis pas decidé encor si ie m'y rendrai à la fin de Xbre ou au commencement de Janvier.....

A Bevern

ce 18me 9bre. 1771.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

Monsieur.

400.

J'ai été comme toujours très sensible de la reception de la lettre obligante de Votre Excellence du 6me de ce mois, de laquelle i'ai l'honneur de Lui presenter par celles ci mes remercimens de plus devoués et sincères. Je suis bien faché d'apprendre que la santé de Votre Excellence n'a pas été si stable comme ie l'ai souhaité et ie souhaite encor du fond de mon ame qu'elle le soit à l'avenir, accompagné de bien de bonheurs et de satisfactions; ie serai de même bien charmé d'apprendre le retablissement de Mr. le Cte. de Ranzau Votre collegue, qui deja des tems jadis a été souvent obligé de garder la chambre à cause de son indisposition. Je crois surement que le decés du Cte. de Scheel² est une grande perte; autant que ie l'ai connu il m'a paru que c'est l'homme le plus sensé et aimable que

¹ Slag den 26. Juli 1757 mellem Franskmændene (Marskal d'Estrées) og Hannoveranerne (Hertugen af Cumberland), som blev slaede.

² Den danske Gesandt i St. Petersborg Grev Christen Scheel døde 18. Novbr. 1771, 28 Aar gl.; han var Søn af Grev Jørgen Scheel († 1786), Hofmester hos Arveprins Frederik.

l'on ait vu de son age, ie crois que le vieus père sera inconsolable qui se voit actuellement sans lignées; pourtant ie me rappelle que le Cte. defunt vient de laisser des here-tiers, si ie ne me trompe un fils et une fille.

Ce seroit etonnant si Mr. de Falkenschiold devoit aussi remplir la place vacante du feu Cte. de Scheel; ce digne homme doit avoir acquis bien des merites en peu de tems, pour faire une fortune si rapide et surprenante l'un après l'autre.

Il paroît bien que l'on a été embarrassé à decider par rapport au rang entre Braem et Falkenschiold, puisque l'on a ordonné une signature extraordinaire au membres du college militaire¹.

Si le changement que l'on attend dans notre departement est conçu d'une tete qui a de l'experience et de la capacité, et que l'on choisisse un plan solide et permanent, dans ce cas ie souhaite que le bon Dieu le fasse reussir à l'honneur du Roi et le salut du pays.

Je suppose bien que la cour entrera dans peu en ville pour y passer l'hyver.

Je vois avec satisfaction par la lettre de Votre Excellence que notre digne chef le Maal. de St. Germain a loué la maison d'Otto Mandrup² à Copenh., ce qui paroît etre une marque certaine qu'il compte d'y rester; on avoit d'ailleurs semé le bruit en province qu'il comptoit de s'establir ou à Schlesvic ou à Itzehoe.

Par la lettre que i'ai adressé le 1r de ce mois au College Votre Excellence aura vu que i'ai demandé au Roi encor une prolongation de permission jusqu'au commencement du tems de l'exercice au mois d'Avril. Je n'ai pas voulu incomoder Votre Excellence à Lui adresser la lettre au Roi, ne scachant si Elle voulut volontier se charger de cette lettre dans un tems ou il y avoit encor tant des changements sur le tapis, et ie ne sçavois trop bien, si le Marechall ne se chargeroit de nouveau de la besogne au

¹ KabO. 1498.

² Der menes formodentlig Otto Mandrup Ranzau, der var død 1768 som Stiftamtmand i Island og Assessor i Højesteret.

College. Dans cette incertitude i'ai cru mieux faire d'adresser la lettre directement au Roi et de ne faire aucune autre enveloppe qu'à l'adresse de Mr. Waitz.

En cas que Votre Excellence, comme ie suppose, fait encor les propositions au Roi du College, ie me flatte de Sa bonté qu'Elle souviendra Sa Majesté, en cas que l'on oublie de me faire reponse à ma demande, et ie ne bougerai pas de ce pays avant de sçavoir les ordres du maitre.

Mon frère est enchanté du souvenir obligant de Votre Excellence et me charge de Lui presenter en revange bien des compl. devoués et assurances d'amitié de sa part; ce cher frère a reçu la semaine passé une lettre de Potsdamm du Cte. de Görtz qui a servi avec une fortune fort inegale dans notre service, dans laquelle il lui mande que S. M. le Roi de Prusse vient de le creer collonel de cavallerie de son armée et à sa suite. Je plains le pauvre Cte. qui pour ainsi dire recommence une nouvelle carriere, dans laquelle il avoit deja marché longtems à l'armée alliée et dans notre service, et ou il voit pour le moment si peu d'apparence de faire une fortune rapide.

Le climat d'ici fait un effet merveille g. à D. à ma santé, ie me souviens jamais de m'avoir si bien porté consecutivement, l'exercice que ie me donne y contribue bien aussi, ie profite souvent de la chasse et à faire des excursions aux environs.

Me recommandant au cher souvenir de Votre Excellence i'ai l'honneur d'etre avec l'estime de plus distinguée et un attachement sincère et inviolable, Monsieur, de Votre Excellence le tres humble serviteur et fidel attaché ami.

A Bevern ce 19me Xbr. 1771.

Charles Pr. d. B. L. Bevern.

401.

Hertugen af Augustenborg til P. E. Gähler.

Monsieur.

L'amitié qui a subsisté, pendant tant des annees, entre les siens et les miens me donne un droit d'en demander une nouvelle preuve a Votre Excellence; il s'agit d'une

affaire qui me tient fort a coeur, La conjurant de m'assister non seulement de ses conseils mais aussy d'employer tout son credit pour me faire reussir; comme c'est la premiere fois que j'importune Votre Excellence, j'espere qu'elle ne voudra pas me refuser. L'affaire est telle: j'ai donné à Slesvic au Roi en main propre le memoire dont j'envoye la copie cy jointe a Votre Excellence; le Roi me disoit peut avant son depart, qu'il y feroit reflexion, y ajoutant ces mots gracieux: »Et Vous y pouves conter d'autant plus surement, puisque c'est Vous qui le demandes«. J'en ai parlé a ame qui vive excepte a mon ancien ami le Lieutenant Colonel Monrad; car ne sachant a qui m'adresser et a quel saint me vouer, je crojois aller le plus sur chemin en m'adressant au souverain meme. Je ne defie pas de la parole donnée du Souverain, mais je crains que Sa Majesté pourroit peutetre avoir egaré mon memoire en voyage, et c'est pourquoi je crois necessaire de lui en rappeler le souvenir; je conjure dont Votre Excellence de me dire naturellement, car elle peut conter sur mon silence, comment je dois m'y prendre pour reussir, et quand elle croit le tems opportun de m'adresser encore a Sa Majesté; il se pourroit que S. M. eut deja donné ses ordres la dessus, en ce cas Votre Excellence voudra bien avoir la bonté de m'en avertir pour que je puisse me tranquilliser d'autant mieux. V. E. trouvera elle meme que 44 hommes de moins n'est pas un objet pour le Roi; je crois *entre nous* que j'ai bien merité que l'on me fasse ce plaisir, la renunciation faite en faveur du Roi, vaut bien, a ce qui me semble, qu'on fasse une exception a mon egard; outre ça il ne me paroît que juste, de faire attention a la quantité de mes sujets enrollés dans la marine, ce qui m'incommode deja beaucoup. Votre Excellence aura la bonté de me faire reponse et de s'interesser en ma faveur; je le repete, Elle peut conter sur mon silence, tant que je vivrois je lui en porterois une parfaite reconnoissance et ne cesserois d'etre avec l'estime la plus parfaite de Votre Excellence le tres humble et tres obeissant serviteur

Aug. ce 14. d'Aout 1767. Frederic Chretien D. d. S. Holstein.

Markgrevinden af Brandenburg-Culmbach til P. E. Gähler.

à Gottorff ce 2. de Janv. 1768.

Monsieur.

Je suis sincerement reconnoissante à Votre souvenir et aus bons souhaits que Vous faites pour moi. Vous voudrez etre persuadé, Monsieur, que je m'interesse toujours veritablement à ce qui Vous regarde et que de ce fond je Vous souhaite en tout tems tout le bien imaginable et surtout bonne santé et cette tranquillité de coeur et d'esprit, qui Vous a rendu si estimable dans l'esprit des gens raisonnables.

Je Vous suis tres redevable, Monsieur, des nouvelles dont Vous m'avez fait part. Vous savez que Schlesvic n'en fournit guere d'interessantes. L'arrivée prochaine du Lieut. Coll. Wegner me mettra peutetre plutot en occupation, que je ne l'ai cru, puisque le Roi destine mes apartemens à la Princesse de Hesse et que sans doute on voudra les mettre en etat pour y recevoir Son Alt. Royale, et sans doute il faudra du tems pour les rendre un peu plus clairs et rians. Tout cecy est un peu incomode pour moi, puisque Friederichsruh n'est guere fait pour y passer l'hyver. Mon dessein cependant n'etoit jamais de demeurer sous un meme toit avec la cour du Pr. de Hesse, mais je souhaiterois pouvoir demenager dans la saison, ou je suis accoutumée de quitter la ville. On auroit en tout fort adouci et facilité la chose, si l'on m'avoit aidé de quelque cinq ou six mille ecus pour mettre ma maison en etat habitable, ou bien si l'on me donnoit quatre ou cinq cent ecus par an pour chercher autre part un quartier d'hyver; je sais cependant fort bien me dire, qu'il ne faut pas seulement penser à des gratifications pareilles dans le tems ou nous sommes, et apres tout je ne suis pas moins contente et tranquile que de coutume. Conservez moi Votre amitié, Monsieur, et soyez persuadé de la mienne et de toute mon estime, etant Monsieur

Votre tres obligée dévouée servante

Christine Sophie M. D. d. B. C.

403.

Markgrevinden af Brandenburg til Fru Gähler.

à Gottorff ce 2. de Janv. 1768.

Madame.

Je Vous fais million de remerciemens pour Votre obligant souvenir et reconnois comme je dois les souhaits que Vous m'adressez. J'en fais de bien bon coeur pour Vous, chere petite femme, pour que le bon Dieu Vous benisse, Vous conserve et Vous accorde nombre de satisfactions et à tous ceus qui Vous sont chers, surtout à l'aimable petit etre Fritz, que j'embrasse tendrement de meme que sa chere maman: dites souvent à Fritz qu'il y a certain individu à Schlesvic qui s'interesse beaucoup pour lui et qui estime veritablement sa chere maman et son digne papa. J'espere Madame, que Vous me reconnoissez sous ces enseignes.

Votre petite belle fille Titi Vous baise les mains, elle Vous conserve un tendre souvenir et à son petit pretendu; elle ne sera jamais si belle que lui, mais il pourra se contenter de son esprit, qui se developpe de jour en jour; elle etudie deja un peu la geographie, sait passablement expliquer le mappemonde et connoit presque'entierement la carte d'Europe; elle sait dire avec affection, quand elle montre le Dannemarc: »Hier wohnt kleine Männe Fritz, Schwieger-Mama und Schwieger-Papa«. Cette petite fille m'amuse beaucoup et je ne troquerai pas les momens ou je lui donne quelque petite leçon contre toutes Vos brillantes fetes de Coppenhague.

Adieu ma chere, conservez moi Votre amitié et souvenir et soyez persuadee d'un retour bien sincere de ma part, je suis pour toujours, Monsieur, Votre tres obligée servante et sincerement bonne amie

Christine Sophie M. D. d. B. C.

Markgrevinden af Brandenburg til P. E. Gähler.

à Gottorff ce 3. de Janvier 1769.

Monsieur.

Je Vous estime tres veritablement, mon amitié pour Vous, Monsieur, est et sera toujours la meme, si bien que l'interet que je prens à Votre sort; cela Vous expliquera, mieux que toutes autres termes, les souhaits sinceres que je fais pour Vous, tant à present qu'en tout tems; je les repete de bien bon coeur à l'occasion du 6. de ce mois. Vous ne voudrez pas douter, Monsieur, de ma reconnoissance parfaite, sur tout l'obligeant que contient Votre lettre. Vous ne m'avez rien dit de Md. Votre epouse et de l'aimable Fritz: assurez les qu'ils partagent bien avec Vous mes souhaits et mon amitié.

Je ne conçois pas bien, ce qui peut avoir porté le Roi de Suede à une resolution à laquelle on ne s'attendoit pas; mais selon ma façon de penser il fait fort bien, pourvu qu'il se fasse meilleures conditions que la Reine Christine, à quoi la Reine son epouse pensera pour Lui, j'espere¹.

Nous sommes dans l'agreable attente de recevoir ici notre cher Roi, Samedi prochain; selon les nouvelles arrivées hier, Sa Majesté passera le 8. et le 9. ici, dont nous sommes fort rejouis, car on nous avoit fait craindre, que Sa Majesté n'arriveroit qu'un soir et partiroit le lendemain. Dieu soit loué, que nous Le savons heureusement rendu sur les limites de Ses etats. Son retour a de quoi nous rejouir en tout sens.

Je me recommande à Votre amitié et souvenir, Monsieur, et suis toujours avec des sentimens tres vrais et distingués, Monsieur, Votre tres obligée amie et servante

Christine Sophie M. D. d. B. C.

¹ Kong Adolf Frederik havde nedlagt Kronen; men tiltraadte faa Dage efter igen.

405.

P. E. Gähler til Prins Carl af Hessen.

A. S. Alt. S.me Monsgr. le Prince Charles d'Hesse.

Coph. ce 31. Janv. 1769.

La joye dans ce moment ci l'emporte; il m'est impossible, Monseigneur, de garder le silence, quand il est question d'un événement tel que celui qui fait aujourd'hui les délices de Votre Altesse Serenissime. Permettés, s'il Vous plaît, Monseigneur, que je Vous fasse ici mes felicitations tres respectueuses sur le prince qui vient de Vous naitre¹; j'ose assurer Votre Altesse Serenissime, qu'aucun événement n'auroit pu me penetrer de plus de joye que celui la.

Aux gens joyeux, Monseigneur, on passe quelque chose; que l'occasion presente serve donc d'excuse à la liberté, que je prends d'écrire à Votre Altesse Serenissime, toujours suis je persuadé que je n'aurois pas pu en saisir une plus opportunée.

Je ne Vous entretiens pas, Monseigneur, des nouvelles courantes de cette capitale, je suppose que Votre Altesse Serenissime en est instruite par des voyes plus sures que ne sont pas les miennes.

Notre militaire est encore après à prendre sa consistance; il seroit à souhaiter pour le service du Roy qu'il y put parvenir une bonne fois, et qu'étant parvenu à ce point il continua à croitre et à prendre force.

La guerre des Turcs paroît vouloir produire plus d'un evenement. Les affaires de Suede ne sont pas non plus de nature à faire broyer du blanc. Enfin le theatre de l'Europe à l'air de vouloir occuper plus d'un spectateur. L'activité fait de temps à temps du bien, tout comme une trop longue tranquillité a coutume d'engoudir.

Je suplie tres humblement Votre Altesse Serenissime d'agréer ici l'homage et le profond respect avec lesquels je me fais gloire d'être, Monseigneur, de Votre Altesse Serenissime le tres humble et tres soumis et tres obeissant serviteur.

¹ Sønnen Prins Wilhelm af Hessen blev født 1769 15. Januar.

Coph. ce 26. Dec. 1769.

Permettés, s'il Vous plait, Monseigneur, que je me rapelle ici au souvenir gracieux de Votre Altesse Serenissime et que je Lui presente mes voeux et hommages à l'occasion de ce renouvellement de l'année. Soyés aussi heureux, Monseigneur, que je le desire, des sentimens de bon citoyen entrant pour autant à ces souhaits que ceux de respect et de soumission, que j'ai voué pour la vie à Votre Altesse Serenissime.

Je suis après à trayer mes papiers qui depuis quelques années n'ont pas été depaquetés; j'ai déjà trouvé une carte des environs de Slesvic et quelques autres que je ferai partir pour Slesvic par la premiere bonne occasion qui se presentera. Il ne me sera pas moins agréable que glorieux d'obeir en tout temps et lieux aux ordres qu'il plaira à Votre Altesse Serenissime de me donner.

A ce qu'on entend dire ici, les affaires des Turcs vont de mal en pis.

Les Russes maitres de Gallas le sont aussi du passage du Danube; leurs troupes legeres font des courses jusqu'à Adrianople¹. Tottleben a poussé sa pointe jusqu'à Trebisonde et répand la terreur dans le coeur même de l'empire Ottomann. Le Chan des Tartares est aux pourparler pour sa soumission particuliere. Dolgerouki² a si bien arrangé le tout chès les Montenegrins et adjacents, qu'on n'y attend que l'aparition des vaisseaux Russes pour faire éclater un soulevement general. L'amiral Spiridow a déjà passé le droit de Gibraltar.

Le Contre-amiral Elphingston est sorti du Cattegat avec un vent favorable.

A Constantinople il y a emeute sur emeute, tout y est consterné et tout y annonce la decadence d'un empire, qui pendant quelques siecles a fait le fleau de la Chretiennité.

¹ Gallatz, By i det sydlige Moldau ved Donau. Den russiske General Fabrician slog Tyrkerne i flere Træfninger i denne Egn i Novbr.—Decbr. Maaneder 1769.

² Vasili Krimski Dolgorucki, General.

Je n'oserois pas garantir l'authenticité de toutes ces nouvelles, j'ai simplement pris la liberté à les enumerer.

Nos fregattes attendent le retour du clair de la lune pour partir avec les vaisseaux de la Chine qu'elles escorteront; en attendant le Sr. Barcello capitaine Espagnol nous a bien servi par deux prises consecutives qu'il a faites sur les Algeriens; il a si bien intimidé ces derniers, qu'ils n'osent presque plus se montrer. Le consul¹ que nous avons à Alger est ici depuis quelques jours; il pretend que le tresor du Dey ou plutot de la republique peut etre évalué à 150 Millions livres Sterling; cela me paroît incroyable et je suis surpris que quelques Anglois ne se soit pas avisé à proposer d'aller à Alger s'emparer de cet or et de cet argent pour liquider les dettes nationales.

On parle beaucoup d'un traité d'alliance entre certaines cours et qui doit servir de contrepoids à celle de la maison de Bourbon et assurer la paix à l'Europe. Si ceux qui veulent la paix, se preparent en même temps à faire la guerre en cas de besoin, leurs speculations n'en deviendront que plus solides. Dum vis pacem para bellum est un principe pas moins sur qu'ancien. Je voudrois pouvoir dire à Votre Altesse Serenissime quelque chose qui fut analogue à ce principe touchant notre armée, mais je ne le saurois pas; la faute en est peut etre à mes yeux qui ont la berlue; si ce n'etoit que cela, j'en serois enchanté pour le service du cher maitre.

Je supplie Votre Altesse Serenissime de m'accorder quelque part à Sa bienveillance gracieuse et d'agréer ici les assurances de ce profund respect avec lequel je suis, Monseigneur, de Votre Altesse Serenissime
etc. etc.

407.

Copenh. c. 3. Juin 1770.

Le depart de mon frere offre l'occasion, que j'ai attendu jusqu'ici pour executer les ordres, dont il a plu à Votre Altesse Serenissime de me charger. Oserois-je La supplier

¹ Andreas Ærreboe, dansk Konsul i Alger.

de me faire remettre les ci-jointes cartes apres que copie en aura été tirée. Si dans la suite du temps j'en deterre encore d'autres parmi mes papiers, je ne manquerai pas, Monseigneur, de Vous les offrir egalemment.

Ici on s'occupe des preparatifs pour l'enterrement de feu la reine; le convoy funebre partira d'ici le 13., et le 14. le »Vale, vale, vale, nos te ordine, qvo natura voluerit, sequemur« des anciens lieu[x]; c'est ainsi que passent les grandeurs de ce monde. Parvenés, Monseigneur, à un age avancé et laissés après Vous un nom, qui soit en estime des siecles entiers, c'est le seul de tous les biens humains que le trépas ne peut ravir.

On fixe le départ de la cour pour le Holstein au 18. du courant. Vos serviteurs, Monseigneur, se rejouissent de ce voyage; je me compte avec la gracieuse permission de Votre Altesse Serenissime parmi eux et je ne cesse pas un instant à faire des voeux pour tout ce qui peut Lui etre agréable.

De l'envoi de nos grenadiers à Bornholm il ne se fera rien vraisemblablement. Le conseiller d'etat Koefoed Ancker y a eté et les a persuadé, dit-on. Les persuasions ont leur bon, mais elles demandent du temps et du loisir, et il peut y avoir des circonstances ou on manque de l'un et de l'autre.

Bientot les nouvelles de Danube seront interessantes, quand une fois les Russes y seront en force, les trois quarts de la besogne seront faits pour eux; qu'ils se souviennent de la these de Montecuculi¹, qui avoit coutume de dire: L'armée est un monstre, sa formation commence par le ventre.

Ayés la grace, Monseigneur de Vous rappeler quelque-fois celui qui sera toute sa vie avec un tres profond respect, Monseigneur, de Votre Altesse Serenissime etc. etc.

Hermed en Designation over 7 Kort.

¹ Grev Raimund Montecuculi, østrigsk Feltmarskal fra Trediveaarskrigen; ogsaa Militærforfatter.

408.

Copenh. ce 15. Decembr. 1770.

Le Lieutenant Colonel Mr. de Wegener est ici depuis mardy de grand matin et m'a apporté la lettre gracieuse de Votre Altesse Sérénissime du 6. du courant.

J'ai de tout temps rendre justice à l'intelligence, à la capacité et à l'esprit de calcul de Mr. de Wegener, et voila, Monseigneur, toute la part que j'ai pu avoir au changement qui vient de se faire avec le susdit Lieutenant Colonel¹.

Le Roy a jugé à propos d'en faire l'acquisition, cela constate la bontée du choix, que Votre Altesse Serenissime avoit faite, cela a de plus l'apparence de consolider la fortune d'un honete homme, que Votre Altesse Serenissime a protégé et au sort duquel Elle s'est interessée, que l'expression m'en soit permise, en vrai ami.

S'il m'est permis de deviner les idées du Roi, voici ce que j'en pense: les idées favorites de ce monarque sont de rendre son peuple heureux et soi même puissant; pour y parvenir il croit qu'il faut commencer par regler sa cour. Suposé que je devine juste, y a-t-il de quoi s'étonner, Monseigneur, qu'on Vous ait enlevé Wegener; depuis cet été je n'ai entendu parler que de l'air riant, de l'ordre et de l'oeconomie, qui regnent à Votre cour, et tout le monde sait que Mr. de Wegener est celui, duquel Vous Vous servi à faire établir et à faire executer tout cela.

Je sens le dérangement, Monseigneur, que ce changement causera à Vos affaires domestiques, mais Votre bon choix y supléra, et je ne doute pas, que ce choix une fois fait ne trouve toutes les facilités imaginables.

A ce que je prevois Monsieur de Wegener aura de la peine, Monseigneur, à Vous rejoindre; le Roy veut l'ordre à Sa cour, Il croit le susdit Lieut. Colonel propre à y coopérer et ce dernier une fois installé sera necessité à tenir pied à boule. Il est trop home d'honneur pour ne pas faire tout son possible à reussir, des qu'une fois il s'est chargé d'une bésogne.

¹ Oberstløjtnant W. T. Wegener var 1770 10. Decbr. blevet udnævnt til Hofintendant; KabO. 2019—2021.

Je suis avec un tres profond respect et après avoir joint ici les compliments soumis et devoués de ma femme, Monseigneur, de Votre Altesse Serenissime etc. etc.

409.

Copenh. ce 29. Dec. 1770.

Qu'il me soit permis de presenter mes voeux et hommages à Votre Altesse Serenissime à l'occasion de ce renouvellement de l'année; agréés les, s'il Vous plait Monseigneur, et ne doutés pas ni de leur ardeur ni de leur soumission.

J'ai obeï aux derniers ordres de Votre Altesse Serenissime, et j'ai repondu aux questions, qu'Elle a eu la bonté de me faire touchant Mr. de Wegener. Cet officier est placé à la cour du Roy; c'est un choix, qui trouve une approbation generale, ceux qui le sentent, Monseigneur, conviennent en même temps, que c'est une perte pour Vous. Si Votre Altesse Serenissime avoit moins bien choisi, Elle n'auroit pas essayé cette perte.

Le Roy s'occupe constamment de l'ordre et de l'oeconomie. Il est attentif à les introduire non seulement à Sa cour, mais aussi par tout. Il vient d'établir une conference; les questions qu'il a donné à resoudre à ceux, qui la composent, sont dignes d'un Trajan¹. Si Dieu Lui donne vie et santé, Il y parviendra, qu'Il sera puissant Lui même, et Son peuple heureux. Vous appartenés de trop près, Monseigneur, à ce monarque, pour que je ne Vous parlasse pas de ces belles perspectives. Pour etrenes je n'aurois pas pu Vous offrir rien de plus satisfaisant.

Oserois-je demander à Votre Altesse Serenissime la continuation de Sa gracieuse bienveillance; pour la mériter je n'ai qu'à alleguer mon zele et ma bonne volonté pour le service du Roy, ils plaideront pour moi, et ils seront apuyés par ce profond respect et cette parfaite soumission, avec lesquels je me fais gloire d'etre, Monseigneur, de Votre Altesse Serenissime etc. etc.

¹ KabO. 1023.

410.

Coph. ce 31. Decbr. 1771.

Je remercie tres humblement Votre Altesse Serenissime de l'attention gracieuse, qu'Elle a eu de me faire remettre les plans et chartes de quelquesuns des environs des deux duchés. J'ai rendu à Mr. de Wegener le double net du plan des environs de Slesvic, il Vous l'aura fait parvenir, Monseigneur. C'est dommage que nous n'avons pas des chartes topographiques et girographiques¹ de tous les pays du Roy. Les bonnes choses sont plus difficiles à effectuer que les mauvaises, il est plus aisé à detruire qu'à batir.

Je ne Vous parle pas, Monseigneur, de la scene que nous avons eu, ici, il y a aujourd'hui huit jours; je donnerois tout ce que j'ai, si ce qu'il s'est passé n'eut pas eu lieu². Aujourd'hui nombre de gens pretendent savoir comment on auroit du s'y prendre et avec force; dommage que ces savants ont été si cois et si taciturnes le jour de l'alerte. Ce sont aujourd'hui les compagnies des grenadiers qui montent la garde au chateau, et je ne vois pas trop comment les cinq regiments destinés à rester ici en garnison fourniront l'hyver prochain le monde qu'il faudra sans rapeller la plus grande partie de leurs absents par congé.

Dans le public on pretend toujours que notre sisteme militaire sera changé; je ne le souhaite pas, car combien de durée pourra se promettre le nouveau sisteme, et y a-t-il aparence qu'une armée qui subit à tout moment des changements, devienne solide? La premiere guerre sera la pierre de touche de ces questions patriotiques.

Je Vous souhaite, Monseigneur, la bonne année et je Vous suplie de m'accorder la continuation de Votre bienveillance gracieuse, j'ose y pretendre par les voeux ardents, que je fais pour Votre Altesse Serenissime et par ce profond respect avec lequel je suis, Monseigneur, de Votre Altesse Serenissime le tres humble, tres soumis et tres obeissant
 Serviteur.

¹ Der menes naturligvis géographiques.

² Gardens Mytteri Juleaften, se KabO. 1517, 1519 og 1520.

Prins Carl af Hessen til P. E. Gähler.

Monsieur.

Je m'empresse de témoigner à Votre Excellence toute ma reconnoissance de la lettre que je viens de recevoir de Sa part et qui m'a été très agréable par la continuation des sentimens qu'Elle veut bien m'y témoigner, dont je Lui suis très redevable et qui me sont très précieux; je Lui en demande avec instance la continuation, en La priant d'être bien persuadé de la reprocité des miens, qui sont des plus distingués et qui Lui sont acquis depuis longtems et pour toujours. Recevés aussi, Monsieur, tous mes remercimens pour les voeux que Vous voulés faire pour moi et que Vous avés la bonté de me renouveler à ce changement d'année; agréés les miens dont je Vous réitère avec plaisir les assurances à cette epoque; ils sont des plus ardens et sincères.

Le Ltn. col. Wegener vient de me mander qu'il a fait partir le plan que Votre Excellence lui a remis pour moi; je Lui en fais mes remercimens les plus dévoués; je regrette seulement qu'Elle s'est privé de celui qui a été mis au net. L'original ayant été endommagé par la pluie, quoiqu'il n'y ait point eu de ma faute, je n'en suis pas moins fâché et je Vous en fais encore mille excuses, Monsieur.

Pour ce qui regarde la reduction des gardes à pied, je ne puis nier que j'ai été emu en aprenant le sort d'un corps si beau et si bien composé et qui de tous le regimens que j'ai eu l'honneur de commander, étoit le favori. J'ai été attendri de leur fidélité et de leur attachement à leur drapeaux, et de la noblesse qu'ils ont témoignés dans l'irrégularité même de leur conduite, que je suis très éloigné de vouloir justifier. Je souhaiterois que l'ambition, l'esprit de corps, et le point d'honneur de ce corps anéanti passa dans tous les regimens de l'armée du Roi au même degré, et elle sera invincible.

Je Vous supplie de présenter mes hommages et mes complimens respectueux et dévoués à madame Vôtre épouse,

et c'est en Vous réitérant, Monsieur, les assurances des sentimens distingués de consideration et d'amitié que je Vous porte, que je ne cesserai jamais d'être, Monsieur, de Votre Excellence le très humble très obéissant serviteur

Gottorff le 3e. Janv. 1772.

Charles P. de Hesse.

412.

Hertug Ludwig Eugen af Württemberg til P. E. Gähler.

Monsieur.

A Wasserloos ce 9e. 8bre 1768.

Je suis plus touché que je ne puis Vous le dire de l'honneur de Votre souvenir. Je ne me croyois pas effacé de Votre coeur par ce que je connois la constance de Votre amitié; mais malgré cela Votre chere lettre m'a rejoui de meme que si j'avois craint tout cela. J'ai souvent regretté pendant la guerre, Monsieur, de ne m'être pas trouvé plus longtems à portée de profiter de Vos lumieres et de Votre experience. Vos leçons ne seroient pas tombées dans une terre ingrate; mais le sort en a disposé autrement et je puis Vous assurer qu'à travers bien des chagrins celui ci n'a pas été le moindre.

Je suis persuadé, Monsieur, que Vous ne doutez pas de la part sincere que je prends à Votre elevation. Je ne m'en rejouis que parcequ'elle est meritée. Elle m'affligeroit si elle ne l'étoit pas, convaincu que je suis que le plus grand malheur qui puisse arriver aux hommes, est d'être au dessous de leur fortune.

Je partage avec Vous les doux noms que Vous chérissez tant et que je ne chéris pas moins que Vous. Je n'ai point d'enfant male à Vous presenter, mais j'ai trois filles qui me rendent le plus heureux des pères. Je ne renonce pas au plaisir de Vous les montrer et si par malheur mon espoir étoit faux, de grace mon cher ami ne me detrompez pas.

Aprés Vous, mon cher Gähler pardonnez moi, je Vous prie, cette ancienne et douce habitude, Vos memoires sont la chose du monde que je desire le plus de revoir, mais

je sais mieux que Vous, ne Vous en deplaise, ce qui Vous a empêché de les publier plutôt: c'est une modestie outrée; car Vous êtes aveugle sur Vous même et j'ai souvent enragé du peu de justice que Vous Vous rendez. Dites cela de ma part à Madame Votre aimable épouse en Lui présentant mes respects et j'ose croire qu'Elle voudra bien me donner raison en avouant à Votre ancien ami le seul défaut que Vous ayez.

Pour ce qui est de moi, Vous savez mieux que personne à quel point j'ai aimé le métier de la guerre; mais ce métier m'a payé d'ingratitude et c'est lui qui ne m'a pas aimé. J'ai perdu en le suivant vingt années de travaux et de peines. Je n'en murmure. La providence l'a voulu ainsi pour me punir de mon orgueil et mon presumption. J'ignore quel sera mon sort, mais ce dont je puis répondre c'est de mon zèle à remplir toutes les vocations ou il plaira au ciel de m'appeler. L'audace et l'activité sont l'âme de la guerre, car c'est par elles seules qu'on parvient à donner le ton à son ennemi et si j'avois à choisir entre la subordination du calcul à l'audace ou de l'audace au calcul, je préférerois le premier parti persuadé toutefois que le grand capitaine est celui qui possède l'art de les réunir le plus souvent.

Mr. le Maal. de St. Germain m'a fait l'honneur de m'écrire plusieurs lettres; il m'a dit qu'il comptoit de quitter le Nord sans m'instruire de sa destination ultérieure. Je lui souhaite un bonheur qui égale son génie et ses mérites.

Donnez moi souvent de Vos chères nouvelles et daignez croire que rien n'est capable d'égaliser le sentiment d'amitié et de la considération distinguée avec laquelle j'ai l'honneur d'être, Monsieur, Votre très humble et très obéissant serviteur.

Louis Eugene Duc de Wirtemberg¹.

¹ Ludwig Eugen (f. 1731) var Broder til den regerende Hertug af Württemberg-Stuttgart Carl Eugen.

413.

A Wasserloos ce 31. Xbre 1768.

Monsieur.

Je ne saurois mieux finir cette année cy et commencer l'autre qu'en Vous souhaitant tout ce que l'amitié peut imaginer de plus heureux et de plus agreable. Je me flate que Vous me connoissez trop pour n'être pas persuadé de la sincerité de mes voeux et du tendre interet que je prends à Votre sort.

J'ai eu une seconde fois, Monsieur, le bonheur de faire ma cour au Roy à Son passage à Hanau. Le colonel de Rieger qui est auprès de ma personne et qui a, ce me semble, l'avantage d'être personnellement connu, a pris la liberté sur les instances reiterées de sa famille de remettre à S. M. une très humble supplique pour obtenir d'Elle la grace d'accompagner d'une pension le titre et la patente de colonel qu'Elle a daignée lui accorder il y aura bientôt un an¹. Je crois, Monsieur, ne pouvoir mieux faire que de Vous envoyer le memoire ci joint et de Vous prier par l'amitié que je Vous ai vouée de l'appuyer de tout le poid de Votre credit. Vous ne sauriez me donner une marque plus sensible et plus grande de Vos sentimens pour moi et je me regarderai dans cette commission dont j'ose Vous charger et qui me tient si fort au coeur, comme etant moi meme l'objet de Vos soins et de Vos demarches.

Agreez les assurances sinceres de la tendre amitié et de la consideration distinguée avec laquelle j'ai l'honneur d'être, Monsieur, Votre très humble et très obeissant ser-viteur.

Louis Eugène Duc de Wirtemberg.

Mille respects à Madame la Generale.

¹ Oberst Rieger opnaaede ingen Gage.

NAVNEREGISTER

- Ackermann, Conrad**, tysk Skuespiller, 719.
- Sophie Charlotte (tidligere gift Schröder), tysk Skuespillerinde, 719.
- Adeler, Conrad Vilhelm**, til Dragsholm, Kammerherre, 587.
- Adolf Frederik**, Konge af Sverige, 752.
- Agerskov, Christian Pedersen**, Kontorchef i FKoll., 28, 452.
- Agricola, Martin**, tysk Komponist, 256, 263.
- Ahlefeldt, Anne Dorothea**, se Scheel.
- Conrad, Greve, Generallejt看ant, Kommandant i Rendsborg, 550 f., 553, 560, 666—669.
- Conrad Wilhelm, Greve, Overlanddrost i Oldenburg, 55, 269—334, 547, (551, her menes vel Conrad A. i Rendsborg), 574, 581, 689, 691, 723.
- Ernestine Frederikke, 555.
- Ferdinand Anton Christian, Greve, Kaptajn i Livgarden, Jægermester, 614.
- Frederik, til Langeland, Greve, General, 731.
- Frederik Carl Christian Ulrich, Greve, Oberst, 716.
- Frederikke Louise, f. Blome, g. m. Joh. Hinr. A., 686.
- Hans, Landdrost i Pinneberg, Gehejmekonferensraad, 128, 555.
- Ahlefeldt, Hans Heinrich**, Regeringsraad i Oldenburg († 1767), 555.
- Hans Joachim, Greve til Eskildsmark, Kammerherre, 510.
- Henning, Jægermester og Overfører i Oldenburg og Delmenhorst, 280 f., 283 f., 286, 306, 325.
- Henrik, Oberst († 1765), 555.
- Johan Henrik, Kammerherre, Amtmand, 567, 686.
- Margrethe Hedevig, se Jügert.
- Ulrich Adolph, Greve, Kammerherre, Oberstlejt看ant, 587.
- Ahlemann, Georg Ludwig**, Provst i Altona, 414.
- Ahlers, Johan Peter**, Kaptajn, Forstmester i Oldenburg, 55, 279—286, 306, 321.
- Aiguillon, Armand Vignerot du Plessis de Richelieu**, Hertug af, fransk Udenrigsminister, 267.
- Alberti, Teolog (Albertus Magnus ?)**, 205.
- Aldenburg, Anton**, Greve af, 113.
- Alexius Frederik Christian**, Prins af Anhalt-Bernburg, 599.
- Algier** 35—39, 78, 82, 84, 660, 662, 669, 675, 681, 683, 745.
- Altona** 42, 414—419.
- Amberg**, tysk Theatredirektør, 719.
- Amders, Johan Christian**, Justitsraad, Amtsforvalter paa Als og Ærø, 412, 426.
- Ancher, Peter Koføed**, Prof., 422, 756.

- Anchersen, Hans Peder, Professor, 422.
- Andersen, Christine Elisabeth, se Gruttschreiber.
- Angelly, Franciscus Maria chevalier de, Major, 87 ff.
- Anhalt-Bernburg, Fyrste se Frederik Albert, Prins se Alexius Frederik Christian.
- Anna, Kejserinde af Rusland, 686.
- Anna Caroline, Prinsesse af Nassau-Saarbrück, g. m. Hertug Frederik Henrik Wilhelm af Holstein-Glücksburg, 644.
- Arenfeldt, Carl Ludvig, Major, 34.
- Arensburg, Johan Friderich, Justitsraad, Generaladministrator for Tallotteriet, 334—37, 370.
- Arenstorff, Frantz Ludvig, Oberst, 696.
- Arff, Johan Gerhard, Schoutbynacht, 103, 136 ff., 144, 744.
- Arnim, Joachim Erdmann von, Preussens Gesandt i København, 38, 40, 47 f, 57, 221 f., 225, 230, 234—237, 239 ff., 256, 259 f., 267.
- Arnstedt, Ernst Lebrecht v., Generalløjtnant, 550, 553, 741.
- Aspern, Jacob Wilhelm v., Etatsraad, Stadskæmmerer i Altona, 364, 367.
- Asseburg, Achatz Ferdinand v. d., Friherre, dansk Gesandt i St. Petersborg, 579, 595.
- Aubert, François Jaques d', Oberstløjtnant, 105, 674.
- August Wilhelm, Hertug af Brunsvig-Lüneburg-Bevern, preussisk General og Guvernør i Stettin, 549, 533, 644, 648, 651, 653—656, 658 f., 670, 672, 675, 677, 680, 682, 689, 730, 733 ff., 737—740, 742, 746.
- Augusta, Prinsesse af Sachsen-Gotha, Enke efter Frederik Ludvig, Prins af Wales, 115, 118 f, 124, 702 f.
- Augusta, Prinsesse af England, g. m. Arveprins Carl Wilhelm Ferdinand af Brunsvig-Wolfenbüttel, 627, 643.
- Augustenborg, Hertug, se Frederik Christian.
- Ball, Richard, engelsk Kirurg, 98, 125 f.
- Barcello, spansk Kaptajn, 755.
- Bargum, Henning Frederik, Købmand, 39 f., 42, 48—52, 254, 337—340, 435, 460, 464, 466, 468, 470, 472 ff., 501—504.
- Barnekow, Wilhelm Zacharias, Major, 664.
- Basballe, Christian Carl, Kaptajn i Flaaden, 144.
- Bauer, Johan Daniel, Etatsraad, Bankier i Altona (Bauer & Sohn), 446, 453, 455, 460, 462.
- Beaulieu, tysk Overjægermester, 254.
- Beeck, Hans, Justitsraad, Præsident i Frederiksstad, 593.
- Beess, tysk Grevinde, 268.
- Behr, hannoveransk Minister, 398. — Joachim Ehrenreich, Kammerherre, Amtmand, 614.
- Belling, Wilhelm Sebastian v., preussisk General, 267.
- Bemiz, Officer, Liegnitz, 397.
- Bendixen, Ambrosius, Postskriver, Kopist v. d. slesvig-holstenske Landkommission, 344. — Andreas, Præst i Koldenbüttel, 396.
- Benicke, Johann Hinrich Oswald, Sekretær ved d. slesvig-holstenske Landkommission, 344.
- Benthagen, Anna Catharina, gift Maas (Støvlet-Cathrine), 506, 511, 568, 570.
- Bentinck, Sophie Charlotte, Grevinde, født Grevinde af Aldenburg, 113—127.

- Bentinck, Wilhelm, Greve, 113.
- Benzon, Jacob, Statholder i Norge, 707
- Berckentin, Anna Sophia v., f. Grevinde Callenberg, Hofmesterinde, 127 f., 579, 682.
- Gebhard Ulrich v., Gehejmeraad, Landdrost i Pinneberg, 579.
- Louise, Komtesse, se Plessen.
- Bergen, 91.
- Berlichingen, Hieronyma Johanna Francisca von, Hofmesterinde hos Prinsesse Louise, 655.
- Bernstorff, Charitas Emilia v., f. Buchwald, g. m. J. H. E. B., 701.
- Johan Hartvig Ernst, Greve, Gehejmeraad, 56, 73 f., 85, 115 f., 118 f., 126, 128 f., 172, 247, 415, 515, 522, 584, 591, 611, 701.
- Berregaard, Else, se Söhlenthal.
- Willum, Justitiarius i Højesteret, 675.
- Beust, Hr. v., 431.
- Bevern, se Brunsvig-Lüneburg-Bevern.
- Biegen, v., Major, 331.
- Ferdinand Carl von, Justits- og Regeringsraad, Amtsforvalter i Oldenburg, 331.
- Bielcke, Johanne Dorothea, født Baronesse Grothusen, 116, 125.
- Bielefeldt, Sigismund Jacob, Oberst, 82.
- Bielke, Henrik Christopher Frederik, Hofmarskal, 99.
- Bilterling, Lotterifunktionær, 336.
- Blanckenburg, Kloster i Oldenburg, 329 f., 332.
- Blichfeldt, Løjtnant, 677.
- Blome, Frederikke Louise, se Ahlefeldt.
- Otto, dansk Gesandt i Paris, Oberst, 117, 145, 552, 650.
- Blücher, Christine Sophie, f. Holstein, g. m. Major Gustav Gotthardt B., 672, 684.
- Blücher, Ernst Christoph v., Oberst, 158, 672.
- Gustav Gotthard v., Major, Kammerherre, 596, 600, 603, 607, 672, 683 f., 693.
- Bodenmeyer, Baron v., Altona, 56, 58.
- Boeckmann, Joh. Frid. Wilh., Obersachwalter i Holsten, 148.
- Bolcken, Anton Henrich, Kancelli- og Regeringssekretær i Oldenburg, 325 f.
- Boltza, se Calzabigi.
- Bonnet, Charles, schweizisk Naturforsker og Filosof, 134, 191, 195, 205, 207.
- Borcke, Adrian Heinrich v., preussisk Gesandt, 573—576.
- Bornemann, Vilhelm, Generalauditør, Politimester i København, 86.
- Borre, Peter, Administrator for Tobakshandelen, 249, 252, 254, 257 f., 262, 264, 266, 268 f.
- Borthuus, Otto, Generalauditør, 150.
- Boye, Friderich Christian, Etatsraad, 341—345.
- Brackel, Abraham Anton v., Kaptajn 626, 655.
- Franciscus Wilhelm v., Kaptajn, 563.
- Johan Andreas (eller Anton), Oberstløjtnant, 612, 701.
- Braem, Gotthardt Albrecht, Konferensraad, Deput. i Gen. o. Kommiss. Koll., 61, 109 ff., 536—545.
- Brammer, Frederik Christian, Amtsforvalter i Frederiksborg og Kronborg Amter, 421 f.
- Brandenburg-Culmbach, Markgreve se Frederik Christian, Frederik Ernst, Markgrevinde se Christine Sophie.
- Brandenburg-Onolzbach (Ansbach), Markgreve se Christian Frederik Carl.
- Brandon, Jonathan Israel, jødisk

- Købmand i Hamborg, 469 f., 475 ff.
- Brandt, Købmand i Bremen, 312 f., 317, 321.
- Carl, Konferensraad, 518.
- Christian, Landdrost i Oldenburg, 129 f.
- Enevold, Greve, Grandmaitre de la garderobe, 129 ff., 173, 176, 178 f., 340, 504—546, 582, 701.
- Peter, Overrentemester, 515.
- Brieghel, Johan Frederik, Kongens Livkirurg, 590.
- Brincken, Melchior Christoph v., Diakon i Hattstedt, 396.
- Brockdorff, Hans Schack v., Baron, Amtmand, 341 f., 345 ff., 598, 673, 700 f.
- Brunsvig-Lüneburg-Bevern, Hertug se August Vilhelm, Prins se Frederik Carl Ferdinand, Prinsesse se Christine Sophie, Frederikke Albertine.
- Brunsvig-Wolfenbüttel, Hertug se Carl, Ferdinand, Prins se Carl Wilhelm Ferdinand, Georg Wilhelm Christian, Prinsesse se Augusta, Elisabeth Christine Ulriche.
- Bruyn, Johan, Kaptajn, Oberlandmaaler, 664.
- Brüggemann, Woldemar v., Generalmajor, 651.
- Brüggemann, Gregorius v., Major, 717.
- Buchwald, Amalie Sophie, se Holstein.
- Charitas Emilia v., se Bernstorff.
- Ida Hedevig, se Moltke.
- Buschmann, Sten Christopher, Amtsforsvalter, 440.
- Bülow, Anna Sophia, f. Danneskiöld-Laurvig, g. m. F. L. B., 701.
- Barthold Cuno v., Generallejt-
nant, 651, 681, 710.
- Frederik Ludvig Ernst, Baron, Staldmester, 65, 701.
- Bülow, Elisabeth Wilhelmine v., f. Skinkel, g. m. Generallejt-
nant Barth. Cuno v. B., 681.
- Juliane Eleonora v., g. m. Major Otto Chr. v. B., 678 f.
- Otto Christoph v., Major, 678 f.
- Büsching, Anton Friderich, Geograf, 382.
- Callisen, Christian, Advokat i Glück-
stadt, 148.
- Henrich, Læge, 148.
- Calmette, Carl Frantz Bosc de la, hollandsk Gesandt i København, 117.
- Calzabigi & Boltza, Bankierfirma, 236, 241 f.
- Carl, Hertug af Brunsvig-Wolfen-
büttel, 622, 628, 638, 648, 675.
- Carl, Prins af Hessen, 32, 65, 548, 560, 562 f., 581, 590 ff., 602, 604 f., 608 f., 612, 615, 619, 630, 632, 634, 649, 651 ff., 655, 677, 686, 697 ff., 727, 753—761.
- Carl Christian Erdmann, Hertug af
Württemberg-Oels, 628.
- Carl Frederik, Hertug af Holsten-
Gottorp, 579.
- Carl Wilhelm Ferdinand, Arveprins
af Brunsvig-Wolfenbüttel, 627, 643.
- Carl, Johan Samuel, Dr. med., Chri-
stian Vis Livlæge, 243.
- Carlowitz, Fru, 268.
- Caroline Mathilde, Christian VII's
Dronning, 75, 124, 140 f., 146, 169, 173, 175—178, 374, 415, 509, 520 f., 524—527, 531 ff., 549, 572, 575, 589, 627, 639, 660, 670, 697—702, 731, 736 f., 742.
- Carstens, Adolph Gotthard, Sekre-
tær i FKanc., 347.
- Friderich, Kommitteret i RK., 347.
- Castell-Remlingen, Adolph Frederik
Gottlieb, Rigsgreve, 672, 684.

- Charlotte Amalia, Prinsesse, Datter af Frederik IV, 65.
- Cheusses, Eléonore-Artémise f. du Verger de Monroy, Enke efter hannoveransk Generalmajor Guillaume François Henry de Cheusses, 254.
- Chipp, Bankier (?), 339.
- Choiseul, Etienne François, Greve af Stainville, Hertug af, fransk Udenrigsminister, 267, 635.
- Christian VI, Konge, 163, 566.
- Christian VII, Konge, 73 f., 77, 131—136, 146, 162—179, 243, 504—521, 526, 531 ff., 538, 544 f., 574, 578, 580, 583, 585 f., 588, 590 f., 600, 611, 613, 619—623, 660, 690, 697—702, 704, 708, 742 f., 749, 752, 757 f.
- Christian Frederik Carl, Markgreve af Brandenburg-Onolzbach (Ansbach), 625.
- Christine Sophie, Markgrevinde af Brandenburg-Culmbach, f. Prinsesse af Brunsvig-Bevern, 548, 550, 552, 557, 563, 565 f., 572 f., 578, 580 f., 583 f., 586, 598 f., 605, 608 f., 612, 619, 621 f., 650, 652 ff., 656, 661 ff., 665, 670, 675, 679, 682, 684, 686 f., 694, 703 f., 706, 709, 723, 726 f., 732, 750 ff.
- Clar, Christian Friderich Gottlob, Apoteker i Rendsburg, 348—358.
- Classen, Johan Frederik, General-krigskommissær, 64.
- Claussen, Friedrich Christian, Kancelliraad, Landskriver i Wilster Marsk, 438.
- Cliffort & Co., Bankierfirma i Amsterdam, 50, 461.
- Conradi, Frederik Christian, Premierløjtnant, 687.
- Corte, Boghandler i Flensborg, 399.
- Cumberland, Hertugen af, se William Augustus.
- Czernicheff, Zacharias, Greve, russisk General og Minister, 677.
- Daenmann, Superintendent i Brandenburg, 10.
- Daniel, Landskriver i Tønder, 346.
- Danneskiold-Laurvig, Anna Sophia, se Bülow.
- Christian, Conrad, Greve, Admiral, 57, 85, 506, 563, 657.
- Juliane Sophie, se Holck.
- Dauw, Conrad Christian, Komitteret i Kommercekol., 37.
- Dehn, August Wilhelm v., brunsvig-lüneburgsk Hofmarskal, 736.
- Frederik Ludvig, Greve, Statholder i Hertugdømmerne, 35, 562, 567, 585, 615, 736.
- Johan Frederik Christian v., Baron, Oberst, Kammerherre, 736.
- Louise Anna v., f. Praun, g. m. J. F. C. v. D., 736.
- Desmercieres, Johan Henrik, Gehejmekonferensraad, 358 f., 574.
- Dewitz, Franz Joachim v., til Løjtmark, Major, 680.
- Diede zu Fürstenstein, Wilhelm Christopher von, dansk Gesandt i England, 117, 125, 611.
- Dilleben, Christian Gottfried, Oberst, 671, 674.
- Friderich, Anton, Oberstløjtnant, 671, 674.
- Johan Georg, Oberstløjtnant, 671, 674.
- Dincklage, Adam Levin v., Landdros i Oldenburg, 319.
- Dohren, Bysekretær i Slesvig, 345.
- Dolgorucki, Vasili Krimski, russisk General, 754.
- Dons, Jens Bing, Professor, Deputeret i DKanc., 420.
- Dorgelo, Adam Levin Grüner, Major, 103, 105.
- Drechsel, Georg Wilhelm, Kaptajn, 99.

- Dreyer, Christoph Wilhelm, Kommit. i RK., Legationssekretær i St. Petersborg, 61.
- Drieberg, Hartwig Heinrich, Oberstløjtnant, 614.
- Sophia Dorothea, se Heespen.
- Duval, Charles, Kaptajn, 516, 523.
- Dyhern, Frau v., 218.
- Dyre, Sophia Amalie, til Meilgaard, se v. d. Osten.
- Eberhertz, Catharine Marie, se Pfordten.**
- Eggers, Underkonduktør, 28.
- Heinrich Friderich, Justitsraad, Præsident i Glückstadt, 359—362.
- Christian Siegfried, Konferensraad, Landfoged i Ditmarsken, 594.
- Eichstedt, tysk Kaptajn, 733—739 f.
- Eickstedt, Hans Henrik v., Generalmajor, 99 f., 651, 744.
- Elisabeth Christine Ulriche, Prinsesse af Brunsvig-Wolfenbüttel, g. m. Prins Frederik Wilhelm af Preussen, 638, 644, 647.
- Elphinstone, engelsk Admiral, 657, 660, 669, 671, 674, 678, 754.
- England, 122, 445, 635, 676, 683.
- Konge se Georg II. — Prins af Wales se Frederik Ludvig. — Prinsesse af Wales se Augusta. — Hertug af Gloucester se Vilhelm.
- Ericius, Moritz Christian, Justitsraad, Medlem af Overretten paa Gottorp, 341, 563.
- Erlangsen, Skipper, 138.
- d'Estrées, Louis Charles Cesar le Tellier, Greve, fransk Marskal, 746.
- Eyben, Elisabeth Marie Sophie v., Dronningens Kammerfrøken, 701.
- Fabrician, russisk General, 754.**
- Fabritius, Christian Albrecht, Generaladministrator for Tallotteriet, 370.
- Fabritius Conrad Alexander (de Tengenel), Konferensraad, 587.
- Falckenschiold, Seneca Otto v., Oberst, 60, 106—111, 150, 523, 741, 747.
- Falencamp, Arent Pedersen, Provst paa Ærø, 426.
- Feignet, Joseph Carl Julien de, Generalløjtnant, Ingeniør 334.
- Ferdinand, Prins af Brunsvig-Wolfenbüttel, Domdekan i Magdeburg, forhv. preussisk Generalfeltmarskal, 256, 550, 553, 629, 635 f.
- Feyel, Anthony, dansk Konsul i Port Mahon, 78.
- Filosoffof, Mikael, General, russisk Gesandt i Kbhvn., 78 f., 630, 633 f., 637, 639, 685, 687.
- Finck, Friedrich August, General, 71.
- Finckenstein, Finck von, Greve, preussisk Minister, 260.
- Finecke, Theodosius Ernst Frederik v., til Dallund, Godsejer, 409.
- Fircks, Magnus Ernst v., Oberst, Kommandant i Nyborg, 604.
- Fisker, Hendrik Lorens, Admiral, 76, 99.
- Fitzmann (Gæstgiver?) i Slesvig, 576.
- Flindt, Johan Thomas, Generalauditor, Byfoged i Rudkøbing, 413.
- Fort, se Lefort.
- Frankrig 144 f., 233, 242, 267, 633, 660, 676, 683. — Dauphin se Ludvig. — Dauphine se Marie Antoinette.
- Frankrig IV, Konge, 601, 695.
- Frederik V, Konge, 386, 623.
- Frederik (VI), Kronprins, 147.
- Frederik, Arveprins, 65, 574, 651.
- Frederik II, Konge af Preussen, 40, 47 f., 113, 222, 242, 263, 267, 548, 550, 567 f., 573, 619, 638, 654, 658, 703.

- Frederik II, Landgreve af Hessen-Kassel, 589.
- Frederik, Prins af Hessen-Kassel, f. 1747, hollandsk General, 615, 643.
- Frederik, Prins af Hessen-Kassel, f. 1771, 723, 727, 732.
- Frederik Albert, Fyrste af Anhalt-Bernburg, 644.
- Frederik August, Hertug af Holsten-Gottorp, Biskop af Lübeck, 585, 588, 599, 663, 665.
- Frederik August, Prins af Brunsvig-Wolfenbüttel, 626, 628.
- Frederik Carl Ferdinand, Prins af Brunsvig-Lüneburg-Bevern, 547—748.
- Frederik Christian, Hertug af Augustenborg, 566 f., 569, 704, 748 f.
- Frederik Christian, Markgreve af Brandenburg-Culmbach, 625 f., 628.
- Frederik Ernst, Markgreve af Brandenburg-Culmbach, Statholder i Hertugdømmerne, 548, 566.
- Frederik Henrik Wilhelm, Hertug af Glücksborg 554, 587, 644, 699.
- Frederik Ludvig, Prins af Wales, Dronning Caroline Mathildes Fader, 627.
- Frederik Wilhelm I, Konge af Preussen, 552.
- Frederik Wilhelm (II), Prins af Preussen, 638, 644, 647.
- Frederikke Albertine, Prinsesse af Brunsvig-Bevern, Abbedisse i Stetterburg, 628, 635, 645, 648, 657.
- Frederikke Sophie Charlotte af Württemberg-Oels, g. m. Prins Frederik August af Brunsvig-Wolfenbüttel 626, 628.
- Freylinghausen, Gottlieb Anastasius, Direktør for Waisenhuset i Halle, 15.
- Friis, Charlotte Amalie, se Wodroff.
- Fritsch, Thomas, Friherre, kursach-sisk Gehejmerraad og Konferensminister, 261.
- Frydenlund 83.
- Fürsen, J., kgl. Livlæge i Slesvig, 555, 710.
- Gabel**, Birgitte Sophie, f. Rosenkrantz, g. m. C. C. Gabel, 654.
- Carl Christian, Hofmester hos Prinsesse Louise, Gehejmerraad, 654.
- Galitzin, Alexander, russisk Feltmarskal, 628.
- Gallichon, Friderich Christian de la Roche, Landraad, Regeringsraad i Glückstadt, 1.
- Galtrup, Hans Didrich, Kommandørkaptajn 137.
- Gehasi, Profeten Elisaa Følgesvend, 221.
- Gellert, Christian Fürchtegott, tysk Digter, 188, 192.
- Georg II, Konge af England, 115, 124, 589.
- Georg Ludvig, Prins af Holsten-Gottorp, 579.
- Georg Wilhelm Christian, Prins af Brunsvig-Wolfenbüttel, 643.
- Gersdorf, Nicolaus Maximilian, Oberst, Baron, 158, 672, 721, 725.
- Giesler, Joachim, Gæstgiver i København, 26.
- Glücksborg, Hertug se Frederik Henrik Wilhelm, Hertuginde se Anna Caroline, Prinsesse se Sophia Magdalene.
- Glückstadt, 39, 359—362.
- Gondolatzsch, Johann Gottlob, Schimmelmanns Agent, 461.
- Gor, Pierre, fransk Broncestøber, 595 f.
- Gottlob, Christopher Elias, Raadmand i Ærøskøbing, 427.
- Gottorp, se Holsten-Gottorp.

- Gramm, Carl Christian v., Overjægermester, Gehejmekonferensraad, 286.
- Christian Frederik, Hofjægermester († 1768), 588, 598, 614.
- Friderich v., Overjægermester, Gehejmerraad, 286.
- Friedrich Carl von, Amtmand, 421.
- Wilhelmine Hedewig Antoinette v., g. m. C. W. Ahlefeldt, 286.
- Gruttschreiber, Christine Elisabeth f. Andersen, g. m. S. F. v. G., 686.
- Ernst Gottlob v., Jægermester, Landraad, 566, 568, 576, 650, 733.
- Sigismund Frederik v., Kammerherre, Landfoged, 686.
- Gualtieri, 242.
- Gull, Johan Philip v., Kaptajn, 738, 741.
- Gustav III, Konge af Sverige, 689, 742.
- Gyldencrone, Christian Frederik, til Vilhelmsborg, Baron, 552.
- Gähler, Caspar v., Konferensraad, 560.
- Caspar Frederik v., Kaptajn, 105.
- Christine Sophie v., f. Ahlefeldt, g. m. P. E. v. Gähler, 60, 66, 74 ff., 105, 109, 555, 557, 697, 701, 751, 762.
- Frederik Christian Julius v., (1765—1835), 562, 584, 729, 751.
- Frederikke Sophie v., 560 f., 614 f.
- Maria Gertrud v., f. Weber, Enke e. Caspar v. G., 560, 608.
- Peter Elias v., Generaløjtnant, 34 f., 37, 42 ff., 60 f., 65—113, 152, 539, 545, 547—763.
- Sigismund Wilhelm v., Overpræsident i Altona, 32, 334, 362—374, 414 f., 419, 446, 557, 608, 670 f., 734, 736, 755.
- Görz, Carl Frederik Adam, Greve, Oberst, 683, 741, 748.
- Hahn, Ditlev v., til Kuchelmiss, 587.
- Hallensen, Johan Henrik, Departementssekretær i TKammer, 337.
- Hamborg 585.
- Hansen, Niss, Hjulmager i Riese-mohr, 395.
- Ole, Schoutbynacht, 99.
- Peter, Kopist i den slesvig-holstenske Landkommission, 341.
- Hasselmann, Friedrich Franz, Generalsuperintendent i den hertugelige Del af Holsten, 7.
- Hauch, Andreas, Generaløjtn., 548, 577, 581, 587, 662 f., 665 f., 680, 697.
- Georg Christoph, Kaptajn, 680.
- Haxthausen, Clemens August, Rigsfriherre, Kaptajn i Garden, 552.
- Friderich Gotschalck v. Generalmajor, Kommandant paa Frederikssten, 677.
- Gregers Christian, Greve, Deput. i Adm. og Kommissariats-Kollegiet, 136 f., 144.
- Maximilian Wilhelm, Major, 612.
- Hecht, v., Gehejmerraad, 414.
- Hee, Jørgen, Holmens Provst, 131.
- Heespen, Friderich Christian v., Gehejmerraad, 341, 614.
- Sophia Dorothea, v., f. Drieberg, g. m. F. C. v. H., 614.
- Heineccius, Johann Christian Gottlieb, Professor i Liegnitz 374—384.
- Heinrich, Prins af Preussen, 67, 242, 267, 689.
- Hellfried, Johann Carl Fridrich, Sekretær i FKoll., 27.
- Helvetius, Claude Adrian, fransk Filosof, 32.
- Hendorff, Friderich Wilhelm, Kammerer i Oldenburg, Justitsraad, 310 f., 322—326, 331 f., 334.
- Johann Georg v., Generalkrigskommissær, 310, 322—326.
- Hepcke, Peter, Købmand i Oldenburg, 308.

- Hering, Henning Friderich, Borgmester i Rendsborg, 565, 567, 619.
- Hesse, Jacob, Leipzig, 261 f.
- Hessen-Homburg, Prinsesse se Wilhelmine Marie.
- Hessen-Kassel. — Landgreve se Frederik II. — Landgrevinde se Maria. — Prins se Carl, Wilhelm. — Prinsesse se Maria Frederikke.
- Heusing, tysk Kameralist (?), 63.
- Heydrich, Frk., Rosenau, 381.
- Hiort Andreas, Løber, 515, 613.
- Hirschholm, 83.
- Hiss, Peter, & Sohn, Hamborg, 264.
- Hoben, Lewin Ludewig v., General-løjtnant, 651.
- Hoock, von, Kaptajn, 14.
- Hoffmann, Kammerdirektør i Berlin, 33, 211, 213—224, 228—243, 245 f., 248 f., 252, 257, 260—268, 266 f., 374, 376.
- Hofman, Niels, Etatsraad, Amtsforsvalter, Kommitteret i DKammer, 440.
- Holck, Caroline Sophie, se Levetzau.
- Christian Christopher, Greve, Generalløjtnant, 508, 662, 664.
- Christiane, f. Stockfleth, Grevinde g. m. Fr. Wilh. Conrad H., 585.
- Flemming, Greve, Kammerherre, 509.
- Frederik Wilhelm Conrad, Greve, Hofmarskal, 77, 172 f., 506—517, 522, 537, 582, 585, 587, 590, 596, 657, 660 f., 689, 701, 720.
- Frederikke Elisabeth, f. v. d. Lûhe, Grevinde, g. m. Gustav Holck, 509.
- (Winterfeld), Gustav, Greve, Deputeret for Finanserne, 509, 701, 720.
- Hilleborg Levine, se Lerche.
- Hilleborg Margrethe, se v. Qvalen.
- Holck, Juliane Sophie, f. Danne-skiold-Laurvig, g. m. Fr. Wilh. Conrad Holck, 657, 660, 701.
- Margrethe, se v. d. Lûhe.
- Sophie Dorothea, se Pultz.
- Holst, Jens Peter, Borgerkaptajn, 101.
- Holstein, Adam Eggert v., Oberst, 672.
- Amalie Sophie, f. Buchwald, g. m. Grev U. A. H. 525, 527, 529 f., 532—535, 539.
- Charlotte Anna, f. Duval de la Pottrie, g. m. Oberst Adam Eggert v. H., 672.
- Christian Frederik, Greve til Ledreborg, Overhofmester og Overstaldmester hos Dronningen, 672, 701.
- Christine Sophie, se Blûcher.
- Conrad, Oberst, Kammerherre, 101, 587.
- Frederik Conrad, Greve til Holsteinborg, 672.
- Henriette Emilie von, g. m. Friderich von Buchwald, 247.
- Ulrich Adolph, Greve, Overpræsident i København, 2, 26—30, 53 ff., 57, 384, 473, 530, 539, 545.
- Holsten-Gottorp. — Hertug se Carl Frederik, Frederik August. — Prins se Georg Ludvig. — Biskop af Lûbeck se Frederik August.
- Hooglant, Simon, Schoutbynacht, 92, 99, 143, 145.
- Horn, tysk General, og hans Søn, Løjtnant H., 233, 268.
- Frederik, Politimester i København, Justitiarius i Hof- og Stadsretten, 86.
- Georg Friderich v., Konferensraad, Regeringsraad i Glückstadt, 6.
- Horst, Fridrich August v. d., Friherre, preussisk Minister, 57 f.,

- 211 f., 215, 218, 231, 233, 236—
245, 248 f., 252 f., 257 f., 260, 265,
268 f., 318, 374.
- Hoym, Carl Georg Ernst v., Greve,
preussisk Etatsminister og dirigerende
Minister for Schlesien, 218.
- Humbolt, 242, 252, 257 f., 264.
- Hunrichs, Johann Wilhelm, Justits-
raad, Dige greve i Oldenburg, 280.
310.
- Huth, Heinrich Wilhelm v., General-
løjtnant, 60 ff., 64 f., 97, 106, 108 ff.,
150, 548, 553, 738, 741, 744.
- Hübner, Martin, Professor, 422.
- Ille, Kaptajn, Liegnitz, 376 f.
- Ingenhaff, Christoph Friderich, Ge-
neralmajor, 681.
- Frederik Christian, Premierløjtnant,
589.
- Ipsen, Reinhold, Præst paa Oland,
fra 1771 i Kvern, 409 f.
- Jariges, Joseph Philip von, tysk Stor-
kansler og Etatsminister, 255.
- Jerusalem, Johan Fredrik Wilhelm,
tysk Teolog, 188.
- Johansen, Frederik, Oberst 582, 584,
586, 599 f.
- Joseph II, Kejser af Østrig, 654,
658, 678.
- Joseph I, Konge af Portugal, 678.
- Juel, Gregers, dansk Gesandt i
Stockholm, 77.
- Juliane Marie, Frederik Vs Dronning,
65, 657.
- Jüger, Johann Ludwig v. Landraad,
Vicekansler i Overretten paa Got-
torp, Kammerherre, 587 f.
- Margrethe Hedevig, f. Ahlefeldt
(tidligere g. m. Ditlev v. Hahn),
587.
- Jäger, J., Altona, 371.
- Kaas, Frederik Christian, Schout-
bynacht, 85.
- Henrik Bielke, til Boltinggaard,
General 731.
- Kaltenborn, Carl Fridrich, Kaptajn,
633.
- Katharina II, Kejserinde af Rusland,
36, 78, 116, 144, 165, 467, 630,
632, 686, 689, 726.
- Kauffmann, Oberst, 104.
- Keith, Margrethe Albertine Conra-
dine, f. Suhm, g. m. General R.
Keith, 710.
- Robert v., Generalmajor, Kom-
mandant i Rendsborg, 553, 555,
557, 575, 626, 636, 655, 701, 709 f.,
712, 714 f.
- Kelp, Regimentskvartermester, 102.
104.
- Kiekebusch, Wilhelm Hinrich, Re-
gimentskvartermester, Kirchspiel-
vogt i Nortorf, 438.
- Klevenfeldt, Terkel, Konferensraad,
Assessor i Højesteret, 138.
- Klotz, Christian Adolph, Professor
i Halle († 1771), 14.
- Knapp, Johan Georg, Direktør for
Waisenhuset og Pædagogium i
Halle († 1771), 14.
- Knauer, Borger i Rendsborg, 5.
- Knoph, Hans Schierven, Mønt-
mester, 31, 84, 374, 457, 450, 452,
462, 465, 470 f., 474 ff.
- Knuth, Adam Levin, Kaptajn, 602.
- Koes, Georg Ditlev Frederik, Lotteri-
direktør, 56, 81, 230 f., 335, 363
—370.
- Koepen, Carl Friderich v., Kam-
merjunker, 701.
- Kofoed Ancker, se Ancher.
- Kongsberg 83 f.
- Korff, Johann Albrecht v., Baron,
russisk Gesandt i Kbhvn., 630.
- Kratzenstein, Christian Gottlieb,
Professor, 422.

- Krogh, Friderich Ferdinand v.,
Rejsestaldmester, Kammerherre,
509.
- Georg Friderich v., Generalløjt-
nant, Kammerherre, 509.
- Hedevig, Cathrine v., se Lerche.
- Kruck, Friderich Carl, Sekretær i
den slesvig-holstenske Landkom-
mission, 341—344.
- Kruse, Christian Daniel, Major i
Artilieriet 668 f, 671.
- Krüger, Johan Sigismund, Købmand
i Altona, 227.
- Kuur, Nicolai Henrich, dansk Resi-
dent i Danzig, 56.
- Køller, Ludwig von, Oberst, 43, 46 f.,
420 f.
- Kølmer, Michael, Søløjtnant, 137.
- Ladiges, Ditmar, Advokat i Altona,
456.
- Lambertus-Kirken i Oldenburg, 329 f.
- L'Amy du Pont, Carl Wilhelm de,
Premiermajor, 612.
- Lange, Jens, Generalpostdirektør, 35.
- Larrey, Anton v., dansk Gesandt i
Berlin, 57, 117, 257, 260, 263 f.
- Laudi, Anton, italiensk Abbed,
preussisk Hofpoet, 263.
- Lavater, Johann Caspar, tysk Præst
og Forfatter, 134, 205.
- Lefevre, tysk General, 242.
- Lefort, Louise von, Stiftsdame i
Vallø, 77.
- Pierre Frédéric von, Baron,
Oberst i Strassburg, 77.
- Lehmann, Johann Friderich Gott-
hilf v., Oberst, 5, 42, 44, 48, 582 ff.,
586, 643, 722, 725, 738, 741, 744.
- Lehsten, Carl Frederik, Kaptajn,
680.
- Leibniz, Gottfried Wilhelm, tysk
Filosof, 134.
- Leonhardt, Georg Tobias, Overaudi-
tør, 582, 735.
- Lerche, Christian, Kontreadmiral,
509.
- Georg Flemming, Kammerherre,
509.
- Hedevig Cathrine, f. Krogh, g.
m. G. F. L., 509.
- Hilleborg Levine, f. Holck, g. m.
Chr. Lerche, 509.
- Lersner, Ludolph Erich v., General-
major, 651.
- Philip Ludvig v., Kammerherre,
Kaptajn, 688.
- Less, tysk Teolog, 195, 207.
- Lessøe, Bernhard Daniel, Hofskræd-
der, 623.
- Levetzau, Albrecht Philip, Kammer-
herre, Assessor i Højesteret, 62.
- Caroline Sophie, f. Holck, g. m.
T. v. L., 509.
- Friderica Louise v., f. Schaffa-
litzky de Muckadell, g. m. Henrik
v. L., 509.
- Henrik v., Hofmarskal hos Dron-
ning Sophie Magdalene, 509.
- Theodosius v., Stiftamtmand i
Ribe, Gehejmekonferensraad, 509 f.
- Lichtenstein, Friderich von, Kap-
tajn, 717.
- Lohenskiold, Christian v., Oberst,
158.
- Lorentzen, Jesper, Købmand i Rends-
borg, 348.
- Louise, Frederik Vs Dronning, 165,
549.
- Louise, Frederik Vs Datter, g. m.
Prins Carl af Hessen, 565, 572,
575, 591 f., 602, 634, 636, 649,
651 ff., 655, 697 f., 706, 709, 712,
714, 723, 726 f., 732, 734, 750.
- Louise Anna, engelsk Prinsesse,
Søster til Dronning Caroline Ma-
thilde, 668.
- Louise Augusta, dansk Prinsesse,
(f. 1771), 736.
- Louise Ulrika, svensk Dronning,

- Søster til Frederik II af Preussen, 263, 257, 689, 742.
- Lowzow, Eilert Ditlev v., Oberst, 600.
- Luckner, Nicolaus, Greve, fransk General, 683.
- Ludvig (XVI), Dauphin af Frankrig, 676.
- Ludvig Eugen, Hertug af Würtemberg, 761 ff.
- Lunding, Matthias, Syndikus i København, 89.
- Luther, Christian Jacob, Premiermajor, 612.
- Luxdorph, Bolle Willum, Sekretær i DKanc., 149.
- Lüders, Philipp Ernst, Præst i Glücksburg, 385—410.
- Friderich Carl, Koloniinspektør, Husfoged i Tønder, 385—387 f.
- Lühe, Christiane Sophie v. d., se Schaffalitzky de Muckadell.
- Frederikke Elisabeth v. d., se Holck.
- Margrethe v. d., f. Holck, g. m. V. A. v. d. L., 509, 701.
- Volrath August v. d., Gehejmekonferensraad, Overpræsident i København, 509, 701.
- Lynar, Greve, Jægermester i Oldenburg, 279.
- Rochus Friderich, Greve, Statholder i Oldenburg og Delmenhorst, 279—283, 286, 291, 296, 300, 324 ff.
- Lüttichau, Christian Friderich Tønne v., til Stougaard, Godsejer, Etatsraad, 411,
- Cæsar Læsar v., Oberst, Kammerherre, 104, 701.
- Lützwow, 263.
- Hans Christopher Marquard, Oberstløjtnant 630, 632.
- Løndahl, R. W. M., Bygmester i Faaborg, 412 f.
- Maas, Johan Frederik v., Oberstløjtnant, 597, 681.
- Maase, Henning v. d., Oberst, 584, 586, 596 f., 599.
- Malta, 38.
- Mansbach, Johan Frederik, Oberstløjtnant, 604, 686.
- Marconnais, tysk Kaptajn, 254 f., 263.
- Maria af Storbritannien, Datter af Kong Georg II, g. m. Landgrev Frederik II af Hessen, 589 ff., 714.
- Marie Antoinette, Prinsesse af Østrig, g. m. Dauphin'en af Frankrig, 676.
- Maria Frederikke, Prinsesse af Hessen-Kassel, f. 1768, 591.
- Marie Theresia, Kejserinde af Østrig, 678.
- Marmillod, Jean Rodolphe François, Overvejinspektør, 110.
- Martens, Friderich, Hamborg, 465, 467.
- Martensen, Peter, Kasserer i Rendsborg, 13, 345 f., 709.
- Martfeldt, Christian, Sekretær, 139.
- Martini, Balletmester, 521.
- Matthiessen, Conrad, Justitsraad i Altona, 446 f., 472 f.
- Peter, Landfoged paa Før, Borgmester i København, 1.
- Maurer, W. v., Hofkammerraad, 335 f., 367 f.
- Mauroi, tysk General, 255.
- Mehre, Carl, Bygningsskriver, 334.
- Meir, Intendant i Hertugdømmerne, 564.
- Meley, Frederik Christian v., Kaptajn, 738, 741.
- Mendelsohn, Moses, tysk Filosof, 195.
- Mestmacher, Johannes, russisk Legationsssekretær i Khvn., 36.
- Meycke, Christoph Andreas, Professor i Altona, 32, 414—419.
- Meyer, tysk Professor, 378.
- Michaelis, tysk Gehejmerraad, 238, 248, 268, 376, 379.

- Milche, Johan Jacob, Auditør 420 ff.
 Mohl, Baronesse de, Schlesien, 376.
 Moldrup, Peder til Vestervig, Godsejer, 423 ff.
 Moltke, Kammerherre, 602.
 — Adam Gottlob, Greve, Gehejme-
 raad, 307, 399, 429, 563.
 — Anton Henrik, Overhofmester
 hos Enkedronning Juliane Marie,
 631.
 — Caspar Herman Gottlob, Greve,
 Generalmajor, 102, 104, 233, 631,
 679.
 — Christian Frederik, Greve, Over-
 hofmarskal, 565, 590, 701.
 — Ida Hedevig, f. Buchwald, g. m.
 Overhofmarskal C. F. Moltke, Sø-
 ster til J. H. E. Bernstorffs Hustru,
 701.
 — Magnus, Greve, Oberst, 716.
 Mourad, Oberstløjtnant, 749.
 Montargues, Johan Peter de, Gene-
 rallejtnant, 651.
 Montecuculi, Raimund, Greve,
 østrigsk Feltmarskal, 756.
 Moranti, Negerdreng hos Kongen,
 520, 530.
 Morellet, Joseph Alexis, dansk Kon-
 sul i Genua, 459.
 Moritzen, Moritz, Kammerraad,
 Amtsforvalter paa Ærø, 413,
 425—428.
 Mosel, Fr. Wilh. v., tysk General,
 254.
 Moulines, Præst ved den franske
 Kirke i Berlin, 255, 263.
 Munthe af Morgenstjerne, Troels
 Smith von, Søjtnant, 137.
 Mushardt, Christian Eberhardt, Kap-
 tajn, 599.
 Mylac, Professor i Liegnitz, 378.
 Müller, Fuldmægtig ved Rendsbor-
 ger-Kassen, 345 f.
 — Goldfried, i Schlesien, C. A. Stru-
 seneces Svoger, 23 f., 375, 454.
- Münchhausen, Gerlach Adolph, Frei-
 herr von, Premierminister i Han-
 nover, 398.
 Münster, Christian Gudzon Peter,
 Inspektør ved Frederiks Hospital,
 430.
 Münter, Balthazar, Præst ved St.
 Petri Kirke i Kbhvn., 22 f., 128,
 130 f., 139—142, 152, 180.
 Möllmann, Bernhard, Professor, 422.
- Nagels, Bankier i Antwerpen, 467,
 472.
 Nassau. Prinsesse se Anna Caroline.
 Nederlandene. Statholder se Wil-
 helm III, Wilhelm IV.
 Nicolai, Christoph Friderich, Bog-
 handler og Forfatter i Berlin, 376.
 Niemann, Johann Otto, Regerings-
 raad i Glückstadt, 686.
 Nissen, Jens Christian, Kaptajuløjtn-
 ant i Flaaden, 137 f.
 Nisser, Peter, dansk Konsul i Riga,
 56.
 Noodt, Christian August, Borgmester
 i Oldeslohe, 86, 428.
 Norge 464 f., 618, 647, 690, 692 f.
 Nostitz, Gothwald Adolph von,
 Generallejtant, Kommandant i
 Glückstadt, 639.
 Numsen, Frederik, Oberst, 101, 106,
 716, 744.
 Nutzhorn, Gods i Delmenhorst, 224 f.
- Obelitz, Balthazar Gebhard v., Pro-
 fessor, 422.
 Obreskow, Alexei, russisk Gesandt
 i Konstantinopel, 613.
 Oeder, Georg Christian, Professor,
 Finansraad, 30, 57, 429 f., 542.
 Olde, Hinrich Christian, Købmand
 i Hamborg, 463, 466 f.
 Oldenburg 55, 63, 269—334.
 Ompteda, Fru v., f. v. d. Horst,
 224 f., 229, 245, 318 f.

- Orloff, Alexis, russisk Greve og Admiral, 37 f., 77, 137, 657.
- Osborne, James, Jagtjunker, 79.
- Osten, Adolph Siegfried v. d., Greve, Udenrigsminister, 35, 37, 48, 58, 84, 143 ff., 535, 615, 691.
- Jacob Frederik v. d., Oberstløjtnant, 600.
- Johan Otto v. d., Sekondløjtnant, 696.
- Otto Christoph v. d., Generalmajor, 649, 673, 684, 701, 712, 715, 722, 725.
- Poul v. d., 684.
- Sophie Amalie v. d., f. Dyre, g. m. Generalmajor O. C. v. d. O., 673, 684.
- Otte, Johann Nicolai, Overlandinspektør, 341.
- Owens, Nicolai, Fabrikant i Frederiksstad, 593.
- Peter, Fabrikant i Frederiksstad, 593.
- Paalzow, Rektor i Seehausen, 410.
- Pacini, Danserinde, 521, 531.
- Paetsche, Notar i Liegnitz, 376.
- Panin, Nicolai, Greve, russisk Minister, 82, 593, 595.
- Panning, Johan David, Sekretær i Kabinettet, 39, 89, 113, 139.
- Parsenius i Stedesand, 395.
- Pasor, Victor Æmilias Casimir, Kancelliraad, Amtsforvalter i Bockhorn og Zetel, 298.
- Passau, Hr., i Brandleund, 408.
- Passow, Hugo Christoph v., Oberstløjtnant, 738, 741.
- Pauli, tysk Professor, 215, 218.
- Pelli i Rendsborg, 589, 603.
- Pentz, Frederikke Sophie v., se Schoell.
- Gottfried von, Oberst, 103.
- Perkentin, se Berckentin.
- Persico & Co., Bankierhus i Genua, 467.
- Peter III, Kejser af Rusland, 579.
- Petersen, Løjtnant, Staldmester i Rendsborg, 30 f.
- Jacob, Kasserer i Rendsborg, 13, 345 f.
- Pflug, Underofficer, 602, 604.
- Pfordten, Catharina Marie v. d., f. Eberhertz, g. m. Ulrich Wilhelm v. d. P., 589 f., 603, 619.
- Ulrich Wilhelm v. d., Generalløjtnant, 603.
- Philippina Augusta Amalia, Prinsesse af Brandenburg-Schwedt, 654.
- Philippina Charlotte, Prinsesse af Preussen, g. m. Hertug Carl af Brunsvig-Wolfenbüttel, 629.
- Piper 247.
- Pirramo, 256.
- Platen-Hallermund, Heinrich Ludwig Joachim, Greve, Page, Løjtnant, 600.
- Plessen, Bernhard Hartwig v., Gehejmekonferensraad, Amtmand, 614.
- Charlotte Dorothea, se Reventlow.
- Louise v., f. Komtesse Berckenstin, Overhofmesterinde, 607, 626.
- Ployart, Nicolai Theodorus, Kaptajnløjtnant 144.
- Pogvisk, Christian Ludvig Frederik, Kaptajn. 664, 673.
- Polen 263, 266 f., 688, — Konge se Stanislaus August.
- Pombal, Sebastiano José de Carvalho e Mello, Markis af, portugisisk Minister, 678.
- Pons, Louis Marie de, de Saint Maurice, fransk Marchal de camp. Decbr. 1771 designeret til Gesandt i Berlin, 267.
- Pontoppidan, Erik, Prokansler, 382.

- Pottrie, Charlotte Anna Duval de la, se Holstein.
- Ferdinand Wilhelm de la, Generalløjtnant, 673.
- Friderich Carl de la, dansk Chargé d'affaires i Nederlandene, 691.
- Poul, Storfyrste af Rusland, 566, 570, 572, 577, 579.
- Praun, Louise Anna v., se Dehn.
- Preussen 638, 654, 658, 676, 703, 705, — Konge se Frederik II, Frederik Wilhelm I. — Prins se Henrik. — Prinsesse se Philippina Charlotte.
- Prætorius, Christian, Præst i Hammelev ved Haderslev, 408 f.
- Lorentz, Justitsraad, Kommitt. i GToldk. o. Kommercekoll., 63, 430—435, 501 f.
- Pultz, Frederik, Overførster, 509.
- Hans Frederik, Jægermester i Jylland, 509.
- Sophie Dorothea, f. Holck, g. m. F. P., 509.
- Q**valen, Frederik Christian v., Gehejmerraad, Kammerherre, 509, 655.
- Henning von, Overlanddrost i Oldenburg og Delmenhorst, Gehejmerraad, 281, 286, 300, 316, 325 f., 331.
- Hilleborg Margrethe v., f. Holck, g. m. F. C. v. Q., 509, 655 f.
- Quintus Icilius, Carl Gottlieb v., tysk General, 256.
- Qvistgaard, Morten Iversen, til Gerdrup, Godsejer, 408.
- R**abe, Vilhelm, Skipper, 138.
- Raben, Carl Adolph, Kammerjunker, 701.
- Margrethe, se Reventlou.
- Raben, Siegfried Victor, Gesandt i Berlin, 579.
- Rambach, Friderich Eberhard, Præst i Halle, senere Superintendent i Breslau (han døde ikke 1771, men først 1775), 15.
- Rambcke, Martin Hinrich, Kirchspielvoigt i Steinburg Amt, 346.
- Ramler, Karl Wilhelm, tysk Digter, 376.
- Rantzau, Christian Emilius, Greve, til Rastorff, 145.
- Frederik, til Breitenburg, Rigs greve, 656, 680, 682.
- Kai, Kammerherre, Kansler ved Overretten paa Gottorp, 6, 576.
- Otto Mandrup, Stiftamtmand, Assessor i Højesteret, 747.
- Schack Carl, til Ascheberg, Greve, Generalløjtnant, 75, 79, 97 f., 106, 110, 142, 148—152, 302, 359, 361, 435 f., 447, 479—504, 539, 545, 702 f, 723, 741, 746.
- Greve, Oldenburg, 318.
- Redern, Sigismund Ehrenreich von, Greve, Præsident for det preussiske ostindiske Kompagni, 35—39, 47.
- Rehbinder, russisk Brigader, Staldmester, 48.
- Reiche, Andreas Gottlieb v., engelsk-hannoveransk Gesandt i København, 398.
- Reiersen, Frederik, Kommandør, Holmens Chef, 35.
- Jens, Søløjtnant, 137.
- Reiher i Langenhorn, 395.
- Reimarus, Hermann Samuel, tysk rationalistisk Teolog, 188.
- Reinhold, preussisk Gehejmerraad, 243.
- Anton Georg, Amanuensis hos Generalsuperintendenten, Kirchspielvoigt i Nortorf, 1, 5, 436 ff.
- Rensler, Breslau, 377.

- Resewitz, Frederik Gabriel, Præst i København, 10, 89.
- Reuss, Jeremias Friedrich, Professor i Kbhvn., Generalsuperintendent i Hertugdømmerne, 7.
- Reutz, Christian August v., Amtmand, 571.
- Reventlou, Ditlev, Greve, Gehejmeraad, Overkammerherre, 79, 175, 324, 631 f., 706, 736.
- Margrethe, f. Raben, g. m. Grev Ditlev R., 706.
- Reventlow, Charlotte Dorothea, f. Plessen, g. m. Claus R., 730, 736.
- Claus, til Osterrade, Gehejmeraad, 730.
- Reverdil, Elie Salomon François, Etatsraad, Kabinetssekretær, 439, 523, 561, 741.
- Richter, Desinatør, Rendsborg, 28.
- Rieger, tysk Oberst, 763.
- Rieppur, Friedrich Carl v., Generalløjtnant, 731.
- Ring, Hieronymus, Inspektør ved Frederiks Hospital, 430.
- Roepstorff, Ulrich Wilhelm v., Oberstløjtnant, Generalguvernør i Vestindien, 95, 444 f., 451.
- Romantsoff, Peter Alexandrowitsch, russisk General, 628.
- Rosenkrantz, Birgitte Sophie, se Gabel.
- Frederik Christian, Gehejmeraad, 547 f.
- Rossing, August Friderich Ludwig v., Regeringsraad i Oldenburg, 290 f., 311, 325, 327, 333 f.
- Rothe, Tyge, Deput. i FKoll., 30, 440—444, 542.
- Rumohr, Friedrich, Landraad, Medlem af Overretten paa Gottorp, 587.
- Rusland 144, 242 f., 266, 610, 613, 628, 630, 635, 637, 647, 654, 657 f., 660, 662, 665, 671, 676, 678, 686, 691, 739, 742, 754.
- Rusland, Kejser se Peter III. — Kejserinde se Anna, Katharina II. — Storfyrstronfølger se Poul.
- Rutgers, Jacob Daniel, Købmand i Altona, Medlem af Lotteribestyrelsen, 367.
- Ryberg, Niels, Købmand, Kommissær i Kurantbanken, 31, 81, 89, 259.
- Rüdinger, Andreas Christoph, Premierløjtnant, 103.
- Sachsen 267.**
- Sachsen-Gotha. Prinsesse se Augusta.
- Saint-Germain, Claude Louis de, Greve, Generalfeltmarskal, 94, 152, —156, 548, 555, 557, 560, 563 ff., 567 ff., 574, 584, 605 f., 611, 708 f., 738, 741, 744 f., 747, 762.
- Maria Jeanne Constance de, g. m. C. W. Sames, 156.
- Saldern, Arnold von, Ridefoged i Tyrstrup Herred, 439, 576.
- Carl Friderich v., Generalmajor, 677.
- Caspar von, holstensk-russisk Diplomat, 58, 79, 82, 116, 439, 449, 560, 562, 587 f., 614.
- Saly, Jaques François Joseph, fransk Billedhugger, 595 f.
- Sames, Carl Wilhelm von, Oberst, 43, 47 f., 60, 156—161, 679, 707, 713, 722.
- Sandoz-Rollin, Daniel Alphonse, preussisk Legationssekretær i Paris, 267.
- Sardinien 35, 165.
- Sarti, Joseph, Kapelmester, 652
- Schack(-Rathlou), Joachim Otto, Gehejmerraad, Deput. for Finanserne 515, 678.
- Schaffalitzky de Muckadell, Albrecht Christopher, Oberst, 509.
- Christiane Sophie, f. v. d. Lûhe, g. m. A. C. S. de M., 509.
- Frederik, Sekondløjtnant, 587 f.

- Schaffalitzky de Muckadell, Fride-
rica Louise, se Levetzau.
- Jacob Frederik, Oberst, Kam-
merherre, 509, 587, 687.
- Maria Catharina, f. Fabritius,
g. m. Oberst Jacob Fr. S. de M.,
587, 615.
- Schaumburg, Johann Gottfried Ernst
v., Baron, 465.
- Scheel, Andreas, til Birkelse, Kam-
merherre, Amtmand, 607.
- Anne Dorothea, f. Ahlefeldt, g. m.
J. E. S., 607.
- Christen, Greve, dansk Gesandt
i St. Petersborg, 144 f., 689, 746 f.
- Jørgen, Greve, Hofmester hos
Arveprins Frederik, 746 f.
- Jørgen Erik, Stiftamtmand, De-
puteret for Finanserne, 607.
- Schilden, Hans Hinrich v., Kammer-
junkker, 701.
- Schimmelmann, Heinrich Carl, Ba-
ron, Skatmester, 28, 30 32 f. 40,
48—51, 58—61, 82, 122 f., 231,
242, 243 (?), 307, 374, 381, 445—
477, 506, 511, 568, 587, 606 f.,
628, 631 f., 638, 660, 675, 689.
- Schinckel, Niels Juel v., General-
løjtnant, 731.
- Schlabrendorff, Ernst Wilhelm v.,
Baron, preussisk Minister, 67, 71.
- Schleiermacher, tysk Hofpræst, 378.
- Schmettau, Herman Valdemar, Rigs-
greve, General, 618.
- Schneider, Abraham, Hofagent, 51.
- Schoell, Frederik Ludvig v., Oberst,
649, 651, 722, 724.
- Frederikke Sophie f. v. Pentz,
g. m. Oberst F. L. S., 722.
- Scholten, Jobst Gerhard, Oberst, 607.
- Scholtz, Carl August, Overretsadvo-
kat i Oldenburg, 322.
- Schram & Carstens, Købmandshus
i Hamborg, 120.
- Schreeb, Eberhard von, Land-
og Regeringsraad i Oldenburg,
326.
- Schröder, Forstmester i Oldenburg,
Etatsraad, 284.
- Sophie Charlotte, se Ackermann.
- Schulenburg, Wulf Diderich von der,
Greve, Oberst, 100—105, 686 f., 744.
- Schultze, Professor og Kondirektor
ved Waisenhuset i Halle, 15.
- Schumacher, Andreas, Gehejme-
kabinettssekretær, Deput. i DKanc.
347, 515, 631, 701.
- Cornelius, Kommitteret i Kom-
mercekoll., 37.
- Fuldmægtig ved Rendsborger-
kassen, 346.
- Schumann, Charlotte Vilhelmine
Dorothea, Kammerfrue hos Enke-
dronning Sophie Magdalene, 694.
- Schwedt. Prinsesse se Philippina
Augusta Amalia,
- Schweiz, 647, 649.
- Schwerin, Kurt Christoph, preussisk
Generalfeltmarskal, 691.
- Schwollmann, Marie Dorothea f.
Struensee, g. m. W. A. S., 3 f.
- Wilhelm Alexander, Præst i
Slesvig, 3 ff., 438.
- Schütz, Christian Ludvig, Deput. i
TKanc., 262.
- Schütze, Cornelius Gerhardt, Amts-
foged i Oldenburg, Kancelliraad,
322.
- Immanuel, Justitsraad, Borg-
mester i Altona, 415.
- Schönfeldt, Johann Siegfried v.
Kammerherre, Amtmand, 593.
- Scriba, Præst i Hamborg, 255, 263,
265.
- Segner, F. W. v., Løjtnant, tysk
Forretningsmand, 224, 230, 243,
245 f., 249—252 f., 256—260, 262
—266, 268 f.
- Johann Andreas, Gehejmeraad,
Professor i Halle, 14.

- Sesler, Johann Jacob, Postmester i Slesvig, 346.
- Seve, Peter de, Generalmajor, 651.
- Siegmann, Auditor i Vestindien, 724.
- Siegwath, preussisk Embedsmand, 268.
- Skinkel, Elisabeth Wilhelmine, se Bülow.
- Smith, Christian, Søløjtnant, 137.
- Sneedorff, Jens Schielderup, Professor, 422.
- Sommer, Kommerceraad, og hans Datter i Wilster, 261 f.
- Sophia Magdalene, Christian VIs Dronning, 145, 166, 168, 552, 625 f., 694, 696, 756.
- Sophia Magdalene, Prinsesse af Holsten-Glücksburg, 621.
- Spalding, Johann Joachim, tysk Teolog, Præst i Berlin, 204 f.
- Spanien 144, 633, 660.
- Specht, Christian Friederich, Forstmester i Oldenburg og Delmenhorst, 55, 280—283, 306.
- Sperling, Joachim Ulrich, Ritmester, Amtmand, 571, 576.
- Sophia Magdalena v., Hoffrøken, 701.
- Spiritof, russisk Admiral, 137, 754.
- Sprengtporten, Johan Wilhelm, Baron, svensk Gesandt i Kbhvn., 48.
- Stanhope, engelsk Lord, 165.
- Stanislaus August Poniatowski, Konge af Polen, 550, 688.
- Stein, Skrivelærer, 439.
- Stemann, Christian Ludvig, Deputeret i TKanc., 477 f.
- Ernst Johan Peter, Kancelliraad, 341.
- Stetterburg, Abbedissen af, se Frederikke Albertine.
- Storm, Caspar Herman, Stiftamtmand, Gehejmekonferensraad, 508, 510—515.
- Stricker, Carl Alexander, Kaptajn, 109, 678, 727, 731.
- Struensee, Adam, Generalsuperintendent, 1—6, 437 f.
- Carl August, Justitsraad, Deputeret i Finanskollegiet, 1—15, 23—74, 89, 209—479, 542, 726.
- Christian Gottfried, Rektor i Halberstadt, 10.
- Gotthilf Christian, Løjtnant, 1 ff., 5, 10 f., 15, 39, 49.
- Johan Friderich, Gehejmekabinetminister, 4 f., 15—23, 26—209, 214 f., 228 f., 233, 238, 327, 362, 375, 436, 446, 450, 504 f., 519—545, 615, 701.
- Karoline f. Müller, g. m. C. A. S. 4, 11, 13, 23 f., 375 ff., 380 f., 383.
- Marie Dorothea f. Carl, g. m. Adam S., 2—6, 10 f., 7—21, 438.
- Michael, Præst i Walchow ved Ruppin, 10.
- Samuel, Superintendent (†1771), 10 f.
- Samuel Adam, cand. jur., 5.
- Sophie Elisabeth, g. m. Superintendent Samuel S., 10.
- Stub, Matthias, Krigsraad, Auditor, 101.
- Sturz, Helfrich Peter, Generalpostdirektør, 27, 52.
- Stübritz, Professor i Halle, 14.
- Stövlet-Cathrine se Benthagen.
- Suhm, Margrethe Albertine Conradine, se Keith.
- Sully, Maximilien de Bethune, Hertug af, fransk Minister, 147.
- Sundt, Christian Ulrich v., Oberst, 649.
- Sverige 619, 626, 635, 643, 647, 657, 671, 689, 738, 742, 753. — Konge se Adolf Frederik, Gustav III. — Dronning se Louise Ulrike.

- Söhlenthal, Else v., f. Berregaard, g. m. G. W. v. S., 517 f., 546.
- Georg Wilhelm v., Baron, Administrator af Grevskabet Rantzau, 517 f., 526.
- Taubenheim, tysk Gehejmeraad, 209 f., 212 f., 222, 230, 234, 236, 241, 255, 265.
- Teufel v. Pirckensee, Johan Wilhelm. Baron, Amtmand 412, 426.
- Theresia Nathalia, Prinsesse af Brunsvig-Wolfenbüttel, Abbedisse i Gandersheim, 629.
- Thiel, preussisk Hofmarskal, 243.
- Thienen, v., Overmundskænk ved Hoffet i Eutin, 585.
- Ludwig Christian Carl v., Kammerherre, Landraad, 640.
- Wulf Heinrich v., Major 582.
- Thillerup, Jens Knudsen, Sognepræst til Magleby, 408.
- Thomsen, Thomas, Præst i Hattstedt, 396.
- Thun, Frk. von, 128.
- Titz, russisk Baron, 685 ff.
- tor Straten i Stedesand, 395.
- Totleben, russisk General, 754.
- Trant Friedrich Carl, Fuldmægtig i RK., 434 f.
- Trappaud, Ditlev, Amtmand, 607.
- Trockmann, Gæstg. (?) i Slesvig, 614.
- Trojel, Jacob Koefoed, Kapellan i Vissenbjerg, 409.
- Trolle, Charlotte Amalie, Hoffrøken, 701.
- Tuxen, Louis de, Søløjtnant, 137.
- Tyrkiet 144, 242 f., 266, 610, 613, 628, 630, 635, 654, 657 f., 660, 662, 681, 683, 739, 742, 753 f.
- Tønder, Claus Frandsen, Kaptajn i Marinen, 137.
- Ulrica Friderica Wilhelmina af Hessen-Kassel, g. m. Frederik August af Holsten Gottorp, 599, 622, 662 f., 665, 726, 728.
- Untzen, Wilhelm Ludewig; Oberstløjtnant, 717.
- Waltz i Kassel, 431.
- Georg Ludvig, Etatsraad, dansk Postmester i Hamburg, 128, 619, 624, 628, 630, 748.
- Wales, Prins se Frederik Ludvig, Prinsesse, se Augusta.
- Walther, Christiane Henriette Dorothea, se Wegner.
- Warburg, Meyer, Købmand i Berlin. 247.
- Wardenburg, Bernhard Didrich, Justitsraad, Obervorsteher i Kloster Blankenburg, 280.
- Warendorff, Jacob Friderich v., Konferensraad, Direktør i det oldenburgske Regeringskancelli, 280, 333.
- Warnstedt, Adolph Friderich v., Overpostinspektør, Kammerherre, 650, 701.
- Daniel Nicolaus, Overførster, 565.
- Friedrich Carl, Kammerherre, Rejsestaldmester, 76, 172 f, 175, 521, 583, 698 f., 701, 713.
- Hans Wilhelm v., Generaladjutant, 701 f.
- Wedel, Frederik Wilhelm, Baron, Amtmand i Aabenraa og Løgum Klosters Amter, 304.
- Vedel, Jacob, Krigsraad, 409.
- Wedel-Friis, Erhard, Greve, dansk Gesandt i Paris, 639 f. 689, 731.
- Wedel-Jarlsberg Erhard, Baron, Generalløjtnant, 302.
- Frederik Christian Otto, Greve, General, 731.
- Frederik Vilhelm, Baron, Amtmand, Geheimeraad, 614.
- Georg Ernst, Greve, Guvernør i Oldenburg, 302.

- Wegener, Vilhelm Theodorus, Oberstløjtnant, Hofintendant, 65, 562, 565, 592, 604, 615, 649, 726, 750, 757—760.
- Christiane Henriette Dorothea, f. Walther, g. m. Oberst W. T. W., 726.
- Veldheim, hannoveransk General, 627.
- Venedig, Republik, 38.
- Wessely, Moses, Købmand i Hamborg, 435, 447, 452, 479—504.
- West, Theolog (?), 195.
- Vestindiske Øer, Danske, 42, 211, 362, 444 f., 451 f., 458.
- Wiburg, Organist i Meldorf, 396.
- Wiebel, Georg Friderich, Obersachwalter i Holsten, 148.
- Wilhelm III af Oranien, Statholder i Nederlandene, Konge af England, 601.
- Wilhelm IV af Oranien, Statholder i Nederlandene, 601.
- Wilhelm, Arveprins af Hessen-Kassel, 591.
- Wilhelm, Prins af Hessen, f. 1769, 592, 630, 632, 753.
- Vilhelm Henrik, Hertug af Gloucester, 642, 645, 648, 650, 652.
- Wilhelm Henrik, Fyrste af Nassau-Saarbrück, 644.
- Wilhelmine Caroline, Frederik Vs Datter, g. m. Arveprins Wilhelm af Hessen, 591.
- Wilhelmine Marie, Prinsesse af Hessen-Homburg, 113.
- Wilke, Md. de, i Schlesien, 376.
- Willebrand, Johann Christoph, Raadmand i Kbhvn., Formand for de 32 Mænd, 35.
- Johann Christoph, Etatsraad, Deput. i Adm. o. Komm. Koll., 34 f., 76, 86, 96, 103.
- William Augustus, Hertug af Cumberland, 746.
- Vincke, Ernst Idel Jobst v., preussisk envoyé extraordinaire, 573.
- Winter, Købmand i Berlin, 246.
- Vium, Henrik, Sekondløjtnant i Flaaden, 137.
- Wodroff, Charlotte Amalie, f. Friis, g. m. C. D. W., 686.
- Conrad Daniel, Generalkrigskommissær 639, 686.
- Woellner, af C. A. Struensees Forbindelser i Berlin, 220, 238, 246 ff.
- Wohlert, Hans Frederik, Hofkirurg, 673.
- Wollmar, tysk Professor, 218.
- Voltaire, François Marie Arouet de, fransk Forfatter, 267.
- Wolters, Christian Albrecht, Etatsog Regeringsraad i Oldenburg, 290, 295.
- Wood, engelsk Gesandt i Hamborg, 117.
- Württemberg. Hertug se Ludwig Eugen.
- Württemberg-Oels. Hertug se Carl Christian Erdmann. Prinsesse se Frederikke Sophie Charlotte.
- Young, Arthur, engelsk Landøkonom, 392.
- Zinzendorf, Nicolaus Ludwig, Greve, Brødremenighedens Stifter, 12.
- Zimmermann, Johann Georg, tysk Læge, 151.
- Zoega, Georg, Memorialekspeditionssekretær, 138.
- Ærreboe, Andreas, dansk Konsul i Algier, 755.
- Ærø, 412 f., 426 ff.
- Østrig 233, 242, 654, 658, 676, 738, 742. — Kejser, se Joseph II. — Kejserinde se Maria Theresia. — Prinsesse se Marie Antoinette.

RETTELSER

- S. 211 L. 14 f. o. J. A. v. d. Horst, læs: F. A. v. d. Horst.
- 212 - 4 f. o. J. A. v. d. Horst, læs: F. A. v. d. Horst.
- 218 - 15 f. n. Schreihen, læs: Schreiben.
- 221 - 11 f. o. J. A. v. d. Horst, læs: F. A. v. d. Horst.
- 224 - 15 f. n. J. A. v. d. Horst, læs: F. A. v. d. Horst.
- 322 - 8 f. n. Gornelius, læs: Cornelius.
- 357 - 13 f. o. 221, læs: 211.
- 516 - 2 f. n. J. H. C. Bernstorff, læs: J. H. E. Bernstorff.
- 521 - 12 f. n. non, læs: mon.
- 525 - 10 f. o. das, læs: des.
- 528 - 13 f. n. Vouz, læs: Vous.
- 530 - 10 f. o. anfin, læs: enfin.
- 534 - 2 f. o. verdû, læs: perdû.
- 551 - 3 f. n. Anm. 1 rettes til: Conrad Ahlefeldt, Kommandant i
Rendsborg.
- 601 - 4 f. n. chergeut, læs: chergent.
- 607 - 3 f. o. grandre, læs: grande.
- 609 - 15 f. n. se, læs: ce.
- 622 - 2 f. n. 1769, læs: 1768.
- 713 - 2 f. n. 1532, læs: 1432.
- 734 - 14 f. n. pss, læs: pas.
-